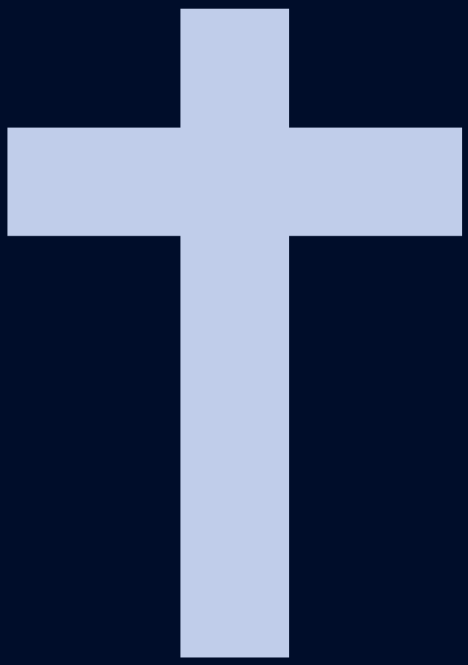
Eriiragano Eriihya



The New Testament in the Zanaki language of Tanzania:

Eriiragano Eriihya

Eriiragano Eriihya

The New Testament in the Zanaki language of Tanzania: Eriiragano Eriihya

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025
59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa

Contents

Mataayo 1
Mariko 68
Ruuka 110
Yohana 179
Amahokya ga Abheega 229
Abharooma 292
1 Abhakoriinto 322
2 Abhakoriinto 349
Abhagaratia 366
Abhaefeso 376
Abhafiripi 385
Abhakorosai 392
1 Abhatesaronike 399
2 Abhatesaronike 405
1 Timoteo 409
2 Timoteo 417
Tito 422
Firemoni 425
Abheeburania 427
Yaakobo 449
1 Petero 456
2 Petero 464
1 Yohana 469
2 Yohana 477
3 Yohana 479
Yuuda 481
Obhukuundukuro 484

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Mataayo
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mataayo, wuno yaari omutobhya we eriigooti. Yeesu akamubhirikira Mataayo, abhe omwaanamweega waaye kweemera hano yataangiri okurwaaza kubhweero. Amang'ana maaru gano Mataayo yakaamiri mukitabhu kino, ni gano yaruuzi kwa ameeso gaaye omweene.

Ekigirirye kya Mataayo okukaama ekitabhu kino yaari ni kukumiirirya Abhayahudi kubha Yeesu ni Mutuurya wuno Taatabhugya yaragiri okumutuma kweebho. Nikyo ekigirye Mataayo mubhutaangiro bhwe ekitabhu kino yataangiri okukaama ekisyooko kya Yeesu. Mukitabhu kino Mataayo arabhuga kubha, okuhitira ku Yeesu gatuukiri goosi gano bhaagaambiri abharooti bhe Eriiragano rye Ekare. Kweeki Mataayo arakumiirirya kubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi bhano bhamwiikyooreeri.

Ekitabhu kya Mataayo kizaabhirwe bhuzomu na kiragana ebhisigo bhyaaru mubhwiikari bhwa Yeesu mukyaaro hano, okweemera okwiibhurwa kwaaye tee okukyoora kwaaye mwiisaaro. Gatigati we ekitabhu kiraruusya ameegyo maaru gano Yeesu yaari akweegya abhaatu. Mumeegyo gaaye turamenyeekererya obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri, na turaraarikwa kwiikara obhwiikari bhwo okumuzomera Taatabhugya.

Ehamati ya Yeesu Krisito
(Ruuka 3:23-38)

1 Gano nigo amariina ge ekisyooko kya Yeesu Krisito.* Yeesu Krisito akarweera mukisyooko kyo omutemi Daudi na Aburahamu.
2 Aburahamu akamwiibhura Isaaka,
Isaaka akamwiibhura Yaakobo,
Yaakobo akamwiibhura Yuuda na bhawamwaabhu.
3 Yuuda akamwiibhura Pereesi na Zeera ku Tamaari,
Pereesi akamwiibhura Hezirooni,
Hezirooni akamwiibhura Araamu,
4 Araamu akamwiibhura Aminadabu,
Aminadabu akamwiibhura Nasoni,
Nasoni akamwiibhura Sarimooni,
5 Sarimooni akamwiibhura Boazi ku Rahaabu,
Boazi akamwiibhura Obeedi ku Ruutu,
Obeedi akamwiibhura Yeese,
6 na Yeese akamwiibhura omutemi Daudi.

Daudi akamwiibhura Soromooni kumukari wuno yaari omukari wa Uria,†
7 Soromooni akamwiibhura Rehoboamu,
Rehoboamu akamwiibhura Abiya,
Abiya akamwiibhura Asa,
8 Asa akamwiibhura Yehoshafati,
Yehoshafati akamwiibhura Yoraamu,

---

* **1:1** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:6** ***Omukari wa Uria*** yaari arabhirikirwa *Batisheeba.* Rora 2 Samweeri 12:24-25.

Yoraamu akamwiibhura Uzia,
9 Uzia akamwiibhura Yotamu,
Yotamu akamwiibhura Ahaazi,
Ahaazi akamwiibhura Hezekia,
10 Hezekia akamwiibhura Manase,
Manase akamwiibhura Amoni,
Amoni akamwiibhura Yosia,
11 na Yosia akamwiibhura Yekonia na bhawamwaabhu,
eriibhaga riyo niryo Abhiiziraeri bhaagegirwe bhabhe abhagya mukyaaro kya Babeeri.

12 Hano Abhiiziraeri bhaagegirwe kugya Babeeri,
Yekonia akamwiibhura Shearitieri,
Shearitieri akamwiibhura Zerubabeeri,
13 Zerubabeeri akamwiibhura Abihuudi,
Abihuudi akamwiibhura Eriakimu,
Eriakimu akamwiibhura Azori,
14 Azori akamwiibhura Zadoki,
Zadoki akamwiibhura Akimu,
Akimu akamwiibhura Eriudi,
15 Eriudi akamwiibhura Ereazaari,
Ereazaari akamwiibhura Matani,
Matani akamwiibhura Yaakobo,
16 Yaakobo akamwiibhura Yusufu, musubhe wa Mariamu,
na Mariamu akamwiibhura Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya.

17 Ambe, okurwa ku Aburahamu okuhikira okwiibhurwa kwo omutemi Daudi zyaari eziinyiibhuro ikumi ni inye. Kweeki, okurwa ku Daudi okuhikira kwiibhaga rino Abhiiziraeri bhaari bhamariri kugegwa kugya Babeeri, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye. Kweeki, okurwa kwiibhaga rino bhaagegirwe bhabhe abhagya, okuhikira okwiibhurwa kwa Masiya, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye.

Okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito (Ruuka 2:1-7)

18 Eng'ana yo okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito niyo yino. Mariamu nina waabhu Yeesu, yaari ayuungiibhwe na Yusufu. Nawe yaari akyaari kuhiindira nawe, Mariamu akarorekana ariinda, enda yino yabhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.‡
19 Yusufu omusubhe waaye, yaari omuutu we eheene embere wa Taatabhugya. Ateendiri amusuukye Mariamu, kweego akaamura kumutiga bhwiibhisi.§
20 Nawe hano Yusufu yaari yamwiiri gayo, kituukiro maraika* wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira mukirooto, akamubhuurira, "Yusufu, omwaana wo omutemi Daudi,† otoobhoha kumukweera Mariamu, kwo okubha enda yiyo ayibhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.
21 Ariibhura omwaana we ekisubhe, no omutoge Yeesu,‡ kwo okubha wuyo niwe araatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu."
22 Gayo goosi gaakorirwe ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye kubha,

---

‡ **1:18** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:19** Kuriing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi, eraabhe omumura no omuukya bhiiyuungirye, bhahaabhabhara kubha bhiikweeriri. Nawe haari ne eriibhaga ryo omwaaka omugima gwo okwiiganya eriibhaga bhakyaari kukweerana. Eriibhaga ryoosi riyo bhatiikiriibhwe kwiikara hamwe tee hano bhakugya kukweerana. Okumutiga wuno ayuungiibhwe kukatuubhana no okutigana. * **1:20** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:20** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:21** Obhugazuro bhwe eriina rya ***Yeesu*** ni *Mukuru, Taatabhugya aratuurya.*

23 “Murore, omukari wuno akyaari kuhiindira no omusubhe aragega enda,
neewe ariibhura omwaana we ekisubhe.
Niho bharaamubhirikire eriina ryaaye Imanueri.”§
Obhugazuro bhwe eriina rino ni kubha, Taatabhugya ari hamwe neetwe.
24 Hano Yusufu yaabhuukiri, akakora kyeego maraika wo Omukuru, Taatabhugya yamubhuuriiri. Yusufu akamukweera Mariamu,
25 nawe ataahiindiiri neewe tee hano Mariamu yiibhwiiri omwaana we ekisubhe. Yusufu akamutoga omwaana wuyo, Yeesu.

2

Abharori bhe eziinzota bharaaza kumuseengera Yeesu

1 Okwiibhurwa kwa Yeesu kwatuukiiri mumugye gwa Beterehemu mukyaaro kya Yudea, eriibhaga rino omutemi Herode* yaari arakaangata. Ambe, kwe eriibhaga riyo, abharori bhe eziinzota bhano bhaarweereeri ruguru, bhakahika mumugye gwa Yerusaremu. Bhakabhuurya,
2 “Ari hayi wuno yiibhwiirwe abhe omutemi wa Abhayahudi? Tumenyiri kubha yiibhwiirwe, kwo okubha enzota yaaye ya ruguru erorekeeni kweetwe. Kweego, twiiziri kumuseengera.”
3 Hano omutemi Herode yiigwiiri amang’ana gaabhu, akagwaatwa ne ehaho bhukong’u. Na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu bhakoobhoha, kwo okubha bhakamenya Herode areenda kumwiita.
4 Niho Herode akakumania abhakuru bhoosi bha abhaseengeri† na abheegya bhe emigiro gya Musa,‡ akabhabhuurya, “Masiya ariibhurirwa hayi?”
5 Nabho bhakamukyoora, “Ariibhurwa mumugye gwa Beterehemu mukyaaro kya Yudea. Taatabhugya akabhuga kwo okuhitira amakaamo go omurooti waaye kubha,
6 ‘Emwe abhaatu bha Beterehemu mukyaaro kya Yuuda,
omugye gweenyu gutari musuuhu mubhukaangati bhwe ekyaaro kya Yuuda.
Kurwa owaazo ararwamu omukaangati wuno araakaangate abhaatu bhaane bha Iziraeri,
kyeego omuriisya akuriisya eziing’oondu zyaaye.’§”
7 Niho Herode akabhirikira abharori bhe eziinzota bharya kwa bhwiibhisi okubha bhiize bhamubhuurire bhuzomu eriibhaga rino bhaataangiri kurora enzota yirya.
8 Kyaamwe, akabhatumania Beterehemu, akabhabhuurira, “Mugye mumubhuurye bhuzomu, tee mumenye hano omwaana wuyo ari. Ambe, murimubhona, munireetere amang’ana bhwaangu okubha na neenye nigeende kumuseengera.”
9 Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhiigwiiri amang’ana go omutemi, bhakatanura hayo. Ne enzota yino bhaaruuzi ruguru, yaari erabhakaangata embere waabhu, ekagya ekiimeerera iguru wa ahagiro hano omwaana yaari.
10 Hano bhaaruuzi hano enzota yirya yeerekirye, bhakazomererwa bhukong’u.
11 Ambe, bhakasikira munyuumba, bhakamurora omwaana ari hamwe na Mariamu nina waabhu, bhakamuhigamira kwo okumuseengera omwaana. Bhakatazura emirigo gyaabhu, bhakamuruusirya omwaana esaambo ye ezahaabu, omuruumbaaso na manemane.
12 Ambe, Taatabhugya akabharekya mukirooto kubha bhatakyoora ku Herode. Kweego, bhakagya owaabhu kwo okuhitira enzira eyiindi.

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bharang’osera mukyaaro kya Misiri

§ **1:23** Rora Isaya 7:14. * **2:1** ***Herode***. Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:4** ***Abhaseengeri***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **2:4** ***Abheegya bhe emigiro gya Musa***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:6** Rora Miika 5:2.

13 Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhaari bhatanwiiri, kituukiro, maraika wo
Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu mukirooto. Akamubhuurira, “Bhuuka!
Ogege omwaana na nina waabhu, mung’osere Misiri. Mutame eyo tee, hano ndaaze
kubhabhuurira mukyoore, kwo okubha Herode areenda kumumoohya omwaana
wuyo okubha amwiite.”
14 Ambe, obhutiku bhuyobhuyo, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina
waabhu, akaryaara nabho mukyaaro kya Misiri,
15 bhakasaaga eyo, tee hano Herode yakuuri. Amang’ana gayo gaakorekiri ego, kubha
rikuunaane eriing’ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti
waaye, “Nikamubhirikira omwaana waane kurwa Misiri.”*

Abhaana bhe ekisubhe bha Beterehemu bhariitwa

16 Hano Herode yaamenyeekereerye kubha abharori bhe eziinzota bharya
bhamung’eeniri, akatiinda bhukong’u. Niho akatumania abhasirikare bhiite abhaana
bhoosi bhe ekisubhe, bhano bhahikirye emyaaka ebhiri no okwiika iyaasi, mumugye
gwa Beterehemu hamwe ne emigye gyamu gyoosi. Akakora ego kuriing’aana ne
eriibhaga rirya yabhuuriirwe na abharori bhe eziinzota.
17 Niho eriing’ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yabhugiri,
18 “Ekiriro kikarweera mumugye gwa Rama,
ekiriro no okwaaramira kwaaru.
Raheeri araririra abhaana bhaaye,
neewe atakweenda kugosoreribhwa,
kwo okubha abhaana bhaaye bhatariho kweeki.”†

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bhararwa mukyaaro kya Misiri

19 Hano Herode yakuuri, maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu
mukirooto Misiri eyo,
20 akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mukyoore mukyaaro
kya Iziraeri, bharya bhaari bhakweenda kumwiita omwaana wuyo, bhakuuri.”
21 Ambe, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina waabhu, akakyoora
nabho Iziraeri.
22 Nawe, hano akiigwa kubha Arikerao omwaana wa Herode yaari arakaangata
Yudea, akoobhoha kugya eyo. Taatabhugya akamubhuurira mukirooto kubha atagya
eyo kweeki. Kweego, bhakagya mukyaaro kya Gariraaya,
23 bhakahikira mumugye gwa Nazareeti, bhakiikara eyo, okubha rikuunaane eri-
ing’ana rino ryaagaambirwe iguru wa Yeesu kwe enzira ya abharooti kubha, “Arab-
hirikirwa Omunazareeti.”

3

Emirimo gya Yohana Omubatiizi
(Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

1 Muziisiku zirya yaariho omuutu wumwe wuno yakubhirikirwa Yohana Omubatiizi.
Yohana wuyo yaari ararwaaza mwiitirigo rya Yudea kubha,
2 “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, kwo okubha obhutemi
bhwa mwiisaaro* bhubhahikiiri.”
3 Yohana niwe wuno yagaambirwe no omurooti Isaya,
“Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
‘Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.’”†

---

* **2:15** Rora Hosea 11:1. † **2:18** Rora Yeremia 31:15. * **3:2** ***Obhutemi bhwa mwiisaaro*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:3** Rora Isaya 40:3.

4 Emyeenda gya Yohana gyakorirwe na amabhuri ge engamia na yaari yiibhohiri
omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende.‡ Ebhyaakurya bhyaaye bhyaari eziingigi
no obhuuki bhwa mwiitirigo.
5 Abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa Yerusaremu, ekyaaro
kyoosi kya Yudea, na mbaara zyoosi zye Ekitaaro kya Yorodaani.
6 Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabhabatiiza mu Ki-
taaro kya Yorodaani.
7 Nawe, hano Yohana yaruuzi Abhafarisayo na Abhasadukayo§ bharamuuzaku kwo
obhwaaru okubha abhabatiize, akabhabhuurira, “Emwe orwiibhuro rwe enzoka!
Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya
bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?
8 Ambe, mukore amahokya gano gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhy-
eenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya.
9 Mutiiseega kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, ‘Zaazi
weetu ni Aburahamu!’* Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya
amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!
10 Bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi
eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu bhara-
tinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa
no okurekerwa mumuriro.
11 “Ritari ibhaga itaambi, enye ndabhabatiiza kwa amaanzi okweerekya kubha mu-
mariri okuta ebhibhi na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Nawe araaza omuutu owu-
undi inyuma waane wuno akunikira amanaga: Enye nitakung’arira kubha omuhokya
waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye. Ewe niwe arabhabatiiza
kwe Ekoro Muhoreeru na kwo omuriro.
12 Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha
aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo arayikumanirya mukitara kyaaye,
nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima.”

Yohana aramubatiiza Yeesu
(Mariko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)

13 Ambe, eriibhaga riyo Yeesu akarwa Gariraaya, akagya ku Yohana mu Kitaaro kya
Yorodaani, okubha Yohana amubatiize.
14 Nawe Yohana akasakya okumurekya, akumubhuurira, “Otakweenderwa wuuze
kweenye nikubatiize, nawe neenye nikweenderwa nibatiizwe na naawe?”
15 Yeesu akamukyoora, “Awe ikirirya onibatiize bhoono, kwo okubha tureenderwa
tukore goosi gano Taatabhugya akweenda.” Niho, Yohana akiikirirya, akamubatiiza.
16 Hano Yeesu yaabatiizirwe no okurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka,
akarora Ekoro wa Taatabhugya ariika kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.
17 Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane
omuseegwa, nizomereerwe neewe.”

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mariko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)

1 Kyaamwe, Yeesu akakaangatwa ne Ekoro Muhoreeru kugya mwiitirigo, okubha
asakibhwe na Seetaani.*

‡ **3:4** Emyeenda gino Yohana Omubatiizi yaari akwiibhoha, gyaari kyeego girya gyo omurooti Eriya. Rora 2 Abhatemi 1:8. § **3:7** ***Abhafarisayo na Abhasadukayo*** ni mahizo abhiri ga abhakaangati munyaangi ya Abhayahudi. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **3:9** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **4:1** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2 Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40), obhutiku no omwiisi akiisiitya okurya
ebhyaakurya. Kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.
3 Niho Seetaani akaaza kumusakya, akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana
wa Taatabhugya,† swaagya amagina gano giikyoore gabhe emikaate."
4 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene,
nawe ariikara kumang'ana goosi
gano gakurwa mumunwa gwa Taatabhugya.'‡"
5 Niho Seetaani akamuhira Yeesu mumugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, akamwi-
imeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya,§
6 akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi.
Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru waazo, okubha bhakuriihe,
nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.'*"
7 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Kweeki ekaamirwe, 'Otamusakya Omukuru, Taatab-
hugya waazo.'†"
8 Mubhuteero, Seetaani akamuhira Yeesu kukinazo kye ekiguru ekitaambi. Hayo,
akamweerekya ebhyaaro bhyoosi bhya mukyaaro hamwe no obhuniibhi bhwamu,
9 akamubhuurira, "Aribha oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi
bhino."
10 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Noorwe hano, Seetaani! Ekaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru,
'Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo,
omuhokeerye ewe omweene ego.'‡"
11 Niho Seetaani akamutiga Yeesu hayo. Hayohayo, bhamaraika bha Taatabhugya
bhakaaza okumuhokeerya Yeesu.

Yeesu arataanga obhuhokya bhwaaye kubhweero (Mariko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)

12 Ambe, eriibhaga rirya Yohana yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa.
Hano Yeesu akiigwa amang'ana gano, akatanura harya, akagya mukyaaro kya Gari-
raaya, akahika mumugye gwa Nazareeti.
13 Niho, Yeesu akasaama okurwa Nazareeti, akagya kwiikara mumugye gwa Kaperin-
aumu. Omugye guyo gwaari embarika ye Enyaanza ya Gariraaya, orubhaara rwe
ekisyooko kya Zaburooni na Nafutaari.
14 Ekabha ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira
yo omurooti Isaya,
15 "Mwiitegeerere, abhaatu bhe ebhyaaro bhya Zaburooni na Nafutaari,
ahagiro hano hari munzira yo okweerekera munyaanza,
no omwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.
Gariraaya eyo niho bhakwaanga abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi.
16 Abhaatu bhano bhano mukiikara mukiirima,
bharuuzi obhweero bhukuru,
na bhano bhiikeeri mukiirima kyo oruku,
bhabhariirwe no obhweero bhwe etabhoori."§

† **4:3** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. § **4:5** ***Eriiseengerero rya Taatabhugya*** ryaari ni nyuumba esorwa yo okuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **4:6** Rora Zaburi 91:11-12. † **4:7** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16. ‡ **4:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13. § **4:16** Rora Isaya 9:1-2.

17 Kwe eriibhaga riyo, Yeesu akataanga kurwaazira abhaatu, “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhubhahikiiri!”

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mariko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)

18 Hano Yeesu yaari akugeenda embarika we Enyaanza ya Gariraaya, akarora abhategi bhabhiri bhe eziiswe, Simooni wuno yakubhirikirwa Petero na wamwaabhu Andurea. Abhabhiri bhayo bhaari bhararekera eziinzero munyaanza, okubha bhagwaatye eziiswe.
19 Yeesu akabhabhuurira, “Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora mubhe abhategi bha abhaatu.”*
20 Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.
21 Hano Yeesu yageendiri embere hasuuhu, akarora abhaatu abhaandi bhabhiri, Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo. Abhabhiri bhayo bhaari mubhwaato hamwe na wiise waabhu, bhaari bharazomya eziinzero zyaabhu. Yeesu akabhabhirikira bhamutuniirire.
22 Eriibhaga riyoriyo, bhakatiga obhwaato na wiise waabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru
(Ruuka 6:17-19)

23 Yeesu yaari ariiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya. Yaari arasikira muziinyuumba zye eziisaango† no okweegya abhaatu muyo. Yaari arabharwaazira Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro no okuhorya amarweeri gaabhu goosi.
24 Amang’ana iguru wa Yeesu gaari garanyaragana bhukong’u tee mukyaaro kyoosi kya Siria. Abhaatu bhakamuhirira abharweeri bhaabhu bhoosi bhano bhana amarweeri ge etuubho maanga maaru. Gati waabhu, bhaari bharimu bhano bhakunyaakibhwa bhukong’u, bhano bhaatiirirwe na amasaambwa amabhi, bhano bhaari ne eriirimu na bhano ebhiimo bhikuuri. Yeesu akabhahorya bhoosi.
25 Ambe, abhaatu bhaaru bhukong’u bhakabha bharamutuniirira okurwa Gariraaya, Dekapoori, Yerusaremu, Yudea na mumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.

Ameegyo ga Yeesu mukiguru

5

(5:1-7:29)

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Ruuka 6:20-23)

1 Ambe, hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu, akatiira kukiguru. Niho akiikara, abhaanabheega bhaaye bhakagya kweewe.
2 Neewe akataanga okubheegya,
3 “Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe eziikoro,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.
4 Hakiriku bhano bhane ebhigoongi bhoono,
kwo okubha Taatabhugya arabhagosorerya.
5 Hakiriku bhano bhano obhunyoohu,
kwo okubha Taatabhugya arabhaha ekyaaro kyoosi.*

---

* **4:19** ***Abhategi bha abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. † **4:23** ***Eziinyuumba zye eziisaango*** zyaari nyuumba zyo okwiikumanirya Abhayahudi kwiiguru yo okuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora *enyuumba ye esaango* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **5:5** Rora Zaburi 37:11.

6 Hakiriku bhano bhane enzara ne enyoota yo okukora kyeego Taatabhugya akweenda,
kwo okubha Taatabhugya arabhiigutya.
7 Hakiriku bhano bhakurorera ebhigoongi abhaandi,
kwo okubha Taatabhugya woosi arabharorera ebhigoongi.
8 Hakiriku bhano bhane ekoro nzomu,
kwo okubha bharamurora Taatabhugya.
9 Hakiriku bhano bhakubhiigwaania abhaatu,
kwo okubha bharabhirikirwa abhaana bha Taatabhugya.
10 Hakiriku bhano bhakunyaakibhwa kwo okukora kyeego Taatabhugya akweenda,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.
11 "Hakiriku emwe hano abhaatu bhakubhatuka, bhakubhanyaakya no okubhagaambira amabhi kwo orurimi rwa tuubho zyoosi kwo okubha emwe muranituniirira.
12 Muhiite kubha ego niigo abhaatu bhaari kubhanyaakya abharooti bhano bhaari bhariho ekare. Kweego, mubhe murazomeererwa no okuriiryaata bhukong'u, Taatabhugya abhatuuriiri esaambo ekuru mwiisaaro.

Abhaanabheega bha Yeesu ni kyeego omuunyu no obhweero (Mariko 9:50; Ruuka 14:34-35)

13 "Emwe ni kyo omuunyu kubhaatu bhoosi. Omuunyu guno gurazoma, nawe eraabhe gusarikiri, guranagyabhwi kuzoma kweeki? Gutakunagya kuhokeeribhwa kweeki kwa kyokyoosi, kweego guriitirwa igutu no okutazwa na abhaatu.
14 "Emwe ni kyo obhweero kukyaaro. Omugye guno gwoombokirwe iguru ye ekiguru, gutakunagya okwiibhisa.
15 Kweeki, abhaatu bhatakwaakya etara okumara bhayikuundikirye. Nawe bhahaayituura mukikuumbo okubha yaakire bhoosi bhano bhari munyuumba.
16 Egoego na neemwe, obhweero bhweenyu bhureenderwa bhubhare kubhaatu, kubha bhamuguungye Taata weetu wa mwiisaaro hano bhakurora amahokya geenyu amazomu.

Ameegyo iguru ye emigiro gya Musa

17 "Mutiisiga kubha niiziri okubha niruusyeho emigiro gya Musa, kasi gano gaagaambirwe na abharooti. Nitiiziri kugiruusyaho, nawe okubha nierekye obhukuunaanio bhwe eheene bhwagyo.
18 Ndabhabhuurira obhuheene, tee eriibhaga rino eriisaaro ne ekyaaro bhirarwaho, katariho akang'ana kasi kanukuta ke emigiro kano karaarweho. Emigiro giyo gitakuruusibhwaho tee goosi gakuunaane.
19 Omuutu wowoosi wuno akwaanga naabhe omugiro gumwe omusuuhu no okweegya abhaandi bhoosi bhakore ego, wuyo atakubha no obhweera bhwobhwoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe wowoosi wuno akugigwaata no okweegya abhaandi okubha nabho bhakore ego, wuyo arabha mukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.
20 Ambe, ndabhabhuurira kubha, eraabhe mutakukora eheene kukira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

Ameegyo iguru yo obhuhaari (Ruuka 12:57-59)

21 "Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe, 'Otiita![†] Omuutu wowoosi wuno akwiita owuundi areenderwa atinirwe ekiina.'
22 Nawe enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno akumubhiihirira omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina ekikuru. Kweeki, wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina, mukiina ekikuru. Kweeki, wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye, 'Awe mugeege,' areenderwa okurekerwa mumuriro gwa nyaari!

[†] **5:21** Rora Okurwa 20:13.

23 “Ambe, eraabhe oraruusya ekimweeso ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, oku-
mara orahiita kubha otiindireeni no omurikyaazo,
24 tiga ekimweeso kyaazo embere wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, noogye
hiinga wiigwaane nawe. Niho okyoore oruusye ekimweeso kyaazo.
25 “Eraabhe omuutu arakuhira kumutini we ekiina, ereenderwa wiigwaane nawe
bhwaangu hano mukubha munzira. Oraatame okukora ego, arakuhikya kumutini
we ekiina, omutini we ekiina neewe arakugwaatya kumusirikare okubha obhohwe
munyuumba ya abhabhohwa.
26 Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha esiiri yoosi!

Ameegyo iguru yo obhuseebheeti

27 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Otaseebheeta!’‡
28 Nawe enye ndabhabhuurira, omusubhe wowoosi wuno akumurora omukari kwo
okwiigoomba, amariri kuseebheeta nawe mukoro yaaye.
29 Ambe, eraabhe eriiso ryaazo ryo obhuryo rigirirye okore ebhibhi, oriihe no
okurirekera kure. Ni kisi okubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo
gwoosi gurekerwe mumuriro gwa nyaari.
30 Eraabhe okubhoko kwaazo kwo obhuryo kuragirya okore ebhibhi, okutine no
okukurekera kure. Ni kisi kubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo
gwoosi kusikibhwa mumuriro gwa nyaari.

Ameegyo iguru yo okutaana omusubhe no omukari
(Mataayo 19:9; Mariko 10:11-12; Ruuka 16:18)

31 “Kweeki, mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Omuutu wowoosi wuno
akutaana na mukaaye, amuhe enyaarubha yo okutaana.’§
32 Nawe enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye,
etari kwe ekigirirye kyo obhutuungiri, aramukora omukaaye kubha museebheeti hano
araakweerwe kweeki. Na wowoosi wuno araakweere omukari wuyo, aseebheetiri.

Ameegyo iguru yo okwiirahira

33 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe, ‘Mutasarya
obhwiirahiri bhuno mwiirahiiri embere wo Omukuru, Taatabhugya, nawe mukore
goosi gano mwiirahiiri.’*
34 Nawe enye ndabhabhuurira, mutiirahira ku kyokyoosi! Mutiirahira eriisaaro, kwo
okubha niryo ekituumbi kyo obhutemi bhwa Taatabhugya.
35 Naabhe mutiirahira kwe ekyaaro kino, kwo okubha niho Taatabhugya akutuura
amaguru gaaye. Naabhe mutiirahira Yerusaremu, kwo okubha nigwo omugye gwo
Omutemi omukuru, Taatabhugya.
36 Naabhe mutiirahira kwe emitwe gyeenyu, kwo okubha mutakunagya kukirania
naabhe oruzweeri rumwe rubhe rurabhu kasi rumwaamu.
37 Eraabhe muriikirirya eng’ana, mubhuge ‘Hee’ ne eraabhe muraanga, mubhuge
‘Zeyi.’ Amang’ana goosi gano gakukira gayo, gararwa ku Seetaani, omubhi wurya.

Ameegyo iguru ye ekisiiyoomba
(Ruuka 6:29-30)

38 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Eriiso kwe eriiso, ne eriino kwe
eriino.’†
39 Nawe enye ndabhabhuurira, mutarihya obhubhi omuutu wuno abhakoreeri ob-
hubhi. Nawe eraabhe omuutu akutemiri etama yo obhuryo, mukyooserye na yo
obhumosi yoosi.

---

‡ **5:27** Rora Okurwa 20:14. § **5:31** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. * **5:33** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 23:21, 23; Abharaawi 19:12. † **5:38** Rora Okurwa 21:24; Abharaawi 24:20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:21.

40 Kweeki, eraabhe omuutu akusemiri areenda ahaanwe eriigooti ryaazo, mutigire
agege ne ekabhuuti yoosi.‡
41 Kweeki, eraabhe omuutu arakuhatika kugega omurigo gwaaye tee kugeenda
amataambuka kikwe kimwe (1,000), awe noogye nawe amataambuka bhikwe bhibhiri
(2,000).
42 Eraabhe omuutu arakusabha ekigiro, muhe. Ne eraabhe omuutu arasabha obhura
muunda, otamwiima.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa (Ruuka 6:27-28, 32-36)

43 "Mwiigwiiri kyeego obhuswaagyo bhukubhuga, 'Omuseege omurikyaazo,'§ na
abhaatu bharabhuga, 'Omubhiihirirye omubhisa.'
44 Nawe enye ndabhabhuurira, mubhe muraseega abhabhisa bheenyu, na mubhe
murabhasabhira bhano bhakubhanyaakya.
45 Ambe, murikora ego, hayo niho mukutuubhana na Wuuso weenyu wa mwiisaaro.
Ewe niwe akubhabharira omubhaso abhaatu abhazomu na abhabhi. Kweeki, arab-
hatweekerya embura abhaatu bhe eheene hamwe na abhaatu bhe ebhibhi.
46 Eraabhe muraseega bhano bhakubhaseega emwe, murabhona saamboki? Naabhe
abhatobhya bhe eriigooti* nabho bharaseega bhano bhakubhaseega.
47 Kweeki, eraabhe murabhakeerya abharikyeenyu abheene, murabha mukoririki
kukira abhaandi? Naabhe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, neebho
bharabhakeerya abharikyaabhu.
48 Ambe, mubhe abhaheene, kyeego Wuuso weenyu wa mwiisaaro ari muheene."

6

Ameegyo iguru yo okusakirya abhataka

1 "Murore! Mutakora amahokya amazomu embere ya abhaatu bhabharore. Eraabhe
murakora ego, mutakusuung'aana esaambo yoyoosi okurwa ku Wuuso weenyu wa
mwiisaaro.
2 "Ambe, hano okusakirya abhataka, otaraarika kino okukora. Abhabheehi
bharakora ego muziinyuumba zye eziisaango na kunzira okubha abhaatu bhab-
hakumye.
3 Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi.
Nawe hano okusakirya abhataka, okubhoko kwaazo kwo obhumosi kutamenya gano
okubhoko kwo obhuryo kukuruusya,
4 okubha obhusakirya bhwaazo bhubhe bhwa bhwiibhisi. Orikora ego, Wuuso
weenyu wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Ruuka 11:2-4)

5 "Kweeki, hano mukumusabha Taatabhugya, mutabha kya abhabheehi. Bhayo
bharaseega okusabha bhiimeereeri muziinyuumba zye eziisaango na mumaahukano
ge enzira okubha abhaatu bhabharore. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusu-
ung'aana esaambo yaabhu yoosi.
6 Nawe awe hano okusabha, osikire mukyuumba na wiigare ekiseku. Niho osabhe ku
Wuuso, wuno ari hamwe naawe mumbiso. Na Wuuso wuno akurora mumbiso arakuha
esaambo.

---

‡ **5:40** Rora Okurwa 22:26-27; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:12-13. § **5:43** Rora Abharaawi 19:18. * **5:46** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

7 “Hano mukusabha, mutabha muramwaayamwaaya kya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ebho bhariiseega kubha bhariigweerwa kwa amang’ana gaabhu maaru.
8 Mutabha murasabha kye ebho, kwo okubha Wuuso weenyu amenyiri gano mukweenda, naabhe hano mukyaari kumusabha.
9 Kweego, emwe musabhe Taatabhugya kyeego ego,
‘Taata weetu wa mwiisaaro,
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuuze.
10 Obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro.
11 Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.
12 Otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kyeego etwe twoosi tukubhaabhira bhano bhakutusariirya.
13 Oturiihe mubhitiika,
nawe otutuurye no omubhi wurya,
[kwo okubha obhutemi ni bhwaazo, na amanaga, no obhuguungo, kirakeego!
Gabhe ego!]’”
14 Yeesu akageenderera kubhuga, “Eraabhe murabhaabhira abhaandi ebhibhi bhyaabhu, Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira emwe kweeki ebhibhi bhyeenyu.
15 Nawe eraabhe mutakwaabhira abhaandi, Wuuso weenyu wuno ari mwiisaaro neewe atakubhaabhira emwe ebhibhi bhyeenyu.

Ameegyo iguru yo okwiisiitya ebhyaakurya

16 “Hano mukwiisiitya ebhyaakurya, obhusyo bhweenyu bhuteerekya ebhigoongi kya abhabheehi. Bhayo bharakikinyara okubha abhaatu bharore kubha bhiisiitirye ebhyaakurya. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung’aana esaambo yaabhu yoosi.
17 Nawe awe hano wiisiitirye ebhyaakurya, wiisaabhe obhusyo bhwaazo no ohake amaguta mumutwe gwaazo,
18 okubha abhaatu bhatamenya kubha wiisiitirye ebhyaakurya, nawe amenye Wuuso weenyu wuno ari hamwe naawe mumbiso. Niho ewe wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

Ameegyo iguru yo obhuniibhi
(Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)

19 “Mutiibhiikira ekibhuumbiko mukyaaro kino, hano eziisere no omweenyi bhirasarya, na abhiibhi bharabhuna enyuumba okubha bhiibhe.
20 Nawe mubhiike eziihata mwiisaaro, hano eziisere no omweenyi bhitakusarya na hano abhiibhi bhatakubhuna okubha bhiibhe.
21 Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro zyeenyu zikubha.
22 “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero.*
23 Nawe eraabhe ameeso gaazo ni masariku, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha ne ekiirima. Ambe, eraabhe obhweero muusi waazo bhutari bhweero, ambe ekiirima nikyo ekikuru bhukong’u!
24 “Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihirirya omukuru owumwe no okuseega

* **6:22** Yeesu arabhuga kyeego okwiigoomba no okwiiseega kino kikweerekya kiri mukoro yaazo, obhuzomu kasi obhubhi.

owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!

Ameegyo iguru yo okubha no obhwiitiimaati (Ruuka 12:22-31)

25 "Ambe, ndabhabhuurira kubha, mutabha no obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru yo okuryaki kasi munyweki kasi mwiibhoheki. Mbe, mweebhiri kubha obhwiikari bhurakira ebhyaakurya, no omubhiri gurakira emyeenda?
26 Murore ebhinyonyi. Bhitakweemya, bhitakugesa naabhe okubhiika ebhyaakurya mukitara. Nawe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, arabhariisya. Ambe emwe, ni bho obhweera bhukong'u kukira ebhinyonyi bhiyo!
27 Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati?†
28 "Kwaki muriitiimaata iguru ye emyeenda? Murore kyeego ebhibharyo mumuguundu bhikunyenyeeta. Bhitakukora emirimo naabhe bhitakwoogosa.
29 Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!
30 Ambe, eraabhe Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa mumuriro, mbe, Taatabhugya atakukira okubhiibhohya emwe, emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu?
31 "Kweego, mutabha no obhwiitiimaati mukwiibhuurya kubha, 'Turaryaki?' kasi 'Turanywaki?' kasi 'Turiibhohaki?'
32 Amang'ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.
33 Bhoono emwe, mukore amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya gabhe go okutaanga mubhwiikari bhweenyu, na mukore kyeego akweenda ewe. Hayo niho agaandi goosi arabhoongereererya.
34 "Ambe, mutabha no obhwiitiimaati iguru ya tabhoori, kwo okubha tabhoori eriinyaakira eyeene. Enyaako ya reero eriisa kwa reero."

7

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi (Mariko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)

1 "Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza abhatinire ekiina emwe.
2 Kyeego mukutinira ekiina abhaandi, niigo kyeego Taatabhugya araabhatinire emwe. Ne ekireengo kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe.
3 "Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?
4 Nibhwi oranagya kumubhuurira omurikyaazo, 'Tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,' eriibhaga awe omweene one ekiti muriiso ryaazo?
5 Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

† **6:27** ***Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kwiiyoongerya obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.*

6 “Mutaziha eziimbwa ebhigiro ebhihoreeru, kwo okubha ziriikyoora
zibhang’aarure. Kweeki, mutazitaasira eziimbiizi ebhigiro bhyo obhuguri bhukuru,
kwo okubha zirabhitazataza.*

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Ruuka 11:9-13)

7 “Mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa
ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Mubhuge hanoo, niho Taatab-
hugya arabhiigurira ekiseku.
8 Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno akukomya, arabhona, na
wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.
9 “Mbe, ariho omuutu gati weenyu, eraabhe omwaana waaye araamusabhe
omukaate, aramuha eriigina?
10 Kasi araamusabhe eswe, aramuha enzoka?
11 Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri okubhaha abhaana bheenyu
ebhigiro ebhizomu. Ambe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha ama-
zomu bhano bhakumusabha?
12 “Ambe, emwe mubhe murabhakorera abhaatu abhaandi kyeego mukweenda
bhabhakorere emwe. Bhuyo nibhwo obhugazuro bhwe emigiro gya Musa na ameegyo
ga abharooti.

Okusikira obhutemi bhwa Taatabhugya (Ruuka 13:24)

13 “Musikire kwo okuhitira ekiseku ekiguti, kwo okubha ekiseku kigari kireerekera
mubhusikya, ne enzira yo okweerekera eyo ni ngari, na abhaatu bhano bhakuyigyaku
ni bhaaru.
14 Nawe ekiseku kyo okugya mubhuhoru ni kiseku ekinyerere, ne enzira yo ok-
weerekera eyo ni kong’u. Abhaatu bhano bhakuyigyaku ni bhasuuhu.

Okumenya abharooti bho orurimi (Ruuka 6:43-44)

15 “Mwiiriihe na abharooti bho orurimi. Hano bharaabhiizeku, bhariikora bhany-
oohu kye eng’oondu, nawe obhuheene ni kubha, mbahaari kye esuuzi.
16 Murabhamenya kwe emisumo gyaabhu. Abhaatu bhatakugesa eziizabibu kumiti
gya amahwa, naabhe bhatakugesa etiini kumiti gye emichongoma.
17 Omuti omuzomu guhiibhura emisumo emizomu, nawe omuti omubhiihu guhiib-
hura emisumo emibhi.
18 Omuti omuzomu gutakunagya kwiibhura emisumo emibhi, no omuti omubhi
gutakunagya okwiibhura emisumo emizomu.
19 Emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu, giratinwa no okurekerwa
mumuriro.
20 Kweego, abharooti bho orurimi, murabhamenya kwe emisumo gyaabhu.

Abhaanabheega bhe eheene na bho orurimi (Ruuka 13:25-27)

21 “Atariho omuutu wuyo woosi wuno akunibhirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’
araaza kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe omuutu wuno akukora obhuseegi
bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe araasikire muyo.
22 Kurusiku rwo okutina ekiina runo rukuuza, abhaaru bharanibhuurira, ‘Ee
Omukuru, ee Omukuru! Orahiita kubha, tukaruusya obhurooti kwe eriina ryaazo? Na

* **7:6** Embiizi ne embwa bhiratuubhanibhwa na abhaatu abhabhi, kwo okubha bharaanga amang’ana ga Taatab-
hugya, na amang’ana gano garatuubhanibhwa ne ebhihoreeru na bhyo obhuguri bhukuru.

tukaheebha amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo na tukakora ebhitiika bhyaaru kwe eriina ryaazo?'
23 Niho, ndaabhabhuurire kubhweero kubha, 'Nitabhamenyiri emwe naabhe hasuuhu! Murwe hano, emwe abhatemya bho obhubhi!'

Ekireengyo kya abhoomboki bhabhiri
(Ruuka 6:47-49)

24 "Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang'ana gaane no okugakora, ni kyo omuutu wa amang'eeni wuno akoomboka enyuumba yaaye kwiitare.
25 Orusiku rumwe, embura ekatweeka, ebhitaaro bhikiizura amaanzi zabhi, no omukama omuhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba yaaye. Nawe enyuumba yiyo etaagwiiri haasi, kwo okubha obhurusa bhwaaye bhwaari bhwoombokirwe kwiitare.
26 Nawe omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang'ana gaane na atakukora, wuyo ni kyo omuutu omugeege wuno akoomboka enyuumba yaaye kumarobha.
27 Hano embura yatweekiri, ebhitaaro bhikiizura amaanzi zabhi, no omukama muhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba yaaye, hayohayo enyuumba yiyo ekagwa haasi ekasarika bhukong'u."
28 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi, esaango ya abhaatu ekabha eraruguura bhukong'u iguru ya ameegyo gaaye.
29 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gatabheeri kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emigiro, nawe akeegya kyo omuutu wuno ano obhuturo.

8

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mariko 1:40-45; Ruuka 5:12-16)

1 Hano Yeesu yiikiiri mukiguru hayo, esaango ya abhaatu ekamutuniirira.
2 Rora! Omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza, akahigama embere wa Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!"
3 Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku, akamubhuurira, "Ndeenda ohore, weeribhwe!" Hayohayo, akahora obhurweeri bhwaaye.
4 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, "Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa* gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeriibhwe."

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare
(Ruuka 7:1-10)

5 Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Kaperinaumu, omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma akaaza kweewe kusabha obhusakirya.
6 Akamubhuurira, "Ee Omukuru, nino omuhokya munyuumba aremeeri, ariigwa obhururu bhukong'u."
7 Yeesu akamubhuurira, "Ndaaza kumuhorya."
8 Kyaamwe omukuru wa abhasirikare wuyo akamubhuurira, "Ee Omukuru, nitakung'arira osikire owaane. Nawe gaamba eng'ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.
9 Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe, 'Noogye,' aragya. Ndaamubhuurire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No omugya waane, ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."

* **8:4** Rora Abharaawi 14:1-32.

10 Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gayo, akaruguura bhukong'u. Akabhabhuurira
bhano bhaari bharamutuniirira, "Ndabhabhuurira obhuheene, naabhe gati wa Ab-
hiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wowoosi wo obhwiikirirya bhukuru kya
bhuno!
11 Ndabhabhuurira kubha, abhaatu bhaaru bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro
kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Bharaaza kurya munyaangi yirya hamwe na
bhazaazi bheetu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.
12 Nawe Abhayahudi abhaandi bhano bheendirwe kubha mubhutemi bhuyo,
bhararekerwa igutu mukiirima, eyo bharabha bhararira no okusaanania ameeno."
13 Ambe, Yeesu akamubhuurira omukuru wuyo, "Noogye yiika. Erabha kyeego
wiikiriirye." Omubhagati waaye akahora kwiibhaga riyoriyo.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru
(Mariko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)

14 Kyaamwe, Yeesu akahika munyuumba ya Petero. Hano yasikiiri muyo, akamub-
hona inyibhyaara Petero ahiindiiri kubhuriri, yaari arwaariri ehooma haari.
15 Yeesu akamubhataku mukubhoko, rugeendo rumwe akahora ehooma yirya. Niho
akabhuuka, akataanga okumuhokeerya Yeesu.
16 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akareeterwa abhaatu bhaaru bhano bhaari
bhaatiirirwe amasaambwa amabhi. Neewe akaheebha amasaambwa gayo kwe
eng'ana yaaye. Kweeki, akahorya abhaatu bhoosi bhano bhaari bharwaariri.
17 Yeesu akakora gayo goosi, okubha rikuunaane eriing'ana rino ryaagaambirwe
iguru waaye no omurooti Isaya,
"Ewe omweene akagega obhunyookobhu bhweetu,
akaruusyaho amarweeri geetu."†

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu
(Ruuka 9:57-62)

18 Hano Yeesu yaruuzi kubha abhaatu bhaaru bhamwiiruguuriri, akaswaagya ab-
haanabheega bhaaye kubha, bhaambuke enyaanza.
19 Ambe, omweegya owumwe we emigiro akamwiisukira Yeesu, akamubhuurira, "Ee
Omweegya, hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira."
20 Yeesu akamukyoora, "Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne ebhinyonyi bhine
ebhinyuumba, nawe enye Omwaana wo Omuutu,‡ nitana naabhe ho okuhiindirya
omutwe gwaane."
21 Ambe, omwaanamweega owuundi wa Yeesu akamubhuurira, "Ee Omukuru, oni-
ikirirye nigye hiinga okumubhiika taata waane."
22 Yeesu akamukyoora, "Awe onituniirire. Tiga bhano bhakuuri mumitima gyaabhu
bhabhabhiike abhaku bhaabhu."

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(Mariko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)

23 Ambe, Yeesu akasikira mubhwaato, na abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira
muyo.
24 Hano bhaahikiri gatigati ye enyaanza, kituukiro hakabha no omukama muhaari
bhukong'u na amabhooka gakataanga okusikira mubhwaato. Nawe Yeesu yaari ahi-
indiiri eziitiro.
25 Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuukya bhakubhuga, "Ee
Omukuru, otutuurye! Turasika!"

---

† **8:17** Rora Isaya 53:4. ‡ **8:20** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

26 Yeesu akabhabhuurira, “Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu, kwaki muroobhoha?” Niho akiimeerera, akarekya omukama na amabhooka. Rugeendo rumwe, enyaanza ekahoreera bhukong’u.
27 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura, bhakabhuga, “Omuutu wuno ni wa tuubhoki? Naabhe omukama na amabhooka bhiramwiigwa!”

Yeesu araheebha amasaambwa ku Bhagadara bhabhiri
(Mariko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)

28 Hano Yeesu yaambukiri enyaanza, akahika mukyaaro kya Abhagadara. Akasikana na abhaatu bhabhiri bha amasaambwa amabhi. Abhaatu bhayo bhakarweera mumabhigi ge eziimbiihira muno bhahiikara muyo. Bhoosi bhaari bhahaari bhukong’u na ataariho omuutu wuno yasakirye kuhita enzira yiyo.§
29 Ambe, hano abhaatu bhabhiri bhayo bhaasikeeni neewe, amasaambwa gakatema ekituri garabhuga, “Ee Omwaana wa Taatabhugya, otatunyaakya twoosi! Otwiiziiri otumare? Mbe, wiiziri kutusikya naabhe eriibhaga rino Taatabhugya yatuuriri hayo rikyaari kuhika?”
30 Haguhi hayo, bhaari bhariho abhariisya bhe eziimbiizi bhaari bhararriisya eriihizo ikuru rye eziimbiizi.
31 Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, “Eraabhe oratuheebha, otwiikirirye tusikire mwiihizo rirya rye eziimbiizi.”
32 Neewe akagabhuurira, “Mugeende!” Ambe, amasaambwa gakarwa kubhaatu bhayo, gakagya kusikira kwa nguru muziimbiizi zirya. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikatubhira ryoosi mumaanzi, rikasika.
33 Hano abhariisya bhe eziimbiizi bhaaruuzi gayo, bhakaryaarira mwiiboma. Mwiiboma muyo, bhakaraarikira abhaatu goosi gano gaatuukiri na kino kyatuukiiri bha amasaambwa.
34 Abhaatu bhoosi bha mwiiboma muyo, bhakaryaara kugya kumurora Yeesu. Hano bhaamuruuzi, bhakamwiisasaama bhukong’u kubha ageende mukyaaro kyaabhu.

9

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mariko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)

1 Ambe, Yeesu akatiira mubhwaato, akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, akakyoora Kaperinaumu, omugye guno akiikara muyo.
2 Hano yahikiri eyo, abhaatu abhaandi bhamugegiri omuutu wuno yaari akuuri ebhiimo, ahiindiiri kukiigi. Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira omurweeri wuyo, “Ee omwaana waane, tema ekubhi! Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo.”
3 Niho abheegya abhaandi bhe emigiro bhano bhaari bhariho hayo bhakiigaambira muziikoro zyaabhu, “Omuutu wuno akumutuka Taatabhugya!”
4 Nawe Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, “Ndora, muriiseega amabhiihu muziikoro zyeenyu?
5 Ni riihe eriihuhu bhukong’u, okumubhuurira, ‘Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,’ kasi okumubhuurira, ‘Imeerera, ogeende’?
6 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu, nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino.” Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, “Imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika.”
7 Hayohayo, akiimeerera, akagya yiika.

§ **8:28** Abhayahudi bhaari bharabhiika abhaku muziimbiihira zino zibhaaziirwe mwiitare mubhiguru.

8 Hano abhaatu bhaaruuzi gayo, bhakaruguura no okwoobhoha bhukong'u. Bhakamukumya Taatabhugya wuno yabhaheeri abhaatu obhuturo kya bhuyo.

Yeesu aramubhirikira Mataayo amutuniirire
(Mariko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)

9 Hano Yeesu yatanwiiri hayo, akasikana no omutobhya we eriigooti wuno yakubhirikirwa Mataayo, yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti haguhi ne enzira. Yeesu akamubhuurira, "Nituniirira." Rugeendo rumwe, Mataayo akiimeerera, akamutuniirira Yeesu.
10 Ambe, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya wa Mataayo hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano bhaari muyo, bhakasikira abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru, bhaari bhararya hamwe na Yeesu na abhaanabheega bhaaye.
11 Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakabhuurya abhaanabheega bha Yeesu, "Ndora, omweegya weenyu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?"
12 Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gaabhu, akabhabhuurira, "Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!
13 Ambe, mweege obhugazuro bhwa amang'ana ga Taatabhugya mu Makaamo Amahoreeru akubhuga, 'Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso kyeenyu.'* Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi."

Ameegyo amahya
(Mariko 2:18-22; Ruuka 5:33-39)

14 Niho abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhurya, "Etwe na Abhafarisayo obhona turiisiitya ebhyaakurya. Mbe, ni kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakwiisiitya ebhyaakurya?"
15 Yeesu akabhakyoora, "Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Nawe orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhasaani bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.
16 "Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka ekihya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.
17 Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Eraabhe arakora ego, ekiribha kiraatika, amaanzi go omuzabibu† gariitika goosi. Nawe, abhaatu obhona bharatuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekihya. Kweego, ekiribha ekihya na amaanzi amahya go omuzabibu bhyoosi bhibhiri bhirabha bhwaheene."

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mariko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)

18 Hano Yeesu akyaakeerenia gayo, rugeendo rumwe akaaza omukaangati owumwe wa munyuumba ye esaango, akahigama embere waaye, akamubhuurira, "Omuukya waane akuuri bhoono ego! Nawe, tugye otuure okubhoko kwaazo iguru waaye, neewe arabha muhoru kweeki."
19 Niho, Yeesu akatanura hamwe na abhaanabheega bhaaye, bhakamutuniirira omukaangati wurya.

---

* **9:13** Rora Hosea 6:6. † **9:17** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

20 Ambe, eriibhaga riyoriyo omukari owumwe wuno yaari anyaakiibhwe no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri, akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye.
21 Kwo okubha yaari ariigaambira mukoro yaaye, “Eraabhe ndakuniaku omweenda gwaaye ego, ndahora.”
22 Hano akakuniaku, hayohayo Yeesu akiikibhuka. Hano yamuruuzi omukari wuyo, akamubhuurira, “Muukya waane, tema ekubhi! Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye!” Hayohayo, omukari wuyo akahora.
23 Hano Yeesu yahikiri munyuumba yo omukaangati we esaango wuyo, akabhona abhaatu bhaaru bhiikumeenie muruku hayo, eno bhararira bhukong’u na abhaandi bharatema ekireere.
24 Yeesu akabhabhuurira, “Murwe hano! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri.” Hano abhaatu bhayo bhiigwiiri ego, bhakamuseka Yeesu kwe enzeero.
25 Kyaamwe, Yeesu akabharuusya bhoosi igutu, akasikira mukyuumba, akamugwaata okubhoko omuukya wuyo, neewe akiimeerera!
26 Amang’ana gayo gakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri

27 Hano Yeesu yamariri kubhuuka hayo, abhahoku bhabhiri bhakamutuniirira, bhakamubhirikira kwiiraka ikuru, “Ee Omwaana wo omutemi Daudi,‡ ndakusabha oturorere ebhigoongi!”
28 Ambe, Yeesu akasikira munyuumba, abhahoku bharya bhakamugyaku. Akabhabhuurya, “Mbe, muriikirirya kubha ndanagya okubhahorya?”
Bhakamukyoora, “Niigo, Omukuru!”
29 Niho Yeesu akabhabhata ameeso gaabhu, akabhabhuurira, “Ekoreke kweemwe kyeego obhwiikirirya bhweenyu bhuri.”
30 Hayohayo, ameeso gaabhu gakaramukya, bhakanagya okurora. Yeesu akabhakumiirirya kwa nguru, “Mutamubhuurira muutu wowoosi amang’ana gano!”
31 Nawe bhakagya, bhakaraarika amang’ana iguru waaye mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya eriimuumu

32 Hano abhahoku bhayo bhaatanwiiri hayo, niho abhaatu abhaandi bhakamureetera Yeesu omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi rino rimugirirye abhe imuumu.
33 Yeesu akaheebha eriisaambwa riyo, na hayohayo omuutu wuyo akataanga okugaamba kweeki. Abhaatu bhaaru bhe esaango bhano bhaari bhariho bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Gataakatuukiri na rumwe amang’ana kya gano mukyaaro kyoosi kya Iziraeri!”
34 Nawe Abhafarisayo bhakabhuga, “Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!”

Yeesu ararorera ebhigoongi abhaatu

35 Ambe, Yeesu akabha ariiruguura mumigye gyoosi gya haguhi. Hohoosi hano yaari akuhita, akasikira muziinyuumba zye eziisaango okweegya abhaatu. Yaari ararwaaza Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro na yaari arahorya amarweeri goosi.
36 Hano Yeesu yaruuzi eziisaango zya abhaatu, akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari bharanyaaka na bhataari no omuutu wo okubhasakirya. Bhaari kye eziing’oondu zino zitana omuriisya.

---

‡ **9:27** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

37 Niho akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Amagesa ni maaru, nawe abhagesi
ni bhasuuhu.
38 Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha
araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.”

10

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mariko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)

1 Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha ob-
hunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu no okuhorya
amarweeri.
2 Amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhayo nigo gano:
Wo okutaanga ni Simooni wuno Yeesu akamutoga Petero, na Andurea
wamwaabhu, Yaakobo omwaana wa Zebedaayo na Yohana wamwaabhu,
3 Firipo, Baritoromaayo, Tomaso, Mataayo wuno yaari omutobhya we eriigooti,
Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo,
4 Simooni Omuzeroote* na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.
5 Ambe, Yeesu akaragania abhaanabheega ikumi na bhabhiri bhayo, akabhuga,
“Mutagya kubhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, na mutasikira mumugye gwogwoosi
gwa Samaria.
6 Nawe mugeende ku Bhiiziraeri, bhayo ni kye eziing’oondu zino zibhuriri.
7 Hano mukugya owaabhu, mubhe murarwaaza kubha, ‘Obhutemi bhwa mwiisaaro
bhuri haguhi!’
8 Muhorye abharweeri, muryoore abhaku, muhorye bhe ebhigeenge na muheebhe
amasaambwa amabhi. Mubhweeni obhunagya bhuyo bhusa, na neemwe bhoono
muruusye obhusakirya bhweenyu bhusa.
9 Mutagega mubhiguzi bhyeenyu eziizahaabu, naabhe eziimbirya, naabhe eziishaba.
10 Naabhe mutagega esakwa, naabhe emyeenda ebhiri, kasi ebhikweera, kasi ehi-
imbo. Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.
11 “Omugye gwogwoosi guno muraasikire, mukomye omuutu wuno araabhaginihye
mumugye gwaaye. Mwiikare owaaye tee eriibhaga rino muraatanure hayo.
12 Hano muraasikire munyuumba muyo, mubhakeerye abhaatu bhaaye,
‘Omureembe gubhe neemwe.’
13 Ambe, eraabhe bhariho abhaatu bhano bhano omureembe, okukeerya kweenyu
kurabhaha omureembe, nawe eraabhe bhatana omureembe guyo, omureembe gub-
hakyoorere emwe.
14 Hano muraahike munyuumba yoyoosi kasi omugye gwogwoosi, na abhaatu
bhaamu bhatakubhaginihya kasi bhatakubhiitegeerera, mutanure hagiro hayo mwi-
ikung’uute oruteeri kumaguru geenyu.†
15 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arab-
hatema emwe bhukong’u kukira abhaatu abhabhi bha Sodoma na Gomora.‡

Eziinyaako zino zikuuza
(Mariko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)

16 “Mwiitegeerere, ndabhatumania kye eziing’oondu gatigati ye eziisuuzi. Kweego,
mubhe na amang’eeni kye enzoka, kweeki mubhe bhanyoohu kye ebhiguuti.

---

* **10:4** ***Simooni Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **10:14** ***Mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. ‡ **10:15** Rora Obhweemero 19:24-29.

17 Mwiiriihe na abhaatu, kwo okubha bharabhahira mwiibaraza bhabhaseme,
kweeki bharabhatema emijariti muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango.
18 Bharabhahira embere wa abhaanaangwa na abhatemi kwe ekigirirye muniikiri-
irye. Mureenderwa kubha abhamenyeekererya bhaane bha Amang'ana Amazomu,
embere yaabhu ne embere ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
19 Hano bharaabhagwaate, mutabha no obhwiitiimaati kubha muragaambaki kasi
muragaambabhwi, kwo okubha kwe eriibhaga riyo, Taatabhugya arabhaha amang'ana
go okugaamba.
20 Etari kubha emwe muragaamba, nawe ni Koro wa Taatabhugya Wuuso weenyu
wuno akugaamba kuhitira kweemwe.
21 "Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumabhoko ga abhab-
hisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa
okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiibhuri bhaabhu no okugirya
bhiitwe.
22 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanab-
heega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe.
23 Eraabhe murakorerwa obhubhi mumugye omurebhe, muryaarire mumugye ogu-
undi. Ndabhabhuurira obhuheene, mutakumara emirimo gyeenyu mumigye gyoosi
gya Iziraeri, enye Omwaana wo Omuutu nikyaari kuuza.
24 "Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye, no omugya ataku-
mukira omukuru waaye.
25 Omwaanamweega areenderwa abhe kyo omweegya waaye, no omugya neewe
abhe kyo omukuru waaye. Enye ni mukuru weenyu na bharanibhirikira Beerizeburi.§
Eraabhe bhanibhirikiiri ego, mbe, emwe bhatakubhabhirikira amariina mabhiihu
kukiraho?

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa
(Ruuka 12:2-9)

26 "Ambe, mutoobhoha abhaatu bhayo. Kyokyoosi kino kikuundikiirwe, kirakuun-
dukurwa neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.
27 Goosi gano nikubhabhuurira mukiirima, mugagaambe mubhweero. Kweeki, goosi
gano mukwiigwa kwe embiso, mugarwaaze kubhweero.
28 Mutoobhoha bhano bhakwiita omubhiri, nawe bhatakunagya okwiita eziikoro.
Emwe mumwoobhohe Taatabhugya omweene ego, ewe niwe akunagya kusikya omub-
hiri hamwe ne ekoro mumuriro gwa nyaari.
29 "Angu, ebhitorookobhwe bhibhiri bhitakuguribhwa kwo obhuguri bhusuuhu?
Naabhe, kitariho ekinyonyi kimwe kino kikukwa eraabhe Wuuso weenyu wa mwi-
isaaro atiikiriirye.
30 Na neemwe, Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye
emitwe gyeenyu.
31 Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira ebhi-
torookobhwe bhyaaru.
32 "Omuutu wowoosi wuno akugaamba embere ya abhaatu kubha aniikiriirye enye,
enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa Taata waane wa mwi-
isaaro.
33 Nawe, wowoosi wuno akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga
embere ya Taata waane wa mwiisaaro.

Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutwaanikana
(Ruuka 12:51-53, 14:26-27)

§ **10:25** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

34 “Mutiiseega kubha niiziri mukyaaro kino kwiiguru yo okureeta omureembe.
Nitiiziri kwiiguru yo omureembe, nawe kwiiguru yo okureeta obhutwaanikani.
35 Niiziri okureeta obhutwaanikani gati yo omumura na wiise waabhu, omuukya na
nina, na gati yo omukamwaana ni inyibhyaara.
36 Abhabhisa bho omuutu bharabha abhaatu bha munyuumba yaaye.*
37 Omuutu wowoosi wuno akuseega wiise waabhu kasi nina waabhu kukira enye,
wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane. Kweeki, wowoosi wuno
akuseega omumura waaye kasi omuukya waaye kukira enye, wuyo woosi atakun-
ing’arira kubha omwaanamweega waane.
38 Omuutu wuno atakweenda okugega omusaraba gwaaye† no okunituniirira, wuyo
atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.
39 Omuutu wowoosi wuno akweenda kuriibha obhwiikari bhwaaye omweene, arab-
hubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru
waane, wuyo niwe araabhubhone.

Esaambo ya abhaatu bhano bharaasuung’aane
abheega bha Yeesu
(Mariko 9:41)

40 “Omuutu wowoosi wuno akubhaginihya emwe, aniginihirye enye. Kweeki,
wowoosi wuno aniginihirye enye, amuginihirye na Taatabhugya wuno anitumiri enye.
41 Wowoosi wuno akumuginihya omurooti kwo okubha ni murooti, Taatabhugya
aramuha esaambo kya yo omurooti. Kweeki, wowoosi wuno akumuginihya omuutu
waane we eheene kwo okubha ni muheene, Taatabhugya aramuha neewe esaambo kya
we eheene.
42 Wowoosi wuno akumuha naabhe ekikoombe kya amaanzi amameezu owumwe
wa abhaatu bhano kwo okubha ni mwaanamweega waane, eheene Taatabhugya
atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

11

1 Hano Yeesu yamariri kubhaswaagya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri,
akatanura hayo, akagya mumigye egiindi gya Gariraaya okweegya no okurwaazira
abhaatu.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya
(Ruuka 7:18-35)

2 Eriibhaga riyo, Yohana Omubatiizi yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa.
Hano yaari muyo, akiigwa gano Masiya* yaari akukora. Kyaamwe akaragania ab-
hamwe bha abhaanabheega bhaaye ku Yeesu, bhamubhuurye,
3 “Mbe, awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”
4 Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano mukurora no okwiigwa.
5 Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora, abharibhi
bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa
Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.†
6 Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no obhwiiti-
imaati iguru waane.”
7 Hano abhaanabheega bhayo bha Yohana hano bhaari bharagya zyaabhu, Yeesu
akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano

* **10:36** Rora Miika 7:6. † **10:38** ***Okugega omusaraba gwaaye***, obhugazuro bhwaku ni kubha, okwiikirirya enyaako yoyoosi yirya kasi naabhe okukwa kutuukana no okumutuniirira Yeesu. * **11:2** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **11:5** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora emirimo giyo gyoosi. Rora Isaya 35:5-6, 61:1.

mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya amang'ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.
8 Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno ahiibhoha emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhahiibhoha eziingibho eziinzomu, bhahiikara muziinyuumba zye ekitemi.
9 Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.
10 Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,
'Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.'‡
11 "Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano bhiibhwiirwe mukyaaro, akyaari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe, omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro, niwe omukuru kukira Yohana Omubatiizi.
12 Okweema eriibhaga rya Yohana Omubatiizi yaari ararwaaza tee reero, abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong'u,§ bha amanaga bharasakya kubhusikya.
13 Abharooti bhoosi na Musa mumigiro gyaaye bhakaruusya obhurooti iguru yo obhutemi bhuyo, tee eriibhaga rino Yohana yarorekeeni.
14 Ambe, eraabhe muriikirirya obhurooti bhwaabhu, Yohana niwe Eriya wuno yagaambirwe kubha araaza.*
15 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!
16 "Mbe, abhaatu bho orwiibhuro runo nibhatuubhanie naki? Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera bharabhirikira abharikyaabhu,
17 'Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!
Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaarririri!'
18 "Niigo ego, hano Yohana yiiziri, yaari atakurya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi, atakunywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, 'Wuno agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!'
19 Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, 'Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi!' Nawe, amang'eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya amahokya ga abhaatu bhaaye."

Yeesu araanga abhaatu bhano bhatakutiga ebhibhi (Ruuka 10:13-15)

20 Mumigye gino Yeesu yaari akoriri ebhitiika bhyaaru, abhaatu bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Kweego Yeesu akabharekya,
21 "Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini! Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano, niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha emyeenda gya amagonera no okwiihaka ekibhu.
22 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu abhabhi bha Tiro na Sidooni.†

---

‡ **11:10** Rora Maraaki 3:1. § **11:12** ***Abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong'u***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bharakora omukya kusikira obhutemi bhwa mwiisaaro.* * **11:14** Rora Maraaki 4:5. † **11:22** Rora Amosi 1:9-10; Yoeri 3:4.

23 Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatabhugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari.‡ Eraabhe ebhitiika bhino nikakora kweemwe bhiingarikorekiri mumugye gwa Sodoma,§ ambe omugye guyo guungabheeriho tee reero.
24 Nawe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu bho omugye gwa Sodoma."

Yeesu ni hagiro ho okumuunya (Ruuka 10:21-22)

25 Eriibhaga rirya, Yeesu akabhuga, "Ee Taata waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha amang'ana gano obhabhisiri abhaatu bha amang'eeni na abhasomi, okagakuundukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye kya abhaana.
26 Niigo okaseega Taata waane, ego niigo okaseega."
27 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira abhaatu, "Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho omuutu wuno animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene. Kweeki, atariho omuutu wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.
28 "Muuze kweenye bhoosi bhano mukunyaaka no okutamiirirwa ne emirigo emirito, na neenye ndabhamuunya.
29 Enye ni munyoohu, kweeki omwiitegeereru. Kweego, mwiibhohe ejooki yaane, mweege okurwa kweenye, niho ndaabhahe omureembe muziikoro zyeenyu.
30 Ejooki yaane ni nyoohu kugega no omurigo gwaane ni muhuhu."

12

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya (Mariko 2:23-28; Ruuka 6:1-5)

1 Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu yaari arahita mumiguundu gye engano, hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri enzara, bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.
2 Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurira Yeesu, "Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!"†
3 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?‡
4 Daudi akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, kyaamwe ewe na abharikyaaye bhakarya emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya. Bhakarya emikaate gino emigiro gya Musa gitabhiikiriirye bharye, nawe abhaseengeri abheene ego.
5 Kweeki, mukyaari kusoma mumigiro gya Musa gino gikubhuga, iguru ya abhaseengeri bhano bhakuhokya mwiiseengerero rya Taatabhugya kurusiku rwo okumuunya?§ Bhatakugwaata emigiro gyo orusiku rwo okumuunya, nawe Taatabhugya atakubhabharira kubha bharasarya.
6 Ndabhabhuurira kubhweero kubha, ariho omukuru hano wuno akukira eriiseengerero rya Taatabhugya.

---

‡ **11:23** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **11:23** ***Sodoma*** gwaari mugye guno Taatabhugya akagusikya kye ebhibhi bhya abhaatu bhaaye. Rora Obhweemero 19:24-29. * **12:1** ***Orusiku rumwe rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **12:3** Rora 1 Samweeri 21:1-6. § **12:5** Rora Obhubhari 28:9-10.

7 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru, ‘Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso.’* Kyeego muungamenyiri obhugazuro bhwa amang’ana gayo, mutaari kutinira ekiina abhaatu bhano bhatana eriibhi ryoryoosi.
8 Enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya.”

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya (Mariko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)

9 Yeesu akatanura hayo, akagya munyuumba ye esaango yaabhu.
10 Munyuumba ye esaango muyo, yaari arimu omuutu wumwe wuno yaari no okubhoko kuno kukuuri. Bhaari bharimu na Abhafarisayo bhano bhaari bhareenda kumusakya Yeesu okubha bhamuseme. Ambe bhakamubhuurya, “Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya okuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya?”
11 Yeesu akabhakyoora, “Ni weewi gati weenyu wuno eraabhe eng’oondu yaaye egweereeri mwiiruuma orusiku rwo okumuunya, atakunagya kuyiigwaata no okuyiruusya muyo?
12 Rora, omuutu ano obhuguri bhukuru kukira eng’oondu! Kweego, emigiro giriikirirya okukora amazomu orusiku rwo okumuunya.”
13 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira omuutu wo okubhoko kuno kukuuri, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Neewe akakugororokya, na hayohayo kukahora, kukabha kuhoru bhukong’u kyeego okuundi kurya.
14 Ambe, Abhafarisayo bhakahuruka igutu, bhakiibhuurya kyeego bharaamwiite Yeesu.

Yeesu niwe omuhokya wuno asorirwe na Taatabhugya

15 Yeesu akamenya amiiseego ga Abhafarisayo bhayo, kweego akatanura hayo. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, neewe akahorya bhoosi bhano bhaari bharweeri.
16 Nawe akabharekya bhatabha bhararaarika kubhaatu abhaandi kubha ewe ni weewi.
17 Yeesu akabhuga ego, okubha gakuunaane amang’ana gano Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,
18 “Murore, wuno niwe omuhokya waane wuno nimusoriri,
omuseegwa waane wuno akunizomeerya ekoro yaane.
Ndamuhaana Ekoro yaane,
okubha araarike obhutuurya kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.
19 Atakuhakana naabhe kukora ekituri nabho,
kweeki atakumwaaya eriiraka ryaaye embere ya abhaatu.
20 Atakubhuna wowoosi wuno anyookobhiri kyeego maara yino yiikiikiri,
naabhe atakusikya wowoosi wuno ari kyo orutaambi runo ruri haguhi kurima na ruraruusya omwooki,
tee eriibhaga rino akureeta obhutuurya okuhiza ebhibhi bhyoosi.
21 Kweeki, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariisiga eriina ryaaye.”†

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani (Mariko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)

22 Ambe, abhaatu bhakamureetera Yeesu omuutu owumwe wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi no okumuhukurya no okumukora abhe imuumu. Yeesu akamuhorya, neewe akataanga kugaamba no okurora kweeki.
23 Esaango ya abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Mbe, wuno aranagya akabha Omwaana wo omutemi Daudi?”‡

---

* **12:7** Rora Hosea 6:6. † **12:21** Rora Isaya 42:1-4. ‡ **12:23** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

24 Nawe hano Abhafarisayo bhiigwiiri gayo, bhakabhuga, “Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,§ omukaangati wa amasaambwa!”
25 Yeesu akamenya gano bhaari kwiiseega, kweego akabhabhuurira, “Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, kweego obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki, eraabhe abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana, abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhu.
26 Kweego eraabhe Seetaani araheebha Seetaani, obhutemi bhwaaye bhurabha bhuratwaanikana. Mbe, obhutemi bhuyo bhuranagya kwiimeererabhwi?
27 Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo, abhaanabheega bheenyu bhareerekya kubha mutari bhwaheene.
28 Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwe Ekoro wa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.
29 Awe! Atariho omuutu wuno akunagya kusikira munyuumba yo omuutu wa amanaga okubha ateesye ebhigiro, eno akyaari okumubhoha. Hano akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya okuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.
30 “Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki, wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.
31 Kweego ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang’ana amabhi go okwiituka. Nawe Taatabhugya atakunagya okwaabhira abhaatu bhano bhakumutuka Ekoro Muhoreeru.
32 Kweeki Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe atakunagya okwaabhira abhaatu bhano bharabhuga bhubhi iguru ye Ekoro Muhoreeru, kukyaaro kino, kasi kino kikuuza.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu (Ruuka 6:43-45)

33 “Omuti guramenyekana kyeego guri okuriing’aana ne emisumo gyaku. Omuti omuzomu guriibhura emisumo emizomu, no omuti omubhiihu guriibhura emisumo emibhiihu.
34 Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Muranagyabhwi okugaamba amang’ana mazomu eno emwe ni bhabhi? Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.
35 Omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi kutuukana na amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye.
36 Ambe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhareenderwa okugaamba amang’ana goosi amabhi gano bhaagaambiri.
37 Taatabhugya arabhabhara kubha abhaatu bhe eheene kasi abhaatu bhe ebhibhi, kutuukana na amang’ana gano mugaambiri.”

Abhafarisayo bhareenda ekitiika okurwa ku Yeesu (Mariko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)

38 Niho, abhamwe bha Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakamubhuurira Yeesu, “Ee Omweegya, tureenda okore ekyeerekenio okweerekya kubha orwiiri ku Taatabhugya.”

---

§ **12:24** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya *Seetaani.*

39 Yeesu akabhakyoora, “Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abha-
heene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio. Nitakub-
heerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya
kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.
40 Kyeego Yoona akiikara muunda ye eswe ekuru eziisiku isatu obhutiku no omwiisi,*
egoego na neenye Omwaana wo Omuutu, ndiikara mumbiihira eziisiku isatu obhutiku
no omwiisi.
41 “Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera
embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina kubha
emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu,
hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang’ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho
owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.
42 Kweeki, kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba
ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro
runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha
yiize yiitegeerere amang’ana ga amang’eeni go omutemi Soromooni.† Bhoono ariho
owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeerera.”

Ekireengyo kyo okurekya abhaatu
(Ruuka 11:24-26)

43 Yeesu akageenderera okugaamba, “Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu,
rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa.
Nawe hano ribhurirwe okuhabhona,
44 eriisaambwa riyo rirabhuga, ‘Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.’
Hano ryamukyooririku, rikabhona ari geeki kye enyuumba yino eri mwaasi, etariki-
ibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.
45 Kyaamwe riragya kuraarika amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira
eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari
bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya. Ego niigo kyeego
eraabhe kweemwe, emwe abhaatu bho orwiibhuro rubhiihu runo!”

Bhawamwaabhu Yeesu na nina waabhu
(Mariko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)

46 Yeesu hano yaakyaari arakeerenia ne esaango ya abhaatu bhayo, nina waabhu na
bhawamwaabhu bhakaaza no okwiimeerera igutu, bhakeenda okugaamba neewe.
47 Ambe, omuutu owumwe akamubhuurira Yeesu, “Nina weenyu na bhawamweenyu
bhiimeereeri igutu, bhareenda okukeerenia na naawe.”
48 Yeesu akamukyoora, “Maayi ni weewi? Na bhawamweetu ni bhaweewi?”
49 Kyaamwe akabhasomoserya ekyaara abhaanabheega bhaaye, akabhuga, “Murore,
bhano nibho maayi na bhawamweetu!
50 Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro,
wuyo niwe maayi, mura weetu na musubhaati.”

13

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mariko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Orusiku ruyoruyo, Yeesu akahuruka munyuumba yiyo, akagya kwiikara embarika
we enyaanza.
2 Esaango ekuru ya abhaatu ekaaza, ekiikumania hano Yeesu yaari. Kweego, akatiira
mubhwaato, akiikaramu, bhakabha bhiimeereeri embarika we enyaanza.

---

* **12:40** Rora Yoona 1:17. † **12:42** Rora 1 Abhatemi 10:1-13; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 9:1-12.

3 Ambe, Yeesu akabhabhuurira amang'ana maaru kwe ebhireengyo. Akabhuga,
"Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura eziim-
bibho zyaaye.
4 Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza,
bhikazirya.
5 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha maaru. Eziim-
bibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.
6 Nawe hano omubhaso gwabhariri, eziimbibho ziyo zikanyaara no okwooma, kwo
okubha emiri gitaari mitaambi.
7 Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri, zikahigwa
no okukwa.
8 Eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu. Hano zyakiiniri no okukong'a,
eziindi zikiibhura eziimbibho igana rimwe (100), eziindi zikiibhura miroongo
esaasabha (60) ne eziindi zikiibhura miroongo etatu (30).
9 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo (Mariko 4:10-12; Ruuka 8:9-10)

10 Abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe no okumubhuurya, "Ni kwaki ora-
gaamba nabho kwe ebhireengyo?"
11 Akabhakyoora, "Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya eziimbiso zyo
obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe ebho bhakyaari kukuundukurirwa okugamenya.
12 Wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana gayo, Taatabhugya aramuha naabhe kuki-
raho. Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe
ekisuuhu kino anakyo.
13 Ndagaamba nabho kwe ebhireengyo, kwo okubha bhararora gano nikukora, nawe
bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku. Kweeki, bhariigwa gano nikugaamba,
nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku.
14 Gayo garakoreka okubha gakuunaane gano omurooti Isaya akakaama iguru
waabhu,
'Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.
15 Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano ni kong'u,
amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.'*"
16 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Nawe Taatabhugya ab-
hatweereeri ebhite emwe, kwo okubha ameeso geenyu gararora na amatwi geenyu
gariigwa.
17 Ndabhabhuurira obhuheene, ekare abharooti na bhe eheene bhaaru bhakii-
goomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba
okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri (Mariko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)

18 "Ambe emwe, mwiitegeerere obhugazuro bhwe ekireengyo kiyo kyo omubhusuri
we eziimbibho.

---

* **13:15** Rora Isaya 6:9-10.

19 Abhaatu bhobhoosi bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro
nawe bhatakugamenyeekererya, Seetaani, omubhi wurya, araaza no okusaakura
amang'ana gano geemiibhwe muziikoro zyaabhu. Abhaatu bhayo, bhatuubheeni na
kyeego eziimbibho zino zyagwiiri munzira no okuriibhwa ne ebhinyonyi.
20 Eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege hano hatana amarobha maaru, ziratuub-
hanibhwa na abhaatu bhano bhakiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, na
hayohayo bharariikirirya kwo obhuzomererwa.
21 Nawe bharagwaata amang'ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu
bhukong'u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong'u
garaabhabhone kwiiguru wa amang'ana gayo, rugeendo rumwe bharatiga obhwi-
ikirirya.
22 Eziimbibho zino zyagwiiri mumahwa, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhak-
wiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe bharang'eenwa na amiiseego
iguru yo obhwiikari bhuno ne enaamba yo obhuniibhi. Kweego, amang'ana gayo
garahigwa no okutama kwiibhura emisumo.
23 Nawe, eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu, ziratuubhanibhwa na
abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro no okumeny-
eekererya. Abhaatu bhayo, nibho bhakubha ne emisumo mubhwiikari bhwaabhu,
owuundi igana rimwe (100), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi miroongo
etatu (30), kweego, embibho yoyoosi, eriibhura bhukong'u kukira yino ekeemibhwa."

Ekireengyo kye ekitoki

24 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwi-
isaaro bhutuubheeni no omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho nzomu mumuguundu
gwaaye.
25 Nawe eriibhaga rino abhaatu bhaari bhahiindiiri, omubhisa waaye akaaza, akee-
mya ekitoki mungano, kyaamwe akatanura.
26 Hano engano yiyo yameriri no okutaanga okwiibhura emisumo, ekitoki nakyo
kikamera.
27 Abhagya bha mweene muguundu bhakaaza, bhakamubhuurya, 'Ee omukuru,
tumenyiri kubha okabhusura eziimbibho nzomu mumuguundu gwaazo. Bhoono,
ekitoki kino kituukiri hayi?'
28 "Akabhakyoora, 'Omubhisa niwe akoriri ego.'
"Abhagya bhaaye bhakamubhuurya, 'Mbe oreenda tugye twiihe ekitoki kiyo?'
29 "Neewe akabhuga kubha, 'Zeyi, mutakiiha, eraabhe murakiiha ekitoki, muranagya
mukiiha hamwe ne engano.
30 Mutige bhyoosi bhikure hamwe, tee okugesa. Eriibhaga riyo, ndabhabhuurira
abhagesi kubha bhakumanie hiinga ekitoki no okukibhoha mubhibha okumara bhab-
hyookye. Niho bhanagye okugesa engano no okuyibhiika mukitara kyaane.'"

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari (Mariko 4:30-34; Ruuka 13:18-19)

31 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro
bhutuubheeni kye etetere ye eharadaari† yino omuutu yagegiri no okuyeemya mu-
muguundu gwaaye.
32 Akatetere kayo ni kasuuhu bhukong'u kukira eziitetere eziindi zyoosi, nawe
hano kakumera karakura karabha kakuru kukira ebhituutu bhyoosi bhino bhiri mu-
muguundu. Akatetere kayo karabha omuti omukuru guno ebhinyonyi bhikaaza no
okwiikara mumasagya gaaku."

† **13:31** ***Etetere ye eharadaari*** ni katetere kasuuhu bhukong'u.

Ekireengyo kye ekibhwiisya
(Ruuka 13:20-21)

33 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro
bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi bhitatu
bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita.”

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mariko 4:33-34)

34 Yeesu yaari arabhuurira esaango ya abhaatu ameegyo gayo kwe ebhireengyo.
Ataabheegirye kyokyoosi kutama okubhabhuurira kwe ebhireengyo.
35 Gayo gakakorerwa ego, okubha rikuunaane eriing’ana rino Taatabhugya yabhugiri
kwe enzira yo omurooti waaye,
“Ndakeerenia na abhaatu bhayo kwe enzira ye ebhireengyo.
Ndabhabhuurira amang’ana gano gabhisirwe kweema okuteemwa kwe ekyaaro.”‡

Ekireengyo kye ekitoki

36 Kyaamwe, Yeesu akaraga esaango ya abhaatu, akasikira munyuumba. Abhaan-
abheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira, “Tubhuurire obhugazuro bhwe
ekireengyo kirya kye ekitoki kya mumuguundu.”
37 Yeesu akabhakyoora, “Omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho eziinzomu, ne enye
Omwaana wo Omuutu.
38 Omuguundu ni kyaaro, eziimbibho eziinzomu ni bhaatu bho obhutemi bhwa
Taatabhugya, ne ekitoki ni bhaatu bha Seetaani, omubhi wurya.
39 Omubhisa wuno yiiziri okweemya ekitoki ni Seetaani. Eriigesa ni bhuteero bhwe
ekyaaro kino, na abhagesi ni bhamaraika bha Taatabhugya.
40 “Kya bhurya abhabhagati bha mumuguundu bhariiha no okwookya ekitoki mu-
muriro, niigo garaabhe kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino.
41 Enye Omwaana wo Omuutu, ndaragania bhamaraika bhaane, okubha bhaku-
manie kurwa mubhutemi bhwaane abhatemya bho obhubhi bhoosi hamwe na bhoosi
bhano bhagirirye abharikyaabhu bhakore obhubhi.
42 Bhamaraika bhayo bhararekera bho obhubhi bhayo bhoosi mwiibheri ryo
omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira no okusaanania ameeno.
43 Niho bhe eheene embere wa Taatabhugya, bharabha bharamesya kyeego omub-
haso mubhutemi bhwa Wiise waabhu. Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

Ebhireengyo bhitatu bhyo obhutemi bhwa mwiisaaro

44 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira ebhireengyo ebhiindi, akabhuga, “Obhutemi
bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ehata yino yaari ebhisirwe mumuguundu. Orusiku
rumwe, omuutu akayibhona, akayibhisa kweeki. Ambe, kwo obhuzomererwa bh-
waaye, akagya akagurya ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura omuguundu
guyo.
45 “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no omusuruzya owumwe
wuno yagiiri kumoohya eziiruuru eziinzomu bhukong’u.
46 Hano yabhweeni eruuru yimwe yo obhuguri bhukuru, akagya akagurya ebhigiro
bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura eruuru yiyo.
47 “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no orweero runo abhategi
bhaategiri munyaanza. Orweero ruyo rukatiimbya eziiswe zya tuubho nzaru.
48 Hano orweero ruyo ruzwiiri, abhategi bhakarutira embarika we enyaanza.
Kyaamwe, bhakiikara haasi, bhakakumania eziiswe eziinzomu, bhakatuura mub-
hisehi. Nawe eziiswe zino zitakweenderwa, bhakazirekera.

---

‡ **13:35** Rora Zaburi 78:2.

49 Ego niigo ekubha kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino. Bhamaraika
bharaaza no okutwaanikania abhatemya bho obhubhi na bhano bhaari bheene heene
embere wa Taatabhugya.
50 Kyaamwe bharabharekera abhatemya bho obhubhi mwiibheri ryo omuriro. Muyo
nimwe bharabha bhararira no okusaananiа ameeno."

Ameegyo amahya na ge ekare

51 Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Mbe, mugamenyiri goosi gano nib-
habhuuriiri?"
Nabho bhakamukyoora, "Niigo, tumenyiri."
52 Neewe akabhabhuurira, "Omweegya wowoosi we emigiro gya Musa wuno yeegi-
ibhwe bhuzomu mumang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, atuubheeni na mweene
nyuumba wuno akuruusya muhata ebhigiro bhyaaye ebhihya ne ebhikuungu."

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mariko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)

53 Hano Yeesu yamariri okuruusya ebhireengyo bhiyo, akatanura hayo,
54 akagya mukyaaro kyo owaabhu. Hano yaari mumugye gwa Nazareeti eyo,
akataanga kweegya munyuumba ye esaango yo owaabhu. Abhaatu bhakaruguura
bhukong'u, bhakiibhuurya, "Omuutu wuno abhweeni hayi amang'eeni gano? Na hayi
abhweeni obhuturo bhwo okukora ebhitiika bhino?
55 Wuno tiwe omwaana wo omubhaazi wurya? Nina waabhu ti wuno akubhirikirwa
Mariamu? Na bhawamwaabhu ti nibho Yaakobo, Yusufu, Simooni na Yuuda?
56 Na abhasubhaati bhaaye bhatari nibho bhano twiikeeri nabho eno? Ambe,
abhweeni hayi amang'ana goosi gano?"
57 Abhaatu bhayo bhakabhiihirirwa, bhakaanga kumwiikirirya. Niho Yeesu akab-
habhuurira, "Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya, nawe muroobho yaaye
kasi enyuumba yaaye, bhatakumusuuka."
58 Ambe, Yeesu ataakoriri ebhitiika bhyaaru eyo, kwo okubha abhaatu bhayo
bhataamwiikiriirye.

14

Oruku rwa Yohana Omubatiizi
(Mariko 6:14-29; Ruuka 9:7-9)

1 Eriibhaga riyo, omutemi Herode Antipasi* yaari omukaangati we ekyaaro kya
Gariraaya. Hano yiigwiiri iguru ya amahokya gano Yeesu yaari akoriri,
2 akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, "Omuutu wuyo ni Yohana Omubatiizi!
Hamwe aryookiri okurwa kubhaku! Nikyo ekigirye ano obhunagya bhwo okukora
ebhitiika."
3 Herode akagaamba ego, kwo okubha ewe omweene yaari amugwaatiri Yohana,
akamubhoha no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa. Herode yaari amubhohiri,
kwa amang'ana ga Yohana iguru yo obhukweererani bhwa Herode na Herodia. Hero-
dia wuyo, kubhutaangiro yaari omukari wa Firipo, wamwaabhu omusuuhu Herode.
4 Kwe ekigiririye kiyo, Yohana yaari aramubhuurira Herode, "Emigiro gya Taatab-
hugya gitakwiikirirya okumukweera omukari wa wamweenyu."†
5 Ambe, Herode yaari aramoohya enzira yo okumwiita Yohana, nawe yaari aroob-
hoha abhaatu kwo okubha bhakamwiikirirya Yohana kubha omurooti wa Taatab-
hugya.
6 Eriibhaga rye enyaangi yo okwiibhurwa kwa Herode, omuukya wa Herodia akaaza
akabhina embere wa abhagini. Herode akazomererwa bhukong'u.

---

* **14:1** ***Herode Antipasi***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **14:4** Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

7 Niho akamuragira kwo obhwiirahiri okumuha kyokyoosi kino araamusabhe.
8 Omuukya wuyo akasiigiriribhwa na nina, akamubhuurira Herode, “Niha hano
omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo.”
9 Omutemi Herode akabha ne ebhigoongi bhukong’u, nawe kwe ekigirirye yaari
yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, akaswaagya kubha omuukya ahaabhwe.
10 Ambe, Herode akaragania omuutu agye munyuumba ya abhabhohwa, amutine
Yohana omutwe.
11 Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha omuukya
wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.
12 Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakaaza kugega
ekituundu, bhakagya kukibhiika. Kyaamwe, bhakagya kumubhuurira Yeesu goosi
gano gaatuukiri.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano (Mariko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)

13 Hano Yeesu yiigwiiri gayo goosi, akatanura hayo no obhwaato, akagya kib-
hezo. Nawe eriibhaga abhaatu bhakiigwa hagiro hano agiiri, bhakahuruka mumigye
gyaabhu, bhakagya kwa amaguru okumutuniirira Yeesu.
14 Ambe, hano yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu. Akabharorera
ebhigoongi no okuhorya abharweeri bhaabhu.
15 Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye bhakaaza kumubhuurira
Yeesu, “Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri. Obharage abhaatu bhano, bhagye
mumigye bhiigurire ebhyaakurya.”
16 Yeesu akabhakyoora, “Bhatakweenderwa kugya. Emwe, mubhahe ebhyaakurya.”
17 Neebho bhakamukyoora, “Tutana kigiro! Tunagyo emikaate etaano ne eziiswe
ibhiri ego.”
18 Yeesu akabhabhuurira, “Munireetere hano.”
19 Ambe, akabhaswaagya abhaatu bharya kubha bhiikare haasi mubhunyaaki. Ak-
agega emikaate etaano girya ne eziiswe ibhiri zirya, akaroreerera mwiisaaro, akab-
huga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Kyaamwe akagibhega emikaate, akabhaha abhaan-
abheega bhaaye hamwe ne eziiswe, neebho bhakatwaanira abhaatu.
20 Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye
bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
21 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya, bhaari abhasubhe kye ebhikwe
bhitaano (5,000), kutama okubhara abhakari na abhaana.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi (Mariko 6:45-52; Yohana 6:16-21)

22 Hayohayo, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye kubha, bhasikire mubh-
waato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, eriibhaga ewe yaari akyab-
haraga esaango ya abhaatu.
23 Hano Yeesu yamariri okubharaga esaango yirya ya abhaatu, akatiira mukiguru
omweene ego kugya kusabha. Kweego, hano obhutiku bhwasikiiri, yaari akyaari eyo
mukiguru omweene.
24 Eriibhaga riyo, obhwaato bhurya bhwaari bhuhikiri kure gatigati ye enyaanza,
nawe amabhooka gaari garabhutema, kwo okubha obhukama bhwaari bhurab-
huhuna.
25 Etabhoori zuri, ekorokoome eri haguhi kugaamba, Yeesu akahika hano abhaanab-
heega bhaaye bhaari, eno arageenda iguru wa amaanzi.
26 Hano abhaanabheega bhaaye bhaamuruuzi Yeesu arageenda iguru wa amaanzi,
bhakahaha bhukong’u, no okutema ekituri bharabhuga, “Guno ni musaambwa!”
27 Hayohayo, Yeesu akabhabhuurira, “Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye.”

28 Petero akamukyoora, “Ee Omukuru, eraabhe ni naawe eheene, onibhuurire kubha
niize owaazo, eno ndageenda iguru wa amaanzi.”
29 Yeesu akamukyoora, “Nawuuze!”
Ambe, Petero akiituuma mubhwaato, akataanga kugeenda iguru wa amaanzi kugya
ku Yeesu.
30 Nawe eriibhaga obhukama bhuhaari bhwamuhuniri, Petero akoobhoha
bhukong’u, akeema okutubhira mumaanzi. Akarira kwe eriiraka, “Ee Omukuru,
onituurye!”
31 Hayohayo, Yeesu akagororokya okubhoko, akamugwaata, akamubhuurira, “Awe
wo obhwiikirirya bhusuuhu, kwaki okahaha?”
32 Hano Yeesu na Petero bhaatiiriri mubhwaato, obhukama bhukahoreera.
33 Ambe, abhaanabheega bhano bhaari mubhwaato, bhakamuseengera Yeesu. Bhak-
abhuga, “Eheene, awe ni Mwaana wa Taatabhugya!”‡

Yeesu arahorya abharweeri bha Genesareeti
(Mariko 6:53-56)

34 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika
ekyaaro kya Genesareeti.
35 Hano abhaatu bha ahagiro hayo bhaamumenyiri kubha ni Yeesu, bhakaraarika
amang’ana gaaye ahagiro hoosi. Ambe, abhaatu bhakaaza na bhakamureetera Yeesu
abharweeri bhaabhu bhoosi.
36 Neebho bhakamusabha Yeesu abhiikirirye abharweeri bhakunieku naabhe omuri-
ingo gwo omweenda gwaaye. Niho abharweeri bhoosi bhano bhaakuniryeku, bhaka-
hora.

15

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo
(Mariko 7:1-13)

1 Ambe, Abhafarisayo abharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera
Yerusaremu bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya,
2 “Kwaki abhaanabheega bhaazo bharasarya eziisiira zino bhazaazi bheetu
bhakatutigira? Bhayo bhararya ebhyaakurya, nawe bhatakwiisaabha amabhoko
gaabhu kyeego ekweenderwa!”*
3 Yeesu akabhakyoora, “Kwaki na neemwe murasarya obhuswaagyo bhwa Taatab-
hugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu?
4 Taatabhugya abhugiri, ‘Obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.’† Kweeki abhugiri,
‘Wowoosi wuno akumutuka wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.’‡
5 Nawe emwe murabhuga kubha, omuutu ariikiriribhwa kumubhuurira wiise kasi
nina waabhu, ‘Ebhigiro bhino niari ndanagya okukusakirya, nimariri okubhiruusya ku
Taatabhugya.’
6 Kweego mureegya kubha, omuutu atakweenderwa kumusuuka wiise kasi nina
waabhu. Nawe kuyo nikwe okuzeera eng’ana ya Taatabhugya kwo okutuniirira
eziisiira zyeenyu.
7 Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene iguru weenyu okuhitira
omurooti waaye Isaya,
8 ‘Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang’ana ego,
nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.

---

‡ **14:33** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **15:2** ***Bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa***, eramenyeekererya obhwiisaabhi bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiiyeerya amabhoko. † **15:4** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16.
‡ **15:4** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9.

9 Bharaniseengera bhusa,
kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu
kyamuna ni bhwa Taatabhugya.'§"

Amang'ana gano gakumukira omuutu (Mariko 7:14-23)

10 Ambe, Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira,
11 "Muniitegeerere bhuzomu, na mumenye amang'ana gano nikubhabhuurira! Bhitari bhigiro bhino bhikusikira mumunwa nibhyo bhikumukira omuutu. Nawe, amang'ana gano gakurwa mumunwa, nigo gakumukira omuutu."
12 Niho abhaanabheega bha Yeesu bhakagya kweewe, bhakamubhuurya, "Omenyiri kubha Abhafarisayo hano bhakiigwa amang'ana gaazo, bhakabhiihirirwa bhukong'u?"
13 Yeesu akabhakyoora, "Ebhituutu bhyobhyoosi bhino Taata waane wa mwiisaaro ataabhyeemirye, arabhiiha.
14 Mubhatige bhayo! Ebho ni kya abhakaangati abhahoku bhano bhakukaangata abhahoku. Eraabhe omuhoku arakaangata omuhoku omurikyaaye, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma."
15 Ambe, Petero akamubhuurira Yeesu, "Tugarurire ekireengyo kiyo."
16 Yeesu akamukyoora, "Naabhe emwe mutana amang'eeni go okumenya ekireengyo kirya?
17 Mutamenyiri kubha kyokyoosi kino kikusikira mumunwa, kihaasikira muunda yo omuutu, kyaamwe kihaareka mumubhiri gwaaye?
18 Nawe kyokyoosi kino kikureka mumunwa gwo omuutu, kirarwa mukoro yaaye. Kiyo nikyo kikugirya omuutu kubha makire.
19 Mukoro yo omuutu, nimwe muyo gakurwa amiiseego mabhiihu, obhwiiti, obhuseebheeti, obhutuungiri, obhwiibhi, obhumenyeekererya bhwo orurimi na amatuki.
20 Goosi gayo, nigo gano gakumukora omuutu kubha makire. Nawe omuutu atakunagya kubha makire kwe ekigirirye kyo okurya ebhyaakurya akyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa."

Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi (Mariko 7:24-30)

21 Ambe, Yeesu akatanura hayo, akagya haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.
22 Niho akasikana no omukari wumwe, yaari ni Mukanaani we eyo. Akaaza ku Yeesu, akabhirikira kwe eriiraka, "Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,* onirorere ebhigoongi! Muukya waane atiirirwe bhukong'u ne eriisaambwa eriibhi."
23 Nawe Yeesu ataamukyooriri eng'ana yoyoosi. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakaaza no okumusabha, "Omubhuurire omukari wuno agye, kwo okubha aratema ekituri eno aratutuniirira inyuma."
24 Akabhakyoora, "Taatabhugya yaanitumiri kwiiguru ya Abhiiziraeri ego, bhari kye eziing'oondu zino zibhuriri."
25 Omukari wuyo akamwiisukira Yeesu, akiihigama embere waaye, akamusabha, "Ee Omukuru, onisakirye!"
26 Akamukyoora, "Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekererera eziimbwa."†

---

§ **15:9** Rora Isaya 29:13. * **15:22** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **15:26** ***Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekererera eziimbwa***, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

27 Omukari wuyo akabhuga, “Niigo eri Omukuru, nawe naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari rya abhakuru bhaabhu.”
28 Yeesu akamukyoora, “Ee omukari, obhwiikirirya bhwaazo ni bhukuru! Taatabhugya akukorere kyeego okweenda.” Hayohayo, omuukya waaye akahora.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru

29 Yeesu akatanura hayo, akagya kuhitira embarika ye Enyaanza ya Gariraaya. Akatiira mukiguru no okwiikara eyo.
30 Abhaatu bhaaru bhukong’u bhakagya ku Yeesu, bhakamureetera amagata, abhahoku, abharema, amamuumu na abharweeri abhaandi bhaaru. Abhaatu bhayo bhakatuura abharweeri bhayo haguhi na amaguru ga Yeesu, neewe akabhahorya.
31 Abhaatu bhakaruguura bhukong’u hano bhaaruuzi amamuumu garakeerenia, abharema bhahoriri, amagata garageenda na abhahoku bhararora. Bhakataanga okumukumya Taatabhugya wa Abhiiziraeri.

Yeesu arariisya abhaatu kukira ebhikwe bhine (Mariko 8:1-10)

32 Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu na bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi. Nitakweenda nibharage bhagye bhane enzara, kwo okubha abhaandi bharatura kuseezeka munzira.”
33 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Mbe, turi mwiitirigo hano, na abhaatu ni bhaaru. Turatura kubhona hayi ebhyaakurya bhyo okwiisa okubhiigutya abhaatu bhano bhoosi?”
34 Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eriinge?”
Bhakamukyoora, “Tune emikaate muhuungati ne eziiswe suuhwiigo.”
35 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi.
36 Akagega emikaate muhuungati girya ne eziiswe zirya, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe, akabhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, nabho abhaanabheega bhakabhatwaanira abhaatu.
37 Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.
38 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari bhasubhe bhikwe bhine (4,000), abhakari na abhaana bhataabharirwe.
39 Ambe, Yeesu akabharaga abhaatu bharya, akatiira mubhwaato, akagya orubhaara rwa Magadaani.

16

Abhafarisayo na Abhasadukayo bhareenda ekyeerekenio kurwa ku Yeesu (Mariko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)

1 Abhafarisayo na Abhasadukayo bhakagya kumusakya Yeesu. Bhakamusabha akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.
2 Yeesu akabhakyoora, [“Eriibhaga rye engoroobha, emwe muranagya okugaamba, ‘Izo eriibhaga ryo obhukama rirabha izomu, kwo okubha eriisaaro ni kaangaaru.’
3 Nawe orusiku oruundi rwe etabhoori muranagya okugaamba kubha, ‘Reero embura yo obhukama eratweeka, kwo okubha eriisaaro ni mwaamu na amasaaro giizwiiri eyo.’ Kweego eheene, emwe muranagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriisaaro, nawe mutakunagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriibhaga rino!]
4 Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio! Nitakubheerekya ekyeerekenio

kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona." Niho Yeesu akabhatiga, akatanura okurwa hayo.

Ameegyo mabhiihu ga Abhafarisayo na Abhasadukayo (Mariko 8:14-21)

5 Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhakaambuka enyaanza, nawe bhaari bheebhiri kugega emikaate.
6 Yeesu akabhabhuurira, "Mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo."
7 Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakubhuga, "Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate."
8 Yeesu akamenya gano bhaari bhakukeerenia, akabhuga, "Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu! Kwaki murakeerenia abheene kwa abheene kubha mutana emikaate?
9 Tee bhoono, mutamenyiri? Mutakuhiita kyeego abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) bhakiiguta kwe emikaate etaano girya? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?
10 Kasi mutakuhiita emikaate muhuungati girya kwa abhaatu bhikwe bhine (4,000)? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?
11 Ndora mutamenyiri kubha gano nibhugiri gatari iguru we emikaate? Ambe, kino nikugaamba ni kubha, mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo."
12 Niho, abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya kubha ataari arakeerenia iguru ye ekibhwiisya kye emikaate, nawe bhiiriihe na ameegyo go orurimi ga Abhafarisayo na Abhasadukayo.

Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya (Mariko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)

13 Hano Yeesu yahikiri ahagiro hano haari hakubhirikirwa Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Abhaatu bharabhuga kubha, enye Omwaana wo Omuutu, ni weewi?"
14 Bhakamukyoora, "Abhaandi bharabhuga awe naawe Yohana Omubatiizi, na abhaandi bharabhuga awe naawe Eriya kasi Yeremia, kasi owumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya."
15 Yeesu akabhabhuurya, "Na neemwe murabhuga enye ni weewi?"
16 Simooni Petero akamukyoora, "Awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno ari muhoru."
17 Yeesu akamubhuurira Petero, "Ee Simooni omwaana wa Yoona, otweereerwe ebhite, kwo okubha atariho omuutu wuno akukuundukuriiri obhuheene bhuyo, nawe ni Taata waane wa mwiisaaro.
18 Enye ndakubhuurira Petero* kubha, awe naawe eriitare, ni iguru we eriitare rino, niho nikwoomboka ekanisa yaane, na amanaga go oruku gatakurihiza na rumwe.
19 Enye ndakuha emisiimo gyo obhutemi bhwa mwiisaaro. Kweego, amang'ana gogoosi gano okugarekya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano okugiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye."†
20 Niho Yeesu akarekya abhaanabheega bhaaye kubha, bhataaza bhakamubhuurira muutu wowoosi kubha ewe niwe Masiya.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mariko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27)

21 Kweemera eriibhaga riyo, Yeesu akataanga okubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubhweero kubha, kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areenderwa agye

* **16:18** ***Petero***, obhugazuro bhwaku ni *riitare.* † **16:19** Rora Mataayo 18:18.

Yerusaremu, no okubhona enyaako nzaru. Kweeki areenderwa anyaakibhwe na abhakaruka bha Abhayahudi na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, tee yiitwe. Nawe orusiku rwa katatu, araryookibhwa.
22 Niho, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya, “Ee Omukuru, Taatabhugya agateere kure gayo! Gataaza gakubhone gayo!”
23 Nawe Yeesu akamwiikibhukira Petero, akamubhuurira, “Seetaani, noogye inyuma waane! Orasakya kunirekya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya! Awe otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga abhaatu.”
24 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.
25 Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhubhone.
26 Angu, omuutu arabhona bhweeraki eraabhe abhweeni ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro kino, nawe abhurirye obhuhoru bhwaaye bhwa kirakeego? Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.
27 Enye Omwaana wo Omuutu, ndaaza hamwe na maraika bhaane mubhuguungo bhwa Taata waane. Niho ndaabharihe abhaatu bhoosi kuriing’aana na amahokya gaabhu.
28 Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari kunirora enye Omwaana wo Omuutu, nikuuza kubhutemi bhwaane.”

17

Obhukuru bhwa Yeesu bhurarorekana iguru we ekiguru
(Mariko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)

1 Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo.
2 Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoorwa embere waabhu. Obhusyo bhwaaye bhukabhara kyeego eryoobha ne eziingibho zyaaye zikabha ndabhu bhukong’u kyo obhweero.
3 Hayohayo, bhakatuukira Musa na Eriya* bhakabha bharakeerenia neewe.
4 Niho Petero akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, ni kisi etwe kubha hano. Eraabhe oriikirirya, ndoomboka hano ebhihuuna bhitatu. Ekimwe kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe kya Musa, ne ekiindi kibhe kya Eriya.”
5 Hano Petero yaakyagaamba, kituukiro, eriisaaro rikiituuma riramesya no okubhakuundikirya. Kyaamwe bhakiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro riyo rirabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe. Mubhe muramwiitegeerera!”
6 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakoobhoha bhukong’u, bhakahigama haasi bhubhuumari.
7 Yeesu akiisuka haguhi nabho, akabhakuniaku, akabhabhuurira, “Mwiimeerere, mutoobhoha!”
8 Hano bhaaramukirye ameeso gaabhu, bhakamurora Yeesu asaagiri omweene ego.
9 Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya, “Mutaaza kubhuurira muutu wowoosi gano muruuzi, tee eriibhaga rino enye Omwaana wo Omuutu, ndaaryookibhwe okurwa mubhaku.”
10 Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, “Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?”

* **17:3** ***Musa na Eriya*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri kugya Iziraeri. Na Eriya yaari bharamwiiseegera kubha arakyoora mukyaaro eriibhaga akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

11 Yeesu akabhakyoora, “Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha atuure kisi
amang’ana goosi.
12 Nawe ndabhabhuurira Eriya† amariri kuuza, nawe abhaatu bhataamumenyiri,
bhakamukorera amabhi goosi gano bhakeenda. Egoego ne enye Omwaana wo Omuutu,
ndanyaakibhwa mumabhoko gaabhu.”
13 Niho abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya kubha Yeesu yaari arakeere-
nia iguru ya Yohana Omubatiizi.

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi (Mariko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)

14 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaakyooriri hano haari ne esaango ya
abhaatu, omuutu wumwe akaaza ku Yeesu, akahigama embere waaye.
15 Akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, ndasabha omurorere ebhigoongi omwaana
waane! Ano obhurweeri bhwe eriirimu, no obhurweeri bhuyo bhuramunyaakya
bhukong’u. Maanga maaru aragwa mumuriro kasi mumaanzi.
16 Nikamuhira kubhaanabheega bhaazo okubha bhamuhorye, nawe bhakatamwa.”
17 Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, mutana obhwiikirirya, ndi-
ikara neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiirirya tee ryoori? Mumureete hano omwaana
wuyo.”
18 Hano bhaamureetiri, Yeesu akaheebha eriisaambwa eriibhi rino ryaari muusi
waaye, neeryo rikarwamu. Hayohayo, omwaana akahora.
19 Kyaamwe abhaanabheega bha Yeesu bhakamugyaku kibhezo, bhakamubhuurya,
“Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?”
20 Neewe akabhakyoora, “Ni kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu bhutakwi-
isa. Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muungabheeri no obhwiikirirya bhusuuhu
bhukong’u kye etetere esuuhu bhukong’u,‡ muungabhuuriiri ekiguru kino, ‘Noorwe
hano, ogye harya,’ nakyo kiingagiiri. Kweego kitariho kigiro kino kitaari kuturikana
kweemwe. [
21 Hamwe na gayo, eriisaambwa kya riyo mutakunagya kuriheebha, nawe kwe
enzira yo okusabha Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya.]”

Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mariko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

22 Hano Yeesu yaari hamwe na abhaanabheega bhaaye mukyaaro kya Gariraaya,
akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu na
bharaniita. Nawe kurusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora.”
23 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u.

Yeesu arariha eriigooti rye eriiseengerero

24 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri mumugye gwa Kaperinaumu,
abhaatu abharebhe bhano bhaari bharatobhya eriigooti kwiiguru we eriiseengerero
rya Taatabhugya,§ bhakaaza ku Petero. Bhakamubhuurya, “Awe, omweegya weenyu
neewe araruusya eriigooti rye eriiseengerero rya Taatabhugya?”
25 Petero akabhakyoora, “Niigo eri, araruusya.”

---

† **17:12** Yeesu yaari aramuriing’aania ***Eriya*** na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya woosi akore kyeego Yohana yakoriri. ‡ **17:20** ***Etetere esuuhu bhukong’u*** ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari.* § **17:24** Eriibhaga riyo, Omuyahudi wowoosi omusubhe we emyaaka miroongo ebhiri (20) kasi kukiraho, yeendirwe kuriha eriigooti emyaaka gyoosi kwiiguru yo okukora ***eriiseengerero rya Taatabhugya***. Eziimbirya ziyo zyaari kyeego amariho ge eziisiku ibhiri. Rora Okurwa 30:13-16; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:9-14; Nehemia 10:32.

Niho akasikira munyuumba. Nawe Petero yaakyaari kugaamba eng'ana yoyoosi, Yeesu akeema okumubhuurya, "Ee Simooni, awe orarorabhwi? Abhatemi bha mukyaaro kino bharatobhya eriigooti kubhaatu bhaabhu kasi kubhaatu bhaandi?"

26 Petero akamukyoora, "Bharatobhya kubhaandi."

Yeesu akamubhuurira, "Eraabhe niigo eri, ambe abhaana bhaabhu bhaabhiirwe kuriha eriigooti.

27 Nawe tutaaza tukabhabhiihirirya abhaatu bhano, awe noogye munyaanza, orekere endobho mumaanzi. Niho eswe yo okutaanga yino oraagwaate, oyitaanurye omunwa, orabhonamu orubhirya. Ogege orubhirya ruyo, ogye orihe eriigooti ryaane ne eryaazo."

18

Ni weewi wuno akubha omukuru?
(Mariko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)

1 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakamuuzaku, bhakamubhuurya,

2 "Ni weewi omukuru kukira abhaandi bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro?"

Yeesu akamubhirikira omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu.

3 Akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakwiikyoora no okubha kya abhaana abhasuuhu, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

4 Kweego, omuutu wowoosi wuno akwiiyiikya no okubha kyeego omwaana omusuuhu wuno, wuyo niwe araabhe omukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

5 Kweeki, omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana omusuuhu kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye.

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mariko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)

6 "Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore ebhibhi, yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa mukiryoonge kye enyaanza.

7 Muraaza kurora emwe abhaatu bhe ekyaaro kino, kwo okukora amang'ana gano gakugirya abhaatu bhakore ebhibhi! Obhusakya bhutakuturikana okutama kubhaho, nawe araaza kurora omuutu wuno akureeta obhusakya bhuyo!

8 Eraabhe ni kubhoko kwaazo kasi ni kuguru kwaazo nikwo kukugirya okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego oribha murema, kukira kubha na amabhoko goosi abhiri kasi amaguru goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa kirakeego.

9 Kweeki, eraabhe ni riiso ryaazo niryo rikukugirya okore ebhibhi, oriihe no okurirekera kure! Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego one kitong'o, kukira kubha na ameeso goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa nyaari."

Ekireengyo kye eng'oondu yino ebhuriri
(Ruuka 15:3-7)

10 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Mwiiriihe, mutarega owumwe wa abhasuuhu bhano! Ndabhabhuurira ego, kwo okubha bhamaraika bhaabhu bha mwiisaaro, eriibhaga ryoosi bharabhurora obhusyo bhwa Taata waane wa mwiisaaro. [

11 Enye Omwaana wo Omuutu, niiziri mukyaaro okubha nibhatuurye abhaatu bhano bhabhuriri.]

12 "Muriiseegabhwi? Eraabhe omuutu ane eziing'oondu igana rimwe (100), ne eyimwe gati waabhu ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga mubhiguru eziing'oondu miroongo keenda na keenda (99), na aragya kuyikomya yirya ebhuriri? Eheene arakora!

13 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe ayibhweeni, arazomererwa bhukong'u kwe
eng'oondu yino eyimwe, kukira eziing'oondu zirya miroongo keenda na keenda (99)
zino zitaabhuriri.
14 "Kweego ego, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, atakweenda kubha naabhe owumwe
wa abhasuuhu bhano abhure.

Enzira yo okumurekya omwiikirirya wuno abhuriri

15 "Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo akusariirye, noogye omurekye mukubha
bhabhiri ego. Araakwiigwe, ambe orabha omubhweeni kweeki omwiikirirya
omurikyaazo.
16 Nawe kyeego akyaari kukwiigwa, noogye omugege omuutu owuundi kasi abhaatu
bhabhiri okubha 'bhabheho abhamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumeny-
eekererya,'* kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga.
17 Ne eraabhe atakubhiigwa bhayo, obhuurire abhaatu bhe ekanisa. Eraabhe
atakwiigwa ekanisa, omwaahure kyo omuutu wuno atamumenyiri Taatabhugya kasi
omutobhya we eriigooti.
18 "Ndabhabhuurira obhuheene, gogoosi gano mukugarekya mukyaaro kino, Taatab-
hugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano mukugiikirirya
mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye.†
19 Kweeki, ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe abhabhiri gati weenyu bhariikiri-
rania mukyaaro kino okusabha eriing'ana ryoryoosi, Taata waane wa mwiisaaro
arabhakorera eriing'ana riyo.
20 Kwo okubha, hohoosi hano bhakubhaho naabhe abhaatu bhabhiri kasi bhatatu
bhano bhiikumaniirye kwe eriina ryaane, na neenye ndabhaho hayo hamwe nabho."

Ekireengyo kyo omuutu wuno atakwaabhira

21 Niho Petero akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, "Ee Omukuru, eraabhe omwiikirirya
omurikyaane anisariirye, nireenderwa nimwaabhire kariinge? Nimwaabhire muhu-
ungati koosi?"
22 Yeesu akamukyoora, "Nikubhuurire, etari muhuungati ego, nawe omwaabhire
omurikyaazo muhuungati maanga miroongo muhuungati (70).‡
23 "Ndabhabhuurira ego, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne
ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yeendiri okumenya obhubhari
bhwe eziimbirya na abhagya bhaaye.
24 Hano omutemi yataangiri okubhara, akareeterwa omugya wumwe wuno yaari
akutunibhwa eziimbirya nzaru bhukong'u, eziitaraanta§ ebhikwe ikumi (10,000).
25 Omugya wuyo, ataanagirye kuriha esiiri yiyo. Niho omutemi akaswaagya kubha
omuutu wuno aguribhwe hamwe na mukaaye, abhaana bhaaye ne ebhigiro bhyoosi
bhino yaari nabhyo, okubha arihe esiiri yaaye.
26 "Ambe, omugya wuyo akamuhigamira omutemi, akamukumiirirya, 'Ndasabha
oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo yoosi!'
27 Niho, omutemi akamurorera ebhigoongi omugya waaye, akamwaabhira esiiri
yaaye yoosi, akamuhaatira agye owaaye.
28 "Hano omugya wuyo yarwiiri igutu, akamubhona omugya omurikyaaye wuno
yaari aramutunia eziimbirya suuhu bhukong'u, ekireengo kye eziidinaari* igana
rimwe ego (100). Hayohayo, akamumamira mwiimiro, akamubhuurira, 'Nirihe esiiri
yaane!'

---

* **18:16** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15. † **18:18** Rora Mataayo 16:19. ‡ **18:22** ***Muhuungati maanga miroongo muhuungati***, obhugazuro bhwaku ni *mwaabhire eriibhaga ryoosi.* § **18:24** ***Eziitaraanta*** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20). * **18:28** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

29 “Omugya omurikyaaye akamuhigamira, akamukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo!’
30 Nawe akaanga, akagya okumubhoha omurikyaaye munyuumba ya abhabhohwa, tee eriibhaga rino araarihe esiiri yaaye.
31 “Hano abhagya abharikyaaye bhaaruuzi eng’ana yiyo, bhakarumirirwa bhukong’u muziikoro zyaabhu. Niho bhakagya kumutemi waabhu no kumubhuurira goosi gano gaakorekiri.
32 Niho omutemi akamubhirikira omugya wuno yamwaabhiiri esiiri yaaye, akamubhuurira, ‘Awe ni mugya omubhiihu bhukong’u! Rora, hano wanisabhiri kubha nikwaabhire esiiri yaazo, nakwaabhiiri yoosi!
33 Mbe, na woosi otakweenderwa kumurorera ebhigoongi omugya omurikyaazo, kyeego enye nakuroreeri awe ebhigoongi?’
34 Ambe, omutemi akabhiihirirwa bhukong’u, akaragania abhasirikare bhaaye, bhamugwaate no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa bhabhe bharamunyaakya, tee hano araarihe esiiri yoosi.”
35 Kyaamwe, Yeesu akamariirya kwo okugaamba, “Mumenye kubha naabhe Taata waane wa mwiisaaro, arabhakorera na neemwe egoego, eraabhe muraanga kumwaabhira omwiikirirya omurikyeenyu kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.”

19

Yeesu areegya iguru yo okukweera no okutaana
(Mariko 10:1-12)

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akatanura Gariraaya eyo, akahita kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani kugya mukyaaro kya Yudea.
2 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuniirira eyo, neewe akahorya abharweeri bhano bhaari gati waabhu.
3 Niho Abhafarisayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu okubha bhamusakye. Bhakabhuga, “Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na mukaaye kwe ekigirirye kyokyoosi kirya?”
4 Yeesu akabhakyoora, “Emwe mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru kubha, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, ‘Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari’?*
5 Niho Taatabhugya akabhuga, ‘Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe.’†
6 Ambe ndabhabhuurira, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe. Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza kubhatwaanikania.”
7 Kweeki, Abhafarisayo bhayo bhakamubhuurya, “Eraabhe gano ni ge eheene, ambe ni kwaki Musa akaragania kubha omusubhe amuhe mukaaye enyaarubha yo okutaana no okumuheebha?”
8 Yeesu akabhakyoora, “Musa yabhiikiriirye kubha mutaane na abhakari bheenyu kwo okubha eziikoro zyeenyu ni kong’u, nawe okweemera obhweemero, rino ritaari eriiseego rya Taatabhugya.
9 Enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye, nawe kwo obhutuungiri, no okukweera omukari owuundi, wuyo aseebheetiri, na wuno akumukweera wurya yatigirwe, aseebheetiri.”
10 Niho abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Eraabhe niigo gari kumusubhe no omukari, ambe ni bhuzomu omuutu atakweera!”
11 Yeesu akabhakyoora, “Bhatari abhaatu bhoosi bharanagya okurisuung’aana rino mukugaamba, nawe bharya bhano Taatabhugya abhaheeri obhuturo.

* **19:4** Rora Obhweemero 1:27. † **19:5** Rora Obhweemero 2:24.

12 Ndagaamba ego, kwo okubha bhariho abhasubhe abhaandi bhano bhatakukweera bhakiibhurwa ni bhazigaru. Abhaandi bhatakukweera kwo okubha abhaatu bhabhakoriri abhazigaru. Kweeki bhariho na abhaandi bhano bhatakukweera kwo obhutemi bhwa mwiisaaro. Omuutu wowoosi wuno akunagya okurisuung'aana eriing'ana riyo, na arisuung'aane."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mariko 10:13-16; Ruuka 18:15-17)

13 Ambe, abhaatu abharebhe bhakabhareeta abhaana bhaabhu abhasuuhu ku Yeesu okubha abhatweere ebhite kwo okutuurira amabhoko no okubhasabhira. Kyaamwe abhaanabheega bhaaye bhakabharekya abhaatu bhayo.

14 Nawe Yeesu akabhuga, "Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu kya abhaana bhano."

15 Yeesu akabhatweera ebhite abhaana bhayo, kyaamwe akatanura ahagiro hayo.

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mariko 10:17-31; Ruuka 18:18-30)

16 Orusiku rumwe omumura owumwe akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, "Ee Omweegya, nikore ng'anaki enzomu okubha nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?"

17 Yeesu akamukyoora, "Otakweenderwa kumbuurya enye kwiiguru ye eng'ana enzomu. Bhuurya Taatabhugya, ewe omweene ego niwe omuzomu! Nawe kyeego okweenda kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego, ogwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya."

18 Omumura wuyo akamubhuurya, "Bhuswaagyoki?"

Yeesu akamukyoora, "Otiita, otaseebheeta, otiibha, otamenyeekererya orurimi,

19 obhasuuke wuuso na nyoko weenyu, no omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene."‡

20 Omumura wuyo akabhuga, "Obhuswaagyo bhwoosi bhuyo nibhugwaatiri. Nisuuhiirweki kweeki?"

21 Yeesu akamubhuurira, "Eraabhe oreenda kubha otana eriisoro, noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituuriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire."

22 Hano omumura wuyo yiigwiiri gayo, akatanura kwe ebhigoongi, kwo okubha yaari ne ebhigiro bhyaaru bhukong'u.

23 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Ndabhabhuurira obhuheene, erabha kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro.

24 Ndabhabhuurira kweeki, ni kunyoohu engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya."

25 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri ego, bhakaruguura bhukong'u, bhakamubhuurya, "Ambe, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?"

26 Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurira, "Kubhaatu riyo ritakuturikana, nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana."

27 Petero akamubhuurira, "Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukakutuniirira, neetwe turabhonaki?"

28 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri kukituumbi kyaane kyo obhuguungo mukyaaro kino kikuuza.§ Ambe, eriibhaga riyo na neemwe bhano munituniiriiri, muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhibhiri, eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.

---

‡ **19:19** Rora Okurwa 20:12-16; Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20. § **19:28** Rora Danieri 7:9.

29 Ambe, omuutu wowoosi wuno atigiri enyuumba, kasi abhamura bhaabhu, kasi abhasubhaati bhaaye, kasi wiise na nina waabhu, kasi abhaana bhaaye kasi emiguundu gyaaye kwiiguru waane, arasuung'aana gayo goosi kwo obhwaaru kukiraho. Hamwe na gayo, arabhona obhuhoru bhwa kirakeego.
30 Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha no obhweera bhwobhwoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru bhano bhakurorekana bhatari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro kino kikuuza."*

20

Ekireengyo kyo okuriha abhahokya

1 Yeesu akageenderera okugaamba, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni na mweene muguundu wuno yarwiiri igutu etabhoori zuri okumoohya abhaatu bhamuhokeerye emirimo mumuguundu gwaaye gwe emizabibu.
2 Hano yabhabhweeni, akiikirirania nabho kubha omuutu wuyo woosi arihe edinaari yimwe, yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe. Kyaamwe, akabharagania mumuguundu gwaaye.
3 "Hano ryahikiri eriibhaga rya katatu etabhoori, akagya kumuteera, akarora abhaatu abhaandi bhano bhatana mirimo.
4 Akabhabhuurira, 'Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu. Ndabhariha kyeego ekweenderwa.'
5 Nabho bhakagya.
"Ambe, hano ryahikiri eriibhaga rya kasaasabha, akagya kweeki okubhaha emirimo abhaatu abhaandi mumuguundu gwaaye. Na hano eziisa isatu zyahitiri, akakora ego kweeki.
6 Hano ryahikiri eriibhaga ryi ikumi na yimwe engoroobha, akahuruka igutu kweeki okugya kumuteera, akabhona abhaatu abhaandi bhatana mirimo. Akabhabhuurya, 'Kwaki mwiimeereeri hano orusiku orugima mutana mirimo gyogyoosi?'
7 "Nabho bhakamukyoora, 'Atariho omuutu wuno akutuha emirimo.'
"Ewe akabhabhuurira, 'Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu.'
8 "Hano ekiirima kyaataangiri kusikira, mweene muguundu akamubhuurira omwiimeerereri we emirimo gyaaye, akabhuga, 'Obhabhirikire abhahokya bhoosi, obhahe omuheero gwaabhu. Hano okubhariha, otaange na abhahokya bhano bhiiziri mubhuteero no omariirye na bhano bhiiziri kubhutaangiro.'
9 "Niho abhahokya bhano bhaataangiri emirimo engoroobha, bhakaaza bhakahaanwa edinaari yimwe yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe.
10 Kweego abhabhagati bhano bhaataangiri emirimo etabhoori hano bhiiziri kugega emiheero gyaabhu, bhakiisiga okusuung'aana kukira abharikyaabhu bhano bhaataangiri mubhuteero. Nawe bhoosi bhakarihwa orubhirya ruryarurya rwo omuheero gwo orusiku rumwe.
11 Kweego, eriibhaga bhaasuung'aaniri omuheero gwaabhu, bhakataanga kuririirira kumweene muguundu,
12 bharabhuga, 'Abhaatu bharya bhakoriri emirimo kwe eriibhaga rimwe ego! Bhoono ebheeribhwi otuheeri kuriing'aana nabho, eriibhaga etwe tukoriri emirimo mikong'u orusiku orugima no omubhaso gutuhweereeriku?'
13 "Mweene muguundu akamukyoora owumwe wa abhahokya bhayo, 'Ee musaani, nikyaari kukung'eena kyokyoosi. Mbe, tutiikirireenie kubha orakora emirimo kwo omuheero gwo orusiku rumwe?

---

* **19:30** Ekiyunaani kirabhuga, *Abhaaru bho okutaanga bharabha bho obhuteero, na bhano bho obhuteero bharabha bho okutaanga.*

14 Gega eziimbirya zyaazo, ogye owaazo. Enye niseegiri okumuriha omuutu wo
obhuteero omuheero guno gukuriing'aana no ogwaazo.
15 Mbe, nitakwiikiriribhwa kuhokeerya eziimbirya zyaane kyeego nikweenda? Kasi
orarora omugono kwo okubha enye ni muhaani bhukong'u kubhaatu abhaandi?'"
16 Yeesu akamariirya kwo okugaamba, "Kweego, abhaatu bhano ni bho obhuteero,
bharabha bho okutaanga, na bhano bho okutaanga, bharabha bho obhuteero."

Yeesu arakeerenerya katatu koosi iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mariko 10:32-34; Ruuka 18:31-34)

17 Hano Yeesu yaari munzira kugya Yerusaremu, akagya kibhezo na abhaanabheega
bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhabhuurira,
18 "Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu,
ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya
bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe.
19 Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
okubha bhanizabhure, bhaniteme emijariti no okunibhaamba kumusaraba. Nawe
orusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora."

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata (Mariko 10:35-45)

20 Niho, nina waabhu Yaakobo na Yohana, omukari wa Zebedaayo akaaza ku Yeesu
hamwe na abhaana bhaaye bhabhiri, akahigama embere waaye, akamusabha amuko-
rere kigiro kimwe.
21 Yeesu akamubhuurya, "Oreenda nikukorereki?"
Neewe akamukyoora, "Ndasabha obhiikirirye abhaana bhaane bhano bhabhiri
kubha, bhiikare kubhituumbi hamwe naawe mubhutemi bhwaazo, owumwe orub-
haara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi."
22 Yeesu akamukyoora, "Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okukiny-
weera ekikoombe kye enyaako kino nikugya kukinyweera?"
Bhakamukyoora, "Turanagya."
23 Yeesu akabhabhuurira, "Eheene muranywa ekikoombe kye enyaako yaane, nawe
okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane
okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bhano amariri kubhabhanura."
24 Hano abhaanabheega abhaandi ikumi bhiigwiiri iguru ya riyo, bhakabhatiindira
abharikyaabhu bhabhiri bhayo.
25 Niho Yeesu akabhabhirikira bhoosi hamwe, akabhabhuurira, "Mumenyiri kubha
abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharab-
hakorya emirimo.
26 Nawe etaaza ekabha kweemwe ego. Omuutu wowoosi wuno akweenda kubha
omukuru gati weenyu, areenderwa kubha omubhagati weenyu.
27 Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa
abhe omugya weenyu.*
28 Ni kye enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kub-
hahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu
bhaaru."

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri (Mariko 10:46-52; Ruuka 18:35-43)

29 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharareka mumugye gwa Yeriko,
esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira.

---

* **20:27** Rora Yohana 13:12-17.

30 Embarika we enzira yino Yeesu yaari akuhita, bhaari bhariho abhahoku bhabhiri.
Ambe, hano bhakiigwa kubha Yeesu yaari arahita hayo, bhakabhirikira kwiiraka ikuru,
"Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,† turakusabha oturorere ebhigoongi!"
31 Esaango ya abhaatu ekabharekya kubha bhakire, nawe ebho bhakageenderera okubhirikira kwe eriiraka ikuru, "Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,
turasabha oturorere ebhigoongi!"
32 Ambe, Yeesu akiimeerera, akabhabhirikira, akabhabhuurya, "Mureenda nibhakorereki?"
33 Abhahoku bhayo bhakamukyoora, "Ee Omukuru, tureenda ameeso geetu gahore!"
34 Niho Yeesu akabharorera ebhigoongi, akabhabhata ameeso gaabhu. Hayohayo,
ameeso gaabhu gakahora, nabho bhakamutuniirira Yeesu.

21

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

1 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi mumugye
gwa Betifage, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania bhabhiri gati wa
abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,
2 "Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, mu-
rarora etikiri ebhohirwe, hamwe ne ekimoori kyaku. Niho muzisibhure, munireetere
hano.
3 Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya eriibhuuryo ryoryoosi, mumukyoore,
'Omukuru arazyeenda,' neewe arabhiikirirya muuze nazyo."
4 Gayo gaakorekiri ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya yabhugiri
kwe enzira yo omurooti waaye,
5 "Obhabhuurire abhaatu bha Sayuni,*
'Murore, omutemi weenyu araaza kweemwe, ni munyoohu,
araaza yiikeeri kutikiri,
yino ene ekimoori.'"†
6 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakagya, bhakakora kyeego Yeesu akabharagania.
7 Hano bhaakyooriri ku Yeesu ne etikiri yirya ne ekimoori kyaku, bhakabha
bhaarirye emyeenda iguru we eziitikiri ziyo, na Yeesu akatiira, akiikara.
8 Haari ne esaango ekuru ya abhaatu, na abhaaru gati waabhu bhakaarya emyeenda
gyaabhu kunzira. Abhaandi bhakatina amasagya ge emiti no okwaarya kunzira kwo
okumusuuka Yeesu.
9 Abhaatu bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamutuniirira inyuma, bhak-
abhirikira kwa kwiinuurya kwiiraka ikuru,
"Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi!
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!‡
Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!"
10 Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Yerusaremu, abhaatu bho omugye gwoosi
bhakaruguura bhukong'u, bhariibhuuryabhuurya, "Ni weewi wuyo?"
11 Abhaatu bhe esaango yiyo bhakabhakyoora, "Wuno ni Yeesu! Ni murooti wurya
wa Nazareeti mumugye gwa Gariraaya!"

Yeesu araheebha abhasuruzya okurwa
mwiiseengerero rya Taatabhugya
(Mariko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

† **20:30** Rora Mataayo 9:27. * **21:5** ***Sayuni*** ni riina eriindi rya Yerusaremu. † **21:5** Rora Zakaria 9:9. ‡ **21:9** Rora Zaburi 118:26.

12 Niho Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya. Hano
yasikiiri muyo, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no okugurya ebhigiro
muyo, akabhaheebha bhoosi. Akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhaari bhakuki-
rania eziimbirya, no okubhihuungura ebhituumbi bhya bhano bhaari bhakugurya
ebhiguuti.
13 Yeesu akabhabhuurira, “Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, ‘Enyu-
umba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’§ Nawe emwe murayikora kubha eriib-
higi rya abhateesya!”*
14 Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari mwiigoobhe rye eriiseengerero, abhahoku na
amagata bhakaaza kweewe, neewe akabhahorya.
15 Nawe abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro hano bhaaruuzi ebhi-
tiika bhya Yeesu no okwiigwa abhaana bharagaamba kwiiraka ikuru mwiiseengerero,
“Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi,” bhakatiinda bhukong’u.
16 Bhakamubhuurya Yeesu, “Mbe, oriigwa gano abhaana bhano bhakagaamba?”
Yeesu akabhakyoora, “Ndiigwa. Awee mukyaari kusoma amang’ana gano
gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Obhanwiiri obhukumyo kwaawe,
okuhitira eminwa gya abhaana abhasuuhu na abharere’†?”
17 Yeesu akabhatiga hayo, akarwa mumugye gwa Yerusaremu, akagya okuhiindira
omugye gwa Betania.

Yeesu ariihiima omuti gwo omutiini
(Mariko 11:12-14, 20-24)

18 Etabhoori yaho, Yeesu hano yaari kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.
19 Niho akarora embarika we enzira omuti gumwe guno gukubhirikirwa omutiini.‡
Akiisuka haguhi, akabhona gutana misumo gyogyoosi, nawe guna amatu ageene ego.
Kweego akagubhuurira omuti gurya, “Otakwiibhura emisumo kweeki!” Hayohayo,
omuti gukooma.
20 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaagaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong’u.
Bhakamubhuurya, “Igabhwi omuti guno gwoomiri kituukiro ego?”
21 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muno obhwiikirirya
bhuno bhutana bhwiitiimaati, na neemwe muranagya kugatemya kya gano gakorirwe
kumutiini guno. Kweeki mutakukora gayo ego, nawe eraabhe muraabhuurire ekiguru
kino, ‘Ihika no okwiirekera munyaanza,’ nakyo kirarwaho.
22 Na ryoryoosi rino mukusabha ku Taatabhugya, ne eraabhe muraariikirirye, mura-
suung’aana.”

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mariko 11:27-33; Ruuka 20:1-8)

23 Yeesu akasikira kweeki mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaari kweegya,
niho abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakaaza okumub-
huurya, “Okakora garya kwo obhuturoki? Ni weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo?”
24 Yeesu akabhakyoora, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Eraabhe
muranikyoora riyo, na neenye ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki nikukora gano.
25 Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu, bhukarwa hayi?
Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”
Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaabhuge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’ aratubhu-
urya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’

---

§ **21:13** Rora Isaya 56:7. * **21:13** Rora Yeremia 7:11. † **21:16** Rora Zaburi 8:2. ‡ **21:19** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

26 Kweeki, eraabhe turamukyoora kubha bhukarwa kubhaatu, turoobhoha esaango
ya abhaatu bhano, kwo okubha bhoosi bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti."
27 Kweego bhakamukyoora, "Tutamenyiri."
Ambe, Yeesu neewe akabhakyoora, "Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhutur-
oki ndakora gano."

Ekireengyo kyo omwaana omwiigwa no omwaana wuno atakwiigwa

28 Yeesu akageenderera okubhabhuurira abhakaangati na abhaseengeri, "Bhoono,
murarorabhwi iguru ye ekireengyo kino? Yaariho omuutu owumwe wuno ahaabha
na abhaana bhabhiri. Akagya kumwaana wo okutaanga, akamubhuurira, 'Omwaana
waane, reero noogye okore emirimo mumuguundu gwe emizabibu.'
29 "Omwaana waaye wuyo, akamukyoora, 'Nitakugya!' Nawe ibhaga riindi, akiiky-
oora amiiseego gaaye, akagya kukora.
30 "Niho wiise akagya kumwaana waaye wa kabhiri no okumubhuurira kyeego
yabhuuriiri owuundi wurya. Neewe akamukyoora, 'Ndagya taata!' Nawe ataagiiri.
31 "Mbe, mubhabhiri bhayo, ni weewi wuno yakoriri obhweendi bhwa wiise?"
Bhakamukyoora, "Ni wurya wo okutaanga."
Niho Yeesu akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, abhatobhya bhe erii-
gooti na abhasiimbe bharabhakaangata kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.
32 Yohana akaaza kweemwe okubha abheerekye enzira ye eheene, neemwe mu-
tamwiikiriirye. Nawe abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe nibho bhakamwi-
ikirirya. Naabhe emwe hano mwaaruuzi goosi gayo, mukaanga okwiikyoora amiiseego
geenyu no okumwiikirirya.

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi (Mariko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)

33 "Mwiitegeerere ekireengyo ekiindi. Ahaabha ariho muutu wumwe wuno yaari
no omuguundu. Mumuguundu gwaaye muyo, akeemya emizabibu, akagiiruguurirya
orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu, kweeki akoomboka
obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero, akabhasagarya
omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.
34 "Hano eriibhaga ryo okugesa ryahikiri, mweene muguundu wuyo akabharagania
abhagya bhaaye kubharimi bhayo, okubha bhabhahe amagesa gaaye.
35 Nawe hano abhagya bhaaye bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabhagwaata,
owumwe bhakamutema, owuundi bhakiita no owuundi bhakamutema na amagina tee
akakwa.
36 Kyaamwe, mweene muguundu akaragania kweeki abhagya abhaandi, abhaaru
kukira bhano yarageenie kubhutaangiro. Abharimi bhayo bhakabhakorera obhubhi
abhagya bhayo kyeego bhabhakoreeri bho okutaanga.
37 Mubhuteero, akamutuma omwaana waaye. Akiigaambira, 'Wuno ni mwaana
waane, ewe bharamusuuka.'
38 "Nawe hano abharimi bharya bhaamuruuzi omwaana waaye, bhakiibhuurira,
'Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Muuze, tumwiite okubha tuyigege
engabho yaaye.'
39 Ambe, bhakamugwaata, bhakamuhira igutu wo omuguundu, bhakamwiita."
40 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, hano mweene muguundu araakyoore okurwa
orugeendo rwaaye, arakorabhwi abharimi bharya?"
41 Bhakamukyoora, "Arabhiita bhubhi abhabhi bharya, no omuguundu gwaaye arab-
hasagarya abharimi abhaandi bhano bharaamuhe amagesa kwe eriibhaga ryaaye."
42 Niho Yeesu akabhabhuurira, "Mbe, mukyaari okusoma gano gakaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru? Gakaamirwe,
'Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,

niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.§
Omukuru niwe arikoriri riyo,
naryo ni ing'ana ryo okuruguurya kweetwe.'*"
43 Yeesu akoongerya, "Ndabhabhuurira kubha, kwe ekigirirye kiyo Taatabhugya araruusya obhutemi bhwaaye kweemwe no okubhaha abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhakunagya kwiibhura emisumo kwiiguru waaye.
44 Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arabhunika. Kweeki, omuutu wowoosi wuno eriigina riyo riraamugweere, riramubhoondora bhukong'u."
45 Hano abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhiigwiiri ebhireengyo bhya Yeesu, bhakamenya kubha nibho akubhakeerenerya.
46 Kweego, bhakabha bharamoohya enzira yo okumugwaata. Nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu, kwo okubha ebho bhaamumenyiri Yeesu kubha ni murooti.

22

Ekireengyo kyo obhweenga
(Ruuka 14:15-24)

1 Yeesu akageenderera okweegya Abhafarisayo na abhakuru bha abhaseengeri kwe ekireengyo ekiindi akubhuga,
2 "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yabhanwiiri enyaangi yo obhweenga bhwo omwaana waaye.
3 Omutemi wuyo, akaragania abhagya bhaaye bhagye kubhirikira bhano bharaarikirwe bhiize kubhweenga, nawe bhoosi bhakaanga kuuza.
4 "Niho akaragania abhagya abhaandi, akabhabhuurira bhagye bhabhabhuurire bhano yamariri kubharaarika, 'Nibhanwiiri ebhigiro bhyoosi bhyo obhweenga. Nigwaagiri eziing'oombe zyaane eziinuru hamwe ne emitugo egiindi eminuru. Kweego, muuze kubhweenga!'
5 Nawe abhaatu bhano bhaaraarikirwe, bhataamurirye, bhakagya zyaabhu. Abhamwe bhaabhu bhakagya mumiguundu gyaabhu, na bhaandi bhakagya okusuruzya.
6 Abhaandi bhakabhagwaata abhagya bho omutemi, bhakabhasuukya kwo okubhatema no okubhiita.
7 Ambe, hano omutemi yiigwiiri gano gakorirwe kubhagya bhaaye, akatiinda bhukong'u. Akaragania abhasirikare bhaaye bhagye okwiita abhiiti bharya no okwookya omugye gwaabhu.
8 "Niho omutemi wuyo akabhabhuurira abhagya bhaaye kubha, 'Ebhigiro bhyoosi bhye enyaangi yo obhweenga bhimariri okubhanurwa, nawe bhano bhaaraarikirwe, bhaari bhatakuning'arira okuuza.
9 Ambe bhoono, mugye kuziinzira zya amaahukano, mubhabhuurire bhoosi bhano muraasikane nabho kubha, bhiize kubhweenga.'
10 Abhagya bhayo bhakagya muziinzira zya amaahukano, bhakakumania bhoosi bhano bhaari kusikana nabho, bhabhe bhe ebhibhi kasi abhazomu. Niho abhagini bhakasikira mwiibhuru ryo obhweenga tee rikiizura.
11 "Nawe, hano omutemi omweene yasikiiri mwiibhuru arore abhagini, akamurora muyo omuutu wumwe wuno atiibhohiri emyeenda gyo obhweenga.
12 Akamubhuurya, 'Awe musaani, okasikirabhwi muno eno otiibhohiri eziingibho zyo obhweenga?' Nawe omuutu wuyo akabhurwa ryo okugaamba.

---

§ **21:42** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri no okukong'ya enyuumba engima. * **21:42** Rora Zaburi 118:22-23.

13 Ambe, omutemi akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, ‘Mumubhohe omuutu
wuno amaguru na amabhoko na mumurekere igutu mukiirima. Eyo niyo bhakubha
bhararira no okusaanania ameeno.’”
14 Yeesu akamariirya kwo okubhuga, “Abhaatu bhano bharabhirikirwa okusikira
mubhutemi bhwa mwiisaaro ni bhaaru, nawe bhano bharaasorwe kusikira ni bhasu-
uhwiigo.”

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mariko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)

15 Ambe, Abhafarisayo bhakiikumania okwaamura kyeego bharaamutiimbye Yeesu
kumang’ana gaaye.
16 Kyaamwe bhakaragania abhaanabheega bhaabhu ku Yeesu hamwe na bhano
bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode.* Bhayo bhakamubhuurya
Yeesu, “Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene no oreegya ob-
huheene iguru wa amang’ana ga Taatabhugya. Tumenyiri kubha awe otakwoobhoha
muutu wuyo woosi, naabhe araabhe mukaangati mukuru.
17 Ambe, otubhuurire amiiseego gaazo. Emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha
eriigooti ku Kaisari,† kasi zeyi?”
18 Nawe Yeesu akamenya amiiseego gaabhu amabhiihu, akabhakyoora, “Emwe
abhabheehi, kwaki mureenda kunitiimbya?
19 Munierekye orubhirya runo mukurihira eriigooti.” Nabho bhakamuhaana edi-
naari yimwe.
20 Niho Yeesu akabhabhuurya, “Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?”
21 Ebho bhakamukyoora, “Ni bhya Kaisari.”
Yeesu akabhabhuurira, “Ambe, bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya
muhaane Taatabhugya.”
22 Hano bhiigwiiri eriikyooro rya Yeesu, bhakaruguura bhukong’u. Ambe, bhaka-
mutiga, bhakatanura hayo.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu (Mariko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)

23 Orusiku rurya, Abhasadukayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo‡
bhaheegya kubha Taatabhugya atakubharyoora abhaatu okurwa muruku. Niho
bhakamubhuurya Yeesu,
24 “Omweegya, Musa akaturagania, ‘Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye
akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire
wamwaabhu omwaana.’§
25 Ambe, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati gati weetu. Wo okutaanga akakweera
omukari, akakwa akyaari kwiibhura omwaana. Ambe wamwaabhu wa kabhiri aka-
mugabha omutuumba wuyo.
26 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, neewe akakwa akyaari kwiibhura omwaana
no omutuumba wuyo. Ekabha egoego ku wa katatu woosi na kubhaandi bhayo bhoosi,
bhakakwa bhakyaari kwiibhura omwaana.
27 Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
28 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha
omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha!”

---

* **22:16** ***Bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode***, ku Kiyunaani ni *Bhaherode.* Abhaatu bhayo bhakiikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **22:17** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru wa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **22:23** ***Abhasadukayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **22:24** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6.

29 Yeesu akabhakyoora, “Emwe muhabhiri bhukong’u, kwo okubha mutamenyiri
gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa
Taatabhugya kyeego bhuri.
30 Kurusiku rwo okuryooka, abhaatu bhatakukweera naabhe kukweerwa. Kweego
bharabha kya bhamaraika mwiisaaro.
31 Nawe eheene abhaku bhararyooka. Mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru
kyeego Taatabhugya akabhabhuurira emwe? Akabhuga,
32 ‘Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.’*” Ambe, Yeesu akageen-
derera kubhuga, “Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa
abhahoru.”†
33 Hano esaango ya abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakaruguura bhukong’u kwa ameegyo
gaaye.

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi
(Mariko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)

34 Hano Abhafarisayo bhiigwiiri kubha Yeesu yaari ahiziri Abhasadukayo kwo ob-
hugaambi bhwaaye, bhakiikumania hamwe.
35 Kyaamwe, bhakagya ku Yeesu, no owumwe waabhu wuno yaari omweegya we
emigiro, akasakya okumutega. Akamubhuurya,
36 “Ee Omweegya, ni bhuswaagyoki obhukuru bhuno bhukukira emigiro egiindi
gyoosi gya Taatabhugya?”
37 Yeesu akamukyoora, “ ‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima
gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi na kwa amang’eeni gaazo goosi.’‡
38 Obhuswaagyo bhuno nibhwo obhukuru kukira obhuswaagyo obhuundi bhwoosi,
kweeki nibhwo bhukweenderwa kukira bhwoosi.
39 Obhuswaagyo obhuundi bhuno bhukweenderwa bhutuubheeni bhuzomu na
bhuyo, nabhwo bhurabhuga, ‘Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.’§
40 Emigiro gyoosi gya Musa na ameegyo ga abharooti nibhyo bhikwiisigira ob-
huswaagyo obhubhiri bhuno.”

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mariko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)

41 Hano Abhafarisayo bhayo bhakyaari bhiikumaniirye hamwe hayo, Yeesu akabhab-
huurya,
42 “Muriiseegabhwi iguru wa Masiya, ni mwaana wawi?”
Bhakamukyoora, “Ni mwaana wo omutemi Daudi.”
43 Yeesu akabhabhuurya, “Eraabhe gayo ni ge eheene, ni kwaki Daudi, hano akukaan-
gatwa ne Ekoro wa Taatabhugya, aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru’? Akabhuga,
44 ‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’*
45 Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhwi Masiya abhe
kweeki omwaana waaye?”
46 Ataariho omuutu wuyo woosi wuno yanagirye kumukyoora riyo ryoosi. Kweeki
okweemera hayo, ataariho omuutu wuno yasakirye kumubhuurya Yeesu amabhuuryo
agaandi.

---

* **22:32** Rora Okurwa 3:6. † **22:32** ***Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.*** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. ‡ **22:37** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § **22:39** Rora Abharaawi 19:18. * **22:44** Rora Zaburi 110:1.

23

Yeesu ararekya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro
(Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)

1 Ambe, Yeesu akabhuurira esaango ya abhaatu na abhaanabheega bhaaye,
2 "Abheegya bhe emigiro gya Musa na Abhafarisayo, bhano obhuturo bhwo okweegya abhaatu emigiro.
3 Kweego, mugwaate na mugakore kisi goosi gano bhakweegya. Nawe mutabha muratuniirira amahokya gaabhu, kwe ekigirirye ebho bhatakukora goosi gano bhakweegya.
4 Ebho obhona bharabhoha emigiro gyoosi kye emirigo emirito no okubhagegya abhaatu kumabhega, nawe abheene bhatakweenda okugororokya naabhe ekyaara kimwe okubha kisakirye okugega.
5 Goosi gano bhakukora, bharakora okubha bhiiyeerekye kubhaatu. Obhona bhariibhoha mubhisyo bhyaabhu na mumabhoko gaabhu ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang'ana ge emigiro,* no okwoongerya emiriingo gye emyeenda gyaabhu gyo obhwiisasaami gibhe mitaambi kukira gya abhaandi.
6 Muziisiku zye eziinyaangi, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhya abhagini bho obhusuuku. Naabhe munyuumba ye esaango yaabhu, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku.
7 Kweeki, bharaseega kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera, na bhabhe bharabhirikirwa 'Omweegya.'†
8 "Nawe emwe, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omweegya,' kwo okubha muno Omweegya wumwe ego, neemwe mwoosi ni bhamwe.
9 Kweeki, mutabha muramubhirikira muutu wuyo woosi 'taata' mukyaaro kino, kwo okubha munawe Taata owumwe ego wuno ari mwiisaaro.
10 Kweeki, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omukaangati,' kwo okubha munawe Omukaangati wumwe ego, niwe Masiya.
11 Omukuru wowoosi gati weenyu, areenderwa kubha omuhokya weenyu.
12 Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.
13 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murabharekya abhaatu kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro kwa okunianga enye. Emwe abheene mutakusikira muyo, kweeki mutakubhiikirirya abhaatu abhaandi bhano bhareenda okusikira.
[
14 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murasabha Taatabhugya kwa amasabhi mataambi bhukong'u okubha mwiiyeerekye kubhaatu, nawe murateesya abhatuumba ebhigiro bhyaabhu. Ambe, mumenye kubha kurusiku rwo okutina ekiina, eheene murabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.]
15 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muriinogoora mukyaaro kyoosi no okwaambuka enyaanza, okubha mumukorokoombe omuutu wuno atari Omuyahudi kubha omwaanamweega we enyaangi yeenyu. Na akwiikirirya kubha omwaanamweega, muramukora kubha omuutu wuno akweenderwa omuriro gwa nyaari maanga abhiri kubhakira emwe!

---

* **23:5** ***Ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang'ana ge emigiro*** bhikakaamwa amang'ana ga ahagiro hatatu hano haari Mwiiragano rye Ekare, Okurwa 13:1-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-9, 11:13-21.
† **23:7** ***Omweegya*** ku Kiyunaani ni *Raabi.*

16 “Muraaza kurora, emwe abhakaangati abhahoku! Mureegya abhaatu, ‘Eraabhe
omuutu ariirahira eriiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe
ariirahira ezahaabu yino eri mwiiseengerero, omuutu wuyo areenderwa okukora
kyeego akiirahira.’
17 Bhoono, emwe ni bhageege, kweeki abhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru
kukira ekiindi, ni zahaabu yino eri mwiiseengerero, kasi ni iseengerero eryeene? Ni
iseengerero, kwo okubha niryo rikuyikora ezahaabu kubha horeeru.
18 Kweeki mureegya abhaatu, ‘Kyo omuutu ariirahire ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso mwiiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe
ariirahira ekimweeso kino kiri iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, omuutu
wuyo areenderwa akore kyeego akiirahira.’
19 Bhoono, emwe ni bhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni
kimweeso kasi ni hagiro ho okuruusirya ekimweeso hano hakukora ekimweeso kubha
ekihoreeru?
20 Ambe, eraabhe omuutu ariirahira iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso,
ariirahira ne ebhimweeso bhino bhiri iguru waku.
21 Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, ariirahira eriiseengerero
hamwe na Taatabhugya wuno akwiikara muyo.
22 Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriisaaro, ariirahira kukituumbi kyo omuri-
inga kya Taatabhugya na Taatabhugya omweene wuno akwiikara iguru waku.
23 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe
ni bhabheehi, muragwaata emigiro gyo okuruusya eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo
obhuguri bhusuuhu bhukong’u, kyeego eziimbibho zye emiingu, ebinzaari na jira.
Nawe, muraanga amang’ana amazomu mumigiro gya Musa. Muraanga kukora eheene,
ebhigoongi no obhwiikirirya kubhaatu abhaandi. Nawe mureenderwa okugakora
goosi, amakuru na amasuuhu hamwe.
24 Emwe ni bhakaangati abhahoku, murasuuza nyamuunyu mumaanzi, nawe mu-
ramira engamia engima!
25 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo! Emwe ni bhab-
heehi, kwo okubha muriikora kubhaatu kubha abhahoreeru embere wa Taatabhugya,
kwo okwoogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu kaniire, nawe muratiga okwoogya
kino kiri muusi weenyu. Muyo bhwiizwiiri obhuteesya no okutama kubha na kusuuhu.
26 Emwe Abhafarisayo abhahoku! Mute ebhibhi bhino bhiri muusi weenyu, kyeego
mukwoogya obhunyaka bhuno bhuri mukikoombe. Kweego, amahokya geenyu nago
garabha amazomu, okubha ekikoombe kyeere igutu na muusi wakyo.
27 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe
ni bhabheehi, mutuubheeni kye eziimbiihira zino zihakirwe echokaa. Kwiigutu zira-
zomera, nawe muusi wamu ziizwiiri amaguha ga abhaku na amakire ga tuubho nzaru.
28 Kweego neemwe, kwiigutu murarorekana kubhaatu kubha bhe eheene embere
wa Taatabhugya, nawe obhuheene ni kubha muziikoro zyeenyu mwiizwiiri orurimi
no obhwaangi ego.
29 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe
ni bhabheehi, muroomboka eziimbiihira zya abharooti no okuzinatya bhuzomu eziim-
biihira zya abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.
30 Niho mukugaamba, ‘Kye etwe tuungabheeriho kwe eriibhaga rino bhazaazi bheetu
bhaari bhahoru, tutiinganagirye okugwaatana nabho okwiita abharooti.’
31 Bhoono, kwo okugaamba ego, mureerekya kubha neemwe ni bhaana bha bhazaazi
bheenyu bhano bhiitiri abharooti bha Taatabhugya!
32 Ambe, mugeende okukuunaania obhubhi bhurya bhuno bhazaazi bheenyu
bhaataangiri!

33 Emwe ni nzoka, orwiibhuro rwe enzoka! Mutakunagya okwiibheza obhutemwa
bhwo okutinirwa ekiina kya Taatabhugya no okurekerwa mumuriro gwa nyaari!

Taatabhugya aratinira ekiina abhaatu bha Iziraeri

34 "Kwe ekigirirye kiyo, murore emwe Abhayahudi, ndatumania kweemwe abharooti
bha Taatabhugya, abhaatu bha amang'eeni bha Amakaamo Amahoreeru, na abheegya
abhaandi. Abhamwe bhaabhu, murabhiita no okubhatemerera kumusaraba. Ab-
haandi murabhatema emijariti muziinyuumba zye eziisaango zyeenyu, na abhaandi
murabhatuniirira omugye kwo omugye no okubhanyaakya.
35 Kweego, Taatabhugya arabhatinira ekiina emwe kwo okwiitwa bhe eheene bhoosi.
Gayo gaakorirwe ego, kweemera eriibhaga rino Kaini yamwiitiri Abeeri wuno ataari no
obhubhi bhwobhwoosi, tee okwiitwa kwa Zakaria, omwaana wa Barakia. Ewe yiitiirwe
mwiiseengerero gatigati wa Ahahoreeru na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.‡
36 Ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya araabhatinire abhaatu bho orwiibhuro
runo kumabhi gayo goosi."

Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu
(Ruuka 13:34-35)

37 Niho Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu!
Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie
kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania
ebhizuuzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!
38 Rora, Taatabhugya aragutiga omugye gweenyu, gurabha eriitoongo.§
39 Enye ndabhabhuurira, mutakuundora kweeki tee eriibhaga rino muraabhuge,
'Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!'*"

24

Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mariko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)

1 Yeesu akatanura mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaakurwa muyo, abhaan-
abheega bhaaye bhakamutuniirira okubha bhamweerekye kyeego amakiindaasi ge
eriiseengerero rya Taatabhugya gari.
2 Nawe Yeesu akabhabhuurira, "Muruuzi bhuzomu amakiindaasi goosi gano? Nd-
abhabhuurira obhuheene, ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi
garagwiisibhwa!"

Yeesu arakeerenia iguru ye enyaako ehaari yino ekuuza
(Mariko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)

3 Ambe, Yeesu akagya mu Kiguru kye Emizeituni, akiikara hayo. Abhaanab-
heega bhaaye bhakamutuniirira hayo abheene ego, bhakamubhuurya, "Otubhuurire,
amang'ana gayo garatuuka ryoori? Kweeki, niki kino kiraatweerekye okukyoora
kwaazo no okuhika kwo obhuteero bhwe ekyaaro?"
4 Yeesu akabhakyoora, "Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang'eena!
5 Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, 'Enye
neenye Masiya!' Abhaatu bhayo bharang'eena abhaatu bhaaru.
6 "Kwiibhaga riyo, murabha muriigwa amang'ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe
eriihi. Mutaaza kuhahibhwa, gayo gareenderwa gatuuke, nawe obhuteero bhwe
ekyaaro bhurabha bhukyaari kuhika.

---

‡ **23:35** Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 24:20-22. § **23:38** Gutari mwaasi kyeego Yeesu yaari arakeerenerya hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya Yerusaremu, kasi omugye gwa Yerusaremu, kasi hamwe ekyaaro kigima kya Abhayahudi, kasi bhyoosi. * **23:39** Rora Zaburi 118:26.

7 Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, no obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi. Enzara ne ebhirigito bhye esi bhirabha bhiratuuka ahagiro hoosi.
8 Gayo goosi garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda okwiituurania.
9 Kwiibhaga riyo, abhaatu bharabha bharabhakorera emikoonyo, muranyaakibhwa no okwiitwa, na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabhabhiihirirwa kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.
10 Niho abhaatu bhaaru bharaaza kutiga okunituniirira. Bharabha bharakorerana emikoonyo no okubhiihirania abheene kwa abheene.
11 “Kwiibhaga riyo, bharabha bharatuuka abharooti bhaaru bho orurimi, bharang’eena abhaatu bhaaru.
12 Kweeki, obhuseegi bhwa abhaatu bhaaru bhurasuuha, kwo okubha ebhibhi bhirabha bhyaaruhiri.
13 Nawe omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe.
14 Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro garabha gararwaazwa mukyaaro kyoosi. Kwiibhaga rino abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabha bhabhweeni omweeya gwo okwiigwa obhwiimeerereri bhuyo, niho obhuteero bhwe ekyaaro bhuraahike.

Orusiku rwe enyaako ekuru mukyaaro kya Yudea (Mariko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)

15 “Kurabha ne eriibhaga hano muraarore kino omurooti Danieri yagaambiri, eriibhiihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri ahagiro ahahoreeru he eriiseengerero rya Taatabhugya.* Omuutu wowoosi wuno akusoma amang’ana gano, amenye bhuzomu obhugazuro bhwago.
16 Hayo, abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang’osere mubhiguru!
17 Omuutu wuno ari iguru kukisara, yiike ang’ose, atasikira munyuumba okubha agege ebhigiro bhyaaye.
18 Egoego, omuutu wuyo woosi wuno akubha mumuguundu, ang’ose, atakyoora owaaye okugega ekabhuuti yaaye.
19 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya abhaana muziisiku ziyo!
20 Kweego, mumusabhe Taatabhugya kubha okuryaara kweenyu kutaaza kubha mwiibhaga rya nyamabheho naabhe kurusiku rwo okumuunya.
21 Eheene, muziisiku ziyo, abhaatu bharabhona eziinyaako kuru bhukong’u. Eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema obhweemero bhwe ekyaaro tee reero yino, na zitakuuza kutuuka kweeki.
22 Eraabhe Taatabhugya atiingazisuuhirye eziisiku ziyo munyaako yiyo, atariho omuutu wuno yiingatuuriibhwe. Nawe Taatabhugya ararisuuhya eriibhaga riyo, kwiiguru ya abhasorwa bhaaye.
23 “Kwe eriibhaga riyo, kyo omuutu arabhabhuurira, ‘Rora, Masiya ari hano!’ kasi ‘Ari harya!’ mutaaza kwiikirirya.
24 Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang’eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na Taatabhugya.
25 Mwiiriihe! Nibhabhuuriiri gakyaari kutuuka.

---

* **24:15** Rora Danieri 9:27, 11:31, 12:11.

26 Eraabhe abhaatu bharabhabhuurira, ‘Rora, Krisito ari mwiitirigo erya!’ mutaaza
kugya eyo. Kasi bharaabhuge, ‘Rora, yiibhisiri munyuumba muyo!’ mutaaza kwi-
ikirirya.
27 Mumenye kubha okuuza kweenye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego
orumesyo rukumesya ruguru tee nyaanza.
28 Amang’ana gararorekana kubhweero, eraabhe hano mukurora amatoonyi giiku-
maniirye, niho ekituundu kiri.

Yeesu aragaambira okukyoora kwaaye
(Mariko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30, 34-36)

29 “Ambe, hano eziisiku ziyo zye enyaako zihitiri, eryoobha riratuurirwa ekiirima,
omweeri gutakuruusya obhweero bhwaku, ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwi-
isaaro. Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†
30 “Niho, ekyeerekenio kyeenye Omwaana wo Omuutu kiraaza kurarorekana mwi-
isaaro, na abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro bharataanga kurira kwe ehaho.
Hano ndaaze, abhaatu bhoosi bharanirora, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bh-
waaru no obhuguungo.
31 Niho ndaragania bhamaraika bhaane, bhateme ekoombyo bhukong’u, okubha
bhakumanie abhasorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro.”
32 Yeesu akageenderera kugaamba, “Mweege amang’ana ge ekireengyo okurwa
kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya
amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriibhaga rya amaahu rihikiri.
33 Egoego na neemwe, hano muraarore gayo goosi gataangiri kukorwa, mumenye
kubha niri haguhi kuuza.
34 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaa-
marwe kukorwa.
35 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang’ana gaane gatakuhweerera na
rumwe.
36 “Nawe iguru wa amang’ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana wo Omuutu
araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe
Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata waane omweene niwe amenyiri.
37 Kweego, okuuza kwaane enye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego yaari
kuziisiku zya Nuhu.
38 Muziisiku ziyo hano embura yo omusabhuko yaari ekyaari kuuza, abhaatu bhaari
bhararya no okunywa, bhaari bharakweera no okukweerwa, tee kurusiku runo Nuhu
yasikiiri musafina.
39 Abhaatu bhayo, bhataamenyiri niki kiraatuuke, tee hano omusabhuko gwiiziri no
okubhiita bhoosi. Ego niigo eraabhe eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu ndaaze.
40 Kwe eriibhaga riyo, abhaatu bhabhiri bharabha mumuguundu, owumwe
aragegwa no owuundi aratama.
41 Kweeki abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe kurubhwe, owumwe
aragegwa no owuundi aratama.
42 Ambe muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri ni rusikuki runo enye Omukuru
weenyu nikuuza.
43 “Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba yiingamenyiri eriibhaga
rino omwiibhi akuuza, ambe ataari kuhiindira okubha omwiibhi ataaza akasarya
enyuumba yaaye.
44 Kweego ambe, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha enye
Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga.”

† **24:29** Rora Isaya 13:10, 34:4; Yoeri 2:10.

Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene
(Ruuka 12:41-48)

45 Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ambe, ni weewi omugya omwiikirirya na wa amang’eeni? Ni mugya wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwiimeerereri wa abhagya abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.
46 Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omugya wuyo arakora ego, niho araabhone orubhaango.
47 Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.
48 “Nawe eraabhe omugya wurya ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye, ‘Omukuru waane akezeeri bhukong’u kukyoora.’
49 Niho akutaanga kutema abhagya abharikyaaye, arazomererwa okurya no okunywa amaanzi go omuzabibu hamwe na abhanywi abharaara.
50 Ambe, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri.
51 Niho omukuru waaye aramutema bhukong’u no okumurekera hano abhabheehi bhari. Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameeno.”

25

Ekireengyo kya abhaakya ikumi

1 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Kwe eriibhaga riyo, obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana ne ekireengyo kino. Haari na abhaakya ikumi bhano bhaagegiri eziitara zyaabhu no okugya kumusuung’aana omukweeri.
2 Abhataano bhayo bhaari abhageege, nawe abhaandi bhataano bhaari bha amang’eeni.
3 Abhataano bhageege bhayo, bhakagega eziitara zyaabhu, nawe bhataagegiri amaguta agaandi go okwoongerya.
4 Nawe, abhataano bha amang’eeni bhakagega eziitara zyaabhu, hamwe na amaguta go okwoongerya mubhigiro bhyaabhu.
5 “Hano omukweeri yakeezeeri okuuza, abhaakya bhayo bhoosi bhakasuundagira, kyaamwe bhakahiindira eziitiro ndito.
6 Nawe obhutiku bhwa gati, abhaatu bhakabhirikira, ‘Rora, omukweeri araaza! Muuze, tugeende kumusuung’aana!’
7 “Rugeendo rumwe, abhaakya bharya bhoosi bhakabhuuka, bhakabhanura eziitara zyaabhu.
8 Abhaakya abhataano abhageege bharya, bhakabhuurira bha amang’eeni, ‘Turasabha mutusakirye amaguta masuuhu, eziitara zyeetu zirarima.’
9 “Nawe bhakabhakyoora, ‘Tutakunagya okubhasakirya, amaguta gano tunago, gatakutwiisa etwe hamwe na neemwe. Yiingabheeri kisi mugye eno bhakugurya amaguta, mwiigurire.’
10 “Ambe, abhaakya abhageege bhayo bhakagya kugura amaguta. Hano bhaagiiri, omukweeri akahika. Abhaakya bha amang’eeni bhano bhaari bhiibhanwiiri, bhakasikira hamwe neewe munyuumba muno enyaangi yaari ekukorerwa. Kyaamwe, ekiseku kikiigarwa.
11 Okuhita ibhaga iguhi, abhaakya abhageege bharya nabho bhakaaza, bhakabhona ekiseku kigeeri. Niho bhakabhirikira, ‘Ee omukuru, ee omukuru! Otwiigurire ekiseku!’
12 “Nawe omukweeri akabhakyoora, ‘Ndabhabhuurira obhuheene, nitabhamenyiri emwe!’”

13 Hayo Yeesu akamara okugaamba, “Ambe, mwiiriihe, kwo okubha mutamenyiri
orusiku naabhe eriibhaga rino enye ndaakyoore.”

Abhagya abhaheene na bhano bhatari abhaheene (Ruuka 19:11-27)

14 Yeesu akageenderera kubhabhuurira ekireengyo ekiindi kweeki, akabhuga, “Ob-
hutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana kyeego ekireengyo kino. Kwaari no omuutu
wumwe wuno akeenda kugya orugeendo. Hano yaari akyaari kutaanga orugeendo
rwaaye, akabhabhirikira abhagya bhaaye, akabhaha ebhigiro bhyaaye bhyoosi okubha
bhabhikorere emirimo.
15 Akabhaha kuriing’aana no obhunagya bhwaabhu. Akamuha wo okutaanga
eziitaraanta* isaano, wa kabhiri eziitaraanta ibhiri na wa katatu etaraanta yimwe.
Kyaamwe akatanura orugeendo.
16 “Hayohayo, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akagya kusuruzya no
okubhona eziitaraanta eziindi isaano.
17 Egoego, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, akagya kusuruzya no okub-
hona eziitaraanta eziindi ibhiri.
18 Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, ewe akagya okutuka omwoobho
no okuyibhiika etaraanta yo omukuru waaye.
19 “Hano eriibhaga itaambi ryahitiri, omukuru waabhu akakyoora. Kyaamwe ak-
abhabhirikira abhagya bhaaye, okubha bhamubhuurire kyeego bhakahokeerya ezi-
itaraanta zyaaye.
20 Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akaaza ne eziitaraanta eziindi
isaano, akamubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta isaano
okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta isaano
eziindi.’
21 “Omukuru waaye akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu no
omuheene! Waari omuheene kubhisuuhu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndaku-
tuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.’
22 “Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, neewe akaaza ne eziitaraanta ibhiri
eziindi, akamubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta ibhiri
okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta ibhiri
eziindi.’
23 “Omukuru waaye akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu no
omuheene! Waari omuheene kubhisuuhu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndaku-
tuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.’
24 “Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, akaaza no okumubhuurira
omukuru waaye, ‘Ee omukuru, nikamenya kubha awe ni muutu mukong’u bhukong’u.
Awe oragesa amagesa gano oteemirye, no okukumania gano otanyarageenie.
25 Nikoobhoha okubhurya etaraanta yaazo, kweego nikagya okuyitukira haasi.
Bhoono, ndasabha ogege etaraanta yaazo.’
26 “Omukuru waaye akamukyoora, ‘Awe ni mugya mubhiihu no omutobhu! Eraabhe
okamenya kubha enye ndagesa amagesa gano niteemirye, no okukumania gano nitan-
yarageenie,
27 ambe, kwaki otaanituuriiri etaraanta yaane kubhasuruzya? Hano niingakyooriri,
niari ndagega etaraanta yaane hamwe no obhweera bhwaku.’
28 Niho omukuru waaye akaswaagya abhaandi, ‘Kweego mugege etaraanta yiyo,
mumuhe omugya wuno ane eziitaraanta ikumi.

* **25:15** ***Eziitaraanta*** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

29 Omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri,
ndamwoongerya no okutuumaho. Nawe omuutu wowoosi wuno atakukorera
bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo, ndamuteesya.
30 Omugya wuno atana bhweera bhwobhwoosi, mumurekere igutu mukiirima, eyo
niyo akubha ararira no okusaanania ameeno.'"

Obhutini bhwe ekiina kurusiku rwo obhuteero

31 Yeesu akageenderera okugaamba na abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,
"Hano enye Omwaana wo Omuutu nikuuza mubhuguungo bhwaane, hamwe na
bhamaraika bhoosi, niho ndiikare kukituumbi kyaane kyo obhuguungo.
32 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikumania embere waane.† Neenye ndabhat-
waanikania kyo omuriisya akutwaanikania eziing'oondu okurwa muziimburi.
33 Kyeego omuriisya akuzituura eziing'oondu orubhaara rwaaye rwo obhuryo ne
eziimburi orubhaara rwaaye rwo obhumosi, egoego, neenye ndabhatuura abhaatu
abhaandi orubhaara rwaane rwo obhuryo na abhaandi orubhaara rwaane rwo obhu-
mosi.
34 "Niho enye Omutemi, ndabhabhuurira abhaatu bhano bhari orubhaara rwaane
rwo obhuryo, 'Muuze, emwe bhano Taata waane abhatweereeri ebhite. Musikire
mubhutemi bhuno Taatabhugya yabhabhanuriiri kweema hano yateemiri ekyaaro.
35 Musikire, kwo okubha hano niari ne enzara, mukaaniha ebhyaakurya. Hano niari
ne enyoota, mukaaniha amaanzi go okunywa. Hano niari mugini, mukaambuurira
haguhi muziinyuumba zyeenyu.
36 Hano niendiri emyeenda, mukaaniibhohya. Hano niari murweeri, mukaaza
okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mukaaza okunirora.'
37 "Kweego, abhaatu bhayo bhe eheene embere wa Taatabhugya bharanikyoora, 'Ee
Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara tukakuha ebhyaakurya? Kasi
waari ne enyoota tukakuha amaanzi go okunywa?
38 Kweeki, ni ryoori twaakuruuzi mugini tukakuginihya munyuumba yeetu? Kasi
ryoori okeenda emyeenda tukakwiibhohya eziingibho?
39 Kweeki, ni ryoori waari murweeri tukakurwaarya? Kasi waari munyuumba ya
abhabhohwa tukaaza kukurora?'
40 "Niho enye Omutemi, ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi
rino mwaamukoreeri wowoosi gati wa abhaanabheega bhano bhatana bhweera, ambe
mwaanikoreeri enye.'
41 "Kyaamwe, ndabhabhuurira bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhumosi,
'Murwe hano, emwe bhano mwiihiimirwe na Taatabhugya! Mugeende mumuriro gwa
kirakeego guno Taatabhugya abhanwiiri kwiiguru ya Seetaani na bhamaraika bhaaye.
42 Mutanure, kwo okubha hano niari ne enzara, mutaaniheeri ebhyaakurya. Hano
niari ne enyoota, mutaaniheeri amaanzi go okunywa.
43 Hano niari mugini, mutaaniginihirye muziinyuumba zyeenyu. Hano niendiri emy-
eenda, mutaanibhohirye emyeenda. Hano niari murweeri, mutiiziri okunirwaarya. Na
hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mutiiziri okunirora.'
44 "Niho, abhaatu bhano bhari mukubhoko kwaane kwo obhumosi bharanikyoora,
'Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara, kasi waari ne enyoota,
kasi waari mugini, kasi wageendiri king'aabhi, kasi waari murweeri, kasi waari
munyuumba ya abhabhohwa, etwe tutakusakiirye?'
45 "Niho enye ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi rino mutaku-
mukorera wowoosi gati wa abhasuuhu bhano bhatana bhweera, ambe mutaanikoreeri
enye.'

† **25:32** Rora Isaya 66:18.

46 “Kweego, abhaatu bhe ebhibhi bhayo, bharagya okubhona obhutemwa bhwa
kirakeego. Nawe bhe eheene embere wa Taatabhugya bhayo, bharasikira mubhuhoru
bhwa kirakeego.”

26

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu
(Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo goosi, akabhabhuurira abhaan-
abheega bhaaye,
2 “Kyeego mumenyiri, hano zikuhita eziisiku ibhiri, turabha ne Enyaangi yo Okuhi-
ita.* Kurusiku ruyo, enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhab-
hisa, okubha niitwe kumusaraba.”
3 Ambe, eriibhaga riyo, abhakuru bha abhaseengeri† na abhakaruka bha Abhayahudi
bhakiikumania mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru, wuno akub-
hirikirwa Kayafa.
4 Muyo, bhakiibhuurya kyeego bharaamugwaate Yeesu kwe embiso, okubha
bhamwiite.
5 Bhakiikirirania, “Nawe tutaaza tukore gano mu Nyaangi yo Okuhiita, abhaatu
bhataaza kukora orwaambi.”

Omukari aramwiituruurira Yeesu amaguta
(Mariko 14:3-9; Yohana 12:1-8)

6 Niho Yeesu akagya mumugye gwa Betania, akiikara munyuumba ya Simooni wuno
ekare yaari ne ebhigeenge.
7 Hano Yeesu yaari kwiigari kurya, akaaza omukari wumwe yaari ne enzubha yino
yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha
yiyo, kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong’u.
Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.
8 Hano abhaanabheega bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakatiinda. Bhakabhuga,
“Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri bhukuru ego?
9 Yiingabheeri bhuzomu amaguta gano gaguribhwe kwe eziimbirya nzaru, na ziin-
gasakiirye abhataka!”
10 Hano Yeesu akamenyeekererya amang’ana gayo, akabhabhuurira, “Kwaki mura-
munyaakya omukari wuno? Ewe anikoreeri eriing’ana izomu bhukong’u.
11 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha hamwe
neemwe eziisiku zyoosi.
12 Hano omukari wuno anituruuriiri amaguta, akakora ego okubha abhanure omub-
hiri gwaane kwo okubhiikwa kwaane.
13 Ndabhabhuurira obhuheene, hayo hoosi hano gararwaazwa Amang’ana Ama-
zomu iguru waane mukyaaro kyoosi, riragaambwa izomu rino omukari wuno aniko-
reeri, na abhaatu bharamuhiita.”

Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu
(Mariko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)

14 Ambe, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri, wuno akub-
hirikirwa Yuuda Isikariyoti, akagya kubhakuru bha abhaseengeri,
15 akabhabhuurya, “Muranihaki hano ndaabhagwaatye Yeesu mumabhoko geenyu?”
Kyaamwe bhakamuha eziimbirya miroongo etatu (30).‡

---

* **26:2** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **26:3** ***Abhakuru bha abhaseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **26:15** Rora Zakaria 11:12.

16 Kweemera eriibhaga riyo, Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga izomu ryo
okumurya omukoonyo.

Yeesu ararya na abhaanabheega bhaaye bhararya
Enyaangi yo Okuhiita
(Mariko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yohana 13:21-30; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

17 Kurusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya,§
abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe, bhakamubhuurya, “Oreenda tugye hayi
tukubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?”
18 Yeesu akabhaha eriina ryo omuutu omurebhe akabhabhuurira, “Mugye mumugye
gwa Yerusaremu kumuutu wuyo, mumubhuurire, ‘Omweegya atutumeenie, arabhuga:
Eriibhaga ryaane riisukiri. Enye na abhaanabheega bhaane turarya ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita munyuumba yaazo.’ ”
19 Abhaanabheega bhaaye bhakagya bhakakora goosi kyeego Yeesu yabharageenie,
bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.
20 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
bhaari kwiigari bhararya.
21 Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe
weenyu aranirya omukoonyo.”
22 Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u, bhakataanga
okumubhuurya owumwe kwo owumwe, “Ee Omukuru, enye neenye ndaakurye
omukoonyo?”
23 Yeesu akabhakyoora, “Ni wuno akukorya mukitubha kimwe na neenye, niwe
araanirye omukoonyo.
24 Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo Ama-
horeeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana
wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiingibhwiirwe!”
25 Ambe, Yuuda omuri wo omukoonyo, neewe akamubhuurya Yeesu, “Ee Omweegya,
enye neenye ndaakurye omukoonyo?”
Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
26 Ambe, hano bhaari kurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatab-
hugya,” akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Mugege
murye, omukaate guno nigwo omubhiri gwaane.”
27 Akagega ekikoombe kya amaanzi amahya go omuzabibu, akabhuga, “Ozomirye,
Taatabhugya,” akabhaha, akabhabhuurira, “Mugege amaanzi go omuzabibu gano,
munywe emwe mwoosi.
28 Amaanzi go omuzabibu gayo, nigo amanyiinga gaane ge eriiragano.* Amanyiinga
gaane gariitika kwiiguru ya abhaatu bhaaru, okubha Taatabhugya abhaabhire ebhibhi
bhyaabhu.
29 Ndabhabhuurira, nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo
ndaanywe kwe enzira ehya hamwe neemwe mubhutemi bhwa Taata waane.”
30 Niho bhakeemba omweembo gwo okumukumya Taatabhugya. Bhakatanura hayo,
bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

31 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Obhutiku bhwa reero,
emwe mwoosi muraaning’osa no okunitiga. Erabha ego, kwo okubha Amakaamo
Amahoreeru gakubhuga,

---

§ **26:17** ***Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **26:28** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oondu,
ne eziing’oondu zyaaye ziranyaragana.’†
32 “Nawe enye hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya Gariraaya.”
33 Kyaamwe, Petero akamubhuurira Yeesu, “Naabhe bhoosi bharaakutige, enye nitakukutiga kimwe!”
34 Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, obhutiku bhuno hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
35 Petero akamukyoora, “Eraabhe ereenderwa nikwe hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakabhuga egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane (Mariko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)

36 Ambe, Yeesu akagya na abhaanabheega bhaaye kumusabha Taatabhugya mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane. Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, “Mwiikare hano, enye ndagya erya okumusabha Taatabhugya.”
37 Akamugega Petero hamwe na abhamura bhabhiri bha Zebedaayo. Yeesu akataanga kubha ne ebhigoongi no okuyaangayaanga mukoro yaaye.
38 Hano bhaahikiri akabhabhuurira, “Ekoro yaane ene ebhigoongi bhyaaru. Mwiikare hano, muteengeeze hamwe neenye.”
39 Akiisuka embere hasuuhu, akahigama haasi bhubhuumari, akasabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraaturikane, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.‡ Otaaza kukora kyeego enye nikweenda, nawe okore kyeego awe okweenda.”
40 Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye, akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhuurya Petero, “Mbe, mutamirwe kuteengeeza hamwe neenye naabhe kwe esa yimwe?
41 Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa. Ekoro ereenda nawe omubhiri ni munyookobhu.”
42 Yeesu akabhatiga hayo kweeki, akagya eyo orugeendo rwa kabhiri, akamusabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraabhe eziinyaako zino zitakunagya okurwa kweenye, ambe gakorwe kyeego okweenda.”
43 Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataanagirye kuramukya ameeso gaabhu.
44 Yeesu akabhatiga kweeki, akagya kumusabha Taatabhugya orugeendo rwa katatu, akakyoorera okugaamba amang’ana garyagarya.
45 Ambe, hano yakyooriri kweeki kubhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Murore! Eriibhaga ryo okunyaakibhwa kwaane riisukiri, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.
46 Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

Yeesu aragwaatwa (Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)

47 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia amang’ana gayo, Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akaaza hamwe ne esaango ekuru ya abhaatu bhe eziinyaambato ne eziinduguzo. Esaango yiyo ekatumanibhwa na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
48 Omuri wo omukoonyo wuyo, yaari akaangatiri okubhabhuurira abhaatu bhayo ekyeerekenio. Akabhabhuurira, “Omuutu wuno ndaamukeerye kwo okumuhuumbata, niwe wuyo, mumugwaate!”

† **26:31** Rora Zakaria 13:7. ‡ **26:39** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

49 Hano bhaahikiri, Yuuda akagya ku Yeesu, akamukeerya, “Omweegya, wareeri!”
Kyaamwe akamuhuumbata.
50 Yeesu akamukyoora, “Musaani waane, okore kino wiiziri kukora.”
Ambe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamugwaata Yeesu no okumubhoha.
51 Niho owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu, akasohora nyaambato, akamutema
no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri omukuru.
52 Nawe Yeesu akamubhuurira, “Kyoorya nyaambato mukyoobho, kwo okubha
abhaatu bhoosi bhano bhakugwaata nyaambato okubha bhiite, nabho bhariitwa kwa
nyaambato!
53 Mbe, otamenyiri kubha ndanagya okusabha Taata waane obhusakirya, neewe
aratura okunitumanirya bhamaraika kukira amahizo amakuru ikumi na abhiri?§
54 Nawe, eraabhe ndikora ego, igabhwi garanagya kukuunaana gano gakaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru kubha, niigo gakweenderwa kubha?”
55 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhe esaango yiyo, “Mbe, mwiiziri ne ezi-
inyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya? Ndora eziisiku zyoosi niari
ndeegya mwiiseengerero, nawe mutaanigwaatiri!
56 Nawe gano goosi gaatuukiri, okubha gakorwe gano abharooti bhaakaamiri mu
Makaamo Amahoreeru.” Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhoosi bhakang’osa, bhaka-
mutiga.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi
(Mariko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

57 Ambe, abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu, bhakagya nawe, bhakamuhira
munyuumba ya Kayafa omuseengeri omukuru, muno bhaari bhiikumeenie abheegya
bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.
58 Eriibhaga riyo, Petero yaari aramutuniirira Yeesu kwa kure, tee mwiibhaanza rye
enyuumba yo omuseengeri omukuru. Kyaamwe akasikira muusi, akiikara hamwe na
abhariibhi okubha arore kyeego amasemo ga Yeesu garaabhe.
59 Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kya Abhayahudi, bhaari
bhareenda abhamenyeekererya bho orurimi okubha bhayibhone enzira yo okumwiita
Yeesu.
60 Bhakaaza abhamenyeekererya bho orurimi bhaaru, nawe bhataabhweeni obhu-
menyeekererya bhwobhwoosi bhuno bhwaabhang’ariiri.
61 Mubhuteero, abhamenyeekererya bhabhiri bhakaaza, bhakabhuga, “Omuutu
wuno yabhugiri, ‘Ndanagya okusarya eriiseengerero rya Taatabhugya no okwoom-
boka kweeki kwe eziisiku isatu.’”
62 Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera, akamubhuurya Yeesu, “Ndora,
otakukyoora ryoryoosi? Amang’ana gano abhaatu bhano bhakukuzoongera, orab-
hugabhwi?”
63 Nawe Yeesu ataakyooriri kiyo kyoosi.
Ambe, omuseengeri omukuru wuyo akamubhuurira, “Ndakwiirahirya kwe eri-
ina rya Taatabhugya wuno ari muhoru, otubhuurire eraabhe awe naawe Masiya,
Omwaana wa Taatabhugya.”
64 Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri. Nawe ndabhabhuurira bhoosi,
kweemera bhoono muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri
orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki
muranirora eriibhaga nikuuza kureka mwiisaaro.”†

---

§ **26:53** ***Amahizo amakuru ikumi na abhiri*** ni bhamaraika 72,000. Abharooma bhahaabhara abhasirikare bhaabhu kwiihizo, ne eriihizo rya abhasirikare ryaari bhikwe bhisaasabha (6,000). * **26:59** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **26:64** Rora Danieri 7:13.

65 Ambe, hano omuseengeri omukuru yiigwiiri amang'ana gayo, akang'aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, "Aa! Yiiriing'eenie na Taatabhugya! Ambe, ni bhamenyeekereryaki kweeki bhano tukweenda? Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya!
66 Kweego emwe murabhuga igabhwi?"
Bhakamukyoora, "Areenderwa yiitwe!"
67 Kyaamwe, bhakataanga okumutweera Yeesu amate mubhusyo, bhakamutema ebhikuundi. Abhaandi bhakamutema oruhi,
68 no okumubhuurira, "Ee Masiya, turootere, ni weewi wuno akutemiri?"

Petero aramwaanga Yeesu
(Mariko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)
69 Ambe, kwe eriibhaga riyoriyo, Petero yaari yiikeeri mwiibhaanza igutu hayo. Niho omuhokya owumwe omuukya akamwiisukira Petero, akamubhuurira, "Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omugariraaya."
70 Nawe Petero akaanga embere ya abhaatu bhoosi, akubhuga, "Nitamenyiri gano okubhuga!"
71 Niho akatanura hano yaari, akagya mukiseku. Omuukya owuundi omugya akamurora, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari hayo, "Omuutu wuno yaari hamwe na Yeesu Omunazareeti."
72 Petero akaanga kweeki, akiirahira, akabhuga, "Nitamumenyiri omuutu wuyo!"
73 Eriibhaga iguhi rikahita, abhaatu bhano bhaari abhamenyeekererya hayo, bhakamwiisukira Petero, bhakamubhuurira, "Eheene, awe ni wumwe mubhaatu bhano bhari hamwe na Yeesu. Naabhe obhugaambi bhwaazo bhureerekya mwaasi orarwa Gariraaya!"
74 Petero akataanga okwiihiimirirya bhukong'u, akiirahira, akabhuga, "Nitamumenyiri omuutu wuyo!" Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.
75 Niho Petero akahiita amang'ana gano Yeesu yaari amubhuuriiri, "Hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi." Kyaamwe, akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong'u.

27

Yeesu arahirwa ku Pirato
(Mariko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yohana 18:28-32)
1 Hano kwakiiri, abhakuru bhoosi bha abhaseengeri hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera kyaabhurya bharaakore bhamwiite Yeesu.
2 Kyaamwe bhakamubhoha, bhakagya nawe kumwaanaangwa we Ekirooma wuno yaari kubhirikirwa Pirato, bhakamugwaatya kweewe.

Yuuda ariing'eeta
(Amahokya ga Abheega 1:18-19)
3 Kyaamwe, Yuuda wurya omuri wo omukoonyo, hano yaruuzi kubha Yeesu atiniirwe ekiina kubha yiitwe, akiiyiigwa bhubhi bhukong'u. Akagega eziimbirya zirya miroongo etatu (30) no okuzikyoorya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
4 Akabhabhuurira, "Nikoriri ebhibhi okumugwaatya mumabhoko geenyu omuutu wuno atasarirye kiyo kyoosi."
Nawe ebho bhakabhuga, "Gayo gatakututunia etwe kweeki, ni nyaako yaazo omweene."
5 Niho Yuuda akarekera eziimbirya ziyo mwiiseengerero, akatanura, akagya, akiing'eeta.

6 Abhakuru bha abhaseengeri bhakatoora eziimbirya ziyo, bhakabhuga, “Emigiro
gyeetu gitakwiikirirya okusaangya eziimbirya zino ne eziimbirya zye eriiseengerero,
kwo okubha zirihirwe okubha omuutu yiitwe.”
7 Ambe, bhakakeerenia no okwaamura kugega eziimbirya ziyo no okugura mumugu-
undu gwe ekiribho kwiiguru yo okubhiikiramu abhagini.
8 Kweego, omuguundu guyo gurabhirikirwa Omuguundu gwa Amanyiinga tee reero.
9 Niho eriing’ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yakaamiri, “Bhakagega ezi-
imbirya miroongo etatu (30), obhuguri bhuno abhamwe bha Abhiiziraeri bhiikiriree-
nie iguru waaye.
10 Bhakagura omuguundu gwe ekiribho, kyeego Omukuru yaari aniswaagirye.”*

Yeesu arazoongerwa embere wa Pirato
(Mariko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25; Yohana 18:29-19:16)

11 Niho Yeesu akiimeerera embere wo omwaanaangwa we Ekirooma.
Omwaanaangwa wuyo akamubhuurya, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”
Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
12 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakataanga
kumuzoongera Yeesu, nawe ataabhakyooriri ryoryoosi.
13 Niho Pirato akamubhuurya, “Mbe, otakwiigwa gayo goosi gano bhakuku-
zoongera?”
14 Nawe Yeesu ataakyooriri, naabhe kwe eriisemo rimwe. Niho omwaanaangwa
wuyo akaruguura bhukong’u.
15 Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, omwaanaangwa we Ekirooma yaari aramwi-
igurira omubhohwa wumwe wuno abhaatu bhaamweendiri.
16 Ambe, kwe eriibhaga riyo, yaariho omubhohwa wumwe wuno yaari akub-
hirikirwa Baraaba. Omubhohwa wuyo, akamenyekana bhukong’u iguru ya amabhi
gano yaari akukora.
17 Kweego, hano abhaatu bhakiikumanirya hayo, Pirato akabhabhuurya, “Ni weewi
wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano abhabhiri? Mureenda
nibhiigurire Baraaba, kasi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?”
18 Pirato akabhabhuurya ego, kwo okubha yamenyiri abhakuru bha Abhayahudi
bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono.
19 Ambe, Pirato hano yaari yiikeeri kukituumbi kyaaye kyo okutinira ekiina, omukari
waaye akamutumira amang’ana gano gaabhugiri, “Otaaza okamukorera eriibhiihu
ryoryoosi omuutu wuyo wuno atana bhubhi, kwo okubha nanyaakiri bhukong’u
obhutiku mukirooto iguru waaye.”
20 Eriibhaga riyo abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka abhaandi bha Ab-
hayahudi bhaari bharabhakorokoomba abhaatu kubha, bhamusabhe Pirato abhiig-
urire Baraaba no okumutinira ekiina Yeesu okubha yiitwe.
21 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire gati wa
abhabhohwa bhano bhabhiri?”
Bhakamukyoora, “Baraaba!”
22 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Ambe, nimukorebhwi Yeesu wuno akubhirikirwa
Masiya?”
Abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bharabhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”
23 Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba?”
Nawe, ebho bhakageenderera okutema ekituri bhakubhuga, “Mumubhaambe ku-
musaraba!”
24 Hano Pirato yamenyeekereerye kubha atakunagya kukyoosya amiiseego ga ab-
haatu bharya, no orwaambi rutaangiri, akagega amaanzi, akiisaabha amabhoko gaaye

* **27:10** Rora Yeremia 19:1-13, 32:6-9; Zakaria 11:12-13.

embere waabhu. Niho akabhuga, “Enye nitana isarya ryoryoosi kumanyiinga go omuutu wuno. Eriing’ana rino ni iguru weenyu abheene!”
25 Abhaatu bhoosi bhakamukyoora, “Amanyiinga ga Yeesu gabhe iguru weetu na abhaana bheetu!”
26 Kyaamwe, Pirato akabhiigurira Baraaba. Akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu (Mariko 15:16-20; Yohana 19:2-3)

27 Niho abhasirikare bho omwaanaangwa we Ekirooma bhakamugega Yeesu, bhakagya nawe mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa. Bhakiikumania muyo abhasirikare abhaandi bhoosi, bhakamwiiruguura Yeesu.
28 Bhakamuruusya Yeesu eziingibho zyaaye, bhakamwiibhohya engibho ekaangaaru.
29 Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe no okutuura maara mukubhoko kwaaye kwo obhuryo, okubha atuubhane kyo omutemi. Bhakamuhigamira embere waaye bhariikora bharamusuuka, kyaamwe bhakataanga okumuzibhura bharabhuga, “Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!”
30 Niho bhakamutweera amate, bhakagega maara mukubhoko kwaaye no okumutema kwo okwiinuurya naryo kumutwe.
31 Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura ego, bhakamuruusya engibho yirya ye ekitemi no okumwiibhohya eziingibho zyaaye kweeki. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba (Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

32 Hano abhasirikare hamwe na Yeesu bhaari bhakurwa mumugye gwa Yerusaremu, bhakamubhona munzira omuutu owumwe wuno yaari akubhirikirwa Simooni. Simooni wuyo akarwa mumugye gwa Kirene. Abhasirikare bhayo bhakamusing’ririya okugega omusaraba gwa Yeesu.
33 Mubhuteero, bhakahika hagiro hano haabhirikiirwe Gorigota. Eriina rino obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.
34 Kyaamwe, bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhaari bhasaangiinie ne endurwe.† Nawe hano yaasamiri, akaanga okunywa.
35 Hano bhaamubhaambiri Yeesu kumusaraba, bhakatwaana eziingibho zyaaye, bhakazitemera obhwiitoori, [okubha ekuunaane eng’ana yino egaambirwe no omurooti iguru wa Yeesu, “Bhakatwaana eziingibho zyaane gati waabhu, no okukora obhwiitoori.”‡]
36 Kyaamwe bhakiikara hayo okubha bhamuriibhe.
37 Iguru yo omutwe gwaaye, bhakatuura orubaawa runo runa amang’ana go okumuzoongera. Gakaamirwe, “WUNO NI YEESU, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”
38 Niho, abhasirikare bhakabhaamba abhateesya bhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.
39 Abhaatu bhano bhaari bhakuhita hayo, bhakamuzeera Yeesu kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, no okubhuga,
40 “Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu, bhoono wiituurye! Eraabhe heene awe niwe Omwaana wa Taatabhugya, wiike kumusaraba!”
41 Kweego ego, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuzibhura Yeesu, “Yaari aratuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiituurya omweene!

† **27:34** Rora Zaburi 69:21. ‡ **27:35** Rora Zaburi 22:18.

42 Eraabhe heene ni mutemi wa Abhiiziraeri, bhoono yiike kumusaraba, niho neetwe
turaamwiikirirye.
43 Ewe aramwiisiga Taatabhugya, na abhugiri, ‘Enye ni Mwaana wa Taatabhugya.’
Ambe, Taatabhugya amutuurye bhoono eraabhe amuseegiri heene.”
44 Abhateesya bhano bhaabhaambirwe haguhi no omusaraba gwa Yeesu, nabho
bhakamutuka kya abhaandi bhano bhaari kumutuka.

Okukwa kwa Yeesu kumusaraba
(Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

45 Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira
mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.
46 Kwe eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, “Eri, Eri! Rama
sabakitani?” Obhugazuro bhwaku ni, “Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane,
ndora onitigiri?”§
47 Hano abhaatu bhano bhakiimeerera hayo bhakiigwa amang’ana gayo, abhaandi
bhakabhuga, “Wuno aramubhirikira omurooti Eriya.”*
48 Hayohayo, owumwe waabhu akaryaara bhwaangu, akaaza ne epaamba, akayiitob-
hya mumaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka, akayituura epaamba kumaara,
okubha amuhe Yeesu anywe.
49 Nawe eriibhaga riyoriyo abhaandi bhakabhuga, “Tiga otamuha! Turore eraabhe
Eriya araaza kumutuurya!”
50 Hayo, Yeesu akarira kweeki kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akatina ekoro.
51 Hayohayo, omweenda† guno gwaari mu Hahoreeru he eriiseengerero‡ gukaraan-
duka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi. Kwaari ne eriirigito eriikuru rye esi rino
ryaagirirye amatare okwaatika.
52 Eziimbiihira zya mumabhigi zikiiguka ne emibhiri gya abhahoreeru bhaaru
gikaryooka.
53 Hano Yeesu yaryookiri, bhakahuruka muziimbiihira zyaabhu, bhakagya
Yerusaremu, bhakabhahwaarukira abhaatu bhaaru.
54 Hano omukuru wa abhasirikare hamwe na bhano bhaamuriibhiri Yeesu bhaaru-
uzi eriirigito rye esi na agaandi goosi gano gaatuukiri, bhakoobhoha bhukong’u,
bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatabhugya!”
55 Hayo bhaari bhariho abhakari bhaaru bhano bhaari bhamutuniiriiri Yeesu
kweema Gariraaya no okumuhokeerya. Abhakari bhayo bhakiimeerera kwa kure
bhakarora goosi gano gaari gakukorwa.
56 Mubhakari bhayo, bhaari bharimu Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Mari-
amu nina wa Yaakobo na Yusufu, no omukari wa Zebedaayo wuno yaari nina wa
Yaakobo na Yohana.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

57 Hano yahikiri engoroobha, akaaza omwaanamweega wumwe wa Yeesu wuno
yaari kubhirikirwa Yusufu. Neewe yaari muniibhi akarwa mumugye gwa Arimataya.
58 Yusufu wuyo, akagya ku Pirato, akamusabha ekituundu kya Yeesu. Ambe, Pirato
akaswaagya abhasirikare bhaaye kubha bhamuhe ekituundu kirya.

---

§ **27:46** Rora Zaburi 22:1. * **27:47** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5 † **27:51** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **27:51** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

59 Yusufu akagya, akagega ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda gwo
obhuguri bhukuru.
60 Akakituura mumbiihira yino bhatakamubhiikiri muutu wowoosi, yaari
ebhaazirwe kwiitare kwiiguru waaye. Kyaamwe akarihiriingitya eriigina eriikuru
akaribha ekiseku kye embiihira, akatanura.
61 Kwe eriibhaga riyo ryoosi, Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu
wurya owuundi, bhaari bhiikeeri hayo bhararoreerera embiihira.

Abhasirikare bharariibha embiihira

62 Orusiku rwa kabhiri, runo rwaari orusiku rwo okumuunya, abhakuru bha ab-
haseengeri na Abhafarisayo bhakiikumania ku Pirato.
63 Bhakamubhuurira Pirato, “Ee omukuru, turahiita kubha hano omubheehi wurya
yaari akyaari muhoru, akabhuga, ‘Murusiku rwa katatu, ndaryooka okurwa mubhaku.’
64 Kweego, turasabha obharaganie abhasirikare bhaazo bhariibhe embiihira tee
orusiku rwa katatu. Eraabhe otakunagya obhuriibhi, abhaanabheega bhaaye bha-
ranagya kuuza okwiibha ekituundu kyaaye no okung’eenererya abhaatu kubha ary-
ookiri okurwa mubhaku. Hano bharaakore ego, orurimi ruyo rurabha rubhiihu
bhukong’u kukira rurya rwataangiri.”
65 Pirato akabhakyoora, “Mugege abhasirikare, mugye muriibhe embiihira kwa
amanaga geenyu goosi.”
66 Niho bhakagya kumbiihira, bhakatuura orubhaaso kwiigina rirya, okubha
bhamenyeekererye kubha eraabhe omuutu ariihiriingitirye. Mubhuteero, bhakatiga
hayo abhasirikare okubha bhariibhe embiihira.

28

Yeesu araryookibhwa
(Mariko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

1 Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga
rwo obhutuuro, Mariamu wa mumugye gwa Magidara hamwe na Mariamu owuundi
wurya, bhakagya okurora embiihira.
2 Kituukiro, rikatuuka eriirigito ikuru rye esi, kwo okubha maraika wo Omukuru,
Taatabhugya akiika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo akiisuka kumbiihira, akarihu-
ungura eriigina rirya embarika, akiikara iguru waku.
3 Yaari aramesya kyo obhweero bhwo orukubha, ne emyeenda gyaaye gyaari
mirabhu pee kyo omusoke.
4 Hano abhasirikare bharya bhaaruuzi gayo, bhakoobhoha bhukong’u, bhakarigita
no okugaandaara.
5 Hayo, maraika wuyo akabhabhuurira abhakari bharya, “Mutoobhoha! Nimenyiri
kubha mwiiziri kumumoohya Yeesu, wuno bhaamubhaambiri kumusaraba.
6 Atariho hano! Aryoorirwe, kyeego yabhugiri. Muuze murore hano bhaari
bhamuhiindiirye.
7 Ambe, mugye bhwaangu, mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, ‘Aryookiibhwe,
na arabhakaangatira kugya mukyaaro kya Gariraaya. Eyo niyo muraamubhone!’
Ambe, gano nibhabhuuriiri mugahiite!”
8 Niho abhakari bhayo bhakatanura bhwaangu okurwa mumbiihira hayo, bhaari ne
ehaho no obhuzomererwa bhukuru. Bhakaryaara kugya kubhabhuurira abhaanab-
heega bhaaye kyeego maraika yaari abhabhuuriiri.
9 Ambe, hano bhaari kugya kubhuurira abhaanabheega bhaaye amang’ana, hay-
ohayo Yeesu akasikana nabho, akabhakeerya, “Mwaareeri!” Bhakamwiisukira Yeesu,
bhakagwaata amaguru gaaye no okumuseengera.

10 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mutoobhoha. Mugye mubhabhuurire abhahiiri
bhaane* bhagye Gariraaya, eyo niyo bharaanibhone.”

Abhariibhi bhe embiihira ya Yeesu bharagaamba orurimi

11 Ambe, hano abhakari bhayo bhaari kugya munzira, abhamwe bha abhasirikare
bhano bhaari kuriibha embiihira ya Yeesu bhakatanura hayo no okugya mumugye gwa
Yerusaremu. Hano bhaahikiri, bhakabhuurira abhakuru bha abhaseengeri goosi gano
gaatuukiri.
12 Kyaamwe abhakuru bha abhaseengeri bhayo bhakasikana hamwe na abhakaruka
bha Abhayahudi, bhakiitoongera no okwaamura kyeego bharaakore. Niho bhakab-
haha abhasirikare bharya ehoongo ye eziimbirya nzaru.
13 Bhakabhabhuurira, “Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya iguru ya gano
gaatuukiri, mubhuge, ‘Obhutiku hano etwe twaari tuhiindiiri eziitiro, abhaanabheega
bha Yeesu bhakaaza bhakiibha ekituundu kyaaye.’
14 Eraabhe omwaanaangwa ariigwe gayo, etwe turagaamba neewe okubha mutaaza
kusikira munyaako.”
15 Niho abhasirikare bhakagega eziimbirya, bhakakora kyeego bhaabhuuriirwe.
Amang’ana gaabhu go orurimi gakanyaragana bhukong’u gati wa Abhayahudi, na
gakyaari garanyaraganibhwa tee reero.

Obhuswaagyo bhwo obhuteero bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye
(Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahokya ga Abheega 1:6-9)

16 Abhaanabheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhakagya Gariraaya mukiguru kino
Yeesu yabhaswaagirye.
17 Hano bhaamuruuzi, bhakamuseengera, nawe abhamwe bhaabhu bhakiitiimaata
kubha ni Yeesu.
18 Ambe Yeesu akabhiisukira, akabhabhuurira, “Niheerwe obhuturo bhwoosi bhwa
mwiisaaro na mukyaaro.
19 Kweego, mugeende kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi no okubhakora bhabhe ab-
haanabheega bhaane. Mubhe murabhabatiiza kwe eriina rya Taata, na ryo Omwaana
na rye Ekoro Muhoreeru.
20 Na mubheegye okugwaata goosi gano nibhaswaagirye emwe. Muhiite, enye
ndabha hamwe neemwe eziisiku zyoosi, tee obhuteero bhwe ekyaaro.”

* **28:10** ***Abhahiiri bhaane***, obhugazuro bhwaku ni *abhaanabheega bhaane.*

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Mariko
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mariko. Mariko eriina eriindi ahaabhirikirwa Yohana kasi Yohana Mariko, yaari owumwe wa Abhakrisito bho okutaanga (rora Amahokya ga Abheega 12:12). Ewe yaari arageendania na abharwaazi kya Pauro, Barinaaba (rora Amahokya ga Abheega 15:36-41) na Petero (rora 1 Petero 5:13).

Mukitabhu kino, Mariko yaari arabhakaamira Abhakrisito bhe ekyaaro kya Rooma. Eriibhaga riyo, omutemi Neero yaari arakaangata, na haari ne enyaako ku Bhakrisito. Mariko akeenda kugumirya Abhakrisito mubhwiikirirya kwo okubhabhuurira Abhakrisito bhareenderwa kunyaakibhwa kyeego Krisito yanyaakiri no okukwa.

Mariko areerekya amiiseego go okukaama ekitabhu kino kumukiriri gwo okutaanga,

"Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya."

Areenda bhano bhakusoma bhamenye kubha, Yeesu niwe Masiya, wuno Taatabhugya akamutuma kyeego yabharageenie. Mukitabhu kino, Mariko akakeerenerya maaru gano yaari akukora Yeesu kukira gano yaari akurwaaza. Akakaama ebhireengyo na amagano ge ebhitiika ebhiindi bhino Yeesu yakoriri. Yeesu akahorya abhaatu, akaheebha amasaambwa amabhi no okwaabhira abhaatu ebhibhi. Gayo gareerekya obhuturo bhwa Yeesu, kubha akarwa ku Taatabhugya, okuuza no okwiiruusya obhuhoru bhwaaye okubharuusya abhaatu kurwa muziinguru zye ebhibhi.

Yohana aramubhanurira Yeesu enzira
(Mataayo 3:1-12; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

1 Bhuno nibhwo obhweemero bhwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito,* Omwaana wa Taatabhugya.†

2 Kyeego gaari gakaamirwe no omurooti Isaya mukitabhu kyaaye kubha, Taatabhugya akabhuga,
"Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.‡

3 "Omutumwa waane wuyo, araaza arabhuga: Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
'Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite!'"§

4 Omutumwa wuyo yaari arabhirikirwa Yohana Omubatiizi. Yaari mwiitirigo arawaazira abhaatu, "Mute ebhibhi bhyeenyu mukyoorere Taatabhugya no okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!"

5 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa Yerusaremu, ne ekyaaro kyoosi kya Yudea. Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabhabatiiza mu Kitaaro kya Yorodaani.

6 Yohana yaari yiibhohiri emyeenda gya amabhuri ge engamia, no omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende. Ebhyaakurya bhyaaye bhyaari eziingigi no obhuuki bhwa mwiitirigo.

---

* **1:1** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:1** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:2** Rora Maraaki 3:1. § **1:3** Rora Isaya 40:3.

7 Neewe yarwaaziri akubhuga, “Okuhita enye araaza wa amanaga bhukong’u kukira
enye, wuno enye nitakung’arira naabhe kwiihiinya kutazura eziikobha zye ebhikweera
bhyaaye.*
8 Enye ndabhabatiiza kwa amaanzi, nawe ewe arabhabatiiza kwe Ekoro
Muhoreeru.”†

Yeesu arabatiizwa no okusakibhwa mwiitirigo
(Mataayo 3:13–4:11; Ruuka 3:21-22, 4:1-13)

9 Eriibhaga riyo, Yeesu akaaza okurwa mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya
Gariraaya. Yohana akamubatiiza Yeesu mu Kitaaro kya Yorodaani.
10 Hano Yeesu yaari akurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka, ne Ekoro
Muhoreeru akiika kweewe kye ekiguuti.
11 Ne eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Awe naawe Omwaana‡ waane
omuseegwa, nizomereerwe naawe.”
12 Hayohayo Ekoro Muhoreeru akamukaangata Yeesu kugya mwiitirigo.
13 Akiikara eyo eziisiku miroongo ene (40), arasakibhwa na Seetaani.§ Yaari hamwe
ne ebhityeenyi bhya mwiitirigo, nabho bhamaraika* bha Taatabhugya bhakaaza oku-
muhokeerya.

Yeesu arasora abhaanabheega
(Mataayo 4:12-22; Ruuka 4:14-15, 5:1-11)

14 Eziisiku zikahita, Yohana akabhohwa mukibhoho.† Hano yaari mukibhoho, Yeesu
akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha ararwaaza Amang’ana Amazomu ga Taatab-
hugya.
15 Hano yaari akyarwaaza, akabhuga, “Eriibhaga rino ryarageenwe, rihikiri, no
obhutemi bhwa Taatabhugya‡ bhuri haguhi. Ambe, mute ebhibhi bhyeenyu mumwi-
ikyoorere Taatabhugya, no okwiikirirya Amang’ana Amazomu gayo.”
16 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akuhita embarika we Enyaanza ya Gariraaya, ak-
abharora Simooni na wamwaabhu Andurea. Bhaari bharataasa eziinzero munyaanza,
okubha bhagwaatye eziiswe.
17 Yeesu akabhabhuurira, “Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora mubhe abhategi
bha abhaatu.”§
18 Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.
19 Hano Yeesu yaari agiiri embere hasuuhu hamwe na abhaanabheega bhaaye
bhabhiri, akabharora Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhari
mubhwaato, bharazomya eziinzero zyaabhu.
20 Eriibhaga riyoriyo, akabhabhirikira bhamutuniirire. Bhakamutiga wiise waabhu
hamwe na abhakori bhaaye bhe emirimo mubhwaato, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Ruuka 4:31-37)

---

* **1:7** Kyo omugini asikire munyuumba, omuhokya wi iyaasi bhukong’u yaari aramuruusya ebhikweera no okumwiisaabhya amaguru gaaye. † **1:8** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:11** ***Omwaana***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:13** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:13** ***Bhamaraika***. Rora eng’ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:14** ***Yohana akabhohwa mukibhoho*** kwo okubha akamurekya omutemi Herode kwe ebhibhi bhyaaye. ‡ **1:15** ***Obhutemi bhwa Taatab-hugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:17** ***Abhategi bha abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha abharuusye abhaatu mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya.

21 Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhane bhayo, bhakagya mumugye gwa
Kaperinaumu. Hano orusiku rwo okumuunya* rwaahikiri, bhakasikira munyuumba
ye esaango† na Yeesu akataanga okweegya.
22 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gatabheeri kya garya
ga abheegya bhaabhu bhe emigiro.‡ Nawe akeegya kyo omuutu wuno ano obhuturo.
23 Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne eriisaambwa
eriibhi. Akatiirya eriiraka,
24 akabhuga, “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri kutusikya?
Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya.”
25 Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo arabhuga, “Kira! Noorwe kumuutu wuno!”
26 Eriisaambwa eriibhi rikamusiingisya bhukong’u omuutu wuyo, rikarira kwe eri-
iraka no okumurwaku.
27 Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya, “Niki kino? Gano
ni meegyo mahya, gano obhuturo! Kweeki, murore, ana amanaga go okuswaagya
amasaambwa, nago garamwiigwa.”
28 Ritari ibhaga itaambi, abhaatu okurwa mukyaaro kyoosi kya Gariraaya, bhakabha
bhiigwiiri amang’ana iguru wa Yeesu.

Yeesu arahorya abhaatu
(Mataayo 8:14-17; Ruuka 4:38-41)

29 Yeesu na abhaanabheega bhaaye abhamwe, Yaakobo na Yohana bhakatanura
munyuumba ye esaango, bhakagya wa Simooni na Andurea.
30 Hano bhaahikiri, Yeesu akabhuurirwa kubha, inyibhyaara Simooni arwaariri
ehooma haari, ari munyuumba ahiindiiri kubhuriri.
31 Niho Yeesu akiisuka hano yaari ahiindiiri, akamugwaata okubhoko, akamwi-
imukya. Rugeendo rumwe inyibhyaara Simooni akahora ehooma, akataanga okubha-
hokeerya ebhyaakurya.
32 Orusiku ruyo engoroobha, hano orusiku rwo okumuunya§ rwaahwiiri, abhaatu
bha mumugye guyo bhaari bharamureetera Yeesu abharweeri bhaaru, na bhano
bhaari bhatiirirwe na amasaambwa.
33 Abhaatu bhaaru okurwa mumugye guyo, bhakasikana mukiseku murukuungu
rwe enyuumba ya Simooni na Andurea.
34 Yeesu akahorya abhaatu bhano bhaari na amarweeri maanga maaru. Kweeki,
akaheebha amasaambwa amabhi maaru, nawe ataatigiri amasaambwa gagaambe,
kwo okubha akamenya kubha ewe ni Mwaana wa Taatabhugya.

Yeesu aragya kusabha kibhezo
(Ruuka 4:42-44)

35 Etabhoori yaho zuri, Yeesu akabhuuka, akagya kibhezo, akataanga okusabha.
36 Hano Simooni na abharikyaaye bhakabhona atarimu munyuumba, bhakagya
kumumoohya.
37 Hano bhaamubhweeni, bhakamubhuurira, “Abhaatu bhaaru bhukong’u
bharakukomya!”
38 Yeesu akabhabhuurira, “Tugye mumigye egiindi gya haguhi, okubha nirwaaze eyo,
kwo okubha niiziri kukora emirimo giyo.”

---

* **1:21** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:21** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:22** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:32** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

39 Niho akiiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya no okurwaaza muziinyuumba
zye eziisaango, no okubharuusya abhaatu amasaambwa amabhi.

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mataayo 8:1-4; Ruuka 5:12-16)

40 Orusiku rumwe, omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza ku Yeesu. Akahigama
no okumwiisasaama, “Nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe
oryeende, ndasabha onihorye!”
41 Yeesu akamurorera ebhigoongi, akagororokya okubhoko kwaaye, akamug-
waataku omurweeri, akamubhuurira, “Ndeenda ohore, weeribhwe!”
42 Rugeendo rumwe, ebhigeenge bhikamurwaku, akeeribhwa.
43 Niho Yeesu akamuruusyaho bhwaangu,
44 akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino!
Nawe wiiyeerekye kumuseengeri,* oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa
gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeriibhwe.”†
45 Nawe, omuutu wurya akatanura harya, akataanga kurwaaza amang’ana go
okuhoribhwa kwaaye. Okutuukana na gayo, Yeesu akatamwa kusikira mumigye
gyogyoosi girya kwa mwaasi. Akiikara omweene igutu we emigye kibhezo, nawe
abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa mbaara zyoosi.

2

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mataayo 9:1-8; Ruuka 5:17-26)

1 Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Yeesu akagya kweeki Kaperinaumu. Eriibhaga
isuuhu, abhaatu bhakiigwa kubha ari yiika.
2 Abhaatu bhaaru bhakiikumania munyuumba murya, naabhe omweeya gwo
okuhita mukiseku gukabhura. Yeesu yaari ararwaazira abhaatu eriing’ana rya Taatab-
hugya.
3 Hano yaari akurwaaza, bhakaaza abhaatu bhane, bhagegiri omuutu kukiigi wuno
ebhiimo bhikuuri.
4 Bhataanagirye kumusikirya hano Yeesu yaari, kwe ekigirirye kye esaango ekuru.
Bhakatiira kukisara kye enyuumba, bhakahobhora ekisara iguru hano Yeesu yaari,
bhakamwiituumya wuno yaari akuuri ebhiimo ari kukiigi.
5 Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira wurya yaari akuuri
ebhiimo, “Ee omwaana waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo.”
6 Na hayo, bhaari bhiikeeri abheegya bharebhe bhe emigiro gya Musa. Bhariiseega
muziikoro zyaabhu,
7 “Ndora omuutu wuno arabhuga ego? Aramutuka Taatabhugya! Atariho omuutu
wuno akunagya okwaabhira ebhibhi, nawe Taatabhugya omweene!”
8 Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu muziikoro zyaabhu, akab-
habhuurira, “Kwaki muriiseega ego muziikoro zyeenyu?
9 Mbe, ni riihe eriihuhu bhukong’u, okumubhuurira wuno akuuri ebhiimo, ‘Nikwaab-
hiiri ebhibhi bhyaazo,’ kasi okumubhuurira, ‘Imeerera, gega ekiigi kyaazo, ogeende’?
10 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu* nino
obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino.” Niho Yeesu akamubhuurira
omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo,

---

* **1:44** ***Kumuseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:44** Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri niwe yaari akumenyeekererya kubha omuutu yeeriibhwe ebhigeenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:8. * **2:10** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

11 “Ndakubhuurira, imeerera, gega ekiigi kyaazo, noogye yiika!”
12 Hayohayo, omuutu wurya akiimeerera, akiitweeka ekiigi kyaaye, akareka embere
wa abhaatu bhayo bhoosi, nabho bhakaruguura no okumuguungya Taatabhugya,
bhakabhuga, “Tukyaari kurora ekisigo kya kino kikorirwe reero!”

Yeesu yiiziri kubhatuurya abhakori bha amabhi (Mataayo 9:9-13; Ruuka 5:27-32)

13 Yeesu akareka harya, akagya kweeki embarika we Enyaanza ya Gariraaya. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, akabheegya.
14 Hano yaari akugeenda, akamurora Raawi omwaana wa Arifayo. Yaari ariikara
mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti. Yeesu akamubhuurira, “Nituniirira, obhe
omwaanamweega waane.” Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akamutuniirira.
15 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakagya kurya ebhyaakurya munyuumba ya
Raawi. Abhatobhya bhe eriigooti† na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru bhaari bhararya
ebhyaakurya hamwe nabho, kwo okubha abhaaru bhe eteemwa yino bhaari bharamutuniirira.
16 Ambe, abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo,‡ hano bhaamuruuzi
Yeesu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi abhaandi, bhakabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ndora ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na
abhaandi bhe ebhibhi?”
17 Hano Yeesu yiigwiiri ego, akabhabhuurira, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda
mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda! Ambe, enye nitiiziri kubhirikira
abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi.”

Ameegyo amahya (Mataayo 9:14-17; Ruuka 5:33-39)

18 Eriibhaga eriirebhe, abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi hamwe na Abhafarisayo bhaari bhariisiitya ebhyaakurya.§ Orusiku rumwe, abhaatu abharebhe bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya, “Ndora abhaanabheega bha Yohana na abhaanabheega bha Abhafarisayo bhariisiitya ebhyaakurya, nawe abhaanabheega bhaazo
bhatakwiisiitya ebhyaakurya?”
19 Yeesu akabhakyoora, “Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe
no omukweeri? Eriibhaga ryoosi bhari hamwe no omukweeri, bhatakunagya okwiisiitya kurya!
20 Nawe, orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhagini
bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya
ebhyaakurya.
21 “Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no
okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka kirya
kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.
22 Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu* mukiribha ekikuungu. Hano gakutuunduura no okubhiimba, ekiribha kiratamwa kyaamwe kiraatika. Amaanzi amahya go omuzabibu gareenderwa kutuurwa
mukiribha ekihya.”

---

† **2:15** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **2:16** ***Abhafarisayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:18** ***Bhaari bhariisiitya ebhyaakurya*** kwe eriibhaga eriirebhe okweerekya kubha ni bhaheene ku Taatabhugya. * **2:22** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-8; Ruuka 6:1-5)

23 Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu hamwe na abhaanabheega bhaaye bhaari
bharahita kunzira yino yaari mumiguundu gye engano. Abhaanabheega bhaaye
bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.
24 Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, “Rora, abhaanabheega bhaazo
bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†
25 Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego
Daudi‡ yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?
26 Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, eriibhaga Abhiataari
yaari omuseengeri omukuru wa Taatabhugya, akarya emikaate gino gyaatuurirwe em-
bere wa Taatabhugya,§ gino emigiro gya Musa gitiikiriirye bharye, nawe abhaseengeri
abheene ego. Nawe Daudi akarya giyogiyo, kweeki akabhaha na abharikyaaye, neebho
bhakarya.”
27 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Orusiku rwo okumuunya rwatuurirwe iguru wa
abhaatu, etari abhaatu iguru wo orusiku rwo okumuunya.
28 Kweego, mumenye kubha, enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku
rwo okumuunya.”

3

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:9-14; Ruuka 6:6-11)

1 Orusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye esaango ya
Kaperinaumu, yaari ariho omuutu wuno okubhoko kwaari kukuuri.
2 Abhafarisayo bhaari bharamwiiteengera Yeesu, bharore eraabhe aramuhorya
omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya, okubha bhamuseme.
3 Yeesu akamubhuurira omuutu wuno okubhoko kukuuri, “Nawuuze, wiimeerere
gatigati hano.”
4 Niho Yeesu akabhabhuurya, “Bhoono, emigiro gya Musa giriikirirya, ni riihe
eriizomu kurusiku rwo okumuunya, okukora amazomu kasi okukora amabhiihu,
okuhorya kasi okwiita?” Ebho bhakakira kiri.
5 Yeesu akabharoreerera bhoosi eno akubha atiindiri, akiigwa ebhigoongi mukoro
yaaye iguru yo obhukong’u bhwe eziikoro zyaabhu. Niho Yeesu akamubhuurira
omuutu wurya, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Omuutu wurya akagororokya okub-
hoko kwaaye, rugeendo rumwe kukahora!
6 Hayohayo Abhafarisayo bharya bhakahuruka igutu, bhakasikana no okwiibhuurya
na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode.* Bhakiibhuurya
kyeego bharaamwiite Yeesu.

Abhaatu bhaaru bharagya ku Yeesu

7-8 Yeesu akatanura hayo, akagya ku Nyaanza ya Gariraaya hamwe na abhaanab-
heega bhaaye. Esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira, kwo okubha bhaari bhiigwi-
iri iguru ye ebhitiika bhino yaari akoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharwiiri mumugye
gwa Yerusaremu, mubhyaaro bhya Gariraaya, Yudea na Idumaaya, kumwaambuko
gwe Ekitaaro kya Yorodaani na haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.

---

† **2:24** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **2:25** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
§ **2:26** Rora 1 Samweeri 21:1-6. * **3:6** ***Abhasakirya bho omutemi Herode*** ku Kiyunaani ni *Bhaherode.* Abhaatu
bhayo bhakiikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa
Amang’ana Amakong’u.

9 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubha, bhabhanure obhwaato, kwo
okubha esaango yirya yaari kuru bhukong'u, hano bharaamwiiruumbirire asikire
mubhwaato.
10 Abharweeri bhaari bharahigana okubha bhamugwaateku, kwo okubha yaari
ahorirye bhaaru.
11 Abhaatu bhano bhaari na amasaambwa amabhi hano bhamuruuzi, bhaari
bharagwa mumaguru gaaye no okurira bhukong'u kwe eriiraka ikuru bhakubhuga,
"Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!"
12 Niho akagarekya amasaambwa kwo obhuhaari, gatamuraarika kubhaatu kubha
ewe ni weewi.

Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri (Mataayo 10:1-4; Ruuka 6:12-16)

13 Yeesu akatiira mukiguru. Akabhirikira abhaatu bhano yaari kweenda, bhakamu-
gyaku.
14 Akasora abhaatu ikumi na bhabhiri, neewe akabhatoga abheega, okubha bhabhe
hamwe neewe, okubha abhe arabhatumania okurwaaza,
15 na akabhaha obhuturo bhwo okuruusya amasaambwa amabhi kubhaatu.
16 Gano nigo amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhano yasoriri:
Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina eriindi, Petero,†
17 Yaakobo na Yohana nibho bhaari abhaana bha Zebedaayo, bhano Yeesu akab-
hatoga eriina rya Boanerige, obhugazuro bhwaku abhaana bho omurumo,
18 Andurea, Firipo, Baritoromaayo, Mataayo, Tomaso, Yaakobo omwaana wa
Arifayo, Tadayo, Simooni Omuzeroote,‡
19 na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani (Mataayo 12:22-32; Ruuka 11:14-23; Ruuka 12:10)

Kyaamwe, Yeesu akakyoora yiika, akasikira munyuumba.
20 Esaango ya abhaatu ekamwiikumanirya harya kweeki, tee Yeesu na abhaanab-
heega bhaaye bhakabhurwa naabhe omweeya gwo okurya ebhyaakurya.
21 Hano nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakiigwa amang'ana gayo, bhak-
agya okumugega, bhaari bharabhuga ayaangahiri.
22 Abheegya bhe emigiro gya Musa bhano bhaarweereeri mumugye gwa
Yerusaremu, bhakabhuga, "Atiirirwe na Beerizeburi!"§ Kweeki bhaari bharabhuga,
"Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,
omukaangati wa amasaambwa!"
23 Kyaamwe Yeesu akabhabhirikira, akataanga kubhabhuurira kwe ebhireengyo,
"Seetaani aranagyabhwi okwiiheebha omweene?
24 Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana abheene kwa abheene, ob-
hutemi bhuyo bhurasika.
25 Kweeki, abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana, abhaatu
bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhu.
26 Kweego eraabhe Seetaani ariitana na amasaambwa amarikyaaye, no obhutemi
bhwaaye bhutwaanikeeni, bhutakunagya kwiimeerera naabhe hasuuhu, bhuriisuka
obhuteero bhwaaye.
27 Nawe, obhuheene ni bhuno, omuutu atakunagya kusikira munyuumba yo omuutu
wa amanaga, no okumuteesya ebhigiro bhyaaye, eno akyaari okumubhoha. Hano

† **3:16** ***Petero***, obhugazuro bhwaku ni *riitare.* ‡ **3:18** ***Simooni Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mataayo 10:4; Ruuka 6:15. § **3:22** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya *Seetaani,* omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya okumuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.
28 "Ndabhabhuurira obhuheene, abhaatu bharaabhirwa ebhibhi bhyaabhu bhyoosi,
naabhe amang'ana amabhi go okwiituka.
29 Nawe, eraabhe omuutu aramutuka Ekoro Muhoreeru, atakwaabhirwa naabhe
hasuuhu. Wuyo arabha ne eriisoro rye ebhibhi bhya kirakeego."
30 Yeesu akabhabhuurira ego, kwo okubha ebho bhaari bharabhuga, "Ane eri-
isaambwa eriibhi."

Bhawamwaabhu Yeesu bhe eheene
(Mataayo 12:46-50; Ruuka 8:19-21)

31 Niho nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakahika, bhakiimeerera igutu we
enyuumba yino yaari arimu. Bhakamuragania omuutu wumwe amubhirikire Yeesu
yiize, bhagaambe neewe.
32 Esaango ekuru ya abhaatu yaari yiikeeri, emwiiruguuriri. Niho bhakamubhuurira
Yeesu, "Nina weenyu na bhawamweenyu bhari igutu, bharakweenda."
33 Yeesu akabhakyoora, "Maayi na bhawamweetu ni bhaweewi?"
34 Akabharora abhaatu bhano bhiikeeri bhamwiiruguuriri, akabhuga, "Murore,
bhano nibho maayi na bhawamweetu!
35 Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taatabhugya, wuyo niwe maayi,
mura weetu na musubhaati."

4

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Yeesu akataanga okweegya kweeki abhaatu, embarika we enyaanza. Esaango ekuru
ya abhaatu ekamwiikumanira. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu okubha
bhatamwiiruumbirira. Abhaatu bhakasaaga embarika we enyaanza.
2 Yaari arabheegya ameegyo maaru kwe ebhireengyo. Mumeegyo gaaye yaari
arabhuga,
3 "Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye, okubhusura
eziimbibho zyaaye.
4 Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza,
bhikazirya.
5 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha maaru. Eziim-
bibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.
6 Hano omubhaso gwabhariri, gukoomya amarobha garya, eziimbibho zikanyaara
no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mitaambi.
7 Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri, gakazihiga,
zikatamwa kukong'a.
8 Nawe, eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu, zikamera, zikakiina
no okwiibhura. Eziindi zikiibhura miroongo etatu (30), eziindi zikiibhura miroongo
esaasabha (60), ne eziindi zikiibhura igana rimwe (100)!"
9 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira, "Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mataayo 13:10-17; Ruuka 8:9-10)

10 Hano abhaatu bhe esaango bhaatanwiiri, Yeesu akasaaga na abheega bhaaye
ikumi na bhabhiri, na abhaanabheega abhaandi. Niho bhakamubhuurya iguru yo
obhugazuro bhwe ebhireengyo bhyaaye.

11 Akabhakyoora, “Emwe niimwe nikubhakuundukurira eziimbiso zyo obhutemi
bhwa Taatabhugya. Nawe abhaatu bhano bhatakunituniirira, ndabhabhuurira goosi
kwe ebhireengyo,
12 kyeego omurooti Isaya yakaamiri,
‘Okurora bharore, bhatamenya ryoryoosi.
Okwiigwa bhiigwe amang’ana gaane, bhatamenyeekererya ryoryoosi.
Eraabhe itiingabheeri ego, bhaangiikyooriri bhate ebhibhi bhyaabhu, nibhaabhire.’*”

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri (Mataayo 13:18-23; Ruuka 8:11-15)

13 Niho Yeesu akabhuga, “Bhoono, mutamirwe okumenyeekererya ekireengyo kino,
erabhabhwi kubhiindi?
14 Omubhusuri ni muutu wuno akubharaarikira abhaandi eng’ana ya Taatabhugya.
15 Abhaatu abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kunzira. Hano bhakwiigwa
ego eng’ana ya Taatabhugya, Seetaani araaza, no okuruusyaho eng’ana yirya muziikoro
zyaabhu.
16 Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kurukerege hano hatana amarobha
maaru. Hano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya, hayohayo bharayiikirirya bh-
waangu kwo obhuzomererwa.
17 Nawe, bharagwaata amang’ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu
bhukong’u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong’u
garaabhabhone kwiiguru wa amang’ana, rugeendo rumwe bharatiga obhwiikirirya.
18 Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga mumahwa. Bhariigwa eng’ana ya
Taatabhugya,
19 nawe bharang’eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari bhuno ne enaamba yo
obhuniibhi no okwiigoomba kukomya ebhigiro ebhizomu ebhiindi. Kweego, eng’ana
yiyo erahigwa no okutama kwiibhura emisumo.
20 Na abhaandi bharatuubhana na amarobha amazomu. Bhano bhakwiigwa eng’ana
ya Taatabhugya no okuyiisuung’aana no okwiibhura emisumo, owumwe miroongo
etatu (30), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi igana rimwe (100).”

Ekireengyo kye eziitara (Ruuka 8:16-18)

21 Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, ariho omuutu wuno akwaakya etara no okuyiku-
undikirya mwiiruungu, kasi arayikuundikirya museengo? Atakuyituura iguru
mukikuumbo ebhe eramurika hoosi?
22 Ego niigo ryoryoosi rino ribhisirwe, rirarorekana no okubha kubhweero. Kweeki,
ryoryoosi rino rikuundikiirwe, rirakuundukurwa.
23 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”
24 Niho Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Mwiitegeerere bhuzomu! Ekireengo
kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe no
okwoongeribhwa.
25 Wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana ga Taatabhugya no okugamenya, Taatab-
hugya aramusakirya no okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi wuno atakwi-
ikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ekisuuhu kino anakyo.”

Ekireengyo kye eziimbibho zino zikumera

26 Kweeki Yeesu akoongera kubhuga, “Nibhabhuurire ekireengyo ekiindi, okubha
nibheegye obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri. Omuutu owumwe akeemya
eziimbibho mumuguundu.

---

* **4:12** Rora Isaya 6:9-10.

27 Obhutiku arahiindira no omwiisi arabhuuka, eriibhaga riyo, eziimbibho zirya
zirabha ziramera no okukura, neewe omurimi atamenyiri kyeego zikukiina.
28 Amarobha garakiinia eziimbibho zirya no okwiibhura. Hiinga ziramera eriitu,
zirataanga kusibhuka, mubhuteero ziraruusya ebhigara bhino bhine eziimbibho.
29 Emisumo giyo hano gikukong'a, hayo niho omurimi akugesa."

Ekireengyo kye eziimbibho suuhu
(Mataayo 13:31-32, 34; Ruuka 13:18-19)

30 Yeesu akoongerya kubhabhuurira, "Angu, tubhutuubhanie obhutemi bhwa
Taatabhugya naki? Tubhutuubhanie ne ekireengyo kiihe?
31 Bhutuubheeni kya akatetere ke eharadaari, niyo etetere esuuhu kukira eziitetere
zyoosi zino zikweemibhwa mumuguundu.
32 Hano ekumera, erabha omuti mukuru kukira ebhituutu bhyoosi bhye eziinyenyi
mumuguundu. Gurabha na amasagya amakuru ne ebhinyonyi bhikuuza no okwiikara
iyaasi we ekizuruuru kya mumasagya gaaku."
33 Yeesu akarwaaza amang'ana ga Taatabhugya kwe ebhireengyo bhyaaru, akabhab-
huurira kyeego bhakanagya okurimenyeekererya.
34 Yaari aragaamba nabho kwe ebhireengyo ego. Nawe, hano yaari omweene na
abhaanabheega bhaaye, akabheerekeererya goosi.

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(Mataayo 8:23-27; Ruuka 8:22-25)

35 Orusiku ruyo engoroobha, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye akab-
haswaagya, "Twaambuke enyaanza."
36 Bhakatiga esaango ya abhaatu, bhakasikira mubhwaato muno Yeesu yaari,
bhakatanura hamwe. Haari na amaato agaandi gano bhakakaangatania nago.
37 Niho obhukama bhuhaari bhukong'u bhukataanga okuhuumbuuta munyaanza.
Amabhooka gaari garatema obhwaato, amaanzi gakataanga kusikira mubhwaato
bhukeenda kwiizura.
38 Eriibhaga riyo, Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro inyuma mubhwaato, yiisagwiiri
omusago. Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuukya, bhakamubhuurira, "Omwee-
gya, otakumura kubha turasika?"
39 Niho, Yeesu akiimeerera no okurekya obhukama na amabhooka, akabhuurira
enyaanza, "Okire kiri! Horeera!" Obhukama bhurya bhukatiga okuhuumbuuta,
hakahoreera.
40 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Kwaki muroobhoha?
Naabhe bhoono mukyaari kubha no obhwiikiririrya?"
41 Ebho bhakoobhoha bhukong'u, bhakataanga okwiibhuurya, "Ni weewi wuno,
naabhe obhukama na amabhooka bhiramwiigwa?"

5

Yeesu arahorya omuutu wa amasaambwa
(Mataayo 8:28-34; Ruuka 8:26-39)

1 Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhakahika kumwaambuko gwe Enyaanza ya
Gariraaya, mukyaaro kya Abhagerasi.
2 Hano Yeesu yiikiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe amasaambwa amabhi
yarwiiri mumabhigi ge eziimbiihira,* akagya ku Yeesu.
3 Omuutu wuyo ahiikara muziimbiihira. Yaari ne eziinguru, ataari ariho wowoosi
wuno akanagya kumubhoha naabhe kwe eminyororo.

* **5:2** Yaari ni nyaangi ya Abhayahudi okubhiika mumabhigi gano gaari mubhiguru, agaandi bhaari bharatuka abheene.

4 Bhaari bhamubhohiri kaaru ne eminyororo kumaguru ne ebhiraang'ani kumabhoko, nawe akatina bhyoosi. Ataari ariho omuutu wuno akunagya kumuhiza.
5 Eriibhaga ryoosi obhutiku no omwiisi yaari kuziimbiihira na mubhiguru, aratema ekituri no okwiikebhakebha kwa amagina.
6 Hano omuutu wuyo yamuruuzi Yeesu kwa kure, akamuryaarira, akamuhigamira.
7 Akatema ekituri kwiiraka ikuru akabhuga, "Awe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng'anaki neenye? Ndakwiisasaama kwe eriina rya Taatabhugya kubha otaninyaakya!"
8 Yeesu akamurora omuutu wurya, akaribhuurira, "Awe eriisaambwa eriibhi, noorwe kumuutu wuno!"
9 Yeesu akaribhuurya, "Eriina ryaazo ni weewi?" Rikamukyoora, "Eriina ryaane ni Ihizo, kwo okubha etwe ni bhaaru kumuutu wuno."
10 Eriisaambwa rirya rikamwiisasaama kaaru kubha, atagaheebha ahagiro hayo.
11 Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya embarika we ekiguru.
12 Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, "Otwiikirirye, tusikire muziimbiizi zirya."
13 Yeesu akagiikirirya. Ambe, amasaambwa gayo gakamurwaku omuutu wurya, gakazisikira eziimbiizi. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa. Eziimbiizi ziyo zyaari zirahika bhikwe bhibhiri (2,000).
14 Abhariisya bhe eziimbiizi zirya bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi. Abhaatu bhakaaza, okubha bhiirorere abheene gano gaatuukiri.
15 Hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamurora omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriihizo rya amasaambwa amabhi yiikeeri, yiibhohiri emyeenda, na ana amang'eeni goosi, wuno akabhirikirwa Ihizo, kyaamwe bhakoobhoha bhukong'u.
16 Bhano bhaaruuzi gano gaamubhweeni wuno yaari atiirirwe na amasaambwa amabhi wurya ne eziimbiizi, bhakabha bharabhabhuurira abhaatu abhaandi amang'ana gayo.
17 Niho abhaatu bhayo bhakataanga okumwiisasaama Yeesu arwe mukyaaro kyaabhu.
18 Hano Yeesu yasikiiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe na amasaambwa akamwiisasaama Yeesu kubha, amwiikirirye agye hamwe neewe.
19 Nawe, Yeesu ataamwiikiriirye, akamubhuurira, "Noogye yiika weenyu, obhabhuurire amang'ana amakuru gano Omukuru akukoreeri na kyeego akuroreeri ebhigoongi."
20 Kyaamwe, omuutu wurya akatanura, akataanga okunyaragania mu Dekapoori,† amang'ana amakuru gano Yeesu amukoreeri. Abhaatu bhoosi bhakaruguura.

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya (Mataayo 9:18-26; Ruuka 8:40-56)

21 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakaambuka enyaanza no obhwaato okukyoora kumwaambuko. Hano bhaahikiri, esaango ekuru ya abhaatu ekamwiikumanira embarika we enyaanza.
22 Hayo akaaza omukaangati wumwe we enyuumba ye esaango, eriina ryaaye Yairo. Hano yamuruuzi Yeesu, akamugyaku, akamuhigamira embere waaye.
23 Akamukumiirirya akubhuga, "Omuukya waane ni murweeri, ari haguhi kukwa. Ndasabha tugye, omutuurire amabhoko gaazo kumubhiri gwaaye, okubha ahore."

† **5:20** ***Dekapoori*** ku Kiyunaani obhugazuro bhwaku ni *migye ikumi.* Mukyaaro kiyo, Abhayunaani bhahiikara abheene ego, bhatari Abhayahudi.

24 Yeesu akagya nawe. Esaango yirya ekuru yaari ekumutuniirira, emwiiruguuriri
bhukong'u.
25 Musaango yirya, yaarimu omukari wuno yaari no obhurweeri bhwo obhureegu
kwe emyaaka ikumi ne ebhiri.
26 Omukari wuyo, yaari anyaakiri bhukong'u kugya kubhagabhu bhaaru. Akamara
ebhigiro bhyaaye bhyoosi akabha arahira kubhagabhu, nawe obhurweeri bhwaaye
bhutaasuuhiri, nawe bhukaaruha.
27-28 Hano omukari wuyo yiigwiiri gano Yeesu akoriri, akiigaambira, "Ndaakunieku
omweenda gwaaye ego, ndahora." Niho akahita musaango ya abhaatu kwiinyuma,
akakuniaku omweenda gwa Yeesu.
29 Hayohayo amanyiinga gakatinika, akiiyiigwa mumubhiri kubha ahoriri.
30 Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya kubha amanaga gaaye gakoriri emirimo. Aki-
ikibhuka, akabhabhuurya abhaatu bhe esaango, "Ni weewi wuno akunirye omweenda
gwaane?"
31 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, "Orarora abhaatu bhaaru bhakwi-
isaanga owaazo! Ndora orabhuurya, 'Ni weewi wuno anikuniryeku?'"
32 Nawe akarora eno ne eno, okubha amurore wuno akamukuniaku.
33 Niho omukari wurya akoobhoha,‡ akaaza no okamuhigamira embere waaye,
eno ararigita, kwo okubha akamenya gano gakorirwe kweewe. Akamubhuurira
obhuheene bhwoosi.
34 Yeesu akamubhuurira, "Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye!
Ogye no omureembe, bhoono ohoniibhwe."
35 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza okurwa
mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, "Yairo,
omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya omweegya?"
36 Nawe hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gaabhu, akamubhuurira Yairo, "Otoobhoha,
obhe no obhwiikirirya."
37 Yeesu akabharekya abhaatu abhaandi bhoosi kubha bhatakaangatania neewe.
Akagya na Petero, Yaakobo na Yohana wamwaabhu Yaakobo.
38 Hano bhaahikiri munyuumba ya Yairo, Yeesu akabhona abhaatu bhararira no
okwaaramira.
39 Akasikira munyuumba, akabhuga, "Ndora murarira no okutema ekituri?
Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri."
40 Abhaatu bhakamuseka kwo okurega, niho Yeesu akabhahurukya bhoosi igutu.
Nawe akamugega wiise no omuukya hamwe na nina waabhu na abhaanabheega
bhaaye bhatatu bhano akaaza nabho, bhakasikira mukyuumba kino bhaari bhamuhi-
indiirye omuukya wuyo.
41 Akamugwaata omuukya wuyo kwo okubhoko, akamubhuurira, "Tarita, koomu!"
obhugazuro bhwaku, "Muukya, bhuuka!"
42 Hayohayo, omuukya wuyo akiimeerera, akataanga kugeenda. Ewe yaari ne
emyaaka ikumi ne ebhiri. Bhano bhaari hamwe na Yeesu bhakaruguura bhukong'u.
43 Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu wuyo woosi gano gaatuukiri. Kyaamwe,
akabhabhuurira abhiibhuri bho omuukya wuyo bhamuhe ebhyaakurya.

6

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Ruuka 4:16-30)

‡ **5:33** ***Omukari wurya akoobhoha*** kwo okubha Abhayahudi bhakabhaahura abhakari bhano bhakurwa amanyi-
inga kubha makire. Bhatiikiririibhwe ne emigiro gya Musa okwiikumanirya hamwe na abhaandi. Omuutu
yaangabhakuniryeku, neewe yaarabha makire kweeki. Rora Abharaawi 15:25-33.

1 Niho Yeesu akatanura eyo, akakyoora owaabhu mumugye gwa Nazareeti hamwe na
abhaanabheega bhaaye.
2 Hano orusiku rwo okumuunya rwaahikiri, akataanga okweegya munyuumba ye
esaango. Abhaatu bhaaru bhano bhamwiigwiiri, bhakaruguura. Bhaari bhariibhu-
urya, “Omuutu wuno abhweeni hayi gano goosi? Abhweeni hayi amang’eeni gano?
Kweeki arakora ebhitiika bhino kwa amabhoko gaaye!
3 Wuno atari wurya omubhaazi, omwaana wa Mariamu, bhawamwaabhu Yaakobo,
Yose, Yuuda na Simooni? Mbe, abhasubhaati bhaaye tunabho oweetu hano?” Bhaka-
muzeera no okwaanga okumwiikirirya.
4 Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya, nawe
bhatakumusuuka muroobho yaaye, kubhahiiri bhaaye na munyuumba yaaye.”
5 Kweego, Yeesu ataanagirye kukora ebhitiika bhyaaru eyo, nawe akabhatuurira
amabhoko abharweeri bhasuuhu no okubhahorya.
6 Akaruguura bhukong’u kwo okubha abhaatu bhayo bhataamwiikiriirye.

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Ruuka 9:1-6)

Kyaamwe Yeesu akiiruguura mumigye gya haguhi okubheegya abhaatu.
7 Akabhabhirikira hamwe abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Akabhaha
obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, akabharagania
bhabhiri bhabhiri.
8 Akabhaswaagya, “Mutagega kigiro kyokyoosi kwiiguru yo orugeendo rweenyu
nawe eziihiimbo mumabhoko. Mutagega esakwa, naabhe omukaate, naabhe eziim-
birya,
9 naabhe emyeenda ebhiri. Mwiibhohe ebhikweera ebhyeene.”
10 Kweeki, akabhabhuurira, “Munyuumba yoyoosi yino bhakubhasuung’aana, mwi-
ikare muyomuyo, tee hano muraatanure mumugye guyo.
11 Kweeki, hohoosi hano bhatakubhasuung’aana kasi okubhiitegeerera, hano mu-
raatanure, mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu,* okukora ego ebhe obhweere-
keereryo bhwo obhubhi bhwaabhu.”
12 Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakataanga okubharwaazira abhaatu
kubha bhate ebhibhi bhyaabhu.
13 Bhaari bhararuusya amasaambwa amabhi maaru no okuhorya abharweeri
bhaaru kwo okubhahaka amaguta.†

Yohana Omubatiizi aratinwa omutwe
(Mataayo 14:1-12; Ruuka 9:7-9)

14 Omutemi Herode‡ we ekyaaro kiyo, akiigwa amang’ana ga Yeesu, kwo okubha
yaari amenyekeeni hoosi. Abhaandi bhaari bharabhuga, “Ni Yohana Omubatiizi
aryookiri mubhaku, nikyo ekigirye ano obhunagya bhwo okukora ebhitiika.”
15 Abhaandi bhaari bharabhuga, “Yeesu ni Eriya.”§ Abhaandi bhaari bharabhuga,
“Ewe ni murooti wa Taatabhugya kyeego abharooti abhaandi bhe ekare.”
16 Eriibhaga Herode akiigwa amang’ana gano, akabhuga, “Wuno ni Yohana, wuno
niamutiniri omutwe. Aryookiri mubhaku!”
17-20 Herode yaari amusikiirye Herodia omukari wa Firipo. Na Firipo ewe yaari
wamwaabhu omusuuhu Herode. Niho Yohana akamubhuurira, “Ni mugiro okuk-
weera omukari wo omusuuhu waazo akyaari kukwa.” Amang’ana gayo gakagirya

---

* **6:11** ***Mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. † **6:13** ***Okubhahaka amaguta*** kukeerekya kubha Taatabhugya niwe akabhahorya. ‡ **6:14** ***Herode***. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **6:15** Rora Maraaki 4:5.

Herodia akamutiindira Yohana, no okumoohya enzira yo okumwiita, nawe akatamwa. Ambe kwo okumuzomeerya Herodia, Herode akaswaagya abhasirikare bhamugwaate Yohana no okumubhoha munyuumba ya abhabhohwa. Nawe yaari aramuriiha, okubha Herodia ataaza okumwiita, kwe ekigirirye akamwoobhoha Yohana no okumenya kubha, Yohana ni we eheene no omuhoreeru. Herode araseega okumwiitegeererera Yohana bhukong'u, naabhe hano akamwiitegeerera, akiitiimaata bhukong'u.

21 Orusiku rumwe, Herodia akabhona enzira yo okumwiita Yohana. Orusiku rwe enyaangi yo okwiibhurwa kwaaye, Herode akabhaginihya abhakaangati abhakuru, abhakuru bha abhasirikare, na abhakaangati bho omugye gwa Gariraaya.

22 Hano abhagini bhiikeeri, omuukya wa Herodia akasikira, akabhina. Herode na abhagini bhaaye bhakazomererwa. Omutemi akamubhuurira omuukya wuyo, "Nisabhe kyokyoosi kino okweenda, nikuhe."

23 Akiirahira, "Ndakuha kyokyoosi kino okweenda, naabhe hagiro ho obhutemi bhwaane."

24 Niho omuukya wurya akahuruka igutu, akabhuurya nina waabhu, "Maayi, nisabheki?"

Nina waabhu akamukyoora, "Musabhe akuhe omutwe gwa Yohana Omubatiizi."

25 Ambe omuukya wurya akakyoora bhwaangu kumutemi, akamubhuurira, "Ndeenda onihe hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo."

26 Omutemi akiitiimaata bhukong'u, nawe kwe ekigirirye yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, ateendiri okumwaangira.

27 Akamutuma omusirikare agye kumutina Yohana omutwe. Omusirikare akagya munyuumba ya abhabhohwa, akamutina Yohana omutwe.

28 Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.

29 Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri gayo, bhakagya, bhakagega ekituundu kyaaye, bhakakibhiika mumbiihira.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano (Mataayo 14:13-21; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)

30 Hano abheega bha Yeesu bhaakyooriri, bhakiikumania, bhakamubhuurira goosi gano bhaakoriri no okweegya abhaatu.

31 Kwo okubha abhaatu bhaari bhaaru bhukong'u, abhaandi bharaaza, na abhaandi bharatanura, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhataanagirye kurya. Akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Muuze, tugye kibhezo, tumuunye hasuuhu."

32 Bhakatanura abheene kwo obhwaato, bhakagya kibhezo.

33 Nawe hano bhaatanwiiri abhaatu bhaaru bhakabharora, bhakamenyeekererya. Abhaatu bharya, hamwe na abhaandi okurwa emigye myaaru, bhakabharyaarira kwa amaguru, bhakabhakaangatira kuhika eno bhaari bhakugya.

34 Hano Yeesu yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu. Akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari kye eziing'oondu zino zitana omuriisya. Akataanga okubheegya amang'ana maaru.

35 Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira, "Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri.

36 Ambe obharage abhaatu bhano, bhatanure, bhagye mumigye gino giri haguhi, okubha bhiigurire ebhyaakurya."

37 Nawe, Yeesu akabhakyoora, "Emwe mubhahe ebhyaakurya."

Bhakamubhuurya, "Tuungeendirwe okugura emikaate kwa abhaatu bhayo naabhe tuungabheeri ne eziidinaari* amagana abhiri (200)! Mbe, etwe tugeende kukora ego?"

* **6:37** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

38 Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, mune emikaate eriinge? Mugeende murore.”
Bhakagya kurora, bhakakyoora, bhakamubhuurira, “Tune emikaate etaano ne eziiswe ibhiri.”
39 Yeesu akabhabhuurira, bhabhiikarye abhaatu bhoosi amagari kumagari mubhunyaaki.
40 Bhakiikara amagari, abhaandi igana igana (100), abhaandi miroongo etaano (50).
41 Yeesu akagega emikaate etaano ne eziiswe ibhiri, akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Akagibhega emikaate girya, akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu. Akabhatwaania bhoosi eziiswe ibhiri zirya.
42 Bhoosi bhakarya, bhakiiguta.
43 Abhaanabheega bhaaye bhakakumania amasaagyo ge emikaate ne eziiswe, bhakizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
44 Bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari bhaaru, abhasubhe abheene bhaari bhikwe bhitaano (5,000).

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi (Mataayo 14:22-33; Yohana 6:16-21)

45 Niho Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhasikire mubhwaato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, kugya mumugye gwa Betisaida, eriibhaga ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.
46 Hano yatigeeni nabho, akatiira mukiguru kugya kusabha.
47 Hano ekiirima kyasikiiri, abhaanabheega bhaari mubhwaato gatigati we enyaanza, na Yeesu yaari omweene ego hagiro ahoomu.
48 Akabharora kyeego bhakunyaaka bhukong’u okutema engahi, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna eno bhaari kweerekera. Ambe hano kwahikiri amakya, akagya arageenda iguru wa amaanzi, akeenda kubhahita.
49-50 Nawe, hano bhamuruuzi arageenda iguru wa amaanzi, bhakiiseega ni musaambwa, bhakoobhoha bhukong’u, bhakakora ekituri. Yeesu akagaamba nabho, “Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye.”
51 Yeesu akatiira mubhwaato bhwaabhu, obhukama bhukahoreera. Bhakaruguura bhukong’u,
52 kwo okubha bhataamenyiri naabhe ekitiika kye emikaate. Eziikoro zyaabhu zyaari kong’u.

Yeesu arahorya abhaatu bhaaru Genesareeti (Mataayo 14:34-36)

53 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti. Bhakiimeererya obhwaato kumwaambuko.
54 Hano bhiikiri mubhwaato, abhaatu bha harya bhakamumenya Yeesu bhwaangu,
55 bhakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi, na bhakabha bharagega abharweeri kubhirago kugya hohoosi hano bhakwiigwa Yeesu ariho.
56 Hohoosi hano yagiiri, ebhe mumigye, mwiiboma kasi mukyaaro kyokyoosi, bhaari bharamureetera abharweeri kurukuungu. Bhakamusabha kubha bhamugwaateku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Bhoosi bhano bhaakuniryeku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye, bhakahora amarweeri gaabhu.

7

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo (Mataayo 15:1-9)

1 Orusiku rumwe, Abhafarisayo bharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera Yerusaremu, bhakaaza bhakiikumania ku Yeesu.

2 Bhakabharora abhaanabheega abhamwe bha Yeesu bhaari bhararya ebhyaakurya
bhakyaari kwiisaabha amabhoko kyeego yaari ekweenderwa muziinyaangi zyaabhu.
3 Abhafarisayo na Abhayahudi bhoosi bhataari bhararya bhakyaari kwiisaabha tee
kuzikokora, okuhiita eziisiira zya bhazaazi bhaabhu kyeego zyaari.
4 Hano bhaarweereeri mumuteera, bhariisaabha hiinga amabhoko kyeego ekwee-
nderwa, niho bhakurya. Kweeki, bharahiita eziisiira zyaabhu eziindi nzaru, kyeego
bhahoogya ebhikoombe, ebhihurira ne ebhigiro.
5 Niho Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakamubhuurya Yeesu,
“Kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakutuniirira eziisiira zya bhazaazi bheetu, nawe
bhararya bhanyakahiri bhakyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa?”
6 Yeesu akabhakyoora, “Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene
iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya,
‘Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang’ana ego,
nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.
7 Bharaniseengera bhusa,
kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu
kyamuna ni bhwa Taatabhugya.’*”
8 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe muratiga obhuswaagyo bhwa Taatab-
hugya, muratuniirira eziinyaangi zya abhaatu.
9 “Mune eziinzira nzomu zyo okwaanga obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, okubha
mubhone okutuna eziisiira zyeenyu!
10 Kwe ekireengyo, Taatabhugya akaswaagya kuhitira ku Musa† kubha, ‘Obhasuuke
wuuso na nyoko weenyu.’‡ Kweeki, akabhuga, ‘Omuutu wowoosi wuno akumutuka
wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.’§
11 Nawe emwe mureegya, eraabhe omuutu arabhuurira abhiibhuri bhaaye, ‘Ebhi-
giro bhino niinganagirye okukusakirya, bhibheeri Koribani,’ obhugazuro bhwaku ni
saambo yo okumuruusirya Taatabhugya.
12 Okweegya kweenyu kuyo, kuragirya atasakirya abhiibhuri bhaaye kigiro.
13 Kweego, muraazeere eng’ana ya Taatabhugya, okubha munagye okuhiita eziisiira
zyeenyu abheene. Na murakora maaru gano garatuubhana na gano.”

Amabhiihu goosi gararwa mukoro (Mataayo 15:10-20)

14 Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira, “Emwe mwoosi muni-
itegeerere, na mumenye amang’ana gano nikubhabhuurira!
15 Kitariho kigiro kino kikumusikira omuutu no okugirya kimukwaarihye. Nawe,
gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakukora omuutu akwaarihwe. [
16 Wa amatwi, yiitegeerere kisi.]”
17 Hano yatigiri esaango ya abhaatu no okusikira munyuumba, abhaanabheega
bhaaye bhakamubhuurya iguru ye ekireengyo kiyo.
18 Akabhabhuurira, “Naabhe emwe mutana amang’eeni go okumenya ekireengyo
kirya? Mutamenyiri kubha ekigiro kino kikumusikira omuutu kitakunagya okugirya
kimukwaarihye?
19 Ebhyaakurya bhitakusikira mukoro, nawe bhirasikira muunda no okurwa mu-
mubhiri.” Kwo okugaamba ego, Yeesu akeerekya kubha, ebhyaakurya bhyoosi bhi-
ikiriiibhwe okurya.
20 Akageenderera okugaamba, “Gano gakurwa mukoro yo omuutu, nigo gakugirya
omuutu kubha makire.

---

* **7:7** Rora Isaya 29:13. † **7:10** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **7:10** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. § **7:10** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9.

21 Mukoro yo omuutu, nimwe gakurwa amiiseego mabhiihu, obhutuungiri,
22 obhwiibhi, obhwiiti, obhuseebheeti, enaamba ye ebhigiro, obhubhi,
obhung'eenererya, amang'ana ge eziisoni, omugono, amatuki, ekisiraani no
obhugeege.
23 Amabhi goosi gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakugirya abhe makire."

Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi
(Mataayo 15:21-28)

24 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Gariraaya, bhakagya emigye gya
Tiro na Sidooni. Akiikara munyuumba ng'ania, ateendiri omuutu wowoosi amenye ari
hayo. Nawe abhaatu bhakamenyeekererya ari hayo.
25-26 Eyo, yaari ariyo omukari wumwe wuno ataari Omuyahudi, nawe yaari Omu-
foinike. Yaarweereeri Foinike mukyaaro kya Siria. Omuukya waaye yaari ne eri-
isaambwa eriibhi. Hano omukari wuyo yiigwiiri kubha Yeesu ari haguhi, akaaza
ku Yeesu, akahigama embere waaye. Akamusabha amuruusye omwaana waaye
eriisaambwa.
27 Yeesu akamubhuurira, "Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya abhaana no
okuzirekerera eziimbwa."*
28 Nawe omukari wurya akamukyoora, "Omukuru, amang'ana gaazo ni ge eheene.
Nawe, abhaana hano bhakurya, naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano
gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari."
29 Yeesu akamukyoora, "Hayo ogaambiri bhuzomu. Ambe, noogye, eriisaambwa
rimurwiiriku omuukya waazo."
30 Omukari wurya akakyoora yiika waaye, akabhona omwaana ahoriri, amuunyiri
kubhuriri, ne eriisaambwa rimurwiiriku.

Yeesu arahorya omuribhi wa amatwi

31 Niho Yeesu akatanura na abhaanabheega bhaaye Tiro, akahita Sidooni, akakyoora
ku Nyaanza ya Gariraaya, mukyaaro kya Dekapoori.
32 Eyo yaari ariyo omuutu wumwe, wuno yaari omuribhi wa amatwi ne eriimuumu.
Abhaatu bharebhe bhakamureeta ku Yeesu, bhakamusabha Yeesu amutuurire amab-
hoko, amuhorye.
33 Yeesu akamuruusya musaango ya abhaatu, akagya nawe omweene kibhezo.
Akatuura ebhyaara bhyaaye mumatwi go omuutu wurya. Akakitweera ekyaara kyaaye
amate, akamuhaka kururimi.
34 Akarora kwiisaaro, akiikya omwiika, akamubhuurira, "Efata," obhugazuro bh-
waku, "Iguka."
35 Hayohayo, omuutu wurya akaribhuka amatwi no ororimi, akataanga okwiigwa no
okugaamba bhuzomu.
36 Yeesu akakumiirirya esaango ya abhaatu, bhatamubhuurira muutu wowoosi gano
akoriri. Nawe kyeego akageenderera kubharekya, niigo bhakaraarika amang'ana gayo
bhukong'u.
37 Bhakaruguura bhukong'u, bhakabhuga, "Goosi gano akoriri ni mazomu. Arahorya
abharibhi bha amatwi, bhiigwe, na amamuumu, gagaambe!"

8

Yeesu arariisya abhaatu ebhikwe bhine
(Mataayo 15:32-39)

* **7:27** ***Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa***, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

1 Kwe eriibhaga riyo, esaango eyiindi ekuru ya abhaatu ekiikumania, kweeki etaari
ne ebhyaakurya. Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhu-
urira,
2 “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu na
bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi.
3 Eraabhe niribhuga nibhatige bhagye owaabhu ne enzara, bharatura kuseezeka
munzira, na abhaandi bharekiri kure.”
4 Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Mwiitirigo hano, atariho omuutu wuno
akunagya kubhona ebhyaakurya bhyo okwiisa abhaatu bhoosi bhano.”
5 Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eriinge?”
Bhakamukyoora, “Tunagyo muhuungati.”
6 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi. Akagega emikaate
muhuungati girya, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe akabhega.
Akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu.
7 Kweeki, bhaari ne ebhiswe bhisuuhu. Yeesu akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,”
kweeki, akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhabhahe abhaatu.
8 Abhaatu bhakarya, bhakiiguta. Abhaanabheega bhakakumania amasaagyo ge
ebhyaakurya, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.
9 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhaari bhariisukira ebhikwe bhine (4,000).
Yeesu akabharaga abhaatu bharya, bhagye owaabhu.
10 Rugeendo rumwe, akatiira mubhwaato na abhaanabheega bhaaye, bhakagya
mukyaaro kya Darimanuta.

Abhafarisayo bhareenda ekyeerekenio
(Mataayo 12:38-42; Mataayo 16:1-4)

11 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri Darimanuta, Abhafarisayo
bhakaaza ku Yeesu. Bhakataanga kuhakana neewe okubha bhamutiimbye. Kwo
okumusakya, bhaari bharamusing’ririya abheerekye ekyeerekenio okurwa mwiisaaro
kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.
12 Yeesu akabha ne ebhigoongi mukoro yaaye, akabhuga, “Kwaki emwe abhaatu
bho orwiibhuro runo mureenda ekyeerekenio? Ndabhabhuurira obhuheene, enye
nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi.”
13 Akabhatiga, akatiira kweeki mubhwaato hamwe na abhaanabheega bhaaye.
Bhakataanga orugeendo okwaambuka enyaanza.

Ekibhwiisya kya Abhafarisayo na kya Herode
(Mataayo 16:5-12)

14 Abhaanabheega bha Yeesu bhaari bheebhiri kugega emikaate. Bhaari no
omukaate gumwe ogweene mubhwaato.
15 Yeesu akabharekya, “Mwiiriihe bhukong’u ne ekibhwiisya* kya Abhafarisayo na
kyo omutemi Herode.”
16 Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakub-
huga, “Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate.”
17 Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakukeerenia, akabhabhuurya, “Kwaki emwe
muriihakania kubha, mutana emikaate? Mukyaari naabhe okumenya kigiro? Ndora
eziikoro zyeenyu zibheeri kong’u?
18 Muna ameeso, nawe mutakurora? Muna amatwi, nawe mutakwiigwa? Bhoono,
ndora mutakuhiita?
19 Eriibhaga rirya, hano niabhariisirye abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) kwe
emikaate etaano, mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”

---

* **8:15** Yeesu arariing’aania ***ekibhwiisya*** no obhubheehi bhwa Abhafarisayo na Herode.

Bhakamukyoora, “Tukakumania ebhisehi ikumi na bhibhiri.”
20 “Na hano niabhegiri emikaate muhuungati no okubhaha abhaatu bhikwe bhine
(4,000), mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”
Bhakamukyoora, “Ebhisehi muhuungati.”
21 Kyaamwe akabhabhuurya, “Naabhe bhoono mutamenyiri?”

Yeesu arahorya omuhoku

22 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Betisaida. Abhaatu
bharebhe bhakamureeta omuhoku wumwe. Bhakamusabha Yeesu amukunie no
okumuhorya.
23 Yeesu akamugwaata okubhoko omuhoku wurya, akagya nawe embarika wo
omugye gurya. Akamutweera amate mumeeso, akamutuurira amabhoko kumeeso,
akamubhuurya, “Bhoono, orarora kyokyoosi?”
24 Omuutu wurya akarora, akabhuga, “Ndarora abhaatu, nawe bhararorekana kye
emiti gino gikugeenda.”
25 Yeesu akatuura amabhoko kweeki kumeeso, omuutu wurya akageenderera
kurora. Akanagya okurora ebhigiro bhyoosi bhuzomu.
26 Yeesu akamubhuurira, “Noogye yiika, otagya osikire mumugye.”

Petero aramwiikikirya Yeesu kubha ni Krisito
(Mataayo 16:13-20; Ruuka 9:18-21)

27 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Betisaida, bhakagya mumugye gwa
haguhi na Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya, “Abhaatu bharabhuga, enye ni weewi?”
28 Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe ni Yohana Omubatiizi, abhaandi
bharabhuga awe ni murooti Eriya, abhaandi bharabhuga ni wumwe gati wa abharooti
bha Taatabhugya.”
29 Akabhabhuurya, “Bhoono emwe, murabhuga enye ni weewi?”
Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya.”†
30 Yeesu akabharekya bhatasakya kumubhuurira muutu wowoosi ewe ni weewi.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 16:21-28; Ruuka 9:22-27)

31 Kyaamwe Yeesu akataanga okubheegya abhaanabheega bhaaye kubha, kwo ob-
huseegi bhwa Taatabhugya areenderwa, ewe Omwaana wo Omuutu, abhone enyaako
nzaru, yaangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha abhaseengeri, na
abheegya bhe emigiro gya Musa, na yiitwe. Nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa
kwaaye, araryoorwa.
32 Yeesu yaari arabhabhuurira abhaanabheega bhaaye eriing’ana kwa mwaasi.
Nawe, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya.
33 Yeesu akiikibhuka, akabharoreerera abhaanabheega bhaaye. Akamurekya Petero,
“Seetaani, noogye inyuma waane! Otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga
abhaatu.”
34 Akabhirikira esaango ya abhaatu hamwe na abhaanabheega bhaaye, akabhab-
huurira, “Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiiyaange
omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.
35 No omuutu wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhub-
hurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhubhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru
waane na kwiiguru wa Amang’ana Amazomu, niwe araabhutuurye.
36 Omuutu arabhona bhweeraki araabhone obhuniibhi bhwoosi mukyaaro kino,
nawe abhurye obhuhoru bhwaaye bhwa kirakeego?

---

† **8:29** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku *ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

37 Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.
38 Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na bhamaraika abhahoreeru mubhuguungo bhwa Taata waane, ndamurorera eziisoni omuutu wowoosi wuno akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane mwiibhaga rino rya abhaatu okukora ebhibhi no okutama okumura Taatabhugya."

9

1 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari okurora obhutemi bhwa Taatabhugya bhuraaza kwa amanaga."

Yeesu ariikyoora obhusyo
(Mataayo 17:1-13; Ruuka 9:28-36)

2 Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo. Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoorwa embere waabhu.
3 Eziingibho zyaaye zikataanga kumesyamesya bhukong'u. Zikabha ndabhu pee, kukira omuhuri wowoosi mukyaaro kino yaanganagirye kuzihura.
4 Hayohayo bhakatuukira Eriya na Musa,* bhakabha bharakeerenia na Yeesu.
5 Petero akamubhuurira Yeesu, "Omweegya, ni kisi etwe kubha hano. Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe kya Musa ne ekiindi kibhe kya Eriya."
6 Ataamenyiri rino okugaamba, kwo okubha ewe na abharikyaaye bhakoobhoha bhukong'u.
7 Niho eriisaaro rikiituuma, rikabhakuundikirya. Eriiraka rya Taatabhugya rikiigweerwa okurwa mwiisaaro, rikabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa. Mubhe muramwiitegeerera!"
8 Rugeendo rumwe abhaanabheega bharya bhakaroreerera eno ne eno, bhataamuruuzi omuutu owuundi, nawe Yeesu omweene.
9 Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya bhatamubhuurira muutu wuyo woosi gano bharuuzi, tee hano Omwaana wo Omuutu akubha aryookiri okurwa mubhaku.
10 Abhaanabheega bharya bhakarigwaata eriing'ana riyo, nawe bhakabha bhariibhuurya ebho kwe ebho, "Okuryoorwa kwaaye okurwa mubhaku, obhugazuro bhwaku niki?"
11 Bhakamubhuurya Yeesu, "Bhoono kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?"
12 Neewe akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha atuure kisi amang'ana goosi. Naabhe ego, kwaki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, Omwaana wo Omuutu aranyaakibhwa bhukong'u no okuzeerwa?
13 Nawe ndabhabhuurira, Eriya† yiiziri, nabho bhakamukorera amabhiihu goosi gano bhaari bhakweenda,‡ kyeego ekaamirwe."

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 17:14-21; Ruuka 9:37-43a)

---

* **9:4** ***Eriya*** na ***Musa*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri kurwa Misiri kugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari ariisigwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5. † **9:13** ***Eriya***. Yeesu yaari aramuriing'aania Eriya na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo gino Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14; Mariko 1:2-4. ‡ **9:13** Rora Mariko 6:14-29.

14 Hano Yeesu, Petero, Yohana na Yaakobo bhaahikiri kubhaanabheega abhaandi,
bhakarora esaango ekuru ya abhaatu ebhiiruguuriri. Abheegya bhe emigiro gya Musa
bhaari bharahakana na abhaanabheega bhayo.
15 Hano esaango yirya yamuruuzi Yeesu, bhoosi bhakaruguura bhukong'u. Rugeendo
rumwe bhakamuryaarira, bhakamukeerya.
16 Yeesu akabhabhuurya, "Murahakana nabho iguru waki?"
17 Omuutu wumwe musaango yirya akamukyoora, "Ee Omweegya, nimureetiri
omwaana waane kwaawe. Ane eriisaambwa rino riramukora abhe imuumu.
18 Maanga maaru riramutiira no okumugwiisya haasi, araruusya eriihuro mu-
munwa, no okusaanania ameeno no okuhaangarara omubhiri gwoosi. Nikabhasabha
abhaanabheega bhaazo kubha, bhamuruusye eriisaambwa, nawe bhakatamwa."
19 Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, mutana obhwiikirirya,
ndiikara neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiirirya tee ryoori? Mumureete omwaana
kweenye."
20 Bhakareeta omumura wurya ku Yeesu. Nawe hano eriisaambwa ryaamuruuzi
Yeesu, hayohayo rikamuha omwaana wurya eriirimu. Akagwa haasi, akasaambagana
no okuruusya eriihuro mumunwa.
21 Yeesu akabhuurya wiise omwaana, "Eziinyaako zino zyataangiri kweemera ry-
oori?"
Wiise omwaana akamukyoora, "Kweemera obhwaana bhwaaye.
22 Maanga maaru eriisaambwa riyo rimugwiisirye mumuriro ahaandi mumaanzi
okubha rimwiite. Bhoono eraabhe oranagya kukora ryoryoosi, oturorere ebhigoongi,
otusakirye."
23 Yeesu akamukyoora, "Kwaki ogaambiri, 'Eraabhe oranagya'? Goosi garaturikana
kumuutu wuno akumwiikirirya Taatabhugya."
24 Rugeendo rumwe, wiise omwaana wurya akarira kwe eriiraka akabhuga, "Ndi-
ikirirya! Nawe obhwiikirirya bhwaane ni bhusuuhu, nisakirya nibhe no obhwiikirirya
bhukuru."
25 Hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu eraaruha okumwiiruguura, akariheebha
eriisaambwa rirya, akabhuga, "Awe eriisaambwa! Oramukora omwaana wuno kubha
imuumu no omuribhi wa amatwi. Bhoono ndakuswaagya, noorwe kumwaana wuno,
no otasakya okumusikira kweeki."
26 Niho eriisaambwa rirya rikatema ekituri, rikamugwiisya omwaana wurya ne
eriirimu rikamutiira, okumara rikamurwaku. Omwaana wurya akabha kyeego akuuri,
abhaatu bhaaru bhakabhuga, "Akuuri!"
27 Nawe, Yeesu akamugwaata okubhoko omwaana wurya, akamubhuukya, neewe
akiimeerera.
28 Ambe, hano Yeesu yaari munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya
kibhezo, "Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?"
29 Yeesu akabhabhuurira, "Eriisaambwa kya rino ritakuheebhwa kwa amang'ana
ageene nawe kwa amasabhi."§

Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 17:22-23; Ruuka 9:43b-45)

30 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa eyo, bhakahita gatigati we ekyaaro kya
Gariraaya. Yeesu ateendiri abhaatu bhamenye kubha ari iyo,
31 kwo okubha yaari arabheegya abhaanabheega bhaaye. Akabhabhuurira, "Enye
Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu nabho bharaaniita, nawe
orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaane, ndaryooka."

§ **9:29** ***Amasabhi***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *amasabhi no okwiisiitya kurya.*

32 Abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri rino yaari akugaamba, nawe bhaari ne
ehaho kumubhuurya.

Obhukuru bhwe eheene (Mataayo 18:1-5; Ruuka 9:46-48)

33 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Kaperinaumu. Hano
bhaasikiiri munyuumba, Yeesu akabhabhuurya, “Mwaari murahakaniraki munzira?”
34 Niho abhaanabheega bhaaye bhakakira, kwo okubha bhaari bhahakeeni abheene
kwa abheene munzira kubha, weewi gati waabhu yaari arabha omukuru kukira
abharikyaaye bhoosi.
35 Yeesu akiikara haasi, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
Akabhabhuurira, “Omuutu wuno akweenda kubha omukuru kubhoosi areenderwa
okwiiyiikya iyaasi, no okubha omuhokya wa bhoosi.”
36 Akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu. Akamuhuum-
bata, akabhabhuurira,
37 “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane,
araniginihya enye. Kweeki, omuutu wuno araaniginihye enye, ataaniginihirye enye
omweene. Eheene aramuginihya Taatabhugya wuno antumiri enye.”

Omuutu wuno atakumwaanga Yeesu ari hamwe neewe (Ruuka 9:49-50)

38 Yohana akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, tukamurora omuutu araruusya
amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya, kwe ekigirirye
atari wo oweetu.”
39 Nawe Yeesu akabhuga, “Mutamurekya omuutu kya wuyo. Atariho omuutu wuno
akukora ekitiika kwe eriina ryaane, okumara kweeki anigaambe bhubhi.
40 Omuutu wuno atakutwaanga, ari hamwe neetwe.
41 Omuutu wowoosi wuno araabhahe naabhe amaanzi masuuhu go okunywa kwe
ekigirirye emwe ni bhaatu bha Masiya, ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya
atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora mabhiihu (Mataayo 18:6-9; Ruuka 17:1-2)

42 Yeesu akageenderera kugaamba, “Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamub-
hurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore
ebhibhi. Yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa munyaanza.
43 Kweeki, okubhoko kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire
mubhuhoru bhwa kirakeego no obhurema bhwo okubhoko kumwe, okutama kubha
na amabhoko abhiri no okugya nyaari mumuriro guno gutakurima. [
44 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]
45 Okuguru kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire mub-
huhoru bhwa kirakeego ni igata kwo okuguru kumwe, okutama kubha na amaguru
abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari. [
46 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]
47 Eriiso ryaazo riraagirye okore ebhibhi, oriihe. Ni hakiriku osikire mubhutemi
bhwa Taatabhugya ne ekitong’o, okutama kubha na ameeso abhiri no okurekerwa
mumuriro gwa nyaari.
48 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.
49 “Taatabhugya arabhahitya abhaatu bhoosi munyaako yino etuubheeni no okuturi-
irwa omuunyu no okuhitibhwa mumuriro.*

* **9:49** Ekiyunaani kirabhuga, *abhaatu bhoosi bharatuurirwa omuunyu kumuriro.*

50 Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhurye obhuzomu bhwago, muranagya okutaamu kigiroki okubha guzome kweeki? Na neemwe mubhe kyo omuunyu omuzomu, mubhe no obhwiigwaani abheene kwa abheene."

10

Okukweerana no okutaana (Mataayo 19:1-12; Ruuka 16:18)

1 Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Kaperinaumu, bhakagya ekyaaro kya Yudea. Bhakahita no okwaambuka Ekitaaro kya Yorodaani. Amahizo ga abhaatu bhaaru gakabha garamwiiruguura kweeki, na yaari arabheegya kyeego akanara okukora.
2 Ambe, Abhafarisayo bhakaaza okumusakya. Bhakamubhuurya, "Angu, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na mukaaye?"
3 Yeesu akabhakyoora, "Musa* akaswaagya migiroki?"
4 Bhakamukyoora bhakabhuga, "Musa akiikirirya, omusubhe okutaana na mukaaye amuhe enyaarubha yo okutaana."†
5 Yeesu akabhabhuurira, "Musa akabhakaamira eriiswaagyo riyo kwe ekigirirye kyo obhukong'u bhwe eziikoro zyeenyu.
6 Nawe, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, 'Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari.'‡
7 'Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye.
8 Abhabhiri bhano bharabha omubhiri gumwe.'§ Na abhabhiri bhano, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe.
9 Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza kubhatwaanikania."
10 Hano bhaasikiiri kweeki munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya iguru wa amang'ana gayo.
11 Yeesu akabhabhuurira, "Omuutu wuno akutaana na mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera obhuseebheeti.
12 No omukari wuno akutaana no omusubhe waaye no okukweerwa no omusubhe owuundi, aramukorera obhuseebheeti."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mataayo 19:13-15; Ruuka 18:15-17)

13 Abhaatu bhaari bharamureetera Yeesu abhaana bhaabhu abhasuuhu abhakunieku kwo okubhatweera ebhite. Nawe abhaanabheega bhaaye bhakabharekya abhiibhuri bhayo.
14 Hano Yeesu yabharuuzi abhaanabheega bhaaye bharakora ego, akatiinda. Akabhabhuurira, "Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya abhaana abhasuuhu bhano.
15 Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira naabhe hasuuhu."
16 Niho akabhahuumbata abhaana bhayo, akabhatuurira amabhoko gaaye, akabhatweera ebhite.

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 19:16-26; Ruuka 18:18-30)

---

* **10:3** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **10:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. ‡ **10:6** Rora Obhweemero 1:27. § **10:8** Rora Obhweemero 2:24.

17 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaataangiri kubhuuka, omuutu wumwe
akamuryaarira, akahigama embere waaye. Akamubhuurya Yeesu, “Omweegya omu-
zomu, nikoreki, okubha kurusiku rwo obhuteero nigabhe obhuhoru bhwa kirakeego?”
18 Yeesu akamukyoora, “Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho omuutu mu-
zomu, nawe Taatabhugya omweene ego.
19 Bhoono, oragimenya bhuzomu emigiro gya Taatabhugya gino gikubhuga, ‘Otiita,
otaseebheeta, otiibha, otamenyeekererya orurimi, otang’eena, obhasuuke wuuso na
nyoko weenyu.’”*
20 Omuutu wurya akabhuga, “Omweegya, nigigwaatiri emigiro gyoosi kweema obh-
waana bhwaane.”
21 Yeesu akamuroreerera, akamuseega, akamubhuurira, “Osuuhiirwe kigiro kimwe.
Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhat-
waanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituuriiri ehata mwiisaaro. Okumara,
wuuze onituniirire.”
22 Nawe, omuutu wurya hano yiigwiiri gayo, akabha ne ebhigoongi mukoro. Akata-
nura ahoobhiri bhukong’u, kwe ekigirye yaari ne ebhigiro bhyaaru bhukong’u.
23 Yeesu akabharoreerera ameeso abhaatu eno ne eno, akabhabhuurira abhaan-
abheega bhaaye, “Erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatab-
hugya.”
24 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura kwa amang’ana gaaye. Yeesu akabhab-
huurira kweeki, “Abhaana bhaane, murore kyeego ni kukong’u kusikira mubhutemi
bhwa Taatabhugya.†
25 Ni kunyoohu kwe engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi
kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
26 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura bhukong’u kwe eng’ana yiyo. Bhaari bhari-
ibhuurya abheene kwa abheene, “Bhoono, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya
kutuuribhwa?”
27 Yeesu akabharoreerera, akabhabhuurira, “Kubhaatu gatakuturikana, nawe ku
Taatabhugya goosi garaturikana.”
28 Petero akamubhuurira, “Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukakutuniirira.”
29 Niho Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuno atigiri enyu-
umba yaaye, abhamura na abhasubhaati bhaaye, wiise na nina waabhu, abhaana
bhaaye, kasi emiguundu, kwiiguru waane na kwiiguru wa Amang’ana Amazomu,
30 Taatabhugya aramuha bhyaaru bhukong’u kukira bhirya. Bhoono kwiibhaga
riyo, arasuung’aana eziinyuumba zyaaye, abhamura bhaabhu, abhasubhaati bhaaye,
bhanina waabhu, abhaana bhaaye ne emiguundu. Hamwe na garya goosi, arabha ne
enyaako. Ne eriibhaga rino rikuuza, arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.
31 Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha no obh-
weera bhwobhwoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru bhano bhakurorekana
bhatari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro kino kikuuza.”

Yeesu arageenderera kukeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 20:17-19; Ruuka 18:31-34)

32 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira kugya mumugye gwa
Yerusaremu, Yeesu yaari arabhakaangatira embere waabhu. Abhaanabheega bha
Yeesu bhakaruguura, na abhaatu abhaandi bhano bhaari bhakumutuniirira, bhaari

* **10:19** Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20. † **10:24** ***Ni kukong’u kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *ni kukong’u kubhaatu bhano bhakwiisiga obhuniibhi bhwaabhu kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.*

ne ehaho.‡ Yeesu akabhabhirikira kweeki kibhezo abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akataanga kubhabhuurira gano garaamubhone.
33 Akabhuga, “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe. Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
34 Abhaatu bhayo bharanizabhura no okunitweera amate. Bharanitema emijariti no okuniita. Nawe, orusiku rwa katatu, ndaryoorwa.”

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata (Mataayo 20:20-28)

35 Yaakobo na Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhakamwiisukira Yeesu, bhakamubhuurira, “Omweegya, turasabha otukorere ryoryoosi rino tukusabha.”
36 Yeesu akabhabhuurya, “Mureenda nibhakorereki?”
37 Bhakamubhuurira, “Turakusabha otwiikirirye hano okukaangata mubhuguungo bhwaazo, twiikare hamwe naawe, owumwe orubhaara rwo obhuryo, owuundi orubhaara rwo obhumosi.”
38 Yeesu akabhabhuurira, “Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okunyweera ekikoombe kye enyaako kino ndaanywe, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe?”
39 Bhakamukyoora, “Turanagya.”
Yeesu akabhabhuurira, “Eheene, murakinyweera ekikoombe kye enyaako kino enye ndaanyweere, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe.
40 Nawe, okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bharya amariri kubhabhanurira.”
41 Hano abhaanabheega abharikyaabhu ikumi bhiigwiiri gayo, bhakataanga okutiindira Yaakobo na Yohana.
42 Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhoosi, bhiisuke kweewe. Akabhabhuurira, “Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharabhakorya emirimo.
43 Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.
44 Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.
45 Naabhe enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru.”

Yeesu aramuhorya omuhoku (Mataayo 20:29-34; Ruuka 18:35-43)

46 Ambe, bhakahika mumugye gwa Yeriko. Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye ne esaango ekuru ya abhaatu bhaatanwiiri Yeriko, bhakamubhona omuutu wumwe eriina ryaaye ni Baritoromaayo, omwaana wa Timayo. Omuutu wuyo yaari muhoku. Yaari yiikeeri embarika kunzira yaari arasabha eziimbirya.
47 Hano yiigwiiri kubha Yeesu wa Nazareeti yaari arahita harya, akataanga kurira kwe eriiraka ikuru, “Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,§ ndakusabha onirorere ebhigoongi!”

---

‡ **10:32** ***Bhaari ne ehaho*** kwo okubha bhakamenya kubha Yeesu aranyaakibhwa no okukwa Yerusaremu.

§ **10:47** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

48 Abhaatu bhaaru bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe akageenderera
kurira kwe eriiraka ikuru bhukong'u, "Omwaana wa omutemi Daudi, nirorere ebhi-
goongi!"
49 Niho Yeesu akiimeerera, akabhuga, "Mubhirikire yiize hano."
Bhakamubhirikira omuhoku wurya, bhakamubhuurira, "Tema ekubhi, imeerera!
Arakubhirikira."
50 Neewe akarekera ekabhuuti yaaye haasi, akiimeerera bhwaangu, akagya ku Yeesu.
51 Yeesu akamubhuurya, "Oreenda nikukorereki?"
Omuhoku wurya akamukyoora, "Omweegya, ndeenda okurora."
52 Yeesu akabhuga, "Noogye, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye." Hayohayo,
omuutu wuyo akataanga kurora, akamutuniirira Yeesu munzira.

11

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

1 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi mumigye
gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania
bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye.
2 Akabhabhuurira, "Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano mu-
raasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu, ebhohirwe. Muyisib-
hure muyireete hano.
3 No omuutu wowoosi akubhabhuurya, 'Kwaki murakora ego?' mumubhuurire,
'Omukuru arayeenda, arayikyoorya kwiibhaga iguhi.'"*
4 Ambe bhakagya, bhakayibhona etikiri ebhohirwe igutu we ekiseku kunzira ekuru,
bhakayisibhura.
5 Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhakiimeerera harya, bhakabhabhuurya,
"Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?"
6 Abhaanabheega bharya bhakabhakyoora kyeego Yeesu yaari abhabhuuriiri bha-
gaambe. Ambe abhaatu bhayo bhakabhiikirirya.
7 Bhakahira etikiri ku Yeesu, no okwaarya emyeenda gyaabhu iguru we etikiri yiyo.
Yeesu akatiira, akiikara.
8 Abhaatu bhaaru bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira, abhaandi bhakatina am-
atu mumiguundu no okwaarya kunzira kwo okumusuuka Yeesu.
9 Abhaatu abharebhe bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamutuniirira
inyuma. Bhoosi bhaari bharatiirya eriiraka bharabhuga,
"Taatabhugya akumibhwe!†
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
10 Bhutweereerwe ebhite obhutemi bhwa zaazi weetu Daudi bhuno bhukuuza!
Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!"
11 Yeesu akasikira Yerusaremu, akagya kimwekimwe, akasikira mwiiseengerero rya
Taatabhugya.‡ Akabhiroreerera bhuzomu ebhigiro bhyoosi bhino bhyaari bhireho
harya. Nawe kwo okubha yaari engoroobha, akatanura, akagya hamwe na abhaan-
abheega bhaaye ikumi na bhabhiri mumugye gwa Betania.

Ekireengyo kya Yeesu okwiihiima omuti gwo omutiini
(Mataayo 21:18-19)

12 Etabhoori yaho, hano Yeesu yaari na abhaanabheega bhaaye bhaari bharweereeri
Betania kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.

---

* **11:3** Rora Zakaria 9:9. † **11:9** ***Taatabhugya akumibhwe*** kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana.* Rora Zaburi 118:25-26. ‡ **11:11** ***Mwiiseengerero rya Taatabhugya***. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Akarora omuti gwo omutiini§ kwa kure, guno gwaari na amatu maaru. Akagwi-
isukira arore eraabhe gwaari ne emisumo gye ezitiini. Hano yahikiri harya, akabhona
gutana emisumo, gwiizwiiri amatu ageene, kwo okubha eriibhaga ryo okwiibhura
emisumo ryaari rikyaari kuhika.
14 Ambe akagubhuurira omuti gurya, “Kweemera reero yino tee kirakeego, otiibhura
emisumo!” Abhaanabheega bhaaye bhakiigwa amang’ana gayo.

Yeesu areerya eriiseengerero
(Mataayo 21:12-17; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

15 Hano bhaahikiri Yerusaremu, niho Yeesu yasikiiri mwiigoobhe rye eriiseen-
gerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no okugurya
ebhigiro muyo, akataanga kubhaheebha igutu. Akazigwiisya eziimeeza zya bhano
bhaari bhakukirania eziimbirya, no okuhuungura ebhituumbi bhya bhano bhaari
bhakugurya ebhiguuti.
16 Kweeki, ataamwiikiriirye omuutu wuyo woosi okugega ekigiro kyokyoosi kyo
okugurya kwo okuhitira mwiiseengerero.
17 Kyaamwe Yeesu akabheegya, “Mbe, etakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
Taatabhugya akabhuga, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi kubhaatu
bhe ebhyaaro bhyoosi?’* Nawe emwe, muyikyoosirye kubha kye eriibhigi rya abha-
teesya!”†
18 Hano abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhiigwiiri
gayo goosi, bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita. Nawe bhakoobhoha, kwo
okubha abhaatu bhoosi bhaari bhararuguura kwa ameegyo gaaye.
19 Hano engoroobha yahikiri, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura mumu-
gye guyo.

Okumusabha Taatabhugya kwo obhwiikirirya
(Mataayo 21:20-22)

20 Etabhoori yaho, hano bhaari bhakukyoora mumugye gwa Yerusaremu, bhakab-
hona omuti gurya gwo omutiini gwoomiri gwoosi okweema kumiri gyaaye.
21 Petero akahiita amang’ana gano Yeesu yabhugiri, akamubhuurira, “Omweegya,
rora! Omuti gurya gwo omutiini guno okagwiihiima, gwoomiri!”
22 Yeesu akabhabhuurira, “Mumwiikirirye Taatabhugya.
23 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe omuutu ariikirirya na atana obhwiitiimaati
mukoro yaaye, rino akubhuga rirakoreka. Aranagya okubhuurira ekiguru kino, ‘Ihika
no okwiirekera munyaanza,’ na gayo garakoreka.
24 Kweego ndabhabhuurira, hano mukwiisasaama musabhe kyokyoosi, mubhe no
obhwiikirirya kubha mukisuung’aaniri, na neemwe murakisuung’aana.
25 Nawe hano mukusabha, mumwaabhire omuutu wowoosi wuno abhasariirye.
Niho Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira ebhibhi bhyeenyu. [
26 Nawe eraabhe emwe mutakwaabhira abhaandi, neewe Wuuso weenyu wa mwi-
isaaro atakubhaabhira ebhibhi bhyeenyu.]”

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mataayo 21:23-27; Ruuka 20:1-8)

27 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika kweeki Yerusaremu. Hano bhaari
bharageenda mwiiseengerero rya Taatabhugya, abhakuru bha abhaseengeri, abhee-
gya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamugyaku.
28 Bhakamubhuurya, “Gano okukora, oragakora kwo obhuturoki? Ni weewi wuno
akuheeri obhuturo bhuyo okukora gayo?”

---

§ **11:13** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku. * **11:17** Rora Isaya 56:7. † **11:17** Rora Yeremia 7:11.

29 Yeesu akabhuga, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Muraanikyoore,
ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.
30 Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu, bhukarwa hayi?
Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”
31 Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaabhuge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’ aratubhu-
urya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’
32 Nawe, turibhuga, ‘bhukarwa kubhaatu,’ abhaatu bharatutiindira.” Bhaari bha-
roobhoha abhaatu, kwo okubha abhaatu bhoosi bhakamwiikirirya Yohana yaari omu-
rooti.
33 Niho bhakamukyoora Yeesu, “Etwe tutamenyiri.”
Neewe akabhabhuurira, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora
gano.”

12

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi (Mataayo 21:33-46; Ruuka 20:9-19)

1 Yeesu akataanga okugaamba na abhakaangati bha Abhayahudi bharya kwe
ebhireengyo. Akabhuga, “Kwaari no omuutu wumwe wuno yarimiri omuguundu gwe
emizabibu. Akagwiiruguurirya orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okutobheerya
eziizabibu zirya. Akoomboka obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu.
Mubhuteero, akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.
2 Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe wa abhagya
kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu okurwa
mumuguundu gwaaye.*
3 Nawe, abharimi bharya bhakamugwaata omugya wurya, bhakamutema no oku-
mukyoorya mabhoko bhusa.
4 Mweene muguundu akamutuma omugya waaye owuundi kubharimi bharya.
Woosi bhakamutema no okumunyahaara kumutwe, no okumukorera obhubhi
bhukong’u.
5 Akamutuma omugya waaye owuundi, abharimi bharya bhakamwiita. Akabhatuma
abhagya bhaaye abhaandi bhaaru. Abharimi bharya bhakabhatema, abhaandi bhak-
abhiita.
6 Mweene muguundu akasaaga no owumwe, omwaana waaye omuseegwa. Kub-
huteero akamutuma kubharimi bharya, akiiseega, ‘Bharasuuka omwaana waane.’
7 “Nawe, eriibhaga yahikiri, abharimi bharya bhakiibhuurira, ‘Wuno niwe omugabhi
we ebhigiro bhya wiise waabhu. Bhoono, tumwiite. Engabho yaaye yino ebhe eyeetu.’
8 Niho bhakamugwaata, bhakamwiita, bhakamurekera igutu yo omuguundu gurya
gwe emizabibu.
9 “Bhoono, mweene muguundu gwe emizabibu wuyo arakorabhwi? Araaza no
okubhiita abharimi bharya, no omuguundu guyo, arabhasagarya abhaatu abhaandi.
10 Mbe, mukyaari kusoma Amakaamo Amahoreeru gano?
‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.†
11 Omukuru niwe arikoriri riyo,
naryo ni ing’ana ryo okuruguurya kweetwe.’‡”

---

* **12:2** Ku Bhayahudi kyo omuutu asageerye omuguundu, abharimi ebho bhaari bharatwaana na mweene muguundu amagesa gano gabhonekiri. † **12:10** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikania eziinyiki ibhiri, no okukong’ya enyuumba engima. ‡ **12:11** Rora Zaburi 118:22-23.

12 Abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka
bhakamenyeekererya kubha ekireengyo kirya kirabhagaambira ebho. Niho bha-
keenda kumugwaata, nawe kwo okubha bhakoobhoha esaango ya abhaatu, bhaka-
mutiga, bhakatanura.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mataayo 22:15-22; Ruuka 20:20-26)

13 Niho abhakuru bha Abhayahudi bhakabhatuma Abhafarisayo abharebhe bhano
bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode, bhamutiimbye Yeesu kuri-
ing'aana na amang'ana gaaye omweene.
14 Bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuurira, "Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe
ni muutu we eheene. Awe otakumura obhukuru bhwo omuutu. Oreegya enzira
ya Taatabhugya kwo obhuheene. Bhoono, emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha
eriigooti ku Kaisari?§ Turihe kasi zeyi?"
15 Nawe Yeesu akamenyeekererya orurimi rwaabhu, akabhabhuurira, "Ndora mu-
ranisakya kunitiimbya? Munireetere orubhirya rwe edinaari nirore."
16 Niho bhakamuhirira, akabhabhuurya, "Epicha yino ne eriina rino ni bhya weewi?"
Bhakamukyoora bhakabhuga, "Ni bhya Kaisari."
17 Yeesu akabhabhuurira, "Ebhigiro bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatab-
hugya muhaane Taatabhugya." Bhoosi bhakaruguura bhukong'u.

Yeesu arabheerekeererya abhaatu kyeego bhakuryooka mubhaku (Mataayo 22:23-33; Ruuka 20:27-40)

18 Kwaari ne ekigwaatani kimwe kya Abhayahudi kino kikubhirikirwa
Abhasadukayo.* Ebho bhahaabhuga, kutariho okuryooka kwa abhaku. Orusiku
rumwe, abhamwe bhaabhu bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya,
19 "Omweegya, Musa akaturagania, 'Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye
akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire
wamwaabhu omwaana.'†
20 Bhoono, tubhuge bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera
omukari, nawe akakwa akabha akyaari kwiibhura mwaana.
21 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri akamugabha omukari wuyo, nawe neewe
akakwa, ataatigiri mwaana. Ekabha egoego ku wa katatu.
22 Bhoosi bhasaasabha bhano bhakamugabha na wuno yamukweeriri omukari
wuyo, bhakakwa, bhataatigiri mwaana. Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi
akakwa.
23 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha
omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha."
24 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe muhabhiri bhukong'u, kwo okubha mutamenyiri
gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa
Taatabhugya kyeego bhuri.
25 Hano abhaku bharaaryooke, bhatakukweera naabhe okukweerwa. Nawe
bharabha kya bhamaraika bha mwiisaaro.
26 Nawe, iguru yo okuryooka kwa abhaku, mukyaari kusoma mukitabhu kya Musa,
kyeego Taatabhugya akagaamba harya mukisaka kino kikwaaka omuriro? Harya,
Taatabhugya akamubhuurira Musa, 'Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na
Yaakobo.'‡"

---

§ **12:14** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **12:18** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6. ‡ **12:26** Rora Okurwa 3:6.

27 Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga, “Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.§ Emwe muhabhiri bhukong’u.”

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi (Mataayo 22:34-40; Ruuka 10:25-28)

28 Hano Yeesu yaakuhakana na Abhasadukayo, omweegya wumwe we emigiro gya Musa akahika, akiigwa kino bhakuhakana. Hano yiigwiiri kubha Yeesu abhakyooriri bhuzomu, akamubhuurya, “Mubhuswaagyo bhwoosi, ni bhuuhe obhuswaagyo bhwo okutaanga?”
29 Yeesu akamukyoora, “Bhwo okutaanga nibhwo bhuno, ‘Mwiitegeerere emwe Abhiiziraeri! Omukuru, Taatabhugya weetu, niwe Omukuru omweene.
30 Museege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amang’eeni gaazo goosi na kwa amanaga gaazo goosi.’*
31 No obhuswaagyo bhwa kabhiri nibhwo bhuno, ‘Omuseege omurikyaazo, kyeego wiiseegiri omweene.’† Bhutariho obhuswaagyo obhuundi obhukuru kukira obhubhiri bhuno.”
32 Omweegya we emigiro wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, ogaambiri eheene kubha Taatabhugya ni wumwe ego, atariho wuundi, nawe ewe omweene.
33 Kweeki nimenyiri kubha ereenderwa okumuseega Taatabhugya kwo omutima gwoosi, kwa amang’eeni goosi na kwa amanaga goosi, no okumuseega omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene. Bhuyo nibhwo obhuswaagyo obhukuru bhukong’u. Amang’ana gano ni makuru kukora kukira okuruusya ekimweeso kyoosi kyo okusikya ne ebhimweeso ebhiindi bhyoosi.”
34 Hano Yeesu yaruuzi omuutu wuyo akyooriri kwa amang’eeni, akamubhuurira, “Awe otari kure okusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.” Kweema eriibhaga riyo, ataari ariho omuutu naabhe wumwe wuno akasakya okumubhuurya Yeesu amabhuuryo.

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi (Mataayo 22:41-46; Ruuka 20:41-44)

35 Hano Yeesu yaari akubheegya abhaatu mwiiseengerero, akabhabhuurira, “Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga Masiya ni mwaana wo omutemi Daudi?‡
36 Daudi omweene hano yakaangatiibhwe ne Ekoro Muhoreeru, akabhuga,
‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,§
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’*
37 “Daudi omweene aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhwi Masiya abhe omwaana waaye kweeki?” Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamwiitegeererera Yeesu kwo obhuzomererwa.

Yeesu ararekya okwiiriiha na abheegya bhe emigiro gya Musa (Mataayo 23:1-36; Ruuka 20:45-47)

38 Mumeegyo gaaye, Yeesu akabhuga, “Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro gya Musa. Bhano bhakuseega kugeenda kunzira bhiibhohiri emyeenda gyaabhu emitaambi, no okukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.

---

§ **12:27** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. * **12:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5. † **12:31** Rora Abharaawi 19:18. ‡ **12:35** ***Mwaana wo omutemi Daudi***. Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **12:36** ***Omukuru waane*** hano ereerekya Yeesu Krisito. * **12:36** Rora Zaburi 110:1.

39 Kweeki, muziinyuumba zye eziisaango, bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye
embere. Ne eraabhe bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano ab-
hagini bho obhusuuku bhakwiikara.
40 Bharabhateesya abhatuumba eziinyuumba zyaabhu. Na bhariiyeerekya kubhaatu
kwo okusabha amasabhi mataambi bhukong'u embere wa abhaatu. Murusiku rwo
okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatab-
hugya."

Ekimweeso kyo omukari omutuumba
(Ruuka 21:1-4)

41 Yeesu akiikara haguhi ne ehuunguro ye ekimweeso mwiiseengerero rya Taatab-
hugya. Yaari ararora abhaatu bharatuura ekimweeso muhuunguro ye ekimweeso.
Abhaniibhi bhaaru bhaari bharatuura eziimbirya nzaru.
42 Akaaza omutuumba wumwe omutaka, neewe yaruusirye amazeenzere abhiri ego.
43 Hano Yeesu yaruuzi gayo, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhu-
urira, "Ndabhabhuurira obhuheene, omutuumba omutaka wuyo, atuuriri eziimbirya
nzaru muhuunguro kukira bhoosi bhano bhatuuriri.
44 Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kubhyaaru bhye ebhigiro
bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong'u neewe atuuriri bhyoosi
bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye."

13

Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mataayo 24:1-2; Ruuka 21:5-6)

1 Hano Yeesu yarwiiri mwiiseengerero rya Taatabhugya hamwe na abhaanabheega
bhaaye, omwaanamweega waaye owumwe akabhuga, "Omweegya, ogaroreerere am-
agina amakuru gano na amakiindaasi amakuru gano kyeego gakuruguurya!"
2 Yeesu akamukyoora, "Oragarora amakiindaasi gano amakuru? Ritariho eriigina
rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!"

Enyaako kuru yino ekuuza
(Mataayo 24:3-14; Ruuka 21:7-19)

3 Hano Yeesu yaari yiikeeri mu Kiguru kye Emizeituni, obhweema bhwe eriiseen-
gerero rya Taatabhugya, Petero, Yaakobo, Yohana na Andurea bhakaaza kweewe.
Bhakamubhuurya hano bhaari abheene ego,
4 "Turasabha otubhuurire, gano okubhuga garatuuka ryoori? Ni kyeerekenioki kino
kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?"
5 Niho Yeesu akataanga kubhabhuurira, "Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kub-
hang'eena!
6 Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, 'Enye
neenye Masiya!' Abhaatu bhayo bharang'eena abhaatu bhaaru.
7 Hano emwe mukwiigwa amang'ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe eriihi, mu-
toobhoha. Gayo gareenderwa kutuukira, nawe obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha
bhukyaari.*
8 Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, obhutemi obhumwe bhurarwaana
no obhutemi obhuundi. Kurabha ne ebhirigito bhye esi bhya hano na harya, na ahagiro
ahaandi harabha ne enzara. Gayo garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo
omukari wuno akweenda okwiituurania.

* **13:7** Amang'ana gano, ***obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari***, garatura kubha, *obhuteero bhwe ekyaaro kasi obhuteero bhwe eriiseengerero.*

9 “Nawe emwe, mwiiriihe bhukong’u. Abhaatu bharabhahira mwiibaraza no okubhatema bhubhi muziinyuumba zye eziisaango. Bharabhahira kubhaanaangwa bhe ekyaaro na kubhatemi, kwe ekigirirye muniikiriirye enye. Eriibhaga riyo, rirabha ryo obhumenyeekererya bhwa Amang’ana Amazomu kweebho.
10 Amang’ana Amazomu gareenderwa garwaazirwe hiinga kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.
11 Hano abhaatu bhayo bharaabhagwaate no okubhahira mwiibaraza no okubhatinira ekiina, mutanyaaka okwiiseega kyeego muraagaambe. Mugaambe gano Taatabhugya akubhaha eriibhaga riyoriyo. Etari emwe abheene bhano mukugaamba, eheene ni Koro Muhoreeru wuno ari muusi weenyu wuno akugaamba kuhitira kweemwe.
12 “Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.
13 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe.”

Enyaako ekuru eyiindi yino ekuuza
(Mataayo 24:15-35; Ruuka 21:20-33)

14 Omuutu wuno akusoma amakaamo gano, amenye obhugazuro bhwa amarekyo ga Yeesu gano, “Eriibhaga eriirebhe murarora eriibhiihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri muusi we enyuumba ehoreeru, hano ritakweenderwa kubhaho. Niho abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang’osere mubhiguru!
15 Omuutu wuno ari iguru kukisara, atasakya kwiika iyaasi no okusikira munyuumba kugega ekigiro kyokyoosi, yiike ang’ose!
16 Omuutu wuno akubha mumuguundu, ewe ang’ose, atakyoora yiika okugega ekabhuuti yaaye!
17 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya muziisiku ziyo.
18 Musabhe kubha, eziisiku ziyo zitabha mwiibhaga rya nyamabheho.
19 Eziisiku ziyo zirabha zye eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro tee reero yino. Na zitakutuuka eziinyaako kya ziyo kweeki.
20 Ne eraabhe, Omukuru, Taatabhugya atiingasuuhirye eziisiku ziyo zibhe suuhu, atiingabheeriho omuutu wowoosi wuno yiingatuuriibhwe. Nawe Taatabhugya asuuhirye eziisiku ziyo, kwo okubha aramura abhaatu bhano abhasoriri.
21 “Eriibhaga riyo, omuutu wowoosi akubhabhuurira, ‘Rora, Masiya ari hano!’ kasi owuundi arabhuga, ‘Rora, ari harya!’ mutamwiikirirya.
22 Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang’eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na Taatabhugya.
23 Ambe emwe, mwiiriihe! Enye nikaangatiri okutaanga okubharekya goosi gayo gakyaari kutuukira.

Okuuza kwa Yeesu
(Mataayo 24:29-31; Ruuka 21:25-28)

24 “Nawe, muziisiku zirya, hano enyaako yiyo ekuhita, eryoobha riratuurirwa ekiirima no omweeri nagwo gutakuruusya obhweero bhwaku,
25 ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†

† **13:25** Rora Isaya 34:4.

26 “Niho, abhaatu bhoosi bharaandore enye Omwaana wo Omuutu, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.‡
27 Ndabharagania bhamaraika bhaane bhakumanie abhasorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro, okurwa obhweemero bhwe ekyaaro, tee obhuteero bhwa mwiisaaro.”
28 Yeesu akageenderera kugaamba, “Mweege amang’ana ge ekireengyo okurwa kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriibhaga rya amaahu rihikiri.
29 Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, mumenye kubha niri haguhi kuuza.
30 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.
31 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang’ana gaane gatakuhweerera na rumwe.

Taatabhugya Taata omweene amenyiri orusiku rwo okukyoora kwa Yeesu
(Mataayo 24:36-44)

32 “Nawe, iguru wa amang’ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata niwe amenyiri.
33 Kweego, mwiiriihe! Mwiibhanure, [mubhe murasabha] kwo okubha mutamenyiri eriibhaga riyo rirahika ryoori.
34 “Okuuza kwo Omwaana wo Omuutu, kuratuubhana no omuutu wuno akugya orugeendo okurwa owaaye. Akabhatigira abhagya bhaaye bhariibhe enyuumba. Akabhatwaanira bhoosi emirimo gyaabhu gyo okukora, akumuswaagya omuriibhi wa kukiseku kubha, ateengeeze.”
35 Yeesu akageenderera okugaamba, “Emwe, muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri mweene nyuumba arakyoora ryoori. Mutamenyiri eraabhe arakyoora engoroobha, kasi obhutiku gati, kasi etabhoori zuri, kasi izo.
36 Muteengeeze, okubha hano akuuza kituukiro, atabhabhona muhiindiiri tiro.
37 Rino nikubhabhuurira emwe, ndabhabhuurira abhaatu bhoosi, bhateengeeze.”

14

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu
(Mataayo 26:1-5; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)

1 Zikasaaga eziisiku ibhiri ego, ebhe Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.* Abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhaari bharamoohya enzira yo okumugwaata Yeesu kwa mbiso, bhamutinire ekiina no okumwiita.
2 Nawe bhakabhuga, “Tutige hiinga enyaangi ehite, niho tumugwaate, abhaatu bhataaza kukora orwaambi.”

Omukari aramuhaka Yeesu amaguta
(Mataayo 26:6-13; Yohana 12:1-8)

3 Eriibhaga riyo Yeesu yaari mumugye gwa Betania, munyuumba ya Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge. Hano yaari kwiigari kurya, akaaza omukari owumwe yaari ne enzubha yino yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha yiyo kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong’u. Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.

---

‡ **13:26** Rora Danieri 7:13; Obhukuundukuro 1:7. * **14:1** ***Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

4 Abhamwe bhano bhaari munyuumba yirya, bhakatiinda. Bhakataanga okugaamba
ebho kwe ebho, “Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri
bhukuru ego?
5 Amaguta gano gaanganagirye okuguribhwa kwe eziidinaari amagana atatu (300)†
na ziingasakiirye abhataka!” Bhaari bharamurekya bhukong’u omukari wurya.
6 Nawe, Yeesu akabhuga, “Mumutige. Ndora muramunyaakya? Rino omukari wuno
anikoreeri enye ni izomu bhukong’u.
7 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi. Muranagya okubhakorera ama-
zomu eriibhaga ryoryoosi rino mukuseega. Nawe enye nitakubha hamwe neemwe
eziisiku zyoosi.
8 Omukari wuno akoriri rino akunagya. Akaangatiri okunihaka omubhiri gwaane
amaguta gano, kwo obhubhanuri bhwo okubhiikwa kwaane.‡
9 Ndabhabhuurira obhuheene, mukyaaro kyoosi, hohoosi hano abhaatu bhakubha
bhararwaaza Amang’ana Amazomu, bharabha bharabhuga eriing’ana rino omukari
wuno yakoriri, okumuhiita.”

Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu
(Mataayo 26:14-16; Ruuka 22:3-6)

10 Niho Yuuda Isikariyoti, owumwe wa abhaanabheega bharya ikumi na bhabhiri
bha Yeesu, akagya okumurya omukoonyo kubhakuru bha abhaseengeri, abheerekye
enzira yo okumugwaata Yeesu.
11 Hano bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakazomererwa bhukong’u. Bhakiikirirania
neewe kubha bharamuha eziimbirya. Niho Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga
izomu ryo okumurya omukoonyo.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya
Enyaangi yo Okuhiita
(Mataayo 26:17-25; Ruuka 22:7-14, 21-23; Yohana 13:21-30)

12 Rwaari orusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwi-
isya, orusiku runo abhaatu bhaari bharagwaaga eng’oondu ye Enyaangi yo Okuhiita.
Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya, “Bhoono oreenda tugye tukubhanurire
hayi ahagiro ho okuriira ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?”
13 Niho Yeesu akabharagania abhaanabheega bhabhiri, akabhabhuurira, “Mugeende
mumugye. Muraasikane no omusubhe wumwe wuno agegiri eseengo ya amaanzi,
mumutuniirire eno akugya.
14 Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire mweene nyuumba, ‘Omwe-
egya arasabha otweerekye hano araariire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita
hamwe na abhaanabheega bhaaye.’
15 Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba ekikuru mukinazo, kimariri
kubhanurwa. Mutubhanurire muyo, turiire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.”
16 Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakagya mumugye gwa Yerusaremu.
Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yabhabhuuriiri, bhakabhanura ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita.§
17 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akahika munyuumba yirya hamwe na abhaan-
abheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
18 Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe
weenyu wuno akurya hamwe neenye hano, aranirya omukoonyo.”
19 Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi. Bhakamubhuurya Yeesu,
owumwe kwo owumwe, “Neenye Omukuru?”

† **14:5** ***Eziidinaari amagana atatu*** gaari amariho go omwaaka gumwe. ‡ **14:8** Yaari enyaangi ku Bhayahudi okuhaka amaguta ekituundu. Rora Mariko 16:1. § **14:16** Rora Okurwa 12:3-11.

20 Yeesu akabhabhuurira, “Ni wumwe weenyu gati yi ikumi na bhabhiri, wuno
akukorya hamwe neenye mukitubha.
21 Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo Ama-
horeeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana
wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiingibhwiirwe!”

Ebhyaakurya bhyo Omukuru
(Mataayo 26:26-30; Ruuka 22:14-23; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

22 Hano bhaari bhakurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatab-
hugya.” Akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhuga, “Mugege, murye,
guno nigwo omubhiri gwaane.”
23 Kyaamwe akagega ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu, akabhuga, “Ozomirye,
Taatabhugya,” akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhoosi bhakanywa mukikoombe
kiyo.
24 Akabhabhuurira, “Gano ni manyiinga gaane ge eriiragano,* gano gakwiitika
kwiiguru wa abhaatu bhaaru.
25 Ndabhabhuurira obhuheene, okurwa reero, nitakunywa amaanzi go omuzabibu
tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
26 Kyaamwe bhakeemba omweembo gwo okukumya Taatabhugya. Hano bhaamariri
okweemba, bhakatanura, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

27 Hano bhaari munzira, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Emwe
mwoosi muraaning’osa munitige kugano garaatuuke. Garabha kyeego Taatabhugya
akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oondu,
ne eziing’oondu zyaaye ziranyaragana.’†
28 Nawe hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya Gariraaya.”
29 Niho Petero akamubhuurira, “Naabhe abharikyaane bhoosi bharaakutige, enye
nitakukutiga!”
30 Yeesu akamubhuurira, “Ndakubhuurira obhuheene, obhutiku bhuno bhwa reero,
ekorokoome ekyaari kugaamba kabhiri koosi, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
31 Nawe Petero akageenderera kukumiirirya akabhuga, “Yiingabha okukwa, nikwe
hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi
nabho, bhakabhuga egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane
(Mataayo 26:36-46; Ruuka 22:39-46)

32 Kyaamwe bhakahika mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane. Yeesu
akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mwiikare hano, hano nikubha ndamusabha
Taatabhugya.”
33 Akabhagega Petero, Yaakobo na Yohana, akagya nabho kure hasuuhu, akataanga
kubha ne ebhigoongi bhukong’u no okuyaangayaanga mukoro.
34 Akabhabhuurira, “Ekoro yaane ene ebhigoongi bhyaaru haguhi no okukwa. Mwi-
ikare hano, muteengeeze.”
35 Yeesu akageenderera embere hasuuhu, akagwa bhubhuumari. Akasabha, “Eraa-
turikane, oniruusiryeho nitahitira eziinyaako zino.”
36 Akabhuga, “Ee Taata, kwaawe goosi garaturikana. Ndakusabha onduusiryeho
eziinyaako zino.‡ Etari kyeego enye nikweenda, nawe okore kyeego awe okweenda.”

---

* **14:24** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:27** Rora Zakaria 13:7.
‡ **14:36** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

37 Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye, akabhona
bhahiindiiri eziitiro. Akamubhuurya Petero, eriina ryaaye eriindi Simooni, “Simooni,
ohiindiiri eziitiro? Otamirwe kuteengeeza naabhe kwe esa yimwe eyeene?”
38 Niho akabhabhuurira, “Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mu-
taaza kusakibhwa. Ekoro ereenda nawe omubhiri ni munyookobhu.”
39 Yeesu akatanura, akagya kusabha kibhezo, akiinuurya kusabha amang’ana garya-
garya.
40 Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri ezi-
itiro kweeki, kwo okubha bhataanagirye kuramukya ameeso gaabhu. Hano yabhab-
huukirye, bhataari na ng’ana yo okugaamba.
41 Yeesu akagya kusabha kweeki. Hano yakyooriri kweebho rugeendo rwa katatu,
akabhabhuurira, “Ndora mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Ambe yiisiri. Eriib-
haga rye enyaako ryaane rihikiri. Bhoono, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa
no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.
42 Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

Yeesu aragwaatwa
(Mataayo 26:47-56; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)

43 Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, hayohayo Yuuda, owumwe wa abhaan-
abheega ikumi na bhabhiri, akahika ne esaango ya abhaatu bhe eziinyaambato ne
eziinduguzo. Abhaatu bhayo bhakarweera kubhakuru bha abhaseengeri, abheegya
bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.
44 Yuuda omuri wo omukoonyo, yaari abhaheeri ekyeerekenio, akabhuga, “Omuutu
wuno ndaamukeerye kwo okumuhuumbata, niwe wuyo. Mumugwaate no okugya
neewe, mumutuure abhe mubhuriibhi.”
45 Hano Yuuda yahikiri harya, akagya bhweema ku Yeesu, akabhuga, “Omweegya!”
Kyaamwe akamuhuumbata.
46 Abhaatu bharya bhakamugwaata Yeesu no okumubhoha.
47 Niho, omuutu wumwe gati wa bharya bhaari bhiimeereeri hamwe na Yeesu,
akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri
omukuru.
48 Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne
eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya?
49 Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya Taatabhugya,
na mutaangwaatiri. Nawe gano goosi gaatuukiri okubha gano gaakaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru, gakorwe.”§
50 Niho abhaanabheega bhaaye bhoosi bhakang’osa, bhakamutiga.
51 Kwaari no omumura wumwe wuno yiibhohiri eshuuka eyeene, yaari aramutuna
Yeesu. Bhakasakya kumugwaata,
52 nawe, akasusubhuka mumabhoko, akatiga engibho yaaye, akaryaara ndyaari ari
king’aabhi.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi
(Mataayo 26:57-68; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

53 Niho abhaatu bharya bhakamuhira Yeesu kumuseengeri omukuru. Bhakiiku-
mania harya abhakuru bha abhaseengeri* bhoosi, abhakaruka bha Abhayahudi na
abheegya bhe emigiro gya Musa.
54 Petero akabha aramutuniirira Yeesu kwa kure. Akagya, akasikira mwiibhaanza
rye enyuumba yo omuseengeri omukuru. Akiikara murya hamwe na abhariibhi bho
omuseengeri omukuru, akabha aroota omuriro.

§ **14:49** Rora Zakaria 13:7; Mariko 14:27. * **14:53** ***Abhaseengeri***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

55 Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru† kyoosi bhakakomya abhamenyeekererya bho orurimi bhamuzoongere Yeesu, okubha bhamutinire ekiina no okumwiita. Nawe, bhatabhweeni obhumenyeekererya bhwobhwoosi.
56 Abhaatu bhaaru bhaari bhararuusya obhumenyeekererya bhwo orurimi okumuzoongera Yeesu, nawe obhumenyeekererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.
57 Kyaamwe, abhaatu abhaandi abharebhe bhakiimeerera, bhakaruusya obhumenyeekererya bhwo orurimi. Bhaari bharabhuga,
58 "Etwe abheene tukamwiigwa omuutu wuno arabhuga, 'Enye ndasarya eriiseengerero rya Taatabhugya rino ryoombokirwe na abhaatu. Kweeki, ndoomboka eriindi kwe eziisiku isatu ego. Eriiseengerero riyo ritakwoombokwa na abhaatu.'"
59 Naabhe ego, obhumenyeekererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.
60 Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera embere we ekiina. Akamubhuurya Yeesu, "Ndora, otakukyoora eriing'ana ryoryoosi? Angu, orabhugabhwi kumang'ana gano abhaatu bhakukuzoongera?"
61 Nawe Yeesu akakira kiri, ataagaambiri eriing'ana ryoryoosi. Omuseengeri omukuru akageenderera okumubhuurya, "Mbe, awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno akukumibhwa?"
62 Yeesu akamukyoora, "Enye niwe. Na neemwe muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki muranirora eriibhaga nikuuza kureka mwiisaaro."‡
63 Niho omuseengeri omukuru akang'aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, "Ni bhamenyeekererya bhaahe kweeki bhano tukweenda?
64 Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya! Bhoono emwe, murabhugabhwi?" Ekiina kyoosi kikabhuga areenderwa yiitwe.
65 Niho abhaandi bhakataanga okumutweera amate, okumubhoha mubhusyo no okumutema ebhikuundi, eno bharamubhuurira, "Roota ni weewi wuno akutemiri!" Abhariibhi bhano bhaari harya, bhakamugega no okumutema eriigoohu.

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:69-75; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

66 Eriibhaga riyo ryoosi, Petero yaari mwiibhaanza, iyaasi we ekyuumba hano Yeesu yaari akubhuuribhwa. Akaaza omuhokya owumwe omuukya okurwa mubhahokya bho omuseengeri omukuru.
67 Akamurora Petero aroota omuriro, akamumogorera. Akamubhuurira, "Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omunazareeti."
68 Nawe Petero akaanga, akubhuga, "Nitagamenyiri gano okubhuga, naabhe hasuuhu!" Akagya mukiseku. Eriibhaga riryarirya, ekorokoome ekagaamba.
69 Omukari omuhokya wurya, akamurora Petero kweeki, akataanga kubhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya, "Omuutu wuno neewe ari hamwe nabho."
70 Nawe, Petero akaanga kweeki.
Rikahita eriibhaga isuuhu, abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya bhakamubhuurira Petero, "Eheene awe waari owumwe waabhu, kwo okubha awe woosi ni Mugariraaya."
71 Nawe, Petero akataanga okwiihiima na okwiirahira, "Omuutu wuno mukubhuga, enye nitamumenyiri!"
72 Hayohayo, ekorokoome ekagaamba rugeendo rwa kabhiri. Eriibhaga riyo, Petero akahiita eng'ana ya Yeesu yino yamubhuuriiri, "Ekorokoome ekyaari kugaamba rugeendo rwa kabhiri, orabha omariri kunianga katatu koosi." Petero hano yiiseegiri gayo, akarira, akaruusya eziingusuri nzaru.

---

† **14:55** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **14:62** Rora Danieri 7:13.

15

Yeesu arasemwa embere wa Pirato
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Ruuka 23:1-3; Yohana 18:28-38)

1 Hano kwakiiri ego, ekiina kyoosi kya abhakuru bha abhaseengeri, abhakaruka
bha Abhayahudi, na abheegya bhe emigiro gya Musa, bhakiikara hamwe, bhakakora
obhuzaabhi. Bhakamubhoha Yeesu, bhakamuhira ku Pirato.*
2 Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”
Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
3 Abhakuru bha abhaseengeri bhaari bharamuzoongera Yeesu kubha, akoriri am-
abhi maaru.
4 Pirato akamubhuurya kweeki, akabhuga, “Otakukyoora ryoryoosi? Rora kyeego
bhakukuzoongera kumabhiihu maaru.”
5 Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi. Niho Pirato akaruguura.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe
(Mataayo 27:15-26; Ruuka 23:13-25; Yohana 18:39–19:16)

6 Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, Pirato yaari arabhiigurira omubhohwa
wumwe, wuno abhaatu bhaamusabhiri ahaatirwe.
7 Eriibhaga riyo munyuumba ya abhabhohwa bhaari bhariho abhaatu bhano
bhaakoriri obhwaangi no obhwiiti mubhwaangi bhwaabhu. Owumwe wa abhiiti
bhayo yaari arabhirikirwa Baraaba.
8 Esaango ekuru ya abhaatu bhakagya ku Pirato, bhakamusabha abhiigurire omub-
hohwa wumwe, kyeego akanara kukora.
9 Pirato akabhabhuurya, “Bhoono, mureenda nibhiigurire omutemi wa
Abhayahudi?”
10 Akabhuga ego kwo okubha akamenya kubha abhakuru bha abhaseengeri bhaa-
mugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono gwaabhu ogweene ego.
11 Niho abhakuru bha abhaseengeri bhakasiigirirya esaango ya abhaatu yirya, emus-
abhe Pirato abhiigurire Baraaba.
12 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Bhoono ambe, mureenda nikoreki omuutu wuno
mukugaamba ni mutemi wa Abhayahudi?”
13 Abhaatu bhoosi bhakiitabha kwe ekituri kweeki, bhakabhuga, “Mumubhaambe
kumusaraba!”
14 Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba?”
Niho ebho bhakahaara bhukong’u okutema ekituri, bhakabhuga, “Mumubhaambe
kumusaraba!”
15 Pirato yaari areenda okuyizomeerya esaango ya abhaatu, kweego akabhiigurira
Baraaba. Kyaamwe, akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania
agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu
(Mataayo 27:27-31; Yohana 19:2-3)

16 Abhasirikare bhakamugega Yeesu, bhakagya neewe mukiina ekikuru munyuumba
yo omwaanaangwa Pirato. Bhakakumania abhasirikare abhaandi bhoosi.
17 Bhakamwiibhohya Yeesu omweenda gwe ezambaraau yo obhutemi. Bhakoogosa
orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe.
18 Bhakataanga okumukeerya kwe enzeero, “Kasiinga rugabho, omutemi wa Ab-
hayahudi!”
19 Bhaari bharamutema kumutwe na maara no okumutweera amate, bhaari bhara-
muhigamira kwo okumukumya.

---

* **15:1** ***Pirato*** yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

20 Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura, bhakamuruusya omweenda
gwe ezambaraau yirya, no okumwiibhohya kweeki eziingibho zyaaye. Kyaamwe,
bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

21 Munzira, bhakasikana no omuutu wuno yaari arahita mumugye okurwa mumugu-
undu, eriina ryaaye Simooni, yaari omwiikari wa Kirene. Omuutu wurya yaari wiise
waabhu Arekizanda na Rufo. Abhasirikare bhakamusing'ririrya okugega omusaraba
gwa Yeesu.
22 Bhakamuhira Yeesu hano haabhirikiirwe Gorigota, obhugazuro bhwaku ni Ki-
haanga kyo Omutwe.
23 Bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhasaangiinie na manemane,†
nawe ewe akaanga okunywa.
24 Niho bhakamubhaamba kumusaraba, na bhakatwaana eziingibho zyaaye.
Bhakatema obhwiitoori ni weewi araagege ngibhoki.
25 Eriibhaga rya katatu etabhoori, niho bhaamubhaambiri kumusaraba.
26 Kumusaraba bhakatuura amakaamo go obhuzoongeri bhwaaye, gaari garabhuga,
"OMUTEMI WA ABHAYAHUDI."
27 Bhakamubhaamba hamwe na abhateesya abhabhiri kumisaraba, owumwe orub-
haara rwaaye rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi. [
28 Niho gakakuunaana Amakaamo Amahoreeru gano gakubhuga, "Akabharwa
hamwe na abhatemya bhe ebhibhi."‡]
29 Abhaatu bhano bhaari bhakuhita kunzira yiyo, bhaari bharamutuka kwo okusi-
ingisya emitwe gyaabhu, bharabhuga, "Aa! Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero
no okwoomboka kwa siku isatu!§
30 Bhoono, wiituurye omweene, wiike okurwa kumusaraba hayo!"
31 Na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhoosi kwa
hamwe, bhakamuzibhura bharabhuga, "Akatuurya abhaandi, nawe atakunagya kwi-
ituurya omweene!
32 Angu, ewe abhugiri kubha niwe Masiya, omutemi wa Abhiiziraeri. Bhoono turore
yiike kumusaraba, okubha tumurore no okumwiikirirya!" Naabhe abhaatu bhano
bhaabhaambirwe hamwe neewe kumisaraba, nabho bhaari bharamutuka.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

33 Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira
mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.
34 Niho eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru akabhuga, "Eri, Eri!
Rama sabakitani?" Obhugazuro bhwaku ni, "Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya
waane, ndora onitigiri?"
35 Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhiimeereeri harya, hano bhakiigwa ara-
gaamba, bhakabhuga, "Mwiigwe bhamure, aramubhirikira omurooti Eriya."*
36 Omuutu owumwe akaryaara bhwaangu, akaaza ne epaamba, akayiitobhya mu-
maanzi amaruru go omuzabibu gari musuka, akayituura kumaara. Akagororokya
iguru, okubha amuhe Yeesu anywe. Omuutu wuyo akabhuga, "Tiga otamuha! Turore
eraabhe Eriya araaza okumwiikya kumusaraba hayo!"

---

† **15:23** ***Manemane*** ni muti guno bhakumuha omuutu atiiyiigwa obhururu bhukong'u. ‡ **15:28** Rora Isaya 53:12.
§ **15:29** Rora Yohana 2:19. * **15:35** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5.

37 Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akakwa.
38 Niho omweenda† guno gwaari gusuungirwe mu Hahoreeru he eriiseengerero
gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi.
39 Omukuru wa abhasirikare wuno yaari yiimeereeri embere wa Yeesu, hano yaruuzi
kyeego Yeesu akukwa, akabhuga, “Eheene omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatab-
hugya!”
40 Bhaari bhariho abhakari bhano bhaari bharasuungurirya kwa kure. Gati waabhu
bhaari bhariho Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Sarome na Mariamu nina wa
Yaakobo omusuuhu na Yose.
41 Abhakari bhayo bhaari bhamutuniiriiri no okumuhokeerya Yeesu hano yaari mu-
mugye gwa Gariraaya. Bhaari bhariho na abhakari abhaandi bhaaru bhano bhakagya
hamwe neewe Yerusaremu.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

42 Hano yahikiri engoroobha, kwo okubha orusiku ruyo rwaari orusiku rwo okwiib-
hanura‡ kwiiguru yo orusiku rwo okumuunya,
43 akaaza omuutu wumwe okurwa omugye gwa Arimataya, arabhirikirwa Yusufu.
Na yaari owumwe wa abhakuru mukiina ekikuru kya Abhayahudi. Yaari ariisigira
obhutemi bhwa Taatabhugya. Niwe akagya ku Pirato kwo obhukararu no okumusabha
amwiikiriirye agege ekituundu kya Yeesu.
44 Hano Pirato yiigwiiri kubha Yeesu akuuri bhwaangu ego, akaruguura. Akamub-
hirikira omukuru wa abhasirikare wurya, okubha amenyeekererye eraabhe eheene
Yeesu amariri kukwa.
45 Hano omukuru wa abhasirikare yamenyeekereerye kubha Yeesu akuuri, Pirato
akamwiikirirya Yusufu agege ekituundu.
46 Niho Yusufu neewe akagura omweenda gwo obhuguri bhukuru. Akagya ku-
musaraba harya, akiikya haasi ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda. Ak-
abhiika ekituundu kirya mumbiihira yino ekatukwa kwiitare, akarihiriingitya eriigina
eriikuru no okuriibha kukiseku kye embiihira.
47 Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu nina waabhu Yaakobo omusu-
uhu na Yose bhakarora hano yabhiikirwe.

16

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-8; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

1 Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, Mariamu wa mumugye gwa Magidara,
Sarome na Mariamu nina waabhu Yaakobo omusuuhu na Yose, bhakagura amaguta
go omuruumbaaso, bhagye bhahake ekituundu kya Yeesu.
2 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro etabhoori, hano eryoobha rikusomoka,
bhakagya kumbiihira ya Yeesu.
3 Hano bhaari munzira, bhakataanga kwiibhuurya, “Bhoono, ni weewi wuno araatu-
ruusirye eriigina rirya kukiseku kye embiihira?”
4 Nawe hano bhaahikiri, bhakarora eriigina rirya rihuungwiirwe embarika, na
ryaari ikuru bhukong’u.
5 Hano bhaasikiiri mumbiihira, bhakoobhoha kurora omumura wumwe wuno yiib-
hohiri omweenda murabhu. Yiikeeri orubhaara rwo obhuryo bhwe embiihira.

† **15:38** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **15:42** ***Orusiku rwo okwiibhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

6 Niho akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Nimenyiri kubha mwiiziri kumumoohya
Yeesu wa Nazareeti, wuno bhaamumbaambiri kumusaraba. Aryoorirwe, atariho hano!
Murore hano niho bhaari bhamuhiindiirye.
7 Bhoono, mugeende mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, kiindi Petero kubha,
Yeesu abhakaangatiiri kugya Gariraaya. Eyo niyo muraamurore kyeego yabhabhuuri-
iri.”*
8 Hano bhiigwiiri ego, bhakataanga okurigita kwe ehaho no okuruguura. Bhakahu-
ruka igutu we embiihira. Bhataabhuuriiri omuutu wowoosi, kwo okubha bhakoob-
hoha bhukong’u.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara (Mataayo 28:9-10; Yohana 20:11-18)

[
9 Hano Yeesu yaryoorirwe etabhoori orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, aka-
mutuukira hiinga Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno yaari amuruusirye
amasaambwa muhuungati.
10 Mariamu akagya, akabhabhuurira bhano bhaari bhakugeendania na Yeesu, ne
eriibhaga riyo bhaari bharariira no okwaaramira.
11 Nawe hano bhakiigwa ku Mariamu kubha amuruuzi Yeesu ari muhoru, bhatiikiri-
irye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhabhiri (Ruuka 24:13-35)

12 Orusiku ruyoruyo, Yeesu akabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye bhabhiri gati
wa abhaanabheega bhaaye, yaari ne ekisyo ekiindi. Abhaanabheega bharya bhaari
munzira bharareka Yerusaremu bharagya owaabhu.
13 Hano bhaamumenyiri, bhakakyoora kubhabhuurira abharikyaabhu, nawe bhati-
ikiriirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega ikumi na wumwe (Mataayo 28:16-20; Ruuka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)

14 Mubhuteero, Yeesu akabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye ikumi na wumwe,
hano bhaari hamwe, bhakurya ebhyaakurya. Akabharekya kwo obhukong’u bhwe
eziikoro zyaabhu, kwo okubha bhakaanga kwiikirirya amang’ana ga abharikyaabhu
bhano bhakamurora Yeesu hano yaryoorirwe mubhaku.
15 Niho akabhabhuurira, “Mugeende mukyaaro kyoosi, mubharwaazire abhaatu
bhoosi Amang’ana Amazomu.
16 Omuutu wowoosi wuno yiikiriirye no okubatiizwa, aratuuribhwa. Nawe, omuutu
wowoosi wuno akwaanga kwiikirirya, aratinirwa ekiina.
17 Abhaatu bhano bhiikiriirye, bharakora ekyeerekenio, okuruusya amasaambwa
amabhi kubhaatu kwe eriina ryaane no okugaamba kwe ekigaambo ekihya,
18 Naabhe bhaangagwaata enzoka kwa amabhoko kasi bhakunywa ekigiro kyokyoosi
kino kikwiita, kitakubhanyahaara. Bharabha bharatuura amabhoko gaabhu kubhar-
weeri, nabho bharahora.”

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro (Ruuka 24:50-53; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

19 Hano Omukuru Yeesu yagaambiri nabho, Taatabhugya akamugega mwiisaaro.
Yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.
20 Abhaanabheega bhaaye bharya bhakatanura harya. Bhakagya okurwaaza
Amang’ana Amazomu ahagiro hoosi. Omukuru Yeesu yaari arabhaha amanaga go

* **16:7** Rora Mariko 14:28.

okukora ekyeerekenio. Ego niigo yaari akweerekya amang'ana gayo kubha ni ge eheene.]

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Ruuka
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kikaamirwe na Ruuka. Ruuka akeenda muutu murebhe, wuno yaari akubhirikirwa Teofiro, amenye obhuheene iguru yo obhwiikari, emirimo ne ebhitiika bhya Yeesu. Kiyo nikyo kikagirya akaame ekitabhu kino.

Tutana amang'ana maaru iguru wa Ruuka. Ewe yaari mugabhu, ne eriibhaga riindi yaarageenda no omweega Pauro, mumirimo gyo okurwaazira Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:14; 2 Timoteo 4:11 na Firemoni 1:24).

Ekitabhu kino kina amang'ana maaru gano gatarimu mubhitabhu ebhiindi bhye Eriiragano Eriihya, kyeego okwiibhurwa no okurwaaza kwa Yohana Omubatiizi, okwiibhurwa kwa Yeesu na amang'ana go obhwaana bhwaaye. Kweeki Ruuka areerekya obhuseegi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri kubhaatu bha tuubho nzaru. Yeesu areerekya obhuseegi bhuyo kwe enzira yo okuganira abhaatu ebhireengyo, kye ekireengyo kyo Omusamaria omuzomu (ekiseku ki 10) ne ekireengyo kyo omwaana wuno yabhuriri (ekiseku ki 15).

1 Omuguungibhwa Teofiro, garya gaakorirwe gati weetu, abhaatu bhaaru bhakoriri
omukya gwo okukaama iguru yaku.
2 Gakaamirwe bhwaheene amang'ana gano twabhuuriirwe na bhano bhaagaruuzi
amang'ana gayo, kwa ameeso gaabhu, bhano bhakunyaragania eng'ana ya Taatab-
hugya kurwa obhweemero.
3 Noosi nigiisuunziri no okugamenyeekererya bhwaheene, kyeego goosi gakorirwe
kisi kweemera kubhutaangiro, nikarora ni kisi nikukaamire gayo ng'orang'ora,
4 okubha obhe no obhuheene kugarya wegiibhwe.

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

5 Eriibhaga Herode* yaari omutemi wa Yudea, ahaabha ariho omuseengeri† wumwe
wa Taatabhugya, eriina ryaaye Zakaria, yaari musaango yo obhuseengeri bhwa Abiya.
Na mukaaye Erizabeti, ewe yaari wa mukisyooko kyo omuseengeri Haruuni.
6 Abhabhiri bhayo, bhaari abhaheene embere wa Taatabhugya, ebho bhaari bhari-
igwa emigiro gyo Omukuru gyoosi, okutama kubha ni isoro.
7 Bhatahaabha no omwaana, kwo okubha Erizabeti yaari muguumba, neebho bhaari
bhakuunguhiri bhukong'u.
8 Orusiku rumwe, esaango ya Zakaria yaari erakora ruunga rwaaye rwo obhuseen-
geri embere wa Taatabhugya.
9 Kunyaangi yo obhuseengeri bhwaabhu, Zakaria akasorwa kwo okwiitoorwa obh-
wiitoori kubha, niwe araasikire ahahoreeru he eriiseengerero‡ ryo Omukuru, Taatab-
hugya, okubha amuguundirirye omuruumbaaso.
10 Kwiibhaga ryo okwookya omuruumbaaso, habhoori bhakiikumania abhaatu
bhaaru kumusabha Taatabhugya.
11 Niho, Zakaria akahwaarukirwa na maraika§ wo Omukuru. Maraika wuyo,
akiimeerera orubhaara rwo obhuryo rwa ahagiro he ezahaabu ho okuguundirirya
omuruumbaaso.

---

* **1:5** ***Herode***. Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5** ***Omuseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:9** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:11** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

12 Hano Zakaria yamuruuzi, akiitakya no okwoobhoha bhukong'u!
13 Nawe, maraika akamubhuurira, "Awe Zakaria, otoobhoha! Taatabhugya yiigwiiri amasabhi gaazo. Mukaazo Erizabeti, arakwiibhurira omwaana we ekisubhe, oramutoga eriina Yohana.
14 Omwaana wuyo, niwe araakore muzomererwe no okuriiryaata, na abhaatu bhaaru bharazomererwa kwo okwiibhurwa kwaaye.
15 Arabha omukuru embere wa Omukuru. Ataanywe amaanzi go omuzabibu* ne ebhiindi bhyoosi bhino bhikugwaata. Arabha yiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru† kurwa muunda ya nina.
16 Arakyoorya Abhiiziraeri bhaaru kwo Omukuru, Taatabhugya waabhu.
17 Aramukaangatira Omukuru okubha amubhanurire abhaatu okumusuung'aana obhuuzi bhwaaye no okukaangatibhwa ne ekoro no obhunagya kya bhwa Eriya.‡ Arabhagwaatania bhataata na abhaana bhaabhu, no okubhakora bhano bhatakumwiigwa Omukuru bhabhe na amang'eeni ge eheene."
18 Zakaria akamubhuurya maraika, "Ndora enye na mukaane tukuunguhiri! Niki kiraanierekye obhuheene bhwo okubhona omwaana?"
19 Maraika wuyo akabhuga, "Enye neenye Gaburieri, nikwiimeerera embere wa Taatabhugya. Ewe niwe anitumiri kubha, niize kukubhuurira amang'ana gano amazomu.
20 Kwo okubha otiikiriirye gano nakubhuuriiri, kweema bhoono orabha imuumu, na otakunagya kugaamba tee, kuhikira gayo garaakorwe kwiibhaga ryaaye."
21 Abhaatu bhaari bharaganya Zakaria ahuruke igutu, bhakaruguura kurora kyeego yakezeerimu.
22 Hano yaahurukirimu, ataanagirye kweeki kukeerenia nabho, akageenderera kubha imuumu. Yaari areerekya kwa amabhoko, bhakamenya kubha aruuzi obhurori.
23 Hano yamariri eziisiku zaaye zo okukora emirimo mwiiseengerero, akagya yiika.
24 Kyaamwe, mukaaye Erizabeti akagega enda, akamara emyeeri etaano yaari akiibhisa,
25 akabhuga, "Omukuru, niwe anikoreeri ego! Anduusiirye eziisoni embere wa abhaatu."

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yeesu

26 Hano enda ya Erizabeti yahikirye emyeeri esaasabha, Taatabhugya akatuma maraika Gaburieri mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya.
27 Akatumwa kumuukya wumwe, eriina ryaaye Mariamu, yaari ayuungiibhwe no omusubhe wumwe, eriina ryaaye Yusufu, we ekisyooko kyo omutemi Daudi.§
28 Hano maraika yagiiri ku Mariamu, akamubhuurira, "Ndakukeerya, awe omutweerwa we ebhite, Omukuru ari hamwe naawe."
29 Hano akiigwa amang'ana gayo, akanyaaka mukoro, akiibhuurya, "Nkeeryaki yino?"
30 Maraika akamubhuurira, "Weyaa Mariamu, otoobhoha! Omutweerwa we ebhite wa Taatabhugya.
31 Rora! Oragega enda, na oriibhura omwaana we ekisubhe, oramutoga eriina ryaaye Yeesu.
32 Arabha omukuru, arabhirikirwa Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Omukuru, Taatabhugya arabhwiimeererya kweeki obhukaangati bhwo obhutemi bhwa Daudi isikuru waaye, no okumuha omwaana wuyo.

---

* **1:15** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:15** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17** Abhayahudi bhariiseegera kubha araaza kweeki omurooti Eriya, okubhanura okuuza kwa Krisito. Rora Maraaki 4:5-6. § **1:27** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

33 Arabha omutemi wa abhaatu bhoosi bha Iziraeri kirakeego, no obhutemi bhwaaye,
bhutakubha no obhuteero."
34 Mariamu akabhuurya, "Garabhabhwi, neenye nitakaruuzi omusubhe?"
35 Akamukyoora, "Ekoro Muhoreeru arakwiikira, na amanaga ga Taatabhugya Wuno
Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, garakukuundikiirya. Kweego, omwaana wuno akwiib-
hurwa, arabha omusorwa no okutogwa Omwaana wa Taatabhugya.*
36 Naabhe omuhiiri waazo Erizabeti, wuno abhaatu bhaari bhamumenyiri kubha ni
muguumba, agegiri enda yo omwaana we ekisubhe mubhukikuru bhwaaye. Bhoono
ariinda ya emyeeri esaasabha.
37 Gayo gaatuukiri kwo okubha ku Taatabhugya, bhyoosi bhiraturikana."
38 Mariamu akabhuga, "Neenye omugya wo Omukuru, ebhe kweenye kyeego ogaam-
biri." Kyaamwe akagya.

Mariamu aragya kukeerya Erizabeti

39 Mariamu akakora bhwaangu orugeendo, rwo okugya ku Erizabeti eziisiku ziy-
oziyo, mumugye gumwe gwe ebhiguru bhya Yudea.
40 Hano yasikiiri wa Zakaria, akamukeerya Erizabeti.
41 Hano Erizabeti akiigwa akeeriibhwe na Mariamu, omwaana yaari muunda yaaye
akatumatuma. Hayohayo Erizabeti akiizuribhwa ne Ekoro Muhoreeru,
42 kyaamwe akagaamba kwiiraka ikuru, "Mubhakari bhoosi, awe naawe
omutweerwa we ebhite! No oriibhura omwaana omutweerwa ebhite.
43 Enye ni weewi, naabhe nina wo Omukuru waane yiize kunikeerya?
44 Hano niigwiiri oranikeerya, omwaana akatumatuma muunda yaane kwo obhu-
zomererwa.
45 Awe naawe omutweerwa ebhite, kwo okubha wiikiriirye gano Omukuru yakubhu-
uriiri gakorwe."

Omweembo gwa Mariamu

46 Mariamu akabhuga,
"Ekoro yaane, eramukumya Omukuru,
47 erazomererwa niwe Taatabhugya Omutuurya waane,
48 kwo okubha anihiitiri omugya waaye,
yiingabha enye ni munyookobhu.
Kurwa bhoono, abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi
na zino zikuuza,
bharabha bharanibhirikira kubha neenye
omutweerwa we ebhite,
49 kwo okubha Taatabhugya wa amanaga,
anikoreeri amang'ana ge ekiruguuro,
ne eriina ryaaye ni ihoreeru, rirakira amariina goosi.
50 Taatabhugya arageenderera kubharorera ebhigoongi
no okubhasakirya abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi,
bhano bhakumwiigwa.
51 Akoriri amang'ana amakuru kwa amanaga go
okubhoko kwaaye,
anyarageenie abharegenu bhoosi.
52 Yiituumirye abhakaangati kurwa kubhituumbi bhyaabhu bhyo obhutemi,
kimwe abhatiiririye abhanyookobhu.
53 Bhe enzara, abhiigutirye bhwaheene,
nawe abhaniibhi abhaheebhiri amabhoko bhusa.

* **1:35** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

54 Abhahiitiri no okubhasakirya Abhiiziraeri,
abhabhagati bhaaye,
akabharorera ebhigoongi.
55 Akakora kyeego yaragiri Aburahamu na bhazaazi bheetu,
na abhaatu bhe ehamati yaaye kirakeego."

56 Mariamu akamara emyeeri etatu ari we Erizabeti, niho yagarukiri yiika waaye.

Okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

57 Eziisiku zo okwiibhura kwe Erizabeti zikahika, akiibhura omwaana we ekisubhe.
58 Hano abhanyaroobho na abhahiiri bhaaye bhakiigwa kyeego Omukuru ya-
muroreeri ebhigoongi bhyaaru, bhakazomererwa hamwe neewe.
59 Omwaana wuyo, hano yahikirye orusiku rwa kanaane, bhakaaza kumusaara.† Bhakeenda kumutoga eriina rya wiise Zakaria.
60 Kyaamwe, nina akaanga, akabhuga, "Zeyi, atogwe Yohana."
61 Bhakamukyoora, "Ndora eriina riyo ritari mubhahiiri bheenyu!"
62 Niho, bhakabhuurya wiise, kwo okumweerekya na amabhoko, abhazweenie kyeego akweenda atoge omwaana waaye.
63 Akasabha ekigiro kyo okukaamira, akakaama, "Eriina ryaaye niwe Yohana." Bhoosi ego bhakaruguura!
64 Kyaamwe, omunwa gwaaye gukiigurwa, kweeki akabha aragaamba, aku-
mukumya Taatabhugya.
65 Abhanyaroobho bhoosi, bhakahaha, eng'ana yiyo ekanyaragana bhukong'u mbaara zoosi ze ebhiguru bhya Yudea.
66 Kwo okubha bhoosi bhakiigwa obhunagya bhwo Omukuru bhwaari hamwe neewe, bhakabha bhakiibhuurya, "Omwaana wuyo arabha muutuki?"

Omweembo gwa Zakaria

67 Zakaria, wiise wo omwaana wuyo, akiizuribhwa ne Ekoro Muhoreeru, akagaamba obhurooti,
68 "Akumibhwe Omukuru, Taatabhugya wa Abhiiziraeri,
kwo okubha yiiziri kututuurya etwe abhaatu bhaaye.
69 Taatabhugya atureeteeri Omutuurya weetu wa amanaga,
omwiibhurwa we ekisyooko kya Daudi, omuhokya waaye,
70 kyeego yaragiri ekare hayo kubharooti bhaaye abhahoreeru.
71 Akaraga kututuurya kubhabhisa bheetu,
na mumabhoko ga bhoosi bhano bhakutubhiihirirya.
72 Akabhuga kubha, arabharorera ebhigoongi bhazaazi bheetu
no okuhiita eriiragano‡ rirya eriihoreeru.
73 Eriiragano riyo niryo akakora na zaazi weetu Aburahamu.
74 Tutuuriibhwe kurwa mumabhoko ga abhabhisa bheetu,
okubha tumuseengere, kutama kubha ne ehaha,
75 tubhe bhahoreeru na abhaheene embere waaye,
kuziisiku zeetu zoosi.

76 Awe omwaana waane,
orabhirikirwa omurooti wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi.
Orakaangata embere wo Omukuru,
abhone omweererye abhaatu kuziinzira zino araahitire.
77 Obhabhuurire abhaatu bhaaye kubha,

† **1:59** ***Kumusaara***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:72** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bharatuuribhwa kwo okwaabhirwa kwe ebhibhi bhyaabhu,
78 kwe ebhigoongi bhyaaru no obhunyoohu bhwa Taatabhugya weetu.
No obhutuuribhwa bhuyo bhuratuhwaarukira kyo obhweero kurwa iguru.
79 Na bhukabhabharira bhoosi bha mukiirima
na bhano bhakwoobhoha enyaako yo oruku runo
rwaari kuuza.
Bhuratukaangata tee,
tubhe turahita munzira yo omureembe.”
80 Yohana akakiina, akabha na amanaga mukoro yaaye, akagya kwiikara mwiitirigo tee, hano eriibhaga ryahikiri akarweera mu Bhiiziraeri.

2

Okwiibhurwa kwa Yeesu (Mataayo 1:18-25)

1 Kuziisiku ziyo, Kaisari* Agusito, omutemi omukuru wa Rooma, akabhaswaagya abhaatu bhoosi bha mubhyaaro bhyo obhukaangati bhwaaye, bhagye bhakaamwe.
2 Okukaamwa kuyo kwaari kwo okutaanga, kwiibhaga rino Kurenio yaari omwaanaangwa wa Siria.
3 Kweego, abhaatu bhoosi bhakagya okukaamwa, mumugye gwe ekisyooko kyaaye.
4 Yusufu woosi, akarwa mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya, akatiira kugya Beterehemu, mukyaaro kya Yudea, kwo okubha Beterehemu nigwe gwaari omugye gwo omutemi Daudi, na yaari wa mukisyooko kya Daudi.
5 Yusufu akagya kukaamwa hamwe na Mariamu, omuyuungibhwa waaye. Kwiibhaga riyo Mariamu yaari ariinda.
6 Hano bhaari bhakyaari eyo, eriibhaga ryo okwiibhura kwa Mariamu rikahika,
7 akiibhura omwaana waaye omutaangi we ekisubhe munyuumba ye emitugo. Akamwiibhisya emyeenda gye ekibhataare, akamuhiindirya muryaato. Akamwiibhurira muyo kwo okubha bhataabhweeni ekyuumba muziinyuumba zya abhagini.

Abhariisya bharahwaarukirwa na maraika

8 Mubhutiku bhuyo, abhariisya bhahaariibha emitugo gyaabhu mwiitirigo.
9 Kyaamwe, bhakahwaarukirwa na maraika wumwe wo Omukuru! No obhweero bhwo obhuguungo bhwo Omukuru bhukabhabharira mbaara zoosi, bhakagwaatwa ne ehaho nzaru.
10 Kyaamwe, maraika wuyo akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Ndabharwaazira amang’ana amazomu, gano garaabhazomere abhaatu bhoosi.
11 Reero yino, mumugye gwa Daudi, omutuurya yiibhwiirwe kwiiguru weenyu. No omutuurya wuyo niwe Omukuru, niwe Masiya† weetu.
12 Ne ekyeerekenio kyo okubheerekya gayo, nikyo kiyo, murabhona omwaana omurere ahiindiriibhwe muryaato, akuundikiirwe ne emyeenda gye ekibhataare.”
13 Kyaamwe, maraika wuyo, akabhahwaarukira ne ebhikwe kwe ebhikwe bhya bhamaraika abharikyaaye okurwa mwiisaaro, bhakabha bharamukumya Taatabhugya,
14 “Taatabhugya wa mwiisaaro aguungibhwe!
Na mukyaaro, omureembe gubhe kubhaatu bhano abhaseegiri.”
15 Bhamaraika bhayo, hano bhaamariri, bhakakyoora mwiisaaro. Abhariisya bhakabhuga, “Tugeende Beterehemu, turore gayo kyeego Omukuru atubhuuriiri.”

---

* **2:1** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:11** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

16 Bhakagya bhwaangu, bhakabhona Mariamu na Yusufu, na bhakamurora
omwaana omurere ahiindiriibhwe muryaato.
17 Hano abhariisya bhayo bhaamuruuzi omwaana wuyo, bhakazweenia abhaatu
amang'ana goosi gayo, maraika yabhabhuuriiri iguru waaye.
18 Na bhoosi bhano bhakiigwa gayo, bhakaruguura bhukong'u iguru ya amang'ana
gano bhaabhuuriirwe na abhariisya.
19 Nawe, Mariamu akabhiika gayo goosi mukoro yaaye akabha aragiiseega.
20 Abhariisya bhayo bhakakyoora, bharamukumya Taatabhugya no okumuguungya
kugoosi gano bhakiigwa no okurora. Kyeego bhaabhuuriirwe na maraika, na niigo
gaakorirwe.

Omwaana arahirwa embere wa Taatabhugya

21 Omwaana wuyo, hano yahikiri orusiku rwa kanaane, bhakamusaara, bhakamu-
toga Yeesu. Rino niryo eriina yaheerwe na maraika, eriibhaga rino nina waabhu yaari
akyaari kugega enda.
22 Kyeego geendirwe kumigiro gya Musa, Yusufu na Mariamu bhakamara eziisiku
zyaabhu zo okumweeswa. Bhakamuhira Yeesu Yerusaremu, abhe omusorwa embere
wo Omukuru.
23 Bhakakora ego, kwo okubha ekaamirwe mumigiro gyo Omukuru, "Omwaana we
embere we ekisubhe, abhe omusorwa embere wo Omukuru."‡
24 Kweeki bhakeenda kuruusya ekimweeso, kirya kigaambirwe ne emigiro gyo
Omukuru, "Muruusye ekimweeso kye ebhiguuti bhibhiri, hamwe amaana abhiri ge
ebhiguuti."§
25 Yerusaremu eyo, ahaabhaho omuutu wumwe, eriina ryaaye ni Simioni. Simioni
wuyo, yaari omuheene embere wa Taatabhugya, na yaari aramwiigwa no okuganya
kurora okutuuribhwa kwa Abhiiziraeri. Ne Ekoro Muhoreeru yaari hamwe neewe.
26 Ne Ekoro Muhoreeru yaari amariri kumukuundukurira kubha, atakukwa tee
amurore Masiya wo Omukuru.
27 Simioni woosi, Ekoro Muhoreeru akamukaangatya asikire mwiiseengerero rya
Taatabhugya. Hano abhiibhuri bha Yeesu bhaamureetiri muyo, bhamukorere kyeego
emigiro gyaragiriirye.
28 Kyaamwe, Simioni akamusuung'aana Yeesu, no okumukumya Taatabhugya.
29 Akabhuga,
"Weyaa Omukuru, Taatabhugya, okoriri kyeego waandagiri,
bhoono waanganihaatiiri omugya waazo,
nikwe kwo omureembe,
30 kwo okubha nduuzi kwa meeso gaane
obhutuurya bhuno otureeteeri.
31 Nibhwe otubhanuriiri no okurorekana
embere ya abhaatu bhoosi.
32 Obhutuurya bhuyo, bhurabha obhweero bhwo okweerekya enzira,
kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
no obhuguungibhwa kubhaatu bhaazo Abhiiziraeri."
33 Amang'ana gano Simioni yagaambiri iguru yo omwaana wuyo, gakaruguurya
wiise na nina.
34 Simioni akabhatweera ebhite, akabhuurira Mariamu, "Rora! Omwaana wuno
yiitoorirwe kubha, arabhasikya Abhiiziraeri bhaaru no okubhatuurya Abhiiziraeri
abhaandi bhaaru. Na arabha ekyeerekenio kyo obhuhoru kino kiraangwe na abhaatu.

‡ **2:23** Rora Okurwa 13:2, 12. § **2:24** Rora Abharaawi 12:6-8.

35 Kweego, amiiseego gano gabhisirwe muziikoro zya abhaatu, garakuundukurwa
mwaasi. Naawe Mariamu, oriigwa obhururu bhukong'u mukoro yaazo kyeego wuno
osomirwe na nyaambato."
36 Ahaabhaho omurooti wumwe, mukiikuru bhukong'u, eriina ryaaye Ana, muukya
wa Fanueri, we ekisyooko kya Asheeri. Ana wuyo, akiikara emyaaka muhuungati
egyeene no omusubhe waaye, kyaamwe omusubhe waaye akakwa.
37 Na akasaaga mutuumba tee akahikya emyaaka emiroongo enaane ne ene (84).
Akabha arahooyera mwiiseengerero muyo muyo, akabha aramusabha obhutiku no
omwiisi, na hano yaakusabha kwiibhaga eriindi ahiisiitya ebhyaakurya.
38 Kwiibhaga riyoriyo hano bhaari bhamureetiri Yeesu mwiiseengerero, Ana woosi
akahita embere, akataanga kumukumya Taatabhugya. Akagaamba eng'ana iguru yo
omwaana wuyo, kubhaatu bhoosi bhano bhaari bhariiseegera kubha, Taatabhugya
aratuurya Yerusaremu.
39 Hano Yusufu na Mariamu bhaamariri kukora goosi ge emigiro gyo Omukuru,
kyeego gyeendirwe, bhakakyoora mumugye gwaabhu gwa Nazareeti, mukyaaro kya
Gariraaya.
40 Omwaana akatweerwa ebhite na Taatabhugya, akakiina, akabha na amanaga
mukoro yaaye no okwiizuribhwa amang'eeni.

Yeesu mwiiseengerero rya Taatabhugya

41 Kumyaaka gyoosi, abhiibhuri bha Yeesu bhahaatiira kugya Yerusaremu, ku
Nyaangi yo Okuhiita.*
42 Hano Yeesu yahikirye emyaaka ikumi ne ebhiri, akahirana hamwe na abhiibhuri
bhaaye kunyaangi kyeego yaari enyaangi yaabhu.
43 Hano enyaangi yahwiiri, abhiibhuri bha Yeesu bhakataanga orugeendo rwo okuky-
oora yiika, nawe Yeesu akasaaga Yerusaremu. Abhiibhuri bhaaye bhataari bhamenyiri
abhe asaagiri eyo,
44 bhaari bhakiiseega kubha ari hamwe na abharikyaabhu murugeendo. Eryoobha
rimwe hano bhahoyeeri kunzira, bhakataanga kumukomya mubhahiiri na abhasaani
bhaabhu.
45 Hano yabhabhuririku, bhakakyoora kumumoohya Yerusaremu.
46 Orusiku rwa katatu, bhakamubhona mwiiseengerero rya Taatabhugya, yiikeeri
gatigati wa abheegya bhe emigiro, yaari arabhiitegeerera no okubhuurya amabhuuryo.
47 Abhaatu bhoosi bhano bhakiigwa kyeego yaari kugaamba, bhakaruguura
bhukong'u iguru ya amang'eeni gaaye, na iguru ya amakyooro gaaye.
48 Abhiibhuri bhaaye bhayo, hano bhaamuruuzi, bhakaruguura bhukong'u. Nina
waabhu akamubhuurira, "Omwaana waane, kwaki otukoreeri ego? Enye na wuuso
weenyu twaari twoobhohiri, turakumoohya bhukong'u!"
49 Akabhakyoora, "Kwaki mwaari muranimoohya? Mutaamenyiri kubha ndeen-
derwa nibhe munyuumba ya Taata waane?"
50 Nawe abhiibhuri bhaaye bhataamenyiri eriikyooro rya Yeesu riyo.
51 Kyaamwe, akahiriingita kugya hamwe nabho mumugye gwaabhu gwa Nazareeti,
akabha arabhiigwa. Nina akagatuura amang'ana gayo goosi mukoro yaaye.
52 Yeesu akabha arakiina no okwoongera amang'eeni, aramuzomera Taatabhugya na
abhaatu.

3

Ameegyo ga Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Yohana 1:19-28)

* **2:41** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

1 Gwaari omwaaka gwi ikumi ne etaano gwa mubhukaangati bhwo omutemi
omukuru Tiberio, no omwaanaangwa we ekyaaro kya Yudea yaari Pontio Pirato. No
omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya yaari Herode,* no omukaangati we ebhyaaro
bhya Iturea na Tarakoniti yaari Firipo, wamwaabhu Herode. No omukaangati we
ekyaaro kya Abirene yaari Risania.
2 Na abhaseengeri abhakuru† nibho bhaari Anasi hamwe na Kayafa.
Kwe eriibhaga riyo, Yohana omwaana wa Zakaria wuyo, yaari mwiitirigo, na hano
yaari eyo akahaabhwa eng'ana na Taatabhugya.
3 Yohana yaari aragya kuhitira ekyaaro kyoosi kino kyareeni ne Ekitaaro kya Yoro-
daani, eno ararwaazira eng'ana yiyo. Yaari arabhabhuurira abhaatu, "Mute ebhibhi
bhyeenyu mumukyoorere Taatabhugya no okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi
bhyeenyu!"
4 Niigo amang'ana gayo ga Yohana gabheeri kyeego gakaamirwe mukitabhu no
omurooti Isaya:
"Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
'Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.
5 Muribhe amaruuma goosi,
na muroosye ebhiguru ne ebhiswa.
Mugororokye eziinzira zino ziikiikiri,
na muroosye ebhiruumwa bhisuuhu.
6 Niho abhaatu bhoosi bharaarore obhutuurya bhuno bhukurwa ku Taatabhugya.'"‡
7 Abhaatu bhaaru bhaari bharamuuzaku Yohana, kubha abhabatiize. Kyaamwe,
akabha arabhabhuurira, "Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha
muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubati-
izwa ego?
8 Ambe, mukore amahokya gano, gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhy-
eenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Mutataanga kugaamba kubha Taatabhugya
arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, 'Zaazi weetu ni Aburahamu!'§ Ndabhabhu-
urira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha
Aburahamu!
9 Na bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego
ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu
bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu
gikutinwa no okurekerwa mumuriro."
10 Niho amahizo ga abhaatu bhano bhaari bharimu, bhakamubhuurya Yohana,
"Bhoono, tukoreki?"
11 Akabhakyoora, "Wowoosi wuno ane emyeenda ebhiri, aruusye ogumwe kuwuno
ataanagwe. Na wowoosi wuno ane ebhyaakurya, ewe woosi asoondere wuno ataanab-
hyo."
12 Kwiihizo riyo bhaari bhariho na abhatobhya bhe eriigooti,* neebho bhaka-
muuzaku Yohana, okubha abhabatiize. Bhakamubhuurya, "Ee Omweegya, na neetwe
tukoreki?"
13 Akabhakyoora, "Muraatobhe eriigooti, mutatobha ikuru kukira ekireengero kino
kiteerweho."
14 Neebho bhaari bhariho abhasirikare, bhakamubhuurya, "Neetwe tukoreki?"

---

* **3:1** ***Herode***. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:2** ***Abhaseengeri abhakuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:6** Rora Isaya 40:3-5. § **3:8** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:12** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Akabhakyoora, “Mutaaza kuruusya omuutu ebhigiro bhyaaye, na mutaaza kumubheehera. Na kweeki mwiiswe na amariho gano mukuhaabhwa.”
15 Abhaatu bhoosi, bhaari bhariibhuurya no okwiiseega muziikoro zyaabhu kubha,
hamwe Yohana niwe Masiya.
16 Yohana akabhabhuurira bhoosiigo, “Enye, ndabhabatiiza kwa amaanzi. Nawe
araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga, enye nitakung’arira
kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye! Ewe
niwe arabhabatiiza kwe Ekoro Muhoreeru.
17 Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha
aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo, arayikumanirya mukitara kyaaye,
nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima.”
18 Kwa amang’ana gayo goosi na agaandi, Yohana yaari arabhariihya no okukumi-
irirya abhaatu bhayo, kwo okubharwaazira Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.
19 Nawe Yohana akamwiiyogya Herode, kwo okubha Herode akamusikirya Herodia
no okumukora mukaaye, nawe Herodia wuyo yaari akweerirwe no wamwaabhu
omusuuhu. Yohana akamurekya kung’ana yiyo, na kwe ebhibhi ebhiindi bhyoosi bhino
yaari arakora.
20 Niho, Herode akaaruhya ebhibhi bhyaaye kweeki, kwo okumubhoha Yohana
munyuumba ya abhabhohwa.

Yohana aramubatiiza Yeesu
(Mataayo 3:13-17; Mariko 1:9-11)

21 Hano Yohana ya akyaari kubhohwa, abhaatu bhaaru bhaari bharabatiizwa, Yeesu
woosi akaaza kubatiizwa. Eriibhaga yaari kusabha, eriisaaro rikiiguka,
22 Ekoro Muhoreeru akamwiikira iguru yaaye kye ekiguuti. Niho, eriiraka rikarwa
mwiisaaro rikabhuga, “Awe naawe Omwaana† waane omuseegwa, nizomereerwe
naawe.”

Ehamati ya Yeesu Krisito
(Mataayo 1:1-17)

23 Eriibhaga rya Yeesu okutaanga emirimo gyaaye, ahaabha ne emyaaka miroongo
etatu (30). Abhaatu bhahiiseega kubha, ahaabha omwaana wa Yusufu.
24 Na Yusufu wuyo, yaari omwaana wa Heri,
na Heri, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi,
na Raawi, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Yanai,
na Yanai, yaari omwaana wa Yusufu.
25 Na Yusufu, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Amosi,
na Amosi, yaari omwaana wa Nahumu,
na Nahumu, yaari omwaana wa Esiri,
na Esiri, yaari omwaana wa Nagai.
26 Na Nagai, yaari omwaana wa Mati,
na Mati, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Semei,
na Semei, yaari omwaana wa Yoseki,
na Yoseki, yaari omwaana wa Yoda.
27 Na Yoda, yaari omwaana wa Yoanani,
na Yoanani, yaari omwaana wa Resa,

† **3:22** ***Omwaana***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

na Resa, yaari omwaana wa Zerubabeeri,
na Zerubabeeri, yaari omwaana Shearitieri,
na Shearitieri, yaari omwaana wa Neri.
28 Na Neri, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Adi,
na Adi, yaari omwaana Kosaamu,
na Kosaamu, yaari omwaana wa Erimadamu,
na Erimadamu, yaari omwaana wa Eri.
29 Na Eri, yaari omwaana wa Yoshua,
na Yoshua, yaari omwaana wa Eriezeri,
na Eriezeri, yaari omwaana wa Yorimu,
na Yorimu, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi.
30 Na Raawi, yaari omwaana wa Simioni,
na Simioni, yaari omwaana wa Yuuda,
na Yuuda, yaari omwaana wa Yusufu,
na Yusufu, yaari omwaana wa Yonamu,
na Yonamu, yaari omwaana wa Eriakimu.
31 Na Eriakimu, yaari omwaana wa Merea,
na Merea, yaari omwaana wa Mena,
na Mena, yaari omwaana wa Matata,
na Matata, yaari omwaana wa Natani,
na Natani, yaari omwaana wa Daudi.
32 Na Daudi, yaari omwaana wa Yeese,
na Yeese, yaari omwaana wa Obeedi,
na Obeedi, yaari omwaana wa Boazi,
na Boazi, yaari omwaana wa Sarimooni,
na Sarimooni, yaari omwaana wa Nasoni.
33 Na Nasoni, yaari omwaana wa Aminadabu,
na Aminadabu, yaari omwaana wa Adimini,
na Adimini, yaari omwaana wa Arini,
na Arini, yaari omwaana wa Hezirooni,
na Hezirooni, yaari omwaana wa Pereesi,
na Pereesi, yaari omwaana wa Yuuda.
34 Na Yuuda, yaari omwaana wa Yaakobo,
na Yaakobo, yaari omwaana wa Isaaka,
na Isaaka, yaari omwaana wa Aburahamu,
na Aburahamu, yaari omwaana wa Teera,
na Teera, yaari omwaana wa Nahoori.
35 Na Nahoori, yaari omwaana wa Serugi,
na Serugi, yaari omwaana wa Reu,
na Reu, yaari omwaana wa Peregi,
na Peregi, yaari omwaana wa Ebeeri,
na Ebeeri, yaari omwaana wa Sheera.
36 Na Sheera, yaari omwaana wa Kenaani,
na Kenaani, yaari omwaana wa Arufakisadi,
na Arufakisadi, yaari omwaana wa Shemu,
na Shemu, yaari omwaana wa Nuhu,
na Nuhu, yaari omwaana wa Rameki.
37 Na Rameki, yaari omwaana wa Metuseera,

na Metuseera, yaari omwaana wa Enoki,
na Enoki, yaari omwaana wa Yareedi,
na Yareedi, yaari omwaana wa Maharareri,
na Maharareri, yaari omwaana wa Kenaani.
38 Na Kenaani, yaari omwaana wa Enoshi,
na Enoshi, yaari omwaana wa Seeti,
na Seeti, yaari omwaana wa Adaamu,
na Adaamu, yaari omwaana wa Taatabhugya.

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mataayo 4:1-11; Mariko 1:12-13)

1 Yeesu akarwa orubhaara rwe Ekitaaro kya Yorodaani, akabha yiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru, ne Ekoro akabha aramukaangata mwiitirigo. Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40),
2 na kwe eriibhaga riyo, akiisiitya okurya ebhyaakurya, na Seetaani* ahaaza kumusakya. Na kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.
3 Niho Seetaani akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, swaagya eriigina rino, riikyoore ribhe omukaate."
4 Yeesu akamukyoora, "Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene.'†"
5 Kyaamwe, Seetaani akamuhira Yeesu ahagiro hano haari iguru bhukong'u, rugeendo rumwe, akamweerekya obhutemi bhwe ebhyaaro bhyoosi.
6 Akamubhuurira, "Ndakuha obhukaangati bhwoosi bhuno, hamwe no obhuniibhi bhwamu, kwo okubha goosi gano, neenye nikahaabhwa, ndatura kuha omuutu wowoosi wuno nikweenda.
7 Kweego, oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhiyo bhibhe ebhyaazo."
8 Yeesu akamukyoora, "Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo, omuhokeerye ewe omweene ego.'‡"
9 Niho, Seetaani akamuhira Yeesu Yerusaremu, akamwiimeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya, akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi okurwa hano.
10 Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru waazo, bhakuriibhe.
11 Nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.'§"
12 Nawe Yeesu akamukyoora, "Ekaamirwe, 'Otamusakya Omukuru, Taatabhugya waazo.'*"
13 Hano Seetaani yaari amariri kumusakya Yeesu, akamutiga, tee abhone omweeya oguundi gwo okumusakya.

Yeesu arataanga emirimo gyaaye Gariraaya
(Mataayo 4:12-17; Mariko 1:14-15)

14 Kyaamwe Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha yiizuriibhwe no obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Eng'ana iguru waaye, ekanyaragana bhukong'u mukyaaro kiyo kyoosi.

---

* **4:2** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. ‡ **4:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13. § **4:11** Rora Zaburi 91:11-12. * **4:12** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16.

15 Akagya areegya abhaatu muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango. Neebho bhoosi,
bhakabha bharamukumya.

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Mariko 6:1-6)

16 Orusiku rumwe, akakyoora Nazareeti, omugye guno yarereerwe. No orusiku
rwo okumuunya,† akasikira munyuumba ye esaango,‡ kyeego yaanariri, akiimeerera
okusoma Eng'ana ya Taatabhugya.
17 Akahaabhwa ekitabhu kino kikaamirwe no omurooti Isaya, akakikuundukura
kumoohya ahagiro hano hakaamirwe, niigo yahabhweeni, akasoma,
18 "Ekoro yo Omukuru, Taatabhugya, eri hamwe neenye.
Anisoriri kubharwaazira abhataka Amang'ana Amazomu.
Anitumiri nibhazweenie abhabhohwa, kubha bhariigurirwa,
na abhahoku, kubha bhariigurirwa ameeso,
na bhano bhakunyaakibhwa, kubha ndabhatuurya.
19 Kweeki anitumiri nibharaarike abhaatu,
kubha bhoono Omukuru, Taatabhugya areerekya omureembe gwaaye."§
20 Niigo Yeesu yamariri okusoma amang'ana gayo, akakuundikirya ekitabhu, aka-
muha omuhokya, akiikara ataange okweegya. Na abhaatu bhoosi bhano bhaari
munyuumba ye esaango, bhakamutaangaarira mumeeso.
21 Akataanga okubhabhuurira, "Amakaamo Amahoreeru gano mwiigwiiri kwa am-
atwi geenyu, gakuunaaniri embere weenyu reero."
22 Abhaatu bhoosi bhaari bharamugaamba kisi. Nawe bhaari bhararuguura
amang'ana gaaye iguru yo omureembe gwa Taatabhugya, na bhakataanga okwiibhu-
urya, "Awe, wuno nawe! Atari omwaana wa Yusufu?"
23 Yeesu akabhabhuurira, "Nawe nitakubha ne ehaha, muraanikyoore ekireengyo
kino, 'Awe omugabhu, wiihorye omweene.' Neemwe muragaamba, 'Gano goosi twiig-
wiiri okoriri mumugye gwa Kaperinaumu, ogakore na mumugye gwaazo hano!'"
24 Akeenderera okugaamba, "Ndabhabhuurira obhuheene, omurooti atakwiikiriribh-
hwa muroobho yaaye.
25 "Nawe, kwe eheene ndabhabhuurira, kwiibhaga rya Eriya, embura etaatweekiri
emyaaka etatu ne emyeeri esaasabha, enzara ekasikira ekyaaro kyoosi kya Iziraeri, na
kwiibhaga riyo ekyaaro kyaari na abhatuumba bhaaru.
26 Naabhe, Eriya ataatumirwe kuwumwe waabhu, nawe akatumwa kumutuumba
wumwe wa Sarepta, mukyaaro kya Sidooni.*
27 "Na mukyaaro kya Iziraeri kwiibhaga ryo omurooti Erisha, bhaabharimu bhe
ebhigeenge bhaaru. Naabhe, ataari arimu wowoosi wuno yahorirye, nawe wumwe
omweene ego yahorirye neewe ni Naamani wo okurwa mukyaaro kya Siria."†
28 Abhaatu bhoosi bhano bhaabhiikumeenie munyuumba ye esaango, hano bhaki-
igwa amang'ana gayo, bhakatiinda bhukong'u.
29 Niho bhakiimeerera bhwaangu, bhakagya kumuhuna, tee omuhiriingito omuhaari
gwe ekiguru, kino omugye gwaari gwoombokirwe iguru waku, kubha bhamurekere
haasi.
30 Nawe, akahita gatigati we eriihizo rya abhaatu, akagya zaaye.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Mariko 1:21-28)

---

† **4:16** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **4:16** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yino Abhayahudi bhaari kwiikumania kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **4:19** Rora Isaya 61:1-2. * **4:26** Rora 1 Abhatemi 17:9-24. † **4:27** Rora 2 Abhatemi 5:1-14.

31 Orusiku rumwe, Yeesu akagya mumugye gwa Kaperinaumu, mukyaaro kya Gariraaya. Orusiku rwo okumuunya,‡ akasikira munyuumba ye esaango, na akataanga kweegya.
32 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gaari no obhuturo.
33 Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne eriisaambwa eriibhi. Eriisaambwa riyo, rikarira no okumwaaya, rirabhuga,
34 "Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri kutusikya? Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya."
35 Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo akabhuga, "Kira! Noorwe kumuutu wuno!" Niho eriisaambwa eriibhi riyo, rikamugwiisya haasi omuutu wuyo, embere wa abhaatu bhoosi. Kyaamwe, rikarwamu, ritaamunyahaariri.
36 Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong'u, bhakiibhuurya, "Mang'anaki gayo? Ndora omuutu wuno, niigo akuswaagya amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwaaye, kubha, garwe mubhaatu, rugeendo rumwe, gararwamu!"
37 Kweego, amang'ana ge emirimo gya Yeesu, gakabha garanyaragana mukyaaro kyoosi.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru
(Mataayo 8:14-17; Mariko 1:29-34)

38 Hano Yeesu yarwiiri munyuumba yiyo ye esaango, akasikira munyuumba ya Simooni. Na munyuumba muyo yaarimu inyibhyaara Simooni ni murweeri we ehooma haari. Neebho, bhakamusabha Yeesu amuhorye.
39 Niho akiimeerera haguhi neewe, akaswaagya ehooma yiyo, rugeendo rumwe akahora. Omukari wurya akabhuuka, akataanga okubhahokeerya ebhyaakurya.
40 Na hano eryoobha ryaari riratuubhira, orusiku rwo okumuunya rwaari rurasira, abhanyaroobho bhaaru bhakamureetera Yeesu abharweeri bhaabhu bha amarweeri hagarihagari. Yeesu akabhatuurira bhoosi amabhoko gaaye, akabhahorya.
41 Hamwe na gayo, Yeesu akaheebha amasaambwa amabhi mubhaatu bhaaru, neego gaari gararira, "Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!" Na kwo okubha amasaambwa amabhi gayo, gaari gamenyiri kubha Yeesu niwe Masiya, akagarekya no okugaribhira, gatagaamba kweeki.

Yeesu areegya abhaatu
(Mariko 1:35-39)

42 Hano kwakiiri, Yeesu akarwa hayo, akagya kibhezo. Abhaatu bhaari bharamumoohya ahagiro hoosi, na hano bhaamuruuzi, bhakeenda kumurekya kubha, atabhatiga.
43 Nawe, Yeesu akabhabhuurira, "Nireenderwa nigye mumigye egiindi gyoosi, okubha nibharwaazire Amang'ana Amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya.§ Kwiiguru ya gayo nikyo kikagirya nikatumwa."
44 Niho, Yeesu akahita ekyaaro kya Yudea,* ararwaazira abhaatu muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango.

5

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 4:18-22; Mariko 1:16-20)

‡ **4:31** ***Orusiku rwo okumuunya*** ni rusiku rwa Jumamosi runo Taatabhugya yamuunyiri hano yamariri okuteema ebhigiro bhyoosi. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **4:43** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **4:44** ***Yudea***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gakaamirwe *Gariraaya.*

1 Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha yiimeereeri embarika ye Enyaanza ya Genesareeti,* yaari areegya abhaatu bhaaru eng'ana ya Taatabhugya. Neebho, bhakabha bharamwiiruumbiririra kwo okumuhiga, okubha bhamwiitegeerere.
2 Ne embarika ye enyaanza hayo, Yeesu akarora amaato abhiri gaari embarika hayo, hano abhategi bhahoogya eziinzero zyaabhu.
3 Akatiira mubhwaato obhumwe, bhuno bhwaari bhwa Simooni, akamusabha Simooni kubha, yiisukye obhwaato hasuuhu munyaanza. Niho, Yeesu akiikara muusi yeegye abhaatu.
4 Na hano akamara kubheegya, akabhuurira Simooni na abharikyaaye, "Mugeendye obhwaato tee mubhuzibhe, mwiikye eziinzero zyeenyu, mutege eziiswe."
5 Simooni akamukyoora, "Ee Omukuru weetu, obhutiku kukya twaari turakora emirimo gyo okutega kwo omukya, ndora tutaabhweeni ekigiro! Nawe, kwo okubha naawe waambuuriiri ego, ndaziikya eziinzero bhoono."
6 Niho Simooni na abharikyaaye, bhakiikya eziinzero zyaabhu mumaanzi. Hano bhaakoriri ego, bhakagwaata eziiswe nzaru bhukong'u, tee eziinzero zyaabhu zikataanga kuraanduka.
7 Bhakabhirikira abharikyaabhu, bhano bhaari mubhwaato obhuundi, kwo okubhasimya kwa mabhoko bhiize okubhasakirya. Neebho, hano bhakaaza bhakiizurya amaato abhiri eziiswe, tee zikagirya amaato gakabha haguhi okutubhira.
8 Simooni Petero, hano yaruuzi kyeego bhabhweeni eziiswe, akahigama embere ya Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omukuru Yeesu, onitige enye, kwo okubha enye ni we ebhibhi!"
9 Simooni akabhuga amang'ana gayo, kwo okubha ewe hamwe na abharikyaaye bhoosi, bhakaruguura bhukong'u obhwaaru bhwe eziiswe zino bhaategiri.
10 Bhaari bhariho abhamura bhabhiri bha Zebedaayo, Yaakobo na Yohana, bhahaatega hamwe na Simooni, neebho bhoosi, gayo gakabharuguurya.
Niho Yeesu akabhuga, "Awe Simooni, otoobhoha! Kweemera reero yino, orabha omutegi wa abhaatu."†
11 Kweego Simooni na abharikyaaye, bhakakyoorya amaato kumwaambuko, bhakatiga ebhigiro bhyaabhu bhyoosi, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu aramuhorya omuutu we ebhigeenge (Mataayo 8:1-4; Mariko 1:40-45)

12 Yeesu yaari mumugye gumwe, niho akaaza omuutu wumwe we ebhigeenge.‡ Hano we ebhigeenge wuyo yamuruuzi Yeesu, akahigama haasi bhubhuumari embere waaye, akiihiinya tee akahikya obhusyo haasi, akamusabha, "Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!"
13 Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku, akamubhuurira, "Ndeenda ohore, weeribhwe!" Hayohayo, akahora obhurweeri bhwaaye.
14 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, "Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeriibhwe."§
15 Nawe, amang'ana ga Yeesu, gakoongera okumenywa bhukong'u kubhaatu. Abhaatu bhaari bhahaamuuzaku amahizo kwa amahizo, korereki bhanagye kwiitegeererera ameegyo gaaye no okuhoribhwa amarweeri gaabhu.
16 Nawe, Yeesu yaari arabhatiga, aragya kusabha ahagiro hano hataari na abhaatu.

---

* **5:1** ***Enyaanza ya Genesareeti***, eriina ryaaye eriindi ni *Enyaanza ya Gariraaya.* † **5:10** ***Orabha omutegi wa abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaaru no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. ‡ **5:12** Ku Bhayahudi ***omuutu wumwe we ebhigeenge*** yaari atakweenderwa okusaanga hamwe na abhaatu bhano bhataari ne ebhigeenge. Kweeki wuno atana ebhigeenge niigo araamukunieku woosi arabha ne ebhigeenge. § **5:14** Rora Abharaawi 14:1-32.

Yeesu aramuhorya eriigata (Mataayo 9:1-8; Mariko 2:1-12)

17 Orusiku rumwe, Yeesu yaari areegya abhaatu. Na gati yaabhu, bhaari bhiikeeri Abhafarisayo,* hamwe na abheegya bhe emigiro.† Bhayo, bhakarweera emigye gyoosi gya Gariraaya na Yudea, na abhaandi bhakarweera Yerusaremu. Yeesu yaari na amanaga go okuhorya kurwa ku Mukuru, Taatabhugya, na yaari arahorya abhaatu.

18 Niho, abhaatu bhakaaza, bhano bhaari bhagegiri omuutu wuno ebhiimo bhikuuri, eno ahiindiiri kukiigi kyaaye. Bhakeenda kumusikirya munyuumba, na bhamuhi-indirye embere wa Yeesu.

19 Nawe etaaturikeeni, kwe ekigirirye kye esaango ekuru ya abhaatu. Niho bhakatiira kukisara kye enyuumba, eno bhagegiri omuutu wuyo. Hano bhaari kukisara, bhaka-hobhora omwoobho kwo okumamura eziindigi kuruusara,‡ bhakamwiikya embere ya Yeesu, gati wa abhaatu bhoosi bhayo.

20 Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira, "Omusaani waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."

21 Abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo bhayo, niigo bhakiigwa ego bhakataanga kuririirira muziikoro, bharabhuga, "Wuno ni weewi? Ndora aragaamba amang'ana go okumutuka Taatabhugya? Atariho wuno akunagya kwaabhira ebhibhi, ni Taatab-hugya omweene ego!"

22 Yeesu akagamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, "Kwaki muranianga muziikoro zyeenyu?

23 Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira, 'Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera, ogeende?'

24 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu§ nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino."

Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, "Ndakubhuurira, imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika."

25 Hayohayo, omuutu wuyo akiimeerera embere ya abhaatu bhayo, akagega ekiigi kyaaye kino yaari ahiindiriiri, akagya yiika, eno aramukumya Taatabhugya.

26 Abhaatu bhoosi, bhakaruguura bhukong'u no okugwaatwa no obhwoobha. Bhak-abha bharamukumya Taatabhugya, niho bhakabhuga, "Bhamure! Reero, turuuzi amang'ana ge ekiruguuro!"

Yeesu aramubhirikira Raawi (Mataayo 9:9-13; Mariko 2:13-17)

27 Hano gayo gaahwiiri, Yeesu akarwa munyuumba, akarora omutobhya we eriigooti wumwe, eriina ryaaye niwe Raawi. Na Raawi wuyo ahaabha yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti.

Yeesu akamubhuurira, "Nituniirira!"

28 Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akatiga bhyoosi, akamutuniirira Yeesu.

29 Niho, Raawi akamukorera Yeesu enyaangi ekuru yiika waaye. Munyuumba muyo, bhakiikumania abhatobhya bhe eriigooti bhaaru na abhaatu abhaandi, na bhahaabha bhararya hamwe mwiigari.

---

* **5:17** ***Abhafarisayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **5:17** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:19** Abhayahudi abhaandi bhaari bharatuura no okusereetera eziindigi eziinyuumba zyaabhu kwo okuhiindirya eziimbaawa iguru yaku. Rora Mariko 2:4. § **5:24** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

30 Ekagirya Abhafarisayo abhaandi, na abheegya bhaabhu bhe emigiro, bhakagya
kwiiririiririya kubhaanabheega bha Yeesu, bharabhuga, “Ndora murarya no okunywa
hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, na abhaandi bhe ebhibhi?”
31 Yeesu akabhakyoora, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abhar-
weeri nibho bhakumweenda!
32 Kweego, enye neenye nitiiziri kubhabhirikira bhano bhakwiirora ni bhe eheene
embere wa Taatabhugya bhanituniirire, nawe, niiziri kubhabhirikira bhe ebhibhi,
okubha bhate ebhibhi bhyaabhu.”

Ameegyo amahya
(Mataayo 9:14-17; Mariko 2:18-22)

33 Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhayo bhakamubhuurira Yeesu, “Eriibhaga
ryaaru abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhariisiitya ebhyaakurya, hano bhaku-
musabha Taatabhugya. Neebho abhaanabheega bha Abhafarisayo, nabho bhoosi
bharakora egoego. Nawe ndora bho owaazo, bhatakwiiyiima ebhyaakurya, bhareen-
derera kurya no okunywa!”
34 Yeesu akabhakyoora, “Hano omukweeri, akubha akyaari hamwe na abhasaani
bhaaye enyaangi yo obhweenga, muranagyabhwi kubhakora abhagini bhayo, bhiisi-
itye ebhyaakurya no okunywa?
35 Nawe, eziisiku zino zikuuza, zino omukweeri araruusibhwaho gati wa abhasaani
bhaaye. Muziisiku ziyo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya
ebhyaakurya.”
36 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Okusaangya ameegyo
gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu, kutuubheeni no omuutu wuno akutina ekiraka
kurwa kumweenda omuhya no okukitumira kumweenda omukuungu. Araakore ego,
arabha araandwiiri omweenda gwaaye omuhya. Hamwe na gayo, ekiraka kiyo kyo
omweenda omuhya, kitakwiisirirana no omweenda omukuungu.
37 “Na atariho omuutu wuno akutuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha
ekikuungu. Kwo okubha, araakore ego, amaanzi amahya go omuzabibu garaatya
ekiribha kiyo, na amaanzi go omuzabibu gariitika. Ekiribha kiyo na amaanzi go
omuzabibu gaamu, bhirasarika.
38 Nawe, amaanzi amahya go omuzabibu, gareenderwa gatuurwe mukiribha ekihya!
39 “No omuutu wuno anariri amaanzi go omuzabibu ge ekare, niwe atana enaamba
na amaanzi go omuzabibu amahya. Arabhuga, ‘Ge ekare nigo amazomu.’”

6

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-14; Mariko 2:23-28)

1 Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu ahaabha arahita mumiguundu gye engano
na abhaanabheega bhaaye, abhaanabheega bhakiigwa enzara, bhakataanga okub-
huna ebhigara bhye engano, bhakarya.
2 Niho Abhafarisayo abhaandi bhakamubhuurira, “Ndora murakora gano emigiro
gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†
3 Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego
Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?
4 Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, akagega emikaate gino
gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya, akagirya! Na akabhaha na abharikyaaye.

* **6:1** ***Orusiku rwo okumuunya*** ni rusiku rwo okuseengera rwa Abhayahudi, erwe ni Sabaato. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **6:2** Rora Okurwa 20:8-11.

Nawe, emigiro gya Musa giriikiririya kubha, ni bhaseengeri abheene bhakiikiriribhwa okurya emikaate gye etuubho yino."‡
5 Yeesu akoongereerera kugaamba, "Ndeenda mumenye bhwaheene kubha enye
Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya."

Yeesu aramuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya (Mataayo 12:9-14; Mariko 3:1-6)

6 Kurusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye esaango,
akataanga kweegya abhaatu. Muusi muyo, yaarimu omuutu wumwe, wuno okubhoko
kwaaye kwo obhuryo kwaari kukuuri.
7 Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhaari bharamwiiteengera Yeesu, bharore
kyeego araahorye omuutu wuyo kurusiku rwo okumuunya, kwo okubha bhaari
bharamoohya eriing'ana ryo okumuzoongera.
8 Nawe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu. Kweego, akamubhuurira omuutu wuno
okubhoko kukuuri, "Nawuuze, wiimeerere gatigati hano." Niho, omuutu wuyo akaaza,
akiimeerera gatigati waabhu.
9 Niho, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, "Nawe, nib-
habhuurye amabhuuryo, orusiku rwo okumuunya, emigiro giraturagirira kukoraki?
Amazomu kasi amabhi? Orusiku ruyo, tuhorye kasi twiite?"
10 Yeesu akabharoreerera abhaatu bhayo bhoosi. Niho akamubhuurira omuutu
wuyo, "Gororokya okubhoko kwaazo." Woosi, hano yakugorweeri ego, kukahora.
11 Abhafarisayo bhayo, bhakabha no obhururu bhuhaari bhukong'u. Bhakataanga
okwiibhuurya enzira yo okumukorera Yeesu amabhi.

Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri (Mataayo 10:1-4; Mariko 3:13-19)

12 Kuziisiku ziyo, Yeesu akagya kukiguru okumusabha Taatabhugya, akasabha ob-
hutiku kukya.
13 Hano kwakiiri, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye. Gati waabhu akaahura
ikumi na bhabhiri, akabhatoga eriina rya abheega.§ Na abheega bhayo, nibho bhano:
14 Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina rya Petero, Andurea mura waabhu
Simooni, Yaakobo, Yohana, Firipo, Baritoromaayo,
15 Mataayo, Tomaso, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Simooni wuno akubhirikirwa
Omuzeroote,*
16 Yuuda omwaana wa Yaakobo, na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo
Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru (Mataayo 4:23-25)

17 Yeesu akiituuma kurwa kukiguru, hamwe na abheega bhaaye. Na hano akahika
ahagiro ha mutaandaari, akiimeerera. Hayo, bhakiikumania abhaanabheega bhaaye
bhaaru, ne esaango ekuru bhukong'u ya abhaatu bhano bhaarwiiri mukyaaro kyoosi
kya Yudea, kurwa mumugye gwa Yerusaremu, no okurwa ahagiro ho omwaambuko
gwa Tiro na Sidooni. Abhaatu bhayo, bhakaaza kumwiitegeerera Yeesu no okuhorib-
hwa amarweeri gaabhu,
18 na bhano bhaari kunyaakibhwa na amasaambwa amabhi, bharahoribhwa.
19 Abhaatu bhoosi, bhaari bharasakya okumugwaataku Yeesu, kwo okubha yaari ne
eziinguru zo okuhorya, na akabhahorya bhoosi.

---

‡ **6:4** Rora 1 Samweeri 21:1-6. § **6:13** ***Abheega*** ni bhaatu bhano bhasorirwe na Yeesu no okutumwa kumirimo gyaaye. * **6:15** ***Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma.

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Mataayo 5:1-12)

20 Yeesu akabhiisuunza abhaanabheega bhaaye bhayo, akabhabhuurira,
“Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe eziikoro,
kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhweenyu.
21 Hakiriku bhano bhane enzara bhoono,
kwo okubha muriigutibhwa.
Hakiriku emwe bhano mukurira bhoono,
kwo okubha muraaza kuseka.
22 “Hakiriku emwe, hano abhaatu bharabhabhiihirirye, kwo okubhaahura, okubhatuka no okubhagaambira amabhi, kwiiguru yo Omwaana wo Omuutu.
23 “Kuziisiku ziyo, muzomererwe no okubhinabhina. Mumenye kimwe kubha murabha murabhiikirwa esaambo ekuru mwiisaaro, kwo okubha bhazaazi bhaabhu, niigo bhaari bharanyaakya abharooti.
24 Nawe, muraaza kurora, emwe abhaniibhi,
kwo okubha obhuniibhi bhweenyu, mumariri kubhubhona!
25 Nawe, muraaza kurora bhano mukwiiguta bhoono,
kwo okubha eriibhaga rirahita muraaza kusiingira.
Muraaza kurora, bhano mukuseka bhoono,
kwo okubha muraaza kurira no okuririirira!
26 Muraaza kurora, hano abhaatu bhakubhakumya,
kwo okubha bhazaazi bhaabhu niigo ego bhaari kukorera abharooti bho orurimi.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa
(Mataayo 5:38-48, 7:12)

27 “Ndabhabhuurira emwe bhano mukuniitegeerera, mubhe muraseega abhabhisa bheenyu. Abhaatu bhano bhakubhabhiihirirya, emwe mubhasakirye.
28 Na abhaatu bhano bhakubhiihiima, emwe mubhatweere ebhite. Na abhaatu bhano bhakubhanyaakya bhukong’u, emwe mubhasabhire ku Taatabhugya.
29 “Omuutu araakuteme etama yimwe, omukyooserye ne eyiindi. No omuutu araakuruusye ekabhuuti yaazo, omutigire agege ne eriigooti.
30 Wowoosi wuno araakusabhe ekigiro, omuhe. Na omuutu wuno araagege ebhigiro bhyaazo, otamusabha akukyoorerye.
31 Mubhe murakorera abhaandi kyeego emwe mukweenda bhabhakorere.
32 “Muraabhaseege bhano bhakubhaseega emwe, ni heene mukoriri eng’ana nzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe ebhibhi bhabhaseegiri abhaatu bhano bhakubhaseega!
33 Kweeki mukusakirya bharya abheene bhakubhasakirya emwe, ni heene mukoriri eng’ana enzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe ebhibhi bhoosi, niigo ego bhakukora!
34 Na muraabhahe eziimbirya bharya abheene mukwiisiga kubha bharabhakyoorerya, ni heene mukoriri eng’ana enzomu yo okubhaguungya? Zeyi tiigo! Yiingabha na bhe ebhibhi bhoosi bharabhaha abharikyaabhu, kwo okubha bhariisiga kukyooreribhwa bhyoosi!
35 “Nawe emwe, mubhaseege abhabhisa bheenyu, mubhasakirye. Mubhahe eziimbirya na mutaaza kuganya kubha murakyooreribhwa. Kweego niigo muraabhone eziisaambo eziikuru, no okubha abhaana bha Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, kwo okubha Taatabhugya arabhasakirya bhano bhatakubhuga, ‘Ozomirye,’ na abhaatu bhe ebhibhi.
36 Murorere ebhigoongi abhaandi, kyeego Wuuso weenyu akubharorera ebhigoongi.

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi
(Mataayo 7:1-5)

37 “Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza abhatinire ekiina emwe. Na mutagaamba kubha abhaandi bhatinirwe, niho ne emwe mutakutinirwa kibhi. Mubhaabhire abhaatu bhano bhabhahabhirye, niho na neemwe muraabhirwe.
38 Mubhahe abhaandi ebhigiro, niho na neemwe muraahaabhwe. Ne ebhigiro bhino muraahaabhwe, bhirabha kukireengero ekizomu bhukong’u. Ekireengero kirasiingisibhwa no okukibhaanda, tee kiizure zabhi no okwiitika. Kwo okubha, ekireengero kino mukureengera abhaandi, nikyo na neemwe muraareengeerwe.”
39 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo kino, “Bhoono heene! Omuhoku aranagya kumukaangatya omuhoku omurikyaaye? Etariho haho, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma!
40 “Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye. Nawe, omwaanamweega areenderwa yeegibhwe no okugagwaata goosi, niho araatuubhane no omweegya waaye.
41 “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?
42 Na oranagyabhwi kumubhuurira omurikyaazo wuyo, ‘Awe omuhiiri waane, tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,’ eriibhaga awe omweene one ekiti kino kiri muriiso ryaazo? Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu (Mataayo 7:16-20, 12:33-35)

43 “Gutariho omuti omuzomu, guno gukuruusya emisumo emibhiihu. Na gutariho omuti omubhiihu, guno gukuruusya emisumo emizomu.
44 Abhaatu bhatakugesa emisumo gye etiini naabhe emizabibu kumiti gya amahwa. No omuti guyo gwoosi gumenyekeeni kumisumo gyaaye.
45 “Niigo gaari, no omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye. Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.

Okwoomboka kwiitare no okwoomboka kumarobha (Mataayo 7:24-27)

46 “Kwaki muraambirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’ nawe amang’ana gano nikubhabhuurira, mutakugakora?
47 Wowoosi wuno akuniizaku no okwiitegeerera amang’ana gaane no okugakora, ndabhakeerenerya kyeego araabhe kwe ekireengyo.
48 “Atuubheeni no omwoomboki we enyuumba wuno yatukiri haasi bhukong’u, tee akahikira eriitare, akoomboka obhurusa iguru waku. Na kwiibhaga rye embura, ekitaaro kikiizura amaanzi, omusabhuko gukatema enyuumba yiyo. Nawe, etiisiingisirye kwo okubha yaari yoombokirwe bhwaheene.
49 “Nawe, wuyo woosi wuno akwiitegeerera amang’ana gaane no okutama okugakora, wuyo atuubheeni no omuutu wuno yoombokiri enyuumba yaaye kumarobha ageene, gano gatana obhurusa. Na hano amaanzi ge ekitaaro gakaaza, amaanzi gakiitema enyuumba yiyo, rumwe ego ekagwa haasi, muu! Ekanyamuka yoosi.”

7

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare (Mataayo 8:5-13)

1 Hano Yeesu yamariri okubhabhuurira esaango ya abhaatu amang’ana gayo goosi, akagya akasikira mumugye gwa Kaperinaumu.

2 Mumugye guyo yaari arimu omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma. Omusirikare wuyo, yaari no omuhokya wuno yaamuseegiri bhukong'u, nawe omuhokya wuyo yaari omurweeri wo okukwa.
3 Kimwe, omusirikare wuyo, hano akiigwa eng'ana iguru ya Yeesu, akatuma abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi ku Yeesu, bhamusabhe yiize okumuhorya omuhokya waaye.
4 Abhakaruka bhayo, hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama bhukong'u, bhakamubhuurira, "Omuutu wuno, areenderwa omukorere eng'ana yino,
5 kwo okubha aseegiri abhaatu bha mukyaaro kyeetu. Na niwe atwoombokeeri enyuumba yeetu ye esaango."
6 Niho Yeesu akagya hamwe na abhakaruka bhayo. Na hano bhaari bhagwiisukiiri omugye gwo omukuru wa abhasirikare, omukuru wuyo akatuma abhasaani bhaaye, bhakagya ne eng'ana ku Yeesu, bhakamubhuurira, "Ee Omukuru, otiinyaakya bhukong'u, kwo okubha nitakung'arira osikire owaane.
7 Nikarora kubha nitakweenderwa kuuza owaazo. Nawe gaamba eng'ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.
8 Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe, 'Noogye,' aragya. Ndaamubhuurire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No omugya waane, ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."
9 Hano Yeesu akiigwa gayo, akamuruguura bhukong'u. Akiikibhukira esaango ya abhaatu bhano bhaari bharamutuniirira, akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira, naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wowoosi wo obhwiikirirya bhukuru kya bhuno!"
10 Na hano abhasaani bho omusirikare bhaakyooriri mumugye gwo omusirikare wuyo, bhakabhona omuhokya ahoriri.

Yeesu aramuryoora omumura wuno akuuri

11 Eriibhaga isuuhu, Yeesu akagya kumugye gwa Naini, hamwe na abhaanabheega bhaaye, na abhaatu abhaandi bhaaru bhaari bharamutuniirira.
12 Na hano yaari ariisukira ekisyooko kyo omugye, akasikana na abhaatu bhano bhaari bhakigegiri ekituundu kyo omumura bharakihira igutu yo omugye. Omumura wuyo, yaari omwaana omweene kunina, neewe yaari omutuumba. Omukari wuyo, yaari arageendania na abhaatu bhaaru bho omugye guyo.
13 Hano Omukuru yamuruuzi omutuumba wuyo, akamurorera ebhigoongi, akamubhuurira, "Otarira."
14 Akiisukira ekirago kino omuku yaari iguru waku, akakikuniaku. Na abhaatu bhano bhaari bhakigegiri, bhakiimeerera. Yeesu akabhuga, "Awe omumura, ndakubhuurira, bhuuka!"
15 Omumura wurya yaari akuuri, hayohayo akabhuuka, akiikara, akataanga kukeerenia kweeki. Niho, Yeesu akamugwaatya nina waabhu.
16 Abhaatu bhayo bhoosi, bhakaruguura no okugwaatwa no obhwoobha bhwaaru, bhakataanga kumukumya Taatabhugya, bharabhuga, "Omurooti omukuru arweereri gati yeetu!" Bhakagaamba kweeki, "Taatabhugya yiiziri kusakirya abhaatu bhaaye!"
17 Na amang'ana gayo iguru ya Yeesu, gakanyaragana bhukong'u mu Yudea yoosi, na mubhyaaro ebhiindi bhya haguhi.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya (Mataayo 11:2-19)

18 Hano Yeesu ahaabha arakora gayo goosi, Yohana akiigwa amang'ana okurwa kubhaanabheega bhaaye.

19 Kweego Yohana neewe akabhabhirikira abhabhiri bhaabhu, akabhatuma bhagye
kumubhuurya Yeesu, “Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”
20 Hano abhabhiri bhayo bhaamuhikiiri, bhakamubhuurira, “Yohana Omubatiizi
atutumiri kwaawe, tukubhuurye, ‘Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye
owuundi?’”
21 Kwiibhaga riyoriyo, Yeesu ahaabha arahorya abhaatu bhaaru amarweeri gaabhu,
na bhano bhaari bhayaangahiri na amasaambwa amabhi. Na ahaabha arahorya
abhahoku bhaaru, bharore.
22 Niho, Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano muruuzi, na gano
mwiigwiiri. Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora,
abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa
Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.*
23 Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no obhwiiti-
imaati iguru waane!”
24 Kumara abhabhiri bhayo bhakagya, Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya
abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora
Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya
amang’ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.
25 Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno yiibhohiri
emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhakwiibhoha emyeenda gyo obhuguri
obhukuru no okwiizomya kwo obhwaaru bhwe ebhigiro, bhayo bharabha bhariikara
muziinyuumba zye ekitemi.
26 “Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti omurebhe?
Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.
27 Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,
‘Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.’†”
28 Yeesu akabhuga kweeki, “Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano
bhiibhwiirwe mukyaaro akyaari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe
omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa Taatabhugya, niwe omukuru
kukira Yohana Omubatiizi.”
29 Abhaatu bhayo bhoosi, hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, hano bhakiigwa
amang’ana ga Yeesu, bhakiikirirya kubha amiiseego ga Taatabhugya gaari mazomu,
kwo okubha nibho bharya Yohana yabhabatiiziri.
30 Nawe Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhakaanga amiiseegi ga Taatab-
hugya kweebho, kwo okubha bhataabatiizirwe na Yohana.
31 Kweeki Yeesu akabhuga, “Abhaatu bho orwiibhuro runo, nibhatuubhanie naki? Ni
bha tuubhoki?
32 Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera, bharabhirikira ab-
harikyaabhu,
‘Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!
Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaarириri!’
33 “Kweego, hano Yohana Omubatiizi yiiziri, yaari atakurya emikaate, naabhe okun-
ywa amaanzi go omuzabibu.‡ Emwe muragaamba kubha, agwaatirwe ne eriisaambwa
eriibhi!
34 Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya bhye
eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, ‘Murore! Wuno

* **7:22** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora amang’ana gayo. Rora Isaya 35:5-6, 61:1. † **7:27** Rora Maraaki 3:1. ‡ **7:33** Emikaate na amaanzi go omuzabibu ni bhyaakurya bhyo orusiku rworwoosi ku Bhayahudi.

ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya bhe eriigooti, na abhaatu bhe ebhibhi!'
35 Nawe, amang'eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa."

Yeesu aramwaabhira omukari we ebhibhi

36 Yaari ariho Omufarisayo owumwe, akamuginihya Yeesu yiize kurya owaaye. Niho, Yeesu akasikira mumugye gwaaye, akabha mwiigari.
37 Na mumugye muyo, yaari arimu omukari owumwe, wuno amenyekeeni kubha ariikara obhwiikari obhubhi. Omukari wurya, hano akiigwa kubha Yeesu ararya wo Omufarisayo wuyo, akasikira muyo ne enzubha yino ekorirwe ne eriigina eryeero, na yaari etuurirwemu amaguta gano gakureetya.
38 Akiimeerera haguhi na amaguru ga Yeesu, akataanga kurira. Eziingusuri zaaye zikatoonyera amaguru ga Yeesu, yaari arazitarikya ne eziinzweeri zyaaye, akahuumbatahuumbata amaguru gaaye, no okumuhaka amaguta go omuruumbaaso.
39 Omufarisayo wuyo, hano yaruuzi gayo, akiiseega mukoro yaaye, "Omuutu wuno, yaangabheeri omurooti, yaangamenyiri kubha, omukari wuno akumukunia, ni muutu wa tuubhoki. Yaangamenyiri kubha, ewe ariikara obhwiikari obhubhi!"
40 Yeesu akamubhuurira, "Awe Simooni, nine eng'ana yo okukubhuurira."
Woosi akamukyoora, "Ee Omweegya, mbuurira."
Niho, Yeesu akabhuga,
41 "Bhahaabhaho abhaatu bhabhiri, bhano bhoosi bhaari bharatunibhwa eziimbirya no omuhaani. Owumwe waabhu, ahaabha agegiri eziidinaari§ magana ataano (500). Omurikyaaye woosi, akagega eziidinaari miroongo etaano (50).
42 Bhoosi bhabhiri, bhakabhurwa eziimbirya zyo okumuriha endihi yo omuhaani wuyo. Kyaamwe omuhaani akabhaabhira, bhatariha. Bhoono, gati wa abhabhiri bhayo, ni wuuhe araamuseege bhukong'u?"
43 Simooni akamukyoora, "Ndiiseega kubha, arabha ni wurya yaabhiirwe endihi ekuru."
Yeesu akamubhuurira, "Eriikyooro ryaazo ni zomu."
44 Niho, Yeesu akamwiikibhukira omukari wuyo, akamubhuurira Simooni, "Oramurora omukari wuno? Kweema nisikiiri mumugye gwaazo, otaanisuung'aaniri kwo okuuniha amaanzi go okwiisaabha amaguru gaane,* nawe ewe, aniisaabhirye amaguru gaane ne eziingusuri zaaye, no okugatarikya ne eziinzweeri zaaye.
45 Na hano wanikeerirye, otaanihuumbatiri, nawe ewe, okurwa eriibhaga nisikiiri muno, akyaari kurosa kuhuumbata amaguru gaane.
46 Otaanisuukiri kwo okunihaka amaguta omutwe gwaane, nawe ewe, ahakiri amaguru gaane, amaguta go okureetya!
47 Kweego ndakubhuurira, kwo okubha ebhibhi bhyaaye bhyaaru bhyaabhiirwe, akeerekya obhuseegi bhwaaru. Kyaamwe, wuyo woosi wuno yaabhiirwe ebhibhi bhisuuhu, areerekya obhuseegi bhusuuhu."
48 Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, "Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."
49 Abhagini abhaandi bhano bhaari mwiigari, bhakataanga kwiibhuurya, "Ni weewi wuno, aratura okwaabhira ebhibhi?"
50 Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, "Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye. Ogye no omureembe."

---

§ **7:41** ***Eziidinaari*** ni mbirya ze ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo. * **7:44** Ku Bhayahudi, yaari nyaangi okumuhaana omugini amaanzi go okwiisaabha amaguru gaaye, kwo okubha eziinzira zyaari zyo oruteeri hamwe amatoto, eriibhaga rye embura.

8

Abhakari bhano bhaari bhakumusakirya Yeesu

1 Kyaamwe, Yeesu yaari aragya kuhita mumigye na muziiroobho. Yaari arabhar-
waazira abhaatu amang'ana amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya. Akagya
hamwe na abheega bhaaye ikumi na bhabhiri,
2 na abhakari abhaandi bhano yaari abhahorirye amarweeri gaabhu, no okub-
haruusya amasaambwa amabhi. Musaango ya abhakari bhayo, yaariho Mariamu
wa mumugye gwa Magidara, wuno Yeesu yaari amuruusirye amasaambwa amabhi
muhuungati.
3 Na yaariho Yoana, omukari wa Kuza. Kuza wuyo, niwe yaari yiimeerereeri
ebhigiro bhyo omutemi Herode. Bhaari bhariho Suzana na abhakari abhaandi bhaaru.
Abhakari bhayo, bhaari bhararuusya ebhigiro bhyaabhu, kwo okubhasakirya Yeesu na
abheega bhaaye.

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:1-9; Mariko 4:1-9)

4 Orusiku rumwe, abhaatu bha mumigye myaaru, bhaari bharamuuzaku Yeesu,
bhakiikumania esaango ekuru. Niho, akabhabhuurira ekireengyo kino, akabhuga,
5 "Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura
eziimbibho zyaaye. Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira,
zikatazwa, ne ebhinyonyi bhikaaza bhikazirya.
6 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege, na hano zyameriri, zikabhurwa amaanzi,
zikooma.
7 Eziindi zikagwa gati wa amahwa, na hano zyameriri, zikahigwa, zikakwa.
8 Ne eziindi zikagwa mumarobha amazomu, na hano zyakong'iri, zaari zirageswa
eziimbibho zyoosi igana igana (100)!"
Eriibhaga Yeesu akamara kugaamba gayo, akatiirya eriiraka arabhuga, "Wa amatwi,
yiitegeerere kisi!"

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:18-23; Mariko 4:10-20)

9 Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya, "Ekireengyo kino, kireegyaki?"
10 Akabhakyoora, "Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya eziimbiso zyo
obhutemi bhwaaye. Nawe, abhaandi ndabhabhuurira kwe ebhireengyo okubha ebhe
kyeego omurooti Isaya akabhuga,
'Yiingabha bhariisuunza, bhatakurora.
Na yiingabha bhariigwa, bhatamenyeekererya.'*
11 "Obhugazuro bhwe ekireengyo kino, nibhwo bhuno: Embibho ni ng'ana ya
Taatabhugya.
12 Ne eziimbibho zino zyagwiiri kunzira, zireerekya abhaatu bhano bhariigwa
eng'ana ya Taatabhugya, nawe, hayohayo, Seetaani araaza arayiruusya muziikoro
zyaabhu, bhataaza kuyiikirirya no okutuuribhwa.
13 "Ne eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege, zireerekya abhaatu bhano bhariigwa
eng'ana ya Taatabhugya, bharayigega kwo obhuzomererwa, bharayiikirirya kwiib-
haga. Nawe hano bhakusakibhwa, bharayitiga, kwo okubha bhatuubheeni ne ebhitu-
utu bhino bhitana emiri.
14 "Ne eziimbibho zino zyagwiiri gati wa amahwa, zireerekya abhaatu bhano bhak-
wiigwa eng'ana ya Taatabhugya, nawe hasuuhwiigo, bharabha ne ehaha, enaamba yo

* **8:10** Rora Isaya 6:9.

obhuniibhi, no okuzomererwa ebhigiro bhye ekyaaro. Amang'ana gayo gakubha mubhwiikari bhwaabhu, garabhakora abhaatu bhayo bhatuubhane ne ebhituutu bhino bhitakuruusya emisumo emizomu.
15 "Ne eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu, zireerekya abhaatu bhano bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya. Bharayigwaatirira kwe eziikoro nzomu, bharayigwa no okuyibhiika kwo obhwiikong'eererya, tee hano bharaatuubhane ne ebhituutu bhino bhikwiibhura emisumo.

Goosi gararorekana mubhweero (Mariko 4:21-25)

16 "Atariho omuutu wuno akwaakya etara, okumara ayikuundikirye, kasi ayituure mwiiruungu. Nawe arayituura iguru mukikuumbo, okubha abhaatu hano bhakusikira, bharore obhweero.
17 Niigo ego, goosi gano gabhisirwe bhoono, garaaza kukuundukurwa. Na bhyoosi bhino bhikuundikiirwe, bhirakuundukurwa.
18 "Kweego, mugiitegeerere bhwaheene kyeego mukwiigwa! Wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana ga Taatabhugya no okugamenya, Taatabhugya aramusakirya no okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ekisuuhu kino akwiiseega kubha anakyo."

Bhawamwaabhu Yeesu bhareenda kumurora (Mataayo 12:46-50; Mariko 3:31-35)

19 Niho, nina na bhawamwaabhu Yeesu, bhakaaza kumurora. Nawe bhataanagirye kumwiisukira, kwo okubha abhaatu bhaaru bhaari bharahigana.
20 Abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu, "Nina weenyu na bhawamweenyu, bhiimeereeri igutu, bhareenda bhakurore."
21 Yeesu akabhakyoora, "Maayi na bhawamweetu, ni bhoosi bhano bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya, no okuyigwaata."

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza (Mataayo 8:23-27; Mariko 4:35-41)

22 Orusiku rumwe, Yeesu akatiira mubhwaato, hamwe na abhaanabheega bhaaye, akabhaswaagya, "Twaambuke enyaanza." Kyaamwe, bhakagya.
23 Hano bhaari bhakugya, mubhwaato muyo Yeesu akasuundagira. Niho munyaanza muyo, bhukatuuka obhukama obhuhaari bhukong'u. Obhwaato bhuyo, bhukataanga kwiizura amaanzi, na bhoosi bhakabha munyaako.
24 Abhaanabheega bhayo, bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuukya, bhakamubhurira, "Omukuru weetu, Omukuru weetu, turasika!"
Yeesu akabhuuka. Niho, akarekya obhukama obhuhaari na amabhooka, bhikahoreera. Bhikakira, hakabha kiri.
25 Niho, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Obhwiikirirya bhweenyu bhuri hayi?"
Abhaanabheega bhayo bhakoobhoha no okuruguura bhukong'u, eno bhakiibhurya, "Ni weewi wuno, arahama obhukama obhuhaari na amabhooka, na bhyoosi bhiramwiigwa?"

Yeesu amuruusirye omuutu amasaambwa amabhi (Mataayo 8:28-34; Mariko 5:1-20)

26 Yeesu na abhaanabheega bhaaye, hano bhaambukiri Enyaanza ya Gariraaya, bhakahikira ekyaaro kya Abhagerasi, kurubhaara rwa kabhiri rwe ekyaaro kya Gariraaya.
27 Na hano Yeesu akiituuma kumwaambuko, akasikana no omuutu owumwe wa mumugye gurya, wuno yaari na amasaambwa amabhi. Kwiibhaga itaambi atahiikara

yiika, ahiikara muziimbiihira zya mumabhigi,† ne eriibhaga riyo ryoosi ahaageenda king'aabhi.

28-29 Eriisaambwa eriibhi riyo, ryaari riramunyaakya kaaru. Abhaatu bhahaabha bharamuriibha kwo okumubhoha ne eminyororo ne ebhiraang'ani. Nawe, ahaabha arabhibhunabhuna, ne eriisaambwa eriibhi rihaamuhira ahagiro hano hataari na abhaatu.

Hano omuutu wuyo yasikeeni na Yeesu, Yeesu akaswaagya eriisaambwa riyo eriibhi rimuhurukemu. Omuutu wuyo akiirirya kwiiraka ikuru, akiirekera bhubhuumari embere wa Yeesu, akamubhuurira, "Awe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng'anaki neenye? Ndakwiisasaama kubha otaninyaakya!"

30 Yeesu akamubhuurya, "Eriina ryaazo ni weewi?"

Akamukyoora, "Eriina ryaane ni Ihizo." Akagaamba ego, kwo okubha amasaambwa maaru gaari gamusikiriiri.

31 Amasaambwa gayo, gakataanga kumwiisasaama Yeesu, akagaswaagya gagye mumwoobho gwa nyaari.‡

32 Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya embarika we ekiguru. Ekiguru kiyo kyaari ne ekihiriingito ekihaari. Ne eyo ryaari ririho eriihizo ikuru rye eziimbiizi, zino zaari kuriisya. Kyaamwe, amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu kubha, agahe orugusa gagye gasikire muziimbiizi. Akagabhuurira gagye,

33 gakahuruka kumuutu wuyo, gakagya gakiisikirya kuziimbiizi ziyo. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa.

34 Bhaariho abhariisya bhe eziimbiizi ziyo. Hano bhaaruuzi gayo goosi gaatuukiri, bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi.

35 Kweego, abhaatu bhakaaza kurora amang'ana gayo kyeego gaari gatuukiri, bhakamuhikira Yeesu. Hano bhakamuhikira, bhakamurora omuutu wuno, amasaambwa amabhi gaari gahurukirimu. Yaari yiikeeri haguhi na amaguru ga Yeesu, yiibhohiri emyeenda, na ana amang'eeni goosi. Abhaatu bhayo, bhakagwaatwa no obhwoobha.

36 Abhaatu bharya bhano bhaaruuzi ebhitiika bhyoosi, bhakabhuurira abharikyaabhu kyeego wurya ahoriibhwe.

37 Niho abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumeenie kurwa mukyaaro kya Abhagerasi, bhakagwaatwa no obhwoobha bhukong'u. Bhakamusabha Yeesu kubha arwe owaabhu. Kweego, akatiira mubhwaato, okubha atanure.

38 Omuutu wuno amasaambwa amabhi garwirimu, akamwiisasaama Yeesu kubha bhagye hamwe. Nawe Yeesu akamukyoorya, akamubhuurira,

39 "Okyoore yiika weenyu, obhabhuurire abhaatu gano Taatabhugya akukoreeri." Niho, omuutu wuyo akabhuuka hayo, akagya arabharwaazira abhaatu bhoosi bha mumugye guyo, goosi gano Yeesu yamukoreeri.

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya (Mataayo 9:18-26; Mariko 5:21-43)

40 Hano Yeesu yakyooriri Gariraaya, akasuung'aanwa ne esaango ya abhaatu, kwo okubha bhahaamuganya.

41 Niho, akaaza omuutu owumwe, eriina ryaaye niwe Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, akahigama embere wa Yeesu. Akamwiisasaama kubha yiize mumugye gwaaye,

42 kwo okubha omuukya waaye omweene ego we emyaaka ikumi ne ebhiri, yaari haguhi kukwa.

---

† **8:27** ***Eziimbiihira zya mumabhigi*** nizyo Abhayahudi bhahaabhaaza kumatare no okubhiikamu abhaku.
‡ **8:31** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Eriibhaga Yeesu yaari aragya harya, esaango yiyo ya abhaatu yaari eramutuniirira no okumuhiga bhukong'u.
43 Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omukari, wuno ahaabha no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri. [Yiingabha yaari amariri obhuniibhi bhwaaye bhwoosi, okuriha abhagabhu,] ataari ariho wuno akanagya kumuhorya.
44 Kyaamwe, omukari wuyo akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye. Rugeendo rumwe, obhurweeri bhwaaye bhukahora.
45 Yeesu akabhuurya, "Wuno anikuniryeku ni weewi?"
Bhoosi bhakabhuga, "Atariho wuno akukuniryeku."
Petero woosi akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, abhaatu mbaaru bhakukwi-iruguura no okukuhiga!"
46 Kyaamwe, Yeesu akabhuga, "Nimenyiri ariho omuutu wuno anigwaatiriku, kwo okubha ndiigwa, obhunagya bhwo okuhorya bhunirwiiriku."
47 Omukari wuyo, hano yaruuzi atana enzira yo okwiibhisa kweeki, akaaza ku Yeesu, ararigita.§ Akatema ebhiru, akamubhuurira embere ya abhaatu bhayo bhoosi, ekigirye kyo okumugwaataku, ne enzira yino ahoriibhwe rugeendo rumwe ego.
48 Yeesu akamubhuurira, "Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye! Ogye no omureembe."
49 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, "Yairo, omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya Omweegya?"
50 Hano Yeesu akiigwa amang'ana gayo, akabhuurira Yairo, "Otoobhoha! Obhe no obhwiikirirya, no omuukya waazo arahoribhwa."
51 Hano Yeesu yahikiri mumugye gwa Yairo, akarekya abhaatu abhaandi okusikira munyuumba murya. Nawe akabhiikirirya Petero, Yohana, Yaakobo, na abhiibhuri bho omuukya wuyo bhasikire neewe.
52 Abhaatu bhoosi mumugye guyo, bhaari bhararira no okwaaramira oruku rwo omuukya wuyo. Niho Yeesu akabhabhuurira, "Mutige kurira! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri!"
53 Abhaatu bhayo bhakamuseka, kwo okubha bhaari bhamenyiri akuuri.
54 Yeesu, akagwaata okubhoko kwo omuukya wuyo, akamubhuurira, "Awe omwaana waane, bhuuka!"
55 Rugeendo rumwe, omuukya wuyo, ekoro yaaye ekamukyoorera, akiimeerera. Yeesu akabhabhuurira kubha, bhamuhe ebhyaakurya.
56 Hano abhiibhuri bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong'u. Kyaamwe Yeesu akabharekya kubha, bhatamubhuurira omuutu wowoosi gano gatuukiri.

9

Yeesu araragania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri (Mataayo 10:5-15; Mariko 6:7-13)

1 Orusiku rumwe, Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, no okuhorya amarweeri.
2 Akabharagania, bhagye kurwaazira abhaatu amang'ana go obhutemi bhwa Taatab-hugya, na bhahorye abharweeri.
3 Akabhabhuurira, "Kurugeendo rweenyu mutagega kigiro kyokyoosi, ebhe hiimbo, ibhe sakwa, bhibhe bhyaakurya, zibhe mbirya naabhe emyeenda ebhiri.

§ **8:47** Yaari ararigita kwe ehaha kwo okubha omuutu wo obhurweeri bhwo okurwa amanyiinga yaari ikunene, ataari kweenderwa okumugwaataku hamwe okwiisaanginia na abhaatu abhaandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

4 “Munyuumba yoyoosi yino bhakubhasuung’aana, mwiikare muyomuyo, tee hano
muraatanure mumugye guyo.
5 Ne eraabhe abhaatu bho omugye gwogwoosi bhatakubhaginihya, murwemu, na
mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu.* Okukora ego, ebhe obhweerekeereryo
bhwo obhubhi bhwaabhu.”
6 Niho abheega bhayo, bhakagya bhakahita mumigye. Bhaari bhararwaazira ab-
haatu Amang’ana Amazomu no okuhorya abharweeri bha ahagiro hoosi.

Yeesu aramutitiikania Herode
(Mataayo 14:1-12; Mariko 6:14-29)

7 Omutemi Herode, yaari ariigwa goosi gano Yeesu yaari kukora, nigo gakamutiti-
ikania, kwo okubha abhaatu abhaandi bhaari bharabhuga kubha, Yeesu niwe Yohana
aryookiri mubhaku.
8 Na abhaandi, bhaari bharagaamba kubha, omurooti Eriya yiiziri kweeki. Nawe
abhaandi bhaari bharabhuga kubha, owumwe wa abharooti bhe ekare aryookiri.
9 Kyaamwe, Herode akabhuga, “Yohana, niamutiniri omutwe! Ni weewi wuyo, wa
amang’ana ge eteemwa yiyo nikwiigwa?” Kweego, yaari aramoohya enzira arorane na
Yeesu.

Yeesu ariigutya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:30-44; Yohana 6:1-14)

10 Abheega bhayo bha Yeesu, bhakakyoora ku Yeesu, bhakamubhuurira goosi gano
bhakoriri. Niho, akabhakaangata bhakagya abheene mumugye gwa Betisaida.
11 Nawe abhaatu bhakabhona amang’ana kubha agiiri harya, bhakamutuniirira.
Akabhasuung’aana bhuzomu, akataanga kubheegya amang’ana go obhutemi bhwa
Taatabhugya, na yaari arahorya abharweeri gati yaabhu.
12 Na hano yahikiri engoroobha, abheega bhayo ikumi na bhabhiri, bhakagya bhaka-
mubhuurira, “Hano turi, ni mwiitirigo. Obharage abhaatu bhano, bhagye mumigye ne
eziinyuumba zya haguhi, kubha bhiibhonere obhuraari ne ebhyaakurya.”
13 Yeesu akabhakyoora, “Emwe, mubhahe ebhyaakurya.”
Bhakamukyoora, “Twoosi tutana ebhyaakurya, tunagyo emikaate etaano ne ezi-
iswe ibhiri ego. Oreenda heene, tugeende tubhagurire ebhyaakurya abhaatu bhoosi
bhano?”
14 Na abhasubhe bhaari kye ebhikwe bhitaano (5,000).
Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Bhabhuurire abhaatu bhayo bhi-
ikare amagari kumagari, eriigari riyo ryoosi ribhe na abhaatu miroongo etaano (50).”
15 Niho, bhakakora kyeego abhaswaagirye, tee abhaatu bhoosi bhaari bhiikeeri.
16 Yeesu akagega emikaate giyo etaano ne eziiswe ibhiri. Akaroreerera mwiisaaro,
akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Niho akagibhega, akabhaha abhaanabheega
bhaaye, kubha bhabhahaane abhaatu bhayo.
17 Bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Bhakakumania amasaagyo ge ebhyaakurya, gaki-
izurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya
(Mataayo 16:13-28; Mariko 8:27-30)

18 Orusiku rumwe, Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhaari hamwe kibhezo. Yeesu
yaari aramusabha Taatabhugya. Hano yamariri, akabhabhuurya, “Abhaatu bharab-
huga kubha enye ni weewi?”

---

* **9:5** ***Mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye.

19 Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga kubha, awe ni Yohana Omubatiizi. Na
abhaandi bharabhuga, awe ni murooti Eriya. Yiingabha abhaandi bharabhuga kubha,
awe ni murooti we ekare aryookiri.”
20 Yeesu akabhabhuurya kweeki, “Na neemwe murabhuga enye ni weewi?”
Petero akamukyoora, “Awe niwe Masiya okurwa ku Taatabhugya!”
21 Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu eng’ana yiyo.
22 Akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nibhone enyaako
nzaru, niangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha abhaseengeri, na
abheegya bhe emigiro, na niitwe. Nawe, orusiku rwa katatu, eheene ndaryoorwa.”

Obhuhokya bhwe eheene

23 Yeesu akabhabhuurira bhoosi, “Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira,
areenderwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye eziisiku zyoosi, anitunii-
rire.
24 Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arab-
hubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru
waane, niwe araabhutuurye.
25 Kuna bhweeraki bhwo omuutu, okubhona obhuniibhi bhwoosi bhwe ekyaaro
kyoosi, nawe yiibhurye omweene?
26 “Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na bhamaraika abhahoreeru mub-
huguungo bhwa Taata waane, ndamurorera eziisoni omuutu wowoosi wuno akunioror-
era enye eziisoni na ameegyo gaane.
27 Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa
bhakyaari okurora obhutemi bhwa Taatabhugya!”

Obhutemi bhwa Taatabhugya bhurarorekana ku Yeesu (Mataayo 17:1-8; Mariko 9:2-8)

28 Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, Yeesu akagega Petero, Yohana na Yaakobo,
akatiira nabho mukiguru, agye kusabha ku Taatabhugya.
29 Hano yahikiri mukiguru, akataanga kumusabha Taatabhugya. Niho, obhusyo
bhwaaye bhukiikyoora, eziingibho zaaye, zikabha mirabhu pee, zikamesya bhukong’u.
30-31 Hayohayo, bhakarorekana kwo obhuguungo Musa na Eriya† bharakeerenia na
Yeesu, kyeego Taatabhugya yeendiri amare oruku rwaaye Yerusaremu.
32 Kwiibhaga riyo, Petero na abhaandi bhaari bhahiindiiri eziitiro ndito. Na hano
bhaabhuukiri, bhakamurora Yeesu aramesya mubhuguungo bhwaaye, na abhasubhe
bhabhiri, bhiimeereeri haguhi neewe.
33 Eriibhaga bhabhiri bhayo bhaari bhamutigiri Yeesu, Petero akamubhuurira, “Awe
Omukuru weetu, ni kisi etwe kubha hano. Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu,
ekimwe ekyaazo, ekiindi kya Musa, ne ekiindi kya Eriya.” Gano Petero yagaambiri,
ataagamenyiri.
34 Hano Petero yakugaamba gayo, iguru yaabhu rikatuuka eriisaaro, rikabhaku-
undikirya. Abhaanabheega bhayo, bhakoobhoha bhukong’u.
35 Rikarweera mwiisaaro eriiraka ikuru, rirabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane
nimusoriri. Mubhe muramwiitegeerera!”
36 Na hano eriiraka riyo ryaahwiiri, abhaanabheega bhayo bhakamurora Yeesu yaari
omweene. Neebho bhakakira na bhataabhuuriiri muutu wowoosi kuziisiku ziyo goosi
gano bharuuzi.

† **9:30-31** ***Musa na Eriya*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri okugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari akwiisigirwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari okuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi (Mataayo 17:14-18; Mariko 9:14-27)

37 Hano bhwakiiri, Yeesu na abhaanabheega bhayo bhatatu, bhakiituuma kurwa mukiguru, bhakasikana ne esaango ekuru ya abhaatu.
38 Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omuutu wumwe akatiirya eriiraka, “Ee Omweegya, ndakusabha, ondorere omumura waane wuno, kwo okubha ewe ni mwaana waane omweene.
39 Obhona ahaatiirwa eriisaambwa eriibhi, riramukora ateme ekituri. Kweeki riramukora agwe eriirimu, tee eriihuro riramurwa mumunwa. Rirageenderera kumunyaakya bhukong’u, na ritakumutiga bhwaangu.
40 Nibhiisasaamiri abhaanabheega bhaazo kubha bhamuruusye eriisaambwa, nawe bhakatamwa.”
41 Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, bhano mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe no okubhagumirya, tee ryoori? Nireetera omwaana waazo.”
42 Hano omwaana wuyo yakuuza, eriisaambwa riyo eriibhi rikamugwiisya haasi, rikamutuurira eriirimu. Kyaamwe, Yeesu akariheebha, akamuhorya omwaana wuyo, akamukyoorerya wiise.
43 Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi obhunagya obhukuru bhwa Taatabhugya, bhakataangaara no okuruguura bhukong’u.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 17:22-23; Mariko 9:30-32)

Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaruguura ebhitiika bhya Yeesu, ewe akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
44 “Mwiitegeerere kisi, amang’ana gano nikubhabhuurira bhoono. Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu.”
45 Nawe, gano Yeesu akabhabhuurira, abhaanabheega bhaaye, bhataamenyiri, kwo okubha gaari gabhisirwe kweebho, bhataamenyeekereerye obhugazuro bhwaaye. Na bhaari bharoobhoha okumubhuurya iguru ya amang’ana gaaye.

Obhukuru bhwe eheene (Mataayo 18:1-5; Mariko 9:33-37)

46 Abhaanabheega bha Yeesu, bhakataanga kwiibhuurya kubha, ni weewi omukuru kukira abhaandi gati yaabhu.
47 Kwo okubha Yeesu akagamenya amiiseegi gaabhu, niho akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya haguhi neewe.
48 Akabhabhuurira, “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye. No omuutu wuno ansuung’aaniri, niwe wuno antumiri. Bhoono, omusuuhu gati weenyu, wuyo niwe omukuru kukira bhoosi.”

Omuutu wuno atakuhakana neemwe, ari rubhaara rweenyu (Mariko 9:38-40)

49 Yohana akamubhuurira, “Awe Omukuru weetu, tukamurora omuutu araruusya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya, kwe ekigirirye atari wo oweetu.”
50 Yeesu akabhuga, “Mutamurekya kweeki, kwo okubha omuutu wuno atakubhaanga emwe, ari hamwe neemwe.”

Abhasamaria abhaandi bharamwaanga Yeesu

51 Eriibhaga rya Yeesu okukyoora mwiisaaro ryaari haguhi, niho akiigoomba kubha agye Yerusaremu, akataanga orugeendo.

52 Niho akabhatuma abhaatu bhamukaangatire, neebho bhakagya bhakasikira mumugye gumwe gwa Abhasamaria, okubha bhamubhanurire ahagiro ho okuhiindira ne ebhigiro bhyoosi.
53 Nawe, abhaatu bha mumugye guyo bhakaanga kumusuung'aana, kwo okubha yaaragya Yerusaremu.
54 Abhaanabheega bhaaye, Yaakobo na Yohana hano bhaaruuzi gayo, bhakamubhurya, "Awe Omukuru weetu Yeesu, oreenda tusabhe omuriro gwiike kurwa mwiisaaro gubhasikye, [kyeego omurooti Eriya woosi akakora]?"‡
55 Hano bhaagaambiri gayo, Yeesu akabhiikyoorera, akabharekya, [akabhuga, "Mutamenyiri ni koroki yino munayo.]
56 Enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri okuzisikya eziikoro zya abhaatu, nawe okuzituurya." Bhakagya mumugye oguundi.

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu (Mataayo 8:19-22)

57 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharageenda munzira, omuutu owumwe akamubhuurira, "Hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira."
58 Yeesu woosi akamukyoora, "Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne ebhinyonyi bhine ebhinyuumba, nawe enye Omwaana wo Omuutu, nitana naabhe ho okuhiindirya omutwe gwaane."
59 Yeesu akamubhuurira omuutu owuundi, "Onituniirire."
Omuutu wuyo akamukyoora, "Ee Omukuru, oniikirirye nigye hiinga okumubhiika taata waane."
60 Kyaamwe Yeesu akamukyoora, "Tiga bhano bhakuuri mumitima gyaabhu bhabhabhiike abhaku bhaabhu. Nawe awe, noogye obhabhuurire abhaatu eng'ana yo obhutemi bhwa Taatabhugya."
61 Yiingabha, omuutu owuundi akamubhuurira Yeesu, "Awe Omukuru Yeesu, ndakutuniirira, nawe, oniikirirye nigeende nibharage abhaatu bha yiika."
62 Yeesu akamubhuurira, "Omuutu wowoosi wuno ataangiri okurima kwe eziing'oombe, araabhe ariikyoora na arasoomya inyuma, wuyo, atakweenderwa kubhubhagati bhwo obhutemi bhwa Taatabhugya."

10

Yeesu arabhatuma abhaanabheega abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri

1 Niho okumara, Omukuru Yeesu akiitoora abhaanabheega abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri (72).* Akabhatuma bhabhiri bhabhiri, bhamukaangatire muziiroobho na mumigye gyoosi, hano yaakweenda ahike omweene.
2 Akabhabhuurira, "Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni bhasuuhu. Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.
3 "Ambe, mugeende! Ndabhatumania kye eziing'oondu gatigati ye eziisuuzi!
4 Mutagega ekiguzi kye eziimbirya, naabhe esakwa, kasi ebhikweera. Na hano muraabhe munzira, mutabhurya eriibhaga kwo okukeerenia na abhaatu.
5 "Na hano muraasikire munyuumba yoyoosi, mubhakeerye abhaatu bha muyo, mubhuge, 'Mubhe no omureembe.'
6 Na araabhe omuutu wo omureembe ari munyuumba muyo, omureembe guyo mumuheeri guratama munyuumba muyo. Nawe, eraabhe bhatana omuutu wo omureembe, omureembe gweenyu gubhakyoorere.

---

‡ **9:54** Rora 2 Abhatemi 1:10-14. * **10:1** ***Miroongo muhuungati na bhabhiri (72)***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *miroongo muhuungati (70).* Niigo gakaamirwe kumukiriri gwi 10:17.

7 Mutabha murasaamasaama kwo okuhiindira muziinyuumba eziindi. Kweego,
mwiikare munyuumba yiyoyiyo yino musikiirimu, murye no okunywa bhino bhaku-
haha, kwo okubha, omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.
8 “Hano muraasikire omugye omurebhe, na abhiikari bhaamu bharaabhasu-
ung’aane, murye ebhyaakurya bhino bharaabhahe.
9 Na mubhahorye abharweeri bhano bhari mumugye guyo. Mubhabhuurire kubha,
obhutemi bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri.
10 “Na hano muraasikire mumugye omurebhe, na abhiikari bhataabhasuung’aaniri,
emwe muhite kuziinzira zya mumugye muyo, murabhuga,
11 ‘Naabhe oruteeri rwo omugye gweenyu, runo ruri kumaguru geetu,
turarukung’uuta, ebhe obhweerekeereryo kubhaatu bhoosi kubha Taatabhugya
abhaangiri. Nawe, mumenye kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri!’
12 Ndabhabhuurira, orusiku rurya Taatabhugya araabhatinire ekiina abhaatu bhe
ekyaaro, arabhatema abhaatu bho omugye guno, kukira abhaatu abhabhi bha mumu-
gye gwa Sodoma![†]

Yeesu arabharekya abhaatu bha mumigye gino bhaamwaangiri (Mataayo 11:20-24)

13 “Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini! Muraaza kurora, emwe abhaatu
bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano, niingakoriri
mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiinga-
mariri okuta ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha
emyeenda gya amagonera, no okwiihaka ekibhu.
14 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arab-
hatema emwe bhukong’u kukira abhaatu bha Tiro na Sidooni.
15 “Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatabhugya arab-
hatiirya tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari.”
16 Kweego, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omuutu wuno arabhi-
itegeerere emwe, aniitegeereeri enye. No omuutu wuno arabhaange emwe, aniangiri
enye. Na wuno akunianga, yaangiri wuno anitumiri.”

Abhaanabheega bha Yeesu bharakyoora

17 Niho, abhaanabheega bhayo miroongo muhuungati na bhabhiri (72) bhakakyoora,
bharazomererwa. Bhakamubhuurira, “Omukuru, naabhe amasaambwa amabhi hano
twaari tukugaheebha kuriina ryaazo, gakatwiigwa!”
18 Yeesu akabhabhuurira, “Nikamurora Seetaani ariituuma kyo orukubha kurwa
mwiisaaro.
19 Emwe mumenye kubha, nibhaheeri obhunagya bhwo okukira eziinguru zyoosi
zyo omubhisa weenyu. Muranagya okugeenda gati we enzoka ne ekitoromooni no
okuzitaza, na kitariho ekigiro kyokyoosi kino kiraabhanyahaare.
20 “Kweego mutazomererwa, amasaambwa amabhi garabhiigwa. Nawe, muzomer-
erwe kubha, amariina geenyu gakaamirwe mwiisaaro.”

Obhuzomererwa bhwa Yeesu (Mataayo 11:25-27, 13:16-17)

21 Eriibhaga riyo, Ekoro Muhoreeru akakora Yeesu akazomererwa bhukong’u. Niho
Yeesu akabhuga, “Ee Taata waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo
okubha amang’ana gano obhabhisiri abhaatu bha amang’eeni na abhasomi, okagaku-
undukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye kya abhaana. Niigo okaseega Taata waane,
ego niigo okaseega.”

[†] **10:12** Rora Obhweemero 19:1-29.

22 Niho akabhuga, “Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho omuutu wuno
animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene ego. Kweeki,
atariho wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene
ego, no omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.”
23 Niho Yeesu akabhiikibhukira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Taatab-
hugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha murarora amang’ana gayo kwa
ameeso geenyu!
24 Ndabhabhuurira, bhaari bhariho abharooti na abhatemi bhaaru, bhano bhakii-
goomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba
okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.”

Omusamaria omuzomu wuno yamusakiirye omubhisa waaye Omuyahudi

25 Orusiku rumwe, omweegya we emigiro akiimeerera, akamubhuurya Yeesu eriib-
huuryo ryo okumusakya, “Awe Omweegya, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa
kirakeego?”
26 Yeesu akamubhuurya, “Awe kumigiro ekaamiirwebhwi? No ogimenyiribhwi?”
27 Akamukyoora, “Ekaamirwe, ‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omu-
tima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amanaga gaazo goosi, na kwa
amang’eeni gaazo goosi.’‡ Na ‘Omuseege omurikyaazo, kyeego wiiseegiri omweene.’§”
28 Yeesu akamubhuurira, “Eriikyooro ryaazo ni zomu! Kora ego, naawe orabhona
obhuhoru.”
29 Nawe, omweegya we emigiro wuyo, akeenda okweerekya kubha ni we eheene
embere wa Taatabhugya, nikyo kikagirya akamubhuurya Yeesu, “No omunyaroobho
waane ni weewi?”
30 Yeesu akamukyoora, “Yaari ariho omuutu wumwe, wuno yaari akurwa
Yerusaremu, arahiriingita kugya mumugye gwa Yeriko, na munzira hayo
akarwaanibhwa na abhateesya. Bhakamuruusya emyeenda gino yaari yiibhohiri,
bhakamutema bhukong’u, bhakamutiga ari haguhi yo okukwa.
31 “Kwe eriiruguto, munzira hayo, akaaza omuseengeri owumwe. Nawe omuseengeri
wuyo, hano yamuruuzi omuutu wuyo, akahita embarika orubhaara oruundi rwe
enzira.
32 “Niho kweeki Omuraawi* woosi akahika, niigo yamuruuzi omuutu wuyo, akahita
embarika orubhaara oruundi rwe enzira.
33 “Kubhuteero, akahita Omusamaria† wumwe, wuno ahaabha murugeendo rwaaye.
Hano yamuruuzi omuutu wuyo, akamurorera ebhigoongi,
34 akamwiisukaku, akamuragura ebhigaati bhyaaye kwo okubhituuraku amaguta na
amaanzi go omuzabibu, akabhibhoha bhwaheene. Hano yamariri akamutiirya kutikiri
yaaye, akamuhira munyuumba ya abhagini, akabha aramusakirya muyo.
35 “Etabhoori yaho, akaruusya mukiguzi eziidinaari‡ ibhiri, akamuha mweene enyu-
umba, akamubhuurira, ‘Omutuge omuutu wuno, na hano oraahokeerye eziimbirya
eziindebhe kwo okumutuga, hano ndaahite, ndakuriha.’”
36 Niho, Yeesu akamubhuurya omweegya we emigiro wuyo, “Kubhwiiseegi bhwaazo,
hano omuutu wuyo yarwaaniibhwe na abhateesya, ni wuuhe gati wa abhaatu bhatatu
bhayo, wuno yaari omurikyaazo kwo okumukorera amazomu?”
37 Akamukyoora, “Ni wurya akamurorera ebhigoongi.”
Yeesu akamubhuurira, “Noogye, obhe orakora egoego.”

---

‡ **10:27** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § **10:27** Rora Abharaawi 19:18. * **10:32** ***Omuraawi*** yaari omuhokya wa Taatabhugya. Abharaawi bhaari bharamuhokeerya mwiiseengerero. Rora Obhubhari 3:1-13. † **10:33** ***Omusamaria*** yaari arazeerwa na Abhayahudi. Abhayahudi bhakarora kubha Abhasamaria bhakamuseengera Taatabhugya kwe enzira yino etari ye eheene kweebho. ‡ **10:35** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo.

Yeesu arabhataarira Marita na Mariamu

38 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira, bhakasikira mumugye
gumwe. Na mumugye muyo, yaarimu omukari owumwe, eriina ryaaye ni Marita,
akabhaginihya mumugye gwaaye.
39 Marita wuyo, yaari na musubhaati waaye, wuno yakubhirikirwa Mariamu. Eriib-
haga riyo, Mariamu akiikara haguhi na amaguru go Omukuru Yeesu, aramwiitegeer-
era.
40 Nawe Marita, akabha aranyaaka okubhahokeerya ebhyaakurya, niho akagya
ku Yeesu, akamubhuurira, "Omukuru weetu, otakurora kubha musubhaati waane
antigiiri emirimo gyoosi? Ambe, omubhuurire yiize anisakirye!"
41 Kyaamwe Omukuru Yeesu akamukyoora, "Marita, Marita. Ono obhwiitiimaati
iguru ya amang'ana maaru.
42 Nawe, eriho eng'ana yimwe yo obhweera, kweeki ni nzomu kukira goosi. Mariamu
niwe yiitooriri, na atariho wuno araamuruusye."

11

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya
(Mataayo 6:9-13, 7:7-11)

1 Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha ahagiro aharebhe aramusabha Taatabhugya. Na
hano yamariri, owumwe wa abhaanabheega bhaaye akamubhuurira, "Ee Omukuru,
otweegye okumusabha Taatabhugya, kyeego Yohana Omubatiizi akeegya abhaanab-
heega bhaaye."
2 Yeesu akabhabhuurira, "Hano mukubha muramusabha Taatabhugya, mugaambe
ego,
'Taata [weetu wa mwiisaaro],
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuuze,
[obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro].
3 Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.
4 No otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kwo okubha etwe twoosi turabhaabhira bhano bhakutusariirya.
Oturiihe mubhitiika,
[nawe otutuurye no omubhi wurya].'"
5 Niho Yeesu akabhabhuurira, "Tubhuge owumwe weenyu yaangagiiri kumusaani
waaye, mubhutiku gati, akamubhuurira, 'Musaani waane! Ndasabha emikaate etatu,
6 kwo okubha nitaariirwe no omusaani waane wuno yaari murugeendo, na neenye
nitana ebhyaakurya bhyo okumuha.'
7 No omusaani waaye akamukyoora, 'Otaninyaakya! Ndora nimariri kwiigara
ekiseku, enye na abhaana bhaane tuhiindiiri, na nitakunagya kubhuuka no okukuha
ekigiro kyokyoosi.'
8 "Ndabhabhuurira, naabhe omuutu wuyo atakweenda okumuha omurikyaaye
emikaate kwo okubha ewe ni omusaani waaye, arabhuuka no okumuha ekigiro kino
akweenda, kwo okubha omurikyaaye akeenderera kumusabha kwo okwiiririirirya.
9 "Kweego, enye ndabhabhuurira, mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino
mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya.
Mubhuge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.
10 Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno akukomya, arabhona, na
wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.

11 “Awe! Ariho omwiibhuri wowoosi gati weenyu, wuno eraabhe omwaana waaye
araamusabhe omukaate, aramuha eriigina,* kasi omwaana waaye araamusabhe eswe,
aramuha enzoka?
12 Kasi omwaana araamusabhe eriige, aramuha ekitoromooni?
13 Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri okubhaha abhaana bheenyu
ebhigiro ebhizomu. Ambe! Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha Ekoro
Muhoreeru bhano bhakumusabha? Niigo eraabhe, kumuutu wuno araasabhe Ekoro
Muhoreeru, arahaabhwa!”

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mataayo 12:22-30; Mariko 3:20-27)

14 Orusiku rumwe, Yeesu yaari araheebha eriisaambwa eriibhi, kumuutu wumwe
rino ryamukoriri omuutu wuyo kubha imuumu. Hano eriisaambwa ryaamurwiiriku,
akataanga okugaamba kweeki. Yaari eriho esaango ya abhaatu, neebho hano bharuuzi
gayo, bhakaruguura bhukong’u.
15 Nawe, abhaandi bhakabhuga, “Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo
bhwa Beerizeburi,† omukaangati wa amasaambwa!”
16 Abhaandi bhakeenda bhamusakye Yeesu, kwo okumusing’ririrya akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.
17 Nawe, kwo okubha Yeesu akamenya amiiseegi gaabhu, akabhabhuurira, “Eraabhe
abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki
abhaatu bhe enyuumba yimwe bhariitane, bhatakubha no obhumwe.
18 Kweego eraabhe Seetaani ariihakanie omweene, obhutemi bhwaaye bhuriimeererabhwi? Nibhabhuurirye eriibhuuryo riyo, kwo okubha murabhuga ndaheebha
amasaambwa kwo obhunagya bhwa Beerizeburi.
19 Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu‡ bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya
bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo abhaanabheega bheenyu bhareerekya kubha mutari
bhwaheene.
20 Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa
Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.
21 “Omuutu wa amanaga kya ga Seetaani, araabhe ne ebhigwaato, hano akuriibha
ebhigiro bhya mumugye gwaaye, ebhigiro bhiyo bhitakukunwaku.
22 Nawe, omuutu owuundi wa amanaga amaaru, araaza kumurwaania, na aramuhiza, aramuruusya ebhigwaato bhyaaye bhino yakwiisigira, na bhyoosi bhino bhiri
mumugye, no okubhitwaania kubhaandi.
23 “Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki
wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.

Okukyoora kwe eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 12:43-45)

24 “Emwe, mwiitegeerere ekireengyo kino. Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa
kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabhona, eriisaambwa riyo rirabhuga, ‘Ndakyoora
kumuutu waane wuno nimurwiiriku.’
25 Hano ryamukyooririku rikabhona ari geeki kye enyuumba yino etarikiibhwe ne
ebhanwiirwe bhuzomu.

---

* **11:11** ***Omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina***, amang’ana gano gatariho mumakaamo agaandi ge Ekiyunaani. † **11:15** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi. ‡ **11:19** ***Abhaanabheega bheenyu***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Abhayahudi abharikyeenyu.*

26 Kyaamwe riragya kuraarika, amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu
kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho
obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya."

Hakiriku bhano bhano obhwiitegeereri

27 Hano Yeesu yaari akugaamba gayo, musaango ya abhaatu murya yaari arimu
omukari wumwe, akamwaaya kwiiraka ikuru arabhuga, "Hakiriku omukari wuno
akwiibhwiiri no okukukookya!"
28 Nawe Yeesu akabhuga, "Tiigo! Ni hakiriku bharya bhakwiigwa eng'ana ya Taatab-
hugya no okwiitegeerera."

Abhaatu bharamusabha Yeesu ekyeerekenio
(Mataayo 12:38-40; Mariko 8:12)

29 Hano abhaatu bhaaruhiri no okumwiikumanira, Yeesu akabha areenderera kwe-
egya, arabhuga, "Ebho ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi bhatari abhaheene embere
wa Taatabhugya, na bhoono bhareenda ekyeerekenio? Nitakubheerekya ekyeerekenio
kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino bharaarore ni kya kirya Taatabhugya
yakoriri kumurooti Yoona.
30 Kwo okubha, kyeego Yoona yaari ekyeerekenio kubhaatu bho omugye gwa Ni-
naawi, ego niigo enye Omwaana wo Omuutu, ndabha ekyeerekenio kubhaatu bho
orwiibhuro runo.

Yeesu ni mukuru kukira Soromooni na Yoona
(Mataayo 12:41-42)

31 "Kweeki kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba
ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro
runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize
yiitegeerere amang'ana ga amang'eeni go omutemi Soromooni. Bhoono ariho owumwe
hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeerera.
32 "Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera
embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina, kubha
emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu,
hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang'ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho
owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.

Etara yo omubhiri ni meeso
(Mataayo 5:15, 6:22-23)

33 "Atariho omuutu wuno araakye etara, okumara ayikuundikirye. Nawe arayituura
iguru mukikuumbo, okubha abhaatu bharaasikire munyuumba, bharore obhweero.
34 "Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora, bhuzomu,
omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero. Nawe, ameeso gaazo garaabhe
masariku, omubhiri gwaazo gurabha gwiizwiiri ekiirima.
35 Kweego, obhe meeso, okubha obhweero bhuno bhuri muusi waazo, bhutabha
kiirima!
36 Eraabhe omubhiri gwaazo gwoosi guno obhweero, ambe otakubha ne ekiirima
kyokyoosi, oramesya kye etara yino ekumurika."

Yeesu arabharekya Abhafarisayo
(Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 20:45-47)

37 Hano yamariri kugaamba gayo, Omufarisayo owumwe akamuginihya Yeesu kub-
hyaakurya mumugye gwaaye. Yeesu akasikira, akiikara kwiigari.

38 Omufarisayo wuyo, akamurora Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari
kweenda,§ akataanga kurya, akaruguura bhukong'u.
39 Niho Omukuru Yeesu akabhabhuurira, "Emwe Abhafarisayo, muroogya
ekikoombe ne ekitubha kwiigutu. Nawe muusi weenyu, eziikoro ziizwiiri obhuteesya
no obhubhi.
40 Emwe abhatuumbaahu! Wurya akateema kwiigutu, atari niwe akateema na
muusi?
41 Mubhasakirye abhataka kwe ebhigiro ne eziikoro zyeenyu zyoosi, niho bhyoosi
bhikubha bhyeeribhwe kweemwe.
42 "Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Muramuruusirya Taatabhugya eyimwe yi
ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuuhu bhukong'u, kyeego eziimbibho zye emi-
ingu, ebhituunguru, ne ebhiindi bhyaaru, ndora mutakwiisiga obhuheene kubhaatu,
mutana obhuseegi ku Taatabhugya! Mureenderwa okumuruusirya ekimweeso kiyo,
nawe muteebha okukora na agaandi gayo.
43 "Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Museegiri okwiikara ebhituumbi bhya ab-
hagini munyuumba ye esaango, museegiri kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.
44 Muraaza kurora! Emwe ni kye eziimbiihira zino zitakurorekana, eno abhaatu
bharazitaza kwo okutamenya."*
45 Hayohayo, omweegya owumwe we emigiro akabhuga, "Omweegya, kumang'ana
gayo okugaamba na neetwe oratutuka."
46 Yeesu akamukyoora, "Na neemwe abheegya bhe emigiro, muraaza kurora! Murab-
hagegya abhaatu amang'ana amarito ge emigiro. Na neemwe abheene, mutakub-
hasakirya naabhe hasuuhu okugagega!
47 "Muraaza kurora! Muroomboka eziimbiihira bhuzomu zya abharooti, nawe
abhaatu bhano bhaabhiitiri abharooti bhayo, ni bhazaazi bheenyu!
48 Kweego, muramenyeekererya kubha mwiikiriirye gano bhazaazi bheenyu
bhaakoriri, kwo okubha nibho bhakiita abharooti bhayo, neemwe mutakusuuka,
muroomboka ego eziimbiihira zyaabhu.
49 Nikyo kyakoriri Taatabhugya akabhuga, kumang'eeni gaaye, 'Ndabhatumira abha-
rooti na abheega. Nawe, bharabhiita abhamwe no okubhanyaakya abhaandi.'
50 Kweego, abhaatu bho orwiibhuro runo bharabhuuribhwa kwiiguru ya amanyiinga
ga abharooti bhoosi bhano bhakiitwa, kurwa obhweemero bhwe ekyaaro.
51 Amanyiinga gakiitika kweemera ku Abeeri, tee amanyiinga ga Zakaria,† wurya aki-
itirwa mwiiseengerero, gatigati wa Ahahoreeru na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.
Eheene, ndabhabhuurira kubha abhaatu bho orwiibhuro runo bharabhuuribhwa
iguru ya gayo goosi.
52 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro! Mwiigeeri ekiseku kyo okuhitira,
kino abhaatu bhaari bhareenda okuhitiramu okubha bhamumenye Taatabhugya.
Neemwe abheene, mutasikiiri, na bharya bhaari kweenda kusikira muusi, mubharib-
hiiri."
53 Hano Yeesu yarwiiri hayo, Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakataanga
kumuhakania kwo obhuhaari, no okumubhuurya amabhuuryo maaru,
54 okubha bhabhone enzira yo okumugwaata kwa amang'ana gaaye.

---

§ **11:38** ***Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari kweenda,*** eramenyeekererya obhwiisaabhi bh-
waabhu amabhoko bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiiyeerya amabhoko. * **11:44** Ku
Bhayahudi gwaari mugiro okutaza naabhe kukuniaku kuziimbiihira. † **11:51** Ku Makaamo Amahoreeru ga
Abhayahudi, wuno akiitwa mubhutaangiro yaari ***Abeeri***, na wuno akiitwa mubhuteero, yaari omurooti ***Zakaria***.
Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 24:20-22.

12

Yeesu arabharekya abhaatu iguru ya ameegyo go orurimi (Mataayo 10:26-27)

1 Eriibhaga riyo, ebhikwe kwe ebhikwe bhya abhaatu bhaari bhariikumania, tee bhakiitaza.
Yeesu akataanga kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo, kwo okubha orurimi ruyo, ruranyaragana kye ekibhwiisya.
2 Kyokyoosi kino kikuundikirwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.
3 Amang’ana gano mugaambiri mukiirima, gariigweerwa mubhweero. Na amang’ana gano mwiimoonyereerye mumatwi mubhyuumba bhya muusi, mugarwaaze kubhweero okubha bhoosi bhiigwe.

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa (Mataayo 10:28-31)

4 “Emwe abhasaani bhaane, ndabhabhuurira mutoobhoha abhaatu bhano bhakwiita omubhiri. Hano bharaamare kwiita, bhatakunagya kukora kyokyoosi.
5 Nawe, ndabhabhuurira wuno mukweenderwa kumwoobhoha, mumwoobhohe Taatabhugya! Hano akumara okumwiita omuutu, ano obhuturo bhwo okumutaasa mumuriro gwa nyaari. Wuyo mureenderwa mumwoobhohe, ewe omweene!
6 “Mumenyiri kubha ebhitorookobhwe bhitaano, bhiraguribhwa kwo obhuguri bhusuuhu bhukong’u? Nawe, Taatabhugya atakukyeebha naabhe ekimwe kyaabhu.
7 Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye emitwe gyeenyu. Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

Mwiisirirye obhwiikirirya bhweenyu embere ya abhaatu (Mataayo 10:32-33, 12:32, 10:19-20)

8 “Enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno akugaamba embere wa abhaatu kubha aniikiriirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.
9 Nawe, akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga embere ya bhamaraika bha Taatabhugya.
10 Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe, atakunagya okumwaabhira omuutu wuno akumutuka Ekoro Muhoreeru.
11 “Hano muraahirwe munyuumba ye esaango okutinirwa ekiina, ne embere ya abhakaangati, ne embere ya abhaanaangwa, mutiitiimaata. Mutabha ne ehaha iguru ya amang’ana gano muraagaambe kwo okwiibhagiirira,
12 kwo okubha eriibhaga riyoriyo, Ekoro Muhoreeru araabheegye amang’ana gano mukweenderwa okugagaamba.”

Obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubhuniibhi bhyaaye

13 Musaango yiyo ya abhaatu, omuutu owumwe akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, omubhuurire mura weetu, anitwaanire engabho yino taata akatutigira.”
14 Yeesu akamukyoora, “Weewi akaanituura nibhe omutaania gati weenyu?”
15 Kweego Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Mwiiriihe ne enaamba ye ebhigiro, kwo okubha, obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubhwaaru bhwe ebhigiro bhyaaye.”
16 Kweeki Yeesu akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga, “Yaari ariho omuniibhi wumwe, no omuguundu gwaaye gukiibhura amagesa maaru bhukong’u.

17 Akiibhuurya mukoro yaaye, ‘Bhoono nikorebhwi? Amagesa gano goosi ni gaane,
nitana ahagiro hano ndaagatuure!’
18 “Kweego akabhuga, ‘Ndakora ego. Ndaasya ebhitara bhyaane no okuruka ebhikuru
bhukong’u. Muyo ndatuuramu amagesa gaane goosi, ne ebhigiro bhyaane ebhiindi.
19 Kweeki ndiigaambira mukoro yaane, “Bhoono wiituuriiri ekibhuumbiko kye ebhi-
giro bhyaaru bhuzomu. Bhirakwiisa kumyaaka myaaru! Kimwe, muunya, orye na
onywe, ozomererwe!”’
20 “Nawe, Taatabhugya akamubhuurira, ‘Awe ni mugeege! Obhutiku bhwa reero,
orakwa! Na ebhigiro bhyoosi bhino wiibhuumbiiri, bhirabha bhyawi?’”
21 Yeesu akamara kwo okugaamba, “Niigo eraabhe, kumuutu wurya akwiibhuumbira
ebhigiro bhye ebhibhi kwe ekigirirye kyaaye omweene, nawe kumahokya ge ebhigiro
bhyaaye, atakumwiisiga Taatabhugya.”

Mutabha no obhwiitiimaati (Mataayo 6:25-34)

22 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mutabha no obhwiiti-
imaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru okuryaki kasi munyweki kasi
mwiibhoheki.
23 Ndora obhwiikari bhuna bhweera kukira ebhyaakurya, no omubhiri nagwe, guno
obhweera bhukong’u kukira emyeenda.
24 “Mwiiseege ekireengyo kya bhanyamuko, bhatakweemya naabhe bhatakugesa,
bhatana ekibhuumbiko naabhe ebhitara, nawe Taatabhugya arabhariisya. Na neemwe
muno obhweera bhukong’u kukira ebhinyonyi!
25 Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa yimwe
mubhwiikari bhwaaye* kwo obhwiitiimaati?
26 Ambe! Mutakunagya kukora eng’ana esuuhu kya yiyo, kwaki mutakwiitiimaata
iguru wa agaandi?
27 “Murore ebhibharyo kyeego bhikubharya, bhitakukora emirimo na bhitakutuma
emyeenda. Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame
bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!
28 Kweego, niigo Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya mwiitirigo,
bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa mumuriro, ni heene arabhiibhohya
emwe, abhaatu bho obhwiikirirya bhusuuhu!
29 “Kweego, mutiinyaakya muraryaki, kasi muranywaki, mutabha ne ehaha.
30 Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya bhari-
inyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo
goosi.
31 Nawe, mukore go obhutemi bhwa Taatabhugya, na arabhoongereererya ebhigiro
bhiyo.

Obhuniibhi bhwa mwiisaaro (Mataayo 6:19-21)

32 “Emwe eriihizo isuuhu, mutoobhoha, kwo okubha wuuso weenyu aseegiri kub-
haha obhutemi bhwaaye.
33 Mugurye ebhigiro bhyeenyu, na mubhahe abhataka eziimbirya. Kwo okukora ego
murabha mwiituuriiri eziihata zyeenyu mwiisaaro, hano bhitakusarika. Eyo, atariyo
mwiibhi, naabhe eziisere zyo okubhisarya.
34 Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro zyeenyu
zikubha.

---

* **12:25** ***Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *okwiiyoongera obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.*

Abhaatu bhiibhanure kwo okuuza kwaaye Krisito Yeesu

35 “Eriibhaga ryoosi, obhutiku no omwiisi, mubhe mwiibhanwiiri okumukorera
Omukuru emirimo.
36 Mubhe kya abhahokya bhano bhakuganya omukuru waabhu akyoore kurwa
mubhweenga. Hano araaze no okubhuga hanoo, na bhamwiigurire ekiseku rugeendo
rumwe.
37 Hakiriku ya abhagya bhano omukuru waabhu araabhabhone bharamuganya
hano akuuza, bharabhona orubhaango. Ndabhabhuurira obhuheene, ariibhanura,
arabhiikarya mwiigari, no okubhahokeerya!
38 Hano omukuru araakyoore mubhutiku gati, ebhe etabhoori zuri, na akubhabhona
bhamariri kwiibhanura, abhahokya bhayo bharabhona orubhaango.
39 Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba yiingamenyiri eriibhaga
rino omwiibhi akuuza, yaari ariibhanura, no omwiibhi atakusikira mumugye gwaaye
yiibhe.
40 Niigo ego, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha enye Omwaana
wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga.”

Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene (Mataayo 24:45-51)

41 Niho, Petero akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, ekireengyo kino otubhuuriiri, ni
kweetwe abheene, kasi ni kwa abhaatu bhoosi?”
42 Yeesu akamukyoora, “Ni weewi omuhokya omwiikirirya na wa amang’eeni? Ni
mubhagati wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwiimeerereri wa abhabhagati
abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino
rikweenderwa.
43 Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omugya wuyo
arakora ego, niho araabhone orubhaango.
44 Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwiimeerereri
we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.
45 “Nawe eraabhe omugya wuyo ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye, ‘Omukuru
waane akezeeri bhukong’u kukyoora,’ niho yataangiri kubhatema abhabhagati ab-
harikyaaye, abhasubhe na abhakari, akarya no okunywa, tee akagwaatwa.
46 Niho, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku runo omu-
gya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri. Niho omukuru waaye aramutema
bhukong’u, no okumutuura hamwe na bhano bhatari abhiikirirya.
47 “Omugya wuno amenyiri obhuseegi bhwo omukuru waaye, nawe atiibhanwiiri
kwo okugakora kyeego akweenderwa, aratemwa bhukong’u.
48 Nawe, omuhokya wuno atamenyiri obhuseegi bhwo omukuru, araakore eriing’ana
rino rikweenderwa aratemwa, ewe aratemwa hasuuhu. Omuutu wuno aheerwe
bhyaaru, aratunibhwa bhyaaru, no omuutu wuno aheerwe bhyaaru bhukong’u, aratu-
nibhwa bhyaaru bhukong’u.

Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutaana (Mataayo 10:34-36)

49 “Enye niiziri mukyaaro hano okuheemba omuriro. Na niingaseegiri nirore
omuriro guyo gwaakiri!
50 Nawe enye omweene, nireenderwa nihitire eng’aanga yino tee oruku. Nine
enyaako ekuru yino niisuung’aaniri tee niikuunaanie.
51 Awee, muriiseega kubha niiziri mukyaaro okureeta omureembe? Zeyi! Ndabhab-
huurira, niiziri okwaahura abhaatu.
52 Okutaanga bhoono, munyuumba ya abhaatu bhataano, bhatatu bhariiyaahura
kubhabhiri. Bhabhiri nabho, bhariiyaahura kubhatatu.

53 Wiise arataamania no omwaana waaye, no omwaana woosi, arataamania na wiise
waabhu. Nina arataamania no omuukya waaye, no omuukya woosi arataamania na
nina waabhu. Inyibhyaara ariiyaahura no omukamwaana waaye, no omukamwaana
woosi, arataamania ni inyibhyaara."

Okumenya eriibhaga ryo okuuza kwa Yeesu
(Mataayo 16:2-3)

54 Okumara Yeesu akabhuurira eziisaango zya abhaatu, "Hano mukurora amasaaro
gararweera nyaanza, niho muraabhuge, 'Embura eri haguhi kutweeka,' na heene niigo
eraabhe.
55 Na hano mukurora obhukama bhurarweera maamu, murabhuga, 'Harabha no
orwooya,' na niigo ekubha.
56 Emwe bhabheehi! Ni kwaki mumenyiri bhuzomu eriibhaga ryo omwaaka, nawe
mutakunagya okumenyeekererya obhugazuro bhwa amang'ana gano gakukorwa ezi-
isiku zino?

Abhaatu bhano omukya okwiigwaana no omuzoongeri waabhu
(Mataayo 5:25-26)

57 "Na kwaki, emwe abheene mutakutina ebhiina okukora gano gakweenderwa?
58 Hano omuzoongeri waazo akukuhira mukiina, kora omukya okwiigwaana neewe
mukyaari munzira. Okore ego, ataaza kukuhikya embere yo omutini we ekiina, wuno
araakuhire kumusirikare, okubha akusikirye munyuumba ya abhabhohwa kwa nguru.
59 Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha esiiri yoosi!"

13

Mute ebhibhi bhyeenyu mutasika

1 Kwiibhaga riyo, abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu kubha, Pirato
akaswaagya abhasirikare bhiite Abhagariraaya abhaandi, hano bhaari bhararuusya
emitugo gyaabhu gigwagwe kwiiguru yo okuruusibhwa ebhimweeso ku Taatabhugya.
2 Yeesu akabhabhuurira, "Awe! Muriiseega kubha Abhagariraaya bhayo, bhaari ne
ebhibhi kukira Abhagariraaya abhaandi bhoosi, kwo okubha bhakakwa oruku ruyo?
3 Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi bhyeenyu, murasika
mwoosi.
4 Kasi, bharya abhaatu ikumi na bhanaane, bhano bhaagweereerwe ne etimu ekuru
ye eyo Siroamu, muriiseega kubha ebho nibho abhabhi kukira abhiikari abhaandi
bhoosi bha Yerusaremu?
5 Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi bhyeenyu, murasika
mwoosi."

Ekireengyo kyo omuti guno gutakwiibhura emisumo

6 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino, akabhuga, "Yaari ariho
omuutu wumwe, wuno akeemya omutiini* mumuguundu gwaaye. Hano eriibhaga
ryahitiri, akagya kukomyaku emisumo, nawe atabhweeniku kyokyoosi.
7 Kyaamwe, akamubhuurira omuhokya wa mumuguundu, 'Rora! Kumyaaka
etatu niari ndaaza kukomya emisumo kumuti guno, nawe ntaakabhweeniku ekigiro.
Bhoono, awe gutine, gutige okusarya esi!'
8 "Nawe, omuhokya wuyo akamubhuurira, 'Omukuru, ogutige omwaaka gumwe
ogweene, nigurimire no okugutuurira oruse.
9 Neegwe guriibhura emisumo, ni bhwaheene! Nawe guraatame okwiibhura,
ogutine.'"

Yeesu arahorya omukari orusiku rwo okumuunya

* **13:6** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

10 Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu ahaabha munyuumba yimwe ye esaango,
areegya abhaatu.
11 Gati ya abhaatu bhayo, yaarimu omukari wumwe, na yaari atiirirwe eriisaambwa
kumyaaka ikumi ne enaane. Ne eriisaambwa riyo, rikamukuumba omugoongo, na
ataanagirye kugororoka bhweema.
12 Hano Yeesu yamuruuzi, akamubhirikira, akamubhuurira, “Maayi, obhurweeri
bhwaazo bhuhoriibhwe, na obheeri bhwaheene bhoono!”
13 Yeesu akamutuurira amabhoko, rugeendo rumwe, omukari wuyo akagororoka
bhweema, akataanga okumukumya Taatabhugya.
14 Kyaamwe omukaangati we enyuumba ye esaango akatiinda, kwo okubha Yeesu
akahorya omuutu orusiku rwo okumuunya. Kweego, akabhabhuurira abhaatu, “Kub-
hutuuro, eziisiku zo okukora emirimo ni isaasabha. Kuziisiku ziyo muuze muhorib-
hwe, nawe mutaaza kuhoribhwa orusiku rwo okumuunya!”
15 Nawe Omukuru Yeesu akamukyoora, “Emwe ni bhabheehi! Ndora, emwe mwoosi
murakora emirimo eziisiku zyo okumuunya! Emwe mwoosi, amutakusyookorera ezi-
ing’oombe ne eziitikiri zaaye kurwa mwiibhaanza, no okuzihira kunyweesya orusiku
rwo okumuunya?
16 Ndora omukari wuno we ekisyooko kya Aburahamu, amariri emyaaka ikumi ne
enaane abhohirwe na Seetaani. Ewe neewe, etakweenderwa yiigurirwe orusiku rwo
okumuunya?”
17 Hano Yeesu yagaambiri gayo, abhahakani bhaaye bhoosi, bhakarora eziisoni.
Nawe abhaandi bhoosi, bhakazomererwa bhukong’u iguru ya amahokya amazomu
gano Yeesu ahaabha aragakora.

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari ne ekibhwiisya (Mataayo 13:31-33; Mariko 4:30-32)

18 Kyaamwe Yeesu akabhuurya, “Obhutemi bhwa Taatabhugya bhuribhwi? Na
nibhutuubhanie naki?
19 Hamwe nibhutuubhanie ne etetere ye eharadaari,† yino omuutu akeemya mu-
muguundu gwaaye. Ekamera, ekakura gukabha omuti mukuru, ne ebhinyonyi
bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku.”
20 Yeesu akabhuurya kweeki, “Ndabhutuubhania obhutemi bhwa Taatabhugya naki?
21 Bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi
bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita.”

Okuhitira mukiseku ekiguti (Mataayo 7:13-14, 21-23)

22 Yeesu no orugeendo rwaaye okugya Yerusaremu. Na hano yaari munzira, ahaahita
mumigye emikuru ne emisuuhu areegya abhaatu.
23 Orusiku rumwe, omuutu akamubhuurya, “Awe! Omukuru Yeesu, abhaatu bhano
bharaatuuribhwe ni bhasuuhwiigo?”
Yeesu akabhuga,
24 “Ekiseku kya mwiisaaro ni kiguti. Ndabhabhuurira, mwiikong’eererye okubha
musikire, kwo okubha bhaaru bharasakya okusikira, nawe bhatakunagya.
25 Eriibhaga mweene enyuumba akwiigara ekiseku, emwe mwoosi muratamwa
okusikira. Muriimeerera habhoori no okutaanga kutema ekiseku, eno murabhuga,
‘Hanoo!’ Na muramusabha, ‘Omukuru, otwiigurire!’
“Nawe arabhakyoora, ‘Nitabhamenyiri emwe naabhe eno murweereeri!’
26 “Neemwe muramubhuurira, ‘Ndora tukarya no okunywa hamwe naawe, kweeki
okatweegya muziiroobho zeetu!’

† **13:19** ***Etetere ye eharadaari*** ni tetere esuuhu bhukong’u.

27 “Kweeki arabhabhuurira, ‘Nitabhamenyiri emwe, ne eno murweereeri! Emwe
mwoosi ni bhaatu bhe ebhibhi, murwe owaane hano.’
28 “Niho muraarire no okusaanania ameeno, kwo okubha muramurora Aburahamu,
Isaaka na Yaakobo, na abharooti bhoosi bhari mubhutemi bhwa Taatabhugya, nawe
emwe murabha mutaasirwe habhoori!
29 Abhaatu bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro, bharaaza kurya ebhyaakurya
munyaangi, mubhutemi bhwa Taatabhugya.
30 “Mwiitegeerere! Abhaatu bhano bhoono ni bho obhuteero, bharabha bho oku-
taanga, na bhano ni bho okutaanga bhoono, bharabha bho obhuteero.”

Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu
(Mataayo 23:37-39)

31 Eriibhaga riyoriyo, Abhafarisayo abharebhe bhakamugyaku no okumubhuurira
Yeesu, “Orwe hano, ogye ahagiro ahaandi, kwo okubha Herode areenda kukwiita.”
32 Yeesu akabhakyoora, “Herode ewe ni kya nyamubhwe! Mugeende mumubhuurire,
‘Rora! Reero na tabhoori, ndaruusya amasaambwa kurwa kubhaatu, no okubhahorya
abharweeri, no orusiku rwa katatu ndamara emirimo kyeego niari niiziri kukora.’
33 Hamwe na gayo, ereenderwa nigeenderere no orugeendo rwaane okugya
Yerusaremu reero, tabhoori na bhasiirya, kwo okubha ereenderwa ku murooti okukwa
Yerusaremu, hatari ahagiro ahaandi!
34 “Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita abha-
rooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie kweemwe.
Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizu-
uzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!
35 Murore bhoono! Muratigirwa enyuumba yeenyu bhusa! Nawe, ndabhabhuurira,
eheene mutakuundora kweeki, tee hano muraagaambe, ‘Atweerwe ebhite wuno aku-
uza kuriina ryo Omukuru.’‡”

14

Yeesu arahorya omurweeri orusiku rwo okumuunya

1 Orusiku rwo okumuunya, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya mumugye gwo
omukaangati owumwe wa Abhafarisayo. Na hano yaari mumugye muyo, Abhafarisayo
na abhaatu abhaandi bhaari bharamwiisuunza bhukong’u.
2 Ne embere waaye hayo, yaariho omuutu owumwe wuno yaari no obhurweeri bhwo
okubhiimba omubhiri.
3 Yeesu akabhuurya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, “Awe! Emigiro gya
Musa giriikirirya kuhorya abhaatu orusiku rwo okumuunya, kasi tutakweenderwa
kuhorya?”
4 Nawe, ebho bhakakira. Yeesu akamugwaataku omurweeri wuyo, akamuhorya,
akamubhuurira agye yiika.
5 Niho kweeki Yeesu akabhabhuurya, “Ni weewi gati weenyu, wuno etikiri yaaye*
hamwe eng’oombe yaaye yaangatubhiiri mukitaaro orusiku rwo okumuunya, yaange
kuyiruusyamu kwo okubha ni rusiku rwo okumuunya?”
6 Abhaatu bhayo, bhataari na ryo okugaamba.

Okwiiriiha iguru yo okwiikomeerya obhuguungibhwa

7 Yeesu ahaarora kyeego abhagini bhe enyaangi yiyo, bhaari bhakwiitoora ebhitu-
umbi bhye embere bhyo obhusuuku. Niho akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga,
8 “Hano okuraarikwa mubhweenga, otiikara omweeya gwo omugini wo obhusuuku.
Otakora ego, kwo okubha eratura ekabha araarikirwe omugini owuundi kukukira awe.

‡ **13:35** Rora Zaburi 118:26. * **14:5** ***Etikiri yaaye***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *omwaana we ekisubhe.*

9 Na wuno abharaarikiri awe no owuundi hano akuuza arakwiimeererya no okukubhuurira, ‘Omutigire wuno omweeya guyo yiikare.’ Hayo, oraaza kurora eziisoni bhukong’u, kwo okubha oraswaagibhwa kugya kwiikara kumweeya gwo omuutu wi iyaasi bhukong’u.
10 “Kweego, hano oraaraarikwe munyaangi, noogye wiikare kumweeya gwo omuutu wi iyaasi, kwo okubha hano wurya akuraarikiri akuuza, akubhuurire, ‘Omusaani waane, nawuuze embere hano, niho ahazomu bhukong’u.’ Kweego niigo bharaakusuuke no orabha embere ya abhagini bhoosi.
11 Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.”
12 Niho, Yeesu akamubhuurira wurya yamuginihirye, “Hano oraabhakorere abhaatu ebhyaakurya bhya mumwiisi hamwe engoroobha, otabharaarika abhasaani, naabhe bhawamweenyu, naabhe abhahiiri bhaazo, naabhe abhanyaroobho bhaazo, naabhe abhaniibhi bha mumugye gwaazo. Oraakore ego, neebho bhoosi bharakuraarika, na kweego orabha okyooreriibhwe amariho kugarya obhakoreeri.
13 “Nawe, hano oraabhakorere enyaangi, oraarike abhataka, abharema, amagata na abhahoku.
14 Niho oraabhone orubhaango, kwo okubha bhayo bhatana ekigiro kyo okukukyoorerya. Nawe, Taatabhugya niwe araakukyoorerye, kwiibhaga ryo okuryoora abhaatu bhe eheene.”

Ekireengyo kye enyaangi yo obhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 22:1-10)

15 Omugini owumwe wa bhano bhaari bhiikeeri neewe kwiigari, hano akiigwa amang’ana ga Yeesu, akamubhuurira, “Ano orubhaango, omuutu wowoosi wuno araarye enyaangi mubhutemi bhwa Taatabhugya!”
16 Nawe Yeesu akamukyoora, “Yaari ariho omuutu owumwe, wuno yakoriri enyaangi ekuru no okuraarika abhaatu bhaaru.
17 Hano enyaangi yahikiri, akaragania omugya waaye kubharaarika bhoosi, abhabhuurire, ‘Muuze, ebhigiro bhyoosi bhibheeri!’
18 “Nawe, abharaarikwa bhoosi bhakabha bharasabha okwaabhirwa. Wo obhutaangi akamubhuurira, ‘Niguriri omuguundu, ndeenderwa ngeende okugurora. Ndakusabha oniabhire.’
19 “Owuundi akabhuga, ‘Niguriri eziing’oombe ikumi zyo okurimira, na bhoono nkugya niri kuzisakya, ndakusabha oniabhire.’
20 “No owuundi akabhuga, ‘Niho nakweera omukari, kweego nitakunagya kuuza.’
21 “Omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira omukuru waaye gayo goosi. Niho omukuru wuyo akatiinda, akamubhuurira omuhokya waaye, ‘Noogye bhwaangu kunziinzira zya amaahukano na kuhizira hya mumugye guno, obhareete abhataka, abharema, amagata na abhahoku.’
22 “Kyaamwe, omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira, ‘Omukuru, gano ondageenie nigakoriri, naabhe ego omweeya gukyaariho.’
23 “Omukuru akamubhuurira, ‘Ambe! Noogye igutu yo omugye, kuziinzira zo okugya muziiroobho suuhu na mumiguundu, obhakumiirirye abhaatu bhiize bhasikire mumugye gwaane, tee gwiizure.
24 Nawe, bharya bhoosi bhano naraarikiri kubhutaangi, atariho naabhe owumwe, wuno araroote enyaangi yaane!’”

Obhurito bhwo okubha omwaanamweega wa Yeesu (Mataayo 10:37-38)

25 Yeesu ahaabha aratuniirirwa ne esaango ekuru ya abhaatu. Akiikibhuka, akabhabhuurira,
26 “Omuutu wowoosi wuno akuuza owaane atakunagya kubha omwaanamweega waane, eraabhe ataaniseegiri kukira wiise na nina, omukari na abhaana bhaaye, abhahiiri na abhasubhaati bhaaye, naabhe obhuhoru bhwaaye omweene.
27 No omuutu wowoosi wuno, akyaari kugega omusaraba gwaaye anituniirire, atakunagya kubha omwaanamweega waane.
28 “Tubhuge owumwe weenyu areenda okwoomboka etimu etaambi bhukong’u. Eheene, atakwoomboka akyaari okwiikara, no okwiiseega obhuguri bhwe ebhigiro bhino aroombokere etimu yiyo? Kwo okukora ego, niho araamenye kubha ane eziimbirya zo okwiisa okumara kwoomboka.
29 Araatige okukora ego, aranagya akwoomboka obhurusa, nawe hasuuhwiigo atamwe okumariirya etimu. Niho abhahiti bharamuzibhura,
30 bharabhuga, ‘Omuutu wuno yataangiri okwoomboka, nawe ataanagirye okurimara eriikiindaasi riyo!’
31 “Niruusye ekireengyo ekiindi. Tubhuge abhatemi bhabhiri bhariibhanura okurwaana. Wo obhutaangi ana abhasirikare ebhikwe ikumi (10,000) ego, owuundi ebhikwe miroongo ebhiri (20,000). Wo obhutaangi atakunagya kugya mwiirwaana bhakyaari kwiikara no okwiiseega kyeego araanagye okurwaana na wuno ana abhasirikare ebhikwe miroongo ebhiri (20,000).
32 Araarore kubha aratamwa eriihi, arabhatuma abhabhagati bhaaye, bhagye bhwaangu kumutemi owuundi araabhe kure, bhiigwaane.
33 “Ambe, kweemwe atariho wuno araanagye kubha omwaanamweega waane, kweego akyaari kutiga ebhigiro bhyoosi bhino anabhyo.

Mubhe no obhweera kyo omuunyu omuzomu
(Mataayo 5:13; Mariko 9:50)

34 “Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhe gusarikiri, gutakubha no obhuzoma bhwo omuunyu kweeki.
35 Omuunyu gwe etuubho yino, gutakweenderwa, naabhe kumarobha, naabhe kutuumo yo oruse, niho erataaswa kure. Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

15

Ekireengyo kye eng’oondu yino ebhuriri
(Mataayo 18:12-14)

1 Kwiibhaga riyo, abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi, bhoosi bhahaaza ku Yeesu okubha bhamwiitegeerere.
2 Ekagirya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakiiriririrya bhakubhuga, “Omuutu wuno, ndora arabhasuung’aana bhe ebhibhi na kweeki ararya nabho!”
3 Kweego, Yeesu akagaamba ekireengyo, akabhuga,
4 “Tubhuge owumwe weenyu ane eziing’oondu igana rimwe (100). Araamenye kubha eyimwe ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga zirya miroongo keenda na keenda (99) mukiriisyo, no okugya kuikomya yirya ebhuriri, tee ayibhone.
5 Hano araayibhone, arayisesera kwiibhega kwo obhuzomererwa,
6 no okuyireeta mumugye. Hayo arabhabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye no okubhabhuurira, ‘Tuzomererwe hamwe, kwo okubha eng’oondu yaane yino yabhuriri, niyibhweeni!’
7 “Ndabhabhuurira, niigo ego bhuraabhe obhuzomererwa bhwaaru mwiisaaro, hano we ebhibhi owumwe araate ebhibhi bhyaaye. Obhuzomererwa bhuyo bhurabha bhukuru kukira bhurya bhwa abhaatu abhazomu emiroongo keenda na keenda (99) bhano bhatana obhweendi bhwo okuta ebhibhi.”

Obhuzomererwa bhwo okubhona orubhirya runo rwaabhuriri

8 Niho akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga, “Tubhuge kubha, omukari owumwe
ane eziidinaari ikumi, na araabhurye edinaari eyimwe. Atakwaakya etara no oku-
tarikya enyuumba yoosi, ayikomye kwo omukya tee ayibhone?
9 Hano araayibhone, arabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye no okub-
habhuurira, ‘Tuzomererwe hamwe, kwo okubha orubhirya runo rwaabhuriri, nirubh-
weeni!’
10 “Ndabhabhuurira, niigo ego Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika,*
hano we ebhibhi owumwe akuta ebhibhi bhyaaye.”

Obhuzomererwa bhwo okukyoora kwo omuri we engabho

11 Yeesu akoongera okugaamba, “Yaariho omuutu owumwe, ahaabha na abhaana
bhabhiri bhe ekisubhe.
12 Omusuuhu, akagya kuwiise akamubhuurira, ‘Taata, nihaane engabho yaane.’
Kyaamwe, wiise akabhatwaania abhaana bhabhiri obhuniibhi bhwaaye.
13 “Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omusuuhu wurya akakumania ebhigiro bhyaaye
bhyoosi, akagya orugeendo rwe ekyaaro kya kure. Hano yahikiri eyo, akataanga
kusarya ebhigiro bhyaaye kwo obhutuumbaahu.
14 Hano yamariri bhyoosi, ekatuuka enzara haari kukyaaro kirya, woosi akabha
araraambuka.
15 Kweego, akagya kumuutu wumwe wa mukyaaro kiyo, akamusabha amwiikiririrye
abhe omuhokya waaye. Omuutu wuyo, akamutuma agye mumuguundu gwaaye
okuriisya eziimbiizi.†
16 Na hano eziimbiizi zaari kurya amakaanda, akabha ne enaamba yo okugarya
omweene, nawe atariho omuutu wuno yamuheeri kiyo kyoosi kyo okurya.
17 “Hano yamariri, akahiituka, akiiseega kubha, ‘Abhabhagati bha taata, ndora
bhoosi bhararya, tee bhariiguta no okusaagya! Nawe enye hano, ndakwa kwe enzara.
18 Ndakyoora kutaata no okumubhuurira, “Taata, nimukoreeri ebhibhi Taatabhugya
na nikukoreeri naawe woosi.
19 Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo. Kweego, onikore kyo
owumwe wa abhabhagati bhaazo.”’
20 “Kyaamwe, omumura wuyo akabhuuka hayo, akakyoora kuwiise. Na hano yaari
akyaari kure ne enyuumba, wiise akamurora, akamurorera ebhigoongi bhukong’u.
Niho, akamuryaarira omwaana waaye, akamuhuumbata kwo obhuseegi.
21 Omwaana wuyo, akamubhuurira wiise, ‘Taata, nimukoreeri ebhibhi Taatabhugya
na nikukoreeri naawe woosi. Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo.’
22 “Nawe, wiise akabhabhuurira abhagya bhaaye, ‘Mureete bhwaangu engibho
enzomu mumwiibhohye! Mumwiibhohye eseeri kukyaara kyaaye ne ebhikweera
kumaguru.
23 Mureete emoori enuru yirya, mugwaage. Turye enyaangi kwo obhuzomererwa,
24 kwo okubha omwaana waane yaari abhuriri, nawe bhoono atuukiri! Ahaabha kya
wuno akuuri, na bhoono ni muhoru kweeki!’ Niho bhayo bhoosi bhakataanga kukora
enyaangi kwo obhuzomererwa.
25 “Eriibhaga riyo, omwaana waaye omukuru yaari mumuguundu. Hano yaari
kukyoora no okwiisuka yiika, akiigwa omubhari na abhaatu bharabhina.
26 Akabhirikira omugya wumwe, akamubhuurya, ‘Mang’anaki gari hayo?’
27 “Akamubhuurira, ‘Omusuuhu waazo yiiziri, na taata amugwaagiri emoori enuru
yirya, kwo okubha amubhweeni omwaana waaye kweeki, ari muhoru.’

---

* **15:10** ***Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha *bhuriho obhuzomererwa embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.* † **15:15** Abhayahudi bhahaabhazeera bhukong’u eziimbiizi.

28 “Omwaana omukuru wuyo akatiinda, akaanga okusikira munyuumba. Wiise
akahuruka habhoori, akabha aramwiisasaama asikire yiika.
29 Omwaana omukuru akamukyoora, ‘Itegeerera! Kumyaaka myaaru nikuhokeerye,
na nikyaari kutiga okukwiitegeerera obhuswaagyo bhwaazo naabhe rumwe! Nawe
enye, otaniheeri naabhe akabhuri, nigwaage nirye hamwe na abhasaani bhaane.
30 Nawe omwaana waazo wuno asarirye obhuniibhi bhwaazo kubhasiimbe, angu
hano yiiziri, omugwaagiiri ewe emoori enuru!’
31 “Wiise akamubhuurira, ‘Omwaana waane, turiikara hamwe eziisiku zyoosi, ne
ebhigiro bhyoosi bhino ninabhyo ni bhyaazo.
32 Nawe omusuuhu waazo, tweendiri tumukorere enyaangi no okuzomererwa
hamwe, kwo okubha ahaabha abhuriri, nawe bhoono atuukiri, ahaabha kya wuno
akuuri, nawe bhoono ni muhoru.’”

16

Okwiiriiha mubhwiikari bhuno bhukuuza

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Hahaabhaho omuniibhi owumwe
no omwiimeerereri waaye. Omwiimeerereri wuyo, arasemwa kubha ahaasarya obhu-
niibhi bhwo omukuru waaye.
2 Kweego, omuniibhi akamubhirikira omwiimeerereri waaye, akabhuga, ‘Awe! Am-
abhi gano niigwiiri iguru yaazo, ni amang’anaki gayo? Onierekye ekireengo kye ebhi-
giro bhyaane, kwo okubha otakunagya kweenderera kubha omwiimeerereri waane!’
3 “Omwiimeerereri wuyo akiibhuurya, ‘Nikorebhwi bhoono? Omukuru waane, an-
duusiirye mumirimo. Ntana amanaga go okurima, na ndarora eziisoni okusabhasabha.
4 Ambe! Nimenyiri ryo okukora, okubha hano ndaheebhwe emirimo, abhaatu
bhanagye okuniginihya mumigye gyaabhu.’
5 “Kweego, omwiimeerereri akabhabhirikira abhaatu bhoosi bhano bhaari ne esiiri
kumukuru waabhu, owumwe kwo owumwe. Akamubhuurya wo obhutaangi, ‘Esiiri
yaazo kumukuru waane ni iriinge?’
6 “Akamukyoora, ‘Esiiri yaane ni mapipa igana (100) ga amaguta ge emizeituni.’
“Omwiimeerereri akabhuga, ‘Gega enyaarubha yino, ekaamirwe endihi yaazo. Ikara
hano, oyikyoorye, ikaame miroongo etaano (50).’
7 “Niho akamubhuurya omusiiri wa kabhiri, ‘Awe, esiiri yaazo ni iriinge?’
“Akamukyoora, ‘Amagonera igana (100) ge engano.’
“Omwiimeerereri wurya akabhuga, ‘Gega enyaarubha yino ye esiiri yaazo, yikaame
miroongo enaane (80).’
8 “Niho wurya omuniibhi akamukumya omwiimeerereri wuyo kwo obhung’eeni
bhwaaye, kwo okubha, abhaatu bhe ekyaaro kino bhana amang’eeni go okwiikorera
amang’ana gaabhu na abharikyaabhu, kukira abhaatu bho obhweero.
9 Enye ndabhabhuurira, mukorere obhuniibhi bhweenyu bhwa mukyaaro kino
mwiibhonere abhasaani, kubha hano murahweerwe obhuniibhi, bhabhasuung’aane
mubhwiikari bhwa kirakeego.
10 “Omuutu wuno akubha omuheene kumang’ana amasuuhu, arabha omuheene
kumakuru. Egoego, omuutu wuno atari omuheene kumang’ana amasuuhu, atari
omuheene kumakuru.
11 Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bhwe ekyaaro
kino, ambe ni weewi wuno araabhiituruurire obhuniibhi bhwe eheene?
12 Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bho owuundi,
etakuturikana muhaabhwe ebhigiro bhyeenyu abheene!
13 Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga
rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihirirya omukuru owumwe no okuseega

owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!"
14 Hano Abhafarisayo bhakiigwa amang'ana gayo ga Yeesu, bhakataanga okumuseka
kwo okuzeera, kwo okubha bhakaseega eziimbirya bhukong'u.
15 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe muriikora bhe eheene embere ya abhaatu,
nawe Taatabhugya amenyiri amang'ana gano gari muziikoro zyeenyu. Obhuheene,
amang'ana gano abhaatu bhakwiisigira bhukong'u, garamutindya Taatabhugya.

Ameegyo ge emigiro no obhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 11:12-13, 5:31-32; Mariko 10:11-12)

16 "Emigiro gya Musa, na amakaamo ga abharooti, gaari gariitegeererwa na abhaatu
tee ku Yohana. Okweema eriibhaga ryaaye, Amang'ana Amazomu go obhutemi bhwa
Taatabhugya gaari gararwaazwa, na abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye.*
17 Nawe, ni kunyoohu bhukong'u kwe eriisaaro ne ekyaaro okubhura, kukira
orukaamo orusuuhu rwe emigiro okuruusibhwaho.
18 "Omuutu wuno akutaana na mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera
obhuseebheeti. Neewe omukweeri wo omukari wuno ataaniri no omusubhe waaye,
aseebheetiri."

Omuniibhi na Razaro

19 "Ahaabhaho omuniibhi wumwe, akiikara obhwiikari bhuzomu eziisiku zyoosi, no
okwiibhoha emyeenda emizomu gye ezambaraau gyo obhuguri obhukuru.
20 Na mukiseku kyo omuniibhi wuyo, hahaabha no omutaka wumwe, eriina ryaaye
Razaro. Razaro wuyo, omubhiri gwaaye gwoosi gukiizura amagaati,
21 na eziimbwa zaari ziraaza kumeesa amagaati gaaye. Hano amasaagyo gakugwa
kurwa mwiigari ryo omuniibhi wuyo, Razaro akabha ane enaamba ahaabhwe, kwo
okubha ahiigwa enzara.
22 "Kubhuteero, omutaka Razaro akakwa. Bhamaraika bhakamuhira mwiisaaro,
haguhi na Aburahamu. Omuniibhi wurya woosi akakwa, akabhiikwa.
23 Na hano omuniibhi ahaabha aranyaaka bhukong'u eyo nyaari,† akagororokya
ameeso, akarora Aburahamu kwa kure, na Razaro yaari haguhi neewe.
24 Akamubhirikira kwiiraka, 'Taata Aburahamu, ondorere ebhigoongi, ndanyaaka
bhukong'u mumuriro guno! Omutume Razaro yiize kweenye, atobhye esoonga ye
ekyaara mumaanzi, agantonyerye kururimi rwaane runyohe.'
25 "Nawe, Aburahamu akamukyoora, 'Omwaana waane, ohiite kubha okabhona
amang'ana amazomu mubhwiikari bhwaazo, na Razaro akabhona amabhi. Nawe
bhoono, ewe aratoongerwa ekoro, na naawe oranyaaka bhukong'u.
26 Hamwe na gayo, gati yeetu na neemwe, guterweho omwoobho omukuru
bhukong'u. Obhugazuro bhwo omwoobho ni kubha, bharya bhakweenda kurwa eno
okugya oweenyu, bhatanagya okwaambuka, na bhano bhakweenda kurwa eyo okuuza
oweetu, bhatanagya.'
27 "Omuniibhi wuyo akabhuga, 'Ambe taata, ndakusabha omutume Razaro agye yiika
kutaata,
28 abharekye abhahiiri bhaane bhataano, bhataaza kuuza eno kunyaako ehaari.'
29 "Nawe, Aburahamu akamukyoora, 'Abhahiiri bhaazo bhana amang'ana gano
gakaamirwe no omurooti Musa na abharooti abhaandi. Bhabhiitegeerere bhayo!'
30 "Akamukyoora, 'Zeyi, taata Aburahamu! Nawe eraabhe omuutu arweere mub-
haku abhagyeku, niho bhariikyoore no okuta ebhibhi bhyaabhu.'

---

* **16:16** ***Abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha *abhaatu bhoosi bhariisikirya kwa amanaga.* † **16:23** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

31 “Aburahamu akamubhuurira, ‘Abhahiiri bhaazo bhayo, eraabhe bhatiitegeereeri
gano gakaamirwe na Musa na abharooti, bhatakwiikirirya naabhe omuutu yaan-
garyokiri kurwa mubhaku.’”

17

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mataayo 18:6-7, 21-22; Mariko 9:42)

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Ebhisigo bhino bhiraakore ab-
haatu bhakore ebhibhi, bhirabhaho kyoomeera. Nawe, araaza kurora omuutu wurya
araagakore!
2 Yiingabheeri hakiriku kumuutu wuyo abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurek-
erwa munyaanza, kukira amugirye owumwe wa abhasuuhu bhano akore ebhibhi.
3 Kweego, mwiiriihe mutaaza kukora ego!
“Eraabhe, omuhiiri waazo araakusariirye, omuhiinye. Eraabhe araate ebhibhi
bhyaaye, omwaabhire.
4 Na eraabhe araakusariirye muhuungati koosi kurusiku orumwe, na niigo araaky-
oore owaazo muhuungati kweeki abhuge, ‘Niteeri ebhibhi,’ omwaabhire.”

Obhwiikirirya

5 Niho abheega bhayo bhakamubhuurira Omukuru Yeesu, “Turasabha otwoon-
gereerye obhwiikirirya bhweetu!”
6 Akabhakyoora, “Nawe muungabheeri no obhwiikirirya bhusuuhu bhukong’u kye
etetere esuuhu bhukong’u,* muungabhuuriiri omuti gwo omuko guno, ‘Ihika weemib-
hwe munyaanza!’ nagwe guungabhitegeereeri.

Emirimo gyo omugya

7 “Tubhuge owumwe weenyu ano omugya wuno akurima kasi ararriisya eziing’oondu.
Omugya wuyo araakyoore mumugye, omukuru waaye we emirimo amubhuurire, ‘Awe
okore bhwaangu, ikara hano orye ebhyaakurya’?
8 Zeyi! Amubhuurire, ‘Onikorere ebhyaakurya, na wiibhanure okunihokeerya tee,
nimare kurya no okunywa. Niho awe orye no okunywa.’
9 Ambe, omugya araagakore gano omukuru waaye akamuragania, omukuru wuyo
aramubhuurira ozomirye kwo okugakora? Zeyi!
10 “Niigo ego na neemwe, hano mwiigwiiri gano nibhabhuuriiri, mubhuge, ‘Twoosi
ni bhagya ego. Tukoriri kyeego tukeenderwa kukora.’”

Yeesu ahorirye abhageenge ikumi

11 Hano Yeesu yaari kugya Yerusaremu, akahita kumiimbi gatigati ye ebhyaaro bhya
Samaria na Gariraaya.
12 Hano yaari akusikira mumugye gumwe, akasikana na abhageenge ikumi. Ab-
hageenge bhayo bhakiimeerera kure neewe,
13 bhakatiirya eriiraka bharabhuga, “Omukuru Yeesu! Oturorere ebhigoongi, otuho-
rye!”
14 Yeesu akabharora, akabhabhuurira, “Mugeende mwiiyeerekye kubhaseengeri.”
Bhakagya, na hano bhaari munzira, bhakahoribhwa.
15 Owumwe waabhu, hano yaruuzi kubha amariri kuhoribhwa, rugeendo rumwe
akakyoora ku Yeesu, aramukumya Taatabhugya kwiiraka ikuru.
16 Hano yahikiri, akiitaasa bhubhuumari embere wa amaguru ga Yeesu, akamubhu-
urira, “Ozomirye.” Na omuutu wuyo, yaari Musamaria.
17 Yeesu akabhuga, “Ndora nikahorya abhaatu ikumi! Keenda bharya bhaari hayi?

* **17:6** ***Etetere esuuhu bhukong’u***, ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari.*

18 Bhatariho bhano bhakyooriri kumukumya Taatabhugya, nawe ni mugya wuno
omweene?”
19 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Imeerera noogye owaazo, obhwiikirirya bh-
waazo bhukuhonirye.”

Okwiiriihya iguru yo obhutini bhwe ekiina bhuno bhukuuza (Mataayo 24:23-28, 37-41)

20 Orusiku rumwe, Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu, “Obhutemi bhwa Taatab-
hugya, bhuraaza ryoori?”
Yeesu akabhakyoora, “Obhuuzi bhwo obhutemi bhwa Taatabhugya, bhutari
ekireengyo kino kikurorekana kwa ameeso.
21 Abhaatu bhatakunagya kubhuga, ‘Murore! Bhuri hano!’ kasi, ‘Murore! Bhuri
harya!’ Mumenye kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhuri gati weenyu.”
22 Niho Yeesu akabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Kuziisiku zino zikuuza, mune
enaamba okurora naabhe orusiku rumwe runo enye Omwaana wo Omuutu, nikubha
ndakaangata ekyaaro, nawe mutakururora.
23 Abhaatu bharabhabhuurira, ‘Murore! Wurya harya!’ kasi ‘Murore! Wuno hano!’
Nawe abhaatu bhayo, mutabharyaarira.
24 Gayo nibhabhuuriiri kwo okubha, enye Omwaana wo Omuutu ndaakyoore,
ndaaza kyo orumesyo runo rukumesya mbaara zoosi ze eriisaaro.
25 Nawe, hano gakubha gakyaari kutuuka, niho enye Omwaana wo Omuutu nireen-
derwa nibhone enyaako bhukong’u no okwaangwa na abhaatu bho orwiibhuro runo.
26 “Kyeego ehaabha kuziisiku zya Nuhu, niigo eraabhe kuziisiku zye enye Omwaana
wo Omuutu.
27 Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharakweera no okukweerwa, kuziisiku
zya Nuhu, tee orusiku rurya Nuhu akasikira musafina. Hayo, omusabhuko gwe embura
gukaaza, gukabhasikya bhayo bhoosi.
28 “Kyeego yaari kuziisiku zya Roti, niigo ego amang’ana garaabhe kuziisiku zye
enye Omwaana wo Omuutu. Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharagura no
okusuruzya, bhararima no okwoomboka.†
29 Nawe orusiku rurya hano Roti yarwiiri Sodoma, omuriro omuhaari gwe ekibhiriiti
gukiika kurwa mwiisaaro, gukabhasikya bhayo bhoosi.
30 “Kweego niigo eraabhe orusiku runo enye Omwaana wo Omuutu ndaakuun-
dukurwe.
31 Orusiku ruyo, omuutu wuyo woosi ari iguru kukisara, atasakya kwiika kugega
ebhigiro bhyaaye munyuumba, aryaare. Na wuno akubha mumuguundu, ewe ang’ose,
atakyoora yiika kugega kyokyoosi.
32 Muhiite gano gaamubhweeni omukari wa Roti!‡
33 Omuutu wowoosi wuno akusakya okuriibha obhwiikari bhwaaye niwe araabhub-
hurye, no omuutu wuno araabhubhurye, niwe araabhutuurye.
34 “Ndabhabhuurira kubha, obhutiku bhuyo, abhaatu bhabhiri bharabha bhahiindi-
iri kubhuriri bhumwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama.
35 Orusiku ruyo, abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe, owumwe aragegwa
no owuundi aratama. [
36 Kweeki abhasubhe bhabhiri, bharabha bharakora emirimo mumuguundu,
owumwe aragegwa no owuundi aratama.]”
37 Abheega bhakamubhuurya, “Omukuru Yeesu, gayo garakorwa hayi?”

---

† **17:28** Rora Obhweemero 19. ‡ **17:32** Taatabhugya akamuhiinya ***omukari wa Roti*** kwo okubha omukari wuyo akabha ne enaamba yo okukyoora Sodoma, omugye guno Taatabhugya ahaabha agutiniiri ekiina no okusikya. Rora Obhweemero 19:26.

Akabhakyoora, “Hano mukurora amatoonyi gariikumania ahagiro, muramenya kubha ekituundu kiri hayo, na niigo mukurora ekitiika kiyo mumenye kubha orusiku ruyo ruhikiri.”

18

Mutaniha okumusabha Taatabhugya

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo kino, kubheerekya
kubha ereenderwa kumusabha Taatabhugya bhataaza kuniha.
2 Akabhabhuurira, “Kumugye gumwe, hahaabha no omutini we ekiina owumwe,
ewe ataari kumwiigwa Taatabhugya, naabhe ataabhasuukiri abhaandi, naabhe ataab-
hamurirye abhaatu.
3 Na kumugye guyo, yaariho omutuumba owumwe. Neewe ahaabha aramugyaku
omutini we ekiina ibhaga ryaaru kumwiisasaama, akamubhuurira, ‘Ndasabha oni-
imeererere kwe eheene gati waane no omubhisa waane.’
4 “Kwiibhaga itaambi, omutini we ekiina wuyo akaanga okumusakirya omutuumba.
Nawe kubhuteero, akiigaambira mukoro yaaye, ‘Enye nitakumwiigwa Taatabhugya,
naabhe nitakubhasuuka abhaandi, naabhe nitakumura omuutu wowoosi.
5 Nawe, kwo okubha omutuumba wuno araninyaakya bhukong’u, bhoono ndamwi-
imeererera kwo obhuheene, okubha ateenderera okunirosya kwo okuniizaku!’”
6 Niho, Omukuru Yeesu akabhuga, “Tweege bhwaheene ekireengyo kyo omutini we
ekiina omuzabhuri wuyo, naabhe ewe kubhuteero akatina ekiina bhwaheene.
7 Eraabhe niigo, erabhabhwi ku Taatabhugya, atakubhasakirya abhasorwa bhaaye
bharya asoriri, bhano bhakumuririra obhutiku no omwiisi? Tubhuge kubha arakeez-
era kubhasakirya?
8 Ndabhabhuurira, arabhatinira bhwaangu ekiina kwe eheene. Nawe heene, hano
enye Omwaana wo Omuutu ndaakyoore mukyaaro, ndabhona abhaatu bhakyaari no
obhwiikirirya?”

Ekireengyo kyo Omufarisayo no omutobhya we eriigooti

9 Kweeki Yeesu akaruusya ekireengyo kubhaatu abhaandi, bhano bhiiruuzi kubha
nibho bhe eheene embere ya Taatabhugya, no okubhazeera abhaandi. Akabhuga,
10 “Abhaatu bhabhiri, bhakagya kusabha mwiiseengerero rya Taatabhugya.
Owumwe yaari Omufarisayo, no owuundi yaari omutobhya we eriigooti.
11 “Omufarisayo wuyo akiimeerera, amusabhe Taatabhugya iguru wa amang’ana
gaaye omweene, ‘Weyaa Taatabhugya, ndabhuga ozomirye, kwo okubha enye nitari
omubhi kya abhaandi, abhasoohu, abhabheehi na abhaseebheeti, naabhe kyo omutob-
hya we eriigooti wuyo.
12 Ndiisiitya ebhyaakurya kabhiri kubhutuuro, na kuziimbirya zyaane zyoosi, ndaku-
ruusirya yimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyaane.’
13 “Nawe omutobhya we eriigooti wuyo, akiimeerera kure hasuuhu. Na ateendiri
naabhe kugororokya ameeso gaaye mwiisaaro, niho akabha ariitematema mukikubha
kyaaye kwe ebhigoongi, arabhuga, ‘Taatabhugya, ondorere ebhigoongi, enye ni we
ebhibhi!’”
14 Niho Yeesu akoongera amang’ana gayo, “Ndabhabhuurira kubha, omutobhya we
eriigooti wuyo akakyoora mumugye, akubharwa kubha we eheene embere wa Taatab-
hugya. Nawe owuundi ewe zeyi! Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene
kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno
akwiiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.”

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mataayo 19:13-15; Mariko 10:13-16)

15 Eriibhaga eriindi, abhaatu bhakamureetera Yeesu naabhe abhaana bhaabhu abhasuuhu, okubha abhatuurire amabhoko gaaye na abhatweere ebhite. Hano abhaanabheega bhaaye bhaakoriri ego, bhakataanga kubharekya abhiibhuri.
16 Nawe, Yeesu akabhabhirikira abhaana bhayo kweewe, akabhuga, “Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya abhaana abhasuuhu bhano.
17 Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira naabhe hasuuhu.”

Ni kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 19:16-30; Mariko 10:17-31)

18 Omukaangati owumwe wa Abhayahudi, akamubhuurya Yeesu, “Omweegya omuzomu, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?”
19 Yeesu akamukyoora, “Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.
20 Awe, omenyiri bhuzomu emigiro gya Taatabhugya, ‘Otaseebheeta, otiita, otiibha, otamenyeekererya orurimi, obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.’*”
21 Omukaangati akamukyoora, “Emigiro gino gyoosi, nigigwaatiri kweema obhwaana bhwaane.”
22 Hano Yeesu akiigwa gayo, akamubhuurira, “Oreenderwa okore eng’ana yimwe ego. Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituuriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire.”
23 Hano omukaangati wuyo yiigwiiri gayo, akiitiimaata, kwo okubha yaari muniibhi bhukong’u.
24 Hano Yeesu yamuruuzi yiitiimaatiri ego, akabhuga, “Erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya!
25 Ni kunyoohu kwe engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
26 Abhaatu hano bhakiigwa gayo, bhakabhuga, “Bhoono, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”
27 Yeesu akabhabhuurira, “Kubhaatu gatakuturikana, nawe ku Taatabhugya garaturikana.”
28 Niho, Petero akamubhuurira Yeesu, “Rora etwe, tumariri kutiga bhyoosi, tukakutuniirira!”
29 Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuno atigiri enyuumba, hamwe omukari waaye, hamwe abhamura bhaabhu, hamwe abhiibhuri bhaaye, hamwe abhaana bhaaye, kwiiguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya,
30 eheene arasuung’aana maaru bhukong’u kukira bhino akatiga, araabhe akyaari mukyaaro hano. Ne eriibhaga rino rikuuza, arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.”

Kweeki Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 20:17-19; Mariko 10:32-34)

31 Yeesu akakumania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri kibhezo, akabhabhuurira, “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu, na eyo gano goosi abharooti bhaakaamiri iguru ye enye Omwaana wo Omuutu, garakuunaana.
32 Ndagazibhwa kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhano bharanizibhura no okunituka, bharanitweera amate.
33 Kweeki, bharanitema emijariti no okuniita, nawe orusiku rwa katatu, ndaryooka.”

---

* **18:20** Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20.

34 Nawe amang'ana gano Yeesu yabhabhuuriiri abhaanabheega bhaaye, bhataamenyiri kwo okubha gaari gabhisirwe kweebho, neebho bhataamenyiri yaari arakeereneryaki.

Yeesu aramuhorya omuhoku
(Mataayo 20:29-34; Mariko 10:46-52)

35 Yeesu yaari ariisukira omugye gwa Yeriko, na orubhaara rwe enzira, yaari ariho omuhoku owumwe, ewe ahaabha yiikeeri arasabhasabha.
36 Hano akiigwa abhaatu bhaaru bharahita hayo, akabhuurya, "Niki kiriiyo?"
37 Bhakamubhuurira, "Yeesu wa Nazareeti arahita."
38 Rugeendo rumwe, akatiirya eriiraka, arabhuga, "Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,† ondorere ebhigoongi!"
39 Abhaatu bhano bhamukaangatiri Yeesu bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe, akoongera akatiirya eriiraka akamubhirikira, "Omwaana wo omutemi Daudi, ondorere ebhigoongi!"
40 Hano Yeesu akiigwa eriiraka ryo omuhoku wuyo, akiimeerera, akaswaagya bhamureete kweenye. Hano omuhoku akiisuka, Yeesu akamubhuurya,
41 "Oreenda nikukorereki?"
Akabhuga, "Ee Omukuru, ndeenda okurora!"
42 Yeesu akamubhuurira, "Orore! Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye."
43 Rugeendo rumwe, akarora, akamutuniirira Yeesu, eno aramukumya Taatabhugya. Na abhaatu bhoosi, hano bhaakoriri gayo, bhakataanga okumukumya Taatabhugya.

19

Yeesu aramutuurya Zakayo, omukori we ebhibhi

1 Yeesu akasikira mumugye gwa Yeriko, akabha arahita gatigati yo omugye.
2 Mumugye guyo, yaari arimu omuniibhi wumwe, eriina ryaaye Zakayo, ewe yaari omukuru wa abhatobhya bhe eriigooti.
3 Yaari areenda kurora Yeesu ni muutu wa tuubhoki, nawe ataanagirye kumurora, kwo okubha esaango ya abhaatu yaari ni kuru, neewe ni muguhi.
4 Kweego akaryaara bhwaangu, akagya embere we esaango yiyo, akatiira kumuti gwo omuko, okubha anagye kumurora Yeesu akuhita kunzira yiyo.
5 Hano Yeesu yahikiri hayo, akiisuunza kumuti iguru, akabhuga, "Zakayo, ituuma bhwaangu! Nireenderwa nibhe omugini mumugye gwaazo reero."
6 Rugeendo rumwe Zakayo akiituuma, akamuginihya Yeesu mumugye gwaaye kwo obhuzomererwa.
7 Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi gayo, bhakataanga kwiiririiririrya, bharabhuga, "Ndora agiiri kurya no omukori we ebhibhi!"
8 Nawe, Zakayo akiimeerera, akamubhuurira "Itegeerera, Omukuru Yeesu! Bhoono ego, eriitinika rye ebhigiro bhyaane ndabhaha abhataka. Na eraabhe nimuruusirye omuutu wowoosi, ndamukyoorerya kane."
9 Yeesu akabhuga, "Reero yino, obhutuurya bhuhikiiri abhaatu bhe enyuumba yino. Omuutu wuyo woosi, bhoono ni we ekisyooko kya Aburahamu,
10 kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu, niiziri kumoohya no okutuurya abhaatu bhano bhabhuriri."

Ekireengyo kya abhahokya bhano bhaaheerwe eziimbirya
(Mataayo 25:14-30)

† **18:38** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Hano abhaatu bhaari bhakwiitegeerera amang'ana gayo, Yeesu akeenderera kugaamba ekireengyo kimwe, kwo okubha yaari ariisukira Yerusaremu, na abhaatu bhayo bhakiiseega kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuratuuka kwiibhaga riyoriyo.
12 Kweego, akabhuga, "Yaari ariho omuutu owumwe we ekisyooko kyo obhutemi. Omuutu wuyo, akagya orugeendo kukyaaro kya kure, okubha ahaabhwe obhukaangati bhwo okubha omutemi, kyaamwe akyoore kukaangata ekyaaro kyaaye.
13 "Hano ya akyaari kugya, akabhabhirikira abhagya bhaaye ikumi gati wa abhaandi, akabhaha eziimiina* ikumi, akabhabhuurira, 'Mukore obhusuruzya bhwe eziimbirya zino tee hano ndaakyoore.'
14 "Nawe abhaatu bhe ekyaaro kyaaye bhakamubhiihirirya bhukong'u. Bhakatuma abhaatu bhamutuniirire no okuhira amang'ana, bharabhuga 'Tutakumweenda omuutu wuno abhe omutemi weetu!'
15 Nawe, akahaabhwa obhukaangati bhwo obhutemi. Hano yakyooriri, omutemi akabhabhirikira abhabhagati bharya akabhahaana eziimbirya, okubha omugya wowoosi amubhuurire omutemi abhweeni bhweeraki.
16 "Omugya wo obhutaangi akahika, akamubhuurira, 'Omutemi, kuriing'aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi ikumi kukiraho.'
17 "Omutemi wuyo akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu! Kya bhurya waari omuheene kumahokya amasuuhu bhukong'u, ndakuha obhukuru iguru ye emigye ikumi.'
18 "Omugya wa kabhiri woosi akahika, akamubhuurira, 'Omutemi, kuriing'aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi isaano kukiraho.'
19 "Omutemi akamubhuurira, 'Woosi, ndakuha obhuturo iguru ye emigye etaano.'
20 "Omugya owuundi akahika, akabhuga, 'Omutemi, eziimbirya zyaazo nzino hano, nikazibhisa kumweenda, zitaaza kubhura.
21 Nikakora ego kwo okubha ndakwoobhoha, awe ni muutu mukong'u, oragega gano otaagateeriho, na oragesa gano oteemirye.'
22 "Omutemi akamubhuurira, 'Omugya omubhi! Bhoono ndakutinira ekiina kumang'ana gaazo omweene. Ogaambiri omenyiri kubha enye ni muutu mukong'u, ndagega garya nitaagateeriho, na ndagesa gano niteemirye?
23 Eraabhe niigo, bhoono kwaki otanibhiikiiri eziimbirya zyaane kubhasuruzya, okubha nizigege hamwe no obhweera bhwaku hano nikukyoora owaane?'
24 "Rugeendo rumwe, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri hayo, 'Mugege eziimbirya zya wuyo, mumuhe wurya abhweeni obhweera bhwi ikumi.'
25 "Bhakamubhuurira, 'Nawe omutemi, ndora wuno abhweeni obhweera bhwi ikumi!'
26 "Akabhuga, 'Ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri, ndamwoongerya ebhiindi. Nawe, omuutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo ndamuteesya.
27 Nawe abhabhisa bhaane bhano bhateendiri enye nibhe omutemi waabhu, mubhareete hano, mubhiite embere waane!'"

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Yohana 12:12-19)

28 Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akeenderera no orugeendo rwaaye rwo okugya Yerusaremu.
29 Hano yiisukiri mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye,

* **19:13** ***Eziimiina*** ni mbirya zye ekare. Emiina yimwe yaari ya amariho ge emyeeri etatu.

30 akabhabhuurira, “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu, ebhohirwe. Muyisibhure muyireete hano.
31 Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya, ‘Ndora murayitazura?’ mumubhurire, ‘Omukuru arayeenda.’”
32 Kimwe, abhaanabheega bhayo bhakagya, bhakabhona bhyoosi kyaabhurya Yeesu yabhabhuuriiri.
33 Hano bhaari bharatazura etikiri, bheene tikiri bhakabhabhuurya, “Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?”
34 Bhakabhabhuurira, “Omukuru arayeenda.”
35 Bhakamuhirira Yeesu etikiri yirya, bhakaarya emyeenda gyaabhu iguru yaku, kimwe bhakamutiirya Yeesu iguru waku.†
36 Hano Yeesu yaari aragya, abhaatu bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira kwo okumusuuka.
37 Na hano yiisukiri ahagiro he ekihiriingito kye Ekiguru kye Emizeituni, esaango yoosi ya abhaanabheega bhaaye bhakataanga kumukumya Taatabhugya kwo obhuzomererwa, iguru ye ebhitiika bhyoosi bhino bharuuzi. Bhakatiirya eriiraka ryaabhu,
38 bhakabha bharabhuga,
“Atweerwe ebhite omutemi wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!‡
Habhe no omureembe gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye!
Turamukumya Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”
39 Kusaango yiyo, bhaabharimu Abhafarisayo. Neebho, bhakamubhuurira Yeesu, “Omweegya, obhatumanie abhaanabheega bhaazo bhatagaamba gayo!”
40 Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira kubha, eraabhe bhano bharaakire, eheene amagina garatiirya eriiraka!”

Yeesu araririra Yerusaremu

41 Hano Yeesu yiisukiri omugye gwa Yerusaremu no okugurora, akataanga okuguririra.
42 Akabhuga, “Niingeendiri reero yino kubha omenye enzira yo okureeta omureembe! Nawe bhoono otakunagya kumenya.
43 Kuziisiku zino zikuuza, abhabhisa bhaazo bharakwiinarirya enyiki kong’u yo okukurwaania kurwa eziimbaara zoosi.
44 Kubhuteero, bharakusikya haasi awe na abhaatu bhaazo bhoosi. Ritariho eriigina rino riraasage iguru ye eriindi, kwo okubha hano Taatabhugya akakureetera obhutuurya, otaabhumenyeekereerye.”

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero
(Mataayo 21:12-17; Mariko 11:15-19; Yohana 2:13-22)

45 Kyaamwe, Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaatu bhano bhaari bhakugurya ebhigiro, akabhaheebha muyo.
46 Akabhabhuurira, “Ekaamirwe mumakaamo ga Taatabhugya, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’§ Nawe emwe, muyikoriri kubha eriibhigi rya abhateesya.”*
47 Eziisiku zyoosi, Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiiseengerero. Abhakuru bha abhaseengeri hamwe na abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi, bhaari bharakomya enzira yo okumwiita.
48 Nawe bhataabhweeni omweeya kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhariitegeerera amang’ana gaaye kwo obhwiitegeereri bhwaaru.

---

† **19:35** Rora Zakaria 9:9. ‡ **19:38** Rora Zaburi 118:26. § **19:46** Rora Isaya 56:7. * **19:46** Rora Yeremia 7:11.

20

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye (Mataayo 21:23-27; Mariko 11:27-33)

1 Orusiku rumwe Yeesu ahaabha mwiiseengerero rya Taatabhugya, areegya abhaatu
na kubharwaazira Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya. Niho abhakuru bha ab-
haseengeri, abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuuzaku,
2 bhakamubhuurya, "Garya okoriri, oragakora kwo obhuturoki? Ni weewi akuheeri
obhuturo bhuyo?"
3 Yeesu akabhakyoora, "Na neenye ndabhabhuurya eriing'ana rimwe. Mumbuurire,
4 obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu bhukarwa ku Taatabhugya wuno
ari mwiisaaro kasi kubhaatu?"
5 Hayo, bhaari bhariibhuurya abheene bharabhuga, "Turaabhuge, bhukarwa mwi-
isaaro, aratubhuurya, 'Ambe! Ndora mutaamwiikiriirye?'
6 Na turaamukyoore kubha obhuturo bhwaaye bhurwiiri kubhaatu, ambe abhaatu
bhoosi bharatutema amagina, kwo okubha bhariikirirya kubha Yohana yaari omu-
rooti."
7 Kweego, bhakamubhuurira, "Tutamenyiri obhuturo bhwaaye bhukarweera hayi."
8 Yeesu akabhabhuurira, "Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora
gano."

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi (Mataayo 21:33-46; Mariko 12:1-12)

9 Niho, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino. Akabhuga, "Yaari ariho
omuutu wumwe, akeemya emizabibu mumuguundu gwaaye, akabhasagarya abharimi
bhaguriibhe. Ewe, akagya orugeendo, akamara eyo eziisiku nzaru.
10 Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe wa ab-
hagya kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu
okurwa mumuguundu gwaaye. Nawe, hano omugya yahikiri, abharimi bhayo bhaka-
mutema, bhakamuheebha mabhoko bhusa.
11 "Mweene muguundu, akamutuma omugya owuundi. Nawe woosi bhakamutema
no okumukorera obhubhi bhukong'u, kyaamwe bhakamuheebha mabhoko bhusa.
12 Akamutuma omugya wa katatu. Wuyo woosi bhakamunyahaara, bhaka-
muheebha.
13 "Mubhuteero, mweene muguundu akabhuga, 'Bhoono, nikorebhwi? Orugeendo
runo, ndamutuma omwaana waane omuseegwa! Hamwe bharamusuuka ewe.'
14 "Nawe, hano abharimi bhaamuruuzi, bhakagaambana, 'Wuno niwe omugabhi we
ebhigiro bhya wiise. Tumwiite, engabho yaaye ebhe eyeetu.'
15 Kimwe, bhakamuruusya mumuguundu, bhakamwiita."
Niho Yeesu akabhabhuurya, "Bhoono, mweene muguundu wuyo arabhakorabhwi
abharimi bhayo?
16 Araaze no okubhiita, no omuguundu guyo, arabhasagarya abhaandi!"
Hano abhaatu bhakiigwa amang'ana gayo, bhakabhuga, "Gayo gatatuuka kweeki!"
17 Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurya, "Bhoono mbe! Amakaamo gano gano
obhugazuroki?
'Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.'*
18 "Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arabhunika.
Kweeki, omuutu wuno eriigina riyo riraamugweere, riramubhoondora bhukong'u."

---

* **20:17** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri, no okukong'a enyuumba engima. Rora Zaburi 118:22.

19 Abheegya bhe emigiro bhayo na abhakuru bha abhaseengeri, bhakamenya kubha
ekireengyo kino ni kwiiguru waabhu. Kweego bhakeenda kumumamira hayohayo,
nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu
(Mataayo 22:15-22; Mariko 12:13-17)

20 Kweego abhakuru bha Abhayahudi, bhaari bharamwiisuunza Yeesu bhukong'u,
bhakatuma abhazuzuumi. Abhazuzuumi bhayo, bhakiikora kubha ni bhaatu bhe
eheene. Nawe, bhaari ne ekeembo yo okumutega Yeesu kumang'ana gaaye, bhamug-
waate no okumuhira kumwaanaangwa we Ekirooma, okubha azoongeerwe.
21 Kweego, abhazuzuumi bhakamubhuurya, "Ee Omweegya, tumenyiri kubha
eng'ana yino okugaamba no okweegya ni nzomu. Awe otakwaahura naabhe obhukuru
bhwo omuutu, nawe oreegya enzira ya Taatabhugya kwo obhuheene.
22 Awee! Emigiro gya Musa giriikirirya, tumurihe Kaisari† eriigooti, kasi tuta-
muriha?"
23 Rugeendo rumwe Yeesu akamenya omukoonyo gwaabhu, akabhabhuurira,
24 "Munierekye orubhirya rwe edinaari. Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?"
Bhakamubhuurira, "Ni bhya Kaisari."
25 Yeesu akabhabhuurira, "Ambe, bhya Kaisari, muhaane Kaisari. Na bhya Taatab-
hugya, muhaane Taatabhugya."
26 Eriikyooro riyo rya Yeesu, rikabharuguurya bhukong'u, bhakakira. Bhakatamwa
okumutega kumang'ana gano akabhuga embere ya abhaatu.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu
(Mataayo 22:23-33; Mariko 12:18-27)

27 Kweego Abhasadukayo‡ abhaandi bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo bhaheegya
kubha, abhaku bhatakuryooka kweeki. Bhakamubhuurya Yeesu,
28 "Omweegya, Musa akatukaamira kubha, 'Eraabhe omuutu akuuri na atigiri
omukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha
amwiibhurire wamwaabhu omwaana.'
29 Tubhuge, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera
omukari, akakwa akyaari kutiga omwaana.
30 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, [akamugabha omutuumba wuyo, woosi
akakwa.]
31 Ekabha egoego ku wa katatu, woosi akamukweera, akakwa. Ekabha egoego
kubhoosi muhuungati, bhakakweera omukari wuyowuyo, bhakakwa bhataatigiri
mwaana.
32 Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
33 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha
omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha."
34 Yeesu akabhabhuurira, "Abhaatu bhe eriibhaga rino bhano bhakukweera no
okukweerwa.
35 Nawe, bhano Taatabhugya abharuuzi bhareenderwa okuryoorwa mubhaku no
okwiikara kukyaaro ekihya, bhayo bhatakukweera naabhe kukweerwa kweeki.
36 Na bhatakukwa kweeki, kwo okubha bharabha kya bhamaraika. Bharabha
abhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhararyoorwa mubhaku.

† **20:22** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **20:27** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

37 “Naabhe Musa akazweenia abhaatu kubha abhaku bhararyoorwa. Mumakaamo
gano akakaama iguru ye ekisaka kirya kino kyaari kwaaka omuriro, akabhuga
Omukuru niwe ‘Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.’§
38 Kweego, yiingabha abhatatu bhayo bhaari bhakuuri eziisiku nzaru, Taatabhugya
akabhuga bhayo ni bhahoru kweewe! Kweego, abhaatu abhaku na abhahoru, bhoosi
ni bhahoru mumeeso gaaye.”*
39 Niho, abheegya bhe emigiro abhaandi bhakabhuga, “Omweegya, ogaambiri bhu-
zomu!”
40 Okutaanga eriibhaga riyo, bhaari bharoobhoha kumubhuurya Yeesu amabhuuryo
agaandi.

Masihi niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi (Mataayo 22:41-46; Mariko 12:35-37)

41 Nawe, Yeesu akabhabhuurya abheegya bhayo, “Kwaki abhaatu bharabhuga
kubha, Masiya ni mwaana wo omutemi Daudi?
42 Daudi omweene, mukitabhu kya Zaburi, akabhuga,
‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
43 tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’†
44 “Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhwi Masiya
abhe kweeki omwaana waaye?”

Yeesu arabheegya abhaatu iguru ya abheegya bhe emigiro (Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-54)

45 Hano abhaatu bhe esaango bhaari bharamwiitegeerera, Yeesu akabhabhuurira
abhaanabheega bhaaye,
46 “Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro gya Musa. Bhano bhakuseega kugeenda
kunzira bhiibhohiri emyeenda gyaabhu emitaambi, no okukeeribhwa kwo obhusuuku
mumiteera. Kweeki, muziinyuumba zye eziisaango, bharaseega kwiikara kubhituumbi
bhye embere. Ne eraabhe bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano
abhagini bho obhusuuku bhakwiikara.
47 Bharabhateesya abhatuumba eziinyuumba zyaabhu. Na bhariiyeerekya kubhaatu
kwo okusabha amasabhi mataambi bhukong’u embere wa abhaatu. Murusiku rwo
okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatab-
hugya.”

21

Ekimweeso kyo omutuumba (Mariko 12:41-44)

1 Eriibhaga rino Yeesu yaari mwiiseengerero, akabharora abhaniibhi bharatuura
ebhimweeso bhyaabhu muhuunguro ye ekimweeso.
2 Akamurora kweeki omutuumba owumwe omutaka arateemu amazeenzere abhiri
ego.
3 Niho Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira ge eheene kubha, omutuumba omutaka
wuyo, atuuriri eziimbirya nzaru muhuunguro kukira bhoosi.

---

§ **20:37** Rora Okurwa 3:6. * **20:38** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. † **20:43** Rora Zaburi 110:1.

4 Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kubhyaaru bhye ebhigiro
bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong'u, neewe atuuriri bhyoosi
bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye."

Yeesu araroota okugwiisibhwa kwe eriiseengerero rya Taatabhugya
(Mataayo 24:1-2; Mariko 13:1-2)

5 Abhaanabheega abhaandi, bhaari bharakeerenerya eriiseengerero, kyeego
ekang'atibhwa kwa amagina amazomu, hamwe ne ebhigiro bhyo obhuguri bhino
abhaatu bhaamuruusiirye Taatabhugya. Nawe Yeesu akabhuga,
6 "Gayo goosi gano mukugarora, ziraaza eziisiku zino ritariho eriigina rino riraatame
iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!"

Yeesu araroota iguru ye enyaako ya abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 24:3-14; Mariko 13:1-13)

7 Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, "Omweegya, amang'ana gayo ni ryoori
garaatuuke? Ne ekyeerekenioki kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?"
8 Akabhabhuurira, "Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang'eena! Abhaatu
bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, 'Enye neenye Masiya.'
Kweeki bharabhuga, 'Eriibhaga ryo obhuteero, rihikiri!' Abhaatu bhayo, bharang'eena
abhaatu bhaaru.
9 Na hano mukwiigwa amang'ana ge eriihi, ne ebhitiika bhya abhabhisa, mu-
toobhoha. Gareenderwa gayo goosi, gatuuke hiinga, nawe obhuteero bhwa goosi,
bhukyaari."
10 Yeesu akagaamba, "Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekiindi, no obhutemi obhumwe
bhurarwaana no obhutemi obhuundi.
11 Harabhaho ebhirigito ebhikuru bhye esi, na ahagiro ahaandi harabha ne enzara
ehaari, na amarweeri amabhi bhukong'u. Na kiraaza ekyeerekenio ekikuru kurwa
mwiisaaro, na abhaatu bhararora ebhisigo bhyo okubhobhohya bhukong'u.
12 "Nawe, hano gayo goosi gakyaari kutuuka, abhaatu bharabhagwaata emwe no
okubhahira muziinyuumba zye eziisaango, no okubhabhoha munyuumba ya abhabho-
hwa, bharabhanyaakya. Na murahirwa embere ya abhatemi na abhaanaangwa, kwo
okubha emwe ni abhaanabheega bhaane.
13 Niigo ego muraabhone omweeya gwo okunigaambira.
14 "Kweego, mwaamure muziikoro zyeenyu, okubha mutige okunyaaka muraky-
oorabhwi hano ekiina kyeenyu kikubha kikyaari okugaambwa.
15 Enye omweene, ndabhaha amang'eeni na amang'ana gano muraagaambe, tee
abhabhisa bheenyu bhatakunagya kwaanga naabhe okubhahakania.
16 "Eriibhaga riyo ryo okuruusibhwa kwa abhakaangati, murariibhwa omukoonyo
na abhiibhuri bheenyu, abhahiiri bheenyu, abhaatu bho orugaanda rweenyu, na
abhasaani bheenyu. Bharakora abhaandi bheenyu bhariitwa.
17 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanab-
heega bhaane.
18 Nawe, rutakubhura naabhe oruzweeri orumwe kumitwe gyeenyu!
19 No omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero niwe araatuuribhwe.

Yeesu araroota kubha Yerusaremu erasikibhwa
(Mataayo 24:15-21; Mariko 13:14-19)

20 "Hano muraarore kubha omugye gwa Yerusaremu gwiinaarirwe na abhasirikare
bhe eriihi, niho muraamenye kubha eriibhaga ryo obhusarya rihikiri.
21 Eriibhaga riyo, bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang'osere mubhiguru,
na bhano bhakubha mumugye gwa Yerusaremu, bharwemu bhwaangu, na bhano
bhakubha mumiguundu, bhatakyoora mumugye muyo.

22 Bhararyaara, kwo okubha eziisiku ziyo ni siku zye enyaako, okubha amang'ana
goosi gano gakaamirwe gakuunaane
23 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya
muziisiku ziyo! Erabha bhubhi, kwo okubha, mukyaaro muyo, harabha ne enyaako
ehaari bhukong'u, kweeki obhutemwa okurwa ku Taatabhugya bhuraaza kubhaatu.
24 Abhaatu abhaandi, bhariitwa kwa nyaambato, na abhaandi, bharagwaatwa no
okubha abhabhohwa no okuhirwa mubhyaaro ebhiindi bhyoosi. No omugye gwa
Yerusaremu ogweene, guratazwa na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhatari
Abhayahudi, tee eziisiku zyaabhu zisire.

Omwaana wo Omuutu araaza kutuurya abhaatu bhaaye
(Mataayo 24:29-31; Mariko 13:24-27)

25 "Erabha ekyeerekenio kuryoobha, omweeri ne eziinzota. Na mukyaaro hano,
eziinyaanza zirabha na amabhooka maaru, ziraruma, na kuteemo yiyo, abhaatu bhe
ebhyaaro bharabha ne ehaha ne enyaako.
26 Gayo goosi, hano gakuuza kukyaaro, abhaatu bharoobhoha bhukong'u. Bharakwa
eziikoro kwo okukaangwa, bharaganya okubhonwa na amang'ana amabhi mukyaaro,
kwo okubha Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.
27 "Niho, abhaatu bhoosi bharaandore Omwaana wo Omuutu, nikuuza mumasaaro
kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.
28 Gayo goosi, hano garaataange okukorwa, mwiimeerere tiri, kwo okubha eriibhaga
ryo okutuuribhwa kweenyu, riri haguhi!"

Ekireengyo kyo okwiisuka kwo obhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 24:32-35; Mariko 13:28-31)

29 Kweeki, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo, arabhuga,
"Mwiiseege omuti gwo omutiini, ne emiti egiindi gyoosi.
30 Hano muraarore gitaangiri okusibhuka amatu, hayohayo muramenya kubha
eriibhaga rya amaahu riisukiri.
31 "Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, niho muraamenye
kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhwiisukiri.
32 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaa-
marwe kukorwa.
33 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana gaane gatakuhweerera na
rumwe!

Mubhe meeso

34 "Mwiiriihe, mutaaza kuhizwa na amang'ana amabhi ne ebhigiro bhye ekyaaro,
no obhunywi, ne ehaha yo obhwiikari. Eraabhe mutiiriihiri, orusiku rwo obhuteero
rurabha kituukiro no okubhakaanga.
35 Orusiku ruyo, rurabha kituukiro mukyaaro kyoosi.
36 Kweego, mubhe meeso eriibhaga ryoosi! Mugeenderere kumusabha Taatab-
hugya, okubha mutuuribhwe mugoosi gano garaatuuke, no okwiimeerera embere ya
Omwaana wo Omuutu."
37 Kuziisiku ziyo, mumwiisi Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiigoobhe rye eri-
iseengerero, nawe obhutiku ahaabha aragya mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru
kye Emizeituni.
38 Eziisiku zyoosi, abhaatu bhoosi bhahaabhuuka etabhoori zuri, no okwiikumanirya
mwiiseengerero bhamwiitegeerere.

22

Yuuda ariikirirya kumurya amatiimbo Yeesu
(Mataayo 26:1-5, 14-16; Mariko 14:1-2, 10-11; Yohana 11:45-53)

1 Yaari yiisukiri, Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya, yino ekabhirikirwa
Enyaangi yo Okuhiita.*
2 Abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abheegya bhe emigiro gya Musa, bhaari
bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu, nawe bhaari bharoobhoha abhaatu.
3 Niho, Seetaani akamusikira Yuuda, wuno ahaabhirikirwa Isikariyoti, owumwe wa
abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri.
4 Kyaamwe, Yuuda akagya kubhakuru bha abhaseengeri na kubhakuru bha abhari-
ibhi bhe eriiseengerero, bhakakeerenia nabho kyeego araamuruusye Yeesu kweebho.
5 Kumang'ana gayo bhakazomererwa bhukong'u, bhakiikirirya kumuha eziimbirya.
6 Yuuda akiikirirya, akataanga kumoohya omweeya gwo okumurya omukoonyo
Yeesu, kwiibhaga rino abhaatu bhaaru bhatari bhariho.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya Enyaangi yo Okuhiita
(Mataayo 26:17-25; Mariko 14:12-21; Yohana 13:21-30)

7 Orusiku rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya rukahika, eheenderwa
eng'oondu ye Enyaangi yo Okuhiita egwaagwe.
8 Niho, Yeesu akabhatuma Petero na Yohana, akabhabhuurira, "Mugye mutubha-
nurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita tuuze turye hamwe."
9 Bhakamubhuurya, "Oreenda tubhibhanurire hayi?"
10 Akabhakyoora, "Mugeende mumugye. Muraasikane no omusubhe wumwe wuno
agegiri eseengo ya amaanzi, mumutuniirire eno akugya.
11 Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire mweene nyuumba, 'Omwe-
egya arasabha otweerekye hano araariire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita
hamwe na abhaanabheega bhaaye.'
12 Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba ekikuru mukinazo, kimariri
kubhanurwa. Mutubhanurire muyo, turiire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita."
13 Abhaanabheega bhabhiri bhayo, hano bhakiigwa gayo, bhakarwa hayo, bhakagya.
Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yabhabhuuriiri, bhakabhanura ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita.

Ebhyaakurya bhyo Omukuru
(Mataayo 26:26-30; Mariko 14:22-26; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

14 Hano eriibhaga ryo okurya ryahikiri, Yeesu akiikara kubhyaakurya hamwe na
abhaanabheega bhaaye.
15 Akabhabhuurira, "Bhoono niigoombiri bhukong'u okurya ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita hamwe neemwe nikyaari kunyaakibhwa.
16 Ndabhabhuurira kubha, nitakurya kweeki ebhyaakurya bhino, tee obhugazuro
bhwe Enyaangi yo Okuhiita bhurakuunaanibhwe, no okweerekenia mubhutemi bhwa
Taatabhugya."
17 Kyaamwe Yeesu akagega ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu, akabhuga,
"Ozomirye, Taatabhugya." Niho akabhaha abhaanabheega bhaaye, arabhuga,
"Mugege ekikoombe kino, munywe.
18 Ndabhabhuurira kubha nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu, tee obhutemi
bhwa Taatabhugya bhuuze."
19 Yeesu akagega omukaate, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Akagubhega,
akabhaha abhaanabheega bhaaye, arabhabhuurira, ["Murye, guno nigwo omubhiri
gwaane, na guraruusibhwa kwiiguru yeenyu. Mubhe murakora ego, kwo okunihiita
enye."

* **22:1** ***Enyaangi yo Okuhiita*** ni nyaangi yino Abhayahudi bhahaakora kuhiita orugeendo rwaabhu rwo okurwa Misiri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

20 Na hano bhaamariri kurya ebhyaakurya bhye engoroobha, Yeesu akagega amaanzi go omuzabibu gayo, akabhuga, “Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eri-
iragano† eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyiinga gaane.]‡
21 “Nawe murore! Owumwe weenyu aranirya omukoonyo, na wuno akunirya
omukoonyo tunawe mwiigari hano.
22 Enye Omwaana wo Omuutu, ndagya kwiitwa, kyeego Taatabhugya ahaabha
yeendiri. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana
wo Omuutu.”
23 Niho, abhaanabheega bha Yeesu bhakataanga kwiibhuurya, “Ni weewi gati weetu
araakore gayo?”

Ameegyo iguru yo obhukaangati

24 Niho kweeki, eriiyoge rikarweera gati wa abhaanabheega bha Yeesu, kubha ni
weewi gati yaabhu araabhe omukuru kukira abhaandi.
25 Yeesu akabhabhuurira, “Abhatemi bha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
bharabhaaha kwa amanaga, no okwiikumya kubha ni bhahaani.
26 “Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo
omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.
27 Kweego! Ni weewi omukuru wo okubhakira? Ni wurya akwiikara kubhyaakurya,
kasi ni wuno akuhokya ebhyaakurya? Atari wurya akwiikara kubhyaakurya? Kweego,
enye neenye niri gati yeenyu kyo omuhokya.
28 “Neemwe abheene ego, mukiikara no okusaaga neenye, hano niari munyaako.
29 Kweego, ndabhatuurira obhunagya bhwo obhutemi, kyaabhurya Taata waane
yantuuriri enye.
30 Ndabhaha obhuturo bhuyo kwo okwiikara hamwe na neenye mubhe murarya no
okunywa hamwe mubhutemi bhwaane. Muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi
na bhibhiri eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.”

Yeesu araroota kubha Simooni Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Yohana 13:36-38)

31 Yeesu akabhuga, “Simooni, Simooni! Rora, Seetaani arabhasakya emwe kyo
omuseesi wo okuseesa engano.
32 Nawe, nikusabhiiri ku Taatabhugya, obhwiikirirya bhwaazo bhutasuuha. Naawe
hano oraakyoore, osakirye abharikyaazo.”
33 Simooni akamukyoora, “Ee Omukuru, enye nibheeri wo okugya kubhohwa hamwe
naawe mukibhoho, naabhe kwiitwa, enye noosi ndiitwa!”
34 Yeesu akamukyoora, “Ee Petero, ndakubhuurira kubha reero ekorokoome ekyaari
kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi kwo okwiikora otanimenyiri.”

Eriibhaga ryo okusikira mubhubhi

35 Kyaamwe, Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Hano niabhatumiri mu-
taari ne ekiguzi kye eziimbirya, mutaari ne esakwa, mutaari ne ebhikweera, mukasu-
uhirwa na kigiro?”§
Bhakamukyoora, “Zeyi.”
36 Yeesu akabhabhuurira, “Kweema bhoono, eraabhe omuutu ane ekiguzi kye eziim-
birya na ane esakwa, agege. Na wuno atana nyaambato, agurye ekabhuuti yaaye, agure
nyaambato yimwe.
37 Mukore ego, kwo okubha amang’ana gano gakaamirwe na abharooti iguru waane,
gari haguhi kubha no obhuteero bhwaaye. Kweego ekaamirwe, ‘Akabharwa hamwe

† **22:20** ***Eriiragano*** ni kwiikirirania kwa abhaatu bhabhiri, hamwe Taatabhugya na abhaatu. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **22:20** Rora Yeremia 31:31-34; Okurwa 24:8. § **22:35** Rora Ruuka 9:3, 10:4.

na abhatemya bhe ebhibhi.' Ndabhabhuurira kubha, ereenderwa gayo gakorwe kweenye."
38 Nabho bhakamubhuurira, "Ee Omukuru, rora! Hano ziriho eziinyaambato ibhiri."
Neewe akabhuga, "Gano giisiri."

Yeesu aramusabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane (Mataayo 26:36-46; Mariko 14:32-42)

39 Niho Yeesu akarwa hayo, akagya kukiguru kino kyaari kubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kyeego yaari teemo yaaye na abhaanabheega bhaaye nabho bhakabha bharamutuniirira.
40 Na hano yahikiri kukiguru kiyo, akabhabhuurira, "Musabhe Taatabhugya okubha mutaaza kusakibhwa."
41 Niho, akiibheza akiisuka embere hasuuhu, obhweema bhwo okutaasa eriigina, akatema haasi ebhiru, akasabha,
42 "Ee Taata, eraabhe ni bhuseegi bhwaazo, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.* Nawe etabha kyeego enye nikweenda, nawe kyeego awe okweenda." [
43 Niho, maraika kurwa mwiisaaro akamuhwaarukira Yeesu, akamuha amanaga.
44 Yeesu akabha no obhururu bhuhaari bhukong'u, bhukamukora yoongere kusabha. Ekigeri kyaaye kyatuubheeni na amanyiinga, kikabha kiratonya haasi toi, toi.]
45 Na hano yamariri kusabha, akiimeerera, akabhakyoorera abhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri kwo okubha bhaari bharosiri kwe ebhigoongi.
46 Akabhabhuurya, "Kwaki muhiindiiri? Mubhuuke! Musabhe Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa."

Yeesu aragwaatwa (Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Yohana 18:3-11)

47 Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, akiizirwa na abhaatu bhaaru. Abhaatu bhayo, bhakakaangatibhwa na Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Niho, Yuuda akamwiisukira Yeesu, amukeerye kwo okumuhuumbata.
48 Yeesu akamubhuurya, "Yuuda, heene oranikeerya kwo okunihuumbata kyo omusaani, eno oranikorera omukoonyo kwo okuniruusya enye Omwaana wo Omuutu?"
49 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaaruuzi kyeego eraabhe, bhakamubhurya, "Ee Omukuru! Tubhang'ereng'ere kwa nyaambato?"
50 Niho, owumwe wa abhaanabheega akamutema no okumutina okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru.
51 Yeesu akabhuga, "Mutige! Giisiri." Akagwaata okutwi kwo omugya wuyo, akamuhorya.
52 Yeesu akabhabhuurya abhakuru bha abhaseengeri, abhakuru bha abhariibhi bha mwiiseengerero, hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhano bhakaaza kumugwaata, "Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya?
53 Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya Taatabhugya, na mutaangwaatiri. Nawe bhoono, eriibhaga rino ni ryeenyu na ryo obhukaangati bhwa Seetaani."

Petero aramwaanga Yeesu (Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54, 66-72; Yohana 18:12-18, 25-27)

54 Abhaatu bhayo bhakamugwaata Yeesu, bhakamuhira tee munyuumba yo omuseengeri omukuru.† Petero akabha aramutuniirira kwa kure.
55 Hano bhaahikiri gatigati yo omugye, omuriro gukahuutwa, bhakiikara. Na Petero woosi akaaza kwiikara gati yaabhu.

---

* **22:42** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.* † **22:54** ***Omuseengeri omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

56 No obhweero bhwo omuriro guyo bhukamumurika, no omuhokya wumwe
omuukya, akamurora kwo okumumogorera akabhuga, “Omuutu wuno, ahaabha
hamwe neewe.”
57 Nawe Petero akaanga, akabhuga, “Omukari wuno! Nitamumenyiri.”
58 Kwiibhaga isuuhu ego, omuutu owuundi akamurora Petero akamubhuurira, “Awe
ni wumwe waabhu.”
Kyaamwe Petero akamukyoora, “Awe mura! Ntari enye.”
59 Niho eriibhaga irebhe rikahita, omuutu owuundi akamukumiirirya, “Kwe eheene,
omuutu wuno ahaabha hamwe nawe, ewe woosi ni Mugariraaya!”
60 Kyaamwe Petero akabhuga, “Mura, nitagamenyiri gayo okugaamba!” Hano yaari
akyagaamba gayo, niho ekorokoome ekagaamba.
61 Hayo hayo Omukuru Yeesu akamwiikibhukira, akamutaangaarira Petero. Petero
akagahiita amang’ana garya Yeesu yaari amubhuuriiri, “Reero, ekorokoome ekyaari
kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
62 Kyaamwe akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong’u.

Abhariibhi bharamunyaakya Yeesu
(Mataayo 26:67-68; Mariko 14:65)

63 Kyaamwe abhasubhe bharya bhaari bharamugwaata Yeesu, bhakabha bharamuz-
ibhura, no okumutema bhukong’u.
64 Bhakamukuundikirya mumeeso, bharamubhuurya, “Ruusya obhurooti! Ni weewi
wuno akutemiri?”
65 Bhakageenderera kumuruusirya amang’ana maaru ga amatuki.

Yeesu arazoongerwa embere ya abhakuru
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Yohana 18:19-24)

66 Hano kwakiiri, abhakaruka bha Abhayahudi, abhakuru bha abhaseengeri na
abheegya bhe emigiro bhakakora ekiina.‡ Yeesu akareetwa embere yaabhu, bhaka-
mubhuurya,
67 “Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire.”
Yeesu akabhakyoora, “Naangabhabhuurira, mutakwiikirirya.
68 Naangabhabhuurya eriibhuuryo, mutakunikyoora.
69 Kweemera bhoono, muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri
orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wa amanaga.”§
70 Bhoosi bhakamubhuurya Yeesu, “Heene awe ni Mwaana wa Taatabhugya?”
Yeesu akabhakyoora, “Ndora abheene mugaambiri kubha enye niwe.”
71 Niho abhakuru bhayo bhakabhuga, “Bhoono tutakweenda obhumenyeekererya
obhuundi, kwo okubha etwe twoosi twiigwiiri eng’ana yino!”

23

Yeesu arazoongerwa embere ya Pirato
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Mariko 15:1-5; Yohana 18:28-38)

1 Kyaamwe, abhakuru bhoosi bha Abhayahudi bhakiimeerera, bhakamuhira Yeesu
ku Pirato.*
2 Bhakataanga okumuzoongera kwo obhuhaari, bhakabhuga, “Omuutu wuno, tu-
mubhweeni arabhatubhuuzikania abhaatu bhe ekyaaro kyeetu kwo okubha, arab-
harekya abhaatu kubha bhatariha eriigooti kweeki ku Kaisari. Na arabhuga kubha ewe
niwe Masiya, omutemi.”
3 Niho, Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”

---

‡ **22:66** ***Ekiina***. Rora *ekiina ekikuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
§ **22:69** Rora Zaburi 110:1.
* **23:1** ***Pirato*** yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
4 Niho kweeki, Pirato akabhabhuurira abhakuru bha abhaseengeri bhayo, hamwe ne eriihizo rya abhaatu, “Omuutu wuno, niruuzi atana isarya riyo ryoosi rirya.”
5 Abhaatu bhayo, bhakagaamba kwo okukumiirirya, “Ndora arasiigirirya abhaatu bha mukyaaro kyoosi kya Yudea. Akataanga okweegya eyo Gariraaya, na akanyaragania tee hano.”
6 Hano Pirato akiigwa gayo, akabhuurya, “Omuutu wuno ni Mugariraaya?”
7 Na hano yamenyiri kubha ewe ni Mugariraaya wa mubhukaangati bhwa Herode, akamutuma kweewe, kwo okubha eziisiku ziyo, Herode ahaabha Yerusaremu hayo.

Herode aramubhuurya Yeesu

8 Niigo Herode akarora Yeesu, akazomererwa bhukong’u, kwo okubha aheenda amurore kuziisiku nzaru. Omweene yaari yiigwiiri amang’ana gaaye, akeenda kurora Yeesu akukora ekitiika.
9 Herode akamubhuurya Yeesu kwa amabhuuryo maaru, nawe Yeesu ataamukyooriri ng’ana.
10 Abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, bhakahita embere bhakataanga kuzoongera Yeesu kwo obhuhaari.
11 Herode na abhasirikare bhaaye bhakataanga kumuzibhura, bhakamuseka, bhakamwiibhohya emyeenda emizomu. Kyaamwe bhakamukyoorya ku Pirato.
12 Na kweema orusiku ruyo, Herode na Pirato bhakiigwaana bhakabha abhasaani, yiingabha ekare hayo bhaari ni bhabhisa.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe
(Mataayo 27:15-26; Mariko 15:6-15; Yohana 18:39-19:16)

13 Kyaamwe, Pirato akabhakumania abhakuru bha abhaseengeri, abhakaangati bha Abhayahudi, hamwe na abhaatu bha mumugye.
14 Akabhabhuurira, “Mundeeteeri omuutu wuno murabhuga arasiigirirya abhaatu. Mumenye kubha nimariri kumubhuurya embere weenyu. Na kwa amasemo geenyu goosi, ritariho isarya riyo ryoosi rino niruuzi kweewe.
15 Nawe Herode woosi, ataaruuzi kino asarirye, nikyo amukyoorirye kweetwe. Mumenyeekereerye kisi kubha, omuutu wuno ataakoriri ng’ana yino eraagirye yiitwe!
16 Kweego ndabhabhuurira abhasirikare bhamuteme eziityaanya, kumara nimuhaatire.” [
17 Pirato wuyo, eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, yaari ereenderwa abhiigurire omubhohwa wumwe kurwa mukibhoho.]
18 Abhaatu bhayo bhoosi bhakakora ekituri hamwe bharabhuga, “Oturuusiryeho omuutu wuyo, otwiigurire Baraaba!”
19 Baraaba wuyo, ahaabha abhohirwe mukibhoho, kwo okukora obhwaangi bhuno bhwatuukiri mumugye no obhwiiti.
20 Pirato akagaambana na abhaatu bhayo rwa kabhiri kweeki, kwo okubha akeenda amuhaatire Yeesu.
21 Kyaamwe, ebho bhakeenderera kukora ekituri, “Mumubhaambe, mumubhaambe kumusaraba!”
22 Kweeki akagaambana nabho rwa katatu, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba? Ndora etariho eng’ana yino niruuzi kweewe yino eraagirye yiitwe! Kweego ndabhabhuurira bhamuteme eziityaanya, kumara nimuhaatire.”
23 Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakoongera kutema ekituri bhukong’u kubha Yeesu yiitwe kumusaraba, ne eriiraka ryaabhu rikakiraho.
24 Niho Pirato akiikirirya, abhaatu bhayo bhakore kyeego bhaari bhasabhiri.

25 Akabhiigurira omusarya wurya, wuno ahaabha abhohirwe kwo okukora obhuhakani no obhwiiti, akaragania bhamugege Yeesu bhamukorere kyeego bhakweenda.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Yohana 19:17-27)

26 Hano abhasirikare bhaari bhakumuhira Yeesu kumwiita, bhakasikana no omuutu wumwe, eriina ryaaye Simooni wa mumugye gwa Kirene. Simooni wuyo, yaari arareka mumuguundu. Niho bhakamugwaata kwa nguru, bhakamuseserya omusaraba. Akabha aramurwa Yeesu kwiinyuma.

27 Abhaatu bhaaru bhahaamutuniirira Yeesu, gati yaabhu abhakari bhaari bharamuririra kwe ebhigoongi.

28 Yeesu akabhiikibhukira, akabhabhuurira, “Emwe abhakari bha Yerusaremu, mutaandirira enye! Nawe mwiiririre abheene na abhaana bheenyu.

29 Mumenye kubha, eziisiku zino zikuuza, abhaatu bharabhuga, hakiriku abhakari abhaguumba na bhano bhatakookirye!†

30 Kyaamwe, bharabhuurira ebhiguru, ‘Mutugweere,’ bharabhuurira ehiguru, ‘Mutukuundikirye.’‡

31 Eraabhe gayo garaakorwe kumuti omubhisi, erabhabhwi kumuti omwoomu?”

32 Abhasirikare bhakabhahira Yeesu na abhaatu bhe ebhibhi bhabhiri, keembo bhagye kwiitwa hamwe.

33 Bhakahika ahagiro hano haabhirikiirwe Ekihaanga kyo Omutwe, niho bhakabhabhaamba Yeesu na abhaatu bhe ebhibhi bhabhiri bhayo kumisaraba, owumwe orubhaara rwaaye rwo obhuryo, no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

34 Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora bhatagamenyiri.”§ Abhasirikare bhayo bhakatwaana eziingibho zyaaye, na bhakazitemera obhwiitoori.

35 Abhaatu bhakiimeerera hayo bhakiisuunza, na abhakaangati bha Abhayahudi, bhakataanga okumuseka Yeesu, bhakabhuga, “Ndora ahaabhatuurya abhaandi, bhoono araabhe niwe Masiya wuno yasorirwe na Taatabhugya, yiituurye omweene.”

36 Abhasirikare nabho bhakamuzibhura, bhakamwiisukira, okubha bhamuhe amaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka.

37 Bhakamubhuurira, “Eraabhe heene naawe omutemi wa Abhayahudi, wiituurye omweene.”

38 Na iguru yaaye amakaamo gakatuurwa kurubaawa, gakaamirwe, “WUNO NI MUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

39 Kubhakori bhe ebhibhi bhabhiri bhayo, owumwe akamutuka Yeesu arabhuga, “Awe naawe Masiya? Bhoono ituurya omweene, otutuurye na neetwe.”

40 Kyaamwe, omusarya omurikyaaye akamurekya, akabhuga, “Awe otakumwoobhoha Taatabhugya yiingabha hasuuhu? Ekiina kino tutiniirwe, nikyo woosi araatinirwe.

41 Etwe tutiniirwe kwo obhuheene bhwe ebhisigo bhyeetu, nawe wuno atana isarya rino akoriri.”

42 Kyaamwe, akabhuga, “Ee Yeesu! Onihiite na neenye hano oraasikire mubhutemi bhwaazo.”*

43 Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, reero yino turabha hamwe mwiisaaro.”

---

† **23:29** Omwaaka gwe emiroongo muhuungati (70), abhasirikare bha Rooma bhakasarya Yerusaremu kwo okwiita Abhayahudi bhaaru. ‡ **23:30** Rora Hosea 10:8. § **23:34** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana *Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora bhatagamenyiri.”* * **23:42** ***Hano oraasikire mubhutemi bhwaazo***, obhugaruri obhuundi bhwa amang’ana gano ni, *hano okuuza kyo omutemi.*

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Yohana 19:28-30)

44 Eriibhaga ryaari rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi
tee eriibhaga rya keenda,
45 kwo okubha eryoobha rikarima. No omweenda† guno gwaari gusuungirwe mu
Hahoreeru he eriiseengerero, gukaraanduka mbaara ibhiri.
46 Yeesu akarira kwiiraka ikuru, “Ee Taata, ndatuura ekoro yaane mumabhoko
gaazo.”
47 Na hano yamariri kugaamba gayo akatina ekoro.
Omukuru wa abhasirikare hano yaruuzi gayo, akamukumya Taatabhugya arabhuga,
“Nimenyiri omuutu wuno yaari omuheene.”
48 Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumanirye hayo kurora ekisigo kiyo, hano
bhaaruuzi gayo bhakakyoora mumigye gyaabhu, bhariitematema mubhikubha
bhyaabhu kwe ebhigoongi.
49 Na abhaandi bhano bhaamumenyiri Yeesu, bhakiikara kure no okwiisuunza gano
gaari kukorwa. Gati waabhu, abhakari bhaari bharimu bhano bhakumutuniirira
kurwa Gariraaya.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Yohana 19:38-42)

50-51 Hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Yusufu, wa mumugye gwa Ari-
mataya wa mukyaaro kya Yudea. Yusufu wuyo, ahaabha wumwe gati wa abhakuru
bha Abhayahudi, nawe atiikirirenie na abharikyaaye kwe ekiina kyo okumwiita Yeesu.
Ewe yaari omuutu omuzomu no omuheene, na ahaabha araganya obhutemi bhwa
Taatabhugya bhuuze.
52 Niho Yusufu wuyo, akagya ku Pirato akamusabha ekituundu kya Yeesu.
53 Na hano Pirato akiikirirya, Yusufu akagya akiikya ekituundu okurwa kumusaraba,
akakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru. Kyaamwe akakihiindirya mumbi-
ihira yino yabhaazirwe kwiitare, na mumbiihira muyo, ataariho omuutu owuundi
wuno yabhiikirwemu.
54 Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura‡ no orusiku rwo okumuunya, na
runo rwaari haguhi kuhika.
55 Abhakari bhano bhaageendiri hamwe na Yeesu kurwa Gariraaya bhakaaza na
Yusufu. Bhakamutuniirira bhakarora mumbiihira muyo, na kyeego ekituundu kya
Yeesu kihiindirwemu.
56 Kyaamwe, bhakakyoora yiika, bhakabhanura amaguta no omuruumbaaso, bhaaze
nabhyo kuhaka kukituundu kya Yeesu. Kyaamwe orusiku rwo okumuunya, kyeego
emigiro gyaari kweenda.

24

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-10; Mariko 16:1-8; Yohana 20:1-10)

1 Etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhakari bhayo bhakagya
mumbiihira na amaguta go omuruumbaaso gano bhaari bhagabhanwiiri.
2 Hano bhaahikiri, bhakabhona eriigina eriikuru rino ryaari riribhiri mumbiihira,
rihuungwiirwe embarika.

† **23:45** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **23:54** ***Orusiku rwo okubhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

3 Niho bhakasikira muusi, kyaamwe bhakabhona ekituundu kyo Omukuru Yeesu kitarimu.
4 Hano bhaari bhakyaruguura iguru ye eng'ana yiyo, kituukiro embarika waabhu, bhakiimeerera abhaatu bhabhiri, bhiibhohiri emyeenda gyo okumesyamesya.
5 Hano bharuuzi gayo, abhakari bhayo bhakagwaatwa no obhwoobha bhwaaru, niho bhakiihiinya tee haasi. Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakabhabhuurira, "Ndora muramoohya omuhoru mubhaku?
6 Atari hano, aryookiri! Emwe mutakuhiita amang'ana garya yabhabhuuriiri, hano yaari akyaari Gariraaya?
7 Akabhuga, 'Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nituurwe mumabhoko ga bhe ebhibhi, na bharaniitira kumusaraba, no orusiku rwa katatu ndaryooka.'"
8 Neebho bhakahiita amang'ana gayo ga Yeesu,
9 bhakarwa mumbiihira bhakagya kukeerenia na abheega bha Yeesu ikumi na wumwe, hamwe na abhaatu abhaandi bhoosi.
10 Abhakari bhayo ni Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Yoana, na Mariamu nina waabhu Yaakobo, hamwe na abhakari abhaandi bhano bhaari hamwe nabho.
11 Hano bhaagaambiri goosi gayo kubheega, bhakagarora kubha ni ga kizabhuri, bhataagiikiriirye.
12 Nawe, Petero akiimeerera, akaryaara bhwaangu kugya mubhubhi. Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu, giri hayo egyeene ego. Akarwa hayo, eno ariibhuurya omweene kino kituukiri.

Orugeendo rwo okugya Emau
(Mariko 16:12-13)

13 Orusiku ruyoruyo, abhabhiri bha abheega bha Yeesu bhaari murugeendo rwo okugya mumugye gwa Emau. Omugye guyo, gwaari obhweema bhwa amataambuka ebhikwe ikumi na kimwe (11,000) okurwa Yerusaremu.
14 Na abhabhiri bhayo, bhaari bhariibhisirya iguru ya amang'ana goosi gano gaakorirwe.
15 Hano bhakwiibhuurya no okukeerenia, Yeesu woosi akaaza, akageenda hamwe nabho.
16 Nawe bhaari bhakuundikiriibhwe ameeso gaabhu, bhatamenyiri kubha niwe.
17 Akabhabhuurya, "Murakeereneryaki eno murageenda?"
Bhakiimeerera, eno bhariingiri eziikomo zyaabhu.
18 Owumwe waabhu, eriina ryaaye niwe Kiriopa, akamukyoora, "Mubhagini bhoosi bha Yerusaremu, naawe omweene ego omugini, wuno oteenda wiigwa goosi gano gakorirwe eziisiku zino!"
19 Yeesu akabhuurya, "Ni mang'anaki gayo?"
Bhakamukyoora, "Amang'ana ga Yeesu wa Nazareeti. Niwe yaari omurooti wo obhunagya bhwo okukora no okugaamba embere wa Taatabhugya na abhaatu bhoosi.
20 Kyaamwe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaangati bheetu, bhakamutinira ekiina kubha yiitwe, niho bhakamwiita kumusaraba.
21 Na ewe niwe tumwiisigiiri kubha, aratutuurya etwe Abhiiziraeri. Okutuuma gayo goosi, reero ni rusiku rwa katatu kweema gaatuukiri.
22 "Hamwe na gayo, gati wa abhakari bhano bhaari bhe eweetu, bhakatutakya. Reero etabhoori zuri bhakagya kumbiihira,
23 bhakabhona omubhiri gutari muusi muyo, bhiiziri kutubhuurira kubha bhatuukirirwe na bhamaraika bhano bhabhabhuuriiri kubha Yeesu ni muhoru.
24 Na abhaandi bhano bhaari hamwe na neetwe, bhakagya mubhubhi bhakabhona niigo ego kyeego abhakari bharya bhaagaambiri, nawe Yeesu bhataamuruuzi."
25 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe bhageege bhano, kwaki mutakunagya kwiikirirya, kwaki ni bhakong'u ego kwiikirirya gano gaagaambirwe na abharooti?

26 Ndora Masiya akeenderwa kuhitira enyaako yoosi yiyo, Taatabhugya aramukora aguungibhwe?”
27 Niho, akabhagarurira amang’ana goosi gano gakaamirwe iguru waaye, kweemera ebhitabhu bhya Musa, tee ebhitabhu bhyoosi bhya abharooti.
28 Na hano bhaari bhariisuka mumugye muyo, Yeesu akiikora kubha akyaageenderera no orugeendo.
29 Niho bhakamwiisasaama bhukong’u, “Wiikare hamwe neetwe hano! Ndora ritubhiiri ne ekiirima kiiziri.” Niho, Yeesu akasikira yiika kwiikara nabho.
30 Na hano bhakiikara kubhyaakurya, Yeesu akagega omukaate, akagusabhira, akagubhega, akabhaha.
31 Hayohayo, bhakarimurwa ameeso gaabhu, bhakamumenyeekererya kubha ni Yeesu. Kyaamwe akabhabhuraku.
32 Bhakiibhuurira, “Hano twaari munzira, akatukeerenerya gano gaari mu Makaamo Amahoreeru, tutasaambarukiri bhukong’u muziikoro zeetu?”
33 Bhakabhuuka kwiibhaga riyoriyo, bhakakyoora Yerusaremu. Eyo bhakabhabhona abheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhiikumeenie hamwe na abhaandi.
34 Abheega bhakabhabhuurira, “Ni heene, Omukuru Yeesu aryookiri, amuhwaarukiiri Simooni.”
35 Niho bhakazweenia abharikyaabhu gano gabhatuukiiri munzira, bhakabhabhuurira kyeego bhaamumenyiri Yeesu hano yabhegiri omukaate.

Yeesu arahwaarukira abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)

36 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaari bhakwiibhisirya iguru ya gayo, hasuuhwiigo Yeesu omweene akiimeerera gati waabhu. Akabhabhuurira, “Omureembe gubhe neemwe.”
37 Bhakiitakya, bhakoobhoha bhukong’u, kwo okubha bhakiiseega kubha bharuuzi omusaambwa.
38 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Ndora muhoobhiri bhukong’u, na kwaki mwiitiimaatiri muziikoro zyeenyu?
39 Muniisuunze amabhoko gaane na amaguru gaane, niho mumenye kubha neenye. Mungwaateku, mwiirorere abheene! Omusaambwa gutana minoku na gutana maguha, nawe, kyaabhurya mukuundora enye ninabhyo bhiyo.”
40 Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye na amaguru gaaye.
41 Abheega bhaaye, bhakazomererwa bhukong’u eno bharuguuriri, nawe bhatiikiriirye gayo ni go obhuheene. Niho, Yeesu akabhabhuurya, “Mune ebhyaakurya bhyobhyoosi hano?”
42 Bhakamuha ekitinika kye eswe ekaru,
43 akakigega, akakirya embere waabhu.
44 Kyaamwe akabhabhuurira, “Gano nigo garya niabhabhuuriiri eriibhaga niari hamwe na neemwe, kubha garaakorwe gano goosi gakaamirwe iguru waane mumigiro gya Musa, na mubhitabhu bhya abharooti, na mukitabhu kya Zaburi.”
45 Hayo, Yeesu akabhasakirya no okubhagarurira kumenya Amakaamo Amahoreeru.
46 Akabhabhuurira, “Ekaamirwe kubha Masiya aranyaakibhwa no orusiku rwa katatu araryooka kurwa mubhaku.
47 Na abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi, kweemera hano Yerusaremu, bhareegibhwa kuriina ryaaye kubha bhate ebhibhi bhyaabhu, niho bharaabhirwe.
48 Emwe neemwe abhamenyeekererya bha amang’ana gayo gaatuukiri.
49 “Murore! Ndabhareetera emwe Ekoro Muhoreeru kyeego Taata yabharageenie, kubha mwiikare mumugye guno tee Ekoro Muhoreeru yiize abhiizurirye obhunagya kurwa mwiisaaro.”

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro
(Mariko 16:19-20; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

50 Kyaamwe, Yeesu akabhakaangata abhaanabheega bhaaye, haguhi no omugye gwa
Betania. Hano bhaahikiri hayo, akagorora amabhoko gaaye iguru kwo okubhatweera
ebhite.
51 Na hano yaari arabhatweera ebhite, niho ewe akabhatiga kwo okugegwa kugya
mwiisaaro.
52 Hayo bhakamuseengera, kyaamwe bhakakyoora Yerusaremu, eno
bhazomereerwe bhukong'u.
53 Neebho bhakiikara mwiiseengerero, bhakabha bharamukumya Taatabhugya.

Amang'ana amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Yohana
Obhutaangiro

Yohana yaari owumwe gati wa abhaanabheega ikumi na abhabhiri bha Yeesu. Akakaama ekitabhu kino okubha asakirye abhiikirirya bhoosi, Abhayahudi na abhaatu abhaandi bhano bhamwiikiriirye Yeesu. Ataakaamiri amang'ana go obhwiikari bhwa Yeesu obhweene ego, nawe aragana amang'ana ge ebhyeerekenio bhyaaru bhino Yeesu yakoriri, na ameegyo gano akeegya. Ebhitiika bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, na kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kwe eriina ryaaye. Munyaarubha yino, Yeesu omweene arakeerenia bhukong'u iguru yo okubha Omwaana wa Taatabhugya no obhumwe bhwaaye na Wiise. Amang'ana gayo goosi gareerekya kubha, Yeesu yaari muutu, kweeki yaari Taatabhugya.

Ekitabhu kino Yohana arataanga kwo okukumiirirya kubha, Yeesu niwe Eng'ana ya Taatabhugya. Kweeki arabhuga kubha, oruku rwaaye ni kimweeso kino kikutuurya abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu, na kweeki Yeesu niwe Masiya wuno abharooti bhe Eriiragano rye Ekare bhaarootiri. Mukiseku kya 13-17 arakeerenerya obhuseegi bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye na amang'ana gano akabhabhuurira okubha abhatoongere ekoro engoroobha yino yagwaatirwe. Ekitabhu kiramariirya kwo okugana kyeego Yeesu akatinirwa ekiina no okutemererwa kumusaraba, na kyeego akaryooka okurwa mubhaku, no okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye kaaru.

Eng'ana akaaza mukyaaro akabha omuutu

1 Kubhweemero hayo, Eng'ana yaari ariho. Eng'ana wuyo yaari hamwe na Taatabhugya, kweeki niwe Taatabhugya.
2 Kubhweemero, Eng'ana yaari hamwe na Taatabhugya.
3 Ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira Eng'ana wuyo. Kitariho naabhe ekigiro kimwe kino kyabhuumbirwe atariho.
4 Eng'ana wuyo yaari esimuka yo obhuhoru bhwoosi, no obhuhoru bhuyo nibhwo bhwaari bhukureeta obhweero kubhaatu bhoosi.
5 Obhweero bhuyo bhuhaabhaanza mukiirima, naawe ekiirima kitaanagirye kubhuhiza tee reero.
6 Akaaza omuutu wumwe wuno yatumirwe na Taatabhugya. Omuutu wuyo yaari arabhirikirwa Yohana.*
7 Yohana akaaza okumenyeekererya obhweero bhuyo, okubha abhaatu bhoosi bhabhone okwiikirirya kwo okuhitira obhumenyeekererya bhwaaye.
8 Yohana omweene ataari obhweero bhuyo, nawe akaaza okubhumenyeekererya.
9 Obhweero bhwe eheene bhuyo, bhuno bhukubhaanzira omuutu wuyo woosi, bhwaari bhuraaza mukyaaro kino.
10 Eng'ana niwe yaari mukyaaro muno, kweeki Taatabhugya yateemiri ekyaaro okuhitira kweewe. Nawe, abhaatu bha mukyaaro bhataamumenyeekereerye.
11 Akaaza mukyaaro kyaaye, nawe abhaatu bhaaye bhataamusuung'aaniri.
12 Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakamusuung'aana no okumwiikirirya, bhayo akabhaha obhuturikano bhwo kubha abhaana bha Taatabhugya.

---

* **1:6** ***Yohana*** wuno ni Yohana Omubatiizi.

13 Bhayo nibho abhaana bha Taatabhugya bhatari bhiibhwiirwe kya abhaandi,
kasi kwo obhuseegi bhwo omubhiri, kasi kwo obhwiigoombi bhwo omuutu, nawe
Taatabhugya omweene akabhakora kubha abhaana bhaaye.
14 Ambe, Eng'ana wuyo akabha omuutu, akiikara gati weetu. Na neetwe tukarora
obhuguungo bhwaaye, obhuguungo bhwo Omwaana omweene wa Taata Taatabhugya.
Yaari no orubhaango rwaaye no obhuheene bhwoosi.
15 Yohana akamumenyeekererya, akatiirya eriiraka ikuru akubhuga, "Wuno niwe
wuno niari nikubhabhuurira, 'Araaza omuutu wumwe inyuma waane, omukuru
kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiibhurwa.'"
16 Kutuukana no obhukuunaanio bhwaaye, Taatabhugya atuheeri twoosi orub-
haango rwaaye, na arageenderera okutuha orubhaango kukiraho.
17 Okweema ekare Taatabhugya akaruusya emigiro gyaaye kwo okuhitira Musa,† na
bhoono aruusirye orubhaango rwaaye no obhuheene bhwaaye kwo okuhitira Yeesu
Krisito.‡
18 Atariho omuutu wowoosi wuno yaanguhiri okumurora Taatabhugya. Nawe
Omwaana omweene, ewe niwe Taatabhugya, kweeki ari hamwe na Taata Taatabhugya,
ewe niwe amukuundukwiiri Taatabhugya.

Obhumenyeekererya bhwa Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18)

19 Orusiku rumwe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakatuma abhaseengeri§ na
Abharaawi* okurwa Yerusaremu, bhagye ku Yohana, bhamubhuurye, "Awe naawe
weewi?" Akabhamenyeekererya,
20 no okubhakyoora okutama kubhisa obhuheene, "Enye nitari Masiya."
21 Bhakamubhuurya kweeki, "Bhoono, awe naawe weewi? Mbe, awe naawe omu-
rooti Eriya?"
Yohana akabhakyoora, "Zeyi, enye nitari Eriya."
Ebho bhakamubhuurya kweeki, "Mbe, awe niwe omurooti wuno tukumuganya
okurwa ku Taatabhugya?"†
Yohana akabhakyoora, "Zeyi, nitari enye."
22 Bhakamubhuurya kweeki, "Ambe, awe naawe weewi? Otubhuurire okubha tugye
tubhabhuurire bhano bhatutumiri. Awe orabhugabhwi iguru waazo omweene?"
23 Yohana akabhakyoora kuriing'aana na amang'ana gano omurooti Isaya akabhuga,
"Enye ni wurya 'omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
Mumukorere Omukuru eziinzira zino araahite!'‡"
24 Abhaatu bhano bhaatumirwe, bhaari bharwiiri ku Bhafarisayo.§
25 Bhayo bhakamubhuurya, "Eraabhe awe otari Masiya, naabhe omurooti Eriya,
naabhe omurooti wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya, ni kwaki orabatiiza
abhaatu?"
26 Yohana akabhakyoora, "Enye ndabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe gati weenyu
ariho omuutu wuno emwe mutamenyiri.
27 Wuyo niwe akuuza inyuma waane. Enye nitakung'arira kubha omuhokya waaye
naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye."
28 Amang'ana goosi gayo, gakakorwa mumugye gwa Betania, orubhaara rwa ruguru
rwe Ekitaaro kya Yorodaani, hano Yohana yaakubatiiza abhaatu.

---

† **1:17** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:19** ***Abhaseengeri***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:19** ***Abharaawi*** bhaari abhasakirya bha abhaseengeri bha Taatabhugya, mwiiseengerero rya Taatabhugya. Rora Obhubhari 3:1-13. † **1:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22. ‡ **1:23** Rora Isaya 40:3. § **1:24** ***Bhafarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Yeesu ni Ng'oondu ya Taatabhugya

29 Tabhoori yaho, Yohana akamurora Yeesu araaza kweewe. Akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhariho hayo, "Rora, wuyo niwe Eng'oondu ya Taatabhugya.* Wuno akuruusya ebhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino!†
30 Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, 'Araaza omuutu wumwe inyuma waane, ewe ni mukuru kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiibhurwa.'
31 Naabhe enye nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi, nawe niiziri okubatiiza abhaatu kwa amaanzi, okubha akuundukurwe kubhaatu bha Iziraeri."
32 Niho Yohana akamenyeekererya gano yaruuzi, akabhuga, "Nikamurora Ekoro Muhoreeru‡ ariika okurwa mwiisaaro kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.
33 Naabhe enye omweene nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi, nawe Taatabhugya wuno akaanituma okubatiiza kwa amaanzi yaari anibhuuriiri, 'Omuutu wuno oraamurore Ekoro Muhoreeru ariika no okwiikara iguru waaye, wuyo niwe araabatiize abhaatu kwe Ekoro Muhoreeru.'"
34 Niho Yohana akabhuga, "Enye nduuzi gayo goosi, na ndabhamenyeekererya bhoono kubha, wuyo niwe Omwaana wa Taatabhugya."§

Yeesu arasora abhaanabheega bhaaye bho okutaanga

35 Tabhoori yaho, Yohana yaari yiimeereeri hayo kweeki, hamwe na abhabhiri bha abhaanabheega bhaaye.
36 Niho akamurora Yeesu arageenda haguhi nabho. Akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Rora, wuyo niwe Eng'oondu ya Taatabhugya!"
37 Hano abhaanabheega bhabhiri bhayo bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakamutuniirira Yeesu.
38 Yeesu akiikibhuka, akarora abhaanabheega bhayo bharamutuniirira. Akabhabhuurya, "Mbe, mureendaki?"
Ebho bhakamukyoora, "Ee Raabi, oriikara hayi?" Obhugazuro bhwe eng'ana Raabi ni Mweegya.
39 Yeesu akabhuga, "Muuze muraharora." Niho bhakamutuniirira, bhakagya hano yaari akwiikara. Hano bhaahikiri hayo, yaari eriibhaga ri ikumi engoroobha, bhakasaaga neewe kwo orusiku ruyo.
40 Owumwe gati wa abhaanabheega bhabhiri bhano bhakiigwa amang'ana ga Yohana no okumutuniirira Yeesu, yaari arabhirikirwa Andurea, wamwaabhu Simooni Petero.
41 Rugeendo rumwe akagya okumumoohya Simooni, wamwaabhu. Hano yamubhweeni, akamubhuurira, "Tumuruuzi Masiya!" Masiya, obhugazuro bhwaku ni Krisito, omuhakwa wa amaguta.
42 Niho Andurea akamuhira Simooni ku Yeesu. Yeesu akamumogorera Simooni, akamubhuurira, "Awe ni Simooni, omwaana wa Yohana. Nawe okweemera bhoono, eriina ryaazo rirabha ni Kefa." Eriina riyo ku Kiyunaani ni Petero, obhugazuro bhwaku ni itare.

Yeesu arasora abhaanabheega abhaandi bhabhiri

43 Tabhoori yaho, Yeesu akaamura kugya mukyaaro kya Gariraaya. Niho akamubhona Firipo, akamubhuurira, "Nawuuze, onituniirire."
44 Firipo yaari muutu wo okurwa mumugye gwa Betisaida, hano Andurea na Petero nabho bhaari bhakurweera.

---

* **1:29** ***Eng'oondu ya Taatabhugya***. Rora *eng'oondu* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:29** Rora Okurwa 12:21-28. ‡ **1:32** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **1:34** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

45 Ambe, Firipo akamubhona Natanieri, akamubhuurira, “Tumuruuzi omuutu wuno
Musa yakaamiri amang’ana gaaye mukitabhu kye emigiro, kweeki na abharooti nabho
bhaakaamiri amang’ana gyaaye. Eriina ryaaye ni Yeesu, omwaana wa Yusufu, okurwa
Nazareeti.”
46 Nawe Natanieri akamubhuurya Firipo, “Mbe, ekigiro kyokyoosi ekizomu ki-
ranagya okurwa mumugye omusuuhu gwa Nazareeti?” Firipo akamukyoora, “Nawu-
uze, orore.”
47 Hano Yeesu yamuruuzi Natanieri araaza kweewe, akabhuga, “Rora, omuutu wuyo
ni Mwiiziraeri we eheene, atana bhung’eenererya bhwobhwoosi muusi waaye.”
48 Natanieri akamubhuurya Yeesu, “Okoriribhwi onimenyiri?”
Yeesu akamukyoora, “Naabhe hano Firipo yaari akyaari kukubhirikira, enye
nikakurora wiikeeri iyaasi wo omutiini.”*
49 Natanieri akamukyoora, “Omweegya, awe ni Mwaana wa Taatabhugya! Awe ni
Mutemi wa Iziraeri!”
50 Yeesu akamubhuurya, “Mbe, oriikirirya kwo okubha nikubhuuriiri nikuruuzi
hano waari wiikeeri iyaasi wo omutiini? Orarora amang’ana agaandi amakuru kukira
gano!”
51 Niho akamubhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, murarora mwiisaaro hi-
igukiri, na murarora bhamaraika† bha Taatabhugya bharatiira no okwiika kweenye,
Omwaana wo Omuutu.”‡

2

Enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana

1 Ambe, orusiku rwa katatu, ekakorwa enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana,
mukyaaro kya Gariraaya. Mubhweenga bhuyo, nina waabhu Yeesu neewe yaariho.
2 Yeesu na abhaanabheega bhaaye nabho bhaari bharaarikirwe mubhweenga bhuyo.
3 Hano amaanzi go omuzabibu* gaari gahwiiri, nina waabhu Yeesu akamubhuurira
Yeesu, “Abhagini bhatana amaanzi go omuzabibu gogoosi.”†
4 Yeesu akabhuga, “Maayi, kwaki oraambuurira ego? Eriibhaga ryo okukora emirimo
gyaane rikyaari kuhika.”
5 Niho nina waabhu akabhabhuurira abhahokya bha hayo, “Ryoryoosi rino araab-
habhuurire, mukore.”
6 Ambe, zyaari zireho eziinyuungu isaasabha zya amaanzi zino zyakorirwe na
amagina. Abhayahudi bhaari bharatuura amaanzi muyo go okukorera eziinyaangi
zyaabhu zyo okwiiyeerya. Eseengo yaari eriizura amadebe ataano kasi asaasabha.
7 Niho Yeesu akabhabhuurira abhahokya, “Mwiizurye amaanzi muziinyuungu ziyo.”
Nabho bhakiizurya amaanzi eziinyuungu ziyo tee iguru.
8 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Bhoono, mutahe amaanzi gayo hasuuhu, mu-
muhe omukuru we enyaangi.” Nabho bhakakora ego.
9 Hano omukuru we enyaangi yasamiri amaanzi gayo, akabhona gaari gikyooriri
kubha amaanzi go omuzabibu. Ewe ataamenyiri hano amaanzi go omuzabibu
gayo garweereeri, nawe abhahokya bhano bhaatahiri amaanzi muziinyuungu bhaka-
menya. Niho akamubhirikira omukweeri.
10 Hano yahikiri, omukuru we enyaangi akamubhuurira, “Abhakori bhe enyaangi
bhahaataanga okubhaha abhagini amaanzi go omuzabibu amazomu hiinga.

* **1:48** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku. † **1:51** ***Bhamaraika***. Rora eng’ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:51** ***Omwaana wo Omuutu***, ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **2:3** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:3** Muziisiku ziyo, yaari ni soni bhukong’u mubhweenga amaanzi go omuzabibu okuhwa bhwaangu munyaangi.

Kyaamwe, eriibhaga rino abhagini bhakwiiguta, niho bhahaaza na amaanzi go omuzabibu gano gatari mazomu. Nawe awe oreetiri amaanzi go omuzabibu amazomu mubhuteero!”
11 Yeesu akakora ekitiika kino mumugye gwa Kana mukyaaro kya Gariraaya. Ekitiika kiyo kyaari kyo okutaanga okweerekya obhukuru bhwaaye, na abhaanabheega bhaaye bhakamwiikirirya.
12 Hano enyaangi yo obhweenga yahwiiri, Yeesu akahiriingita kugya mumugye gwa Kaperinaumu hamwe na nina waabhu, bhawamwaabhu na abhaanabheega bhaaye. Bhakiikara eyo siku suuhu.

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero (Mataayo 21:12-13; Mariko 11:15-17; Ruuka 19:45-46)

13 Hano Enyaangi yo Okuhiita‡ ya Abhayahudi yaari yiisukiri, Yeesu akatiira kugya Yerusaremu.
14 Ambe, hano yahikiri, akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero§ rya Taatabhugya, akabhona abhaatu bharagurya muyo, eziing’oombe, eziing’oondu ne ebhiguuti, na abhaandi bhaari bhiikeeri kuzimeeza zyaabhu bharakirania eziimbirya.
15 Hano Yeesu yaruuzi gayo, akoogosa omujariti gwo orusiri, akaheebha bhoosi bhano bhaari bhakugurya mwiigoobhe rye eriiseengerero, hamwe ne eziing’oondu ne eziing’oombe. Kweeki, akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhakukirania eziimbirya, no okunyaragania eziimbirya zyaabhu.
16 Niho akabhabhuurira bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti, “Muruusye ebhiguuti bhino hano! Mutakora nyuumba ya Taata waane kubha omuteera!”
17 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakahiita amang’ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Obhuseegi bhwaane kunyuumba yaazo bhusikiiri muusi waane na oraanimare.”*
18 Hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi gano Yeesu akoriri, bhakamubhurya, “Orakora ekyeerekenioki okumenyeekererya kubha ono obhuturo bhwo okukora amang’ana gayo?”
19 Yeesu akabhakyoora, “Murigwiisye eriiseengerero rino, na neenye ndaryoomboka kwa siku isatu.”
20 Niho bhakabhuga, “Eriiseengerero rino rikoombokwa kwe emyaaka miroongo ene ni isaasabha (46)! Igabhwi awe oranagya okwoomboka kwa siku isatu?”
21 Nawe Yeesu yaari atakukeerenerya iguru we eriiseengerero eryeene, nawe yaari arakeerenerya iguru yo omubhiri gwaaye.
22 Hano Yeesu yaryookiri okurwa mubhaku, abhaanabheega bhaaye bhakahiita amang’ana gano yabhugiri. Niho bhakiikirirya Amakaamo Amahoreeru na amang’ana gano Yeesu yabhugiri.

Yeesu amenyiri gano gari muziikoro zya abhaatu bhoosi

23 Hano Yeesu yaari Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhiita, abhaatu bhaaru bhakataanga okumwiikirirya, kwe ekigirirye bhakarora ekyeerekenio kino yakoriri.
24 Nawe Yeesu ataabhiisigiri, kwe ekigirirye akabhamenya eziikoro zyaabhu bhoosi.
25 Ataamweendiri omuutu wuyo woosi okumubhuurira gano abhaatu bhakwiiseega, kwe ekigirirye akamenya goosi gano gari muziikoro zya abhaatu.

3

Nikodemo aramutaarira Yeesu

‡ **2:13** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:14** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **2:17** Rora Zaburi 69:9.

1 Yaari ariho omukaangati wumwe wa Abhayahudi we esaango ya Abhafarisayo,
eriina ryaaye Nikodemo.
2 Orusiku rumwe obhutiku, Nikodemo akagya ku Yeesu, akamubhuurira, “Omwee-
gya, tumenyiri kubha awe ni mweegya wuno otumirwe na Taatabhugya, kwo okubha
atariho omuutu wuno akunagya kukora ebhitiika bhino awe okukora, eraabhe Taatab-
hugya atari hamwe neewe.”
3 Yeesu akabhuga, “Ndakubhuurira obhuheene, omuutu atakunagya kusikira mub-
hutemi bhwa Taatabhugya* eraabhe akyaari kwiibhurwa rwa kabhiri.”†
4 Nikodemo akamubhuurya Yeesu, “Omuutu aranagyabhwi okwiibhurwa rwa kab-
hiri akubha mukaruka? Eheene, aranagya kukyoora muunda ya nina waabhu okubha
yiibhurwe kweeki?”
5 Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, atariho omuutu wuno akunagya
kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya eraabhe akyaari kwiibhurwa kwa amaanzi na
kwe Ekoro Muhoreeru.
6 Omuutu ahiibhurwa okurwa kubhiibhuri bhaaye, nawe omuutu ahiibhurwa
bhuhya kwe Ekoro Muhoreeru.
7 Otaruguura kwo okubha nikubhuuriiri, ‘Mureenderwa mwiibhurwe rwa kabhiri.’
8 Ekoro Muhoreeru atuubheeni no obhukama bhuno bhukuhuumbuuta okweerek-
era hano bhukweenda. Oranagya okwiigwa obhuhuumbuuti bhwago, nawe ota-
menyiri hano bhukurweera na hano bhukugya. Niigo eri kwo omuutu wowoosi wuno
yiibhwiirwe ne Ekoro Muhoreeru.”
9 Nikodemo akamubhuurya Yeesu, “Omuutu aranagyabhwi okwiibhurwa ne Ekoro
Muhoreeru?”
10 Yeesu akamukyoora, “Awe ni mweegya wuno okusuukwa bhukong’u mukyaaro
kya Iziraeri, no otamenyiri amang’ana gayo?
11 Ndakubhuurira obhuheene, etwe turabhuga gano tumenyiri, na turamenyeeker-
erya gano turuuzi. Nawe emwe mutakwiikirirya obhumenyeekererya bhweetu.
12 Nibhabhuuriiri amang’ana gano gakukorwa mukyaaro hano, nawe emwe mutak-
wiikirirya. Bhoono muranagyabhwi kuniikirirya eraabhe ndabhabhuurira amang’ana
ga amang’ana gano gakukorwa mwiisaaro?
13 Atariho omuutu wowoosi wuno yagiiri mwiisaaro. Nawe enye Omwaana wo
Omuutu, neenye nikaaza okurwa mwiisaaro.
14 “Hano Abhiiziraeri bhaari mukibhara, Musa akakora omusaambwa gwo okub-
haazwa gwe enzoka ye eshaba no okuyitiirya kuriiti okubha bhahore.‡ Egoego na
neenye Omwaana wo Omuutu nireenderwa okutiiribhwa,
15 okubha omuutu wowoosi wuno akuniikirirya abhe no obhuhoru bhwa kirakeego.”

Kyeego Taatabhugya akuseega abhaatu

16 Taatabhugya yaseegiri bhukong’u abhaatu bhoosi bha mukyaaro muno. Nikyo eki-
girirye akamuragania omwaana waaye omweene ego yiize mukyaaro muno, okubha
omuutu wowoosi araamwiikirirye atabhura, nawe abhe no obhuhoru bhwa kirakeego.
17 Taatabhugya ataamutumiri Omwaana waaye mukyaaro muno, okubha atinire
ekiina abhaatu, nawe abhatuurye kuhitira kweewe.
18 Taatabhugya atakutinira ekiina omuutu wuno amwiikiriirye Omwaana waaye.
Nawe omuutu wuno atakumwiikirirya, amariri okutinirwa ekiina kwo okubha
ataamwiikiriirye Omwaana wa Taatabhugya.

---

* **3:3** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:3** Rora Yohana 1:13. ‡ **3:14** Rora Obhubhari 21:4-9.

19 Obhutini bhwe ekiina nibhwo bhuno, Omwaana wa Taatabhugya areetiri obhweero mukyaaro muno,§ nawe abhaatu bhaseegiri ekiirima kukira obhweero, kwo okubha amahokya gaabhu ni mabhiihu.
20 Abhaatu bhoosi bhano bhakutemya mabhiihu, ebho bharabhiihirirwa obhweero bhuyo. Bhatakweenda okuuza mubhweero, okubha amahokya gaabhu mabhiihu gataaza gamenyekane.
21 Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakukora amahokya ge eheene, ebho bharamoohya kubha mubhweero bhuyo, okubha emenyekane Taatabhugya niwe akubhaha obhunagya bhwo okugahokya.

Yohana Omubatiizi aramumenyeekererya Yeesu

22 Ambe, okuhita gayo, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa mumugye gwa Yerusaremu na bhakagya mukyaaro kya Yudea. Akiikara eyo kwiibhaga irebhe, akabha arabatiiza abhaatu.*
23 Yohana neewe yaari arabatiiza abhaatu Ainoni eyo, haguhi ne ekyaaro kya Saremu, kwo okubha gaari gariyo eyo amaanzi maaru. Na abhaatu bhaari bharagya eyo ku Yohana okubha abhabatiize.
24 Kwe eriibhaga riyo, Yohana yaari akyaari kugwaatwa no okutuurwa munyuumba ya abhabhohwa.
25 Orusiku rumwe, abhaanabheega bha Yohana bhakataanga okuhakana no Omuyahudi wumwe iguru ye enyaangi yo okwiiyeerya.
26 Niho bhakagya ku Yohana, bhakamubhuurira, "Omweegya, orahiita omuutu wuno yaari naawe kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani, no okagaamba amang'ana gaaye? Bhoono ewe woosi arabatiiza, na abhaatu bhoosi bharagya kweewe!"
27 Yohana akabhuga, "Omuutu atakunagya kubhona kigiro kyokyoosi, eraabhe Taatabhugya akyaari kumuha.
28 Emwe ni bhamenyeekererya bhaane kubha nikabhuga, 'Enye nitari Masiya, nawe Taatabhugya akaanituma okubha nimukaangatire Masiya.'
29 Mumweenga, omweenga ni wo omukweeri. Nawe enye ni kyo omusaani wo omukweeri, niimeereeri embarika waaye ndazomererwa okwiigwa eriiraka ryaaye. Eheene ni mirimo gino giinzomeeri bhukong'u.
30 Ereenderwa Yeesu abhe omukuru bhukong'u, nawe enye nibhe omusuuhu."

Amang'ana ga wuno arwiiri mwiisaaro

31 Wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira bhoosi. Wowoosi wuno akurweera mukyaaro, aragaamba amang'ana ga mukyaaro muno. Nawe wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira abhaatu bhoosi.
32 Ewe aramenyeekererya gano akarora no okwiigwa, nawe abhaatu bhatakwiikirirya amang'ana gaaye.
33 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana gaaye, areerekya kubha Taatabhugya ni we eheene,
34 kwo okubha Taatabhugya akamutuma Yeesu okubha agaambe amang'ana gaaye. Taatabhugya amuheeri Ekoro Muhoreeru kutama kubha ne ekireengo.
35 Taata Taatabhugya amuseegiri Omwaana waaye, kweeki amuheeri obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi.
36 Omuutu wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatabhugya, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Nawe omuutu wowoosi wuno akumwaanga, wuyo atana obhuhoru bhwa kirakeego, kwo okubha obhururu bhwa Taatabhugya bhuri iguru waaye.

§ **3:19** Rora Yohana 1:4-5. * **3:22** Rora Yohana 4:2.

4

Yeesu arakeerenia no omukari Omusamaria

1 Ambe, Yeesu akiigwa kubha, Abhafarisayo bhaabhuuriirwe arabatiiza no okubhona
abhaanabheega bhaaru kukira Yohana.
2 Nawe, obhuheene ni kubha, Yeesu omweene ataabatiiziri, nawe abhaanabheega
bhaaye nibho bhaari bharabatiiza.
3 Kweego Yeesu akatanura mukyaaro kya Yudea hamwe na abhaanabheega bhaaye,
akakyoora mukyaaro kya Gariraaya.
4 Hano bhaari bhakugya Gariraaya, bhakeenderwa kuhitira mukyaaro kya Samaria.
5 Ambe, bhakahika mumugye gumwe gwa Samaria guno gukubhirikirwa Sikaari.
Omugye guyo, gwaari haguhi no omuguundu guno Yaakobo akamuha engabho
omwaana waaye Yusufu.*
6 Hayo niho Yaakobo yaari atukiri ekitaaro, kino kikabhirikirwa ekitaaro kya
Yaakobo. Yeesu, kwo okubha yaari arosiri no orugeendo, akiikara embarika we
ekitaaro okubha amuunye. Yaari eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi.
7 Kyaamwe, omukari wumwe Omusamaria akaaza okutaha amaanzi mukitaaro
hayo. Yeesu akamubhuurira, “Maayi, niha amaanzi ninywe.”
8 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhaari bhagiiri mumugye okugura
ebhyaakurya.
9 Ambe, omukari wuyo akabhuga, “Awe ni Muyahudi, na neenye ni Musamaria.
Erabhabhwi onsabhe nikuhe amaanzi?” Akabhuga ego, kwo okubha Abhayahudi
bhatakwiisaanginia na Abhasamaria.
10 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe wuungamenyiri kino Taatabhugya akweenda
kukuha, na kubha ni weewi wuno akukusabha amaanzi, wuungansabhiri enye, neenye
niinganagirye okukuha amaanzi go obhuhoru.”
11 Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, awe otana naabhe ekigiro kyo
okutahira amaanzi, kweeki ekitaaro kino ni kitaambi. Bhoono orabhona hayi amaanzi
gayo go obhuhoru?
12 Zaazi weetu Yaakobo omweene akatuha ekitaaro kino, neewe yaari aranywa
amaanzi gaamu hamwe na abhaana bhaaye ne emitugo gyaaye. Bhoono mbe, oriirora
kubha awe ni mukuru kumukira ewe?”
13 Niho Yeesu akamukyoora, “Omuutu wowoosi wuno akunywa amaanzi ge ekitaaro
kino, ariigwa enyoota kweeki.
14 Nawe omuutu wuno akunywa amaanzi gano enye ndaamuhe, atakwiigwa enyoota
kweeki, naabhe kirakeego. Amaanzi gano ndaamuhe, garabha kye emisabhuko gya
amaanzi muusi waaye, nago garabha garasabhuka obhuhoru bhwa kirakeego.”
15 Niho omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, niha amaanzi gayo, okubha
nitiigwa enyoota kweeki, na nitaaza okutaha amaanzi kweeki mukitaaro kino.”
16 Yeesu akabhuga, “Noogye omubhirikire omusubhe waazo, wuuze nawe hano.”
17 Akabhuga, “Enye ntana musubhe.”
Yeesu akamubhuurira, “Ogaambiri kisi kubha otana musubhe,
18 kwo okubha omariri kukweerwa kataano, no omusubhe wuno okwiikara nawe
bhoono, atari musubhe waazo. Ogaambiri heene.”
19 Omukari wuyo akamukyoora, “Omukuru, ndarora kubha awe ni murooti.
20 Bhazaazi bheetu bhaari bharamuseengera Taatabhugya mu Kiguru kya Gerizimu
kino, nawe emwe Abhayahudi muragaamba kubha, tureenderwa tugye tumuseengere
Taatabhugya Yerusaremu.”†

---

* **4:5** Rora Obhweemero 33:19, 48:22; Yoshua 24:32. † **4:20** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 11:29; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 6:6.

21 Yeesu akamubhuurira, “Maayi, oniikirirye, eriibhaga riraaza rino mutakuuza
kumuseengera Taata Taatabhugya mukiguru kino kasi Yerusaremu erya.
22 Emwe Abhasamaria muramuseengera Taatabhugya wuno mutamenyiri. Nawe
etwe Abhayahudi turamuseengera Taatabhugya wuno tumumenyiri, kwo okubha
Taatabhugya aratuurya abhaatu kwo okuhitira Abhayahudi.‡
23 Eriibhaga riraaza, kweeki rimariri kuhika, hano abhaatu bhano bhakumuseengera
Taata Taatabhugya kwo obhuheene, bharamuseengera kwe Ekoro Muhoreeru kyeego
ari muheene. Taata Taatabhugya arakomya abhaatu bhano bhakumuseengera kwe
enzira yiyo.
24 Taatabhugya ni Koro. Abhaatu bhano bhakumuseengera, bhareenderwa bhabhe
bharamuseengera kwe Ekoro Muhoreeru kyeego ari muheene.”
25 Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Nimenyiri kubha Masiya araaza, wuno
akubhirikirwa Krisito. Kweeki nimenyiri, eriibhaga hano araaze, aratubhuurira
amang’ana goosi.”
26 Niho Yeesu akamubhuurira, “Enye wuno nikugaamba naawe, niwe Masiya.”

Abhasamaria abhaandi bharamwiikirirya Yeesu

27 Ambe, eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhakakyoora. Bhakaruguura
bhukong’u kubha Yeesu yaari arakeerenia no omukari.§ Nawe atariho naabhe wumwe
wuno akamubhuurya Yeesu, “Oreendaki kweewe?” kasi, “Kwaki orakeerenia neewe?”
28 Ambe, omukari wuyo akatiga eseengo yaaye ya amaanzi hayo, akagya mumugye.
Hano yahikiri, akabhabhuurira abhaatu,
29 “Muuze tugye, mumurore omuutu wuno anibhuuriiri amang’ana goosi gano
niahiitiri kukora! Mbe, eraturikana kubha wuyo niwe Masiya?”
30 Hano abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakahuruka mumugye muyo, bhakagya ku Yeesu.
31 Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kuhika ku Yeesu, abhaanabheega bhaaye
bhakamusabha, “Omweegya, orye ebhyaakurya.”
32 Nawe akabhabhuurira, “Enye nine ebhyaakurya ebhiindi bhino emwe mutabhi-
menyiri.”
33 Niho abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiibhuurya, “Mbe, eheene era-
turikana omuutu amureeteeri ebhyaakurya?”
34 Yeesu akabhabhuurira, “Ebhyaakurya bhyaane ni kukora obhuseegi bhwa Taatab-
hugya, wuno yaanitumeenie, no okukuunaania emirimo gyaaye.
35 Emwe munariri okugaamba, ‘Gisaagiri emyeeri ene ego kuhikira amagesa.’ Nawe
enye ndabhabhuurira, murore emiguundu kyeego giri, amagesa gamariri kukong’a,
gareenderwa gageswe.
36 Omugesi ataangiri kubhona amariho gaaye, na amagesa gano bhakugesa ni bhaatu
bhano bhakureetwa kubhuhoru bhwa kirakeego. Kweego, omweemya no omugesi,
bhoosi bharazomererwa hamwe.
37 Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, ‘Omuutu wumwe areemya, no
owuundi aragesa.’
38 Enye nikabhatuma mugese gano mutaaganyaakiiriri. Abhaatu abhaandi
bhakakora emirimo gyoosi emikong’u, na neemwe murabhona obhweera bhwe
emirimo gyaabhu.”
39 Ambe, Abhasamaria bhaaru bha mumugye guyo, bhakamwiikirirya Yeesu, kwo
okubha bhiigwiiri obhugaambi bhwo omukari wuyo, “Omuutu wuyo anibhuuriiri
amang’ana goosi gano niahiitiri kukora.”
40 Hano Abhasamaria bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama yiikare hamwe
nabho. Niho akiikara mumugye guyo siku ibhiri.

‡ **4:22** Rora Obhweemero 12:3. § **4:27** Abheegya bha Abhayahudi bhataagaambiri na abhakari hano bhaari abheene ego, kiindi abhakari abhagini.

41 Abhaatu bhaaru bhukong'u bhakamwiikirirya Yeesu kwe ekigirirye kya gano yaari
akugaamba.
42 Bhakamubhuurira omukari wuyo, "Turamwiikirirya omuutu wuno, etari kwe
ekigiriye kya gano otubhuuriiri awe, nawe kwe ekigirirye twiigwiiri etwe abheene gano
akubhuga. Bhoono tumenyiri kwo obhuheene kubha, omuutu wuno niwe Omutuurya
we ekyaaro."

Yeesu arahorya omwaana wo omukaangati
(Mataayo 8:5-13; Ruuka 7:1-10)

43 Hano eziisiku ibhiri zyahitiri, Yeesu akarwa eyo, akageenderera kugya Gariraaya.
44 Yeesu yaari abhugiri, "Omurooti atakusuukwa muroobho yaaye."
45 Hano yahikiri Gariraaya eyo, abhaatu bhakamuginihya, kwo okubha abheene
bhaari bhariyo Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhiita na bhaari bharuuzi goosi gano
yaari akoriri.
46 Yeesu akagya kweeki mumugye gwa Kana ya Gariraaya, hano yaari akyoosirye
amaanzi kubha amaanzi go omuzabibu. Ambe, yaariho omutaake wumwe we ekitemi
okurwa mumugye gwa Kaperinaumu. Omutaake wuyo, yaari no omumura waaye
murweeri.
47 Omutaake wuyo yaari yiigwiiri kubha Yeesu yakyooriri Gariraaya okureka Yudea.
Kweego, akagya ku Yeesu no okumwiisasaama kubha ahiriingite Kaperinaumu, ahorye
omumura waaye, kwo okubha yaari murweeri atamiiriirwe.
48 Yeesu akabhuga, "Emwe, muritama kurora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, mutak-
wiikirirya."
49 Omutaake wuyo akabhuga, "Omukuru, ndakusabha, tugye kumumura waane,
akyaari kukwa."
50 Nawe Yeesu akabhuga, "Noogye, omumura waazo ahoriri." Omutaake wuyo,
akiikirirya amang'ana gano Yeesu yamubhuuriiri, akatanura kugya owaaye.
51 Tabhoori yaho, hano yaari munzira, akasikana na abhagya bhaaye, bhaari bhagiiri
kumusuung'aana, nabho bhakamubhuurira, "Omumura waazo ni muhoru."
52 Niho akabhabhuurya eriibhaga rino akataanga kuhora. Bhakamukyoora,
"Ehooma ekamutiga kweemera izo, eriibhaga rya muhuungati mumwiisi."
53 Ambe, wiise wo omwaana wuyo akamenya kubha, mura waaye ahoriri kweemera
eriibhaga riryarirya Yeesu yagaambiri, "Omumura waazo ahoriri." Hayo omutaake
wuyo hamwe na abhaatu bhoosi bha munyuumba yaaye, bhakamwiikirirya Yeesu.
54 Kino kyaari ekyeerekenio kya kabhiri kino Yeesu yakoriri hano yaari akurwa
Yudea, kugya mukyaaro kya Gariraaya.

5

Yeesu arahorya eriigata

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akagya Yerusaremu kuginiha enyaangi endebhe ya
Abhayahudi.
2 Yerusaremu muyo, kyaari kireho ekisyooko ekikuru kino kikubhirikirwa Ekisyooko
kye Eng'oondu. Haguhi ne ekisyooko kiyo, ryaari ririho eriisima rino eriina ryaaye
mukigaambo kye Ekieburania ni Betizata. Eriisima riyo rikiinogoorwa na amabhuru
ataano gano gaari ne eziitimu.
3 Mumabhuru gayo, bhaari bharahiindira abhaatu bhaaru: abhahoku, amagata na
bhano bhakuuri ebhiimo. [Bhaari bharaganya amaanzi gahoribhwe,
4 kwe ekigirirye maraika wa Taatabhugya yaari araaza kubhusa amaanzi mukisima
kiyo. Omuutu wuno yaari wo okutaanga kusikira mumaanzi, yaari arahora obhur-
weeri bhuno yaari nabhwe.]

5 Gati waabhu, yaari arimu omusubhe wumwe wuno yaari murweeri kwe eriibhaga
rye emyaaka miroongo etatu ne enaane (38).
6 Niho Yeesu akamurora ahiindiiri hayo, akamenya kubha, omuutu wuyo yaar-
waariri ibhaga itaambi. Akamubhuurya, “Mbe, oreenda kuhora?”
7 Omurweeri wuyo akamukyoora Yeesu, “Omukuru, eriibhaga rino amaanzi
gakuhoribhwa, ntana omuutu wo okunisakirya nisikire mukisima. Hano nikweenda
kusikira mumaanzi, omuutu owuundi aranikaangatira kusikira muyo.”
8 Niho Yeesu akamubhuurira, “Imeerera, gega ekiigi kyaazo, no ogeende.”
9 Hayohayo, omuutu wuyo akahora, akagega ekiigi kyaaye, akataanga kugeenda!
Yeesu akamuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya.*
10 Kweego, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhuurira omuutu wuyo wuno
akahoribhwa, “Reero ni rusiku rwo okumuunya. Emigiro gyeetu gyo orusiku rwo
okumuunya gitakwiikirirya okugega ekiigi kyaazo.”
11 Nawe akabhuga, “Omuutu wuno anihorirye, niwe anibhuuriiri, ‘Gega ekiigi
kyaazo, ogeende.’”
12 Abhakaangati bhayo bhakamubhuurya, “Ni weewi wuno akubhuuriiri kukora
ego?”
13 Nawe ataamumenyiri wuno amuhonirye, kwe ekigirirye Yeesu ataarorekeeni
kweeki musaango ekuru ya abhaatu bhano bhaariho.
14 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akamubhona omuutu wuyo mwiiseengerero, aka-
mubhuurira, “Itegeerera, bhoono ohoriri. Otabha orakora ebhibhi kweeki, otaaza
kunyaaka kukira bhurya waari kunyaaka kubhutaangiro.”
15 Rugeendo rumwe, omuutu wuyo akagya kubhakaangati bha Abhayahudi, akab-
habhuurira kubha ni Yeesu wuno akamuhorya.
16 Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumunyaakya Yeesu, kwe eki-
girirye yaari arahorya abhaatu orusiku rwo okumuunya.
17 Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Taata arakora emirimo eziisiku zyoosi, na neenye
ndakora egoego.”
18 Ambe, iguru wa amang’ana gayo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga
kukomya enzira yo okumwiita Yeesu. Bhaari bhareenda kukora ego, kwo okubha Yeesu
yaari arasarya emigiro gyo orusiku rwo okumuunya nawe ekibhi bhukong’u ni kwo
okubha yaari arabhuga, Taatabhugya ni Wiise. Kwo okugaamba ego, yaari ariikora ni
kya Taatabhugya.

Obhuturo bhwo Omwaana wa Taatabhugya

19 Yeesu akabhabhuurira abhakaangati bhayo, “Ndabhabhuurira obhuheene,
Omwaana wa Taatabhugya atakunagya kukora ryoryoosi ewe omweene, nawe arakora
gano akurora Wiise waabhu akukora ego. Goosi gano Wiise waabhu akukora, nigo gano
Omwaana akukora.
20 Taata aramuseega Omwaana, na aramweerekya emirimo gyoosi gino akukora.
Kweeki, aramweerekya kyeego araakore amang’ana amakuru kukira gano yaari
amariri kugakora, na neemwe muraaruguure bhukong’u.
21 Kyeego Taata akuryoora abhaku no okubhaha obhuhoru bhwa kirakeego, ego niigo
Omwaana neewe akubhaha obhuhoru abhaatu bhano akweenda okubhaha.
22 Taata atakutinira ekiina omuutu wowoosi, nawe amuheeri Omwaana waaye
obhuturo bhwoosi bhwo okutinira ekiina abhaatu,
23 okubha kwe enzira yiyo bhoosi bhamusuuke Omwaana kyeego bhakumusuuka
Wiise. Omuutu wowoosi wuno atakumusuuka Omwaana, wuyo atakumusuuka Wiise
waabhu wuno yamutumiri.

---

* **5:9** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

24 “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang’ana gaane
no okumwiikirirya Taatabhugya wuno anitumeenie, wuyo ano obhuhoru bhwa ki-
rakeego. Omuutu wuyo atakutinirwa ekiina, nawe amariri okwaambuka okurwa
muruku no okusikira mubhuhoru bhwa kirakeego.
25 Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga riraaza, kweeki eriibhaga riyo rimariri
kuhika, abhaku bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wa Taatabhugya. Niho abhaatu
bhano bhakubha bharamwiitegeerera, bhararyoorwa bharabha no obhuhoru bhwa
kirakeego.
26 Kyeego Taata ano obhunagya bhwo okumuha omuutu obhuhoru bhwa kirakeego,
egoego amuheeri Omwaana waaye obhunagya bhwo okubhaha abhaatu obhuhoru
bhuyo bhwa kirakeego.
27 Kweeki, amuheeri Omwaana waaye obhuturo bhwo okutinira ekiina abhaatu, kwe
ekigirirye ewe niwe Omwaana wo Omuutu.
28 Mutaruguura amang’ana gayo! Riraaza eriibhaga rino abhaku bhoosi bhariigwa
eriiraka ryo Omwaana wo Omuutu,
29 neebho bhararyooka no okurwa muziimbiihira zyaabhu. Abhaatu bhano bhaari
bharakora amazomu, bhararyoorwa, no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, nawe
bhano bhaari bhakukora amabhiihu, bhararyoorwa no okutinirwa ekiina.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu

30 “Enye nitakunagya kukora ryoryoosi omweene. Ndatinira ekiina abhaatu kyeego
Taata waane akunibhuurira. Obhutini bhwe ekiina bhwaane ni bhwe eheene, kwo
okubha nitakukora kyeego enye omweene nikweenda, nawe ndakora kyeego Taata
akweenda, wuno yaanitumeenie.
31 “Eraabhe niingiimenyeekereerye enye omweene obhumenyeekererya bhwaane,
bhutari bhwe eheene.
32 Nawe ariho owuundi wuno akunimenyeekererya amang’ana gaane kweemwe,
wuno niwe Taata. Na neenye nimenyiri kubha, obhumenyeekererya bhwaaye ni bhwe
eheene.
33 Emwe mukatuma abhabhagati ku Yohana Omubatiizi, neewe akabhagaambira
obhuheene iguru waane.
34 Enye nitakwiisigira obhugaambi bhwa abhaatu, nawe ndabhabhuurira goosi gayo,
okubha mubhone kutuuribhwa.
35 “Yohana Omubatiizi yaari kyeego etara yino ekwaaka no okumirika mukiirima, na
neemwe mukazomererwa obhweero bhuyo kwiibhaga iguhi.
36 Nawe enye nino obhumenyeekererya obhukuru kukira bhwa Yohana, nigyo emi-
rimo gino Taata waane yaniheeri kukuunaania. Emirimo gyaane gireerekya kubha,
Taata waane niwe yantumeenie.
37 Neewe Taata waane wuno yantumeenie, omweene animenyeekereerye kweemwe.
Emwe mukyaari kwiigwa eriiraka ryaaye, naabhe okurora ewe kyeego ari.
38 Amang’ana gaaye, gatakwiikara muusi weenyu, kwe ekigirirye mutakumwi-
ikirirya wurya wuno Taatabhugya yamtumeenie kweemwe.
39 “Murakora omukya kwiisuunza Amakaamo Amahoreeru, kwo okubha muriiseega
muranagya okubhona muyo obhuhoru bhwa kirakeego. Amakaamo gayogayo nigo
gakunimenyeekererya enye!
40 Nawe muraanga okuuza kweenye, okubha mubhone obhuhoru bhwa kirakeego.
41 “Enye nitakukomya omukumo okurwa kubhaatu.
42 Nawe nimenyiri kyeego emwe muri, kubha mutana obhuseegi bhwa Taatabhugya
muziikoro zeenyu.

43 Enye niiziri kwo obhuturo bhwa Taata waane, nawe muraanga kunisuung'aana.
Nawe omuutu owuundi hano akuuza kwo obhuturo bhwaaye omweene, ewe mura-
musuung'aana.
44 Emwe museegiri okukumibhwa na abharikyeenyu, nawe mutakukomya
omukumo guno gukurwa ku Taatabhugya omweene. Bhoono, muranagya igabhwi
kuniikirirya enye?
45 Mutiiseega kubha, enye ndabhahaya ku Taata. Wuno araabhahaye ni Musa, kwe
ekigirirye wuyo niwe mukumwiisigira.
46 Eraabhe eheene muungikiriirye amang'ana ga Musa, ambe enye woosi muungani-
ikiriirye, kwe ekigirirye Musa akakaama amang'ana gaane.
47 Nawe eraabhe mutakwiikirirya amakaamo ga Musa, ambe muranagya igabhwi
okwiikirirya amang'ana gaane?"

6

Yeesu arariisya kukira abhaatu ebhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:33-44; Ruuka 9:12-17)

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, yino eriina eriindi
ni Nyaanza ya Tiberia.
2 Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamutuniirira Yeesu, kwo okubha bhaari
bharuuzi ebhitiika bhino yakoriri kubharweeri.
3 Niho Yeesu akatiira mukiguru ekirebhe hamwe na abhaanabheega bhaaye, akiikara
eyo hamwe nabho.
4 Eriibhaga riyo, Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi, yaari haguhi.
5 Hano Yeesu yataasiri ameeso, akarora esaango ekuru ya abhaatu, bhano bhaari
bhakuuza kweewe. Niho akamubhuurya Firipo, "Mbe, nihe turaagure ebhyaakurya
bhyo okuriisya abhaatu bhoosi bhano?"
6 Yeesu akamenya kino araakore, nawe akamubhuurira Firipo kwo okumusakya.
7 Firipo akamukyoora, "Naabhe tuungaguriri ebhyaakurya bhye eziidinaari* ama-
gana abhiri (200), okubha abhaatu bhoosi bhabhone bhisuuhu, nazyo zitakubhiisa."
8 Niho Andurea, wuno yaari omwaanamweega owuundi wa Yeesu, wamwaabhu
Simooni Petero, akamubhuurira Yeesu,
9 "Ari hano omumura wumwe wuno ane emikaate etaano gye eshayiri ne eziiswe
ibhiri. Nawe, ebhyaakurya bhino bhirakorabhwi bhiise esaango yoosi yino?"
10 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye, "Mubhabhuurire abhaatu bhi-
ikare haasi." Ahagiro hayo, haari no obhunyaaki bhwaaru. Niho abhaatu bhoosi,
bhakiikara haasi. Abhasubhe abheene ego bhano bhakiikara okurya bhaari ni kye
ebhikwe bhitaano (5,000).
11 Kyaamwe, Yeesu akagega emikaate giyo, akamubhuurira Taatabhugya,
"Ozomirye," akatwaanira abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri hayo. Akakora
egoego ne eziiswe nazyo, akabhatwaanira. Abhaatu bhoosi bhakarya kyeego bhaari
kweenda.
12 Hano bhiigutiri bhoosi, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Muku-
manie ebhyaakurya bhyoosi bhino bhisaagiri, okubha bhitaaza kusarika."
13 Ambe, bhakakumania amasaagyo ge emikaate etaano gye eshayiri gano gakyaari
kuriibhwa, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
14 Hano abhaatu bhayo bharuuzi ekyeerekenio kino Yeesu yakoriri, bhakabhuga,
"Eheene omuutu wuno niwe omurooti wa Taatabhugya wuno tukwiisigira kubha
araaza mukyaaro kino."†

* **6:7** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo. † **6:14** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-19.

15 Kyaamwe, Yeesu akamenyeekererya kubha, abhaatu bhayo bhakeenda kumugwaata kwa amanaga, okubha bhamukore omutemi waabhu. Nawe Yeesu akatanura hayo, akagya kweeki mukiguru omweene ego.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi (Mataayo 14:22-33; Mariko 6:45-52)

16 Hano yahikiri engoroobha, abhaanabheega bha Yeesu bhakahiriingita kugya ku Nyaanza ya Gariraaya.
17 Kwiibhaga riyo, haari kiirima, nawe Yeesu yaari akyaari kubhahikira. Bhakatiira mubhwaato, no okutaanga okwaambuka enyaanza kugya mumugye gwa Kaperinaumu.
18 Ambe, obhukama bhuhaari bhwaari bhurahuumbuuta ne enyaanza ekabhiiha.
19 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaahikiri obhutaambi bhwa amataambuka ebhikwe bhitaano (5,000) kasi bhisaasabha (6,000) ego, bhakamurora Yeesu arageenda iguru wa amaanzi no okubhwiisukira obhwaato bhwaabhu. Bhakoobhoha bhukong'u.
20 Nawe, Yeesu akabhabhuurira, "Mutoobhoha! Neenye!"
21 Ambe, ebho bhakeenda atiire mubhwaato. Hayohayo, obhwaato bhukahika kumwaambuko hano bhaari bhakugya.

Yeesu niwe ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru

22 Tabhoori yaho, esaango ya abhaatu bhano bhakasaaga kumwaambuko oguundi gwe enyaanza, bhakahiita izo yaho hano bhaaruuzi obhwaato bhumwe ego. Kweego bhakamenyeekererya kubha abhaanabheega bha Yeesu bhaari bhatanwiiri abheene, bhataagiiri na Yeesu.
23 Kyaamwe, abhaatu abhaandi bhakaaza na amaato okurwa mumugye gwa Tiberia, bhakahika hano Omukuru Yeesu yaari amubhuuriiri Taatabhugya, "Ozomirye," hano esaango ya abhaatu bhaari bhaaririiri emikaate.
24 Hano esaango ya abhaatu bhayo bhaaruuzi kubha Yeesu atari hayo, na abhaanabheega bhaaye nabho bhataari bhariho, bhakasikira mumaato gayo, bhakagya Kaperinaumu kumumoohya Yeesu.
25 Hano abhaatu bhayo bhaahikiri kumwaambuko gwe enyaanza, bhakamubhona Yeesu, bhakamubhuurya, "Omweegya, okahika eno ryoori?"
26 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene, murakomya kwo okubha nikabhaha emikaate, mukarya no okwiiguta, etari kwe ekigirirye mukamenya ebhitiika bhino nikakora.
27 Mutakora emirimo kwiiguru yo okubhona ebhyaakurya bhino bhikusarika, nawe mubhe murakora emirimo kwiiguru yo okubhona ebhyaakurya bhino bhitakusarika, bhino bhikubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Enye Omwaana wo Omuutu, ndabhaha ebhyaakurya bhiyo, kwo okubha Taata Taatabhugya aniheeri obhuturo bhwo okukora ego."
28 Niho, ebho bhakamubhuurya, "Mbe, tukoreki, okubha tubhone kukora amang'ana gano Taatabhugya akweenda?"
29 Yeesu akabhakyoora, "Eng'ana yino Taatabhugya akweenda mukore, ni kuniikirirya enye wuno yaanitumiri."
30 Hayo bhakamubhuurya, "Orakora ekyeerekenio kiihe, okubha tukirore no okukwiikirirya? Orakora kigiro kiihe?
31 Bhazaazi bheetu, hano bhaari mukibhara, bhakarya ebhyaakurya bhino bhikubhirikirwa mana.‡ Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Akabhaha ebhyaakurya bhyo okurwa mwiisaaro okubha bharye.'§"

‡ **6:31** Rora Okurwa 16:4-36. § **6:31** Rora Zaburi 78:24.

32 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, etari Musa wuno
yabhaheeri bhazaazi bheenyu ebhyaakurya bhiyo okurwa mwiisaaro, nawe ni Taata
waane. Ewe niwe akubhaha emwe ebhyaakurya bhye eheene okurwa mwiisaaro.
33 Ebhyaakurya bhya Taatabhugya ni bhino bhikwiituuma okurwa mwiisaaro, no
okubhaha abhaatu bhoosi bhe ekyaaro obhuhoru bhwa kirakeego.”
34 Niho bhakamubhuurira, “Omukuru, otuhe ebhyaakurya bhiyo eziisiku zyoosi.”
35 Yeesu akabhakyoora, “Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu ob-
huhoru bhuyo. Omuutu wowoosi wuno akuuza kweenye no okuniikirirya, atakwiigwa
enzara naabhe enyoota kweeki.

Yeesu arakora obhuseegi bhwa Taata

36 “Kyeego bhurya niabhabhuuriiri, munduuzi, nawe mutakuniikirirya.
37 Abhaatu bhoosi bhano Taata akuuniha, bharaaza kweenye no okuniikirirya. Enye
nitakwaanga naabhe wumwe wuno akuuza kweenye,
38 kwo okubha enye nitiiziri okurwa mwiisaaro okubha nibhe ndakora bhurya
nikweenda enye, nawe nibhe ndakora kyeego Taata wuno yaanitumiri akweenda.
39 Taata waane wuno yaanitumiri areenda nitabhurya naabhe omuutu wumwe
mubhano yaniheeri, nawe nibharyoore murusiku rwo obhuteero.
40 Kino Taata akweenda ni kubha, abhaatu bhoosi bhano bhiikiriirye kubha, enye
ni Mwaana waaye no okuniikirirya, bhabhe no obhuhoru bhwa kirakeego. Enye
ndabharyoora murusiku rwo obhuteero.”
41 Ambe, Abhayahudi bha hayo, bhakataanga okuririiirira kwe ekigirirye Yeesu
akiigaamba, “Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro.”
42 Bhakiibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari Yeesu, omwaana wa Yusufu, kweeki
abhiibhuri bhaaye tubhamenyiri? Bhoono, igabhwi aranagya okugaamba yiituumiri
okurwa mwiisaaro?”
43 Yeesu akabhakyoora, “Mutige okwiiriririirira abheene kwa abheene.
44 Atariho omuutu wuno akunagya kuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatib-
hwa na Taata waane wuno yaanitumiri. Na neenye ndaaza okumuryoora murusiku
rwo obhuteero.
45 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru ga abharooti kubha, ‘Abhaatu bhoosi
bhareegibhwa na Taatabhugya.’* Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera no
okweega okurwa ku Taata, araaza kweenye.
46 Atariho omuutu wuno amuruuzi Taata Taatabhugya, nawe enye omweene nimu-
ruuzi, kwe ekigirirye niarwiiri kweewe.

Okurya no okunywa Omwaana wo Omuutu

47 “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya, wuyo ano
obhuhoru bhwa kirakeego.
48 Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo.
49 Yiingabha bhazaazi bheenyu bhakarya mana mukibhara, nawe bhakakwa.
50 Nawe hano bhireho ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro. Ky-
eego omuutu akurya ebhyaakurya bhiyo, atakukwa na rumwe.
51 Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro, bhino
kikubhaha abhaatu obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wowoosi wuno akurya
ebhyaakurya bhiyo, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego. Ebhyaakurya bhiyo ni
mubhiri gwaane guno ndaaruusye kwiiguru wa abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino,
okubha bhabhe no obhuhoru bhwa kirakeego.”
52 Ambe, Abhayahudi bhayo bhakataanga kuhakana bhukong’u, bhariibhuurya,
“Omuutu wuno, igabhwi aranagya kutuhaana omubhiri gwaaye, okubha tugurye?”

---

* **6:45** Rora Isaya 54:13.

53 Kweego, Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakurya omubhiri gwaane, no okunywa amanyiinga gaane enye Omwaana wo Omuutu, mutakubha no obhuhoru bhwa kirakeego.
54 Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyiinga gaane, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego, na neenye ndamuryoora murusiku rwo obhuteero.
55 Kwo obhugazuro bhuyo, omubhiri gwaane nigwe ebhyaakurya bhye eheene, na amanyiinga gaane nigo ekinyweebhwa kye eheene.
56 Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyiinga gaane, wuyo ariikara muusi waane, na neenye ndiikara muusi waaye.
57 Kyeego bhurya Taata waane wuno yantumiri niwe obhweemero bhwo obhuhoru, ego niigo neenye nkubhona obhuhoru bhwaane okurwa kweewe. Egoego, omuutu wowoosi wuno akunirya, arabhona obhuhoru okurwa kweenye.
58 Ambe, bhiyo nibhyo ebhyaakurya bhino bhiikiituuma okurwa mwiisaaro. Ebhyaakurya bhiyo bhitatuubheeni ne ebhyaakurya bhino bhazaazi bheenyu bhakarya. Ebho bhakakwa. Nawe omuutu wowoosi wuno akurya ebhyaakurya bhino, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.”
59 Yeesu akabhuga amang’ana gayo, eriibhaga rino yaari akweegya munyuumba ye esaango† ya Kaperinaumu eyo.

Abhaanabheega bhaaru bharamutiga Yeesu

60 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri amang’ana gayo, abhaandi bhaabhu bhakabhuga, “Ameegyo gano ni makong’u bhukong’u! Weewi akunagya okugiikiririya?”
61 Yeesu akamenyeekererya, abhaanabheega bhaaye bharaririirira amang’ana gano yaari abhugiri, kweego akabhabhuurya, “Mbe, eng’ana yino ebhanyaakirye?
62 Bhoono, erabhabhwi eraabhe muranirora enye Omwaana wo Omuutu, nikutiira kugya mwiisaaro hano niari ndiho kubhutaangiro?
63 Ekoro wa Taatabhugya niwe wuno akubhaha abhaatu obhuhoru. Omuutu atakunagya kukora kyokyoosi kwa amanaga gaaye omweene ego. Amang’ana gano nibhabhuuriiri ni ge Ekoro wa Taatabhugya, na garareeta obhuhoru bhwa kirakeego.
64 Nawe bhariho abhaandi gati weenyu bhano bhatakuniikirirya.” Yeesu akabhuga ego, kwo okubha akamenya okurwa obhweemero, ni bhaweewi bhatakumwiikiriirya, na ni weewi wuno akumurya omukoonyo.
65 Ambe, akageenderera kubhabhuurira, “Kiyo nikyo ekigirirye nibhabhuuriiri, atariho omuutu wuno akunagya okuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatibhwa na Taata waane.”
66 Kweemera eriibhaga rino bhiigwiiri amang’ana gayo, bhaaru gati wa abhaanabheega bhaaye, bhakamutiga, bhataageendiri neewe kweeki.
67 Niho Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, “Mbe, na neemwe mureenda okunitiga?”
68 Simooni Petero akamukyoora, “Omukuru, tugye kuweewi? Awe omweene ona amang’ana gano gakutuha obhuhoru bhwa kirakeego.
69 Etwe turakwiikiririya na tumenyiri kubha, awe naawe Muhoreeru wa Taatabhugya.”
70 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Nisoriri emwe ikumi na bhabhiri kubha abhaanabheega bhaane, nawe owumwe gati weenyu ni wa Seetaani.”‡

† **6:59** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumusabha Taatabhugya, eheene kurusiku yo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **6:70** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

71 Hayo Yeesu yaari aramukeerenerya Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti. Yuuda wuyo niwe yamuriiri omukoonyo Yeesu, yiingabha yaari owumwe gati wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.

7

Yeesu aragya Yerusaremu mu Nyaangi ye Ebhihuuna

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akataanga okwiiruguura mukyaaro kya Gariraaya. Ateendiri kwiiruguura mukyaaro kya Yudea, kwo okubha abhakaangati bha Abhayahudi bhaari bhareenda kumwiita.

2 Eriibhaga riyo, Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi* yaari yiisukiri.

3 Niho bhawamwaabhu Yeesu bhakamubhuurira, “Otasaaga hano, ogye Yudea, okubha abhaanabheega bhaazo bharore ebhitiika bhino okukora.

4 Eraabhe omuutu areenda amenyekane kubhaatu, atakukora emirimo gyaaye kwa mbiso. Ambe, kwo okubha oranagya kukora amang’ana gayo, noogye wiiyeerekye kubhaatu bhoosi, okubha bhakumenye.”

5 Bhawamwaabhu bhakagaamba ego, kwo okubha naabhe ebho abheene bhataamwiikiriirye kubha Yeesu ni Masiya.

6 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Eriibhaga ryaane, rikyaari kuhika, nawe emwe muranagya kugya eriibhaga ryoryoosi.

7 Abhaatu bhe ekyaaro kino, bhatana ekigirirye kyo okubhiihirirwa emwe. Nawe bharanibhiihirirya enye, kwe ekigirirye ndabhabhuurira, amahokya gaabhu ni mabhi.

8 Emwe abheene, mugye Yerusaremu kuginiha enyaangi. Enye nitakugya, kwe ekigirirye eriibhaga ryaane rikyaari kuhika.”

9 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akasaaga Gariraaya.

10 Nawe hano abhahiiri bhaaye bhaari bhagiiri Yerusaremu kuginiha enyaangi yiyo, Yeesu neewe akagya eyo, nawe kwa mbiso, atiiyeerekirye kubhweero.

11 Ambe, eriibhaga riyo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumukomya Yeesu munyaangi yiyo. Bhaari bharabhuurya abhaatu, “Ari hayi omuutu wurya?”

12 Abhaatu bhaaru bhaari bharahakana iguru wa Yeesu, abhaandi bhakagaamba, “Ni muutu muzomu,” nawe abhaandi bhaari bharabhuga, “Zeyi, arakaangirirya abhaatu.”

13 Nawe ataari ariho omuutu wuno yaari akumugaamba Yeesu kubhweero, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bhayo.

Yeesu areegya abhaatu mwiiseengerero

14 Hano eziisiku zye enyaangi zyahikiri gatigati, Yeesu akagya, akasikira mwiiseengerero, akataanga okweegya abhaatu.

15 Niho Abhayahudi bhakaruguura kwa ameegyo gaaye, bhakabhuga, “Mbe, igabhwi omuutu wuno aranagya okumenya goosi gano, neewe akyaari kweegibhwa bhukong’u?”

16 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ameegyo gano nikweegya, gatari gaane, nawe garwiiri kuwuno yaanitumiri.

17 Omuutu wowoosi wuno akweenda kukora bhino Taatabhugya akweenda, wuyo aramenya eraabhe, ameegyo gaane garwiiri ku Taatabhugya, kasi enye ndiigaambira omweene ego.

---

* **7:2** ***Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi*** yaari enyaangi yino Abhayahudi bhahaaginihya amagesa ge emizabibu ne emizeituni, no okusabha bhabhone embura yo omwaaka guno gukuuza, bhahiikara mubhihuuna bhya amatu ge emiti. Bhahaahiita bhazaazi bhaabhu bhano bhaageendiri no okwiikara mukibhara emyaaka miroongo ene (40). Rora Abharaawi 23:33-36, 39-43; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:13-16.

18 Omuutu wowoosi wuno akugaamba kwo obhuturo bhwaaye omweene, wuyo ari-
ikomeerya obhuguungo ewe omweene. Nawe wuno akukomya obhuguungo kuwuno
akamutuma, wuyo aragaamba obhuheene, atakugaamba orurimi.
19 Mumenyiri kubha, Musa akabhaha emigiro gya Taatabhugya. Nawe atariho
omuutu gati weenyu wuno akugwaata emigiro giyo. Kwaki mureenda kuniita?"
20 Abhaatu bhayo bhakamukyoora, "One eriisaambwa eriibhi awe! Ni weewi wuno
akweenda kukwiita?"
21 Yeesu akabhakyoora, "Nikakora ekitiika kimwe hano murusiku rwo okumuunya,
na neemwe bhoosi mukaruguura.†
22 Rora, Musa akabharagania okusaara‡ abhaana bheenyu abhasubhe. Etari kubha
enyaangi yiyo ekarwa ku Musa omweene, nawe ekarweera kubhazaazi bheenyu bho
okutaanga.§ Bhoono naabhe emwe murakora emirimo murusiku rwo okumuunya,
kwe ekigirye murasaara abhaana bheenyu abhasubhe naabhe murusiku ruyo.
23 Ambe naabhe murusiku rwo okumuunya murasaara abhaana, okubha omugiro
gwa Musa gutaaza gukasarika. Ndora murantiindira hano nikumuhorya omuutu
murusiku rwo okumuunya?
24 Mutatinira ekiina omuutu kutuukana na amang'ana gano gakurorekana igutu,
nawe omutinire ekiina omuutu kwe eheene."

Abhaatu bhariibhuurya eraabhe Yeesu niwe Masiya

25 Ambe, abhaatu abhaandi bha Yerusaremu hayo, bhakabha bhariibhuurya, "Mbe,
omuutu wuno atari wuno abhakaangati bheetu bhakweenda kumwiita?
26 Rora, bhoono aragaamba kubhweero, nawe ebho bhatakumubhuurira kyokyoosi!
Mbe, eraturikana kubha, abhakaangati bheetu neebho bhoosi bhamenyiiri kubha,
wuyo niwe Masiya?
27 Nawe omuutu wuno, tumenyiri hano arwiiri. Hano Masiya omweene akuuza,
atariho omuutu wuno akumenya hano arwiiri."
28 Hano Yeesu yaari akweegya mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akubhuga,
"Eheene munimenyiri, na mumenyiri hano nikurwa. Enye nitiiziri kwo obhuturo
bhwaane, nawe nikatumwa na Taatabhugya we eheene. Emwe mutamumenyiri.
29 Enye nimumenyiri, kwe ekigirirye nirwiiri kweewe, na niwe akaanituma."
30 Niho abhaatu bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho omuutu wuno akamug-
waata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.
31 Nawe gati wa abhaatu, bhaari bhariho bhaaru bhano bhakamwiikirirya Yeesu.
Abhaatu bhayo bhakabhuga, "Hano Masiya araaze, eheene atakuuza kukora ebhitiika
bhyaaru kukira bhino omuutu wuno akoriri."

Abhasirikare bharatumwa okumugwaata Yeesu

32 Ambe, Abhafarisayo bhakiigwa kyeego esaango ya abhaatu bhakumoonyerera ego
iguru wa Yeesu. Kweego, Abhafarisayo bhayo, hamwe na abhakuru bha abhaseengeri,
bhakaragania abhasirikare okubha bhamugwaate Yeesu.
33 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, "Ndabha na neemwe kwe eriibhaga
iguhi ego. Okumara ndakyoora kuwuno yaanitumiri.
34 Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya enye, emwe mutaku-
nagya kuuza."
35 Niho Abhayahudi bhakakeerenia, "Mbe, omuutu wuno aragya hayi hano etwe
tutakunagya okumubhona? Mbe, areenda kugya ku Bhayahudi bhano bhanyarageeni
mubhyaaro ebhiindi, no okweegya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi?

† **7:21** Rora Yohana 5:1-15. ‡ **7:22** ***Okusaara***. Rora eng'ana *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **7:22** ***Bhazaazi bheenyu bho okutaanga*** bhaari Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

36 Mbe, obhugazuro bhwaku niki hano akubhuga, ‘Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza’?”

Yeesu arakeerenia okuuza kwe Ekoro Muhoreeru

37 Orusiku rwo okumariirya Enyaangi ye Ebhihuuna, rwaari orusiku orukuru. Ambe, Yeesu akiimeerera mwiiseengerero, akabhuga kwe eriiraka ikuru, “Omuutu akwiigwa enyoota, yiize kweenye, anywe!*
38 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya enye, ‘Emisabhuko gya amaanzi go obhuhoru giragera okurwa muusi waaye.’”†
39 Yeesu yaari arakeerenerya Ekoro Muhoreeru, wuno abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu bharamusuung’aana. Eriibhaga riyo, Taatabhugya yaari akyaari kutuma Ekoro waaye kweebho, kwe ekigirirye yaari akyaari kweerekya kubhweero obhuguungo bhwa Yeesu.

Abhaatu bharatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu

40 Ambe abhaatu abhaandi musaango yiyo bhakiigwa amang’ana gayo, bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno niwe omurooti wurya wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya.”‡
41 Abhaatu abhaandi bhakabhuga, “Omuutu wuno niwe Masiya.” Nawe abhaandi bhakabhuga, “Zeyi, Masiya atakunagya okurwa mukyaaro kya Gariraaya.
42 Mbe, Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, Masiya ararweera murwiibhuro rwo omutemi Daudi?§ Kweeki kubha, ariibhurwa mu Beterehemu, mumugye guno Daudi akiibhurwa?”*
43 Kweego abhaatu bhakatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu.
44 Abhaandi bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho omuutu wuno yasakirye kumugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Abhakaangati bha Abhayahudi bhatakumwiikiriirya Yeesu

45 Ambe, abhasirikare bhayo bhakakyoora kubhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Abhakaangati bhayo bhakabhabhuurya, “Kwaki mutaamugwaatiri Yeesu no okumureeta hano?”
46 Abhasirikare bhayo bhakakyoora, “Tukyaari kwiigwa omuutu owuundi wuno akunagya kugaamba kyeego ewe arabhuga.”
47 Kyaamwe Abhafarisayo bhakabhabhuurya, “Mbe, naabhe emwe mumariri kukaangiribhwa neewe?
48 Bhoono ariho omukaangati wowoosi wurya kasi Omufarisayo naabhe wumwe wuno akumwiikirirya?
49 Nawe abhaatu bhano bhakumwiikirirya, ni saango ya abhaatu bhano bhatamenyiri emigiro gya Musa. Bhiihiimirwe na Taatabhugya!”
50 Niho Nikodemo, owumwe wa abhakaangati bha Abhafarisayo wuno yaari amariri kugya ku Yeesu orusiku rumwe obhutiku, akabhuurya abharikyaaye,
51 “Mbe, emigiro gyeetu giriikirirya okumutinira ekiina omuutu eno tukyaari kumwiitegeerera no okumenya gano akoriri?”
52 Ebho bhakamukyoora Nikodemo, “Mbe, woosi orwiiri Gariraaya? Noogye wiisuunze bhuzomu Amakaamo Amahoreeru, no oramenya kubha, atariho omurooti wuno akurweera Gariraaya!”

---

* **7:37** Mu Nyaangi ye Ebhihuuna, Abhayahudi bhaari bharamusabha Taatabhugya embura, no okuhiita kubha Taatabhugya yaari abhaheeri bhazaazi bhaabhu amaanzi mukibhara. Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:1-11. Yeesu arakumiirirya kubha ewe ni musabhuko gwa amaanzi ge eheene. † **7:38** Rora Isaya 44:3, 55:1, 58:11. ‡ **7:40** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22. § **7:42** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **7:42** Rora 2 Samweeri 7:12-16; Miika 5:2; Mataayo 2:5-6.

8

[1 Niho bhayo bhoosi bhakatanura eyo, bhakakyoora yiika. Yeesu neewe akatanura
mwiiseengerero, akagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Omukari wuno akagwaatwa ekiroogi

2 Hano bhwakiiri, Yeesu akagya kweeki akasikira mwiiseengerero. Abhaatu bhoosi
bhakaaza kweewe, neewe akiikara, akataanga kubheegya.
3 Kyaamwe, abheegya bhe emigiro* gya Musa na Abhafarisayo, bhakamuhirira
omukari wumwe wuno yaagwaatirwe ekiroogi, bhakamutuura gatigati we esaango ya
abhaatu.
4 Bhakamubhuurira Yeesu, "Omweegya, omukari wuno, agwaatirwe ekiroogi.
5 Bhoono, kutuukana ne emigiro gya Musa, omukari wuno areenderwa yiitwe kwo
okumutema amagina.† Ambe, awe orabhugabhwi?"
6 Ebho bhakamubhuurya ego kwo okumusakya Yeesu, okubha bhabhone ekigirirye
kyo okumuzoongera. Nawe Yeesu akiihiinya, akataanga kukaama haasi mumarobha
kwe ekyaara kyaaye.
7 Hano bhaageendereeri okumubhuurya, Yeesu akiimeerera, akabhakyoora, "Er-
aabhe ariho owumwe gati weenyu wuno akyaari kukora ebhibhi naabhe rugeendo
rumwe, wuyo abhe wo okutaanga okumutema eriigina omukari wuno."
8 Ambe, Yeesu akiihiinya kweeki haasi, akageenderera kukaama mumarobha.
9 Hano bhiigwiiri gayo, gakabharumirira mumitima gyaabhu.‡ Bhakataanga kuta-
nura wumwe wumwe, okweemera abhakaruka tee abhamura. Mubhuteero, Yeesu
akasaaga omweene ego no omukari wuyo, wuno yaari yiimeereeri embere waaye.
10 Niho Yeesu akiimeerera, akamubhuurya, "Maayi, bhari hayi bhano bhakuku-
zoongera? Mbe, atariho wowoosi wuno asaagiri okubha akutinire ekiina?"
11 Akamukyoora, "Omukuru, atariho naabhe wumwe."
Ambe, Yeesu akamubhuurira, "Naabhe enye nitakukutinira ekiina. Noogye, nawe
kweemera reero, otakora ebhibhi kweeki."]

Yeesu niwe obhweero bhwe ekyaaro

12 Ambe, Yeesu akageenderera kugaamba ne esaango, akabhuga, "Enye neenye
obhweero bhwe ekyaaro. Omuutu wowoosi wuno akunituniirira enye, atakugeenda
mukiirima na rumwe, nawe arabha no obhweero bhuno bhukumukaangata mub-
huhoru bhwa kirakeego."
13 Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, "Awe oriigaambira omweene. Obhumeny-
eekererya bhwaazo bhutari bhwe eheene!"
14 Yeesu akabhakyoora, "Yiingabha ndiimenyeekererya omweene, obhumenyeeker-
erya bhwaane ni bhwe eheene. Enye nimenyiri hano nikurwa, kweeki nimenyiri hano
nikugya. Nawe emwe mutamenyiri hano nikurwa na hano nikugya.
15 Emwe muranitinira ekiina kuriing'aana na amiiseego ga abhaatu, nawe enye
nitakumutinira ekiina omuutu wowoosi.
16 Nawe, eraabhe enye ndatinira ekiina omuutu, ndamutinira ekiina kwe eheene,
kwo okubha enye nitari omweene ego, nawe niri hamwe na Taata wuno yantumiri.
17 Mumigiro gyeenyu ekaamirwe kubha, obhumenyeekererya bhwa abhaatu bhab-
hiri bhuriisigirwa kubha bhwe eheene.§
18 Ambe, enye ndiigaambira omweene, na Taata wuno akaanituma neewe arani-
menyeekererya."
19 Niho Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu, "Wuuso weenyu ari hayi?"

---

* **8:3** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **8:5** Rora Abharaawi 20:10; Obhuhiiti bhwe Emigiro 22:22-24. ‡ **8:9** ***Gakabharumirira mumitima gyaabhu***, amang'ana gano gatarimu muziinyaarubha eziindi zye Ekiyunaani. § **8:17** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15.

Yeesu akabhakyoora, “Emwe mutanimenyiri enye, naabhe Taata waane mutamumenyiri. Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata woosi.”
20 Yeesu akabhuga gayo goosi, eriibhaga rino yaari areegya mwiiseengerero, ahagiro hano bhaari bhakutuura eziihuunguro zye ekimweeso. Nawe ataari ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Yeesu aragaamba iguru yo oruku rwaaye

21 Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo bhayo kweeki, “Enye ndagya, na neemwe muraankomya, nawe murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.”
22 Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga okwiibhuurya, “Kwaki arabhuga, tutakunagya okumutuniirira hano akugya? Mbe, aragya okwiiyiita?”
23 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe murweereeri haasi hano, nawe enye nirweereeri iguru mwiisaaro. Emwe ni bhe ekyaaro kino, nawe enye nitari we ekyaaro kino.
24 Nikyo ekigirirye nikabhabhuurira, murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Ambe, eraabhe mutakwiikirirya kubha ‘Enye Neenye,’* murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu.”
25 Neebho bhakamubhuurya, “Otubhuurire, awe ni weewi?”
Yeesu akabhakyoora, “Nibhabhuuriiri okurwa obhweemero kubha enye ni weewi!
26 Nina amang’ana maaru gano nikunagya kugaamba iguru weenyu no okubhatinira ekiina. Nawe nitakukora ego, enye ndabhabhuurira abhaatu bhe ekyaaro kino amang’ana gano niigwiiri okurwa kweewe, kwo okubha wuno yantumiri ni we eheene.”
27 Hano bhiigwiiri gayo, bhataamenyiri kubha yaari aragaamba nabho iguru wa Wiise waabhu wa mwiisaaro.
28 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Hano muraamutiirye Omwaana wo Omuutu okubha mumwiite, hayo niho muraamenye kubha enye niwe ewe. Kweeki muramenya kubha goosi gano nikukora, nitakukora kwo obhuturo bhwaane, nawe ndagagaamba kyeego Taata waane akaaniegya.
29 Wuno yantumiri ari hamwe na neenye. Akyaari kunitiga omweene ego, kwe ekigirirye eriibhaga ryoosi ndakora gano gakumuzomera.”
30 Hano Yeesu yabhugiri amang’ana gayo, abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya.

Taatabhugya aratuura abhaatu obhwiiragaanzi

31 Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhayahudi bhano bhakamwiikirirya, “Eraabhe murageenderera kugwaata ameegyo gaane, hayo niho mubheeri abhaanabheega bhaane bhe eheene.
32 Kweeki muramenya obhuheene, no obhuheene bhuyo bhurabhatuura mubhwiiragaanzi.”
33 Ebho bhakamubhuurya, “Etwe ni bhiibhurwa bha Aburahamu.† Tukyaari kukorwa abhagya bho omuutu wuyo woosi. Kwaki orabhuga kubha etwe turabha abhiiragaanzi?”
34 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akugeenderera okukora ebhibhi, wuyo ni mugya we ebhibhi.‡
35 Omugya atakwiikara munyuumba yo omukuru waaye eziisiku zyoosi, nawe omwaana niwe akusaaga munyuumba eziisiku zyoosi.
36 Kweego, eraabhe enye Omwaana wa Taatabhugya nibhiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeenyu, mutakubha abhagya kweeki, nawe murabha abhiiragaanzi eheene.

---

* **8:24** Hano Yeesu ariigaamba kyeego Taatabhugya yiigaambiri Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10. † **8:33** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **8:34** Rora Abharooma 6:12-23.

37 Nimenyiri kubha, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburahamu. Nawe mureenda
kuniita, kwe ekigirirye muraanga okwiikirirya gano nikubheegya.
38 Enye ndabhabhuurira gano niruuzi ku Taata waane, nawe emwe murakora gano
wuuso weenyu abheegirye."
39 Ebho bhakamukyoora, "Aburahamu niwe taata weetu!"
Yeesu akabhabhuurira, "Eraabhe heene ni bhiibhurwa bha Aburahamu, muungako-
riri gano Aburahamu yaari akukora.
40 Nawe bhoono murakomya enzira yo okuniita, yiingabha nibhabhuuriiri ob-
huheene bhuno niigwiiri okurwa ku Taatabhugya. Aburahamu ataakoriri ego kyeego
mukweenda kukora bhoono.
41 Amahokya gano emwe mukukora, gararwa ku wuuso weenyu owuundi."
Niho bhakamukyoora, "Etwe tutari bhigwi ibhaanza. Taatabhugya omweene ego
niwe Taata weetu!"
42 Yeesu akabhakyoora, "Eraabhe Taatabhugya yiingabheeri Wuuso weenyu, muun-
ganiseegiri, kwe ekigirirye nirwiiri ku Taatabhugya, na bhoono niri hano. Enye nitiiziri
kwo obhuturo bhwaane, nawe ni Taatabhugya niwe akaanituma.
43 Kwaki mutamenyiri gano nikugaamba? Ni kwe ekigirirye mutakweenda okwi-
itegeerera ameegyo gaane.
44 Emwe ni bha Seetaani, wuyo niwe wuuso weenyu! Kweego mureenda kukora gano
wuuso weenyu akwiigoomba. Seetaani ni mwiiti kweema obhweemero. Atakuseega
bhukong'u obhuheene, kwo okubha obhuheene bhutarimu mukoro yaaye. Seetaani
aragaamba orurimi, niyo eteemwa yaaye, kwe ekigirirye omweene ni mubheehi,
kweeki niwe taata wo orurimi rwoosi.
45 Nawe kwo okubha enye ndabhabhuurira obhuheene, mutakuniikirirya.
46 Ni weewi gati weenyu wuno akunagya okumenyeekererya kubha enye nitemirye
ebhibhi? Eraabhe ndabhabhuurira obhuheene, kwaki mutakuniikirirya?
47 Omuutu wowoosi wuno ni wa Taatabhugya, wuyo ahiigwa amang'ana gaaye.
Emwe mutakwiigwa gano Taatabhugya akubhuga, kwe ekigirirye emwe mutari bhaatu
bhaaye."

Yeesu ni mukuru kukira Aburahamu

48 Abhayahudi bhakamubhuurya Yeesu, "Mbe, tutakugaamba obhuheene turibhuga,
awe ni Musamaria, kweeki one eriisaambwa eriibhi?"
49 Yeesu akabhakyoora, "Enye nitana eriisaambwa. Enye ndamusuuka Taata waane,
nawe emwe mutakunisuuka.
50 Enye nitakwiikomeerya omukumo, nawe ariho owuundi wuno akweenda oku-
nikumya, kweeki niwe akubha omutini we ekiina we eheene.
51 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akugwaata ameegyo gaane,
atakukwa na rumwe."
52 Ambe, Abhayahudi bhayo bhakamubhuurira Yeesu, "Bhoono tumenyiri kubha,
awe one eriisaambwa eriibhi! Aburahamu akakwa, na abharooti nabho bhakakwa.
Nawe awe orabhuga, 'Omuutu wowoosi wuno akugwaata ameegyo gaane, atakukwa
na rumwe.'
53 Mbe, oriikora kubha mukuru kukira zaazi weetu Aburahamu? Ewe akakwa, na
abharooti nabho bhakakwa. Mbe, awe oriikora kubha ni weewi?"
54 Yeesu akabhakyoora, "Eraabhe ndiikumya omweene, okwiikumya kwaane kutana
obhugazuro bhwobhwoosi. Nawe Taata waane, wuno emwe mukugaamba kubha ni
Taatabhugya weenyu, niwe akunikumya.
55 Emwe mutamumenyiri Taatabhugya, nawe enye nimumenyiri. Eraabhe niin-
gagaambiri kubha nitamumenyiri Taatabhugya, ambe niingabheeri mubheehi kye
emwe. Nawe enye nimumenyiri Taatabhugya, kweeki ndagwaata gano akubhuga.

56 Zaazi weenyu Aburahamu, akazomererwa bhukong'u okurora eziisiku zyaane.
Hano yaziruuzi, akazomererwa bhukong'u."
57 Ambe, Abhayahudi bhakamubhuurira Yeesu, "Awe okyaari kuhikya emyaaka
miroongo etaano (50). Okamurorabhwi Aburahamu?"
58 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene, hano Aburahamu yaari
akyaari kwiibhurwa, enye ndiho."§
59 Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhakatoora amagina okubha bhamuteme nago
no okumwiita.* Nawe Yeesu akiibhisa, akatanura mwiiseengerero.

9

Yeesu arahorya omuhoku

1 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akugeenda kunzira, akamurora omuutu wumwe
wuno akiibhurwa muhoku.
2 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, "Omweegya, omuutu wuno akiibhurwa
muhoku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhya weewi? Yaari kwe ekigirirye kye ebhibhi
bhyo omuutu wuno omweene, kasi kya abhiibhuri bhaaye?"
3 Yeesu akabhakyoora, "Wuno atari muhoku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyaaye,
kasi ebhibhi bhya abhiibhuri bhaaye. Nawe akiibhurwa muhoku, okubha emirimo gya
Taatabhugya girorekane kubhaatu mubhwiikari bhwaaye.
4 Tureenderwa kukora emirimo gya Taatabhugya wuno yaanitumiri, eriibhaga
rikyaari mumwiisi. Obhutiku bhuraaza, hano tutakunagya kukora emirimo giyo.
5 Eriibhaga rino nikyaari niriho mukyaaro kino, enye ni bhweero kubhaatu bhoosi."
6 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo, akatwa amate mubhutoto,
akakonya obhutoto na amate, akahaka amatoto mumeeso go omuhoku wuyo.
7 Kyaamwe akamubhuurira omuhoku wuyo, "Noogye wiisaabhe obhusyo mukisima
kya Siroamu." Siroamu, obhugazuro bhwaku ni wuno atumirwe. Niho omuhoku wuyo
akagya, akiisaabha obhusyo, akagya mumugye gwaaye ararora.
8 Ambe, abhanyaroobho bhaaye na abhaandi bhano bhaari bhanariri kumurora
arasabhasabha, bhakiibhuurya, "Mbe, omuutu wuno atari wurya yaari akwiikara no
okusabhasabha?"
9 Abhaandi bhakabhuga, "Niwe." Abhaandi bhakabhuga, "Atari ewe, nawe atuub-
heeni neewe bhukong'u."
Nawe ewe omweene akabhabhuurira, "Ni heene, ni neenye."
10 Niho bhakamubhuurya, "Eraabhe naawe, igabhwi ameeso gaazo gabhweeni
okurora?"
11 Akabhakyoora, "Omuutu owumwe wuno akubhirikirwa Yeesu, akatwa amate
mubhutoto, akakonya obhutoto, akahaka obhutoto mumeeso gaane. Kyaamwe
akaanibhuurira, 'Noogye wiisaabhe obhusyo mukisima kya Siroamu.' Ambe nikagya,
nikiisaabha, nikarora."
12 Ebho bhakamubhuurya, "Mbe, omuutu wuyo ari hayi?"
Neewe akabhakyoora, "Enye nitamenyiri."

Abhafarisayo bharamubhuurya wuno yaari muhoku

13 Ambe, bhakamuhira wuno yaari omuhoku ku Bhafarisayo.
14 Orusiku runo Yeesu yakonyiri obhutoto na amate, no okuhorya omuhoku wuyo,
rwaari orusiku rwo okumuunya.
15 Ambe, Abhafarisayo nabho bhakamubhuurya omuutu wuyo kyeego yahoriri.
Akabhakyoora, "Akaanihaka obhutoto mumeeso, nikiisaabha, na bhoono ndarora."

§ **8:58** ***Enye ndiho***, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10.

* **8:59** Abhayahudi bhakeenda okumwiita Yeesu, kwe ekigirirye bhakiiseega kubha aramutuka Taatabhugya kwiiguru yo kuhokeerya eriina ryaaye.

16 Niho Abhafarisayo abhaandi bhakabhuga, “Omuutu wuno akoriri ego ataarwiiri
ku Taatabhugya, kwo okubha arasarya emigiro gyo orusiku rwo okumuunya.” Nawe
abhaandi bhakabhuga, “Mbe, omuutu we ebhibhi aranagyabhwi kukora ebhitiika
ebhikuru bhiyo?” Kweego, bhakahabhana abheene kwa abheene.
17 Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurya kweeki, “Omuutu wuno akuhorirye ameeso
gaazo, orabhugabhwi iguru waaye?”
Neewe akabhakyoora, “Enye ndarora omuutu wuyo ni murooti wa Taatabhugya.”
18 Nawe abhakaangati bhayo bha Abhayahudi bhatiikiriirye, omuutu wuno ararora
bhoono, yaari yiibhwiirwe muhoku. Kweego, bhakabhirikira abhiibhuri bhaaye.
19 Bhakabhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno ni mwaana weenyu? Ni heene akiib-
hurwa muhoku? Eraabhe niigo, aranagyabhwi kurora bhoono?”
20 Niho abhiibhuri bhaaye bhakabhakyoora, “Etwe tumenyiri kubha wuno ni
mwaana weetu, tukamwiibhura muhoku.
21 Nawe tutamenyiri kyeego ahoriri, kweeki tutamumenyiri omuutu wuno
amuhorirye ameeso gaaye. Mumubhuurye omweene, kwo okubha ni muutu mugima,
aranagya okugaamba omweene.”
22 Abhiibhuri bhaaye bhakagaamba ego, kwe ekigirirye bhaari bharoobhoha ab-
hakaangati bha Abhayahudi. Abhakaangati bhayo bhaari bhiikirireenie kubha,
omuutu wowoosi wuno akwiikirirya Yeesu niwe Masiya, araheebhwa okurwa muzi-
inyuumba zye eziisaango zyaabhu.
23 Nikyo kikagirya abhiibhuri bhayo bhaabhugiri, “Mumubhuurye omweene, kwo
okubha ni muutu mugima.”
24 Ambe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhirikira kweeki omuutu wuno
yaari muhoku, bhakamubhuurira, “Wiirahire ku Taatabhugya kubha, oragaamba
obhuheene. Etwe tumenyiri omuutu wuno yakuhorirye, ni mutemya we ebhibhi.”
25 Neewe akabhakyoora, “Enye nitamenyiri eraabhe omuutu wuyo ni mutemya we
ebhibhi, nawe kino nimenyiri ni kigiro kimwe ego. Niari muhoku, nawe bhoono
ndarora.”
26 Kyaamwe bhakamubhuurya, “Mbe, omuutu wuyo akakukoreraki? Akahoryabhwi
ameeso gaazo?”
27 Neewe akabhakyoora, “Nimariri kubhabhuurira amang’ana gayo, nawe mutaani-
itegeereeri. Kwaki mureenda nibhabhuurire kweeki? Mbe, na neemwe mureenda
kubha abhaanabheega bhaaye?”
28 Ambe, ebho bhakamutuka, “Awe naawe omwaanamweega waaye! Nawe etwe ni
bhaanabheega bha Musa.
29 Tumenyiri kubha Taatabhugya akagaamba na Musa, nawe omuutu wuyo tuta-
menyiri hano arwiiri.”
30 Neewe akabhakyoora, “Enye ndaruguura bhukong’u! Mutamenyiri hano arwiiri,
nawe wuyo niwe anihorirye ameeso!
31 Tumenyiri, Taatabhugya atakwiigwa amasabhi ga abhatemya bhe ebhibhi, nawe
ariigwa omuutu wowoosi wuno akumwiigwa no okukora gano Taatabhugya ak-
weenda.*
32 Kweema ekare, tukyaari kwiigwa naabhe rugeendo rumwe kubha, omuutu
ahorirye omuutu wuno akiibhurwa muhoku.
33 Eraabhe omuutu wuyo ataarweereeri ku Taatabhugya, atiinganagirye kukora
gayo.”
34 Ebho bhakamukyoora, “Awe okiibhurwa no okukiinibhwa kyo omutemya we
ebhibhi. Bhoono awe ono obhuturoki bhwo okutweegya etwe?” Ambe, bhakamuhu-
rukya igutu.

* **9:31** Rora Zaburi 34:15-16; Eziimetari 15:29.

Obhuhoku bhwa muziikoro

35 Hano Yeesu yiigwiiri kubha bhamuheebhiri omuutu wuyo, akagya kumumoohya.
Hano akamubhona, akamubhuurya, “Mbe, oramwiikirirya Omwaana wo Omuutu?”
36 Omuutu wuyo akamukyoora, “Omukuru, onibhuurire Omwaana wo Omuutu ni
weewi, okubha nibhe ndamwiikirirya.”
37 Yeesu akamubhuurira, “Awe omariri okumurora, kweeki niwe wuno akukeerenia
na naawe.”
38 Omuutu wuyo akabhuga, “Ndakwiikirirya, Omukuru.” Niho akamuseengera.
39 Ambe, Yeesu akabhuga, “Enye nikaaza mukyaaro hano okutinira ekiina, okubha
abhahoku bharore, na bhano bhakurora, bhabhe abhahoku.”
40 Niho, Abhafarisayo abhaandi bhano bhaari hayo, hano bhakiigwa amang’ana gayo,
bhakamubhuurya, “Mbe, orabhuga kubha naabhe etwe turi bhahoku?”
41 Yeesu akabhakyoora, “Muungabheeri bhahoku, mutiingabheeri abhatemya bhe
ebhibhi. Nawe kwo okubha murabhuga kubha murarora bhuzomu, kweego
murasaaga ne ebhibhi bhyeenyu.”

10

Ekireengyo kyo omuriisya omuzomu

1 Yeesu akageenderera okugaamba, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuyo
woosi wuno atakusikira kuhitira mukisyooko kye eriibhaanza rye eziing’oondu, nawe
arasikirira ahaandi, wuyo ni mwiibhi no omuteesya.
2 Nawe wuno akusikira kuhitira mukisyooko kye eriibhaanza, wuyo ni muriisya we
eziing’oondu.
3 Omuriibhi we eriibhaanza ahaasyookora ekisyooko, ne eziing’oondu zihiigwa
eriiraka ryo omuriisya. Omuriisya ahaayibhirikira eng’oondu yimwe yimwe eriina
ryaaye no okuzikaangata kugya igutu.
4 Hano akumara okuruusya eziing’oondu zyaaye igutu, ahaakaangata embere, nazyo
zihaamutuniirira, kwe ekigirirye zimenyiri eriiraka ryaaye.
5 Eziing’oondu zitakunagya okumutuniirira omugini, nawe zihaamung’osa, kwo
okubha zitamenyiri eriiraka ryaaye.”
6 Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo ekireengyo kino, nawe ebho bhataamenyiri
gano yaari akubhabhuurira.
7 Ambe, Yeesu akabhabhuurira kweeki, “Ndabhabhuurira obhuheene, enye neenye
ekisyooko kino eziing’oondu zikuhita okusikirira mwiibhaanza.
8 Bhoosi bhano bhaanikaangatiiri kubha abhariisya bhe eziing’oondu, bhaari abhi-
ibhi kweeki abhateesya, nawe eziing’oondu zitaabhiitegeereeri.
9 Enye neenye ekisyooko kiyo. Wowoosi wuno akusikira mwiibhaanza kuhitira
kweenye aratuuribhwa, kweeki arabha mwiiragaanzi kusikira no okurekamu, no
okugya mukiriisyo ekizomu.
10 Omwiibhi araaza mwiibhaanza okubha yiibhe eziing’oondu, okuziita no okusarya.
Nawe enye niiziri okubha mubhe no obhuhoru, kweeki mubhe no obhuhoru bhuyo
kwo obhwaaru.
11 “Enye neenye omuriisya omuzomu. Omuriisya omuzomu araruusya obhuhoru
bhwaaye kwiiguru ye eziing’oondu zyaaye.
12 Omuhokya wuno atari muriisya we eziing’oondu ne eziing’oondu zitari zyaaye,
eraabhe aruuzi esuuzi eraaza, arang’osa no okutiga eziing’oondu ezyeene ego. Kweego,
esuuzi erarwaania eziing’oondu no okuzinyaragania.
13 Omuhokya arang’osa, kwo okubha atakumura eziing’oondu ziyo.
14 “Enye neenye omuriisya omuzomu. Nimenyiri bhuzomu eziing’oondu zyaane,
nazyo zinimenyiri,

15 kyeego Taata akunimenya enye, na neenye ndamumenya Taata. Enye ndabhuru-
usya obhuhoru bhwaane kwiiguru we eziing'oondu zyaane.
16 Enye nine eziing'oondu eziindi zino zitari zya mwiibhaanza rino, zyoosi ndeen-
derwa nizireete. Eziing'oondu ziyo zyoosi, zihiigwa eriiraka ryaane. Kweego, zirabha
ihizo rimwe, kurabha no omuriisya wumwe.
17 "Taata anseegiri, kwo okubha ndaruusya obhuhoru bhwaane, okubha nibhugege
kweeki.
18 Atariho omuutu wuno akunagya okuniteesya obhuhoru bhwaane. Neenye
omweene nikuruusya obhuhoru bhwaane. Nino obhuturo bhwo okuruusya obhuhoru
bhwaane, kweeki nino obhuturo bhwo okugega obhuhoru kweeki. Ego niigo Taata
omweene yaaniswaagirye nikore."
19 Hano bhiigwiiri amang'ana gayo, Abhayahudi bhakahabhana abheene kwa ab-
heene.
20 Abhaaru gati waabhu bhakabhuga, "Wuno ane eriisaambwa eriibhi! Kweeki ni
muyaanga! Kwaki muramwiitegeerera?"
21 Nawe abhaandi bhakabhuga, "Amang'ana gayo gatakurwa kumuutu wuno ati-
irirwe eriisaambwa eriibhi. Mbe, eriisaambwa eriibhi riranagya okumukora omuhoku
arore?"

Abhaatu bhaaru bharamwaanga Yeesu

22 Ambe, Yerusaremu eyo, ryaari rihikiri eriibhaga rye enyaangi ya Abhayahudi yo
obhuhiiti bhwo okweerya eriiseengerero rya Taatabhugya. Eriibhaga riyo, ryaari rye
embeho.
23 Yeesu yaari arageenda mwiiseengerero, ahagiro hano hakubhirikirwa Eriib-
haanza rya Soromooni.
24 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamwiiruguura, bhakamubhuurya, "Bhoono,
oratunyaakya muziikoro zyeetu tee ryoori? Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire
mwaasi."
25 Nawe Yeesu akabhakyoora, "Enye nimariri kubhabhuurira ego, nawe emwe mu-
takuniikirirya. Ebhitiika bhino nikukora kwo obhuturo bhwa Taata, nibhyo bhikuni-
menyeekererya kubha enye ni weewi.
26 Nawe muraanga kuniikirirya, kwe ekigirirye emwe mutari eziing'oondu zyaane.
27 Eziing'oondu zyaane zihiigwa eriiraka ryaane. Enye nizimenyiri, zyoosi ziranitu-
niirira.
28 Enye ndaziha obhuhoru bhwa kirakeego, na zitakusika na rumwe. Na atariho
omuutu wuno akunagya okuzisaakura okurwa mumabhoko gaane.
29 Taata waane aniheeri eziing'oondu ziyo, na niwe omukuru kukira bhoosi. Kweeki
atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura mumabhoko gaaye.
30 Enye na Taata ni bhamwe."
31 Hayo niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakatoora amagina kweeki, okubha
bhamuteme nago no okumwiita.
32 Nawe Yeesu akabhabhuurira, "Nibheerekirye emirimo myaaru mizomu gino
niakoriri kwa amanaga ga Taata. Ni ng'anaki yino ekubhakora emwe mweende
okuuntema na amagina?"
33 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, "Tutakweenda kukutema na
amagina kwe ekigirirye kyo okukora amang'ana amazomu, nawe kwe ekigirirye
oramutuka Taatabhugya. Oriigaamba kubha awe ni Taatabhugya, eriibhaga awe ni
muutu kya abhaandi!"
34 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, ekyaari kukaamwa mu Makaamo geenyu ge emigiro
kubha Taatabhugya akabhuga, 'Emwe ni misaambwa'?*

* **10:34** Rora Zaburi 82:6.

35 Etwe tumenyiri Amakaamo Amahoreeru gatakutubhuuzikana. Kyeego ekaamirwe
kubha, Taatabhugya yabhabhirikiiri abhaatu emisaambwa bhano bhasuung'aaniri
amang'ana gaaye,
36 ambe kwaki murabhuga kubha enye ndamutuka Taatabhugya hano nikwiib-
hirikira, 'Enye ni Mwaana wa Taatabhugya'? Enye niinye wuno Taata yanierirye no
okunitumania mukyaaro kino.
37 Eraabhe nitakukora emirimo gya Taata, ambe mutige kuniikirirya.
38 Nawe eraabhe ndakora emirimo gya Taata, eraabhe mutakuniikirirya enye, ambe
mwiikiriirye emirimo giyo. Niho muraamenye, Taata ari muusi waane, na neenye niri
muusi wa Taata."
39 Hano Abhayahudi bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakeenda okumugwaata kweeki,
nawe Yeesu akamyooka mumabhoko gaabhu.
40 Ambe, Yeesu akagya kweeki kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani, akahika
hano Yohana yaari akubatiiza abhaatu hayo kubhutaangiro. Akiikara eyo siku suuhu.
41 Abhaatu bhaaru bhakamuuzaku, bhakabhuga, "Yohana ataakoriri ekyeerekenio
naabhe rumwe, nawe amang'ana goosi gano yaari akubhuga iguru wa Yeesu, gaari ge
eheene."
42 Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhariho hayo, bhakamwiikirirya Yeesu.

11

Oruku rwa Razaro

1 Yaariho omuutu wumwe eriina ryaaye Razaro, yaari murweeri. Yaari ariikara
mukyaaro kya Betania hamwe na abhasubhaati bhaaye, Mariamu na Marita.
2 Mariamu wuyo, yaari musubhaati wo omurweeri Razaro, niwe yamuhakiri
Omukuru Yeesu amaguta go omuruumbaaso, no okumutarikya amaguru ne ezi-
inzweeri zyaaye.*
3 Ambe, Mariamu na Marita bhakaragania amang'ana ku Yeesu, "Omukuru,
omusaani waazo Razaro ni murweeri."
4 Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gayo, akabhuga, "Obhurweeri bhuyo bhutari bhwo
okumwiita, nawe ni bhwo okweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Arwaariri
okubha obhuguungo bhwo Omwaana wa Taatabhugya, bhurorekane."
5 Yeesu akabhaseega bhukong'u Marita, Mariamu na Razaro.
6 Nawe hano Yeesu yiigwiiri kubha Razaro ni murweeri, akageenderera kwiikara
ahagiro hayo siku ibhiri.
7 Hano eziisiku ibhiri ziyo zyahitiri, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Tukyoore Yudea."
8 Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, "Omweegya, ni ibhaga iguhiigo ab-
hakaangati bha Abhayahudi bhakeenda kukutema na amagina okubha bhakwiite.
Ambe kwaki oreenda kugya eyo kweeki?"
9 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, omwiisi gutana eziisa ikumi ni ibhiri? Eraabhe omuutu
arageenda mumwiisi, atakunagya okwiitema okuguru kwaaye, kwe ekigirirye arab-
hurora obhweero bhwe ekyaaro kino.
10 Nawe wuno akugeenda obhutiku, ariitema kwe ekigirirye obhweero bhwo oku-
musakirya bhutariho."†
11 Hano Yeesu yabhugiri gayo, akageenderera kubhabhuurira abhaanabheega
bhaaye, "Omusaani weetu Razaro ahiindiiri eziitiro, nawe ndagya kumubhuukya."
12 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, "Ee Omukuru, eraabhe ahiindiiri,
arahora."

* **11:2** Rora Yohana 12:1-8. † **11:10** Rora Yohana 8:12.

13 Yeesu yaari aragaamba, Razaro akuuri, nawe abhaanabheega bhaaye bhakiiseega
abhugiri ahiindiiri eziitiro.
14 Ambe, Yeesu akabhabhuurira mwaasi, “Razaro akuuri.
15 Nawe, enye ndazomererwa kubha nitaari ndiho eriibhaga rino Razaro akukwa,
okubha emwe muniikirirye. Ambe, tugeende kweewe.”
16 Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Tomaso wuno bhakamubhirikira
Mbasa, akabhabhuurira abhaanabheega abharikyaaye, “Na neetwe tugye, okubha
tukwe hamwe neewe.”

Yeesu ana amanaga go okubharyoora abhaku

17 Ambe, hano Yeesu yahikiri mukyaaro kya Yudea mumugye gwa Betania, akabhona
Razaro yaari amariri siku inye mumbiihira.
18 Omugye gwa Betania gwaari kya amataambuka ebhikwe bhitatu (3,000) ego
okurwa Yerusaremu.
19 Abhayahudi bhaaru bhakaaza Betania kubhagosorerya Marita na Mariamu, kwe
ekigirirye kyo oruku rwa Razaro mura waabhu.
20 Ambe, hano Marita yiigwiiri kubha Yeesu yaari araaza, akagya kumusuung’aana,
nawe Mariamu akasaaga munyuumba.
21 Marita akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, eraabhe wuungabheeriho hano,
mura weetu atiingakuuri.
22 Nawe naabhe bhoono nimenyiri kubha kyokyoosi kino oraamusabhe Taatab-
hugya, arakuhaana.”
23 Ambe, Yeesu akamukyoora, “Mura weenyu araryooka.”
24 Marita akabhuga, “Nimenyiri kubha Taatabhugya hano akubharyoora abhaatu
bhoosi murusiku rwo obhuteero, neewe araryooka no okubha muhoru kweeki.”
25 Yeesu akamukyoora, “Enye neenye obhuryoori no obhuhoru. Omuutu wowoosi
wuno akuniikirirya enye, yiingabha arakwa, arabha muhoru.
26 Na wowoosi wuno ari muhoru no okuniikirirya enye, atakukwa na rumwe. Mbe,
oriikirirya gayo?”
27 Marita akamukyoora, “Ni heene Omukuru, ndiikirirya kubha awe ni Masiya,
Omwaana wa Taatabhugya, wuno okuuza mukyaaro.”

Yeesu ararira

28 Hano Marita yamariri kubhuga gayo, akagya kumubhirikira Mariamu omusub-
haati waaye, akamubhuurira kibhezo, “Omweegya ari hano, arakubhirikira.”
29 Hano Mariamu yiigwiiri gayo, akabhuuka bhwaangu, akagya ku Yeesu.
30 Yeesu yaari akyaari kusikira mumugye guyo, yaari hano Marita yagiiri kumusu-
ung’aana.
31 Abhayahudi bhano bhaari bhakumugosorerya Mariamu, bhakamurora arab-
huuka bhwaangu okugya igutu. Nabho bhakamutuniirira, kwo okubha bhakiiseega
kubha Mariamu aragya kumbiihira okubha aririre eyo.
32 Hano Mariamu yahikiri ku Yeesu, akamurora, akahigama embere waaye,
kyaamwe akamubhuurira, “Ee Omukuru, eraabhe wuungabheeriho hano, mura weetu
atiingakuuri.”
33 Hano Yeesu yamuruuzi Mariamu ararira na abhaatu bhano bhiiziri nabho
bhararira, akabha no obhururu, akahoobha bhukong’u mukoro yaaye.
34 Ambe, akabhabhuurya, “Mumubhiikiri hayi?”
Bhakamukyoora, “Ee Omukuru, tugye tukweerekye.”
35 Yeesu akarira.
36 Ambe, abhaatu bhano bhakaaza kuruku bhakabhuga, “Rora kyeego yaari amusee-
giri Razaro!”

37 Nawe abhamwe bhaabhu bhakabhuga, “Omuutu wuno niwe wuno yamuhorirye
omuhoku, ambe kwaki ataakoriri ryoryoosi ku Razaro okubha atakwa?”

Yeesu aramuryoora Razaro

38 Hano Yeesu yaari akyaari ane ebhigoongi bhukong’u mukoro yaaye, akahika
kumbiihira. Embiihira yiyo yaari ye eriibhigi rino bhayiribhiri ne eriigina ikuru
mukiseku.
39 Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari harya, “Muriruusyeho eriigina riyo
kumbiihira.”
Ambe, Marita, musubhaati waaye Razaro, akamubhuurira, “Ee Omukuru, bhoono
ataangiri kuhuza, kwo okubha zihitiri siku inye ari mumbiihira.”
40 Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Mbe, nitaakubhuuriiri kubha, eraabhe oriikirirya,
orabhurora obhuguungo bhwa Taatabhugya?”
41 Ambe, bhakariruusyaho eriigina rirya. Yeesu akarora mwiisaaro, akasabha
ku Taatabhugya akabhuga, “Ee Taata, ndabhuga ozomirye kwo okubha wiigwiiri
amasabhi gaane.
42 Nimenyiri kubha oraniigwa eriibhaga ryoosi, nawe ndagaamba gano kwe eki-
girirye kye esaango ya abhaatu bhano, okubha bhiikirirye kubha naawe wuno ontu-
meenie.”
43 Hano Yeesu yamariri kubhuga gayo, akatiirya eriiraka akabhuga, “Razaro, nawu-
uze igutu eno!”
44 Ambe, akahuruka igutu wurya yaari akuuri. Amaguru na amabhoko gaaye
gariiziriirwe emyeenda gyo okubhiikira abhaku, no obhusyo bhwaaye bhwaari bhub-
hohirwe ekitaambaara. Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Mumutazure
emyeenda giyo, mumutige agye.”

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu (Mataayo 26:3-5; Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2)

45 Ambe, Abhayahudi bhaaru bhano bhiiziri ku Mariamu, hano bhaaruuzi gano
Yeesu yakoriri, bhakamwiikirirya.
46 Nawe abhamwe bhaabhu bhakagya ku Bhafarisayo no okubhabhuurira gano
Yeesu yakoriri.
47 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakabhirikira ekiina
ekikuru‡ kya Abhayahudi, bhakiibhuurya, “Tukoreki? Kwe ekigirirye omuutu wuno
arakora ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyaaru.
48 Turaamutige ageenderere okukora ego, abhaatu bhoosi bharamwiikirirya. Abha-
rooma bharaaza no okusarya ekyaaro kyeetu ne eriiseengerero ryeetu.”
49 Ambe, owumwe wa abhakuru bharya eriina ryaaye ni Kayafa, wuno yaari
omuseengeri omukuru§ wo omwaaka guyo, akabhabhuurira, “Emwe mutamenyiri
kyokyoosi!
50 Mbe, mutamenyiri kubha, ni hakiriku omuutu wumwe akwe kwiiguru wa abhaatu
bhoosi, kukira ekyaaro kyoosi kisikibhwe?”
51 Kayafa ataagaambiri gayo kwo amiiseego gaaye omweene. Nawe kwo okubha
yaari omuseengeri omukuru omwaaka guyo, yaari araroota kubha Yeesu arakwa
kwiiguru wa Abhayahudi.
52 Kweeki Yeesu atakukwa kwiiguru waabhu abheene, nawe ni kwiiguru yo okub-
hakumania abhaana bha Taatabhugya bhano bhanyarageeni, bhabhe hamwe.
53 Okurwa rusiku ruyo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kukomya enzira
yo okumwiita Yeesu.

---

‡ **11:47** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

§ **11:49** ***Omuseengeri omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

54 Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu akatiga kugeenda mwaasi Yudea. Nawe akatanura no
okugya haguhi ne eriitirigo, mumugye guno gukubhirikirwa Ifurahimu, akiikara eyo
hamwe na abhaanabheega bhaaye.
55 Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi yaari haguhi. Ambe, abhaatu bhaaru
bhakatanura okurwa mumigye gyaabhu kugya Yerusaremu, okubha bhiiyeerye kwi-
iguru ye enyaangi.*
56 Ambe, bhakageenderera okumumoohya Yeesu, bhakiibhuurya bhakubha bhiiku-
maniirye hamwe mwiiseengerero, bhakabhuga, "Emwe murarorabhwi? Mbe, omuutu
wuyo araaza munyaangi heene?"
57 Abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhaari bhaswaagirye kubha,
omuutu wowoosi wuno amenyiri hano Yeesu ari, aruusye amang'ana okubha bhamug-
waate.

12

Mariamu aramuhaka Yeesu amaguta
(Mariko 14:3-9; Mataayo 26:6-13; Ruuka 7:36-50)

1 Hano zyasaagiri siku isaasabha kuhika Enyaangi yo Okuhiita, Yeesu akahika kweeki
Betania, mumugye guno yamuryooriri Razaro okurwa mubhaku.
2 Ambe, abhaatu bha ahagiro hayo bhakamuginihya. Marita akamuhokeerya Yeesu
ebhyaakurya, na Razaro yaari owumwe wa bhano bhakarya hamwe na Yeesu.
3 Kyaamwe, Mariamu akagega amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri
bhukuru bhukong'u, akamuhaka Yeesu kumaguru, akamutarikya ne eziinzweeri
zyaaye. Enyuumba yoosi ekiizura obhuraangaasiro bhuzomu bhwa amaguta go omu-
ruumbaaso.
4 Nawe owumwe wa abhaanabheega bhaaye eriina ryaaye Yuuda Isikariyoti, wuno
niwe araamurye omukoonyo Yeesu, akabhuga,
5 "Kwaki amaguta gayo gataaguriibhwe eziidinaari magana atatu (300)* no okuhaab-
hwa abhataka?"
6 Yuuda ataagaambiri ego kwe ekigirirye kyo okubharorera ebhigoongi abhataka,
nawe kwe ekigirirye yaari mwiibhi. Ewe niwe yaari akubhiika esakwa ye eziimbirya.
Yaari ariibha eziimbirya zino zikatuurwa musakwa yiyo.
7 Ambe, Yeesu akamukyoora Yuuda, "Mutamunyaakya omukari wuno, mumutige,
abhiikiri amaguta gayo kwiiguru yo orusiku runo bharaambiike.
8 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha hamwe
neemwe eziisiku zyoosi."

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakomya enzira yo okumwiita Razaro

9 Ambe, Abhayahudi bhaaru bhakiigwa kubha Yeesu yaari ahagiro hayo, bhakagya
kumurora etari ewe omweene, nawe kweeki kumurora Razaro, wuno Yeesu akamury-
oora okurwa mubhaku.
10 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita
Razaro woosi,
11 kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhakabhatiga abhakaangati bhaabhu,
bhakamwiikirirya Yeesu, kutuukana na amang'ana go okuryooka kwa Razaro.

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40)

12 Tabhoori yaho, esaango ekuru ya abhaatu bhano bhakaaza kuginiha Enyaangi yo
Okuhiita, bhakiigwa kubha Yeesu ari munzira araaza Yerusaremu.

---

* **11:55** Rora Obhubhari 9:10; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 30:17-19.
* **12:5** ***Eziidinaari magana atatu*** gaari omuheero gwe eziisiku magana atatu (300).

13 Ambe, bhakagega amatu ge emiteende, bhakagya kumusuung'aana Yeesu.
Bhakatiirya eriiraka bhakubhuga,
"Taatabhugya akumibhwe![†]
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
Aguungibhwe omutemi wa Abhiiziraeri."[‡]
14 Ambe, Yeesu akabhona etikiri, akatiira, akiikara kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
15 "Emwe abhaatu bha Sayuni,[§] mutoobhoha!
Rora, omutemi weenyu araaza,
atiiriri etikiri!"[*]
16 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhataamenyiri eng'ana yino ni ng'anaki. Nawe hano Yeesu yaryookiri, bhakahiita kubha gayo gakaamirwe na niigo bhamukoreeri.
17 Abhaatu bhano bhaari na Yeesu hano yamubhirikiiri Razaro okurwa mumbiihira no okumuryoora okurwa mubhaku, bhakageenderera kunyaragania amang'ana gayo.
18 Ambe, abhaatu bhaaru bhaari bhiigwiiri amang'ana ge ekitiika kino Yeesu yakoriri, nikyo ekigirye bhakagya kumusuung'aana.
19 Nawe Abhafarisayo bhakiibhuurya, "Murarora? Tutakunagya kukora kyokyoosi! Rora, abhaatu bhoosi bharamutuniirira ewe."

Yeesu arakeerenia iguru yo oruku rwaaye

20 Haari na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi gati wa abhaatu bhano bhakagya Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya mu Nyaangi yo Okuhiita.
21 Ambe, abhaatu bhayo bhakagya ku Firipo wuno yarwiiri Betisaida mukyaaro kya Gariraaya, bhakamusabha, "Omukuru, turasabha turorane na Yeesu."
22 Firipo akagya kumubhuurira Andurea amang'ana gayo, kyaamwe bhoosi bhabhiri bhakagya ku Yeesu kumubhuurira.
23 Yeesu akabhabhuurira, "Eriibhaga rihikiri rya Taatabhugya okweerekya obhuguungo bhwe eheene bhwo Omwaana wo Omuutu.
24 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe embibho ye engano ekyaari kukuundikirwa mumarobha no okukwa, etakutura kumera. Nawe eraabhe erakwa, eramera no okwiibhura emisumo myaaru.
25 Omuutu wowoosi wuno akuseega obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya, nawe omuutu wowoosi wuno akubhiihirirwa obhwiikari bhwaaye mukyaaro kino, wuyo arabhuriibha obhuhoru bhwaaye, okubha bhubhe bhwa kirakeego.
26 Omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye, ereenderwa anituniirire. Kweeki hohoosi hano nikubha, hayo niho omuhokya waane araabheho. Taata aramusuuka omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye.
27 "Bhoono nitaangiri kuhoobha bhukong'u mukoro yaane. Mbe, nigaambeki? Nibhuge, 'Ee Taata, ndakusabha onituurye mwiibhaga rino rye enyaako?' Zeyi, nitakunagya kusabha ego, kwo okubha niiziri mukyaaro kino okubha nibhone enyaako yiyo.
28 Ee Taata Taatabhugya, okuundukure obhuguungo bhwe eriina ryaazo."
Niho, eriiraka rikagaamba okurwa mwiisaaro, "Nibhukuundukwiiri, kweeki ndageenderera okubhukuundukura."
29 Esaango ya abhaatu bhano bhaari harya, hano bhakiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, abhaandi bhakabhuga kubha, orukubha rubharukiri, na abhaandi bhakabhuga kubha, maraika yaari akeereenie neewe.

[†] **12:13** ***Taatabhugya akumibhwe***, kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana* no obhugazuro bhwaku "Otuurye bhoono." [‡] **12:13** Rora Zaburi 118:25-26. [§] **12:15** ***Sayuni*** ni riina eriindi rya Yerusaremu. [*] **12:15** Rora Zakaria 9:9.

30 Nawe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Eriiraka rino mwaari mukwiigwa
ritaari kwiiguru waane, nawe ryaari kwiiguru weenyu.
31 Bhoono, rihikiri eriibhaga rya Taatabhugya okutinira ekiina ekyaaro kino. Na
rihikiri eriibhaga ryo okumuheebha Seetaani omukaangati we ekyaaro kino.
32 Hano enye ndaanuungwe iguru kumusaraba, ndabharuta bhoosi okubha bhiize
kweenye.”
33 Yeesu akabhuga ego, okweerekya kyeego araakwe.
34 Ambe, esaango ya abhaatu bhakamukyoora Yeesu, “Tusomiri mu Makaamo Ama-
horeeru kubha, Masiya arabha muhoru kirakeego.† Ambe, kwaki orabhuga kubha,
Omwaana wo Omuutu areenderwa kunuungwa iguru? Mbe, Omwaana wo Omuutu
ni weewi?”
35 Yeesu akabhabhuurira, “Obhweero bhurabha hamwe na neemwe kwe eriibhaga
iguhi ego. Mugeenderere kugeenda mubhweero bhuno eriibhaga bhuriho, okubha
ekiirima kitaaza okubhahiza, kwo okubha omuutu wuno akugeenda mukiirima ata-
hamenyiri hano akugya.
36 Mutuure obhwiikirirya bhweenyu kubhweero bhuyo eriibhaga rino obhweero
bhukyaari bhuriho, okubha mubhe abhaana bho obhweero.” Hano Yeesu yamariri
kugaamba gayo, akatiga esaango yirya, akagya okwiibhisa.

Abhayahudi bhaaru bharaanga okumwiikirirya Yeesu

37 Yiingabha Yeesu akakora ebhitiika bhyaaru embere waabhu, nawe abhaatu
bhaaru bhataamwiikiriirye.
38 Gaari ego okubha gakuunaane amang’ana gano omurooti Isaya yabhugiri,
“Omukuru, ni weewi wuno yiikiriirye amang’ana geetu?
Kweeki, Omukuru amukuundukuriirye weewi amanaga gaaye?”‡
39 Kweego bhataanagirye kwiikirirya, kwe ekigirirye Taatabhugya akagaamba
kweeki kuhitira ku Isaya,
40 “Nihukwiirye ameeso gaabhu,
no okukora eziikoro zyaabhu zibhe kong’u,
bhatarora kwa ameeso,
bhatamenyeekererya kwe eziikoro zyaabhu,
bhataaza bhakaaniikyoorera,
na neenye nibhatuurye.”§
41 Isaya akagaamba gayo kwo okubha akarora obhuguungo bhwa Yeesu no okugaamba
amang’ana gaaye.
42 Naabhe ego, abhakaangati bhaaru bha Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu, nawe
bhataagaambiri kubhweero bhamwiikiriirye, kwe ekigirirye bhaari bharoobhoha
okuheebhwa na Abhafarisayo munyuumba ye esaango.
43 Abhakaangati bhayo, bhakaseega bhukong’u okukumibhwa na abhaatu, kukira
okukumibhwa na Taatabhugya.

Abhaatu bharatinirwa ekiina kwa amang’ana gano Yeesu yagaambiri

44 Ambe, Yeesu akagaamba kwiiraka ikuru, “Omuutu wuno akuniikirirya enye,
atakuniikirirya enye omweene ego, nawe aramwiikirirya na wuno antumiri.
45 Hano anduuzi enye, amuruuzi na wuno antumiri.
46 Enye niiziri mukyaaro kino kyo obhweero, okubha abhaatu bhano bhakuniikirirya
bhatige kubha mukiirima.

---

† **12:34** Rora Zaburi 110:4. ‡ **12:38** Rora Isaya 53:1. § **12:40** Rora Isaya 6:10.

47 “Omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera amang’ana gaane, nawe atakugagwaata,
enye nitakumutinira ekiina, kwe ekigirirye nitiiziri mukyaaro kino kubhatinira ekiina
abhaatu, nawe nikaaza kubhatuurya.
48 Naabhe ego, omuutu wowoosi wuno akunianga enye hamwe na amang’ana gaane,
araaza okutinirwa ekiina. Amang’ana gano nigaambiri nigo gano gakuuza okumu-
tinira ekiina kurusiku rwo obhuteero.
49 Nitagaambiri amang’ana gayo kwo obhuturo bhwaane omweene, nawe Taata
wuno antumiri, niwe wuno aniswaagirye go okugaamba, na kyeego ndaagaambe.
50 Kweeki, nimenyiri kubha obhuswaagyo bhwaaye bhurabhaha abhaatu obhuhoru
bhwa kirakeego. Niho, enye nikugaamba omweene ego gano Taata aniswaagirye
okugaamba.”

13

Yeesu arabhiisaabhya amaguru abhaanabheega bhaaye

1 Ambe, hano Enyaangi yo Okuhiita yaari ekyaari kuhika, Yeesu akamenya kubha
eriibhaga ryaaye rihikiri ryo kutanura mukyaaro kino kugya ku Wiise waabhu. Yeesu
yaari abhaseegiri abhaatu bhaaye bhano bhari mukyaaro, kweeki akabhaseega tee
obhuteero.
2 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakiikara kurya ebhyaakurya bhye engoroobha.
Eriibhaga riyo, Seetaani yaari amariri kumukorokoomba Yuuda, omwaana wa Simooni
Isikariyoti, okubha amurye omukoonyo Yeesu.
3 Yeesu akamenya kubha, Wiise amuheeri obhuturo bhwo okubhikaangata ebhigiro
bhyoosi. Kweeki akamenya arwiiri ku Taatabhugya, na arakyoora ku Taatabhugya.
4 Ambe, Yeesu akatiga kurya, akiimeerera, akaruusya omweenda gwaaye gwi igutu,
akagega ekitaambaara akakibhoha mukiribhizi.
5 Akiituruurira amaanzi mukarayi. Ambe, akataanga kubhoogya abhaanabheega
bhaaye amaguru no okubhatarikya ne ekitaambaara kino yiibhohiri.
6 Hano Yeesu yamuhikiiri Simooni Petero, Petero akamubhuurya, “Ee Omukuru,
oreenda okuniogya amaguru gaane?”
7 Yeesu akamukyoora, “Awe otamenyiri bhoono gano nikukora, nawe oragamenyeek-
ererya ibhaga riindi.”
8 Petero akamubhuurira, “Otakunagya na rumwe okuniisaabhya amaguru gaane!”
Yeesu akamukyoora, “Eraabhe nitakukwiisaabhya awe, otakunagya kubha hamwe
na neenye.”
9 Simooni Petero akamubhuurira, “Ee Omukuru, eraabhe niigo, otakuniisaabhya
amaguru ageene, nawe na amabhoko gaane hamwe no omutwe gwaane.”
10 Yeesu akamubhuurira, “Omuutu wuno amariri kwiisaabha, atakweenderwa kwi-
isaabha kweeki, nawe okwiisaabha amaguru ageene. Wuyo yeeriri kimwe. Na neemwe
mweeriri, nawe mutari mwoosi.”
11 Yeesu yaari amumenyiri wuno araamurye omukoonyo, nikyo ekigirirye yagaam-
biri, “Mutari mwoosi kubha mweeriri.”
12 Hano Yeesu yamariri kubhiisaabhya abhaanabheega bhaaye amaguru, akiibhoha
omweenda gwaaye, akiikara kweeki hano bhaari bhakurya ebhyaakurya, akabhabhu-
urya, “Mbe, mumenyiri gano nibhakoreeri emwe?
13 Emwe muraambirikira enye, ‘Omweegya,’ kweeki muraambirikira, ‘Omukuru.’
Muragaamba obhuheene, kwe ekigirirye enye niigo niri.
14 Enye, wuno ni Mweegya no Omukuru weenyu, nisaabhirye amaguru geenyu.
Egoego na neemwe, mureenderwa mwiisaabhanie amaguru.
15 Nibheerekirye ekireengyo okubha na neemwe mubhe murakorerana kyeego enye
nibhakoreeri emwe.

16 Ndabhabhuurira obhuheene, omugya atari mukuru kukira omukuru waaye,
kweeki wuno akutumwa atari omukuru kukira wuno akumutuma.
17 Eraabhe murigamenya gayo, ambe hakiriku kubhano mukugakora.
18 “Nitakugaamba gano kwiiguru emwe bhoosi. Nibhamenyiri abhaatu bhano nib-
hasoriri kubha abhaanabheega bhaane. Nawe nigaambiri gano okubha gakuunaane
gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Omusaani waane wuno yaari akurya
ebhyaakurya hamwe na neenye, yiibharaangwiiri kubha omubhisa waane.’*
19 Ndabhabhuurira gano goosi gakyaari kutuuka, okubha hano garaatuuke, mwi-
ikiririye kubha enye ndiho.†
20 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akumusuung’aana wuno
nimutumiri, ansuung’aaniri na neenye. Egoego, wuno akunisuung’aana enye, ara-
musuung’aana Taata wuno anirageenie.”

Yeesu aragaamba iguru ya wuno araamurye omukoonyo (Mataayo 26:20-25; Mariko 14:17-21; Ruuka 22:21-23)

21 Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akahoobha mukoro yaaye, akagaamba
mwaasi, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya omukoonyo.”
22 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiiroreerera, kwe ekigirirye
bhataamenyiri aramugaamba weewi.
23 Yaari ariho omwaanamweega owumwe, wuno Yeesu yaari amuseegiri bhukong’u.
Ewe yaari yiikeeri haguhi na Yeesu eriibhaga ryo okurya.
24 Ambe, Simooni Petero akamusimya omwaanamweega wuyo, akamubhuurira,
“Mubhuurye Yeesu aramugaamba weewi gati weetu.”
25 Ambe, omwaanamweega wurya akiiyegeka ku Yeesu, akamubhuurya, “Ee
Omukuru, ni weewi?”
26 Yeesu akamukyoora, “Niwe wuno ndaamukorerye no okumuha ekitinika kyo
omukaate.” Ambe, akagega kitinika kyo omukaate akakorya, akamuha Yuuda,
omwaana wa Simooni Isikariyoti.
27 Kituukiro ego hano yamariri okusuung’aana kitinika kirya kyo omukaate, Seetaani
akamusikirira Yuuda. Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Gano okweenda kukora, gakore
bhwaangu!”
28 Nawe ataari ariho naabhe wumwe gati wa bhano bhaari kurya wuno akamenyeek-
erera kwaki Yeesu yaari abhugiri ego.
29 Abhaandi bhakiiseega Yeesu abhugiri ego, kwo okubha Yuuda niwe yaari omuti-
imbiriri we esakwa ye eziimbirya. Bhakiiseega kubha Yeesu amubhuuriiri agure bhino
bhikweenderwa munyaangi, kasi abhahe abhataka eziimbirya suuhu.
30 Ambe, hano Yuuda yasuung’aaniri ekitinika kyo omukaate, akarwa igutu bh-
waangu. Ne eriibhaga riyo, bhwaari bhutiku.

Yeesu arabhaha abhaanabheega bhaaye obhuswaagyo obhuhya

31 Ambe, hano Yuuda yahurukiri igutu, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega
bhaaye, “Bhoono obhuguungo bhwaane, enye Omwaana wo Omuutu, bhwiisukiri
kurorekana mwaasi. Kweeki bhurarorekana mwaasi obhuguungo bhwa Taatabhugya
kuhitira kweenye.
32 Kyeego bhukurorekana obhuguungo bhwaaye kuhitira kumahokya gaane, ambe
neewe Taatabhugya arabheerekya abhaatu obhuguungo bhwaane enye Omwaana wo
Omuutu, kweeki arakora bhwaangu.

---

* **13:18** Rora Zaburi 41:9. † **13:19** ***Enye ndiho***, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare.
Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10-11.

33 “Emwe abhaana bhaane, nikyaari ne eriibhaga iguhi kubha neemwe. Murankomya, nawe kyeego niari nibhuuriiri abhakaangati bha Abhayahudi, egoego ndabhabhuurira na neemwe bhoono, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.
34 Nawe bhoono, ndabhaha obhuswaagyo obhuhya, ndabharagania kubha: Mwiiseege. Kyeego enye nibhaseegiri emwe, egoego na neemwe mwiiseege.
35 Eraabhe muraseegana, ambe, abhaatu bhoosi bharamenya kubha emwe ni bhaanabheega bhaane.”

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34)

36 Ambe, Simooni Petero akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, oragya hayi?”
Yeesu akamukyoora, “Ndagya hano awe otakunagya okunituniirira bhoono, nawe oranituniirira ibhaga riindi.”
37 Petero akamubhuurya, “Ee Omukuru, kwe ekigirirye kiihe nitakunagya kukutuniirira bhoono? Enye ndakwa kwiiguru waazo!”
38 Yeesu akamukyoora, “Mbe, eheene oriikirirya okukwa iguru waane? Ndakubhuurira obhuheene, hano ekorokoome erabha ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”

14

Yeesu ni nzira yo okugya ku Taatabhugya

1 Yeesu akageenderera okubheegya abhaanabheega bhaaye, arabhuga, “Mutahoobha muziikoro zyeenyu, mumwiikirirye Taatabhugya, kweeki muniikirirye na neenye.
2 Munyuumba ya Taata omweeya ni mwaaru gwo okwiisa. Eraabhe itiingabheeri ego, niingabhabhuuriiri, kwo okubha ndagya kubhabhanurira ahagiro.
3 Hano ndaagye no okubhabhanurira ahagiro, ndaaza kweeki kubhagega okubha ahagiro hano nikubha, na neemwe mubheho hamwe neenye.
4 Emwe muyimenyiri enzira yo okuhika hano nkugya.”
5 Niho, Tomaso akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, etwe tutamenyiri hano okugya. Mbe, turanagyabhwi okuyimenyeekererya enzira?”
6 Yeesu akamukyoora, “Enye neenye enzira, obhuheene no obhuhoru. Atariho omuutu wowoosi wuno akunagya okuuza ku Taata eraabhe akyaari kuhitira kweenye.
7 Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata. Kweemera bhoono, mumumenyiri, kweeki mumuruuzi.”
8 Firipo akamubhuurira, “Ee Omukuru, turakusabha otweerekye Taata, na riyo ririisa.”
9 Yeesu akamukyoora, “Firipo, nibheeri hamwe na neemwe ibhaga itaambi, okyaari kunimenyeekererya enye? Omuutu wowoosi wuno anduuzi enye, amuruuzi Taata. Ambe kwaki murambuurya, ‘Tweerekye Taata?’
10 Mbe, otakwiikirirya kubha enye niri muusi wa Taata, na Taata ari muusi waane? Amang’ana gano nikubhabhuurira gatakurwa mumiiseego gaane, nawe Taata, wuno ari muusi waane, arakora emirimo gyaaye.
11 Mwiikirirye gano nikugaamba kubha niri muusi wa Taata, na neewe ari muusi waane. Nawe eraabhe emwe mutakwiikirirya gano nikugaamba, ambe mwiikirirye kwe ekigirirye kye emirimo gino nikukora.
12 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya, arakora emirimo giryagirya gino enye nikugikora. Kweeki arakora emirimo kukira gino nikukora, kwe ekigirirye ndagya ku Taata.

13 Eraabhe murasabha ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, enye ndakora kyeego
mukusabha. Kweego, obhuguungo bhwa Taata bhurarorekana kuhitira kweenye,
Omwaana waaye.
14 Kweeki muraanisabhe ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, ndakora kyeego mukus-
abha.

Yeesu aragaamba iguru yo okuuza kwe Ekoro Muhoreeru

15 “Eraabhe muunseegiri, murakora emirimo gyoosi gino nibhaswaagirye.
16 Ambe, na neenye ndamusabha Taata okubha abhahe Omusakirya owuundi,*
okubha abhe hamwe neemwe eziisiku zyoosi.
17 Ekoro wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuheene. Abhaatu bhano
bhakumwaanga Taatabhugya bhatakunagya kumusuung’aana Ekoro wuyo, kwe
ekigirirye bhatakumurora, kweeki bhatamumenyiri. Nawe emwe mumumenyiri
Ekoro wuyo, kwo okubha ariikara hamwe neemwe, kweeki araaza kubha muusi
weenyu.
18 “Nitakubhatiga abheene kya abhamweemwe, nawe ndaaza kweeki kweemwe.
19 Nikyaari hasuuhu nitakurorekana kweeki mukyaaro kino. Nawe emwe muraan-
dora, kwo okubha enye ni muhoru, na neemwe murabha bhahoru.
20 Murusiku rurya, muramenya kubha enye niri muusi wa Taata, na neemwe muri
muusi waane, na neenye niri muusi weenyu.
21 Omuutu wowoosi wuno akugamenya no okukora gano nikuswaagya, wuyo niwe
anseegiri. No omuutu wuno anseegiri, Taata amuseegiri. Na neenye ndamuseega no
okwiiyeerekya kweewe.”
22 Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Yuuda, atari Yuuda Isikariyoti,
akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, eraturikanabhwi okwiiyeerekya kweetwe, nawe
otakwiiyeerekya kubhaatu abhaandi bhoosi?”
23 Yeesu akamukyoora, “Omuutu wowoosi wuno anseegiri, aragwaata ameegyo
gaane. Egoego Taata aramuseega, kweeki enye na Taata turaaza kweewe no okwiikara
hamwe neewe.
24 Nawe omuutu wowoosi wuno ataaniseegiri, ewe atakugwaata ameegyo gaane.
Kweeki, gano nikubharagania gatari gaane, nawe gararwa ku Taata wuno antumeenie
kweemwe.
25 “Nibhabhuuriiri goosi gayo hano nikyaari ndiikara hamwe neemwe.
26 Nawe Omusakirya wuyo, niwe Ekoro Muhoreeru, wuno Taata araamutume
kweemwe kuriina ryaane. Arabheegya no okubhahiitya goosi gano niari nibhabhuuri-
iri.
27 Hano nikubhuuka, ndabhatigira omureembe, omureembe gwaane ndabhaha.
Omureembe guyo gutari kyeego guno gukurwa kubhaatu bha mukyaaro. Mutahoobha
muziikoro zeenyu, kweeki mutoobhoha kyokyoosi.
28 “Mwiigwiiri gano niabhabhuuriiri, ‘Ndagya, nawe ndaaza kweeki kweemwe.’
Eraabhe heene muunseegiri, muungabheeri murazomererwa okwiigwa kubha ndagya
ku Taata, kwo okubha Taata ni mukuru kunikira enye.
29 Na bhoono nibhabhuuriiri amang’ana gayo gakyaari kurorekana, okubha eriib-
haga garaatuuke muniikirirye.
30 “Nitakugaamba neemwe kwiibhaga itaambi, kwo okubha Seetaani omukaangati
we ekyaaro kino araaza. Nawe atana obhunagya iguru waane.
31 Gano nikukora nigo gano Taata yaniswaagirye kukora, okubha abhaatu bhoosi
bhamenye kubha nimuseegiri.
“Bhoono, mwiimeerere tutanure hano.”

---

* **14:16** ***Omusakirya owuundi***, obhugazuro bhwaku ni *Koro Muhoreeru.*

15

Yeesu omuzabibu gwe eheene

1 Yeesu akageenderera okubheegya, “Enye ni muzabibu gwe eheene, na Taata waane
ni murimi.
2 Eriisagya ryoryoosi muusi waane rino ritakwiibhura emisumo, Taata ahaariru-
usyaho. Nawe eriisagya rino rikwiibhura emisumo, Taata ahaarihagura okubha
riibhure bhukong’u.
3 Emwe mumariri kuhagurirwa kubha mweeriri, kwo okubha mwiikiriirye ameegyo
gaane.
4 Mwiikare muusi waane, neenye ndiikara muusi weenyu. Kyeego eriisagya ri-
takunagya okwiibhura emisumo eryeene ego kutama okwiigwaatirirya kumuzabibu,
egoego mutakunagya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya kutama kwiikara muusi
waane.
5 “Enye ni muzabibu, neemwe ni masagya. Omuutu wuno akwiikara muusi waane,
na neenye ndiikare muusi waaye, wuyo arabha ariibhura emisumo myaaru, kwe
ekigirirye kutama enye mutakunagya kukora ryoryoosi.
6 Omuutu wowoosi wuno atakwiikara muusi waane atuubheeni na masagya gano
garekeerwe no okwooma. Ambe, abhaatu bhararitoora no okurirekera mumuriro,
riraruungura.
7 Eraabhe muriikara muusi waane na amang’ana gaane gariikara muusi weenyu,
ambe musabhe Taata kyokyoosi kino mukweenda, neewe arabhaha.
8 Eraabhe muriibhura emisumo myaaru no okubha abhaanabheega bhaane bhe
eheene, murabha mureerekya mwaasi obhuguungo bhwa Taata.
9 Kyeego Taata anseegiri enye, niigo neenye nikubhaseega emwe. Ambe mwiikare
mubhuseegi bhwaane.
10 Eraabhe murigwaata gano nikubhaswaagya, ambe muriikara mubhuseegi bh-
waane, kyeego enye nigwaatiri gano Taata yaaniswaagirye no okwiikara mubhuseegi
bhwaaye.
11 “Nibhabhuuriiri gano okubha mubhone obhuzomererwa bhwe eheene kyeego
bhuno ninabhwe enye, no obhuzomererwa bhweenyu bhukuunaane.
12 Gano nikubhaswaagya nigo gano: Mwiiseege kyeego enye nibhaseegiri emwe.
13 Atariho omuutu wuno ano obhuseegi bhukuru kukira wuno akuruusya obhuhoru
bhwaaye kwiiguru ya abhasaani bhaaye.
14 Eraabhe murakora gano nibhaswaagirye, emwe ni bhasaani bhaane.
15 Kweemera bhoono, nitakubha ndabhabhirikira kweeki abhagya bhaane, kwe
ekigirirye omugya atamenyiri kino omukuru waaye akukora. Nawe emwe nibhaku-
undukuriiri goosi gano niigwiiri okurwa ku Taata, ambe kweego ndabhabhirikira
abhasaani bhaane.
16 Emwe mutaanisoriri enye, nawe enye nikabhasora emwe. Nikabhatuma okubha
mwiibhure emisumo gino gitakuhwa na rumwe. Murikora ego, goosi gano mukusabha
kuriina ryaane, neewe Taata arabhaha.
17 Ambe, ndabhaswaagya emwe kubha mwiiseege.”

Abhaatu bhe ekyaaro kino bhahaabhabhiihiririrya bhano bhakumwiikiririrya Yeesu

18 Yeesu akageenderera okubheegya, “Eraabhe abhaatu bhe ekyaaro kino bharab-
habhiihiririrya emwe, mubhe murahiita kubha bhakakaangata okunibhiihiririrya enye.
19 Eraabhe muungabheeri bhaatu bhe ekyaaro kino, bhayo bhiingabheeri bharab-
haseega kyeego bhakubhaseega abhaatu bhe ekyaaro kino. Nawe emwe mutari
bhe ekyaaro kino, kwo okubha nibhasoriri okurwa mukyaaro kino, nikyo ekigirirye
abhaatu bhe ekyaaro kino bhakubhabhiihiririrya.

20 Muteebha gano niabhabhuuriiri, ‘Omugya atari mukuru kukira omukuru waaye.’
Ambe, eraabhe bhakaaninyaakya enye, bharabhanyaakya na neemwe. Nawe eraabhe
bhakagwaata ameegyo gaane, bharagwaata na geenyu.
21 Nawe bharabhakorera goosi gayo kwo okubha muranituniirira enye, kweeki kwe
ekigirirye bhatamumenyiri wuno anitumiri.
22 Eraabhe nitiingiziri kweebho no okugaamba nabho, ambe bhiingabheeri bhatana
ebhibhi. Nawe bhoono, bhatakunagya kwiisasaama kubha bhatana ebhibhi.
23 Omuutu wowoosi wuno akunibhiihirirya enye, aramubhiihirirya na Taata.
24 Nikoriri ebhitiika bhikuru bhino bhikyaari okukorwa no owuundi. Eraabhe
bhatiingabhiruuzi, bhaari bharabha bhatana ebhibhi. Nawe bhoono, bharuuzi goosi
gano niakoriri, naabhe ego bhakyaari bhanibhiihiriirye na bhamubhiihiriirye Taata.
25 Gano gatuukiri okubha amang’ana garorekane gano gakaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru kubha, ‘Bhakamubhiihirirya bhusa.’*
26 “Ndamutumania kweemwe Omusakirya, neewe ni Koro Muhoreeru, niwe akub-
hakuundukurira abhaatu bhoosi obhuheene. Ararweera ku Taata, na hano akuhika
kweemwe, arabhamenyeekererya obhuheene bhwaane.
27 Kweeki neemwe mwoosi muramenyeekererya amang’ana gaane, kwo okubha
mwaari hamwe na neenye okurwa obhweemero.

16

1 “Nibhabhuuriiri goosi gano okubha mutatiga kuniikirirya.
2 Nawe abhaatu bharabha bharabhaahura emwe muziinyuumba zye eziisaango
zyaabhu. Riraaza eriibhaga rino eraabhe omuutu arabhiita, ariiseega kubha arakora
emirimo gya Taatabhugya.
3 Bharabhakorera ego, kwe ekigirirye bhatamumenyiri Taata, kweeki bhataani-
menyiri enye.
4 Nawe nibhabhuuriiri gayo, okubha eriibhaga ryaabhu ryo okukora gayo hano
riraahike, muhiite kubha nibhabhuuriiri.

Emirimo gye Ekoro Muhoreeru

“Nitaabhabhuuriiri gayo goosi kubhutaangiro, kwe ekigirirye niari hamwe neemwe.
5 Ambe, bhoono ndagya kuwuno yantumiri. Nawe atariho wowoosi gati weenyu
wuno akuumbuurya, ‘Mbe, oragya hayi?’
6 Mune ebhigoongi bhukong’u muziikoro zeenyu kwo okubha ndabhabhuurira
kubha ndagya ku Taata.
7 “Ndabhabhuurira obhuheene, ereenderwa enye nigeende, kwo okubha yiingab-
heeri nitakugya ku Taata, Omusakirya ataari kuuza kweemwe. Nawe eraabhe ndagya,
ndamutuma yiize kweemwe.
8 Hano araaze, arabha arabheerekya abhaatu bhoosi ebho ni bhatemya bhe ebhibhi,
na neenye ni we eheene, kweeki Taatabhugya araaza okubhatinira ekiina.
9 Arabha arabheerekya ebho ni bhatemya bhe ebhibhi, kwo okubha bhatakuni-
ikirirya enye.
10 Areerekya kyeego enye ni we eheene, kwo okubha ndagya ku Taata na mutakuun-
dora kweeki.
11 Arabha arabheerekya mwaasi kubha Taatabhugya arabhatinira ekiina, kwe eki-
girirye amutiniiri ekiina Seetaani omukaangati we ekyaaro kino.
12 “Nikyaari ninago amang’ana maaru go okubhabhuurira, nawe eriibhaga rino
mutakunagya kugamenya.
13 Ekoro wuyo Omuhoreeru, wuno ahaakuundukura obhuheene, hano akuuza
kweemwe, arabhakaangata kumenya obhuheene. Atakugaamba kwo obhuturo

* **15:25** Rora Zaburi 35:19, 69:4.

bhwaaye omweene, nawe aragaamba gano yiigwiiri no okubhabhuurira gano garaarorekane.
14 Ekoro wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuguungo bhwaane, kwo okubha
arabhabhuurira amang'ana goosi gano obhona akugagega kureka kweenye.
15 Ebhigiro bhyoosi bhino Taata anabhyo ni bhyaane. Nikyo ekigiririye kino nigaam-
biri kubha, Ekoro wuyo arabhabhuurira goosi gano akugega kweenye.

Ebhigoongi bhiraaza kwiikyoora kubha obhuzomererwa

16 "Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakunirora, nawe okumara ibhaga isuuhu
kweeki muraandora."
17 Ambe, abhaanabheega bhaaye abhaandi bhakiibhuurya, "Mbe, obhugazuro bhwa
gano niki, 'Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakuundora, nawe okumara ibhaga
isuuhu kweeki muraandora,' na 'Kwo okubha ndagya ku Taata'?"
18 Ambe, bhakageenderera okwiibhuurya, "Obhugazuro bhwaku niki, 'Eriibhaga
isuuhu?' Etwe tutakumenya gano akubhuga."
19 Yeesu akamenyeekererya kubha bhakeenda okumubhuurya gano akubhuga, oku-
mara akabhabhuurya, "Mbe, muriibhuurya gano nibhugiri, 'Rikyaari ibhaga isuuhu
neemwe mutakunirora, nawe okumara ibhaga isuuhu kweeki muraandora'?
20 Ndabhabhuurira obhuheene, emwe murarira no okubha ne ebhigoongi, nawe ab-
haatu bhe ekyaaro kino bharazomererwa. Murabha ne ebhigoongi, nawe ebhigoongi
bhyeenyu bhiriikyoora kubha obhuzomererwa.
21 Kyeego omukari akugya okwiituurania omwaana, arabha ne ebhigoongi kwo
okubha eriibhaga rye enyaako yaaye rihikiri. Nawe hano akumara kwiituurania,
atakuhiita kweeki enyaako yiyo yo obhusuungu, kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa
bhwo okwiibhurwa omwaana mukyaaro.
22 Kweego ego na neemwe mwoosi mune ebhigoongi kwiibhaga rino. Nawe ndaaza
kweeki kweemwe, ambe murabha no obhuzomererwa muziikoro zyeenyu. Atariho
wuno akuruusyaho obhuzomererwa bhuyo muziikoro zyeenyu.
23 Kweeki eriibhaga riyo hano riraahike, mutakumbuurya ng'ana yoyoosi.
"Ndabhabhuurira obhuheene, goosi gano muraasabhe kuriina ryaane, Taata arab-
haha.
24 Tee bhoono, mukyaari kusabha kyokyoosi ku Taatabhugya kuriina ryaane. Mus-
abhe neewe arabhaha, okubha obhuzomererwa bhweenyu bhukuunaane.

Yeesu azihiziri eziinguru mbiihu zye ekyaaro

25 "Ndabhabhuurira goosi gayo kwe enzira ye ebhireengyo. Eriibhaga riraaza rino
nitakugaamba neemwe kwe enzira ye ebhireengyo, nawe ndabhabhuurira mwaasi
iguru wa Taata.
26 Mwiibhaga riyo, kuriina ryaane muramusabha Taatabhugya. Nitakugaamba
kubha enye ndabhasabhira ku Taata.
27 Taata omweene abhaseegiri emwe, kwo okubha muunseegiri enye, kweeki mwi-
ikiriirye kubha nikarwa ku Taata.
28 Nikaaza mukyaaro kino okurwa ku Taata, nawe bhoono ndarwa mukyaaro hano,
ndakyoora ku Taata."
29 Ambe abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, "Bhoono otaangiri okugaamba
na neetwe okutama ebhireengyo!
30 Bhoono tumenyiri kubha omenyiri goosi, naabhe akyaari muutu kukubhuurya
kyokyoosi. Gayo nigo gatukoriri okwiikirirya kubha okarwa ku Taatabhugya."
31 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, mutaangiri okwiikirirya bhoono?
32 Eriibhaga riisukiri, kweeki riri haguhi bhukong'u, hano bhoosi muraanyaragane.
Bhoosi muragya oweenyu, no okunitiga omweene ego. Nawe nitakubha omweene ego,
kwo okubha Taata ari hamwe neenye.

33 Ndabhabhuurira gano goosi okubha mubhe no omureembe muziikoro zyeenyu,
kwo okubha muri muusi waane. Mukyaaro hano murabhona eziinyaako nzaru, nawe
muteme ekubhi kwo okubha enye nikihiziri ekyaaro."

17

Yeesu arasabha Taatabhugya

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba goosi gayo, akarora mwiisaaro, akasabha, "Ee
Taata, eriibhaga rihikiri. Obheerekye abhaatu obhuguungo bhwo Omwaana waazo,
okubha na neewe abheerekye obhuguungo bhwaazo kyeego bhuri.
2 Kyeego wamuheeri obhuturo bhwo okubhakaangata abhaatu bhoosi, okubha
bhano wamuheeri abhahe obhuhoru bhwa kirakeego.
3 Obhuhoru bhwa kirakeego nibhwe bhuno, abhaatu bhakumenye awe, Taatabhugya
we eheene omweene ego, kweeki bhaanimenye enye Yeesu Krisito, wuno wantumiri
kweebho.
4 Enye nierekirye obhuguungo bhwaazo kubhaatu bhoosi hano mukyaaro, kwe
enzira yo okukuunaania emirimo gino waniheeri kugikora.
5 Ee Taata, ndasabha weerekye obhuguungo bhwaane, obhuguungo bhuno niari
nabhwo eriibhaga turi hamwe, eriibhaga okyaari kuteema ekyaaro.

Yeesu arabhasabhira abhaanabheega bhaaye

6 "Ee Taata, nierekirye kyeego awe ori kubhaatu bhano waniheeri mukyaaro hano.
Ebho bhaari abhaazo, awe okaaniha enye. Kweeki bhagwaatiri ameegyo gaazo.
7 Bhoono bhamenyiri kubha ebhigiro bhyoosi bhino okaaniha, bhirwiiri kwaawe,
8 kwo okubha nibhabhuuriiri goosi gano okaambuurira, neebho bhasuung'aaniri.
Bhamenyiri obhuheene kubha nirwiiri owaazo, kweeki bhiikiriirye kubha naawe
okaantuma.
9 Ndabhasabhira bhayo, nitakusabhira abhaatu bha mukyaaro, nawe ndabhasabhira
bhano waniheeri, kwo okubha bhayo ni bhaazo.
10 Abhaatu bhaane bhoosi ni bhaazo, kweeki abhaatu bhaazo bhoosi ni bhaane. Kwe
enzira yaabhu, obhuguungo bhwaane bhukuundukwiirwe.
11 Bhoono ndarwa mukyaaro hano, na ndaaza owaazo. Nawe ebho bharageenderera
kubha mukyaaro hano. Ee Taata Omuhoreeru, ndakusabha obhariibhe kwo obhuturo
bhwe eriina ryaazo rino oniheeri, okubha bhabhe bhamwe kyeego enye na naawe turi
bhamwe.
12 Hano niari hamwe neebho nikabhariibha kwo obhuturo bhwe eriina ryaazo
bhuno waniheeri. Niabhariibhiri bhuzomu okubha nitamubhurya naabhe owumwe
gati waabhu, okutiga wuno akweenderwa okusikibhwa, okubha gakorwe gano
gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*
13 "Ee Taata, bhoono ndaaza owaazo. Enye ndabhabhuurira abhaanabheega bhaane
goosi gayo, hano nikyaari mukyaaro kino, okubha bhabhe no obhuzomererwa bh-
waane kwo obhukuunaanio muziikoro zyaabhu.
14 Nibhabhuuriiri amang'ana gaazo. Nawe abhaatu bhe ekyaaro kino bharabhab-
hiihirira, kwo okubha ebho bhatari bhe ekyaaro kino, kyeego enye nitari we ekyaaro
kino.
15 "Enye ntakusabha kubha obharuusye mukyaaro kino, nawe obhariibhe iguru wa
Seetaani, omubhi wurya.
16 Ebho bhatari bhe ekyaaro kino kyeego enye nitari we ekyaaro kino.
17 Ee Taata, ndakusabha obheerye kwo obhuheene bhwaazo, kwo okubha eng'ana
yaazo niyo obhuheene.

---

* **17:12** Rora Zaburi 41:9.

18 Kyeego okaantuma enye mukyaaro, niigo ego na neenye nibhatumiri ebho
mukyaaro.
19 Kwiiguru waabhu, ndiiyeerya omweene, okubha neebho obheerye mubhuheene.

Yeesu arabhasabhira bhano bhakumwiikirirya

20 "Ntakubhasabhira abheene ego, nawe ndabhasabhira bhoosi bhano bhakuuza
kuniikirirya kwe ekigirirye kya gano abhaanabheega bhaane bhakweegya.
21 Ndasabha kubha bhayo bhabhe bhamwe. Ee Taata, ndasabha bhabhe muusi
weetu, kyeego awe ori muusi waane, neenye niri muusi waazo. Ndasabha bhabhe
bhamwe, okubha abhaatu bhe ekyaaro bhiikirirye kubha naawe okaantuma.
22 Obhuguungo bhuno waniheeri enye, nibhaheeri abhaanabheega bhaane, okubha
bhabhe bhamwe, kyeego enye na naawe turi bhamwe.
23 Enye niri muusi waabhu, na naawe ori muusi waane. Ndasabha bhabhe bhamwe,
okubha kwe enzira yiyo abhaatu bhoosi bhe ekyaaro bhamenye kubha ni naawe wuno
okaantuma, kweeki bhamenye kubha obhaseegiri kyeego onseegiri enye.
24 "Ee Taata, ndiigoomba bhano oniheeri bhabhe hamwe neenye hano nikubha. Ebho
bhabhurore obhuguungo bhwaane bhuno waniheeri, kwo okubha okaanseega okyaari
kuteema ekyaaro.
25 Ee Taata we eheene, abhaatu bhe ekyaaro kino bhatakumenyiri. Nawe enye
nikumenyiri, kweeki abhaanabheega bhaane bhamenyiri kubha okaantuma.
26 Enye nibheegirye kyeego awe ori, kweeki ndageenderera kukora ego, okubha
woosi obhaseege kyeego onseegiri enye, nibhe muusi waabhu."

18

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamugwaata Yeesu
(Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53)

1 Hano Yeesu yamariri kusabha, akatanura na abhaanabheega bhaaye, akagya
kumwaambuko gwa Kidirooni, guno gwaari mumuguundu gwe emizeituni.
Bhakasikira muyo.
2 Ambe, Yuuda wuno yaari akugya okumurya omukoonyo Yeesu, akagumenya
omuguundu guyo, kwo okubha Yeesu yaari anariri kugya murya mwiibhaga ryaaru
hamwe na abhaanabheega bhaaye.
3 Kweego, Yuuda akakaangata esaango ya abhasirikare, hamwe na abhabhagati
okurwa kubhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Bhakagya mumuguundu
gurya, bhagwaatiriri eziitara, ebhimuri ne ebhigwaato.
4 Yeesu akamenya goosi gano garaamubhone, kweego akiiyeerekya, akabhabhuurya,
"Mbe, muramukomya weewi?"
5 Ebho bhakamukyoora, "Turamukomya Yeesu Omunazareeti."
Yeesu akabhakyoora, "Niinye," Yuuda wuno akamurya omukoonyo Yeesu yaari
yiimeereeri hamwe nabho.
6 Ambe, hano Yeesu yabhabhuuriiri, "Niinye," abhasirikare bharya bhakakyoora
inyuma no okugwa haasi.
7 Yeesu akabhabhuurya kweeki, "Mbe, muramukomya weewi?"
Ebho bhakamukyoora, "Turamukomya Yeesu Omunazareeti."
8 Yeesu akabhabhuurira, "Nibhabhuuriiri neenye. Eraabhe muranikomya enye,
ambe mubhatige abhaandi bhano bhageende."
9 Yeesu akabhuga ego okubha gakuunaane gano yagaambiri, "Niari ndabhariibha
bhuzomu, okubha nitamubhurya naabhe owumwe mubhano waniheeri."*

* **18:9** Rora Yohana 6:39, 17:12.

10 Simooni Petero akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi kwo
obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru. Omugya wuyo eriina ryaaye ryaari ni
Mariko.
11 Nawe Yeesu akamubhuurira Petero, “Petero, kyoorya nyaambato mukyoobho
kyaaye. Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?”†

Yeesu embere wa Anasi omuseengeri omukuru
(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54; Ruuka 22:54)

12 Ambe, omukuru wa abhasirikare, hamwe ne esaango yaaye, na abhabhagati bha
abhakaangati bha Abhayahudi, bhakamugwaata Yeesu, bhakamubhoha.
13 Bhakamuhira hiinga ku Anasi, isibhyaara wa Kayafa. Na Kayafa yaari omuseengeri
omukuru kwiibhaga riyo.
14 Muziisiku zi inyuma, Kayafa niwe wuno akabhatoongera abhakaangati bha Ab-
hayahudi kubha, ni hakiriku omuutu wumwe akwe kwiiguru wa abhaatu bhoosi.‡

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:58, 69-70; Mariko 14:54, 66-68; Ruuka 22:55-57)

15 Simooni Petero no omwaanamweega owuundi bhaari bharamutuniirira Yeesu
kwiinyuma. Omwaanamweega wurya, omuseengeri omukuru yaari amumenyiri,
niwe akasikira na Yeesu murukuungu rwe enyuumba yo omuseengeri omukuru.
16 Nawe Petero akiimeerera igutu we ekiseku. Niho omwaanamweega owuundi
wurya wuno omuseengeri omukuru yaari amumenyiri, akagya igutu. Akagaamba no
omuukya wumwe wuno yaari akuriibha mukiseku, akamwiikirirya Petero kusikira
murukuungu.
17 Ambe, omuukya omuriibhi wurya, akamubhuurya Petero, “Mbe, naawe woosi
otari owumwe wa abhaanabheega bho omuutu wuyo?”
Petero akamukyoora, “Zeyi, nitari enye.”
18 Kwo okubha haari ne embeho, abhagya na abhabhagati bhaari bhiimeereeri
bharoota omuriro gwa amakara guno bhaguhuutiri. Petero woosi yaari yiimeereeri
hamwe nabho, aroota omuriro.

Anasi aramubhuurya Yeesu
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Ruuka 22:66-71)

19 Ambe omuseengeri omukuru wurya, eriina ryaaye Anasi, akamubhuurya Yeesu
amang’ana iguru wa abhaanabheega bhaaye na ameegyo gaaye.
20 Yeesu akamukyoora, “Eriibhaga ryoosi niari ndagaamba kubhaatu bhoosi mwaasi.
Eziisiku zyoosi niari ndeegya abhaatu muziinyuumba zye esaango na mwiigoobhe
rye eriiseengerero muno Abhayahudi bhaaru bhakwiikumania hamwe. Niteegirye
ameegyo gaane kwa mbiso.
21 Ambe kwaki murambuurya enye? Ambe kwaki otakubhabhuurya abhaatu bhano
bhaari bhakuniitegeerera hano niari kweegya? Ebho bhagamenyiri gano niari niku-
gaamba no okweegya.”
22 Hano Yeesu yabhugiri gayo, omusirikare wumwe wuno yaari yiimeereeri haguhi
neewe akamutema oruhi, akamubhuurya, “Mbe, oramukyoora ego omuseengeri
omukuru?”
23 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe nigaambiri bhubhi, ogaambe obhubhi bhwaane.
Nawe eraabhe nigaambiri obhuheene, ambe kwaki orantema?”
24 Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari abhohirwe, Anasi akaswaagya kubha
bhamuhire kumuseengeri omukuru, Kayafa.

---

† **18:11** ***Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?*** Ekiyunaani kirabhuga, *nitaaza okunyweera ekikoombe kino Taata aniheeri okubha ninywe?* ‡ **18:14** Rora Yohana 11:50.

Petero aramwaanga Yeesu kweeki
(Mataayo 26:71-75; Mariko 14:69-72; Ruuka 22:58-62)

25 Ambe, hano Simooni Petero yaari akyaari aroota omuriro, abhaatu abharebhe
bhakamubhuurya, “Angu, naawe woosi otari owumwe wa abhaanabheega bhaaye?”
Petero akaanga, akabhuga, “Zeyi, ntari enye.”
26 Nawe owumwe wa abhagya bho omuseengeri omukuru wuno yaari omuhiiri wo
omuutu wurya wuno Petero yamutiniri okutwi, akamubhuurya, “Mbe, enye nitakuru-
uzi eriibhaga waari hamwe na Yeesu mumuguundu?”
27 Petero akaanga kweeki, “Nitari enye.” Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamuhira Yeesu ku Pirato
(Mataayo 27:1-2; Mariko 15:1-5; Ruuka 23:1-5)

28 Ambe, hano kwakiiri, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamugega Yeesu kurwa
wa Kayafa tee kumwaanaangwa wa Abharooma. Nawe ebho bhataasikiiri munyu-
umba yaaye okubha bhatabha makire na bhataanagirye kurya ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita.§
29 Ambe omwaanaangwa wa Abharooma, eriina ryaaye Pirato, akagya igutu no
okugya hano bhaari bhariho, akabhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno akoriri ebhibhiki
bhino mukumusema?”
30 Ebho bhakamukyoora, “Eraabhe omuutu wuno atiingabheeri ne ebhibhi, tutiin-
ganagirye okuuza neewe kwaawe.”
31 Pirato akabhabhuurira, “Ambe emwe mumugege, mumutinire ekiina kuriing’aana
ne emigiro gyeenyu.”
Nawe abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Tutana obhuturo bhwo
okumutinira ekiina omuutu wowoosi kubha akwe.”
32 Gayo gakakoreka ego, okubha amang’ana gano Yeesu yagaambiri gakuunaane
okweerekya kyaabhurya araakwe.

Pirato aramubhuurya Yeesu

33 Ambe, Pirato akasikira kweeki munyuumba, akaswaagya kubha bhamureete
Yeesu kweewe, akamubhuurya, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”
34 Nawe Yeesu akamukyoora, “Mbe, gano okuumbuurya gararwa mumiiseego gaazo
kasi abhaatu abhaandi bhakubhuuriiri amang’ana iguru waane?”
35 Pirato akamukyoora, “Mbe, enye ni Muyahudi? Niigo, abhaatu bhe ekigaambo
kyaazo hamwe na abhakuru bha abhaseengeri nibho bhano bhakureetiri kweenye
okubha nikutinire ekiina. Mbe, okoriri isaryaki?”
36 Yeesu akamukyoora, “Obhutemi bhwaane bhutari bhwe ekyaaro kino. Eraabhe
bhuungabheeri bhwe ekyaaro kino, ambe abhaanabheega bhaane bhaanganirwaani-
iri okubha nitagwaatwa na Abhayahudi. Nawe obhutemi bhwaane bhutari bhwa
hano.”
37 Ambe, Pirato akamubhuurya, “Mbe, ambe ni heene kubha awe ni mutemi?”
Yeesu akamukyoora, “Ni awe ogaambiri kubha enye ni mutemi. Enye nikiibhurwa
mukyaaro kino, kweeki nikaaza mukyaaro okubha nimenyeekererye abhaatu ob-
huheene. Omuutu wowoosi wuno akubhutuniirira obhuheene, aragiigwa amang’ana
gaane.”
38 Pirato akamubhuurya, “Obhuheene niki?”
Hano Pirato yagaambiri gayo, akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaan-
gati bha Abhayahudi, “Enye nitakurora ekiina kya amasemo kumuutu wuno.

§ **18:28** Bhataasikiiri munyuumba yaaye kuriing’aana ne eziinyaangi zya Abhayahudi. Eraabhe Omuyahudi asikiiri munyuumba yo omuutu wuno atari Omuyahudi, arabha makire, na atiinganagirye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

39 Nawe mune eziinyaangi zyo okunisabha okubhiigurira omubhohwa wumwe eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita. Mbe, mureenda nibhiigurire omutemi wa Abhayahudi?"
40 Nawe abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bhakubhuga, "Zeyi! Otatwiigurira omuutu wuyo, nawe otwiigurire Baraaba." Baraaba yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa kwe ekigirirye kyo okuhakania eserikaare ya Abharooma.

19

Yeesu aratinirwa ekiina okwiitwa kumusaraba

1 Ambe, Pirato akaragania abhasirikare bhaaye kubha bhamugege Yeesu, bhamuteme emijariti.
2 Abhasirikare bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe. Bhakamwiibhohya omweenda gwe eraangi ye ezambaraau.
3 Bhakabha bharamugyaku, bharamukeerya bharabhuga, "Kasiinga rugabho, ee omutemi wa Abhayahudi!" Eno bhakumutema eziihi.
4 Pirato akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi bharya, "Mwiitegeerere, ndamureeta igutu kweemwe omuutu wuno, okubha mumenye kubha nitakurora ekiina kya amasemo kyokyoosi kweewe."
5 Ambe, niho Yeesu akahuruka igutu eno yiibhohiri orusaangarya rwa amahwa no omweenda gwe ezambaraau. Ambe, Pirato akagaamba mwaasi, "Rora, omuutu omweene ni wuyo."
6 Hano abhakuru bha abhaseengeri na abhasirikare bhe eriiseengerero bhaamuruuzi Yeesu, bhakakora ekituri bhakubhuga, "Mumubhaambe kumusaraba, mumubhaambe kumusaraba!"
Ambe, Pirato akabhabhuurira, "Mumugege emwe abheene mugye mumubhaambe kumusaraba, kwo okubha enye nikyaari kubhona isarya ryoryoosi kweewe."
7 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, "Etwe tunagyo emigiro. Kuriing'aana ne emigiro giyo, areenderwa okwiitwa, kwe ekigirirye ariigaamba kubha ni Mwaana wa Taatabhugya."*
8 Hano Pirato yiigwiiri amang'ana gayo, akoobhoha kukiraho bhukong'u.
9 Ambe, akasikira kweeki munyuumba, akamubhuurya Yeesu, "Awe orwiiri hayi?" Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi.
10 Ambe, Pirato akamubhuurira, "Kwaki otakunikyoora? Mbe, otamenyiri kubha nino obhunagya bhwo okukutazura, kweeki bhwo okukutemerera kumusaraba?"
11 Yeesu akamukyoora Pirato, "Otiingabheeri no obhunagya bhwobhwoosi iguru waane eraabhe otiingaheerwe na Taatabhugya. Kweego omuutu wuno anituuriri mumabhoko gaazo ane ebhibhi bhikuru bhukong'u kukira ebhibhi bhyaazo."
12 Ambe, hano Pirato yiigwiiri gayo, akasakya kukomya enzira yo okumutazura Yeesu, nawe Abhakaangati bha Abhayahudi bhakakora ekituri kweeki bhakubhuga, "Eraabhe oraamutazure omuutu wuyo, ambe awe otari omusaani wa Kaisari.† Omuutu wowoosi wuno akwiikora kubha mutemi, aramuhakania Kaisari."
13 Hano Pirato yiigwiiri amang'ana gayo, akamureeta Yeesu igutu, ewe akagya kwiikara kukituumbi kyo okutinira ekiina, ahagiro hano bhakabhirikira Orukuungu rwa Amagina. Kukigaambo kye Ekieburania bharabhuga Gabata.
14 Yaari ehikiri eriibhaga rya kasaasabha murusiku rwo okwiibhanura kwiiguru ye Enyaangi yo Okuhiita. Pirato akabhabhuurira Abhayahudi, "Rora, omutemi weenyu nguno!"

---

* **19:7** Rora Abharaawi 24:16. † **19:12** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15 Ebho bhakakora ekituri bhakabhuga, “Mumwiite, mumwiite! Mumubhaambe
kumusaraba!”
Pirato akabhabhuurya, “Mbe, mureenda nimubhaambe kumusaraba omutemi
weenyu?”
Abhakuru bha abhaseengeri bhakamukyoora, “Etwe tutana omutemi owuundi nawe
Kaisari!”
16 Ambe mubhuteero Pirato akaswaagya agegwe, atemererwe kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43)

Ambe, abhasirikare bhakamugega Yeesu no okugya neewe.
17 Akagega omusaraba gwaaye, akatanura mumugye, akagya hagiro hano haab-
hirikiirwe Gorigota mukigaambo kye Ekieburania, obhugazuro bhwaku Ekihaanga kyo
Omutwe.
18 Hano bhaahikiri harya, bhakamutemerera Yeesu kumusaraba. Hagiro haryaharya
bhaari bhariho abhaatu abhaandi bhabhiri bhano bhakabhatemerera kumisaraba
hamwe neewe, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhu-
mosi.
19 Pirato akaswaagya kubha, gakaamwe amang’ana no okutuurwa kumusaraba gwa
Yeesu, garabhuga, “YEESU WA NAZAREETI, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”
20 Amakaamo gayo gakaamirwe mukigaambo kye Ekieburania, Ekirooma ne Ekiyu-
naani. Abhayahudi bhaaru bhaari bharasoma amakaamo gayo, kwe ekigirirye ahagiro
hano bhaamutemereeri Yeesu kumusaraba haari haguhi na Yerusaremu.
21 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakamubhuurira Pirato, “Otakaama,
‘Omutemi wa Abhayahudi,’ nawe kaama, ‘Omuutu wuno akabhuga kubha ewe ni
omutemi wa Abhayahudi.’”
22 Pirato akabhakyoora, “Zeyi, gano nikaamiri gasaage egoego kyeego nikaamiri.”
23 Hano abhasirikare bhamutemereeri Yeesu kumusaraba, bhakagega emyeenda
gyaaye, bhakatwaania magazo ane. Abhasirikare bhayo kwo owumwe, akagega
eriigazo ryaaye. Kweeki, bhakagega eriigooti ryaaye. Eriigooti ryaari ryoogosirwe,
bhakahokeerya ekitinika kimwe kyo omweenda, gutaari na mutumo naabhe gumwe.
24 Ambe, bhakiibhuurira, “Tutaraandura omweenda guno, nawe tuteme obhwi-
itoori, turore, gurabha gwa weewi.” Gayo gakakorwa ego, okubha gakuunaane gano
gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru kubha, “Bhakatwaana emyeenda gyaane,
no okutema obhwiitoori iguru yo omweenda gwaane.”‡ Nigo gano bhaakoriri ab-
hasirikare.
25 Ambe, bhaari bhariho abhakari abhaandi bhane bhano bhaari bhiimeereeri
haguhi no omusaraba gwa Yeesu. Gati wa abhakari bhayo yaariho nina waabhu Yeesu,
nina waabhu omusuuhu wa Yeesu, Mariamu omukari wa Kireopa, na Mariamu wa
mumugye gwa Magidara.
26 Hano Yeesu yamuruuzi nina waabhu no omwaanamweega wuno akamuseega
bhukong’u yiimeereeri haguhi na nina waabhu, akabhuga, “Ee maayi, wuyo niwe
omwaana waazo.”
27 Kweeki akamubhuurira omwaanamweega wurya, “Awe wuyo niwe nina weenyu.”
Ambe, okurwa eriibhaga riryarirya omwaanamweega wuyo, akamugega nina waabhu
Yeesu, akagya kwiikara neewe mumugye gwaaye.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49)

28 Ambe, Yeesu akamenyeekererya kubha yaari amariri kugikora emirimo gyoosi.
Ambe, akabhuga, “Ndiigwa enyoota.” Gayo, gakatuuka okubha gakuunaane kyeego
gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru.§

‡ **19:24** Rora Zaburi 22:18. § **19:28** Rora Zaburi 69:21.

29 Ahagiro harya haari ne ekigiro kikiizura amaanzi amaruru go omuzabibu gari
musuka. Ambe, bhakagega epaamba, bhakatobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu
gayo, bhakagazya kumaara, bhakamutuurira Yeesu kumunwa.
30 Yeesu hano yasamiri amaanzi amaruru go omuzabibu gayo, akabhuga, “Emirimo
gyaane gihwiiri!” Akiinamya omutwe, akatina ekoro.

Abhasirikare bharamusoma Yeesu ne eriitimu

31 Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura no orusiku rwo okumuunya* runo rwaari rukuru kukira rwo obhutuuro ku Nyaangi yo Okuhiita. Nikyo abhakaangati bha Abhayahudi bhateendiri ebhituundu bhisaage iguru yo omusaraba kurusiku rwo okumuunya. Ambe bhakagya ku Pirato, bhakamusabha kubha abhasirikare bhagye bhabhabhune amaguru† abhaatu bhano bhakatemererwa, no okuruusyaho ebhituundu bhyaabhu kumisaraba.
32 Ambe, abhasirikare bhakagya, bhakamubhuna amaguru omuutu wo okutaanga na wa kabhiri bhano bhaari bhabhatemereeri hamwe na Yeesu.
33 Nawe hano bhakagya ku Yeesu, bhakabhona akuuri, kweego bhataamubhuniri amaguru.
34 Nawe owumwe wa abhasirikare akamusoma Yeesu ne eriitimu murubharu. Amanyiinga na amaanzi gakarwa.
35 Amang’ana gayo gakaamirwe no omuutu wuno yaari akurora gano gakukoreka. Gano akumenyeekererya ni ge eheene, woosi amenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene, okubha na neemwe mwiikirirye.
36 Gayo gakakoreka okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Ritariho eriiguha ryaaye rino riraabhunike.”‡
37 Kweeki Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Bharaaza kumurora wuno bhaamusomiri.”§

Yeesu arabhiikwa
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56)

38 Ambe, okuhita gayo, akaaza omuutu owumwe eriina ryaaye Yusufu, wuno akarwa mumugye gwa Arimataya. Omuutu wuyo yaari omwaanamweega wa Yeesu, nawe kwa mbiso, kwo okubha yaari aroobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Ambe, omuutu wurya akagya ku Pirato, akamusabha kubha agege ekituundu kya Yeesu, akibhiike. Pirato akamwiikirirya. Kyaamwe, Yusufu akagya, akaruusyaho ekituundu kya Yeesu.
39 Niho, Nikodemo wuno yaari agiiri ku Yeesu obhutiku,* akaaza na amaguta go omuruumbaaso gano gasaangiibhwe na manemane, gaari eziikiro emiroongo etatu (30).
40 Ambe, abhabhiri bhayo bhakagega ekituundu kya Yeesu, bhakakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru, bhakakihaka amaguta go omuruumbaaso kuriing’aana ne enyaangi ya Abhayahudi yo okubhiika abhaatu.
41 Ahagiro hano bhakamutemerera Yeesu gwaari gureho omuguundu. Mumuguundu muyo, yaari erimu embiihira ehya yino bhakyaari kumubhiika omuutu wowoosi.†
42 Orusiku ruyo, Abhayahudi bhahiibhanura kurusiku rwo okumuunya. Kwe ekigirirye kiyo, bhakamubhiika Yeesu mumbiihira yirya kwo okubha yaari haguhi.

20

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-8; Mariko 16:1-8; Ruuka 24:1-12)

---

* **19:31** ***Orusiku rwo okubhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.
† **19:31** ***Bhabhabhune amaguru,*** okubha bhakwe rugeendo rumwe. ‡ **19:36** Rora Zaburi 34:20. § **19:37** Rora Zakaria 12:10. * **19:39** Rora Yohana 3:1-2. † **19:41** Abhayahudi bhaari ne enyaangi yo okubhiika abhaku mumabhigi no okutuura amagina kubhiseku. Embiihira ya Yeesu yaari mwiibhigi.

1 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro,* etabhoori zuri, Mariamu wa mumugye
gwa Magidara akagya kumbiihira ya Yeesu. Akabhona eriigina rihuungwiirwe okurwa
mukiseku kye embiihira.
2 Ambe, akaryaara harya, akagya ku Simooni Petero na kumwaanamweega wuno
Yeesu yaamuseegiri. Akabhabhuurira, “Abhaatu bhakiruusiryeho ekituundu kyo
Omukuru weetu mumbiihira, kweeki tutamenyiri hano bhakituuriri!”
3 Petero no omwaanamweega owuundi wurya bhakatanura, bhakeerekera kumbi-
ihira.
4 Bhoosi bhabhiri bhaari bhararyaara, nawe omwaanamweega wurya owuundi
akaryaara kumuhita Petero no okukaangata kuhika kumbiihira.
5 Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho ndabhu yino bhaamubhiiki-
irimu Yeesu, nawe ataasikiiri muusi.
6 Ambe, Simooni Petero akamutuna, akahika harya, akasikira mumbiihira no okuy-
ibhona engibho ndabhu yino bhaamubhiikirimu Yeesu.
7 Kweeki akakibhona ne ekitaambaara kino bhaamubhoheeri Yeesu kumutwe. Ek-
itaambaara kiyo kitaari hamwe ne engibho eyiindi, nawe kikakunywa no okutuurwa
embarika.
8 Ambe, omwaanamweega owuundi wurya, wuno akakaangata kuhika harya, neewe
akasikira mumbiihira. Akarora no okwiikirirya.
9 Bhaari bhakyaari okumenya Amakaamo Amahoreeru gano garabhuga kubha,
Yeesu ereenderwa aryooke okurwa mubhaku.
10 Ambe, abhaanabheega bharya bhakagya owaabhu.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara (Mataayo 28:9-10; Mariko 16:9-11)

11 Nawe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akasaaga no okwiimeerera igutu
mumbiihira, yaari ararira. Hano yaari ararira, akiihiinya no okusoomya mumbiihira,
12 akabharora bhamaraika bhabhiri bhano bhiibhohiri emyeenda emirabhu. Bhaki-
ikara hano bhaari bhahiindiirye ekituundu kya Yeesu. Maraika wumwe akiikara
orubhaara rwa kumutwe, owuundi akiikara orubhaara rwa mumaguru.
13 Bhamaraika bharya bhakamubhuurya, “Ee maayi, kwaki ororira?”
Neewe akabhakyoora, “Abhaatu bhakiruusiryeho ekituundu kyo Omukuru waane,
kweeki nitamenyiri hano bhakituuriri!”
14 Hano Mariamu yabhugiri amang’ana gayo, akiikibhuka, akamurora Yeesu yi-
imeereeri haryaharya, nawe Mariamu ataamumenyiri.
15 Yeesu akamubhuurya, “Ee maayi, kwaki ororira? Mbe, oramukomya weewi?”
Mariamu yiiseegiri kubha omuutu wurya yaari omuhokya wo omuguundu, kweego
akamukyoora, “Ee taata, eraabhe naawe oruusiryeho ekituundu kyaaye, mbuurira
hano okituuriri, neenye ndagya kukigega.”
16 Yeesu akamubhirikira eriina ryaaye, “Mariamu!”
Ambe Mariamu akiikibhuka, akamurora Yeesu, akabhuga mukigaambo kye Ekieburania, “Raboni!” Obhugazuro bhwaku ni Omweegya.
17 Yeesu akamubhuurira, “Otaanigwaata, kwo okubha nkyaari kugya mwiisaaro
ku Taata. Ambe, noogye obhabhuurire abhahiiri bhaane,† kubha ndagya mwiisaaro
ku Taata, neewe ni Wuuso weenyu, ku Taatabhugya waane, neewe ni Taatabhugya
weenyu.”
18 Ambe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akagya kubhaanabheega bha Yeesu,
akabhabhuurira amang’ana gayo, “Enye nimuruuzi Omukuru!” Kyaamwe, akabha-
keerenerya goosi gano Yeesu amuswaagirye.

---

* **20:1** ***Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro*** ni Jumapiri. † **20:17** ***Abhahiiri bhaane***, obhugazuro bhwaku ni *bhaanabheega bhaane.*

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye (Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49)

19 Hano yahikiri engoroobha orusiku rurya rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania munyuumba yimwe no okwiigara ebhiseku, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Kituukiro Yeesu akahwaaruka no okwiimeerera gati waabhu, akabhabhuurira, “Omureembe gubhe neemwe.”
20 Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye no orubharu rwaaye. Hano abhaanabheega bhamuruuzi Omukuru, bhakazomererwa bhukong’u.
21 Yeesu akabhabhuurira kweeki, “Omureembe gubhe neemwe. Kyeego Taata akaantuma enye, egoego na neenye ndabhatumania emwe.”
22 Okumara, akabhahuutira omwiika, akabhabhuurira, “Musuung’aane Ekoro Muhoreeru.
23 Eraabhe murabhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu, Taatabhugya neewe arabhaabhira ebhibhi bhyaabhu. Eraabhe mutakubhaabhira, Taatabhugya woosi atakubhaabhira.”

Yeesu aramutuukira Tomaso

24 Omwaanamweega wumwe mubhaanabheega bha Yeesu, eriina ryaaye Tomaso, wuno bhaamubhirikiiri Mbasa, ataari hamwe na abhaanabheega abhaandi hano Yeesu yabhahwaarukiiri.
25 Ambe, abhaanabheega abhaandi bharya bhakamubhuurira, “Etwe tumuruuzi Omukuru!”
Nawe ewe akabhakyoora, “Enye nitakunagya okwiikirirya gayo eraabhe nikyaari kurora hiinga eziikoru zye emisumaari mumabhoko gaaye no okutuura ekyaara kyaane muziikoru ziyo, no okutuura okubhoko kwaane murubharu rwaaye.”
26 Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania hamwe kweeki munyuumba. Orusiku ruyo, Tomaso neewe yaari hamwe nabho. Ebhiseku bhyaari bhiigeeri, nawe, Yeesu akarorekana mwaasi, akiimeerera gatigati waabhu, akabhakeerya, “Omureembe gubhe neemwe.”
27 Ambe, Yeesu akamubhuurira Tomaso, “Ee Tomaso, nawuuze onikunieku ne ekyaara ekyaazo hano, ogarore amabhoko gaane. Kweeki, onigwaateku no okubhoko kwaazo murubharu rwaane. Otabha no obhwiitiimaati, nawe wiikirirye.”
28 Tomaso akamukyoora, “Omukuru waane na Taatabhugya waane!”
29 Yeesu akamukyoora, “Wiikiriirye kwo okubha onduuzi. Bhatweereerwe ebhite bhano bhaniikiriirye yiingabha bhakyaari kuundora.”

Obhureengererya mukitabhu kino

30 Yeesu akakora ebhyeerekenio ebhiindi bhyaaru bhino abhaanabheega bhaaye bhakabhirora, na bhino bhitaakaamirwe mukitabhu kino.
31 Nawe ebhyeerekenio bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, no okubha kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kuriina ryaaye.

21

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye Gariraaya

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akabhahwaarukira kweeki abhaanabheega bhaaye embarika we Enyaanza ya Tiberia.* Ego niigo akiiyeerekya.

* **21:1** ***Enyaanza ya Tiberia***, ni riina riindi rye *Enyaanza ya Gariraaya.*

2 Bhaari bhariho Simooni Petero, Tomaso wuno eriina eriindi ni Mbasa, Natanieri
wuno yarwiiri Kana ya Gariraaya, abhaana bhabhiri bha Zebedaayo† na abhaanab-
heega abhaandi bhabhiri.
3 Simooni Petero akabhabhuurira abharikyaaye, “Ndagya munyaanza okutega ezi-
iswe.”
Ebho bhakamukyoora, “Na neetwe turagya hamwe na naawe.” Ambe bhakagya,
bhakatiira mubhwaato, bhakatega obhutiku bhwoosi, nawe bhataagwaatirye eziiswe
zyozyoosi.
4 Etabhoori zuri, Yeesu akiimeerera embarika we enyaanza, nawe abhaanabheega
bhaaye bhataamenyiri kubha ni Yeesu.
5 Ambe, Yeesu akabhabhirikira, “Emwe abhasaani bhaane, mbe, mukyaari kubhona
eziiswe zyozyoosi?”
Ebho bhakamukyoora, “Zeyi.”
6 Yeesu akabhabhuurira, “Mutaase orweero orubhaara rwo obhuryo rwo obhwaato,
muragwaata eziiswe.” Ambe, bhakarekera orweero munyaanza, nawe bhakatamwa
okururuta kwe ekigirirye bhakagwaatya eziiswe nzaru bhukong’u.
7 Omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong’u, akamubhuurira Petero,
“Ni Mukuru!” Hano Simooni Petero yiigwiiri kubha ni Mukuru, akiibhoha emyeenda
gyaaye gino yaruusirye hano yataangiri okutega, akiirekera munyaanza.
8 Abhaanabheega abhaandi bhakagya kurung’oongo rwe enyaanza no obhwaato,
kwo okubha bhataari kure, nawe bhaari mataambuka igana rimwe (100) ego. Bhakaru-
ruta orweero runo rwiizwiiri eziiswe.
9 Hano bhaahikiri embarika we enyaanza, bhakabha no omukaate no omuriro gwa
amakara guno eziiswe zikukarwaku.
10 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze, mureete hano eziiswe
ezimwe zino mutegiri.”
11 Ambe, Simooni Petero akatiira mubhwaato, akabhuruta embarika orweero rurya
runo rwiizwiiri eziiswe. Murweero rurya zyaari zirimu eziiswe eziikuru igana rimwe
miroongo etaano ni isatu (153). Yiingabha eziiswe zyaari nzaru bhukong’u, nawe
orweero rutaaraandukiri.
12 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze murye ebhyaakurya.”
Ataari ariho omwaanamweega wuno akasakya okumubhuurya, “Awe naawe weewi?”
kwo okubha bhakamenya kubha ni Mukuru.
13 Ambe Yeesu akaaza, akagega omukaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye.
Kweeki, akagega eziiswe nazyo, akakora egoego.
14 Ruyo rwaari rugeendo rwa katatu Yeesu okubhahwaarukira abhaanabheega
bhaaye, okweema hano Taatabhugya yaari amuryooriri okurwa mubhaku.

Yeesu arakeerenia na Petero

15 Hano bhaamariri kurya, Yeesu akamubhuurya Simooni Petero, “Simooni,
omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri enye bhukong’u kubhakira abharikyaazo
bhano kyeego bhanseegiri?”
Petero akamukyoora, “Hee, Omukuru, omenyiri kubha nikuseegiri.”
Yeesu akamubhuurira, “Riisya eziing’oondu zyaane.”
16 Yeesu akamubhuurya Petero rwa kabhiri, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene,
onseegiri?”
Petero akamukyoora, “Hee, Omukuru, omenyiri kubha ndakuseega.”
Yeesu akamubhuurira, “Riibha eziing’oondu zyaane.”
17 Akamubhuurya rugeendo rwa katatu, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene,
onseegiri?”

† **21:2** ***Abhaana bhabhiri bha Zebedaayo***, bhaari ni Yaakobo na Yohana. Rora Mataayo 10:2.

Ambe, Petero akabha ne ebhigoongi kwe ekigirirye akamubhuurya rugeendo rwa katatu, “Eheene, onseegiri?” Akamukyoora, “Ee Omukuru, omenyiri goosi. Omenyiri kubha nikuseegiri.”

Yeesu akamubhuurira akabhuga, “Riisya eziing’oondu zyaane.

18 Ndakubhuurira obhuheene, hano waari mumura, okanara okwiibhoha eziingibho zyaazo omweene, no okugya hano okweenda. Nawe hano okukuunguha, oragororokya amabhoko gaazo no omuutu owuundi arakwiibhohya eziingibho zyaazo no okukuhira hano otakweenda kugya.”

19 Yeesu akabhuga ego okweerekya kyeego Petero araakwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya. Ambe, Yeesu akamubhuurira Petero, “Ontuniirire.”

20 Ambe, Petero akiikibhuka, akamurora omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong’u, yaari arabhatuniirira. Omwaanamweega wuyo, niwe akiiyegeka haguhi na Yeesu hano bhahaarya ebhyaakurya, no okumubhuurya, “Ee Omukuru, ni weewi arakurye omukoonyo?”

21 Ambe, hano Petero yamuruuzi omwaanamweega wurya, akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, mbe, erabhabhwi kumwaanamweega wuyo?”

22 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki gayo garakunyaakya? Awe onituniirire.”

23 Kwe ekigirirye kiyo, abharikyaaye bhaaru bhakiiseega kubha omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe. Nawe Yeesu ataamubhuuriiri omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe, nawe akabhuga, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki gayo garakunyaakya?”

24 Omwaanamweega wuyo niwe wuno yamenyeekereerye gano no okugakaama. Etwe tumenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene.

Yeesu akakora amang’ana agaandi maaru

25 Gariho amang’ana agaandi maaru gano Yeesu yagakoriri. Eraabhe goosi gayo gaangakaamirwe, ndiiseega ekyaaro kyoosi kitiingisiri okutuura ebhitabhu bhino bhyaangakaamirwe.

Amahokya ga Abheega bha Yeesu
Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kya Amahokya ga Abheega yaari ni Ruuka. Ewe niwe yakaamiri ekitabhu kya Amang'ana Amazomu ga Yeesu, kino kikubhirikirwa Ruuka. Ruuka ataari Muyahudi. Yaari arageendania no omweega Pauro gati we eziigeendo zyaaye zyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:10-14).

Ruuka akakaama ekitabhu kya Amang'ana Amazomu hamwe ne ekitabhu kino kya Amahokya ga Abheega kumuutu wuno yabhirikiirwe Teofiro. Teofiro wuyo, abhamenyi bhaaru bhe Ebiburia bhariiseega owumwe wa abhakuru bha Rooma bhano bhatuuriibhwe. Naabhe kyeego Ruuka yaari aramukaamira Teofiro, abhamenyi bhaaru bhariisiga kubha Ruuka akeenda Abhakrisito bhoosi, Abhayahudi hamwe na bhano bhatari Abhayahudi, bhasome ebhitabhu bhiyo.

Ekitabhu kya Amahokya ga Abheega ni bhugeendereryo bhwa Amang'ana Amazomu ga Ruuka. Kireemera hano ekitabhu kya Ruuka kikumariirya. Mukitabhu kya Amahokya ga Abheega, Ruuka arakeerenerya ebhisigo ebhikuru bhukong'u bhino akarora kubhutaangiro mumakanisa go okutaanga. Eriiseego ryaaye eriikuru ryaari ni kweerekya kyeego Taatabhugya akanyaragania Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, na kyeego akakurya no okutweera ebhite amakanisa kwo okuhitira emirimo gye Ekoro Muhoreeru.

1 Omuguungibhwa Teofiro, mukitabhu kyaane kyo okutaanga,* nikakukaamira iguru wa amang'ana goosi gano Yeesu yataangiri kukora no okweegya, okurwa obhweemero bhwe emirimo gyaaye,
2 tee orusiku runo yagegirwe kugya mwiisaaro. Hano yaari akyaari kugegwa, akabhaha abheega bhaaye amaragiriro kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru,† akabhaha abheegya bhaaye amaragiriro, bhano yabhasoriri iguru we emirimo gino bharaagikore.
3 Kwe eziisiku miroongo ene (40) okurwa hano Yeesu yakuuri no okuryooka, yaari arabhahwaarukira abheega bhaaye. Akabheerekya heene ari muhoru kwe ebhyeerekenio bhyaaru, na yaari arabheegya amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya.‡
4 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari na abheega bhaaye, akabhaswaagya, "Mutarwa Yerusaremu, nawe muganye okusuung'aana Ekoro Muhoreeru, wuno Taata yabharagiri kuhitira amang'ana gaane.
5 Yohana Omubatiizi, akabatiiza abhaatu mumaanzi, nawe eriibhaga rya siku suuhu, murabha murabatiizwa kwe Ekoro Muhoreeru."§

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro

6 Ambe, abheega hano bhaari bhiikumeenie hamwe na Yeesu, bhakamubhuurya, "Omukuru, eriibhaga rino niryo oraabhakyoorerye Abhiiziraeri obhutemi bhwaabhu?"
7 Yeesu akabhakyoora, "Mutakweenderwa kumenya eziisiku ne eriibhaga rino riri mubhuturo bhwa Taatabhugya, kwo okubha ni Taata omweene kubhuturo bhwaaye amenyiri garatuuka ryoori.

---

* **1:1** Ekitabhu kyaaye kyo okutaanga ni *Amang'ana Amazomu ga Yeesu kyeego gakaamirwe na Ruuka.* † **1:2** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:5** Rora Mataayo 3:11; Mariko 1:4-8; Ruuka 3:16.

8 Nawe murasuung'aana amanaga hano Ekoro Muhoreeru araabhiikire. Emwe murabha abhamenyeekererya bhaane Yerusaremu, na ahagiro hoosi ha Yudea na Samaria, na tee obhuteero bhwe ekyaaro kyoosi."
9 Hano Yeesu yamariri kubhabhuurira abheega bhaaye gayo, eriibhaga bhaari bhakyataangarireeni, rugeendo rumwe Yeesu akagegwa kugya mwiisaaro. Eriisaaro rikamukuundikirya, bhataamuruuzi kweeki.
10 Hano bhaari bhakyataangariiri mwiisaaro, kituukiro, abhasubhe bhabhiri bhano bhaari bhiibhohiri emyeenda emirabhu pee, bhakiimeerera haguhi nabho.
11 Abhasubhe bhabhiri bhayo bhakabhuga, "Emwe abhaatu bha Gariraaya, ndora mwiimeereeri eno murarora mwiisaaro? Yeesu wuno agegirwe kweemwe kugya mwiisaaro, arakyoora kweeki, kyeegoego mumuruuzi aragya mwiisaaro."

Matiya arasorwa kugega omweeya gwa Yuuda

12 Kyaamwe, abheega bhakakyoora Yerusaremu kurweera mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kino kyaari obhweema bhwa amataambuka kikwe kimwe ego (1,000).
13 Hano bhaahikiri Yerusaremu, bhakatiira mukyuumba kye ekinazo muno bhaari kwiikara. Abheega bhayo bhaari Petero, Yohana, Yaakobo, Andurea, Firipo, Tomaso, Baritoromaayo, Mataayo, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Simooni Omuzeroote,* na Yuuda omwaana wa Yaakobo.
14 Bhano bhoosi bhaari bhiikumaniirye muyo bharamusabha Taatabhugya kwe ekoro yimwe, hamwe na Mariamu nina waabhu Yeesu, abhakari abhaandi, na bhawamwaabhu Yeesu.
15 Kuziisiku ziyo, abhiikirirya bha Yeesu bhaari bhiikumaniirye, obhwaaru bhwa abhaatu bhayo bhwaari igana rimwe na miroongo ebhiri ego (120). Niho Petero akiimeerera gatigati waabhu akabhuga,
16 "Abhahiiri bhaane, ekeenderwa Amakaamo Amahoreeru gakorwe, kyeego Ekoro Muhoreeru akaroota kuhitira kumutemi Daudi† kwiiguru wa Yuuda, wuno yakaangatiri abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu.
17 Yuuda yaari omweega omurikyeetu, tukakora nawe emirimo hamwe."
18 Hano Yuuda yabhweeni eziimbirya kwo okukora amang'ana amabhiihu, akagura omuguundu. Mumuguundu muyo muyo, akagwa haasi, enda yaaye ekabhaaruka na amara gaaye gakiitika igutu.
19 Amang'ana gayo, gakamenywa na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu, kweego bhakahabhirikira ahagiro hayo Akeridama mukigaambo kyaabhu,‡ obhugazuro bhwaku omuguundu gwa amanyiinga.
20 Ambe, Petero akageenderera okugaamba, "Gakaamirwe mukitabhu kya Zaburi,

'Ahagiro haaye habhe ne ekiibhuuro,
na atabhaho omuutu wuno ariikaremu.'§

Na kweeki gakaamirwe,

'Omuutu owuundi ahaabhwe
emirimo gyaaye gyo okukaangata.'*

21 "Kweego, ereenderwa tusore omuutu owuundi wuno twaari kugeendenia nawe, eriibhaga ryoosi rino Omukuru Yeesu yaari hamwe neetwe,

---

* **1:13** ***Simooni Omuzeroote***, yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **1:16** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:19** ***Ekigaambo kyaabhu*** ni Kiaramu, ekigaambo kya Abhayahudi. § **1:20** Rora Zaburi 69:25. * **1:20** Rora Zaburi 109:8.

22 kweemera hano Yeesu yaabatiizirwe na Yohana, tee okugegwa kugya mwiisaaro.
Omuutu wuyo, arabha arasakirania hamwe na neetwe okuraarika obhuryoori bhwa
Yeesu."
23 Kweego, bhakagaamba amariina ga abhaatu bhabhiri. Owumwe yaari Yusufu
wuno akubhirikirwa Barisaaba, ne eriina ryaaye eriindi Yusito. Na wa kabhiri,
akabhirikirwa Matiya.
24 Niho bhakamusabha Taatabhugya, bhakabhuga, "Omukuru, naawe omenyiri
eziikoro zya abhaatu bhoosi. Kweego, otweerekye ni weewi wuno osoriri gati wa
abhabhiri bhano,
25 okubha agege omweeya gwe emirimo gyo obhweega bhuno Yuuda yatigiri, hano
yakuuri no okugya hano haamung'ariiri."
26 Kyaamwe bhakataanga kwiitoora obhwiitoori bhukamugweera Matiya, kweego
akoongeribhwa kubharya abheega abhaandi ikumi na wumwe.

2

Ekoro Muhoreeru arabhiituumira abhiikirirya

1 Hano orusiku rwe enyaangi ya Pentekositi* rwahikiri, abhiikirirya bha Yeesu bhoosi
bhaari bhiikumaniirye ahagiro hamwe.
2 Rugeendo rumwe, kukahwaaruka eriiraka kyo obhukama obhuhaari bhwo okur-
weera mwiisaaro, eriiraka riyo rikiizurya enyuumba yoosi muno bhaari bhiikumani-
irye.
3 Niho bhakarora ebhigiro kyo orurare rwo omuriro, bhikatwaanikana, bhikiituuma
iguru wa bhoosi.
4 Abhaatu bhoosi bhano bhaari kurusiku ruyo, bhakiizuribhwa Ekoro Muhoreeru,
bhakataanga kugaamba kubhigaambo ebhiindi, kyeego Ekoro Muhoreeru akab-
hakaangata okugaamba.
5 Ambe, Yerusaremu bhaari bhariho Abhayahudi bhano bhaamwiikiriirye Taatab-
hugya, na bhaari bharweereeri kubhyaaro bhyoosi.†
6 Hano bhakiigwa eriiraka riyo, esaango ekuru ya abhaatu bhakasikana. Bhoosi
bhakaruguura, kwo okubha bhakiigwa ebhigaambo bhyaabhu bhya simuka kyeego
bhikugaambwa.
7 Hano bhaari bhakuruguura no okugaandaara, bhakiibhuurya, "Awe bhoosi bhano
tukubhiigwa bharagaamba ego, bhatari Abhagariraaya?
8 Erabhabhwi etwe twoosi okubhiigwa bharagaamba ebhigaambo bhyeetu bhya
simuka?
9 Na gati weetu, bharimu abhaatu okurwa ebhyaaro bhya Abhapariti, Abhamedi na
Abheeramu. Na abhaandi bhararwa ebhyaaro bhya Mesopotamia, Yudea, Kapadokia,
Poonto na Asia,
10 Furigia, Pamufiria na Misiri. Na abhaandi bhakarwa mbaara zye ekyaaro kya
Ribia kino kiri haguhi no omugye gwa Kirene, na abhaandi bheetu ni bhagini okurwa
mumugye gwa Rooma. Gati waabhu ni Bhayahudi bha simuka na Abhayahudi bhano
bhaarwiiri ebhyaaro ebhiindi, bhano bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi.
11 Na bhariho abhaaru ni Bhakirete na abhaandi ni Bhaaraabu. Etwe twoosi
turabhiigwa bharagaamba ebhigaambo bhyeetu iguru wa amahokya amakuru ga
Taatabhugya!"
12 Abhaatu bhoosi bhakaruguura no okutitiikana eno bhariibhuurya, "Niki ob-
hugazuro bhwa amang'ana gano?"

---

* **2:1** ***Pentekositi*** yaari ni nyaangi ya amagesa ku Bhayahudi, na kweeki yaari ni siku miroongo etaano (50) kweema orusiku runo Yeesu yaryookiri. Rora Abharaawi 23:15-22. † **2:5** Kwiibhaga riyo Abhayahudi bhaaru bhaari bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi.

13 Nawe abhaandi bhakabhaseka, bhakabhuga, “Awe bhano bhagwaatirwe na
amaanzi go omuzabibu!”

Petero ararwaazira esaango ya abhaatu

14 Niho Petero akiimeerera hamwe na abheega ikumi na wumwe bharya. Akataanga
okubhabhuurira abhaatu bhayo kwiiraka ikuru, “Emwe Abhayahudi abharikyaane,
na neemwe abhiikari abhaandi bha Yerusaremu, mumenye eriing’ana rino, no okwi-
itegeerera amang’ana gaane.
15 Abhaatu bhano bhatagwaatirwe kyeego mukwiiseega, mutakurora ekyaari etab-
hoori, eriibhaga rya katatu!
16 Nawe eng’ana yino ni yirya yagaambirwe no omurooti Yoeri,
17 ‘Taatabhugya arabhuga, muziisiku zyo obhuteero,
ndabhiikirya Ekoro Muhoreeru iguru wa abhaatu bhoosi.
Abhaana bheenyu bhe ekisubhe na bhe ekikari bharaaruusya obhurooti,
na abhamura bheenyu bhararora obhurori,
na abhakaruka bheenyu bhararoota ebhirooto.
18 Kuziisiku ziyo ndabhiikirya Ekoro Muhoreeru waane
naabhe iguru wa abhagya bhaane,
abhasubhe na abhakari,
neebho bharaaruusya obhurooti.
19 Ndakora ebhiruguuro iguru kwiisaaro,
ne ekyeerekenio mukyaaro hano.
Na abhaatu bhararora ebhyeerekenio bhya amanyiinga
no omuriro,
ne eryooki ryo omwooki.
20 Eryoobha ririikyoora kubha ekiirima,
no omweeri gurakaangaara kya amanyiinga,
gayo garakorwa hano rukubha rukyaari kuuza
orusiku orukuru rwo obhuguungo bhwo Omukuru.
21 Nawe omuutu wuyo woosi wuno akusabha
kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru,
aratuuribhwa.’‡”
22 Petero akageenderera kugaamba, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, mwiitegeerere
amang’ana gano. Taatabhugya omweene yabheerekirye kubha arakora emirimo
kuhitira ku Yeesu wa Nazareeti, yakoriri ego kwe enzira ye ebhitiika, ebhiruguuro ne
ebhyeerekenio bhino akukora gati weenyu, kyeego emwe abheene mumenyiri.
23 Yeesu wuno yatuurirwe mumabhoko geenyu, kyeego Taatabhugya yeendiri
okurwa obhutaangi, na neemwe mukamwiitira kumusaraba, kwe enzira ya abhaatu
abhabhi.§
24 Nawe Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, akamuruusya mubhururu
bhwo oruku, kwo okubha etaangaturikeeni agwaatwe no oruku!
25 Naabhe omutemi Daudi akagaamba iguru wa Yeesu,
‘Nikamurora Omukuru embere waane eriibhaga ryoosi.
Na nitakusiingisibhwa kweeki,
kwo okubha ari kukubhoko kwaane kwo obhuryo.
26 Kweego, ekoro yaane ekazomererwa,
kweeki orurimi rwaane rurariryaata.
No omubhiri gwaane,
gurabha no obhwiisige,

‡ **2:21** Rora Yoeri 2:28-32. § **2:23** ***Abhaatu abhabhi***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.*

27 kwo okubha awe otakunitiga nyaari.
No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.
28 Awe onierekirye eziinzira zo obhuhoru,
Oniizuriirye obhuzomererwa bhwaaru,
kwo okubha orabha hamwe na neenye.'*"
29 Petero akageenderera okugaamba, "Abhahiiri bhaane, ndeenderwa nibhabhuurire kwe eheene kubha zaazi weetu Daudi akakwa. Neewe akabhiikwa ne embiihira yaaye eriho hano tee reero.
30 Nawe, kwo okubha Daudi yaari omurooti, akamenya kubha Taatabhugya akamuragania kwo okumwiirahiirira kubha, yaramutuura omuutu wumwe we ehamati yaaye kubha omukaangati wo obhutemi bhwaaye.†
31 Daudi akabha ararora amang'ana gano garaatuuke embere, akagaamba iguru wo okuryooka kwa Masiya‡ weetu, kubha ataatigirwe nyaari no omubhiri gwaaye gutaabhoriri.§
32 "Taatabhugya akamuryoora Yeesu kurwa mubhaku, na neetwe twoosi ni bhameneekererya bhe eng'ana yiyo.
33 Taatabhugya akamugororokya no okumutiirya obhukuru, bhoono yiikeeri orubhaara rwaaye rwo obhuryo. Kyaamwe Taata akamuha Yeesu Ekoro Muhoreeru kyeego akamuragania, Yeesu woosi akatwiikirya Ekoro Muhoreeru, kyeego mukurora no okwiigwa.
34 Daudi omweene ataatiiriri okusikira mwiisaaro, nawe akabhuga,
'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
35 tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."'*"
36 Petero akamaririirya okugaamba, "Abhiiziraeri bhoosi mureenderwa mumenye kwe eheene kubha, Yeesu wuno mukiita, niwe wuyowuyo Taatabhugya akamukora kubha Omukuru na Masiya!"
37 Hano abhaatu bhiigwiiri amang'ana gayo, gakabhanyahaara bhukong'u muziikoro zyaabhu. Kyaamwe, bhakamubhuurya Petero na abheega abharikyaaye, "Abhahiiri bheetu, bhoono tukorebhwi?"
38 Petero akabhakyoora, "Mwoosi mute ebhibhi bhyeenyu, na mubatiizwe kuriina rya Yeesu Krisito, okubha mwaabhirwe ebhibhi bhyeenyu na murasuung'aana Ekoro Muhoreeru.
39 Obhurage bhuno ni iguru weenyu na abhaana bheenyu, na kubhaatu bhoosi bhano bhari mubhyaaro ebhiindi. Omukuru, Taatabhugya weetu, araabhabhirikire abhaatu bhoosi bhabhe bhaaye."
40 Petero akageenderera okubhariiha abhaatu bhayo kwa amang'ana agaandi maaru no okubhakumiirirya, akabhuga, "Mwiituurye no okurwa murwiibhuro orubhi runo!"
41 Abhaatu bho okuhika ebhikwe bhitatu (3,000) bhakiikirirya ameegyo gano Petero yaari kweegya kurusiku ruyo, bhakabatiizwa, bhakagwaatana na abhaanabheega abhaandi bha Yeesu.

Abhiikirirya bha Yeesu bhariikirirania

* **2:28** Rora Zaburi 16:8-11. † **2:30** Rora 2 Samweeri 7:12-13. ‡ **2:31** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:31** Rora Zaburi 16:10. * **2:35** Rora Zaburi 110:1.

42 Neebho abhiikiririrya bhaari bhariiruusya okweega ameegyo ga abheega bha Yeesu,
na bhakagwaatana hamwe no okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru† no okumu-
abha Taatabhugya.
43 Abheega bhano bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyaaru,
bhikakora bhoosi bhakagwaatwa ne ehaho ya Taatabhugya.
44 Na abhiikiririrya bhoosi bhaari no obhumwe, na ebhigiro bhyaabhu bhyoosi bhyaari
kyo obhumwe bhwaabhu.
45 Hano bhahaagurya ebhigiro bhyaabhu, bhahaatwaana abhaatu bhoosi kyeego
bhaari bhakweenda.
46 Kuziisiku zoosi, bhahaasikanira mwiiseengerero‡ rya Taatabhugya. Bhahaabhega
omukaate enyuumba kwe enyuumba, na bhahaasaanga okurya ebhyaakurya kwo
obhuzomererwa na kwe ekoro yimwe.
47 Bhahaamukumya Taatabhugya no okubhazomera abhaatu bhoosi. Ne eziisiku zy-
oosi Omukuru Yeesu akageenderera okutuurya abhaandi, na abhiikiririrya bhakaaruha.

3

Petero arahorya eriigata kuriina rya Yeesu

1 Orusiku rumwe Petero na Yohana bhakagya okuseengera mwiiseengerero, eriib-
haga rya keenda mumwiisi. Eriibhaga riyo niryo ryaari ryo okumuseengera Taatab-
hugya.
2 Haguhi ne ekiseku kimwe kye eriiseengerero kino kyaari kubhirikirwa Ekiseku
Ekizomu, hahaabha no omuutu wumwe wuno yaari eriigata okurwa okwiibhurwa
kwaaye. Eziisiku zyoosi, eriigata ahaagegwa na abhaatu no okutuurwa haguhi ne
Ekiseku Ekizomu, abhone okusabha eziimbirya kubhaatu bhano bhaari kuhita no
okusikira mwiiseengerero rya Taatabhugya.
3 Hano eriigata wuyo yabharuuzi Petero na Yohana bhiisukiri haguhi bhakweenda
kusikira mwiiseengerero, akabhasabha bhamuhe eziimbirya.
4 Niho Petero na Yohana bhakamutaangaarira, kyaamwe Petero akamubhuurira,
“Oturoreerere etwe!”
5 Kweego omuutu wurya akabharoreerera, eno ariisiga kubha bhaari ne ekigiro kyo
okumuha.
6 Nawe Petero akamubhuurira, “Nitana mbirya ziyo zoosi, naabhe ezahaabu, nawe
kino ninakyo, nikyo ndaakuhe. Ndakubhuurira kuriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti,
imeerera ogye!”
7 Kyaamwe Petero akamugwaata omuutu wuyo okubhoko kwo obhuryo, akamwi-
imeererya. Hayohayo ebhitugweetugwe bhyaaye bhikabha na amanaga.
8 Akabhururuka, akiimeerera bhwaangu, akataanga okugeenda omweene. Akasikira
mwiiseengerero, hamwe na Petero na Yohana, eno arabhururuka no okumukumya
Taatabhugya.
9 Abhaatu bhoosi bhano bhaari hayo, bhakamurora arageenda no okumukumya
Taatabhugya.
10 Na bhakamumenya kubha, niwe wuryawurya wuno yaari kwiikara habhoori mu
Kiseku Ekizomu kirya kye eriiseengerero, eno arasabhasabha. Bhoosi bhakiitakya no
okuruguura bhukong’u okurora eng’ana yino emutuukiiri.
11 Abhaatu bhoosi bhakyaruguura omuutu wuyo ahoriibhwe, eno arabhaangiraku
Petero na Yohana. Abhaatu bhakataanga kuryaarira kweebho, ahagiro harya hakub-
hirikirwa Eriibhaanza rya Soromooni.

† **2:42** ***Okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru***, obhugazuro bhwaku ni kubhega omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu kwo okumuhiita Omukuru Yeesu. ‡ **2:46** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Petero arabheerekeererya abhaatu iguru wa Yeesu

12 Hano Petero yaari amariri kubharora abhaatu bhiikumeenie hayo, akabhona
omweeya gwo okubhabhuurira, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, kwaki gayo garab-
haruguurya? Ndora muratumogorera ameeso? Kyamuna mukubhuga, ni kwo ob-
hunagya hamwe kwo obhuhoreeru bhweetu tugirirye omuutu wuno ahoriibhwe na
ageende?
13 Taatabhugya wa bhazaazi bheetu, Aburahamu, Isaaka na Yaakobo, amuguungirye
omuhokya waaye Yeesu, niwe omuhorya wa wuyo. Na Yeesu wuyo niwe wuno emwe
mwamuruusirye atinirwe ekiina kyo oruku! Yiingabha Pirato aheenda abhiigurire
Yeesu, mukaanga atahaatirwa.
14 Emwe mukamwaanga omuheene no omuhoreeru na mukamusabha Pirato kubha,
omwiiti ahaatirwe kumweeya gwaaye.*
15 Kweego mukamwiita Yeesu, wuno akuha abhaatu obhuhoru! Nawe Taatabhugya
akamuryoora kurwa mubhaku, neetwe ni bhamenyeekererya bho okuryooka kwaaye.
16 Kwo okwiikirirya eriina rya Yeesu, omuutu wuyo mukumurora no okumumenya
kisi, aheerwe amanaga. Ewe ahoriibhwe kwe enzira yo obhwiikirirya bhwe eriina riyo.
17 “Bhoono abhahiiri bheetu, nimenyiri mwamukoreeri Yeesu gayo goosi, kwo ob-
hutamenya bhweenyu, niigo abhakaangati bheenyu bhoosi bhaakoriri.
18 Nawe, amang’ana gano Taatabhugya yagaambiri okurwa ekare, kuminwa gya ab-
harooti bhaaye bhoosi kubha, Masiya waaye araaza kunyaakibhwa, na niigo yabheeri.
19 Kweego, mute ebhibhi bhyeenyu, na mumwiikyooserye Taatabhugya, okubha ewe
abhaabhire ebhibhi bhyeenyu, na ziraaza eziisiku zo okuzomeribhwa kwo okubhaho
kwaaye Omukuru, Taatabhugya.
20 Araaza kukora ego okubha anagye kumutuma Yeesu. Ewe niwe Masiya, wuno
yatuurirweho kwiiguru weenyu kweema ekare.
21 Ewe akeenderwa asaage mwiisaaro, tee hano Taatabhugya araakore bhuhya
ebhigiro bhyoosi mukyaaro, kyeego akabhuga kurwa ekare kwe enzira ya abharooti
bhaaye abhahoreeru.
22 “Musa† akabhuga, ‘Omukuru, Taatabhugya weenyu, arabhasorera omurooti kya
neenye, kurwa gati wa abhahiiri bheenyu. Mumwiitegeerere kisi amang’ana goosi
gano araabhabhuurire.
23 No omuutu wuyo woosi wuno atakumwiikirirya omurooti wuyo, araahurwa no
okutuurwa kure na abhaatu bha Taatabhugya.’‡
24 “Na abharooti bhoosi, kweemera Samweeri na abhaandi bhano bhaamurumiriku,
bhakaroota amang’ana ge eziisiku zino.
25 Emwe ni bhaana bha abharooti, na abhaana bhe eriiragano§ rino Taatabhugya
yakoriri na bhazaazi bheenyu. Taatabhugya akamuragania Aburahamu,* ‘Kwe enzira
yo omuutu wo orwiibhuro rwaazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa
ebhite.’†
26 Hano Taatabhugya yamariri kumuryoora omuhokya waaye Yeesu, akataanga
kumutuma kweemwe, okubha abhatweere ebhite, kwo okubhakyoora abhaatu bhoosi
kutiga eziinzira zyaabhu eziimbiihu.”

4

Petero na Yohana embere we ekiina

---

* **3:14** Rora Ruuka 23:18-25. † **3:22** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **3:23** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15, 18-19. § **3:25** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **3:25** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:25** Rora Obhweemero 12:3, 22:18, 26:4.

1 Hano Petero na Yohana bhaari bhakyarwaazira abhaatu bharya, abhaseengeri,* abhariibhi bhe eriiseengerero na Abhasadukayo† bhakabhahikaku.
2 Abhakuru bhayo bhaari bhatiindiri bhukong'u, kwo okubha Petero na Yohana bhaari bhareegya abhaatu kubha, Yeesu akaryooka, no okuryooka kwa Yeesu kureerekya kubha abhaku bhararyooka.
3 Kweego, bhakabhagwaata Petero na Yohana no okubhatuura mukibhoho, tee etabhoori yaho, kwo okubha yaari engoroobha.
4 Nawe, abhaatu bhaaru bhano bhakiigwa ameegyo ga Petero na Yohana, bhakagiikirirya, no obhwaaru bhwa abhasubhe bhwaari bhuriisukira kya abhasubhe bhikwe bhitaano (5,000).
5 Etabhoori yaho, abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro‡ bhakiikumanirya Yerusaremu hayo.
6 Musaango yiyo, yaarimu omuseengeri omukuru Anasi, hamwe na Kayafa, Yohana, Arekizanda na abhahiiri abhaandi bho omuseengeri omukuru.
7 Bhakaragania Petero na Yohana bhareetwe mukiina. Bhakabhiimeererya gatigati waabhu, bhakataanga kubhabhuurya, "Emwe mukoriri eng'ana yino kwa amanagaki na kwe eriina rya weewi?"
8 Hayo Petero yaari yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akabhabhuurira, "Emwe, abhakaangati bha abhaatu bha Iziraeri na abhakaruka,
9 reero muratubhuurya amabhuuryo iguru ya kyeego tukamusakirya eriigata wuno, na muratubhuurya kyeego yahoriibhwe.
10 Ambe bhoono, emenywe kweemwe mwoosi na abhaatu bha Iziraeri kubha, omuutu wuno yiimeereeri embere weenyu reero ni muhoru kwe eriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti. Niwe mukamwiitira kumusaraba, nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku.
11 Ewe niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
'Yeesu niwe eriigina rino emwe abhoomboki mwaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.'§
12 Obhutuurya bhutakubhoneka kumuutu owuundi wuyo woosi, kwo okubha ritariho eriina eriindi ryoryoosi mukyaaro rino turaanagye kutuuribhwa kweeryo!"
13 Hano abhakaangati bhayo bhaaruuzi Petero na Yohana bhaagaambiri kwo obhukaari, no okumenyeekererya kubha abhaatu bhayo bhataasomiri, niho bhakaruguura bhukong'u. Bhakamenyeekererya kubha bhaari hamwe na Yeesu.
14 Nawe kwo okubha bhaari bharamurora omuutu wuno yaari ahoriibhwe yiimeereeri hamwe nabho, bhataari ne eng'ana yo okugaamba.
15 Kweego, bhakabhaswaagya Petero na Yohana bhahuruke habhoori we ekiina kirya, neebho bhakasaaga bhariitoongera abheene.
16 Bhakiibhuurya, "Tubhakorebhwi abhaatu bhano? Abhiikari bhoosi bha hano Yerusaremu bhamenyiri kubha bhakoriri ekyeerekenio ekikuru kino, na tutakunagya kwaanga.
17 Nawe, kwo okuribhira eng'ana yiyo etige kunyaragana mubhaatu, tureenderwa tubharekye bhatagaambana no omuutu wowoosi kuriina rya Yeesu."
18 Kyaamwe abhakuru bhayo bhakabhabhirikira kweeki Petero na Yohana munyuumba. Bhakabharekya bhatakeerenia, naabhe okweegya iguru ye eriina rya Yeesu.
19 Nawe Petero na Yohana bhakabhakyoora kwo okubhabhuurira, "Muhitye emwe abheene, eraabhe ni kisi kubhiigwa emwe, kukira okumwiigwa Taatabhugya.

---

* **4:1** ***Abhaseengeri***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:1** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **4:5** ***Abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro*** bhaari abhaatu bhe ekiina ekikuru. Rora *ekiina ekikuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **4:11** Rora Zaburi 118:22.

20 Nawe etwe tutakutura kutiga kugaamba iguru wa amang'ana gano twaagaruuzi no
okwiigwa!"
21 Ambe, abhakuru bhayo bhe ekiina, bhakabharekya kwo obhuhaari bhukong'u,
okumara bhakabhahaatira. Bhataanagirye kubhatema naabhe kubhanyaakya, kwo
okubha abhaatu bhoosi bhaari bharamukumya Taatabhugya kwiiguru ye ekisigo kiyo.
22 Omuutu wuno ahoriibhwe yaari ne emyaaka gino gikutuuma miroongo ene (40).

Abhiikirirya bharasabha Taatabhugya kwe ekoro yimwe

23 Hano Petero na Yohana bhaahaatiirwe, bhakakyoora kubharikyaabhu. Na bhak-
abhabhuurira kyeego bhaabhuuriirwe na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka
bha Abhayahudi.
24 Neebho hano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakatiirya eriiraka bhakamusabha
Taatabhugya kwa hamwe bhakubhuga, "Omukuru, Taatabhugya, Omuteemi we
ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.
25 Naawe wagaambiri kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru, kuhitira omunwa gwa Daudi
zaazi weetu, omuhokya waazo,
'Ndora abhaatu bhe ebhyaaro bharatiinda,
na abhaatu bhariiseega okukora amang'ana gano gatana bhweera?
26 Abhatemi bhe ekyaaro na abhakaangati bhiikumeenie hamwe,
okubha bhamwaange Omukuru, Taatabhugya na Masiya waaye.'*
27 "Ni heene, kwo okubha Herode Antipasi† na Pontio Pirato kwa hamwe na abhaatu
bhe ebhyaaro ebhiindi na Abhiiziraeri, bhakiikumanirya hamwe mumugye guno
okubha bhamwaange Yeesu, omuhokya omuhoreeru waazo omusorwa.
28 Kweego, ebho bhakakora gano kwo obhuturo bhwaazo na amiiseego gaazo
gakeendwa gakorwe kurwa mubhutaangiro.
29 Na bhoono, ee Omukuru, Taatabhugya, oruuzi ebhikaango bhyaabhu bhiyo,
otusakirye no okutuha obhunagya, etwe abhagya bhaazo, kuraarika eng'ana yaazo kwo
obhukaari bhukuru.
30 Ogororokye okubhoko kwaazo, okubha ohorye abhaatu. Okore ekyeerekenio ne
ekiruguuro kwe eriina rya Yeesu, omuhokya waazo omuhoreeru!"
31 Hano bhaamariri okumusabha Taatabhugya, ahagiro harya bhaari bhiikumani-
irye, hakarigita. Neebho bhoosi bhakiizuribhwa ne Ekoro Muhoreeru, bhakataanga
okurwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya kwo obhukaari.

Obhumwe no obhwiigwaani bhwa abhiikirirya

32 Abhiikirirya bhoosi bhaari no omutima gumwe no obhwiiseegi bhumwe. Ataari
ariho omuutu naabhe wumwe wuno yaari kubhara ebhigiro bhyaaye kubha ni bhyaaye
omweene ego, nawe ebhigiro bhyoosi bhyaari bhyo obhusaange.
33 Abheega bha Yeesu bhakageenderera kugaambira abhaatu kwa amanaga maaru,
amang'ana go okuryooka kwo Omukuru Yeesu. Na Taatabhugya akabhatweera ebhite
bhoosi.
34 Na ataari ariho omuutu owumwe gati waabhu wuno yasuuhiirwe ne ekigiro.
Bhataasuuhiirwe, kwo okubha bhano bhaari ne emiguundu ne eziinyuumba, bhakab-
higurya ne eziimbirya zino bhaabhweeni
35 bhakazihaana abheega. Nabho bhakazitwaania eziimbirya ziyo kubhaatu bhano
bhataari nazyo kyeego bhaari bhakweenda.
36 Yaari ariho Omuraawi wumwe omwiibhurwa wa Kipuro eriina ryaaye ni Yusufu,
nawe abheega bha Yeesu bhakamuha eriina Barinaaba, obhugazuro bhwaku ni wo
okugosorerania.

---

* **4:26** Rora Zaburi 2:1-2. † **4:27** ***Herode Antipasi***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

37 Barinaaba akagurya omuguundu gwaaye, eziimbirya zino akabhona, akazihaana abheega bhayo.

5

Orurimi rwa Anania na Safira

1 Kwaari no omuutu owumwe, eriina ryaaye Anania na mukaaye yaari arabhirikirwa Safira. Neebho bhakagurya omuguundu gwaabhu.

2 Anania akabhisa eziimbirya eziindi kurwa kuzino bhaabhweeni. Na mukaaye woosi, yaari yiikirireenie neewe. Niho Anania akagega eziimbirya zino zasaagiri, akagya akabhaha abheega bha Yeesu eno arabhuga nizo ziyo zoosi.

3 Petero akamubhuurya, “Awe Anania! Ndora Seetaani* akukoriri ong’eenererye ekoro yaazo, no okumubheehera Ekoro Muhoreeru, kwo okubhisa eziimbirya eziindi zino wabhweeni kwo okugurya omuguundu gwaazo?

4 Hano waari okyaari kugurya omuguundu guyo, gwaari ogwaazo? Na hano omariri kugurya gutaari mubhunagya bhwaazo? Kwaki wiiseegiri kwo okukora obhubhi bhuyo mukoro yaazo? Awe otaabheheeri omuutu nawe obheheeri Taatabhugya!”

5 Hano Anania yiigwiiri amang’ana ga Petero gayo, akagwa haasi akakwa. Na bhoosi bhano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakahaha bhukong’u.

6 Abhamura bhakaaza, bhakakuundikirya omubhiri gwaaye kwo omweenda, bhakamuhurukya habhoori, bhakamuhira ahagiro ho okubhiikira, bhakamubhiika.

7 Hano zyahitiri eziisa isatu, omukari wa Anania woosi akasikira munyuumba, ekabha ewe yaari akyaari kumenya gano gaatuukiri muyo.

8 Petero akamubhuurya woosi, “Ombuurire, eziimbirya zino nizo mukagurya emenyo yeenyu?”

Akamukyoora, “Hee! Tukagurya kwo obhuguri bhuyobhuyo!”

9 Niho Petero akamubhuurira, “Ndora awe no omusubhe waazo mukoriri omukoonyo kwo okusakya Ekoro Muhoreeru wo Omukuru, Taatabhugya? Rora! Abhamura bhano bhaagiiri kubhiika omusubhe waazo, bhakyooriri na bhari mukiseku hayo, bharaaza okukugega no okukuhira habhoori!”

10 Rugeendo rumwe, Safira woosi akagwa mumaguru ga Petero, akakwa hayohayo. Niho abhamura bharya bhakasikiramu, bhakabhona Safira woosi akuuri. Bhakahira ekituundu kyaaye habhoori, bhakakibhiika haguhi no omusubhe waaye.

11 Gayo gakagirya abhaatu bhoosi bhe ekanisa, hamwe na abhaandi bhoosi bhano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakahaha bhukong’u.

Abheega bha Yeesu bharakora ebhitiika bhyaaru

12 Abheega bha Yeesu bhayo bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyaaru gati wa abhaatu. Na abhiikirirya bha Yeesu bhoosi bhahiikumania hamwe mwiiseengerero, ahagiro he Eriibhaanza rya Soromooni.

13 Abhaatu bhano bhataamwiikiriirye Yeesu, bhaari bharabhakumya bhukong’u abhiikirirya bhayo, nawe naabhe owumwe waabhu, ataasakirye okwiisaanginia hamwe nabho.

14 Nawe abhaatu bhaaru abhasubhe na abhakari bhakamwiikirirya Omukuru, kweego bhakaaruha bhukong’u.

15 Kwo okuriing’aana ne ebhiruguuro bhiyo abheega bhaakoreerwe, abhaatu bhakabha bharareeta abharweeri no okubhahiindirya habhoori, kubhuriri na kubhiigi, okubha hano Petero akuhita, ekiiriiri kyaaye kibhahikeku abhaandi, bhahore.

---

* **5:3** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

16 Eziisaango zya abhaatu zaari zirasaanga kurwa mumigye gye embarika wa
Yerusaremu, bhakabhareeta abharweeri bhaabhu na bhano bhanyahaarikiri kwa
amasaambwa amabhi, bhoosi bhakahoribhwa.

Abheega bha Yeesu bharanyaakibhwa

17 Okumara omuseengeri omukuru na abharikyaaye bhoosi, bhano bhaari eriihizo
rya Abhasadukayo, bhakabhakorera omugono mwaaru abheega bha Yeesu.
18 Kweego, bhakabhagwaata abheega bhayo, bhakabhabhoha munyuumba ekuru ya
abhabhohwa.
19 Nawe hano obhutiku bhwiiriri, maraika† wumwe wo Omukuru akiigura ekiseku
kye enyuumba ya abhabhohwa yiyo, akabhahurukya habhoori. Kimwe akabhabhu-
urira,
20 "Mugeende mwiimeerere mwiiseengerero, mubhuurire abhaatu amang'ana goosi
iguru yo obhuhoru obhuhya bhwa kirakeego!"
21 Hano abheega bhayo bhakiigwa, bhakagya mwiiseengerero etabhoori zuri,
bhakataanga okweegya abhaatu.

Niho omuseengeri omukuru akaaza hamwe na abharikyaaye, bhakabhasikania ab-
hakuru bhoosi bha Abhayahudi hamwe na abhakaruka abhakuru bhe ekiina ekikuru
kya Abhiiziraeri. Okumara bhakabhatuma abhariibhi bhe enyuumba ya abhabhohwa,
bhabhareete abheega bhayo.
22 Nawe hano abhariibhi bhe eriiseengerero bhaasikiiri munyuumba ya abhab-
hohwa, bhataabhweenimu abheega bhayo. Kweego bhakakyoora no okubhuurira
abhakuru bhayo,
23 "Hano twaahikiri tukabhona enyuumba ya abhabhohwa yiyo ebhiseku bhiigeeri,
na abhariibhi bhiimeereeri habhoori we ebhiseku bhararriibha. Nawe hano twiigwiiri
ebhiseku bhiyo, tutabhweenimu omuutu wowoosi!"
24 Ambe, omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero na abhakuru bha abhaseengeri
bhakiigwa gayo, bhakatitiikana bhukong'u, bhakiibhuurya, "Awe, amang'ana gano
nibhwi gabheeri?"
25 Niho omuutu wumwe akaaza, akabhabhuurira, "Murore! Abhaatu bharya bhano
mwabhabhweeni, bhoono ego bhari mwiiseengerero, bhareegya abhaatu."
26 Niho omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero, hamwe na abhasirikare bhaaye,
bhakagya kubheega bhayo, bhakabhareeta. Nawe bhataabhagwaatiri kwa nguru, kwo
okubha bhakoobhoha okutemwa amagina na abhaatu.
27 Niho bhakabhareeta embere no okubhiimeererya mukiina. Omuseengeri
omukuru akabhabhuurya,
28 "Tutaabharekirye kwa amanaga kubha, muteegya kwe eriina ryo omuutu wuyo?
Bhoono emwe murore, munyarageenie Yerusaremu yoosi ameegyo geenyu, eno
mureenda kutuririirira kwo okutugegya omurigo gwo oruku rwaaye rubhe iguru
weetu."
29 Petero na abheega abharikyaaye bhakamukyoora, "Ereenderwa tumwiigwe
Taatabhugya, kukira abhaatu.
30 Emwe mukamwiita kwo okumuturuungaazya kumusaraba, nawe Taatabhugya wa
zaazi weetu akamuryoora Yeesu.
31 Kyaamwe, Taatabhugya akamuguungya Yeesu no okumutuura orubhaara rwaaye
rwo obhuryo, abhe Omukaangati no Omutuurya wa abhaatu. Taatabhugya akakora
ego, okubha abhasakirye Abhiiziraeri bhate ebhibhi bhyaabhu no okwaabhirwa.
32 Na neetwe ni bhamenyeekererya bha gayo goosi ne Ekoro Muhoreeru, wuno
Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhakumwiigwa."

† **5:19** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

33 Hano abhakuru bhe ekiina kya abhakaruka bhiigwiiri gayo, bhakatiinda
bhukong'u, bhakeenda kubhiita abheega bhayo.
34 Nawe mukiina muyo haari no Omufarisayo‡ wumwe, wuno yaari kubhirikirwa
Gamarieri. Ewe Gamarieri yaari omweegya we emigiro, na abhaatu bhoosi bha-
haamwiigwa. Akiimeerera, akaswaagya kubha, abheega bhahurukibhwe habhoori
kwiibhaga iguhi.
35 Niho akabhabhuurira abhakuru bhe ekiina, "Emwe abhaatu bha Iziraeri, mwi-
iseege kisi mukyaari kukora eng'ana yino mukweenda kukora kubhaatu bhano!
36 Eziisiku suuhu zino zyaahitiri, akatuukira omuutu wumwe, eriina ryaaye Teuda.
Teuda wuyo yaari ariizuuma kubha ni muutu mukuru, na akabhona abhaatu magana
ane (400) bhakagwaatana neewe. Nawe kubhuteero akiitwa, na abhaatu bhaaye bhoosi
bhano bhakumutuniirira bhakanyaragana no okubhura.
37 Hano wuyo yahitiri, eriibhaga ryo okubhara abhaatu, akatuukira omuutu owuundi
wuno yaari akubhirikirwa Yuuda Omugariraaya. Ewe woosi akabhona abhaatu
bho okumutuniirira, neewe woosi akiitwa, na bhoosi bhano bhaari bhamwiikiriirye,
bhakanyaragana.
38 "Kweego, iguru ye eng'ana yino, ndabhatoongera kubha, mutigane na abhaatu
bhano. Mubhatige bhageende zyaabhu, kwo okubha, eraabhe amang'ana gano gar-
weereeri kumuutu gatakuuza kubha.
39 Nawe eraabhe gayo ni mirimo gino gitaangirwe na Taatabhugya, mutakunagya
kubharekya. Ambe mung'eenihe bhwaheene mutaaza kurorekana kubha, mura-
hakana na Taatabhugya."
40 Abhakuru bhe ekiina bhakiikirirya obhutoongeri bhwa Gamarieri. Bhakabhab-
hirikira abheega bhayo bhakabhatema eziihiimbo, bhakabharekya bhateegya kweeki
kwe eriina rya Yeesu. Okumara bhakabhatiga bhagye.
41 Ambe, abheega bhayo bhakahuruka kurwa mukiina, eno bhazomereerwe
bhukong'u, kwo okubha Taatabhugya akabhaha obhusuuku kwo okunyaakibhwa
kuriina rya Yeesu.
42 Eziisiku zyoosi bhaheegya mwiiseengerero na muziinyuumba zya abhaatu,
bhataatigiri kuraarika Amang'ana Amazomu kubha, Yeesu niwe Masiya.§

6

Abhasakirya muhuungati bharasorwa

1 Kuziisiku ziyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakabha bharaaruha. Gati waabhu,
bhaabharimu Abhayahudi bhano bhahaakeerenia ekigaambo kye Ekiyunaani, na Ab-
hayahudi abharikyaabhu bhano bhahaakeerenia ekigaambo kye Ekiaramu.* Bharya
bhahaakeerenia Ekiyunaani bhakaririirira kubha, abhatuumba bhaabhu bhareebhwa
eriibhaga rye esoondo ye ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi.
2 Kweego, abheega ikumi na bhabhiri bharya bhakasaanga na abhaanabheega bhoosi
no okubhabhuurira, "Etari kisi, etwe tutige okweegya eng'ana ya Taatabhugya, kwiig-
uru yo okusoondera abhaatu ebhyaakurya.
3 Kweego abhahiiri bheetu, musore abhasubhe muhuungati gati weenyu bhano
bhiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru na amang'eeni, okubha tubhatuure kumirimo
gino.

---

‡ **5:34** ***Omufarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **5:42** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **6:1** Mu Yerusaremu, kwaari no obhwiisaangino bhwa Abhayahudi. Abhaandi simuka yaabhu yaari ebhyaaro ebhiindi, etari Iziraeri, na bhayo bhahaakeerenia Ekiyunaani. Abhayahudi bha Yudea na Yerusaremu bhaari bharakeerenia ekigaambo kyaabhu kye Ekiaramu.

4 Neetwe turiiruusya kwo okumusabha Taatabhugya no okweegya abhaatu eng'ana yaaye."
5 Gano bhaagaambiri, gakabhazomera abhaatu bhoosi. Neebho bhakasora Sitefano, omuutu wuno yiizwiiri Ekoro Muhoreeru na mweene obhwiikirirya bhukuru, na bhakabhasora Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na Nikorao wa Antiokia,† wuno yarwiiri mukyaaro ekiindi akiikirirya enyaangi ye Ekiyahudi.
6 Niho okumara bhakabhareeta abhaatu bhayo embere wa abheega. Abheega bhakabhatuurira amabhoko iguru waabhu no okubhasabhira.
7 Eriing'ana rya Taatabhugya rikageenderera kunyaragana kubhaatu. No obhwaaru bhwa abhaanabheega bhukabha bhuraaruha Yerusaremu, naabhe abhaseengeri bhaaru bhakamwiikirirya Yeesu.

Sitefano aragwaatwa

8 Sitefano wuyo, eno yiizwiiri orubhaango runo yaheerwe na Taatabhugya, yaari no obhunagya bhwaaru, neewe ahaakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro gatigati wa abhaatu.
9 Nawe Abhayahudi abharebhe bhaari bharasakya kuhakana na Sitefano. Abhaatu bhayo bhaari bha munyuumba ye esaango‡ yino yeekubhirikirwa Enyuumba ye Esaango ya Abhaatu Bhano Bhano Obhwiiragaanzi, nabho bhakarweera Kirene, Arekizandiria, Kirikia na Asia.
10 Nawe bhataanagirye kumuhiza, kwe ekigirirye kya amang'eeni na akagaamba kwo okukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.
11 Niho bhakagaambana na abhaatu abhaandi kwo okubhaha ehoongo, okubha bhagaambe orurimi kubha bhamwiigwiiri Sitefano aragaamba amabhi go okumutuka Musa na Taatabhugya.
12 Kwo okugaamba ego, bhakabhasiigirirya abhaatu, abhakaruka bha Abhayahudi na abheegya bhe emigiro.§ Neebho bhakamugwaata Sitefano no okumuhira mukiina kya abhakuru bha Abhayahudi.
13 Okumara bhaareetiri abhamenyeekererya bho orurimi bhano bhaagaambiri orurimi bhakubhuga, "Omuutu wuno atakurosa no okutiga kugaamba amang'ana amabhi go okutuka eriiseengerero eriihoreeru rino, na iguru ye emigiro gya Musa!
14 Tumwiigwiiri arabhuga Yeesu Omunazareeti arahasarya ahagiro he eriiseengerero rya Taatabhugya, na arakyoosya eziinyaangi zoosi zino twabhweeni kurwa ku Musa."
15 Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri mukiina kiyo bhakamumogorera Sitefano, bhakarora obhusyo bhwaaye bhuramesya kyo obhusyo bhwa maraika.

7

Sitefano arabhuga kyeego Abhiiziraeri bhaamwaangiri Taatabhugya

1 Kyaamwe omuseengeri omukuru akamubhuurya Sitefano, "Gano goosi bhaagaambiri, ni ge eheene?"
2 Sitefano akamukyoora, "Abhahiiri bhaane na bhataata, muniitegeerere! Taatabhugya wo obhuguungo akamutuukira zaazi weetu Aburahamu mukyaaro kya Mesopotamia, hano yaari akyaari kusaamira mumugye gwa Haraani.
3 Taatabhugya akamubhuurira, 'Orwe mukyaaro kyaazo kino na abhahiiri bhaazo, ogye mukyaaro kino niraakweerekye.'*

† **6:5** ***Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na Nikorao wa Antiokia***, amariina ga abhaatu bhoosi bhano ni ge Ekiyunaani. Kweego gareerekya kubha abhaatu bhayo bhaari bhe esaango ye Ekiyunaani. ‡ **6:9** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **6:12** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora *abheegya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:3** Rora Obhweemero 12:1.

4 Niho Aburahamu akasaama mukyaaro kyaaye kya Abhakaridayo, akagya kwiikara
mumugye gwa Haraani. Eriibhaga ryo oruku rwa wiise waabhu, Taatabhugya aka-
musaamya, akamureeta mukyaaro kino mukwiikara tee bhoono.
5 "Taatabhugya ataamuheeri Aburahamu engabho yoyoosi mukyaaro kino, ataa-
muheeri naabhe ahagiro ho okutaza itazo rimwe. Nawe Taatabhugya akamuragania
kubha, ewe no orwiibhuro rwaaye runo rukuuza bharagabha ekyaaro, yiingabha
Aburahamu ataari na mwaana.
6 Taatabhugya akamubhuurira Aburahamu, 'Abhaatu bho orwiibhuro rwaazo
bharabha abhagini mukyaaro kya abhaatu abhaandi, abhaatu bhe ekyaaro kiyo
bharabhakora abhagya bhaabhu no okukorerwa kibhi kumyaaka magana ane (400).'
7 Taatabhugya akabhuga, 'Nawe enye ndabhatema abhaatu bhe ekyaaro kiyo, bhano
bharaabhakorye emirimo kya abhagya, okumara ndabharuusya abhiibhurwa bhaazo
mukyaaro kiyo okubha bhaaze kuniseengera hano.'†
8 Niho Taatabhugya akakora eriiragano rye esaaro‡ na Aburahamu, okubha abhaana
bhe ekisubhe bhoosi bhasaarwe. Kweego Aburahamu akamwiibhura Isaaka, aka-
musaara orusiku rwa kanaane kweema yiibhurwe. Niho okumara Isaaka woosi hano
yamwiibhwiiri Yaakobo akamusaara, na Yaakobo woosi hano yiibhwiiri abhamura
ikumi na bhabhiri, akabhasaara. Bhayo nibho bhazaazi bheetu.
9 "Ambe, bhazaazi bheetu bhayo bhakamurorera omugono Yusufu, bhakamugurya
abhe omugya mukyaaro kya Misiri. Nawe Taatabhugya yaari hamwe neewe,
10 akamutuurya munyaako yaaye yoosi. Taatabhugya akamuha amang'eeni no
orubhaango embere wa Farao, omutemi wa Misiri. Kweego omutemi wuyo aka-
museega, akamutuura abhe omukaangati we ekyaaro no omwiimeerereri omukuru we
enyuumba yaaye yo obhutemi.
11 "Niho ekatuuka enzara haari bhukong'u mukyaaro kyoosi kya Misiri na Kanaani,
ne enzara yiyo ekagirya enyaako nzaru, na bhazaazi bheetu bhataabhweeni
ebhyaakurya.
12 Hano Yaakobo yiigwiiri kubha engano eratuuka mukyaaro kya Misiri, akabhatuma
abhaana bhaaye. Na runo nirwo rwaari orugeendo rwaabhu rwo obhweemero okugya
eyo.
13 Murugeendo rwaabhu rwa kabhiri, Yusufu akiimenyeekererya kubhahiiri bhaaye
bhayo, na bhakamenyekana ku Farao.
14 Kyaamwe, Yusufu akatuma amang'ana kugya kumubhirikira wiise waabhu
Yaakobo, hamwe na abhahiiri bhaaye bhoosi bhagye Misiri. Neebho bhoosi bhaari
miroongo muhuungati na bhataano (75).
15 Kweego, Yaakobo akahiriingita kugya Misiri, eyo niyo ewe na bhazaazi bheetu
bhaakweereeri.
16 Nawe emibhiri gyaabhu gikareetwa owaabhu mumugye gwa Shekemu, gikab-
hiikwa mumbiihira ya mwiibhigi yino Aburahamu yaguriri kwe eziimbirya ndebhe
okurwa kubhaana bha Hamoori.
17 "Hano eriibhaga rikiisuka rya Taatabhugya akore kyeego yamuragiri Aburahamu,
abhaatu bheetu bhakaaruha bhukong'u Misiri eyo.
18 Mubhuteero, omutemi owuundi wuno ataamenyiri kiyo kyoosi iguru wa Yusufu,
akataanga obhukaangati Misiri.
19 Omutemi wuyo, akabhakorera eniku no okubhanyaakya bhazaazi bheetu, akabha
arabhaswaagya bharekere abhaana bhaabhu abharere habhoori bhakwe.
20 "Eriibhaga riyo, niryo Musa yiibhwiirwe, yaari omwaana muzomu bhukong'u.
Yarerirwe na abhiibhuri bhaaye munyuumba yaabhu kwa myeeri etatu.

† **7:7** Rora Obhweemero 15:13-14; Okurwa 3:12. ‡ **7:8** ***Esaaro***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

21 Hano abhiibhuri bhaatamiibhwe kumubhisa, bhakamuhira igutu haguhi ne ekitaaro, niho omuukya wa Farao akamugega, akamurera kyo omwaana waaye omwiibhurwa.
22 Musa akeegibhwa amang'eeni goosi ga Abhamisiri, akabha omukaari kwo obhugaambi na amahokya.
23 "Hano Musa yahikirye emyaaka miroongo ene (40), akabha ne enaamba yo okugya kurorana na abhahiiri bhaaye bha Iziraeri.
24 Akarora Omwiiziraeri wumwe aranyaakibhwa bhukong'u no Omumisiri. Niho akagya bhwaangu kumutuurya omuhiiri waaye no okumurihira endihi, akamwiita Omumisiri wuyo.
25 Musa yaari ariiseega kubha abhahiiri bhaaye bhaangamenyiri kubha Taatabhugya arabhatuurya kurwa mubhugya, kwo okuhitira kweewe, nawe bhataamenyiri ego.
26 Tabhoori yaho, akasikana na Abhiiziraeri bhabhiri bhararwaana. Akasakya kubhiigwaania akabhuga, 'Bhamure, emwe ndora ni bhahiiri! Kwaki muriinyahaara?'
27 "Nawe wuyo yaari kumunyaakya omurikyaaye akamuhuna Musa embarika, akamubhuurya, 'Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?
28 Bhoono, oreenda kuniita kyeego izo okiita Omumisiri wurya?'§
29 Hano Musa yiigwiiri amang'ana gayo, akang'osa, akagya mukyaaro kya Midiani, akiikara eyo kyo omugini. Hano yaari eyo, akiibhura abhaana bhabhiri.
30 "Hano Musa ahiikara Midiani, gyaari gihitiri emyaaka miroongo ene (40), niho akahwaarukirwa na maraika, hayo yaari mukibhara haguhi ne Ekiguru kya Sinai. Maraika wuyo yaari mukisaka kino kyaari kwaaka omuriro.
31 Musa hano yaruuzi ekisaka kiyo akaruguura bhukong'u. Akakiisukira kukiisuunza kisi, akiigwa eriiraka ryo Omukuru, riramubhuurira,
32 'Enye ni Taatabhugya wa bhazaazi bhaazo, Aburahamu, Isaaka na Yaakobo!'* Hano Musa yiigwiiri gayo, akataanga kurigita kwe ehaha, akoobhoha kurora ekisaka kiyo.
33 Niho Omukuru akamubhuurira, 'Ruusya ebhikweera bhyaazo, kwo okubha hayo wiimeereeri ni hagiro ahahoreeru.
34 Eheene enye niruuzi enyaako ya abhaatu bhaane bhano bhari Misiri, niigwiiri ekiriro kyaabhu, na neenye niikiri nibhatuurye. Ambe, bhoono ndakutuma ogye Misiri.'†
35 "Musa wuyo, niwe wurya abhaatu bhakamwaanga, bhakabhuga, 'Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?' Niwe wuno Taatabhugya yamutumiri abhe omukaangati waabhu no omutuurya waabhu, kwe enzira ya maraika wuno yamuhwaarukiiri mukisaka kiyo!
36 Musa niwe, akabhakaangata okubharuusya mukyaaro kya Misiri, kwo okukora ebhiruguuro ne ebhyeerekenio bhyaaru, na mu Nyaanza ya Shamu,‡ na mukibhara kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40).
37 Musa wuyo niwe akabhabhuurira Abhiiziraeri kubha, 'Taatabhugya arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa gati wa abhahiiri bheenyu, [mumwiitegeerere ewe].'§
38 Niwe wuno yaari hamwe ne esaango ya Abhiiziraeri mukibhara. Na niwe akakeerenia na maraika mu Kiguru kya Sinai, akasuung'aana amang'ana go obhuhoru, okubha atuhe etwe.
39 "Bhazaazi bheetu, bhakaanga okumwiigwa Musa, bhakamutuura embarika, bhakabha ne enaamba muziikoro zyaabhu kukyoora Misiri.

---

§ **7:28** Rora Okurwa 2:14. * **7:32** Rora Okurwa 3:6. † **7:34** Rora Okurwa 3:5, 7, 8, 10. ‡ **7:36** ***Enyaanza ya Shamu***, muziisiku zino erabhirikirwa Enyaanza Ekaangaaru. § **7:37** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15.

40 Bhakamubhuurira Haruuni, ‘Otukorere emisaambwa gyo okubhaazwa, gino giraatukaangate munzira, kwo okubha Musa wuno yatukaangatiri kurwa Misiri, tutamenyiri amang’ana gano gaamubhweeni!’*
41 Kuziisiku ziyo bhakakora omusaambwa gwo okubhaazwa guno gutuubheeni ne ekimoori kye eng’oombe. Bhakaguruusirya ekimweeso no okuzomererwa kwe ekigiro kino bhaakikoriri kwa amabhoko gaabhu abheene!
42 Ambe, Taatabhugya akiikyoora, akabhatiga bhaseengere eryoobha, omweeri ne eziinzota, niigo ekaamirwe mukitabhu kya abharooti,
‘Emwe abhaatu bha Iziraeri,
hano mwaari mukibhara,
muhaanigwaagira emitugo na muhaaniruusirya ekimweeso
kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40)?
43 Muhaageenda eno mugegiri eriibhuru ryo omusaambwa gweenyu Moreki,
eno mune enzota yo omusaambwa gweenyu Refani,
ne emisaambwa gyo okubhaazwa
gino mukiikorera abheene no okugiseengera.
Kweego, ndabhahira kure bhukong’u
kuhitiira omugye gwa Babeeri.’†”
44 Sitefano akageenderera kugaamba, “Mukibhara eyo, bhazaazi bheetu bhayo, bhahaabha bharagya ne eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya. Taatabhugya yaari amubhuuriiri Musa akore kyeego yaari amweerekirye.
45 Okumara, bhazaazi bheetu bhano bhaakaangatiibhwe na Yoshua, bhakarisuung’aana eriibhuru. Nabho bhakarireeta mukyaaro kino, hano bhaaruusirye mubhyaaro bhino Taatabhugya yakaangatiri kubhaheebha embere waabhu. Rikasaaga mukyaaro kyaabhu kiyo, tee kuziisiku zyo omutemi Daudi.
46 Daudi akazomererwa na Taatabhugya, woosi akamusabha amwoombokere Taatabhugya wa Yaakobo eriiseengerero.
47 Nawe omwoomboki we enyuumba yiyo yaari omutemi Soromooni.
48 “Naabhe ego, Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, na ewe atakwiikara muziinyuumba zino zyoombokirwe na amabhoko ga abhaatu. Ni kyeego omurooti yabhugiri,
49 ‘Omukuru arabhuga,
Eriisaaro nikyo ekituumbi kyaane kyo obhutemi,
ne ekyaaro ni hagiro haane ho okutuura amaguru gaane.
Bhoono, muraniombokera enyuumba ya tuubhoki?
Ahagiro haane ho okumuunya harabha hayi?
50 Bhino bhyoosi, tiinye omweene nikabhiteema kwa amabhoko gaane?’‡”
51 Sitefano akageenderera kugaamba, “Emwe ni bhazabhuri abhakuru! Eziikoro na amatwi geenyu ni kya garya ga abhapagaani. Eziisiku zoosi muramuhakania Ekoro Muhoreeru, kyeego bhazaazi bheenyu bhoosi bhaari kumuhakania!
52 Bhoono, ariho omurooti naabhe owumwe wuno bhataamunyaakirye? Bhakabhiita naabhe abharooti bhe ekare bhano bhaari bhararwaazira okuuza Mweene Heene wa Taatabhugya! Na wuyo niwe wuno emwe mukamwaanga no okumwiita!
53 Emwe mumariri kusuung’aana emigiro gya Taatabhugya kwe enzira ya bhamaraika bhaaye, nawe mutaagigwaatiri.”

Sitefano ariitwa

54 Hano abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhiigwiiri amang’ana ga Sitefano, bhakatiinda bhukong’u, bhakasaanania ameeno gaabhu kwo obhururu.

---

* **7:40** Rora Okurwa 32:1. † **7:43** Rora Amosi 5:25-27. ‡ **7:50** Rora Isaya 66:1-2.

55 Nawe Sitefano akabha yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akarora iguru kwiisaaro,
akarora obhuguungo bhwa Taatabhugya na Yeesu yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo
rwa Taatabhugya.
56 Niho akabhuga, “Murore! Ndarora eriisaaro riigwiirwe, no Omwaana wo Omuutu§
yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya!”
57 Niho abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakaribha amatwi gaabhu kwa amabhoko
gaabhu, bhakakora ekituri. Bhakamuryaarira Sitefano, bhakamugwaata kwa hamwe.
58 Bhakamuhurukya igutu wo omugye, bhakataanga kumutema kwa amagina. Hano
bhaari bhakyamutema amagina, abhamenyeekererya bhayo bhakaruusya emyeenda
gyaabhu, bhakagitiga haguhi no omumura wumwe, wuno yakubhirikirwa Sauri.
59 Bhakabha bharageenderera kumutema Sitefano na amagina, eno arasabha arab-
huga, “Omukuru Yeesu, osuung’aane ekoro yaane!”
60 Kyaamwe akahigama, akarira kwe eriiraka ikuru, “Omukuru, otabhanyaakya kwe
ebhibhi bhyaabhu bhino!” Hano yaagaambiri gayo, akakwa. Sauri woosi akarora
bhwaheene kukino kyagirirye Sitefano akiitwa.

8

1 Abhaatu bhe ekanisa ya mumugye gwa Yerusaremu, bhakataanga kunyaakibhwa
bhukong’u. Orusiku runo Sitefano yiitirwe, abhiikirirya bhoosi okuruusyamu abheega
bhakang’osa, bhakanyaragana mubhyaaro bhyoosi bhya Yudea na Samaria.
2 Hayo niho abhaatu bhakumwiikirirya Taatabhugya, bhakamubhiika Sitefano no
okumwaaramira kwo okumuririra bhukong’u.
3 Sauri woosi akataanga okusarya abhaatu bhe ekanisa, akabha arasikira enyuumba
kwe enyuumba, na arabhahurukya igutu abhiikirirya, abhasubhe na abhakari, no
okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa.

Firipo mukyaaro kya Samaria

4 Nawe abhaanabheega bhakanyaaragana, bhakabha bhararaarikira abhaatu
Amang’ana Amazomu iguru wa Yeesu ahagiro hoosi hano bhaagiiri.
5 Firipo* akagya mumugye gumwe gwa Samaria, akataanga okubharwaazira ab-
haatu bhe eyo amang’ana ga Masiya.
6 Abhaatu bhaaru hano bhaamwiitegeereeri Firipo no okurora ebhyeerekenio bhino
yaari kubhikora, bhakiitegeerera kwa kaniire kugano yaari aragaamba.
7 Akabha araheebha amasaambwa amabhi kurwa mubhaatu bhaaru, gakabhar-
wamu eno garatema ekituri. Akabha arahorya amagata maaru na abharema.
8 Abhaatu bha mumugye guyo bhakazomererwa bhukong’u.

Petero aramurekya Simooni omurogi

9 Mumugye guyo, haari no omuutu wumwe omurogi, eriina ryaaye Simooni. Kwiib-
haga itaambi, Simooni ahaaroga no okubharuguurya abhaatu bha Samaria, ariikumya
kubha ewe ni muutu mukuru.
10 Abhaatu bhoosi, abhasuuhu kwa abhakuru, bhaari bharamwiitegeerera kwa
kaniire, bharabhuga, “Omuutu wuno ano obhunagya bhwa Taatabhugya, bhuno
bhukubhirikirwa Obhunagya Obhukuru!”
11 Abhaatu bhakabha bharamwiitegeerera, kwo okubha akabharuguurya kwiibhaga
itaambi kwo obhurogi bhwaaye.
12 Nawe hano bhaamwiigwiiri Firipo kyeego yaakubharwaazira Amang’ana Ama-
zomu iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya ni iguru we eriina rya Yeesu Krisito,
abhasubhe na abhakari bhakiikirirya, bhakabatiizwa.

---

§ **7:56** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina eriindi rya Yeesu. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. Rora Danieri 7:13. * **8:5** ***Firipo*** yaari owumwe waabhu wa bharya abhasakirya muhuungati. Rora Amahokya ga Abheega 6:5.

13 Simooni woosi akiikirirya Yeesu, akabatiizwa, akabha aramutuniirira Firipo ahagiro hoosi. Hano yaruuzi ebhitiika ne ebhyeerekenio ebhikuru bhino Firipo yaari arabhikora, akaruguura bhukong'u.
14 Abheega bhano bhaari Yerusaremu, hano bhakiigwa kubha abhaatu bha Samaria bhiikirirye eng'ana ya Taatabhugya, bhakabhatumira Petero na Yohana bhagye eyo.
15 Na hano bhaahikiri Samaria, bhakasabhira abhaatu okubha bhabhone no okusuung'aana Ekoro Muhoreeru,
16 kwo okubha ataariho naabhe owumwe gati waabhu wuno Ekoro yaari amwiikiiri. Ebho bhaari bhabatiizirwe kuriina ryo Omukuru Yeesu eryeene.
17 Niho, Petero na Yohana bhakatuura amabhoko gaabhu kubhiikirirya bhayo, bhakasuung'aana Ekoro Muhoreeru.
18 Simooni, hano yaruuzi kubha abhaatu bhasuung'aaniri Ekoro Muhoreeru kwo okutuurirwa amabhoko ga abheega, akabhaha Petero na Yohana eziimbirya, akabhuga,
19 "Muunihe na neenye obhunagya bhuno, okubha abhaatu bhoosi bhano ndaabhatuurire amabhoko gaane, bhasuung'aane Ekoro Muhoreeru."
20 Petero akamukyoora, "Eziimbirya zyaazo zisike hamwe na naawe, kwo okubha oriiseega obhuturo bhwa Taatabhugya bhurabhoneka kwe eziimbirya!
21 Awe, otana soondo ahagiro hayo hoosi mumirimo gya Taatabhugya gino, kwo okubha ekoro yaazo etari nzomu mumeeso gaaye.
22 Ambe, wiikyoore otige kimwe obhubhi bhwaazo bhuno, no omusabhe Omukuru, hamwe ariikirirye akwaabhire amiiseego amabhi ga mukoro yaazo.
23 Niruuzi wiizwiiri omugono bhukong'u, kyo obhururu bhwe endurwe na ni mubhohwa we ebhibhi bhyaazo."
24 Niho, Simooni akamubhuurira, "Munisabhire ku Mukuru, okubha ritaambona naabhe ing'ana rimwe kugayo gano mugaambiri!"
25 Hano Petero na Yohana bhaamariri kuruusya amang'ana gaabhu no okuraarika Amang'ana iguru wo Omukuru, bhakakyoora Yerusaremu. Hano bhaari kukyoora, bhakaraarika Amang'ana Amazomu kwo okuhitira mumigye myaaru gya Abhasamaria.

Firipo aramweerekeererya omukuru wa Ethiopia

26 Orusiku rumwe, maraika wo Omukuru akamubhuurira Firipo, "Bhuuka, ogye orubhaara rwa maamu, enzira yino ekuhita mukibhara okurwa Yerusaremu okweerekera Gaza."
27 Kyaamwe Firipo akataanga orugeendo rwaaye rwo okugya. Hano yaari munzira, akasikana no omukuru wa Ethiopia, wuno yaari omuzigaru† no omukaangati we eziimbirya zoosi zya Kandake, marikia wa Kushi, wuno yaari akwiimeererera eziihata zyaaye zyoosi. Woosi yaari agiiri Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya,
28 ne eriibhaga riyo yaari arakyoora yiika, akubha yiikeeri mumootoka yaaye yo okurutwa ne efaraasi, arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya.
29 Ekoro Muhoreeru akamubhuurira Firipo, "Noogye oyiisukiirire emootoka yiyo, ogeende nayo."
30 Niho Firipo akaryaarira haguhi kumootoka yirya, akiigwa omuutu wuyo arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya. Hayo Firipo akamubhuurya, "Gano okusoma oragamenya?"
31 Neewe akamukyoora, "Ndanagyabhwi okumenya, eraabhe atariho omuutu wo okunigarurira?" Okumara omukuru wuyo, akamuginihya Firipo atiire mumootoka yaaye bhiikare hamwe.

† **8:27** ***Omuzigaru*** ni musubhe wuno bhahaamwiiha okubha atiibhura no omukari kasi abhaakya bho omutemi.

32 Omukuru wa Ethiopia wuyo akabha arasoma Amakaamo gano,
“Akakaangatibhwa kye eng’oondu
yino ekugya kugwaagwa.
Akakira kye eng’oondu ekukira hano ekubha
embere wo omuutu wuno akuyitina amabhuri,
ewe ataaruusirye eriiraka riyo ryoosi.
33 Bhakamusuukya kwo okumutinira ekiina kutama eheene.
Atariho omuutu wuno akutura kugaambira orwiibhuro rwaaye,
kwo okubha akiitwa mukyaaro hano.”‡
34 Omuzigaru wurya akamubhuurya Firipo, “Ndasabha ombuurire, omurooti wuno aragaamba iguru waaye omweene kasi aragaamba iguru wo omuutu owuundi?”
35 Kyaamwe Firipo akataanga na amang’ana gayo, akamurwaazira Amang’ana Amazomu iguru wa Yeesu.
36 Hano bhaari munzira murugeendo ruyo, bhakahika ahagiro hano haari na amaanzi. Omuzigaru omukuru wuyo akamubhuurira Firipo, “Rora, hano hana amaanzi! Ni kigiroki kino kiraanirekye nitabatiizwa?”
[
37 Firipo akamubhuurira, “Eraabhe oraamwiikirirye Yeesu Krisito kwe ekoro yaazo yoosi, oranagya kubatiizwa.”
Akamubhuurira, “Ndiikirirya kubha Yeesu Krisito ni Mwaana wa Taatabhugya.”]
38 Neewe akaswaagya emootoka yiimeereribhwe. Kyaamwe bhoosi bhabhiri bhakituuma mumootoka, bhakasikira mumaanzi, Firipo akamubatiiza.
39 Hano bhaarwiiri mumaanzi, Ekoro yo Omukuru ekamusaakura Firipo, no omuzigaru omukuru wuyo ataamuruuzi kweeki, nawe akagya zyaaye arazomererwa.
40 Firipo akatuukira ari mumugye gwa Azota. Akataanga orugeendo rwo okugya mumugye gwa Kaisaria, akahita mumigye ararwaazira abhaatu Amang’ana Amazomu ga Yeesu.

9

Sauri aratuuribhwa

1 Eriibhaga riyoriyo, Sauri yaari akyaageenderera kukaanga kwo okwiita abhaanabheega bho Omukuru Yeesu. Orusiku rumwe akagya kumuseengeri omukuru,
2 akamusabha amuhe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, agye naryo muziinyuumba zye eziisaango zyo omugye gwa Damesiko. Akakora ego, okubha araabhone abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, bharaabhe abhasubhe naabhe abhakari, anagye kubhabhoha no okubhareeta Yerusaremu.
3 Hano yaari akyaari murugeendo rwaaye ruyo rwo okugya Damesiko, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukamubharira mbaara zyoosi.
4 Akagwa haasi muu. Niho akiigwa eriiraka riramubhuurira, “Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya?”
5 Sauri akabhuurya, “Ee Omukuru, awe ni weewi?”
Akamukyoora, “Enye neenye Yeesu, wuno okumunyaakya.
6 Bhoono imeerera, ogye osikire mumugye guyo, no orabhuurirwa rino rikweenderwa kukorwa.”
7 Abhaatu bhano bhaari murugeendo hamwe na Sauri, bhakabha bhiimeereeri kiri bhatana rya kugaamba, kwo okubha bhakiigwa eriiraka ryo omuutu nawe bhataari kurora wuno yaari kugaamba.
8 Sauri akabhuuka kurwa haasi harya, na hano yasakirye kuramukya ameeso gaaye, ataanagirye kurora ekigiro kiyo kyoosi. Ambe abharikyaaye bhayo bhakamugwaata okubhoko no okumukaangata tee Damesiko.

‡ **8:33** Rora Isaya 53:7-8.

9 Akiikara muyo eno ataakurora kwa siku isatu. Eriibhaga riyo ryoosi ataariri naabhe
kunywa kigiro kyokyoosi.
10 Damesiko eyo, haari no omwaanamweega wumwe, eriina ryaaye Anania.
Omukuru akamubhirikira Anania mubhurori, "Anania!"
Woosi akiitabha, "Enye niri hano, Omukuru."
11 Neewe Omukuru akamubhuurira, "Bhuuka ogye munyuumba ya Yuuda, eri kun-
zira yino ekubhirikirwa Obhweema. Obhuurye muyo omuutu wuno arwiiri mumugye
gwa Tariso, eriina ryaaye Sauri. Eriibhaga rino arasabha,
12 neewe aruuzi obhurori, na mubhurori bhuyo, akamurora omuutu wuno akub-
hirikirwa Anania arasikira munyuumba yino arimu, aramutuurira amabhoko iguru
wa ameeso gaaye, okubha anagye okurora kweeki."
13 Nawe Anania akakyoora, "Omukuru, niigwiiri kurwa kubhaatu bhaaru kubha,
Sauri wuyo yaari arabhakorera abhahoreeru* bhaazo amabhi hano yaari Yerusaremu!
14 Neewe yiiziri Damesiko hano, ano obhunagya kurwa kubhakuru bha abhaseengeri
kubha, abhagwaate bhoosi bhano bhakukuseengera kwe eriina ryaazo."
15 Nawe Omukuru akamubhuurira Anania, "Noogye. Omuutu wuyo, nimusoriri
abhe omuhokya waane, okubha ariraarike eriina ryaane kubhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, kubhatemi bhaabhu, naabhe ku Bhiiziraeri abheene.
16 Enye ndamweerekya kyeego akweenderwa anyaake bhukong'u kwiiguru we eri-
ina ryaane."
17 Kyaamwe Anania akagya, akasikira munyuumba yiyo. Akatuura amabhoko
gaaye iguru ku Sauri, akamubhuurira, "Omuhiiri waane Sauri, Omukuru Yeesu wuno
yakuhwaarukiiri kunzira, hano waari kuuza eno, anitumiri kwaawe, okubha orore
kweeki, na wiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru."
18 Kituukiro ego, ebhigiro kya amaguunzu bhikagwa kurwa mumeeso ga Sauri,
akanagya kurora kweeki, akiimeerera, akabatiizwa.
19 Okumara akarya ebhyaakurya, akabhona amanaga kweeki. Kuziisiku eziindebhe
akiikara eyo, ari hamwe na abhaanabheega bha Yeesu bhano bhaari mumugye gwa
Damesiko.

Sauri ararwaazira abhaatu Damesiko

20 Kyaamwe akataanga okugya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akabha
arabharwaazira amang'ana ga Yeesu, kubha ewe niwe Omwaana wa Taatabhugya.†
21 Abhaatu bhoosi bhano bhaamwiigwiiri Sauri, bhakaruguura bhukong'u, bhak-
abha bhariibhuurya, "Omuutu wuno, atari wurya yaari kunyaakya abhaatu bha Yeesu
bha Yerusaremu eyo? Na ewe ataari yiiziri agwaate abhaatu abhabhohe na abhahire
kubhakuru bha abhaseengeri?"
22 Nawe Sauri akoongera okubhona amanaga, no okubharuguurya kwo okub-
hamenyeekererya Abhayahudi bha Damesiko kubha Yeesu niwe Masiya. Yaareegya
kyeego Amakaamo Amahoreeru gakugaamba, bhakatamwa kumuhakania.
23 Hano eziisiku nzaru zyahitiri, Abhayahudi bhakakora omukoonyo gwo okumwiita
Sauri.
24 Nawe Sauri akazweeniibhwa iguru yo omukoonyo gwaabhu guyo. Bhakamwi-
iratira mubhiseku bhyo omugye obhutiku no omwiisi, okubha bhanagye kumwiita.
25 Na hano obhutiku bhwaahikiri, abhaanabheega bhaaye bhakamugega, bhaka-
mutuura mugusehi ogukuru guno gwaari gubhohirwe eziisiri, bhakaguhitya mwiib-
haanga eriikuru rino ryaari kunyiki yo omugye, bhakiituumya haasi.

Sauri mukyaaro kya Yerusaremu

---

* **9:13** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **9:20** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

26 Ambe, Sauri akagya Yerusaremu. Hano yahikiri eyo, akasakya kugwaatana
na abhaanabheega, nawe bhaari bharamwoobhoha, bhatiikiriirye kubha ewe woosi
abheeri omwaanamweega.
27 Nawe Barinaaba akamuhira Sauri kubheega. Akabhabhuurira kyeego Sauri
akamurora Omukuru Yeesu munzira, hano yaaragya Damesiko na kyeego Omukuru
akakeerenia neewe. Woosi akabhabhuurira kyeego Sauri akarwaaza kwo obhukaari,
iguru wa Yeesu kubhaatu bhe eyo Damesiko.
28 Kweego Sauri akiikara na abheega, na akabha areegya abhaatu iguru yo Omukuru
Yeesu kwo obhukaari mumugye gwa Yerusaremu.
29 Ewe yaari arakeerenia no okuhakana na Abhayahudi bhano bhakugaamba eki-
gaambo kye Ekiyunaani, nawe ebho bhahaasakya okumwiita.
30 Hano abhiikirirya abhaandi bhaabhweeni amang'ana gayo, bhakamuheregesya
tee mumugye gwa Kaisaria, no okumutuma kubha agye Tariso.
31 Eziisiku ziyo, abhaatu bhe ekanisa bhaari no omureembe mbaara zyoosi zya
Yudea, Gariraaya na Samaria. Abhaatu bhayo bhakaaruha kwo okwoongera ekireengo
kyaabhu. Bhakageenderera kukong'era bhakabha bharamusuuka no okumwiigwa
Omukuru Yeesu, no okugosororibhwa ne Ekoro Muhoreeru.

Ainea arahoribhwa

32 Hano Petero yaari kugya orugeendo rwa ahagiro hoosi, akahika Ruuda okutaarira
abhahoreeru bhano bhaari kwiikara mumugye guyo.
33 Mumugye hayo, akasikana no omuutu wumwe, eriina ryaaye ni Ainea, wuno
ahaabha aremeeri no okuhiindira kubhuriri bhwaaye kwe emyaaka enaane.
34 Petero akamubhuurira, "Ainea, Yeesu Krisito arakuhorya, bhuuka, waarye ob-
huriri bhwaazo." Hayohayo Ainea akabhuuka!
35 Abhaatu bhoosi bha Ruuda na Sharooni bhakamurora Ainea, bhakiikyoora no
okumwiikirirya Omukuru Yeesu.

Dorikasi araryoorwa

36 Mumugye gwa Yafa kwaari no omukari wumwe, omwaanamweega wo Omukuru
Yeesu, eriina ryaaye Tabita, na mukigaambo kye Ekiyunaani ni Dorikasi, no ob-
hugazuro bhwaku ni mbarahe. Dorikasi yaari ne eteemwa nzomu, na yaari arasakirya
abhataka.
37 Eziisiku ziyo Dorikasi akarwaara tee akakwa. Hano abhaatu bhaamariri okwi-
isaabhya omubhiri gwaaye, bhakaguhiindirya mukyuumba kya mukinazo.
38 Na kwo okubha omugye gwa Ruuda gwaari haguhi na Yafa, hano abhaanabheega
bhiigwiiri kubha Petero yaari Ruuda, bhakatuma abhaatu bhabhiri kugya kumwiisas-
aama Petero kwo okumubhuurira, "Nawuuze bhwaangu oweetu, otakeezera!"
39 Kyaamwe Petero akabhuuka, akagya nabho. Hano bhaahikiri Yafa, bhakamuhira
mukyuumba kya mukinazo kirya. Abhatuumba bhaaru bhaari bhamwiinogooriri,
bhararira no okumweerekya eziingibho ne emyeenda egiindi gino Dorikasi ahaatuma
hano yaari akyaari muhoru.
40 Petero akabhahurukya bhoosi habhoori we ekyuumba, akahigama, akasabha
Taatabhugya. Okumara akiikibhukira ekituundu kirya, akabhuga, "Tabita, imeerera!"
Niho akaramukya ameeso gaaye, akamurora Petero, akiikara.
41 Petero akamugwaata okubhoko, akamusakirya okwiimeerera. Akabhabhirikira
abhatuumba hamwe na abhahoreeru abhaandi, akabhagwaatya Dorikasi muhoru.
42 Amang'ana gayo gakanyaragana bhukong'u mumugye guyo gwoosi gwa Yafa, na
abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya Omukuru Yeesu.
43 Petero akiikara Yafa kwa siku nzaru, akiikara munyuumba ya Simooni
omusasaabhi wa amasaakwa.

10

Korinerio aramubhirikira Petero

1 Mumugye gwa Kaisaria yaariho omukuru wa abhasirikare, eriina ryaaye ni Korinerio. Ewe akiimeererera abhasirikare igana (100), okurwa mwiihizo ikuru rya
2 abhasirikare rino rikubhirikirwa Abhiitaria. Omukuru wuyo yaari muutu muzomu, na yaari aramwiigwa Taatabhugya hamwe na abhaatu bhoosi bho omugye gwaaye. Na yaari aramusabha Taatabhugya kwiibhaga ryoosi. Hamwe na gayo, yaari arasakirya bhukong'u abhataka bhe Ekiyahudi.
3 Orusiku rumwe kye eriibhaga rya keenda mumwiisi, Korinerio akarora obhurori. Mubhurori bhuyo, akamurora maraika wa Taatabhugya aramuhwaarukira no oku-
mubhirikira, "Korinerio!"
4 Korinerio akamutaangaarira maraika wuyo kwo obhwoobha, akamubhuurya, "Omukuru, niki kibheeri?"

Maraika wuyo akamubhuurira, "Taatabhugya yiigwiiri okusabha kwaazo ne ekimweeso kyaazo, aruuzi kyeego waari kusakirya abhataka. Gayo goosi aragahiita mwiisaaro.
5 Kweego bhoono, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero.
6 Ariikara na Simooni omusasaabhi wa amasaakwa, enyuumba yaaye eri embarika we enyaanza."
7 Hano maraika yaamariri kumubhuurira Korinerio gayo, akagya no orugeendo. Niho Korinerio akabhabhirikira abhabhiri gati wa abhahokya bhaaye, no omusirikare wumwe wo okurwa kubharya bhaari kumukorera emirimo, ewe yaaramwiigwa Taatabhugya.
8 Na hano Korinerio yaabhabhuuriiri goosi gano gaatuukiri, akabhatuma bhagye Yafa.

Obhurori bhwa Petero

9 Etabhoori yaho, hano abhaatu bhatatu bhayo bhaari bhiisukiiri omugye gwa Yafa, Petero woosi akatiira kukisara kye enyuumba* okumusabha Taatabhugya, eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi.
10 Akiigwa enzara, akabha ne enaamba yo okurya. Hano bhaari bhakumuhokeerya ebhyaakurya, ewe akarora obhurori.
11 Kwo obhurori bhuyo, akarora eriisaaro ririigurwa, ne ekigiro kyo omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe mbaara zyaaye inye, guriituumibhwa mukyaaro.
12 Mumweenda guyo haari ne ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhityeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikub-
hururuka.
13 Kyaamwe Petero akiigwa eriiraka riramubhuurira, "Petero, bhuuka, ogwaage, orye!"
14 Petero akamukyoora, "Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni makire!"†
15 Eriiraka riyo rikamubhuurira kweeki rikubhuga, "Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire."
16 Eng'ana yino yakyooreerwe katatu koosi, kyaamwe omweenda gurya gukaky-
ooribhwa mwiisaaro.
17 Hano Petero yaari aratitiikana iguru yo obhugazuro bhwo obhurori bhuyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe na Korinerio bhakahika, bhakiimeerera habhoori we ekiseku kye enyuumba ya Simooni.

---

* **10:9** Abhayahudi bhaari bharasereeta eziinyuumba zyaabhu kwo okwaaryaku obhunyaaki no okukaanda kwo obhutoto no okubhoha eziindigi. Eyo niyo bhaari kumuunyira. † **10:14** Rora Abharaawi 11.

18 Bhakabhuga hanoo no okubhuurya, “Hano, ariho omugini wuno akubhirikirwa
Simooni, eriina eriindi arabhirikirwa Petero?”
19 Na hano Petero yaari ariiseega iguru yo obhurori bhuyo, Ekoro Muhoreeru aka-
mubhuurira, “Itegeerera! Hano bhariho abhaatu bhatatu bharakumoohya.
20 Wiituume iyaasi, ogye hamwe nabho, otabha no obhwiitiimaati, kwo okubha enye
omweene neenye nibhatumiri owaazo.”
21 Petero akiituuma kugya kubhaatu bharya, akabhuga, “Enye niwe wuno muku-
moohya. Ni kwaki mwiiziri?”
22 Bhakamukyoora, “Tutumirwe no omukuru wa abhasirikare, eriina ryaaye ni
Korinerio. Ewe araguungibhwa na Abhayahudi bhoosi, kyeego yaakumwiigwa Taatab-
hugya, na ni muutu muzomu. Bhoono yeerekiibhwe na maraika wa Taatabhugya
kubha, akuginihye yiika waaye, okubha yiitegeerere amang’ana gano oraamubhu-
urire.”
23 Kyaamwe, Petero akabhaginihya munyuumba, akabhaha ahagiro ho okuhiindira
obhutiku bhuyo.

Petero munyuumba ya Korinerio

Etabhoori yaho, Petero na abhatatu bharya bhakataanga orugeendo na abhiikirirya
abhaandi bho okurwa Yafa bhakahirana.
24 No orusiku runo rwarumusiiri hayo, bhakahika mumugye gwa Kaisaria. Hano
bhaahikiri, bhakabhona Korinerio arabhaganya, hamwe na abhahiiri na abhasaani
bhano yaari araarikiri.
25 Hano Petero yaakusikira wa Korinerio, Korinerio akamusuung’aana, akahigama
haasi bhubhuumari embere waaye no okwiihiinya haasi kwo obhwiitegeereri.
26 Nawe Petero akamwiimeererya, akamubhuurira, “Imeerera! Enye woosi ni muutu
kya awe!”
27 Petero hano yaakugaamba na Korinerio, bhakabha bharasikira munyuumba,
bhakabhona abhaatu bhaaru bhiikumaniiryemu.
28 Petero akabhabhuurira, “Emwe mumenyiri kisi kubha, etwe Abhayahudi tu-
takweenderwa ne emigiro gyeetu kubha obhumwe na abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi, naabhe kutaarirana nabho. Nawe Taatabhugya anirekirye kubha nitab-
hirikira muutu wuyo woosi makire, naabhe nitabhuga atakweenderwa.
29 Kiyo nikyo ekigiririye kyo okuuza hano mumbirikiiri, na nikaaza nitana haha.
Bhoono, mumbuurire, kwaki mumbirikiiri?”
30 Korinerio akamubhuurira, “Siku isatu zino zihitiri eriibhaga kya rino rya keenda
mumwiisi, niari ndasabha Taatabhugya munyuumba yaane. Kituukiro nikarora
omuutu yiimeereeri embere waane, yiibhohiri emyeenda gino gibhaanziri.
31 Akaanibhuurira, ‘Korinerio, Taatabhugya yiigwiiri okusabha kwaazo ne
ekimweeso kyaazo na arahiita kyeego waari okusakirya abhataka.
32 Kweego, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni,
eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero. Ewe ariikara mumugye gwa Simooni
omusasaabhi wa amasaakwa. Enyuumba yaaye eri embarika we enyaanza.’
33 Nikatuma abhaatu owaazo rugeendo rumwe, na naawe okoriri kisi kuuza. Bhoono
twoosi turi embere wa Taatabhugya, okubha twiitegeerere amang’ana goosi gano
Omukuru akuswaagirye kutubhuurira.”
34 Niho Petero akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Bhoono niho nimenyiri kubha ni
heene, Taatabhugya atana obhwaahuri mubhaatu!
35 Nawe arabhiikirirya abhaatu bhe ebhigaambo bhyoosi bhano bhakumwiigwa, no
okukora kisi embere waaye.

36 Emwe mumenyiri amang'ana gano Taatabhugya abhaheeri Abhiiziraeri, akurwaaza Amang'ana Amazomu kubha, bhanagye kubhona omureembe na Taatabhugya kwe enzira ya Yeesu Krisito. Yeesu wuyo ni Mukuru wa abhaatu bhoosi.
37 Mumenyiri amang'ana gano gaatuukiri mukyaaro kyoosi kya Yudea, okweemera Gariraaya hano Yohana yaari amariri okurwaazira abhaatu kubha bhabatiizwe.
38 Na kweeki mumenyiri kyeego Taatabhugya yamusoriri Yeesu wa Nazareeti, kwo okumuha Ekoro Muhoreeru no obhunagya. Yeesu akagya eyo ne eyo, arakora amazomu no okuhorya bhoosi bhano bhaari kunyaakibhwa na Seetaani, kwo okubha Taatabhugya yaari hamwe neewe.
39 "Etwe niitwe abhamenyeekererya bha amang'ana goosi gano Yeesu yakoriri mukyaaro kya Abhayahudi, na mumugye gwa Yerusaremu. Okumara bhakamwiita kwo okumusuruungaazya kumusaraba,
40 nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya akamuryoora, akamweerekya kubhaatu.
41 Ataarorekeeni kubhaatu bhoosi, nawe kubharya bhano Taatabhugya yaari abhasoriri kubha abhamenyeekererya bho okumurora. Abhamenyeekererya bhayo, ne etwe. Hano yamariri kuryooka, tukamurora, tukarya no okunywa hamwe nawe.
42 Akatuswaagya turwaazire abhaatu Amang'ana Amazomu no okuraarika kubha, ewe niwe akatuurwa na Taatabhugya, abhatinire ebhiina abhahoru na abhaku.
43 Abharooti bhoosi bhakagaamba iguru waaye kubha, omuutu wowoosi wuno araamwiikiririye araabhirwa ebhibhi bhyaaye kwe enzira ye eriina ryaaye."

Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bharasuung'aana Ekoro Muhoreeru

44 Hano Petero yaari akyagaamba gayo, Ekoro Muhoreeru akabhiikira bhoosi bhano bhaari bharamwiitegeerera.
45 Abhayahudi abhiikirirya‡ bhano bhaari bhiiziri hamwe na Petero, bhakaruguura bhukong'u kurora kubha Taatabhugya akabhiituruurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi Ekoro Muhoreeru.
46 Bhakamenyeekererya kwo okubha bhakiigwa abhaatu bhayo bharagaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kumukumya Taatabhugya.

Okumara Petero akabhuga,
47 "Abhaatu bhano bhabhweeni Ekoro Muhoreeru kyeego etwe. Ni weewi wuno akutura kubharibhira abhaatu bhano bhatabatiizwa kwa amaanzi?"
48 Niho Petero akaswaagya kubha Korinerio na abharikyaaye bhabatiizwe kwe eriina rya Yeesu Krisito, na akiikara nabho kwa siku suuhu.

11

Petero aragaamba iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi

1 Abheega bha Yeesu na abhiikirirya bha Yudea, bhakiigwa kubha, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiikiriirye eng'ana ya Taatabhugya.
2 Kweego, hano Petero yakyooriri Yerusaremu, Abhayahudi bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakataanga kumwiiyogya,
3 bharabhuurya, "Ni kwaki okasikira mumigye gya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi* no okurya hamwe nabho?"
4 Niho Petero akataanga kubharagirirya kwo okubhamenyeekererya kyeego goosi gaatuukiri, akabhuga,

---

‡ **10:45** ***Abhayahudi abhiikirirya*** ku Kiyunaani ni *bhano bhasaarirwe no okumwiikirirya Krisito.* * **11:3** ***Bhano bhatari Abhayahudi*** ku Kiyunaani ni *bhano bhatakusaarwa.*

5 “Orusiku rumwe, niari mumugye gwa Yafa ndamusabha Taatabhugya, nikarora
obhurori. Na mubhurori bhuyo nikarora ekigiro kyo omweenda omukuru guno gug-
waatiriirwe mbaara inye. Omweenda guyo gwaari guriituumibhwa kurwa mwiisaaro,
gukiitumira orubhaara rwaane.
6 Nikiisuunza bhwaheene, nikarora ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhityeenyi
bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhya mwiitirigo, ebhityeenyi bhino bhikugeendera
eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikubhururuka.
7 Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira, ‘Petero, bhuuka, ogwaage orye!’
8 “Nikakyoora, ‘Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi ebhibhi,
bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni makire!’
9 “Kweeki nikiigwa eriiraka rugeendo rwa kabhiri kurwa mwiisaaro rirabhuga,
‘Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire.’
10 Eng’ana yiyo ekatuuka katatu koosi, kyaamwe ebhityeenyi bhiyo bhyoosi bhikaky-
ooribhwa mwiisaaro.
11 “Eriibhaga riyoriyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe kurwa ku Kaisaria
bhakahika embere we enyuumba yino niari kwiikara.
12 Ekoro Muhoreeru akaanibhuurira nigye hamwe nabho, nitiitiimaata kwo okubha
bhayo bhatari Abhayahudi. Kweego nikagya hamwe na abharikyeetu bhasaasabha, tee
tukasikira munyuumba ya Korinerio.
13 Niho akatubhuurira kyeego maraika akiimeerera yiika waaye, akamubhuurira,
‘Otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye
eriindi arabhirikirwa Petero.
14 Wuyo niwe araakubhuurire amang’ana, na kwo okugagwaata gayo, mutuuribhwe
awe na abhaatu bhoosi munyuumba yaazo.’
15 “Hano nataangiri kugaamba, Ekoro Muhoreeru akabhiikira, kyeego yatuh-
waarukiiri kubhweemero.
16 Hayo niho nahiitiri amang’ana garya Omukuru Yeesu yatubhuuriiri, ‘Yohana
akabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe emwe murabatiizwa kwe Ekoro Muhoreeru.’†
17 Eraabhe Taatabhugya akabhaha abhaatu bhano Ekoro Muhoreeru, kyeego
yatuheeri etwe hano twaamwiikiriirye Omukuru Yeesu Krisito, bhoono, enye ni weewi,
naabhe nisakye kumwaanga Taatabhugya?”
18 Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhataari na ryo okuhakanira. Bhakamukumya
Taatabhugya bhakabhuga, “Heene, Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaabhu, okubha bhabhone obhuhoru
bhwa kirakeego!”

Ekanisa ya Antiokia eratweerwa ebhite

19 Ambe, kuriing’aana no okunyaakibhwa kuno kwatuukiiri no okwiitwa kwa Site-
fano, abhiikirirya bhakanyaragana no okung’osera mukyaaro kya Foinike, mukigiinga
kya Kipuro na mumugye gwa Antiokia. Bhakarwaaza eng’ana ya Taatabhugya, nawe
ku Bhayahudi abheene.
20 Nawe gati waabhu bhaari bharimu abhaatu bha Kipuro na Kirene, bhano bhaagiiri
mumugye gwa Antiokia, no okugaambana na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, no
okubharwaazira Amang’ana iguru yo Omukuru Yeesu.
21 Omukuru akabhakaangata kwo obhunagya bhwaaye, akagirya abhaatu bhaaru
bhakamwiikirirya no okumwiikyoorera Omukuru.
22 Abhaatu bhe ekanisa ya Yerusaremu, hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakamu-
tuma Barinaaba agye Antiokia.
23 Hano yahikiri eyo, akarora kyeego Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhayo orub-
haango rwaaye. Akazomererwa bhukong’u, akabha arabhakumiirirya kubha bhabhe

† **11:16** Rora Amahokya ga Abheega 1:5.

abhaheene ku Mukuru Yeesu, bhageenderere na amiiseego amagumiru muziikoro zyaabhu.
24 Barinaaba yaari muutu muzomu, na yiizwiiri Ekoro Muhoreeru no obhwiikirirya
bhukuru. Ne ekireengo kya abhaatu bho Omukuru Yeesu bhakaaruha bhukong'u.
25 Okumara Barinaaba akagya mumugye gwa Tariso kumumoohya Sauri.
26 Hano yamubhweeni, akamureeta Antiokia. Na kubhubhiri bhwaabhu bhaki-
ikara na abhaatu bhe ekanisa yirya omwaaka mugima, bhareegya abhaatu bhaaru
bhukong'u iguru wa Yeesu. Antiokia hayo nimwe abhaanabheega bha Yeesu
bhakataanga kubhirikirwa Abhakrisito.
27 Muziisiku ziyo, abharooti bhakaaza Antiokia okurwa Yerusaremu.
28 Owumwe waabhu, wuno yaari kubhirikirwa Agabo, akiimeerera musaango,
akaruusya obhurooti kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru kubha, enzara haari eraaza
kukyaaro kyoosi. Na heene enzara ekatuuka mubhukaangati bhwa Kiraudio.
29 Kuriing'aana no obhurooti bhuyo, abhaanabheega bhoosi bha Antiokia, bha-
keenda kubha, kuriing'aana no obhunagya bhwaabhu, bharuusye obhusakirya kwiig-
uru wa Abhakrisito abharikyaabhu bhano bhaari kwiikara Yudea.
30 Bhakakora ego, bhakahaana Barinaaba na Sauri eziisaambo ziyo, okubha bhazi-
hire kubhakaruka bhe ekanisa ya Yudea.

12

Petero aratuuribhwa munyuumba ya abhabhohwa

1 Muziisiku ziyo, omutemi Herode Agiripa* akataanga kunyaakya abhiikirirya ab-
haandi.
2 Akaswaagya Yaakobo† omuhiiri waaye Yohana, yiitwe kwa nyaambato.
3 Hano yaruuzi kubha eng'ana yiyo ebhazomeeri Abhayahudi, akaswaagya na Petero
agwaatwe. Gano gaatuukiri eriibhaga rye Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwi-
isya.‡
4 Hano bhaamariri kumugwaata Petero, Herode akaswaagya abhoherwe munyu-
umba ya abhabhohwa. Akamugwaatya kumahizo ane ga abhasirikare bhane bhane,
okubha bhamuriibhe kisi. Akeenda okutina ekiina embere wa abhaatu hano enyaangi
ekuhwa.
5 Ambe, Petero yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa, nawe abhaatu bhe
ekanisa bhakakora omukya kumusabhira ku Taatabhugya.
6 Obhutiku bhwo orusiku runo Herode yaari yeendiri okumutinira ekiina, Petero
yaari ahiindiiri munyuumba ya abhabhohwa. Yaari gatigati wa abhasirikare bhabhiri,
eno abhohirwe ne eminyororo ebhiri. Abhasirikare abhaandi bhaari bhararriibha
habhoori we ekiseku kye enyuumba ya abhabhohwa.
7 Kituukiro ego, maraika wo Omukuru akiimeerera ahagiro hano Petero yaari,
obhweero bhukabhaanza mukyuumba kiyo. Maraika akamutema Petero murubharu
no okumubhuukya, akamubhuurira, "Bhuuka bhwaangu!" Kyaamwe eminyororo gino
bhaamubhoheeri Petero kumabhoko gikagwa haasi!
8 Okumara maraika akamubhuurira, "Wiibhohe emyeenda gyaazo ne ebhikweera
bhyaazo." Petero hano yamariri kukora ego, maraika akamubhuurira, "Ibhoha ekab-
huuti yaazo, onituniirire!"
9 Petero akamutuniirira maraika wurya igutu we enyuumba ya abhabhohwa, bha-
keerekera habhoori we enyuumba yiyo. Nawe Petero ataamenyiri kubha amahokya
gayo goosi ga maraika gaari ge eheene, yaari ariiseega kubha ararora obhurori.

---

* **12:1** ***Herode Agiripa***. Rora *Herode Agiripa wo okutaanga* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:2** ***Yaakobo*** yaari omwaana wa Zebedaayo, na yaari wumwe wa abheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri. ‡ **12:3** ***Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Petero na maraika wuyo bhakahita kubhariibhi bho obhweemero, na bha kabhiri,
bhakahika kukiseku kye ekyooma kyo okusikirira mumugye. Ekiseku kiyo kiki-
iguka ekyeene, bhakahuruka kurwa mukibhoho. Bhakahita enzira yimwe, kyaamwe
maraika wuyo akamutiga Petero.

11 Niho Petero akamenyeekererya gano gaamutuukiiri gaari ge eheene, akabhuga,
“Bhoono nimenyiri kwe eheene kubha, Omukuru anitumiiri maraika waaye okubha
anituurye okurwa mumabhoko ga Herode, no okurwa mubhubhi bhwoosi bhuno
Abhayahudi bhakeenda kunikorera.”

12 Hano Petero yamenyiri gayo ego, akagya kimwekimwe wa Mariamu, nina waabhu
Yohana, eriina ryaaye eriindi ni Mariko. Munyuumba yiyo, abhiikirirya bhaaru bhaari
bhiikumeenie, bharamusabhira Petero ku Taatabhugya.

13 Hano Petero yahikiri mukiseku kurubhago rwe enyuumba, akabhuga hanoo,
omuukya wumwe omuhokya, eriina yaaye Rooda, akaaza okwiitegeerera kubha ni
weewi.

14 Hano yamenyeekereerye eriiraka rya Petero, akazomerwa bhukong’u, akeebha
okumwiigurira, akaryaara kusikira munyuumba, akabhabhuurira bhoosi, “Petero
yiimeereeri mukiseku!”

15 Neebho bhakamubhuurira, “Oyaangahiri!” Nawe omuukya wuyo akakumiirirya
kubha eriiraka rino yiigwiiri ni rya Petero, niho ebho bhakabhuga, “Wuyo ni maraika
waaye.”

16 Eriibhaga riyo ryoosi Petero ewe akabha arageenderera okubhuga hanoo. Hano
bhiigwiiri ekiseku no okumurora, bhakaruguura bhukong’u.

17 Petero akabheerekeererya kwo okubhoko bhakire, akabhabhuurira kyeego
Omukuru akamuruusya munyuumba ya abhabhohwa. Niho akabhabhuurira,
“Amang’ana gayo, mumubhuurire Yaakobo na abhahiiri bheetu abhaandi.” Kyaamwe
Petero akahuruka hayo, akagya ahagiro ahaandi.

18 Hano kwakiiri, abhasirikare bharya bhe enyuumba ya abhabhohwa bhakabha ne
ehaha bhukong’u iguru ya gano gaamutuukiiri Petero.

19 Herode akaswaagya abhasirikare bhaaye bhamukomye Petero, nawe ataarore-
keeni. Kweego akabhabhuurya abhasirikare bhano bhaari bhakumuriibha Petero,
hano bhaatamirwe okumukyoora, akaswaagya bhiitwe. Okumara Herode akarwa
Yudea, akagya mumugye gwa Kaisaria, akiikara eyo siku suuhu.

Omutemi Herode arakwa

20 Omutemi Herode yaari abhatiindiiri bhukong’u abhaatu bhe emigye gya Tiro
na Sidooni. Kweego abhaatu bhe emigye ebhiri giyo, bhakiikiriryana kwa hamwe,
bhakeenda kusikana nawe. Bhakasabha bhiikiriranie kwo omureembe, kwiiguru ye
ebhyaaro bhyaabhu, kwo okwiisigira ebhyaakurya kurwa mukyaaro kyaaye. Abhaatu
bhayo bhakabha bhiikiriryeenie na Burasito embere wa Herode. Burasito wuyo, niwe
yaari omuutu wa haguhi na Herode, neewe yaari omwiimeerereri wa amang’ana
gaaye.

21 Orusiku runo omutemi Herode akarusora, akiibhoha emyeenda gyaaye gye
ekitemi, akiikara kukituumbi kyaaye kyo obhutemi, akakeerenerya abhaatu.

22 Abhaatu bhano bhaari bhiikumaniirye harya, bhakakora ekituri bharabhuga,
“Rino ritari eriiraka ryo omuutu! Ni riiraka rye eriisaambwa!”

23 Hayohayo maraika wo Omukuru akamutema Herode haasi kwo okubha ataamugu-
ungirye Taatabhugya. Kweego akariibhwa na amakoorimo muunda tee akakwa.

24 Nawe eng’ana ya Taatabhugya ekageenderera kunyaragana mubhaatu, na abhi-
ikirirya bhakaaruha bhukong’u.

25 Hano Barinaaba na Sauri bhaamariri emirimo gyaabhu gyo okusakirya abhiikirirya bha mumugye gwa Yerusaremu, bhakamugega Yohana wuno akubhirikirwa Mariko, bhakakyoora nawe Antiokia.

13

Barinaaba na Sauri bharatuurwa mumirimo

1 Mumugye gwa Antiokia haari ne ekanisa yino yaari na abharooti na abheegya. Gati waabhu bhaari bharimu Barinaaba, Simioni wuno yakubhirikirwa Nigeri, obhugazuro bhwaku omuutu omumwaamu, Rukio okurwa Kirene, Manaeni wuno yaari akiiniiri hamwe no omutemi Herode Antipasi no owuundi yaari Sauri.
2 Hano bhaari bhakumusabha Omukuru no okwiisiitya ebhyaakurya, Ekoro Muhoreeru akabhabhuurira, “Munisorere Barinaaba na Sauri kumirimo gino nibhabhirikiriiri.”
3 Hano bhaamariri okumuseengera Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya, bhakabhatuurira Barinaaba na Sauri amabhoko iguru waabhu no okubhasabhira, bhakabhatiga bhagye.

Barinaaba na Sauri mwiigiinga rya Kipuro

4 Kweego Barinaaba na Sauri bhakatumwa ne Ekoro Muhoreeru. Bhakagya bhakiikira mumugye gwa Serukia, kurwa hayo bhakatiira emeeri, bhakagya mukigiinga kya Kipuro.
5 Na hano bhaahikiri mukigiinga kiyo, mumugye gwa Sarami, bhakataanga kurwaazira abhaatu eng’ana ya Taatabhugya muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi. Neebho bhaari na Yohana, ne eriina eriindi arabhirikirwa Mariko, yaari omusakirya waabhu.
6 Hano bhaahitiiri gatigati we ekigiinga kiyo kya Kipuro, bhakahika tee mumugye gwa Pafo. Mumugye hayo niho bhakasikana no Omuyahudi wumwe omurogi, omurooti wo orurimi, eriina ryaaye Bari-Yeesu.
7 Omuutu wuno yaari hamwe no omwaanaangwa Serigio Pauro, omuutu wa amang’eeni. Ewe omwaanaangwa wuyo akabhabhirikira Barinaaba na Sauri bhiize kweewe, kwo okubha akeenda yiigwe eng’ana ya Taatabhugya kurweera kweebho.
8 Nawe Bari-Yeesu omurogi, eriina ryaaye rye Ekiyunaani ni Erima, yaari na amang’ana go okuhakania Barinaaba na Sauri, eno arasakya kumurekya omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo atamwiikirirya Yeesu.
9 Niho, Sauri eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Pauro,* eno yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akamumogorera Erima,
10 akamubhuurira, “Awe omwaana wa Seetaani! Awe ni mubhisa wa goosi gano amazomu embere wa Taatabhugya! Wiizwiiri obhung’eenererya, orabha orakaangirirya abhaandi! Otaageenderere okukyoora amang’ana ge eheene go Omukuru kubha orurimi?
11 Bhoono, itegeerera! Omukuru arakugororokerya okubhoko kwaaye akuteme, orabha omuhoku, otakurora kyokyoosi kwiibhaga.”
Kyaamwe Erima, ekitu kikamwiizura mumeeso, akabha mukiirima atakurora. Akataanga kwiinogooranogoora kumoohya omuutu wuno araamugwaate okubhoko okubha amukaangate.
12 Eriibhaga riyo omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo akarora ekika kiyo, akamwiikirirya Omukuru. Kweeki, yaari araruguura bhukong’u iguru wa ameegyo go Omukuru gano yiigwiiri.

---

* **13:9** ***Sauri*** ni riina rye Ekieburania, no obhugazuro bhwaku ni *wuno asabhirwe ku Taatabhugya.* ***Pauro*** ni riina rye Ekirooma, no obhugazuro bhwaku ni *musuuhu.*

Pauro areegya abhaatu bha Antiokia ya Pisidia iguru wa Yeesu

13 Pauro na abharikyaaye bhakarwa Pafo. Bhakagya orugeendo mumeeri,
bhakahikira omugye gwa Perige mukyaaro kya Pamufiria. Yohana akabhatiga hayo,
akakyoora Yerusaremu.
14 Nawe Pauro na Barinaaba bhakabhuukira Perige, bhakageenderera no orugeendo,
bhakahika mumugye gwa Antiokia mukyaaro kya Pisidia.
Orusiku rwo okumuunya,† bhakasikira munyuumba ye esaango, bhakiikara.
15 Hano abhakuru bhe enyuumba ye esaango yiyo bhaamariri okusoma amang'ana
agaandi okurwa mumigiro gya Musa na mubhitabhu bhya abharooti, bhakatuma
omuutu ku Pauro na Barinaaba, akabhabhuurira, "Abhahiiri bheetu, eraabhe mune
eng'ana yo okubhatoongera ekoro abhaatu bhano, mugaambe."
16 Niho Pauro akiimeerera, akabheerekeererya kwo okubhoko kubha bhamwi-
itegeerere, akabhuga, "Emwe abhaatu bha Iziraeri, na neemwe abhaatu bhe ebhyaaro
ebhiindi bhano mukumwiigwa Taatabhugya, muniitegeerere!
17 Taatabhugya wa abhaatu bheetu bha Iziraeri niwe akasora bhazaazi bheetu.
Kwiibhaga rino bhaari kwiikara kya abhagini mukyaaro kya Misiri, akabhakora kubha
ekyaaro ekikuru bhukong'u. Taatabhugya akabharuusya eyo kwo obhunagya bhwaaye
obhukuru.
18 Akabhiikong'eererya kwe emyaaka miroongo ene (40) kukibhara.
19 Kyaamwe, akasikya ebhigaambo muhuungati mukyaaro kya Kanaani, akabhaha
bhazaazi bheetu Abhiiziraeri ekyaaro kiyo kubha engabho yaabhu.
20 Gayo goosi gakakorwa kumyaaka magana ane na miroongo etaano (450) ego.
"Okumara, Taatabhugya akabhaha bhazaazi bheetu abhataania kubhakaangata, tee
hano omurooti Samweeri yabhakaangatiri.
21 Niho bhakamusabha kubha, bhahaabhwe omutemi, na Taatabhugya akabhaha
Sauri, omwaana wa Kishi, okurwa mukisyooko kya Benjamini, woosi akabha omutemi
kwe emyaaka miroongo ene (40).
22 Hano Taatabhugya yamariri okumuruusyaho Sauri, akamutuura Daudi kubha
omutemi waabhu. Taatabhugya akabhuga iguru wa Daudi, 'Nimuruuzi Daudi
omwaana wa Yeese, omuutu wuyo akaanizomera, kweeki niwe araakore obhuseegi
bhwaane bhwoosi.'‡
23 "Okurwa muhamati ya Daudi nimwe Taatabhugya abhareteeri Abhiiziraeri Omu-
tuurya Yeesu, kyeego yaari abharageenie.
24 Hano Yeesu yaari akyaari kutaanga emirimo gyaaye, Yohana yaari arabharwaazira
Abhiiziraeri bhoosi kubha bhate ebhibhi bhyaabhu na bhabatiizwe.
25 Hano Yohana yaari haguhi kumara emirimo gyaaye, akabhuga, 'Muriisiga enye ni
weewi? Enye nitari wurya Krisito wuno mukumuganyirira! Mwiitegeerere! Wuno
araaze inyuma waane, enye nitakweenderwa naabhe kutazura eziikobha zye ebhik-
weera bhyaaye!'§
26 "Abhahiiri bhaane, emwe abhaatu bhe ehamati ya Aburahamu na neemwe ab-
haatu bhano bhatari Abhayahudi bhano mukumwiigwa Taatabhugya, amang'ana go
obhutuurya gareetirwe okurwa ku Taatabhugya!
27 Abhaatu bha Yerusaremu na abhakaangati bhaabhu bhataamumenyeekereerye
kubha Yeesu niwe wurya abharooti bhaamugaambiiri iguru waaye. Nawe bhakamu-
tinira ekiina kyo okwiitwa, na kwo okukora ego bhakamara amang'ana go obhurooti
gano gakusomwa eziisiku zyoosi zyo okumuunya.

† **13:14** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **13:22** Rora 1 Samweeri 13:14; Zaburi 89:20. § **13:25** Kwe emigiro gye eriibhaga riyo, omugini hano ahaasikira mumugye, omuhokya ahaatazura eziikobha zye ebhikweera no okumuruusya ebhikweera, okumara okwoogya amaguru gaaye. Emirimo giyo gyaari gyo omuhokya wi iyaasi bhukong'u.

28 Yiingabha bhataabheeri na amasemo gogoosi go obhuheene gano gakweerekya
kubha Yeesu areenderwa yiitwe, bhakamusabha Pirato aswaagye Yeesu yiitwe.
29 “Hano bhaamariri goosi gano gakaamirwe iguru wa Yeesu, bhakamwiikya okurwa
kumusaraba, bhakamubhiika mumbiihira.
30 Nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku!
31 Kwa siku nzaru, Yeesu akabha arabhahwaarukira abhaatu bhano bhaari bhaku-
mutuniirira hano bhaari bhakurwa Gariraaya, kugya Yerusaremu. Bhoono nibho
abhamenyeekererya kubhaatu bha Iziraeri.
32 “Na neetwe turabharwaazira Amang’ana Amazomu, gano Taatabhugya yarageenie
bhazaazi bheetu,
33 agamariri kweetwe, etwe abhaana bhaabhu, kwo okumuryoora Yeesu kurwa
mubhaku. Kyeego yaari ekaamirwe mu Zaburi ya kabhiri,
‘Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.’*
34 Taatabhugya akamuryoora Yeesu okurwa mubhaku, okubha atakyoora mub-
husarya, akagaamba amang’ana gano,
‘Ndakuha awe orubhaango rwe eheene
runo niamurageenie Daudi.’†
35 Kweeki, eng’ana yiyo ekaamirwe ahagiro ahaandi,
‘No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.’‡
36 “Hano Daudi yamariri kukora gano Taatabhugya yaari amweendeeri kwo orwi-
ibhuro rwaaye, akakwa, akabhiikwa haguhi na bhazaazi bhaaye, omubhiri gwaaye
gukabhora.
37 Nawe wurya Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, ewe ataabhoriri.
38 “Bhoono abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, kwo okuhitira ku Yeesu
wuyo okwaabhirwa ebhibhi bhyeenyu kuraarikirwe kweemwe.
39 Kwo okuhitira kweewe, abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya, bharabharirwa
kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya, eng’ana yino etakuturikana kweemwe
kwo okutuniirira emigiro gya Musa.
40 Kweego mwiiriihe kisi okubha mutaaza mukabhonwa na amang’ana gano gaa-
gaambwa na abharooti,
41 ‘Mwiitegeerere, emwe abhazeeri bha amang’ana!
Muruguure, kweeki musike,
kwo okubha ndakora kwiibhaga ryeenyu rino,
ekigiro kino mutakuuza kukiikirirya yiingabha omuutu araaze abhabhuurire!’§”
42 Hano Pauro na Barinaaba bhaari bharahuruka munyuumba ye esaango, abhaatu
bhakabhiisasaama bhakyoore kurusiku rwo okumuunya runo rukuuza, okubha bha-
gaambe iguru wa amang’ana gayo kweeki.
43 Hano bhaari bharanyaragana munyuumba ye esaango kugya yiika, Abhayahudi
bhaaru, hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhiikiriirye enyaangi ye
Ekiyahudi, bhakabhatuniirira Pauro na Barinaaba. Abheega bhayo bhakabha bhara-
keerenia nabho amakeerenio amazomu go okutoongera ekoro kwo okugeendererya
murubhaango rwa Taatabhugya.
44 Nyamuunga abhaatu bhoosi bho omugye guyo bhakaaza kurusiku rwo oku-
muunya okwiitegeerera Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.
45 Nawe hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi kubha abhaatu bhaaru
bhukong’u bhiikumeenie kubhiitegeerera abheega bhayo, bhakabha no omugono
bhukong’u. Niho bhakabha bharahakana na Pauro no okumutuka.

* **13:33** Rora Zaburi 2:7. † **13:34** Rora Isaya 55:3. ‡ **13:35** Rora Zaburi 16:10. § **13:41** Rora Habakuki 1:5.

46 Naabhe, Pauro na Barinaaba bhakakeerenia kwo obhukaari bhakabhuga, “Ekeenderwa tutaange kugaambana na neemwe Abhayahudi eng’ana ya Taatabhugya. Nawe kwo okubha mugaangiri, muriitinira ekiina abheene kubha mutaari kweenderwa okubhona obhuhoru bhwa kirakeego, kweego turagya kurwaazira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
47 Kwo okubha Omukuru, Taatabhugya atuswaagirye kubha,
‘Nikutuuriri obhe no obhweero kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
okubha abhaatu bhoosi bharanagya kutuuribhwa tee kubhuteero bhwe ekyaaro.’*”
48 Hano abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakazomererwa, bhakabha bharakumya Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu. Neebho bhoosi bhano bhaari bheendirwe kubha no obhuhoru bhwa kirakeego bhakamwiikirirya Omukuru Yeesu.
49 Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu gakanyaragana mukyaaro kiyo kyoosi.
50 Nawe Abhayahudi bhakasiigirirya abhakari bha amang’eeni bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, na abhakaangati bho omugye guyo. Nabho bharasiigirirya abhaatu abhaandi kubhanyaakya Pauro na Barinaaba, no okubhaheebha okurwa mumigye gyaabhu.
51 Kweego Pauro na Barinaaba bhakakung’uuta oruteeri kumaguru gaabhu okweerekya ekyeerekenio kubha bhate ebhibhi bhyaabhu. Niho bhakabhuuka bhakagya mumugye gwa Ikonio.
52 Na abhaanabheega bha Yeesu bha Antiokia bhakazomererwa bhukong’u, bhakabha bhiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru.

14

Abhaatu bha Ikonio bharatwaanikana

1 Hano Pauro na Barinaaba bhaari Ikonio, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kyeego yaari enyaangi yaabhu. Bhakeegya abhaatu iguru wa Yeesu kwo obhukaari, ekagirya Abhayahudi bhaaru hamwe na abhaatu bhaaru bhano bhatari Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu.
2 Nawe Abhayahudi abhaandi bhakaanga kumwiikirirya Yeesu, bhakataanga kubhasiigirirya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, okubha bhabhatiindire abhiikirirya bhayo.
3 Pauro na Barinaaba bhakageenderera kwiikara Ikonio hayo kwa siku nzaru, bharakeerenerya abhaatu kwo obhukaari iguru yo orubhaango rwo Omukuru Yeesu. Neewe Yeesu akabhamenyeekererya kwo okubheerekya ebhiruguuro ne ebhyeerekenio kwa amabhoko gaabhu.
4 Nawe abhaatu bho omugye gurya bhakatwaanikana magara abhiri. Abhaandi bhakiikirirya no okugwaatana na Abhayahudi, na abhaandi bhakagwaatana na abheega.
5 Kubhuteero, Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhakagwaatana na abhakaangati bhaabhu, bhakakora omukoonyo gwo okubhakorera amabhi no okubhatema Pauro na Barinaaba kwa amagina.
6 Nawe abheega hano bhaang’uriri amang’ana gayo, bhakaryaarira mukyaaro kya Rikaonia, kumigye gya Risitura na Deribe ne emigye egiindi gye embarika hayo.
7 Hano bhaari eyo, bhakabha bharabharwaazira abhaatu Amang’ana Amazomu iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro na Barinaaba mumugye gwa Risitura

8 Mumugye gwa Risitura, yaari ariho omuutu wumwe eriigata kweema okwiibhurwa kwaaye, ataari aranagya kugeenda.

* **13:47** Rora Isaya 49:6.

9 Omuutu wuyo yaari aramwiitegeerera Pauro hano yaari kugaamba. Pauro akamumogorera, akamurora kubha yaari no obhwiikirirya bhwo okuhoribhwa.
10 Kweego Pauro akamugaambira kwiiraka ikuru, “Bhuuka! Wiimeerere kisi kwa amaguru gaazo.” Kyaamwe omuutu wuyo akiimeerera bhwaangu, akataanga okugeenda omweene!
11 Hano esaango ya abhaatu bhaakoriri kyeego Pauro akamuhorya omuutu wuyo, bhakataanga kugaamba kwiiraka ikuru rye Ekirikaonia, bharabhuga, “Emisaambwa gitwiikiiri kutuubho ya abhaatu!”
12 Bhakamuhaana Barinaaba eriina rye eriisaambwa eriikuru Zeu.* Na Pauro, bhakamuhaana eriina rye eriisaambwa ryaabhu eriindi Herime,† kwo okubha Pauro niwe yaari kugaamba bhukong’u.
13 Ne eriiseengerero rya Zeu ryaari igutu wo omugye guyo. Niho omuseengeri wa Zeu akareeta egeeni, no orusuurya rwe ebhibharyo tee mukiseku. Ewe hamwe na abhaatu bhayo bhakeenda kubharuusirya ekimweeso Pauro na Barinaaba.
14 Nawe, Barinaaba na Pauro hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakaraandura emyeenda gyaabhu kwo obhururu, bhakaryaara, bhakasikira musaango yiyo, bhakabhabhuurira kwe eriiraka ikuru,
15 “Emwe abhaatu bhano! Ndora murakora amang’ana gano? Neetwe ni bhaatu kye emwe! Turi hano okubharwaazira Amang’ana Amazomu kubha, mutige kwiisasaama emisaambwa giyo gitana bhweera, mutaange mumwiikyoorere Taatabhugya wuno ari muhoru! Ewe niwe akateema ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.
16 Eziisiku zino zyahitiri, Taatabhugya akabhatiga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiikare no okukora kyeego bhakweenda.
17 Naabhe ego Taatabhugya ataatigiri okwiiyeerekya kweemwe no okukora amazomu kwo okubhatweekera embura okurwa mwiisaaro okubha mubhone amagesa no okwiiguta ebhyaakurya ne eziikoro zyeenyu okuzomererwa.”
18 Yiingabha Pauro na Barinaaba bhakagaamba amang’ana gayo, kwaari kukong’u kweebho kubharekya abhaatu bhe esaango yiyo bhatabharuusirya ekimweeso.
19 Nawe bhakaaza Abhayahudi abhaandi okurwa Antiokia ya Pisidia na Ikonio, bhakabhakaangirirya abhaatu bha musaango yirya bhabhe hamwe nabho. Niho bhoosi bhakataanga kumutema Pauro kwa amagina tee hano bhiiseegiri kubha akuuri, bhakamukururа tee habhoori wo omugye.
20 Nawe hano abhaanabheega bhiikumeenie no okumwiinogoora, akabhuuka, akakyoora mumugye. Na tabhoori yaho, akarwa hayo, bhakagya hamwe na Barinaaba mumugye gwa Deribe.

Pauro na Barinaaba bharakyoora Antiokia ya Siria

21 Pauro na Barinaaba, hano bhaari Deribe, bhaari bharabharwaazira abhaatu Amang’ana Amazomu ga Yeesu, no okubhakora bhabhe abhaanabheega. Okumara bhakakyoora okugya okuhitira Risitura, Ikonio na Antiokia ya Pisidia.
22 Kwa ahagiro hoosi, bharakong’eererya abhaanabheega, na bhaari bharabhakumiirirya kubha, bhageenderere kwiikirirya amang’ana goosi go obhwiikirirya bhwaabhu. Na bhaari bharabhabhuurira, “Etwe twoosi tureenderwa tuhitire munyaako nzaru, okubha tusikire mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
23 Pauro na Barinaaba bhaari bharabhasorera abhakaruka kurwa mumakanisa goosi. Kwo okusabha no okwiisiitya ebhyaakurya, bhakabhatuura mumabhoko go Omukuru Yeesu, wuno bhakamwiikirirya.

---

* **14:12** ***Zeu*** niwe yaari omukuru mumisaambwa gya Abhayunaani, kukira emisaambwa emirikyaaye gyoosi.
† **14:12** ***Herime*** niwe yaari omuhokya wa Zeu.

24 Okumara Pauro na Barinaaba bhakahitira ekyaaro kiyo kya Pisidia, bhakasikira
mukyaaro kya Pamufiria,
25 na bhakahika omugye gwa Perige. Bhakarwaaza eyo Amang'ana gayo ga Taatab-
hugya, kyaamwe bhakiitumira mumugye gwa Ataria.
26 Okurwa hayo bhakagya orugeendo kwe emeeri, bhakakyoora mumugye gwa
Antiokia ya Siria. Hayo niho abhiikirirya bhe ekanisa bhaari bhabhatuuriri kwo
orubhaango rwa Taatabhugya kwiiguru ye emirimo gino bhaari bhagimariri.
27 Hano bhaahikiri kweeki Antiokia, bhakabhakumania abhaatu bhe ekanisa. Na
bhakabhabhuurira goosi gano Taatabhugya yakoriri okuhitira kweebho, na kyeego
akabhiigurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi ekiseku kyo okumwiikirirya Yeesu.
28 Bhakiikara kwiibhaga itaambi hayo Antiokia hamwe na abhaanabheega bhayo.

15

Ekiina kya abheega na abhakaruka bha Yerusaremu

1 Abhaatu abharebhe bhakiikira Yudea, okugya mumugye gwa Antiokia ya Siria.
Neebho bhakataanga okweegya abhiikirirya bharabhuga, "Eraabhe mutakusaarwa
kuriing'aana ne enyaangi yino Musa yatutigiiri, mutakunagya kutuuribhwa."
2 Eng'ana yiyo ekakora Pauro na Barinaaba bhahakane na abhaatu bhayo, no oku-
gaambana nabho kwo obhuhaari bhukong'u. Mubhuteero Pauro na Barinaaba na ab-
haatu gati waabhu, bhakasorwa bhatiire okugya Yerusaremu okubha bhakeerenerye
eriing'ana riyo kubhakaruka na abheega.
3 Abhaatu bhe ekanisa bhakabharaga, niho bhakahita ebhyaaro bhya Foinike na
Samaria, bhakabhuurira abhaatu bhe eyo iguru ya kyeego abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi bhamwiikiriirye Yeesu. Amang'ana gayo gakabhazomera bhukong'u
abhiikirirya bhoosi.
4 Hano Pauro na abharikyaaye bhaahikiri Yerusaremu, bhakaginihwa kisi na ab-
heega bha Yeesu, abhakaruka bhe ekanisa hamwe na abhaatu abhaandi bhe ekanisa.
Bhakataanga kubhabhuurira garya goosi gano Taatabhugya yakoriri kwo okuhitira
kweebho.
5 Nawe abhiikirirya abharebhe bhe enyaangi ya Abhafarisayo* bhakiimeerera,
bhakabhuga, "Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhareenderwa bhasaarwe, bhab-
huurirwe kubha bhiigwe emigiro gyoosi gya Musa."
6 Abheega bha Yeesu na abhakaruka bhayo bhakakora ekiina kubha, bhiisuunze kisi
eng'ana yiyo.
7 Hano bhaari kukeerenia kwiibhaga itaambi no okuhakana nabho, Petero akiimeer-
era, akabhabhuurira, "Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha kurwa ekare hayo
Taatabhugya akaanisora gati weenyu, okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
bhabhone kuzweenibhwa Amang'ana Amazomu kwo okuhitira kweenye, tee bhamwi-
ikiriirye.
8 Taatabhugya ewe amenyiri goosi gano gari muziikoro zya abhaatu, akamenyeeker-
erya kubha abhiikiriirye kwo okubhaha Ekoro Muhoreeru, kyeego yatuheeri etwe.
9 Kweego bhutariho obhwaahuri bhuno Taatabhugya yakoriri gati weetu na bharya,
niho akeerya eziikoro zyaabhu kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu.
10 Ambe bhoono, kwaki muramusakya Taatabhugya kwo okubhagegya abhaanab-
heega emirigo gino gikututama etwe ebheene, naabhe na bhazaazi bheetu gikab-
hatama?
11 Nawe etwe turiikirirya kubha turatuuribhwa kwo orubhaango rwo Omukuru
weetu Yeesu Krisito, ni kyeego ebho bhoosi bhakutuuribhwa."

* **15:5** ***Abhafarisayo*** bhano ni Bhakrisito. Nawe mukyowaabhu bhaari Abhafarisayo, obhumwe bhwa Abhayahudi.

12 Ambe, esaango yoosi ya abhaatu ekabha kiri, bharabhiitegeerera Barinaaba
na Pauro bharabhabhuurira, kyeego Taatabhugya okuhitira kweebho akakora ebhy-
eerekenio ne ebhiruguuro bhyoosi bhino yeerekirye gati wa abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi.
13 Hano bhaamariri kukeerenia, Yaakobo woosi akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane,
muniitegeerere!
14 Simooni† atubhuuriiri kyeego Taatabhugya yaabhasakiirye okusora abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi, bhabhe abhaatu bhaaye.
15 Eriing’ana riyo riratuuka kumang’ana ga abharooti kyeego gakaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru,
16 ‘Amang’ana gayo hano garaahwe, ndakyoora,
nioomboke bhuhya enyuumba ya Daudi‡ yino yagwiiri.
Ndoomboka enyuumba yiyo, yino yaari itututi,
ndiimeererya bhuhya,
17 okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhaanikomye,
bhoosi bhano nibhabhirikiiri bhabhe abhaatu abhaane.
18 Omukuru, Taatabhugya akabhazweenia
amang’ana gayo kweema ekare.’§”
19 Yaakobo akageenderera kubhuga, “Amiiseego gaane ni kubha, tutabhanyaakya
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhano bhakumwiikyoorera Taatabhugya.
20 Nawe, tureenderwa tubhakaamire eziinyaarubha zyo okubhabhuurira, bhatarya
ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatabha
bharakora obhuseebheeti, bhatabha bhararya enyama yino egubhirwe,* na bhatabha
bhararya amanyiinga.
21 Tukabhabhuurira gayo kwo okubha kweema ekare, emigiro gya Musa gyaari
gireegibhwa emigye gyoosi, no okusomwa muziinyuumba zye eziisaango zya Ab-
hayahudi muziisiku zyoosi zyo okumuunya.”

Enyaarubha kubhiikirirya bhano bhatari Abhayahudi

22 Abheega na abhakaruka, hamwe na abhiikirirya bhoosi bha Yerusaremu, bhaki-
ikirirania bhasore abhaatu abharebhe bhano bharaagye hamwe na Pauro na Bari-
naaba mumugye gwa Antiokia ya Siria. Kweego, gati waabhu bhakasora abhakaangati
bhabhiri, Yuuda wuno akubhirikirwa Barisaaba, hamwe na Siira. Ebho bhakatumwa
no okuhaabhwa enyaarubha yino ekubhuga,

23 “Etwe abheega na abhakaruka bhe ekanisa, etwe abhiikirirya abharikyeenyu,
turabhakeerya emwe bhano mutari Abhayahudi muri mumugye gwa Antiokia,
mubhyaaro bhya Siria na Kirikia. Mwaareeri!
24 Twiigwiiri kubha abharikyeetu bhakaaza, nawe bhataari na rugusa rweetu,
bhabhanyaakirye mumiiseego geenyu kwo okubhabhuurira amang’ana go okubhatub-
huuzikania.
25 Kweego, tukiikirirania kubha tusore abhaatu no okubhatuma kweemwe, bhiize
hamwe na abhaseegwa bheetu Barinaaba na Pauro.
26 Na abhabhiri bhayo, bhakaruusya obhwiikari bhwaabhu munyaako, kwiiguru
yo okumuhokeerya Omukuru weetu Yeesu Krisito.
27 “Kweego, bhano tubhatumiri kweemwe ni Yuuda na Siira, ebho nibho bharab-
hagaraanzurira amang’ana gano tubhakaamiiri.

† **15:14** ***Simooni*** eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* ‡ **15:16** ***Enyuumba ya Daudi***, obhugazuro bhwaku ni bhutemi bhwa Daudi. § **15:18** Rora Amosi 9:11-12. * **15:20** Abhayahudi bhaari ne emigiro kubha ereenderwa amanyiinga gaaye goosi giitike haasi, etakweenderwa orye amanyiinga gano obhuhoru.

28 Ambe, Ekoro Muhoreeru na neetwe turuuzi kisi kubha tutabhagegya emirigo
egiindi emirito, kukira amang'ana amakuru gano.
29 Mutarya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa,
na mutabha murarya amanyiinga, naabhe enyama yino bhagubhiri, na mutige kukora
obhuseebheeti. Hano mukubha mutigiri gayo, niho mukubha mukoriri kisi. Mubhe no
omureembe."
30 Okumara, bhakaraga, bhakiituuma kugya mumugye gwa Antiokia. Bhakakumania
abhiikirirya bhoosi, bhakabhaha enyaarubha yiyo.
31 Abhiikirirya bhayo hano bhaasomiri enyaarubha yiyo, bhakazomererwa
bhukong'u, kumang'ana go obhutoongeri gayo.
32 Yuuda na Siira ebho bhaari abharooti, kweego bhakabhabhuurira abhiikirirya
abharikyaabhu amang'ana go obhutoongeri no okubhaha amanaga.
33 Hano bhaamariri kwiikara Antiokia kwiibhaga, abhiikirirya bhe eyo bhakeen-
derwa bhakyoore Yerusaremu kwo omureembe, kubhano bhaari bhabhatumiri. [
34 Nawe Siira ewe akarora kubha ni kisi atame eyo.]
35 Nawe Pauro na Barinaaba bhakasaaga Antiokia, hamwe na abhaatu abhaandi bhe
eyo, bhakabha bhararwaazira abhaatu Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro bharataana na Barinaaba

36 Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Pauro akamubhuurira Barinaaba, "Tukyoore mu-
migye girya gino tukeegya Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu, tubhataarire abhi-
ikirirya abharikyeetu turore kyeego amageendereryo gaabhu gari."
37 Barinaaba akeenda bhamugege Yohana wuno akubhirikirwa Mariko, bhagye
nawe.
38 Nawe Pauro ataaseegiri kumugega Yohana Mariko, kwo okubha akabha abhatigiri
hano bhaari Pamufiria, ateendiri kweenderera kukora nabho emirimo hamwe.
39 Ambe, gayo gakagirya bhaange kwiigwaana, kweego bhakatwaanikana. Bari-
naaba akamugega Yohana Mariko bhakagya hamwe mumeeri tee bhakahika mukigi-
inga kya Kipuro.
40 Pauro ewe akamugega Siira. Niho abhiikirirya abharikyaabhu bhakabhasabhira
no okubhatuura mumabhoko go Omukuru, kyaamwe bhakatanura.
41 Bhakahita mubhyaaro bhya Siria na Kirikia, bhakabha bharabhoongerya amanaga
abhaatu bha amakanisa.

16

Pauro na Siira bharamugega Timoteo

1 Pauro akagya mumugye gwa Deribe na Risitura. Na Risitura eyo yaari ariyo
omwaanamweega wumwe wa Yeesu, eriina ryaaye ni Timoteo. Nina waabhu yaari
Muyahudi wuno amwiikiriirye Yeesu, nawe wiise waabhu yaari Omuyunaani.
2 Timoteo yaari no obhukumya obhukuru gati wa abhiikirirya abharikyaaye bha
Risitura na Ikonio.
3 Pauro akeenda bhagye orugeendo ruyo hamwe na Timoteo, niho akaamura Timoteo
asaarwe, kwo okubha Abhayahudi bhe eyo bhaari bhamenyiri kubha wiise waabhu
yaari Omuyunaani.
4 Ambe, Pauro na abharikyaaye hano bhaari kuhita mumigye giyo, bhakabha bharab-
haha abhiikirirya ameegyo gano gateerwe na abheega bha Yeesu na abhakaruka bhe
ekanisa ya Yerusaremu, okubha bhabhe bhariigwa ameegyo gayo.
5 Kweego, abhaatu bha amakanisa ge eyo bhakageenderera kukong'a kwo obhwi-
ikirirya, no obhwaaru bhwa abhiikirirya bhwaari bhuroongerwaho eziisiku zyoosi.

Obhurori bhwa Pauro iguru wo omuutu wa Makedonia

6 Pauro na abharikyaaye bhayo, bhakahita mukyaaro kya Furigia na Garatia, kwo
okubha bhaari bharekiibhwe ne Ekoro Muhoreeru kubha, bhateegya eng'ana ya
Taatabhugya mumugye gwa Asia.
7 Hano bhaahikiri kumiimbi ye ekyaaro kya Misia, bhakasakya okusikira mukyaaro
kya Bitinia, nawe Ekoro wa Yeesu etaabhiikiriirye.
8 Kweego, bhakahita mukyaaro kiyo kya Misia, bhakahiriingita mumugye gwa Turoa.
9 Obhutiku bhuyo Pauro akarora obhurori. Mubhurori bhuyo akarora omuutu
wumwe wa Makedonia yiimeereeri aramwiisasaama arabhuga, "Yaambuka enyaanza
wuuze otusakirye Makedonia eno."
10 Rugeendo rumwe Pauro hano yamariri kurora obhurori bhuyo, tukabhanura
okugya Makedonia, kwo okubha turuuzi Taatabhugya atubhirikiiri tugye turwaaze
Amang'ana Amazomu kubhaatu bhe eyo.*

Ridia aramwiikirirya Yeesu

11 Kweego tukahuruka hayo Turoa ne emeeri, tukagya kimwekimwe tee mukigiinga
kya Samotirake. Hano kwakiiri, tukahika mumugye gwa Neapori.
12 Okurwa hayo, tukagya tee mumugye gwa Firipi, nigwo omugye omukuru
mukyaaro kya Makedonia, na nigwo omugye gwa Abharooma. Tukiikara mumugye
gurya eziisiku suuhu.
13 Orusiku rwo okumuunya tukagya habhoori wo omugye guyo, haguhi ne ekitaaro,
kwo okwiisiga kubha niho tuungabhweeni abhaatu bharamusabha Taatabhugya. Tuki-
ikara, tukakeerenia na abhakari bhano bhaari bhiikumaniirye harya.
14 Gati ya abhakari bhayo yaarimu omukari wumwe eriina ryaaye niwe Ridia. Ridia
wuyo, yaari omusuruzya we emyeenda emizomu gye ezambaraau, omwiikari wa mu-
mugye gwa Tiatira, na yaari aramwiigwa Taatabhugya. Hano Pauro yaabhazweenirye
Amang'ana Amazomu, Omukuru akiigura ekoro ya Ridia tee akiikirirya Amang'ana
Amazomu.
15 Niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhe enyuumba yaaye, akatwiisasaama ak-
abhuga, "Eraabhe heene muniruuzi enye ndamwiikirirya Omukuru, musikire owaane
mwiikare." Akatukumiirirya bhukong'u tugye owaaye.

Pauro na Siira bhariigarirwa munyuumba ya abhabhohwa

16 Orusiku rumwe, hano twaari tukugya ahagiro ho okumuseengera Taatabhugya,
tukasikana no omuukya wumwe omuhokya. Omuukya wuyo yaari ne eriisaambwa
eriibhi ryo okurora obhurori bhuno bhukuuza. Kwe enzira yiyo, abhaniibhi bhaaye
bhaari bharabhona eziimbirya nzaru.
17 Omuukya wuyo, akabha aratutuniirira etwe na Pauro, aratema ekituri arabhuga,
"Abhaatu bhano ni bhagya bha Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi na
bhararwaazira enzira yo okutuuribhwa!"
18 Akabha aragaamba amang'ana gayo kwo okukwiinuuryamu kwe eziisiku nzaru.
Ekagirya Pauro akatiinda bhukong'u. Akiikyoora inyuma no okuribhuurira eri-
isaambwa eriibhi rino riri muusi wo omuukya wuyo, "Ndakubhuurira kwe eriina rya
Yeesu Krisito, orwe kumuukya wuno!" Kyaamwe eriisaambwa riyo rikarwa hayohayo
kurwa kumuukya wuyo.
19 Hano abhaniibhi bho omuukya wuyo bhaaruuzi kubha etariho enzira eyiindi yino
bharaabhe bharabhona eziimbirya, bhakabhatuumira Pauro na Siira, bhakabharuta
tee mumuteera embere ya abhakaangati bho omugye.
20 Hano bhaabhahikirye kubhakaangati bha Abharooma, bhakabhuga, "Abhaatu
bhano ni Bhayahudi, neebho bhagirirye omugye gweetu gubhe no orwaambi
bhukong'u.

---

* **16:10** Ruuka omukaami we ekitabhu kino, akagwaatana hamwe na Pauro no okukora orugeendo neewe.

21 Eno bhareegya enyaangi yo owaabhu yino tutakweenderwa okuyiikirirya, kwo
okubha ni mugiro etwe Abharooma okuyikora."
22 Kyaamwe, abhaatu bhano bhaari bhiikumeenie hayo bhakagya no obhururu bhak-
abharwaania Pauro na Siira. Na abhakaangati bharya bhakabharuusya emyeenda
gyaabhu kwa nguru, bhakabhuga bhatemwe eziihiimbo bhukong'u.
23 Hano bhaamariri kubhatema, bhakabhatuura munyuumba ya abhabhohwa.
Abhakaangati bhayo bhakamukumiirirya omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa
kubha abhariibhe kisi.
24 Omukuru wa abhabhohwa, hano yabhweeni obhuswaagibhwa, akabhasikirya
mukyuumba kya muusi gatigati, akabhasibhika eminyororo kumaguru gaabhu kwi-
itimu.
25 Hano obhutiku bhwaahikiri gati, Pauro na Siira bhaari bharamusabha
no okumweembera Taatabhugya ameembo go okumukumya. Abhabhohwa
abharikyaabhu bhaari bharabhiitegeerera.
26 Kituukiro ekirigito ekikuru bhukong'u kikahita mukyaaro, kikarigitya obhurusa
bhwe enyuumba ya abhabhohwa yiyo, tee ebhiseku bhyoosi bhikiiguka ebhyeene, ne
eminyororo gyoosi gino bhaabhoheerwe abhabhohwa bhayo, gikatazuka.
27 Omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa akabhuuka, akarora ebhiseku bhiigukiri
na hari mwaasi, akasohora nyaambato yaaye akeenda okwiiyiita, kwo okubha yaari
ariiseega abhabhohwa bhayo bhoosi bhatorokiri.
28 Nawe Pauro akatema ekituri akamubhuurira, "Otiiyiita! Abhabhohwa bhoosi turi
muno!"
29 Hayo omuriibhi wuyo akatumania eziitara zireetwe. Hano eziitara zareetirwe,
akasikira munyuumba yiyo, akiirekera embere wa Pauro na Siira eno ararigita.
30 Okumara akabhahurukya habhoori no okubhabhuurya, "Bhamure abhakuru
bhaane, ndeenderwa nikorebhwi nibhone obhutuurya?"
31 Bhakamukyoora, "Omwiikirirye Omukuru Yeesu, awe na abhaatu bhano bhari
munyuumba yaazo, niho muraatuuribhwe."
32 Okumara Pauro na Siira bhakamweegya Amang'ana iguru wo Omukuru, ewe
hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhaari munyuumba yaaye.
33 Obhutiku bhuryabhurya, omuriibhi wuyo akabhoogya Pauro na Siira ebhigaati
bhyaabhu, niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi.
34 Okumara akabhahira Pauro na Siira owaaye, akabhaginihya ebhyaakurya. Aka-
zomererwa bhukong'u hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi, kwo okubha bhaari bhamwi-
ikiriirye Taatabhugya.
35 Hano kwakiiri, abhakaangati bhayo bhakatuma abhakuru bha abhasirikare
kumuriibhi wuyo we enyuumba ya abhabhohwa, okubha bhamubhuurire, "Mub-
hatazure abhaatu bhayo."
36 Omuriibhi wuyo hano yaari abhuuriirwe gayo, akamubhuurira Pauro, "Ab-
hakaangati bhatumeenie amang'ana kubha nibhiigurire, murwe igutu, mugye kwo
omureembe."
37 Nawe Pauro akabhabhuurira abhasirikare bhayo, akabhuga, "Ndora bhakatutema
bhukong'u embere wa abhaatu naabhe bhataatuzoongeeri no okutubhuurya, neebho
bhakaturekera munyuumba ya abhabhohwa, yiingabha etwe ni Bharooma.† Neebho
bhoono bhareenda kuturuusya muno kwa bhwiibhisi? Etakuturikana! Ebho bhaaze
abheene bhaturuusye mukibhoho muno."
38 Abhasirikare bhayo bhakakyoora no okubhabhuurira abhakaangati gayo goosi.
Abhakaangati bhayo, hano bhakiigwa kubha Pauro na Siira ni Bharooma, bhakahaha
bhukong'u.

† **16:37** ***Bharooma*** bhataari bhariikirirya bhamuteme Omurooma omurikyaabhu embere wa abhaatu ob-
hutahirwa mubhutini bhwe ekiina.

39 Bhakaaza mukibhoho kubhiisasaama, bhakabharuusya munyuumba yiyo ya abhabhohwa, bhakabhasabha kubha bharwe mumugye gwaabhu.
40 Hano Pauro na Siira bhaahurukiri munyuumba ya abhabhohwa, bhakagya ku Ridia. Bhakasikana na abhiikirirya abharikyaabhu, bhakatoongera no okubhaha amanaga, niho bhakagya.

17

Orwaambi mumugye gwa Tesaronike

1 Pauro na Siira bhakahita mumigye gya Amufipori na Aporonia, tee bhakahika mumugye gwa Tesaronike. Tesaronike hayo, haari ne enyuumba ye esaango ya Abhayahudi.
2 Kyeego yaari enyaangi yaaye, Pauro akasikira munyuumba ye esaango. Kwo obhutuuro bhutatu bhwe eziisiku zyo okumuunya, akabha arabhabhuurira abhaatu amang'ana gano gari mu Makaamo Amahoreeru.
3 Yaari aragakuundukura kubhweero no okubheerekya kubha, Masiya akeenderwa anyaakibhwe no okwiitwa, no okumara aryooke kurwa mubhaku. Pauro akabhabhuurira, "Masiya wuno nikubhabhuurira amang'ana gaaye niwe Yeesu."
4 Abhayahudi abhaandi bhakiikirirya amang'ana gano Pauro yaari aragaamba, hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano bhaamwiigwiiri Taatabhugya, na abhakari bhaaru bha amang'eeni. Bhayo bhoosi bhakagwaatana na Pauro na Siira.
5 Nawe Abhayahudi abhaandi bhakagwaatwa no omugono. Kweego bhakagya kumuteera, bhakakumania abhaatu bhe eteemo embiihu. Abhaatu bhayo, bhakataanga kukora orwaambi rwaaru mumugye gwoosi. Bhakagya munyuumba ya Yasoni kubhakomya Pauro na Siira, okubha bhabhareete kusaango ya abhaatu bhayo.
6 Hano bhaabhabhuriri, bhakamugega Yasoni omweene hamwe na abhiikirirya abharebhe. Bhakabhakurura tee embere ya abhakuru bho omugye, bharagaamba kwiiraka ikuru, "Abhaatu bhano nibho bhakukora orwaambi rwaaru mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, na bhoono bhahikiri eno hoosi.
7 Na Yasoni niwe akabhaginihya munyuumba yaaye. Na bhoosi bharazeera emigiro gino gituurirwe na Kaisari,* na bhariiguungya kubha, bhano omutemi waabhu owuundi, eriina ryaaye ni Yeesu."
8 Hano abhakuru na abhaatu abhaandi bho omugye guyo bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakoongera okukora orwaambi bhukong'u.
9 Hano abhakuru bhe ekyaaro bhaariiri enzagu ya Yasoni na abharikyaaye, kyaamwe bhakabhatiga bhagye zyaabhu.

Pauro na Siira mumugye gwa Beroya

10 Hano bhwaabheeri obhutiku, abhiikirirya bhakabhaheregesya Pauro na Siira bhakagya mumugye gwa Beroya. Hano bhaahikiri Beroya, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi.
11 Abhayahudi bhano bha Beroya bhaari abhaatu bhe eteemo nzomu kukira Tesaronike. Kweego bhakamwiitegeerera kisi Pauro hano yaakubharwaazira eng'ana ya Taatabhugya, bhakiigoomba okuyiitegeerera. Bhakabha bhariisuunza mu Makaamo Amahoreeru eziisiku zyoosi, okubha bhamenyeekererye eraabhe amang'ana gayo gaari garagaambwa na Pauro na Siira ni maheene na niigo gari.
12 Abhayahudi bhaaru gati waabhu bhakamwiikirirya Yeesu, hamwe na Abhayunaani, abhasubhe na abhakari bhano bhaari bhakusuukwa.

* **17:7** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Abhayahudi bhayo bha Tesaronike, hano bhaamenyiri kubha Pauro areegya
eng'ana ya Taatabhugya eyo Beroya, bhakagyayo. Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu
bhano bhaari hayo, tee bhakabha no orwaambi rwaaru.
14 Abhiikirirya bharya bhakamuheregesya Pauro, bhakamuhira tee kurung'oongo
rwe enyaanza. Nawe Siira na Timoteo ebho bhakasaaga Beroya hayo.
15 Na bhano bhaamuheregesirye Pauro bhakamuhikya tee mumugye gwa Atene.
Hano bhaari bharakyoora, akabharagirirya kubha bhabhabhuurire Siira na Timoteo
bhamutuniirire bhwaangu.

Pauro arakeerenia na abhaatu bha Atene

16 Hano Pauro yaari akubhaganya Siira na Timoteo mumugye gwa Atene hayo,
akabha aranyahaarwa bhukong'u kwo okurora omugye guyo gwoosi gwiizwiiri
emisaambwa gyo okubhaazwa.
17 Kweego, akabha aragya munyuumba ye esaango kubhuurania na Abhayahudi na
bhano bhatari Abhayahudi bhano bhakumwiigwa Taatabhugya. Kweeki yaari areegya
abhaatu kumuteera, na bhano yaari akusikana nabho.
18 Ambe, Pauro akabha arasikana na abhasomi abharebhe bhe esaango ya Ab-
heepikurio† na Abhasitoiko,‡ kyaamwe bhakataanga kuhakana neewe. Abhaandi
bhakabhuga, "Omubharuki wuno, areenda kugaambaki?" Abhaandi bharabhuga,
"Erarorekana kubha, ararwaaza iguru we emisaambwa gye ekigini." Bhakabhuga ego,
kwo okubha akarwaaza iguru wa Yeesu no okuryooka kwa abhaku.
19 Bhakamugwaata Pauro, bhakamuhira embere we ekiina ekikuru kino kikub-
hirikirwa Areopago. Abhakuru bhe ekiina kiyo bhakamubhuurya, "Oratura kutubhu-
urira obhugazuro bhwa ameegyo amahya gayo okubhabhuurira abhaatu?
20 Awe oratureetera amang'ana amahya, kweego tureenda tumenye obhugazuro
bhwago."
21 Gano goosi ni kwo okubha abhiibhurwa bha Atene na abhagini abhaandi bhano
bhaari kwiikara muyo, kwiibhaga riyo ryoosi bhataakoriri ng'ana yoyoosi okuru-
usyaku okwiitegeerera no okukeerenerya amang'ana amahya.
22 Okumara Pauro akiimeerera embere we esaango ya Areopago, akabhuga, "Emwe
abhiikari bha Atene! Niruuzi kubha emwe ni bhaatu bhano museegiri amang'ana ge
enyaangi bhukong'u.
23 Hano niari ndahita mumugye gweenyu, nikarora ebhigiro bhyeenyu bhyo
okuseengera. Nikarora ahagiro ho okuruusirya ekimweeso hano hakaamirwe
amang'ana gano, KU TAATABHUGYA WUNO ATAMENYEKEENI. Ambe, Taatabhugya wuno
mukuseengera eno mutamumenyiri, niwe nikubharwaazira reero.
24 "Taatabhugya wuyo ni Muteemi we ekyaaro ne ebhigiro bhyoosi bhino bhirimu,
kwo okubha ewe atakwiikara muziinyuumba zino zoombokirwe na abhaatu.
25 Ewe atakweenda kukorerwa ekigiro kyokyoosi na abhaatu, kwo okubha ewe niwe
akubhaha bhoosi obhuhoru no omwiika ne ebhigiro bhyoosi.
26 No okurweera kumuutu wumwe, niho yaruusirye abhaatu bhe ebhigaambo
bhyoosi, na bhiikare mukyaaro kyoosi. Akabhatuurira ne eriibhaga ryo okwiikara
kweemera ekare, akabhatinira eziimiimbi zya ahagiro hano bhakweenderwa bhiikare.
27 Taatabhugya akakora ego, okubha abhaatu bhamukomye, naabhe kwo okubhab-
haata bhamurore. Nawe, Taatabhugya atari kure neetwe twoosi.

---

† **17:18** ***Abheepikurio*** bhaari abhasomi bhano bhakiikirirya kubha ebhigiro bhyoosi mukyaaro kino kitagumira, kweego abhaatu bhatiinyaakya no obhwiikari. Hakiriku bhamoohye okwiiswa kwe enzira yo okwiikara kwo obhunyoohu, omureembe no obhuzomererwa. ‡ **17:18** ***Abhasitoiko*** bhaari abhasomi bhano bhakurora ebhigiro bhyoosi mukyaaro, bhino obhugazuro bhwaku. Kweego abhaatu bhasuung'aane ng'ana yoyoosi mubhwiikari bhwaabhu, bhatabha na haho naabhe obhwiiririrya. Bhiibhaahe amiiseego no okwiiseegera.

28 Kwo obhunagya bhwaaye tureho, turakora na turageenderera. Ni kya abhakaami
bha ameembo geenyu bhakabhuga, 'Etwe ni bhaana bhaaye.'
29 "Ambe, kwo okubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tutiiseega kubha atuub-
heeni ne emisaambwa gino gikorirwe kwe ezahaabu, eziimbirya, naabhe emisaambwa
gino gibhaazirwe kumagina. Gayo goosi garakorwa kwo obhutuguukurya na
amang'eeni ga abhaatu.
30 Ekare hayo, hano abhaatu bhaari bharakora gayo kwo obhugeege, Taatabhugya
yaari ariikora kubha atakugarora. Nawe bhoono, arabhabhuurira abhaatu bhoosi bha
ahagiro hoosi kubha bhate ebhibhi,
31 kwo okubha amariri kutuura orusiku runo araabhatinire ekiina abhaatu bhoosi
kwe eheene, kwe enzira yo omuutu wumwe akamutaaho kumirimo giyo. Ewe
atweerekirye obhuheene bhwa amang'ana gayo kwo okumuryoorya omuutu wuyo
kurwa mubhaku."
32 Hano abhakuru bhayo bhiigwiiri kubha Pauro aragaamba iguru wo okury-
ooka kwa abhaku, abhamwe bhaabhu bhakamuzeera, nawe abhaandi bhakabhuga,
"Tureenda okukwiitegeerera orusiku oruundi kweeki iguru wa amang'ana gayo."
33 Kweego, Pauro akahuruka mukiina kya abhakuru kiyo.
34 Nawe abhaatu abhaandi bhakiikirirya, bhakagwaatana na Pauro. Gati waabhu
bhaari Dionisio, owumwe we ekiina kya Abhaareopago no omukari wumwe eriina
yaaye ni Damaari, hamwe na abhaatu abhaandi.

18

Pauro mumugye gwa Koriinto

1 Hano amang'ana gayo gahwiiri, Pauro akatanura kurwa Atene hayo, akagya mumu-
gye gwa Koriinto.
2 Akasikana no Omuyahudi wumwe, eriina ryaaye ni Akiira, omwiibhurwa wa
Poonto. Akiira hamwe no omukari waaye Prisika, bhaari bhararwa mumugye gwa
Rooma mukyaaro kya Itaria. Bhakarwa eyo kwo okubha Kaisari Kiraudio* yaari
aswaagirye kubha Abhayahudi bhoosi bharwe mumugye muyo. Kweego Pauro akagya
kukeerya Akiira no omukari waaye.
3 Na kwo okubha Pauro ewe yaari arakora emirimo gyo okutuma amatuundubhaari
kye ebho, akiikara owaabhu bhakabha bharakora emirimo giyo kwa hamwe.
4 Eziisiku zyoosi zyo okumuunya, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango ya
Abhayahudi, akabha arabharwaazira Amang'ana Amazomu ga Yeesu. Yaari arasakya
kukorokoomba Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
5 Hano Siira na Timoteo bhaahikiri hayo okurwa Makedonia, Pauro akaruusya
eriibhaga ryaaye ryoosi areegya eng'ana ya Taatabhugya ku Abhayahudi kwo okub-
hakumiirirya kubha, Yeesu niwe Masiya.
6 Nawe Abhayahudi bhayo bhakataanga kumuhakania no okumutuka. Amang'ana
gayo gakagirya akabhakung'uutira oruteeri runo rwaari rugiiri kumyeenda gyaaye,
na akabhabhuurira, "Amanyiinga geenyu gabhe iguru weenyu abheene! Enye, ni-
tana eng'ana yino nimusariirye. Kweema bhoono, nirabha niragya mubhaatu bhano
bhatari Abhayahudi."
7 Kyaamwe Pauro akahuruka kurwa munyuumba ye esaango, akasikira munyuumba
yino yaari embarika waaye. Enyuumba yiyo yaari ya Tito Yusito, omuutu wuno yaari
akumuseengera Taatabhugya.
8 Omukaangati we enyuumba ye esaango yiyo, eriina ryaaye Kirisipo, woosi akamwi-
ikirirya Omukuru Yeesu, hamwe na abhaatu bhoosi munyuumba yaaye. Abhakoriinto

* **18:2** ***Kaisari Kiraudio*** yaari omutemi omukuru wa Abharooma.

abhaandi bhaaru bhano bhakiigwa amang'ana ga Pauro, nabho bhakiikirirya, bhakabatiizwa.
9 Orusiku rumwe obhutiku, Omukuru akamubhuurira Pauro mubhurori, "Otoobhoha, ogeenderere ego kurwaaza, otakira.
10 Enye niri hamwe na naawe, na atariho omuutu wuyo woosi wuno araakunyahaare no okukora kibhi, kwo okubha abhaatu bhaaru bha mumugye muno bharaaza kuniikyoorera."
11 Pauro akiikara Koriinto hayo, kwa mwaaka gumwe ne emyeeri esaasabha, areegya abhaatu eng'ana ya Taatabhugya.
12 Hano Gario yaari omwaanaangwa we ekyaaro kya Akaaya, Abhayahudi bhoosi kwa hamwe bhakamutuumira Pauro. Bhakamureeta embere we ekituumbi kyo okutinira ekiina,
13 no okumuzoongera kwo okubhuga, "Omuutu wuno arabhuurira abhaatu bhabhe bharamuseengera Taatabhugya kwe enzira eyiindi yino etakweenderwa ne emigiro gyeetu."
14 Hano Pauro yeendiri kugaamba iguru waaye, Gario akabhabhuurira Abhayahudi bhayo, "Emwe Abhayahudi, yiingabheeri mumuzoongeeri omuutu wuno iguru yo okusarya emigiro gye Ekirooma, niho ningabhiitegeereeri.
15 Nawe kwo okurora haka ezyeene iguru wa amang'ana, amariina ne emigiro gyeenyu, mugamare emwe abheene. Enye nitakweenda kubha omutaania wa amang'ana gano."
16 Niho Gario akaswaagya kubha bhaheebhwe okurwa mwiibaraza.
17 Neebho bhoosi bhakamugwaata Sositenesi wuno yaari omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakamutemera haryaharya mwiibaraza. Nawe Gario ataagiiri nago mitwe naabhe hasuuhu.

Pauro arakyoora mumugye gwa Antiokia ya Siria

18 Pauro akageenderera kwiikara mumugye gwa Koriinto kwa siku nzaru, okumara akaraga abhiikirirya abharikyaaye bha hayo. Akagya mumugye gwa Kenikirea, akamwa omutwe gwaaye† kwo obhwiirahiri bhuno yaari aragiri. Kimwe ewe, Prisika na Akiira bhakatiira mumeeri bhakagya hamwe mukyaaro kya Siria.
19 Hano bhaahikiri mumugye gwa Efeso, Pauro yabhatigiri Prisika na Akiira. Ewe akasikira munyuumba ye esaango, akabha arakeerenia na Abhayahudi.
20 Abhayahudi bhayo bhakamusabha Pauro kubha yoongerye eziisiku zino araatame owaabhu hayo, nawe Pauro ateendiri.
21 Nawe hano yatanwiiri, akaraga, "Hano Taatabhugya araaseege, nirakyoora kweeki oweenyu hano." Niho Pauro akatanura Efeso hayo kwe emeeri.
22 Emeeri ekiimeerera kumwaambuko gwo omugye gwa Kaisaria, Pauro ewe akatiira kugya mumugye gwa Yerusaremu, kukeerya abhaatu bhe ekanisa. Okumara akahiriingita mumugye gwa Antiokia.
23 Hano yaari yiikeeri Antiokia kwe eziisiku suuhu, akatanura kurwa eyo akabha arahita mumugye gwa Garatia tee Furigia, na yaari arabhoongera amanaga kwo okubhagumiirirya abhaanabheega bhoosi.

Apooro arataanga emirimo gyaaye

24 Kwe eriibhaga riyo, akaaza Omuyahudi wumwe mumugye gwa Efeso, eriina ryaaye ni Apooro, omwiibhurwa wa Arekizandiria. Ewe yaari muutu wo obhunagya bhukuru bhwo okugaamba, na mukaari wo okusoma Amakaamo Amahoreeru.

† **18:18** Abhayahudi hano bhaari bhamariri okukora amang'ana gano bhatuuriri obhwiirahiri ku Taatabhugya, bhaari bharamwa eziinzweeri mumitwe okweerekya obhwiirahiri bhuyo bhukorwe.

25 Omuutu wuyo yaari yeegiibhwe enzira yo Omukuru, neewe yaari no omukya gwo
obhuheene na yaari arabheegya abhaatu kwo obhukaari na kwo obhuheene iguru wa
Yeesu, yiingabha yaari amenyiri iguru wo obhubatiizo bhwa Yohana omweene.
26 Apooro akasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akataanga okweegya
muyo kwo obhukaari. Hano Prisika na Akiira bhiigwiiri ameegyo ga Apooro gayo,
bhakamuginihya owaabhu, bhakamubhuurira obhuheene bhwe enzira ya Taatab-
hugya kyeego eri.
27 Hano Apooro yeendiri kugya mukyaaro kya Akaaya, abhiikirirya bha Efeso bhaka-
mutoongera ekoro agye eyo, bhakamukaamira enyaarubha yo okumumenyeekererya
kubhaanabheega bhe eyo. Hano yahikiri eyo, akabhasakirya abhaatu bhano bhaamwi-
ikiriirye Yeesu kurubhaango rwa Taatabhugya.
28 Apooro yaari arahakana na Abhayahudi embere wa abhaatu bhoosi kwo ob-
hukaari, kwo okubheerekeererya kwo obhweero mu Makaamo Amahoreeru kubha
Yeesu niwe Masiya.

19

Pauro mumugye gwa Efeso

1 Eriibhaga rino Apooro yaari mumugye gwa Koriinto, Pauro akabha murugeendo
arahitira mumigye gya mubhiguru, tee hano yahikiri Efeso. Akasikana na abhaanab-
heega abhaandi,
2 akabhabhuurya, “Hano mwaamwiikiriirye Yeesu, mukasuung’aana ne Ekoro
Muhoreeru?”
Neebho bhakamukyoora, “Zeyi, tukyaari naabhe kwiigwa kubha ariho Ekoro
Muhoreeru.”
3 Okumara Pauro akabhabhuurya, “Mukabatiizwa kwo obhubatiizoki?”
Bhakamukyoora, “Tukabatiizwa kwo obhubatiizo bhwa Yohana.”
4 Pauro akabhabhuurira, “Yohana yaari arabatiiza abhaatu bhano bhatigiri ebhibhi
bhyaabhu. Akabha areegya abhaatu okubha bhamwiikirirye wuno akuuza inyuma
waaye, eheene niwe Yeesu.”
5 Hano bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakabatiizwa kwe eriina ryo Omukuru Yeesu.
6 Pauro akabhatuurira amabhoko iguru waabhu, niho Ekoro Muhoreeru akabhiikira,
bhakataanga okugaamba kwe ebhigaambo ebhihya no okuruusya obhurooti.
7 Ne ekireengo kyaabhu, kyaari abhasubhe ikumi na bhabhiri.
8 Kwe emyeeri etatu, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango, arakeerenia kwo
obhukaari no okubhakorokoomba abhaatu bhiikirirye amang’ana gano gari iguru yo
obhutemi bhwa Taatabhugya.
9 Nawe abhaandi bhakaanga kwiikirirya amang’ana ga Yeesu, bhakabha ne eziikoro
kong’u. Bhakataanga kutuka enzira ya Yeesu embere we esaango ya abhaatu, ekagirya
Pauro akatwaanikana nabho. Kweego akagega abhaanabheega, akabha arakeerenia
nabho eziisiku zyoosi iguru wa Yeesu munyuumba yo okweegera yo omuutu wuno
akubhirikirwa Tirano.
10 Pauro akabha ariikara muyo kwe emyaaka ebhiri areegya abhaatu, tee hano
abhiikari bhoosi bhe ekyaaro kya Asia, Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, bhiigwiiri Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Abhaana bha Sikewa bharasakya okuheebha amasaambwa

11 Taatabhugya yaari arakora ebhitiika bhyo okuruguurya kwa amabhoko ga Pauro.
12 Na abhaatu bhakabha bharagega ebhitaambaara ne eziingibho zino zaari zi-
tooziriku omubhiri gwa Pauro, bhakazituura iguru wa abharweeri, neebho bhakahora
na amasaambwa amabhi gayo gakabharwaku abharweeri bhayo.

13 Hahaabha na Abhayahudi abharebhe bhano bhaari kugeenda eno ne eyo bharasakya kuheebha amasaambwa amabhi mubhaatu kwe eriina ryo Omukuru Yeesu. Bhakabha bharagabhuurira amasaambwa amabhi, “Kwe eriina rya Yeesu wuno Pauro aramurwaazira, ndabhabhuurira kubha murweho kumuutu wuno!”
14 Gati ya abhaatu bhano bhaari bharakora ego, bhaari abhaana muhuungati bha Sikewa, wuno yaari Omuyahudi, no omukuru wa abhaseengeri.
15 Nawe orusiku rumwe eriisaambwa eriibhi rikabhakyoora, “Nimumenyiri Yeesu, nimumenyiri na Pauro, nawe emwe ni bhaweewi?”
16 Rugeendo rumwe omuutu wuno yaari agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi rikabhabhururukira bhayo, rikabhahiza amanaga. Rikabhatematema bhukong’u, tee bhakaryaarira habhoori, bhari king’aabhi na bhana amagaati.
17 Amang’ana gayo gakanyaragana bhukong’u Efeso hayo, ku Bhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhayo bhoosi bhakagwaatwa no obhwoobha, ne eriina ryo Omukuru Yeesu rikabha rirakumibhwa.
18 Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakiisasaama embere wa abhaatu kumabhi gaabhu gano bhaari bhakoriri.
19 Na bhano bhaari bhakukora amang’ana go obhugabhu, bhakareeta ebhitabhu bhyaabhu bhino bhaari kukorera gayo, bhakabhyookya kwo omuriro embere wa abhaatu bhoosi. Hano bhaabhariri obhuguri bhwe ebhitabhu bhiyo, bhakarora bhyaari bhirahikya ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya.*
20 Kweego niigo eng’ana yo Omukuru yaari eranyaragana kubhaatu no okubha na amanaga.

Orwaambi rwaaru mumugye gwa Efeso

21 Hano amang’ana gayo goosi gaahwiiri, Pauro akabha ariiseegera ahite mukyaaro kya Makedonia na Akaaya, agye tee Yerusaremu. Akabhuga, “Hano niraamare Yerusaremu, ereenderwa nihike mumugye gwa Rooma.”
22 Kweego akabhatuma abhaatu bhabhiri gati wa abhasakirya bhaaye, Timoteo ne Erasito, bhagye Makedonia eyo, kwiibhaga riyo, ewe akasaaga mukyaaro kya Asia.
23 Kwiibhaga riyo Efeso hayo, hakatuukira orwaambi rukuru bhukong’u iguru wa abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu.
24 Mumugye guyo, yaari arimu omukori wumwe we eziimbirya, eriina yaaye ni Demetirio. Niwe omukori we ebhinyago bhino bhituubheeni ne enyuumba ye eriisaambwa ryaabhu rye ekikari Aritemi. Ne emirimo giyo gyaari girabhaha abhaturi obhweera bhwaaru.
25 Orusiku rumwe Demetirio akakumania abhaturi abharikyaaye bhayo, hamwe na abhaturi abhaandi bhano bhakukora emirimo giyo. Akabhabhuurira, “Emwe abhasubhe, mumenyiri bhuzomu kubha mumirimo gino, nimwe tukubhona obhuniibhi.
26 Nawe bhoono mwiigwiiri, na muruuzi kyeego Pauro yaari arabharuta abhaatu bhaaru bha Efeso hano, hamwe na mbaara zoosi ze ekyaaro kya Asia. Arabhabhuurira emisaambwa gyo okubhaazwa kwa amabhoko ga abhaatu, ni misaambwa gino gitana nguru.
27 Bhoono, ndoobhoha kubha, emirimo gyeetu gino girazeerwa bhukong’u. Eriiseengerero ryo omusaambwa gweetu omukuru Aritemi naryo riraaza kuzeerwa. Naabhe no omukuru Aritemi wuno ahaaseengerwa ne esi yoosi ya Asia na mukyaaro kyoosi, ariituumibhwa obhukuru bhwaaye.”
28 Amang’ana gayo ga Demetirio gakabhatiindya bhukong’u abhaturi abharikyaaye bhayo. Bhakataanga kutema ekituri bharabhuga, “Aritemi wa Abhaefeso niwe omukuru!”

---

* **19:19** ***Ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya*** zaari no obhweera bhwo okugura eziing’oombe amagana abhiri na miroongo etaano (250).

29 Omugye gwoosi gwa Efeso gukiizura orwaambi. Abhaatu bhakabhagwaata Gaayo
na Aristariko, abhaatu bha Makedonia, bhano bhaari murugeendo hamwe na Pauro,
bhoosi bhakaryaara endyaari bhakasikira murukuungu rwo okubharaanira.
30 Pauro akeenda kubha agye yiimeerere gatigati wa abhaatu bhayo, nawe abhaan-
abheega abharikyaaye bhakamurekya.
31 Naabhe na abhasaani bhaaye abhakuru bha Asia hayo, nabho bhakamutumira
amang'ana go okumwiisasaama kubha atasikira murukuungu rwo okubharaanira
kubhaatu bhayo.
32 Kwiibhaga riyo, abhaatu bhakakora orwaambi bhukong'u, abhaandi
bhakamwaaya ego na abhaandi bhurya. Kwo okubha esaango yirya yaari ebhiihiri,
obhwaaru bhwaabhu bhataamenyiri naabhe kino kibhakumeenie muyo.
33 Abhayahudi bhakamuhunira Arekizanda embere wa abhaatu bhayo, kweego
abhaandi bhakiiseega kubha ekituri kiyo kyaari iguru waaye. Niho Arekizanda ak-
abhayiinzirya abhaatu bhayo amabhoko kubha bhakire, kwo okubha yaari areenda
okwiisasaama embere waabhu.
34 Nawe hano bhaamenyiri kubha ni Muyahudi, rugeendo rumwe bhoosi
bhakataanga kweeki okutema ekituri kwe eziisa ibhiri bharabhuga, "Aritemi wa
Abhaefeso niwe omukuru!"
35 Mubhuteero omukaami wo omugye guyo, akabhakirya abhaatu bhayo. Akabhab-
huurira, "Emwe abhaatu bha Efeso, weewi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi atamenyiri
kubha omugye guno nigwo gurariibha eriiseengerero ryo omusaambwa omukuru
Aritemi, hamwe no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa guno gukiituuma okurwa
mwiisaaro?
36 Ambe, kyaabhurya atariho omuutu wuno yaangiri amang'ana gano, kweego
mureenderwa mukire, na mutakora eng'ana yoyoosi kwa bhwaangu.
37 Yiingabha mubhareetiri abhaatu bhayo hano, nawe kitariho ekigiro kino bhiibhiri
mwiiseengerero ryo omusaambwa gweetu. Naabhe no omusaambwa gweetu omukuru
Aritemi omweene, bhatamutukiri.
38 "Demetirio na abhaturi abharikyaaye kyamuna bhane eng'ana iguru wo omuutu
wowoosi, tuna ahagiro ho okutinira emigiro, na abhataania bhe emigiro bhariho. Hayo
niho Demetirio na abhaturi abharikyaaye bhareenderwa bhabhazoongere eyo.
39 Na mukubha muna amang'ana agaandi, mugahire musaango yino ekwiikiriribhwa
ne emigiro gyeetu.
40 Amang'ana gano tukoriri reero garanagya kugirya tukazoongerwa. Tutana eki-
girirye kino tuungakoriri kitusakirye kung'aanga yino, kwo orwaambi runo rutana
bhweera."
41 Hano omukaami wuyo yamariri kubhabhuurira abhaatu bhayo, akabhanyara-
gania bhagye yiika.

20

Pauro ari mukyaaro kya Makedonia no Obhuyunaani

1 Hano orwaambi rwa Efeso rwaahwiiri, Pauro akabhabhirikira abhaanabheega
bhayo no okubhatoongera mukoro. Okumara akabharaga, akagya mukyaaro kya
Makedonia.
2 Akahita mukyaaro kiyo, arabhabhuurira abhiikiririrya amang'ana maaru go okub-
hatoongera mukoro. Okumara akahika mukyaaro kyo Obhuyunaani.
3 Akamara emyeeri etatu Obhuyunaani. Yaari ariibhanura orugeendo okugya Siria
kwe emeeri, nawe akabhona amang'ana kubha, Abhayahudi bhiibhuuriiri bhakore
omukoonyo gwo okumukorera amabhi. Kweego akaamura kugaruka kwo okuhitira
enzira ya Makedonia.

4 Kwe eriibhaga riyo, Pauro yaari murugeendo hamwe na Sopatiri omwaana wa
Piiro wa mumugye gwa Beroya, hamwe na Aristariko na Sekundo bha mumugye gwa
Tesaronike, Gaayo wo okurwa mumugye gwa Deribe, Timoteo, na Tikiko na Torofimo
bhakarweera mukyaaro kya Asia.
5 Abhaatu bhayo bhakatukaangatira no okutuganya mumugye gwa Turoa.
6 Hano Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya yaari ehwiiri, tukahuruka
mumugye gwa Firipi kwe emeeri. Tukagya orugeendo rwa siku isaano tee tukahika
mumugye gwa Turoa, niho tukasikana na abharikyeetu bhayo. Tukiikara hayo siku
muhuungati.

Pauro aramuryoora Eutiko

7 Hano orusiku rwa Jumapiri* rwahikiri, tukiikumania, okubha tubhege omukaate
hamwe.† Pauro akataanga kubharwaazira abhaatu, tee kuhika obhutiku gati, kwo
okubha yaari arabhuuka izo yaho.
8 Mukyuumba kya mukinazo hano twaari twiikumaniirye muyo, kwaari ne eziitara
nzaru ziraaka.
9 Mwiidirisha rye ekyuumba kiyo kya muusi akiikara omumura wumwe, eriina
ryaaye ni Eutiko. Eutiko wuyo akataanga kusuundagira tee zikamuhira, Pauro yaari
arageenderera kweegya kwiibhaga itaambi. Hano yaari muziitiro zya ture, akagwa
kuhitira mwiidirisha riyo, akiitema haasi, muu! Hano abhaatu bhaagiiri kumugorora,
bhakabhona akuuri.
10 Pauro woosi akiituuma haasi. Akahiindira iguru wo omumura wuyo, akamuhu-
umbata, akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Mutoobhoha! Ni muhoru!”
11 Okumara Pauro akatiira mukyuumba kya muusi kiyo, akabhega omukaate, akarya.
Akageenderera kweegya tee kukakya, niho akabhuuka akagya.
12 Abhaatu bhayo bhakamugega omumura wuyo, bhakamuhira yiika akubha
muhoru, bhakatoongerwa ekoro bhukong'u.

Pauro araraga abhakaruka bhe ekanisa ye Efeso

13 Pauro akagya mumugye gwa Aso kwa amaguru. Etwe tukagya eyo kwe emeeri,
okubha tusikane neewe, kwo okubha hayo niho twaari twiikirireenie kubha tura-
mugega.
14 Hano yatubhweeni Aso, tukamugega mumeeri, tukagya hamwe mumugye gwa
Miturene.
15 Hano bhwakiiri, tukageenderera ne emeeri yiyo, tukahita embarika we ekigiinga
kya Kio. Orusiku rwa kabhiri, tukaambuka mukigiinga kya Samo, tukiikara Tirogirio.
Tabhoori yaho, tukahika mumugye gwa Mireto.
16 Pauro ateendiri tuhite mumugye gwa Efeso, okubha ataaza kukeezera mukyaaro
kya Asia. Yaari areenda kuhika bhwaangu Yerusaremu, okubha arwaanguhire orusiku
rwa Pentekositi, kyeego ekuturikana.
17 Pauro hano yahikiri Mireto, akabhatumania abhakaruka bhe ekanisa ya Efeso,
bhaaze bhasikane nawe.
18 Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, “Emwe mumenyiri kyeego nikiikara oweenyu
hano, kweema orusiku runo nahikiri mukyaaro kya Asia.
19 Naabhe ne eriibhaga niari niranyaakibhwa iguru wo obhutoongeri obhubhi bhwa
Abhayahudi, niari niramuhokeerya Omukuru mubhusuuku bhwoosi na muziingusuri.
20 Mumenyiri kyeego bhurya niabhabhuuriiri amang'ana goosi go okubhasakirya,
kubha ritariho naabhe rimwe rino nikabhabhisa. Niari ndabheegya gayo kubhweero,
naabhe muziinyuumba zyeenyu.

---

* **20:7** ***Jumapiri*** ni rusiku rwo okutaanga ku Bhayahudi. † **20:7** ***Tubhege omukaate hamwe***, obhugazuro bhwaku ni kurya omukaate na amaanzi go omuzabibu kwo okuhiita oruku rwa Yeesu.

21 Niari ndabhabhuurira mwaasi Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, bhate ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoorere Taatabhugya, na bhamwi-
ikirirye Omukuru weetu Yeesu.
22 “Na bhoono, Ekoro Muhoreeru araniswaagya nigeende Yerusaremu. Kweego
niragya, yiingabha nitamenyiri gano garaanibhone eyo.
23 Nimenyiri kubha emigye gyoosi gino nikuhita, Ekoro Muhoreeru aranierekya
nirataaswa munyuumba ya abhabhohwa, na nirabhona enyaako.
24 Naabhe niraakwe, kitari kigiro kweenye. Ndeenda nimare emirimo gino Omukuru
Yeesu akaanituura nikore. Emirimo giyo ni kurwaazira abhaatu Amang’ana Amazomu
go orubhaango rwa Taatabhugya.
25 “Mumenyiri niari nirahita gati weenyu okubheegya iguru wo obhutemi bhwa
Taatabhugya. Nawe bhoono nimenyiri kubha, mutakuundora kweeki.
26 Kweego ndabhabhuurira reero, naabhe owumwe weenyu araabhure, amanyiinga
gaaye gatakubha iguru waane,
27 kwo okubha goosi gano Taatabhugya yeendiri, niari nirabhazweenia nitaari na
bhwiitiimaati.
28 Emwe, Ekoro Muhoreeru abhatuuriri mubhe abhiimeerereri bhe ekanisa ya
Taatabhugya, kyeego abhariisya bhakuriisya eziing’oondu zyaabhu. Kweego, mubhe
muriiriibha abheene, na muriibhe ekanisa yaaye, kwo okubha Taatabhugya akarigura
kwe enzira ya Yeesu kwo okuruusya amanyiinga gaaye omweene.
29 “Nimenyiri kubha hano niraabhe nibhatigiri emwe, abhaatu abhahaari kyeego
esuuzi gati we eziing’oondu, bhariisikirya oweenyu na bhatakubharorera ebhigoongi.
30 Naabhe gati weenyu abheene, bharatuuka abhaatu bhano bharaagaambe
amang’ana gano gatari go obhuheene okubharuta abhaanabheega, okubha
bhabhatuniirire ebho.
31 Kweego, mwiiriihe! Mubhe murahiita kubha nikamara emyaaka etatu niari
nirabhatoongera emwe mwoosi, obhutiku no omwiisi kwe eziingusuri.
32 “Bhoono, nirabhatuura ku Taatabhugya na kung’ana yaaye yo orubhaango.
Eng’ana yino eranagya kubhagumirya no okubhaha obhugabhi gati wa abhaatu bhano
bheeriibhwe.
33 “Enye nitaabhweeni naamba ye eziimbirya zyo omuutu wowoosi, naabhe eza-
haabu yaaye, naabhe emyeenda gyaaye.
34 Emwe abheene mumenyiri kubha niari nirakora emirimo kwa amabhoko gaane,
iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhyaane, na iguru yo obhweendeeri bhwe
ebhigiro bhya abharikyeetu bhano twaari hamwe.
35 Kugoosi gayo niakoriri, niari nirabheerekya kubha tureenderwa tubhe turahokya
kwa nguru, okubha tubhasakirye abhaatu bhano bhatakunagya. Muhiite amang’ana
gano Omukuru Yeesu omweene akabhuga, ‘Hakiriku bhano bhakuruusya kukira
bhano bhakusuung’aana.’”
36 Hano Pauro yamariri kubhuga amang’ana gayo, akatema ebhiru hamwe na bhoosi
bhayo, akamusabha Taatabhugya.
37 Okumara bhoosi bhakamuhuumbata Pauro no okurira.
38 Gano gaagirirye bhabhe ne ebhigoongi bhukong’u, ni kwo okubha akabhabhu-
urira kubha bhatakumurora kweeki. Kweego bhakamuheregesya tee bhakamuhikya
kumeeri.

21

Pauro aragya Yerusaremu

1 Hano twaarageeni na abhakaruka bha Efeso, tukatiira mumeeri tukagya tee
tukahika mukigiinga kya Kosi. Hano bhwakiiri, tukagya mukigiinga kya Rodo, no
kurwa hayo, tukagya tukahika mumugye gwa Patara muusi ya Asia.

2 Hayo tukabhona emeeri eyiindi yino ekugya mukyaaro kya Foinike. Kweego
tukatiira, tukagya.
3 Hano twaakiisukiiri ekigiinga kya Kipuro no okukirora, tukakihita orubhaara rwa
maamu, tukageenderera tee tukahika mumugye gwa Tiro mukyaaro kya Siria. Hano
twaahikiri, tukiituuma mumeeri, kwo okubha hayo niho emeeri ekiituumya emirigo
gyaaye kwiibhaga.
4 Kweego tukarorena na abhaanabheega bha hayo, tukamara hayo siku muhuungati
turiikara owaabhu. Abhaanabheega bhayo bhakakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru
kumutoongera Pauro kubha, atagya Yerusaremu.
5 Hano twaamariri eziisiku zyo okwiikara hayo, tukabhuuka okugeenderera no
orugeendo. Abhaanabheega bhoosi bha Tiro hayo, abhasubhe, abhakari na abhaana
bhaabhu, bhakatuheregesya habhoori wo omugye guyo. Twoosi tukatema amaru
kurung'oongo rwe enyaanza hayo, tukamusabha Taatabhugya.
6 Kyaamwe tukaragana, tukatiira mumeeri, neebho bhakakyoora yiika.
7 Kweego tukahuruka Tiro, tukageenderera no orugeendo tee tukahika mumugye
gwa Toremai. Tukakeerya abhiikirirya abharikyeetu, tukiikara nabho orusiku rumwe.
8 Hano bhwakiiri, tukagya tee mumugye gwa Kaisaria. Tukiikara munyuumba ya
Firipo wuno yaari omurwaazi wa Amang'ana Amazomu ga Yeesu, na yaari wumwe wa
abhasakirya muhuungati bhano bhaasorirwe okusoondera abhaatu ebhyaakurya.*
9 Firipo yaari na abhaakya bhane bhano bhataakweerirwe, na bhaari na obhunagya
bhwo okuruusya obhurooti.
10 Hano twaari twiikeeri siku nzaru Kaisaria hayo, akaaza omurooti kurwa Yudea,
eriina ryaaye ni Agabo.†
11 Agabo wuyo akatuuzaku, akagega omukena gwa Pauro, akiibhoha mumaguru na
mumabhoko. Kyaamwe akabhuga, "Ekoro Muhoreeru arabhuga, 'Ego niigo mweene
mukena guno araabhohwe na Abhayahudi bha Yerusaremu, niigo bharaamutuure
mumabhoko ga abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi.'"
12 Hano tukwiigwa ego, etwe hamwe na abharikyeetu bha Kaisaria hayo, tukamwi-
isasaama Pauro bhukong'u, atagya Yerusaremu.
13 Nawe akatukyoora, "Kwaki muraandirira no okuniita omutima! Ndora niibhanwi-
iri kubhohwa naabhe kwiitwa Yerusaremu hayo, kwiiguru yo Omukuru Yeesu."
14 Hano akaanga obhutoongeri bhweetu, tukatiga no okubhuga, "Omukuru kino
okweenda kukora, kikorwe."
15 Okumara tukabhoha emirigo gyeetu, tukataanga orugeendo okweerekera
Yerusaremu.
16 Abhiikirirya abharebhe bha Kaisaria hayo, bhakatuheregesya tee bhakatuhikya
wa Munasoni, wuno tukiikara owaaye. Munasoni wuyo yaari omuutu we ekigiinga kya
Kipuro, na yaari wumwe wa abhaanabheega bho obhweemero.

Pauro arahika Yerusaremu

17 Hano twaahikiri Yerusaremu hayo, abhiikirirya abharikyeetu bhakatuginihya kwo
obhuzomererwa.
18 Hano bhwakiiri, tukagya na Pauro kumukeerya Yaakobo, na abhakaruka bhoosi
bhe ekanisa nabho bhaari hayo.
19 Pauro akabhakeerya, kimwe akabhabhuurira amang'ana goosi gano Taatabhugya
yakoriri kubhano bhatari Abhayahudi kwe enzira ya amahokya gaaye.
20 Hano bhiigwiiri gayo, bhakamukumya Taatabhugya. Niho bhakamubhuurira
Pauro, "Ee omuhiiri weetu, orarora kyeego ebhikwe ne ebhikwe bhya Abhayahudi
bhakamwiikirirya Yeesu. Na bhayo bhoosi bhano omukya bhukong'u okutuniirira
emigiro gya Musa.

---

* **21:8** Rora Amahokya ga Abheega 6:1-6. † **21:10** Rora Amahokya ga Abheega 11:27-28.

21 Nawe bhabhuuriirwe kubha oreegya Abhayahudi bhoosi bhano bhakwiikara
mubhyaaro ebhiindi bhatige okutuniirira emigiro gya Musa. Bharabhuga kweeki ob-
harekirye bhatasaara abhaana bhaabhu, naabhe okutuniirira enyaangi ye Ekiyahudi.
22 Bhoono tukorebhwi? Eheene Abhayahudi bhayo bhariigwa kubha wiiziri hano.
23 Kweego, okore kyeego tukukubhuurira. Hano gati weetu bhariho abhasubhe
bhane bhano bhatuuriri obhwiirahiri embere wa Taatabhugya.
24 Ogye nabho, mwiiyeerye hamwe neebho. Obharihire eziimbirya bhamweebhwe
eziinzweeri zyaabhu kwo okutuniirira emigiro.‡ Kweego abhaatu bhoosi bharamenya
kubha gayo goosi gano gagaambirwe iguru waazo, gatari ge heene na bharamenya
kubha awe omweene orageenderera okwiigwa emigiro gya Musa.
25 “Nawe kwo orubhaara rwa bhano bhatari Abhayahudi bhano bhakumwi-
ikirirya Yeesu, tukabhakaamira enyaarubha kyaabhurya tukatina ekiina. Tukeenda
kubha, bhatarya ekigiro kino kiruusiibhwe kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatarya
amanyiinga, naabhe eziinyama zino bhagubhiri na bhataseebheeta.”
26 Izo yaho, Pauro akabhahira abhasubhe bhane bharya, akiiyeerya hamwe nabho.
Okumara akasikira mwiiseengerero rya Taatabhugya, okubha abhazweenie orusiku
runo bharaamare okweeribhwa kwaabhu, ne ebhimweeso bhiraruusibhwa iguru
waabhu bhoosi.

Pauro arabhohwa

27 Eziisiku muhuungati zo okwiiyeerya zaari haguhi kuhwa, Abhayahudi bhano
bharwiiri mukyaaro kya Asia bhakamurora Pauro mwiiseengerero rya Taatabhugya.
Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu okukora ekituri, niho bhakamugwaata Pauro.
28 Bhakakora orwaambi bharabhuga, “Emwe abhaatu bha Iziraeri! Mutusakirye!
Ndora omuutu wuno niwe wurya wuno akweegya abhaatu bhoosi bha ahagiro hoosi
kubha bhatuzeere etwe Abhayahudi, na bhazeere emigiro gya Musa ne eriiseengerero
rino. Na bhakoriri amakire eriiseengerero eriihoreeru, kwo okubhasikirya mwiiseen-
gerero abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.”§
29 Bhaagaambiri ego, kwo okubha bhaari bhamuruuzi Pauro mumugye hayo hamwe
na Torofimo omuutu wa Efeso. Bhiiseegiri kubha amusikiirye Torofimo mwiiseen-
gerero.
30 Kweego, omugye gwoosi gwa Yerusaremu gukiizura orwaambi. Abhaatu
bhakaryaara kurwa mbaara zyoosi, bhakamutuumira Pauro hano yaari mwiiseen-
gerero. Bhakamukururra tee habhoori, ne ebhiseku bhye eriiseengerero bhikiigarwa.
31 Hano abhaatu bhayo bhaari bharasakya kumwiita Pauro, amang’ana gakahikira
omukuru wa abhasirikare we Ekirooma kubha omugye gwoosi gwa Yerusaremu gwi-
izwiiri orwaambi.
32 Rugeendo rumwe, akagega abhasirikare bhaaye hamwe na abhakuru bha ab-
hasirikare abhaandi, bhakaryaara kugya kubhaatu bhayo. Hano abhaatu bhaaruuzi
abhasirikare bhari hamwe no omukuru waabhu, bhakatiga kumutema Pauro.
33 Omukuru wa abhasirikare akabhiisukiirira, akamugwaata Pauro, akaswaagya
kubha abhohwe ne eminyororo ebhiri. Okumara akabhuurya, “Ni weewi wuno? Na
akoririki?”
34 Rugeendo rumwe, abhaatu bhayo bhakataanga kutema ekituri bhukong’u, ab-
haandi bharagaamba rino na abhaandi rirya. Ekituri kiyo kikagirya omukuru wa
abhasirikare ataanagirye kumenya gano gaatuukiri. Akaswaagya kubha Pauro ahirwe
munyuumba ya abhasirikare.
35 Hano Pauro yaari kubhutiiririro bhwe enyuumba yiyo, abhaatu bhayo bhakamu-
tiindira bhukong’u, ekagirya abhasirikare bhamusaakure, okubha bhamutuurye.

---

‡ **21:24** Rora Amahokya ga Abheega 18:18.

§ **21:28** ***Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi*** ni *Bhayunaani* ku Kiyunaani.

36 Naabhe abhaatu bhayo bhakamutuniirira Pauro, bhaririirirya bharabhuga,
“Omusikye, omusikye!”

Pauro ariisasaama embere wa Abhayahudi

37 Hano abhasirikare bhayo bhaari bharamusikirya Pauro munyuumba yaabhu,
akamubhuurya omukuru waabhu wuyo, “Niingabhweeni omweeya nikubhuurire
eng’ana?”
Akamukyoora, “Woosi omenyiri okugaamba Ekiyunaani!
38 Awe otari Omumisiri wuno yaari akukora omukoonyo bhasiiryasiirya hano, okab-
hakaangata abhiiti bhikwe bhine (4,000) mwiitirigo?”
39 Pauro akamukyoora, “Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso
mukyaaro kya Kirikia. Omugye guyo gumenyekeeni bhukong’u. Nirakusabha onihe
orugusa nigaambe na abhaatu bhano.”
40 Kimwe omukuru wa abhasirikare akamwiikiriirirya, Pauro akiimeerera kubhuti-
iririro bhuyo, akabhayiinzirya abhaatu bhayo okubhoko kubha bhakire. Hano bhoosi
bhaakiriri, akagaamba nabho mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania.

22

1 Pauro akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane na bhataata bhaane, muniitegeerere
hano nikwiisasaama embere weenyu!”
2 Abhaatu bhayo, hano bhakiigwa Pauro arakeerenia mukigaambo kyaabhu kye
Ekieburania, ebho bhakakira kiri.
Niho Pauro akageenderera kubhabhuurira,
3 “Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia.
Nawe nikiniiri hano Yerusaremu, Gamarieri niwe aniegirye emigiro gyoosi gino
twatigiirwe na bhazaazi bheetu. Niari no omukya bhukong’u gwa Taatabhugya, kya
guno munagwe reero yino.
4 Niari nirabhanyaakya abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, abhasubhe na abhakari,
nihaabhagwaata no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa, na abhaandi gati
waabhu niari nirabhiita.
5 Gano nikubhabhuurira emwe, nikyo omuseengeri omukuru hamwe na abhakaruka
bhe ekiina bhoosi bharanagya kwiikirirya amang’ana gano kubha ni ge eheene. Ebho
nibho bhakaaniha eziinyaarubha zyo okubhahirira Abhayahudi abharikyeetu bhano
bhari mumugye gwa Damesiko. Nikabhuuka nikagya eyo, okubha nibhabhohe abhi-
ikirirya bhe eyo, nibhareete Yerusaremu bhatinirwe ekiina.
6 “Hano niari niisukiri kuhika Damesiko, rihikiri eriibhaga rya kasaasabha mumwi-
isi, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukabha bhuraanibharira
bhukong’u mbaara zyoosi.
7 Nikagwa haasi, nikiigwa eriiraka riranibhuurira, ‘Sauri, Sauri! Kwaki
oraninyaakya?’
8 “Neenye nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, awe ni weewi?’
“Akaanikyoora, ‘Enye neenye Yeesu wa Nazareeti, wuno okuninyaakya.’
9 Abharikyaane bhano twaari murugeendo hamwe bhakarora obhweero, nawe
eriiraka riyo, bhataariigwiiri.
10 “Kweego nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, nikoreki?’
“Akaanikyoora, ‘Imeerera! Osikire mumugye gwa Damesiko. Muyo nimwe oraabhu-
urirwe emirimo gino okweenderwa okore.’
11 Obhweero bhuhaari bhwaari bhunihukwiirye ameeso na nitaanagirye kurora.
Kweego abharikyaane bhayo bhakaanigwaata okubhoko no okunikaangata tee Dame-
siko.

12 “Damesiko hayo hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Anania. Anania
wuyo yaari no omukya bhukong’u gwo okwiigwa emigiro gyeetu, na yaari arakumib-
hwa na Abhayahudi bhoosi bha hayo, kubha yaari omuutu muzomu.
13 Kweego akaaza akiimeerera embarika waane, akaanibhuurira, ‘Omuhiiri waane
Sauri, onagye kurora!’ Rugeendo rumwe ameeso gaane gakaramukya, nikamurora.
14 “Hayo akaanibhuurira, ‘Taatabhugya wa bhazaazi bheetu akusoriri, okubha
omenye obhweendi bhwaaye, na omurore We Eheene, na omwiitegeerere eriiraka
ryaaye omweene.
15 Goosi gano oruuzi na gano wiigwiiri, orabha oragazweenia abhaatu bhoosi, kyaab-
hurya orabha omumenyeekererya waaye.
16 Bhoono oraganyaki? Imeerera! Obatiizwe, weeriibhwe ebhibhi bhyaazo na osabhe
obhutuurya ku Taatabhugya.’
17 “Okumara nikakyoora Yerusaremu. Hano niari niramusabha Taatabhugya mwi-
iseengerero, nikarora obhurori.
18 Mubhurori bhuyo, nikarora Omukuru aranibhuurira, ‘Okore bhwaangu orwe
Yerusaremu, kwo okubha amang’ana gano okuruusya iguru waane, abhaatu bho
omugye guno bhatakugiikirirya.’
19 “Nawe nikamukyoora, ‘Ee Omukuru, ndora abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha
niari nirahita muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi okuratira bhano bhakuk-
wiikirirya! Niari nirabhabhoha no okubhatema bhukong’u.
20 Naabhe na amanyiinga go omumenyeekererya waazo Sitefano gakiitika, neenye
nikiimeerera hayo nikiikirirya kubha yiitwe, na amakabhuuti ga bhano bhaamwiitiri,
neenye nikagabhiika.’
21 “Hayo Omukuru akaanikyoora, ‘Ogye! Nirakutuma ogeende kubhano bhatari
Abhayahudi.’”

Pauro ariimenyeekererya kubha woosi ni Murooma

22 Abhaatu bhayo bhaari bharagiitegeerera amang’ana ga Pauro bhuzomu. Nawe
hano yagaambiri, “Iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,” rugeendo rumwe
bhakataanga kwiiririirirya bharabhuga, “Omuutu wuno aruusibhweho mukyaaro!
Atakweenderwa arorekane muhoru!”
23 Abhaatu bhayo bhakatema ekituri eno bhakutaasa emyeenda gyaabhu na bhak-
abha bhariirura oruteeri iguru.
24 Omukuru wa abhasirikare wuyo akabhabhuurira abhasirikare bhaaye,
bhamusikirye Pauro munyuumba yaabhu, na bhamuteme emijariti, okubha agaambe
kino kigirirye abhaatu bhayo bhateme ekituri.
25 Nawe abhasirikare hano bhamariri kumubhoha Pauro okubha bhamuteme, Pauro
akamubhuurya omukuru wumwe wuno yaari yiimeereeri hayo, “Mbe, ni heene emi-
giro gye Ekirooma giriikirirya okumutema Omurooma, naabhe akyaari kutinirwa
ekiina kubha asarirye?”
26 Omukuru wuyo hano yiigwiiri ego, akagya kumubhuurira omukuru wa ab-
hasirikare, “Awee, oreenda kumukorabhwi? Omuutu wuno ni Murooma!”
27 Omukuru waabhu akahika ku Pauro, akamubhuurya, “Ombuurire, awe ni Mu-
rooma?”
Pauro akamukyoora, “Hee, ni Murooma.”
28 Omukuru wuyo akamubhuurira, “Enye niari Omurooma kwo okuriha obhuguri
bhukuru bhukong’u.”
Pauro akamukyoora, “Enye ni Murooma wo okwiibhurwa.”
29 Rugeendo rumwe abhasirikare bhano bhaari kweenda kumubhuurya Pauro
bhakamutiga na bhakarwaho. Omukuru waabhu woosi akoobhoha bhukong’u okwi-
igwa kubha Pauro ni Murooma, kwo okubha yaari aswaagirye abhohwe.

Pauro arareetwa embere we ekiina ekikuru

30 Hano bhwakiiri, omukuru wa abhasirikare akeenda kumenya kino kigirirye Pauro
azoongerwe na Abhayahudi bhayo. Akamutazura no okubhaswaagya abhakuru bha
abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kisikane hamwe. Okumara akamureeta Pauro,
akamwiimeererya gatigati waabhu.

23

1 Pauro akabhamogorera abhakuru bhe ekiina, akabhuga, "Abhahiiri bhaane, ndiyi-
igwa niikeeri kwo omutima mweero, embere wa Taatabhugya tee reero."
2 Hano omuseengeri omukuru Anania yiigwiiri ego, akabhabhuurira bhano bhi-
imeereeri haguhi na Pauro bhamuteme oruhi kumunwa.
3 Kyaamwe Pauro akamubhuurira Anania, "Taatabhugya arakutema awe omub-
heehi! Obheeri kye enyiki yino ehakirwe echokaa! Ndora wiikeeri hano, okubha
onitinire ekiina kwo okuriing'aana ne emigiro, nawe awe omweene orasarya emigiro
kwo okuswaagya kubha nitemwe oruhi!"
4 Abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri embarika wa Pauro bhakamubhuurira, "Awe,
otana soni okumutuka omuseengeri omukuru wa Taatabhugya?"
5 Pauro akabhakyoora, "Emwe abhahiiri bhaane, nitaamenyiri ewe niwe omuseen-
geri omukuru! Nimenyiri ekaamirwe kubha, 'Otagaamba bhubhi iguru wo omukaan-
gati weenyu.'*"
6 Kwiibhaga riyo, Pauro yaari amenyiri kubha gati waabhu bhariho Abhasadukayo
na Abhafarisayo, ekagirya akagaamba kwe eriiraka ikuru akabhuga, "Emwe abhahiiri
bhaane, enye ni Mufarisayo, omwaana wa Abhafarisayo. Gano gakugirya nitinirwe
emigiro, ni kwo okwiisiga kubha abhaku bhararyooka."
7 Hano Pauro yamariri kugaamba, hakabha ne eriiyoge gati wa Abhafarisayo na
Abhasadukayo, bhakatwaanikana amahizo abhiri.
8 Bhakatwaanikana kwo okubha Abhasadukayo bharaanga kubha obhuryoori
bhutariho, bhamaraika na amasaambwa goosi gatariho. Nawe Abhafarisayo ebho
bhariikirirya kubha bhiyo bhyoosi bhiriho.
9 Hakabha no orwaambi bhukong'u gati wa abhakuru bhayo. Abhamwe bha abhe-
egya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo, bhakiimeerera, bhakahakana bharab-
huga, "Bhutariho obhubhi bhuno turuuzi kumuutu wuno. Hamwe ekoro kasi maraika
agaambiri neewe!"
10 Abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakahakana bhukong'u, tee omukuru wa
abhasirikare akoobhoha kubha bhaangamurwaanirye Pauro. Ekagirya abhabhuurire
abhasirikare bhaaye kubha bhasikire gatigati wa Abhayahudi kwa amanaga, okubha
bhamutuurye Pauro, bhamuhire munyuumba yaabhu.
11 Obhutiku bhuyobhuyo, Omukuru Yeesu akiimeerera haguhi na Pauro, akamub-
huurira, "Tema ekubhi! Kyeego okanimenyeekererya Yerusaremu hano, niigo ego
ereenderwa onimenyeekererye mumugye gwa Rooma."

Abhayahudi bharakora omukoonyo gwo okumwiita Pauro

12 Hano bhwakiiri, Abhayahudi abhaandi bhakakora ekiina no okwiirahirira kubha,
bhiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite Pauro.
13 Abhaatu bhano bhaakoriri obhwiirahiri bhuyo, bhaari bharakira abhaatu
miroongo ene (40).
14 Kweego bhakagya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi,
bhakabhabhuurira, "Twiirahiiri kubha twiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee
tumwiite Pauro.

---

* **22:30** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **23:5** Rora Okurwa 22:28.

15 Bhoono, emwe hamwe na abhakuru abharikyeenyu bhe ekiina mumusabhe
omukuru wa abhasirikare abhareetere Pauro. Mwiikore kubha mureenda kumenyeek-
ererya bhuzomu iguru ya amang'ana gano tumuzoongeeri. Etwe tumwiiratire munzira
tumwiite, akyaari kuhika hano."
16 Nawe, omwiihwa wa Pauro akiigwa omukoonyo gwa Abhayahudi bhayo, kyaamwe
akagya munyuumba ya abhasirikare yiyo, amuzweenie Pauro.
17 Niho Pauro akamubhirikira omukuru owumwe wa abhasirikare, akamubhuurira,
"Omuhire omumura wuno kumukuru weenyu, ane eng'ana yo okumubhuurira."
18 Kweego omukuru wuyo akamuhira kumukuru waabhu, akamubhuurira, "Omub-
hohwa wurya Pauro, anibhirikiiri akaanisabha kubha nimureete omumura wuno
owaazo, ane eng'ana yo okukubhuurira."
19 Omukuru wa abhasirikare wuyo akamugwaata omumura okubhoko, akamuhira
kibhezo, akamubhuurya, "Oreenda kumbuuriraki?"
20 Omumura wuyo akamukyoora, "Abhayahudi bhakoriri omukoonyo kubha
bhakusabhe obhareetere Pauro embere wa abhakuru bhaabhu izo. Bharakukaan-
girirya kubha bhareenda kumenyeekererya amang'ana gano azoongeerwe.
21 Nawe otabhiikiriirirya, kwo okubha bhariho Abhayahudi kukira miroongo ene (40)
bharamwiiteengera Pauro munzira, okubha hano araahite bhamwiite. Abhaatu bhayo,
bhiirahiiri na bhiisiitirye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite. Bhoono
bhiibhanwiiri, bharaganya obhiikirirye."
22 Kyaamwe omukuru wuyo wa abhasirikare akamubhuurira omumura wuyo, "Ota-
mubhuurira omuutu wuyo woosi kubha onizweenirye eng'ana yino." Akamuhaatira
agye.

Pauro arahirwa kumwaanaangwa Feriki

23 Okumara omukuru wuyo wa abhasirikare akabhabhirikira abhamenyeekererya
bhabhiri bhi iyaasi waaye, akabhabhuurira, "Mubhanure abhasirikare amagana abhiri
(200) bhano bharaagye kwa amaguru, hamwe na abhaandi miroongo muhuungati (70)
bhano bharaagye kuziifaraasi, na abhaandi amagana abhiri (200) bhano bharaagye
bhagwaatiriiri amatimu. Bhoosi bhayo bharwe hano eriibhaga rya katatu obhutiku,
bhasikire mumugye gwa Kaisaria.
24 Pauro woosi ahaabhwe eziifaraasi, okubha ahike bhuzomu kumwaanaangwa
Feriki."
25 Omukuru wa abhasirikare wuyo akakaama enyaarubha yino ekubhuga,
26 "Omuguungibhwa omwaanaangwa Feriki, enye Kiraudio Risia nirakukeerya.
27 Omuutu wuno yagwaatirwe na Abhayahudi, bhakeenda bhamwiite. Hano na-
menyiri kubha ni Murooma, nikagya hamwe na abhasirikare bhaane, nikamutuurya.
28 Nikeenda kumenya kino Abhayahudi bhakumuzoongeera, ekagirya nimuhire
embere we ekiina kyaabhu.
29 Nikang'ura kubha bharamuzoongera kwa amabhuuryo gano gari iguru we
emigiro gyaabhu. Nawe mugano bhaamuzoongeeri, ritariho ing'ana ryoryoosi rino
riingagirirye yiitwe, naabhe kubhohwa.
30 Hano nazweeniibhwe amang'ana kubha kuno omukoonyo iguru waaye, ek-
agirya nimureete bhwaangu kwaawe. Na nikabhabhuurira abhazoongeri bhaaye,
bhagye bhamuzoongere embere waazo."
31 Kweego abhasirikare bhayo bhakamugega Pauro kyaabhurya bhaabhuuriirwe,
bhakamuhira obhutiku bhuyobhuyo tee mumugye gwa Antipatiri.
32 Hano bhwakiiri, abhasirikare bhano bhaagiiri kwa amaguru bhakakyoora mun-
yuumba yaabhu, bhakabhatiga abharikyaabhu bhano bhaagiiri kwe eziifaraasi nibho
bhagye hamwe na Pauro.

33 Hano abhasirikare bhe eziifaraasi bhaahikiri Kaisaria hayo, bhakamuhaana mumabhoko go omwaanaangwa enyaarubha yiyo, hamwe na Pauro.
34 Omwaanaangwa hano yamariri kusoma enyaarubha yiyo, akabhabhuurya, “Omuutu wuno ni wa kyaaroki?” Hano bhaamubhuuriiri Pauro ni we ekyaaro kya Kirikia,
35 akamubhuurira, “Amang’ana gaazo, ndagiitegeerera hano abhazoongeri bhaazo bharaahike.” Niho omwaanaangwa akaswaagya kubha Pauro ariibhwe munyuumba yo omutemi Herode.

24

Abhayahudi bharamuzoongera Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki

1 Hano zyaahitiri siku isaano, Anania omuseengeri omukuru akiituuma mumugye gwa Kaisaria. Na yaari hamwe na abhakaruka abharebhe bha Abhayahudi, no omuutu wumwe omwiimeerereri we emigiro, eriina ryaaye ni Terituro. Bhoosi bhakamuzweenia omwaanaangwa Feriki amang’ana gano bhaari kuzoongera Pauro.
2 Hano Pauro yareetirwe, Terituro akataanga okumuzoongera arabhuga, “Ee omuguungibhwa Feriki, awe naawe ogirirye tubhe no omureembe kuziisiku zoosi. Kwo obhukaangati bhwaazo amang’ana amabhi garakorwa gabhe kisi mukyaaro kino.
3 Turagasuung’aana amang’ana kwo obhuzomererwa siku zoosi, ahagiro hoosi, na okazomya bhukong’u.
4 Bhoono nitakweenda nikurosye bhukong’u, ndakwiisasaama otwiitegeerere kwa amang’ana masuuhu.
5 “Tung’uriri kubha, omuutu wuno ni muzoogenia bhukong’u. Ewe arabheegereererya Abhayahudi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, no okukora orwaambi gati waabhu. Hamwe na gayo, niwe omukuru we enyaangi yo orurimi ya Abhanazareeti.
6 Hano yeendiri okunyakahya eriiseengerero rya Taatabhugya, rugeendo rumwe tukamugwaata. [Tukeenda okumutinira ekiina kwo okweenderera ne emigiro gyeetu,
7 nawe omukuru wa abhasirikare Rusia akamuruusya Pauro okurwa mumabhoko geetu kwa amanaga,
8 akabhuga abhazoongeri bhaaye bhamuzoongere owaazo.] Hano omweene oraamuzeengye, niho oraamenye obhuheene bhwa amang’ana goosi gano tumuzoongeeri owaazo.”
9 Amang’ana ga Terituro gayo, Abhayahudi bhakagiikirirya kubha ni ge eheene.

Pauro ariisasaama embere wo omwaanaangwa Feriki

10 Hayo omwaanaangwa akeerekeererya Pauro ekyaara okubha woosi agaambe. Kweego woosi akataanga kubhuga, “Enye nimenyiri kubha emyaaka myaaru oratina emigiro mukyaaro kino. Nikyo eragirya niisasaame embere waazo kwo obhuzomererwa.
11 Awe omweene wuunganagirye kumenyeekererya bhuzomu kubha, zikyaari kuhita eziisiku ikumi ni ibhiri, kweema natiiriri kugya mumugye gwa Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya.
12 Bhano bhaari bharanizoongera bhataanibhweeni ndahakana naabhe kugirya abhaatu bhakore orwaambi. Bhataanibhweeni nasiigirirya mwiiseengerero, naabhe muziinyuumba zye eziisaango, naabhe ahagiro ahaandi hohoosi mumugye guyo.
13 Kumang’ana gano bhakunizoongera bhoono, bhatakunagya kweerekya kubha ni ge eheene.
14 “Nawe ndiikirirya embere waazo kubha, ndamuseengera Taatabhugya wa bhazaazi bheetu no okutuniirira enzira ya Yeesu, yiingabha abhaatu bhano bharabhuga kubha ni nyaangi yo orurimi. Hamwe na gayo, ndiikirirya amang’ana goosi gano gakugya ne emigiro gya Musa, na gano gakaamirwe mubhitabhu bhya abharooti.

15 Neenye nituuriri obhwiisige ku Taatabhugya, kyeego abhaatu bhano bharaatuure
kweewe, kubha araryoora abhaku bhoosi, bhe eheene embere waaye, hamwe na
abhaatu bhe ebhibhi.
16 Kweego, ndabha no omukya kukora amazomu, kubha no omutima mweero em-
bere wa Taatabhugya, naabhe embere wa abhaatu.
17 “Kweego hano naamariri emyaaka myaaru nikyaari kuhika Yerusaremu, nikaky-
oorera eyo, okubha nihire ebhigiro bhino bhikusakirya abhaatu mukigaambo kyeetu
bhano bhatakwiitura, na nduusye ekimweeso ku Taatabhugya.
18 Abhaatu bhano hano bhaanibhweeni ndakora amang’ana mwiiseengerero, niari
niyeerirye. Na nitaari kusikira hamwe na abhaatu bhaaru, na rutaariho orwaambi
rworwoosi runo nikakora muyo. Nawe mwiiseengerero muyo, bhaari bharimu Ab-
hayahudi abhaandi bhano bhaarwiiri mukyaaro kya Asia.
19 Nibho bhaari kweenderwa kunizoongera owaazo hano, eraabhe bhaangabheeri
ne eng’ana iguru waane.
20 Kasi abhaatu bhano bhari hano, bhagaambe obhubhi bhwoosi bhuno bhaabhuru-
uzi kweenye hano niimeereeri mukiina kyaabhu.
21 Hamwe bhakarora bhubhi, hano niikiriirya kwe eriiraka ikuru embere waabhu
kubha, ‘Gano gakugirya enye nitinirwe emigiro embere weenyu reero, ni kwo okubha
ndiisiga kubha abhaku bhararyooka.’”
22 Feriki yaari amenyiri bhuzomu iguru wa amang’ana ge enzira ya Yeesu, kweego
akakubhya ekiina, akabhuga, “Ndaruusya obhutini bhwe ekiina kyeenyu, hano
omukuru wa abhasirikare Risia araaze.”
23 Kyaamwe, Feriki akamubhuurira omukuru wumwe wa abhasirikare kubha,
amuriibhe Pauro. Nawe abhe ne eriibhaga ryo okukora amang’ana gaaye, na abhasaani
bhaaye bhahaabhwe omweeya okumuhokeerya.

Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki na Dirusira

24 Hano zyahitiri eziisiku suuhu, Feriki akaaza hamwe no omukari waaye Dirusira,
omuukya wa Abhayahudi. Niho akaswaagya bhamubhirikire Pauro. Hano Pauro
yahikiri, akataanga kubhabhuurira iguru yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
25 Akataanga kubhazweenia iguru we eheene, no okubha na kusuuhu, no obhutini
bhwe ekiina kino kikuuza. Hano Feriki yiigwiiri gayo, akoobhoha. Akamubhuurira
Pauro, “Gayo giisiri bhoono, oranagya kugya. Ndakubhirikira kweeki hano ndaabhone
omweeya.”
26 Okumara Feriki akageenderera kumubhirikira Pauro mara kaaru, abhe arakeere-
nia neewe, ariisiga kubha Pauro yiingamuheeri ehoongo.
27 Hano emyaaka ebhiri gyaahitiri, Porikio Fesito akagega omweeya gwa Feriki.
Kwo okubha Feriki yaari areenda kwiizomya ku Bhayahudi, ekagirya amutige Pauro
munyuumba ya abhabhohwa.

25

Pauro embere wo omwaanaangwa Fesito

1 Hano Fesito yaari amariri eziisiku isatu ego zyo obhukaangati mwiiboma rya Yudea,
akarwa Kaisaria akatiira okugya Yerusaremu.
2 Abhakuru bha abhaseengeri na abhakuru abhaandi bha Abhayahudi bhaka-
muuzaku eno yaari, okubha bhamuzweenie goosi gano bhaari kuzoongera Pauro.
Bhakamukumiirirya bhukong’u kubha,
3 abhasakirye okubhakyoorerya Pauro Yerusaremu hayo. Bhaari bharamukumi-
irirya okubha bhakore omukoonyo gwo okumwiita Pauro munzira.
4 Nawe Fesito akabhakyoora, “Pauro arariibhwa Kaisaria erya, na neenye omweene
kwiibhaga iguhi nirakyoora eyo.

5 Kweego, tugeende na abhakuru bheenyu abharebhe, bharuusye obhuzoongeri
bhwaabhu iguru waaye, tee tumenye eraabhe akoriri eng'ana yoyoosi mbiihu."
6 Fesito akamara eziisiku eziindi inyaanye hamwe ikumi, yaari na abhaatu bhayo,
akakyoora Kaisaria. Hano bhwakiiri, akiikara kukituumbi kyaaye kyo okutinira ekiina,
akaswaagya Pauro areetwe.
7 Hano Pauro yahikiri hayo, akabhabhona Abhayahudi bhano bhaahiriingitiri
okurwa Yerusaremu. Abhayahudi bhayo bhakamwiinogoora, bhakataanga okumu-
zoongera kwa amasemo maaru amarito. Nawe bhataanagirye okweerekya obhuheene
bhwago.
8 Okumara Pauro woosi akataanga kwiisasaama arabhuga, "Gitariho emigiro gya
Abhayahudi gino niasarirye, na nitaasarirye iguru we eriiseengerero rya Taatabhugya,
naabhe Kaisari."
9 Fesito yaari areenda okwiikoomba ku Bhayahudi, akiikora kumubhuurya Pauro,
"Ambe oriikirirya kugya Yerusaremu, eyo niyo oraatinirwe ekiina embere waane kwa
amasemo gano?"
10 Pauro akamukyoora, "Niimeereeri embere wa abhataania bhe emigiro bhano
bhatuurirwe na Kaisari, hano niho nireenderwa okutinirwa ekiina. Ritariho eriing'ana
rino niasarirye ku Bhayahudi, kyaabhurya awe omweene omenyiri.
11 Kyeego niingabheeri ne eng'ana eyiindi yino yiingagirirye niitwe, nitaari ndaanga
kwiitwa. Nawe Abhayahudi bhano bharanigaamba kwo orurimi. Kweego atariho
omuutu wuno akuhaabhwa omweeya kunituura mumabhoko gaabhu. Enye ndasabha
kubha amasemo gaane gatinirwe Rooma ku Kaisari!"*
12 Rugeendo rumwe Fesito na abhaatu bhe ekiina kyaaye bhakiisuunza obhutini
bhwe ekiina kya Pauro, akamukyoora Pauro, "Osabhiri kubha obhutini bhwe ekiina
kyaazo bhutinwe na Kaisari. Kweego orahirwa ku Kaisari!"

Omwaanaangwa Fesito arasabha obhutoongeri kumutemi Agiripa

13 Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omutemi Agiripa† bhoombe na musubhaati waaye
Berinike bhakaaza Kaisaria, okubha bhamukeerye Fesito.
14 Bhakamara hayo eziisiku nzaru. Fesito akamuzweenia omutemi amang'ana ga
Pauro, akabhuga, "Hano ariho omuutu wumwe wuno Feriki akamutiga munyuumba
ya abhabhohwa.
15 Hano nagiiri Yerusaremu, abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abhakaruka bha
Abhayahudi, bhakaanizweenia amang'ana gano bhaari bhakumuzoongeera Pauro.
Bhakaanisabha kubha, nimutinire ekiina.
16 Nikabhakyoora kubha, etwe Abharooma tutakutinira ekiina omuutu, hano akyaari
okwiisasaama embere wa abhazoongeri bhaaye.
17 "Kweego nikakyoora hano hamwe na abhazoongeri bha Pauro bhayo. Etabhoori
yaho nitaakezeeri, nikiikara kukituumbi kyaane kyo okutinira ekiina, nikaswaagya
Pauro areetwe.
18 Hano bhaamureetiri, abhazoongeri bhaaye bhakiimeerera, bhakataanga kumu-
zoongera. Nawe amang'ana gano bhakamuzoongera gatabheeri amabhi bhukong'u,
kyaabhurya kyeego nikiisigira.
19 Bhakabha bharahakana neewe iguru wa amabhuuryo ge enyaangi yaabhu, na
iguru wo omuutu wumwe wuno akuuri, eriina ryaaye ni Yeesu, nawe Pauro yaari
arakumiirirya kubha ni muhoru.

---

* **25:11** Abharooma bhoosi bhaari no obhunagya bhwo okuhira obhutini bhwe ekiina kyaabhu Rooma, embere wo omutemi omukuru wuno akubhirikirwa Kaisari. † **25:13** ***Agiripa***. Rora *Herode Agiripa wa kabhiri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

20 Nitaaruuzi kyaabhurya niingatugukwiirye obhuheene wa amang'ana gayo, ekagirya nikamubhuurya Pauro eraabhe ariikirirye kugya Yerusaremu, okubha atinirwe ekiina kwiiguru ya amasemo gano.
21 Nawe Pauro akasabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinwe na Kaisari. Kweego nikaswaagya kubha, ariibhwe tee hano araahirwe ku Kaisari."
22 Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, "Niingaseegiri okumwiitegeerera omuutu wuno enye omweene."
Fesito akamukyoora, "Oramwiigwa izo."

Pauro embere wo omutemi Agiripa

23 Hano bhwakiiri, Agiripa bhoombe na Berinike bhakaaza bhiizomirye, bharageenda kwo obhukaari. Bhakasikira hano abhakuru bhaari bharasuung'aanwa, bharatuniirirwa na abhakuru bha abhasirikare, na abhakuru abhaandi mumugye. Fesito akaswaagya kubha Pauro areetwe.
24 Hayo Fesito akataanga kubhuga, "Ee omutemi Agiripa, na neemwe mwoosi bhano twiikumeenie hamwe, omuutu wuno muramurora, Abhayahudi bhoosi bhaamuzoongeri Yerusaremu eyo, ne embere waane hano. Bhaari bharakora ekituri, bharabhuga kubha atakweenderwa kubhaho.
25 "Enye omweene nikarora etariho ng'ana yino yiingagirirye yiitwe. Nawe akaanisabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinirwe Rooma, kumutemi weetu omukuru. Ekagirya kubha areetwe owaazo.
26 Kweego, nitana ng'ana ye eheene iguru waaye yino niingakaamiri kumutemi weetu omukuru. Nikyo ekigirirye nimureetiri hano embere weenyu mwoosi, na kiindi embere waazo, ee omutemi Agiripa, okubha hano turaamare kumubhuurya niho ninagye kubhona eng'ana yino niraakaame iguru waaye.
27 Enye nitakurora bhuzomu, omubhohwa ahirwe kumukaangati, eraabhe niteerekirye eng'ana embi yino akuzoongerwa."

26

1 Agiripa akamubhuurira Pauro, "Ono omweeya okugaamba gano onago."
Kweego Pauro akagorora okubhoko, akataanga kwiisasaama arabhuga,
2 "Ee omutemi Agiripa, reero ndiyiigwa kubha nino orubhaango, kyaabhurya niimeereeri embere waazo kwiisasaama kugoosi gano Abhayahudi bhanizoongeeri.
3 Ndagaamba ego, kiindi kwo okubha awe omenyiri bhuzomu eziinyaangi zyoosi zya Abhayahudi, na goosi gano bhaari kuhakana. Kweego nirakwiisasaama oniitegeerere kwo okwiikong'eererya.
4 "Abhayahudi bhoosi bhamenyiri bhuzomu kyeego nikiikara okurwa obhwaana bhwaane, kweema obhutaangiro bhwo obhwiikari bhwaane mukyaaro kyaane, na eyo Yerusaremu.
5 Neebho bhanimenyiri kwe emyaaka myaaru, no okweenda kunimenyeekererya kubha niari niratuniirira eziinyaangi zyoosi zya Abhafarisayo. Na Abhafarisayo nibho bhano omukya okutuniirira emigiro gye Ekiyahudi, naabhe okukira abhaandi bhoosi bhe enyaangi yeetu.
6 Bhoono, gano gakugirya nitinirwe ekiina reero, ni kwo okubha niratuura obhwiisige bhwaane mubhurage bhuno Taatabhugya abharageenie bhazaazi bheetu.
7 Obhurage bhuno nibho bhuryabhurya bhuno tukwiisigira kubhigaambo ikumi na bhibhiri bhe ekyaaro kyeetu, turamuseengera Taatabhugya obhutiku no omwiisi. Ee omutemi, kiyo nikyo kikugirya Abhayahudi bharanizoongera reero!
8 Kwaki emwe muraanga kubha etakuturikana Taatabhugya kuryoora abhaku?
9 "Enye omweene nikarora mukoro yaane kubha ndeenderwa kukora goosi gano garaanga eriina rya Yeesu wa Nazareeti.

10 Gayo nigo nikakora Yerusaremu. Kwo obhunagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri, nikabhoha abhahoreeru* bhaaru munyuumba ya abhabhohwa, na hano bhaari bharatinirwa ekiina kyo okwiitwa, neenye niari owumwe wa abhatini bhe ekiina.
11 Nikabha ndabhanyaakya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kwo okubha niari ndabhasing'ririrya okubha bhamwaange Yeesu. Niari ne eniku bhukong'u, tee nikabha nirabhabhweema mumigye gye ebhyaaro ebhiindi.
12 "Orusiku rumwe, niari munzira kugya kubhanyaakya mumugye gwa Damesiko, niari nino obhunagya no obhuswaagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri.
13 Ee omutemi, hano niari munzira yiyo eriibhaga rya mumwiisi, rugeendo rumwe nikarora obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro, bhwaari bhurabhara bhukong'u kukira eryoobha. Obhweero bhuyo, bhukatubharira enye na abharikyaane mbaara zyeetu zyoosi.
14 Twoosi tukagwa haasi. Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira mukigaambo kyeetu kye Ekieburania rirabhuga, 'Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya? Ndora oriinyahaara bhusa kye etikiri yino ekutema omusegere esoonga ye eriitimu ryo omukuru waaye!'
15 "Nikabhuurya, 'Ee Omukuru, awe ni weewi?'
"Akaanikyoora, 'Enye neenye Yeesu, wuno okuninyaakya.
16 Bhoono obhuuke, wiimeerere! Kino kigirirye nikuhwaarukiiri, okubha nikutuure obhe omuhokya waane. Obhe oranigaambira amang'ana gano oruuzi, na kumang'ana gano niraakweerekye.
17 Nirabha nirakutuurya, okurwa mumabhoko ga Abhayahudi abharikyaazo, na mumabhoko ga bhano bhatari Abhayahudi. Nirakutuma kweebho,
18 okubha obharamukye ameeso, tee bhareke mukiirima, na mubhunagya bhwa Seetaani, bhiikare mubhweero bhwa Taatabhugya. Niho bharaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, bharabha na abhaandi bhano bheeriibhwe kwe enzira yo okuniikirirya.'
19 "Kweego, ee omutemi Agiripa, nitaatigiri okugwaata obhurori bhuyo okurwa mwiisaaro.
20 Nikataanga okweegya abhaatu bha Damesiko bhate ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoorere Taatabhugya. Bhakore amang'ana gano gakweerekya kubha bhamariri okuta ebhibhi muziikoro zyaabhu no okutiga ebhibhi. Okumara nikeegya amang'ana gayogayo kubhaatu bha Yerusaremu, na bhe ekyaaro kyoosi kya Yudea, na kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
21 Gayo nigo gaagirirye Abhayahudi bhakaanigwaata hano bhaambweeni mwiiseengerero, bhakeenda kuniita.
22 Nawe Taatabhugya anisakiirye kuhikira orusiku runo rwa reero, akoriri niimeereeri hano embere wa abhakuru na abhasuuhu, okuruusya amang'ana. Amang'ana gano nikugaamba, nigo gayo gaagaambirwe na abharooti na Musa, kubha garatuukira.
23 Bhoosi bhakagaamba kubha, Masiya aranyaakibhwa, na niwe arabha wo okutaanga okuryooka mubhaku, okubha abhazweenie obhweero bhwo obhutemi ku Bhayahudi, na kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi."
24 Hano Pauro yaari ariisasaama, Fesito akamurekya kwe eriiraka ikuru akabhuga, "Awe Pauro, otubhuuzikeeni! Obhusomi bhwaazo bhwaaru, bhukuyaangahirye!"
25 Kyaamwe, Pauro akamukyoora, "Ee omuguungibhwa Fesito, enye nitari muyaanga. Amang'ana gano nikugaamba ni go obhuheene na amang'eeni.
26 Naabhe omutemi aragamenya amang'ana gano bhuzomu, neenye ndanagya kugaamba neewe kwo obhukararu. Nino obhuheene kubha etariho naabhe ng'ana yimwe yino atamenyiri, kwo okubha gataari kukorwa kibhezo.

* **26:10** ***Abhahoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

27 Ee omutemi Agiripa, oragiikirirya goosi gano gaagaambirwe na abharooti? Enye
nimenyiri kubha oragiikirirya."
28 Hayo, Agiripa akamubhuurira Pauro, "Oriisiga kubha oraanikyoora nibhe
Omukrisito kumang'ana masuuhu kya gano?"
29 Pauro akamukyoora, "Eraabhe ni kwa amang'ana maaru naabhe masuuhu, nira-
musabha Taatabhugya iguru waazo, na kwiiguru ya abhaandi bhoosi bhano bhakuni-
itegeerera reero kubha, mubhe kyeego enye niri, nawe mutabhohwa ne eminyororo
gino."
30 Omutemi akiimeerera, hamwe no omwaanaangwa Fesito na Berinike, na abhaandi
bhano bhaari bhiikeeri hamwe.
31 Hano bhaari kugya, bhakakeerenerya, "Omuutu wuno akyaari kukora ng'ana
yoyoosi yino yiingagirirye yiitwe naabhe kubhohwa."
32 Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, "Yiingabheeri omuutu wuno atasabhiri ekiina
kyaaye kitinirwe ku Kaisari, yaangahaatiirwe."

27

Pauro arahirwa mumugye gwa Rooma

1 Okumara ekaswaagibhwa kubha, tugye mukyaaro kya Itaria kwe emeeri. Pauro
na abhabhohwa abhaandi, bhakatuurwa mubhuriibhi bhwo omukuru wumwe wa
abhasirikare, eriina yaaye ni Yurio. Yurio wuyo yaari omukuru we eriihizo rya
abhasirikare rino ryaari kubhirikirwa Eriihizo rya Kaisari Agusito.
2 Tukatiira mumeeri yino yaari kurweera mumugye gwa Adiramitio. Emeeri yiyo
yaari murugeendo kuhita kurung'oongo rwa mukyaaro kya Asia. Tukagya hamwe na
Aristariko, omuutu wo okurwa mumugye gwa Tesaronike mukyaaro kya Makedonia.
3 Etabhoori yaho, tukahika kurung'oongo rwo omugye gwa Sidooni. Yurio akamuko-
rera Pauro amazomu, kwo okumuha omweeya arorene na abhasaani bhaaye, okubha
bhamuhe ebhigiro bhino yaari kweenda.
4 Okurwa eyo, tukahita embarika we ekigiinga kya Kipuro, kwo okubha obhukama
bhwaari bhuhaari bhukong'u.
5 Hano twaayiitaambukiri enyaanza yino eri orubhaara rwe ekyaaro kya Kirikia na
Pamufiria, tukahika mumugye gwa Mira mukyaaro kya Rikia.
6 Omukuru wa abhasirikare akabhona emeeri ya mumugye gwa Arekizandiria.
Emeeri yiyo yaari ereerekera mukyaaro kya Itaria, akatutiirya muyo.
7 Tukagya ng'orang'ora kwa siku nzaru na kwa nyaako bhukong'u, tee tukahika mu-
mugye gwa Nido. Hano twaari tweendiri kuhita, obhukama bhuhaari bhukaturibhira
tutahita, bhukagirya tukiinogoora orubhaara rwa maamu rwe ekigiinga kya Kirete,
haguhi no omwaambuko gwa Sarimooni.
8 Tukiibharuruka embarika kwa nyaako bhukong'u, tee tukahika ahagiro hano
hakubhirikirwa Obhwaambukiro Obhuzomu, haguhi no omugye gwa Rasea.
9 Bhoono twaari tuhikirye eriibhaga itaambi murugeendo, naabhe enyaangi yo ok-
wiisiitya ebhyaakurya* yaari ehitiri, ne eriibhaga rye embeho no omukama muhaari.
Erarorekana kubha, tugeenderere no orugeendo runo, turanagya kubhona enyaako.
Kweego Pauro akabhatoongera abharikyaaye,
10 "Bhamure, nirarora murugeendo rweetu runo turabhona embusa. Etari emeeri ne
emirigo ebhyeene, nawe neetwe abheene turanagya kusika."
11 Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, atiikiriirye obhutoongeri bhwa Pauro,
akarora kubha bhutana bhweera, akaseega amang'ana go omugeendya we emeeri na
mweene meeri.

* **27:9** ***Enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya*** erakorwa kumweeri gwa keenda kasi gwi ikumi. Kumyeeri giyo, enyaanza yaari erasarika bhukong'u. Rora Abharaawi 16.

12 Ambe, eryaambukiro riyo, ritaari no omweeya muzomu gwo okwiikara kwiibhaga
rye embeho ehaari. Abhaatu bhaaru gati waabhu, bhakiikirirania bharwe erya, no
okugeenderera no orugeendo kugya kwiikara Foinikisi kwiibhaga riyo rye embeho.
Foinikisi ni mwaambuko guno guri mukigiinga kya Kirete, kino kyaari orubhaara rwa
maamu ya nyaanza, na raange ya nyaanza.

Pauro na abharikyaaye bharanyaaka bhukong'u munyaanza

13 Omukama muzomu gukataanga kuhuumbuuta kurwa orubhaara rwa maamu.
Gukagirya bheene meeri, bhiiseege kubha bharanagya kuhika kyeego bhaari kweenda.
Kweego bhakatiirya enaanga ye emeeri, bhakageenderera no orugeendo rwaabhu,
bhakahita embarika wo omwaambuko gwe ekigiinga kya Kirete.
14 Nawe, kwiibhaga isuuhu ego, ekimaramuumbi ekihaari kino kyaari kubhirikirwa
Eurakiro, kirahuumbuuta kurweera mukigiinga kya Kirete.
15 Omukama omuhaari guyo gwaari guratematema kurubharu rwe emeeri yiyo.
Tukasakya kutiimbana nagwe, nawe gukatuhiza. Tukatiga gutuhire gatigati we
enyaanza.
16 Tukahita inyuma wa akaziinga akasuuhu kano kaari kubhirikirwa Kauda, kaka-
turibhira hasuuhu omukama omuhaari guyo. Hayo tukanagya kwa nyaako kutuurya
obhwaato obhusuuhu bhwo okutuurirya abhaatu kwo okubhubhoha eziisiri, obh-
waato bhuno bhwaari kurutwa na amaanzi.
17 Hano abhaatu bhaamariri kutiirya obhwaato obhuundi mumeeri yaabhu, bhaki-
inogoorya eziisiri emeeri yoosi, bhakayibhoha kisi ekong'ere. Bhaari bharoobhoha
kubha, bhaari bharatura kutamirwa mumusereekenye gwe enyaanza ya Ribia. Ob-
hwoobha bhuyo, bhukagirya bhakiikya amataanga, bhakatiga emeeri ehunwe no
omukama.
18 Amabhooka gakeenderera kuyitematema emeeri yiyo kwa amanaga. Etabhoori
yaho, abhahokya bha mumeeri, bhakataanga kutaasa emirigo munyaanza.
19 Orusiku rwa katatu, bhakarekera ebhigiro bhya mumeeri kwa amabhoko gaabhu
abheene.
20 Zikahita siku nzaru eryoobha ne eziinzota zitaari kurorekana, ne enyaanza yiyo
ekabha erageenderera kusarika. Ekagirya tutiisiga kubha turatuuribhwa.

21 Eziisiku nzaru zikahita bhakyaari kurya kigiro, Pauro akiimeerera gati waabhu,
akabhabhuurira, "Emwe abhasubhe, mwaari mureenderwa muniitegeerere tukyaari
kubhuuka kurwa Kirete. Muunganiigwiiri gano goosi gataari kutubhona.
22 Nawe bhoono ndabhabhuurira, mutakwa emitima, kwo okubha atariho naabhe
wumwe gati weenyu wuno araakwe, nawe emeeri yino erasarika.

23 "Ndanagya kugaamba ego, kwo okubha enye ni muutu wa Taatabhugya, na niwe
nikumuhokeerya. Obhutiku bhwa reero maraika waaye akaanihwaarukira,
24 akaanibhuurira, 'Pauro, otige okwoobhoha! Oreenderwa wiimeerere embere
wa Kaisari. Na omenye kubha, Taatabhugya arabhatuurya kwo orubhaango rwaaye
bhoosi bhano muri murugeendo.'
25 Kweego mutakwa emitima bhamure, enye niriikirirya kubha gano Taatabhugya
anibhuuriiri garakorwa.
26 Nawe emeeri yeetu erahunwa mukigiinga ekirebhe."

Pauro na abharikyaaye bharatuuribhwa munyaanza

27 Tukamara eziisiku ikumi ni inye, eno turahunwa no omukama muhaari eno ne eyo
munyaanza ya Adiria. Mubhutiku gati, abhahokya bha mumeeri bhakiiseega kubha
bhari haguhi kuhika kukyaaro ekyoomu.

28 Kweego bhakareenga obhutaambi bhwa amaanzi, bhakabhona obhutaambi bhwa amaanzi bhwaari amataambuka igana rimwe na miroongo ebhiri (120). Nawe kwiibhaga isuuhu hano bhaareengirye amaanzi gayo kweeki, bhakabhona obhutaambi bhwa amaanzi bhuhikiri amataambuka miroongo keenda (90).
29 Bhakoobhoha kubha emeeri yiingiitemiri kumatare, ekagirya bhakataasa eziinaanga inye mumaanzi inyuma we emeeri. Bhakasabha bhukye bhwaangu.
30 Abhahokya bha mumeeri bhakeenda kutoroka bhatige emeeri. Bhakiikya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuurirya abhaatu mumaanzi, bhariikora kubha bhareenda kwiikya eziinaanga orubhaara rwe embere rwe emeeri.
31 Rugeendo rumwe, Pauro akamubhuurira omukuru wa abhasirikare hamwe na abhasirikare bhaaye, “Abhahokya bhano, eraabhe bhatakusaaga mumeeri muno hamwe neetwe, mutakuhona!”
32 Kweego, abhasirikare bhayo bhakatina eziisiri zino zaari zibhohiri emeeri yiyo, bhakatiga bhugegwe na amaanzi.
33 Hano bhwaari kweenda kukya, Pauro akataanga kukumiirirya abharikyaaye, bharye ebhyaakurya eno arabhuga, “Reero ni rusiku rwi ikumi na kane kweema mugwaatwe ne ehaho no okutama kurya ekigiro kyokyoosi.
34 Bhoono nirabhiisasaama murye, okubha mutakwa rwe enzara, kwo okubha naabhe oruzweeri rwo omutwe gwo owumwe weenyu rutakubhura.”
35 Hano Pauro yamariri kugaamba ego, akagega omukaate akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” embere waabhu bhoosi, akagubhega, akataanga okurya.
36 Rugeendo rumwe bhoosi bhakiitema eziikubhi, bhakataanga kurya.
37 Bhoosi bhano twaari mumeeri, twaari bhaatu magana abhiri na miroongo muhuungati na bhasaasabha (276).
38 Hano bhaamariri kwiiguta, bhakarekera engano munyaanza, okubha bhasuuhye obhurito bhwe emeeri.
39 Hano kwakiiri, abhahokya bhe emirimo bhayo, bhakarora ekyaaro kino enyaanza esikiiri mukyaaro ekyoomu, nawe bhataayimenyeekereerye ekyaaro kiyo. Kweego bhakaamura kugya kutuura emeeri yaabhu kyeego yaangaturikeeni.
40 Kweego, bhakatina eziisiri zye enaanga, bhakaziituumya mumaanzi, bhakanyeegya eziisiri zino zibhohiri eziimbaawa zyo okugeenderya emeeri. Bhakatiirya eriitaanga isuuhu rye embere, okubha riizurye obhukama, bhakagya kurung’oongo.
41 Nawe, hano emeeri yiyo yiisukiri embere hasuuhu, bhakahika ahagiro hano emigeri gya amaanzi gyaari kusikanira. Embere we emeeri hakasima mumarobha kwa nguru, kyaamwe bhukaangira muyo. Orubhaara rwi inyuma rwe emeeri yiyo, ekabha eratemwatemwa na amabhooka, tee ekataanga kubhaaruka bhitinikatinika.
42 Omukoonyo gwa abhasirikare bhaari kweenda kwiita abhabhohwa bhoosi, okubha atabhaho naabhe wumwe waabhu wo okweerema no okumyooka.
43 Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, akeenda kumutuurya Pauro, kweego, akabharekya bhatakora ego. Akabhaswaagya bhano bhakutura kweerema, bheereme tee kurung’oongo.
44 Abhaandi bhano bhataamenyiri kweerema, bhagege eziimbaawa ne ebhibhaawa bhye emeeri bhino bhibhaarukiri. Kwo okukora ego, abhaatu bhoosi bhakahona.

28

Pauro mukigiinga kya Merita

1 Hano twaarwiiri munyaanza muyo kisi, niho twaamenyiri kubha, tuhikiri mukigiinga kya Merita.

2 Abhiikari bha hayo, bhakatuginihya kisi bhukong'u. Bhakatuhuutira omuriro, kwo
okubha ryaari ibhaga rye embeho, ne embura yaari eratweeka. Bhakatuginihya twoosi
twoote omuriro guyo.
3 Pauro akateenya omurigo musuuhu gwe eziikwe. Hano yaari kutuura eziikwe
ziyo mumuriro, enzoka yo obhusuungu ekiigwa eryooya ekahurukamu, ekiinaazirira
kukubhoko kwaaye.
4 Abhiikari bha mukigiinga kiyo, hano bhaaruuzi enzoka yiyo esuruungaaziri kukub-
hoko kwa Pauro, bhakiimoonyererya, "Omuutu wuno yaari mwiiti. Yiingabha ahoniri
okutubhira munyaanza, omusaambwa gweetu gwe ekikari guno gukubhirikirwa
Eheene,* gutakumutiga ageenderere kubha muhoru."
5 Nawe Pauro akakung'uutira enzoka yiyo mumuriro, na ataanyahaarikiri naabhe
hasuuhu.
6 Abhaatu bhayo, bhakabha bharaganya kurora kyeego Pauro araabhiimbe kasi
okugwa haasi, akwe. Nawe hano bhaaganyiri kwiibhaga itaambi no okurora kubha
kitariho kino kikumubhona, bhakakyoora obhugaambi bhwaabhu no okubhuga, ewe
ni wumwe we emisaambwa gyaabhu.

Pauro aramuhorya wiise waabhu Puburio

7 Ahagiro hano twiitaambukiiri haari haguhi ne emiguundu gyo omukuru we ekigi-
inga kiyo, wuno yaari kubhirikirwa Puburio. Puburio wuyo, akatuginihya kisi owaaye,
tukamara siku isatu.
8 Kwiibhaga riyo wiise waabhu Puburio yaari ahiindiiri kubhuriri, arwaariri ehooma
na yaari arasaaha amanyiinga. Pauro akasikira munyuumba akamusabhira ku Taatab-
hugya, akamutuurira amabhoko iguru waaye, akamuhorya.
9 Hano gayo gaatuukiri, gakagirya abharweeri abhaandi bhoosi mukigiinga kiyo,
bhakabha bharaaza ku Pauro, neewe akabhahorya.
10 Abhaatu bha hayo bhakabha bharatusuuka bhukong'u. Na hano tukeenda kub-
huuka, bhakatutiirirya mumeeri ebhigiro bhyeetu bhyoosi bhino twaari no obhweendi
nabhyo.

Pauro arahika Rooma

11 Hano twaamariri emyeeri etatu mukigiinga muyo, tukataanga orugeendo kwe
emeeri yimwe yino yaari etuuriri enaanga, eraganya eriibhaga rye embeho riyo rihwe.
Emeeri yiyo, yaari ya mumugye gwa Arekizandiria, na yaari eng'oorirwe emisaambwa
gyo okubhaazwa gya mbasa.†
12 Tukagya tukahika mumugye gwa Sirakusi, tukiikara hayo kwa siku isatu.
13 Hano twaarwiiri hayo, tukiinogoora embarika we enyaanza, tukahika mumugye
gwa Regio. Etabhoori yaho, omukama gukahuuta kurweera orubhaara rwa maamu,
gukagirya tuhike orusiku rwa kabhiri mumugye gwa Puteori.
14 Hano twaahikiri eyo, tukasikana na abhiikirirya abharikyeetu, bhakatwiisasaama
kubha twiikare nabho kwa siku muhuungati. Kyaamwe, tukagwaata enzira yo okugya
mumugye gwa Rooma.
15 Abhiikirirya abharikyeetu bha Rooma, hano bhakiigwa kubha turi munzira
turagya owaabhu, bhakaaza kutusuung'aana kumuteera gwa Apio, na ahagiro hano
haari kubhirikirwa Eziinyuumba Isatu zya Abhagini. Hano Pauro yabharuuzi
akasaambaaruka bhukong'u, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya."

Pauro arabhazweenia abhaatu bha Rooma iguru wa Yeesu

---

* **28:4** ***Eheene*** gwaari omusaambwa gwe ekikari gwe Ekirooma gwaari guriimeererera eheene, wuno agirirye obhubhi aratinirwa ekiina. † **28:11** ***Emisaambwa gyo okubhaazwa gya mbasa*** gyaari girabhirikirwa Kasita na Porukusi. Emisaambwa gino gihaaseengerwa na abhahokya bha mumeeri.

16 Hano twaahikiri mumugye gwa Rooma, Pauro akahaabhwa orugusa kubha asaage
munyuumba yaaye omweene, ariikara na abhasirikare bho okumuriibha.
17 Eziisiku isatu zyaahitiri, akabhabhirikira abhakuru bha Abhayahudi bhasikane.
Hano bhiikumeenie, akabhabhuurira, “Abhahiiri bhaane, atariho omuutu we eki-
gaambo kyeetu wuno nikamusariirya. Naabhe eziinyaangi zino twatigiirwe na bhaz-
aazi bheetu, etariho yino niasarirye, nawe nikagwaatwa Yerusaremu, nikatuurwa
mumabhoko ga Abharooma.
18 Hano Abharooma bhayo bhaamariri kunibhuurya, bhakeenda kunihaatira, kwo
okubha bhataaruuzi kiyo kyoosi ekibhi kino nikakora no okugirya niitwe.
19 Nawe Abhayahudi bhakaanga kubha nitatazurwa. Kweego, nikasabha ekiina
kyaane kitinirwe ku Kaisari. Etari kubha ndeenda kubhazoongera abhaatu bhe
ekyaaro kyaane.
20 Gayo nigo gagirirye nibhabhirikiiri, okubha nibharore tugaambane hamwe. Enye
nibhohirwe hano kwo okubha nimwiikiriirye Yeesu Krisito, ewe niwe obhwiisige bhwa
Abhiiziraeri bhoosi.”
21 Hayo, abhakuru bha Abhayahudi bhakamukyoora Pauro bhakabhuga, “Etwe,
tukyaari kubhona enyaarubha yiyo yoosi kurwa mukyaaro kya Yudea, yino ekukeeren-
erya iguru waazo. Na muutu wowoosi ateenda yiiza hano kugaamba ng’ana mbiihu
iguru waazo.
22 Nawe etwe tureenda kwiigwa kyeego awe okwiiseega, kwo okubha tumenyiri
enyaangi yino ogwaatiri, eragaambwa kibhi mbaara zyoosi.”
23 Kweego bhakiikirirania na Pauro orusiku runo bhariikumanie. Hano orusiku
ruyo rwaahikiri, bhakaaza abhaatu bhaaru munyuumba yino yaari akwiikara. Pauro
akabhakeerenerya iguru wo obhutemi bhwa Taatabhugya, kweema etabhoori tee
engoroobha. Akasakya kubhatoongera bhoosi bhamwiikirirye Yeesu, kwo okubheegya
okurwa mumigiro gya Musa na mubhitabhu bhya abharooti.
24 Abhaandi bhakiikirirya amang’ana gano Pauro yagaambiri na abhaandi bhataagi-
ikiriirye.
25 Kweego abheene kwa abheene bhatiigwaaniri. Ambe, hano bhaagiiri, Pauro
akabhabhuurira eng’ana yimwe, “Ekoro Muhoreeru akagaamba amang’ana ge eheene
na bhazaazi bheetu kuhitira kumurooti Isaya,
26 ‘Ogye kubhaatu bhano, obhabhuurire,
“Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.
27 Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano
ni kong’u,
amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.”’‡”
28 Pauro akabha arageenderera kubhuga, “Ambe, bhoono emenyekane kubha ob-
hutuurya bhuno, bhurwiiri ku Taatabhugya, na bhuhirirwe kubhaatu bhano bhatari
Abhayahudi. Ebho bharabhugwaata!”
[
29 Hano Pauro yamariri kugaamba amang’ana gayo, Abhayahudi bhakagya eno
bharahakana bhukong’u abheene kwa abheene.]

‡ **28:27** Rora Isaya 6:9-10.

30 Pauro akiikara munyuumba yiyo emyaaka ebhiri migima, ewe yaari ayirihiiri akiikaramu omweene ego. Akabha arabhaginihya abhaatu bhoosi bhano bhaari kumugyaku.
31 Akarwaazira abhaatu kwo obhukaari iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya na iguru wo Omukuru Yeesu Krisito, na ataarekiibhwe.

Enyaarubha ya Pauro ku Bharooma

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Eriibhaga ryo okukaama enyaarubha yino, Pauro yaari akyaari kutaarira omugye gwa Rooma. Abhakrisito bha Rooma bhayo, bhaari Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Pauro yakaamiri enyaarubha yino, okubha yeegye Abhakrisito bha Rooma kyeego ekweenderwa okumwiikirirya Krisito no okumenya amang'ana amakong'u gano gakutura kumubhona kuriing'aana no obhwiikirirya bhuyo.

Munyaarubha yino ya Abharooma, Pauro aheegya amang'ana go obhutuurya, bhuno tukunagya kubhona kuhitira ku Yeesu Krisito omweene ego. Akabhabhuurira Abhakrisito Abhayahudi kubha amang'ana go obhutuurya bhuno bhuri Mwiiragano rye Ekare. Ku Bhakrisito bhano bhatari Abhayahudi, akabheerekya obhuzaabhi bhwa Taatabhugya okubhukora kubhaatu bhaaye. Mukitabhu kino Pauro akeegya kubha Taatabhugya amariri kutweerya na aratubhara bhaheene embere waaye, kweego etwe tutakweenderwa kusakya okumuzomera kwo okutuna emigiro gyaaye kwe eziinguru zyeetu. Taatabhugya atuheeri Ekoro Muhoreeru kukaangata obhwiikari bhweetu, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akutweendera.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Krisito Yeesu. Enye niabhirikiirwe nibhe omweega waaye, nikasorwa nibhe nirarwaaza Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya.*
2 Amang'ana Amazomu gayo, nigo Taatabhugya yarageenie kweema ekare, kuhitira kubharooti bhaaye mu Makaamo Amahoreeru.
3 Amang'ana Amazomu gayo, nigo gari iguru yo Omwaana waaye.† Omwaana wuyo, akiibhurwa kwe esimuka yo omuutu mukisyooko kyo omutemi Daudi.‡
4 Nawe kwe Ekoro Muhoreeru,§ Taatabhugya akamusora Omwaana waaye wo obhunagya bhwoosi, kwo okumuryoora kurwa mubhaku, na Yeesu Krisito omweene niwe Omukuru weetu.
5 Kwo okuhitira ku Yeesu Krisito, Taatabhugya akaaniha orubhaango rwo okubha omweega waaye, okubha nirabhabhirikira bhano bhatari Abhayahudi mubhyaaro bhyoosi, bhanagye okumwiikirirya no okumwiigwa Omukuru Yeesu, ne eriina ryaaye rikumibhwe.
6 Emwe muri gati waabhu na mubhirikiirwe kubha abhaatu bha Yeesu Krisito.
7 Nirabhakaamira emwe abhiikirirya bhoosi bhano muri Rooma eyo. Taatabhugya abhaseegiri bhukong'u, na abhasoriri okubha mubhe abhaatu bhaaye abhahoreeru.*
Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro ariigoomba okutaarira abhiikirirya bha Rooma

8 Nitaange kwo okubhuga, "Ozomirye Taatabhugya," kuhitira ku Yeesu Krisito, kwiiguru weenyu bhoosi, kwo okubha amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu gamenyekeeni mukyaaro kyoosi.

---

* **1:1** Rora Amahokya ga Abheega 9:15; Abhagaratia 1:1, 15. † **1:3** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:4** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:7** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 Taatabhugya aramenya kyeego nikubhahiita. Obhutiku no omwiisi nirabhasabhira
ku Taatabhugya, wuno nikumuhokeerya kwe ekoro yaane yoosi kwo okubharaarikira
abhaatu Amang'ana Amazomu go Omwaana waaye.
10 Kwiibhaga ryoosi niramusabha kubha, Taatabhugya araaseege akuuniha
omweeya gwo okuuza kweemwe bhoono.
11 Nine enaamba bhukong'u kurorana neemwe, okubha nigumirye obhwiikirirya
bhweenyu kwo okubhaha orubhaango rwa Taatabhugya.
12 Kino nikweenda ni kubha, obhwiikirirya bhweenyu bhunitoongere ekoro enye, no
obhwiikirirya bhwaane bhubhatoongere emwe.
13 Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, maanga maaru niari niriiseega
kuuza kweemwe, nawe tee bhoono niribhiirwe. Ndeenda niize kweemwe, okubha
nibharwaazire abhaatu gati weenyu bhamutuniirire Omukuru Yeesu, kyeego niakoriri
kubhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi.
14 Taatabhugya aniswaagirye nibhe nirarwaaza Amang'ana Amazomu kubhaatu
bhoosi, ku Bhayunaani na kubhano bhatari Abhayunaani,† bho obhumenyi na bhano
bhatana obhumenyi.
15 Kweego, niriigoomba bhukong'u okuuza kweemwe Rooma eyo kubharwaazira
Amang'ana Amazomu.

Obhunagya bhwa Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya

16 Enye nitakurora soni kuraarika Amang'ana Amazomu gayo, kwo okubha ni bhu-
nagya bhwa Taatabhugya bhwo okutuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya
Yeesu, kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
17 Amang'ana Amazomu gayo, gareerekya kubhweero kyeego Taatabhugya akubhab-
harira abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhaatu bharabharirwa kubha bhe
eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo obhwiikirirya. Ni kyeego Amakaamo
Amahoreeru gakubhuga, "Omuutu we eheene, ariikara kwe ekigirirye kyo obhwi-
ikirirya bhwaaye."‡

Taatabhugya aratema abhaatu kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyaabhu

18 Taatabhugya omweene areerekya kubhweero okurwa mwiisaaro kubha, arab-
hatema abhaatu bhano bhakumwaanga no okukora ebhibhi. Abhaatu bhayo bharab-
hisa obhuheene bhwaaye ne ebhibhi bhyaabhu.
19 Nawe etari kubha bhatamenyiri amang'ana ga Taatabhugya. Taatabhugya
omweene akabheerekya kubhweero amang'ana gaaye, okubha gamenyekeeni kub-
haatu.
20 Obhweemero bhwe ekyaaro, Taatabhugya akateema ebhigiro bhyoosi. Kweema
eriibhaga riyo, abhaatu bharanagya okumenya kyeego Taatabhugya ari, yiingabha
bhatakumurora. Ebhigiro bhino yateemiri bhireerekya kubha Taatabhugya ana
amanaga goosi ne esimuka yaaye, kweeki ewe ni Taatabhugya omweene, atariho
owuundi. Kweego, abhaatu bhatakunagya kugaamba kubha bhatamumenyiri Taatab-
hugya.
21 Yiingabha bhamumenyiri Taatabhugya kyeego ari, nawe bhatakumuguungya
naabhe okumubhuurira kubha azomirye kyeego ekweenderwa. Amiiseego gaabhu
gatana bhweera, no obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima.
22 Bhariizuungya kubha nibho bha amang'eeni, nawe ni bhageege.

† **1:14** Eriibhaga rino enyaarubha yino yakaamirwe, ekigaambo kya *Abhayunaani* ne eziinyaangi zyaabhu bhika-
menyekana mubhyaaro bhyaaru. Abhaatu bhano bhakamenya okugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani bhaari
bharazeera abhaatu bhoosi bhano bhatamenyiri okugaamba ekigaambo kiyo no okukora amang'ana gano gakuri-
ing'aana ne enyaangi yiyo. ‡ **1:17** Rora Habakuki 2:4.

23 Bhatigiri kumuguungya Taatabhugya wa kirakeego, bhakaseengera emisaambwa
gyo okubhaazwa gino gituubheeni na abhaatu bhano bhakukwa, ebhityeenyi, ebhiny-
onyi ne ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda.
24 Kwe ekigirirye kya gayo, Taatabhugya akabhatiga bhabhe bharatuniirira ezi-
inaamba zyaabhu eziimbiihu, bhakukorerana amang'ana ge eziisoni kumibhiri
gyaabhu.
25 Bhakatiga obhuheene bhwa Taatabhugya, bhakatuniirira orurimi. Bhakaseengera
ebhibhuumbwa no okubhihokeerya, nawe bhakatiga okukora gayo ku Taatabhugya
Omubhuumbi wuno akweenderwa okukumibhwa kirakeego. Gabhe ego.
26 Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akabhatiga bhabhe bharakora amang'ana ge ezi-
isoni kyeego bhaari bhakweenda. Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu
kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe.§
27 Egoego abhasubhe nabho, bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu, kyeego emib-
hiri gyo omusubhe no omukari gyabhuumbirwe. Abhasubhe bhariigoongeerya ebho
kwe ebho, bharakora amang'ana ge eziisoni. Kwo okukora ego, bhiisoreeri abheene
obhutemwa bhuno bhukuriing'aana na amahokya gaabhu amabhi.
28 Ambe, abhaatu bhaangiri okumumenya Taatabhugya, kweego Taatabhugya neewe
akabhatiga bhabhe bharatuniirira amiiseego gaabhu go okwiitubhuuzikania. Bhoono
abhaatu bhakakora amang'ana gano gatakweenderwa kukorwa.
29 Bhiizwiiri obhubhi tuubho nzaru, bharakora ebhibhi bhyaaru, kweeki bhane
eziinaamba zye ebhigiro bhyoosi na bhano omugono. Bhareenda obhutiindi, obhwiiti,
eniku, bharagaamba orurimi na bhana amiiseego amabhi. Ni bhamoonyi bha abhaatu,
30 bha amatuki na bharamubhiihirirya Taatabhugya. Bhatakumura amang'ana ga
abharikyaabhu, kweeki ni bhaatu bho obhwiizuungya no okwiiguungya. Eriibhaga
ryoosi bharakomya eziinzira eziihya zyo okukora amabhi. Bhatakwiigwa abhiibhuri
bhaabhu,
31 ni bhageege, bhatakukuunaania obhurage bhwaabhu, bhatana obhuseegi naabhe
ebhigoongi.
32 Abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha, omuutu akukora amahokya amabhi kya
gayo, areenderwa asikibhwe na Taatabhugya. Naabhe ego, bhatakumura! Bharageen-
derera okukora amabhi, kweeki bharakumya abhaatu bhano bhakukora amahokya
amabhi kya gayo.

2

Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu bhoosi okutama kwaahura

1 Ambe, awe Omuyahudi omurikyaane, wuno okutinira ekiina abhaandi, omenye
kubha, otakunagya kwiisasaama ku Taatabhugya wuungabha weewi. Rora, hano
okutinira ekiina abhaandi, oriitinira ekiina omweene, kwo okubha amang'ana amabhi
gaabhu nigo gano okukora omweene.
2 Etwe tumenyiri kubha Taatabhugya aratinira ekiina kwe eheene abhaatu bhano
bhakukora amang'ana kya gayo.
3 Nawe omurikyaane, oratinira ekiina abhaatu abhaandi eno awe omweene orakora
amang'ana gayogayo! Oriiseega kubha oranagya kuryaara obhutini bhwe ekiina kya
Taatabhugya?
4 Taatabhugya ni muzomu bhukong'u, arakurorera ebhigoongi bhyaaru, na arakugu-
mirira bhukong'u. Nawe awe, bhoono oreenda okuzeera gayo goosi? Otamenyiri kubha
arakweerekya obhuzomu bhwaaye, okubha ote ebhibhi bhyaazo?

§ **1:26** ***Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe***. Obhugazuro bhwaku ni *bhakari bhakatiga okuhiindira na abhasubhe bhaabhu, na bharahi-indira na abhakari abharikyaabhu.*

5 Awe one ekisiraani, kweeki oraanga okuta ebhibhi bhyaazo. Kweego ambe, oriituurira obhutemwa kurusiku runo Taatabhugya araakore obhutini bhwe ekiina kyaaye kye eheene.
6 Orusiku ruyo, Taatabhugya arabhariha abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gaabhu.*
7 Arabhaha obhuhoru bhwa kirakeego abhaatu bhano bhakugeenderera okukora amazomu, kino bhakwiisiga Taatabhugya abhahe omukumo, obhusuuku no obhuhoru bhuno bhutakusarika.
8 Nawe aratiinda no okutema bho obhwiimani bhano bhakwaanga obhuheene no okukora amabhi.
9 Abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amabhi, Taatabhugya arabhaha enyaako haari ne enzagara,† kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
10 Nawe Taatabhugya arabhaha omukumo, obhusuuku no omureembe, abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amazomu, kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
11 Taatabhugya atana bhwaahuri.
12 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatamenyiri emigiro gya Musa,‡ bharakora ebhibhi na bhabhurirye emigiro egiindi. Abhayahudi bhane emigiro, nawe bharakora ebhibhi, na bharatinirwa ekiina kuriing'aana ne emigiro giyo.
13 Bharatinirwa ekiina, kwo okubha Taatabhugya atakubharira omuutu we eheene wuno okwiitegeerera emigiro giyo, nawe wuno akukora kyeego emigiro gikumweerekeererya akore.
14 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhayo bhatamenyiri emigiro giyo. Naabhe ego, bhakukora amazomu kuriing'aana na amiiseego gaabhu, na amang'ana gayo ni kyeego emigiro gya Musa gikweerekeererya, hayo ereerekya kubha bhamenyiri kukora gano gakweenderwa.
15 Bhareerekya kwa amahokya gaabhu kubha kino kikugaambwa mumigiro, kikaamirwe muziikoro zyaabhu. Naabhe emitima gyaabhu, eriibhaga eriindi girabhatinira ekiina, ne eriibhaga eriindi girabheerekeererya kubha bharakora gano gakweenderwa.
16 Niigo eraabhe orusiku rwo okutina ekiina. Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu okuhitira ku Krisito Yeesu, naabhe kwa amiiseego gaabhu ge embiso. Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza, niigo gari.

Abhayahudi ne emigiro gyo okusaarwa

17 Eraabhe awe oriibhirikira Omuyahudi heene, oriisiga kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Na kweeki oriikumya kubha awe ni muutu wa Taatabhugya.
18 Oriirora kubha omenyiri obhuseegi bhwa Taatabhugya no okugiikirirya gano gano obhweera, kwo okubha wegiibhwe emigiro.
19 Oriirora kubha oreenderwa okukaangata abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kyeego omuutu wuno akukaangata abhahoku, kasi kyeego etara yino ekumirika abhaatu bhano bhari mukiirima.§
20 Kwo okubha emigiro girakubhuurira amang'ana ga amang'eeni goosi no obhumenyi bhwe eheene, oriirora kubha awe ni mweegya wa abhageege na abhaatu bhano bhakyaari kukong'a mumang'ana ga Taatabhugya.

---

* **2:6** Rora Zaburi 62:12. † **2:9** Rora 2 Abhatesaronike 1:6. ‡ **2:12** ***Emigiro gya Musa*** ni emigiro gino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri okuhitira ku Musa. Rora *Musa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **2:19** Rora Isaya 42:6, 49:6, 60:3.

21 Awe oreegya abhaatu abhaandi, nawe kwaki otakukora gano okweegya? Oreegya
abhaandi kubha bhatiibha, nawe kwaki awe omweene oriibha?
22 Awe oreegya abhaatu kubha bhataseebheeta, nawe kwaki awe omweene oraseeb-
heeta? Awe orabhiihirirya emisaambwa gyo okubhaazwa, nawe kwaki awe omweene
oriibha ebhigiro okurwa muziinyuumba zyo okuseengera emisaambwa giyo?
23 Awe oriikumya kubha omenyiri emigiro gya Taatabhugya, nawe oramuzeera
Taatabhugya kwo okusarya emigiro gyaaye.
24 Kweego, ni kya Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Eriina rya Taatabhugya ri-
ratukwa na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kwe ekigirirye kya amahokya amabhi
gano emwe Abhayahudi mukukora.”*
25 Okusaarwa† kwaazo kuno obhweera, eraabhe orakora kyeego emigiro giku-
gaamba. Nawe eraabhe orasarya emigiro, okusaarwa kwaazo kutana obhweera
bhwobhwoosi, kweeki awe orabha kyo omuutu wuno atasaarirwe.
26 Kweego, omuutu wuno atasaarirwe, eraabhe arakora kyeego emigiro gikugaamba,
Taatabhugya aramwiikirirya kyo omuutu wuno asaarirwe.
27 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatasaarirwe, nawe eraabhe bharakora
kyeego emigiro gikugaamba, amahokya gaabhu gareerekya kubha emwe Abhayahudi
ni bhatemya bhe ebhibhi. Erabha ego, kwe ekigirirye emwe Abhayahudi musaarirwe,
kweeki Mumenyiri emigiro gya Taatabhugya, nawe murasarya emigiro giyo.
28 Ambe, mumenye kubha, etari bhoosi bhano bhiibhwiirwe no Omuyahudi
bharabha abhaatu bha Taatabhugya. Omuutu atakunagya kubha omuutu wa Taatab-
hugya kutuukana no okusaarwa kumibhiri ego.
29 Omuutu wa Taatabhugya ni wurya akumwiigwa Taatabhugya kwe ekoro yaaye.
Okusaarwa kwe eheene kurakorwa ne Ekoro Muhoreeru mukoro, etari kwo okugwaata
emigiro gya Musa. Omuutu kya wuyo, atakubhona omukumo okurwa kubhaatu, nawe
arakumibhwa na Taatabhugya omweene.

3

Taatabhugya ni mwiikirirya ku Bhayahudi

1 Bhoono bhuriho bhweeraki okubha Omuyahudi? No okusaarwa kuna bhweeraki?
2 Ni heene, okubha Omuyahudi kuno obhweera bhwaaru. Eriing’ana ryo okutaanga
ni kubha, Taatabhugya akabhaha Abhayahudi amang’ana gaaye.
3 Nawe Abhayahudi abhaandi bhataari bhaheene kwo okugwaata amang’ana gaaye.
Ambe, tubhuge Abhayahudi bhayo bhamukoriri Taatabhugya neewe atige obhuheene
kwo okukora amang’ana gano yabhugiri?
4 Zeyi, naabhe hasuuhu! Abhaatu bhoosi ni bhabheehi, nawe Taatabhugya
yeerekirye kubha arakora kino akubhuga. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakub-
huga iguru waaye,
“Oraahaye abhaatu kwe ebhibhi bhyaabhu,
amang’ana gaazo ni ge eheene.
Oraabhatinire ekiina,
obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.”*
5 Nawe, abhaandi bharanagya okugaamba, “Ebhibhi bhyeetu etwe Abhayahudi
bhirakora ebhigiro ebhizomu, bhiragirya abhaatu bharore kyeego Taatabhugya ni we
eheene kwo okutina ekiina kyaaye. Kweego, etari bhuzomu araatuteme, eheene?”
6 Zeyi, naabhe hasuuhu! Yiingabheeri ego, erabhabhwi Taatabhugya abhe we eheene
okutinira ekiina abhaatu bhe ekyaaro?

---

* **2:24** Rora Isaya 52:5; Ezekieri 36:20, 22. † **2:25** ***Okusaarwa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **3:4** Rora Zaburi 51:4.

7 Kweeki bharanagya okugaamba, “Etwe turaakore ebhibhi, abhaatu abhaandi
bhararora kubhweero kubha Taatabhugya ni muheene. Bhoono, eraabhe ebhibhi
bhyeetu bhiragirya Taatabhugya aguungibhwe, kwaki tukyaari turatinirwa ekiina kya
abhaatu bhe ebhibhi?”
8 Yiyo ni kisi no okugaamba, “Tubhe turakora ebhibhi, okubha tubhone amazomu.”
Abhaatu abhaandi bharatwiitaamirirya kubha tureegya ego, nawe enye niragaamba,
abhaatu bhayo bhoosi bharatemwa kuriing’aana na amabhi gaabhu.

Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya

9 Ambe, tubhugebhwi? Tubhuge kubha etwe Abhayahudi tuno obhweera kukira ab-
haatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi? Zeyi! Kya bhurya niamariri okweerekya,
Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi, bhoosi bharabhaahwa ne ebhibhi.
10 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya, naabhe owumwe.
11 Atariho omuutu wuno akumenya amang’ana ga Taatabhugya,
kweeki atariho wuno akumukomya okumumenya.
12 Abhaatu bhoosi bhatigiri okumwiigwa Taatabhugya,
bhoosi bhatakweenderwa kweeki embere waaye.
Atariho omuutu wuno akukora amazomu,
atariho naabhe owumwe.”†
13 “Eminwa gyaabhu ni kye eziimbiihira zino ziri mwasi,
Eziindimi zyaabhu ziragaamba ororimi.”‡
“Okurwa muminwa gyaabhu,
gararwa amang’ana go obhusuungu kya bhwe enzoka.”§
14 “Eminwa gyaabhu giizwiiri amang’ana go okwiihiima,
na amang’ana go obhururu.”*
15 “Amaguru gaabhu garaanguhira kugya okwiita.
16 Hohoosi hano bhakugya,
bharasarya no okusikya.
17 Bhatamenyiri kwiikara kwo omureembe hamwe na abhaandi.”†
18 “Bhatakumusuuka Taatabhugya kimwe.”‡

19 Ambe, etwe tumenyiri kubha, hano Amakaamo Amahoreeru gakugaamba iguru
ye emigiro, garagaambira abhaatu bhano bhaaheerwe emigiro gya Musa. Emigiro
gikatuurwa, okubha bhoosi bhataaza kubha no obhwiitaamiriryo bhwo okwiisasaama
hano Taatabhugya araatinire ekiina ekyaaro. Erarorekana kubhweero kubha, abhaatu
bhoosi bhareenderwa okutinirwa ekiina na Taatabhugya.
20 Atariho omuutu wowoosi wuno akubharwa kubha we eheene embere wa Taatab-
hugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Emirimo gye emigiro giyo, ni kweerekya
kubha abhaatu bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.

Omuutu arabharwa kubha we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu

21 Nawe bhoono, Taatabhugya atweerekirye enzira yo okubharirwa bhe eheene
embere waaye, ne etari kwe enzira ye emigiro. Naabhe amakaamo ge emigiro gya Musa
na amakaamo ga abharooti garabhuga mwaasi amang’ana gayo.
22 Enzira yiyo niyo okumwiikirirya Yeesu Krisito. Abhaatu bhoosi bhano bhakumwi-
ikirirya Yeesu Krisito, Taatabhugya arabhabhara bhe eheene embere waaye. Atakuhi-
ingirirya omuutu wowoosi,
23 kwo okubha abhaatu bhoosi bhakoriri ebhibhi no obhwiikari bhwaabhu bhutak-
weerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya.

---

† **3:12** Rora Zaburi 14:1-3, 53:1-3; Omurwaazi 7:20. ‡ **3:13** Rora Zaburi 5:9. § **3:13** Rora Zaburi 140:3. * **3:14** Rora Zaburi 10:7. † **3:17** Rora Isaya 59:7-8. ‡ **3:18** Rora Zaburi 36:1.

24 Nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, bharabharirwa kubha abhaatu bhe
eheene embere waaye, okutama okumuriha kyokyoosi. Bhatuuriibhwe okurwa mub-
hibhi bhyaabhu okuhitira Krisito Yeesu.§
25 Taatabhugya akamukora Yeesu abhe ekimweeso kyo okwiigwaania abhaatu
na Taatabhugya, okubha abhaatu bhaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, kwo okwiikirirya
kubha Yeesu akakwa kwiiguru waabhu. Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye
kubha ni we eheene, kwo okubha akagumira, ataabhatemiri kwe ebhibhi bhino
bhaakoriri eriibhaga ri inyuma.
26 Akakora ego, okubha yeerekye eheene yaaye mwiibhaga rino, okubha abhe we
eheene kwo okubharira omuutu wuno akumwiikirirya Yeesu kubha ni we eheene
embere waaye.
27 Kweego, turanagya okwiiguungya? Zeyi, kwe ekigirye naabhe etwe tutakub-
harirwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okukora amazomu,
nawe kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.
28 Tumenyiri kubha Taatabhugya niwe akubharira omuutu we eheene kwo okumwi-
ikirirya Yeesu omweene, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa.
29 Mbe, Taatabhugya ni Taatabhugya wa Abhayahudi abheene, etari wa bhano
bhatari Abhayahudi bhoosi? Niigo, Taatabhugya ni Taatabhugya wa abhaatu bhoosi!
30 Ariho Taatabhugya wumwe ego, kweeki eriho enzira yimwe ego yo okubhabharira
abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, bhoosi bhariikiriribhwa na Taatabhugya kubha bhe eheene kwo okumwi-
ikirirya Yeesu omweene.
31 Bhoono mbe, hano tukukumiirirya okumwiikirirya Yeesu, ni bhwaheene no oku-
gaamba kubha emigiro gya Musa gitana bhweera? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe hano
tukumwiikirirya Yeesu, niho tukubha tukuunaanirye goosi gano emigiro gya Musa
gyeerekirye.

4

Aburahamu yaari we eheene embere wa Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhwaaye

1 Igabhwi Taatabhugya akamubharira taata weetu Aburahamu* kubha omuutu we
eheene embere wa Taatabhugya?
2 Eraabhe heene Aburahamu akabharirwa kubha omuutu we eheene embere wa
Taatabhugya kutuukana na amahokya gaaye amazomu, niho yiingabheeri ne ekigiro
kyo okwiizuungya. Nawe obhuheene ni kubha, ataari na kyokyoosi kyo okwiizuun-
girya embere wa Taatabhugya.
3 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Aburahamu akamwiikirirya Taatabhugya,
kweego Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.”†
4 Ambe, hano omuutu akukora emirimo, amariho gaaye gatari saambo, nawe ni
kigiro kino akweenderwa arihwe.
5 Nawe omuutu wuno atakwiisigira amahokya gaaye omweene, nawe aramwi-
ikirirya Taatabhugya niwe akumubhara kubha we eheene, ambe, Taatabhugya ara-
mura obhwiikirirya bhwo omuutu wuyo, no okumwiikirirya kubha omuheene. Ara-
mubharira kubha omuutu we eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye.
6 Ni kyo omutemi Daudi yabhugiri iguru yo orubhaango rwo omuutu wuno Taatab-
hugya akumubharira kubha we eheene kutama okuroreerera amahokya gaaye. Akab-
huga,
7 “Bhatweereerwe ebhite, abhaatu bhano Taatabhugya abhaabhiiri amabhi gaabhu
no okubharuusiryaho ebhibhi bhyaabhu.

§ **3:24** Rora Abhaefeso 1:7; Abhakorosai 1:14. * **4:1** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:3** Rora Obhweemero 15:6.

8 Atweereerwe ebhite, omuutu wuno Omukuru, Taatabhugya atakubhara ebhibhi
bhyaaye.”‡

9 Bhoono, orubhaango ruyo ni kwiiguru ya abhaatu bhano bhasaarirwe ego, kasi na
kubhaatu bhano bhatakusaarwa? Nirabhahiitya Amakaamo Amahoreeru gano gakub-
huga, Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha omuutu we eheene kutuukana
no obhwiikirirya bhwaaye.§
10 Nawe ekatuuka ryoori? Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha omuutu
we eheene eriibhaga rino yaari asaarirwe, kasi hano yaari akyaari kusaarwa?
Ekatuuka akyaari kusaarwa!
11 Okusaarwa kwa Aburahamu kwaari ekyeerekenio kino kikeerekya kubha Taatab-
hugya akamubhara we eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye, yiingabha
yaari akyaari kusaarwa. Kwe enzira yiyo, Aburahamu akakorwa kubha wiise wa
abhiikirirya bhoosi, naabhe wa bhano bhakyaari kusaarwa, okubha naabhe ebho
bhabharwe kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya.
12 Ego niigo, Aburahamu yakorirwe kubha wiise wa abhaatu bhano bhakusaarwa,
eraabhe bharamwiikirirya Taatabhugya. Aburahamu ni wiise waabhu bhano
bhakumwiikirirya Taatabhugya, kyeego akamwiikirirya Taatabhugya naabhe akyaari
kusaarwa.
13 Taatabhugya akaragania Aburahamu na abhaatu bho orwiibhuro rwaaye kubha,
arabhagabhya ekyaaro kyoosi kibhe engabho yaabhu.* Taatabhugya ataarageenie
ego kwo okubha Aburahamu yaari arakuunaania emigiro, nawe kwe ekigirirye yaari
aramwiikirirya Taatabhugya. Niho Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha we
eheene embere waaye.
14 Eraabhe abhaatu bhe emigiro bhiingasuung’aaniri gano Taatabhugya yarageenie
kwo okubha bharakuunaania emigiro, niho obhwiikirirya ku Taatabhugya bhutiingab-
heeri no obhweera. Kweeki, obhurage bhwa Taatabhugya nabhwo bhuungabheeri
bhwo orurimi,
15 kwo okubha okusarya emigiro, kurareeta obhutemwa. Nawe kyeego gitariho
emigiro, niho kutana okusarya emigiro.

16 Kiyo nikyo kikugirya obhurage bhwa Taatabhugya bhwiisige obhwiikirirya ego,
kwe ekigirirye bhuriisigira orubhaango rwaaye. Kweego, goosi gano bhaaragani-
ibhwe abhaatu bhoosi bho orwiibhuro rwa Aburahamu, gabhe ge eheene, etari ku
Bhayahudi abheene bhano bhakukuunaania emigiro, nawe na kubhano bhakumwi-
ikirirya Taatabhugya kyeego Aburahamu yakoriri. Aburahamu niwe taata weetu etwe
twoosi bhano tukumwiikirirya Taatabhugya.
17 Ni kyeego Taatabhugya yamubhuuriiri Aburahamu mu Makaamo Amahoreeru,
“Nikutuuriri obhe wiise we ebhyaaro bhyaaru.”† Aburahamu yaheerwe obhurage
bhuyo okurwa ku Taatabhugya, hano yamwiikiriirye Taatabhugya wuno akubhaha
abhaku obhuhoru, na wuno akuswaagya ebhigiro bhibheho bhino bhitaakabheeriho.

18 Hano Aburahamu yaabhuuriirwe amang’ana gayo, kwaari kukong’u okugiikirirya.
Nawe akageenderera okwiikirirya no okwiisiga kubha, Taatabhugya aramukora abhe
wiise we ebhyaaro bhyaaru, kwo okubha Taatabhugya yaari amubhuuriiri, “Abhaatu
bho orwiibhuro rwaazo bharabha bhaaru kye eziinzota.”‡
19 Eriibhaga riyo, Aburahamu yaari ne emyaaka igana rimwe (100). Akamenya
kubha, omubhiri gwaaye gwaari kyamuna gukuuri, na Saara omukari waaye yaari
muguumba. Nawe, obhwiikirirya bhwa Aburahamu bhutaasuuhiri.

---

‡ **4:8** Rora Zaburi 32:1-2. § **4:9** Rora Obhweemero 15:6. * **4:13** Rora Obhweemero 22:17-18. † **4:17** Rora Obhweemero 17:5. ‡ **4:18** Rora Obhweemero 15:5.

20 Kweeki, ataari no obhwiitiimaati bhwobhwoosi iguru yo obhurage bhuno Taatabhugya yamurageenie. Nawe akageenderera kugumira mubhwiikirirya no okumuguungya Taatabhugya,
21 kwo okubha akamenya kwo obhuheene kubha Taatabhugya aranagya kukora gano yamurageenie.
22 Ni kutuukana no obhwiikirirya bhuyo Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye.§
23 Bhoono, amang'ana gano garabhuga, "Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye," gatakaamirwe kwiiguru wa Aburahamu omweene.
24 Nawe gaakaamirwe naabhe iguru weetu twoosi bhano tukwiikiiriribhwa kubha bhe eheene, na bhano tukumwiikirirya Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu Omukuru weetu okurwa mubhaku.
25 Taatabhugya akamuruusya Yeesu, okubha akwe kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, no okumuryoora okurwa mubhaku, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere waaye.

5

Orubhaango rwo okwiikirirya Taatabhugya

1 Ambe, Taatabhugya atubhariri bhe eheene embere waaye, kutuukana no obhwiikirirya bhweetu. Kweego, tuno omureembe na Taatabhugya kwo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito.
2 Kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu, Taatabhugya atuheeri orubhaango rwaaye. Naabhe bhoono turageenderera okusuung'aana orubhaango ruyo. Turazomererwa bhukong'u, kwe ekigirirye turiisigira kubha hamwe na Taatabhugya mubhuguungo bhwaaye.
3 Zitari ziyo ezyeene, naabhe ziraatuuzeku eziinyaako zyozyoosi, etwe turageenderera kuzomererwa, kwe ekigirirye tumenyiri eziinyaako ziratureetera obhwiikong'eererya.
4 Obhwiikong'eererya nibhwo bhukutureetera obhukararu, no obhukararu nabhwo bhuratureetera eriisigo.
5 Eriisigo riyo ritakunagya kutusuukya, kwo okubha Taatabhugya atutuuriiri obhuseegi bhwaaye muziikoro zyeetu, okuhitira Ekoro Muhoreeru wuno yatuheeri.
6 Ambe, hano etwe twaari tukyaari bhanyookobhu, Krisito akaaza akakwa kwiiguru weetu abhabhi, kwe eriibhaga rino rikiiseegwa.
7 Eheene, ni kukong'u kumuutu wowoosi yiikirirye okwiitwa kwiiguru yo omuutu we eheene. Hamwe eraturikana okwiiruusya okukwa kwiiguru wo omuutu omuzomu.
8 Nawe Taatabhugya akatweerekya kubha aratuseega bhukong'u, kwo okumuruusya Krisito akwe kwiiguru weetu, hano etwe twaari tukyaari abhaatu bhe ebhibhi.
9 Bhoono, kwo okubha tubharirwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo oruku rwa Yeesu Krisito, eheene turatuuribhwa neewe okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya.
10 Hano etwe twaari tukyaari abhabhisa bhaaye, Taatabhugya akatwiigwaania etwe neewe okuhitira oruku rwo Omwaana waaye. Kweego, kyeego tugwaateenwe okuhitira oruku rwaaye, eheene turatuuribhwa okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya kwo okuhitira obhuhoru bhwo Omwaana waaye.
11 Ambe, kutuuma gayo goosi, Taatabhugya atukoriri tuzomererwe bhukong'u, kwe ekigirirye kyo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha twiigwaaniri na Taatabhugya.

Adaamu akatureetera oruku, nawe Yeesu atuheeri obhuhoru

§ **4:22** Rora Obhweemero 15:6.

12 Ambe, ebhibhi bhikasikira mukyaaro kumuutu wumwe, niho bhikagirya oruku. Kutuukana na riyo, abhaatu bhoosi bharakwa, kwe ekigirirye bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.
13 Kweema hano Adaamu yakoriri ebhibhi tee hano Musa yaheerwe emigiro, ebhibhi bhyaari bhireho mukyaaro. Nawe Taatabhugya ataabhabhariiri abhaatu kubha abhasarya bhe emigiro, kwe ekigirirye kye emigiro gikyaari gireho.
14 Bhoono, abhaatu bhoosi bhe eriibhaga riyo, bhakakwa. Oruku rukabhaaha, naabhe bhataakoriri ebhibhi bhyo okusarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya kya Adaamu.
Ambe, Adaamu yaari ekireengyo kya Yeesu Krisito wuno akuuza ibhaga riindi.
15 Ebhibhi bhya Adaamu bhitakuriing'aana no orubhaango rwa Taatabhugya. Ebhibhi bhyo omuutu wumwe, Adaamu, bhikakora abhaatu bhoosi bhakwe. Nawe ariho omuutu owuundi, Yeesu Krisito, ewe arabhaha abhaatu bhaaru esaambo yo orubhaango rwa Taatabhugya. Orubhaango ruyo rwa Taatabhugya rutana ekireengo, rurakira bhukong'u ebhibhi bhya Adaamu!
16 Bhuriho obhwaahuri bhukuru gati ye ekihaanwa kyo orubhaango rwa Taatabhugya ne ebhibhi bhya Adaamu. Hano ebhibhi bhyakorirwe na Adaamu, Taatabhugya akatinira ekiina abhaatu no okubhaha obhutemwa. Nawe hano ebhibhi bhyaaru bhyakorirwe na abhaatu, Taatabhugya arabhabharira abhaatu kubha bhe eheene, kwe ekigirirye kye esaambo yo orubhaango rwaaye.
17 Ebhibhi bhyo omuutu owumwe, bhikagirya oruku rubhaahe abhaatu bhoosi. Nawe eheene bhoono, abhaatu bhoosi bhano bhakusuung'aana orubhaango rwa Taatabhugya runo rutana ekireengo, bharabharirwa kubha bhe eheene. Bhayo bharakaangata mubhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira owumwe wurya, Yeesu Krisito.
18 Kweego, kyaabhurya abhaatu bhoosi bhaatiniirwe ekiina kutuukana ne ebhibhi bhyo omuutu owumwe, egoego abhaatu bhoosi bharabharirwa kubha bhe eheene no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, kutuukana ne eheene yo omuutu owumwe.
19 Omuutu owumwe akaanga okumwiigwa Taatabhugya, akagirya abhaatu bhoosi bhabhe abhaatu bhe ebhibhi. Egoego, omuutu owumwe wuno akamwiigwa Taatabhugya, aragirya abhaatu bhabhe bhe eheene embere wa Taatabhugya.
20 Emigiro gya Musa gikaaza, gikagirya ebhibhi bhyaaruhe. Naabhe ego, hano ebhibhi bhikaaruha, orubhaango rwa Taatabhugya narwo rukaaruha.
21 Ambe, ebhibhi bhyaari na amanaga go okukaangata abhaatu no okubhagirirya oruku. Egoego, orubhaango rwa Taatabhugya rurabhaaha abhaatu, kwo okubhabharira kubha bhe eheene. Rurabhaha obhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira ku Mukuru weetu Yeesu Krisito.

6

Yeesu niwe akuhiza amanaga ge ebhibhi

1 Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, okubha Taatabhugya ageenderere kutuhaana orubhaango rwaaye?
2 Zeyi, naabhe hasuuhu! Etwe tubheeri kyeego abhaku kwa amang'ana go okukora ebhibhi. Kweego, tutakunagya okugeenderera kwiikara kweeki mubhibhi.
3 Mumenye kubha, hano twabatiizirwe, tukagwaatana na Krisito Yeesu muruku rwaaye.
4 Kweego, tukabhiikwa hamwe neewe kwe enzira yo okubatiizwa kwo oruku rwaaye. Kyeego, Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku kwa amanaga makuru ga Taatabhugya Taata, no okutuukana na riyo, naabhe etwe turanagya kwiikara obhwiikari bhuhya.
5 Eraabhe twagwaateeni na Krisito kwe enzira yo okukwa kyeego ewe, turagwaatana neewe egoego kwe enzira yo okuryoorwa kyeego ewe.

6 Tumenyiri kubha eziiteemo zyeetu zye ekare zikakwa hamwe na Krisito kumusaraba, okubha amanaga ge ebhibhi muusi weetu gatatubhaaha kweeki, no okutukora tubhe abhagya bhe ebhibhi.
7 Omuutu akukwa kwe etuubho yiyo, abheeri omuutu omwiiragaanzi bhukong'u okurwa mumanaga ge ebhibhi.
8 Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito, turiikirirya kubha turiikara hamwe neewe.
9 Tumenyiri kubha Krisito akaryooka okurwa mubhaku, na atakukwa kweeki. Oruku rutana obhuturo kweeki iguru waaye.
10 Hano yakuuri, akakwa maanga rumwe ego kwiiguru yo okuhiza ebhibhi bhyoosi.* Bhoono ari muhoru, na ariikara kwiiguru yo okumuzomera Taatabhugya.
11 Kweego neemwe, mubhe muriirora kubha mukakwa hamwe neewe, ne ebhibhi bhitakunagya okubhakaangata kweeki. Egoego, mubhe muriirora kubha bhoono muri bhahoru, na muriikara kwiiguru yo okumuzomera Taatabhugya, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
12 Kweego, mutiikirirya ebhibhi bhibhaahe emibhiri gyeenyu gino gikukwa. Mutiikirirya okurutwa ne eziinaamba eziimbiihu zye emibhiri gyeenyu.
13 Mutiikirirya ebhiimo bhyeenyu bhyo omubhiri bhikore emirimo gye ebhibhi, nawe mwiiruusye ku Taatabhugya ne ebhiimo bhyeenyu bhibhe ebhigiro bhyo okukora obhuheene.
14 Ebhibhi bhitakubhabhaaha kweeki, kwe ekigirirye mutakukaangatwa no obhuturo bhwe emigiro, nawe murakaangatwa no orubhaango rwa Taatabhugya.

Orubhaango rwa Taatabhugya ruragirya abhiikirirya okukora eheene

15 Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, kwe ekigirirye tutakukaangatwa no obhuturo bhwe emigiro, nawe turakaangatwa no orubhaango rwa Taatabhugya? Zeyi, naabhe hasuuhu!
16 Mutamenyiri kubha, mukwiiruusya kumuutu no okukora gano akweenda, niho mubheeri muramwiigwa kyeego abhagya bhaaye?† Ambe, kyeego mukubha muriiruusya okukora ebhibhi, murabha abhagya bhe ebhibhi, na amaaza gaaku ni ruku. Nawe mukubha muriiruusya okumwiigwa Taatabhugya, murabha abhagya bha Taatabhugya, na amaaza gaaku ni bhwiikari bhwe eheene.
17 Ekare, emwe mwaari abhagya bhe ebhibhi. Nawe niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye bhoono mwiikiriirye kwe eziikoro zyeenyu zyoosi okwiigwa ameegyo ga Krisito gano mwasuung'aaniri.
18 Bhoono, Taatabhugya amariri kubhaha obhwiiragaanzi, okubha mutabha abhagya bhe ebhibhi. Abhakoriri kubha abhagya bhaaye, okubha mubhe murakora amang'ana ge eheene.
19 Nigaambiri neemwe kwo okuhokeerya ekireengyo kiyo kyo obhugya, okubha mumenye kino nikugaamba. Ekare, mwaari muraruusya emibhiri gyeenyu okukora amang'ana amanyaka, mwaari abhagya bhe ebhibhi, ne ebhibhi bhyeenyu bhikaaruha bhukong'u. Nawe bhoono, mubhe muraruusya emibhiri gyeenyu ku Taatabhugya, mubhe abhagya bha amang'ana ge eheene, okubha mweeribhwe na Taatabhugya.
20 Ekare, hano mwaari abhagya bhe ebhibhi, mwaari abhiiragaanzi okwaanga kukora amang'ana ge eheene.
21 Nawe mbe, mukabhona obhweeraki kutuukana na amahokya geenyu amabhi, gano gakubhakora bhoono kurora eziisoni? Bhutariho obhweera bhwobhwoosi! Amang'ana gayo garareeta oruku rwa kirakeego.

---

* **6:10** Abhayahudi bhaari ne eziinyaangi zyo okuruusya ekimweeso kyo obhwiigwaani na Taatabhugya maanga rumwe kumwaaka. Bhaari bharakyoorera kukora ego kwo omwaaka. Nawe Yeesu akaruusibhwa ekimweeso maanga rumwe ego. † **6:16** Rora Yohana 8:34.

22 Bhoono muheerwe obhwiiragaanzi na Taatabhugya, okubha mutabha abhagya
bhe ebhibhi. Kweeki, abhakoriri kubha abhagya bhaaye, no okutuukana na gayo
mubhweeni obhweera. Obhweera bhuyo ni kweeribhwa no okusuung'aana obhuhoru
bhwa kirakeego.
23 Omuutu wowoosi wuno ni mugya we ebhibhi, amariho gaaye ni ruku rwa kira-
keego. Nawe etwe, Taatabhugya aratuhaana obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru
bhuyo bhutari amariho, nawe ni saambo yino tukusuung'aana kuhitira Krisito Yeesu,
Omukuru weetu.

7

Abhiikirirya bhatari iyaasi we emigiro gya Musa

1 Abhahiiri bhaane, niragaamba neemwe, abhaatu bhano mumenyiri bhuzomu emi-
giro gya Musa. Mumenyiri kubha omuutu areenderwa okugwaata emigiro eriibhaga
ryoosi akubha akyaari muhoru.
2 Hiinga, nigarure eriing'ana riyo kwe ekireengyo. Emigiro girabhuga, omukari
atakweenderwa kumutiga omusubhe waaye hano omusubhe waaye akyaari muhoru.
Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, niho akubha no obhwiiragaanzi okurwa
kumigiro giyo.
3 Kweego, akukweerwa no omusubhe owuundi hano musubhe waaye akyaari
muhoru, arabha omuseebheeti. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, emigiro giyo
gitakumubhoha kweeki, aranagya okukweerwa no omusubhe owuundi, naabhe atari
museebheeti.
4 Abhahiiri bhaane, amang'ana gayo niigo gari kweemwe kweeki. Naabhe emwe
mutakubhohwa kweeki ne emigiro gya Musa, kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito
kumusaraba. Bhoono emwe ni bhaatu bhaaye, wuno yaryoorirwe okurwa mubhaku,
kwiiguru yo obhwiikari bhweetu bhubhe ne emisumo emizomu kwiiguru wa Taatab-
hugya.
5 Eriibhaga rino enaamba yeetu yo omubhiri ekyaari eratubhaaha, emigiro gikakora
eziinaamba zyeetu eziimbiihu zibhe na amanaga bhukong'u kweetwe, tukiigoomba
okukora ebhibhi eriibhaga ryoosi. Kutuukana na riyo, oruku rukabhaho.
6 Twaari tubhohirwe ne emigiro, nawe bhoono tukuuri hamwe na Krisito, na kweego
tubhweeni obhwiiragaanzi okurwa mumigiro. Bhoono tutakumuhokeerya Taatab-
hugya kwe enzira ye ekare yo okugwaata emigiro gino gyakaamirwe, nawe kwe enzira
ehya yo okukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.

Ebhibhi bhiramenyekana kwe emigiro

7 Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge emigiro ni mibhi? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe
eraabhe emigiro gitaangabheeriho, nitaari kumenya kubha ebhibhi ni kigiroki. Kyeego
gitaangabheeriho emigiro gino gikubhuga, "Otiigoomba ekigiro kyo omurikyaazo,"*
nitaari kumenya kubha okwiigoomba ekigiro kyo omuutu owuundi, ni kukora ebhibhi.
8 Nawe kwe enzira ye emigiro, ebhibhi bhikiimukya eziinaamba eziimbiihu zya
tuubho nzaru muusi waane. Eraabhe emigiro giyo gitaangabheeriho, ebhibhi bhyaari
bhirabha bhitana amanaga.
9 Kwe eriibhaga rino niari nitamenyiri emigiro, niari niriikara kyeego bhurya
nikweenda. Nawe hano niamenyiri emigiro, nikang'ura kubha ebhibhi bhina amanaga
bhukong'u na bhirareeta oruku.
10 Nikarora kubha emigiro giyo, gino gyaari kwiiguru yo okuuniha obhuhoru,
gikaanireetera oruku.
11 Ebhibhi bhikaaning'eena kwe enzira ye emigiro giyo, no okunireetera oruku.

* **7:7** Rora Okurwa 20:17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:21.

12 Naabhe ego, emenyekane kubha, emigiro ni mihoreeru, no obhuswaagyo bhwaaye nabhwo ni bhuhoreeru, ni bhwe eheene, kweeki ni bhuzomu.
13 Nawe eraabhe niigo, ni kigiro ekizomu kino kinireeteeri oruku? Zeyi, naabhe hasuuhu! Ebhibhi nibhyo bhikaanireetera oruku kwe enzira ye emigiro gino giri mizomu. Gaari amiiseego ga Taatabhugya kubha emigiro gibhe gireerekya kubhweero, ebhibhi ni kigiro kibhiihu bhukong'u.
14 Tumenyiri kubha emigiro gikaruusibhwa na Taatabhugya, nawe enye kwe esimuka yaane ye ebhibhi, ni mugya we ebhibhi.
15 Enye nitakumenya kino nikukora. Niraseega kukora gano nikweenda, niho nitakugakora. Na gano nikubhiihirirya bhukong'u, nigo nikukora.
16 Eraabhe niramenya gano nikukora gatari mazomu, obhumenyi bhuno bhureerekya kubha niriikirirya kubha emigiro ni mizomu.
17 Hayo obhona etari enye wuno nikukora eng'ana yiyo, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.
18 Nimenyiri kubha, kweenye, kusimuka yaane ye ebhibhi, kitarimu ekigiro ekizomu kyokyoosi. Ndeenda okukora amazomu, nawe nitana obhunagya bhwo okukora.
19 Amang'ana amazomu gano nikweenda kukora, nitakukora. Kweeki, amabhiihu gano nitakweenda okukora, niragakora.
20 Bhoono, eraabhe nirakora gano nitakweenda nikore, hayo etari enye wuno nikukora ebhibhi, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.
21 Ambe, ning'uriri kubha, hano nikweenda okukora ekigiro ekizomu, obhona nirarutwa okukora ekigiro ekibhiihu.
22 Emigiro gya Taatabhugya, niragiseega kwe ekoro yaane yoosi.
23 Nawe ning'uriri kubha omubhiri gwaane, obhona gurabhaahwa na amanaga ge ebhibhi bhino bhikuhizana na amiiseego gaane amazomu. Kiyo nikyo kikukora nibhe omugya we ebhibhi bhino bhiri muusi waane.
24 Ndaaza kurora! Ni weewi wuno araanituurye okurwa mubhwiikari bhwaane bhuno bhukubhaawa ne ebhibhi no oruku?
25 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigiririye ewe niwe anituurirye, kuhitira Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

Kweego ambe, enye omweene, ndahokeerya emigiro gya Taatabhugya kwa amiiseego gaane, nawe kwe esimuka yaane ye ebhibhi, obhona nirahokeerya emigiro gye ebhibhi.

8

Abhiikirirya bharakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru

1 Ambe bhoono, Taatabhugya atakubhatinira ekiina no okubhaha okubhatema abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu.
2 Kwe enzira yo okugwaatana na Krisito Yeesu, amanaga ge Ekoro Muhoreeru wuno akureeta obhuhoru bhwa kirakeego, ganituuriri nibhe omwiiragaanzi, okubha nitige okukaangatwa na amanaga ge ebhibhi no oruku.
3 Emigiro gya Musa gyaari gitana amanaga go okututuura obhwiiragaanzi, kwe ekigiririye kye esimuka yeetu ye ebhibhi. Nawe kino emigiro giyo gitaanagirye okukora, Taatabhugya akakora. Akaragania Omwaana waaye omweene, yiize kweetwe mukyaaro akubha omuutu kyeego etwe bhe ebhibhi, okubha abhe ariiruusya kyeego ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhyeetu. Kwo okukora ego, Taatabhugya akasikya amanaga ge ebhibhi mubhwiikari bhweetu.
4 Taatabhugya akakora ego, okubha amang'ana goosi ge eheene gano gakweenderwa mumigiro gakuunaane bhuzomu muusi weetu. Etwe turakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, na tutakukaangatibhwa kweeki ne esimuka yeetu ye ebhibhi.

5 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi, bhariiseega
amang'ana go omubhiri. Nawe bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru,
bhariiseega okukora amahokya gano gakumuzomera Ekoro Muhoreeru.
6 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge esimuka ye ebhibhi, bharab-
hona oruku rwa kirakeego. Nawe abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge
Ekoro Muhoreeru, bharabhona obhuhoru bhwa kirakeego no omureembe.
7 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi, bhayo ni
bhabhisa bha Taatabhugya. Bhatakwiikirirya okugwaata emigiro gyaaye, kweeki
bhatakunagya okugigwaata.
8 Kweego, abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi,
bhatakunagya okumuzomera Taatabhugya.
9 Nawe bhoono emwe, mutakukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi, nawe
murakaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya, kwo okubha ariikara muusi weenyu.
Omuutu wowoosi wuno atana Ekoro wa Krisito,* wuyo heene atari omwaanamweega
wa Krisito.
10 Bhoono, Krisito ariikara muusi weenyu. Kweego, naabhe eraabhe emibhiri
gyeenyu girakwa kutuukana ne ebhibhi, Ekoro Muhoreeru arabhaha obhuhoru, kwe
ekigirirye Taatabhugya abhabhariri kubha bhe eheene embere waaye.
11 Ekoro Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu, niwe Ekoro wa Taatabhugya
wuno akamuryoora Krisito Yeesu okurwa mubhaku. Kweego, Taatabhugya araryoora
naabhe emibhiri gyeenyu gino gikukwa, kwa amanaga ge Ekoro Muhoreeru wuno
akwiikara muusi weenyu.
12 Kweego, abhahiiri bhaane, etakweenderwa etwe twiikare kwo okukaangatwa ne
esimuka yeetu ye ebhibhi.
13 Eraabhe muriikara kwo okukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi, murakwa.
Nawe, muryaange bhukong'u kwe eziinguru zye Ekoro Muhoreeru kukora amang'ana
gano esimuka yeenyu ye ebhibhi ekweenda mukore, muriikara kirakeego.†
14 Bhoosi bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro wa Taatabhugya, bhayo nibho ab-
haana bha Taatabhugya.
15 Taatabhugya ataabhaheeri Ekoro Muhoreeru okubha mubhe kweeki abhagya
bhano bhakwoobhoha, nawe akabhaha Ekoro waaye okubha mubhe abhaana bhaaye.
Ekoro wuyo niwe akusakirya okumubhirikira Taatabhugya, "Taata weetu."
16 Ekoro wuyo omweene aragaamba muziikoro zyeetu kubha, etwe ni bhaana bha
Taatabhugya.
17 Ambe, eraabhe etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tubheeri abhagabhi bhaaye.
Turasuung'aana engabho yeetu hamwe na Krisito. Nawe kino kikweenderwa kweetwe
bhoono ni kubha, twiisaangye munyaako hamwe na Krisito, okubha na neetwe tugu-
ungibhwe hamwe neewe.

Taatabhugya araguungya abhaana bhaaye

18 Enye nirarora kubha, enyaako yeetu ye eriibhaga rino, etari ekigiro, nikugari-
ing'aania no obhuguungo bhuno Taatabhugya akutuhaana mwiibhaga rino rikuuza.
19 Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhiraganya kwe enaamba kuru eriibhaga
rino Taatabhugya areerekye kubha bhaweewi nibho abhaana bhaaye.
20 Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhikiihiimwa. Etari kubha ebhyeene
bhikeenda ego, nawe ni kyeego bhurya Taatabhugya omweene akeenda.‡ Naabhe ego,
bhiraganya kwe eriisigo eriibhaga riyo,

---

* **8:9** ***Ekoro wa Krisito*** niwe *Ekoro wa Taatabhugya,* kasi *Ekoro Muhoreeru.* † **8:13** Rora Abhagaratia 6:8. ‡ **8:20** Rora Obhweemero 3:17.

21 kwe ekigirirye bhiratuuribhwa okurwa obhugya bhwo obhusarya no oruku. Hayo
niho bhiraahaanwe obhwiiragaanzi no obhuguungo bhuno Taatabhugya araabhahe
abhaana bhaaye.
22 Tumenyiri kubha, tee bhoono ego, ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe bhirar-
waara kwo obhuhaari, kyeego obhuhaari bhwo omukari wuno akwiibhura omwaana.
23 Kweeki, etari kubha ni bhigiro bhiyo ebhyeene nibhyo bhikurwaara, nawe naabhe
etwe bhano tuheerwe Ekoro Muhoreeru okubha tusame obhuzomu bhuno turaahaab-
hwe, turarwaara muziikoro zyeetu. Turarwaara, kwe ekigirirye turaganya bhukong'u
eriibhaga rino Taatabhugya araatukuunaanie kubha abhaana bhaaye. Hayo niho
turaatuuribhwe okurwa mubhusarya bhwoosi no okuhaanwa emibhiri emihya.
24 Tunaryo eriisigo kweema hano Taatabhugya yatutuurirye. Nawe eraabhe turiisiga
ekigiro kino tukukirora, riyo ritari eriisigo. Mbe, weewi ariisiga kuhaanwa ekigiro kino
anakyo?
25 Nawe tukwiisigira okuhaanwa ekigiro kino tutakukirora, niho tukwiigumirirya
okuganya okutama okukwa emitwe.
26 Hamwe na gayo, Ekoro Muhoreeru niwe akutusakirya mubhunyookobhu bh-
weetu. Etwe tutamenyiri okumusabha Taatabhugya kyeego tukweenderwa, nawe
Ekoro Muhoreeru omweene niwe akutusabhira ku Taatabhugya kwo okurwaara kuno
kutakuhaywa.
27 Taatabhugya wuno ahiisuunza goosi gano gari muziikoro zyeetu, niwe amenyiri
amiiseego ge Ekoro Muhoreeru, kwe ekigirirye Ekoro wuyo, arasabhira abhahoreeru
bha Taatabhugya kyeego bhurya Taatabhugya akuseega.
28 Tumenyiri kubha, mumang'ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo hamwe
na bhoosi bhano bhakumuseega, kwo okubhaha amazomu,§ bhano bhabhirikiirwe
kutuukana no obhuseegi bhwaaye.
29 Taatabhugya akamenya abhaatu bhaaye kweema ekyaaro kikyaari okubhu-
umbwa. Bhayo nibho akabhasora bhabhe kyeego Omwaana waaye Yeesu Krisito
ari. Akakora ego okubha Omwaana waaye abhe omwiibhurwa wo okutaanga gati wa
abhahiiri bhaaru.
30 Ambe, bharya yaari abhasoriri, nibho bhano yabhabhirikiiri, bhano akabhara bhe
eheene, nibho bhano yarageenie kubha arabhaha obhuguungo.

Abhiikirirya bhatakunagya kutwaanikanibhwa no obhuseegi bhwa Taatabhugya

31 Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru ya amang'ana gayo? Eraabhe Taatabhugya ari
rubhaara rweetu, ni weewi wuno akunagya kutuhiza?
32 Taatabhugya ataamuroreeri ebhigoongi Omwaana waaye omweene, nawe akamu-
ruusya okubha akwe kwiiguru weetu bhoosi. Eraabhe akakora ego, mbe, atakutura
kutuhaana amazomu agaandi?
33 Ni weewi wuno akunagya okuzoongera abhasorwa bha Taatabhugya? Atariho,
kwo okubha Taatabhugya omweene niwe akubhabhara bhe eheene!
34 Kweeki ni weewi wuno akututinira ekiina? Atariho, kwo okubha Krisito Yeesu
yakuuri no okuryoorwa, na yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya, ewe
niwe akutusabhira.
35 Ni kigiroki kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Krisito? Ki-
tariho! Eraabhe turi munyaako kuru, turi munzagara, turi mutooga, turi munzara,
turasuuhirwa emyeenda, turiisukira okubhurya obhuhoru, kasi okwiitwa, Krisito
arageenderera kutuseega.
36 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

§ **8:28** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Amang'ana goosi gararеeta amazomu kubhaatu bhoosi bhano bhakumuseega Taatabhugya,* kasi *Mumang'ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhakumuseega okubha abhahe amazomu.*

“Eziisiku zyoosi twiisiri oruku, kwe ekigirirye turakuhokeerya awe.
Turakorerwa kyeego eziing’oondu zino zikuhirwa okugwaaga.”*
37 Nawe yiingabha gayo goosi garatuuzaku, etwe turageenderera okuhiza, kwo okubha
turasakiribhwa na Krisito wuno akutuseega.
38-39 Nimenyiri kwo obhuheene kubha kitariho ekigiro kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Taatabhugya. Taatabhugya arageenderera kutuseega, eraabhe turi bhahoru kasi tukuuri. Naabhe bhamaraika, kasi bho obhukaangati bhano bhari kwiisaaro, kasi ebhigiro bhya amanaga bhatakunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwaaye. Naabhe amang’ana gano gakutuuka mwiibhaga rino kasi mwiibhaga rye embere, kasi kyokyoosi kino kiri mwiisaaro naabhe nyaari, kasi kyokyoosi mukyaaro, kitariho ekigiro kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Taatabhugya. Obhuseegi bhuyo Taatabhugya abhukuundukwiiri kweetwe okuhitira ku Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

9

Pauro ariiyiigwa obhururu kwe ekigirirye kya abhaatu bha Iziraeri

1 Krisito amenyiri kubha, kino nikugaamba bhoono ni bhuheene. Naabhe omutima gwaane guno gukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, nagwo guranierekya nitakugaamba orurimi.
2 Eheene, enye nine ebhigoongi bhukong’u no obhururu bhuhaari mukoro
3 kwe ekigirirye kya abhaatu bhe ekyaaro kyaane. Eraabhe yaangaturikeeni, niingiikiriirye okwiihiimwa omweene no okwaahurwa na Krisito, eraabhe okukora ego kuungabheeri kurasakirya abhahiiri bhaane bhayo bhamwiikirirye Krisito.
4 Bhayo nibho Abhiiziraeri, abhaatu bhano Taatabhugya yabhasoriri bhabhe abhaana bhaaye, akabheerekya obhuguungo bhwaaye no okukora amaragano* nabho. Kweeki akabhaha emigiro gyaaye, hamwe no obhurage bhwaaye, na akabheerekeererya kyeego ekweenderwa bhamuseengere.
5 Abhiiziraeri bhayo nibho abhiibhurwa bha bhazaazi bhaabhu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo. Krisito kubhwiibhurwa bhwaaye, ewe ni Mwiiziraeri. Krisito ni Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego!† Gabhe ego.
6 Nitakugaamba kubha Taatabhugya akatamwa kukuunaania obhurage bhwaaye ku Bhiiziraeri. Etari ego, kwo okubha Abhiiziraeri bhoosi bhatari abhaatu bha Taatabhugya.
7 Etari kubha abhiibhurwa bhoosi bha Aburahamu nibho abhaana bhaaye bhe eheene. Kweego Taatabhugya akamuragania Aburahamu, “Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku Isaaka.”‡
8 Obhugazuro bhwa amang’ana gayo ni kubha, abhaana bha Taatabhugya bhatari abhaana bhoosi bha Aburahamu bhano bhakiibhurwa kwo omubhiri, nawe ni bhiibhurwa bhaaye bhano bhakiibhurwa kuriing’aana no obhurage bhwa Taatabhugya.
9 Taatabhugya yaari arageenie kubha, “Nirakyoora omwaaka guno gukuuza eriibhaga kya rino, na Saara arabha no omwaana we ekisubhe.”§
10 Kweeki etari riyo ego, nawe Rebeka omukari wa zaazi weetu Isaaka akamwiibhurira bhaana mbasa.
11-12 Hano eziimbasa ziyo zyaari zikyaari kwiibhurwa, na hano zyaari zikyaari kukora kyokyoosi kibhe ekizomu kasi kibhiihu, Taatabhugya akamubhuurira Rebeka, “Omukuru aramuhokeerya omusuuhu waaye.”* Eriing’ana riyo rireerekya kubha

---

* **8:36** Rora Zaburi 44:22. * **9:4** ***Amaragano***. Rora *eriiragano* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **9:5** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego!* ‡ **9:7** Rora Obhweemero 21:12. § **9:9** Rora Obhweemero 18:10, 14. * **9:11-12** Rora Obhweemero 25:23.

Taatabhugya aramubhirikira omuutu kuriing'aana na amiiseego gaaye, etari kuriing'aana ne eteemwa yo omuutu wurya.
13 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Yaakobo nimwiikiriirye, nawe Esau nimwaangiri."†

Taatabhugya arakora kyeego akweenda

14 Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge Taatabhugya atari we eheene? Zeyi, naabhe hasuuhu!
15 Taatabhugya omweene akamubhuurira Musa, "Enye niramurorera ebhigoongi omuutu wuno nikweenda kumurorera ebhigoongi, no okumwaabhira wuno nikweenda okumwaabhira."‡
16 Kweego, Taatabhugya niwe akutura okumurorera omuutu ebhigoongi bhyaaye, etari kwo omukya kasi amiiseego go omuutu.
17 Rora, mu Makaamo Amahoreeru Taatabhugya akamubhuurira Farao, "Nikakutuura obhe omutemi, okubha nierekye abhaatu obhunagya bhwaane kuhitira awe, ne eriina ryaane ribhe rirarwaazwa mukyaaro kyoosi."§
18 Kweego ambe, Taatabhugya aramurorera ebhigoongi omuutu wuno akweenda, no okumukora omuutu owuundi wuno akweenda abhe ne ekoro kong'u.
19 Bhoono, hamwe omuutu aranagya akabhuurya, "Eraabhe niigo eri, kwaki Taatabhugya arariiriira omuutu wowoosi? Ni weewi wuno akunagya kwaanga amiiseego ga Taatabhugya gano akweenda kukora?"
20 Nawe awe omuutu, awe ni weewi kubhuurirania na Taatabhugya? Mbe, ekigiro kyo obhutoto kiranagya kubhuurirania na wuno yakikoriri no okubhuurya, "Kwaki onibhuumbiri ego?"*
21 Etari kubha omubhuumbi we ebhibhiga ano obhunagya bhwo okukorera obhutoto kyeego akweenda? Aranagya kubhuumba ebhibhiga bhibhiri kwo obhutoto bhuyo akonyiri, ekibhiga kimwe kibhe kwiiguru yo orusiku rwa abhagini, ne ekiindi iguru ye eziisiku zyoosi.
22 Niigo eri ku Taatabhugya. Akeenda okweerekya abhaatu obhuhaari bhwaaye na amanaga gaaye, nawe akagumirira bhukong'u abhaatu bhano bhakeenderwa kusikibhwa.
23 Akakora ego, okubha abhone okweerekya obhuguungo bhwaaye obhukuru kwiiguru wa abhaatu bhano akabhanura okusuung'aana ebhigoongi bhyaaye. Akiiseega kweema ekare bhabhone obhuguungo bhwaaye.
24 Gati wa abhaatu bhano yabhirikiiri, turimu naabhe etwe. Ataabhirikiiri Abhayahudi abheene, nawe na bhano bhatari Abhayahudi.
25 Kiyo nikyo kino Taatabhugya abhugiri mukitabhu kyo omurooti Hosea,
"Abhaatu bhano bhatari bhaane,
nirabhabhirikira, 'Abhaatu bhaane.'
Abhaatu bhano nitaabhaseegiri,
nirabhabhirikira, 'Abhaseegwa bhaane.' "†
26 Kweeki abhugiri,
"Harya hano bhakabhuurirwa, 'Emwe mutari abhaatu bhaane,'
hayo niho bhakubhirikirwa, 'Abhaana bha Taatabhugya wuno ari muhoru.'"‡
27 Kweeki, omurooti Isaya abhugiri iguru ya Abhiiziraeri,
"Eraabhe Abhiiziraeri ni bhaaru kya amarobha ga kurung'oongo rwe enyaanza,
nawe bhano bhakutuuribhwa, ni bhasuuhu.
28 Omukuru, Taatabhugya arabhaha abhaatu bhe ekyaaro kyoosi
obhutemwa bhuno bhukuunaaniri kutama okukeezera,

† **9:13** Rora Maraaki 1:2-3. ‡ **9:15** Rora Okurwa 33:19. § **9:17** Rora Okurwa 9:16. * **9:20** Rora Isaya 29:16, 45:9.
† **9:25** Rora Hosea 2:23. ‡ **9:26** Rora Hosea 1:10.

kyeego yabhugiri.”§
29 Ni kyeego omurooti Isaya yabhugiri ekare,
“Etiingabheeri Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi asaagirye abhiibhurwa bhasuuhu
bha Abhiiziraeri,
tuungabheeri tusikiri bhoosi kya abhaatu bha Sodoma na Gomora.”*

Abhiiziraeri bhaaru bhatari bhe eheene embere wa Taatabhugya

30 Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru wa amang’ana gayo? Abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhataakoriri omukya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe Taatabhugya akabhabhara bhe eheene kwe ekigirirye kyo okumwiikirirya Krisito.
31 Abhiiziraeri bhaari bharakora omukya okugwaata emigiro gya Musa okubha bhabharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataanagirye.
32 Kwaki bhataabharirwe kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya? Ni kwo okubha bhakiiseega amahokya gaabhu na bhataamwiikiriirye Krisito. Krisito niwe eriigina rino bhiikuzirye,
33 kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
“Rora, nituuriri eriigina Sayuni.
Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa.
Nawe omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye wuyo,
niwe eriigina riyo,
atakusuukibhwa na rumwe!”†

10

1 Abhahiiri bhaane, ndeenda kwe ekoro yaane yoosi kubha Abhiiziraeri bhatuuribhwe. Kiyo nikyo nikubhasabhira bhukong’u ku Taatabhugya.
2 Ndabhabhuurira emwe, abhaatu bhayo, bhano omukya okumukomya Taatabhugya, naabhe bhatakumenya kyeego Taatabhugya aseegiri bhamukomye.
3 Kwo okubha bhataayimenyiri eheene yino ekurwa ku Taatabhugya, bhakamoohya okutuura eheene yaabhu abheene, bhatiituuriri iyaasi we eheene ya Taatabhugya.
4 Krisito akakuunaania emigiro gyoosi gya Musa, okubha abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya ewe, bhabharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya.

Abhaatu bhoosi bharanagya okutuuribhwa

5 Musa akakaama iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo okugwaata emigiro, “Omuutu wuno akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara kwo okugwaata emigiro giyo.”*
6 Nawe iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo okumwiikirirya, Musa akabhuga, “Mutiibhuurya muziikoro zyeenyu, ‘Ni weewi wuno akunagya okugya tee mwiisaaro?’” Okugaamba ego ni kyeego okumusabha Krisito yiize hano mukyaaro.
7 “Kweeki mwaamure muziikoro zyeenyu, ‘Ni weewi wuno akunagya okwiika tee nyaari?’†” Kwo okugaamba ego ni kyeego tukweenda okumuryoora Krisito.
8 Nawe kino kikugaambwa mu Makaamo Amahoreeru ni kubha, “Eng’ana ya Taatabhugya eri haguhi na naawe, eri mumunwa gwaazo na eri mukoro yaazo.”‡ Bhoono, eng’ana yiyo niyo eng’ana yino tukurwaaza iguru yo okumwiikirirya Yeesu Krisito.

---

§ **9:28** Rora Isaya 10:22-23. * **9:29** Rora Isaya 1:9; Obhweemero 19:24-25. † **9:33** Rora Isaya 8:14, 28:16. * **10:5** Rora Abharaawi 18:5. † **10:7** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **10:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 30:12-14.

9 Eng'ana yiyo ni kubha, oribhuga kwo omunwa gwaazo omweene, "Yeesu ni
Mukuru," no okwiikirirya mukoro yaazo kubha Taatabhugya akamuryoora okurwa
mubhaku, oratuuribhwa na Taatabhugya.
10 Omuutu akwiikirirya Yeesu Krisito kwe ekoro yaaye, niho arabharwa we eheene
embere wa Taatabhugya. Kweeki akwiikirirya obhwiikirirya bhwaaye kwo omunwa
gwaaye, aratuuribhwa.
11 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu wuyo woosi wuno akumwiikirirya,
atakusuukibhwa na rumwe!"§
12 Amang'ana gayo gareerekya kubha bhutariho obhwaahuri gati wa Abhayahudi
kasi bhano bhatari Abhayahudi. Ewe ni Mukuru wa bhoosi, wo obhuniibhi kubhoosi
bhano bhakumusabha.
13 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Omuutu wuyo woosi wuno akus-
abha kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru, aratuuribhwa."*
14 Bhoono, erabhabhwi abhaatu bharanagya okumusabha eraabhe bhakyaari
kumwiikirirya? Kweeki igabhwi bharanagya okumwiikirirya eraabhe bhakyaari kwi-
igwa iguru waaye? Na igabhwi bharanagya okwiigwa iguru waaye eraabhe bhakyaari
okurwaazirwa?
15 Kweeki igabhwi abhaatu bharanagya kugya okurwaaza amang'ana gayo eraabhe
bhakyaari kutumwa? Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Okuhika kwo
omuutu wuno akureeta Amang'ana Amazomu, kurabha kurazomera abhaatu!"†
16 Naabhe ego, bhatari Abhiiziraeri bhoosi bhakiikirirya Amang'ana Amazomu gayo,
bhaaru bhaangiri. Omurooti Isaya akabhuga, "Omukuru, ni weewi wuno yiikiriirye
amang'ana geetu?"‡
17 Kweego, obhwiikirirya bhuratuukana no okwiigwa amang'ana, na amang'ana gayo
garatuukana no okurwaazirwa eng'ana ya Krisito.
18 Ambe, eraabhe niigo, nibhuurye eriibhuuryo. Mbe, Abhiiziraeri bhakyaari
okwiigwa amang'ana gayo? Ni heene bhakiigwa, kyeego Amakaamo Amahoreeru
garabhuga,
"Amang'ana gaabhu gakiigweerwa mukyaaro kyoosi,
na amang'ana gaabhu gakahika naabhe tee obhuteero bhwe ekyaaro."§
19 Nibhuurye eriibhuuryo eriindi kweeki. Mbe, hano Abhiiziraeri bhakiigwa
amang'ana gayo, bhataagamenyeekereerye? Ni heene bhakagamenyeekererya, kwo
okubha eriibhaga rya Musa, Taatabhugya akabhabhuurira Abhiiziraeri,
"Ndabhakora mubharorere eriihari abhaatu bhano bhatari abhaatu bhaane,
ndabhakora mubhe no obhururu iguru ye ekyaaro kya abhaatu abhageege."*
20 Kweeki, omurooti Isaya akagaamba amang'ana ga Taatabhugya kwo obhukaari,
"Abhaatu bhano bhataanikomirye,
nibho bhaniruuzi.
Na abhaatu bhano bhatakubhuurya amang'ana gaane,
nibho niyeerekirye kweebho."†
21 Nawe iguru wa Abhiiziraeri, Taatabhugya akabhuga,
"Eziisiku zyoosi nikeenda okwiigwaana na abhaatu bhaane,
nawe ni bhaatu bhano bhatari abhiigwa,
kweeki ni bhaatu bhano bhakuniaanga."‡

11

Taatabhugya akyaari kwaanga Abhiiziraeri okubha abhaatu bhaaye

§ **10:11** Rora Isaya 28:16. * **10:13** Rora Yoeri 2:32. † **10:15** Rora Isaya 52:7. ‡ **10:16** Rora Isaya 53:1. § **10:18** Rora Zaburi 19:4. * **10:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:21. † **10:20** Rora Isaya 65:1. ‡ **10:21** Rora Isaya 65:2.

1 Bhoono nirabhuurya, mbe, Taatabhugya yaangiri abhaatu bhaaye? Zeyi, naabhe
hasuuhu! Enye omweene ni Mwiiziraeri, okurwa murwiibhuro rwa Aburahamu,
mukisyooko kya Benjamini.
2 Taatabhugya ataangiri abhaatu bhaaye bhano akabhasora kweema ekyaaro
kikyaari kubhuumbwa. Mutamenyiri kino Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru
yo omurooti Eriya hano yamuriririiri Taatabhugya iguru wa Abhiiziraeri? Akabhuga,
3 "Omukuru, abhaatu bhano bhiitiri abharooti bhaazo, bhasarirye ahagiro ho okuru-
usirya ekimweeso. Enye nisaagiri omweene ego, neebho bhareenda kuniita!"*
4 Nawe Taatabhugya akamukyoorabhwi? Akabhuga, "Niisaagiirye abhaatu ebhikwe
muhuungati (7,000) bhano bhatakuseengera Baari."†
5 Naabhe bhoono ego niigo eri, bhasaagiri abhaatu bhasuuhu bhano Taatabhugya
yabhasoriri kwo orubhaango rwaaye.
6 Bhasorirwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, kweego bhatakutuuribhwa kwe
ekigirirye kya amahokya gaabhu. Kyeego bhaangatuuriibhwe kwe ekigirirye kya
amahokya gaabhu, ambe orubhaango rutaangabheeri orubhaango kweeki.
7 Kweego, amang'ana gaazo gari ego. Abhiiziraeri bhakakomya bhe eheene embere
wa Taatabhugya, nawe bhataabhweeni. Ni bharya bhano bhaasorirwe na Taatab-
hugya, nibho bhakabhona. Abhaandi bhoosi bhano bhakasaaga, Taatabhugya akab-
hakora bhabhe ne eziikoro kong'u.
8 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u,
akabharibha ameeso okubha bhatarora,
kweeki akabharibha amatwi okubha bhatiigwa.
Niigo bhari reero yino."‡
9 No omutemi Daudi akabhuga,
"Hano bhakukora eziinyaangi zyaabhu kwo obhuzomererwa,
Taatabhugya azikyoosye zibhe ekitiimbo kyo okubhatiimbya,
ne ekitiimbo kyo okugwiisya,
na zibhe obhutemwa kweebho.
10 Ameeso gaabhu gabhe mamwaamu,
okubha bhatarora kyokyoosi kweeki,
ne emigoongo gyaabhu gigeenderere okwiikiika,
okutuukana ne eziinyaako zyaabhu."§

Okwaanga kwa Abhiiziraeri kubheeri orubhaango kubhano bhatari Abhiiziraeri

11 Bhoono nirabhuurya, mbe, Abhiiziraeri bhakiikuza okubha bhagwe no okusikib-
hwa bhukong'u? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe, ni kutuukana no okwaanga kwaabhu
obhutuurya bhubhahikiiri abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Kwe enzira yiyo,
Taatabhugya akeenda Abhiiziraeri bhiigwe eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego
abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhaabhweeni.
12 Bhoono, abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, bhakabhona orubhaango orukuru
kwo okubha Abhiiziraeri bhakamwaanga Omutuurya. Ambe bharabhona naabhe
orubhaango orukuru kukiraho hano Abhiiziraeri bhoosi bharaabhe bhatuuriibhwe.
13 Bhoono, niragaamba na neemwe, abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Eheene
Taatabhugya akaanituma nibhe omweega kwiiguru wa abhaatu bhano bhatari Abhi-
iziraeri. Niraguungya emirimo giyo gino niheerwe,

---

* **11:3** Rora 1 Abhatemi 19:10, 14. † **11:4** Rora 1 Abhatemi 19:18. ‡ **11:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 29:4; Isaya 29:10. § **11:10** Mumang'ana gayo ge Ezaburi, Daudi arabhuga amang'ana ga abhabhisa bhaaye. Bhoono Pauro agegiri amang'ana gayo aragagaambira amang'ana ga Abhiiziraeri bhano bhakwaanga okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru yo Omukuru Yeesu. Rora Zaburi 69:22-23.

14 nawe kwo okuhitira emirimo gyaane giyo, niriisiga kubha, Abhiiziraeri abharikyaane bhariigwa eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego emwe mwabhweeni, okubha abhamwe bhaabhu kweeki bhatuuribhwe.
15 Rora, hano Abhiiziraeri bhaamwaangiri Omutuurya, Taatabhugya neewe yabhaangiri, akiigwaana na abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Kweego, hano Taatabhugya ariikirirya Abhiiziraeri kweeki, erabha kya abhaku bharyookiri!
16 Eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya obhutoongore bhwa amagesa gaaye, ambe amagesa gaaye goosi garabha ni kwiiguru wa Taatabhugya. Kweeki, eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya emiri gyo omuzeituni, ambe naabhe amasagya gaaku goosi garabha ni kwiiguru wa Taatabhugya.*
17 Bhoono, agamwe ga amasagya gatinirwe, na amasagya agaandi go omuzeituni gwa mwiitirigo geemiibhwe gatigati wa amasagya go okutaanga. Amasagya goosi garabhona ebhyaakurya okurwa mumiri giryagirya gyo omuzeituni. Emwe bhoono, niimwe amasagya ge emizeituni gya mwiitirigo.
18 Kweego, mutazeera amatu gano gakatinwa. Mutiizuungya, na muhiite, emiri gitakubhiisigira emwe, nawe emwe niimwe mukugiisigira emiri.
19 Ahaandi muranagya okugaamba, “Amasagya gayo gakatinwa, okubha enye niemibhwe hagiro haabhu.”
20 Yiyo ni heene. Amasagya gayo gakatinwa kwo okubha gatiikiriirye, na naawe ori kyeego ori kwo okubha oriikirirya. Kweego, otiizuungya, nawe omwoobhohe Taatabhugya.
21 Eraabhe Taatabhugya akatema Abhiiziraeri bhano bhari simuka ya amatu ge emizeituni, naabhe awe, aranagya okukutema.
22 Murore kyeego Taatabhugya akukorera obhuzomu abhaatu abhaandi, na bhurya akutema abhaatu abhaandi kwo obhutemwa obhuhaari. Aratema bhano bhakaanga okumwiikirirya, na arakukorera obhuzomu awe, kyeego okugeenderera okumwiikirirya. Nawe kyeego oritiga okumwiikirirya, awe woosi oratinwa.
23 Eraabhe Abhiiziraeri bhayo bhariikyoora no okumwiikirirya Taatabhugya, bhareemibhwa kweeki mumuzeituni gyaabhu, kwo okubha Taatabhugya ano obhunagya bhwo okweemya kweeki.
24 Awe wuno otari Mwiiziraeri, awe ni kye eriitu ryo omuzeituni gwa mwiitirigo. Okatinwa no okweemibhwa mumuzeituni guno okeemibhwa na abhaatu, yiingabha kiyo ni kigiro kigini kukorwa. Bhoono ong’ure kubha, gutari murimo mukong’u ku Taatabhugya okukyoorera okweemya Abhiiziraeri bhano bhaari amatu ge emizeituni mumuti guno gwaari ni gwaabhu abheene.

Taatabhugya arabharorera ebhigoongi abhaatu bhoosi

25 Abhahiiri bhaane mubhwiikirirya, ndeenda mumenye iguru ya amiiseego ga Taatabhugya gano gaari giibhisiri ekare, okubha mutaaza kwiirora bha amang’eeni bhukong’u. Abhamwe bha Abhiiziraeri bharabha ne eziikoro kong’u eriibhaga iguhi ego, tee obhubhari bhukuunaane bhwa abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhasuung’aane obhutuurya.
26 Kwe enzira yiyo, Abhiiziraeri bhoosi bharatuuribhwa. Ni kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
“Omutuurya araaza okurwa mumugye gwa Sayuni,
arakora abhiibhurwa bha Yaakobo bhatige okumwaanga Taatabhugya.
27 Hayo niho eriiragano ryaane neeryo riraakuunaane,
hano niraabhaabhire ebhibhi bhyaabhu.”†

---

* **11:16** Abhasomi bhaaru bharabhuga kubha ***obhutoongore*** ne ***emiri gyo omuzeituni*** nigyo bhazaazi bha Abhiiziraeri bhano ni Aburahamu, Isaaka na Yaakobo. † **11:27** Rora Isaya 27:9, 59:20-21; Yeremia 31:33-34.

28 Hano Abhiiziraeri bhaari bhaangiri Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito,
bhakiikora kubha abhabhisa bha Taatabhugya. Nawe eriing'ana riyo ribheeri kwo
obhweera bhweenyu, emwe abhaatu bhano mutari Abhiiziraeri. Naabhe, Taatab-
hugya akyaari aseegiri Abhiiziraeri, kwe ekigirirye yaari asoriri bhazaazi bhaabhu no
okukora eriiragano nabho.
29 Taatabhugya araasore abhaatu bhaaye no okubhatweera ebhite, atakunagya okwi-
ikyoosya amiiseego gaaye.
30 Ekare, emwe mutaari kumwiigwa Taatabhugya, nawe bhoono musuung'aaniri
ebhigoongi bhya Taatabhugya, kwo okubha Abhiiziraeri bhataamwiigwiiri.
31 Kwe eheene niigo eraabhe. Bhoono Abhayahudi bhatakumwiigwa Taatabhugya,
nawe bharasuung'aana ebhigoongi bhya Taatabhugya kyeego abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi bhabhweeni ebhigoongi bhya Taatabhugya.
32 Taatabhugya akatiga abhaatu bhoosi bhageenderere kumwaanga okumwiigwa no
okubhohwa mubhwaangi bhwaabhu, okubha abharorere ebhigoongi abhaatu bhayo
bhoosi.

Taatabhugya akumibhwe

33 Weyaa! Ni weewi wuno akunagya okumenya kyeego bhuri obhuniibhi, amang'eeni
no obhumenyeekererya bhwa Taatabhugya? Bhirakira okumenyeekererya kweetu!
Atariho omuutu wuno akunagya okumenya obhwaamuri bhwaaye kasi amiiseego
gaaye.
34 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Ni weewi wuno akunagya okumenya amiiseego go Omukuru, Taatabhugya?
Ni weewi wuno akumutoongera?"‡
35 "Ni weewi wuno akamuha Taatabhugya ekigiro
kino Taatabhugya areenderwa kumukyoorerya?"§
36 Taatabhugya niwe wuno akateema ebhigiro bhyoosi.
Kwo okuhitira kweewe ebhigiro bhyoosi bhirageenderera kubhaho,
ne ebhigiro bhyoosi bhiriho kwiiguru wo obhuguungo bhwaaye.
Taatabhugya aguungibhwe kirakeego! Gabhe ego.

12

Mwiiruusye obhwiikari bhweenyu mumuhokeerye Taatabhugya

1 Bhoono abhahiiri bhaane, mumenyiri kyeego Taatabhugya araturorera ebhigoongi.
Kweego, nirabhiisasaama kubha, mwiiruusye obhwiikari bhweenyu ku Taatabhugya.
Mubhe kye ebhimweeso ebhihoru, ebhihoreeru, bhino bhikumuzomera. Okukora ego,
nikwe enzira ye eheene yo okumuseengera Taatabhugya.
2 Muteega eziinyaangi zya abhaatu bhe ekyaaro kino, nawe mutige Taatabhugya
akyoosye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe na amiiseego amahya. Hayo niho mureega
okumenya gano Taatabhugya akubheendera. Kino akubheendera ni mang'ana ama-
zomu, gano gakuunaaniri, kweeki gakumuzomera.
3 Bhoono, Krisito aniheeri orubhaango nibhe omweega waaye. Kweego, ndabhabhu-
urira emwe mwoosi kubha, mutiirora kubha ni kigiro kukira kyeego mukweenderwa
kubha. Amiiseego geenyu gabhe na kusuuhu kuriing'aana ne ekireengo kyo obhwi-
ikirirya bhuno Taatabhugya yabhaheeri abhaatu bhoosi.*
4 Kyeego mumenyiri, omubhiri ni gumwe, nawe gune ebhiimo bhyaaru, ne ebhiimo
bhyoosi bhirahokya emirimo egiindi.

---

‡ **11:34** Rora Isaya 40:13. § **11:35** Rora Ayubu 41:11. * **12:3** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Abhaatu bhoosi bhiireenge kuriing'aana no obhwiikirirya bhwaabhu.*

5 Ego niigo na neetwe. Etwe turi bhaaru, nawe tubheeri omubhiri gumwe kwo okugwaatana na Krisito. Mumubhiri gwaaye, abhaatu bhoosi ni bhiimo bhya abharikyaabhu, na bhane emirimo gyaabhu.
6 Kweego, tuno obhuturo maanga maaru, kyeego Taatabhugya atuheeri kwo orubhaango rwaaye. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, ahokeerye obhuturo bhuyo kuriing'aana no obhwiikirirya bhwaaye.
7 Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhahokeerya abharikyaaye, abhahokeerye bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okweegya, yeegye bhuzomu.
8 Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhatoongera ekoro abharikyaaye, akore bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okuginihya abhaatu, aginihye kwe ekoro yoosi. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo obhukaangati, akaangate kwo omukya gwoosi. No omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwe ebhigoongi, abharorere abhaatu ebhigoongi kwo obhuzomererwa.

Mwiiseege

9 Museege abharikyeenyu kwo obhuseegi bhwe eheene. Mubhiihiririye obhubhi, nawe mubhe murakora amazomu eriibhaga ryoosi.
10 Mwiiseege emwe kwe emwe kya abhahiiri. Mukore omukya okubhasuuka abharikyeenyu.
11 Mutabha bhatobhu kwo okukora emirimo gya Taatabhugya, nawe mukaangatwe ne Ekoro Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya.† Mumuhokeerye Omukuru Yeesu.
12 Muzomererwe kwo okubha muriisiga mazomu goosi gano Taatabhugya yarageenie. Mugumire mwiibhaga rye enyaako, na mugeenderere okumusabha Taatabhugya.
13 Mubhasakirye abhahoreeru abharikyeenyu mumeendi gaabhu, na mubhe muraginihya abhagini muziinyuumba zyeenyu.
14 Musabhire abhaatu bhano bhakubhanyaakya, okubha Taatabhugya abhatweere ebhite. Mutabha murabhasabhira kubha bhiihiimwe.
15 Muzomererwe hamwe na bhano bhakuzomererwa, na murire hamwe na bhano bhakurira.
16 Mwiikare hamwe kwa amiiseego gamwe. Mutabha muriizuungya, nawe mwiiyiikye, mubhe no obhugwaatani na abhaatu bhi iyaasi. Mutiirora emwe ni bha amang'eeni.
17 Hano abhaatu bhakubhakorera obhubhi, mutabhariha obhubhi kwo obhubhi. Nawe mwiiriihe okukora amazomu embere wa ameeso ga abhaatu bhoosi.
18 Mukore omukya okukora ryoryoosi rino emwe mukunagya, okubha mubhe no omureembe na abhaatu bhoosi.
19 Abhaseegwa bhaane, mutariha ekisiiyoomba, nawe mumutigire Taatabhugya yaamure ryo okukora. Niragaamba ego, kwo okubha mu Makaamo Amahoreeru Omukuru, Taatabhugya arabhuga, "Enye niwe wuno nikuriha ekisiiyoomba."‡
20 Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru yo okutama kuriha ekisiiyoomba,
"Eraabhe omubhisa waazo ane enzara, omuhe ebhyaakurya.
Ne eraabhe ane enyoota, omuhe kyo okunywa.
Orikora ego, orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe gwaaye."§
21 Otahizwa na amabhi gano abhaatu bhakukukorera, nawe ohize amabhi gayo kwo okubhakorera amazomu.

---

† **12:11** ***Mukaangatwe ne Ekoro Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *mugeenderere kukora emirimo giyo kwe ekoro yoosi.* ‡ **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35. § **12:20** ***Orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe gwaaye***, abhasomi bhaaru bharabhuga obhugazuro bhwaku ni *orabha omusuukirye iguru yo obhubhi bhwaaye kwo obhuzomu bhwaazo.* Rora Eziimetari 25:21-22.

13

Musuuke abhakaangati bhe eserikaare

1 Abhaatu bhoosi bhareenderwa bhiigwe abhakaangati bhe ekitaake. Muhiite
kubha, obhunagya bhwaabhu bhwoosi bhwo okukaangata, bhurarwa ku Taatabhugya,
kweeki ewe niwe akabhatuura mubhukaangati.
2 Kweego, omuutu wowoosi wuno akwaanga obhunagya bhwaabhu, aramwaanga
Taatabhugya wuno akabhatuura mubhukaangati. No omuutu akukora ego, ariireetera
obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya.
3 Abhakaangati bhatakukaanga omuutu wuno akukora amazomu, nawe wuno
akukora amabhiihu. Kweego, eraabhe otakweenda okwoobhoha omukaangati, obhe
orakora amazomu, neewe arakukumya.
4 Kwo obhugazuro ewe ni muhokya wa Taatabhugya wuno akukora emirimo kwo
obhweera bhwaazo. Nawe, orikora amabhiihu, mbe, oreenderwa woobhohe, kwo
okubha eheene ano obhunagya bhwo okukutema. Ewe ni muhokya wa Taatabhugya,
okubheerekya obhuhaari bhwaaye bhano bhakukora amabhiihu.
5 Kweego, mureenderwa okubhiigwa abhakaangati bhe eserikaare. Mutabhasuuka
ego kwe ekigirirye kyo okwoobhoha obhuhaari, nawe mubhasuuke kwe ekigirirye
mumenyiri bhuzomu mumitima gyeenyu, Taatabhugya areenda mubhe murakora ego.
6 Kweeki, kwe ekigirirye kiyo, murariha eriigooti. Abhakaangati bhe eserikaare,
hano bhakukora omukya kukora emirimo gyaabhu, bharamuhokeerya Taatabhugya
omweene.
7 Kweego, mubhe murakora amang'ana gano abhakaangati bhayo bhakweenderwa
okukorerwa. Eraabhe muratunibhwa eriigooti, ambe mutobhe eriigooti. Ne eraabhe
mureenderwa okumusuuka omuutu, ambe mumusuuke. Obhuseegi nibhwo enzira yo
okukuunaania emigiro gya Taatabhugya.

Obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya

8 Mutabha muratunibhwa kyokyoosi no omuutu wowoosi, nawe okuseegana. Kwo
obhugazuro wuno akumuseega omurikyaaye, wuyo niwe akukuunaania emigiro gya
Taatabhugya.
9 Rora, obhuswaagyo bhurabhuga, "Otaseebheeta, otiita, otiibha, no otiigoomba
ekigiro kyo omurikyaazo."* Nawe, emigiro giyo ne egiindi gyoosi giragwaatanib-
hwa mumugiro gumwe guno gukubhuga, "Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri
omweene."†
10 Omuutu wuno akumuseega omurikyaaye, atakumukorera obhubhi. Kweego,
obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya.
11 Mubhe murakora gayo goosi, kwo okubha mumenyiri eriibhaga ryo okuruusyaho
ebhigiro bhyoosi no okukora emirimo kwo omukya no okwiiriiha kyo omuutu wuno
amariri okubhuuka okukora emirimo. Rora, eriibhaga ryo obhutuurya bhweetu
riri haguhi bhukong'u, kukira kubhutaangiro hayo hano twataangiri okumwiikirirya
Yeesu.
12 Bhoono, obhutiku bhuhwiiri, no orusiku oruhya ruriisuka okutaanga. Kweego,
tutige amahokya amabhiihu gano gakukorwa mukiirima, na tugwaate ebhigwaato
bhyo obhweero.
13 Tubhe ne eteemwa nzomu kya abhaatu bhano bhakwiikara mubhweero bhwo
orusiku. Tutabha abhaatu bhano bhakukora eziinyaangi zyo okunywa amaanzi go
omuzabibu no obhunywi obhuraara. Tutakora etuubho yoyoosi yo obhutuungiri,
naabhe okukora amang'ana ge eziisoni. Tutabha bhe eniku no omugono.

---

* **13:9** Rora Okurwa 20:13-17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-21. † **13:9** Rora Abharaawi 19:18.

14 Nawe bhoono, mubhwiikari bhweenyu bhwoosi, mubhe murakaangatwa no
Omukuru Yeesu Krisito. Mutiikiririya naabhe hasuuhu okukaangatwa ne esimuka
yeenyu ye ebhibhi kasi okutuna eziinaamba zyeenyu eziimbiihu.

14

Mutatinira ekiina abhiikiririya abharikyeenyu

1 Mumwiikirirye omwiikirirya omurikyeenyu wuno akyaari kukong'a mubhwi-
ikirirya bhwaaye. Mutahakana neewe iguru ya amiiseego gaaye go okuhabhana na
ageenyu.
2 Omuutu wuno akong'iri mubhwiikirirya bhwaaye, ararora kubha aranagya kurya
kyokyoosi kirya, nawe owuundi wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaaye,
kubha ariikiriribhwa kurya eziinyenyi ezyeene.
3 Omuutu wuno akurya kyokyoosi kirya, atamuzeera owuundi wuno akurya ezi-
inyenyi ezyeene. No omuutu wuno akurya eziinyenyi ezyeene, neewe atamutinira eki-
ina owuundi wuno akurya kyokyoosi kirya, kwo okubha Taatabhugya amwiikiririirye
kyeego ari.
4 Awe otana obhuturo bhwobhwoosi bhwo okutinira ekiina omuhokya wo omuutu
owuundi, gino nigyo emirimo gyo omukuru waaye. Na Taatabhugya ni mukuru wa
bhoosi, ewe niwe araamure omuhokya waaye, asarirye kasi zeyi. No omuhokya waaye
arakora kyeego ekweenderwa, kwo okubha Omukuru Yeesu ano obhunagya bhwo
okumwiimeererya abhe arakora ego.
5 Omuutu owumwe ararora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku oru-
undi, nawe omuutu owuundi ararora eziisiku zyoosi ziri bhwaheene. Abhaatu bhoosi
bheerekye mubhwoongo bhwaabhu abheene.
6 Omuutu wuno akurora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku oruundi,
arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. No owuundi wuno
akurya kyokyoosi kirya, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru
Yeesu. Atakunagya kurya kyokyoosi kutama okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." No
owuundi wuno akurya eziinyenyi ezyeene, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumu-
zomera Omukuru Yeesu. Wuyo woosi aramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya."
7 Niragaamba ego, kwo okubha atariho omuutu gati weetu wuno akwiikara kwiiguru
waaye omweene, naabhe wuno akukwa kwiiguru waaye omweene.
8 Eriibhaga rino turi bhahoru, turiikara kwiiguru yo Omukuru Yeesu. Ne eriibhaga
rino tukukwa, turakwa kwiiguru wo Omukuru Yeesu. Kweego, tukubha abhahoru kasi
turaakwe, etwe ni bhaatu bhaaye.
9 Krisito akakwa no okuryooka, okubha abhe Omukuru wa abhaatu bhoosi, abhaku
na abhahoru.
10 Bhoono, awe ni weewi okumutinira ekiina omwiikirirya omurikyaazo? Kwaki
oramuzeera? Etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya
Taatabhugya, na aratina ekiina gati weetu.
11 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Eheene, Omukuru, Taatabhugya abhugiri,
abhaatu bhoosi bharahigama embere waane,
na abhaatu bhoosi bharanikumya kwe eziindimi zyaabhu."*
12 Kweego, abhaatu bhoosi gati weetu, bhariigaamba abheene embere wa Taatabhugya.

Otamutiindya omurikyaazo

13 Kweego, tutiitinira ekiina. Twaamure okutiga kukora kyokyoosi kino kikugirya
omwiikirirya omurikyeetu agwe.

---

* **14:11** Rora Isaya 45:23.

14 Okutuukana na ameegyo go Omukuru Yeesu, nimenyiri kwo obhuheene kubha,
bhitariho ebhyaakurya bhyobhyoosi bhya amakire.† Nawe eraabhe omuutu ararora
ebhyaakurya ebhirebhe ni bhinyaka, hayo niho ebhyaakurya bhiyo bhikubha
ebhinyaka kweewe.
15 Kweego, kya awe orimugirya omwiikirirya omurikyaazo abhe ne ebhigoongi
bhukong'u mukoro yaaye, hano okurya ebhyaakurya ebhirebhe, hayo niho orabha
otakukaangatwa no obhuseegi kumurikyaazo. Ambe, otiikirirya, kwe enzira ye
ebhyaakurya bhyaazo, omubhurye omuutu wuno Krisito yamukweereeri!
16 Ekigiro kino okurora ni kizomu kwaawe, nawe abharikyaazo bhararora kubha ni
kibhi, otakikora.
17 Amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya‡ gatari amang'ana iguru yo okurya
kasi okunywa, nawe ni iguru yo okukora eheene, kubha no omureembe no okwi-
ikara kwo obhuzomererwa. Gayo goosi garaturikana kwo obhusakirya bhwe Ekoro
Muhoreeru.
18 Omuutu wowoosi wuno akumuhokeerya Krisito ego, aramuzomera Taatabhugya,
kweeki ariikiriribhwa na abhaatu.
19 Kweego ambe, tukore omukya eriibhaga ryoosi kukora amang'ana gano gakureeta
omureembe, na gano gakugumirya abharikyeetu mubhwiikirirya.
20 Otasarya emirimo gya Taatabhugya kwo okurya ebhyaakurya bhyobhyoosi bhino
okweenda. Eheene, ebhyaakurya bhyoosi bhiriikiribhwa okuriibhwa, nawe ni kibhi
kumuutu okurya ebhyaakurya bhyobhyoosi bhino bhikugirya omurikyaaye agwe.
21 Hakiriku otige okurya eziinyama, kasi okunywa amaanzi go omuzabibu,§ kasi
okukora kyokyoosi kino kikunagya kumutiindya omurikyaazo.
22 Bhoono awe, kirya okwiikirirya iguru ye eriing'ana riyo, kibhe gati waazo na
Taatabhugya omweene. Hakiriku omuutu wuno atakwiitinira ekiina hano akukora
kigiro kino okurora kubha kiri kisi.
23 Nawe, omuutu wowoosi wuno ano obhwiitiimaati iguru ye ebhyaakurya bhino
akurya, wuyo aratinirwa ekiina na Taatabhugya, kwe ekigirye, omuutu wuyo ari-
ikirirya kino akukora ni kibhiihu embere wa Taatabhugya. Kyeego omuutu akukora
kyokyoosi kino atakwiikirirya kubha ni kisi, hayo niho akoriri ebhibhi.

15

1 Ambe, etwe bhano tukong'iri mubhwiikirirya bhweetu, tureenderwa tukong'erye
abharikyeetu bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaabhu. Tubhasakirye
mubhunyookobhu bhwaabhu, na tutakora amang'ana gano gakutuzomera etwe ab-
heene ego.
2 Etwe twoosi gati weetu, tukore omukya okukora amang'ana go okumuzomera
abhiikirirya abharikyeetu kwiiguru yo obhweera bhweetu, okubha bhagumire mub-
hwiikirirya bhweetu.
3 Naabhe Krisito woosi, ataakoriri amang'ana gano gakamuzomera ewe omweene.
Nawe akakora kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Amatuki gano bhakukutuka Taatabhugya,
gakaanibhona enye."*
4 Goosi gano gaakaamirwe ekare mu Makaamo Amahoreeru, gakakaamwa kwiiguru
yo okutweegya etwe. Amakaamo gayo garatusakirya kukong'era munyaako yeetu na
garatutoongera, okubha tubhe ne eriisigo.

---

† **14:14** Rora Mariko 7:18-20. ‡ **14:17** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **14:21** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **15:3** Rora Zaburi 69:9.

5 Taatabhugya niwe wuno akutuhaana okukong'era no okututoongera. Bhoono,
nirasabha kubha, abhakore mwiikare kwa amiiseego gamwe, kwo okumweega Krisito
Yeesu.
6 Hayo niho emwe mwoosi mukunagya okumuguungya Taatabhugya, Taata wo
Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwe eriiseego rimwe na kwe eriiraka rimwe.

Taatabhugya ariikirirya Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi

7 Bhoono, mubhe muriikirirania emwe kwe emwe, kyeego Krisito yabhiikiriirye
emwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya.
8 Muhiite kubha, Krisito akaaza okusakirya Abhayahudi, okubha abheerekye ob-
huheene bhwa Taatabhugya. Kwe enzira ya Krisito, Taatabhugya akuunaanirye
obhurage bhwoosi bhuno yarageenie bhazaazi bhaabhu.
9 Kweeki, akaaza okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhamukumye Taatab-
hugya kwe ebhigoongi bhyaaye. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Ambe, niramukumya gati wa abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi,
nirakweembera ameembo go okumukumya awe."†
10 Kweeki, Amakaamo garabhuga,
"Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
muzomereerwe hamwe na abhaatu bha Taatabhugya!"‡
11 Kweeki, Amakaamo garabhuga,
"Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
mumukumye Omukuru, Taatabhugya.
Emwe abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro,
mumukumye bhukong'u!"§
12 Naabhe omurooti Isaya neewe akabhuga,
"Omuutu owumwe okurwa murwiibhuro rwa Yeese araaza,
neewe arakaangata ebhyaaro bhyoosi.
Na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bharamwiisiga kubha, niwe akubhatuurya."*
13 Taatabhugya niwe wuno tukwiisigira kubha arakora goosi gano akaturagania.
Kweego, nirabhasabhira, abhahe omureembe mwaaru no obhuzomererwa bhwaaru
hano mukugeenderera okumwiikirirya. Hayo niho mukubha ne eriisigo ikuru, kwo
obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru.

Obhugirirye bhwa Pauro bhwo okukaama enyaarubha yaaye

14 Abhahiiri bhaane, enye omweene nino obhuheene kubha emwe ni bhaatu ab-
hazomu bhukong'u, na mumenyiri bhuzomu kyeego mukweenderwa kukora, kweeki
muno obhunagya bhwo okweegyana.
15 Naabhe ego, nibhakaamiiri amang'ana agaandi munyaarubha yino kwo ob-
hukaari, okubha nibhahiitye amang'ana gayo. Nikoriri ego, kutuukana no orubhaango
runo Taatabhugya aniheeri,
16 okubha nibhe omuhokya wa Krisito Yeesu kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
Niheerwe emirimo gyo okubharwaazira Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya kyo
omuseengeri, okubha bhabhe kye ekimweeso kino kikumuzomera Taatabhugya no
okweeribhwa ne Ekoro Muhoreeru.
17 Bhoono, kutuukana no okugwaatana kweenye na Krisito Yeesu, niranagya okwi-
ikumirya emirimo gyaane kwiiguru wa Taatabhugya.
18 Neenye nitakugaamba eriing'ana ryoryoosi eriindi, nawe garya ageene gano
Krisito yakoriri kuhitira kweenye. Akakora abhaatu bhano bhatari Abhayahudi

---

† **15:9** Rora Zaburi 18:49; 2 Samweeri 22:50. ‡ **15:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. § **15:11** Rora Zaburi 117:1. * **15:12** Rora Isaya 11:10.

bhamwiigwe, kuhitira amang'ana gano niari nikugaamba ne emirimo gino niari nirakora.
19 Bhakarutwa okumwiigwa, kwo okubha bhakarora amanaga ga Krisito kwe ebhyeerekenio ne ebhiruguuro. Nikanagya okugakora kwa amanaga ge Ekoro wa Taatabhugya. Kweego, nikiiruguura hagiro hoosi nirarwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito, kweemera mumugye gya Yerusaremu tee mumugye gwa Iruriko.
20 Mugayo goosi, ni miiseego gaane okuraarika Amang'ana Amazomu hagiro hohoosi hano abhaatu bhakyaari okurwaazirwa iguru wa Krisito. Nirakora ego, okubha nitakyoorera okutaanga bhuhya emirimo ahagiro hano omuutu owuundi amariri kukora.
21 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

"Abhaatu bhano bhakyaari okurwaazirwa amang'ana gaaye,
bharaaza kurora,
na abhaatu bhano bhakyaari kwiigwa,
nibho bharaagamenye."†

Pauro ariigoomba okugya mumugye gwa Rooma

22 Emirimo giyo nigyo ekigirirye, nikatamwa maanga kaaru okuuza kweemwe.
23 Nawe bhoono, nimariri emirimo gyaane muziimbaara zino, na kumyaaka myaaru nibheeri na amiiseego makuru go okuuza kweemwe,
24 ndiisiga okukora ego. Niingaseegiri okubharora hano niraahite kweemwe okugya mukyaaro kya Hisipania no okwiikara hamwe neemwe kwiibhaga iguhi Rooma hayo. Ndasabha musakiryeku murugeendo rwaane ruyo.

25 Nawe bhoono, niragya Yerusaremu kwiiguru yo okuhira obhusakirya kubhahoreeru bhe erya.‡
26 Abhahoreeru bhano bhari Makedonia na Akaaya, bhakarora ni bhuzomu okuruusya omusororo, bhasakirye abhataka gati wa abhahoreeru bhano bhari Yerusaremu eyo.
27 Bhayo abheene bhakaamura kukora ego. Nawe ni heene bharatunibhwa okubhasakirya, kwo okubha bhano bhatari Abhayahudi bhagwaateeni hamwe na Abhayahudi murubhaango rwo obhutuurya bhuno bhukuhitira ku Bhayahudi. Kweego, bhano bhatari Abhayahudi bhareenderwa bhagwaatane na Abhayahudi kwe ebhigiro bhyaabhu.
28 Hano nikubha nimariri emirimo giyo gyo okubhaha omusororo guyo, nirageenderera no orugeendo rwaane rwo okugya Hisipania, na nirahitira kweemwe.
29 Nimenyiri kubha, hano niraahike kweemwe no okwiikara hamwe neemwe, Krisito aratutweera ebhite kwo obhukuunaanio hano nikubha hayo.

30 Abhahiiri bhaane, kwo obhuturo bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, no okutuukana no obhuseegi bhuno Ekoro Muhoreeru atuheeri, nirabhiisasaama kwe ekoro yaane yoosi kubha, mukore omukya okugwaatana neenye kwo okunisabhira ku Taatabhugya.
31 Munisabhire kubha, abhaatu bha mukyaaro kya Yudea bhano bhatakumwiigwa Yeesu Krisito, bhataaza bhakaanikorera obhubhi.§ Kweeki musabhe okubha abhahoreeru bha Yerusaremu erya, bhiikirirye okusuung'aana omusororo guno niraabhahirire.
32 Kweego, eraabhe Taatabhugya araaseege, niraaza kweemwe hayo kwo obhuzomererwa bhukong'u, okubha nimuunye hamwe neemwe.

33 Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, abhe hamwe neemwe. Gabhe ego.

---

† **15:21** Rora Isaya 52:15. ‡ **15:25** Rora 2 Abhakoriinto 8:19-20. § **15:31** Rora Amahokya ga Abheega 21:27-36.

16

Pauro aratumania obhukeerya kubhaatu bhaaru

1 Ndaseega okumumenyeekererya omusubhaati weetu Fibi. Ewe ni musakirya we
ekanisa yino eri mumugye gwa Kenikirea.
2 Ndasabha mumuginihye bhuzomu, kwe ekigirirye neewe ni mwiikirirya wo
Omukuru Yeesu. Mumuginihye kyeego ekweenderwa gati wa abhahoreeru bha Taatab-
hugya. Kweeki, nirasabha kubha, mumusakirye na kyokyoosi kino akweenda, kwo
okubha ewe asakiirye abhaatu bhaaru, naabhe enye.
3 Mubhakeerye Prisika hamwe no omusubhe waaye Akiira. Bhayo ni bhahokya
abharikyaane mumirimo gya Krisito Yeesu,
4 ebho bhakiiruusya naabhe okubhurya obhwiikari bhwaabhu kwiiguru waane.
Etari enye omweene wuno nikubhabhuurira bhazomirye, nawe na amakanisa goosi
ga bhano bhatari Abhayahudi, bharabhabhuurira bhazomirye bhukong'u.
5 Kweeki, mubhakeerye abhiikirirya bhano obhona bhakwiikumania munyuumba
yaabhu. Mumukeerye no omuseegwa waane Epaineto. Ewe niwe wo okutaanga
okumwiikirirya Krisito mukyaaro kya Asia erya.
6 Mubhakeerye Mariamu wuno yakoriri omukya bhukong'u okukora emirimo kwiig-
uru weenyu.
7 Mubhakeerye Andironiko na Yunia. Bhayo ni Bhayahudi abharikyaane bhano
bhaabhohirwe hamwe neenye mukibhoho. Bhakaanikaangata okumwiikirirya
Krisito, kweeki bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega.*
8 Mumukeerye omuseegwa waane Ampuriato, kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu
Krisito.
9 Mumukeerye Urubano, omuhokya omurikyeetu mumirimo gya Krisito, na naabhe
omuseegwa waane Sitakisi.
10 Mumukeerye Apere. Ewe yaari omukong'eru mubhusakya bhwaaru kwiiguru wa
Krisito. Kweeki mubhakeerye abhaatu bha munyuumba ya Arisitoburo.
11 Mumukeerye Herodioni, Omuyahudi omurikyaane. Mubhakeerye abhaatu bha
munyuumba ya Narikiso bhano bhakumwiikirirya Omukuru Yeesu Krisito.
12 Mubhakeerye Tirifaina na Tirifosa. Abhakari bhayo bhano omukya bhukong'u
kukora emirimo gyo Omukuru Yeesu Krisito. Kweeki, mumukeerye omuseegwa waane
Perisisi. Wuno woosi ni omukari wuno akoriri omukya bhukong'u kukora emirimo gyo
Omukuru Yeesu Krisito.
13 Mumukeerye Rufo, omusorwa wo Omukuru Yeesu Krisito, hamwe na nina
waabhu, wuno abheeri maayi kweenye woosi.
14 Mubhakeerye Asinikirito, Furegoni, Herime, Patiroba, Herima na abhiikirirya
bhoosi bhano bhari hamwe nabho.
15 Mubhuteero, mubhakeerye Firorogo na Yuria, Nerea no omusubhaati waaye, na
Orimpa, hamwe na abhahoreeru bhoosi bhano bhari hamwe nabho.
16 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhaatu bha
mumakanisa goosi, bharabhakeerya.

Pauro arabharekya abhiikirirya

17 Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kubha, mubhe meeso na abhaatu
bhano bhakugirya obhutwaanikani gati wa abhiikirirya. Abhaatu bhayo bhareenda
kusarya obhwiikirirya bhwa abhaatu, no okwaanga ameegyo gano mukeegibhwa.
Mwiiyaahure kure nabho!
18 Abhaatu bhe etuubho yiyo bhatakumuhokeerya Krisito, Omukuru weetu, nawe
kino bhakweenda ni kutuniirira eziinaamba zyaabhu ezyeene. Bharagaamba

* **16:7** ***Bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bharasuukwa bhukong'u na abheega.*

amang'ana amazomu go okuzomeerya, nawe bharang'eena abhiikiririya bhano bhatakwiisigira obhubhi bhwobhwoosi.
19 Abhaatu bhoosi bhiigwiiri kyeego mukumwiigwa Omukuru Yeesu. Eriing'ana riyo riranizomeerya bhukong'u. Naabhe ego, ndeenda mubhe na amang'eeni bhukong'u kwo okukora amang'ana amazomu, na mutabha na amasoro gogoosi kwo okukora amabhi.
20 Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, aramutazira haasi Seetaani ibhaga iguhiigo, no okubhaha obhuhizi iguru waaye. Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. [Gabhe ego.]
21 Timoteo, omuhokya omurikyaane, arabhakeerya. Kweeki, Abhayahudi abharikyaane Rukio, Yasoni na Sosipatiro, bharabhakeerya.
22 Enye Teritio, omukaami we enyaarubha yino ya Pauro, nirabhakeerya kyo omwiikiririya omurikyeenyu wo Omukuru Yeesu.
23 Enye Pauro wuno nikwiikara wa Gaayo, neewe Gaayo, hamwe na abhiikiririya bhoosi bhe ekanisa ya hano bhakwiikumaniryaho. Erasito niwe omubhiiki we eziimbirya zyo omugye guno,† hamwe no omwiikiririya omurikyeetu Kwarito, bharabhakeerya.
[
24 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.]

Pauro aramukumya Taatabhugya

25 Bhoono, tumuguungye Taatabhugya! Ewe niwe akunagya okubhakora mubhe muragumira mubhwiikiririya bhweenyu, kwo okurwaazwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito no kwo okutuukana no obhukuundukuro bhwe eheene bhwe embiso yino yaari ebhisirwe ekare.
26 Nawe bhoono, obhuheene bhuyo, bhutuurirwe kubhweero, kwe enzira ya Amakaamo Amahoreeru ga abharooti, amang'ana gayo garamenyekana kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi. Taatabhugya wa kirakeego niwe arageenie amang'ana gayo garaarikwe kubhaatu bhoosi, okubha bhayo bhabhone okumwiikiririya no okumwiigwa Omukuru Yeesu.
27 Taatabhugya omweene ego niwe wa amang'eeni goosi. Niwe aguungibhwe kirakeego, kwe enzira ya Yeesu Krisito! Gabhe ego.

† **16:23** Omugye guyo hamwe nigwo omugye gwa Koriinto.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhakoriinto

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Krisito Yeesu na Sositene. Bhakakaama enyaarubha yino kukanisa yino Pauro akataanga mumugye gwa Koriinto. Omugye gwa Koriinto gwaari kurung'oongo rwe enyaanza ya Mediteraniani. Abhaatu bhaaru okurwa mbaara zyoosi bhaari bharagurya ebhigiro bhyaaru mumugye guyo. Abhaatu bhayo bhaari ne eziinyaangi zya tuubho nzaru, kwo okusabha no okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Eziinyaangi ziyo zikakora Abhakrisito bhakatubhuuzikana mubhwiikirirya bhwaabhu no okumubhuurya Pauro amabhuuryo.

Pauro akiikara Koriinto kwa mwaaka gumwe, yaari areegya abhaatu bhaaru iguru wa Yeesu na abhaaru bhaari bhiikiriirye. Nawe hano yaari atanwiiri, akabhona amang'ana iguru wa Abhakrisito eyo. Akabhuurirwa kubha no obhutwaanikani bhwa amakanisa, bhyaari bhiriho ebhibhi bhyo obhuseebheeti, obhutuungiri na amabhuuryo iguru wa amang'ana go obhukweererani.

Munyaarubha yino, Pauro arabharagirirya iguru wa abhaatu bhakweenderwa okukora mukanisa eriibhaga rye ebhyaakurya na amasabhi. Iguru ya gayo, Pauro areegya iguru wo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, obhumwe bhwa Abhakrisito mu Koro no obhuryooki bhwa abhaku. Mubhuteero, arabhaha amaragiriryo iguru wo obhusakiribhwa kubhiikirirya bha Yerusaremu.

Obhukeerya bhwa Pauro ku Bhakoriinto

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Sositenesi, omwiikirirya omurikyeetu.

2 Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumugye gwa Koriinto. Taatabhugya abheerirye no okubhasora mugwaatane na Krisito Yeesu, na abhabhirikiiri kubha abhahoreeru* bhaaye, hamwe na neemwe mwoosi bhe eziimbaara zyoosi bhano bhakumusabha Yeesu Krisito. Wuno niwe Omukuru waabhu no Omukuru weetu twoosi.

3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro aramubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

4 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, kwe ekigirirye kyo orubhaango runo abhaheeri kwe enzira ya Krisito Yeesu.

5 Kwo okugwaatana kweemwe na Krisito, muniibhiri mumang'ana goosi, kiindi kwo obhugaambi bhweenyu na mubhumenyeekererya bhweenyu.

6 Gayo gareerekya kubha amang'ana gano twabharwaaziiri iguru wa Krisito ni ge eheene.

7 Bhoono mutakusuuhirwa naabhe obhuturo bhumwe bhwe Ekoro Muhoreeru,† mukubha muraganya kwe enaamba kuru okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

8 Ewe niwe akubhagumirya tee mubhuteero okubha mutaaza kubha na amasoro, orusiku runo Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze okutinira ekiina abhaatu.

9 Taatabhugya arakuunaania gayo kwo okubha ewe ni muheene. Ewe niwe akabhabhirikira emwe, mubhe no obhugwaatani no Omwaana waaye Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

---

* **1:2** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:7** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Obhumwe gati wa abhiikirirya

10 Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kwe eriina ryo Omukuru weetu Yeesu
Krisito kubha, mutatwaanikana mumakeerenio. Bhutabhaho obhutwaanikanio gati
weenyu, nawe mubhe no obhumwe mugano mukwiisiga na mugano mukwiiseega.
11 Abhahiiri bhaane, abhaatu abharebhe bha mumugye gwa Koroe bhanibhuuriiri
kubha rireho eriiyoge gati weenyu.
12 Bhoono, gano nigo nikweenda okugaamba, omuutu wuyo woosi gati weenyu
aragaamba gaaye. Owumwe arabhuga, “Enye ni wa Pauro.” Owuundi arabhuga, “Enye
ni wa Apooro.” Owuundi arabhuga, “Enye ni wa Kefa.”‡ Owuundi arabhuga, “Enye ni
wa Krisito.”
13 Mbe, Krisito atwaanikeeni? Mbe, Pauro niwe akakwa kumusaraba kwiiguru
weenyu? Mbe, mukabatiizwa kwe eriina rya Pauro?
14 Nirabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye nitamubatiiziri omuutu
wowoosi gati weenyu, nawe Kirisipo na Gaayo.
15 Kweego, atariho wuno akunagya kugaamba kubha, abatiizirwe kwe eriina ryaane.
16 Nirahiita kubha, nikabatiiza kweeki abhaatu bhe enyuumba ya Sitefana. Nawe
kukira bhayo, nitamenyiri eraabhe niamubatiiziri omuutu owuundi wowoosi.
17 Krisito§ ataanitumiri enye okubatiiza abhaatu. Akaanituma okurwaaza
Amang’ana Amazomu, kutama okwiisiga amang’eeni gaane go okugaamba bhuzomu,
okubha oruku rwa Krisito kumusaraba rutabhura amanaga gaaye.

Krisito niwe amanaga na amang’eeni ga Taatabhugya

18 Abhaatu bhano bhakubhura bhararora kubha amang’ana go okukwa Krisito
kumusaraba ni ga bhweene ego, nawe kweetwe bhano tukutuuribhwa, amang’ana
gayo gareerekya amanaga ga Taatabhugya.
19 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

“Abhaatu bha amang’eeni nirasarya amang’eeni gaabhu.

Abhang’eeni nirabhurya amang’eeni gaabhu.”*

20 Bhoono bharihe bhano bhakwiiseega bhana amang’eeni? Bhari hayi bhano
bhakwiigaamba ni bheegya bhe emigiro gya Musa, naabhe abhaatu bhano bhamenyiri
okugaamba bhuzomu eziisiku zino? Taatabhugya yeerekirye kubhweero kubha
amang’eeni ge ekyaaro kino ni bhutuumbaahu.
21 Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya kwa amang’eeni gaaye, akaa-
mura kubha abhaatu bhatakunagya okumumenya kwa amang’eeni gaabhu abheene.
Nawe Taatabhugya akaseega kubhatuurya bhano bhakumwiikirirya kwe enzira ya
amang’ana gano tukurwaaza. Amang’ana gayo, abhaatu bhe ekyaaro bharabhuga
kubha ni ga bhweene ego.
22 Kwa Abhayahudi abheene bhareenda ekyeerekenio okubha bhiikirirye, na Ab-
hayunaani ebho bharamoohya amang’eeni.
23 Nawe etwe, turarwaaza amang’ana iguru wa Krisito wuno akakwa kumusaraba.
Amang’ana gayo garabhiihira Abhayahudi, na kubhano bhatari Abhayahudi ni
mang’ana ga bhweene ego.
24 Nawe kubhano Taatabhugya yabhabhirikiiri kubha bhaaye, bhabhe Abhayahudi
kasi bhabhe Abhayunaani, Krisito niwe amanaga na amang’eeni ga Taatabhugya.

---

‡ **1:12** ***Kefa***, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiaramu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare.* § **1:17** ***Krisito*** ni ng’ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:19** Rora Isaya 29:14.

25 Amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha ni bhutuumbaahu bhwa Taatabhugya,
garahita amang'eeni ga abhaatu. Na gano bhakurora kubha ni bhunyookobhu bhwa
Taatabhugya, gana amanaga kukira amanaga ga abhaatu.
26 Bhoono, abhahiiri bhaane, muhiite kyeego mwaari hano mwabhirikiirwe na
Taatabhugya. Kwa amiiseego ga abhaatu, abhaaru gati weenyu bhataari na
amang'eeni. Kweeki abhaaru gati weenyu mutaari mumenyekeeni bhukong'u, naabhe
mutiibhwiirwe mumigye gya abhataake.
27 Nawe Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora ni ga bhweene
ego, okubha abhasuukye bha amang'eeni. Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana
gano abhaatu bhakurora kubha ni bhunyookobhu, okubha abhasuukye bha amanaga.
28 Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha gatana
obhusuuku na gano bhakugazeera, kweeki gano bhakurora kubha gatana obhugazuro,
okubha asarye amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha gana obhugazuro.
29 Akakora ego okubha omuutu wowoosi atiikumya embere wa Taatabhugya.
30 Taatabhugya niwe abhagwaateenie na Krisito Yeesu. Ewe amukoriri Krisito abhe
amang'eeni geetu. Kwe enzira ya Yeesu tubheeri bhe eheene embere wa Taatabhugya,
tubheeri abhahoreeru na tutuuriibhwe.
31 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu wuyo woosi wuno
akwiikumya, yiikumye kwiiguru wo Omukuru."†

2

Okurwaaza amang'ana iguru wa Yeesu Krisito

1 Abhahiiri bhaane, hano nikaaza kweemwe okubharwaazira iguru ye embiso
ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe,* nitaagaambiri kwa amang'ana go obhusomi
naabhe kwa amang'eeni.
2 Hano niari kweemwe, nikaamura nigaambe amang'ana iguru wa Yeesu Krisito ego,
kiindi okukwa kwaaye kumusaraba, kutama okugaamba kigiro ekiindi.
3 Eriibhaga riyo niari munyookobhu, niari ne ehaho, no okurigita bhukong'u.
4 Hano niari nikweegya no okurwaaza, nitaagaambiri kwa amang'eeni gaane,
okubha nibhakorokoombe abhaatu kwe ekigirirye kya amang'eeni, nawe amanaga ge
Ekoro Muhoreeru gaari gareerekya obhuheene.
5 Nikakora ego, okubha obhwiikirirya bhweenyu bhutiisigira amang'eeni ga abhaatu,
nawe bhwiisigire amanaga ga Taatabhugya.

Amang'eeni okurwa kwe Ekoro Muhoreeru

6 Bhoono etwe, turagaamba amang'ana ga amang'eeni kubhaatu bhano bhakong'iri
mubhwiikirirya, nawe amang'eeni gayo gatari ge ekyaaro kino, na gatari ga abhakaan-
gati bhe ekyaaro kino bhano bharaabhure.
7 Amang'eeni gano tukurwaaza ni mbiso ya Taatabhugya, yino yaari ebhisirwe
okubha abhaatu bhatayimenya. Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro,
akaamura kuhokeerya amang'eeni gayo, okubha atukorere amazomu.
8 Atariho naabhe owumwe wa abhakaangati bhe ekyaaro kino, wuno yamenyiri
amang'eeni gayo, kwo okubha bhaangabheeri bhagamenyiri, bhatiingamutemereeri
kumusaraba Omukuru wo obhuguungo.
9 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
"Gano Taatabhugya abhabhanuriiri bhano bhamuseegiri,
atariho omuutu wuno yaakagaruuzi naabhe okugiigwa,
atariho omuutu wuno yaakagatuuriri mukoro yaaye."†

† **1:31** Rora Yeremia 9:23-24. * **2:1** ***Embiso ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *obhugaambi iguru wa Taatabhugya.* † **2:9** Rora Isaya 64:4.

10 Nawe etwe, Taatabhugya akatweerekya gayo kuhitira kwe Ekoro Muhoreeru, kwo
okubha Ekoro Muhoreeru ariisuunza goosi, naabhe amiiseego ga Taatabhugya gano
gabhisirwe.
11 Atariho omuutu wuno akunagya kumenya gano omuutu owuundi akwiiseega.
Nawe ekoro yaaye omweene ego egamenyiri. Egoego na gano Taatabhugya akwiiseega,
atariho wuno akunagya okugamenya. Nawe Ekoro wa Taatabhugya omweene aga-
menyiri.
12 Taatabhugya atuheeri etwe Ekoro yaaye, okubha tugamenye gano tuheerwe kwo
orubhaango rwa Taatabhugya. Kweego tutakwiiseega kyeego abhaatu bhe ekyaaro
bhakwiiseega.
13 Kweeki tutakugaamba amang'ana gano tweegiibhwe na amang'eeni ga ab-
haatu, nawe amang'ana gano tweegiibhwe ne Ekoro wa Taatabhugya. Turagagarura
amang'ana ge Ekoro wa Taatabhugya kubhano bhane Ekoro wuyo.‡
14 Nawe omuutu wuno atana Ekoro wa Taatabhugya, atakusuung'aana gano gakurwa
kwe Ekoro wa Taatabhugya, kwe ekigirirye kweewe gayo ni ga bhweene ego. Kweeki
atakunagya kugamenya, kwe ekigirirye garamenyekana ageene kwo obhusakirya
bhwe Ekoro wa Taatabhugya.
15 Omuutu wuno akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya aragamenya goosi, nawe
ewe, atakunagya kumenyekana no omuutu wuyo woosi.
16 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Ni weewi wuno amenyiri gano Omukuru, Taatabhugya akwiiseega?
Kweeki ni weewi wuno akunagya kumutoongera?"§
Nawe, etwe turiiseega amang'ana kya gano Krisito akwiiseega.

3

Obhumwe mumirimo gya Taatabhugya

1 Abhahiiri bhaane, hano niari kweemwe nitaari niragaamba na neemwe kya ab-
haatu bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru. Nawe niari niragaamba na
neemwe kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amang'ana ge ekyaaro, kweeki
kyeego abhaana abharere kwo okumwiikirirya Krisito.
2 Abhaana abharere bharanywa amabheere ageene, bhatakuhaabhwa ebhyaakurya
kya abhaatu abhakuru. Egoego enye nikabhaha ameegyo amahuhu kwe ekigirirye
mwaari mukyaari kukong'a. Naabhe bhoono mukyaari kukong'a,
3 kwo okubha mukyaari murakaangatibhwa na amang'ana ge ekyaaro. Gati weenyu
bhariho bho omugono ne eriiyoge, bhireerekya kubha mukyaari murakaangatibhwa
na amang'ana ge ekyaaro no okwiikara kya abhaatu bhe ekyaaro.
4 Niragaamba ego kwo okubha omuutu wuyo woosi aragaamba agaaye, owumwe
arabhuga, "Enye ni wa Pauro," owuundi arabhuga, "Enye ni wa Apooro." Bhoono gayo
gareerekya, mukyaari murakora kya abhaatu bhe ekyaaro.
5 Ambe bhoono, Apooro ni weewi? Na Pauro ni weewi? Etwe twoosi ni bha-
hokya bhano Taatabhugya yatutumiri okubhasakirya emwe mumwiikirirye. Omuutu
wowoosi arakora emirimo gino yaheerwe no Omukuru.
6 Enye nikeemya eziimbibho, Apooro akiitirira, nawe Taatabhugya niwe yamerirye
no okukurya.
7 Kweego, wuno akweemya eziimbibho etari kigiro, naabhe wuno akwiitirira, nawe
Taatabhugya wuno akukurya niwe wo okwiisigira.
8 Wuno akweemya na wuno akwiitirira bhoosi bhari kisi, Taatabhugya aramuha
esaambo yaaye, okuriing'aana na kyeego yakoriri emirimo gyaaye.

‡ **2:13** ***Kubhano bhane Ekoro wuyo***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kumang'ana ge ekoro.* § **2:16** Rora Isaya 40:13.

9 Niragaamba ego, kwo okubha emirimo gino tukukora enye na Apooro ni gya
Taatabhugya, na neemwe ni muguundu gwaaye, kweeki emwe ni nyuumba yaaye.
10 Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye anisakiirye okwoomboka obhurusa kyeego
omwoomboki omuzomu wa amang'eeni, no omuutu owuundi aroomboka iguru yo
obhurusa bhuyo. Nawe bhoono, omuutu wowoosi arore bhuzomu, kyeego aroomboke
iguru yo obhurusa bhuyo.
11 Akore ego, kwo okubha obhurusa bhuno bhumariri okwoombokwa ni Yeesu
Krisito omweene. Kweego, atariho omuutu wuno akunagya okwoomboka obhurusa
obhuundi.
12 Iguru yo obhurusa bhuyo, omuutu aranagya okwoomboka kwe ezahaabu, kwe
eziimbirya, kasi kwa amagina go obhuguri bhukuru, kwe emiti, kwa amanyaaki, kasi
kwa amatu,
13 no obhweera bhwe emirimo gyo omuutu wuyo woosi bhurarorekana kubhweero.
Orusiku rurya rwo okutina ekiina, emirimo gyoosi girarorekana kubhweero, kwo
okubha emirimo gyo omuutu, girareengibhwa kwo omuriro gwo okutina ekiina.
14 Eraabhe emirimo gyo omuutu gino yakoriri girageenderera kubhaho, arasu-
ung'aana esaambo.
15 Eraabhe emirimo gyo omuutu wuyo gisikiri, hayo arabhurya esaambo, nawe
ewe omweene aratuuribhwa, yiingabha arabha kyo omuutu wuno ahoneeri rwo
okwaagura okusikira mumuriro gwo obhutini bhwe ekiina.
16 Mbe, mutamenyiri kubha emwe ni iseengerero rya Taatabhugya, kweeki Ekoro wa
Taatabhugya ariikara muusi weenyu?
17 Eraabhe omuutu arasarya eriiseengerero rya Taatabhugya, Taatabhugya ara-
musarya omuutu wuyo, kwe ekigirirye eriiseengerero rya Taatabhugya ni horeeru, ne
eriiseengerero riyo niryo emwe.
18 Omuutu wowoosi gati weenyu atiikaangirirya ana amang'eeni. Eraabhe omuutu
akwiirora kubha ana amang'eeni mukyaaro kino, abhe ariikora mugeege okubha
abhone amang'eeni ge eheene.
19 Akore ego, kwo okubha amang'eeni ge ekyaaro kino, ni ga bhweene ego embere wa
Taatabhugya. Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Taatabhugya
arabhagwaata bha amang'eeni muniku yaabhu."*
20 Kweeki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Omukuru amenyiri ami-
iseego ga abhang'eeni, gatana bhweera."†
21 Bhoono, omuutu wowoosi atiikumya kwo okubha ewe ni mwiikirirya wo omuutu
omurebhe, kwo okubha Taatabhugya atutuuriri etwe twoosi tubhasakirye emwe,
22 ebhe enye Pauro, abhe Apooro, kasi Kefa. Kweeki Taatabhugya abhaheeri ebhigiro
bhyoosi okubhasakirya, bhibhe bhya mukyaaro, kasi obhuhoru, kasi oruku, bhibhe
bhireho bhoono, kasi bhiraabheho, bhyoosi ni bhyeenyu.
23 Nawe emwe, ni bha Krisito, neewe Krisito ni wa Taatabhugya.

4

Emirimo gya abheega

1 Abhaatu bhatubhare etwe kubha ni bhabhagati bha Krisito, tuheerwe emirimo gyo
okwiimeererera amang'ana ge embiso ya Taatabhugya.
2 Bhoono, omuutu wuno aheerwe emirimo, areenderwa abhe omuhokya omuheene.
3 Nawe kweenye, etari kigiro niraatinirwe ekiina neemwe, eraabhe niraatinirwe
ekiina na abhatini bhe ekiina mukiina. Naabhe enye omweene nitakutura okwiitinira
ekiina,

* **3:19** Rora Ayubu 5:13. † **3:20** Rora Zaburi 94:11.

4 kwo okubha nitakurora ryoryoosi eriibhiihu mukoro yaane. Nawe riyo ritakugirya
nitabha ni isarya. Omukuru Yeesu niwe akunitinira ekiina.
5 Bhoono, mutatinira ekiina abhaatu eriibhaga ryaabhu rikyaari kuhika, muganye
tee orusiku runo Omukuru Yeesu araaze. Ewe niwe araarore ebhigiro bhyoosi bhino
bhibhisirwe mukiirima no okweerekya gano gari muziikoro zya abhaatu. Niho omuutu
akubhona omukumo guno akweenderwa, okurwa ku Taatabhugya.
6 Abhahiiri bhaane, nigaambiri amang'ana gayo goosi iguru waane na Apooro,
okubha tubhe ekireengyo kwiiguru weenyu. Okutuukana kwe ekireengyo kiyo, mu-
menye gano gakugaambwa mubhugaambi bhuno, "Mutiitaambuka gano gakaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru." Eraabhe muratuniirira obhugaambi bhuyo, atakubhaho
omuutu wowoosi wuno akumukumya omuutu owumwe no okumuzeera owuundi.
7 Bhoono, ni weewi wuno akukoriri obhe omukuru kukira owuundi? Ni kigiroki
kino onakyo kino otaheerwe na Taatabhugya? Eraabhe oheerwe, kwaki oriikumya
kyamuna otaheerwe?
8 Bhoono muriirora mwiigutiri! Muriirora muniibhiri! Muriirora abhatemi kukira
etwe! Hakiriku muungabheeri abhatemi eheene, okubha etwe tubhaahe hamwe
neemwe!
9 Nawe, niriiseega Taatabhugya atukoriri etwe abheega kubha abhaatu bho
okuzeerwa kukira bhoosi. Tubheeri kya abhaatu bhano bhatiniirwe ekiina okwiitwa.
Tutuurirwe kya abhaatu bho okusekwa mukyaaro, kubhamaraika* na kubhaatu.
10 Abhaatu bhaaru bharaturora etwe bhatuumbaahu, kwo okubha turamuhokeerya
Krisito, nawe emwe muriirora bha amang'eeni kwo okubha muramutuniirira Krisito.
Etwe turarorekana kubha bhanyookobhu, nawe emwe muriirora muna amanaga.
Etwe turazeerwa, nawe emwe muriirora abhasuukwa.
11 Tee bhoono, tune enzara ne enyoota, na tutana eziingibho zyo okwiisa, turatemwa,
na tutana ho okwiikara.
12 Turakora emirimo gyeetu kwo omukya na kwa amabhoko geetu abheene. Hano ab-
haatu bhakututuka, turabhatweera ebhite. Hano bhakutunyaakya, turiikong'eererya.
13 Hano bhakutugaamba bhubhi, tukabhakyoora kwo okubhiisasaama. Naabhe,
turarorwa kyo obhunyaka bhwe ekyaaro, na tutakweenderwa kwa ryoryoosi.
14 Nitakubhakaamira amang'ana gano kubhasuukya, nawe ndeenda okubharekya
kya abhaana bhaane abhaseegwa,
15 kwo okubha yiingabha muna abhaatu ebhikwe ikumi (10,000) bhano bhakub-
harera mubhwiikari bhweenyu bhwe Ekikrisito, wuuso weenyu ni wumwe. Enye ni
wuuso weenyu ku Krisito Yeesu, kwo okubha enye niwe niabharwaaziiri Amang'ana
Amazomu.
16 Bhoono, nirabhiisasaama kubha, mubhe muratuniirira ekireengyo kyaane.
17 Riyo niryo rigirye nimutumeenie Timoteo, omwaana waane omuseegwa,
omuheene mumirimo gyo Omukuru. Ewe arabhahiitya gano enye nikugatuniirira kwo
okugwaatana na Krisito, gano nikweegya abhaatu ahagiro hayo hoosi mumakanisa
goosi.
18 Bhoono abhaandi gati weenyu bhariizuungya, kwo okubha bhariiseega nitakuuza
kweeki kweemwe.
19 Nawe Omukuru araaseege, niraaza kweemwe bhwaangu. Hayo niho niraamenye
amang'ana gano bhakugaamba bhano bhakwiizuungya, ne etari okumenya amang'ana
gayo ageene, nawe okumenya naabhe eziinguru zyaabhu.
20 Niragaamba ego kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya,† bhutakurorekana
mumang'ana ageene, kiindi muziinguru zyaabhu.

---

* **4:9** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:20** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

21 Bhoono, mureenda nikorebhwi? Mbe, niize kweemwe ne ehiimbo okubha nibhateme? Kasi niize kwo obhuseegi no obhunyoohu?

5

Obhuseebheeti bhutakweenderwa gati wa abhiikirirya

1 Eheene amang'ana gigwiirwe kubha, gati weenyu bhuriho obhuseebheeti. Obhuseebheeti kya bhuyo, bhutaakarorekeeni naabhe kubhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ni bhuseebheeti bhwo omuutu kugeenda no omukari wa wiise waabhu.
2 Kwaki emwe muriizuungya? Hakiriku muungabheeri ne ebhigoongi no okumuruusyaho omuutu wuno akukora gayo gati weenyu!
3 Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro, yiingabha nitari hamwe neemwe kwo omubhiri, na nimariri okumutinira ekiina omuutu wuyo. Riyo niryo niingakoriri, hano niingabheeri eyo.
4 Hano mukwiikumania kuriina ryo Omukuru weetu Yeesu, enye nirabha hamwe neemwe kwe ekoro, no obhunagya bhwo Omukuru weetu Yeesu, bhurabha hamwe neemwe.
5 Mumuruusyeho omuutu wuyo gati weenyu no okumutiga mubhukaangati bhwa Seetaani,* okubha esimuka ye ebhibhi esikibhwe, nawe ewe omweene atuuribhwe orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu.
6 Obhwiizuungya bhweenyu bhutakweenderwa. Mutamenyiri kubha, ekibhwiisya kisuuhu kiratuunduurya obhutu bhwoosi?
7 Kweego, mubhe muriiyeerya, kwe enzira yo okumuruusyaho omuutu wuyo omubhi gati weenyu, kyeego okuruusya ekibhwiisya† kye ekare. Hayo murabha abhaatu bhahya, ni kyo obhutu obhuhya bhuno bhutana ekibhwiisya. Ego niigo muri, kwo okubha Krisito, eng'oondu‡ weetu we Enyaangi yo Okuhiita, amariri kuruusibhwa kubha ekimweeso okubha otutuurye.§
8 Bhoono, tutakora Enyaangi yo Okuhiita, okubha kwo obhubhi ne ebhibhi, nawe tukore kwe emikaate gino gitana ekibhwiisya,* niigo kwe ekoro enzomu ne eheene.
9 Munyaarubha yino niabhakaamiiri, nikabhabhuurira, mutagwaatana na abhaseebheeti.
10 Obhugazuro bhwaane bhutari kubha, mutagwaatana na abhaseebheeti, abhiimani, abhateesya, naabhe bhano bhakuseengera emisaambwa, eno bhatari abhiikirirya. Niingagaambiri ego, muungang'ariiri okureka mukyaaro hano.
11 Nawe, kino niagaambiri ni kubha, mutagwaatana no omuutu wuno akwiibhirikira omwiikirirya, eno ni museebheeti, mwiimani, omuseengeri we emisaambwa, omugwaatania, omunywi omuraara kasi omuteesya. Omuutu kya wuyo, mutige naabhe kurya nawe.
12-13 Ambe bhoono, gitari emirimo gyaane okutinira ekiina bhano bhatari abhiikirirya. Bhayo Taatabhugya omweene niwe araabhatinire ekiina. Nawe emwe mung'ariiri okubhatinira ekiina bhano bhari mukanisa, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu omubhi gati weenyu, mumuheebhe."†

6

Amasemo gati wa abhiikirirya

---

* **5:5** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **5:7** Ku Nyaangi yo Okuhiita bhahaarya emikaate gino gitana ***ekibhwiisya.*** Kubhaatu bha Taatabhugya, ebhibhi ni kye ekibhwiisya. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:7** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **5:7** Pauro aramutuubhania Yeesu ne eyimwe ye eziing'oondu ziyo, kwo okubha okuhitira amanyiinga ga Yeesu, Taatabhugya atutuurirye. Rora Okurwa 12:21-23. * **5:8** Rora Okurwa 12:3-20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:3. † **5:12-13** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:7, 19:19, 22:21, 24, 24:7.

1 Eraabhe owumwe gati weenyu ana amasemo iguru yo omwiikirirya omurikyaaye,
igabhwi araamura okuhira amasemo gaaye kubhano bhatari abhiikirirya? Nyakara
yaangahiriri kubhahoreeru bha Taatabhugya.
2 Mutamenyiri kubha, abhahoreeru bha Taatabhugya nibho bharaatinire ekiina
ekyaaro kino? Ne eraabhe emwe abhiikirirya muratinira ekiina ekyaaro kino, kwaki
mutamwe okutinira ekiina amasemo mahuhu gatigati weenyu?
3 Mutamenyiri kubha, turabhatinira ekiina naabhe bhamaraika? Eraabhe niigo,
ambe, mureenderwa okumara amang'ana eziisiku zyoosi.
4 Bhoono, hano mukwiiyogenia iguru ya amang'ana eziisiku zyoosi, ndora murahira
amasemo geenyu kubhataania bhano bhatakung'arira mukanisa okubha bhatine eki-
ina?
5 Niragaamba ego, okubha murore eziisoni. Awee, gati weenyu atariho naabhe
omuutu wumwe wa amang'eeni, wuno akunagya kutina ekiina gati wa abhiikirirya?
6 Nawe, emwe mune eteemwa yo okumuzoongera omwiikirirya omurikyeenyu
mukiina, embere wa bhano bhatari abhiikirirya!
7 Okwiisema kuyo, kureerekya kubha mutaamiibhwe bhukong'u. Yiingabheeri
hakiriku, okutiga omuutu akukora amabhiihu kasi akuteesye ebhigiro bhyaazo.
8 Nawe bhoono emwe, nibho mukwaangira kukora amabhiihu no okubhateesya
abhaatu ebhigiro bhyaabhu, kweeki murakora gayo kubhiikirirya abharikyeenyu!
9 Mutamenyiri kubha, abhabhi bhatakusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya? Muti-
ikaangirirya! Abhaseebheeti, abhaatu bhano bhakuseengera emisaambwa, abhatuun-
giri, naabhe abhasubhe bhano bhakuhiindira na abhasubhe abharikyaabhu,
10 abhiibhi, abhiimani, abhanywi abharaara, abhagwaatania, abhateesya, bhayo
bhoosi bhatakusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.
11 Abhaandi gati weenyu bhaari ego. Nawe bhoono, kwo okuhitira kwo Omukuru
weetu Yeesu Krisito, na kwo obhuturo bhwe Ekoro wa Taatabhugya weetu, mwiisaab-
hiibhwe obhubhi bhweenyu, mweeriibhwe no okubharwa bhe eheene embere wa
Taatabhugya.

Abhiikirirya bhaguungye Taatabhugya mumibhiri gyaabhu

12 Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Bhatuheeri orugusa kukora ebhigiro
bhyoosi kyeego tukweenda." Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhyoosi bhino
bhino obhweera. Kweeki bharabhuga, "Bhatuheeri orugusa kukora ebhigiro bhyoosi
kyeego tukweenda." Nawe enye nitakubha omugya wa kyokyoosi.
13 Abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Hano tukubha ne enzara tung'ariiri kurya,
kwe ekigirirye emibhiri gyeetu gireenda ebhyaakurya." Niigo eri, nawe riraaza eriib-
haga rino Taatabhugya araakyoosye emibhiri gyeetu gibhe gitakweenda ebhyaakurya.
Mutagaamba tung'ariiri kukora obhutuungiri, kyeego ekweenderwa okurya hano
tukubha ne enzara. Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya ataabhuumbiri emib-
hiri gyeetu kwiiguru yo obhuseebheeti, nawe akabhuumba kwiiguru yo okumuho-
keerya Omukuru, neewe Omukuru aragituga emibhiri gyeetu.
14 Kweeki, Taatabhugya araturyoora etwe kwe eziinguru zyaaye, kyeego akamury-
oora Omukuru okurwa muruku.
15 Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu ni bhiimo bhyo omubhiri gwa Krisito?
Bhoono, muratura okugwaatania omubhiri gwa Krisito no omubhiri gwo omusiimbe?
Zeyi, naabhe hasuuhu!
16 Mutamenyiri kubha, omuutu wowoosi wuno akugwaatana no omusiimbe, arabha
omubhiri gumwe neewe? Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
"Abhabhiri bhano, bharabha mubhiri gumwe."*

* **6:16** Rora Obhweemero 2:24.

17 Nawe omuutu wowoosi wuno akugwaatana no Omukuru, arabha ekoro eyimwe neewe.
18 Kweego mwiiriihe no obhuseebheeti. Ebhibhi ebhiindi bhyoosi, omuutu arakora igutu yo omubhiri gwaaye, nawe omuutu wuno akuseebheeta, wuyo ariikorera ebhibhi mumubhiri gwaaye omweene.
19 Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu nigyo eriiseengerero rye Ekoro Muhoreeru wuno Taatabhugya yabhaheeri, kweeki Ekoro Muhoreeru ariikara muusi weenyu? Kweego, emibhiri giyo gitari gyeenyu, nawe ni gya Taatabhugya.
20 Nikyo kikagirya mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego mumuguungye Taatabhugya mumibhiri gyeenyu.

7

Amaragiriryo iguru yo obhukweeri

1 Bhoono niragaamba iguru ya amang'ana gano mwaanikaamiiri. Muragaamba kubha, "Ni bhuzomu omusubhe atige okuhiindira no omukari."*
2 Nawe kwo okubha murakora obhuseebheeti, omusubhe wowoosi abhe no omukari waaye omweene, no omukari wowoosi abhe no omusubhe waaye omweene.
3 Omusubhe abhe aramukorera omukari waaye kyeego ekweenderwa, no omukari woosi abhe aramukorera omusubhe waaye kyeego ekweenderwa.
4 Omukari atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omusubhe waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri guyo. Neewe omusubhe atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omukari waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye.
5 Mutiiyiima, nawe eraabhe mwiikirireenie kukora ego kwiibhaga, okubha mubhone omweeya muzomu gwo okusabha ku Taatabhugya. Ibhaga riindi, mukyoorerane kweeki, okubha Seetaani ataaza kubhasakya kukora obhuseebheeti kwo okubha mutakunagya okwiibhaaha.
6 Nibhabhuuriiri amang'ana iguru yo okutaana kwiibhaga, nirabhatoongera ego, etari kwo okubhahatika.
7 Bhoono, niingaseegiri abhaatu bhoosi bhabhe kyeego enye niri,† nawe etari ego kwo okubha omuutu wuyo woosi Taatabhugya amuheeri obhuturo bhwaaye, owumwe obhuturo bhuno, owuundi bhurya.
8 Bhoono, ndabhabhuurira abhaguru na abhatuumba gati weenyu, ni bhuzomu bhageenderere okwiikara ego okutama okukweera kasi okukweerwa, bhabhe kyeego enye niri.
9 Nawe eraabhe bhakutamwa okwiibhaaha, ni bhuzomu bhakweere kasi okukweerwa, kwo okubha ni hakiriku okukora ego kukira okubha ne enaamba yo omubhiri.
10 Kubhano bhiikweeriri, nirabhaha obhuswaagyo. Obhuswaagyo bhuyo bhutari bhwaane, nawe bhurwiiri ku Mukuru Yeesu, kubha, omukari atatwaanikana no omusubhe waaye.‡
11 Nawe eraabhe atwaanikeeni neewe, atakweerwa no omusubhe wuundi, hamwe, yiigwaane no omusubhe waaye no okukyoorerana. No omusubhe woosi, atamutiga omukari waaye.
12 Bhoono niragaamba na abhiikiririya abhaandi. Amang'ana gano nikugaamba ni miiseego gaane, gatari obhuswaagyo bhwo Omukuru Yeesu. Kyo omusubhe omwiikiririya akweeriri omukari wuno atari mwiikiririya, no omukari wuyo yiikiriirye okwiikara neewe, atamutiga.

---

* **7:1** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Ni bhuzomu omuutu atakweera.* † **7:7** Hano Pauro arakeerenia kubha atakweeriri, na bhuyo nibhwo obhuturo bhwaaye. ‡ **7:10** Rora Mataayo 5:32; Mariko 10:9, 12.

13 Egoego, omukari omwiikirirya, neewe akweerirwe no omusubhe wuno atari
mwiikirirya, no omusubhe wuyo yiikiriirye okwiikara neewe, atamutiga.
14 Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya amwiikiriirye omusubhe wuno atari
mwiikirirya, kwe ekigirirye kyo omukari waaye. No omukari wuno atari omwiikirirya,
Taatabhugya amwiikiriirye kwe ekigirirye kyo omusubhe waaye. Eraabhe etaangab-
heeri ego, abhaana bheenyu bhataangabheeri abhahoreeru bha Taatabhugya, nawe
bhoono ni bhahoreeru bha Taatabhugya.
15 Nawe, eraabhe wuno atari mwiikirirya areenda okutaana no omurikyaaye omwi-
ikirirya, mutige akore ego. Hayo omwiikirirya wuyo, atakubhohwa no obhukweeri
bhuyo, nawe Taatabhugya atubhirikiiri okubha twiikare kwo omureembe.
16 Awe omukari omwiikirirya, otakunagya okumenya! Hamwe omusubhe waazo
arabhona okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwiikirirya bhwaazo. Naawe
omusubhe omwiikirirya, otakunagya kumenya! Hamwe omukari waazo arabhona
okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwiikirirya bhwaazo.

Abhiikirirya bhiikare kyeego bhabhirikiirwe na Taatabhugya

17 Omuutu wowoosi yiikare kuriing'aana na kyeego Omukuru akumweendera, na
kyeego Taatabhugya yamubhirikiiri. Ego niigo nikuswaagya mumakanisa goosi.
18 Eraabhe omuutu yabhirikiirwe na Taatabhugya, eriibhaga yaari asaarirwe,§ ati-
ikora kyeego atasaarirwe. Kweeki, eraabhe omuutu akabhirikirwa na Taatabhugya
eriibhaga yaari atasaarirwe, atasaarwa.
19 Okusaarwa no okutama kusaarwa bhutariho obhweera. Kigiro kino kino obh-
weera ni kugwaata obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.
20 Bhoono, omuutu wuyo woosi atame kyeego yaari hano Taatabhugya yamubhiriki-
iri.
21 Eraabhe Taatabhugya yakubhirikiiri hano waari mugya, riyo ritakunyaakya.
Nawe eraabhe oraabhone omweeya gwo okwiiragaanza, okorere omweeya guyo.
22 Nibhugiri kubha, riyo ritakunyaakya, kwo okubha omuutu wuno yaari mugya
hano yabhirikiirwe no Omukuru, wuyo arabha omwiiragaanzi ku Mukuru. Neewe
wuno yabhirikiirwe hano yaari omwiiragaanzi, wuyo ni mugya wa Krisito.
23 Mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego, mutabha abhagya bha abhaatu.
24 Abhahiiri bhaane, omuutu wuyo woosi atame embere wa Taatabhugya, kyeego
yaari hano yabhirikiirwe neewe.

Amaragiriryo kubhano bhatakweerirwe na kubhatuumba

25 Bhoono, kubhaakya bhano bhatakweerirwe,* nitana eriiswaagyo okurwa
ku Mukuru Yeesu. Nawe nirabheerekeererya kwa miiseego gaane, enye wuno
nikung'arira okwiikiriribhwa kwe ekigirirye kye ebhigoongi bhya Taatabhugya.
26 Ambe, kwo okubha ziriho eziinyaako nzaru eziisiku zino, niriiseega ni bhuzomu
omuutu atame kyeego ari.
27 Eraabhe okweeriri, otatigana na mukaazo. Eraabhe okyaari kukweera, otakweera.
28 Nawe eraabhe oraakweere, otakubha okoriri kibhi. No omuukya neewe, araak-
weerwe, atakubha akoriri kibhi. Nawe, bhano bhakweereeni bharabha ne eziinyaako
mubhwiikari bhwaabhu. Neenye niingaseegiri eziinyaako ziyo zitaaza kubhabhona.
29 Abhahiiri bhaane, ndeenda okugaamba kubha, eriibhaga rino risaagiri ni iguhi, tee
Krisito akyoore. Kweego, okurwa bhoono bhano bhakweeriri bhatige okwiiseega iguru
wa abhakari bhaabhu ego, okubha bhakore emirimo gyo Omukuru.
30 Na bhano bhakurira, bhano bhakuzomererwa, bhano bhakugura ebhigiro,

---

§ **7:18** ***Asaarirwe***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:25** ***Kubhaakya bhano bhatakweerirwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kubhano bhakyaari kukweera kasi okukweerwa.*

31 na bhano bhakukorera obhwiikari bhwa mukyaaro kino, bhayo bhoosi
bhatanyaakira bhukong'u amang'ana gayo. Bhabhe bharakora emirimo gyo Omukuru,
kwo okubha ekyaaro kino kyeego tukukirora, kirahita.
32 Ndeenda mutabha no obhwiitiimaati iguru ya amang'ana go obhwiikari bhuno.
Omuutu wuno akyaari kukweera, ariinyaakya iguru ye emirimo gyo Omukuru, na
ariiseega kyeego araamuzomeerye Omukuru.
33 Nawe omuutu wuno akweeriri, ahaanyaakira amang'ana go obhwiikari bh-
waabhu, akwiiseega kyeego araamuzomeerye omukari waaye,
34 amiiseego gaaye gari mbaara ibhiri. Omukari kasi omuukya wuno atakweerirwe
aramuhokeerya Omukuru, okubha abhe muhoreeru omubhiri ne ekoro. Nawe
omukari wuno akweerirwe, ahaanyaakira amang'ana go obhwiikari bhuno, ariiseega
kyeego araamuzomeerye omusubhe waaye.
35 Niragaamba amang'ana gayo kwo obhweera bhweenyu, etari kubha ndeenda kub-
harekya. Ndeenda mubhe muriikara kyeego ekweenderwa, mubhe muramuhokeerya
Omukuru kwe ekoro yoosi.
36 Omuutu wowoosi wuno akurora kubha etari bhuzomu okutiga kumukweera
omuukya wuno amuyuungirye, kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri,†
omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa bhiikweere, akore kyeego akweenda, bhak-
weerane. Hayo atakubha akoriri ebhibhi.
37 Na eraabhe omuutu araamure mukoro yaaye kubha, atakumukweera omuukya
wuyo, na kitariho ekigiro kino kikumuhatika okukweera, kweeki aranagya okubhaaha
obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri bhuzomu.
38 Kweego, wuno akwaamura kumukweera omuukya wuno amuyuungirye, arakora
bhuzomu. Na wuno atakumukweera, arakora kisi bhukong'u.‡
39 Omukari wuno akweerirwe, abhohirwe no obhukweerwa eriibhaga ryoosi rino
omusubhe waaye akyaari muhoru. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, hayo
arabha omwiiragaanzi okukweerwa no omusubhe wowoosi wuno akweenda, nawe
omusubhe wuyo abhe omwaanamweega wo Omukuru.
40 Nawe hakiriku omutuumba wuyo asaage atakweerwa. Gayo ni miiseego gaane,
na niriiseega kubha enye woosi Ekoro wa Taatabhugya aranikaangata okugaamba
amang'ana gayo.

8

Ebhyaakurya bhino bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa

1 Bhoono niragaamba iguru ye ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso
kumisaambwa gyo okubhaazwa.* Ni heene kubha, "Etwe twoosi tuna amang'eeni."
Nawe amang'eeni garakora abhaatu bhiizuungye. Nawe obhuseegi nibhwo bhukukora
bhagumire mubhwiikirirya.
2 Eraabhe omuutu ariirora kubha amenyiri eriing'ana eriirebhe, wuyo akyaari
kumenya ryoryoosi kyeego bhurya akweenderwa kumenya.

---

† **7:36** ***Kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kweeki naabhe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri.* ‡ **7:38** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omuutu wowoosi wuno akurora etari bhuzomu okutiga kumukweerya omuukya wuno ayuungirye, hamwe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri, no omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa amukweere, akore kyeego akweenda, amukweere. Hayo atakubha akoriri ebhibhi. Na kyo omuutu yamwiiri mukoro yaaye omweene kubha atakumukweerya omuukya waaye, na kitariho kigiro kino kikumuhatika kumukweerya, kweeki aranagya okukaangata obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri kisi. Kweego, omuutu wuno akwaamura kumukweerya omuukya waaye wuno ayuungiibhwe, arakora bhuzomu. Neewe wuno atakumukweerya, arakora kisi.* * **8:1** Muziisiku ziyo, eziinyama nzaru bhaari bhakataanga okutaanga kuseengera kumisaambwa gyo okubhaazwa gino bhaari bhakuseengera kyeego Taatabhugya, kyaamwe ibhaga riindi bhaari bharahira kugurya mumuteera.

3 Nawe omuutu wuno amuseegiri Taatabhugya, wuyo niwe amenyekeeni na Taatabhugya omweene.
4 Bhoono iguru yo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, tumenyiri kubha emisaambwa giyo giraseengerwa, etari kigiro mukyaaro muno. Kweeki tumenyiri kubha ariho Taatabhugya owumwe ego.
5 Ni heene kubha abhaatu abhaandi bhariiseega kubha kune emisaambwa mwiisaaro naabhe mukyaaro. Eheene, kune ebhigiro bhyaaru bhino abhaatu bhakubhibhirikira kubha emisaambwa kasi abhakaangati.
6 Nawe kweetwe, ariho Taatabhugya owumwe ego, niwe Taata, niwe Omuteemi we ebhigiro bhyoosi. Etwe turiikara kwiiguru waaye. Kweeki ariho Omukuru owumwe ego, niwe Yeesu Krisito, ne ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kuhitira kweewe, kweeki etwe turi bhahoru kutuukana na neewe.
7 Nawe etari kubha abhaatu bhoosi bhana amang'eeni gayo, kwe ekigirirye bhariho abhaandi bhano bhaari ne eziinyaangi zyo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Naabhe bhoono, hano bhakurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, ebhyaakurya bhiyo bhirabhakora okwiiseega emisaambwa gyo okubhaazwa. Hayo bhariirora mumitima gyaabhu kubha bharakora ebhibhi, kwe ekigirirye bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.
8 Bhoono, ebhyaakurya bhitakututuura kubha haguhi na Taatabhugya, kwe ekigirirye naabhe tukutiga okurya, tutakubhurya kigiro, kweeki naabhe turaarye, tutakwoongeribhwa kigiro.
9 Nawe mwiiroreerere kisi, obhwiiragaanzi bhweenyu bhutabha bhurabhasariirya bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.
10 Niragaamba ego, kwe ekigirirye omuutu wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya araarore wiikeeri mwiiseengerero rye emisaambwa gyo okubhaazwa orarya, bhoono atakwiiseega mumutima gwaaye kubha neewe areenderwa okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa?
11 Kwe enzira yiyo, omwiikirirya omurikyaazo wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya, wuno Krisito yamukweereeri, arabhura kutuukana na amang'eeni gaazo.
12 Kweego, eraabhe murabhasariirya abhiikirirya abharikyeenyu bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, bhakore gano bhakurora Taatabhugya atakugiikirirya, no okubhanyahaara emitima gyaabhu, hayo murabha muramusariirya Krisito omweene.
13 Kweego, eraabhe ebhyaakurya bhino nikurya, bhiramugirya omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi, nitakurya kweeki ebhyaakurya bhya tuubho yiyo, okubha nitaaza kukora omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi.

9

Amang'ana gano abheega bhakweenderwa kuhaabhwa

1 Bhoono, enye nitari mwiiragaanzi? Enye nitari omweega? Enye nitaamuruuzi Omukuru weetu Yeesu? Kweeki emirimo gino enye niakoriri gitari nigyo gibhakoriri emwe mumwiikirirye Omukuru?
2 Naabhe eraabhe abhaatu abhaandi bhararora kubha enye nitari omweega, nawe kweemwe enye ni mweega, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu mu Krisito ni rukaamo runo rukweerekya kubha enye nitumirwe no Omukuru.
3 Abhaatu bhano bhakunihakania enye kubha, nitari omweega, ndabhabhuurira,
4 etwe tutakweenderwa kuhaanwa bhyo okurya na bhyo okunywa kwiiguru ye emirimo gyeetu gyo obhweega?
5 Bhoono, muriiseega kubha etwe tutana obhwiiragaanzi kugya na bhamukaabhu abhiikirirya murugeendo rwo okuraarika amang'ana iguru wa Krisito, kyeego bhurya abheega abhaandi na bhawamwaabhu Omukuru Yeesu bhakugya nabho, naabhe Kefa?

6 Kasi neenye na Barinaaba abheene, niitwe bhano tukweenderwa kukora emirimo
okubha tubhone ebhigiro kwiiguru yo obhwiikari bhweetu?
7 Ni musirikareki wuno akugya mwiihi kwo okwiiriha omweene? Ni murimiki wuno
akweemya emizabibu mumuguundu gwaaye, na atakurya emisumo gyaku? Kweeki ni
muriisyaki wuno akuriisya emitugo, na atakunywa amabheere ge emitugo giyo?
8 Amang'ana gayo gano nikugaamba, gatari amiiseego ga abhaatu, naabhe emigiro
gya Musa* gyoosi gireerekya ego.
9 Mumigiro gya Musa ekaamirwe kubha, "Eng'oombe hano ekuhuura engano, otay-
ibhoha omunwa."† Bhoono, nikwo okugaamba kubha mumang'ana gayo Taatabhugya
ariiseega iguru we eziing'oombe?
10 Kasi yaari aragaamba kwiiguru weetu? Niigo eri! Amakaamo gayo gakaamirwe
kwiiguru weetu, kwo okubha wuno akurima na wuno akugesa, bhoosi bhareenderwa
okwiisiga kubha bharabhona esoondo.
11 Etwe tukabharwaazira amang'ana iguru wa Krisito, kyeego omuutu wuno akwee-
mya eziimbibho. Bhoono, ni ng'ana kong'u kweemwe okutuha ebhigiro bhyo okurya
no bhyo okunywa, okubha tubhone obhweera, kyeego omuutu wuno akugesa?
12 Eraabhe abhaandi bharang'arira okuhaanwa ebhigiro kya bhiyo okurwa
kweemwe, bhoono etwe, tutakung'arira bhukong'u kuhaanwa ebhigiro bhiyo?
Nawe etwe tutakutunia gano tung'ariiri kuhaanwa na neemwe, nawe
twiikong'eereerye mugoosi, okubha tutaaza kubharibhira abhaatu okwiikirirya
Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
13 Mbe, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo mwiiseengerero‡ rya
Taatabhugya, bharabhona ebhyaakurya bhyaabhu okurwa mwiiseengerero muyo?
Kweeki, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo gya ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso, bharabhona esoondo yaabhu, okurwa mubhigiro bhino bhikuruusibhwa
ekimweeso?
14 Kweeki Omukuru Yeesu aswaagirye egoego, bhano bhakurwaaza Amang'ana
Amazomu, bhabhe bharabhona ameendi gaabhu kutuukana ne emirimo giyo.
15 Nawe enye nikyaari kutunia naabhe rumwe mugano nikung'arira kuhaanwa.
Kweeki nitakukaama ego, okubha nihaabhwe gayo. Kweenye hakiriku okukwa kukira
kusakiribhwa ebhigiro okurwa kweemwe, kwo okubha nitakweenda omuutu wowoosi
anirekye okwiiguungya kwiiguru yo okuraarika Amang'ana Amazomu, kwe enzira yo
okuuniha ebhigiro.
16 Enye nitakung'arira okwiiguungya kwe ekigirirye kyo okurwaaza Amang'ana
Amazomu, kwo okubha emirimo giyo nigyo nitumirwe kukora. Kweeki niraaza kurora
enye, eraabhe nitakurwaaza Amang'ana Amazomu gayo.
17 Eraabhe niingabheeri nirakora emirimo gino kwo obhuseegi bhwaane omweene,
niingisigiri kubhona esaambo. Nawe etari ego kweenye, kwe ekigirirye Taatabhugya
aniheeri omurimo guno kwo obhuseegi bhwaaye, okubha nigukore.
18 Bhoono esaambo yaane niki? Esaambo yaane niyo okurwaaza Amang'ana Ama-
zomu kutama kurihwa, kutama kutunia gano nikung'arira kuhaanwa kwiiguru yo
okurwaaza Amang'ana gayo.

Amang'ana gano abheega bhakeenderwa kukora

19 Enye nitari omugya wo omuutu wowoosi, niri mwiiragaanzi. Nawe niituuriri
kubha omugya wa abhaatu bhoosi, okubha okubhasakirya abhaatu bhaaru bhamwi-
ikiririye Krisito.

---

* **9:8** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **9:9** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **9:13** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

20 Ku Bhayahudi, niari kyeego Omuyahudi, okubha nibhasakirye bhamwiikiririye
Krisito. Enye omweene nitari iyaasi we emigiro gya Musa, nawe nikiituura iyaasi we
emigiro giyo, kubhano bhakutuniirira emigiro giyo, okubha nibhasakirye bhamwi-
ikiririye Krisito.
21 Kubhano bhatana emigiro gya Musa, niari kyeego omuutu wuno atana emigiro
giyo, okubha nibhasakirye bhamwiikiririye Krisito. Yiyo etana obhugazuro kubha
nitana emigiro embere wa Taatabhugya. Nawe ninagyo kwe ekigiririye nirakaangati-
bhwa ne emigiro gya Krisito.
22 Kubhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, niari kyeego wuno akyaari
kukong'a mubhwiikirirya okubha okubhasakirya bhamwiikiririye Krisito. Nikakora
goosi kubhaatu bhoosi, okubha kwe tuubho yoyoosi yirya nibhatuurye nyakara ab-
hamwe bhaabhu.
23 Nirakora gayo goosi kwiiguru ya Amang'ana Amazomu okubha nigwaatane na
abhaandi murubhaango rwaaye.
24 Mutamenyiri kubha abhaatu bhano bhakuhizana okuryaara, bhararyaara bhoosi,
nawe wuno akusuung'aana esaambo ni wumwe ego? Bhoono mubhe muraryaarya
bhukong'u, okubha musuung'aane esaambo.
25 Bhano bhakuhizana mwiibharaana, bhariiriibha mumaaru kwiiguru ya
mahizano. Bhakukora ego okubha bhasuung'aane orusaangarya rwe eriibhaga iguhi
ego. Nawe etwe turakora ego, okubha tusuung'aane orusaangarya runo ruragumira
kirakeego.
26 Kwe ekigiririye kiyo enye nitakuryaara kyo omuutu wuno akuryaara bhusa, kweeki
nitakurwaana kyo omuutu wuno akutaasa ekuundi bhusa.
27 Nawe niragunyaakya no okugunarya omubhiri gwaane kukong'era, okubha
okuhita yo okubharwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu, enye omweene nitaaza
okwaangibhwa embere wa Taatabhugya.

10

Obhurekya iguru yo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa

1 Abhahiiri bhaane, ndeenda muhiite kubha, eriibhaga bhazaazi bheetu bhakareka
Misiri, bhoosi bhaari bharakaangatibhwa ne eriisaaro,* kweeki bhoosi bhakahita
gatigati we enyaanza.
2 Hano bhaakaangatiibhwe ne eriisaaro no okuhita gatigati we enyaanza, bhoosi
bhakabha bhabatiiziibhwe kubha abhaanabheega bha Musa.†
3 Bhoosi bhakarya ebhyaakurya bhino bhyaarwiiri mwiisaaro.‡
4 Kweeki bhoosi bhakanywa amaanzi garya gano Taatabhugya akabhaha kwe enzira
yo okuruguurya, okurwa kwiitare.§ Eriitare riyo ryaari ni Krisito. Ewe yaari arageenda
hamwe nabho.
5 Nawe abhaaru gati waabhu, bhaari bharakora gano gatamuzomeeri Taatabhugya,
kweego bhakasikibhwa, ebhituundu bhyaabhu bhikanyaragana mwiitirigo.
6 Ambe, amang'ana gayo goosi ni bhireengyo kweetwe, okubha tutabha turiigoomba
amabhiihu, kyeego bhurya ebho bhaari bhakwiigoomba amabhiihu.
7 Mutabha muraseengera emisaambwa, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari
bhakukora. Iguru waabhu ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Abhaatu bhaki-
ikara okurya no okunywa, na ibhaga riindi bhakiimeerera okubhina no okukora
amang'ana ge eziisoni."*
8 Kweeki tutatuungira, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari bharakora, tee
orusiku rumwe bhakasikibhwa abhaatu ebhikwe miroongo ebhiri na bhatatu (23,000).†

* **10:1** Rora Okurwa 13:21-22. † **10:2** Rora Okurwa 14:22-29. ‡ **10:3** Rora Okurwa 16:35. § **10:4** Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:2-17. * **10:7** Rora Okurwa 32:6. † **10:8** Rora Obhubhari 25:1-9.

9 Kweeki tutabha turamusakya Omukuru,‡ kyeego bhurya abhaandi gati waabhu
bhaamusakirye, bhakarumwa ne eziinzoka, bhakakwa.§
10 Kweeki mutiiririiirira kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhakaririirira, bhaki-
itwa na maraika omusikya.*
11 Ambe, amang'ana gayo goosi gano gakabhabhona ebho, gakaamirwe okubha
gabhe ebhireengyo bhyo okuturekya etwe bhano tukwiikara muziisiku zino zyo ob-
huteero.
12 Kweego, wuno akwiirora kubha yiimeereeri bhugumiru mubhwiikirirya, yiirore,
ataaza kugwa.
13 Obhusakya bhuno bhubhabhweeni, ni kyeego bhuno abhaatu abhaandi bhaabh-
weeni eziisiku zyoosi. Taatabhugya ni muheene, ewe atakubhatiga musakibhwe kukira
amanaga geenyu. Hano emwe mukusakibhwa, Taatabhugya arabhaha amanaga go
okukong'era ne enzira yo okuhurukira.
14 Kweego, abhaseegwa bhaane, mwiiriihe mutaseengera emisaambwa gyo okub-
haazwa.
15 Niragaamba na neemwe bhano muna amang'eeni, kweego mwiiseege emwe
abheene iguru wa gano nikugaamba.
16 Bhoono, hano tukunyweera ekikoombe eriibhaga rye ebhyaakurya bhyo
Omukuru, kwiiguru yo okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," turabha turiisaangya
mumanyiinga ga Krisito. Kweeki, hano tukubhega omukaate no okurya, turabha
tugwaateeni mumubhiri gwa Krisito.
17 Omukaate guyo guno tukugwaatana etwe twoosi ni gumwe. Kweego, etwe twoosi
ni mubhiri gumwe, yiingabha turi bhaaru.
18 Murore Abhiiziraeri. Abhaatu bhano bhakurya bhino bhiruusiibhwe ekimweeso
ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, bharagwaatana na Taatabhugya kwe enzira ye
ekimweeso kiyo.†
19 Bhoono, ndeenda kugaambaki? Ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ku-
misaambwa gyo okubhaazwa bhino obhweera bhwobhwoosi? Kasi emisaambwa gyo
okubhaazwa nagyo ni kigiro?
20 Zeyi! Ndeenda okubhuga ekimweeso kino bhakuruusya abhaatu bhano bhata-
mumenyiri Taatabhugya, bhatakumuruusirya Taatabhugya, nawe bhararuusya ku-
masaambwa amabhi. Na neenye nitaseegiri emwe mugwaatane na amasaambwa.
21 Mutakweenderwa okunyweera ekikoombe kyo Omukuru na kya amasaambwa.
Mutakweenderwa kurya ebhyaakurya bhyo Omukuru na bhya amasaambwa.
22 Kasi, tureenda kumukora Omukuru abhe ne eriihari? Muriiseega kubha tune
eziinguru kukira ewe?

Gano abhiikirirya bhakukora gamuguungye Taatabhugya

23 Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Ebhigiro bhyoosi bhiikiririibhwe
kukorwa." Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhyoosi bhino bhino obhweera
kweetwe. Kweeki bharabhuga, "Ebhigiro bhyoosi bhiikiririibhwe kukorwa." Nawe
enye niragaamba kubha, bhitari bhigiro bhyoosi bhino bhikusakirya obhwiikirirya
bhweetu bhugumire.
24 Omuutu atakomya gano gakumusakirya ewe omweene ego, nawe akomye gano
gakusakirya abharikyaaye.
25 Murye ebhigiro bhyoosi bhino bhikuguribhwa mumuteera mutabhuuryabhuurya,
okubha mutanyaaka mumitima gyeenyu,

---

‡ **10:9** ***Omukuru***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Krisito.* § **10:9** Rora Obhubhari 21:4-9. * **10:10** Rora Obhubhari 16:41-49. † **10:18** Rora Abharaawi 7:6-10, 14-15.

26 kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Ekyaaro hamwe ne ebhigiro
bhyoosi bhino bhiri muusi wamu, ni bhyo Omukuru.”‡
27 Eraabhe omuutu wuno atari mwiikirirya abhaginihirye okurya, neemwe mwi-
ikiriirye kugya, murye ebhigiro bhyoosi bhino abhabhanuriiri mutabhuuryabhuurya,
okubha mutanyaaka mumitima gyeenyu.
28 Nawe eraabhe omuutu aribhabhuurira, “Ebhyaakurya bhino bhiseengeerwe
emisaambwa gyo okubhaazwa,” hayo mutarya ebhyaakurya bhiyo, kwiiguru yo
omuutu wuno abhabhuuriiri, kweeki kwiiguru ya amasemo go omutima.
29 Hano nikugaamba kubha, “Kwiiguru ya amasemo ga mumutima,” nitakugaamba
iguru ye emitima gyeetu, nawe iguru yo omutima gwo omuutu wuno abhabhuuri-
iri. Nawe kwaki amasemo ga mumutima gwo owuundi, garibhire obhwiiragaanzi
bhwaane?
30 Eraabhe enye nirarya ebhyaakurya bhiyo kwo okubhuga, “Ozomirye, Taatab-
hugya,” kwaki nitukwe kwe ekigirirye kye ebhyaakurya bhino nibhugiri, “Ozomirye,
Taatabhugya?”
31 Ambe bhoono, kyokyoosi kino mukukora, ebhe kurya, ebhe kunywa, kasi ekigiro
ekiindi, mukikore kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.
32 Mutabha murasariirya Abhayahudi, naabhe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
naabhe abhaatu bhe ekanisa ya Taatabhugya.
33 Mubhe kyeego enye niri. Ndakora omukya kubhazomeerya abhaatu bhoosi
kwa amang’ana goosi gano nikukora. Etari kubha nirakora ego, okubha nibhone
obhweera omweene, nawe nirakora ego okubha abhaatu bhaaru bhabhone obhweera
kwo okubhona obhutuurya.

11

1 Kweego muniege enye, kyeego enye woosi nikumweega Krisito.

Obhuzaabhi bhwo okusabha

2 Nirabhakumya kwe ekigirirye muranihiita mumang’ana goosi, no okugwaata ame-
egyo gano niabhaheeri.
3 Nawe bhoono ndeenda mumenye kubha obhukaangati bhwo omusubhe wowoosi
bhurareka ku Krisito, no obhukaangati bhwo omukari bhurareka kumusubhe waaye,
no obhukaangati bhwa Krisito bhurareka ku Taatabhugya.
4 Kweego, omusubhe wowoosi wuno akukuundikirya omutwe hano akusabha, kasi
hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya Krisito, wuno niwe omukaangati
waaye.
5 Neewe omukari wuno atakukuundikirya omutwe gwaaye hano akusabha, kasi
hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya omusubhe waaye, wuno niwe omutwe
gwaaye. Erabha ego, kwo okubha arabha kyo omukari wuno amwiiri oruhara.*
6 Eraabhe omukari atakukuundikirya omutwe gwaaye, amwe eziinzweeri zyaaye!
Nawe ni soni kwo omukari okumwa eziinzweeri zyaaye, kweego, hakiriku aku-
undikirye omutwe gwaaye.
7 Etakung’arira kumusubhe okukuundikirya omutwe, kwo okubha ewe ni tuubho
no obhuguungo bhwa Taatabhugya. Nawe omukari areerekya obhuguungo bhwo
omusubhe waaye.
8 Niragaamba ego, kwe ekigirirye Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe okurwa
kumukari, nawe akamubhuumba omukari okurwa kumusubhe.
9 Naabhe Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe kwiiguru yo omukari, nawe
akamubhuumba omukari kwiiguru yo omusubhe.

‡ **10:26** Rora Zaburi 24:1. * **11:5** Eriibhaga riyo ryaari ni soni kwo omukari okumwa oruhara.

10 Kwiiguru ya riyo, kweeki kwiiguru ya bhamaraika, omukari areenderwa okukuundikirya omutwe gwaaye, okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye.†
11 Nawe kwo okugwaatana no Omukuru, omukari aramwiisiga omusubhe, neewe omusubhe ariisiga omukari.
12 Niragaamba ego, kwo okubha kyeego omukari yabhuumbirwe okurwa kumusubhe, niigo ego omusubhe woosi ariibhurwa no omukari. Nawe ebhigiro bhyoosi bhirarwa ku Taatabhugya.
13 Bhoono mwaamure abheene, ereenderwa omukari okumusabha Taatabhugya okutama kukuundikirya omutwe gwaaye?
14 Ndora naabhe emibhiri egyeene gireerekya kubha, ni soni kumusubhe kubha ne eziinzweeri taambi!
15 Nawe kumukari kubha ne eziinzweeri taambi kuramukora asuukwe,‡ kwe ekigirirye aheerwe eziinzweeri taambi okubha zibhe kyo omweenda gwo okukuundikirya omutwe.
16 Nawe eraabhe omuutu areenda kuhakana iguru ya amang'ana gayo, na amenye kubha etwe tutana nyaangi eziindi kukira ziyo, naabhe mumakanisa ga Taatabhugya zitariho nyaangi eziindi.

Enyaangi ye ebhyaakurya bhyo Omukuru

17 Ambe, mubhuswaagyo bhuno, nitakubhakumya, kwo okubha hano mukwiikumania mutakukora go obhweera, nawe murakora gano gatana obhweera.
18 Niigwiiri kubha, hano mukwiikumania mukanisa, kuno obhutwaanikani gati weenyu. Na neenye niriikirirya kusuuhu kubha niigo eri.
19 Obhutwaanikani bhureenderwa bhutuuke gatigati weenyu, okubha bhe eheene bhamenyekane.
20 Nawe, hano mukwiikumania hamwe mutakurya ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa,
21 kwo obhugazuro omuutu wuyo woosi ararya ebhyaakurya bhyaaye okutama kuganya abhaandi. Kweego, abhaandi bharasaaga ne enzara, abhaandi bhagwaatirwe.
22 Bhoono, mutana nyuumba yino mukunagya okurya no okunywa? Kwaki murazeera abhaatu bha Taatabhugya no okubhasuukya bhano bhatana kigiro? Nibhabhuurireki? Nibhakumye? Zeyi! Nitakubhakumya kwiiguru ya amang'ana gayo.

Okurya ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa

23 Ameegyo gano nikasuung'aana okurwa ku Mukuru Yeesu, nigo gano niabhaheeri emwe kubha, obhutiku bhurya bhuno bhaamuriiri omukoonyo, akagega omukaate,
24 akamubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," akagubhega, akabhuga, "Guno nigwo omubhiri gwaane guno guraaruusibhwe kwiiguru weenyu. Mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye."
25 Egoego, hano bhaamariri kurya ebhyaakurya, akagega amaanzi go omuzabibu§ mukikoombe, akabhuga, "Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eriiragano* eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyiinga gaane. Hano mukunyweera ekikoombe kino, mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye."
26 Kweego, hano mukurya omukaate guyo no okunyweera ekikoombe kiyo, murabha muraraarika okukwa kwo Omukuru tee hano araaze.

---

† **11:10** ***Okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *okweerekya obhukaangati bhwaaye.* ‡ **11:15** Eriibhaga riyo ryaari eziinyaangi kubhakari kutuga eziinzweeri. § **11:25** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **11:25** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

27 Omuutu wowoosi wuno akurya omukaate guyo kasi okunyweera ekikoombe
kiyo kyeego etakweenderwa, arabha akoriri ebhibhi, arabha azeeriri omubhiri na
amanyiinga go Omukuru.
28 Kweego, omuutu wowoosi yiisuunze omweene hiinga, niho arye omukaate no
okunywa amaanzi go omuzabibu.
29 Niragaamba ego, kwo okubha omuutu wuno akurya omukaate no okunywa
amaanzi go omuzabibu okutama okumenya kubha ano obhumwe no omubhiri gwo
Omukuru, wuyo arabha yiitiniiri ekiina omweene.
30 Kiyo nikyo ekigirye gati weenyu bhariho abhanyookobhu na abharweeri bhaaru,
na abhaandi bhakuuri.
31 Eraabhe tuungisuunziri abheene, Taatabhugya atiingatutiniiri ekiina.
32 Nawe bhoono, hano tukutinirwa ekiina no Omukuru, hayo turabha turakyoorwa,
okubha Taatabhugya ataaza akatutinira ekiina kyeego akubhatinira abhaatu bhano
bhatakumwiigwa ewe.
33 Kweego, abhahiiri bhaane, hano mukwiikumania okurya ebhyaakurya bhyo
Omukuru, mwiiganye hiinga.
34 Eraabhe omuutu ane enzara, arye owaaye, okubha okwiikumania kweenyu
kutabhakora okutinirwa ekiina. Amang'ana agaandi gano gasaagiri, hano nikuuza
niragatuura kisi.

12

Obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru

1 Bhoono, abhahiiri bhaane, ndagaamba iguru yo obhuturo okurwa kwe Ekoro
Muhoreeru, kwo okubha ndaseega mubhumenye bhuzomu.
2 Mumenyiri kubha hano mwaari mukyaari abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatab-
hugya, mukang'eenwa no okukaangatwa kwo okuseengera emisaambwa gyo okub-
haazwa, yiingabha emisaambwa gitana obhuhoru!
3 Kweego, ndabhabhuurira omuutu wowoosi wuno akukaangatwa ne Ekoro wa
Taatabhugya atakunagya okugaamba, "Yeesu yiihiimirwe." Kweeki omuutu wowoosi
atakunagya okugaamba, "Yeesu ni Mukuru," eraabhe atakukaangatwa ne Ekoro
Muhoreeru.
4 Bhuriho obhuturo bhwa tuubho maanga maaru, nawe Ekoro Muhoreeru wuno
akutwaania obhuturo bhuyo ni wuyowuyo.
5 Kweeki turamuhokeerya Omukuru kwa tuubho maanga maaru, nawe Omukuru
wuno tukumuhokeerya ni wuyowuyo.
6 Kweeki turakora emirimo gya tuubho nzaru, nawe Taatabhugya wuno akutusakirya
twoosi kukora emirimo giyo ni wuyowuyo.
7 Ekoro Muhoreeru ariikuundukura kubhaatu bhoosi, okubha abhaatu bhoosi
bhabhe bharabhona obhweera.
8 Ekoro Muhoreeru aramuha omuutu wumwe okugaamba amang'ana ga amang'eeni,
owuundi aramuha amang'ana go obhumenyi.
9 Ekoro Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi obhuturo bhwo okubha no obhwi-
ikirirya bhukuru, owuundi obhuturo bhwo okuhorya,
10 owuundi obhuturo bhwo okukora ebhitiika, owuundi obhuturo bhwo okuruusya
obhurooti. Ekoro Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi obhuturo bhwo oku-
menya eraabhe amang'ana garwiiri kuziikoro eziimbiihu kasi kwe Ekoro Muhoreeru,
owuundi obhuturo bhwo okugaamba ebhigaambo ebhiindi, owuundi obhuturo bhwo
okugarura ebhigaambo bhiyo.
11 Ekoro Muhoreeru wuyowuyo owumwe arakora emirimo giyo gyoosi. Ewe ara-
muha omuutu wuyo woosi obhuturo bhwaaye, kyeego akuseega omweene.

Omubhiri gumwe, ebhiimo bhyaaru

12 Omubhiri gwo omuutu gune ebhiimo bhyaaru, nawe ebhiimo bhiyo ni mubhiri
gumwe. Niigo eri kumubhiri gwa Krisito nigwe ekanisa.
13 Niragaamba ego, kwo okubha etwe twoosi, tubhe Abhayahudi kasi tubhe abhaatu
bhe ebhyaaro ebhiindi, tubhe abhagya kasi tubhe abhiiragaanzi, tukabatiizwa kwe
Ekoro Muhoreeru wumwe no okuhaabhwa Ekoro wuyo owumwe, okubha tubhe
omubhiri gumwe.
14 Ambe, omubhiri gutana ekiimo kimwe ego, nawe gune ebhiimo bhyaaru.
15 Kyeego okuguru kuungagaambiri, “Enye nitari kubhoko, kweego enye nitari hagiro
ho omubhiri,” gutiingabheeri hagiro ho omubhiri kwe ekigirirye kiyo eheene?
16 Nakwo okutwi kuungagaambiri kubha, “Enye nitari riiso, kweego enye nitari
hagiro ho omubhiri,” kutiingabheeri hagiro ho omubhiri kwe ekigirirye kiyo eheene?
17 Eraabhe omubhiri gwoosi guungabheeri eriiso, omuutu yaranagyabhwi okwi-
igwa? Kasi omubhiri gwoosi guungabheeri okutwi, omuutu yaari aranagyabhwi
okwiihuziirirya?
18 Nawe bhoono, Taatabhugya yabhituuriri ebhiimo bhyoosi kumubhiri, kyeego
bhurya yaseegiri omweene.
19 Eraabhe ebhiimo bhyoosi bhiingabheeri kiimo kimwe, omubhiri gutiingabheeri
mubhiri.
20 Nawe ebhiimo ni bhyaaru, nawe omubhiri ni gumwe.
21 Eriiso ritakunagya kubhuurira okubhoko, “Awe nitakukweenda.” Naabhe omutwe
gutakunagya kubhuurira amaguru, “Emwe nitakubheenda.”
22 Kutuuma gayo, ebhiimo bhyo omubhiri bhino bhikurorekana, ni bhinyookobhu,
nibhyo bhikweenderwa bhukong’u.
23 Kweeki ebhiimo bhino bhikurorekana kubha, bhitakung’arira okusuukwa, nibhyo
tukubhisuuka bhukong’u. Ebhiimo bhyo omubhiri gweetu kyeego bhikurorekana
kubha, bhirareeta eziisoni, nibhyo tukubhituga bhukong’u,
24 hano ebhiimo bhino bhitakureeta eziisoni, bhitakweenderwa kutugwa kyeego
ebhiindi. Taatabhugya omweene agutuuriri bhuzomu omubhiri. Ebhiimo bhino
bhitakusuukwa bhukong’u, abhikoriri bhisuukwe,
25 okubha omubhiri gutatwaanikana, nawe ekiimo ekimwe kisakiranie ne ekiimo
ekiindi kyaku.
26 Eraabhe ekiimo kimwe kyo omubhiri kikunyahaarika, bhyoosi bhiranyahaarika
hamwe nakyo. Kweeki ekiimo kimwe kikukumibhwa, bhyoosi bhirazomererwa
hamwe nakyo.
27 Ambe, emwe mwoosi ni mubhiri gwa Krisito, na bhoosi ni kiimo kumubhiri guyo.
28 Taatabhugya akatuura abheega mukanisa, bha kabhiri abharooti, bha katatu
abheegya. Kweeki atuuriri bhano bhakukora ebhitiika, bho obhuturo bhwo okuho-
rya abharweeri, bho obhuturo bhwo okubhasakirya abhaandi, bho obhuturo bhwo
okukaangata, na bho obhuturo bhwo okutorima ebhigaambo ebhiindi.
29 Bhoono, abhaatu bhoosi ni bheega? Abhaatu bhoosi ni bharooti? Abhaatu bhoosi
ni bheegya? Abhaatu bhoosi bharakora ebhitiika?
30 Kweeki, abhaatu bhoosi bhane obhuturo bhwo okuhorya abharweeri? Abhaatu
bhoosi bharatorima ebhigaambo ebhiindi? Abhaatu bhoosi bhano obhuturo bhwo
okugarura ebhigaambo bhiyo?
31 Ambe, mwiigoombe kubhona obhuturo bhukuru. Nawe hiinga ndeenda kubhab-
huurira enzira yino ni nzomu bhukong’u.

13

Obhuseegi

1 Naabhe niingagaamba kwe ebhigaambo bhya abhaatu na bhya bhamaraika, eraabhe nitana obhuseegi, nirabha kyo omuhuumbuuto gwe eriidebe rino ritana kigiro, kasi kyeego ekituri kye etoongori yino ekurira bhusa.
2 Kweeki niingaruusya obhurooti no okumenya eziimbiso zyoosi no okubha no obhunagya bhwoosi, naabhe niingabheeri no obhwiikirirya bhukuru bhwo okunagya okusaamya ebhiguru, eraabhe nitana obhuseegi, enye nitari kigiro.
3 Kweeki niraaruusye ebhigiro bhyaane bhyoosi okubhaha abhataka, naabhe niraaruusye omubhiri gwaane okubha gwookibhwe mumuriro,* eraabhe nitana obhuseegi, nitakubhona bhweera bhwobhwoosi.
4 Obhuseegi bhuramukora omuutu agumire, abhe muzomu, abhe atana mugono, abhe atana obhwiizuungya, kweeki abhe atana kisiraani.
5 Obhuseegi bhurakora omuutu abhe arabhasuuka abhaandi, bhutakumukora yiiseege amang'ana gaaye omweene, naabhe kutiinda bhwaangu, bhutakubhara amabhi.
6 Obhuseegi bhurakora omuutu atazomererwa obhubhi, nawe arazomererwa obhuheene.
7 Obhuseegi bhurakora abhe aragumira mugoosi, abhe ano obhwiikirirya eriibhaga ryoosi, abhe no obhwiisige eriibhaga ryoosi, kweeki abhe ariikong'eererya mugoosi.
8 Obhuseegi bhutakusuuhirwa kigiro kyokyoosi. Nawe obhumenyeekererya bhwo okuruusya obhurooti no okugaamba ebhigaambo ebhiindi, no okubha na amang'eeni, obhuturo bhuyo bhwoosi bhuno obhuteero.
9 Niragaamba ego kwo okubha tumenyiri amang'ana masuuhu ego, kweeki turaruusya obhurooti bhweetu kwa hasuuhwiigo, kutari obhukuunaanio.
10 Nawe hano obhukuunaanio bhukuuza, gano gatakuunaaniri garahwa.
11 Hano niari mwaana omurere, niari niragaamba kyo omwaana, amiiseego gaane nikiiseega kyo omwaana. Nawe bhoono, ge ekyaana nigatigiri, kwo okubha nibheeri muutu mukuru.
12 Kyeego tukurora bhoono, turarora ebhigiro kyamuna bhiri mareembeeri, nawe ibhaga riindi turabhirora bhyoosi kubhweero. Bhoono nimenyiri hasuuhu, nawe ibhaga riindi niramenya bhukong'u kyeego Taatabhugya animenyiri enye.
13 Ambe bhoono, ebhigiro bhitatu bhino bhikugumira ni bhwiikirirya, eriisigo no obhuseegi. Na mumang'ana atatu gano, eriikuru ni bhuseegi.

14

Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti no bhwo okugaamba ebhigaambo ebhigini

1 Mutuniirire obhuseegi na mwiigoombe okubhona obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, kiindi obhuturo bhwo okuruusya obhurooti.
2 Omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, atakugaamba na abhaatu, nawe aragaamba na Taatabhugya, kwo okubha kino akugaamba atariho wuno akukimenya. Ewe arabha aragaamba amang'ana ge embiso mukoro yaaye.*
3 Nawe wuno akuruusya obhurooti, aragaamba na abhaatu amang'ana go okubhagumirya mubhwiikirirya, go okubhatoongera ekoro na go okubhagosorerya.
4 Wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, ariigumirya omweene mubhwiikirirya, nawe wuno akuruusya obhurooti arabhasakirya abhiikirirya bhano bhiikumeenie okusabha.
5 Enye ndeenda emwe mwoosi mubhe muragaamba ebhigaambo ebhigini, nawe ndeenda bhukong'u mubhe muraruusya obhurooti. Niragaamba ego, kwo okubha okuruusya obhurooti kurasakirya abhiikirirya abhaandi kukira okugaamba ebhigaambo ebhigini, eraabhe atariho wuno akubhigarura ebhigaambo bhiyo. Kweego, wuno

* **13:3** ***Gwookibhwe mumuriro***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *niikumye.* * **14:2** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Ewe arabha arabhuga amang'ana ge embiso kumanaga ge Ekoro.*

akugaamba ebhigaambo ebhigini abhigarure okubha asakirye abhiikiririrya bhano bhiikumeenie okusabha, bhagumire mubhwiikiririrya.
6 Bhoono, abhahiiri bhaane, niraaze kweemwe no okugaamba ebhigaambo ebhigini,
muranagya kubhona bhweeraki? Mutakubhona obhweera bhwobhwoosi. Nawe
ndabhabhuurira gano Taatabhugya anikuundukuriiri, kasi nirabhaha obhumenyi,
niraruusya obhurooti kasi nireegya, hayo murabhona obhweera.
7 Niigo eri naabhe kwe ebhigiro bhino bhitari bhihoru, hano bhikuruusya eriiraka,
ebhe ekireere, kasi ezeeze. Eraabhe bhiraruusya eriiraka rino ritana wayo, omuutu
aranagyabhwi okumenya kubha guyo ni mweemboki?
8 Kweeki, eraabhe ekoombyo eraruusya eriiraka rino ritakumenyekana kubhaatu, ni
weewi wuno ariibhanure kwe eriihi?
9 Niigo eri na kweemwe. Eraabhe muragaamba amang'ana gano gatakumenyekana,
ni weewi wuno akunagya okumenya kino mukugaamba? Kweego gano mukugaamba
garagya no obhukama.
10 Mukyaaro kune ebhigaambo bhya tuubho nzaru, nawe kitariho naabhe ekigaambo
kimwe kino kitana obhugazuro bhwaku.
11 Bhoono, eraabhe nitamenyiri ebhigaambo bhino owuundi akugaamba, nirabha
kyo omugini kumuutu wuyo, neewe arabha kyo omugini kweenye.
12 Niigo eri na kweemwe. Bhoono, kwo okubha muriigoomba okubhona ob-
huturo bhwe Ekoro Muhoreeru, mukomye bhukong'u kubha no obhuturo bhuno
bhukusakirya abhiikiririrya bhano mwiikumeenie okusabha.
13 Kweego, omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, amusabhe Taatabhugya
okubha amusakirye okugarura kino akugaamba.
14 Niragaamba ego, kwo okubha hano nikusabha kwe ebhigaambo ebhiindi, ekoro
yaane niyo ekusabha, nawe obhwoongo bhwaane bhutakubhona obhweera bhwobh-
woosi.
15 Bhoono ndeenderwa kukoraki? Ndasabha kwe ekoro kukigaambo ekigini kino
kitakumenyekana, kweeki ndasabha kwo obhwoongo. Ndeemba kukigaambo ekigini
mukoro, kweeki ndeemba kwo obhwoongo.
16 Oraamukumye Taatabhugya kwe ekoro ego, omuutu owuundi wuno atana ob-
huturo bhuyo bhwo okumenya ebhigaambo ebhigini, aranagyabhwi okwiitabha
ozomirye ku Taatabhugya kwo okugaamba, "Gabhe ego"? Atamenyiri gano oku-
gaamba!
17 Ni heene okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwaazo kuyo kuratura kubha
kuzomu, nawe kutakumusakirya kugumira mubhwiikiririrya.
18 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigiririrye niragaamba kwe ebhi-
gaambo ebhiindi kukira emwe mwoosi,
19 nawe mukanisa niraseega bhukong'u okugaamba kwo obhwoongo amang'ana
ataano gano gakumenyekana, okubha nibheegye abhaandi. Riyo niryo eriizomu kukira
okugaamba amang'ana ebhikwe ikumi (10,000) mukigaambo ekiindi.
20 Abhahiiri bhaane, mutiiseega kya abhaana, nawe mubhe muriiseega kya abhaatu
abhakuru. Nawe iguru yo obhubhi, mubhe kya abhaana abharere bhano bhakyaari
kukora ng'ana embi.
21 Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Omukuru arabhuga,
'Niragaamba na abhaatu bhano kuhitira abhagini bha kure,
bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhigini,
naabhe ego bhatakuniitegeerera.'"†

† **14:21** Rora Isaya 28:11-12.

22 Okugaamba ebhigaambo ebhiindi ni kyeerekenio kya amanaga ga Taatabhugya
iguru wa abhaatu bhano bhatari abhiikirirya, etari kyeerekenio iguru wa abhiikirirya.
Nawe obhurooti bhuraruusibhwa kwiiguru wa abhiikirirya, etari kwiiguru ya abhaatu
bhano bhatari abhiikirirya.
23 Bhoono, eraabhe abhiikirirya bhiikumeenie okusabha, okumara bhoosi bhataange
okugaamba ebhigaambo ebhiindi, niho bhasikire abhaatu bhano bhatana obhuturo
bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, naabhe bhano bhatari abhiikirirya, bhatakub-
huga muyaangahiri?
24 Nawe bhoosi bhakubha bhararuusya obhurooti, okumara asikire omuutu wuno
atana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, kasi wuno atari mwiikirirya,
gano akwiigwa okurwa kubhoosi garamukora okumenya obhubhi bhwaaye. Kweeki
gano akwiigwa garamutinira ekiina.
25 Gano giibhisiri mukoro yaaye, garabha mwaasi, niho bhakahigama haasi bhub-
huumari no okwiihiinya obhusyo tee haasi okumuseengera Taatabhugya, akugaamba,
“Eheene Taatabhugya ari gati weenyu!”

Obhuzaabhi bhwa abhiikirirya okusabha

26 Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhugebhwi? Hano mwiikumeenie kusabha, owumwe
areemba omweembo, owuundi areegya, owuundi arabhuga gano Taatabhugya amuku-
undukuriiri, owuundi aragaamba ebhigaambo ebhiindi, no owuundi aragarura.
Amang’ana gayo goosi gakoreke okugumirya abhiikirirya.
27 Eraabhe bhariho bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhiindi, bhagaambe bhabhiri
kasi bhatatu ego, bhatakira bhayo, agaambe owumwe kwo owumwe, kweeki abheho
omuutu wo okugarura gano bhakugaamba.
28 Eraabhe atariho omuutu wo okugarura, wuno akugaamba ebhigaambo ebhiindi
atige okugaamba mukanisa, nawe agaambe na Taatabhugya mukoro yaaye.
29 Na bhano bhakuruusya obhurooti, bhagaambe bhabhiri kasi bhatatu, na abhaandi
bhagareengye amang’ana gaabhu.
30 Nawe eraabhe owuundi mubhano bhakwiitegeerera akuundukuriirwe eng’ana
okurwa ku Taatabhugya, wo okutaanga wuno yaari akugaamba akire.
31 Kwe enzira yiyo, emwe mwoosi murabhona omweeya gwo okuruusya obhurooti,
okubha abhaatu bhoosi bheegiibhwe no okutoongerwa ekoro.
32 Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, bhurakaangatwa na wuno ano obhuturo
bhuyo,
33 kwo okubha Taatabhugya weetu atari wo orwaambi, nawe ni wo omureembe.
Kyeego eri mumakanisa goosi ga abhahoreeru,
34 hano mukubha mwiikumeenie, abhakari bhakire mukanisa, kwo okubha bhatak-
wiikiriribhwa okugaamba. Bhabhe abhiigwa kyeego emigiro gya Musa gikubhuga.
35 Eraabhe bhareenda okumenya eriing’ana eriirebhe, bhabhe bharabhabhuurya
abhasubhe bhaabhu mumigye gyaabhu, kwo okubha ni soni omukari okugaamba
mukanisa.
36 Mbe, eng’ana ya Taatabhugya erwiiri kweemwe? Kasi ebhahikiiri emwe abheene
ego?
37 Eraabhe omuutu ariirora kubha ano obhuturo bhwo okuruusya obhurooti,
kasi ano obhuturo obhuundi bhwe Ekoro Muhoreeru, amenye kubha, gano nikub-
hakaamira, ni bhuswaagyo okurwa ku Mukuru.
38 Nawe omuutu wuno akurega gayo, neewe abhe araregwa.‡
39 Kweego, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong’u okuruusya obhurooti,
mutabha muramuribhira omuutu okugaamba ebhigaambo ebhigini.

‡ **14:38** ***Neewe abhe araregwa***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *neewe araregwa.*

40 Nawe amang'ana goosi gakorwe bhuzomu, kweeki kwo obhuzaabhi.

15

Okuryoorwa kwa Krisito

1 Bhoono, nirabhahiitya abhahiiri bhaane, Amang'ana Amazomu gano niarwaaziri
kweemwe, na neemwe mwagasuung'aaniri. Amang'ana amazomu gayo nigo gabhako-
riri mwiimeereeri bhugumiru.
2 Eraabhe muragwaata amang'ana gano niarwaaziri kweemwe, hayo murabhona
obhutuurya. Nawe eraabhe mutakugagwaata, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha
bhutana obhweera.
3 Nikabheegya ameegyo go obhweera gano enye omweene niasuung'aaniri, kubha
Krisito akakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, kyeego gakaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru.*
4 No okubha, akabhiikwa na akaryoorwa orusiku rwa katatu, kyeego ekaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru.†
5 Akiiyeerekya ku Kefa, kweeki akiiyeerekya kubheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
6 Ibhaga riindi akiiyeerekya kubhiikirirya bhano bhaari bhakiriri magana ataano
(500) kwa hamwe. Abhaaru gati waabhu bhakyaari bhahoru tee bhoono, nawe
abhaandi bhamariri kukwa.
7 Kyaamwe akiiyeerekya ku Yaakobo, na akiiyeerekya kubheega bhoosi.
8 No obhuteero bhwa abhaatu bhoosi, Yeesu akiiyeerekya kweenye Pauro, nikabha
omweega waaye, kwiibhaga rino nitaari na wayo.
9 Otakunagya kuniriing'aania enye na abheega abhaandi bhoosi, nitakung'arira
naabhe okubhirikirwa omweega, kwo okubha nikabhanyaakya abhiikirirya.
10 Nawe orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukoriri enye nibhe omweega. No orub-
haango rwaaye runo obhweera kweenye, kwo okuhitira orubhaango ruyo, nikoriri
emirimo kukira abheega bhoosi. Nitaakoriri gayo kwa amanaga gaane omweene, nawe
Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye niwe yakoriri emirimo hamwe neenye.
11 Ambe, nibhe enye, kasi bhabhe abheega abhaandi, turarwaaza amang'ana garya-
garya, nigo mukugiikirirya.

Okuryoorwa kwa abhaku

12 Bhoono, eraabhe turwaaziri kubha Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku, erab-
habhwi abhaandi gati weenyu bharabhuga abhaku bhatakuryoorwa?
13 Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Krisito neewe ataaryoorirwe.
14 Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhurwaazi bhweetu bhutana bhweera, naabhe
obhwiikirirya bhweenyu bhutana bhweera.
15 Kweeki, etwe tuungarorekeeni kubha abhamenyeekererya bho orurimi iguru wa
amang'ana ga Taatabhugya, kwo okubha tureerekya kubha Taatabhugya akamuryoora
Krisito okurwa mubhaku. Nawe eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Taatabhugya
ataamuryooriri Krisito.
16 Niragaamba ego, kwe ekigirirye eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, neewe Krisito
ataaryoorirwe.
17 Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha bhutana
bhweera, kweeki murabha mukyaari kutuuribhwa okurwa mubhibhi bhyeenyu.
18 Kutuuma gayo, abhaatu bhoosi bhano bhakuuri bhamwiikiriirye Krisito, bhab-
huriri kimwe.
19 Eraabhe eriisigo ryeetu ku Krisito ni ryo okubhona obhuhoru bhwa mukyaaro
kino ekyeene, hayo niho tukubha abhaatu bho okurorerwa ebhigoongi kukira abhaatu
bhoosi.

---

* **15:3** Rora Isaya 53:5-12. † **15:4** Rora Zaburi 16:8-10.

20 Nawe bhoono, obhuheene ni kubha Krisito akaryoorwa okurwa mubhaku, neewe
niwe omutaangi okuryoorwa mubhaku.
21 Kyeego oruku rwareetirwe no omuutu wumwe mukyaaro, niigo ego obhuryoori
bhwa abhaku nabhwo bhwareetirwe no omuutu wumwe.
22 Na kyeego abhaatu bhoosi bhakukwa kwo okugwaatana kwaabhu na Adaamu,
ego niigo abhaatu bhoosi bharaaryoorwa kwe ekigiririye kyo okugwaatana kwaabhu na
Krisito.
23 Nawe omuutu wowoosi araryoorwa kwiibhaga ryaaye, Krisito niwe omutaangi
okuryoorwa, okumara abhaatu bhaaye bharaaryoorwa, hano Krisito araaze.
24 Hayo niho bhukuuza obhuteero bhwe ebhigiro bhyoosi, hano Krisito araamuhe
Taatabhugya Taata obhutemi, hano araamare okusikya abhakaangati bhoosi, bho
obhunagya bhwoosi na bha amanaga goosi.
25 Niragaamba ego, kwo okubha Krisito areenderwa akaangate tee, Taatabhugya
abhahize abhabhisa bhaaye bhoosi no okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye.‡
26 Omubhisa wo obhuteero okusikibhwa ni ruku.
27 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Taatabhugya atuuriri ebhigiro bhyoosi
iyaasi wo obhukaangati bhwaaye.”§ Amang’ana gayo “ebhigiro bhyoosi,” gatana
obhugazuro kubha neewe Taatabhugya ateerwe iyaasi wo obhukaangati bhuyo. Zeyi,
kwo okubha ewe niwe atuuriri ebhigiro bhiyo iyaasi wo obhukaangati bhwa Krisito.
28 Na hano ebhigiro bhyoosi bhiraabhe bhiteerwe iyaasi wo obhukaangati bhwo
Omwaana waaye,* niho Omwaana woosi, ariituura iyaasi wo obhukaangati bhwa
Taatabhugya wuno atuuriri ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwo Omwaana
waaye, okubha Taatabhugya abhe omukaangati wa bhyoosi.
29 Bhoono, abhaatu bhano bhakubatiizwa kwiiguru wa abhaku bhariisiga kub-
honaki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa naabhe orusiku rumwe, kwaki abhaatu
bharabatiizwa kwiiguru waabhu?
30 Na neetwe kwaki turiituura ahabhi eziisiku zyoosi?
31 Abhahiiri bhaane, eziisiku zyoosi enye niri ahabhi ho okukwa. Na yino ni
heene, kyeego nikwiikumya iguru weenyu, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu
Omukuru weetu.
32 Eraabhe eriisigo ryaane riingabheeri rye ekyaaro kino ego, okwiitana kwaane na
abhabhisa bhaane bhano bhakutuubhana kye ebhityeenyi ebhihaari mumugye gwa
Efeso kuunganisakiiryeki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, kweego tuunganagirye
okukora kyeego bhakugaamba, ambe,
“Tubhe turarya no okunywa,
kwo okubha tabhoori turakwa.”†
33 Mutang’eenwa na abhaatu bhano bhakugaamba ego, kwo okubha, “Abhasaani
abhabhi, bharasarya eteemwa enzomu.”
34 Mutaange okuhokeerya obhwoongo kyeego ekweenderwa, na mutakora ebhibhi,
kwo okubha abhaandi gati weenyu bhatamumenyiri Taatabhugya. Niragaamba gayo,
okubha nibhasuukye.

Omubhiri kyeego guraabhe orusiku rwo obhuryoori

35 Omuutu aratura okubhuurya, “Abhaku bharaaryoorwa igabhwi? Na bharabha no
omubhiri gwa tuubhoki?”
36 Gayo ni amabhuuryo ge ekigeege! Okweemya eziimbibho, zitakutura kumera
okutama kukwa.

---

‡ **15:25** ***Okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye***, ku Kiyunaani ni, *kubhatuura iyaasi wa amaguru gaaye.* Rora Zaburi 110:1. § **15:27** Rora Zaburi 8:6. * **15:28** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **15:32** Rora Isaya 22:13.

37 Embibho yino mukweemya, ebhe engano kasi embibho eyiindi, etakutuubhana ne
ekituutu kyaku.
38 Taatabhugya arayiha embibho eriikaanda kyeego akweenda, embibho yiyo yoosi
arayiha eriikaanda kwe etuubho yaku.
39 Ebhigiro bhyoosi bhine emibhiri, nawe mumibhiri giyo gitatuubheeni. Emibhiri
gya abhaatu ni tuubho yimwe, gye ebhityeenyi ni tuubho yiindi, gye ebhinyonyi ni
tuubho yiindi, nagyo gye eziiswe ni tuubho yiindi.
40 Kweeki giriho emibhiri gya mwiisaaro ne emibhiri gya mukyaaro. Obhuzomu
bhwe emibhiri gya mwiisaaro bhuri bhuundi, no obhuzomu bhwe emibhiri gya
mukyaaro bhuri bhuundi.
41 Obhuzomu bhwo omubhaso bhuri bhuundi, obhuzomu bhwo omweeri bhuri
bhuundi no obhuzomu bhwe eziinzota bhuri bhuundi. Eziinzota nazyo, yimwe yazyo
eno obhuzomu bhwaaye.
42 Ego niigo eraabhe, eriibhaga hano abhaku bharaaryoorwe. Kyeego eziimbibho zik-
weemibhwa, ni kyeego omubhiri guno gukubhiikwa gukusarika, nawe guno gukury-
oorwa gutakusarika.
43 Hano omubhiri gukubhiikwa, gurazeerwa, nawe hano gukuryoorwa, gurazoma.
Hano gukubhiikwa, gubheeri munyookobhu, nawe hano gukuryoorwa, gurabha na
amanaga.
44 Hano gukubhiikwa ni mubhiri gwe esimuka, nawe hano gukuryoorwa ni mubhiri
omuhya guno tukuhaabhwa ne Ekoro Muhoreeru. Guriho omubhiri gwe esimuka,
kweego guriho omubhiri omuhya guno Ekoro Muhoreeru akutuha.
45 Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Omuutu wo okutaanga ni Adaamu,
akabhuumbwa akabha muutu muhoru,”‡ nawe Adaamu wo obhuteero ni Krisito, niwe
Ekoro wuno akubhaha abhaatu obhuhoru.
46 Nawe omubhiri guno gukukaangata ni gwe esimuka, niho gukuuza omubhiri
muhya guno tukuhaabhwa ne Ekoro Muhoreeru.
47 Omuutu wo okutaanga mukyaaro ni Adaamu, akabhuumbwa kwo obhutoto.
Omuutu wa kabhiri, Krisito, akarwa mwiisaaro.
48 Eraabhe abhaatu bhoosi mukyaaro bhano omubhiri gwa mukyaaro kyo omubhiri
gwa Adaamu. Na abhaatu bhoosi mwiisaaro bharabha no omubhiri gwa mwiisaaro kyo
omubhiri gwa Krisito.
49 Kyeego tutuubheeni na Adaamu, wuno yabhuumbirwe kwo obhutoto, ego niigo
turaatuubhane na Krisito, wuno yarwiiri mwiisaaro.
50 Abhahiiri bhaane, kino nikweenda kugaamba ni kubha, emibhiri gyeetu gino
tunagwo na amanyiinga bhitakunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya, na
bhino bhikukwa bhitakunagya kubha no obhuhoru bhwa kirakeego.
51 Mwiitegeerere, ndabhabhuurira embiso, etwe twoosi tutakukwa, nawe twoosi
turiikyoora.
52 Kituukiro, okuhiindirirya no okuramukya, hano ekoombyo yo obhuteero, eraarire.
Hayo niho, abhaku bhararyoorwa na bharabha ne emibhiri gino gitakusarika kweeki,
na neetwe bhano tukyaari bhahoru, turiikyoora twoosi.
53 Erabha ego, kwo okubha emibhiri gino gikusarika gireenderwa giikyoore gibhe
emibhiri gino gitakusarika, emibhiri gino gikukwa giikyoore gibhe emibhiri gino
gitakukwa.
54 Ambe, omubhiri guno gukusarika no okukwa, hano gukwiikyoora kubha omub-
hiri guno gutakusarika no okukwa, hayo niho rikubha rikuunaaniri eriing’ana rino
rikakaamwa mu Makaamo Amahoreeru gano gakubhuga, “Taatabhugya ahiziri oruku,
kwa amanaga gaaye!”§

‡ **15:45** Rora Obhweemero 2:7. § **15:54** Rora Isaya 25:8.

55 “Awe Oruku, obhuhizi bhwaazo bhuri hayi?
Gari hayi amanaga gaazo go okureeta obhururu?”*
56 Amanaga go oruku garatuukana ne ebhibhi bhino tukukora, na amanaga ge
ebhibhi garatuukana ne emigiro.
57 Nawe tumubhuurire, “Ozomirye, Taatabhugya.” Ewe aratuha obhuhizi kwe enzira
yo Omukuru weetu Yeesu Krisito.
58 Kweego, abhahiiri bhaane abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya bhuyo, mutige
kuhuumba. Mugeenderere kukora emirimo gyo Omukuru kwo omukya eziisiku zyoosi,
kwo okubha mumenyiri emirimo gino mukukora kwiiguru wo Omukuru, gitari gya
bhusa.

16

Emisororo gyo okubhasakirya abhiikirirya

1 Bhoono, niragaamba iguru ye emisororo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha
mumugye gwa Yerusaremu. Emwe kweeki mukore kyeego niabhabhuuriiri abhaatu
bha mumakanisa ge ekyaaro kya Garatia.
2 Eziisiku zyoosi zyo okutaanga zyo obhutuuro, omuutu wowoosi gati weenyu abhe
aratuura ehata kuriing’aana no okubhona kwaaye, okubha eriibhaga hano nikuuza
kweemwe, mubhe mumariri kukumania omusororo.
3 Hano niraaze, nirabhatuma ne eziinyaarubha zyo okumenyeekererya abhaatu
bhano mubhasoriri okubha bhahire emisororo giyo mumugye gwa Yerusaremu.
4 Ne eraabhe erirorekana kubha, enye woosi nireenderwa kugya, niragya hamwe
nabho.

Obhuzaabhi bhwa Pauro bhwo okuhika Koriinto

5 Niraaza kweemwe eyo, hano nikurwa mukyaaro kya Makedonia, kwo okubha
ndeenda hiinga nihitire mukyaaro kya Makedonia.
6 Hano niraaze, hamwe niriikara neemwe kwiibhaga iguhi, kasi kwe eriibhaga ryoosi
rye embeho, okubha munisakirye okugeenderera no orugeendo rwaane rwo okugya
hohoosi hano nikweenda kugya.
7 Nitaseegiri kurorana neemwe bhoono no okuhita ego. Niriisiga kwiikara kweemwe
kwiibhaga, eraabhe Omukuru araaniikirirye.
8 Nawe bhoono nirasaaga mumugye gwa Efeso, tee orusiku rwe enyaangi ya Pen-
tekositi ruhike.
9 Nirakora ego, kwo okubha Taatabhugya aniiguriiri enzira yo okukora emirimo
mikuru mumugye guno, yiingabha bhariho abhaatu bhaaru bhano bhakunirekya.
10 Hano Timoteo akuuza kweemwe, mumusuung’aane bhuzomu, okubha yiikare
okutama kubha ne ehaho, kwo okubha ewe arakora emirimo gyo Omukuru kyeego
enye.
11 Omuutu wowoosi atamuzeera, nawe mumusakirye ageende kwo omureembe,
okubha anagye kukyoora kweenye, kwo okubha enye niramuganya hamwe na abhi-
ikirirya abharikyeetu.
12 Bhoono, iguru yo omwiikirirya omurikyeetu Apooro, nimwiisasaamiri bhukong’u
kubha, yiize oweenyu eyo, hamwe na abhiikirirya abhaandi. Nawe ewe ateendiri
kuuza bhoono. Araaza eriibhaga rino akubhona omweeya.

Amang’ana go okuraga

13 Muteengeeze, mugumire mubhwiikirirya, kweeki mubhe abhakaari na bha
amanaga.
14 Amang’ana geenyu goosi mubhe murakora kwo obhuseegi.

---

* **15:55** Rora Hosea 13:14.

15 Abhahiiri bhaane, mumenyiri kubha Sitefana hamwe na abhaatu bha yiika waaye,
nibho bhaataangiri okumwiikirirya Yeesu Krisito mumugye gwa Akaaya, nabho bhi-
iruusirye okubhasakirya abhahoreeru. Kweego, nirabhiisasaama,
16 mubhe murabhiigwa abhaatu kya bhayo, na abhaandi bhoosi bhano bhakukora
emirimo giyo hamwe nabho kwo omukya.
17 Nirazomererwa bhukong'u hano Sitefana, Foritunato na Akaiko, bhakaaza hano.
Ebho bhakaaniha gano niasuuhiirwe kwe ekigirirye kye emwe okutama kubhaho
hano.
18 Bhasaambaarukirye ekoro yaane, ne eziikoro zyeenyu. Kweego, mubhamenye kisi
abhaatu kya bhano.
19 Abhaatu bha mumakanisa mukyaaro kya Asia, bharabhakeerya. Akiira na
mukaaye Prisika, hamwe na abhiikirirya bhano bhakwiikumania yiika waabhu,
bharabhakeerya bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu.
20 Abhiikirirya bhoosi bha hano, bharabhakeerya. Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi
kwo obhuseegi bhwa Krisito.
21 Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene.
22 Omuutu wowoosi wuno atakumuseega Omukuru Yeesu, yiihiimwe. Nawuuze
Omukuru weetu!
23 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu rubhe neemwe.
24 Nirabhaseega emwe mwoosi, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhakoriinto

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Enyaarubha yino ni ya kabhiri ku Bhakrisito bha mumugye gwa Koriinto bhano tunabho mu Biburia. Nawe munyaarubha yino Pauro arakeerenerya enyaarubha eyiindi yino Abhakoriinto bhayiruuzi haari (rora 2:3-4). Enyaarubha yiyo etariho eziisiku zino. Hamwe na riyo, Pauro areerekya obhuzomererwa bhwaaye kwe ekigiririye kya amang'ana gano asuung'aaniri kuhitira ku Tito kubha, Abhakrisito bha Koriinto eyo bhatigiri ebhibhi bhyaabhu.

Kino kyagiririye Pauro akakaama enyaarubha yino, kyaari okweerekeererya abhiikirirya bha Koriinto gano bhakweenderwa kukora mubhwiikirirya bhwaabhu. Arabhakaamira kubha, bhiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhiisikiirye kwa bhwiibhisi mukanisa no okweegya amang'ana go orurimi. Abheegya bhayo bhaari bharabhuga kubha, Pauro atari omweega we eheene wa Krisito. Ebho bhakabha bhariikora nibho abheega abhakuru. Kugayo, Pauro ariisasaama kubha ewe ni mweega we eheene, kweeki ano obhuturo okurwa ku Krisito. Arakora ego kwe enzira yo okubhabhuurira Abhakoriinto obhukuru bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa mubhunyookobhu. Kweeki areerekeererya Abhakoriinto iguru yo okuhokeerya eziimbirya zyaabhu okusakirya abhaatu bha Taatabhugya ne emirimo gye ekanisa muhagiro ahaandi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito
Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeetu. Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumugye gwa
Koriinto. Tubhakaamiiri emwe hamwe na abhahoreeru* bhoosi bha Taatabhugya
bhano bhari mukyaaro kya Akaaya.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru
Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Taatabhugya aragosorerya munyaako

3 Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata we
ebhigoongi, niwe Taatabhugya wuno akutugosorerya mugoosi.
4 Ewe aratugosorerya munyaako yeetu yoosi, okubha na neetwe tunagye kubhagosorerya abhaandi bhano bhari munyaako ya tuubho maanga maaru, kyeego
tukugosororibhwa na Taatabhugya.
5 Kyeego tukugeenderera kubhona enyaako kwiiguru wa Krisito, egoego Taatabhugya arageenderera kutugosorerya kuhitira ku Krisito.
6 Hano tukunyaaka, turanyaaka kwiiguru wo obhugosorerwa bhweenyu no obhutuurya bhweenyu. Kweeki, hano etwe tukugosororibhwa, niho neemwe mukusuung'aana obhugosorerwa. Obhugosorerwa bhuyo, bhurabhasakirya okukong'era
munyaako yiryayirya yino na neetwe tukunyaakira.
7 Eriisigo ryeetu kweemwe ni ikuru, kwo okubha tumenyiri kubha, kyeego mukunyaaka kye etwe, niigo mukugosororibhwa kye etwe.

---

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Abhahiiri bheetu, tureenda mumenye kyeego twanyaakiri mukyaaro kya Asia.
Enyaako yino twabhweeni, ekatutama kukira obhunagya bhweetu, naabhe tukiiseega
kubha tuungakuuri.
9 Kwe eheene tukiiyiigwa kyamuna twaari tutiniirwe ekiina kyo okukwa. Riyo
rikatuuka, okubha tutige okwiisigira eziinguru zyeetu, nawe tumwiisige Taatabhugya,
wuno akuryoora abhaku.
10 Ewe niwe akatutuurya okurwa muhabhi hakuru ho okukwa, kweeki arageender-
era kututuurya. Etwe turamwiisigira kubha ewe arakora ego eriibhaga ryoosi,
11 eraabhe murasakirania na neetwe kwo okutusabhira ku Taatabhugya. Ewe
ariigwa amasabhi geenyu no okututweera etwe ebhite. Niho abhaatu bhaaru bharaa-
mukumye Taatabhugya kwiiguru weetu.

Pauro arakubhya orugeendo rwo okugya Koriinto

12 Ambe, etwe turiikumya kwiing'ana rimwe. Emitima gyeetu giratumenyeeker-
erya kubha, twiikeeri kwo obhuhoreeru na kwo obhuheene muno bhukurwa ku
Taatabhugya. Tutaakoriri ego kwa amang'eeni geetu, nawe kwo orubhaango rwa
Taatabhugya. Niigo twiikeeri mukyaaro hano, na kiindi mubhwiigwaani bhweetu na
neemwe.
13 Tutakubhakaamira amang'ana makong'u, nawe turabhakaamira gano mukunagya
kusoma no okumenya bhuzomu. Nine eriisigo kubha, muratumenyeekererya bhu-
zomu,
14 yiingabha kwa bhoono muratumenyeekererya kwa hasuuhu. Niriisiga kubha
muramenyeekererya bhuzomu okubha orusiku runo Omukuru Yeesu araakyoore,
muriikumya iguru weetu, kyeego na neetwe tukwiikumya iguru weenyu.
15 Niari no obhuheene bhwa amang'ana gayo, na gayo nigo gagirirye niari ndeenda
kuhika hiinga kweemwe, okubha mubhone orubhaango kabhiri kwo okutaarirwa
neenye.
16 Nikeenda kuhita kweemwe eyo, eriibhaga ryo okugya mukyaaro kya Makedonia
ne eriibhaga ryo okurwa Makedonia, okubha munisakirye murugeendo rwaane rwo
okugya Yudea.
17 Bhoono, muriiseega kubha nikaamura kukubhya orugeendo rwaane rwo okuuza
kweemwe, kwo okubha enye ni muutu wo okwiikyoorakyoora? Kasi muriiseega
kubha nirakaangatibhwa na amiiseego gaane ageene, niigo gakukora nigaambe "Niigo"
eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki nibhuge "Zeyi"?
18 Nawe bhoono, kyeego Taatabhugya ari muheene, gano tukabhabhuurira emwe,
gatabheeri go omuutu abhuge, "Niigo" ne eriibhaga riindi abhuge, "Zeyi."
19 Nirabhuga ego, kwo okubha Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya,† wuno enye,
Sirwano‡ na Timoteo twaabharwaaziiri emwe, ataari omuutu wo okubhuga, "Niigo,"
eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki abhuge, "Zeyi." Nawe kweewe eriibhaga
ryoosi arabhuga, "Niigo."
20 Niigo, kwe ekigirirye goosi gano Taatabhugya akaragania, gakuunaaniri kuhitira
ku Yeesu Krisito. Nikyo tukugaamba kuhitira Yeesu Krisito, "Gabhe ego," kwiiguru yo
okumuguungya Taatabhugya.
21 Ambe, Taatabhugya niwe akutugumirya etwe na neemwe kwo okumwiikirirya
Krisito. Atusoriri
22 no okutubhaasa orubhaaso kwo okutuhaana Ekoro Muhoreeru§ muziikoro zyeetu,
okubha abhe omwiimeerereri wa goosi gano Taatabhugya akutuha.

---

† **1:19** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:19** ***Sirwano***, mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.* § **1:22** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

23 Gano nikubhuga ni ge eheene, naabhe Taatabhugya niwe omumenyeekererya waane! Nitaakyooriri kweemwe Koriinto, kwe ekigirirye niteendiri okunyahaara eziikoro zyeenyu.
24 Kino nikweenda kubhuga ni kubha, tutakweenda okubhaaha obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugumiiri mubhwiikirirya. Nawe, etwe ni bhabhagati hamwe na neemwe, kwiiguru yo obhuzomererwa bhweenyu.

2

1 Kweego, nikaamura kubha, nitaaza kweeki kweemwe, okubha nitagirya mubhe ne ebhigoongi.
2 Eraabhe enye niraagirye mubhe ne ebhigoongi, ni weewi araanikore nizomererwe? Ni neemwe abheene bhano niabhakoreeri ebhigoongi!
3 Kiyo nikyo ekigirirye nikabhakaamira munyaarubha yirya, kubha nitakuuza kweemwe, nitaaza kubhona ebhigoongi kweemwe, bhano mukweenderwa kunikora nizomererwe. Nino obhuheene kubha hano nikuzomererwa, neemwe mwoosi murazomererwa.
4 Nikabhakaamira enyaarubha yirya kwe eziinyaako haari na kwe ebhigoongi mukoro yaane, kweeki kwe eziingusuri nzaru. Ekigirirye kyaane kitari kubha mubhe ne ebhigoongi, nawe niari nireenda mumenye kyeego nibhaseegiri bhukong'u.

Obhwaabhiri kwo omubhi

5 Eraabhe, omuutu wuno amukoreeri ebhigoongi omurikyaaye, ataanikoreeri enye omweene, nawe kwe enzira endebhe abhakoreeri neemwe mwoosi. Nawe bhoono nitakweenda kukurya amang'ana bhukong'u.
6 Enyaako yino omuutu wuyo yabhweeni okurwa kubhwaaru bhweenyu, yiisiri.
7 Bhoono, mureenderwa okumwaabhira no okumugosorerya omuutu wuyo, okubha ataaza kubha ne ebhigoongi bhyaaru, tee okukwa ekoro.
8 Kweego, nirabhiisasaama mumweerekye kubha mumuseegiri.
9 Ekigirirye ekiindi kino kyakoriri nikabhakaamira enyaarubha yirya, kyaari ni kubhareengya, okubha nimenye kyeego muunganiigwiiri mugoosi.
10 Hano mukwaabhira omuutu wurya, na neenye woosi niramwaabhira. Ne eraabhe rireho eriing'ana rino nikweenderwa kumwaabhira, nimariri okumwaabhira embere wa Krisito kwiiguru weenyu,
11 okubha Seetaani* ataaza kutuhiza, kwe ekigirirye tumenyiri bhuzomu obhung'eeni bhwaaye.

Pauro mumugye gwa Turoa

12 Ambe, hano niahikiri mumugye gwa Turoa okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito, nikabhona Omukuru amariri okuniigurira enzira yo okukora emirimo gyaaye eyo.
13 Nawe ntaari no omureembe mukoro yaane, kwe ekigirirye nitamubhweeni Tito eyo, omwiikirirya omurikyaane. Kweego, nikabharaga abhaatu bhe eyo, nikabhuuka kugya mukyaaro kya Makedonia.

Okuraarika obhuhizi bhwa Krisito

14 Nawe turamubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye aratukaangata eriibhaga ryoosi kuziirira obhuhizi bhwa Krisito. Kweeki aratukora etwe tunyaraganie obhumenyi bhwa amang'ana iguru wa Krisito hagiro hoosi, kyeego obhuraangaasiro bhuzomu bhukunyaragana hoosi.
15 Niigo, kwo okubha etwe ni kyeego amaguta go omuruumbaaso amazomu gano Krisito akumuruusirya Taatabhugya. Amaguta gayo garabhahikira abhaatu bhoosi, bhano bhakutuuribhwa na bhano bhakubhura.

* **2:11** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

16 Kubhano bhakubhura, obhuhuzu bhuyo ni bhubhiihu, bhurareeta oruku. Nawe
kubhano bhakutuuribhwa, obhuhuzu bhuyo ni bhuzomu, bhurareeta obhuhoru.
Bhoono, ni weewi wuno akunagya kukora emirimo giyo gyo okurwaaza amang'ana
amazomu ga Krisito?
17 Etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakukorera obhusuruzya eng'ana ya
Taatabhugya, okubha bhabhone obhweera. Nawe etwe, kwa amanaga ga Krisito,
turarwaaza eng'ana ya Taatabhugya kwo obhuheene bhwoosi kyeego abhaatu bhano
twatumirwe na Taatabhugya, tukubha tugwaateeni na Krisito.

3

Abhahokya bhe eriiragano eriihya

1 Mbe, muriiseega kubha turataanga kweeki okwiikoombakoomba kweemwe? Zeyi,
etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakubhareetera eziinyaarubha zyo okumu-
menyeekererya, kasi kusabha okurwa kweemwe eziinyaarubha zyo okumumenyeek-
ererya kubhaatu abhaandi.
2 Emwe niimwe enyaarubha yeetu, yino ekaamirwe muziikoro zyeetu, na abhaatu
bhoosi bharanagya okuyisoma no okuyimenyeekererya.
3 Mureerekya kubhweero kubha mubheeri enyaarubha yo okurwa ku Krisito, yino
ekweerekya emirimo gino twaakoriri kweemwe. Enyaarubha yiyo etaakaamirwe kwo
obhwiino, nawe ekaamirwe ne Ekoro wa Taatabhugya wuno ari muhoru. Kweeki
etaakaamirwe kumabhaara ga kwiitare, nawe ekaamirwe muziikoro zya abhaatu.*
4 Turagaamba gayo, kwo okubha tuno obhwiisige bhuyo ku Taatabhugya kuhitira
Krisito.
5 Etari turiiseega kubha turanagya kukora kyokyoosi kwo obhunagya bhweetu ab-
heene, nawe obhunagya bhweetu bhurareka ku Taatabhugya.
6 Ewe niwe akatuha obhunagya bhwo okubha abhahokya bhe eriiragano eriihya.†
Eriiragano‡ riyo ritakutuukana ne emigiro gino gyakaamirwe, nawe rirarwa kwe
Ekoro Muhoreeru, kwo okubha emigiro girareeta oruku, nawe Ekoro wa Taatabhugya
arareeta obhuhoru.

Obhuguungo bhwe eriiragano eriihya

7 Emigiro gino gyakaamirwe kumagina, gino gikareeta oruku, gikaaza kwo ob-
huguungo bhuno bhukumesya, tee Abhiiziraeri bhakatamwa kumurora Musa§ mub-
husyo. Bhakatamwa kwo okubha obhuguungo bhuyo bhukamesya bhukong'u, nawe
bhukamesya kwiibhaga iguhi ego, okumara bhukazuunzazuunza.* Eraabhe ob-
huhokya bhwe emigiro gino gikureeta oruku gikaaza kwo obhuguungo kya bhuyo,
8 bhoono obhuhokya bhwe Ekoro Muhoreeru bhutakubha no obhuguungo kutu-
umaho?
9 Eraabhe emirimo gino gikukora abhaatu okutinirwa ekiina gino obhuguungo,
emirimo gino gikukora abhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya gino
obhuguungo bhukuru kutuumaho!
10 Kweego, obhuguungo bhwe eriiragano rye ekare bhutakuriing'aana no obhugu-
ungo bhwe eriiragano eriihya, kwo okubha eriiragano eriihya rino obhuguungo
bhukuru kukiraho.
11 Eraabhe kino kyaariho kwiibhaga iguhi kyaari no obhuguungo, bhoono kino
kiraabheho kirakeego kino obhuguungo kukiraho.
12 Ambe, kwo okubha tune eriisigo riyo, turakora kwo obhukaari.

---

* **3:3** Rora Okurwa 24:12, 31:18; Yeremia 31:33. † **3:6** Rora Yeremia 31:31-34. ‡ **3:6** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **3:7** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:7** Rora Okurwa 34:29-30.

13 Etwe tutakukora kya Musa, wuno akiikuundikirya mubhusyo kwe ekitaambaara,
okubha Abhiiziraeri bhatarora obhweero bhuno bhwaari bhukusiriikirira.†
14 Nawe Abhiiziraeri bhateendiri kumenyeekererya. Tee bhoono hano bhakusoma
Eriiragano rye Ekare, bharatamwa okumenyeekererya obhuheene, bharabha kya
bhano bharibhirwe ekitaambaara kirya. Ekitaambaara kiyo kikyaari kuruusibhwaho,
kiraruusibhwaho hano omuutu akumwiikirirya Krisito.
15 Ni heene, tee reero yino, hano bhakusoma ebhitabhu bhye emigiro gya Musa, eki-
taambaara kiyo kirakuundikirya eziikoro zyaabhu, bhatamenyeekererya obhuheene.
16 Nawe omuutu wowoosi wuno aramukyoorera Omukuru, Omukuru aramuruusya
ekitaambaara kiyo.
17 Bhoono, Omukuru niwe Ekoro, na hano Ekoro wo Omukuru ariho, niho obhwiira-
gaanzi bhuri.
18 Ambe, etwe twoosi bhano tutakwiikuundikirya mubhusyo ne ekitaambaara,
tureerekya obhuguungo bhwo Omukuru kyeego ekirore kikweerekya epicha. Na
neetwe turakyoosibhwa okurwa obhuguungo tee obhuguungo obhukuru eziisiku zy-
oosi. Omukuru niwe Ekoro, neewe arakora emirimo giyo, okubha tutuubhane neewe.

4

Eziinguru zya Taatabhugya mubhigiro bhyo obhutoto

1 Ambe, kwo okubha Taatabhugya atuheeri emirimo gino kwe ebhigoongi bhyaaye,
tutakukwa emitwe.
2 Twaangiri kimwe kukora amang'ana go obhwiibhisi na ge eziisoni.
Tutakukaangirirya abhaatu, tutakusaangya eng'ana ya Taatabhugya no ororimi.
Nawe, turagaamba obhuheene kubhweero, okubha abhaatu bhoosi bhamenye
mumitima gyaabhu kubha etwe ni bhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.
3 Nawe, eraabhe Amang'ana Amazomu gano tukurwaazira abhaatu gataku-
menyekana bhuzomu, gatakumenyekana kubhano bhakubhura abheene.
4 Abhaatu bhayo bhatakumwiikirirya Yeesu, kwe ekigirirye kya Seetaani, omutemi
we ekyaaro kino, akuundikiirye obhwoongo bhwaabhu. Kiyo nikyo kigirirye
bharatamwa kurora obhweero bhwa Amang'ana Amazomu iguru yo obhuguungo
bhwa Krisito, wuno niwe atuubheeni na Taatabhugya.
5 Etwe tutakuraarika amang'ana geetu, nawe turaraarika kubha Yeesu Krisito niwe
Omukuru, neetwe ni bhagya bheenyu, kwo okubha turamuhokeerya Yeesu.
6 Taatabhugya akabhuga, "Obhweero bhubhare mukiirima."* Na neewe niwe akub-
hara muziikoro zyeetu, no okutukora tumenyeekererye obhuguungo bhwaaye, bhuno
bhukubhara mubhusyo bhwa Yeesu Krisito.
7 Nawe etwe bhano tuno obhweero bhuyo, turi kye ebhigiro bhyo obhutoto, okubha
emenyekane kubhweero kubha, amanaga amakuru go okukora emirimo giyo gararwa
ku Taatabhugya, etari kuneetwe.
8 Turabhona eziinyaako nzaru, nawe tutakuhizwa. Turabhona obhwiitiimaati, nawe
tutakukwa emitwe.
9 Turanyaakibhwa, nawe Taatabhugya atakututiga abheene ego. Bharatusiinda
haasi, nawe tutakukwa.
10 Kwo okuhitira enyaako, emibhiri gyeetu girageenderera okugwaatana kuruku rwa
Yeesu, okubha obhuhoru bhwa Yeesu bhurorekane mumibhiri gyeetu.
11 Etwe abhahoru, turageenda no oruku eriibhaga ryoosi kwiiguru wa Yeesu, okubha
obhuhoru bhwaaye bhurorekane mumibhiri gyeetu gino gikukwa.
12 Kweego, etwe turaseetwa no oruku, nawe emirimo gyeetu nigyo gikubhakora
emwe murabhona obhuhoru.

† **3:13** Rora Okurwa 34:33-35. * **4:6** Rora Obhweemero 1:3.

13 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Nikamwiikirirya Taatabhugya, nikyo ekigirye nikabhuga.”† Na neetwe kweeki turiikirirya, nikyo tukubhuga.
14 Tumenyiri kubha, Taatabhugya wuno akamuryoora Omukuru Yeesu, araturyoora etwe, na aratureeta hamwe neemwe embere waaye.
15 Eziinyaako zyoosi zino tukubhona ni kwiiguru weenyu, okubha orubhaango rwa Taatabhugya rubhahikire abhaatu bhaaru kukiraho na kukiraho, bhamukumye Taatabhugya bhukong’u. Okutuukana na riyo, Taatabhugya arageenderera kuguungibhwa.

Obhuguungo bhwa kirakeego

16 Kweego, tutakukwa emitwe. Yiingabha emibhiri gyeetu gikuunguhiri, nawe muusi weetu Taatabhugya aratukora abhahya eziisiku zyoosi.
17 Niragaamba ego, kwo okubha enyaako yeetu ni ihuhu na kwiibhaga iguhi ego. Kweeki, eratubhanurira obhuguungo bhwa kirakeego. Obhuguungo bhuyo ni bhukuru bhukong’u, kukira eziinyaako zyoosi.
18 Kweego, tutakwiiseega ebhigiro bhino bhikurorekana, nawe, bhino bhitakurorekana, kwo okubha bhino bhikurorekana ni bhi ibhaga iguhi ego, nawe, bhino bhitakurorekana, ni bhya kirakeego.

5

1 Tumenyiri kubha, emibhiri gyeetu ni kye eriibhuru rye eriibhaga iguhi mukyaaro muno. Nawe tumenyiri kubha, hano gikusarika, Taatabhugya aratuha enyuumba yino etakwoombokwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe ni nyuumba yino eri mwiisaaro rya kirakeego.
2 Mumibhiri gyeetu gya bhoono turanyahaarika, kweego turiigoomba bhukong’u kuhaanwa eziinyuumba zyeetu eziihya, no okwiibhohibhwa emibhiri gyeetu emihya gya mwiisaaro.
3 Hano tukwiibhohibhwa emibhiri emihya, tutakubha king’aabhi.
4 Eriibhaga tukyaari mubhihuuna bhyeetu, turanyahaarika bhukong’u muziikoro zyeetu, kwo okubha amang’ana maaru garatutama. Etari kubha tureenda okuruusya emibhiri gino gikukwa, nawe tureenda okwiibhohibhwa emibhiri gino gitakukwa, okubha emibhiri gino gikukwa gimirwe na gino gitakukwa.
5 Taatabhugya niwe atubhanwiiri kwiiguru wa amang’ana gayo, na atuheeri Ekoro Muhoreeru, okubha abhe omwiimeerereri wa gayo.
6 Kweego, tune eriisigo eriibhaga ryoosi, yiingabha tumenyiri kubha, hano tukwiikara mumibhiri gino, turi kure no Omukuru.
7 Turiikara kwe enzira yo obhwiikirirya, etari kwe enzira yo okurora kwa ameeso.
8 Eheene tune eriisigo, na turarora hakiriku tuungatigiri emibhiri gino, no okugya kwiikara no Omukuru.
9 Kweego, eraabhe turiikara mumibhiri gino, kasi eraabhe turiikara kwo Omukuru, eriiseego ryeetu ni kumuzomeerya ewe.
10 Niigo, tukweenderwa etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Krisito, okubha wuyo woosi atinirwe ekiina na ahaabhwe amariho kuriing’aana na gano yakoriri mukyaaro kino kwo omubhiri gwaaye, gabhe mazomu kasi mabhiihu.

Okugwaatania abhaatu

11 Ambe, tumenyiri kubha tureenderwa okumusuuka no okumwiigwa Omukuru. Kweego, turakora omukya okubharuta abhaandi, okubha bhabhone okumwiikirirya. Taatabhugya atumenyiri bhuzomu kyeego turi, na neenye nine eriisigo kubha emwe mutumenyiri bhuzomu mumutima gyeenyu.

† **4:13** Rora Zaburi 116:10.

12 Etari kubha turiikoombakoomba kweemwe, nawe tureenda okubhaha omweeya
gwo okwiikumya kwiiguru weetu. Kwe enzira yiyo, murabha na amang'ana go okub-
hakyoora bhano bhakwiikumiirya gano bhakoriri embere ya abhaatu, etari kyeego
bhari muziikoro zyaabhu.
13 Eraabhe turarorekana kya abhayaanga, ni kwiiguru wa Taatabhugya, nawe er-
aabhe turarorekana tuno obhwoongo, ni kwiiguru weenyu.
14 Obhuseegi bhwa Krisito bhuratukaangata etwe, kwo obhugazuro bhuyo, tumenyiri
kubha omuutu wumwe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, obhugazuro bhwaku ni
kubhuga abhaatu bhoosi bhakakwa.
15 Neewe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, okubha bhano bhakwiikara, bhatige
kwiikara kwiiguru waabhu abheene, nawe bhiikare kwiiguru wa wuno akakwa no
okuryooka kwiiguru waabhu.
16 Kweego, kweemera bhoono tutakumureengya kweeki omuutu wowoosi kwo oku-
murora ego. Yiingabha eriibhaga eriirebhe twaari turamureengya Krisito kwe enzira
yiyo, nawe bhoono tutakukora ego kweeki.
17 Omuutu wowoosi wuno agwaateeni na Krisito, abheeri omuutu omuhya,
amang'ana ge ekare gahitiri, amahya gahikiri!
18 Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya. Ewe atugwaateenie neewe kwe enzira
ya Krisito.* Na neetwe atuheeri emirimo gyo okweerekya abhaatu enzira yo okwiig-
waanibhwa na Taatabhugya.
19 Niigo okubhuga kubha, kuhitira ku Krisito, Taatabhugya yaari arabhiigwaania ab-
haatu neewe, okutama okubhabharira ebhibhi bhyaabhu. Na atuheeri etwe omurimo
gwo okubhabhuurira abhaatu amang'ana go obhwiigwaani bhuyo.
20 Ambe, Krisito atutumiri kukora emirimo gyaaye, kwo okuhitira kweetu Taatab-
hugya arabhasabha mwiigwaane neewe. Kiyo nikyo kikugirya turabhasabha kwiiguru
wa Krisito kubha, mwiigwaane neewe.
21 Krisito ataari ne ebhibhi bhyobhyoosi, nawe Taatabhugya akamubharira ebhibhi
bhyeetu bhyoosi, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kuhitira
kweewe.

6

1 Bhoono, kwo okubha turakora emirimo hamwe na Taatabhugya, turabhiisas-
aama kubha orubhaango rwa Taatabhugya runo musuung'aaniri, mutarutiga rubhure
bhusa.
2 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
"Kwe eriibhaga rino rikweenderwa, nikakwiigwa,
orusiku rwo obhutuurya, nikakusakirya."*
Ambe itegeerera, eriibhaga rino rikweenderwa ni rino, orusiku rwo obhutuurya ni
runo!

Okwiikong'eererya mumirimo gya Taatabhugya

3 Tutakumukorera omuutu wowoosi eng'ana yoyoosi yino ekumubhiihira, okubha
obhuhokya bhweetu bhutagaambwa bhubhi.
4 Nawe, tureerekya mumang'ana goosi kubha, etwe ni bhahokya bha Taatabhugya.
Turiikong'eererya bhukong'u munyaako nzaru.
5 Tutemirwe bhubhi, tubhohirwe mukibhoho, na amahizo ga abhaatu bhatumwaayi-
iri. Tukoriri emirimo mikong'u, tukateengeeza no okuraambuka ne enzara.
6 Kweeki turiiyeerekya kubha abhabhagati bha Taatabhugya kwo obhuheene, kwo
obhumenyi, kwo obhwiikong'eererya, kwo obhuzomu, kwo obhukaangati bhwe Ekoro
Muhoreeru, kwo obhuseegi bhwe eheene

* **5:18** Rora Abharooma 5:10. * **6:2** Rora Isaya 49:8.

7 na kwo obhurwaazi bhwa amang'ana go obhuheene. Turakora gayo goosi kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Eheene nikyo ekigwaato kyeetu, orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi.†
8 Etwe turamuhokeerya Taatabhugya, abhaatu bharaatusuuke kasi kutuzeera, bharaatukumye kasi kutugaamba bhubhi. Turarorekana kubha turi bhabheehi, nawe turagaamba obhuheene.
9 Turarorekana kya bhano tutamenyekeeni, nawe turamenyekana bhuzomu. Turarorekana kya bhano tukukwa, nawe turi bhahoru! Tutemirwe bhubhi, nawe tukyaari kwiitwa.
10 Turarorekana kya abhaatu bhe ebhigoongi, nawe eriibhaga ryoosi tuno obhuzomererwa. Turarorekana kya abhataka, nawe tubhaniibhirye bhaaru. Turarorekana tutana kyokyoosi, nawe tune ebhigiro bhyoosi.
11 Emwe Abhakoriinto, tugaambiri neemwe kubhweero bhukong'u, kwo okubha turabhaseega kwe eziikoro zyeetu zyoosi.
12 Etwe tukyaari kutiga kubhaseega emwe, nawe emwe niimwe mutigiri kutuseega etwe.
13 Bhoono ndagaamba neemwe kya abhaana bhaane, kubha mubhe muratuseega kwe eziikoro zyeenyu zyoosi, kyeego etwe tukubhaseega emwe.

Okugwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya

14 Mutagwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya. Mbe, eheene no obhubhi bhuratura kwiigwaana heene? Obhweero ne ekiirima bhiraturabhwi kubha hamwe?
15 Kweeki Krisito na Beriari‡ bharaturabhwi kwiigwaana? Omwiikirirya na wuno atari omwiikirirya bhano obhwiigwaanoki?
16 Bhuriho obhwiigwaanoki gati we eriiseengerero rya Taatabhugya ne emisaambwa gyo okubhaazwa? Etwe ni iseengerero rya Taatabhugya wuno ari muhoru!§ Kyeego Taatabhugya omweene akabhuga,
"Ndiikara hamwe nabho no okugeenda gati waabhu.
Ndabha Taatabhugya waabhu, nabho bharabha abhaatu bhaane."*
17 Kweego Omukuru akabhuga,
"Murwe gati waabhu, mwiiyaahure nabho.
Mutakunia kigiro ekinyaka,
niho neenye niraabhasuung'aane."†
18 Kweeki akabhuga,
"Ndabha Wuuso weenyu,
neemwe murabha abhamura na abhaakya bhaane.
Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi abhugiri!"‡

7

1 Bhoono, abhaseegwa bhaane, Taatabhugya arageenie okutuha gayo goosi, kweego, twiiyeerye kwo okutigana na amakire goosi, go omubhiri na ge ekoro. Tubhe abhahoreeru kumang'ana goosi kwe enzira yo okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya.

Obhuzomererwa bhwa Pauro

2 Mutuhe omweeya muziikoro zyeenyu, kwo okubha tutaamusariirye muutu wowoosi, tutaamunyahaariri wowoosi, na tutaamukaangiriirye wowoosi.

---

† **6:7** ***Orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi***, obhugazuro bhwaku ni kubha, okubhoko kwo obhuryo nikwo kukugwaata ekigwaato, no okubhoko kwo obhumosi nikwo kukugwaata engubha yo okwiiriibha. ‡ **6:15** ***Beriari*** ni riina eriindi rya Seetaani. § **6:16** Rora 1 Abhakoriinto 3:16; Abhaefeso 2:20-21. * **6:16** Rora Abharaawi 26:12; Yeremia 32:38; Ezekieri 37:27. † **6:17** Rora Isaya 52:11. ‡ **6:18** Rora 2 Samweeri 7:14; 1 Amang'ana ge Eriibhaga 17:13.

3 Nitakugaamba amang'ana gayo okubhatinira ekiina, kwo okubha nimariri kugaamba, emwe muri muziikoro zyeetu, turi hamwe neemwe ebhe ni kwiikara hamwe, naabhe ni kukwa hamwe.
4 Ndagaamba neemwe kwo obhukararu bhukuru, kweeki ndiikumya bhukong'u kwiiguru weenyu. Munigosoreerye bhukong'u na mukoriri nibhe no obhuzomererwa bhukuru, yiingabha turanyaaka bhukong'u.

5 Hano twaahikiri Makedonia, tukatamwa okumuunya, kwo okubha twaari ne enyaako mbaara zyoosi. Igutu haari ne eriihi, muziikoro zyeetu twaari ne ehaho.
6 Nawe Taatabhugya wuno akubhagosorerya bhe ebhigoongi, akatugosorerya kwo okuuza kwa Tito.
7 Ne etari kwo okuuza kwa Tito omweene okutugosorerya, nawe neemwe mukamugosorerya ewe. Akatubhuurira kyeego mukwiigoomba okuundora, na kyeego mukubha ne ebhigoongi no okuninyaakira enye. Gayo ganikoriri nizomererwe bhukong'u.

8 Yiingabha enyaarubha yino niabhakaamiiri ekagirya mubhe ne ebhigoongi, nitakubhaabhayira. Ni heene kubha, niabhaabhayiiri kubhutaangiro, kwo okubha nimenyiri enyaarubha yiyo ekabhaha ebhigoongi, nawe kwiibhaga iguhi ego.
9 Nawe bhoono nirazomererwa kubha nikakaama enyaarubha yirya, etari kwo okubha mukabha ne ebhigoongi, nawe kwo okubha ebhigoongi bhyeenyu bhibhakoriri mute ebhibhi bhyeenyu. Mukakorerwa ebhigoongi kyeego Taatabhugya akeenda, kweego tutaabhanyahaariri kwe enzira yoyoosi.
10 Ebhigoongi bhino bhikutuukana no obhugirirye bhwa Taatabhugya, bhurakora abhaatu bhate ebhibhi bhyaabhu. Okuta ebhibhi kuyo kutari eng'ana yo okubhaabhayira, kwo okubha bhurareeta obhutuurya. Nawe ebhigoongi bhino bhiratuukana na amang'ana ge ekyaaro, bhirareeta oruku.
11 Rora kyeego bhurya ebhigoongi bhino Taatabhugya akeenda, bhibhareeteeri obhweera bhukuru! Bhubhakoriri kubha no obhwiigoombi bhukuru kwo okukora gano gakweenderwa no okwiisasaama kugano mukukora. Kweeki bhubhakoriri okubhiihirirwa obhubhi, okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya, okwiigoomba okunirora, no okubha no omukya gwo okurora kubha wuno asarirye, asuung'aaniri obhutemwa bhwaaye. Muziinzira ziyo zyoosi, mweerekirye kubha mutana isarya mumang'ana gayo.
12 Kweego, yiingabha nikabhakaamira enyaarubha yirya, nitaabhakaamiiri kwiiguru yo omuutu wuno amusariirye bhubhi owuundi, kasi iguru ya wuno asariirwe bhubhi. Nawe nikeenda murore abheene embere wa Taatabhugya, kyeego mukwiiruusya kwiiguru weetu.
13 Muriyo mutugosoreerye. Kutuuma riyo, tukazomererwa bhukong'u hano twamuruuzi Tito kyeego yaari no obhuzomererwa, kwo okubha emwe mwoosi mukamuzomeerya ekoro yaaye.
14 Enye nikabhakumya bhukong'u embere waaye, na neemwe mutaanisuukirye. Goosi gano twaari tukubhabhuurira gaari ge eheene. Kweego, gano tukabhakumya embere wa Tito, nago gamenyeekereerwe kubha ge eheene.
15 Obhuseegi bhwa Tito kweemwe bhurageenderera kwaaruha, hano akuhiita obhwiigwa bhweenyu mwoosi na kyeego mukamusuung'aana kwo obhusuuku na kwo okurigita.
16 Bhoono ndazomererwa bhukong'u, kwo okubha ndanagya kubhiisiga bhukong'u.

8

Ekoro yo okusakirya abhaandi

1 Bhoono, abhahiiri bheetu, tureenda tubhabhuurire iguru yo orubhaango rwa
Taatabhugya runo abhaheeri abhaatu bha amakanisa mukyaaro kya Makedonia.
2 Abhaatu bhayo ni bhataka bhukong'u, kweeki bhakasakibhwa munyaako nzaru,
nawe bhaari no obhuzomererwa bhukuru bhuno bhukabhagirya bhakabha ab-
hasaambaaruku bhukong'u bho okuruusya ebhigiro bhyaabhu.
3 Nirabhamenyeekererya kubha, bhakaruusya ebhigiro bhyaaru, naabhe kuhita
obhunagya bhwaabhu. Kweeki bhakaruusya kwo obhuseegi bhwaabhu obhweene.
4 Bhaari bharatwiisasaama bhukong'u kubha, bhabhone omweeya okugwaatana
mumirimo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha Yerusaremu.
5 Bhakakora ego, kukira kyeego twaari tukwiisiga. Bhakiiruusya hiinga ku Mukuru,
okumara bhakiiruusya kweetwe, kyeego Taatabhugya akweenda.
6 Kweego, tukamwiisasaama Tito, yiize abhasakirye emwe okumara emirimo giyo
gyo orubhaango, kwo okubha niwe yaagitaangirye kweemwe.
7 Muno obhuniibhi bhwa amang'ana goosi. Muno obhwiikirirya, obhunagya bhwo
okugaamba bhuzomu, obhumenyi, omukya mukuru gwo okukora amazomu, no ob-
huseegi bhweenyu kweetwe.* Ambe, ego niigo, mubhe abhaniibhi bho orubhaango
mumirimo gino gyo okubhasakirya abhaandi.
8 Nitakugaamba gayo okubha nibhaswaagye, nawe nireenda kurora eraabhe ob-
huseegi bhweenyu ni bhwe eheene, kwo okubheerekya kyeego abhaandi bhano bhano
omukya gwo okusakirya.
9 Emwe mumenyiri orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, akiikora
mutaka kwiiguru weenyu, yiingabha yaari muniibhi, okubha kuhitira mubhutaka
bhwaaye, emwe mubhe bhaniibhi.
10 Bhoono, nirabhatoongera rino rikweenderwa kweemwe. Omwaaka guno gwahi-
tiri,† mwaari bho okutaanga okwiigoomba okusorora no okutaanga kukora ego.
11 Bhoono, mumare emirimo giyo kwo okwiigoomba kuyokuyo, kyeego mwaari
nagwo hano mweendiri okugitaanga, mwiiruusye kuriing'aana na bhino munabhyo.
12 Eraabhe omuutu ane ekoro yo okusakirya, Taatabhugya arasuung'aana kukino
akuruusya kuriing'aana na bhino anabhyo. Taatabhugya atakumura kino omuutu
ataanakyo.
13 Nitakugaamba gayo, okubha emwe munyaake, na abhaandi bhabhe hakiriku,
14 nawe nireenda muriing'aane. Eriibhaga rino mune ebhigiro bhyaaru. Kweego,
mubhasakirye bhano bhatana ebhigiro, okubha nabho hano bhakubha ne ebhigiro
bhyaaru bhabhasakirye emwe muraasuuhirwe kigiro. Kwo okukora ego murabha
muriing'eeni,
15 kyeego ekaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru, "Wuno yaakumeenie bhyaaru,
ataahiingikeeni, na wuno yaakumeenie bhisuuhu, ataasuuhiirwe."‡

Tito na abharikyaaye bharatumwa Koriinto

16 Niramukumya Taatabhugya wuno amuheeri Tito ekoro yino enye woosi ninayo yo
okubhasakirya emwe.
17 Niragaamba ego, kwo okubha hano twaamusabhiri yiize kweemwe, akiikirirya.
Kweeki, araaza kweemwe kwo okweenda kwaaye omweene, akubha no obhwiigoombi
bhukuru bhwo okubhasakirya.
18 Hamwe neewe turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi, wuno arakumib-
hwa mumakanisa goosi kwe ekigirirye kye emirimo gyaaye gyo okuraarika Amang'ana
Amazomu.

---

* **8:7** ***Obhuseegi bhweenyu kweetwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *obhuseegi bhweenyu bhuno bhur-
wiiri kweetwe.* † **8:10** Rora 1 Abhakoriinto 16:1-4. ‡ **8:15** Rora Okurwa 16:18.

19 Kweeki amakanisa gamusoriri omuhiiri wuyo, okubha abhe hamwe neetwe
hano tukuhira obhusakirya kubhaatu. Emirimo giyo gyo obhuseegi giramuguungya
Omukuru, na gireerekya kyeego tune ekoro yo okusakirya abhaandi.
20 Tutakweenda tuririirirwe no omuutu wowoosi iguru wo obhwiimeerereri bh-
weetu bhwo okuhira ebhigiro bhino abhaatu bharuusirye kwo obhusaambaaruku
bhwaabhu.
21 Obhugirirye bhweetu ni kukora amazomu, etari embere wo Omukuru omweene,
nawe ne embere wa abhaatu.
22 Turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi hamwe na bha Tito. Omuhiiri
wuyo yiiyeerekirye kweetwe maanga nzaru kwe enzira nzaru kubha ariigoomba
kukora emirimo. Bhoono ariigoomba bhukong'u kukira kubhutaangiro, kwo okubha
ane eriisigo ikuru kweemwe.
23 Bhoono, eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga Tito, ewe ni
murikyaane, na arakora emirimo hamwe neenye okubhasakirya emwe. Ne eraabhe
omuutu areenda kumenya amang'ana ga abhaandi bhano bhakuuza hamwe neewe,
bhayo bhatumirwe na amakanisa, nabho bharareeta obhuguungo ku Krisito.
24 Kweego, mubheerekye abhaatu bhayo obhuseegi bhweenyu, okubha amakanisa
gamenye kubha tunabhwo obhugirirye bhwo okwiikumya iguru weenyu.

9

Obhusakirya bhwa abhiikirirya bha Yerusaremu

1 Bhoono nitana kyo okubhakaamira iguru yo obhusakirya bhweenyu kubhahoreeru
bha Yerusaremu,
2 kwo obhugazuro nimenyiri kubha mune ekoro yo okubhasakirya abhaandi.
Nikyo ekigirirye niriikumya iguru weenyu kubhaatu bha Makedonia, ndabhabhuurira
kubha, emwe abhaatu bhe ekanisa ya mukyaaro kya Akaaya, mukiibhanura okuruusya
omwaaka guno guhitiri. Omukya gweenyu guyo, gubhakoriri bhaaru gati waabhu
kubha ne ekoro yo okuruusya.
3 Ambe, ndabhatumania abhiikirirya abharikyeetu bhano, okubha munagye ok-
weerekya eheene mukiibhanura okuruusya, kyeego nikabhabhuurira abhaatu bha
Makedonia. Amang'ana gano nikiikumya iguru weenyu, nitakweenda garorekane
kubha gatana bhugazuro.
4 Eraabhe niraaze kweemwe hamwe na abhaatu abhaandi bha Makedonia no okub-
hona mukyaari kwiibhanura, hayo murabha mutusuukirye, kyeego twaari ne eriisigo
ikuru kweemwe. Kweeki na neemwe murabha ne eziisoni zino zitakuhaywa.
5 Kweego, nduuzi kubha ni bhuzomu nibhasabhe abhiikirirya abharikyeetu bhano,
bhatukaangatire okuuza kweemwe eyo, okubha bhabhanure ebhigiro bhirya mukara-
gania okuruusya. Kwe enzira yiyo murabha muruusirye kwo okweenda, etari kwo
okuhatikwa.

Okuruusya ekimweeso kwe ekoro yo obhuzomererwa

6 Muhiite eng'ana yino, "Omuutu wuno akweemya bhisuuhu, aragesa bhisuuhu, na
wuno akweemya bhyaaru, aragesa bhyaaru."
7 Omuutu aruusye kwo obhusaambaaruku mukoro yaaye, etari kwe ebhigoongi kasi
kwo okuhatikwa, kwo okubha Taatabhugya aramuseega omuutu wuno akuruusya kwe
ekoro yo obhuzomererwa.
8 Taatabhugya aranagya okubhatweera ebhite kukira bhino mukweenda, okubha eri-
ibhaga ryoosi mubhe na bhyoosi bhino mukweenda, mugeenderere kukora amazomu
maaru go okusakirya abhaandi.
9 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Aruusirye kwe ekoro yoosi, okubhaha abhataka,

ebhigoongi bhyaaye ni bhya kirakeego.”*

10 Taatabhugya niwe akumuha omuutu eziimbibho zyo okweemya ne ebhyaakurya
ebhyeene. Egoego, arabhaha no okwoongerya obhuturo bhweenyu no okugirya am-
agesa go obhusaambaaruku gati weenyu.
11 Arabhaha obhuniibhi mugoosi, okubha munagye kubha abhasaambaaruku ezi-
isiku zyoosi. Hayo niho abhaatu bharabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru we
ebhigiro bhino tukubhahirira okurwa kweemwe.
12 Erabha ego, kwo okubha emirimo gino gyo okuginihya gino mukukora, gi-
takusakirya abhiikirirya bha Yerusaremu bhano bhasuuhiirwe abheene, nawe gi-
rakora abhaatu bhaaru bhamuguungye Taatabhugya bhukong’u.
13 Bharaamuguungye Taatabhugya, kwo okubha emirimo gyeenyu gireerekya kubha
emwe ni bhabhagati bhazomu. Kweeki bharamuguungya kwe ekigirirye kyo ob-
husuuku bhweenyu kwo okwiikirirya Amang’ana Amazomu iguru wa Krisito, na kwe
ekigirirye kyo obhusaambaaruku bhweenyu bhwo okubhasakirya ebho na abhaandi
bhoosi.
14 Bharabha bharabhasabhira ku Taatabhugya kwo obhuseegi bhukuru, kwe eki-
girirye kyo orubhaango rwaaru runo Taatabhugya abhaheeri emwe.
15 Tubhe turamubhuurira Taatabhugya azomirye, kwe esaambo kuru yo okuruguurya yino atuheeri.

10

Pauro arabhakyoora bhano bhakumuzeera

1 Ambe, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye Pauro ni munyoohu hano nikubha
hamwe neemwe, nawe omuhaari hano nikubha kure. Kweego, ndabhiisasaama kwo
obhusuuku no obhunyoohu bhwa Krisito.
2 Nirabhiisasaama kubha, mutaanikora nibhe muhaari hano nikuuza kweemwe
eyo. Niragaamba ego, kwo obhugazuro, nimenyiri niranagya kubha muhaari kub-
haatu bhoosi bhano bhakwiiseega kubha, etwe turiikara kya abhaatu abhaandi bha
mukyaaro kino.
3 Yiingabha turiikara mukyaaro kino, tutakurwaana eriihi kya abhaatu bha
mukyaaro kino.
4 Ebhigwaato bhye eriihi ryeetu bhitari bhino abhaatu bhakurwaanira mukyaaro
kino, nawe ni bhino bhine eziinguru zya Taatabhugya, na bhiragwiisya eriigoobhe
ryoosi ryo omubhisa.
5 Turasarya amiiseego goosi go ororimi na amang’ana goosi go okwiikumya gano
gakuribhira abhaatu okumumenya Taatabhugya. Kweeki turagwaata amiiseego goosi,
okubha gamwiigwe Krisito.
6 Na hano mukubha abhiigwa mugoosi, etwe turabha twiibhanwiiri okutina ekiina
kumang’ana goosi gano gatari go obhwiigwa.
7 Mugaroreerere amang’ana gano gari embere wa ameeso geenyu! Omuutu wowoosi
wuno akwiirora kubha ewe ni wa Krisito, ahiite kubha neetwe twoosi ni bha Krisito,
kyeego ewe.
8 Hamwe niriikumya bhukong’u iguru yo obhunagya bhuno Omukuru atuheeri.
Nawe nitakurora soni, kwo okubha obhunagya bhuyo bhutakubhasarya, nawe bhurab-
hagumirya mubhwiikirirya.
9 Nitakweenda nirorekane kweemwe kubha, ndeenda kubhakaanga muzi-
inyaarubha zyaane.

---

* **9:9** Rora Zaburi 112:9.

10 Niragaamba ego, kwo okubha bharabhuga, “Eziinyaarubha zya Pauro zina
amang’ana makong’u, kweeki amang’ana mahaari. Nawe hano akubha hamwe neetwe
atakubha na amanaga, kweeki amang’ana gaaye garabha gatana bhweera.”
11 Omuutu wuno akubhuga ego, amenye kubha, gano tukubhakaamira hano turi
kure, nigo gano turaakore hano tukubha hamwe neemwe.
12 Etwe tutakusakya okwiibhara hamwe na abhaatu bhano bhakwiikumya! Nawe
bhatamenyiri ryoryoosi kwo okubha bhariiriing’aania abheene kwa abheene no okwi-
ituubhya abheene kwa abheene.
13 Nawe etwe tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gino tuheerwe. Turi-
ikumya ego iguru we emirimo gino Taatabhugya atuheeri. Emirimo giyo nigyo gino
tukukora naabhe kweemwe.
14 Tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gyeetu, eraabhe tuungabheeri tu-
rakora tukyaari okuhika kweemwe. Nawe etwe twaari bho okutaanga okubhareetera
Amang’ana Amazomu iguru wa Krisito.
15 Kweeki tutakwiikumya iguru we emirimo gya abhaatu abhaandi, emirimo
gino etwe tutaheerwe. Nawe turiisigira kubha, eraabhe obhwiikirirya bhweenyu
bhurageenderera okukura, niigo emirimo gyeetu gatigati weenyu gikubha giriiy-
oongerya.
16 Hayo niho tukunagya okuraarika Amang’ana Amazomu mubhyaaro ebhiindi
bhino amang’ana gayo gakyaari kuraarikwa. Nikyo tutakwiikumya iguru we emirimo
gino omuutu owuundi yaagikoriri hagiro ahaandi.
17 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya,
yiikumye kwiiguru wo Omukuru.”*
18 Obhugazuro bhwaku ni kubha, omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya omweene
atakwiikiriribhwa, nawe wuno Omukuru akumuzomera, niwe akwiikiriribhwa.

11

Pauro na abheega bho orurimi

1 Yiingabha ndagaamba kyo omugeege, ndasabha muniitegeerere.
2 Enye ndabharorera eriihari emwe, eriihari rino rikurwa ku Taatabhugya, kwo ob-
hugazuro muri kyo omuukya wuno atamumenyiri musubhe, wuno niamuyuungiirye
omusubhe wumwe, niwe Krisito.
3 Nawe bhoono ndoobhoha, kyeego Haawa yaang’eenirwe ne enzoka eng’eeni yirya,
na neemwe mutaaza kung’eenwa, mubhutige obhuseegi bhweenyu bhwe eheene ku
Krisito.
4 Niragaamba ego kwo okubha emwe mbaangu okusuung’aana omuutu wuno akuuza
okurwaaza Yeesu owuundi, wuno etwe tutaamurwaaziri. Kweeki, murasuung’aana
ekoro owuundi kasi amang’ana agaandi, gano mutasuung’aaniri okurwa kweetwe.
5 Enye nirarora kubha nitasuuhiirwe kigiro kyokyoosi, kino bhanakyo bhayo bhak-
wiikora abheega abhakuru.
6 Naabhe niraarorekane kubha nitakugaamba bhuzomu, nawe obhumenyi bhwaane
ni bhukuru. Tweerekirye riyo kweemwe eriibhaga ryoosi na kwe eziinzira zyoosi.
7 Nikiiyiikya kwe enzira yo okuraarika Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya
kweemwe okutama kubhona amariho, okubha emwe mukumibhwe. Nikakora kibhi
eng’ana yiyo?
8 Eriibhaga nikakora emirimo kweemwe, niari ndasuung’aana obhusakirya okurwa
mumakanisa agaandi. Ni kyeego niari nikubharuusya ebhigiro bhyaabhu, okubha
nibhasakirye emwe.

---

* **10:17** Rora Yeremia 9:24.

9 Hano niari hamwe neemwe, nitaari murigo kumuutu wuyo woosi kukusuuhirwa. Abhiikirirya bhano bhaarweereeri Makedonia bhakaaniha bhino niari nikweenda. Kweego nikiiriiha okubha nitabha murigo kweemwe naabhe hasuuhu, kweeki niroongera okwiiriiha.
10 Atariho omuutu naabhe wumwe mukyaaro kyoosi kya Akaaya, wuno araanirib-
hire okwiikumya iguru wa amang'ana gayo. Ndagaamba gano kwo obhuheene bhwa
Krisito bhuno bhuri muusi waane.
11 Nitakugaamba ego kwo okubha nitabhaseegiri, Taatabhugya amenyiri kubha
ndabhaseega.
12 Niroongera kukora kyeego nikukora bhoono, okubha abheega bhano bhakubhuga
nibho abhakuru, bhatamwe okwiikumya kubha bharakora kyeego etwe.
13 Abhaatu kya bhayo ni bheega bho orurimi, nibho abhabhagati abhang'eenererya,
bhariikora kya abheega bha Krisito.
14 Muriyo tutakuruguura, kwe ekigirirye naabhe Seetaani omweene ariikora kyeego
maraika* wo obhweero.
15 Kweego tutakuruguura hano abhahokya bhaaye bhakwiikora kya abhabhagati
bhe eheene. Obhuteero bhwaabhu bharasuung'aana gano gakuriing'aana ne emirimo
gyaabhu.

Pauro ariikumya iguru we enyaako yaaye

16 Ndabhabhuurira kweeki, omuutu atiiseega kubha enye ni mugeege! Nawe eraabhe
muriiseega kubha enye ni mugeege muniitegeerere kyo omugeege, okubha niikumye
hasuuhu kyo omugeege yiingiikumirye.
17 Amang'ana gano nikugaamba bhoono go okwiikumya, nitaheerwe no Omukuru,
nawe niragaamba kyo omuutu omugeege.
18 Abhaaru bhariikumya kwiiguru ya amang'ana ga mukyaaro, kweego, ambe, na
enye tiga niikumye.
19 Emwe kwo okubha muriirora muna amang'eeni, nikyo mukwiikong'eererya ab-
hageege kwo obhuzomererwa.
20 Muriikong'eererya no okumwiikirirya naabhe omuutu wuno akubhakora kya-
muna emwe ni bhagya bhaaye, arabhiibhira no okubhateesya ebhigiro bhyeenyu,
kweeki ariirora ni mukuru kukira emwe no okubhatema mubhusyo.
21 Nirarora eziisoni okugaamba kubha etwe twaari bhanyookobhu bhukong'u kukora
gayo!
Bhoono niragaamba kyo omugeege kubha, eraabhe ariho omuutu wuno akween-
derwa okwiikumya iguru wa kyokyoosi, na neenye nireenderwa okwiikumya.
22 Eraabhe ebho ni Abheeburania, na neenye ni Mweeburania. Eraabhe ebho ni Ab-
hiiziraeri, na neenye ni Mwiiziraeri. Eraabhe ebho ni bhe ekisyooko kya Aburahamu,†
na neenye ni we ekisyooko kya Aburahamu.
23 Bhoono nigaambe kyo omuyaanga, eraabhe ebho ni bhahokya bha Krisito, enye
ni muhokya wa Krisito kukira ebho. Enye nikoriri omukya kukora emirimo kuki-
raho, maanga maaru nibhohirwe munyuumba ya abhabhohwa, kweeki nitemirwe
bhukong'u, maanga maaru niari muhabhi ho okukwa.
24 Nitemirwe na Abhayahudi ebhiteme miroongo etatu na keenda (39), nikorirwe ego
maanga kataano.
25 Nitemirwe eziihiimbo na Abharooma katatu koosi, nitemirwe na amagina
rugeendo rumwe, emeeri enisarikiiri katatu koosi, kweeki nikiikara munyaanza ob-
hutiku no omwiisi.

---

* **11:14** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **11:22** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

26 Maanga kaaru, muziingeendo zyaane, niari muhabhi ho okuzoorwa ne ebhitaaro,
muhabhi ho okugwaatwa na abhateesya, muhabhi ho okutemwa na Abhayahudi
abharikyaane na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Niari muhabhi mumigye,
mwiitirigo na munyaanza. Niari muhabhi ho okunyaakibhwa na bhano bhakwiikora
abhiikirirya abharikyeetu.
27 Nikoriri emirimo mikong'u gyo okurosya kwiibhaga itaambi, niteengeeziri,
ndaambukiri ne enzara, ne enyoota, maanga maaru nihaasiibha no okwiikara muum-
beho nitana ngibho zyo okwiisa.
28 Hamwe na gayo goosi, eziisiku zyoosi nirahizwa ne emirimo gyaane iguru ya
amakanisa goosi.
29 Eraabhe omuutu wumwe ni munyookobhu, na enye niriiyiigwa munyookobhu.
Eraabhe omuutu wumwe amugirirye owuundi akore ebhibhi, na neenye nirabha no
obhururu.
30 Eraabhe ereenderwa okwiikumya, niriikumya iguru wo obhunyookobhu bh-
waane.
31 Taatabhugya, Taata wo Omukuru Yeesu Krisito, wuno akweenderwa okukumib-
hwa kirakeego, amenyiri kubha nitakugaamba ororimi.
32 Eriibhaga niari mumugye gwa Damesiko, omukaangati wo omugye guno yaari
mubhutemi bhwa Areta, akatuura abhariibhi mubhiseku bhyo omugye guyo okubha
bhanigwaate.
33 Nawe abhaatu abharebhe bhakaaniituumya mugusehi kuhitira mwiidirisha rino
ryaari munyiki yo omugye, nikahona okugwaatwa.‡

12

Obhurori bhwa Pauro no obhunyookobhu bhwaaye

1 Nireenderwa okwiikumya, yiingabha kutana bhweera bhwobhwoosi. Nawe,
ndeenda okwiikumya iguru wo obhurori na amang'ana agaandi gano Omukuru Yeesu
anierekirye.
2 Nimumenyiri omuutu wumwe Omukrisito, wuno emyaaka ikumi ne ene gino
gyaahitiri, akagegwa kugya mwiisaaro.*† Nitamenyiri hano yagegirwe yaari no omub-
hiri guno, kasi ataari na mubhiri. Taatabhugya niwe amenyiri.
3-4 Nimenyiri kubha omuutu wuyo akagegwa tee kuhika erya Paradiso.‡ Kweeki
ndabhuga, nitamenyiri eraabhe yagegirwe no omubhiri guno, kasi ataari no omub-
hiri guno hano yagegirwe. Taatabhugya niwe amenyiri. Mwiisaaro eyo, akiigwa
amang'ana go okuruguurya bhukong'u gano omuutu atakunagya kugaamba, na gatak-
weenderwa kugagaambwa.
5 Bhoono, niriikumya iguru yo omuutu wuyo, nawe nitakwiikumya kyeego niri.
Niriikumya omweene iguru yo obhunyookobhu bhwaane.
6 Naabhe niingeendiri okwiikumya, nitiingabheeri mugeege, kwo okubha niari
ndagaamba ge eheene. Nawe ndiiriiha okwiikumya, okubha omuutu wowoosi atige
okunirora enye kubha nirang'arira bhukong'u kukira gano bhakugarora no okugiigwa
okurwa kweenye.
7 Nawe, okubha amang'ana gano amakuru gano nikuundukuriirwe gataanikora
nigwaatwe okwiizuungya, nikahaabhwa enyaako kumubhiri gwaane yino ni kye eri-
ihwa rino rikusoma. Enyaako yiyo ni mugya wa Seetaani wuno atumirwe okubha
aninyaakye, nitaaza okwiikumya bhukong'u.
8 Nikamusabha Omukuru katatu koosi anituurye munyaako yiyo.

---

‡ **11:33** Rora Amahokya ga Abheega 9:23-25. * **12:2** Pauro ariigaambira ewe omweene niwe yagiiri mwiisaaro, soma omukiriri gwa muhuungati oramenyeekererya. † **12:2** ***Mwiisaaro*** ku Kiyunaani ni *riisaaro rya katatu.* ‡ **12:3-4** ***Paradiso*** ni hagiro hano abhaatu abhahoreeru bhano bhakuuri bhakumuunyira.

9 Nawe ewe akaanibhuurira, “Orubhaango rwaane ruriisa, kwo okubha mubhunyookobhu nimwe amanaga gaane garakuunaana.” Kweego nirabha ndiikumya kwo obhuzomererwa bhukuru iguru yo obhunyookobhu bhwaane, okubha amanaga ga Krisito gabhe muusi waane.
10 Kweego, nino obhuzomererwa iguru yo obhunyookobhu, okutukwa, eziinyaako maanga maaru zyo okuniriimbozenia iguru wa Krisito. Nino obhuzomererwa, kwo okubha hano nikubha munyookobhu, niho nikubha ne eziinguru.

Obhwiitiimaati bhwa Pauro iguru wa Abhakoriinto

11 Bhoono, niragaamba kyo omugeege, kwo okubha emwe niimwe munigirirye nigaambe ego. Emwe mwaari mureenderwa munikumye, yiingabha ndarorekana kubha nitakung’arira, enye nitari mweega omusuuhu kukira bhano mukubhuga kubha, abheega abhakuru.
12 Hano niari kweemwe, niari no obhwiikong’eererya, kweeki nikakora ebhyeerekenio, ebhiruguuro ne ebhitiika bhino bhikweerekya kubha enye ni mweega.
13 Kitariho kyokyoosi kino niakoriri mumakanisa agaandi, kino nikyaari kukora kweemwe. Hamwe nikabhasariirya hano nitaari murigo kweemwe? Eraabhe riyo niryo obhubhi bhwaane, muniabhire!

14 Bhoono niriibhanura okuuza kweemwe kurugeendo rwaane rwa katatu, nawe nitakubha murigo kweemwe. Nitakweenda ebhigiro bhyeenyu, nawe nirabheenda emwe. Niragaamba riyo kwo okubha abhaana bhatakweenderwa okubhiika ebhigiro bhibhe bhya abhiibhuri, nawe abhiibhuri bhareenderwa okubhiika ebhigiro okubha bhibhe bhya abhaana.
15 Enye ndazomererwa okuruusya ebhigiro bhyaane naabhe okwiiruusya omweene okubhasakirya emwe. Nawe, erarorekana kubha, hano nikwoongerya okubhaseega, niho emwe murasuuhya obhuseegi bhweenyu kweenye.

16 Muriikirirya kubha nitaari murigo kweemwe, nawe naabhe ego abhaandi bharabhuga, “Pauro ni mung’eeni, abhakorokoombiri kwo obhung’eenereru.”
17 Bhoono, nikagega kyokyoosi kwo obhung’eenererya, kwo okuhitira abhaatu bhano nikabhatuma?
18 Nikamwiisasaama Tito hamwe no omwiikirirya omurikyeetu okubha yiize kweemwe. Bhoono, Tito akagega kyokyoosi kweemwe? Mutakurora kubha enye na neewe ni kigiro kimwe mumirimo, naabhe eteemwa yeetu ni yimwe?

19 Hamwe muriiseega kubha eriibhaga rino ryoosi, turiisasaama embere weenyu? Nawe turagaamba gano embere wa Taatabhugya, kwo okubha turabha tugwaateeni na Krisito. Abhaseegwa bhaane, gano goosi tukukora ni kwiiguru yo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.
20 Bhoono ndoobhoha kubha, eriibhaga rino nikuuza kweemwe, ndabhabhona mune eteemwa yino etakunzomera enye. Riyo riranigirya nikore gano mutakuzomerwa emwe. Ndoobhoha kubha niranagya kubhabhona muno eriiyoge, omugono, obhururu, obhwiimani, obhumoonyi, orurimi, obhwiizuungya no orwaambi.
21 Kweeki ndoobhoha kubha hano nikuuza kweemwe, Taatabhugya waane araniikya embere weenyu. Nirabha ne ebhigoongi kurora abhaatu bhaaru gati weenyu bhano bhakakora ebhibhi hiinga, bhakyaari okuta ebhibhi. Bhakyaari bhane eziiteemwa eziimbiihu zya amakire, obhuseebheeti na amang’ana agaandi ge eziisoni.

13

Obhurekya bhwo obhuteero

1 Runo rurabha orugeendo rwaane rwa katatu okuuza kweemwe. Amakaamo
Amahoreeru garabhuga, “Obhusarya bhwoosi bhutinirwe ekiina kwo okubhaho ab-
hamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyeekererya.”*
2 Hano niiziri kweemwe rugeendo rwa kabhiri nikabhabhuurira, hano nikuuza
kweeki nitakubha ne ebhigoongi na abhaatu bhano bhakoriri ebhibhi. Bhoono ndab-
habhuurira kweeki nikyaari kure neemwe, nitakubha ne ebhigoongi kweebho.
3 Nirakora riyo kwo okubha mureenda ekyeerekenio kyo okumenya kubha Krisito
aragaamba okuhitira kweenye. Krisito atari munyookobhu kweemwe, nawe ane
eziinguru zyo okukora emirimo gati weenyu.
4 Ni heene kubha Krisito akabhaambwa kumusaraba mubhunyookobhu, nawe
bhoono ni muhoru kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Niigo ego etwe tuno obhuny-
ookobhu kyeego Krisito yaari, nawe hano tukubhahokeerya emwe, turabha bhahoru
kyeego ewe ari kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.
5 Bhoono mwiireengye na mwiisuunze abheene, okubha mumenye eraabhe muno
obhwiikirirya. Mutamenyiri kubha Yeesu Krisito ari muusi weenyu? Eraabhe etari ego,
hayo obhona mutamirwe ekireengo kyo obhwiikirirya.
6 Nawe ndiisiga muramenya kubha, etwe tukyaari kuhizwa ekireengo.
7 Turamusabha Taatabhugya mutakora eng’ana yoyoosi embi. Etari kwe ekigirirye
tureenda turorekane kubha tung’ariiri okuhiza ekireengo kiyo. Nawe tureenda
mukore amazomu, naabhe etwe turorekane kubha tuhizirwe.
8 Ndabhuga ego, kwo okubha tutakunagya okwaanga obhuheene, nawe turanagya
okugeenderera okuraarika obhuheene.
9 Turazomererwa kwe ekigirirye etwe ni bhanyookobhu, nawe emwe mune eziin-
guru. Turamusabha Taatabhugya abhasakirye mugumire mubhwiikirirya bhweenyu.
10 Nirabhakaamira amang’ana gano nkyaari kuuza, okubha hano nikubha kweemwe,
ntagarora gano gakutura okunikora nibhe omuhaari kuriing’aana no obhunagya
bhuno Omukuru aniheeri. Ndagaamba ego, kwo okubha obhunagya bhuno Omukuru
aniheeri bhutari obhunagya bhwo okusarya, nawe ni bhwo okubhasakirya mugumire
mubhwiikirirya.

Amang’ana go okuraga

11 Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhuukiri!† Mukuunaane mubhwiikirirya bhweenyu,
mugosoreranie, mubhe no obhumwe no omureembe. Neewe Taatabhugya wo ob-
huseegi no omureembe arabha hamwe neemwe.
12 Mukeerenie kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhahoreeru bhoosi bha hano bharab-
hakeerya.
13 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, no obhuseegi bhwa Taatabhugya, no
obhugwaatani bhwe Ekoro Muhoreeru, bhubhe hamwe neemwe mwoosi.

* **13:1** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15.
† **13:11** ***Tubhuukiri***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *muzomererwe.*

Enyaarubha ya Pauro ku Bhagaratia

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Yakaamiri enyaarubha yino ku Bhakrisito bhe emigye gya Garatia. Garatia gwaari mugye gwe ekyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono). Pauro na Barinaaba bhakarwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu mumigye gya Garatia. Abhaatu bhaaru bhakiikirirya Amang'ana Amazomu, bhakabha Abhakrisito. Nawe eriibhaga rikahita, abhaatu abhamwe bhakeegya Abhakrisito kubha bhabhe bharagwaata emigiro ne eziinyaangi zya Abhayahudi, na bhabhe bharasaarwa.

Munyaarubha yino, Pauro arahiitya Abhakrisito bha Garatia kubha, Taatabhugya aratuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito, bhatari bhano bhakugwaata emigiro kasi eziinyaangi eziindebhe. Pauro arakeerenerya kisi kubha, tutakunagya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gyaaye, nawe ni kwo obhwiikirirya bhweetu obhweene. Pauro arakeerenerya kisi kubha obhwiikari bhwa Abhakrisito bhukaangatibhwe ne Ekoro Muhoreeru, okubha twiigwe obhuswaagyo obhukuru bhwa Taatabhugya bhwo okuseega abhaatu abhaandi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, enye ni mweega wuno nitaatumirwe na abhaatu naabhe kuswaagibhwa no omuutu omurebhe, nawe nikatumwa na Yeesu Krisito omweene na Taata Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu okurwa mubhaku.
2 Enye na abhiikirirya abharikyeetu bhoosi bhano turi hamwe, turabhakeerya emwe bhano muri mumakanisa ga Taatabhugya mumugye gwa Garatia.
3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.
4 Krisito akaruusya obhwiikari bhwaaye kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, okubha atutuurye kurwa mumabhiihu goosi ge ekyaaro kino kya bhoono. Akakora ego kuriing'aana na amiiseego ga Taatabhugya Taata weetu.
5 Taatabhugya aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Gatariho Amang'ana Amazomu agaandi ge eheene

6 Enye niraruguura bhukong'u iguru weenyu! Ni ibhaga iguhi ego mumutigiri Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri kwo orubhaango rwa Krisito. Kweeki, mutuniiriiri ameegyo agaandi gano abhaatu abhaandi bharagabhirikira kubha ni Mang'ana Amazomu.
7 Obhuheene ni kubha gatariho Amang'ana Amazomu agaandi. Nawe bhariho abhaatu bhano bharabhabhusa na bhareenda okukyoosya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
8 Eraabhe omuutu wowoosi naabhe ni wumwe weetu kasi maraika* okurwa mwiisaaro, arabharwaazira Amang'ana Amazomu gogoosi gano gatari gano twaabharwaaziiri, omuutu wuyo yiihiimwe na Taatabhugya!
9 Nirakyoorera kubhabhuurira kweeki, kyeego nikabhabhuurira eriibhaga rirya kubha, eraabhe omuutu arabharwaazira Amang'ana Amazomu agaandi gano gatari tukabharwaazira, omuutu wuyo yiihiimwe na Taatabhugya!

---

* **1:8** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Bhoono, muriiseega kubha, niramoohya kwiikiriribhwa na abhaatu? Zeyi, enye
niramoohya kwiikiriribhwa na Taatabhugya omweene ego. Kasi muriiseega kubha,
niramoohya kubhazomeerya abhaatu? Eraabhe niingamoohirye kubhazomeerya ab-
haatu, nitiingabheeri omugya wa Krisito.

Pauro abhweeni ameegyo kurwa ku Yeesu Krisito

11 Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, Amang'ana Amazomu gano enye
nikabharwaazira gatarwiiri kubhaatu.
12 Na nitaheerwe amang'ana gayo no omuutu wowoosi, naabhe niteegiibhwe no
omuutu wowoosi. Nawe, Yeesu Krisito omweene niwe yaanikuundukuriiri.
13 Niriiseega kubha mwiigwiiri eteemwa yaane ye ekare, kyeego niari nikurwaanira
enyaangi ye Ekiyahudi. Mumenyiri kyeego nabhanyaakirye bhukong'u abhaatu bha
mukanisa ya Taatabhugya, no okweenda kuyisikya bhukong'u.
14 Nikabhakira abharikyaane bhaaru bhe eriikura ryaane kwo okwiitanira enyaangi
yeetu ye Ekiyahudi. Nikakora omukya bhukong'u okugwaata ameegyo ga abhataata
bheetu.
15 Nawe Taatabhugya akaanisora nikyaari kwiibhurwa, akaanibhirikira kwo orub-
haango rwaaye, akeenda
16 kunikuundukurira kyeego Omwaana waaye† ari. Akaamura kukora ego, okubha
niraarike Amang'ana Amazomu iguru yo Omwaana waaye kubhaatu bhano bhatari
Abhayahudi. Enye nitamoohirye abhaatu bho okunitoongera kino niraakore.
17 Nitaagaambiri, "Hiinga nigye Yerusaremu kubhano bhaakaangatiri kubha ab-
heega bha Yeesu." Nawe kino nikakora ruunga rumwe ni kugya mukyaaro kya Arabia.
Kyaamwe, okuhita kwe eriibhaga eriirebhe, nikakyoora kweeki Damesiko.
18 Hano emyaaka etatu gyaahitiri, nikagya Yerusaremu okubha nisikane eyo na Kefa.‡
Nikiikara owaaye eziisiku ikumi ni isaano ego.
19 Nitaaruuzi abheega abhaandi, nawe Yaakobo, wamwaabhu Omukuru Yeesu.
20 Taatabhugya amenyiri kubha amang'ana gano nikubhakaamira ni ge eheene,
gatari go orurimi!
21 Ambe, ibhaga riindi nikagya mukyaaro kya Siria na kya Kirikia.
22 Eriibhaga riyo, enye nitaari nimenyekeeni na abhaatu bhano bhamwiikiriirye
Krisito mumakanisa gano gari mukyaaro kya Yudea.
23 Ekigiro kino bhaari bhamenyiri iguru waane ni mang'ana gano bhakiigwa,
"Omuutu wuno yaari aratunyaakya kubhutaangiro hayo, eziisiku zino ararwaaza
obhwiikirirya bhuryabhurya bhuno yeendiri kubhusikya!"
24 Ambe, bhakamukumya Taatabhugya kwiiguru ya gano yaari anikoreeri.

2

Abhakaangati bhe ekanisa bha Yerusaremu bhariikirirya ameegyo ga Pauro

1 Hano emyaaka ikumi ne ene gyaahitiri, nikatiira kweeki kugya Yerusaremu. Nikahi-
rana na Barinaaba, na nikamugega Tito tukagya neewe.
2 Nikatiira kugya Yerusaremu kwiibhaga riyo, kwo okubha Taatabhugya yaari aniku-
undukuriiri kubha nigeende. Hano niari hayo, nikasikana na abhakaangati bhe
ekanisa kibhezo. Nikabhuurira abhakaangati bhayo Amang'ana Amazomu gano niari
nikurwaazira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Nikaamura kubhabhuurira ego,
okubha emirimo gino niari nikukora na gino nikyakora gitaaza kuhita bhusa.

† **1:16** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:18** ***Kefa***, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero*. Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiaramu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare*.

3 Bhakiikirirania na neenye. Naabhe omurikyaane Tito wuno atari Omuyahudi,
ataasiing'iriibhwe okusaarwa.*
4 Eng'ana yiyo yo obhusaari ekabhuuribhwa na abhaatu bhano bhaari bhariikora
kubha ni bhiikirirya abharikyeetu, nawe bhakiisikirya kwo obhung'eeni kwiisuunza
obhwiiragaanzi bhweetu bhuno tuheerwe na Krisito Yeesu. Obhugirirye bhwaabhu
bhwaari ni kutukora tubhe abhabhagati bhe emigiro gya Musa.
5 Tutiikirireenie nabho naabhe hasuuhu, okubha obhuheene bhwa Amang'ana Ama-
zomu bhutame kweemwe kyeego bhuri.
6 Nawe abhakaangati bharya bhe ekanisa bhano bhakusuukwa bhukong'u na ab-
haatu, bhataari ne eng'ana yoyoosi ehya yo okunibhuurira. Ni heene bhakasuukwa
bhukong'u, nawe kweenye yiyo etana obhugazuro, kwo okubha Taatabhugya ataku-
mura obhukaangati bhwo omuutu.
7 Abhakaangati bhayo bhakamenyeekererya kubha Taatabhugya akaanituma enye
nirwaaze Amang'ana Amazomu iguru ya Yeesu kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
kyaabhurya yamutuuriri Petero arwaaze ku Bhayahudi.
8 Kyeego Taatabhugya yamusakiirye Petero kubha omweega waaye ku Bhayahudi,
ego niigo yanisakiirye enye kubha omweega waaye kubhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi.
9 Ambe, Yaakobo, Kefa na Yohana, nibho bhaari abhakaangati abhakuru, bhaka-
menyeekererya kubha Taatabhugya niwe akaaniha emirimo gino kwo orubhaango
rwaaye. Kweego bhakatugwaata amabhoko enye na Barinaaba kye ekyeerekenio
kyo obhugwaatanio. Niho tukiikirirania kubha etwe tugye kukora emirimo kubhaatu
bhano bhatari Abhayahudi, neebho bhakore emirimo ku Bhayahudi.
10 Abhakaangati bhayo, bhakatusabha eng'ana yimwe kubha, tugeenderere kub-
hahiita abhataka gati wa abhiikirirya bha Yerusaremu eyo. Na neenye nino omukya
bhukong'u gwo okukora eng'ana yiyo.

Pauro ararekya Kefa

11 Ambe, hano Kefa yaari ahikiri Antiokia, orusiku rumwe nikamwaangira kubh-
weero, kwo okubha yaari asarirye.
12 Petero hano yahikiri, yaari ararya ebhyaakurya hamwe na abhiikirirya bhano
bhatari Abhayahudi atana enyaako. Nawe hano abhaatu abharebhe bhakahika
okurwa ku Yaakobo, akiiyaahura na abhiikirirya bhayo bhano bhatari Abhayahudi,
akatiga kurya nabho ebhyaakurya. Akakora ego, kwe ekigirirye kyo okwoobhoha ab-
haatu bhano bhaari bhakukumiirirya kubha abhiikirirya bhoosi bhabhe bharasaarwa.
13 Ambe, naabhe abhiikirirya abhaandi bhe Ekiyahudi bhakataanga kukora kyaab-
hurya yaari akukora Petero, bhakumenya kubha ni rurimi. Naabhe Barinaaba neewe
akang'eenwa akagwaatana murubheehi ruyo.
14 Ambe, hano naruuzi kubha bhatakukora kyeego obhuheene bhwa Amang'ana
Amazomu bhuri, nikamubhuurira Kefa kubhweero, "Awe ni Muyahudi, nawe
ohaakora kya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhakukora. Ni kwaki bhoono
osing'iriirye abhaatu bhano bhatari Abhayahudi okutuniirira eziinyaangi zya Ab-
hayahudi?"

Abhaatu bhoosi bharatuuribhwa kwo okumwiikirirya Yeesu Krisito

15 Ni heene etwe twiibhwiirwe Abhayahudi, etari kyeego abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi bhano tukubhabhirikira bhe ebhibhi.
16 Nawe etwe tumenyiri kubha, omuutu atakunagya kubharwa kubha omuutu we
eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, nawe ni kwo
okumwiikirirya Yeesu Krisito omweene ego. Kweego na neetwe kweeki tumwiikiriirye

* **2:3** ***Okusaarwa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

okubha tubharwe kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okumwiikirirya Krisito, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa. Ni heene kubha atariho omuutu wuno akunagya kubharwa kubha muutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa.†

17 Etwe turamoohya okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaatana na Krisito, nawe abhaatu abhaandi bharabhuga kubha etwe twoosi tubheeri bhe ebhibhi. Mbe ni heene Krisito aratukora kubha abhaatu bhe ebhibhi? Zeyi!

18 Nawe eraabhe nirakyoorera okwiikirirya obhuzaabhi bhwe ekare bhwo okugwaata emigiro, obhuzaabhi bhurya nikaanga, ambe nireerekya kubha enye ni musarya.

19 Kwe enzira yo okugwaata emigiro, emigiro gikanitinira ekiina. Nawe bhoono nitakwiikara kwo okugwaata emigiro giyo, okubha ninagye kwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

20 Obhwiikari bhwaane bhwe ekare bhurya, bhukuuri hamwe na Krisito kumusaraba. Bhoono niri muhoru, nawe etari enye kyaabhurya niari ekare, kwo okubha ni Krisito niwe ari muhoru muusi waane. Obhwiikari bhuno ninabhwe eriibhaga rino, niriikara kwo obhwiikirirya ku Mwaana wa Taatabhugya. Ewe akaaniseega na akaruusya obhwiikari bhwaaye kweenye okubha anituurye.

21 Nitakwaanga orubhaango rwa Taatabhugya. Kyo omuutu aranagya kubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, ambe Krisito akakwa bhusa!

3

Abhiikirirya bhasuung'aaniri Ekoro ya Taatabhugya kwo okumwiikirirya Yeesu

1 Emwe Abhagaratia, mubheeri bhatuumbaahu heene! Weewi abharogiri? Nibheerekirye kubhweero amang'ana iguru wa Yeesu Krisito na kyeego yabhakweereeri kumusaraba.

2 Bhoono hiinga nibhabhuurye eng'ana yimwe. Mbe, mukasuung'aana Ekoro Muhoreeru* kwo okugwaata emigiro gya Musa, kasi ni kwo okubha mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

3 Ni kwaki mubheeri bhatuumbaahu ego? Emwe mukataanga goosi kwa amanaga ge Ekoro Muhoreeru, nawe eriibhaga rino mureenda okumara kwa amanaga geenyu?

4 Mbe, enyaako yoosi yino yabhabhweeni, muriiseega yaari ya bhusa? Etabheeri ya bhusa!

5 Mumbuurire, Taatabhugya abhaheeri Ekoro Muhoreeru no okukora ebhitiika gati weenyu kwe ekigirirye mukagwaata emigiro gya Musa, kasi kwe ekigirirye mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

6 Mwiiseege amang'ana ga Aburahamu.† Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene."‡

7 Ambe bhoono, mumenye kubha abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, nibho abhaana bha Aburahamu!

8 Amakaamo Amahoreeru gakaroota kubha, Taatabhugya yaangabhariri abhaatu bhano bhatari Abhayahudi kubha abhaatu bhe eheene kwo obhwiikirirya bhwaabhu. Taatabhugya akakaangata kumuraarikira Aburahamu Amang'ana gayo Amazomu akabhuga, "Kwiiguru waazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa ebhite."§

† **2:16** Rora Zaburi 143:2; Abharooma 3:20. * **3:2** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:6** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
‡ **3:6** Rora Obhweemero 15:6. § **3:8** Rora Obhweemero 12:3.

9 Ambe, abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, bharatweerwa ebhite, kyeego Aburahamu yatweereerwe ebhite kwo okubha akiikirirya.

Abhiikirirya bhatuuriibhwe okurwa mumiihiime ge emigiro gya Musa

10 Nawe bhoosi bhano bhakwiisiga kutuuribhwa kwo okukora gano gakweenderwa ne emigiro gya Musa, bhari iyaasi wa amiihiime. Kwo obhugazuro bhuno, Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Wowoosi wuno atakugwaata no okukora goosi gano gakaamirwe mukitabhu kye emigiro, wuyo yiihiimirwe.”*
11 Ni bhuheene kubha atariho omuutu wuno akubharwa kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Omuutu we eheene, ariikara kwe ekigiririye kyo obhwiikirirya bhwaaye.”†
12 Emigiro gya Musa gitakwiisiga obhwiikirirya, nawe giriisiga amahokya go omuutu gano akukora. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Omuutu wuno akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara kwo okugwaata emigiro giyo.”‡
13 Krisito akatutuurya okurwa mumiihiime ge emigiro kwo okugega amiihiime gayo kwiiguru weetu. Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Wowoosi wuno akuungiriirwe kumusaraba, yiihiimirwe.”§
14 Akatutuurya, okubha orubhaango runo akahaabhwa Aburahamu, rubhahikire abhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi kuhitira Krisito Yeesu. Ambe bhoono etwe twoosi turanagya okusuung’aana Ekoro Muhoreeru wuno Taatabhugya akaragania kutuhaana kwe enzira yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

Obhurage bhwa Taatabhugya ku Aburahamu

15 Abhahiiri bhaane, hiinga niruusye ekireengyo. Tubhuge kubha bhariho abhaatu bhabhiri bhiikirireenie iguru wa amang’ana amarebhe. Eraabhe eriiragano rikorirwe no okutuurwa orusigiso, atariho omuutu wo okwaanga kasi okwoongerya eriing’ana eriirebhe mumiigwaano gaabhu.
16 Ambe Taatabhugya akaruusya obhurage ku Aburahamu zaazi weetu, hamwe no omwiibhurwa waaye. Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, “Na kubhiibhurwa bhaaye,” obhugazuro bhwaku ni kubha bhatari bhaaru, nawe garabhuga, “Ni mwiibhurwa waaye,”* obhugazuro bhwaku ni wumwe, neewe ni Krisito.
17 Kino nikweenda kugaamba ni kubha, Taatabhugya akakora eriiragano† ryaaye emyaaka magana ane na miroongo etatu (430) gino gyaahitiri, niho Taatabhugya akamuha Musa emigiro. Kweego, emigiro giyo gitakutura okusarya eriiragano riyo naabhe okukyoosya obhurage bhwaaye.
18 Kyeego abhaatu bhiingasuung’aaniri engabho yaabhu kurwa ku Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe engabho yiyo yaari etakunagya kweeki okwiisiga obhurage bhwa Taatabhugya. Nawe, Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye, akamuha Aburahamu engabho ye eriiragano kwo obhurage bhwaaye ego.

Emirimo gye emigiro

19 Bhoono, emigiro gine emirimoki? Emigiro gikatuurwa kwiiguru yo obhusarya bhwa abhaatu. Gikatuurwa tee eriibhaga rino araaze omwiibhurwa wa Aburahamu, wuno Taatabhugya yarageenie kubha araaza. Emigiro giyo, Taatabhugya akamuha Musa‡ kuhitira kubhamaraika, Musa akabha omwiigwaania gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye.

---

* **3:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 27:26. † **3:11** Rora Habakuki 2:4. ‡ **3:12** Rora Abharaawi 18:5. § **3:13** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 21:23. * **3:16** Rora Obhweemero 12:7. † **3:17** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **3:19** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

20 Omwiigwaania areenderwa kubhaho eraabhe mbaara ibhiri zireenda kukora eriiragano. Nawe Taatabhugya ni wumwe, ewe omweene akakora eriiragano na Aburahamu okutama kubhaho omwiigwaania.
21 Ambe bhoono, emigiro giraangana no obhurage bhwa Taatabhugya? Zeyi! Kyeego bhuungabheeriho obhuturo bhwe emigiro okubhaha abhaatu obhuhoru, ambe tuunganagirye okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro.
22 Nawe etari ego. Amakaamo Amahoreeru garabhuga kubha abhaatu bhoosi bhabhohirwe mubhukaangati bhwe ebhibhi. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akaragania okubhaha kino akaragania bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu Krisito.
23 Eriibhaga ryo okumwiikirirya Yeesu Krisito ryaari rikyaari kuuza, emigiro gya Musa gyaari giraturiibha no okutukora kubha abhabhagati bhaaye. Twaari turaganya eriibhaga rino obhwiikirirya bhwa Yeesu Krisito bhukuundukurwe.
24 Emigiro gya Musa gyaari giratukaangata kyo omureri weetu, tee eriibhaga rino Krisito akaaza. Kweego, ni kwo okumwiikirirya Krisito kubha turanagya kubharwa abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.
25 Bhoono, obhwiikirirya bhwa Krisito Yeesu bhumariri kuhika, kweego tutari kweeki iyaasi wo omureri weetu emigiro.
26 Bhoono emwe bhoosi ni bhaana bha Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu.
27 Emwe mwoosi bhano mubatiiziibhwe, mugwaateeni na Krisito, mubheeri kyeego mumwiibhohiri Krisito.
28 Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na wuno atari Omuyahudi, omugya kasi omwiiragaanzi, kasi omusubhe no omukari. Bhoosi ni kigiro kimwe, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu.
29 Emwe ni bha Krisito, kweego, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburahamu, na murasuung'aana engabho yino Taatabhugya akaragania.

4

1 Ambe, eng'ana yino nikweenda kubhabhuurira ni kubha, omwaana wuno araagabhe ebhigiro bhya wiise waabhu, arakorwa kyo omugya kwe eriibhaga ryoosi rino akyaari mwaana, yiingabha ebhigiro bhyoosi ni bhyaaye.
2 Eriibhaga riyo ryoosi, omugabhi obhona aratugwa na abhareri na abhaatu bhano bhakwiimeererera ebhigiro bhyaaye, tee eriibhaga rino wiise waabhu yaari abhabhuuriiri.
3 Na neetwe twoosi niigo ego, eriibhaga rino Krisito yaari akyaari kuuza, twaari abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.*
4 Nawe eriibhaga rino ribhanwiirwe rihikiri, Taatabhugya akamuragania Omwaana waaye mukyaaro kino. Omwaana waaye wuyo, akiibhurwa no omukari kye etwe, akabha kyo omugya iyaasi we emigiro gya Musa.
5 Akatumwa okubha atutuurye etwe bhano twaari abhabhagati bhe emigiro gya Musa. Akakora ego, okubha etwe twoosi tubhe abhaana bha Taatabhugya.
6 Kwo okubha turi abhaana bha Taatabhugya, Taatabhugya akaragania Ekoro yo Omwaana waaye muziikoro zyeetu. Ekoro yiyo, niyo ekutukora tumubhirikire Taatabhugya, "Taata weetu."
7 Ambe, bhoono emwe mutari abhagya kweeki, nawe mubheeri abhaana bha Taatabhugya. Eraabhe mubheeri abhaana, murasuung'aana engabho yino Taatabhugya abhagabhirye abhaana bhaaye.

---

* **4:3** ***Abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhagya bhe eziinyaangi zye ekyaaro kino.*

Pauro arabharekya Abhagaratia

8 Emwe ekare mutaamumenyiri Taatabhugya. Eriibhaga riyo, mwaari abhagya bhe
emisaambwa gino gitari Taatabhugya.
9 Nawe bhoono, mumumenyiri Taatabhugya, neewe abhamenyiri kukiraho. Bhoono
ni kwaki murakyoora okuseengera eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino?† Eziikoro
ziyo zitana obhuturo kasi obhugazuro bhwobhwoosi. Mureenda kweeki kubha ab-
hagya bhe eziikoro ziyo?
10 Mukyaari muragwaata eziisiku zye Ekiyahudi? Murasuuka orusiku orurebhe rwo
obhutuuro, emyeeri ne emyaaka, kubha ni nyaangi yo okumusuuka Taatabhugya?
11 Nine ehaho kubha hamwe emirimo gyaane gyoosi gino naakoriri kweemwe,
giratura gikabha ni gya bhusa ego.
12 Abhahiiri bhaane, nirabhasabha mubhe abhaatu abhiiragaanzi kyeego enye, kwo
okubha noosi nibheeri kye emwe bhano mutari mumigiro giyo.
Nikiikara neemwe nawe mutaanikoreeri obhubhi bhwobhwoosi.
13 Mumenyiri kubha, obhweemero obhurweeri bhuno niari nabhwo, nibhwo bhuk-
agirya nikabhona omweeya gwo okubharwaazira Amang'ana Amazomu.
14 Yiingabha niari munyookobhu, mutaanizeeriri kasi okunianga. Nawe kino
mwaakoriri ni kunisuung'aana kyeego muungamusuung'aaniri maraika wa Taatab-
hugya, kasi Krisito Yeesu omweene.
15 Eriibhaga rirya mwaari no obhuzomererwa, nawe bhoono, niki kituukiri? Ni-
ragaamba obhuheene kubha, kyeego yiingaturikeeni muungiihiri ameeso geenyu no
okuuniha enye.
16 Mbe, bhoono nibheeri omubhisa weenyu kwo okubhabhuurira obhuheene?
17 Abheegya bho orurimi bharya, bhano omukya okubhanyaakira, nawe eng'ana
yino bhakubhakomeerya etari nzomu. Bhareenda kubhatwaanikania neenye, okubha
emwe mukore omukya kubhanyaakira bhayo.
18 Ni ng'ana nzomu okukora omukya, nawe ebhe kwo okukora amahokya amazomu.
Mukore ego eriibhaga ryoosi, naabhe kwe eriibhaga rino nitakubha hamwe neemwe.
19 Abhaana bhaane, runo ni ruunga rwaane rwa kabhiri okurora obhururu kwiiguru
weenyu, kyeego omukari omuritohe hano akubha no obhusuungu kwiibhaga ryo
okwiituurania. Ndiyiigwa egoego, tee eteemo ya Krisito eraarorekane muziiteemo
zyeenyu.
20 Niingaseegiri bhukong'u kubha hamwe neemwe eriibhaga rino, hamwe niinga-
keereenie na neemwe kwo obhunyoohu. Nino obhwiitiimaati iguru weenyu kwo
okutama okugwaata ameegyo agaandi!

Ekireengyo kya Hajiri na Saara

21 Bhoono munibhuurire, emwe bhano mukweenda kubha abhabhagati iyaasi we
emigiro gya Musa, mumenyiri kyeego emigiro gikubhuga?
22 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, Aburahamu yaari na abhaana
bhabhiri. Akiibhura owumwe na Hajiri wuno yaari ni mukari omuhokya, no owuundi
Saara wuno yaari ni nyakisaho.
23 Omwaana wo omukari omuhokya akatuukana ne eriiseego rya abhaatu. Nawe
omwaana wa nyakisaho, ewe akiibhurwa kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya.
24 Abhakari abhabhiri bhayo bharanagya kugegwa kyeego ebhireengyo bhya ama-
ragano abhiri. Hajiri ni kireengyo kye eriiragano ryo okutaanga rino ryaakorirwe mu
Kiguru kya Sinai. Abhaana bhaabhu bhakiibhurwa kya abhabhagati iyaasi we emigiro
gya Musa.

† **4:9** ***Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *eziinyaangi zye ekyaaro kino.*

25 Abhaatu bha Yerusaremu bha bhoono ni bhagya iyaasi we emigiro gya Musa.
Bhayo ni bhagya kyeego abhaana bha Hajiri wuno aratuubhanibhwa ne eriiragano rino
Taatabhugya yakoriri mu Kiguru kya Sinai mukyaaro kya Arabia.
26 Nawe Saara ariimeerera mumugye gwa Yerusaremu ya mwiisaaro, guno ni mugye
omwiiragaanzi, na nigwe maayi weetu.
27 Mu Makaamo Amahoreeru, ekaamirwe iguru waaye,
“Ozomererwe awe omuguumba wuno otakunagya kwiibhura,
tiirya eriiraka awe wuno okyaari okwiigwa obhusuungu bhwo okwiibhura omwaana,
kwo okubha abhaana bha wurya yaari atigirwe
omweene ego ni bhaaru,
kukira wuno ano omusubhe waaye.”‡
28 Ambe bhoono, abhahiiri bhaane, emwe ni bhaana kutuukana no obhurage bhwa
Taatabhugya, kyeego Isaaka yaari.
29 Nawe muziisiku zirya, omwaana wuno yiibhwiirwe kutuukana no obhuzaabhi
bhwa abhaatu, akamunyaakya omwaana wuno yiibhwiirwe kwo obhunagya bhwe
Ekoro Muhoreeru. Reero yino kweeki, amang’ana gari egoego.
30 Nawe Amakaamo Amahoreeru garabhugabhwi? Garabhuga, “Muheebhe omukari
omuhokya hamwe no omwaana waaye, kwo okubha omwaana wo omuhokya, atakunagya kugega engabho hamwe no omwaana wa nyakisaho.”§
31 Kweego, abhahiiri bhaane, etwe tutari abhaana bho omuhokya, nawe ni bhaana
bha nyakisaho.

5

Obhwiiragaanzi bhwo Omukrisito

1 Krisito atuheeri obhwiiragaanzi okubha twiikare mubhwiiragaaanzi. Kweego
mugumire, mutiikirirya kukyoora kweeki mubhutumwa bhwe emigiro.
2 Mwiitegeerere kino enye Pauro nikubhabhuurira! Eraabhe muriikirirye
okusaarwa kwiiguru yo okugwaata emigiro gya Musa, hayo Krisito atakubha no
obhugazuro bhwobhwoosi kweemwe.
3 Ndabhabhuurira kubhweero kweeki kubha, omusubhe wowoosi wuno ariikirirya
kusaarwa, areenderwa okugwaata emigiro gyoosi gya Musa.
4 Eraabhe muriiseegera kubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe mumenye kubha mwiiyaahwiiri ku Krisito, na
mutigiri orubhaango rwa Taatabhugya.
5 Nawe etwe, kino tukwiisigira kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru ni kubha,
Taatabhugya aratubharira kubha abhaatu bhe eheene, kwo okubha turamwiikirirya
Yeesu.
6 Kyeego tugwaateeni na Krisito Yeesu, okusaarwa kasi okutama kusaarwa
bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi. Obhugazuro ni bhwiikirirya bhweetu bhuno
bhukurorekana kwo okuseega abhaandi.
7 Kubhutaangiro, mwaari murakora bhuzomu! Bhoono ni weewi abharekirye mutagwaata ameegyo go obhuheene?
8 Obhukorokoombi bhuyo bhutakurwa ku Taatabhugya wuno abhabhirikiiri.
9 Nawe mumenye kubha, ameegyo go orurimi gayo, ni kya abhaatu bharabhuga,
“Ekibhwiisya kisuuhwiigo kiratuunduurya obhutu bhwoosi!”*
10 Nino obhuheene kubha, mutakwiikirirya okung’eenwa kwo okubha mugwaateeni
no Omukuru Yeesu. Nawe omuutu wowoosi naabhe abhe weewi wuno akubhang’eena,
araaza kutemwa.

‡ **4:27** Rora Isaya 54:1. § **4:30** Rora Obhweemero 21:10. * **5:9** Obhugazuro bhwaku ni kubha ameegyo go orurimi ga abhaatu bhasuuhu, garakaangirirya abhaatu bhaaru.

11 Abhahiiri bhaane, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye nikyaari nirarwaaza
kubha abhasubhe bhoosi bhareenderwa bhasaarwe. Kyeego yiingabheeri eheene
kubha nirarwaaza ego, kwaki bhoono Abhayahudi bharaninyaakya? Eraabhe niingab-
heeri nirarwaaza ego, okurwaaza kweenye iguru ya amang'ana go omusaraba gwa
Yeesu, kitiingagirirye Abhayahudi bhanibhiihirirye.
12 Niriigoomba kubha, abhaatu bhano bhakubhabhusa kwa amang'ana go obhusaari,
bhaangiizigarya ebho abheene!

Okwiikara kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru

13 Abhahiiri bhaane, Taatabhugya abhabhirikiiri okubha mubhe abhaatu abhiira-
gaanzi. Nawe mutakorera obhwiiragaanzi bhweenyu kyeego omweeya gwo okutuni-
irira enaamba yo omubhiri, nawe musakiranie kwo obhuseegi.
14 Emigiro gyoosi gya Musa girakumanibhwa hamwe, muusi wo obhuswaagyo
bhumwe bhuno bhukubhuga, "Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene."†
15 Nawe kyeego mukwiiruma no okwiiyirya kye ebhityeenyi, mwiiroreerere okubha
mutaaza mukiisikya.
16 Ambe kino nikubhabhuurira ni kubha, eteemo yeenyu ebhe erakaangatibhwa ne
Ekoro Muhoreeru. Muraakore ego, mutakutuniirira kweeki enaamba yo omubhiri.
17 Ndabhabhuurira ego, kwe ekigirirye bhyoosi bhino enaamba yo omubhiri ek-
wiigoomba, etari kyeego Ekoro Muhoreeru akweenda, na kyeego Ekoro Muhoreeru
akweenda, etari kyeego enaamba yo omubhiri ekwiigoomba. Ekoro Muhoreeru ne
enaamba yo omubhiri bhirahakana, kwe ekigirirye kiyo mutakweenderwa kukora
kyokyoosi kino mukweenda mukore.
18 Eraabhe murikaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mutakubha abhabhagati iyaasi
we emigiro.
19 Ambe, amang'ana gano garakorwa kwe esimuka ye enaamba yo omubhiri gwaazo
kubhweero, nago ni bhuseebheeti, amakire, okukora amang'ana ge eziisoni,
20-21 okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa, obhurogi, obhubhisa, eriiyoge,
obhururu, obhwiimani, obhutwaanikani, orurimi, omugono, obhunywi obhuraara,
obhusoohu na amang'ana agaandi goosi gano gakutuubhana na gayo. Ndabhabhuurira
kweeki kyeego niari nibhabhuuriiri kubha, abhaatu bhano bhakukora amang'ana
gayo, bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Taatabhugya.‡
22 Nawe kyeego tukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, turabha no omusumo
gwaaye nigwo, obhuseegi, obhuzomererwa, omureembe, obhwiikong'eererya, obhu-
zomu, obhusaambaaruku, obhuheene,
23 obhunyoohu na kusuuhu. Gutariho omugiro guno gukurekya omuutu atakora
amang'ana gayo.
24 Abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu, obhona bhatakubhaahwa no
obhwiikari bhwe esimuka ye ebhibhi, hamwe ne eziinaamba zyaabhu na amiiseego
gaabhu mabhiihu. Ni kyeego bhakagituruungazya kumusaraba gwa Yeesu.
25 Ekoro Muhoreeru atuheeri obhwiikari obhuhya, ambe tutuniirire obhukaangati
bhwaaye.
26 Tutiikumya bhusa, tutiisoka naabhe okurorerana omugono.

6

Okukora amazomu no okwiisakirya

† **5:14** Rora Abharaawi 19:18. ‡ **5:20-21** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

1 Abhahiiri bhaane, eraabhe muraang'ure kubha omurikyeenyu asarirye, emwe
bhano mukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mumurekye na mumukyoore kwo
obhunyoohu. Nawe mwiiriihe, mutaaza mukasakibhwa kubha ne eteemo yaaye.
2 Mubhe muriisakirya kwo okugegerana emirigo gyeenyu emirito, hayo niho
mukugukuunaania omugiro gwa Krisito.*
3 Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ano obhweera kukira ab-
harikyaaye, wuyo atana obhweera bhwobhwoosi, ariikaangirirya.
4 Nawe omuutu wowoosi yiisuunze eteemo yaaye omweene. Kyeego omuutu akukora
amazomu, hayo aranagya okwiikumirya amang'ana amazomu gano akoriri, atiiri-
ing'aania na amang'ana gano omuutu owuundi akoriri.
5 Kwo obhugazuro bhuyo, omuutu wowoosi areenderwa agege omurigo gwaaye
omweene.
6 Omuutu wuno akweegibhwa eng'ana ya Taatabhugya, abhe aramusoondera omwe-
egya waaye ebhigiro bhizomu bhino abhweeni.
7 Mutiikaangirirya, Taatabhugya atakuzibhurwa. Kino omuutu akweemya, nikyo
araagese.
8 Ambe, omuutu wuno akukomya enaamba yo omubhiri, nimwe araagese kusik-
ibhwa ne enaamba yiyo. Nawe wuno akukomya Ekoro Muhoreeru, niwe araagese
obhuhoru bhwa kirakeego okurwa kwe Ekoro wuyo.
9 Kweego, tutarosa okukora amahokya amazomu! Eraabhe turiigumiirirya kukora
amazomu, turagesa bhuzomu eriibhaga ryo okugesa riraahike.
10 Ambe, eriibhaga ryoryoosi tukubha no omweeya, tukorere abhaatu bhoosi ama-
zomu, kiindi abhiikirirya abharikyeetu.

Amaragiriro go okumariirya

11 Murore kyeego amakaamo gaane amakuru, okuhitira okubhoko kwaane
omweene.
12 Abhaatu bhayo bhakubhasiing'iirirya emwe musaarwe, okubha bhasuukwe na Ab-
hayahudi. Bhareenda bhataaza bhakanyaakibhwa kwiiguru yo okurwaaza amang'ana
iguru yo omusaraba gwa Krisito.
13 Yiingabha bhayo bhasaarirwe, naabhe ebho abheene bhatakugwaata emigiro
gyoosi. Ekigiro kino bhakweenda emwe musaarwe, okubha bhiikumye iguru ye esaaro
ye emibhiri gyeenyu.
14 Neenye, kino nitakweenda kubha ni kigiro kyo okwiikumya, nawe omusaraba
gwo Omukuru weetu Yeesu Krisito. Amang'ana gano abhaatu bhe ekyaaro kino
bhakugarora kubha gano obhugazuro, kweenye gatana obhugazuro bhwobhwoosi,
kwe ekigirirye kyo oruku rwa Krisito kumusaraba.
15 Okusaarwa kasi okutama kusaarwa, bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi bhurya.
Ekigiro ekikuru ni kukorwa bhuhya na Taatabhugya.
16 Omureembe ne ebhigoongi bhino bhikurwa ku Taatabhugya bhibhe na abhaatu
bhoosi bhano bhakuroreerera obhuheene bhuyo, bhayo nibho abhaatu bha Taatab-
hugya.†
17 Ambe, kweemera bhoono omuutu wowoosi ataninyaakya kweeki, kwo okubha
enye nine eziikoru zyo okutemwa na amagina ne eziityaanya mumubhiri gwaane
kwiiguru yo okumuhokeerya Yeesu.
18 Abhahiiri bhaane, orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe
neemwe. Gabhe ego.

---

* **6:2** Rora Yohana 13:34. † **6:16** ***Bhayo nibho abhaatu bha Taatabhugya***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *na Iziraeri, abhaatu bha Taatabhugya.*

Enyaarubha ya Pauro ku Bhaefeso

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ya Pauro kubheega bha Yeesu bho omugye gwa Efeso, akakaama hano yaari mukibhoho. Omugye gwa Efeso gwaari ni gumwe gwe emigye emikuru gyo Obhukaangati bhwa Abharooma. Efeso nigwe gwaari obhweemero bhwo obhusuruzya no obhuniibhi, kweeki kwaari na Abhayahudi bhaaru. Pauro akagya eyo eriibhaga ryo orugeendo rwaaye rwa kabhiri na rwa katatu rwo okugya kuraarika Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu (rora Amahokya ga Abheega 18:19-22, 19:1-41) na akiikara kwe eriibhaga rye emyaaka ebhiri.

Enyaarubha yino erakeerenerya amiiseego ga Taatabhugya go okubhatuurya abhaatu. Pauro arabhahiitya kubha Yeesu akakwa kumusaraba okubha atutuurye, nawe Taatabhugya yamuryooriri, na bhoono ari hamwe na Taatabhugya ahagiro ho obhusuuku obhukuru, eno arakaangata bhoono ego na naabhe kirakeego.

Munyaarubha yino maanga kabhiri Pauro arasabhira abhiikirirya abharikyaaye Efeso eyo. Aramukumya Taatabhugya kwiiguru yo obhwiikirirya bhwaabhu no obhuseegi bhwaabhu, neewe arasabha Taatabhugya abhasakirye bhamenye obhuturo bhwa Taatabhugya kyeego bhuri bhwo okuruguurya no obhuseegi bhwa Yeesu bhuno bhutana ekireengo.

Eng'ana ya Abhakrisito bhoosi kubha kigiro kimwe na Yeesu ni kikuru bhukong'u munyaarubha yino, naabhe riragaambwa maanga miroongo ebhiri. Pauro arabhabhuurira Abhaefeso kubha abhaatu bhano bhabhweeni obhwiikari bhuhya bhareenderwa kukora amahokya mahya. Kyaamwe Pauro areegya abhasubhe na abhakari bhaabhu, abhiibhuri na abhaana, na abhagya na abhiiragaanzi kwiikara bhuzomu kyeego abhiikirirya bhya Yeesu bhakweenderwa kwiikara. Mubhuteero, areegya kwiiguru ye ebhigwaato bhye eriihi rya mukoro.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito
Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya. Nirabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano
mukwiikara mumugye [gwa Efeso], emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana
na Krisito Yeesu.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru
Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Enzira ya Taatabhugya okutuurya abhaatu okuhitira ku Yeesu

3 Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwo okubha
kwo okugwaatana kweetwe na Krisito, atutweereeri ebhite kwo okutuhaana orubhaango runo rukureka mukyaaro kino kitakurorekana.
4 Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro, akatusora tubhe abhaaye kwo
okugwaatana na Krisito. Akakora ego, okubha tubhe abhahoreeru bhano tutana
masoro embere waaye. Kwe ekigirirye kyo obhuseegi bhwaaye,
5 Taatabhugya yaari yeendiri kweemera ekare, atukore tubhe abhaana bhaaye kwe
enzira ya Yeesu Krisito. Akakora ego, kwo okuseega kwaaye.
6 Kweego tukumye obhuguungo bhwo orubhaango rwaaye rwo okuruguurya, bhuno
akatuhaana kuhitira Omwaana waaye† omuseegwa.

---

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:6** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

7 Taatabhugya atutuurirye kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu, okubha atwaabhiiri
ebhibhi bhyeetu bhyoosi, kuriing'aana no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye.
8 Akatwaaruhirya orubhaango rwaaru na amang'eeni goosi no obhumenyeekererya.
9 Taatabhugya akatuzweenia amiiseego ge embiso yaaye, yino akeenda okweerekya
kuhitira ku Krisito. Akakora ego, kwo okuseega kwaaye.
10 Amiiseego gaaye ni kubha, hano eriibhaga rino yiiseegeeri riraahike, arareeta
ebhigiro bhyoosi hamwe, bhya mwiisaaro na mukyaaro kubhukaangati bhwa Krisito.
11 Taatabhugya atusoriri etwe Abhayahudi kuhitira Krisito tubhone obhutuurya.
Akakora amang'ana gayo kuriing'aana no obhuseegi bhwaaye, kyeego akeenda
kweema ekare.
12 Etwe Abhayahudi twaakaangatiri okumwiisiga Krisito, kweego tumukumye no
okumuguungya Taatabhugya.
13 Neemwe mwoosi abhaatu bhano mutari Abhayahudi mumariri kwiigwa eng'ana
ye eheene, nigo Amang'ana Amazomu gano gakubhareetera obhutuurya. Kweeki
mumariri kumwiikirirya Krisito, no okubhaaswa orubhaaso kwo okuhaanwa Ekoro
Muhoreeru‡ wuno mwaari murageenwe. Kwo okukora ego, akeerekya kubha, emwe
mwoosi ni bhaatu bhaaye.
14 Ekoro Muhoreeru wuyo, ni kyo omwiimeerereri wo okubhona goosi garya
Taatabhugya akabharagania abhaatu bhaaye. Eng'ana yino eratukumiirirya kubha
Taatabhugya arabhatuurya bhukong'u abhaaye bhoosi. Kweego tukumye obhuguungo
bhwaaye.

Obhwiisasaami bhwa Pauro

15 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye kiyo, kweema nikabhona
amang'ana go okumwiikirirya kweenyu Omukuru Yeesu, no okuseega abhaatu abha-
horeeru bhoosi.
16 Nitakutiga okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwiiguru weenyu, na nirabhahi-
ita kumasabhi gaane.
17 Niramusabha Taatabhugya wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata wo obhugu-
ungo, abhahe emwe ekoro ya amang'eeni ga Taatabhugya na yo obhukuundukuro
bhwo okumumenya ewe.
18 Kweeki niramusabha akuundukure eziikoro zyeenyu ziture okurora obhweero,
okubha mumenye obhwiisige bhwo okubhirikirwa kweenyu ku Taatabhugya. Na
mumenye obhuniibhi bhwo obhuguungo bhwo obhugabhi bhwaaye kyeego bhuri
kubhahoreeru.
19 Ndasabha mumenye obhunagya bhwaaye obhukuru kyeego bhuri kweetwe ab-
hiikirirya. Obhunagya bhuyo, bhurakora emirimo muusi weetu kwe eziinguru zyo
obhuturo bhwaaye,
20 bhuno akakora ku Krisito hano yamuryooriri mubhaku, akamutuura murubhaara
rwaaye rwo obhuryo mubhuguungo bhwaaye mukyaaro kino kitakurorekana.
21 Kweego, Krisito niwe ari iguru bhukong'u kukira obhutemi bhwoosi, obhunagya,
amanaga no obhukaangati, na amariina goosi gano gagaambirwe mukyaaro muno, ne
ekyaaro kino kikuuza.
22 Taatabhugya akabhituura ebhigiro bhyoosi haasi wo obhukaangati bhwa Krisito,
akamutuura abhe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we ekanisa.
23 Ekanisa niyo omubhiri gwa Krisito, no obhukuunaanio bhwaaye, ewe niwe akuku-
unaania goosi kubhigiro bhyoosi.

2

Taatabhugya atutuurirye kwo orubhaango rwaaye

‡ **1:13** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

1 Emwe mwaari mukuuri mumitima gyeenyu, kwe ekigirirye kyo obhusarya ne
ebhibhi bhyeenyu.
2 Kwiibhaga riyo, mwaari murakora amang'ana amabhi ge ekyaaro kino. Muk-
abha muratuniirira Seetaani* omukaangati wo obhunagya bhwa amasaambwa ga
kwiisaaro, wuno akubhabhaaha abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya.
3 Etwe twoosi twaari kyeego ebho, tukiikara kwo okutuniirira enaamba embi ye
emibhiri gyeetu, na amang'eeni geetu. Tukiibhurwa no obhubhi bhwa simuka kya
abhaandi, kweego Taatabhugya yaari atutiindiiri na tukeenderwa kutemwa.
4 Nawe, Taatabhugya ni we ebhigoongi bhyaaru, akatuseega kwo obhuseegi bhwaaye
obhukuru bhuno bhutana ekireengo.
5 Yiingabha etwe twaari abhaku kwe ekigirirye kyo obhubhi bhweetu, akatukora
kubha bhahoru hamwe na Krisito, okubha tutuuriibhwe kwo orubhaango rwaaye.
6 Taatabhugya akaturyoora hamwe na Krisito okurwa mubhaku, akatwiikarya
hamwe neewe tukaangate na Krisito Yeesu mukyaaro kino kitakurorekana.
7 Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye eriibhaga rino rikuuza, obhuzomu
bhwaaye no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye kweetwe kuhitira ku Krisito Yeesu.
8 Taatabhugya akabhatuurya kwo orubhaango rwaaye, kwo okubha mumwiikiriirye
Yeesu Krisito, nawe bhutatuukiri kwo obhuhokya bhweenyu bhwo omukya gweenyu,
ni kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.
9 Naabhe obhutuurya bhweenyu bhutakutuukana na amahokya geenyu amazomu,
kweego omuutu wowoosi ataaza kwiizuungya.
10 Taatabhugya niwe akatubhuumba etwe, na akatubhuumba bhuhya kwo okug-
waatana na Krisito Yeesu, okubha tukore amahokya amazomu, gano okurwa obh-
weemero Taatabhugya akagakora tugeenderere kugakora.

Obhumwe kwe enzira ya Yeesu Krisito

11 Kweego, emwe kwe esimuka ni bhaatu bhano mutari Abhayahudi, na Abhayahudi
bharabhabhirikira abhariisya. Nawe ebho bhariibhirikira bhano bhasaarirwe,† ob-
husaari bhwo omubhiri bhuno bhurakorwa kwa amabhoko ga abhaatu.
12 Muhiite ekare harya mwaari mutamumenyiri Krisito, mutaari hamwe na abhaatu
bha Iziraeri, kweeki mwaari abhagini bhano mutaari bha amaragano‡ go obhurage
bhwaabhu. Mwaari mutana obhwiisige mukyaaro muno na mwaari mutamumenyiri
Taatabhugya.
13 Nawe, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu emwe bhano ekare hayo mwaari kure
na Taatabhugya, bhoono mwiisukiri haguhi kwe enzira ya amanyiinga ga Krisito.
14 Krisito ewe omweene niwe omureembe gweetu, wuno yakoriri Abhayahudi na ab-
haatu bhe ebhyaaro ebhiindi kubha abhamwe, akaruusya obhubhisa bhuno bhwaari
kyo orugito rwa gati runo rwaari kututwaanikania.
15 Woosi akakora ego, kwo okuruusyaho emigiro no obhuswaagyo bhwa Taatab-
hugya. Akakora omureembe gati wa Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi
okubha abhabhiri bhayo bhabhe omuutu owumwe omuhya, muusi wo omutima
gwaaye.
16 Krisito akaruusya obhubhisa bhweetu kwo okuhitira oruku rwaaye kumusaraba.
Akiigwaania amahizo abhiri gayo, kubha wumwe no okutugwaatania na Taatabhugya.
17 Ambe, Krisito akaaza kurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe kweemwe
bhano mutari Abhayahudi bhano mwaari kure na Taatabhugya, neetwe Abhayahudi
bhano twaari haguhi neewe.

---

* **2:2** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:11** ***Bhasaarirwe***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:12** ***Amaragano***. Rora *eriiragano* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

18 Kweego, kwo okuhitira Yeesu, etwe twoosi turanagya okumwiisukiirira Taata kwe
Ekoro Muhoreeru.
19 Ambe, okurwa bhoono emwe mutari abhagini naabhe abhahiti, nawe emwe
mubheeri abhiikari hamwe na abhahoreeru, ni bhaana bha Taatabhugya.
20 Emwe mubheeri kyeego enyuumba yino yoombokirwe iguru wo obhurusa bhwa
abheega na abharooti, neewe Krisito Yeesu omweene niwe eriigina eriikuru ryo
obhurusa bhuyo.
21 Kweego, Krisito Yeesu ararigwaatania bhuzomu eriikiindaasi ryoosi, okubha ribhe
eriiseengerero eriihoreeru ku Mukuru.
22 Kwo okuhitira Krisito emwe mugwaataniibhwe hamwe na abhaatu bhoosi bhano
bhatari Abhayahudi no okubha emenyo ya Taatabhugya, kwe enzira ye Ekoro
Muhoreeru.

3

Pauro ararwaaza kubhano bhatari Abhayahudi

1 Kweego, enye Pauro wuno nibhohirwe kwe ekigirirye kyo okukora emirimo gya
Krisito Yeesu, kweemwe bhano mutari Abhayahudi, nirabhasabhira.
2 Kwe eheene mumariri kwiigwa iguru we emirimo gino Taatabhugya aniheeri
orubhaango rwaaye nibharaarikire emwe.
3 Taatabhugya omweene akaanikuundukurira embiso yaaye, kyeego niari nib-
hakaamiiri iguru wa amang'ana masuuhu.
4 Kwo okusoma gayo, muranagya okumenya kyeego nimenyiri embiso ya Taatab-
hugya iguru wa Krisito.
5 Ekare hayo, Taatabhugya yaari ataabhakuundukuriiri abhaatu bhe eziinyiibhuro
zyoosi, kyeego abhakuundukuriiri abheega na abharooti bhaaye abhahoreeru kwe
enzira ye Ekoro Muhoreeru.
6 Embiso eyeene ni yino, kwe enzira yo okugiikirirya Amang'ana Amazomu, abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi nibho abhagabhi hamwe na Abhayahudi, ebhiimo bhyo
omubhiri gumwe na bhiisaangye hamwe no obhurage bhwaaye kwe enzira ya Krisito
Yeesu.
7 Taatabhugya akaanikora kubha omuhokya wo okuraarika Amang'ana Amazomu,
okutuukana ne esaambo yo orubhaango rwaaye. Akaaniha esaambo yiyo kwo obhu-
nagya bhwaaye obhukuru.
8 Yiingabha enye ni musuuhu kukira kubhahoreeru bhoosi, nawe Taatabhugya
akaaniha orubhaango runo, nibharwaazire abhaatu bhano bhatari Abhayahudi obhu-
niibhi bhwaaru bhwo orubhaango rwa Amang'ana Amazomu gano gakubhoneka ku
Krisito.
9 Kweeki, akaaniha emirimo gyo okubhabhuurira abhaatu bhoosi, bhamenye
amang'ana ge embiso yaaye yino yaari ebhisirwe kweema obhweemero, na Taatab-
hugya, Omubhuumbi we ebhigiro bhyoosi.
10 Bhoono, kwe enzira ye ekanisa, amang'eeni goosi ga Taatabhugya gabhone ku-
menyekana kubhakaangati bha mukyaaro kino kitakurorekana.
11 Gayo goosi, Taatabhugya akakora ego kwe ekigirirye kya amiiseego gaaye ga
kirakeego, kwo okuhitira Krisito Yeesu Omukuru weetu.
12 Kwo okuhitira ku Krisito, kwo okubha turamwiikirirya no okugwaatana neewe,
tuno obhunagya bhwo okumwiisukiirira Taatabhugya kwo obhukaari, na tutana bh-
woobha.
13 Kweego, nirabhasabha mutakwa emitima kwe ekigirirye kye enyaako yaane
kwiiguru weenyu, gayo ni kwo obhuguungo bhweenyu.

Amasabhi ga Pauro kubhiikirirya bha Efeso

14 Gayo nigo gakugirya niramwiihigamira no okumusabha Taata.
15 Ewe niwe Omuteemi we esimuka ye ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro na
mukyaaro.
16 Niramusabha Taatabhugya wo obhuguungo bhwaaru, abhahe eziinguru muzi-
ikoro zyeenyu kwe enzira ye Ekoro yaaye mugumire,
17 okubha Krisito yiikare muziikoro zyeenyu kwo obhwiikirirya. Niramusabha
mubhone kubha eriitina no obhurusa bhwo obhuseegi.
18 Nirasabheego kubha, mubhone okumenya hamwe na abhahoreeru bhoosi, kyeego
bhuri obhuseegi bhwa Krisito kwo obhugari no obhutaambi, no okugya iguru na
koongoriko.
19 Nirasabha mumenye kubha, obhuseegi bhwa Krisito kyeego bhwaaruhiri, bhuno
bhukuhita obhumenyeekererya bhwa abhaatu. Nirasabheego okubha eteemo yeenyu
etuubhane na Taatabhugya omweene.
20 Ambe, tumuguungye Taatabhugya, ewe aranagya okukora amang'ana ge ekiruguuro bhukong'u, kukira goosi gano tukusabha kasi tukwiiseega. Ewe arakora kuring'aana no obhunagya bhuno bhukukora emirimo muusi weetu.
21 Kweego, Taatabhugya aguungibhwe mumakanisa na mu Krisito Yeesu, kuziinyiibhuro zyoosi, kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

4

Obhumwe bhwa abhiikirirya mu Krisito Yeesu

1 Ambe, enye omubhohwa kwiiguru yo okukora emirimo gyo Omukuru Yeesu,
nirabhatoongera mwiikare mubhwiikari bhuno bhukweenderwa mumbirikiriro yino
mukabhirikirirwa.
2 Eriibhaga ryoosi mubhe abhasuuku, abhanyoohu, mwiikong'eereranie no okwi-
igegerana mubhuseegi.
3 Mukore omukya no okugeenderera no obhumwe bhuno bhukureetwa ne Ekoro
Muhoreeru kwe enzira yo okwiikara kwo omureembe.
4 Etwe bhoosi ni mubhiri gumwe, na tukasuung'aana Ekoro Muhoreeru, kyeego
Taatabhugya yatubhirikiiri mubhwiisige bhumwe.
5 Kweeki tuno Omukuru wumwe, obhwiikirirya bhumwe no obhubatiizo bhumwe.
6 Twoosi turamuseengera Taatabhugya wumwe, niwe Taata weetu twoosi. Ewe ari
iguru wa bhyoosi, arahokya emirimo kuhitira kweetwe twoosi na ariikara muusi weetu
twoosi.
7 Nawe, etwe twoosi tuheerwe orubhaango kwe ekireengo kyaaye omweene kwo
obhuturo bhwa Krisito. Akasoondya obhuturo bhuyo kyeego omweene akeenda.
8 Nikyo Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Hano yagegirwe iguru mwiisaaro,
akagwaata abhabhisa bhaaye akagya nabho,
akabhaha abhaatu obhuturo."*
9 Ambe, eriing'ana riyo, "Akagegwa iguru," obhugazuro bhwaku niki? Obhugazuro
bhwaku ni kubhuga, hano Krisito yaari akyaari kugegwa iguru akataanga okwiituuma
tee mukyaaro?
10 Yeesu niwe akiituuma mukyaaro hano, niwe akagya kuhita amasaaro goosi, okubha
yiizure mukyaaro kyoosi.
11 Ewe niwe akatuura abhaandi kubha abheega, na abhaandi kubha abharooti na
abhaandi abharwaazi bha Amang'ana Amazomu, na abhaandi kubha abhariisya na
abheegya.

* **4:8** Rora Zaburi 68:18.

12 Akakora ego, okubha abhone okubhanura abhaatu abhahoreeru okukora emirimo
gya Krisito, okubha omubhiri gwa Krisito guzaame.
13 Eng'ana yiyo, erageenderera tee hano etwe turaabhe abhamwe mubhwiikiririya
bhweetu, no okumumenya Omwaana wa Taatabhugya. Turabha abhaatu bhano
bhakong'iri kya Krisito.
14 Ambe, tutakunagya kubha kya abhaana abharere, turataaswataaswa eno ne eyo
no okugegwa no obhukama bhwa ameegyo go omukoonyo gwa abhaatu, kwo ororimi
rwaabhu, kwo okutuniirira ameegyo go ororimi.
15 Nawe, tubhe turiibhuurira obhuheene kubhuseegi, tubhe tugumiiri mumang'ana
goosi, naabhe turiing'aane na Krisito. Ewe niwe omukaangati iguru wa bhyoosi no
omutwe gwa abhiikirirya.
16 Ewe aragwaatania abhaatu bhaaye bhoosi no okubha abhamwe, na arabhigwaata-
nia hamwe kye ebhiimo bhyo omubhiri. Na ebhiimo bhyoosi hano bhikukora emirimo
gyaku bhwaheene, omubhiri gwoosi gurakiina no okubha muzomu kwo obhuseegi.

Mubhe abhaatu abhahya

17 Kweego kwo obhuturo bhuno Omukuru Yeesu akaaniha, nirabhatoongera kubha,
okweemera bhoono mutiikara kya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya ky-
eego bhakwiikara, kwo obhubhi bhwa amiiseego gaabhu.
18 Abhaatu bhayo, obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima, na bhaahwiirwe kure no
obhuhoru bhwa Taatabhugya, kwiiguru yo obhugeege bhwaabhu no obhukong'u bhwe
eziikoro zyaabhu.
19 Kweego bhatakurora soni, bhariisikirya mumakire, no okuseega kukora
amang'ana amabhiihu gano gatakweenderwa.
20 Nawe emwe, muteegiibhwe ego Amang'ana gayo ga Krisito.
21 Nino obhuheene kubha, mukiigwa amang'ana ga Yeesu no okweegibhwa
amang'ana ge eheene kwiiguru waaye.
22 Mukeegibhwa kubha, mutige eziiteemo zyeenyu zye ekare. Eriibhaga rirya
mwaari murasarika kwo okukaangiriribhwa ne eziinaamba zyeenyu.
23 Na mukeegibhwa kubha, mukorwe bhuhya muziikoro na mumiiseego geenyu,
24 mubhe abhaatu abhahya bhano muteemirwe kwe etuubho ya Taatabhugya,
mubhe murakora ge eheene na mugaambe obhuheene no obhuhoreeru.
25 Kweego mutige ororimi, nawe mugaambe eheene kumuutu wuyo woosi, kwo
okubha turi bhiimo bhyo omubhiri gumwe.
26 Hano mukutiinda, mutakora ebhibhi, naabhe mutiikara no obhururu tee hano
eryoobha rikutubhira,
27 naabhe mutamuha Seetaani omweeya.
28 Omwiibhi atiibha kweeki, nawe omuutu we eteemwa yiyo ereenderwa akore
emirimo emizomu kwa amabhoko gaaye, abhone ekigiro kyo okumusoondera wuno
ataanakyo.
29 Amang'ana amabhi gatarwa muminwa gyeenyu, nawe gabhe mazomu kwiiguru
yo okubhasakirya abhaandi, kuriing'aana no obhweendi bhwaabhu. Kweego, bhano
bhakubhiigwa gabhasakirye.
30 Mutamukorera Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya ebhigoongi, wuno emwe muk-
abhaaswa orubhaaso kwiiguru yo orusiku rwo obhutuurya.
31 Muruusye obhutiindi, obhururu, obhuhaari, eriiyoge, amatuki ne eziiteemwa
eziimbi zyoosi.
32 Mubhe murakorerana bhuzomu, mubhe ne ebhigoongi, na mwaabhirane kyeego
Taatabhugya abhaabhiiri emwe kwe enzira ya Krisito.

5

Okwiikara obhwiikari bhuno Taatabhugya akweenda

1 Kweego, mutuniirire eteemwa ya Taatabhugya, kwo okubha emwe ni bhaana bha
Taatabhugya bhano museegirwe.
2 Mwiikare obhwiikari bhwo obhuseegi, kyeego Krisito akatuseega etwe, akiiruusya
kwiiguru weetu kubha ekimweeso kyo obhuraangaasiro bhwo omuruumbaaso ku
Taatabhugya.
3 Nawe, mutige obhuseebheeti gati weenyu kimwe, naabhe amakire gogoosi ne
enaamba ye ebhigiro, kwo okubha amang'ana gayo gatakweenderwa mubhamwe bha
abhahoreeru.
4 Na hatabhaho amakeerenio amabhiihu ge eziisoni, kasi amang'ana ge ekizabhuri
ne ekizebhe, gayo gatakweenderwa, nawe mugaambe amang'ana go okuzomya ku
Taatabhugya.
5 Omuutu we enaamba embi, ni kyo omuutu wuno akuseengera emisaambwa.
Mumenye kubha, omuseebheeti no omwiimani na we enaamba embi, bhayo bhataku-
gabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya.*
6 Omuutu wowoosi atabhakaangirirya kwa amang'ana gano gatana bhweera, Taatab-
hugya arabhatema kwe ekigirirye kya bhano bhatakumwiigwa.
7 Kweego, mutagwaatana na abhaatu bhayo kumang'ana gano bhakukora.
8 Ekare hayo, emwe mwaari mukiirima, nawe bhoono muri mubhweero kwo okug-
waatana no Omukuru Yeesu. Kweego, mwiikare kya abhaatu bho obhweero.
9 Hano omuutu akwiikara mubhweero arakora obhuzomu bhwoosi kuheene no
obhuheene.
10 Kweego, mubhe no omukya okukora gano gakumuzomera Omukuru.
11 Mutagwaatana okukora amang'ana gano gatakweenderwa ge ekiirima, nawe
mugaange mubhweero.
12 Amang'ana gano gakukorwa na abhaatu abhabhi kwo obhwiibhisi ni ge eziisoni
naabhe no okugagaamba.
13 Nawe kyokyoosi kino kituurirwe mubhweero eheene abhaatu bharakirora kyeego
kiri,
14 kwo okubha obhweero nibhwe bhukukora ebhigiro bhyoosi bhirorekane. Kino
nikyo ekigirirye kirabhuga,
"Bhuuka, awe wuno ohiindiiri,
oryooke orwe mubhaku,
Krisito woosi arakubharira."
15 Kweego, mwiiriihe mubhwiikari bhweenyu, mutiikara kya abhaatu bhano
bhatana amang'eeni, nawe kya bhano bhana amang'eeni.
16 Mutabhurya eriibhaga, kwo okubha eriibhaga rino niryo obhubhi.
17 Kweego, mutabha abhageege, nawe mumenye obhuseegi bhwo Omukuru bhurib-
hwi.
18 Kweeki mutagwaatwa, kwo okubha mubhunywi bhurimu obhubhiihu, nawe
mubhe mwiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru.
19 Mubhe mureemba ezaburi na ameembo go okumukumya Taatabhugya, eno mu-
ramweembera no okumusaambaarukira Omukuru muziikoro zyeenyu.
20 Mubhe muramubhuurira, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," eziisiku zyoosi, kwo
okuhitira eriina ryo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

Ameegyo kubhasubhe na abhakari

21 Musuukane emwe kwa abheene kwo okubha muramusuuka Krisito Yeesu.

---

* **5:5** ***Obhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenyu kyeego mukumwiigwa
Omukuru Yeesu.
23 Mureenderwa mukore ego, kwo okubha omusubhe ano obhukaangati iguru wa
mukaaye, kyeego Krisito woosi niwe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we
ekanisa, neeryo ni mubhiri gwaaye, neewe Krisito ni Mutuurya wo omubhiri.
24 Ambe, kyeego ekanisa ekumwiigwa Krisito, ego neego na abhakari nabho ereen-
derwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu kwa ng'ana yoyoosi.
25 Emwe abhasubhe, mubhaseege abhakari bheenyu, kyeego Krisito akayiseega
ekanisa, akiiruusya kwiiguru weetu kubha ekimweeso iguru wayo.
26 Akakora ego, okubha ayeerye ekanisa kwo okuhitira eng'ana ya Taatabhugya kwo
obhubatiizo bhwa amaanzi,
27 abhone okuyireetera ekanisa enguungo, yino etana eriibhati naabhe ekomo
naabhe gogoosi kya gayo, nawe ehoreeru yino etana isoro.
28 Ego niigo ekweenderwa abhasubhe okubhaseega abhakari bhaabhu kyeego emib-
hiri gyaabhu abheene. Omusubhe wuno aseegiri mukaaye yiiseegiri omweene.
29 Atariho omuutu wuno akugubhiihirira omubhiri gwaaye omweene, nawe
araguhaana ebhyaakurya no okugutuga bhwaheene, kyeego Krisito akuyituga ekanisa
yaaye.
30 Etwe twoosi ni bhiimo bhyo omubhiri gwaaye.
31 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Kwe ekigiririye kino, omusubhe
aramutiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano
bharabha mubhiri gumwe."†
32 Embiso yiyo ni kuru, nawe enye niragaamba iguru wa Krisito ne ekanisa.
33 Kweego, emwe mwoosi mubhaseege abhakari bheenyu kyeego mukwiiseega mu-
mitima gyeenyu, na abhakari bhareenderwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu.

6

Ameegyo kubhaana na abhiibhuri

1 Emwe abhaana, mubhiigwe abhiibhuri bheenyu kwo okubha mugwaateeni no
Omukuru Yeesu, okukora ego niryo eriing'ana eriizomu.
2 Taatabhugya hano yatuuriri obhuswaagyo bhwaaye, akataanga no obhurage bhuno
bhukubhuga, "Mubhe murasuuka wuuso na nyoko weenyu.
3 Kwo okukora ego, orabhona orubhaango no obhwiikari bhwaaru mukyaaro."*
4 Emwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenyu, nawe mubharere bhwaheene
kwa amaragiriro go Omukuru Yeesu.

Ameegyo iguru ya abhakuru na abhabhagati bhaabhu

5 Emwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenyu, kwo okubhasuuka na kwe ekoro
yimwe, kyeego mukumwiigwa Krisito.
6 Mutakora ego embere wa ameeso gaabhu abheene, okubha mwiikoombekoombe
kweebho, nawe mukore emirimo kya abhagya bha Krisito. Mukore obhuseegi bhwa
Taatabhugya kwe ekoro yimwe.
7 Mukore emirimo kwe ekoro yimwe, kyaabhurya muramukorera emirimo Omukuru
Yeesu na etari kwo okukorera abhaatu.
8 Mumenye kubha, Omukuru aramuha omuutu wuyo woosi esaambo kwa ryoryoosi
eriizomu rino akoriri, kyeego ewe ni mugya kisya omuutu wuno ni mwiiragaanzi.
9 Emwe abhakuru, mubhakorere abhagya bheenyu gayogayo. Mutabhakaanga, kwo
okubha mumenyiri kubha emwe ni kye ebho, munawe Omukuru Yeesu wuyowuyo
wuno ari mwiisaaro, neewe atana bhwaahuri.

† **5:31** Rora Obhweemero 2:24. * **6:3** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16.

Ebhigwaato bhyo okumuhiza Seetaani

10 Mubhuteero, mubhe abhakaari no okugumira kwo Omukuru Yeesu, no okubha no
obhunagya ne eziinguru zyaaye.
11 Mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akubhaha, okubha munagye
kwaanga omukoonyo gwa Seetaani.
12 Niragaamba ego kwo okubha, okuhizana kweetu kutari iguru wa abhaatu, nawe
turahizana iguru ya amasaambwa amabhi mukyaaro kino kitakurorekana, ni iguru yo
obhutemi no obhunagya, na iguru ya abhakuru bhe ekiirima.
13 Kweego, mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akubhaha, okubha
munagye okwiiribhira orusiku rwo obhusarya runo rukuuza neemwe hano mukumara
kukora goosi, mwiimeerere tiri.
14 Ambe, mwiibhanure kwe eriihi riyo obhuheene na bhubhe kyo omukena mukirib-
hizi, no okwiibhoha engubha ye eheene mukikubha,
15 no omukya gwo okurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe, gubhe kye
ebhikweera mumaguru geenyu.
16 Hamwe na gayo goosi, obhwiikirirya bhubhe kye engubha mumabhoko geenyu,
ebhasakirye okugirimya emibhwe gyo omuriro gwa Seetaani, omubhi wurya.
17 Musuung'aane obhutuurya kyeego engohiira yeenyu ye ekyooma, ne eng'ana ya
Taatabhugya kyeego nyaambato yino muheerwe ne Ekoro Muhoreeru.
18 Eriibhaga ryoosi hano mukusabha Taatabhugya kumasabhi goosi, muteengeeze
eriibhaga ryoosi eno murakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mubhe murabhasab-
hira abhahoreeru bhoosi.
19 Munisabhire neenye woosi, okubha hano nikurwaaza Taatabhugya anihe
amang'ana go okugaamba, ninagye okubhazweenia embiso ya Amang'ana Amazomu
kwo obhukaari.
20 Enye neenye omwiimeerereri wa Amang'ana Amazomu ga Krisito Yeesu, gano
gagirirye nibhe omubhohwa. Musabhe kubha nibhone okugarwaaza kwo obhukaari
kyeego ekweenderwa.

Amang'ana go okuraga

21 Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko, kweeki omuhokya omuheene ku
Mukuru, arabhazweenia amang'ana gaane goosi, okubha omenye kino nikukora.
22 Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubhatoongera
eziikoro zyeenyu.
23 Omureembe gubhe kubhiikirirya abharikyeetu no obhuseegi hamwe no obhwi-
ikirirya okurwa ku Taatabhugya Taata no Omukuru Yeesu Krisito.
24 Orubhaango rubhe kubhoosi bhano bhamuseegiri Omukuru weetu Yeesu Krisito
kwo obhuseegi bhuno bhutakuhwa.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhafiripi

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omuhokya wa Taatabhugya, akakaamira ekanisa yino eri mumugye gwa Firipi. Erarorekana kubha Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari mukibhoho mumugye gwa Rooma. Pauro akabhakaamira Abhakrisito bhano bhaari bhamwiikiriirye Krisito Yeesu. Hano Pauro yahikiri kweebho, akabharwaazira Amang'ana Amazomu. Ibhaga riindi Abhakrisito bhayo nibho bhakeerekya obhuseegi ku Pauro no okumusakirya kumeendi gaaye.

Obhugirirye bhwa Pauro okubhakaamira enyaarubha yino yaari arabhabhuurira, "Muzomirye Abhafiripi," kubhusakirya bhuno bhakaruusya kweewe okuhitira ku Epafurodito. Kweeki, akeenda kubheerekeererya amang'ana go okukora no okubhatoongera amanaga okubha bhabhe bharatuniirira ekireengyo kya Yeesu Krisito kwo okwiikong'eererya. Eriing'ana eriindi rino yeendiri kubhabhuurira ryaari okubharekya bhatiikirirya ameegyo mabhiihu ga Abhayahudi gano gaabhakoriri okutaamania na abhiikirirya mukanisa yaabhu.

Enyaarubha yino emenyekeeni kubha ni nyaarubha yo obhuzomererwa kwo okubha muusi wamu eriiseego ryo obhuzomererwa ririikyoorera maanga maaru. Obhuzomererwa bhuyo bhugumire kubhiikirirya bha Krisito Yeesu.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Timoteo, omugya omurikyaane
wa Krisito Yeesu. Turabhakaamira abhiimeerereri na abhasakirya bhe ekanisa, na
neemwe abhahoreeru* abhaandi bhoosi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, bhano
mukwiikara mumugye gwa Firipi.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru
weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro arabhasabhira Abhafiripi

3 Eriibhaga ryoosi hano nikubhahiita emwe, niramubhuurira Taatabhugya,
"Ozomirye, Omukuru waane."
4 Kweeki, eriibhaga ryoosi hano nikubhasabhira, nirabhasabhira kwo obhuzomer-
erwa,
5 kwo okubha emwe mugwaateeni neenye okuraarika Amang'ana Amazomu,
kweema orusiku runo mukiigwa no okwiikirirya tee reero.
6 Nino obhuheene kubha Taatabhugya wuno yataangiri emirimo emizomu muzi-
ikoro zyeenyu, aragigeendererya tee gikuunaane kwo orusiku runo Krisito Yeesu
araakyoore.
7 Ni bhuzomu niiseege gano iguru weenyu mwoosi, kwo okubha nibhaseegiri
bhukong'u. Muragwaatana murubhaango rwa Taatabhugya hamwe neenye, eraabhe
nibhohirwe mukibhoho kisya eraabhe niriisasaama no okumenyeekererya Amang'ana
Amazomu.
8 Taatabhugya amenyiri kubha niragaamba obhuheene, hano nikukumiirirya kubha
niriigoomba bhukong'u okurorena neemwe kweeki. Nibhaseegiri emwe kwo ob-
huseegi bhuryabhurya, kyeego Krisito Yeesu abhaseegiri.
9 Nirabhasabhira ku Taatabhugya kubha obhuseegi bhweenyu bhugeenderere
kwaaruha bhukong'u, kweeki mubhe na amang'eeni no obhumenyeekererya,

---

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 okubha mubhone okugiikirirya gano gano obhweera. Hayo niho murabha abha-
heene, murabha mutana amasoro tee orusiku rurya Krisito araakyoore.
11 Obhwiikari bhweenyu bhuriizura amang'ana ge eheene, gano gakubhoneka kuhi-
tira Krisito Yeesu. Gayo goosi gamuguungye no okumukumya Taatabhugya.

Okwiikara ni kumuhokeerya Krisito

12 Ambe, abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye bhuzomu kubha gano gaambweeni,
gasakiirye bhukong'u kuraarika Amang'ana Amazomu.
13 Kweego, abhariibhi bhoosi bhe enyuumba yo obhutemi, hamwe na abhaandi
bhoosi, bhamenyiri kubha nibhohirwe kwo okubha niramuhokeerya Krisito.
14 Hamwe na gayo, nimenyiri kubha okubhohwa kwaane eno, kubhakoriri abhi-
ikirirya abharikyeetu bhaaru bhagumire eziikoro ku Mukuru Yeesu, naabhe bharab-
harwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya kwa amanaga goosi, bhatana haho.
15 Ni heene kubha, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza amang'ana ga Krisito kwo
okubha bhano omugono na bharahizana neenye. Naabhe ego, bhariho abhaandi bhano
bhakurwaaza kumiiseego amazomu.
16 Bhano bhakukora ego kwo obhuseegi, eno bhamenyiri bhuzomu kubha Taatab-
hugya anituuriri mukibhoho okubha nimeererere Amang'ana Amazomu.
17 Nawe bharya bho obhwiimani, bhararwaaza amang'ana ga Krisito kwe enzira yo
okuhizana neenye, naabhe etari kwe ekoro nzomu. Bhareenda kwoongerya enyaako
yaane mukibhoho.
18 Nawe garasarikaki? Amang'ana ga Krisito gakurwaazwa, gabhe kumiiseego
amabhi kasi kumiiseego mazomu. Neenye kwe ekigirirye kye eriing'ana riyo nira-
zomererwa. Kweeki, nirageenderera kubha no obhuzomererwa.
19 Nimenyiri kubha mugoosi gano gambweeni, niratuuribhwa, kwo okubha muranis-
abhira ku Taatabhugya, ne Ekoro Muhoreeru† wa Yeesu Krisito aranisakirya.
20 Niraganya kwe enaamba kuru no okwiisiga kubha, nitakusuukibhwa kwe enzira
yoyoosi. Nawe kwo obhukaari bhwoosi, kyeego eziisiku zyoosi na bhoono egoego,
Krisito aguungibhwe mugoosi gano nikukora, hano nikubha muhoru kasi nikuuri.
21 Kweenye hano niraasaage muhoru nikumuhokeerya Krisito, na hano niraakwe,
nirabha no obhweera bhukong'u.
22 Nawe niraageenderere kwiikara mukyaaro, nirageenderera kurora obhweera
bhwe emirimo gino nikukora. Bhoono nisore riihe? Enye nitamenyiri!
23 Nirarutwa gati wa amang'ana abhiri. Niriigoomba okurwa mukyaaro hano,
ndeenda niikare hamwe na Krisito. Rino niryo rino obhweera bhukong'u.
24 Nawe ereenderwa kukiraho, enye nigeenderere kwiikara mukyaaro kwiiguru
weenyu.
25 Nino obhuheene bhwe eng'ana yiyo, kweego nimenyiri kubha nirageenderera
kwiikara mukyaaro. Kweeki, nirabha hamwe neemwe mwoosi, okubha nibhasakirye
mukiine mubhwiikirirya bhweenyu no okubha no obhuzomererwa.
26 Hano niraabhe hamwe neemwe, murabha ne ekigirirye kyo okurora enguungo
iguru waane kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, kwo okubha arabha anisakiirye
nikyoore kweemwe.

Eteemo yeenyu etuniirire Amang'ana Amazomu

27 Ambe, eng'ana yino ekweenderwa ni kubha eteemwa yeenyu eriing'aane na
Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito. Hano nikuuza kubharora kisya niritama
kuuza, niigwe murageenderera kwiimeerera bhugumiru no okubha no obhumwe,
kwe ekoro yimwe eno murarwaana eriihi ryo obhwiikirirya bhuno bhukutuukana na
Amang'ana Amazomu.

† **1:19** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

28 Mutabhoobhoha abhabhisa bheenyu kwe eng'ana yoyoosi. Yiyo niyo eraabheerekye kubha ebho bhareerekera kusikibhwa, nawe emwe mureerekera kutuuribhwa. Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya.
29 Mutaheerwe okumwiikirirya Krisito omweene, nawe muheerwe naabhe okunyaakibhwa kwiiguru waaye.
30 Muriitana eriihi riryarirya, rino niteeni naryo, kyeego mwaruuzi. Naabhe bhoono muriigwa kubha nirageenderera kwiitana naryo.

2

Okweega obhusuuku bhwa Yeesu Krisito

1 Awe, muratoongerwa ekoro kuriing'aana no okubha abhaatu bha Krisito? Awe, muragosororibhwa no obhuseegi bhwaaye? Mbe, munabhwo obhugwaatani ne Ekoro Muhoreeru? Mbe, muraseegwa no okurorerwa ebhigoongi na Krisito?
2 Eraabhe niigo eri, niho mukuunaanie obhuzomererwa bhwaane kwo okubha no obhwiigwaani no obhuseegi emwe kwe emwe. Kweeki, mubhe no obhumwe muziikoro zyeenyu na mubhe na amiiseego gamwe.
3 Mutakora eriing'ana ryoryoosi kwe ekoro yo obhwiimani naabhe kwo obhwiizuungya. Nawe mubhe no obhusuuku no okubhara abhaandi kubha bhazomu kukira emwe abheene.
4 Omuutu atiiseega amang'ana gaaye omweene ego, nawe kweeki yiiseege amang'ana ga abhaandi.
5 Amiiseego geenyu gabhe garyagarya gano yaari nago Krisito Yeesu.
6 Yiingabha ewe kwe esimuka yaari Taatabhugya,
ataaruuzi ni kisi asaage agwaatiriiri riyo.
7 Nawe, ewe akaritiga riyo,
akiiyiikya, akabha kyeego omugya,
akiibhurwa mutuubho yo omuutu,
akabha omuutu.
8 Neewe akabha ne etuubho yo omuutu,
akiiyiikya,
akabha omwiigwa ku Taatabhugya,
akiikirirya okukwa,
naabhe kukwa kumusaraba!
9 Kweego Taatabhugya akamutiirya
iguru kukira ebhigiro bhyoosi,
akamuha eriina eriikuru kukira amariina goosi,
10 okubha kwo obhusuuku bhwe eriina rya Yeesu,
ebhigiro bhyoosi bhihigame kweewe,
bhya mwiisaaro,
bhya mukyaaro
na bhya nyaari.*
11 Kweeki, abhaatu bhoosi bhiikirirye kubha
Yeesu Krisito ni Mukuru,
kwo obhuguungo bhwa Taatabhugya Taata.

Abhiikirirya bhabhe kyeego obhweero mukyaaro

12 Awee, abhaseegwa bhaane, eriibhaga hano niari kweemwe, mwaari muramwiigwa Taatabhugya eziisiku zyoosi. Kweego ego, naabhe bhoono hano niri kure neemwe mugeenderere kukora gano gakweenderwa kubhaatu bhano Taatabhugya

* **2:10** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

abhatuurirye. Mukore gayo kwo okurigita kuno kukutuukana no okumwoobhoha Taatabhugya.
13 Ambe, mukore ego kwo okubha Taatabhugya niwe akukora emirimo muusi
weenyu, okubha museege no okukora amang'ana gano akuseega gakorwe.
14 Amang'ana goosi gano mukukora, mukore kutama kuririirira naabhe kuhakana.
15 Kweego, mubhe abhaana bha Taatabhugya abhaheene bhano bhatari na ama-
soro. Kweeki, mubhe abhaatu bhano bhatakugaambwa bhubhi gati wa abhaatu bha
bhoono bhano bhiizwiiri amabhi na bhano bhabhuriri. Gati wa abhaatu bhayo, emwe
murorekane kyo obhweero bhuno bhukubhara mukyaaro.
16 Kweeki, mubharwaazire abhaatu bhagumire mung'ana ya Taatabhugya yino
ekubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Mukore ego okubha niizuungye murusiku runo
Krisito araakyoore, kubha emirimo gino nikakora kwo omukya gati weenyu gitaari gya
bhusa.
17 Naabhe eraabhe obhuhoru bhwaane bhuraruusibhwa kye ekimweeso kya
amaanzi go omuzabibu, hamwe no obhwiikirirya bhweenyu bhuno mukukora
ekimweeso embere wa Taatabhugya, enye nirazomererwa. Obhuzomererwa bhuyo
bhuragwaatana hamwe na neemwe mwoosi.
18 Na neemwe muzomererwe egoego, kweeki muriiryaate hamwe neenye.

Pauro arabhatuma Timoteo na Epafurodito

19 Omukuru Yeesu ariiseega, nine eriisigo kumuragania Timoteo hano haguhiigo,
yiize kweemwe, okubha araakyoore eno, anitoongere ekoro hano akunibhuurira
amang'ana geenyu.
20 Kwo okubha nitana muutu wuundi wuno akubhamenya emwe heene heene kya
Timoteo.
21 Abhaandi bhoosi bharamenya amang'ana gaabhu abheene, bhatakumenya
amang'ana ga Krisito Yeesu.
22 Nawe mumenyiri kyeego Timoteo yiiyeerekirye kubha muutu muzomu. Ahokirye
neenye mumirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, kyeego omwaana na wiise
waabhu.
23 Kweego niriisiga kubha, niramuragania kweemwe okutama kukeezera bhwaangu
hano niraamenye amang'ana gano garaanibhone.
24 Kweeki, niriisiga kubha Omukuru Yeesu aranikiririirya enye niize kweemwe
haguhiigo.

25 Bhoono nirarora bhuzomu okumuragania kweemwe omwiikirirya omurikyaane
Epafurodito, wuno akukora emirimo gya Taatabhugya hamwe neenye. Niwe
omusirikare omurikyaane mwiihi ryo okwiitanira Amang'ana Amazomu. Kweeki,
niwe mukamuragania kweenye okunisakirya no okunihokeerya mubhigiro bhino
nikusuuhirwa.
26 Niramuhaatira kwo okubha ewe ariigoomba kurorana neemwe mwoosi, kweeki,
ekoro yaaye ene ebhigoongi kwo okubha mwiigwiiri yaari murweeri.
27 Eheene yaari murweeri bhukong'u, wo okukwa. Bhoono Taatabhugya akamuror-
era ebhigoongi, akamuhorya. Etaari kubha Taatabhugya yaari ne ebhigoongi kweewe
omweene, nawe yaari ne ebhigoongi naabhe kweenye, okubha ebhigoongi bhyaane
bhitiiyoongerya iguru ye ebhigoongi ebhiindi.

28 Kwe ekigirirye kiyo, niramuragania kweemwe kwa bhwaangu, okubha hano
mukumurora kweeki, muzomererwe ne ehaho yaane ehwe.
29 Mumusuung'aane kwo obhuseegi bhwo Omukuru Yeesu na kwo obhuzomererwa
bhwoosi. Omuutu wowoosi kya wuyo, mumusuuke,

30 kwo okubha yaari haguhi kukwa kwiiguru ye emirimo gya Krisito. Kweeki, yaari abhanwiiri okubhurya obhwiikari bhwaaye, okubha ahikye obhusakirya bhuno emwe mukatamwa okubhuhikya kweenye kwo okubha niari kure neemwe.

3

Pauro aramwiisiga Krisito

1 Mubhuteero, abhahiiri bhaane, muzomererwe kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu. Amang'ana gano naamariri kubhakaamira, nitakurosa kukyoorera kubhakaamira, kwo okubha gayo ni kye engubha yeenyu yo obhwiikirirya.
2 Mwiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhakusikirya emigiro gye Ekiyahudi mukanisa. Abheegya bhayo ni kye eziimbwa, ni bhano bhakutemya obhubhi, bharakumiirirya kubha otinwe niho otuuribhwe.
3 Rora etwe nibho tusaarirwe kwe eheene na Taatabhugya, kwo okubha Ekoro Muhoreeru atusakiirye okumuseengera Taatabhugya. Etwe turiikumya iguru wa Krisito Yeesu no okumwiisiga. Kweeki, etwe tutakwiisiga amahokya geetu ge emibhiri okubhona obhutuurya,
4 yiingabha enye omweene niinganagirye okwiisiga amang'ana go omubhiri. Eraabhe ariho omuutu wuno ariirora anago amahokya go omubhiri gano akunagya okwiisiga, enye ninago maaru go okwiisiga kukira ewe.
5 Enye nikasaarwa orusiku rwa kanaane okurwa okwiibhurwa,* nikarwa mukisyooko kya Benjamini, we ekyaaro kya Iziraeri. Enye ni Mweeburania eheene. Kwo okugigwaata emigiro gye Ekiyahudi, enye nikagigwaata bhuzomu, kwo okubha niari Mufarisayo.†
6 Kweeki, nikiigoomba bhukong'u kukora gano nikiiseega kubha niigo Taatabhugya akweenda. Kiyo nikyo kyagirirye nikabhanyaakya Abhakrisito. Kwe eheene yino ekutuukana ne emigiro, niari nitana amasoro gogoosi.
7 Nawe, gayo goosi gano niari kurora kubha gano obhweera, bhoono nirarora gatana bhweera kwo okumutuniirira Krisito.
8 Naabhe gatari gayo ageene, nawe nirarora goosi kubha gatana bhweera okuring'aania no obhweera obhukuru bhwo okumumenya Krisito Yeesu, Omukuru waane. Kwiiguru waaye, nitigiri agaandi goosi. Nirabhara gayo kyo obhunyaka, okubha nibhe omuutu wa Krisito,
9 na nigwaatane neewe. Nitakwiisigira kweeki, eheene yino ekurwa kwo okwiigwa emigiro, nawe eheene yirya yino ekurwa kwo okumwiikiririrya Krisito. Eheene yiyo, erahaanwa na Taatabhugya kubhano bhamwiikiriirye Krisito.
10 Ndeenda okumumenya Krisito kukiraho no okubha na amanaga gano gaamuryooriri Krisito kurwa mubhaku. Ndeenda obhugwaatani neewe munyaako yaaye no okutuubhana neewe muruku rwaaye.
11 Ndeenda amang'ana gayo okubha nibhe gati wa abhaatu bhano Taatabhugya araabharyoore okurwa mubhaku.

Okwiikong'eererya tee mubhuteero bhwe emirimo

12 Enye nitakugaamba nimariri kuhikira obhuteero bhwa amang'ana gayo goosi, kasi nimariri kubha omuheene, zeyi, nawe nirageenderera kwo omukya okubha nibhone gayo. Gayo nigo Krisito Yeesu akaanibhirikirira nibhone.
13 Abhahiiri bhaane, nitakwiibhara kubha nimariri okugwaata gayo. Nawe nirakora ekigiro kimwe, nitigiri okwiiseega gano gahitiri na nirakora omukya okubha nibhone gano gari embere.

---

* **3:5** Rora Obhweemero 17:12; Abharaawi 12:3. † **3:5** ***Mufarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

14 Nirageenderera kwo omukya okubha nihike mubhuteero no okuhaanwa esaambo
yaane. Esaambo yiyo niyo embirikiro ya Taatabhugya kusikira mwiisaaro kwo okuhi-
tira Krisito Yeesu.
15 Kweego, etwe twoosi bhano tukong'iri mukoro, tureenderwa kubha no ob-
hukong'eru bhuyobhuyo. Kyeego muna amiiseegi gano gatatuubheeni na amang'ana
gano, Taatabhugya niwe arabhakuundukurira okubha mugamenye kyeego gari.
16 Bhoono ekigiro ekikuru ni kubha tugye embere kwe enzira yiyoyiyo yino tuyiitu-
niiriiri tee bhoono ego.

Abhiikirirya bheege eteemwa ya Pauro

17 Abhahiiri bhaane, mwoosi mweege eteemo yaane. Kweeki, mweege kubhaatu
bhano bhakutuniirira eteemwa yeetu.
18 Nimariri kubhabhuurira maanga nzaru eriing'ana rino nikweenda kugaamba,
bhoono nirarikyoorera kweeki naabhe kwe eziingusuri, bhariho abhaatu bhaaru
kuteemo yaabhu bhariikara kya abhabhisa bho omusaraba gwa Krisito.
19 Obhuteero bhwa abhaatu bhayo ni bhusikibhwa, enaamba yaabhu niyo Taatab-
hugya waabhu. Ebho bhariikumirya amahokya ge eziisoni gano bhakukora. Kweeki,
bharakorera amang'ana ge ekyaaro ageene.
20 Nawe, etwe ni bhiikari bha mwiisaaro na turaroreerera kwe enaamba ekuru yo
okurwa eyo kwo Omutuurya, Omukuru Yeesu Krisito.
21 Ewe anazyo eziinguru zyo okutuura ebhigiro bhyoosi bhibhe iyaasi wo obhukaan-
gati bhwaaye. Kwe enzira ya amanaga gayo, arakyoosya emibhiri gyeetu gyo okuny-
oheera, gibhe no obhuguungo kyeego omubhiri gwaaye.

4

1 Kweego, abhahiiri bhaane, mwiimeerere bhugumiru kwo okumwiisiga Omukuru.
Nibhaseegiri na niriigoomba okurorana neemwe, abharikyaane. Emwe ni bhuzomer-
erwa bhwaane na ni saambo yaane yino niheerwe kwe emirimo gino nikoriri.

Obhurekya bhwa Pauro

2 Nirabhiisasaama bhukong'u Euodia na Sintike bhabhe na amiiseego gamwe, kwo
okubha bhoosi bharamutuniirira Omukuru Yeesu.
3 Naabhe awe omuhokya omurikyaane omuheene, nirasabha obhasakirye abhakari
abhabhiri bhayo bhabhe na amiiseego gamwe. Bhayo bhoosi bhabhiri bhakakora
omukya bhukong'u hamwe neenye kwo okuraarika Amang'ana Amazomu iguru wa
Krisito Yeesu. Kweeki, abhakari bhayo bhaari bharakora emirimo hamwe na Kire-
menti na abhahokya abharikyaane abhaandi. Amariina ga abhaatu bhayo bhoosi
gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru.
4 Muzomererwe eziisiku zyoosi, kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu, nirabhuga
kweeki, muzomererwe!
5 Obhunyoohu bhweenyu bhumenyekane kubhaatu bhoosi. Omukuru Yeesu ari
haguhi kuuza.
6 Mutige kwiitiimaata kwe ekigiro kyokyoosi, nawe kumang'ana goosi, kwo okus-
abha no okwiisasaama, hamwe no okubhuga, "Ozomirye," obhweendi bhweetu bhu-
menyekane na Taatabhugya.
7 Ambe, omureembe guno gukurwa ku Taatabhugya, guno gukuhita obhumenyi
bhwoosi bhwa abhaatu, bhuriibhe eziikoro na amiiseego geenyu, kwo okugwaatana
na Krisito Yeesu.
8 Mubhuteero, abhahiiri bhaane, amang'ana go obhuheene, amang'ana gano
gakweenderwa kusuukwa, amang'ana ge eheene, amang'ana gano gakyaari ok-
wiisaanginia no obhubhi, amang'ana gano gakuzomera, amang'ana amazomu,
amang'ana gano gakweenderwa okukumibhwa, mugiiseege amang'ana gayo.

9 Mugeenderere kukora gano mweegiri no okusuung'aana okurwa kweenye, gano
mukiigwa nibhugiri, kweeki mukarora nigakoriri. Niho, Taatabhugya wuno akubhaha
omureembe arageenderera kubha hamwe neemwe.

Pauro arabhabhuurira Abhafiripi "Ozomirye"

10 Nizomereerwe bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu, kwo okubha
mubhuteero, mutaangiri kweeki okuniiseegera enye. Nimenyiri kubha eziisiku zy-
oosi mwaari muraniseegera, nawe mutamirwe enzira yo okutumania obhusakirya
bhweenyu kweenye.
11 Nitakugaambeego kwe ekigirirye nino obhweendi, zeyi. Enye niegiri okwiiswa
mwiibhaga ryoryoosi.
12 Kweego nimenyiri okusuuhirwa ebhigiro, kweeki nimenyiri okubhona ebhigiro
bhyaaru. Nimenyiri okwiiswa kwiibhaga ryo okubha ne ebhyaakurya bhyaaru kasi rye
enzara, eraabhe eriibhaga ryo obhuniibhi kasi ryo okusuuhirwa.
13 Niranagya kukora goosi gayo, kwo okubha Krisito niwe akuuniha amanaga.
14 Naabhe ego, mukakora bhuzomu okugwaatana neenye munyaako yino niari nayo.
15 Kyeego mumenyiri emwe Abhafiripi, hano nataangiri okubharwaazira Amang'ana
Amazomu, na hano narwiiri mukyaaro kyeenyu kya Makedonia, emwe abheene
niimwe mwaari muranisakirya. Ekanisa yeenyu eyeene niyo yaari no obhugwaatani
neenye kwo okuruusya no okusuung'aana ebhigiro.
16 Naabhe hano niari mumugye gwa Tesaronike, muhaanitumira enye ebhigiro bhyo
okunisakirya.
17 Nitakugaambeego kwo okubha ndeenda okusuung'aana ebhigiro okurwa
kweemwe, zeyi. Nawe niseegiri nirore orubhaango runo Taatabhugya araabhahe
kutuukana no obhusaambaaruku bhweenyu.
18 Bhoono, ebhigiro bhirya bhyoosi bhino mukamuha Epafurodito okunireetera,
nibhisuung'aaniri. Bhiisiri mubhweendi bhwaane bhwoosi, kweeki ni kukiraho kyaab-
hurya niari kweenda. Obhusakirya bhuyo bhubheeri kyeego ekimweeso kino kiku-
raangasira bhuzomu, ekimweeso kino kiikiririiibhwe no okumuzomera Taatabhugya.
19 Ambe, Taatabhugya waane arabhaha obhweendi bhweenyu bhwoosi kuriing'aana
no obhuniibhi bhwaaye obhukuru. Arakora ego kwe enzira ya Krisito Yeesu.
20 Taatabhugya Taata weetu, aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go obhuteero

21 Mubhakeerye abhahoreeru bhoosi bha Firipi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
Abhiikirirya abharikyaane bhano bhari hamwe neenye bharabhakeerya emwe.
22 Kweeki, abhahoreeru bhoosi bhano bhakwiikara mumugye guyo bharabhakeerya,
kiindi bhano bhakukora emirimo munyuumba ya Kaisari.*
23 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. Gabhe
ego!

* **4:22** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhakorosai

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito, ku Bhakrisito bho omugye gwa Korosai. Korosai gwaari omugye musuuhu mukyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono).

Pauro yakaamiri enyaarubha yino eriibhaga yaari mukibhoho. Ataagiiri Korosai omweene, nawe akiigwa kubha abheegya bho orurimi bhaari bharanyaakya Abhakrisito eyo. Abhakrisito bha Korosai harya bhaari amahizo abhiri, Abhakrisito bhe Ekiyahudi na bhe Ekiyunaani.

Abhaatu bhe Ekiyahudi bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha eraabhe omuutu yaari omwaanamweega wa Yeesu, ataanagirye okwiikiriribhwa na Taatabhugya eraabhe ataasaarirwe no okutuniirira emigiro ne eziinyaangi zye Ekiyahudi. Abhaatu bhe Ekiyunaani bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha, kwe ekigirirye bhakarora kubha omubhiri gune ebhibhi na Taatabhugya atana ebhibhi, etaari kuturikana Yeesu abhe Taatabhugya na yiikare mukyaaro kyo omuutu.

Pauro arakyoora iguru wa ameegyo gayo go orurimi kwo okugaamba obhuheene kwiiguru wa Yeesu. Yeesu Krisito ni Taatabhugya, ari iguru we ebhigiro bhyoosi mukyaaro na mwiisaaro. Akiikara mukyaaro, yaari muutu, na akakwa kwiiguru ye ebhibhi bhyeetu okubha twaabhirwe. Omuutu araamwiikirirye Yeesu, bhutariho obhweendi bhwo okutuniirira eziinyaangi zyozyoosi.

Pauro arabhabhuurira Abhakrisito kubha, ereenderwa bhatige eteemo embiihu ye ekare, no okutaanga kubha no obhwiikari obhuhya bhuno bhukumuzomera Taatabhugya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito
Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, niari hamwe na Timoteo, omwiikirirya
omurikyeetu.

2 Turabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano mukwiikara mumugye gwa Korosai,
emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito.
Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, bhibhe neemwe.

Amasabhi no okumubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

3 Kyoomeera turamubhuurira Taatabhugya, "Ozomirye, Taata wo Omukuru weetu
Yeesu Krisito," hano tukubhasabhira emwe.
4 Turakora ego, kwo okubha twiigwiiri kyeego mukumwiikirirya Krisito Yeesu, no
okubhaseega abhahoreeru bhoosi.
5 Obhwiikirirya bhweenyu no obhuseegi bhweenyu bhuratuukana ne eriisigo ryeenyu kubha, murasuung'aana orubhaango runo Taatabhugya abhatuuriiri mwiisaaro. Mumariri kwiigwa iguru ye eriisigo riyo hano mwarwaaziirwe amang'ana go
obhuheene, nago nigo Amang'ana Amazomu.
6 Amang'ana Amazomu gayo gaahikiri kweemwe, bhoono garanyaragana mukyaaro
kyoosi. Garageenderera kugirya abhaatu bhamukyoorere Taatabhugya, kyeego
ekatuukira kweemwe kweema orusiku runo mwiigwiiri iguru yo orubhaango rwa
Taatabhugya, no okumenya obhuheene iguru yo orubhaango rwaaye.

---

* **1:2** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

7 Emwe mukeega Amang'ana Amazomu gayo okurwa ku Epafura, omurikyeetu
omuseegwa. Ewe ni muhokya omuheene wa Krisito kwiiguru weenyu.
8 Woosi atubhuuriiri iguru yo obhuseegi bhweenyu bhuno bhukutuukana ne Ekoro
Muhoreeru.†
9 Kwe ekigirirye kiyo, tukyaari kutiga kubhasabhira, kweema orusiku runo tukiigwa
amang'ana geenyu. Turasabha Taatabhugya abhahe amang'eeni goosi kugano ewe
akweenda. Na kuriyo, abhahe amang'eeni goosi no obhumenyi bhuno bhukurwa kwe
Ekoro Muhoreeru.
10 Niho muraanagye kwiikara kyeego Omukuru Yeesu akweenda, no okumu-
zomeerya mumang'ana goosi. Obhwiikari bhweenyu bhuramuzomera kwe emirimo
gyeenyu emizomu, kweeki murakiraho okumumenya Taatabhugya.
11 Kweeki turasabha Taatabhugya abhe arabhagumirya kwo obhuturo bhwaaye
obhukuru, okubha munagye kukong'era. Ambe, mubhe no obhuzomererwa kugoosi
12 mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kwo okubha abhasakiirye
okung'arira kusuung'aana engabho ya abhahoreeru bhano abhatuuriiri mubhutemi
bhwo obhweero.
13 Atutuurirye okurwa mubhutemi bhwe ekiirima, atusaamirye no okutusikirya
mubhutemi bhwo Omwaana waaye‡ omuseegwa.
14 Kwo okuhitira Omwaana waaye tutuuriibhwe, kwo okubha ebhibhi bhyeetu
bhyaabhiirwe.

Omwaana wa Taatabhugya ano obhuturo iguru wa bhyoosi

15 Omwaana wa Taatabhugya niwe ekireengyo kyeego Taatabhugya ari,
yiingabha Taatabhugya omweene atakurorekana.
Ewe niwe omukuru wo obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi,
16 kwo okubha kwo okuhitira kweewe, ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe,
bhino bhiri mwiisaaro na bhino bhiri mukyaaro,
bhino bhikurorekana na bhino bhitakurorekana,
bho obhunagya kasi abhatemi, abhakuru kasi
bha amanaga.
Bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira ewe na kwiiguru waaye.
17 Ewe yaari ariho bhikyaari kubhaho ebhigiro bhyoosi okuteemwa,
na aragirya ebhigiro bhyoosi bhihaagwaatana hamwe.
18 Ewe niwe omutwe gwo omubhiri, no omubhiri nigwe ekanisa.
Ewe niwe obhweemero,
kweeki, yaari omutaangi okuryooka okurwa mubhaku,
okubha abhe omukuru iguru we ebhigiro bhyoosi.
19 Niigo, kwo okubha ekazomera Taatabhugya kubha,
obhukuunaanio bhwaaye bhwoosi bhuri muusi wo Omwaana waaye.
20 Kweeki, ekamuzomera Taatabhugya kubha,
yiigwaanie ebhigiro bhyoosi neewe kwo okuhitira Omwaana waaye,
ebhigiro bhino bhiri mukyaaro muno na bhino bhiri mwiisaaro.
Akakora ego kwo okureeta omureembe,
okuhitira amanyiinga go Omwaana waaye gano gakiitika kumusaraba.
21 Inyuma hayo, neemwe mwaari kure na Taatabhugya. Mwaari abhabhisa bhaaye,
mumiiseego geenyu, gano gaagirirye eziiteemwa zyeenyu eziimbiihu. Nawe bhoono
Taatabhugya abhiigwaanirye neewe,
22 kwe enzira yo oruku rwo omubhiri gwa Krisito. Akakora ego okubha abhareete
embere waaye murabha abhahoreeru, mutana isarya naabhe amasoro.

---

† **1:8** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:13** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

23 Nawe mureenderwa okugeenderera kwiikirirya Amang'ana Amazomu, mukubha
bhagumiru no okubha na amanaga. Mutang'eenwa na abhaandi okutiga eriisigo rino
mukabhona hano mukiigwa Amang'ana Amazomu. Amang'ana gayo Amazomu gar-
waazirwe kubhaatu bhoosi bha mukyaaro hano, na neenye Pauro nibheeri omuhokya
waaye.

Emirimo gya Pauro mumakanisa

24 Bhoono nirazomererwa enyaako yino nikubhona kwiiguru weenyu. Mumubhiri
gwaane niragwaatana ne enyaako ya Krisito kwiiguru yo omubhiri gwaaye, nigwe
ekanisa.
25 Taatabhugya anituuriri enye kubha omuhokya we ekanisa yaaye, okubha nibhar-
waazire emwe eng'ana yaaye yoosi kyeego eri,
26 nikyo okugaamba, embiso yaaye yino yabhisirwe kweema ekare kurwiibhuro
rwoosi. Nawe bhoono Taatabhugya ayikuundukuriiri abhahoreeru bhaaye.§
27 Taatabhugya akaseega okubhakuundukurira obhuzomu bhwe embiso yo okurugu-
urya no obhuguungo kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Embiso yiyo ni Krisito
ari muusi weenyu, ewe niwe eriisigo ryeetu kubha tusikire mubhuguungo bhwa
Taatabhugya.
28 Krisito niwe wuno tukumurwaaza hano tukurekya no okweegya abhaatu bhoosi
kwa amang'eeni goosi. Kweego turamurwaaza ewe, okubha tureete bhoosi embere wa
Taatabhugya, bhagumiiri kutuukana no okugwaatana kwaabhu na Krisito.
29 Ni kwe ekigirirye kiyo nirabha no omukya kuhizana ne emirimo kwo okuhokeerya
amanaga maaru gano Krisito akuuniha.

2

1 Ndeenda mumenye kyeego nikuhizana ne emirimo kwiiguru weenyu, na kubhaatu
bha mumugye gwa Raodikia bhano bhakyaari kunirora, na kwiiguru ya abhaandi
bhoosi bhano bhakyaari kunirora enye.
2 Nirakora ego okubha mutoongerwe ekoro no okugwaatanibhwa mubhuseegi, na
mwiizuribhwe obhuheene bhwaaru mumang'eeni goosi gano gakubhaha obhuheene.
Niho muramenya embiso ya Taatabhugya, nayo ni kumumenya Krisito omweene.
3 Muusi waaye nimwe ziibhisiri eziihata zyoosi zya amang'eeni no obhumenyi.
4 Nirabhakaamira gayo, okubha mutiikirirya okung'eenwa no omuutu wowoosi
kumang'ana go orurimi, naabhe kwa amang'ana go okusaambaarukya bhukong'u.
5 Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro, yiingabha
nitari hamwe neemwe kwo omubhiri. Nirazomererwa kwo okubha niriigwa iguru yo
obhumwe bhweenyu no obhukong'eru bhwo obhwiikirirya bhweenyu ku Krisito.

Obhwiikari obhuhya bhwe Ekikrisito

6 Ambe bhoono, kwo okubha mumwiikiriirye Krisito Yeesu kubha ni Mukuru,
mugeenderere kwiikara kwo okugwaatana neewe.
7 Kweego, emiri gyeenyu gibhe muusi waaye, na mwoomboke obhuhoru bhweenyu
iguru waaye, eno mukukong'era mubhwiikirirya kyeego mukeegibhwa. Kweeki
mubhe abhaatu bhano bhakubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi.
8 Mwiiriihe mutaaza kukaangiribhwa kwa ameegyo ga bhusa na go orurimi gano
gakutuukana ne eziinyaangi zya abhaatu. Ameegyo gayo gariisigira eziikoro zino
zirabhaaha ekyaaro kino* na ameegyo gayo gatari ga Krisito,
9 kwo okubha obhukuunaanio bhwoosi bhwa Taatabhugya bhuri muusi wo omubhiri
gwa Krisito.

---

§ **1:26** Rora Abhaefeso 3:3-6. * **2:8** ***Eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *ameegyo ge ekyaaro kino.*

10 Neemwe muheerwe obhukuunaanio bhwoosi bhwo okugwaatana na Krisito.
Ewe niwe Omukuru iguru wa bho obhunagya na abhatemi bhoosi mukyaaro kino
kitakurorekana.
11 Eriibhaga mwagwaateeni na Krisito, mukasaarwa† kwe esaaro yino etakukorwa
kwa amabhoko ga abhaatu, nawe kwe enzira ya Krisito, okubha aruusye omubhiri gwe
ebhibhi.
12 Eriibhaga mwabatiizirwe, mukakwa no okubhiikwa hamwe na Krisito, kweeki
mukaryooka hamwe neewe, kwo okubha mukiikirirya eziinguru zya Taatabhugya
wuno yamuryooriri okurwa mubhaku.
13 Neemwe mwaari abhaku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyeenyu, kweeki mu-
tasaarirwe omutima gweenyu gwe ebhibhi. Nawe Taatabhugya abhaheeri obhuhoru
hamwe na Krisito na atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi.
14 Hano Yeesu yanyaakiibhwe kumusaraba, amakaamo ge emigiro gano gakatutinira
ekiina, gakanyaakibhwa hamwe neewe, nikyo tukugaamba eriibhaga riyo Taatab-
hugya akayiruusya esiiri yeetu ye ebhibhi.
15 Kweego Taatabhugya akabharuusya abhatemi bhoosi obhunagya mukyaaro kino
kitakurorekana, akabhahiza kimwe.
16 Ambe, omuutu wowoosi atabhatinira ekiina kwo okubha murarya ebhyaakurya
ne ebhinyweebhwa bhino bhakubhuga migiro, kasi kwo okubha mutakutuniirira
Enyaangi yo Okuhiita, kasi enyaangi yo okutaazwa omweeri, kasi orusiku rwo oku-
muunya.‡
17 Gayo goosi ni kizuruuru kya amang'ana gano Abhayahudi bhaari bhariiseegera
kubha garaaza. Nawe amang'ana ageene gari ku Krisito omweene.
18 Bhariho abhaatu bhano bhakukumiirirya bhukong'u amang'ana go obhusuuku
bhwi igutu na go okuseengera bhamaraika.§ Mutabhiikirirya bhataaza bhakabharu-
usya esaambo yeenyu ya kirakeego. Abhaatu bhayo bhariizuungya, kwo okubha
bharabhuga bharuuzi amang'ana gayo mubhurori. Nawe kwe eheene, bhatuum-
baahiri kwa amiiseego gaabhu mabhiihu ge ekyaaro.
19 Abhaatu bhayo, bhiiyaahwiiri na Krisito wuno akukaangata ekanisa, araabhe
omutwe gwo omubhiri gwaaye. Krisito niwe arariisya no okugwaatania hamwe
ebhiimo ne emigiha gyoosi. Kweego, omubhiri gwaaye gwoosi gurakiina bhuzomu
kyeego Taatabhugya akweenda.
20 Emwe, mukakwa hamwe na Krisito, na kweego akabhatuurya okurwa mubhub-
haahi bhwe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.* Ambe, ni kwaki muriikara kyeego
abhaatu bha mukyaaro muno? Mutiikirirya okwiigwa obhuswaagyo kya bhuno,
21 "Mutagwaata kino! Mutakunia kirya! Mutasama kiyo!"
22 Gayo goosi ni iguru we ebhigiro bhino bhikusarika kwiibhaga iguhi okumara
okuhokeeribhwa, eheene ni migiro na ameegyo ga abhaatu abheene.
23 Ni heene, bhano bhakutuniirira obhuswaagyo bhuyo bhararorekana kubha bhana
amang'eeni. Bharatuniirira obhusabhi bhuno bhiituuriiri abheene, obhusuuku bhwi-
igutu no okubhaaha emibhiri gyaabhu kwo obhuhaari. Nawe obhuswaagyo bhuyo
bhutakutura kuribhira enaamba embiihu yo omubhiri.

3

1 Bhoono, kwo okubha muryookiri hamwe na Krisito, mukomye amang'ana ga
mwiisaaro, eno Krisito yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.
2 Mwiiseege amang'ana gano gari mwiisaaro, mutiiseega ga mukyaaro muno,

† **2:11** ***Mukasaarwa***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:16** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:18** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:20** ***Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *ameegyo ge ekyaaro kino.*

3 kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito. Bhoono muriikara hamwe na Krisito
embere wa Taatabhugya. Nawe obhwiikari bhuyo hamwe neewe bhutakurorekana
kubhaatu abhaandi.
4 Kweego, obhuhoru bhweenyu bhuratuukana na Krisito. Eriibhaga rino
araarorekane, niho neemwe muraarorekane hamwe neewe no okugwaatana
mubhuguungo bhwaaye.
5 Ambe bhoono, mutaase kure amang'ana goosi ga mukyaaro kino gano gari muusi
weenyu, nago ni bhuseebheeti, amakire, enaamba embiihu, amiiseego mabhiihu
ne enaamba ye ebhigiro. Kubha ne enaamba ye ebhigiro ni kisi no okuseengera
emisaambwa, okutiga kumuseengera Taatabhugya.
6 Amang'ana kya gayo, nigo gakukora Taatabhugya atiindire abhaatu bhano
bhatakumwiigwa.*
7 Hano mwaari muragwaatana na abhaatu kya bhayo, neemwe mwaari muriikara
kuriing'aana na amang'ana gayo amabhiihu.
8 Nawe bhoono, mutige bhukong'u amang'ana goosi gayo, kyeego obhuhaari, ob-
hururu, obhubhi, amatuki na amang'ana amabhi ge eziisoni gano gatakweenderwa
muminwa gyeenyu.
9 Mutabhuurirana orurimi, kwo okubha muruusirye eziiteemo zyeenyu zye ekare
hamwe na amahokya gaaye,
10 na mwiibhohiri omutima omuhya. Taatabhugya omweene akateema omutima
omuhya, na arageenderera kugukora gutuubhane bhukong'u neewe, okubha munagye
okumumenya bhuzomu.
11 Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na wuno atari Omuyahudi,
wuno asaarirwe na wuno atasaarirwe, omuutu wuno akurweera ekyaaro kya kure
naabhe abhe omutuumbaahu, abhe omugya kasi wuno atari mwiiragaanzi. Nawe
Krisito niwe omurito, na neewe ari muusi wa bhoosi.
12 Bhoono, kwo okubha emwe mubheeri abhasorwa bha Taatabhugya, na abha-
horeeru abhaseegwa, mubhe bhe ebhigoongi, abhazomu, abhasuuku, abhanyoohu na
abhiikong'eererya.
13 Kweego mwiigumiirirye ne eraabhe owumwe weenyu ane eng'ana kumurikyaaye,
mwaabhirane kyeego Omukuru yabhaabhiiri emwe.
14 Kukira gayo goosi mwiiseege, kwo okubha obhuseegi nibhwo bhurabhagwaatania
bhoosi mubhumwe bhuno bhukuunaaniri.
15 Omureembe gwa Krisito gubhaahe muziikoro zyeenyu. Emwe mubheeri omubhiri
gumwe, kweego mubhirikiirwe kwiikara kwo omureembe. Kweeki mubhe murab-
huga, "Ozomirye, Taatabhugya."
16 Eng'ana ya Krisito yiikare kwo obhwaaru muusi weenyu, eno muriiyeegya no
okurekyana no okwiikyoora kwa amang'eeni goosi. Mumweembere Taatabhugya
kwe eziikoro zyeenyu no okubhuga, "Ozomirye," kwe ezaburi na ameembo go oku-
mukumya Taatabhugya.
17 Gogoosi gano mukugaamba kasi kukora, mukore kuriina ryo Omukuru Yeesu,
mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kuhitira kweewe.

Obhwiikari obhuzomu muziinyuumba zya Abhakrisito

18 Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenyu, kyeego ekweenderwa
kubhaatu bhano bhakumwiigwa Omukuru Yeesu.
19 Neemwe abhasubhe, mubhe muraseega abhakari bheenyu, mutabha bhahaari
kweebho.
20 Neemwe abhaana, mubhe murabhiigwa abhiibhuri bheenyu mugoosi, kwo
okubha okukora ego kuramuzomera Omukuru Yeesu.

---

* **3:6** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana amang'ana *abhaatu bhano bhatakumwiigwa.* Rora Abhaefeso 5:6.

21 Neemwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenyu, okubha bhataaza bhakakwa emitwe.
22 Neemwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenyu bha mukyaaro hano kwe emirimo gyoosi. Mutakora ego hano bhakubharora ego okubha mwiiyeerekye kubha mureenderwa, nawe mubhasuuke eriibhaga ryoosi kwo obhuheene bhwe ekoro, kwo okubha muramusuuka Omukuru Yeesu.
23 Ryoryoosi rino mukukora, mukore kwe ekoro yimwe, kwe ekigirirye kyo Omukuru, ne etari iguru ya abhaatu.
24 Muhiite kubha Omukuru wuno mukumuhokeerya niwe Krisito, na niwe akubhaha engabho yino abharagiiri.
25 Nawe wowoosi wuno akukora amabhi arasuung'aana kuriing'aana no obhubhi bhwaaye, kwo okubha Omukuru atana bhwaahuri.

4

1 Neemwe abhakuru, mubhe murabhakorera abhagya bheenyu kwe eheene na kyeego ekweenderwa. Muhiite kubha neemwe mwoosi munawe Omukuru mwiisaaro.

Obhuswaagyo na amasabhi ga Pauro

2 Mubhe murasabha eziisiku zyoosi, murateengeeza no okumubhuurira Taatabhugya, "Ozomirye."
3 Mutusabhire na neetwe okubha Taatabhugya atwiigurire enzira yo okurwaaza eng'ana yaaye iguru wa Krisito, yino ekare yaraarikiri embiso yaaye. Na neenye nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza amang'ana gayo.
4 Kweego, mubhe murasabha Taatabhugya kubha, nibhe na amanaga go okurwaaza kubhweero amang'ana gayo kyeego nikweenderwa kugaamba.
5 Mubhe na amang'eeni mubhwiigwaani bhweenyu na bhano bhatakumwiikirirya Omukuru Yeesu. Mutabhurya eriibhaga.
6 Amang'ana geenyu gabhe mazomu na go okusakirya, okubha mumenye kyeego mukweenderwa kukyoora abhaatu bhoosi bhuzomu.

Amang'ana go okuraga

7 Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko ni muhokya omuheene. Turakora emirimo gyo Omukuru Yeesu kwa hamwe. Ewe arabhabhuurira amang'ana gaane goosi.
8 Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubhatoongera eziikoro zyeenyu.
9 Araaza hamwe na Onesimo, omwiikirirya omurikyeetu. Ewe niwe omuutu wo oweenyu no omuseegwa omuheene. Bharabhabhuurira amang'ana goosi gano gakukorwa oweetu hano.
10 Aristariko, wuno abhohirwe hamwe na neenye mukibhoho hano, arabhakeerya. Mariko, wamwaabhu Barinaaba, arabhakeerya. Mumariri kusuung'aana amaragiriryo iguru waaye. Hano araahike kweemwe, mumusuung'aane bhuzomu.
11 Yeesu neewe, wuno akubhirikirwa Yusito, arabhakeerya. Gati wa Abhayahudi bhano bhiikiriirye Krisito, bhano ego nibho bhakukora emirimo kubhutemi bhwa Taatabhugya hamwe na neenye, nabho bhanitoongeeri ekoro bhukong'u.
12 Epafura, omugya wa Krisito Yeesu no omuutu wo oweenyu, arabhakeerya. Eriibhaga ryoosi arakora omukya kubhasabhira emwe kubha mugumire mubhwiikirirya bhweenyu no okukong'a, mukubha no obhukaari kugoosi gano Taatabhugya akweenda.
13 Ndamumenyeekererya kubha, arakora emirimo kwo omukya kwiiguru weenyu na kubhaatu bhe emigye gya Raodikia na Hierapori.
14 Omugabhu weetu omuseegwa Ruuka na Dema, bharabhakeerya.

15 Emwe, mubhakeerye abhiikiririrya abharikyeetu bha Raodikia. Kweeki mumukeerye Nimufa, na abhaatu bhe ekanisa bhano bhakusikanira munyuumba yaaye.
16 Hano mukumara okusoma enyaarubha yino kweemwe, muyihikye kubhiikiririrya bhe ekanisa ya Raodikia okubha bhayo nabho bhayisome. Neemwe mukomye enzira yo okubhona enyaarubha yino nikabhatumira ebho muyisome.
17 Mumubhuurire Arikipo kubha, amare bhuzomu emirimo gino Omukuru amuheeri.
18 Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene. Muhiite kubha niri mukibhoho. Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhatesaronike

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Pauro hamwe na Sirwano na Timoteo. Pauro akaritaanga ekanisa rya mumugye gwa Tesaronike (rora Amahokya ga Abheega 17:1-10), mukyaaro kya Makedonia. Nawe akeenderwa okurwa eyo bhwangu hano Abhayahudi bharebhe bhakasakya kurwaania. Eziisiku hano zyahitiri, Timoteo akamuuzaku no okumubhuurira kubha Abhakrisito bha Tesaronike bhaari bharageenderera okumwiikirirya Taatabhugya hano bhaari kunyaakibhwa. Pauro akakaama enyaarubha yino okubhatoongera ekoro no okubhakyoora amabhuuryo gaabhu.

Mukitabhu kino Pauro aramukumya Taatabhugya kwo obhwiikirirya no obhuseegi bhwa Abhakrisito bha Tesaronike. Akabhabhuurira kino kiraatuuke ku Bhakrisito bhano bhakukwa na hano Yeesu akukyoora mukyaaro. Mubhuteero, arabhatoongera ekoro okubha bhageenderere okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya tee eriibhaga rirya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo. Tubhakaamiiri enyaarubha yino emwe bhano muri mukanisa yo omugye gwa Tesaronike, bhano mumwiikiriirye Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito.

Orubhaango no omureembe bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhwa Abhatesaronike

2 Eriibhaga ryoosi turabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru weenyu mwoosi, na turabhasabhira okutama kurosa.

3 Hano tukubhasabhira ku Taata weetu Taatabhugya, turahiita emirimo gino mukukora kubhwiikirirya embere waaye. Turahiita omukya gweenyu guno guratuukana no obhuseegi bhweenyu, kweeki kyeego mwiimeereeri kutuukana ne eriisigo ryeenyu ryo okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

4 Emwe abhahiiri bheetu, bhano Taatabhugya abhaseegiri, tumenyiri kubha Taatabhugya abhasoriri kubha abhaatu bhaaye.

5 Tumenyiri ego, kwo okubha hano twarwaaziri kweemwe Amang’ana Amazomu, tutaarwaaziri kumang’ana ageene ego. Nawe tukarwaaza kwa amanaga na kwe Ekoro Muhoreeru,† twaari no obhuheene kubha amang’ana gayo ni ge eheene. Emwe mumenyiri bhuzomu kyeego twaari hamwe neemwe, okubha tubhasakirye.

6 Yiingabha mukanyaakibhwa bhukong’u kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu, mukasuung’aana amang’ana gayo kwo obhuzomererwa bhuno bhukurwa kwe Ekoro Muhoreeru. Kyeego mukakora ego, mukeega ekireengyo kyeetu ne ekireengyo kyo Omukuru Yeesu.

7 Kweego, mubheeri ekireengyo ekizomu kubhiikirirya bhoosi bhano bhari mukyaaro kya Makedonia na kya Akaaya.

8 Kutuukana neemwe, abhaatu bhaaru bhiigwiiri Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu. Etari abhaatu bha Makedonia na Akaaya abheene, nawe obhwiikirirya bhweenyu ku Taatabhugya bhumenyekeeni ahagiro hoosi. Kweego tutakweenda kwiinyaakya okugaamba kyokyoosi iguru yo obhwiikirirya bhweenyu.

---

* **1:1** ***Sirwano*** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.* † **1:5** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

9 Hoosi hano tukugya, abhaatu bharakeerenia iguru ya kyeego mukatusuung'aana
bhuzomu hano twiiziri kweemwe. Bharatugaambira kyeego mukatiga emisaambwa
gyeenyu gyo okubhaazwa no okumukyoorera Taatabhugya, okubha mumuhokeerye
ewe wuno ari muhoru na we eheene,
10 no okuganya Omwaana waaye‡ Yeesu okurwa mwiisaaro. Ewe niwe Taatab-
hugya akamuryoora, kweeki Yeesu niwe araatutuurye mubhuhaari bhwa Taatabhugya
bhuno bhukuuza.

2

Emirimo gya Pauro na abharikyaaye mumugye gwa Tesaronike

1 Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha etwe okuuza oweenyu, kutaari bhusa.
2 Kweeki mumenyiri kubha hano twaari tukyaari kuhika kweemwe, tukanyaakib-
hwa no okutukwa mumugye gwa Firipi. Yiingabha kweemwe kwaari no obhuhakani
bhukong'u, nawe Taatabhugya akatuha amanaga go okurwaaza Amang'ana gaaye
Amazomu.
3 Amang'ana gano tukubhakumiirirya, gatakutuukana no ororimi, kisya kwo ob-
hubhi, naabhe kwo okubhakaangirirya.
4 Nawe turarwaaza kwo okubha Taatabhugya akaturora kubha tuno obhweera,
akatuha emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu. Tutakweenda kubha-
zomeerya abhaatu, nawe tureenda okumuzomera Taatabhugya, wuno akwiisuunza
muziikoro zyeetu.
5 Mumenyiri kubha, twaari tutakugaamba amang'ana okubha mutuseege, naabhe
okugaamba amang'ana gano gatari ge eheene okubha tubhone obhweera. Taatab-
hugya niwe omumenyeekererya weetu!
6 Kweeki tutaari kukomya omukumo okurwa kubhaatu, naabhe kweemwe, naabhe
kubhaandi bhoosi. Kwo okubha etwe ni bheega bha Krisito, tungeendiri ebhigiro
ebhirebhe okureka kweemwe, nawe tutaakoriri ego.
7 Twaari bhanyoohu kweemwe kyeego omukari akurera abhaana bhaaye.
8 Tukabhaseega emwe bhukong'u. Nikyo tukazomererwa etari kwo okubhabhuurira
Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya omweene, nawe okwiiruusya obhwi-
ikari bhweetu kwo okubhasakirya, kwo okubha emwe mubheeri abhaseegwa bheetu.
9 Abhahiiri bheetu, murahiita omukya gweetu no okunyaaka kweetu hano twaari
hamwe neemwe. Twaari turakora emirimo obhutiku no omwiisi, okubha hano tukur-
waaza Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya tutaaza kumunyaakya omuutu
wowoosi gati weenyu.
10 Emwe ni bhamenyeekererya bheetu, na Taatabhugya woosi, kubha eteemwa yeetu
kweemwe abhiikirirya yaari nzomu na ye eheene, okutama kuruusirwa amasoro.
11 Kweeki mumenyiri kubha hano twaari oweenyu twaari turabhakorera mwoosi
kyeego bhurya taata arabhakorera abhaana bhaaye. Twaari turabhagumirya eziikoro
no okubhagosorerya no okubhatoongera,
12 okubha mubhe muriikara kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya. Taatabhugya
niwe arabhabhirikira, musikire mubhutemi na mubhuguungo bhwaaye.
13 Kweeki turabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi, kwo okubha hano
mukiitegeerera eng'ana yaaye okurwa kweetwe, mutarisuung'aaniri kye eng'ana yo
omuutu. Nawe mukasuung'aana kye eng'ana okurwa ku Taatabhugya, eheene niigo
eri. Eng'ana yiyo erakora emirimo muziikoro zyeenyu, emwe bhano mumwiikiriirye.
14 Abhahiiri bheetu, garya gakabhabhona abhaatu bhano bhamwiikiriirye Krisito
Yeesu mumakanisa ga Taatabhugya gano gari mukyaaro kya Yudea, niigo neemwe

‡ **1:10** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

gaabhabhweeni. Abhaatu bheenyu bhakabhanyaakya, kyeego ebho Abhayahudi abharikyaabhu bhakabhanyaakya.
15 Abhayahudi bhayo, nibho bhakamwiita Omukuru Yeesu na abharooti bhe ekare. Kweeki nibho bhakatunyaakya etwe na bharamutiindya Taatabhugya. Kweeki nibho abhabhisa bha abhaatu bhoosi,
16 kwo okubha bharaturekya okubharwaazira Amang'ana Amazomu abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhatakweenda abhaatu bhatuuribhwe. Kweego bharageenderera okukora ebhibhi bhyoosi bhino bhakukora eriibhaga ryoosi. Nawe bhoono obhuhaari bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri!

Pauro na abharikyaaye bhariigoomba kusikana na Abhatesaronike

17 Abhahiiri bheetu, okutwaanikana kweetu na neemwe kwaari kwe eriibhaga isuuhwiigo, kweeki okutwaanikana kuyo kwaari kwo omubhiri, etari kwe eziikoro. Na kwiibhaga riyo ryoosi, twaari turiigoomba tubharore kweeki.
18 Niho tukeenda tuuze kweemwe, kiindi enye Pauro niari ndeenda kuuza maanga kaaru, nawe Seetaani* akaturibhira.
19 Omukuru Yeesu hano araaze, neemwe murabha abhataangi bhe eriisigo ryeetu, obhuzomererwa bhweetu no orusuurya rwo obhuhizi runo tukwiizuumira.
20 Eheene, emwe niimwe bhano mukutukora twiizuume no okuzomererwa.

3

Pauro aramutuma Timoteo Tesaronike

1 Mubhuteero tukatamwa okukong'era, kwo okubha tutaamenyiri gano gakukorwa eyo. Niho tukarora kubha, etwe tusaage abheene mumugye gwa Atene,
2 tukamutuma Timoteo omuhiiri weetu, okubha yiize abhagumirye no okubhagosorerya mubhwiikirirya bhweenyu. Ewe ni mubhagati omurikyeetu wa Taatabhugya, wo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
3 Tukakora ego, okubha omuutu wowoosi gati weenyu atakwa ekoro kwe ekigirirye kye enyaako yino mukabhona. Emwe mumenyiri kubha, tureenderwa okuhitira enyaako.
4 Mumenyiri gayo, kwo okubha hano twaari neemwe, tukabhabhuurira kubha turanyaakibhwa. Bhoono niigo gaatuukiri.
5 Kino nikyo kyagirirye nikatamwa okwiikong'eererya, nikamutuma Timoteo kweemwe, okubha nimenye amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu. Nikakora ego, kwo okubha ataaza omuzoogenia wurya Seetaani abhe amariri okubhasakya no okubhabhurya. Niho emirimo gyoosi gino tukoriri kweemwe, gibhe gya bhusa.

Timoteo areetiri Amang'ana Amazomu okurwa ku Bhatesaronike

6 Nawe bhoono, Timoteo yiiziri okurwa kweemwe, atubhuuriiri amang'ana amazomu iguru yo obhwiikirirya no obhuseegi bhweenyu. Atubhuuriiri kubha muratuhiita bhuzomu eriibhaga ryoosi, na muratwiigoomba okurorena neetwe, kyeego neetwe twaari tureenda okurorena neemwe.
7 Abhahiiri bheetu, amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu gatugumiriirye eziikoro, mutaabhu ne enyaako yeetu yoosi.
8 Bhoono turaheezera, kwo okubha twiigwiiri mwiimeereeri obhugumiru ku Mukuru Yeesu.
9 Bhoono turanagya kumuriha Taatabhugya kigiroki, okubha azomirye kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu? Naabhe kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhukuru bhuno tunabhwe embere wa Taatabhugya kwiiguru weenyu?

---

* **2:18** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Turamusabha Taatabhugya kwo omukya obhutiku no omwiisi, atusakirye tuuze
kweeki kweemwe, okubha tubhasakirye kino musuhiirwe iguru yo obhwiikirirya
bhweenyu.
11 Turamusabha Taatabhugya omweene, Taata weetu, no Omukuru weetu Yeesu,
atubhanurire enzira yo okuuza kweemwe.
12 Omukuru Yeesu abhoongerye no okukiraho obhuseegi bhwo okuseegana emwe
kwa neemwe no okubhaseega abhaandi bhoosi, kyeego etwe tubhaseegiri emwe.
13 Kweeki abhagumirye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe abhaatu abhahoreeru
mutana amasoro embere wa Taata weetu Taatabhugya, eriibhaga rino Omukuru weetu
Yeesu araaze hamwe na abhahoreeru bhaaye bhoosi.*

4

Obhwiikari bhuno Taatabhugya abhuseegiri

1 Bhoono abhahiiri bheetu, mweegiri okurwa kweetwe kyeego mukweenderwa
kwiikara, okubha mumuzomeerye Taatabhugya. Ni heene niigo mukwiikara. Bhoono,
turabhiisasaama kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu, mubhe murageenderera okukora
ego na kukiraho.
2 Mumenyiri bhuzomu obhuswaagyo bhuno tukabhaswaagya kwo obhuturo bhwo
Omukuru Yeesu.
3 Taatabhugya areenda mubhe ni bhaatu abhahoreeru, mwiiriihe okukora obhuseeb-
heeti.
4 Emwe mwoosi mubhaahe emibhiri gyeenyu, mubhuhoreeru no okwiisuuka.
5 Mutabha ne enaamba embiihu kyeego abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatab-
hugya.
6 Kugayo, Omukrisito wowoosi atamusariirya omurikyaaye, naabhe kumukaan-
girirya. Tumariri kubhabhuurira no okubharekya kubha, bhoosi bhano bhakukora
gayo, Omukuru Yeesu niwe araabhatinire ekiina.
7 Taatabhugya ataatubhirikiiri kukora amakire gogoosi, nawe akatubhirikira kubha
twiikare mubhuhoreeru.
8 Kweego omuutu wowoosi wuno araange ameegyo gano, atakumwaanga muutu,
nawe aramwaanga Taatabhugya, wuno akubhaha emwe Ekoro Muhoreeru.
9 Bhoono, etakweenderwa tubhakaamire emwe iguru yo okuseegana, kwo okubha
emwe abheene mweegiibhwe na Taatabhugya okuseegana.
10 Eheene murabhakorera ego abharikyeenyu bhoosi bhano muri mukyaaro kyoosi
kya Makedonia. Bhoono turabhasabha, abhahiiri bheetu, mugeenderere kukora ego no
okukira.
11 Mubhe ne ekoro yo okwiikara obhwiikari bhwo omureembe. Omuutu wowoosi
atiisikirya mumang'ana ga abhaandi, nawe akore emirimo gyaaye omweene, kyeego
tukabhaswaagya.
12 Hayo murabha mweerekirye eteemwa enzomu kubhaatu bhano bhatari Ab-
hakrisito. Kweeki mutakubha abhaatu bhano bhakwiiteengera bhya abhaandi.

Abhakrisito bhano bhaakuuri bhararyooka okurwa mubhaku

13 Emwe abhahiiri bheetu, tureenda mumenye gano garaatuuke ku Bhakrisito bhano
bhakuuri, okubha mutabha ne ebhigoongi kyeego abhaatu abhaandi bhano bhatana
obhwiisige bhwo okuryooka.
14 Etwe tumenyiri kubha, Yeesu akakwa no okuryooka no okubha muhoru kweeki.
Kweego, turiisigira kubha Taatabhugya araabharyoore no okubhareeta hamwe na
Yeesu abhiikirirya bhoosi bhano bhaakuuri.

---

* **3:13** ***Abhahoreeru bhaaye bhoosi***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bhamaraika,* kasi *Abhakrisito bhano bhakuuri*. Rora *abhahoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15 Ambe, gano tukubhabhuurira ni meegyo go Omukuru Yeesu, kubha etwe bhano
tukubha abhahoru hano ewe araakyoore, tutakubhakaangatira bhano bhaakuuri
kurorana neewe.
16 Omukuru omweene ariituuma okurwa mwiisaaro. Arabhuga kwe eriiraka rya
amanaga, hamwe ne eriiraka rya maraika omukuru ne eriiraka rye ekoombyo ya
Taatabhugya. Niho bhano bhaakuuri bhamwiikiriirye Krisito, bhararyoorwa ob-
hutaangiro.
17 Okumara etwe bhano turaabhe bhahoru, turasaakurwa hamwe nabho mu-
masaaro, okubha tumusuung'aane Omukuru kwiisaaro. Niho turiikara hamwe neewe
kirakeego.
18 Bhoono mugosoreranie kumang'ana gayo.

5

Okwiibhanura orusiku rwo okuuza kwo Omukuru Yeesu

1 Abhahiiri bheetu, tutakweenderwa tubhakaamire emwe iguru ye eriibhaga ne
eziisiku zyo okuuza Omukuru Yeesu.
2 Emwe abheene muramenya kubha orusiku rwo okuuza kwo Omukuru, rurabha
rwe ekituukiro kyeego omwiibhi akuuza obhutiku.
3 Hano abhaatu bharaagaambe, "Tuno omureembe, kweeki turi bhwaheene," hayo
niho obhusarya bhuraabhiizeku. Obhusarya bhuyo bhurabhatakyaku, kyeego ob-
husuungu bhwo okwiibhura bhukumuuzaku omukari amuritohe. Naabhe abhaatu
bhatakunagya okwiiriiha mugayo.
4 Nawe emwe, abhahiiri bheetu, orusiku ruyo rutakubhatakya kyeego omwiibhi, kwo
okubha emwe mutari mukiirima kya abhaandi.
5 Emwe mwoosi ni bhaana bho obhweero, kweeki bho omwiisi. Etwe bhoosi tutari
abhaatu bho obhutiku kasi mukiirima.
6 Bhoono, tutige kubha kyeego abhaandi bhano bhakuhiindira eziitiro, nawe twiiri-
ihe na kubha na kusuuhu.
7 Abhaatu bhano bhakuhiindira eziitiro, bharahiindira obhutiku. Kweeki bhano
bhakugwaatwa, bharagwaatwa obhutiku.
8 Nawe kwo okubha etwe ni bhaatu bho omwiisi, tubhe na kusuuhu. Tubhe no
obhwiikirirya no obhuseegi, kweego bhirabha kye engubha mukikubha. Kweeki
tumwiisige Taatabhugya kututuurya, niho turabha kyeego twiibhohiri engohiira ye
ekyooma kumitwe.
9 Taatabhugya ataatusoriri etwe okubha atusikye kwo obhuhaari bhwaaye, nawe
akatusora okubha tubhubhone obhutuurya kwe enzira yo Omukuru weetu Yeesu
Krisito.
10 Wuyo niwe akakwa kwiiguru weetu, okubha twiikare hamwe neewe, tubhe
bhahoru naabhe turibha tukuuri hano Yeesu araakyoore.
11 Bhoono, mugosoreranie no okwiisakirya eziikoro kyeego mwaari mukukora.

Eteemo yino ekweenderwa kubhiikirirya

12 Bhoono abhahiiri bheetu, turabhasabha mubhasuuke bhano bhakukora emirimo
gya Taatabhugya gati weenyu, no okubhakaangata kwo obhuturo bhwo Omukuru
Yeesu no okubharekya.
13 Mubhasuuke bhukong'u no okubhaseega kuriing'aana ne emirimo gyaabhu.
Kweeki mubhe muriikara kwo omureembe.
14 Abhahiiri bheetu, turabhiisasaama, mubhe murabharekya abharosu no okub-
hagosorerya bhano bhakuuri eziikoro. Kweeki mubhe murabhatugika bhano bhatana
amanaga no okubhakong'eererya abhaatu bhoosi.

15 Murore, muutu wowoosi atamukyoorerya omurikyaaye obhubhi kwo obhubhi.
Nawe eriibhaga ryoosi mubhe murakorerana amazomu abheene no okubhakorera
abhaatu bhoosi.
16 Mubhe no obhuzomererwa eriibhaga ryoosi,
17 kweeki mubhe murasabha eriibhaga ryoosi.
18 Mubhe murabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kugoosi, kwo okubha gayo nigo ewe
akweenda mubhe murakora kyeego Krisito Yeesu atweerekirye.
19 Mutamuribhira Ekoro Muhoreeru.
20 Kweeki mutabhuzeera obhurooti,
21 nawe mugasakye amang’ana go obhurooti no okugega amazomu,
22 na mwiiriihe na amabhi goosi.
23 Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe, abheerye emwe mugoosi. Ewe
abhariibhe eziikoro zyeenyu no obhuhoru bhweenyu ne emibhiri gyeenyu, okubha
mubhe mutakuririirirwa tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito hano araaze.
24 Taatabhugya omweene wuno akubhabhirikira, arabhakorera gayo, kwo okubha ni
we eheene.

Amang’ana go okuraga

25 Abhahiiri bheetu, neetwe mutusabhire ku Taatabhugya.
26 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.
27 Nirabhiirahiirirya kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu kubha, enyaarubha yino
mubhasomere abhahiiri bhoosi.
28 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhatesaronike

Obhutaangiro

Kwiibhaga iguhi kweema Pauro atume enyaarubha yaaye yo okutaanga, akabhona amang'ana kubha, abhiikirirya bha Tesaronike bhatamenyeekereerye bhuzomu ameegyo gaaye agaandi. Abhaandi bhakiiseega kubha Yeesu yaari amariri kukyoora. Na abhaandi bhaari bhatigiri emirimo gyaabhu gyoosi, kwo okubha bhakiisiga kubha, Yeesu yaari arakyoora eriibhaga ryoryoosi. Abhaandi bhateendiri kukora emirimo kwe ekigirirye kyo obhutobhu. Kweego, Pauro akakaama enyaarubha yino ya kabhiri, okubha akyoosye amiiseego kya gayo, gano gataari no obhuheene. Munyaarubha yino ya kabhiri akakumiirirya kubha, Yeesu yaari akyaari kukyoora mukyaaro na akabhakumiirirya okugeenderera kukora emirimo kwo omukya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo, tubhakaamiiri emwe abhiikirirya na abhahoreeru abhaandi bhoosi, mumwiikiriirye Taatabhugya Taata weetu no Omukuru Yeesu Krisito bhano mukwiikara mumugye gwa Tesaronike.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito bhibhe neemwe.

Abhiikirirya bhatoongerwe ekoro hano bhakunyaaka

3 Abhahiiri bheetu, ereenderwa tubhuge, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu bhurakura bhukong'u, kweeki okuseegana kweenyu kurageenderera kukura.
4 Kweego, turiikumya mumakanisa ga Taatabhugya kwe ekigirirye kyo okwiikong'eererya no obhwiikirirya bhweenyu, munyaako yoosi yino mukubhona.
5 Gayo goosi gareerekya kubha, obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya ni bhwe eheene. Na kwe ekigirirye kiyo, emwe murabharwa kubha mureenderwa mubhutemi bhwaaye,† bhuno mukunyaakira.
6 Taatabhugya arakora ge eheene, ewe arabhaha enyaako bhano bhakubhanyaakya emwe,
7 na arabhaha obhumuunyi emwe bhano mukunyaaka, hamwe neetwe. Arakora gayo hano Omukuru Yeesu araaze okurwa mwiisaaro hamwe na bhamaraika‡ bhaaye bha amanaga,
8 mumireengeeri gyo omuriro. Yeesu niwe arabhatema bhoosi bhano bhakumwaanga Taatabhugya na bhano bhatakwiigwa Amang'ana Amazomu go Omukuru weetu Yeesu.
9 Obhutemwa bhwaabhu bhurabha bhwo okusikibhwa kirakeego, no okutuurwa kure no Omukuru no obhuguungo bhwaaye obhukuru.
10 Obhutemwa bhuyo bhurabha orusiku rurya Omukuru araaze kuguungibhwa na abhahoreeru§ bhaaye, no okusuung'aana obhusuuku bhwoosi okurwa kubhoosi bhano bhamwiikiriirye. Neemwe mwoosi murabha gati waabhu, kwo okubha mwiikiriirye amang'ana gano tukabhabhuurira.

---

* **1:1** ***Sirwano*** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.* † **1:5** ***Obhutemi bhwaaye*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:7** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **1:10** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Kwe ekigirirye kiyo, turabhasabhira eriibhaga ryoosi, kubha Taatabhugya weetu
abhasakirye okwiikara kyeego ekweenderwa mubhubhirikirwa bhweenyu. Kweeki
turamusabha kubha, amare amang'ana amazomu goosi gano mukweenda kukora, ne
emirimo gyeenyu gyoosi gyo obhwiikirirya.
12 Turasabha ego, okubha eriina ryo Omukuru weetu Yeesu ribhe riraguungibhwa
kwe ekigirirye kyeenyu. Kweeki neemwe mubhe muraguungibhwa kwe ekigirirye
kyaaye. Gano garatuukana no orubhaango rwa Taatabhugya weetu no Omukuru Yeesu
Krisito.

2

Omukuru Yeesu araaza okubha amusikye omwaangi

1 Bhoono abhahiiri bheetu, turabhakaamira iguru yo okuuza kwo Omukuru weetu
Yeesu Krisito, na kyeego turiikumanie kweewe.* Turabhasabha kubha,
2 mutiitiimaata bhwaangu no okubha ne ehaho orusiku rwo okuuza kwo Omukuru
ruhikiri. Hamwe mwiigwiiri ego, okurwa mumang'ana amarebhe go obhurooti, kasi
go okurwaaza, kasi enyaarubha yino eriiseegwa kubha erwiiri oweetu.
3 Mutiikirirya muutu wowoosi abhakaangirirye kuryoryoosi rirya, kwo okubha
orusiku ruyo rutakuhika, tee eziisiku zirya abhaatu bhaaru bharaamwaange Taatab-
hugya, hano omwaangi wurya† araarorekane kubhweero. Niwe wuyo araasikibhwe
kubhuteero.
4 Ewe araanga ebhigiro bhyoosi bhino abhaatu bhararora kubha ni isaambwa, kasi
bhino bhakuseengera, na ariituura iguru ya bhyoosi. Kweeki arasikira no okwiikara
mwiiseengerero rya Taatabhugya no okwiikora kubha ewe niwe Taatabhugya.
5 Mutakuhiita kubha, hano niari hamwe neemwe, nikabhabhuurira gayo goosi?
6 Na mumenyiri kino kikumweerekya bhoono ego, okubha arorekane kwiibhaga rino
rikweenderwa.
7 Naabhe bhoono, omwaangi wuyo arakora emirimo eno yiibhisiri. Nawe
atakurorekana tee wuno akumurekya okukora emirimo kubhweero araaruusibhweho.
8 Hayo niho omwaangi wuyo araarorekane. Nawe Omukuru Yeesu hano araaze,
aramwiita no omwiika okurwa mumunwa gwaaye, na aramusikya kwo obhuguungo
bhwo okuuza kweewe.
9 Eriibhaga ryo okuuza kwaaye, omwaangi wuyo, araaza na amanaga goosi ga
Seetaani no okukora ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyo orurimi.
10 Arabhakaangirirya kwe eziinzira nzaru, bhoosi bhano bhari munzira yo okubhura,
kwo okubha bhatakwiikirirya kuseega obhuheene okubha bhatuuribhwe.
11 Kweego Taatabhugya abhaheeri omweeya bhakaangatwe no obhunagya bhwo
okubhabhurya, okubha bhageenderere okwiikirirya orurimi.
12 Hayo, bhoosi bhano bhatakwiikirirya obhuheene, nawe bharazomererwa ebhibhi,
bharatinirwa ekiina.

Okwiimeerera mubhugumiru no okugwaata ameegyo

13 Nawe etwe, tureenderwa tumubhuurire Taatabhugya, "Ozomirye," eriibhaga
ryoosi kwiiguru weenyu, emwe abhahiiri bheetu bhano museegirwe no Omukuru
Yeesu. Tureenderwa kukora ego, kwo okubha Taatabhugya akabhasora emwe okurwa
obhweemero bhwo kubhuumbwa, okubha mutuuribhwe. Obhutuuribhwa bhuyo
mubhusuung'aaniri kwe Ekoro Muhoreeru wuno abheerirye, na kwo okwiikirirya
obhuheene.

---

* **2:1** Rora 1 Abhatesaronike 4:17. † **2:3** Obhugazuro bhwo ***omwaangi wurya*** ni mwaangi wa Krisito na wuno akusarya emigiro gya Taatabhugya gyoosi. Omwaangi wuno atari Seetaani, nawe woosi arakora omukoonyo gwo okumwaanga Taatabhugya. Rora eng'ana *Seetaani* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

14 Taatabhugya akabhabhirikira, okubha mutuuribhwe kwe enzira ya Amang'ana
Amazomu gano twaabharwaaziiri oweenyu. Abhabhirikiiri okubha mubhone okwi-
isaangya mubhuguungo bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.
15 Bhoono abhahiiri bheetu, mwiimeerere bhugumiru no okugwaata ameegyo gano
mukasuung'aana, eraabhe ni kwo obhurwaazi bhweetu, kasi kwe eziinyaarubha zy-
eetu.
16 Taata weetu Taatabhugya atuseegiri, na kwo orubhaango rwaaye aratugosorerya
kirakeego no okutuha eriisigo eriizomu. Turamusabha ewe hamwe no Omukuru weetu
Yeesu Krisito kubha,
17 abhagosorerye eziikoro no okubhagumirya, okubha mubhone okugaamba no
okukora amang'ana goosi amazomu.

3

Pauro na abharikyaaye bharasabha amasabhi

1 Bhoono abhahiiri bheetu, mutusabhire okubha Amang'ana iguru wo Omukuru
Yeesu gageenderere kunyaragana bhwaangu, okubha abhaatu bhagasuung'aane kwo
obhusuuku, kyeego gaari kweemwe.
2 Mutusabhire okubha Taatabhugya atutuurye mubhaatu abhabhi na bhe ebhibhi,
kwo okubha etari bhoosi bhano bhakwiikirirya amang'ana gayo.
3 Nawe Omukuru Yeesu ni muheene, ewe arabhagumirya emwe no okubhariibha na
Seetaani, omubhi wurya.
4 Neewe Omukuru aratuha eriisigo ikuru iguru weenyu, kubha bhoono murakora
gano tukabharagania, kweeki mukyageenderera okugakora.
5 Omukuru abhakaangate eziikoro zyeenyu mubhuseegi bhwa Taatabhugya no obh-
wiikong'eererya bhuno bhukeerekibhwa na Krisito.

Obhurekya iguru yo obhutobhu

6 Abhahiiri bheetu, turabharagania kwe eriina ryo Omukuru Yeesu Krisito kubha,
mwiiriihe na abhahiiri bhoosi bhano ni bhatobhu, bhano bhatakugwaata ameegyo
gano tukabhaha.
7 Turabhuga ego, kwo okubha emwe mumenyiri kyeego ekweenderwa okweega
ekireengyo kyeetu. Hano twaari neemwe, tutaari bhatobhu,
8 kweeki twaari tutakurya ebhyaakurya kumuutu wowoosi bhusa. Nawe twaari
turakora emirimo kwo omukya obhutiku no omwiisi, okubha tutamunyaakya muutu
wowoosi kweemwe.
9 Tukakora ego, etari kubha tutakweenderwa okubhona ekigiro okurwa kweemwe,
nawe tukeenda tubhe ekireengyo kweemwe okubha mutweege.
10 Kweeki hano twaari hamwe neemwe, tukabhaswaagya, "Muutu wowoosi wuno
atakweenda okukora emirimo, atarya ebhyaakurya."
11 Tubhugiri amang'ana gayo, kwo okubha twiigwiiri bhariho abhaatu abhaandi
oweenyu ni bhatobhu, bhatakukora kyokyoosi, nawe bhariisikirya mumang'ana ga
abhaandi.
12 Abhaatu bhayo turabharagania no okubhatoongera kubhuturo bhwo Omukuru
Yeesu Krisito kubha, bhabhe bharakora emirimo kwo obhusuuku, okubha bhabhone
ebhyaakurya bhyaabhu abheene.
13 Nawe emwe abhahiiri bheetu, mutakwa emitwe okukora amazomu.
14 Kyeego omuutu wowoosi atakweenda okugwaata obhuswaagyo bhweetu, bhuno
bhuri munyaarubha yino, mwiiriihe no omuutu wuyo. Mutagwaatana neewe, okubha
arore eziisoni.
15 Nawe mutamurora kyo omubhisa, mubhe muramuhiinya kyo omurikyeenyu.

Amang'ana go okuraga

16 Bhoono, Omukuru Yeesu omweene, niwe esimuka yo omureembe, abhe arabhaha omureembe eriibhaga ryoosi muziinzira zyoosi. Omukuru abhe hamwe neemwe mwoosi.
17 Enye Pauro nirabhakaamira obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene. Runo nirwo orukaamo muziinyaarubha zyaane zyoosi, na niigo nikukaama.
18 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Timoteo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Akamukaamira omuutu wuno yaari akubhirikirwa Timoteo, wuno akatuuribhwa kwe enzira ye emirimo gya Pauro, nikyo kikoriri Pauro aramubhirikira Timoteo kubha, omwaana waaye we eheene mubhwiikirirya. Timoteo ahaageendania na Pauro mumirimo myaaru gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Amahokya ga Abheega 17:14-15, 18:5). Pauro hano yaari akyaari kukaama enyaarubha yino, akamuha Timoteo emirimo gyo okwiimeererera abhiikirirya mumugye gwa Efeso.

Obhugirirye bhwa Pauro okukaama enyaarubha yino, bhwaari ni kumubhuurira Timoteo kyeego ekweenderwa okusora no okweegya abhakaruka bhe ekanisa na abhasakirya. Pauro akeenda kubha, abhakaruka bhabhe abhaheene, bheegye obhuheene ne eteemo nzomu kubhiikirirya. Kweeki aramusabha ewe hamwe na abhiikirirya bhoosi bhabhe, bharasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Ekitabhu kino kireegya abhiimeerereri bha amakanisa bhabhe na amanaga okwaanga ameegyo goosi go orurimi. Kweeki kina amaragiriryo maaru gano gakunagya kusakirya abhiimeerereri bha makanisa eziisiku zino okukaangata amakanisa gaabhu.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu. Nitumirwe kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuswaagyo bhwa Taatabhugya Omutuurya weetu, na Krisito Yeesu niwe eriisigo ryeetu.

2 Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya.

Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Obhurekya iguru wa ameegyo go orurimi

3 Hano natanwiiri kugya mumugye gwa Makedonia, nikakusabha wiikare mumugye gwa Efeso, nikakukumiirirya okubha obharekye abhaatu bhano bhakweegya ameegyo go orurimi.

4 Obharekye bhatige okugwaatirira amagano gano gatana bhweera, no okwiinyaakya no obhuzaabhi bhwa amariina ga bhazaazi gano gatana obhuteero. Amang'ana gayo goosi garakora obhuhakani, gatakusakirya abhaatu okumwiikirirya Taatabhugya, kyeego gari amiiseego gaaye go obhutuurya bhuno bhukutuukana no obhwiikirirya.

5 Obhugirirye bhwe eriiragiriro riyo ni kubha, abhiikirirya bhaseegane kwo obhuseegi bhwe eheene, kumitima mizomu no obhwiikirirya bhwe eheene.

6 Nawe abheegya abhaandi bhatigiri gayo, bhiikyooriri, bharagaamba amang'ana gano gatana bhweera.

7 Bhareenda bhabhe abheegya bhe emigiro* gya Musa, yiingabha gano bhakubhuga no okukumiirirya, bhatagamenyiri.

8 Nawe etwe tumenyiri kubha, emigiro gya Musa ni mizomu, kyeego omuutu araagituniirire kyeego ekweenderwa.

9 Kweeki, tureenderwa kumenya kubha, emigiro gitatuurirwe kubhe eheene, nawe kubhano bhakusarya emigiro na bhano bhakwaanga, kubhano bhatakumuseengera Taatabhugya na abhasarya. Na gyatuurirwe kubhano bhatakumwiigwa Taatabhugya

* **1:7** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

na abhabhi, kubhano bhakwiita bhawiise na bhanina waabhu, na kubhiiti bha abhaatu,
10 kubhaseebheeti na bhano bhakuhiindira na abhasubhe abharikyaabhu kya abhakari, kubhano bhakuratira abhaatu no okubhagurya mubhutumwa, abhabheehi, na kubhano bhakwiirahira kwo orurimi. Emigiro gituurirwe kumang'ana goosi gano gatakweendana na ameegyo go obhuhoru.
11 Ameegyo gayo, garabhoneka mu Mang'ana Amazomu, gano gakweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya murubhaango rwoosi. Amang'ana gayo nigo nikahaabhwa na Taatabhugya nibharwaazire.

Omureembe gwa Yeesu Krisito ku Pauro

12 Nirabhuga, "Ozomirye, Krisito Yeesu Omukuru weetu." Ewe akaaniha amanaga, kwo okubha akaanimenya ni muheene no okunisora nibhe omuhokya waaye.
13 Na yiingabha kubhutaangiro hayo, nikamutuka no okunyaakya abhaatu bhaaye, niari omuzabhuri, nawe ewe akaanirorera ebhigoongi. Akakora ego, kwe ekigirirye niari nirakora gayo kwo obhugeege na nitaari no obhwiikirirya.
14 Eheene Omukuru weetu Krisito Yeesu akaanitweera ebhite bhukong'u, kweeki akaaniha obhwiikirirya no obhuseegi kwo okugwaatana neewe.
15 Eng'ana yino ni ye eheene, na ereenderwa okwiikiriribhwa kubha, "Krisito Yeesu akaaza mukyaaro, okubha atuurye bhe ebhibhi." Na gati we ebhibhi bhayo, enye neenye nikoriri ebhibhi kukira bhoosi.
16 Nawe kwe ekigirirye kiyo, Yeesu Krisito akaanirorera ebhigoongi! Akaanierekya okwiikong'eererya kwaaye kweenye we ebhibhi kukira bhoosi, okubha nibhe ekireengyo kubharya bharaamwiikirirye no okusuung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.
17 Ambe, Taatabhugya niwe omutemi wuno atana obhuteero, atakukwa, naabhe atakurorekana, na niwe omweene. Ewe asuung'aane obhusuuku no obhuguungo kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Pauro aramuswaagya Timoteo okugwaatirira amaragiriro

18 Timoteo omwaana waane, nirakuha amaragiriro gano, kuriing'aana na amang'ana go obhurooti gano gaagaambirwe iguru waazo. Amang'ana gayo gakusakirye kye ekigwaato mwiihi rya Taatabhugya izomu.
19 Ogwaatirire obhwiikirirya no omutima muzomu. Abhaatu abhaandi bharegiri okukora garya bhamenyiri kubha ni heene, riyo rikoriri bhatige obhwiikirirya bhwaabhu.
20 Mubhaatu bhayo arimu Himenayo,† na Arekizanda. Bhayo nibhatigiiri Seetaani‡ okubha bheege, bhatige kumutuka Taatabhugya.

2

Ameegyo iguru yo obhusabhi mumakanisa

1 Ambe, obhweemero bhwa goosi, nirakusabha awe hamwe na abhiikirirya bhoosi mubhe murasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Kweeki, mubhe muramubhuurira Taatabhugya "Ozomirye" kwiiguru ya abhaatu bhoosi.
2 Mureenderwa kubhasabhira abhatemi na abhaandi bhoosi bho obhukaangati, okubha twiikare kwo omureembe, tumutuniirire Taatabhugya no okubha ne eteemwa nzomu.
3 Eriing'ana rino ni zomu, kweeki riramuzomera Taatabhugya Omutuurya weetu.
4 Ewe areenda abhaatu bhoosi bhatuuribhwe, no okumenya obhuheene.

† **1:20** Rora 2 Timoteo 2:17-18. ‡ **1:20** Obhugazuro bhwa ***nibhatigiiri Seetaani*** ni kubha Pauro akabhaanga okugeenderera kugwaatana hamwe na abhiikirirya mukanisa.

5 Tumenyiri kubha gayo ni go obhuheene, kwo okubha ariho Taatabhugya wumwe
ego, no omuutu wumwe wuno okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, neewe ni Krisito
Yeesu.
6 Ewe akaruusya obhwiikari bhwaaye omweene, okubha abhatuurye abhaatu
bhoosi. Bhuno nibhwo obhweerekenio bhuno Taatabhugya akatuha, kwiibhaga rino
yateeriho.
7 Na kwe ekigirirye kiyo, enye nikatuurwa kubha omweega nigeende okurwaaza
no okweegya bharya bhatari Abhayahudi amang'ana go obhwiikirirya no obhuheene.
Niragaamba ge eheene, nitakugaamba orurimi.
8 Kweego, ahagiro hoosi hano mukwiikumania kusabha, ndeenda abhasubhe
bhagororokye amabhoko iguru okusabha. Bhakore ego kwa amiiseego mazomu,
bhasabhe bhatana obhuhaari naabhe kuhakana.
9 Kweego ndeenda abhakari bhiibhoohe kyeego ekweenderwa, bhabhe ne eteemo
nzomu na kusuuhu. Bhataseega kung'arira kwo okusuka eziinzweeri,* kasi kwo
okwiibhoha ebhigiro bhye ezahaabu na bhino bhikubharyabharya, kasi eziingibho zyo
obhuguri bhukuru.
10 Nawe bhabhe ne eteemo nzomu, kyeego bhakweenderwa abhakari bhano bhiikiri-
irye kumuseengera Taatabhugya.
11 Hano abhakari bhakubha bhareega, bhabhe abhiitegeereri na abhiigwa.
12 Nitakubhaha abhakari omweeya gwo okweegya naabhe okukaangata abhasubhe,
nawe bhabhe abhiitegeereri.
13 Niragaambeego, kwo okubha Taatabhugya akabhuumba Adaamu kubhweemero,
okumara Haawa.
14 Naabhe Adaamu ataang'eenereerwe, nawe omukari niwe akang'eenererwa,
akasarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.†
15 Nawe abhakari bharasuung'aana obhutuurya kwe enzira yo okwiibhura ab-
haana, kyeego bhakugeenderera kwiikara mubhwiikirirya, obhuseegi, obhuhoreeru
no okubha na kusuuhu.

3

Omukumo gwa abhiimeerereri bhe ekanisa

1 Eriing'ana rino ni rye eheene, "Omuutu wuno areenda emirimo gyo okubha omwi-
imeerereri we ekanisa, wuyo yiigoombiri emirimo emizomu."
2 Ambe, omwiimeerereri we ekanisa, abhe omuutu wuno atakusororibhwa. Abhe no
omukari wumwe ego, abhe na kusuuhu, kweeki abhe wa amang'eeni, omuutu wuno
akusuukwa, musaambaaruku, no omuutu wuno amenyiri okweegya.
3 Atabha omunywi omuraara, atabha omurwaani, abhe munyoohu wuno aseegiri
omureembe. Kweeki atabha wuno aseegiri eziimbirya.
4 Abhe omwiimeerereri omuzomu we enyuumba yaaye, bhano bhamenyiri okwee-
gya abhaana eteemwa yo okwiigwa no obhusuuku.
5 Eraabhe omuutu aratamwa okwiimeererera enyuumba yaaye omweene,
aranagyabhwi okuriibha abhiikirirya mukanisa ya Taatabhugya?
6 Kweeki, atabha omwiikirirya omuhya, ataaza okwiizuungya. Okwiizuungya kuyo
kuramukora atinirwe ekiina kyeego Seetaani* akatinirwa ekiina.
7 Nawe, abhe omuutu wuno akugaambwa bhuzomu naabhe na abhaatu bhano
bhatari Abhakrisito, okubha ataaza kubha na amasoro no okutiimbwa mukitiimbo kya
Seetaani.

Omukumo gwa abhasakirya bhe ekanisa

* **2:9** ***Okusuka eziinzweeri,*** ku Kizanaki bhaari bharabhuga, okuruka kaswa. † **2:14** Rora Obhweemero 3:1-6.
* **3:6** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Abhasakirya bhe ekanisa nabho, bhabhe ne eteemwa nzomu, bhatabha abhabheehi, bhatabha abhanywi abharaara, bhatabha bhano bhaseegiri eziimbirya.
9 Nawe, bhabhe abhaatu bhano bhakugwaatirira obhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu kwo omutima muzomu.
10 Bhayo nabho, bhasakibhwe obhutaangiro. Na bharirorekana kubha bhatana amasoro, niho bhakore emirimo giyo.
11 Kweego, abhakari bhaabhu† bhabhe bhe eteemo nzomu, bhatabha abhamoonyi, bhabhe na kusuuhu, bhabhe abhaheene mumang'ana goosi.
12 Abhasakirya bhabhe no omukari wumwe wumwe, na bhabhe bhariimeererera bhuzomu abhaana bhaabhu na abhaandi bhano bhari munyuumba yaabhu.
13 Bharya bhano bhakukora emirimo gyo obhusakirya bhuzomu, bharabha bharasuukwa. Hayo bharaabhe no obhukaari bhwaaru bhwo kuraarika amang'ana go obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito Yeesu.

Obhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu

14 Nirakukaamira amang'ana gayo, yiingabha niriisiga okuuza owaazo bhwaangu hano.
15 Nawe nirikeezera, omenye gano bhakweenderwa abhaatu okukora munyuumba ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo nibho ekanisa ya Taatabhugya wuno ari muhoru, ne ekanisa niyo etimu no obhurusa bhwo obhuheene.
16 Obhuheene bhuno Taatabhugya yeerekirye ni bhwo okuruguurya, neebhwo ni bhuno,
Krisito akiiyeerekya kwo omubhiri gwaaye,
akeerekibhwa ne Ekoro kubha omuheene,
akarorekana kubhamaraika,‡
akarwaaza mubhyaaro bhyoosi,
akiikiriribhwa na abhaatu mukyaaro kyoosi,
akagegwa okugya iguru mubhuguungo.

4

Abheegya bho orurimi

1 Bhoono, Ekoro Muhoreeru aragaamba atakubhisa kubha, muziisiku zyo obhuteero, abhaandi bharaaza okutiga obhwiikirirya bhwe eheene, no okutuniirira eziikoro zyo obhung'eenererya, na ameegyo ga amasaambwa.
2 Ameegyo gayo, gareegibhwa na bho orurimi, kweeki bho orurimi bhano emitima gyaabhu gikuuri kyeego gyookiibhwe kwe ekyooma kyo omuriro.
3 Bhayo bharabharekya abhaandi kubha bhatige okukweera, kasi kurya ebhyaakurya ebhiindi. Nawe Taatabhugya akabhibhuumba okubha bhisuung'aanwe kwo okuzyomya na abhiikirirya, kwo okubha bhamenyiri obhuheene.
4 Ebhigiro bhyoosi bhya Taatabhugya ni bhizomu, naabhe kitariho kyo okwaangwa. Bhyoosi bhisuung'aanwe kwo okuzyomya,
5 kwo okubha eriing'ana rya Taatabhugya na amasabhi geetu, garabhikora ebhigiro bhiyo bhyeeribhwe.

Omubhagati omuzomu wa Yeesu Krisito

6 Oraabhahe abhahiiri bheetu ameegyo gano, hayo niho oraabhe omuhokya omuzomu wa Krisito Yeesu. Kweeki orabha okiiniiri bhuzomu mubhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu na mumeegyo amazomu gano ogatuniiriiri.
7 Otigane na amagano ga abhaatu bhe ekare gano gatari ge enyaangi gano gatana bhweera, nawe wiinarye okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

---

† **3:11** ***Abhakari bhaabhu***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhakari abhasakirya.* ‡ **3:16** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Emenyekeeni kubha, “Okunarya omubhiri okubhona amanaga, kuno obhweera hasuuhu. Nawe, wiinarye okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda, bhuriho obhweera bhwa maanga goosi, kwo okubha bhuratuha obhurage bhwo okubhona obhuhoru bhwa bhoono na bhuno bhukuuza.”
9 Eng’ana yiyo ni ye eheene, abhaatu bhareenderwa bhasuung’aane.
10 Riyo niryo riragirya turakora omukya, kwo okubha turamwiisigira Taatabhugya wuno ari muhoru, Omutuurya wa abhaatu bhoosi, kiindi bhano bhakwiikirirya.
11 Amang’ana gayo, ogeegye no okugaswaagya.
12 Omuutu wowoosi atakuzeera awe kwo okubha okyaari mumura, nawe okore omukya obhe ekireengyo kya abhiikirirya mubhugaambi, muteemo, na mubhuseegi, mubhwiikirirya na kwe eheene.
13 Okore omukya kusomera abhaatu Amakaamo Amahoreeru, orwaaze no okweegya, tee hano niraaze eyo.
14 Otatiga kuhokeerya obhuturo bhuno Taatabhugya akuheeri kuhitira amang’ana go obhurooti, eriibhaga okatuurirwa amabhoko na abhakaruka bhe ekanisa.
15 Ogwaatirire amang’ana gayo, okubha abhaatu bhoosi bharore omukya gwaazo mubhwiikari bhwaazo.
16 Wiiriibhe eteemo yaazo na ameegyo gaazo, no ogeenderere okukora ego. Hano okukora gayo oriituurya awe omweene na bhano bhakukwiitegeerera.

5

Obhuswaagyo kubhiikirirya

1 Otabhiiyogya abhakaruka, nawe obhatoongere kyeego okutoongera wuuso weenyu. Abhamura obhatoongere kyeego abhahiiri bhaazo,
2 abhakiikuru kyeego nyoko weenyu, na abhaakya obhakorere kwe ekoro nzomu kyeego abhasubhaati bheenyu.
3 Obhasuuke abhatuumba bhano bhatana wo okubhasakirya.
4 Nawe, eraabhe omutuumba wowoosi ana abhaana kasi abhazukuru, bhayo bheege okusakirya abhahiiri bhaabhu. Hano bhakukora ego, niho bhaariha abhiibhuri bhaabhu amazomu gano bhabhakoreeri. Ego niigo Taatabhugya akweenda.
5 Omutuumba wuno atana muutu wo okumusakirya, wuyo aramwiisiga Taatabhugya, aramuseengera no okumusabha Taatabhugya amusakirye obhutiku no omwiisi.
6 Nawe omutuumba wuno akuseega enaamba ye ekyaaro, wuyo akuuri yiingabha araroreka na muhoru.
7 Amang’ana gayo, obhabhuurire abhiikirirya, okubha bhataaza kubha na amasoro.
8 Nawe omuutu wowoosi wuno atakusakirya abhaatu bhaaye, kiindi bha munyuumba yaaye, wuyo arabha atigiri obhwiikirirya, kweeki abheeri mubhiihu kukira omuutu wuno atari mwiikirirya.
9 Omutuumba ariikiriribhwa okubharwa mubhatuumba, eraabhe ahikirye emyaaka kweemera miroongo esaasabha (60), kweeki yaari mukari wo omusubhe wumwe.
10 Abhe ano omukumo muzomu kumahokya gaaye. Abhe areriri abhaana bhaaye bhuzomu, abhe araginihya abhagini, abhe arabhiisaabhya abhahoreeru amaguru gaabhu, abhe arabhasakirya bhano bhakunyaakibhwa, kweeki abhe ariiruusya na yiibhanwiiri okukora amahokya amazomu.
11 Nawe, abhakari abhatuumba, otabhaha omweeya kusikira mubhubharwa, kwo okubha enaamba yo omubhiri erabhatama kukira okwiiruusya ku Krisito, hayo bhareenda okukweerwa.
12 Kwo okukora ego, bharabha bhatiniirwe ekiina, kwo okubha bhatigiri obhurage bhwaabhu ku Krisito bhwo okusaaga bhakyaari kukweerwa.

13 Abhatuumba kya bhayo, bhanariri eteemo yo obhutobhu, bharageendageenda
muziinyuumba zya abhaatu. Kweeki, bharabha abhagwaatania no okwiisikirya mu-
mang'ana ga abhaandi, eno bharabhuga amang'ana gano gatakweenderwa.
14 Bhoono, enye ndeenda abhatuumba abhasubhaati, bhabhe bharakweerwa, bhi-
ibhure abhaana no okutuga eziinyuumba zyaabhu, okubha abhabhisa bheetu bhatige
okutugaamba bhubhi.
15 Rora kubha abhatuumba abhasubhaati abhaandi bhamariri okubhura no okumu-
tuniirira Seetaani.
16 Kyo omukari omwiikirirya ana abhatuumba mubhahiiri bhaaye, abhasakirye.
Akore ego, okubha ekanisa etigwe kutamirwa, niho ekanisa erabha no omweeya gwo
okusakirya abhatuumba abhaandi bhano bhatana obhusakirya.
17 Abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakwiimeererera ekanisa bhuzomu, bhasuukwe
no okukorerwa amazomu,* kiindi bhano bhakwiiruusya okurwaaza no okweegya
eng'ana ya Taatabhugya.
18 Niragaamba ego, kwo okubha ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Eng'oombe
hano ekuhuura engano, otayibhoha omunwa."† Kweeki ekaamirwe, "Omuhokya wuyo
woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye."‡
19 Otiikirirya amasemo iguru yo omukaruka we ekanisa, otana obhumenyeekererya
bhwa abhaatu bhabhiri kasi bhatatu.§
20 Nawe abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakugeenderera okukora amabhi, ob-
harekye embere wa bhoosi, okubha abhaandi bhayo bhoobhohe.

Obhurekya ku Timoteo

21 Nirakuswaagya embere wa Taatabhugya, ne embere ya Krisito Yeesu na bhama-
raika abhasorwa kubha, ogwaatirire gayo, otatina ekiina kwa bhwaangu kasi okuseega
orubhaara rumwe.
22 Otiikirirya kwa bhwaangu kumutuurira omuutu amabhoko akore emirimo gyo
Omukuru, kwo okubha orimutuurira omuutu omubhi amabhoko, awe orabha wiisaan-
girye mubhubhi bhwaaye. Awe wiiriihe, okubha osaage kubha omuheene.
23 Kweemera bhoono, awe otanywa amaanzi ageene, nawe obhe oranywa na
amaanzi go omuzabibu* masuuhu kwiiguru yo obhurweeri bhwaazo bhwe enda na
amarweeri agaandi gano gakukunyaakya.
24 Abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhirarorekana kubhweero, naabhe
bhakyaari kutinirwa ekiina. Nawe abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhiibhisiri,
bhirarorekana ibhaga riindi.
25 Egoego, amahokya amazomu gararorekana kubhweero. Na garya giibhisiri,
garabha kubhweero.

6

Obhuswaagyo kubhabhagati abhiikirirya

1 Abhagya bhoosi abhiikirirya, bhasuuke abhakuru bhaabhu, okubha eriina rya
Taatabhugya na ameegyo geetu gatazeerwa.
2 Abhagya bhano abhakuru bhaabhu ni bhiikirirya, bhatabhazeera kwo okubha
ebho ni bhahiiri. Bhareenderwa kubhahokeerya bhuzomu no okukira, kiindi kwo
okubha bharabha bharabhasakirya abhiikirirya abharikyaabhu, kweeki ni bhaseegwa
bhaabhu. Gayo obheegye no okurekya.

Ameegyo go orurimi no obhuniibhi bhwe eheene

---

* **5:17** ***Bhasuukwe no okukorerwa amazomu*** ku Kiyunaani ni *bhasuukwe maanga abhiri.* † **5:18** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **5:18** Rora Ruuka 10:7. § **5:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15. * **5:23** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Bhariho abhaatu bhano bhakweegya ameegyo go orurimi. Bhareegya gano gatakwiikirirania na ameegyo go obhuheene bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kweeki gatakwiikirirania na ameegyo gano gakubhakaangata abhaatu okumutuniirira Taatabhugya.
4 Bhayo bhiizwiiri obhwiizuungya, kweeki bhatamenyiri riyo ryoosi. Abhaatu bhayo bhariibhaamba haka zino zitana obhweera iguru ye ehing'ana hisuuhu. Mugayo gurarweeramu omugono, eriiyoge, amatuki, amiiseego mabhiihu,
5 kweeki eziisiku zyoosi garasarya obhwiigwaani. Abhaatu bhayo bhasarikiri obhwoongo, bhatana obhuheene. Bhariiseega kubha okumutuniirira Taatabhugya niyo enzira yo okubhona obhuniibhi.
6 Eheene, okumutuniirira Taatabhugya no okwiiswa ne ebhigiro bhino anabhyo, kuramukora omuutu abhone obhweera bhukong'u,
7 kwo okubha mukyaaro muno, tutiiziri na kyokyoosi, naabhe tutakugya na kyokyoosi.
8 Ambe, eraabhe tune ebhyaakurya na bhyo okwiibhoha, twiiswe nabhyo.
9 Nawe bhano bhakweenda obhuniibhi, bharagweera mubhitiika, no okutiimbwa mubhitiimbo, na munaamba nzaru ye ekigeege. Eziinaamba ziyo zirabhasarya tee bhasike,
10 kwo okubha okuseega bhukong'u eziimbirya nikwo obhweemero bhwo obhubhi bhwaaru. Abhaandi bhaseegiri obhuniibhi, bhang'eenereerwe, bhatigiri obhwiikirirya, bhoono bhariireetera obhururu bhwaaru no okunyaaka mukoro.

Obhurekya ku Timoteo

11 Nawe awe, omuutu wa Taatabhugya, ogaryaare gayo. Otuniirire obhuheene, obhusuuku bhwa Taatabhugya, obhwiikirirya, obhuseegi, obhwiikong'eererya no obhunyoohu.
12 Orwaane eriihi izomu ryo obhwiikirirya, ogwaate obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, nibhwe okabhirikirirwa hano okiikirirya obhwiikirirya bhwaazo embere wa abhamenyeekererya bhaaru.
13 Nirakukumiirirya embere wa Taatabhugya wuno akubhiha obhuhoru ebhigiro bhyoosi, ne embere ya Krisito Yeesu wuno yaruusirye obhumenyeekererya bhwe eheene embere wa Pontio Pirato,
14 ogwaatirire obhuswaagyo bhuyo kwo okugiigwa no okutama okutitiikana, tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze.
15 Okuuza kwaaye kuraabhe eriibhaga hano Taatabhugya yeendiri. Taatabhugya niwe araguungibhwa, ewe omweene niwe Omukaangati, niwe Omutemi wa abhatemi bhoosi, no Omukuru wa abhakuru bhoosi.
16 Ewe omweene niwe atakukwa, yiikeeri mubhweero bhuno omuutu atakunagya kubhwiisukiirira. Kweeki atariho omuutu wuno amuruuzi, naabhe wuno akunagya kumurora. Obhusuuku no obhunagya bhubhe bhwaaye, kirakeego. Gabhe ego.
17 Obhabhuurire abhaniibhi bhatige okwiiguungya, naabhe okwiisiga obhuniibhi bhwaabhu bhwe ekyaaro kino, bhuno ni bhwi ibhaga iguhi. Nawe bhamwiisige Taatabhugya wuno akutuha ebhigiro bhyoosi kwo obhusaambaaruku bhwaaye, okubha tubhihokeerye kwo obhuzomererwa.
18 Kweeki obhabhuurire bhakore amazomu, niho bhabhe abhaniibhi mumahokya amazomu. Bhabhe bhararuusya ebhigiro no okwiisaangya hamwe na abhaandi kubhigiro bhyaabhu.
19 Kwo okukora ego, bhariituurira ekibhuumbiko kyo obhurusa obhugumiru kuziisiku zino zikuuza, okubha bhasuung'aane obhuhoru bhwe eheene.
20 Weyaa Timoteo, gwaatirira bhuzomu obhuheene bhuno oheerwe. Otige kwiisikirya mumang'ana gano gatari ge enyaangi na gatana obhugazuro bhwobhwoosi.

Kweeki otiisikirya mubhuhakani bhwe ekigeege, gano abhaatu abhaandi bhariisiga kubha amang'eeni.

21 Abhaatu abhaandi bhano bhagwaatiriri gayo, bhatigiri obhwiikirirya bhwaabhu.
Orubhaango gubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Timoteo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Yaari aramukaamira Timoteo, omusakirya waaye omuseegwa. Eriibhaga Pauro yakaamiri enyaarubha yino, yaari abhohirwe mukibhoho Rooma na akamenya kubha ariitwa ibhaga iguhi ego. Akeenda Timoteo yiize owaaye kumurora kweeki.

Ekigirirye kyo okukaama enyaarubha yino, kyaari ni kumukong'erya Timoteo okubha abhe abhanwiiri okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, akore omukya no okugumira mumakong'u goosi. Kweeki, aramubhuurira Timoteo kubha, yaange kwa amanaga goosi ameegyo go ororimi, yeegye go obhuheene. Mubhuteero, Pauro yaari ariigoomba bhukong'u kumurora Timoteo.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, okubha niraarike amang'ana go obhuhoru. Taatabhugya akaragirira kubha obhuhoru bhuyo bhurabhoneka kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

2 Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane omuseegwa.

Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Pauro aramukumya Taatabhugya no okumugumirya Timoteo

3 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," wuno nikumuhokeerya emirimo kwo omutima muzomu, kyeego bhakakora bhazaazi bhaane. Kwiibhaga ryoosi nirakuhiita mumasabhi gaane obhutiku no omwiisi.

4 Hano nikuhiita eziingusuri zyaazo, eriibhaga ryo okuragana, nikabha niriigoomba bhukong'u kusikana naawe kweeki, okubha nibhe no obhuzomererwa bhukuru.

5 Nirahiita obhwiikirirya bhwaazo bhwo obhuheene. Obhwiikirirya bhuyo, yaari nabhwe nyakukuru Roisi na nyoko weenyu Eunike. Nino obhuheene kubha awe woosi onabhwe.

6 Kwe ekigirye kiyo, nirakuhiitya kubha, okong'ere okuhokeerya obhuturo bhuno Taatabhugya yakuheeri eriibhaga niakutuuriiri amabhoko.

7 Okore ego, kwo okubha ekoro yino Taatabhugya yatuheeri etari ya bhwoobha, nawe yo okutuha amanaga, obhuseegi na kusuuhu.

8 Ambe, otarora eziisoni okugaamba amang'ana iguru yo Omukuru weetu, kasi kurora eziisoni kwo okubha niri mukibhoho kwiiguru waaye. Nawe, okong'ere munyaako hamwe neenye iguru wa Amang'ana Amazomu, kyeego okahaabhwa amanaga na Taatabhugya.

9 Ewe akatutuurya no okutusora tubhe abhaatu bhaaye abhahoreeru. Ataakoriri ego kwe ekigirirye kya amahokya geetu amazomu, nawe akakora kwo obhuseegi bhwaaye no orubhaango rwaaye. Akatuha orubhaango ruyo kwe enzira ya Krisito Yeesu, hano ekyaaro kikyaari kubhuumbwa.

10 Nawe bhoono, Taatabhugya yeerekirye orubhaango rwaaye kweetwe, kwo okuuza Krisito Yeesu Omutuurya weetu. Ewe ahiziri amanaga go oruku, yeerekirye obhuhoru bhwa kirakeego kwe enzira ya Amang'ana Amazomu.

11 Kwiiguru ya Amang'ana Amazomu gayo, nisorirwe kubha omurwaazi, omweega, kweeki omweegya.

12 Enye niranyaaka kwe ekigirye kiyo. Nawe nitakurora soni, kwo okubha ni-
mumenyiri wuno nimwiikiriirye. Nimenyiri kubha, amang'ana go obhuheene gano
waheerwe,* aragariibha bhuzomu tee orusiku rurya rwo okukyoora kwaaye.
13 Ogwaate bhuzomu ameegyo ge eheene gano nakweegirye. Weegye gayo no
okusaaga no obhuseegi bhuyo bhurabhoneka kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
14 Amang'ana Amazomu gano okahaabhwa, ogariibhe kwo obhuturo bhwe Ekoro
Muhoreeru wuno ari muusi weetu.
15 Awe omenyiri kubha, abhaatu bhoosi bha mukyaaro kya Asia bhanitigiri. Gati
waabhu bharimu Figero na Herimogene.
16 Ndasabha Omukuru abharorere ebhigoongi abhaatu bha munyuumba ya Onesi-
foro, kwo okubha maanga maaru yaari aranzomeerya ekoro yaane. Kweeki, ataandu-
uziiri eziisoni okuuza kunirora mukibhoho.
17 Hano yiiziri mumugye gwa Rooma, akakora omukya okunikomya tee akaanib-
hona.
18 Naawe omenyiri bhuzomu, amaaru gano yaanikoreeri mumugye gwa Efeso eyo.
Omukuru Yeesu amwaabhire orusiku rwo obhutini bhwe ekiina.†

2

Okukong'era mumirimo gya Taatabhugya

1 Bhoono, omwaana waane, obhe na amanaga kunzira yo orubhaango runo twabh-
weeni kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
2 Wiigwiiri ameegyo gano nakweegirye embere wa abhamenyeekererya bhaaru.
Bhoono obheegye abhaatu abhaheene, bhano bhakunagya okweegya abhaandi.
3 Okong'ere munyaako, kyeego omusirikare omuzomu wa Krisito Yeesu.
4 Atariho omusirikare wuno akubha mwiihi amare akore emirimo gino gitari gye
ekisirikare, okubha amuzomeerye omukuru waaye.
5 Naabhe wuno akuhizana mwiibharaana, atakunagya kuhaanwa esaambo yo ob-
huhizi araatame kugwaatirira emigiro gye eriibharaana.
6 Kweeki, omurimi wuno akurima kwo omukya, wuyo areenderwa kubha wo ob-
hutaangiro kubhona amagesa.
7 Timoteo, wiiseege bhukong'u iguru ya amang'ana gano nikubhuuriiri. Omukuru,
Taatabhugya arakuha obhunagya bhwo okumenya goosi.
8 Omuhiite Yeesu Krisito we ekisyooko kyo omutemi Daudi,* Taatabhugya akamury-
oora okurwa mubhaku. Gayo nigo Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza.
9 Kwiiguru ya amang'ana gayo, enye niranyaaka no okubhohwa ne eminyororo kya
we ebhibhi. Nawe eng'ana ya Taatabhugya etakunagya kubhohwa!
10 Kweego, niragumira mugoosi kwiiguru ya abhaatu bhano bhasorirwe na Taatab-
hugya, okubha nabho bhasuung'aane obhutuurya kuhitira Krisito Yeesu, hamwe no
obhuguungo bhwa kirakeego.
11 Eriing'ana rino ni rye eheene, kubha,
"Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito,
turiikara hamwe neewe.
12 Eraabhe turagumira,
turakaangata hamwe neewe.
Eraabhe turamwaanga ewe,
neewe aratwaanga.
13 Eraabhe etwe tutari abhaheene kweewe,

---

* **1:12** ***Obhuheene gano waheerwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kino niamuheeri.* † **1:18** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omukuru Yeesu amusabhire Onesiforo ebhigoongi kwo Omukuru, Taatabhugya orusiku rwo okutina ekiina.* * **2:8** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 2 Samweeri 7:12-13.

ewe arasaaga kubha muheene,
kwo okubha ewe ni we eheene."

Obhuswaagyo kumubhagati omuzomu wa Taatabhugya

14 Obhahiitye abhiikirirya amang'ana gayo, no okubharekya embere wa Taatabhugya, bhatige obhuhakani iguru wa amang'ana masuuhusuuhu. Obhuhakani bhuyo bhutana bhweera, nawe bhurabhasarya bhano bhakwiigwa.
15 Okore omukya kweegya eng'ana yo obhuheene, kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya. Hayo orabha omuhokya wuno atana soni kwiiguru ye emirimo gyaaye. Okukora ego nikwe Taatabhugya akwiikirirya.
16 Wiiriihe na amang'ana gano gatana bhweera bhwobhwoosi, kwo okubha gayo garatuura abhaatu kure bhukong'u na Taatabhugya.
17 Ameegyo gaabhu ni kyeego eriigaati rino ritakuhora rirarya omubhiri. Gati waabhu bharimu Himenayo na Fireto.
18 Bhayo bhabhuriri bhukong'u, bhatigiri obhuheene. Bharabhuga obhuryoori bhwa abhaku bhumariri kutuuka. Kwo okweegya ego, bharazinzigania obhwiikirirya bhwa abhaatu abhaandi.
19 Nawe, naabhe bhayo bharakora ego, abhaatu bhano bhakwiimeerera obhugumiru, ni kyeego obhurusa obhuzomu bhuno bhuteerwe na Taatabhugya. Ni iguru wo obhurusa bhuyo, Taatabhugya atuuriri orukaamo runo rukaamirwe amang'ana gano, "Omukuru, Taatabhugya amenyiri abhaatu bhaaye,"† no, "Omuutu wowoosi wuno akwiibhirikira kubha, ewe ni wo Omukuru, Taatabhugya, atige ebhibhi."
20 Munyuumba yo omuniibhi, bhirimu ebhigiro bhya tuubho zyoosi, bhirimu bhye ezahaabu ne eziimbirya, bhya amatoto na amati. Ebhiindi ni bhyo okuhokeerya abhagini, ebhiindi bhyo okuhokeerya eziisiku zyoosi.
21 Bhoono, omuutu akwiiyeerya kwo okutiga ebhibhi bhyoosi, arabha kye ekigiro kyo okusuukwa kino kisorirwe, arabha arang'arira ku Mukuru waaye, arabha yiibhanwiiri kwe emirimo gyoosi emizomu.
22 Otige enaamba embi yo obhumura, otuniirire obhuheene, obhe no obhwiikirirya, obhuseegi no okwiikara mumureembe hamwe na bhoosi bhano bhakumuseengera Omukuru kwe ekoro nzomu.
23 Wiibheze eziihaka zye ekigeege zino zitana bhweera, kwo okubha omenyiri kubha ziyo zirareeta obhutiindi.
24 Kweeki, etakweenderwa omugya wo Omukuru kubha omutiindi. Nawe abhe mugumiru, munyoohu kubhaatu bhoosi, no omuutu wuno amenyiri okweegya.
25 Areenderwa abhe arabharekya kwo obhunyoohu abhaatu bhano bhakuhakana neewe, okubha Taatabhugya abhahe okuta ebhibhi no okumenya obhuheene.
26 Niho, amang'eeni gaabhu gabhakyoorere, bhatuuribhwe okurwa mukitiimbo kya Seetaani. Ewe abhatiimbirye, okubha bhabhe bharakora amiiseego gaaye.

3

Ebhibhi muziisiku zyo obhuteero

1 Bhoono, omenye kubha, muziisiku zyo obhuteero hano Krisito akyaari kukyoora mukyaaro, kurabhaho eriibhaga rye enyaako bhukong'u.
2 Eriibhaga riyo, abhaatu bhariiseega abheene, bharabha bhe enaamba ye eziimbirya, bharabha bhariikumya, bharabha bhe ekisiraani, bharabha bha amatuki, bharabha bhatakubhasuuka abhiibhuri bhaabhu, bharabha bhatakubhuga, "Ozomirye," na bharabha bhatakumwiigwa Taatabhugya.

† **2:19** Rora Obhubhari 16:5.

3 Kweeki, bhataaseege muutu wowoosi, bhataaseege okwiigwaana, bharabha
bharamoonya, bhatakubha na kusuuhu, bharabha bharahaara na bhatakuseega ama-
zomu.
4 Bharabha abhari bho omukoonyo, bharakora kibhikibhi na bhariizuungya. Bha-
raseega enaamba ye ekyaaro kukira okumuseega Taatabhugya.
5 Abhaatu bhayo bhararorekana ni bhaatu bhe enyaangi, nawe muziikoro zyaabhu
bharaanga amanaga ga Taatabhugya gano gakutura okubhakyoora eziiteemo zyaabhu.
Wiiriihe na abhaatu bhe eziiteemo ziyo!
6 Gati waabhu bharimu bhano bhakusikira kumiiseego amabhiihu mumigye gya
abhaatu, no okung'eenererya abhakari abhageege. Abhakari bhayo bhatamiiriirwe ne
ebhibhi, bhararutwa ne eziinaamba zya tuubho nzaru.
7 Abhakari bhayo bhareega kira orusiku, nawe bharatamwa okumenya obhuheene.
8 Abhaatu bharya, bharasikira mumigye gya abhaatu, bharahakania obhuheene,
kyeego Yane na Yambure, bhano bhaahakeeni na Musa.* Abhaatu bhayo obhwoongo
bhwaabhu bhusarikiri, bhatigiri kumwiikirirya Taatabhugya.
9 Nawe bhatakunagya kuhika hohoosi, kwo okubha obhugeege bhwaabhu bhura-
menyekana kubhaatu bhoosi, kyeego yaari ku Yane na Yambure.

Obhuswaagyo bhwa Pauro ku Timoteo

10 Nawe awe, otuniiriiri ameegyo gaane, eteemo yaane, eriiseego ryaane, obhwi-
ikirirya bhwaane, okwiikong'eererya kwaane, obhuseegi bhwaane no obhwiigumi-
irirya bhwaane.
11 Omenyiri kyeego abhaatu bhakaaninyaakya, hano niari mumigye gya Antiokia,
Ikonio na Risitura. Kweeki, omenyiri okubha nikagumira amakong'u goosi, no
Omukuru akaanituurya mugayo goosi.
12 Ambe, bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito Yeesu na bhareenda kwiikara
obhwiikari bhwo okumuseengera Taatabhugya, bharabha bharanyaakibhwa.
13 Nawe abhaatu bhe ebhibhi na abhang'eenererya, bharageenderera okutemya
ebhibhi bhukong'u, bharabha bharang'eena no okung'eenwa.
14 Nawe awe, wiikare mumang'ana go obhuheene gano okeegibhwa. Bhoono ogu-
mire mugayo, kwo okubha omenyiri bhano bhakweegirye.
15 Okurwa obhwaana, omenyiri Amakaamo Amahoreeru. Amakaamo gayo garakuha
amang'eeni, tee kusuung'aana obhutuurya kwe enzira yo okumwiikirirya Krisito
Yeesu.
16 Amakaamo Amahoreeru goosi gakaamirwe kubhukaangati bhwa Taatabhugya.
Gayo garang'arira kwo okweegya obhuheene, okubharekya abhaatu kubha bhatige
ebhibhi bhyaabhu, okubhakaangata hano bhakusarya, no okubheerekya kino kik-
weenderwa embere wa Taatabhugya.
17 Amakaamo gayo garakora omuutu wa Taatabhugya abhe abhanwiirwe no okwiib-
hanura kukora emirimo gyoosi emizomu.

4

1 Nirakuswaagya gano embere wa Taatabhugya ne embere wa Krisito Yeesu, wuno
akubhatinira ekiina abhahoru na abhaku, na wuno araaze okukaangata kyo omutemi.
2 Bhoono, obhe orarwaaza eriing'ana rya Taatabhugya. Obhe obhanwiiri okukora
ego eriibhaga ryoryoosi, kwiibhaga izomu ne eriibhi. Obhe orarekya, orabhahiinya,
orabhatoongera abhaatu. Okore ego, eno oreegya kwo obhugumiru bhwoosi.

---

* **3:8** Erarorekana kubha ***Yane na Yambure*** nibho bhaari abhagabhu bho omutemi Farao bhe ekyaaro kya Misiri.
Rora Okurwa 7:11-22.

3 Nirakubhuurira ego kwo okubha eriibhaga riraaza, rino abhaatu bharabha bhatakwiigwa ameegyo go obhuheene. Bharabha bhareenda kwiitegeerera gano gakubhazomera, no okusora abheegya bhaaru bho okubheegya gano bhaseegiri okwiigwa.
4 Bharatiga okwiitegeerera obhuheene, na bharatuniirira amagano ge ekare gano gatana bhweera bhwobhwoosi.
5 Nawe awe, obhe na kusuuhu mumang'ana goosi, ogumire enyaako, okore emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, okore bhuzomu mubhubhagati bhwaazo bhwoosi.
6 Nirakubhuurira gayo, kwo okubha amanyiinga gaane gari haguhi okuruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go omuzabibu.* Eriibhaga ryaane ryo okukwa rihikiri haguhi.
7 Niteeni eriihi izomu ryo obhwiikirirya, orugeendo nirumariri, kweeki nigwaatiriri obhwiikirirya.
8 Bhoono esaagiri kuhaabhwa orusuurya rwe eheene. Omukuru Yeesu, omutini we ekiina we eheene, aranihaana orusiku rurya rwo okuuza kwaaye. Nitari enye omweene ego, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhakwiigoomba okukyoora kwaaye.

Amasabhi ga Pauro ku Timoteo

9 Timoteo, okore omukya bhwaangu okuuza owaane,
10 kwo okubha Dema anitigiri. Ewe akaseega amang'ana ga mukyaaro, akaamura kugya mumugye gwa Tesaronike. Kiresike agiiri mumugye gwa Garatia, na Tito agiiri mumugye gwa Darimatia.
11 Ruuka omweene niwe asaagiri hano hamwe neenye. Bhoono, oraaze eno, wuuze na Mariko kwo okubha aranagya kunisakirya emirimo gya Taatabhugya.
12 Nikamutuma Tikiko mumugye gwa Efeso.
13 Hano oraaze, wuuze ne ekabhuuti yaane yino nikatiga wa Karipo, mumugye gwa Turoa, hamwe ne ebhitabhu bhyaane kiindi bhirya bhya amasaakwa.
14 Arekizanda, wurya omuturi we ebhyooma, anikoreeri obhubhi bhukong'u. Omukuru aramutinira ekiina kuriing'aana na amahokya gaaye.
15 Naawe, wiiriibhe neewe, kwo okubha yaari araanga ameegyo geetu bhukong'u.
16 Hano nikiisasaama mwiibaraza orugeendo rwaane rwo okutaanga, ataari ariho naabhe muutu wumwe wuno yiimeereeri orubhaara rwaane, bhoosi bhakaanitiga. Nirasabha Taatabhugya atige kubhabharira ebhibhi bhiyo.
17 Nawe, Omukuru yaari hamwe neenye, akaaniha amanaga okurwaaza Amang'ana Amazomu goosi, okubha abhaatu bhoosi bhano bhatari Abhayahudi bhiigwe. Akaanituurya muruku, kwo okubha niari mumunwa gwe endwi.
18 Nimenyiri kubha aranituurya mumabhiihu goosi, no okuniriibha tee mubhutemi bhwaaye bhwa mwiisaaro.
Omukuru aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

19 Okeerye Akiira na mukaaye Prisika, na bhano bhari munyuumba ya Onesiforo.
20 Erasito akasaaga mumugye gwa Koriinto. Torofimo nikamutiga mumugye gwa Mireto, yaari murweeri.
21 Bhoono, okore bhwaangu kuuza rikyaari eriibhaga rya nyamabheho. Euburo, Pude, Rino na Kiraudia, hamwe na abhiikirirya bhoosi, bharakukeerya.
22 Omukuru abhe hamwe naawe. Orubhaango rubhe hamwe neemwe.

* **4:6** Rora Okurwa 29:38-41.

Enyaarubha ya Pauro ku Tito

Obhutaangiro

Eriing'aara rino, rikaamirwe no omweega Pauro. Hano yaari akyaari kukaama eriing'aara rino, Pauro yaari arakora emirimo gya Taatabhugya hamwe na Tito mukigiinga kya Kirete. Kyaamwe akarwa eyo, akamara siku suuhu, akamukaamira Tito eriing'aara rino kwo obhuswaagyo bhwoosi iguru yo okwiimeererera abhiikirirya Kirete eyo.

Munyaarubha yino, Pauro akamuha Tito emirimo gyo okusora abhakaruka bhe ekanisa. Kweeki akamutoongera okubhatugika abhiikirirya bha Kirete, kwo okubha bhaari bharimu abheegya bho orurimi. Pauro aramutoongera Tito na kyeego okukaangata amahizo mukanisa, abhakaruka, abhamura na abhabhagati. Mubhuteero aramuhiitya Tito kubha Abhakrisito bhoosi bhiikare kwo omureembe no obhusaambaaruku, na bhatabha bhaatu bho okurwaana no okutwaanikana amahizo.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Taatabhugya, kweeki omweega
wa Yeesu Krisito. Nitumirwe kwiiguru yo okweerekeererya abhaatu bhano bhasorirwe
na Taatabhugya, okubha bhasakiribhwe okumenya obhuheene iguru wa Yeesu Krisito.
Obhuheene bhuyo bhurabhakaangatya okumuseengera Taatabhugya,
2 no okubhaha obhwiisige bhwo obhuhoru bhwa kirakeego. Taatabhugya akaragirira
obhuhoru bhuyo, hano yaari akyaari kuteema ekyaaro, ewe atakunagya kugaamba
orurimi.
3 Bhoono, eriibhaga rino rikung'arira niryo Taatabhugya Omutuurya weetu
yeerekirye kubhweero Amang'ana gaaye Amazomu gayo, na aswaagirye nirwaaze
amang'ana gayo.
4 Ndakukaamira awe Tito, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya bhuno
tukwiisanginia hamwe.
Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata na ku Krisito Yeesu
Omutuurya weetu, bhibhe naawe.

Emirimo gya Tito mukigiinga kya Kirete

5 Hano narwiiri Kirete eyo, nikakutiga awe okubha otuure kisi amang'ana agaandi
gano gasaagiri, hamwe no okusora abhakaruka bhe ekanisa mumigye gyoosi, kyeego
nakuswaagirye.
6 Omukaruka wowoosi we ekanisa, areenderwa kubha muutu wuno atana amasoro
gogoosi. Areenderwa abhe omuheene kumukari waaye,* abhaana bhaaye bhabhe
abhiikirirya, bhatabha abhazabhuri kisya bhano bhatakumwiigwa.
7 Omukaangati we ekanisa wuyo, areenderwa kubha muutu wuno atana amasoro
gogoosi, kwo okubha ni mwiimeerereri we emirimo gya Taatabhugya. Atabha muutu
muregenu, omururu, omunywi omuraara, omurwaani, kweeki atabha ne enaamba
embiihu yo okubhona eziimbirya.
8 Nawe abhe omuginihya, aseegiri amazomu, abhe na kusuuhu, omuheene,
muhoreeru, na wuno akwiibhaaha.
9 Abhe aragwaata bhuzomu amang'ana go obhuheene iguru wa Yeesu Krisito, kyeego
akeegibhwa. Hayo niho, akunagya okugumirya abhaatu kumeegyo go obhuheene, no
okubheerekeererya bhano bhakwaanga ameegyo gayo.

---

* **1:6** ***Abhe omuheene kumukari waaye***, ku Kiyunaani ni *abhe akweeriri mukari wumwe.*

10 Nirakubhuurira ego, kwo okubha Kirete hayo bhaari bhariho abhaatu bhaaru
bhano bhatakwiigwa, bharabhuga amang'ana gano gatana bhweera, kweeki ni
bhakaangirirya, kiindi abhamwe bhano bharwiiri munyaangi ya Abhayahudi. Ab-
haatu bhayo bharekibhwe okweegya,
11 kwo okubha bharabhurya abhaatu muziinyuumba nzaru. Bhareegya amang'ana
gano gatakweenderwa, okubha bhabhone eziimbirya kuteemo embiihu.
12 Ekare haari no omurooti wumwe Mukirete, wo waabhu abheene, wuno yabhugiri,
"Abhakirete ni bhabheehi eziisiku zoosi, ni kye ebhityeenyi ebhibhi, bhasoohu na
abhatobhu!"
13 Obhugaambi bhuyo ni bhwe eheene. Kweego, obhe orabharekya bhukong'u
abhaatu bhayo, okubha bhagwaate ameegyo go obhuheene.
14 Bhatige okwiitegeerera amagano ge Ekiyahudi gano gatana obhweera, no ob-
huswaagyo bhwa abhaatu bhano bhatigiri obhuheene.
15 Kubhaatu bhe eziikoro nzomu embere wa Taatabhugya, ebhigiro bhyoosi bhyeeri-
ibhwe. Nawe, kubhaatu makire na bhano bhatari abhiikirirya, ebhigiro bhyoosi ni
makire, kwo okubha amiiseego gaabhu ne emitima gyaabhu, giizwiiri amakire.
16 Bharabhuga abheene bharamumenya Taatabhugya, nawe amahokya gaabhu ga-
reerekya kubha bharamwaanga. Bhayo nibho abhazabhuri, bhatakung'arira kwe
eng'ana yoyoosi enzomu.

2

Ameegyo go obhuheene

1 Nawe awe Tito, obhe oreegya abhaatu kuriing'aana na ameegyo go obhuheene.
2 Obhabhuurire abhakaruka bhabhe na kusuuhu, bho obhusuuku na bhano bhak-
wiibhaaha. Kweeki, bhabhe no obhwiikirirya bhwe eheene, bhabhe no obhuseegi no
obhwiikong'eererya.
3 Egoego na abhakiikuru nabho, obhabhuurire kubha bhabhe ne eteemwa yino
ekumuguungya Taatabhugya. Bhatabha abhamoonyi, bhatabha abhanywi abharaara,
nawe bhareenderwa okweegya ameegyo ge esiira enzomu,
4 okubha bhabhe bharabheegya abhaakya kubhaseega abhasubhe bhaabhu na ab-
haana bhaabhu.
5 Kweeki, bhabhe bharabheegya kubha na kusuuhu, bhabhe ne ekoro nzomu,
bhakore bhuzomu emirimo muziinyuumba zyaabhu, bhabhe bhazomu na bhano
bhakusuuka abhasubhe bhaabhu. Obhabhuurire bhakore ego, okubha eng'ana ya
Taatabhugya etazeerwa.
6 Egoego na abhamura, obharekye bhabhe na kusuuhu.
7 Naawe, mumang'ana goosi, obhe ekireengyo kyo okweegwa kweebho kwo okukora
amazomu. Obhe omuheene no omugumiru mumeegyo gaazo.
8 Ameegyo gaazo gabhe ge eheene na gatabha na amasoro kubhaatu. Naabhe
omuutu areenda kugahakana, arasuukibhwa, kwo okubha atakubha ne eng'ana yo
okutugaamba bhubhi.
9 Kweeki abhagya nabho, obhabhuurire kubha bhabhasuuke abhakuru bhaabhu
mugoosi, bhabhasaambaarukye, na bhatahakana nabho.
10 Bhatabha bhiibhi, nawe bhabhe abhaheene, okubha emirimo gyaabhu gyoosi,
gikore abhaatu bharutwe na ameegyo ga Taatabhugya Omutuurya weetu.
11 Obhe oreegya amang'ana gayo, kwo okubha Taatabhugya abheerekirye orub-
haango rwaaye, kwo okureeta obhutuurya kubhaatu bhoosi.
12 Orubhaango ruyo, ruratweegya okwaanga obhubhi ne enaamba ye ekyaaro.
Kweego, hano tukyaari mukyaaro kino, tubhe na kusuuhu, bhe eheene, na abhaatu
bhano bhakwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera Taatabhugya.

13 Twiikare ego, eriibhaga rino tukwiisigira orusiku rwo orubhaango, hano Yeesu
Krisito araakyoore arorekane mubhuguungo bhwaaye. Ewe niwe Taatabhugya weetu
Omukuru no Omutuurya weetu.
14 Akiiruusya kwiiguru weetu, okubha atutuurye okurwa mubhibhi bhyoosi.
Akeenda okutweerya, okubha tubhe abhaatu bhaaye bhe eheene, bhano bhakwiiru-
usya okukora amazomu.
15 Ambe bhoono, obhe oreegya amang'ana gayo goosi. Oheerwe obhuturo bhwoosi
bhwo okugumirya no okurekya abhaatu. Kweego, otazeerwa na muutu wowoosi.

3

Okukora amazomu

1 Obhe orabhahiitya abhaatu kubha, bhabhe bharasuuka no okwiigwa abhakaangati
na bho obhunagya. Bhabhe bhiibhanwiiri okukora amang'ana goosi amazomu.
2 Obhabhuurire bhatatuka muutu wowoosi, bhatabha bhatiindi, bhabhe bhanyoohu
na abhasuuku kubhaatu bhoosi.
3 Naabhe etwe abheene twaari bhageege na tutaari tumenyiri amang'ana ga Taatab-
hugya, abhaangi na tukaangiririibhwe, eno tubheeri abhagya bhe eziinaamba mbiihu
zya tuubho nzaru. Obhwiikari bhweetu bhwaari bhubhi no omugono. Abhaatu bhaari
bharatubhiihirirya, neetwe twaari turabhabhiihirirya.
4 Nawe Taatabhugya, Omutuurya weetu, akatweerekya obhuzomu no obhuseegi
bhwaaye, akatutuurya.
5 Atatutuurirye kwe ekigirirye kya amahokya geetu amazomu, nawe kwe ekigirirye
kye ebhigoongi bhyaaye. Atweerirye ebhibhi bhyeetu, kuyo nikwo okwiibhurwa
bhuhya. Kweeki atuheeri obhwiikari bhuhya kwo okuhitira Ekoro Muhoreeru.*
6 Taatabhugya akatwiikirya Ekoro Muhoreeru, kwo okuhitira Yeesu Krisito Omutu-
urya weetu.
7 Akakora ego, no okutubhara kubha bhe eheene kwe enzira yo orubhaango rwaaye,
okubha tubhone okugabha obhuhoru bhwa kirakeego, kyeego tukwiisiga.
8 Amang'ana gayo ni ge eheene. Ndeenda awe ogakumiirirye, okubha bhoosi
bhano bhamwiikiriirye Taatabhugya, bhagagwaatirire no okubha no omukya kukora
amazomu. Amang'ana gayo ni mazomu, kweeki gano obhweera kubhaatu bhoosi.
9 Nawe, wiiriihe no obhuhakani bhwe ekigeege, obhuzaabhi bhwa amariina ga
bhazaazi, eriiyoge no obhuhakani iguru we emigiro gya Musa. Gayo goosi gatana
bhweera bhwobhwoosi.
10 Omuutu wuno akutwaanikania abhaatu, omurekye orugeendo rwo okutaanga
kisya rwa kabhiri. Hano okubhona atakwiigwa, tigana neewe.
11 Omenyiri kubha omuutu kya wuyo atigiri obhuheene, ni muutu wuno akukora
ebhibhi, yiitiniiri ekiina omweene.

Amang'ana go obhuteero

12 Ndabhatuma Aritema kasi Tikiko kwaawe. Hano araahike owaazo, okore omukya
ombone mumugye gwa Nikapori. Niendiri kwiikara eyo eriibhaga rye embeho.
13 Okore omukya kumusakirya Zena, omukaari we emigiro, na Apooro. Obhahe
bhyoosi bhyo okubhasakirya munzira, bhatasuuhirwa kigiro.
14 Abhiikirirya abharikyeetu nabho, bheege okukora amazomu kwo omukya, okubha
bhasakirye bhano bhakweenda obhweendi bhwe eheene. Bharaakore ego, obhwiikari
bhwaabhu bhurabha no obhweera.
15 Abhaatu bhoosi bhano bhari hamwe neenye, bharakukeerya. Bhoono naawe
woosi, obhakeerye abhaseegwa bheetu mubhwiikirirya.
Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

* **3:5** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Enyaarubha ya Pauro ku Firemoni

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe no omweega Pauro kumuutu wuno yaari arabhirikirwa Firemoni. Erarorekana kubha Firemoni yaari ariikara mumugye gwa Korosai (rora Abhakorosai 4:9). Yaari muniibhi, kweeki yaari na abhagya. Firemoni yaari Omukrisito, na munyuumba yaaye nimwe bhaari bhariikumania Abhakrisito. Pauro na Firemoni bhakiimenya bhuzomu.

Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari munyuumba ya abhabhohwa mumugye gwa Rooma. Akakaama enyaarubha yino kwiiguru yo omugya wumwe wa Firemoni, wuno yaari arabhirikirwa Onesimo. Onesimo yaari atorokiri okurwa ku Firemoni. Ibhaga riindi akarorana na Pauro. Niho Pauro akamukeerenerya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Kyaamwe, Onesimo akiikirirya, akatuuribhwa.

Kwiibhaga riyo, abhagya bhobhoosi bhano bhahaatoroka okurwa kubhaniibhi bhaabhu, okumara bhagwaatwe, kwe emigiro gye Ekirooma abhaniibhi bhaari no obhunagya bhwo okubhiita abhagya. Bhoono Pauro yaari aramuragania Onesimo kumuniibhi waaye Firemoni. Niho Pauro akamuha Onesimo enyaarubha amuhirire Firemoni. Munyaarubha muyo Pauro akamusabha Firemoni amusuung'aane Onesimo kyo omurikyaaye, kweeki kyo omuhiiri mu Krisito.

Obhukeerya

1 Enye Pauro, nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza Amang'ana Amazomu ga Krisito
Yeesu. Nirakukaamira enyaarubha yino hamwe na Timoteo omuhiiri weetu, kwaawe
Firemoni omuseegwa weetu no omuhokya omurikyeetu.
2 Turamukeerya omusubhaati weetu Afia no omusirikare omurikyeetu wo obhwi-
ikirirya Arikipo, hamwe na abhiikirirya bhano bhakwiikumania munyuumba yaazo.
3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Mukuru weetu
Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Obhuseegi no obhwiikirirya bhwa Firemoni

4 Eriibhaga ryoosi nirakuhiita no okukusabhira, nirabhuga, "Ozomirye, Taatab-
hugya,"
5 kwo okubha niriigwa orageenderera kumwiikirirya Omukuru Yeesu no okub-
haseega abhahoreeru bhoosi.
6 Nirasabha Taatabhugya kubha obhwiikirirya bhuno ogwaateeni hamwe neetwe,
bhukusakirye okumenya kukiraho orubhaango rwoosi runo tunarwo kwo okug-
waatana na Krisito.
7 Omuhiiri waane, obhuseegi bhwaazo bhuniheeri obhuzomererwa no okunigosor-
erya bhukong'u, kwo okubha osaambaarukirye eziikoro zya abhahoreeru.

Pauro aramusabha Firemoni amwaabhire Onesimo

8 Kwe ekigirirye kiyo, okutuukana no obhunagya bhuno naheerwe na Krisito, ni-
ranagya okukuswaagya okukora kino okweenderwa kukora, nawe nitakukora ego.
9 Kweego kwiiguru yo obhuseegi, niruuzi nikusabhe, enye Pauro, omukaruka wuno
niri mubhohwa, kwiiguru wa Krisito Yeesu.
10 Nirakusabha iguru yo omwaana waane Onesimo* mubhwiikirirya, wuno
nimusakiirye amwiikirirye Yeesu Krisito, eno niri mukibhoho.

---

* **1:10** Obhugazuro bhwa ***Onesimo*** ni *wuno akung'arira kukora eriing'ana eriirebhe.*

11 Inyuma hayo, ewe yaari atakukung'arira, nawe bhoono aratung'arira twoosi, awe
na neenye.
12 Bhoono niramukyoorya Onesimo kwaawe, wuno nimuseegiri kwe ekoro yaane
yoosi.
13 Niingaseegiri yiikare owaane, okubha abhone omweeya gwo okunisakirya kwiig-
uru waazo, hano niraabhe mukibhoho kwiiguru ya Amang'ana Amazomu.
14 Nawe niteendiri okukora ryoryoosi okutama orugusa rwaazo, okubha nitak-
weenda okukusing'irirya kubha onisakirye, nawe ndeenda okore amazomu kwo ok-
weenda kwaazo omweene.
15 Hamwe, Onesimo akatanura owaazo kwe eriibhaga ego, okubha obhe neewe
ibhaga riindi kirakeego.
16 Kweemera bhoono, ewe atari kyo omugya owaazo, nawe ewe ni muzomu kukira
omuhokya, ni kyo omuhiiri omuseegwa. Enye niramuseega bhukong'u, awe ora-
museega kukiraho, kyeego omugya munyuumba yaazo, kwo okubha awe na neewe
muragwaatana no Omukuru Yeesu.
17 Ambe, bhoono eraabhe oraanimenya kubha enye niri bhugwaatani naawe, omusu-
ung'aane wuyo kyeego wuunganisuung'aaniri enye omweene.
18 Na kyeego Onesimo akusariirye ng'ana yoyoosi, kisya oramutunia ekigiro, ontunie
enye.
19 Enye Pauro, nikaamiri kwo okubhoko kwaane omweene, kweego ndakuriha. Ndi-
iseega nitakukuhiitya kubha ndakutunia esiiri, kwo okubha kutuukana no okurwaaza
kwaane, awe okatuuribhwa.
20 Bhoono, omuhiiri waane, onikorere rino kwiiguru wo Omukuru, osaambaarukye
ekoro yaane kwiiguru wa Krisito.
21 Nirakukaamira gano, kwo okubha nimenyiri oragiikirirya, kweeki orakora kukira
gano nisabhiri.
22 Hamwe na gayo, onibhanurire ahagiro ho okwiikara, kwo okubha nine eriisigo
kubha kumasabhi geenyu, Taatabhugya aranisakirya niize kweemwe.

Amang'ana go okuraga

23 Epafura, wuno abhohirwe hamwe neenye kwiiguru wa Krisito Yeesu, arakukeerya.
24 Na abhabhagati abharikyaane, Mariko, Aristariko, Dema na Ruuka, bharaku-
keerya.
25 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ku Bheeburania

Obhutaangiro

Omukaami we enyaarubha ku Bheeburania atamenyekeeni kweetwe, eratura kubha omweega Pauro, Ruuka, Barinaaba, kasi wuundi. Omukaami we enyaarubha yino yaari Mukrisito wuno yaari amenyiri kisi Eriiragano rye Ekare. Abhasomi bhaaru bhariiseega kubha, enyaarubha yino ekaamirwe hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya mumugye gwa Yerusaremu rikyaari kugwiisibhwa. Eriiseengerero riyo, rikagwiisibhwa omwaaka gwa miroongo muhuungati (70) okurwa hano Yeesu Krisito yiibhwiirwe.

Omukaami we enyaarubha yino, yaari arakaamira Abhakrisito bhe Ekiyahudi bhano bhaari bhakunyaakibhwa na abhaatu bhano bhaari bhakuhakania obhwiikirirya bhwaabhu. Omukaami yaari arabheerekya kubha Yeesu akaaza okukuunaania emigiro gya Musa kwo okwiiruusya kye ekimweeso kyo obhuriing'aani, wuno ewe omweene aranagya okutuurya abhaatu. Akakora ego kwo okukaama emikiriri miroongo esaasabha (60) okurwa Mwiiragano rye Ekare rino rikweerekya kyeego Yeesu Krisito akakuunaania obhurooti na amahokya go omuseengeri omukuru wa Abhayahudi. Yeesu omweene aranagya okutuurya abhaatu, kwe ekigirirye ewe ni Mwaana wa Taatabhugya, Omuseengeri Omukuru omukuunaania.

Amiiseego go omukaami gaari ni kweerekya kubha Yeesu niwe akweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Niwe akukumiirirya kubha Krisito ni mukuru kukira maraika, abhakaangati na abhaseengeri bhoosi. Kwe enzira ya Krisito, abhaatu bhoosi bharasuung'aana obhutuurya bhwe eheene.

Taatabhugya akeereenie kuhitira ku Mwaana waaye

1 Ekare hayo, Taatabhugya akakeerenia na bhazaazi bheetu maanga maaru kwa
nzira nzaru, okuhitira kubharooti.
2 Nawe muziisiku zino zyo obhuteero, Taatabhugya agaambiri na neetwe kuhitira
ku Mwaana waaye.* Akamusora Omwaana wuyo agabhe ebhigiro bhyoosi, kweeki
kuhitira kweewe Taatabhugya akateema ekyaaro.
3 Omwaana wuyo ni rumesyo rwo obhuguungo bhwa Taatabhugya, na niwe
ekireengyo kye eheene kya Taatabhugya. Aragirya ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro
bhigeenderere kubhaho kubhunagya bhwe eng'ana yaaye yo obhuturo. Neewe akiiru-
usya kubha ekimweeso kyo okuruusya abhaatu ebhibhi, akagya mwiisaaro, akiikara
orubhaara rwo obhuryo rwo Omukuru, Taatabhugya.

Yeesu ni mukuru kukira maraika

4 Taatabhugya akamukora Omwaana waaye abhe omukuru kukira bhamaraika,†
kyeego yamuheeri eriina rino ni ikuru kukira ga bhamaraika.
5 Ni heene, kwo okubha atariho maraika wuno Taatabhugya yamubhuuriiri
amang'ana gano yabhuuriiri Yeesu,
"Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane."‡
Na Taatabhugya ataagaambiri kwiiguru wa maraika wowoosi,
"Enye ndabha Wiise waabhu,
neewe arabha Omwaana waane."§

---

* **1:2** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:5** Rora Zaburi 2:7. § **1:5** Rora 2 Samweeri 7:14.

6 Kweeki, hano Taatabhugya yamutumiri Omwaana waaye omweene mukyaaro, akabhuga,
“Bhamaraika bhoosi bha Taatabhugya bhamuseengere Omwaana wuyo.”*
7 Na iguru wa bhamaraika akabhuga,
“Enye nirakora bhamaraika bhaane bhabhe kyo obhukama,†
na abhabhagati bhaane bhabhe kye emireengeeri gyo omuriro.”‡
8 Nawe iguru wo Omwaana waaye akabhuga,
“Awe Taatabhugya orabhaaha kirakeego na kirakeego,
no obhukaangati bhwaazo bhurabha bhwe eheene.
9 Awe oseegiri eheene,
na ohaabhiihirirwa amabhi.
Kweego enye, Taatabhugya waazo,
nikuhakiri amaguta go obhuzomererwa,
okubha nikukore omukuru,
kukira abharikyaazo bhoosi.”§
10 Kweeki Taatabhugya akamubhuurira Omwaana waaye,
“Awe Omukuru naawe okateema ekyaaro kubhutaangiro hayo,
awe naawe okateema eriisaaro ni mirimo gya amabhoko gaazo.
11 Ebhigiro bhiyo bhyoosi,
bhiranyara kye eziingibho,
nawe awe orabhaho kirakeego.
12 Awe orabhikunyakunya ebhigiro bhiyo kye eziingibho,
bhirakyoosibhwa kye eziikabhuuti.
Nawe awe otakwiikyoosya na rumwe,
naabhe emyaaka gyaazo gitana bhuteero.”*
13 Taatabhugya ataamubhuuriiri maraika wowoosi,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”†
14 Kweego, bhamaraika ni kigiroki? Ni bhabhagati bha Taatabhugya, kweeki ni koro zino Taatabhugya akuzitumania, zigeende kubhahokeerya abhaatu bhano bharaatuuribhwe.

2

Obhutuurya obhukuru bhwa Taatabhugya

1 Kweego, twiiriihe bhukong’u kumang’ana gano twiigwiiri, okubha tutaaza tukagatiga.
2 Tumenyiri kubha emigiro gya Taatabhugya gino bhazaazi bheetu bhaasuung’aaniri okuhitira kubhamaraika,* gyaari no obhuturo. Kweego, abhaatu bhoosi bhano bhataari kugigwaata no okwiigwa, Taatabhugya akabhatema kuriing’aana ne ebhibhi bhyaabhu.
3 Eraabhe gakakoreka ego kweebho, bhoono etwe turanagyabhwi kuhona okutemwa, eraabhe tutakumura obhutuurya obhukuru kya bhuno? Omukuru Yeesu niwe akataanga kuraarika obhutuurya bhuyo, na abhaatu bhano bhaamwiigwiiri, bhakamenyeekererya kweetwe kubha ni bhwe eheene.
4 Taatabhugya woosi yaari areerekya kubha obhutuurya bhuyo ni bhwe eheene kwo okukora ekyeerekenio, ebhitiika ne ebhiruguuro bhya tuubho maanga nzaru.

* **1:6** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. † **1:7** ***Obhukama*** ku Kiyunaani rino obhugazuro bhwo *obhukama* ne *ekoro*. ‡ **1:7** Rora Zaburi 104:4. § **1:9** Rora Zaburi 45:6-7. * **1:12** Rora Zaburi 102:25-27. † **1:13** Rora Zaburi 110:1. * **2:2** Rora Amahokya ga Abheega 7:53; Rora Abhagaratia 3:19.

Kweeki akabhatwaania abhaatu ebhihaanwa bhye Ekoro Muhoreeru† kyeego bhurya omweene yaari akweenda.

Okwiiyiikya kwa Yeesu

5 Tumenyiri kubha Taatabhugya ataatuuriri ekyaaro ekihya, kino tukugaamba amang'ana gaaku, iyaasi wo obhukaangati bhwa bhamaraika. Nawe omuutu wumwe aruusirye obhumenyeekererya bhuno mu Makaamo Amahoreeru,
6 "Omuutu ni kigiroki naabhe awe Taatabhugya omwiiseegere?
Omuutu ni weewi naabhe omumurye?
7 Okamukora omuutu kubha omusuuhu kukira bhamaraika kwe eriibhaga iguhi.
Omuheeri obhuguungo no obhusuuku,
8 no okutuura ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwaaye."‡
Kweego Taatabhugya akamutuura omuutu okubha abhe arakaangata ebhigiro bhyoosi, okutama kutiga naabhe ekigiro kimwe. Obhugazuro bhwaku ni kubha, kitaariho kigiro kyokyoosi kino omuutu atakibhaahiri. Nawe kwa bhoono tutakumurora omuutu arakaangata ebhigiro bhiyo bhyoosi.
9 Nawe turamurora Yeesu, wuno Taatabhugya akamukora kubha omusuuhu kukira bhamaraika kwe eriibhaga iguhi. Taatabhugya yeerekirye abhaatu orubhaango kwo okumutuura Yeesu akwe kwiiguru ya abhaatu bhoosi. Bhoono Taatabhugya amuheeri obhuguungo no obhusuuku, kwe ekigirirye kyo okunyaakibhwa no okukwa kwaaye.
10 Kwo okubha akeenderwa ewe, wuno kwiiguru waaye na kwe enzira yaaye ebhigiro bhyoosi bhibheeriho, okureeta abhiikirirya bhaaru bhabhuhikire obhuguungo bhwaaye. Kweego akamukuunaania Yeesu kwe enzira yo okunyaakibhwa, okubha abhe omutaangi wo obhutuurya.
11 Yeesu hamwe na abhaatu bhano akubheerya ebhibhi bhyaabhu, bhoosi bhaanawe Wiise wumwe. Nikyo ekigirirye Yeesu atakurora eziisoni okubhabhirikira abhahiiri bhaaye.
12 Yeesu akabhuga ku Taatabhugya,
"Niragaamba amahokya gaazo amakuru kubhahiiri bhaane,
ndeemba ameembo go okukukumya gatigati we esaango yaabhu."§
13 Kweeki akabhuga,
"Nirabha niramwiisigira Taatabhugya."*
Na kweeki akabhuga,
"Enye niri hano hamwe na abhaana bhano Taatabhugya aniheeri."†
14 Ambe, kwo okubha abhaana bhayo bhane emibhiri na amanyiinga, Yeesu neewe akaaza akabha no omubhiri kya neetwe. Akakora ego, okubha kuhitira oruku rwaaye, ahize managa ga Seetaani,‡ wuno ano obhunagya bhwo okugirya abhaatu bhabhe bharakwa.
15 Yeesu akakwa okubha abhatuure obhwiiragaanzi abhaatu bhano bhaari abhagya kwe ekigirirye kyo okwoobhoha oruku mubhwiikari bhwaabhu bhwoosi.
16 Kweego, gari mwaasi kubha Yeesu atiiziri kubhasakirya bhamaraika, nawe akaaza okubhasakirya abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu.§
17 Kwo obhugazuro bhuyo, akeenderwa kubha kya abhahiiri bhaaye mumang'ana goosi, okubha abhe Omuseengeri Omukuru* we ebhigoongi no omuheene mumirimo

† **2:4** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:8** Rora Zaburi 8:4-6. § **2:12** Rora Zaburi 22:22. * **2:13** Rora Isaya 8:17. † **2:13** Rora Isaya 8:18. ‡ **2:14** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:16** ***Abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu***, ni bhano bhakumwiikirirya Yeesu, nibho abhaana bha Aburahamu. Rora *Aburahamu* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Abhagaratia 3:7. * **2:17** ***Omuseengeri Omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

gyaaye embere wa Taatabhugya. Kwe enzira yiyo abhe ekimweeso kyo okwiigaania abhaatu na Taatabhugya, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi bhyaabhu.
18 Kwo okubha Yeesu akasakibhwa no okunyaaka, aranagya okubhasakirya naabhe bhano bhakusakibhwa.

3

Yeesu ni mukuru kukira Musa

1 Kweego, abhahiiri bhaane abhahoreeru, bhano mukugwaatana mumbirikiriro ya Taatabhugya, mwiiseege iguru wa Yeesu, wuno ni Mweega wa Taatabhugya kweeki ni Museengeri Omukuru wuno tukumwiikirirya.
2 Yeesu yaari muheene kukora goosi gano Taatabhugya yamusoriri akore, kyeego Musa* neewe yaari omukaangati omuheene wa abhaatu bhoosi bha munyuumba ya Taatabhugya, nibho Abhiiziraeri.†
3 Omwoomboki ahaahaabhwa obhusuuku kukira enyuumba yino yoombokiri, egoego Yeesu neewe areenderwa okuguungibhwa bhukong'u kukira Musa.
4 Enyuumba yoyoosi ehoombokwa no omwoomboki omurebhe, nawe Taatabhugya niwe Omwoomboki Omukuru we ebhigiro bhyoosi.
5 Musa yaari omubhagati omuheene kubhaatu bha munyuumba ya Taatabhugya. Emirimo gyaaye gyaari ni kubhabhuurira abhaatu bhayo goosi gano Taatabhugya yaari yiiseegiri okugaamba embere eyo.
6 Nawe, Krisito ni Mwaana omuheene wuno akwiimeererera abhaatu bha munyuumba ya Taatabhugya. Na neetwe ni bhaatu bhe enyuumba yaaye kyeego turaageenderere okwiikong'eererya no okwiizuungya mugano tukwiisigira.

Obhurekya iguru yo okwaanga okwiikirirya

7 Kweego, tukweenderwa okwiitegeerera gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mu Makaamo Amahoreeru,
"Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
8 mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong'u,
kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangatibhwa neenye,
hano bhaari bhakunisakya mwiitirigo.
9 Mwiitirigo eyo, niyo bhazaazi bheenyu bhaari bhakunisakya
yiingabha nikabhakorera ebhitiika bhyaaru kwe emyaaka miroongo ene (40).
10 Kwe ekigirirye kiyo nikabhiihirirwa no orwiibhuro runo, nikabhuga,
'Eziisiku zyoosi ni bhaatu bhano bhabhuriri muziikoro zyaabhu,
ni bhaatu bhano bhatakweenda okutuniirira eziinzira zyaane.'
11 Kweego nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,
'Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.'"‡
12 Abhahiiri bhaane, mwiiriihe okubha ataaza akabhaho omuutu wowoosi gatigati weenyu wuno ane ekoro embiihu, wuno atakwiikirirya, kweeki araanga okumutuniirira Taatabhugya wuno ari muhoru kirakeego.
13 Nawe mwiitoongere ekoro emwe kweemwe eziisiku zyoosi zino tukubhirikira "Reero," okubha mutaaza mukang'eenwa ne ebhibhi no okwaanga okumwiikirirya Taatabhugya.
14 Eraabhe turakora omukya okumwiisigira Taatabhugya tee obhweemero bhwo obhuhoru bhweetu, kyeego tukumwiisigira okurwa obhweemero, turi hamwe na Krisito.
15 Muhiite gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

* **3:2** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:2** Rora Obhubhari 12:7. ‡ **3:11** Rora Obhubhari 14:21-23; Zaburi 95:7-11.

“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong’u,
kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangatibhwa neenye.”§
16 Angu, ni bhaatuki bhano bhiigwiiri eriiraka rya Taatabhugya, nawe bhakaanga
okukaangatibhwa neewe? Mbe, bhataari bhoosi bhano bhaakaangatiibhwe na Musa
okurwa mukyaaro kya Misiri?
17 Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya yabhatiindiiri kwe emyaaka miroongo
ene (40)? Mbe, bhatari bhoosi bhano bhaakoriri ebhibhi no okukwa mwiitirigo?
18 Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya akiirahira kubha atakubhahaatira na
rumwe kusikira ahagiro ho okumuunya hano abhanwiiri kwiiguru waabhu? Mbe,
bhatari bhoosi bhano bhakaanga okumwiigwa?
19 Kweego, tumenyiri kubha, abhaatu bhayo bhakatamwa kusikira ahagiro ho oku-
muunya, kwo okubha bhakaanga okumwiikirirya Taatabhugya.

4

Okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya

1 Ambe, obhurage bhwa Taatabhugya bhwa abhaatu kusikira ahagiro haaye ho
okumuunya bhukyaari bhuriho. Kweego tubhe meeso, okubha omuutu wowoosi gati
weenyu ataaza kutamwa kusikira ahagiro hayo.
2 Etwe turwaaziirwe amang’ana amazomu ga ahagiro ho okumuunya, kyeego bhaza-
azi bheetu nabho bhaarwaaziirwe. Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi,
kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikiriirye.*
3 Etwe bhano tukumwiikirirya Taatabhugya, turasikira hagiro hayo ho okumuunya.
Nawe kubhano bhatakumwiikirirya, Taatabhugya arabhuga,
“Nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,
‘Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.’”†
Taatabhugya akabhuga kweego, yiingabha yaari akuunaanirye emirimo gyaaye gyoosi
kweemera okuteemwa kwe ekyaaro.
4 Ahagiro aharebhe mu Makaamo Amahoreeru, gakaamirwe iguru yo orusiku rwa
muhuungati kubha, “Orusiku rwa muhuungati, Taatabhugya akamuunya okukora
emirimo gyaaye gyoosi.”‡
5 Nawe mu Makaamo Amahoreeru gi iguru hayo, Taatabhugya akabhuga,
“Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.”§
6 Yiingabha bhazaazi bheetu bhaari bho okutaanga kurwaazirwa amang’ana ama-
zomu ga ahagiro ho okumuunya, nawe bhakatamwa okusikira hagiro hayo, kwe eki-
girirye bhaari bhatakumwiigwa Taatabhugya. Ambe, okutuukana na gayo, omweeya
guriho kubhaatu abhaandi okusikira hagiro hayo ho okumuunya.
7 Kweego, Taatabhugya akatuura orusiku oruundi rwo okusikira hagiro ho oku-
muunya, runo rukubhirikirwa, “Reero.” Bhazaazi bheetu bhaatamirwe okusikira aha-
giro ho okumuunya. Kweego kwe emyaaka myaaru okuhita, Taatabhugya akagaamba
orusiku oruundi kuhitira kumutemi Daudi,* amang’ana gano gamariri kugaambwa,
“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
mutabha murazikora eziikoro zeenyu kubha kong’u.”†

---

§ **3:15** Rora Zaburi 95:7-8. * **4:2** ***Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikiriirye.*** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha hano bhakiigwa, bhataagwaateeni na abhaandi bhano bhakiikirirya.* † **4:3** Rora Zaburi 95:11. ‡ **4:4** Rora Obhweemero 2:2. § **4:5** Rora Zaburi 95:11. * **4:7** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **4:7** Rora Zaburi 95:7-8.

8 Eraabhe Yoshua yaangabheeri abhaheeri abhaatu ahagiro ho okumuunya, Taatabhugya atiingagaambiri kweeki kwiiguru yo orusiku oruundi rwo okumuunya.‡
9 Kweego, kukyaari kuriho okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya.
10 Omuutu wowoosi wuno akusikira hagiro hayo ho okumuunya hano Taatabhugya abhanwiiri, aramuunya okukora emirimo gyaaye, kyeego Taatabhugya akamuunya hano yamariri mirimo gyo okuteema ekyaaro.
11 Ambe, tukore omukya kusikira ahagiro hayo ho okumuunya. Tubhe turakora ego, okubha ataaza kubhaho muutu wowoosi atamwe okusikira kwe ekigirirye kyo okutama okumwiigwa Taatabhugya, kyeego bhazaazi bheetu bhaakoriri.
12 Eng'ana ya Taatabhugya ni horu, kweeki ene eziinguru, kweeki yoogohiri bhukong'u kukira nyaambato yoyoosi. Kyeego bhurya nyaambato ekunagya okumusoma omuutu tee mumaguha gaaye, egoego eng'ana ya Taatabhugya eranagya okumusoma omuutu no okusikira muusi bhukong'u mukoro yaaye. Kweeki erakuundukura amiiseego gano ekoro yo omuutu ekweenda.
13 Kitariho kigiro kyokyoosi kino kiibhisiri embere wa Taatabhugya. Ebhigiro bhyoosi bhiri mwaasi embere waaye, neetwe tureenderwa okumubhuurira amahokya geetu kyeego tukiikara.

Yeesu niwe Omuseengeri Omukuru

14 Ambe, tuno Omuseengeri Omukuru wuno akagya no okusikira mwiisaaro, niwe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya. Kwe ekigirirye kiyo, tugwaatirire gano tukugiikirirya.
15 Omuseengeri Omukuru wuyo, niwe amenyiri obhunyookobhu bhweetu, kwo okubha akasakibhwa na Seetaani kwe eziinzira zyoosi kyeego etwe, nawe ewe ataakoriri ebhibhi.
16 Kweego tubhe abhakaru okwiisuka embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya wo orubhaango, okubha aturorere ebhigoongi no okutuha orubhaango rwo okutusakirya eriibhaga rya ameendi geetu.

5

1 Abhaseengeri abhakuru bhoosi bhahaasorwa gati wa abharikyaabhu, okubha bhiimeererere emirimo gya Taatabhugya kwiiguru wa abhaatu. Kweeki ebho bhahaamuruusirya Taatabhugya ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhya abhaatu.
2 Omuseengeri omukuru aranagya kubharorera ebhigoongi abhaatu bhano bhakukora ebhibhi okutama okumenya, kwe ekigirirye omweene ni mutemya we ebhibhi.
3 Nikyo ekigirirye areenderwa okuruusya ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi bhyaaye omweene, kyeego akuruusya ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu abhaandi.*
4 Atariho omuutu wuno akunagya okwiituura kubha omuseengeri omukuru, nawe Taatabhugya niwe wuno akumusora, naabhe Haruuni† yaari asorirwe na Taatabhugya.
5 Niigo ego, Krisito atiikomeereerye omweene obhusuuku bhwo okubha Omuseengeri Omukuru, nawe Taatabhugya niwe akamusora no okumubhuurira,
"Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane."‡
6 Kweeki akagaamba ahagiro ahaandi mu Makaamo Amahoreeru,
"Awe naawe omuseengeri kirakeego,

---

‡ **4:8** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **5:3** Rora Abharaawi 16:11-19. † **5:4** ***Haruuni*** niwe wuno yaari omuseengeri omukuru wo okutaanga. Rora Okurwa 28:1-3. ‡ **5:5** Rora Zaburi 2:7.

kyeego Merikizedeki§ yaari.”*
7 Hano Yeesu yaariho mukyaaro kino, akasabha, akiisasaama no okurira kwiiraka
ikuru na kwe eziingusuri ku Taatabhugya wuno ana amanaga go okumutuurya okurwa
muruku.† Taatabhugya yaari arasuung’aana amasabhi gaaye kwe ekigirirye kyo
okwiiyiikya kwaaye.
8 Yiingabha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya, akeega okumwiigwa Taatabhugya
kwe enzira ye enyaako yino yaari ekumubhona.
9 Ambe, kuriing’aana na gayo, Taatabhugya akamukora ang’arire kubha esimuka yo
obhutuurya bhwa kirakeego kubhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa Yeesu.
10 Taatabhugya akamutuura kubha Omuseengeri Omukuru kyeego Merikizedeki
yaari.

Obhurekya iguru yo okutiga obhwiikirirya

11 Tuna amang’ana maaru go okugaamba iguru wa Yeesu kubha Omuseengeri
Omukuru, nawe ni kukong’u kubhabhuurira kwe ekigirirye mutari bhaangu okuga-
menya.
12 Kwiibhaga rino emwe mureenderwa kubha abheegya bha abharikyeenyu, nawe
emwe mukyaari mureenda omuutu wo okubheegya ameegyo go obhweemero bhwe
eng’ana ya Taatabhugya! Emwe muri kya abhaana abharere bhano bhakukooka, na
bharatamwa kurya ebhyaakurya ebhikong’u.
13 Kweego, omuutu wuno akukooka ni murere wuno atamenyiri amazomu naabhe
amabhiihu.
14 Nawe abhaatu bhano bhakong’iri nibho bhano obhona bhakurya ebhyaakurya
bhikong’u. Abhaatu bhayo bheegiri okumenya amazomu na amabhiihu.

6

1 Kweego, tutasaaga kugano tukeega kwiiguru wa Krisito mubhutaangiro, nawe
tukore omukya okugeenderera okweega, okubha tubhe twiikong’eererye mubhwi-
ikirirya. Tutoomboka kweeki obhurusa bhwa ameegyo go okuta iguru ya amahokya
gano gakureeta oruku na ameegyo iguru yo okumwiikirirya Taatabhugya.
2 Tutabha turakyoora okweega ameegyo go obhubatiizo, go okutuurira abhaatu
amabhoko, go okuryooka kwa abhaku na go obhutini bhwe ekiina kya kirakeego.
3 Nawe, turageenderera okukura no okukong’a mubhwiikirirya, eraabhe Taatab-
hugya araaseege.
4 Ambe, bhariho abhaatu bhano bhaaheerwe obhweero bhwo okumenya obhuheene
bhuno bhukurwa ku Taatabhugya, naabhe bhakabhona esaambo ya mwiisaaro,
bhakakorwa kubha abhamwe ne Ekoro Muhoreeru.
5 Kweeki bhakabhona okusama obhuzomu bhwe eriing’ana rya Taatabhugya wa
amanaga go obhukaangati bhwa Taatabhugya kwiibhaga rino araakaangate mukyaaro
ekihya.
6 Nawe bhoono bhatigiri okumwiikirirya Taatabhugya. Etakuturikana kimwe okub-
hakyoorya abhaatu bhayo, okubha bhamwiikibhukire Taatabhugya kweeki. Kwe
enzira yo okumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, bhamubhaambe kumusaraba
rugeendo rwa kabhiri no okumusuukya kubhweero!
7 Esi yino ekusuung’aana embura maanga maaru no okunyenyeetya amagesa gano
gakumuha obhweera omurimi, esi yiyo eratweerwa ebhite na Taatabhugya.
8 Nawe esi yino ekumerya amahwa ne ekitoki, etakumusakirya omurimi kyokyoosi,
Taatabhugya arayiihiima. Mubhuteero esi erookibhwa kwo omuriro.

---

§ **5:6** ***Merikizedeki*** yaari omuseengeri wuno yaari akumuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu hano Aburahamu yaari muhoru. Rora Obhweemero 14:17-20. * **5:6** Rora Zaburi 110:4. † **5:7** Rora Mataayo 26:36-45; Mariko 14:32-42.

9 Abhaseegwa bhaane, yiingabha nibhakaamiiri kwa amang'ana mahaari, nawe nino
obhuheene kubha murakora amazomu gano gakweerekya kubha mutuuriibhwe.
10 Taatabhugya ni we eheene, atakunagya kweebha amahokya amazomu gano muko-
riri no obhuseegi bhuno mukweerekya kwiiguru waaye, kwe enzira yo okubhasakirya
abhahoreeru* abharikyeenyu okurwa mubhutaangiro tee bhoono.
11 Turiigoomba bhukong'u kubha emwe mwoosi mweerekye omukya guyoguyo tee
obhuteero, okubha garya mukwiisigira gakuunaane.
12 Mutabha abhatobhu, nawe mubhe kyeego bharya bhano kwe enzira yo okwi-
ikirirya no okwiigumiirirya, bharasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubha-
haana.

Obhurage bhwa Taatabhugya ni bhwe eheene

13 Ambe, eriibhaga Taatabhugya akamuha Aburahamu obhurage, akiirahira kwe
eriina ryaaye omweene, kwo okubha ataari ariho omukuru kumukira ewe.
14 Taatabhugya akamwiirahirira Aburahamu kubha, "Eheene nirakutweera ebhite
no okukwoongerya orwiibhuro rwaazo."†
15 Kweego Aburahamu akaganya no okwiigumiirirya, akabhona garya goosi gano
Taatabhugya yamurageenie.
16 Eraabhe abhaatu bhariirahira, bhariirahira kwe eriina ryo omuutu wuno ni
mukuru kukira ebho. Okwiirahira kuyo kureerekya kubha goosi gano bhakugaamba
ni ge eheene. Okukora ego kuramara obhuhakani.
17 Kweego ego Taatabhugya neewe akeerekya obhuheene bhwo obhurage bhwaaye
kwe enzira yo okwiirahira. Akakora ego, kwo okubha akeenda okweerekya kubhweero
abhaatu bhano bhakubhona gano yarageenie kubha, gatakwiikyoora.
18 Ambe, Taatabhugya akakora ebhigiro bhibhiri bhino, okuragira no okwiirahira, na
Taatabhugya atakubhikyoosya na rumwe, kwo okubha ewe atari mubheehi. Akakora
ebhigiro bhibhiri bhiyo, okubha atutoongere ekoro etwe bhano turyaariri kweewe,
kugeenderera kwiisigira amang'ana gano gakuuza.
19 Tunaryo eriisigo igumiru kye enaanga‡ muziikoro zyeetu. Eriisigo riyo ni Yeesu,
wuno yasikiiri mwiisaaro Ahahoreeru ha Ahahoreeru kuhitira kumweenda.§
20 Yeesu akakaangata kusikira ahagiro hayo kwiiguru weetu. Neewe abheeri
Omuseengeri Omukuru kirakeego kyeego Merikizedeki yaari.

7

Obhuseengeri bhwa Merikizedeki

1 Merikizedeki wuyo yaari ni mutemi wo omugye gwa Saremu, na yaari omuseengeri
wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Aburahamu hano yaari akurwa
mwiihi eno akabhiita abhatemi, Merikizedeki akasikana neewe na akamutweera
ebhite.
2 Neewe Aburahamu akaruusya ahagiro hi ikumi he ebhigiro bhino yateesirye
mwiihi no okumuha Merikizedeki.* Obhugaruro bhwe eriina rya Merikizedeki ni
mutemi we eheene. Kweeki arabhirikirwa omutemi wa Saremu, obhugazuro bhwaku,
omutemi wo omureembe.
3 Gatariho amang'ana gano gaakaamirwe iguru wa wiise Merikizedeki, naabhe nina
waabhu, naabhe amariina ga bhazaazi bhaabhu. Kweeki amang'ana go okwiibhurwa

---

* **6:10** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **6:14** Rora Obhweemero 22:16-17. ‡ **6:19** ***Enaanga*** ni kyooma kino kikugoogobhya munyaanza okubha obhwaato bhwiimeerere. § **6:19** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:2** Rora Obhweemero 14:17-24.

na go okukwa kwaaye gatakumenyekana. Ewe ni museengeri wa kirakeego kyo Omwaana wa Taatabhugya.

4 Rora kyeego Merikizedeki yaari omukuru! Naabhe zaazi weetu Aburahamu akamuha ahagiro hi ikumi he ebhigiro bhino yateesirye mwiihi.
5 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhoosi okurwa mukisyooko kya Abharaawi bhano ni bhaseengeri, bhareenderwa okusuung'aana ahagiro hi ikumi okurwa ku Bhiiziraeri abharikyaabhu. Bhareenderwa kukora ego, yiingabha bhoosi bhararweera kuzaazi waabhu Aburahamu.†
6 Yiingabha Merikizedeki ataarweereeri mukisyooko kya Abharaawi, nawe akasuung'aana ahagiro hi ikumi okurwa ku Aburahamu. Kweeki Merikizedeki akamutweera ebhite Aburahamu, yiingabha Aburahamu niwe omuutu wuno yasuung'aaniri obhurage bhwa Taatabhugya.
7 Bhutariho obhwiitiimaati naabhe hasuuhu, omuutu wuno akutweera ebhite ni mukuru kukira wuno akutweerwa ebhite.
8 Kweeki abhaseengeri bhayo okurwa mukisyooko kya Abharaawi, bhano bhakusuung'aana hagiro hi ikumi, ni bhaatu bhano bhakukwa. Nawe Merikizedeki wuno akasuung'aana hagiro hi ikumi okurwa ku Aburahamu, aragaambwa mu Makaamo Amahoreeru kubha ari muhoru.
9 Kweego, turanagya okubhuga, naabhe Raawi wuno abhaatu bhe ekisyooko kyaaye bharasuung'aana hagiro hi ikumi, neewe akaruusya hagiro hi ikumi haaye okuhitira ku Aburahamu.
10 Niragaamba ego, kwe ekigirirye eriibhaga rino Merikizedeki akasikana na Aburahamu, Raawi yaari mubhukeeneende bhwa Aburahamu.

Obhuseengeri bhwa Yeesu ni kya bhwa Merikizedeki

11 Abhiiziraeri bhakahaabhwa emigiro gya Musa, ne emigiro giyo gyatuukeeni no obhuseengeri bhwa Abharaawi. Nawe obhukuunaanio bhutakunagya kubhonekana kwe enzira yo obhuseengeri bhuyo. Kwe ekigirirye kiyo, bhwaari bhureenderwa obhuseengeri obhuundi kya bhwa Merikizedeki bhuno bhutari kya Abharaawi na Haruuni.
12 Ambe, eraabhe obhuseengeri bhuriikyoosya, ereenderwa emigiro gyoosi giikyoosye.
13 Omuutu wuno akugaambwa hano ni Mukuru weetu Yeesu wuno atari Omuraawi. Ataari ariho omuutu wowoosi okurwa mukisyooko kyaaye kino yaari akukora emirimo gyo obhuseengeri.
14 Obhugazuro ni kubha, Omukuru Yeesu, akarweera mukisyooko kya Yuuda, kweeki hano Musa yakeerenie iguru yo obhuseengeri, ataagaambiri kyokyoosi kukisyooko kiyo.

15 Amang'ana gano nikugaamba gari kubhweero bhukong'u, kwo okubha omuseengeri owuundi wuno ari kya Merikizedeki atuukiri.
16 Ewe atari museengeri kwe ekigirirye akakuunaania emigiro gino gikuswaagya kubha abhaseengeri bhatuuke mukisyooko kya Abharaawi. Nawe ni kwe eziinguru zyo obhuhoru bhwaaye bhuno bhutana obhuteero.
17 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

"Awe naawe omuseengeri kirakeego,

kyeego Merikizedeki yaari."‡

18 Ambe, Taatabhugya akaruusyaho omugiro gurya gwe ekare iguru wa abhaseengeri, kwo okubha gutaari na nguru, kweeki gutaanagirye kutusakirya.

† **7:5** Rora Obhubhari 18:21; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 31:4-6. ‡ **7:17** Rora Zaburi 110:4.

19 Akaguruusyaho kwe ekigirirye kyo okubha emigiro giyo gitaari no obhunagya
bhwo okukuunaania ekigiro kyokyoosi. Nawe bhoono, Taatabhugya atuheeri eriisigo
eriindi rino rizomiri bhukong'u, rino rikutukora tumwiisukire Taatabhugya.
20-21 Eriibhaga rino Abharaawi bhaari bhakutuurwa kubha abhaseengeri, Taatab-
hugya atiirahiiri kyokyoosi kweebho. Nawe, hano Taatabhugya yamutuuriri Yeesu
kubha omuseengeri, akiirahira, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Omukuru yiirahiiri,
kweeki atakukyoosya amiiseego gaaye na rumwe.
'Awe naawe omuseengeri kirakeego.'"§
22 Ambe, kwo okwiirahira kuyo, Yeesu niwe abheeri omwiimeerereri we eriiragano*
eriihya rino ni izomu kukiraho.
23 Eriibhaga rye eriiragano rye ekare, abhaseengeri bhaari ni bhaaru. Bhataageen-
dereeri kukora emirimo gyaabhu kwe ekigirirye kyo okubha bhaari bharakwa.
24 Nawe, Yeesu ni Museengeri kirakeego kwe ekigirirye ewe ni muhoru kirakeego.
25 Kwe ekigirirye kiyo, ewe ano obhuturo bhwo okubhatuurya kimwe abhaatu
bhoosi bhano bhakugya ku Taatabhugya kuhitira kweewe. Ewe ari muhoru kirakeego,
arabhasabhira ku Taatabhugya eriibhaga ryoosi.
26 Omuseengeri omukuru we etuubho yiyo, niwe akweenderwa bhukong'u kweetwe
kwo okubha ewe ni muhoreeru, atana obhubhi, kweeki ataakoriri ebhibhi bhyob-
hyoosi. Taatabhugya akamwaahura okurwa kubhatemya bhe ebhibhi, akamutiirya
kugya mwiisaaro.
27 Abhaseengeri abhaandi abhakuru bhaari bhareenderwa okuruusya ekimweeso
kwiiguru ye ebhibhi bhyaabhu. Niho bhahaaruusya ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye
ebhibhi bhya abhaatu abhaandi. Kweeki bhaari bharakora ego maanga maaru. Nawe
Yeesu ataakoriri kyeego abhaseengeri abhakuru bhayo. Ewe akiiruusya kumusaraba
rugeendo rumwe ego kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu bhoosi.
28 Okutuukana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhaari bharatuurwa kubha abhaseen-
geri abhakuru, yiingabha bhaari bharatemya ebhibhi. Nawe, hano eriibhaga rye
emigiro ryahitiri, Taatabhugya akiirahira na akamutuura Omwaana waaye wuno
amukoriri kubha Omuseengeri wuno akuunaaniri kirakeego.

8

Yeesu ni Museengeri Omukuru we eriiragano eriihya

1 Eng'ana ekuru mugoosi gayo niryo rino. Tunawe Omuseengeri Omukuru wuno yi-
ikeeri mwiisaaro orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kyo Omukuru,
Taatabhugya.
2 Mwiisaaro eyo arakora emirimo gyo omuseengeri omukuru hagiro ahahoreeru,
muusi we eriibhuru rirya rye eheene rino Omukuru omweene akoomboka, etari
muutu.
3 Taatabhugya obhona arabhasora abhaseengeri abhakuru okubha bhabhe bhararu-
usya ebhimweeso. Niigo ego Omuseengeri weetu Omukuru areenderwa neewe abhe
ne ekigiro kyo okumuruusirya Taatabhugya.
4 Eraabhe Yeesu yaangageendereeri kwiikara mukyaaro kino, atiingabheeri
omuseengeri, kwo okubha mukyaaro kino bhariho abhaseengeri bhano bhakuruusya
ekimweeso kuriing'aana ne emigiro gya Musa.
5 Amang'ana gano abhaseengeri bhakukora ahagiro ahahoreeru, ni kireengyo ego
kya garya ge eheene gano gari ahagiro ahahoreeru mwiisaaro eyo. Nikyo ekigirirye

§ **7:20-21** Rora Zaburi 110:4. * **7:22** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

hano Musa yaari ariibhanura okwoomboka eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, Taatabhugya akamubhuurira, “Okore ebhigiro bhyoosi kuriing’aana na goosi gano nikakweerekya ku Kiguru kya Sinai.”*
6 Nawe, Taatabhugya amuheeri Yeesu emirimo gyo obhuseengeri bhwo obhweera kukira girya gya abhaseengeri bho obhutaangiro. Yeesu niwe akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano izomu kukira rino ebho bhakurihokeerya. Kweeki eriiragano riyo, ryoombokirwe kubhurusa bhuzomu, obhugazuro bhwaku ni iguru yo obhurage bhuzomu kukira obhurage bhurya bhwe eriiragano rye ekare.
7 Eraabhe eriiragano ryo okutaanga riingisiri, kutiingabheeri no obhweendi bhwe eriiragano rya kabhiri.
8 Nawe, hano Omukuru, Taatabhugya yaruuzi obhubhi bhwa abhaatu bhaaye, akabhuga,
“Mwiitegeerere, eriibhaga riraaza,
rino niraakore eriiragano eriihya na abhaatu bha Iziraeri na abhaatu bha Yuuda.
9 Eriiragano eriihya riyo ritakubha kya rirya rye ekare
rino niakoriri na bhazaazi bhaabhu,
hano niabhakaangatiri kwa amabhoko okurwa mukyaaro kya Misiri.
Ebho bhataari bhaheene kwe eriiragano ryaane rye ekare.
Kino nikyo ekigirirye nikabhatiga kyeego bhari.
Ego niigo enye Omukuru nikubhuga.
10 Rino niryo eriiragano eriihya,
rino niraakore na Abhiiziraeri eziisiku zino zikuuza.
Ndatuura emigiro gyaane mumiiseego gaabhu,
ndazikaama muziikoro zyaabhu.
Enye nirabha Taatabhugya waabhu,
neebho bharabha abhaatu bhaane.
11 Atakubhaho omuutu wowoosi wuno akubha aramweegya omurikyaaye,
kasi wo okumubhuurira omurikyaaye,
‘Omumenye Omukuru, Taatabhugya.’
Abhaatu bhoosi okweemera obhusuuhu tee obhukuru
bharanimenya enye.
12 Nirabhaabhira obhubhi bhwaabhu,
naabhe nitakuhiita kweeki ebhibhi bhyaabhu.”†
13 Kwo okuribhirikira eriiragano rino eriihya, Taatabhugya arikoriri eriiragano ryo obhweemero kubha ikuungu. Ambe, ekigiro kyokyoosi kino kibheeri kye ekare na kikuunguhiri, kiri haguhi kubhura.

9

Obhuzaabhi bhwe eriiragano ryo okutaanga

1 Eriiragano ryo okutaanga ryaari ne emigiro gino abhaatu bhaari bhakugiigwa hano bhakumuseengera Taatabhugya. Kweeki eriiragano riyo ryaari na ahagiro ahahoreeru ho okumuseengera Taatabhugya mukyaaro kino.
2 Rikoombokwa eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya. Eriibhuru riyo ryaari ne ebhyuumba bhibhiri. Ekyuumba kyo okutaanga kyaari ne etimu yo okutuurira eziitara ne emeeza yo okutuura emikaate embere wa Taatabhugya. Ekyuumba kyo okutaanga kiyo bhakakibhirikira Ahahoreeru.
3 Mwiibhuru riyo haari harimu omweenda omukuru guno gwaari gukutwaanikania ekyuumba kyo okutaanga na kya kabhiri. Ekyuumba kya kabhiri bhakakibhirikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru.

* **8:5** Rora Okurwa 25:40. † **8:12** Rora Yeremia 31:31-34.

4 Mukyuumba kiyo haari na ahagiro he ezahaabu ho okuguundirirya omuruumbaaso. Kweeki yaari erimu Ehuunguro ye Eriiragano yino yaari ehakirwe ezahaabu mbaara zyoosi. Muhuunguro yiyo haari ne ekibhiga kye ezahaabu kino kyaari na mana,* ehiimbo ya Haruuni yino ekasibhuka amatu na amagina abhiri gano gakaamirwe emigiro ikumi gye eriiragano.† 5 Iguru ye ehuunguro yiyo gyaari giriho emisaambwa gyo okubhaazwa gye ebhityeenyi bhibhiri bhino bhyaari bhikweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Ebhigiro bhiyo bhyaari na amabhabha gano gakakuundikirya ehuunguro hagiro hano hakubhirikirwa kubha, ekituumbi kye ebhigoongi. Nawe eriibhaga rino tutakunagya kugaamba ebhigiro bhino bhoono kwa kaniire.‡

6 Hano ebhigiro bhyoosi bhiyo bhyabhanwiirwe no okutuurwa mubhuzaabhi obhuzomu, abhaseengeri bhahaasikira eziisiku zyoosi mukyuumba kirya kyo okutaanga no okumuhokeerya Taatabhugya emirimo gyo obhuseengeri.

7 Nawe omuseengeri omukuru omweene ego niwe wuno akiikiriribhwa kusikira mukyuumba kirya kya kabhiri, neewe yaari arasikira rugeendo rumwe ego kumwaaka. Kweeki akeenderwa kubha na amanyiinga ge emitugo. Amanyiinga gayo nigo gaari ekimweeso ku Taatabhugya kwiiguru ye ebhibhi bhyaaye ne ebhibhi bhya abhaatu abhaandi bhano bhaari bhakubhikora okutama okumenya.

8 Kuriing'aana no obhuzaabhi bhwoosi bhuyo, Ekoro Muhoreeru aratweerekya kubha enzira yo okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru yaari ekyaari kwiigurwa kubhaatu abhaandi, kwe ekigirirye eriibhuru rirya ryo okutaanga ryaari rikyaari ririho.

9 Emirimo gyoosi gino gyaari gikukorwa mwiibhuru rirya ni kireengyo kwiiguru we eriibhaga rino. Ekireengyo kino kireerekya kubha, ebhimweeso bhino bhikuruusibhwa ku Taatabhugya, bhitakutura okweerya emitima gya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.

10 Amang'ana gayo goosi garatunia ebhyaakurya, ebhinyweebhwa no okwiiyeerya omubhiri. Goosi gayo ni mang'ana gi igutu ego. Goosi gayo gaahwiiri hano Taatabhugya yareetiri amang'ana amahya.

Yeesu ni kimweeso ekikuunaanibhwa

11 Krisito yiiziri okubha abhe Omuseengeri Omukuru wo obhuzaabhi obhuhya bhuno bhutureeteeri amang'ana goosi amazomu. Ewe niwe wuno akukora emirimo mwiibhuru eriindi rino ni izomu, kweeki rikuunaaniri kukira rirya ryo okutaanga. Eriibhuru riyo ritoombokirwe na abhaatu, nikwo okugaamba ni ibhuru rino ritari rya mukyaaro kino.

12 Ewe akasikira rugeendo rumwe ego Ahahoreeru ha Ahahoreeru. Ataasikiiri na amanyiinga ge emburi naabhe ge ekimoori, nawe akasikira na amanyiinga gaaye omweene, okubha atutuurye kirakeego.

13 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaseengeri bhaari bharasusuutya amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni ne ekibhu kye ebhimoori kubhaatu bhano bhaari makire okubha bhabheerye emibhiri gyaabhu.

14 Nawe amanyiinga ga Krisito gane eziinguru kukira amanyiinga ge emitugo giyo! Kwe enzira ye Ekoro wa kirakeego, ewe akiiruusya ku Taatabhugya kubha ekimweeso kino kitana isoro. Amanyiinga gaaye nigo gano gakutweerya emitima gyeetu§ iguru ye ebhibhi bhino bhikugirya oruku okubha tumuhokeerye Taatabhugya wuno ari muhoru.

15 Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu niwe wuno akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano eriihya okubha abhaatu bhano Taatabhugya abhasoriri, bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego kubhano akaragania okubhaha. Gano garatura kukoreka ego

---

* **9:4** ***Mana*** bhyaari ni bhyaakurya bhino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri eriibhaga bhari mwiitirigo. Rora Okurwa 16:31-34. † **9:4** Rora Okurwa 25:10-16. ‡ **9:5** Rora Okurwa 25:17-22. § **9:14** ***Gyeetu***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *gyeenyu.*

kwe ekigirirye Yeesu akakwa okubha abhatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhino bhaari bhakukora mwiiragano rye ekare.

16 Eraabhe omuutu akaamiri kwiiguru yo obhugabhi bhwe ebhigiro bhyaaye bhino yaari nabhyo, gano akaamiri nigo gakukora emirimo kyo omuutu wuyo akuuri.
17 Gano akaamiri gatakubha na amanaga eraabhe omuutu wuno akaamiri ni muhoru, nawe garabha na amanaga eraabhe omuutu wuyo akuuri.
18 Nikyo ekigirirye naabhe eriiragano rirya rye ekare ritaari na amanaga kutama okwiitira amanyiinga ge emitugo.

19 Hano Musa yamariri kuraarika embere wa Abhiiziraeri obhuswaagyo bhwoosi kyeego bhwaakaamirwe mumigiro gya Taatabhugya, akagega amanyiinga ge ekimoori na ge emburi, akasaangya na amaanzi. Hano yakoriri ego, akasusuutirya amanyiinga gayo kukitabhu kye emigiro na kubhaatu bhoosi kwo okukorera epaamba ekaangaaru yino ekabhohwa kuriitu ryo omuti guno gwabhirikiirwe hisopo.
20 Niho Musa akabhabhuurira abhaatu bhoosi, akabhuga, “Gano ni manyiinga gano gakwiimeererera eriiragano rya Taatabhugya rino abharageenie kubha mubhe murarituniirira.”*
21 Niigo ego, Musa akasusuutirya amanyiinga eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino bhaari bhakuhokeerya hano bhakumuseengera Taatabhugya.
22 Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, nyamuunga ebhigiro bhyoosi bhiranagya kweeribhwa kwa amanyiinga, nawe kutama amanyiinga okwiitika, Taatabhugya ataari kubhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu.

Okwiiruusya ku Krisito

23 Eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino abhaseengeri bhaari bhakuhokeerya okuruusya ekimweeso, bhyaari ebhireengyo bhye ebhigiro bhino bhiri mwiisaaro. Eriibhuru ne ebhigiro bhiyo bhyaari bhireeribhwa kwe enzira ya amanyiinga ge emitugo, nawe ebhigiro bhya mwiisaaro bhireenderwa okweeribhwa ne ekimweeso kino ni kizomu kukira amanyiinga gayo ge emitugo.
24 Krisito ataasikiiri Ahahoreeru ha Ahahoreeru hano hoombokirwe na abhaatu, hano ni kireengyo kya hagiro he eheene hano hari mwiisaaro. Nawe akasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiisaaro, hano bhoono akutusabhira embere wa Taatabhugya.
25 Omuseengeri omukuru wa Abhayahudi ahaasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru rumwe kumwaaka na amanyiinga ge emitugo. Nawe Krisito ataasikiiri mwiisaaro okubha yiiruusye ekimweeso maanga maaru. Ewe akiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego.
26 Etiingabheeri ego, ambe yaangabheeri areenderwa kunyaaka maanga maaru kweemera hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro. Nawe ewe muziisiku zino zyo obhuteero, yiiziri no okwiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego okubha atweerye ebhibhi bhyeetu.
27 Kyeego bhurya abhaatu bhoosi bhakukwa rugeendo rumwe ego, kweeki okumara yo okukwa, Taatabhugya arabhatinira ekiina.
28 Kweego ego Taatabhugya akamuruusya Krisito okubha akwe no okubha ekimweeso rugeendo rumwe ego, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu bhaaru ebhibhi bhyaabhu. Krisito araaza rwa kabhiri. Atakuuza okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi, nawe araaza okubhaha obhutuurya abhaatu bhano bhakumuganya kwo omukya.

---

* **9:20** Rora Okurwa 24:8.

10

1 Ambe, emigiro gya Musa ni kireengyo ego kya amang'ana amazomu gano gakuuza
ge embere, nawe gatari obhuheene bhwa amang'ana gayo ageene. Nikyo, ebhimweeso
bhino abhaatu bhakuruusya mwaaka kumwaaka kutuukana ne emigiro giyo, bhitaku-
tura na rumwe okubheerya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.
2 Eraabhe ebhimweeso bhiyo bhiingabheeri bhibheerirye ebhibhi bhyaabhu, bhati-
ingabheeri bhariiyiigwa mumitima gyaabhu ni bhatemya bhe ebhibhi. Kweeki
bhaangabheeri bhatigiri okuruusya ebhimweeso bhyaabhu, kwo okubha bhaari
bhamariri okweeribhwa rugeendo rumwe.
3 Nawe, ebhimweeso bhino bhakuruusya mwaaka kumwaaka obhona bhirabhahi-
itya ebhibhi bhyaabhu,
4 kwo okubha amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni gatana amanaga go okuru-
usyaho ebhibhi bhya abhaatu.
5 Kweego hano Krisito akaaza mukyaaro kino, akamubhuurira Taatabhugya,
"Awe otakweenda ebhimweeso bhye emitugo,
naabhe ebhimweeso ebhiindi,
nawe ombanuriiri omubhiri gwaane kubha ekimweeso.
6 Awe otakuzomerwa ne ebhimweeso bhyo okusikya
kasi bhino abhaatu bhakuruusya kwiiguru we ebhibhi.
7 Niho nikabhuga, 'Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano,
okubha nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo,
kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru iguru waane.'"*
8 Ryo okutaanga Krisito akabhuga, "Awe otakweenda ebhimweeso bhye emitugo,
ebhimweeso bhyo okusikya, ebhimweeso kwiiguru we ebhibhi ne ebhimweeso ebhi-
indi, awe otaazomereerwe nabhyo." Yiingabha ebhimweeso bhyoosi bhiyo bhaari
bhakuruusya kuriing'aana ne emigiro gya Musa.
9 Kyaamwe akabhuga, "Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano, okubha nibhe
nirakora obhuseegi bhwaazo." Kweego Taatabhugya akaruusyaho ebhimweeso bhye
eriiragano ryo okutaanga no okutuura ekimweeso kya Krisito, okubha ariimeererye
eriiragano rya kabhiri.
10 Yeesu Krisito akakora obhuseegi bhwa Taatabhugya, kwo okwiiruusya rugeendo
rumwe ego kubha ekimweeso kyeetu. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya atweerirye
ebhibhi bhyeetu.
11 Kuriing'aana ne eriiragano rye ekare, eziisiku zyoosi abhaseengeri bhahaa-
museengera no okumuhokeerya Taatabhugya. Bhahaamuruusirya ebhimweeso
bhiryabhirya maanga kaaru, bhino bhitaanagirye kuruusyaho ebhibhi naabhe hasu-
uhu.
12 Nawe Krisito akiiruusya rugeendo rumwe kubha ekimweeso, okubha atweerye
ebhibhi bhyeetu. Ewe ni kimweeso kya kirakeego. Kweego yiikeeri mukubhoko kwo
obhuryo ku Taatabhugya.
13 Ewe ari mwiisaaro eyo, arageenderera okuganya tee hano Taatabhugya abhatuure
abhabhisa bhaaye iyaasi wa amaguru gaaye.
14 Kwe enzira ya Yeesu okwiiruusya rugeendo rumwe ego, abhakuunaanirye abha-
horeeru kirakeego.
15 Ekoro Muhoreeru woosi aramenyeekererya amang'ana gayo kweetwe kwo okub-
huga,
16 "Omukuru, Taatabhugya arabhuga,
rino niryo eriiragano eriihya
rino niraakore na abhaatu bhaane eziisiku zino zikuuza.

* **10:7** Rora Zaburi 40:6-8.

Ndatuura emigiro gyaane muziikoro zyaabhu,
ndazikaama mumiiseego gaabhu."†
17 Kweeki arabhuga,
"Nitakubhihiita kweeki ebhibhi bhyaabhu,
naabhe amahokya gaabhu amabhi."‡
18 Ambe, eraabhe Taatabhugya abhaabhiiri abhaatu ebhibhi, bhutariho obhweendi bhwo okuruusya ekimweeso kweeki.

Tuno obhwiiragaanzi bhwo okugya embere wa Taatabhugya

19 Abhahiiri bhaane, kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu, etwe turi bhiiragaanzi okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru okutama okwoobhoha.
20 Ewe akatwiigurira enzira ehya yo obhuhoru, okubha tubhe turasikira embere wa Taatabhugya kuhitira mumweenda, nagwo ni mubhiri gwaaye.
21 Bhoono, etwe tuno Omuseengeri Omukuru, wuno akwiimeererera enyuumba ya Taatabhugya.
22 Kweego, tubhe turagya ne emitima mizomu no obhwiikirirya bhuno bhukuunaaniri, kwo okubha Taatabhugya atweerirye eziikoro zyeetu eziimbi kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu no okutwiisaabhya na amaanzi mazomu.
23 Tukore omukya bhukong'u okugagwaatirira gano tukugiikirirya no okugiisigira, kwo okubha Taatabhugya wuno yarageenie, ni muheene.
24 Kweeki tureenderwa okutoongerana eziikoro okubha tuseegane no okukorerana amazomu etwe kwe etwe.
25 Tutatiga okwiisaanga hamwe kyeego abhaatu abhaandi bhatigiri okwiisaanga. Nawe tugeenderere okutoongerana eziikoro etwe kwe etwe, kwo okubha tumenyiri kubha orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru ruri haguhi.
26 Eraabhe turageenderera kukora ebhibhi kwe enzabhuro, eno tumenyiri obhuheene bhwa Taatabhugya, ambe kitariho ekimweeso ekiindi kino kikutura okutweerya ebhibhi.
27 Nawe, kino kikusaaga ni kuganya obhutini bhwe ekiina bhwa Taatabhugya bhuno bhuroobhohya no omuriro guno guraasikye abhaatu bhoosi bhano bhakumwaanga Taatabhugya.
28 Omuutu wuno yaari akusarya emigiro gya Musa, yaari ariitwa okubhura ebhigoongi, eraabhe abhamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu bhamenyeekereerye kubha, eheene akoriri gayo.
29 Mwiiseege! Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi kumuutu wuno akumuzeera Omwaana wa Taatabhugya na amanyiinga ge eriiragano gano gakamweerya ebhibhi bhyaaye? Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi kumuutu wuno akumutuka Ekoro Muhoreeru wo orubhaango?
30 Tumenyiri Taatabhugya niwe akabhuga, "Okuriha ekisiiyoomba ni mirimo gyaane, enye niwe wuno nikuriha ekisiiyoomba." Kweeki akabhuga, "Enye Omukuru, Taatabhugya nirabhatinira ekiina abhaatu bhaane."§
31 Eng'ana yo okwoobhohya bhukong'u, ni kutinirwa ekiina na Taatabhugya wuno ari muhoru.
32 Nawe, muhiite eziisiku zino mukataanga okumwiikirirya Krisito. Yiingabha mwaari murabhona enyaako ekuru, naabhe ego mwaari muriikong'eererya enyaako yiyo.
33 Eriibhaga riindi abhaatu bhaari bharabhatuka no okubhagirirya enyaako embere wa abhaatu bhaaru. Ibhaga riindi mwaari murabhasakirya bhano bhaari bhakubhona eziinyaako kya ziyo.

---

† **10:16** Rora Yeremia 31:33. ‡ **10:17** Rora Yeremia 31:34. § **10:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35-36.

34 Kweeki mwaari murabharorera ebhigoongi abharikyeenyu bhano bhabhohirwe
munyuumba ya abhabhohwa. Kweeki mukiikong'eererya okuruusibhwa ebhigiro
bhyeenyu, na mukageenderera kubha no obhuzomererwa, kwo okubha mukamenya
munabhyo ebhigiro bhizomu bhino bhikwiikara kyoomeera.
35 Kwe ekigirirye kiyo, mugeenderere kubha no obhukaru bhuyo, kwo okubha kwe
enzira yiyo murasuung'aana esaambo ekuru bhukong'u okurwa ku Taatabhugya.
36 Mureenderwa mubhe muriigumiirirya, okubha mukore gano Taatabhugya ak-
weenda. Kwe enzira yiyo, murasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhaha.
37 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Risaagiri eriibhaga iguhi bhukong'u,
wuno akuuza, araaza, kweeki atakukeezera.
38 Omuutu waane we eheene,
ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye.
Nawe eraabhe omuutu wuyo aratiga okunituniirira enye,
nitakuzomerwa neewe."*
39 Etwe tutari gati wa abhaatu bhano bhakutiga okumutuniirira Taatabhugya no
okubhura. Nawe turi hamwe na bhano bhakumwiikirirya no okutuuribhwa.

11

Amanaga go obhwiikirirya bhwa abhaatu bhe ekare

1 Obhwiikirirya ni kubha no obhuheene bhwa amang'ana gano tukugiisigira. Kweeki
ni kwiikirirya amang'ana gano tutakugarora kwa bhoono.
2 Kwo obhwiikirirya bhwaabhu, bhazaazi bheetu bhakamuzomera Taatabhugya.
3 Kwo obhwiikirirya, tumenyiri kubha Taatabhugya akateema ekyaaro kwe eng'ana
yaaye. Akateema ebhigiro bhino bhikurorekana okurwa mubhirya bhitakurorekana.
4 Obhwiikirirya bhukagirya Abeeri akamuruusirya Taatabhugya ekimweeso eki-
zomu kukira kino Kaini yaruusirye.* Kweego Taatabhugya akamubharira Abeeri
kubha omuutu we eheene kwo okusuung'aana ekimweeso kyaaye. Yiingabha Abeeri
akakwa, naabhe ego obhwiikirirya bhwaaye bhurageenderera kubha ekireengyo eki-
zomu kweetwe tee reero.
5 Obhwiikirirya bhukagirya Enoki akagegwa okurwa mukyaaro hano akyaari kukwa.
Atarorekeeni kweeki, kwo okubha Taatabhugya akamugega kugya mwiisaaro. Naabhe
Amakaamo Amahoreeru gareerekya kubha, eriibhaga hano yaari akyaari kugegwa,
yaari aramuzomera Taatabhugya.†
6 Atariho muutu wuno akunagya okumuzomera Taatabhugya eraabhe atana obh-
wiikirirya. Abhaatu bhano bhakweenda kumwiisukira Taatabhugya, bhareenderwa
okwiikirirya kubha Taatabhugya ariho no okubha arabhaha esaambo bhano bhak-
weenda okumumenya.
7 Obhwiikirirya bhukagirya Nuhu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino ya-
murekirye iguru ya amang'ana gano gakyaari kutuuka. Akakora esafina okubha
atuurye enyuumba yaaye.‡ Kwo obhwiikirirya bhwaaye, akiiyaahura na abhaatu bhe
ekyaaro, okubha bhatinirwe ekiina. Kweeki kwo obhwiikirirya bhwaaye, Taatabhugya
akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.
8 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino
Taatabhugya yamubhuuriiri kubha arwe mukyaaro kyaaye, agye mukyaaro kino
yarageenie okumuha. Aburahamu akatanura mukyaaro kyaaye, yiingabha ataa-
menyiri hano akugya.§

---

* **10:38** Rora Habakuki 2:3-4. * **11:4** Rora Obhweemero 4:3-7. † **11:5** Rora Obhweemero 5:24. ‡ **11:7** Rora Obhweemero 6:11-22. § **11:8** Rora Obhweemero 12:1-2.

9 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akiikara kyo omugini mukyaaro kino akaraganibhwa na Taatabhugya. Yaari ariikara eyo mwiibhuru. Isaaka na Yaakobo bhoosi bhaari bhariikara mumabhuru. Ebho bhaari bharagwaatana hamwe no obhurage bhuryabhurya bhwa Aburahamu bhuno yasuung'aaniri.
10 Aburahamu akakora ego, kwe ekigirirye yaari ariisiga kwiikara mumugye omuzomu gwe eriibhaga ryoosi, omugye guno Taatabhugya omweene yagubhanwiiri no okugwoomboka.
11 Obhwiikirirya bhukagirya Saara akabhona obhuturo bhwo okugega enda, yiingabha yaari akuunguhiri,* kwo okubha yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaania obhurage bhwaaye.†
12 Kweego, okurwa kumuutu wumwe, Aburahamu, wuno yaari akuunguhiri bhukong'u,‡ bhakiibhura abhaatu bhaaru, bhano bhatakunagya kubharwa, kye eziinzota zya mwiisaaro, kweeki kya amarobha ga mumwaaro.§
13 Abhaatu bhayo bhoosi bhaageendereeri kubha no obhwiikirirya tee okukwa. Bhakakwa bhakyaari kubhona gano Taatabhugya yaari abharagiiri, nawe kwo obhwiikirirya bhakarora obhurage bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa embere na bhakazomererwa. Na bhakiikirirya kubha bhaari bhagini na abhahiti mukyaaro kino.
14 Abhaatu bhano bharagaamba amang'ana kya gayo, bhareerekya kubhweero kubha bhareenda ekyaaro kyaabhu abheene.
15 Eraabhe bhaangabheeri bhariiseega iguru we ekyaaro kyaabhu hano bhaarweereeri, ambe bhaangabheeri no omweeya gwo okukyoora eyo.
16 Nawe abhaatu bhayo bhaari bhariigoomba ekyaaro ekizomu, ne ekyaaro kiyo ni mwiisaaro. Nikyo Taatabhugya atakurora soni okubhirikirwa Taatabhugya waabhu, kwo okubha abhabhanuriiri omugye.
17 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu, eriibhaga rino Taatabhugya yamusakirye, akiikirirya okumuruusya Isaaka omwaana waaye abhe ekimweeso ku Taatabhugya. Aburahamu niwe akasuung'aana obhurage okurwa ku Taatabhugya, nawe akiikirirya okumuruusya mwaana waaye omweene abhe ekimweeso,*
18 yiingabha Taatabhugya yaari amubhuuriiri Aburahamu, "Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku Isaaka."†
19 Aburahamu akiikirirya kubha, Taatabhugya ano obhuturo naabhe bhwo okumuryoora Isaaka okurwa mubhaku. Na Aburahamu akamubhona kweeki Isaaka wuno yaari kyamuna akuuri, okumara akaryoorwa.
20 Obhwiikirirya bhukagirya Isaaka akabhatweera ebhite abhaana bhaaye Yaakobo na Esau kwiiguru ya amang'ana gano gakutuuka embere.‡
21 Obhwiikirirya bhukagirya Yaakobo hano yiisukiri kukwa, akabhatweera ebhite abhaana bhabhiri bha Yusufu§ no okumuseengera Taatabhugya eno yiisagwiiri ehiimbo yaaye yo okugeendera.*
22 Obhwiikirirya bhukagirya Yusufu, hano akeenda kukwa, akagaamba amang'ana ga Abhiiziraeri bharareka mukyaaro kya Misiri. Kweeki akaragania kubha bhagege amaguha gaaye no okugya okugabhiika mukyaaro kya Kanaani.†
23 Obhwiikirirya bhukagirya abhiibhuri bha Musa bhakamubhisa Musa kwe emyeeri etatu okurwa hano yiibhwiirwe. Bhakakora ego kwo okubha bhakarora kubha Musa

---

* **11:11** Rora Obhweemero 18:11-14. † **11:11** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akabhona obhuturo bhwo okwiibhura mwaana, yiingabha yaari mukaruka, na Saara omweene yaari omuguumba. Aburahamu yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaania obhurage bhwaaye.* ‡ **11:12** ***Yaari akuunguhiri bhukong'u,*** ku Kiyunaani ni, *yaari kyamuna akuuri.* § **11:12** Rora Obhweemero 22:17. * **11:17** Rora Obhweemero 22:1-19. † **11:18** Rora Obhweemero 21:12. ‡ **11:20** Rora Obhweemero 27:27-29, 39-40. § **11:21** Rora Obhweemero 48:15-16, 20. * **11:21** Rora Obhweemero 47:31. † **11:22** Rora Obhweemero 50:24-25.

akiibhurwa muzomu, naabhe bhatoobhohiri okusarya obhuswaagyo bhwa Farao, omutemi wa Misiri.‡
24 Obhwiikirirya bhukagirya Musa hano yaari omuutu mukuru, akaanga okubhirikirwa omwaana wo omuukya wa Farao.
25 Ewe akarora ni hakiriku anyaake hamwe na abhaatu bha Taatabhugya kukira okwiizomeerya mubhibhi kwiibhaga iguhi.
26 Musa akamenya kubha, okunyaaka kwiiguru wa Masiya§ ni hata kuru kukira okubhona eziihata zyoosi zya mukyaaro kya Misiri. Akarora ego kwe ekigirirye yaari ariisiga esaambo yino Taatabhugya araamuhe eriibhaga rino rikuuza.
27 Obhwiikirirya bhukagirya Musa akatanura mukyaaro kya Misiri, atoobhohiri obhururu bhwo omutemi. Akiigumiirirya, kwo okubha yaari kyeego omuutu wuno amuruuzi Taatabhugya wuno atakurorekana.
28 Obhwiikirirya bhukagirya Musa akaswaagya Abhiiziraeri bhazomererwe Enyaangi yo Okuhiita. Akabhabhuurira bhahake amanyiinga kubhisa bhye ebhiseku, okubha maraika wuno akusikya abhiibhurwa bho okutaanga hano araahite, atiita abhaana bhaabhu bho okutaanga.*
29 Obhwiikirirya bhukagirya Abhiiziraeri bhakaambuka Enyaanza ya Shamu kwa amaguru, kyeego abhaatu bhakugeenda mukyaaro ekyoomu. Nawe hano Abhamisiri bhaasakirye okukora ego, amaanzi gakabhakuundikirya, bhakakwa bhoosi.†
30 Obhwiikirirya bhukagirya Abhiiziraeri bhakiiruguura omugye gwa Yeriko kwe eziisiku muhuungati, ne eziinyiki zyaaye zikagwa.‡
31 Obhwiikirirya bhukagirya Rahaabu wuno yaari omusiimbe, ataasikiibhwe hamwe na abhaatu bhano bhataari kumwiigwa Taatabhugya. Akahona, kwe ekigirirye akaginihya abhazeengi Abhiiziraeri kwo omureembe.§
32 Ambe, bhoono nigaambeki kukira gayo? Nitana eriibhaga ryo okugaamba kwiiguru yo obhwiikirirya bhwa Gidioni, Baraki, Samusoni, Yefuta, Daudi, Samweeri na abharooti.
33 Okutuukana no obhwiikirirya bhwaabhu, bhakarwaana eriihi na abhatemi bhe ebhyaaro ebhiindi, bhakabhahiza. Bhakakora amang'ana ge eheene no okusuung'aana gano Taatabhugya yabharageenie. Na bhakabha no obhuturo bhwo okubhuunda eminwa gye eziindwi.
34 Bhakarimya emiriro emihaari, bhakahona okwiitwa kwa nyaambato. Nabho bhaari bhanyookobhu, nawe Taatabhugya akabhaha amanaga go okuhiza eriihi no okuheebha abhasirikare bhe ebhyaaro ebhiindi.
35 Obhwiikirirya bhukagirya abhakari abharebhe bhakasuung'aana abhaseegwa bhaabhu bhano bhaari bhakuuri, nawe bhakaryooka. Abhaandi bhakanyahaarwa bhukong'u no okwiitwa. Nawe bhatiikiriirye okutazurwa, kwo okubha bhaari bharamwiisigira Taatabhugya yiingabharyooriri, okubha bhabhone obhwiikari bhuzomu bhuno bhukubhoneka okuhitira obhuryoori.
36 Abhaandi bhakamwaayirwa no okutemwa emijariti. Abhaandi bhakabhohwa ne eminyororo no okurekerwa muziinyuumba zya abhabhohwa.
37 Kweeki abhaandi bhakiitwa kwo okutemwa na amagina, abhaandi kwo okutinwa ebhitinika bhibhiri ne emisumeno,* na abhaandi kwo okutinwa na nyaambato. Abhaandi bhakiiruguuraruguura bhiibhohiri amasaakwa ge eziing'oondu na ge eziimburi. Bhaari bhataka bhano bhakanyaakibhwa no okukorerwa amabhi maaru.

---

‡ **11:23** Rora Okurwa 1:22, 2:2-3. § **11:26** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **11:28** Rora Okurwa 12:7-13. † **11:29** Rora Okurwa 14:21-31. ‡ **11:30** Rora Yoshua 6:8-20. § **11:31** Rora Yoshua 2:1-21, 6:22-25. * **11:37** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garoongera amang'ana hano, *abhaandi bhakasakibhwa.*

38 Abhaatu bhayo bhakageyageya mwiitirigo na mubhiguru, bhaari bhariikara mumabhigi na mumaruuma. Ekyaaro kiteendirwe kubha na abhaatu bhayo.
39 Abhaatu bhayo bhoosi bhakamuzomera Taatabhugya kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaabhu. Nawe atariho naabhe owumwe wuno akasuung'aana gano Taatabhugya yarageenie.
40 Bhataabhweeni gano Taatabhugya yabharagiriiri, kwo okubha yaari atubhanuriiri amang'ana amazomu bhukong'u, okubha etwe tukuunaanibhwe hamwe nabho, kwo okubhona gano yarageenie.

12

Okutuniirira ekireengyo kya Yeesu

1 Ambe, kwo okubha tune esaango ekuru ya abhamenyeekererya bhano bhatwiiruguuriri, turuusyeho bhyoosi bhino bhikuturibhira no okutiga ebhibhi bhino bhikutugwiisya. Kweeki tukore omukya okukora gano Taatabhugya atuuriri embere weetu, kyeego omuutu wuno akuryaara endyaari kwo okwiigumiirirya.
2 Hano tukukora ego, tubhe turamuroreerera Yeesu. Ewe Yeesu niwe omutaangi no omukuunaania wo obhwiikirirya bhweetu. Akiigumiirirya oruku kumusaraba naabhe ataruuzi soni, kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhuno bhwaari embere waaye. Bhoono yikeeri orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya.
3 Mwiiseege kyeego Yeesu akiigumiirirya kugano abhatemya bhe ebhibhi bhaari bhakumukorera no okumuhakania. Kweego, mutakwa emitwe na mutarosa okumwiikirirya Taatabhugya.
4 Yiingabha murakora omukya okuhiza ebhibhi, nawe mukyaari okwiitana ne ebhibhi tee okwiitira amanyiinga.
5 Mbe, mweebhiri amang'ana gano Taatabhugya yabhatoongeeri kya abhaana bhaaye? Taatabhugya akabhuga,
"Omwaana waane, otazeera gano Omukuru, Taatabhugya waazo, akukurekya.
Otakwa omutwe hano akukutema.
6 Kwo okubha, Omukuru aramurekya omuutu wuyo woosi wuno akumuseega.
Kweeki aramutema omuutu wuyo woosi wuno Omukuru akumwiikirirya abhe omwaana waaye."*
7 Ambe, mwiigumiirirye hano Taatabhugya akubhatema. Arakora ego kwo okubha emwe ni bhaana bhaaye. Atariho omwaana wuno atakutemwa na wiise.
8 Taatabhugya arabhatema abhaana bhaaye bhoosi. Kweego, eraabhe Taatabhugya atakubhatema, mumenye kubha emwe ni kya kigwi ibhaanza, mutari abhaana bhaaye.
9 Hamwe na gayo, tunabho bhataata bhano bhatwiibhwiiri, bhaari bharatutema, na neetwe tukabhasuuka. Eraabhe niigo, tureenderwa okumwiigwa bhukong'u Taata weetu wa mwiisaaro, okubha tubhe no obhuhoru.
10 Bhataata bheetu, bhakatutema kwiibhaga, kwo okurora kwaabhu ni bhuzomu. Nawe Taatabhugya aratutema kwiiguru weetu etwe abheene, okubha tubhe hamwe neewe mubhuhoreeru bhwaaye.
11 Atariho omuutu wuno akuzomererwa hano akutemwa, nawe arabha ne ebhigoongi. Nawe, abhaatu bhano bheegiri eteemwa enzomu kwe enzira yo okutemwa, bhariikara kwo omureembe na bharakora amang'ana ge eheene.
12 Ambe bhoono, mutuure amanaga mumabhoko geenyu go obhunyookobhu na amaru geenyu gano gakurigita.†

---

* **12:6** Rora Eziimetari 3:11-12. † **12:12** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Bhoono mukong'ere, mutakwa emitwe naabhe okukwa ekoro.* Rora Isaya 35:3.

13 Mugeende muziinzira zino zigororokiri,‡ okubha bha amagata bhataaza kunya-
haarika, nawe bhahoribhwe.§

Obhurekya kubhiikirirya

14 Ambe, mukore omukya okwiikara kwo omureembe na abhaatu bhoosi. Kweeki
mukore omukya kwiikara mubhuhoreeru, kwo okubha atariho omuutu wuno aku-
nagya kumurora Omukuru eraabhe atari muhoreeru.
15 Mwiiriihe, okubha omuutu wowoosi atabhurwa orubhaango rwa Taatabhugya.
Atatuuka omuutu gati weenyu, wuno ari kyo omuri omururu. Omuutu kya wuyo,
arabhanyaakya no okubhakora makire abhaatu bhaaru.
16 Mubhe meeso, okubha gati weenyu atabhaho omuutu omuseebheeti kasi omuutu
wuno atakumusuuka Taatabhugya kya Esau. Ewe akagurya obhuheene bhwo obhwi-
ibhurwa bhwaaye bhwo okutaanga kwiiguru ye ebhyaakurya bhyo orusiku.*
17 Mumenyiri kubha, hano Esau yeendiri abhone orubhaango, akaangwa. Atabh-
weeni omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaaye, yiingabha akakomya omweeya guyo kwe
eziingusuri.†
18 Emwe mutaahikiri ku Kiguru kirya kya Sinai kino bhakatura kukigwaataku, kino
kyaari kwaaka omuriro, kyaari ne ekiirima no obhukama bhuhaari bhukong'u.
19 Kweeki mutaahikiri hano Abhiiziraeri bhiigwiiri ekoombyo erarira na bhakiigwa
eriiraka ikuru rya Taatabhugya. Hano bhiigwiiri eriiraka rirya, Abhiiziraeri bhakoob-
hoha bhukong'u, bhakamwiisasaama Taatabhugya, kubha atakeerenia nabho kweeki.‡
20 Bhakagaamba ego, kwo okubha bhataanagirye okwiikong'ereerya obhuswaagyo
bhuno Taatabhugya yaswaagirye, "Naabhe eraabhe ni kityeenyi kino kyakunirye
ekiguru kino, kireenderwa okutemwa amagina."§
21 Goosi gano gakatuuka mu Kiguru kya Sinai gakabhoobhohya abhaatu bhukong'u,
naabhe Musa akabhuga, "Ndarigita bhukong'u kwe ekigirirye kye ehaho."*
22 Nawe, emwe muhikiri mu Kiguru ekiindi, Ekiguru kya Sayuni, omugye gwa
Taatabhugya wuno ari muhoru, Yerusaremu ya mwiisaaro. Mumugye guyo, bhiiku-
maniiryemu bhamaraika ebhikwe ne ebhikwe kwo obhuzomererwa.
23 Emwe, muhikiri musaango ekuru ya abhiikirirya bhoosi, bhuno Taatabhugya arab-
habhirikira abhiibhurwa bhaaye bho obhutaangi bhano amariina gaabhu gakaamirwe
mwiisaaro. Muhikiri embere wa Taatabhugya, omutini we ekiina wa abhaatu bhoosi,
ne embere zya abhaatu abhaheene bhano bhaakuuri na bhano Taatabhugya abhakuu-
naanirye.
24 Emwe muhikiri ku Yeesu, wuno akwiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwi-
iragano eriihya, na kweeki muhikiri kumaanyiinga gaaye. Amanyiinga gayo gakiitika
kumusaraba kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, amanyiinga gayo gatakutunia
ekisiiyoomba kyeego amanyiinga ga Abeeri gakutunia.†
25 Kweego, mubhe meeso mutaaza kwaanga kumwiitegeerera wuno akugaamba
neemwe. Kyeego bhano bhaangiri okumwiitegeerera Musa hano yaari akubharekya
mukyaaro, bhoono, etwe turanagyabhwi okuhona obhutemwa eraabhe twaangiri
okumwiitegeerera Taatabhugya hano akuturekya okurwa mwiisaaro?
26 Eriibhaga rirya rino Taatabhugya yagaambiri okurwa mu Kiguru kya Sinai,
ekyaaro kyoosi kikarigita. Nawe, bhoono arageenie, "Ndarigitya ekyaaro kweeki.
Nawe etari ekyaaro ekyeene, ndarigitya ne eriisaaro ryoosi."‡

---

‡ **12:13** Rora Eziimetari 4:26. § **12:13** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Mubhe abhaheene, okubha abhaatu bhano bhakukwa emitwe no okukwa ekoro bhatige kubhura, nawe bhagumire mubhwiikirirya.* * **12:16** Rora Obhweemero 25:27-34. † **12:17** Rora Obhweemero 27:30-40. ‡ **12:19** Rora Okurwa 20:19-21; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:25-27. § **12:20** Rora Okurwa 19:12-13. * **12:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 9:19. † **12:24** Rora Obhweemero 4:10-11. ‡ **12:26** Rora Hagai 2:6.

27 Riyo rireerekya kubhweero kubha, ebhigiro bhyoosi bhino bhyaateemirwe, bhirasiingisibhwa no okuruusibhwaho, okubha bhisaage ebhigiro bhino bhitakunagya okusiingisibhwa.
28 Kweego, tubhe turamubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwo okubha atwiikiriirye twiisaangye mubhutemi bhwaaye bhuno bhutakusiingisibhwa. Tubhe turamuseengera Taatabhugya, kwe enzira yino ekumuzomera na kwo okwiiyiikya no obhusuuku,
29 kwo okubha Taatabhugya weetu ni kyo omuriro omuhaari guno gukusikya bhukong’u.§

13

Kyeego Taatabhugya akuzomererwa

1 Mugeenderere okwiiseega emwe kwe emwe kya abhahiiri.
2 Muteebha okubhaginihya abhagini muziinyuumba zyeenyu, kwo okubha munzira yiyo, abhaatu abhaandi bhabhaginihirye bhamaraika bha Taatabhugya bhutamenya.
3 Mubhahiite bhano bhabhohirwe mukibhoho. Mubhe kyamuna mubhohirwe hamwe nabho. Mubhahiite bhano bhakunyaakibhwa, mubhe kyamuna neemwe mukunyaakibhwa.
4 Obhukweeri bhureenderwa bhusuukwe na abhaatu bhoosi. Omusubhe no omukari bhiiriihe no obhuseebheeti, kwo okubha Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaseebheeti na abhatuungiri.
5 Mutabha ne eteemwa yo okuseega eziimbirya, nawe mwiiswe na bhino munabhyo, kwo okubha Taatabhugya omweene akabhuga, “Nitakukutiga naabhe nitakukweebha na rumwe.”*
6 Nikyo ekigirirye turanagya okugaamba kwo obhwiisige,
“Omukuru, Taatabhugya niwe akunisakirya,
nitakwoobhoha kigiro.
Omuutu arankoraki?”†
7 Mubhahiite abhakaangati bheenyu bhano bhaari bhakubheegya eng’ana ya Taatabhugya. Mwiiseege iguru we eteemo yaabhu kyeego bhaari bhakwiikara, na mutuniirire obhwiikirirya bhwaabhu.
8 Yeesu Krisito atakwiikyoora. Ewe ni wuryawurya, izo, reero na kirakeego.
9 Mutakaangiribhwa na ameegyo agaandi amagini, kwo okubha orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukugumirya eziikoro zeenyu, naabhe gitari emigiro iguru ye ebhyaakurya. Emigiro giyo, gitakubhasakirya kyokyoosi bhano bhakugituniirira.
10 Etwe tuna Yeesu kyeego ekimweeso kyeetu. Abhaatu bhano bhakugeenderera kuruusya ekimweeso mwiibhuru rya Abhayahudi bhatakwiikiriribhwa kubhona obhweera bhwe ekimweeso kya Yeesu.
11 Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri omukuru ahaagega amanyiinga ge emitugo no okugya nago Ahahoreeru ha Ahahoreeru, okubha aruusye ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi. Nawe eziinyama zye emitugo giyo zihaagegwa no okwookibhwa igutu wo omugye.
12 Nikyo ekigirirye Yeesu neewe akanyaakibhwa no okwiitwa igutu yo omugye gwa Yerusaremu, okubha abheerye abhaatu ebhibhi bhyaabhu kwe enzira ya amanyiinga gaaye.
13 Kweego na neetwe tumutuniirire igutu yo omugye, no okubhona eziisoni zino ewe yabhweeni.
14 Tukore ego kwo okubha mukyaaro kino tutana mugye guno gukugumira kirakeego, nawe turaganyirira kusikira mumugye gwa mwiisaaro guno gukuuza.

§ **12:29** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 4:24. * **13:5** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 31:6, 8. † **13:6** Rora Zaburi 118:6.

15 Ambe, tugeenderere okumukumya Taatabhugya kuhitira ku Yeesu kirakeego.
Kwo okubha amang'ana geetu go okukumya eriina ryaaye, ni kye ekimweeso kino
tukumuruusirya.
16 Mugeenderere okubhasakirya abharikyeenyu no okugwaatana nabho kubhigiro
bhino munabhyo, kwo okukora ego, nikyo ekimweeso kino kikumuzomera Taatab-
hugya.
17 Mubhiigwe abhakaangati bheenyu no okutuniirira gano bhakubhaswaagya,
kwo okubha ebho nibho bhakuteengeeza na bhareenderwa okukeerenerya emirimo
gyaabhu embere wa Taatabhugya. Kweego mubhiigwe, okubha bhakore emirimo
gyaabhu kwo obhuzomererwa. Nawe eraabhe mutakubhiigwa, bharakora emirimo
kwe ebhigoongi, ne emirimo gyaabhu gitakubha na bhweera bhwobhwoosi kweemwe.
18 Mugeenderere kutusabhira. Tuno obhuheene kubha, emitima gyeetu ni mizomu,
kwo okubha tureenda okukora ge eheene kubhaatu bhoosi.
19 Ndabhiisasaama bhukong'u, mubhe muranisabhira ku Taatabhugya, okubha ni-
nagye kukyoora kweemwe bhwaangu.

Amang'ana go obhuteero

20 Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe akamuryoora Omukuru weetu
Yeesu. Ewe niwe Omuriisya Omukuru we eziing'oondu, kwe enzira yo okwiitira
amanyiinga gaaye gano gakweerekya eriiragano rya kirakeego.
21 Taatabhugya abhahe amazomu goosi, okubha mukore obhuseegi bhwaaye.
Kweeki akore muziikoro zyeetu gano gakumuzomera kwe enzira ya Yeesu Krisito. Ewe
aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.
22 Ndabhiisasaama abhahiiri bhaane, mubhe muratuniirira amang'ana gayo go
okubhatoongera ekoro, kwo okubha nibhakaamiiri enyaarubha nguhi ego.
23 Ndeenda mumenye kubha, omwiikirirya omurikyeetu Timoteo, yiiguriirwe
okurwa munyuumba ya abhabhohwa. Eraabhe araanguha kuuza, niraaza neewe
oweenyu okubhataarira.
24 Mubhakeerye abhakaangati bheenyu bhoosi, na abhahoreeru bhoosi bhano bhari
eyo. Abhahoreeru okurwa mukyaaro kya Itaria, bharabhakeerya.
25 Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya Yaakobo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yaakobo. Abhataake bhaaru bhariikirirya Yaakobo wuno yaari wamwaabhu Yeesu. Turasoma kubha Yaakobo yaari omukaangati we ekanisa ya Yerusaremu (rora Amahokya ga Abheega 15:13; Abhagaratia 2:9).

Yaakobo akakaama enyaarubha yiyo kubhaanabheega bha Yeesu bhe Ekiyahudi, hano bhanyaraganiiri ebhyaaro ebhiindi. Yaakobo akakaama enyaarubha yaaye kweegya Abhakrisito bheege amang'eeni ga Taatabhugya. Bhaange bhukong'u amang'eeni gano gakurwa ku Seetaani. Areegya kubha okwiikirirya ritari ing'ana rya amiiseegi ageene, nawe ereenderwa amahokya goosi gabheho. Munyaarubha yino Yaakobo yabhabhuuriiri Abhakrisito kubha, obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito bhweerekibhwe kwa amahokya ne emirimo gyaabhu. Kweego arabhatoongera ne enyaako kyeego ekisiraani, obhusoohu, no obhutiindi. Areerekya obhweera bhwo obhuhoreeru, amasabhi, obhwiigwa na obhwiikong'eererya mubhwiikari bhwa Abhakrisito.

Obhukeerya

1 Enye Yaakobo, omugya wa Taatabhugya na wo Omukuru Yeesu Krisito, ndabhakaamira emwe ebhisyooko ikumi na bhibhiri, bhino bhinyarageeni mubhyaaro. Ndabhakeerya!

Mubhe no obhuzomererwa hano mukusakibhwa

2 Abhahiiri bhaane, mubhe no obhuzomererwa hano mukubha murasakibhwa kumasakyo ga maanga maaru,
3 kwo okubha, mumenyiri okusakibhwa kwo obhwiikirirya bhweenyu kurabhareetera okwiikong'eererya.
4 Mubhe no obhuheene kubha muriikong'eererya tee kubhuteero, okubha mubhe mung'ariiri muziikoro zyeenyu, mutaaza kusuuhirwa ne ekigiro.
5 Nawe eraabhe owumwe weenyu wuno asuuhiirwe amang'eeni, ereenderwa amusabhe Taatabhugya wuno akuhaana bhoosi kwo obhuseegi, nawe atakurekya, neewe arahaabhwa.
6 Nawe hano akusabha Taatabhugya, ereenderwa yiikirirye atige okwiitiimaata, kwo okubha eraabhe omuutu ariitiimaata arabha kye eriibhooka rya munyaanza rino rikurekerwa no obhukama eno ne eyo.
7 Omuutu we etuubho yiyo, atiiseega kubha arabhona kigiro kyokyoosi kurwa ku Mukuru.
8 Omuutu wa amiiseego abhiri aratitiikana kuziinzira zyaaye zyoosi.
9 Omwiikirirya omurikyeetu omutaka wuno atari ekigiro, areenderwa azomereerwe kwo okubha aratiiribhwa na Taatabhugya.
10 Nawe omwiikirirya omurikyeetu omuniibhi wuno ane ebhigiro bhyoosi azomererwe kwo okubha Taatabhugya aramwiitumya, araaza kubhura kye ebhibharyo bhya mwiitirigo.
11 Hano eryoobha rikusomoka no omubhaso gukubhara, amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa na bhitakuzomera kweeki. Kweego ego omuniibhi neewe, akubha mumirimo gyaaye, muyomuyo nimwe akukweera.
12 Hakiriku omuutu wuno akwiikong'eererya mubhusakibhwa, kwo okubha hano araahize okusakibhwa, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye yo obhuhoru, kyeego yaragiri okubhaha bhoosi bhano bhamuseegiri.

13 Hano omuutu akusakibhwa, atakweenderwa abhuge, “Nirasakibhwa na Taatabhugya,” kwo okubha Taatabhugya atakusakibhwa na amabhi, na ewe atakumusakya omuutu wowoosi.
14 Nawe omuutu ahaasakibhwa kwo okurutwa no okukaangiriribhwa ne enaamba yaaye embi.
15 Hano enaamba ekukong’a, ehaareeta ebhibhi, na hano ebhibhi bhikukong’a, bhihaareeta oruku.

Mutiing’eena iguru wo obhuzomu bhwa Taatabhugya

16 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, mutang’eenwa.
17 Ebhigiro bhyoosi ebhizomu bhino tukuhaabhwa, bhirarwa mwiisaaro ku Taatabhugya, Omuteemi we emireengeeri. Na atakubha ariikyoosya kye ekizuruuru kino kihaasaamasaama.
18 Kyeego omweene yeendiri, akatukora tubhe abhaana bhaaye, kwe enzira ye eng’ana yaaye yo obhuheene, okubha tubhe bhe embere wa bhyoosi bhino akateema.

Okwiigwa eng’ana ya Taatabhugya no okuyikora

19 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeerere kisi! Abhaatu bhoosi bhabhe bhaangu okwiitegeerera, nawe bhatabha bhaangu okugaamba no okutiinda,
20 kwo okubha, hano omuutu akutiinda, atakukora gano gakweenderwa na Taatabhugya.
21 Kweego mugaruusyeho amahokya ge ekibhweene ego, hamwe na amabhi maaru gano gakirireho. Kyeego Taatabhugya yateeri eng’ana yaaye muziikoro zyeenyu, muyigwaate kwo obhunyoohu, kwo okubha niyo ekunagya kubhatuurya.
22 Na mutabha muriing’eenererya kwo okwiigwa ego eng’ana ya Taatabhugya. Nawe muhokye kyeego akabhuga,
23 kwo okubha wuno akwiigwa ego eng’ana yaaye, nawe atakuyihokya kyeego akabhuga, wuyo arabha kyo omuutu wuno akubha ariirora mukirore.
24 Na hano yiiruuzi, akarwa kukirore, rugeendo rumwe akeebha kyeego yatuubheeni.
25 Nawe omuutu wuno akwaangarira emigiro gye eheene gino gikureeta obhwiiragaanzi, akakora gayo no okutama okweebha gano akiigwa no okugatuniirira, wuyo niwe akutweerwa ebhite kukino akukora.
26 Eraabhe omuutu akwiisiga kubha arakora gano gakumuzomera Taatabhugya, nawe atakukibha orurimi rwaaye, eno ariing’eenererya, okumutuniirira Taatabhugya kwaaye kuyo ni bhusa.
27 Amahokya gano gakumuzomera Taatabhugya Taata weetu, gano akurora gatana bhubhi, ni kusakirya abhaana bhano bhakweereerwe wiise na nina waabhu, na abhatuumba muziinyaako zyaabhu, no okwiiriibha ne ebhibhi bhye ekyaaro kino.

2

Mutabha no obhwaahuri

1 Abhahiiri bhaane, kyaabhurya mumwiikiriirye Omukuru weetu Yeesu Krisito wo obhuguungo, mutabha no obhwaahuro mubhaatu.
2 Tubhuge omuutu yaangasikiiri musaango yeenyu, yiibhohiri emyeenda emizomu ne eseeri ye ezahaabu kukyaara. Niho yaangasikiiri omutaka, wuno yiibhohiri emyeenda emituunduuru.
3 Kyaamwe, mukamuginihya wuno yiibhohiri bhuzomu no okumweerekya obhusuuku na mukamubhuurira, “Ikara hano, niho ahazomu.” Nawe omutaka wuyo, mukamubhuurira, “Awe wiimeerere harya,” kasi, “Wiikare haasi hano mumaguru gaane.”

4 Kwo okukora ego mukyaari okwiiyaahura mubhaatu, na mutakurora kubha mutiniri ekiina, kwa amiiseego geenyu amabhi?
5 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeerere kisi! Ti, abhataka bhe ekyaaro
kino bhasorirwe na Taatabhugya okubha bhabhe abhaniibhi bho obhwiikirirya, na
bhagabhe obhutemi bhuno akabharagania bhano bhamuseegiri?
6 Nawe, emwe murabhazeera abhataka bhukong'u! Mbe, abhaniibhi bhayo tiinibho
bhakubhakyoorya emwe haasi, bharabhahira embere wa abhataania kumigiro,
7 no okutuka eriina eriizomu rya Yeesu Krisito rino mukutoonibhwa?
8 Mu Makaamo Amahoreeru, emigiro gyo obhutemi bhwa Taatabhugya girabhuga,
"Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene."* Eraabhe murakora ego, murakora bhwaheene.
9 Nawe, hano mukwaahura abhaatu, niho mukukora ebhibhi, ne emigiro girabhazoongera kubha emwe ni bhasarya.
10 Omuutu ariigwe emigiro gyoosi, nawe asarye ogumwe gwagyo, niho araabharwe
kubha asarirye gyoosi.
11 Kwo okubha, wurya atuuriri emigiro gino gikugaamba, "Otaseebheeta," niwe atuuriri na gino gikugaamba, "Otiita."† Kweego, yiingabha otaseebheetiri, nawe omariri
kwiita, orabharwa kubha osarirye emigiro.
12 Kweego, mubhe muragaamba no okukora, mubhe murahiita kubha Taatabhugya
akyaabhatinira emigiro gino gikureeta obhwiigurirwa.
13 Taatabhugya atakubha ne ebhigoongi hano akubha aramutinira ekiina omuutu
wuno atana ebhigoongi. Nawe eraabhe omuutu akarorera ebhigoongi abhaandi,
Taatabhugya neewe aramurorera ebhigoongi kurusiku rwo obhutini bhwe ekiina.

Obhwiikirirya no okweerekya amahokya amazomu

14 Abhahiiri bhaane, bhuriho bhweeraki kwo omuutu wuno akwiigaamba kubha ano
obhwiikirirya nawe atana amahokya amazomu? Kwe eheene obhwiikirirya bhwaaye
bhutakunagya kumutuurya.
15 Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo we ekisubhe kasi we ekikari atana ngibho
naabhe ebhyaakurya,
16 no owumwe weenyu aramubhuurira, "Noogye no omureembe, na obhe ne eryooya
no okwiiguta," nawe atakusakirya kwo okumwiibhohya hamwe okumwiigutya, ni
bhweeraki bhuno amukoreeri?
17 Niigo ego, mukubha no obhwiikirirya, nawe mutana amahokya amazomu, obhwiikirirya bhweenyu, bhukuuri.
18 Bhoono omuutu wuundi yaangabhugiri, "Awe, ono obhwiikirirya na neenye nina
amahokya amazomu."
Nawe niramubhuurira, "Onierekyabhwi obhwiikirirya bhwaazo, eno otana amahokya amazomu. Nirakweerekya obhwiikirirya bhwaane kwa amahokya gaane amazomu."
19 Awe wiikiriirye kubha ariho Taatabhugya wumwe ego? Niigo! Okoriri bhuzomu!
Ndora amasaambwa amabhi nago, gariikirirya gayo no okurigita kwo obhwoobha!
20 Awe ni mugeege! Okyaari oreenda kweerekibhwa kubha obhwiikirirya bhuno
bhutana amahokya amazomu, bhutana bhweera?
21 Ndora Taatabhugya ataamubhariri zaazi weetu Aburahamu‡ kubha ang'ariiri kubharwa kubha we eheene, iguru wa amahokya amazomu gano yakoriri? Akamuruusya
omwaana waaye Isaaka, abhe ekimweeso kyo okwiitirwa ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso.

---

* **2:8** Rora Abharaawi 19:18. † **2:11** Rora Okurwa 20:13-14; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-18. ‡ **2:21** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Mbe, otakurora obhwiikirirya bhwa Aburahamu, bhwaari bhurahirana hamwe na
amahokya gaaye, no obhwiikirirya bhwaaye, bhukakorwa kwa amahokya gaaye?
23 Gayo gakakorwa kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Aburahamu
akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we
eheene embere waaye.”§ Aburahamu, niwe yaari aragaambwa, kubha ni musaani wa
Taatabhugya.
24 Ambe, murarora kubha Taatabhugya akamubharira kubha we eheene, kwo
okuhokya amahokya amazomu, nawe etari kwe enzira yo obhwiikirirya obhweene.
25 Naabhe Rahaabu omusiimbe wurya, woosi akabharwa kubha we eheene embere
wa Taatabhugya, iguru wa amahokya amazomu gano yakoriri. Akaginihya abhazeengi
bharya no okubhasakirya bhagye zyaabhu, kwo okuhitira enzira eyiindi.*
26 Kweego, eraabhe omuutu yaangabheeri no obhwiikirirya nawe atana amahokya
amazomu, niho obhwiikirirya bhwaaye bhuyo, bhurakwa, kyo omubhiri guno gutana
ekoro, neegwe gukuuri.

3

Mwiiriihe hano mukubhuga

1 Abhahiiri bhaane, obhwaaru bhweenyu mutabha abheegya, kyaabhurya mu-
menyiri kubha etwe abheegya turatinirwa ekiina bhukong’u kukira abhaandi.
2 Kwe eheene, etwe twoosi turabha turasarya kwe enzira ya maanga maaru. Eraabhe
omuutu wuyo woosi atakuhabha kumagaamba gaaye, ewe ni muutu wuno ang’ariiri,
neewe aranagya kubhaaha no omubhiri gwaaye gwoosi.
3 Rora, turahatika eziifaraasi zitwiigwe, hano tukutuura ekyooma ekisuuhu kino
kikunyirwe muminwa gyaabhu, tukubha turakaangata emibhiri gyaabhu gyoosi.
4 Rora ne emeeri yoosi, yiingabha ni kuru bhukong’u, ne erahunwa no omukama
omuhaari, nawe erakaangatibhwa no orusukaani orusuuhu bhukong’u rwo okugeen-
derya, okugya hohoosi omukaangati akweenda egye.
5 Niigo ego, orurimi rwoosi ni kiimo kisuuhu kumubhiri, nawe runa amiiheemo
amakuru bhukong’u. Rora na kyeego omuriro omusuuhu guratimika no okusikya
eriitirigo eriikuru!
6 No orurimi rwoosi ni kyo omuriro, nirwe rwiizwiiri ebhibhi bhyoosi, na ruri mub-
hiimo bhyeetu bhyo omubhiri. Ruranyaragania obhubhi kumuutu woosi, rurasikya
obhwiikari bhweetu kyo omuriro gwo okurwa nyaari.*
7 Abhaatu bharanagya kutuga ebhityeenyi bhya maanga goosi, ebhinyonyi, ebhity-
eenyi bhino bhikugeendera eziinda ne eziiswe zya munyaanza.
8 Nawe atariho omuutu wuno akunagya kutuga orurimi, ni rubhi, rutakubhaahwa na
runo obhusuungu bhwo okwiita.
9 Kwo orurimi turamuguungya Taata Omukuru weetu, na kwo orurimi ruyoruyo
turiihiima abhaatu bhano bhateemirwe na Taatabhugya kwe etuubho yaaye.
10 Mumunwa guyoguyo ogumwe nimwe gakurwa amang’ana go okuguungya, na go
okwiihiima. Abhahiiri bhaane, gayo gatakweenderwa gabhe ego.
11 Na kitariho ekisima kino kingaruusirye amaanzi goosi amazomeereru na amaanzi
amaruru!
12 Abhahiiri bhaane, eraturikana kubha omuti gwo omutiini gwiibhure emisumo gye
emizeituni? Hamwe omuti gwo omuzabibu gwiibhure emisumo gyo omutiini? Naabhe
ekisima kya amaanzi go omuunyu kitakunagya kuruusya amaanzi amazomeereru.

Mweege okukora amang’eeni ga Taatabhugya

§ **2:23** Rora Obhweemero 15:6. * **2:25** Rora Yoshua 2:1-24, 6:22-25. * **3:6** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

13 Ni weewi gati weenyu, wuno ana amang'eeni no okumenya? Ambe yeerekye
amang'eeni no okumenya kwaaye kwo okukora amahokya amazomu, kwo obhuny-
oohu bhuno bhukutuukana no obhung'eeni.
14 Nawe eraabhe muno omugono, obhururu no obhwiimani muziikoro zyeenyu,
mutiikumya kubha muna amang'eeni, eno muragaamba orurimi ha amaheene.
15 Amang'eeni gaanga gayo, gatakurwa mwiisaaro, ne eteemwa ya abhaatu ni
mang'eeni amabhiihu ge ekyaaro, gano gakurwa ku Seetaani.†
16 Hohoosi hakubha no omugono no obhwiimani, niho orwaambi no okukora amabhi
agaandi goosi.
17 Nawe, amang'eeni go okurwa mwiisaaro, ni mazomu, na go omureembe, no
obhunyoohu, gabheeri go okwiitegeerera amang'ana ga abhaatu. Giizwiiri ebhigoongi
ne emisumo mizomu, na gatana obhwiiyaahuri no obhugozenia.
18 Abhaatu bho omureembe, bhareemye embibho yo omureembe, niho bharagesa
obhuheene.

4

Mumwiigwe Taatabhugya

1 Eriihi ne eriiyoge bhiri gati weenyu, bhirareetwa naki? Ndora bhirareetwa ne
eziinaamba zino zikuhigana muusi weenyu.
2 Muriigoomba ebhigiro ebhing'ania, na, hano mukubhurwa, mwiibhanwiiri kwi-
ita. Muragwaatwa no omugono kubhya abhaatu, na mutana nzira yo okubhibhona,
muriitana no okwiiyogenia. Na bhino mukweenda, mutakubhibhona kwo okubha
mutakubhisabha ku Taatabhugya.
3 Naabhe mukumusabha mutakubhona kwo okubha muramusabha kwe enzira
embiihu, okubha mubhone kino mukweenda kwe eziinaamba zyeenyu.
4 Emwe ni bhaatu bhano mutana obhuheene ku Taatabhugya, kya abhaseebheeti.
Mutamenyiri kubha okugwaata obhusaani ne ekyaaro, ni kubha omubhisa wa Taatab-
hugya? Kweego, wowoosi wuno akweenda kugwaatana obhusaani ne ekyaaro, arabha
omubhisa wa Taatabhugya.
5 Ambe! Mutiiseega kubha ekaamirwe bhusa mu Makaamo Amahoreeru kubha,
Ekoro yino Taatabhugya atutuuriiri muusi weetu ane eriihari bhukong'u.*
6 Nawe, aratwoongererya orubhaango, nikyo ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango."†
7 Kweego, mubhe muramwiigwa Taatabhugya. Nawe Seetaani, mubhe mu-
ramwaanga, niho araabhang'ose.
8 Mubhe muramwiisukiirira Taatabhugya, niho woosi, araabhiisukiirire. Emwe bhe
ebhibhi, mute ebhibhi bhyeenyu no okukora amazomu, emwe bha amiiseego abhiri,
mumutuniirire kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.‡
9 Mwiigwe obhururu, murire no okwaaramira. Ekiseko kyeenyu, kiikyoore okurira,
no obhuzomererwa bhweenyu, bhwiikyoore obhururu.
10 Mwiiyiikye iyaasi embere wo Omukuru, neewe arabhatiirya.

Mutabha muramoonyana

11 Abhahiiri bhaane, mutabha muriitaamirirya, kwo okubha, wowoosi wuno ak-
wiitaamirirya iguru wo omurikyaaye, kasi okumutinira emigiro, niho akubha agi-
itaamiriirye emigiro gya Taatabhugya. Na hano okutinira ekiina emigiro, eno otari
omukori we emigiro, orabha obheeri omutini we ekiina.

---

† **3:15** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **4:5** ***Ane eriihari bhukong'u***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *otakutwiigoomba ekireengo kyo okurora eriihari.* † **4:6** Rora Eziimetari 3:34. ‡ **4:8** Rora Zaburi 24:3-4.

12 Taatabhugya omweene, niwe akutuura emigiro, na niwe omutaania waazo. Niwe aranagya okutuurya no okusikya. Nawe awe ni weewi, naabhe oramutinira omunya-roobho waazo emigiro?

Mutabha muriikumya kugano mukyaari kubha nago

13 Bhoono, muniitegeerere kisi, bhano mukubhuga, “Reero kasi izo, turaaza kugya orugeendo mumugye omurebhe. Na turiikara eyo mwaaka mugima, turasuruzya no okubhona obhweera.”
14 Ndora mutamenyiri gano garaabhoneke izo! Obhwiikari bhwaazo niki? Ndora ni kye eryooki, rirarorekana kwiibhaga isuuhu, rugeendo rumwe rirabhura!
15 Mureenderwa, mubhe murabhuga, “Kyeego Omukuru akweenda, turabha no obhwiikari na turakora kino kasi kirya.”
16 Nawe emwe bhoono, muriiyeerekya kubha munabhyo no okwiikumya. No okwi-ikumya kuyo, ni kubhi.
17 Kweego, wowoosi wuno amenyiri okukora amazomu nawe atakukora, hayo arakora ebhibhi.

5

Abhaniibhi abhazabhuri bhate

1 Emwe abhaniibhi, muniitegeerere kisi! Murire no okwaaramira kwiiraka ikuru, kwo okubha ye enyaako ekuru yino ekubhaazaku.
2 Obhuniibhi bhweenyu bhubhoriri, ne emyeenda gyeenyu giriirwe ne eziisere.
3 Ezahaabu yeenyu ne eziimbirya, zibheeri no omweenyi, no omweenyi gwaku nigwo guraabhamenyeekererye emwe kyeego mukukorera bhubhi obhuniibhi bhweenyu, nagwo gurarya emibhiri gyeenyu kyo omuriro. Na mwiibhuumbiiri ebhibhuumbiko bhye ebhibhi kuziisiku zo obhuteero.
4 Mwiitegeerere, abhahokya bheenyu bhakuririiirira! Bhakabhahokeerya mumigu-undu gyeenyu, nawe mutaabharihiri. Na bhano bhabhageseeri amagesa, nabho bhakaririirira ne ekiriro kyaabhu kiigwiirwe mumatwi go Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi.
5 Mwiikeeri no okuzomererwa mubhuniibhi bhweenyu bhwaaru mukyaaro kino, no okwiinenehya kyo omutugo guno gukwiinenehya okutama kumenya kubha gubhanwi-irwe kurusiku rwo okugwaagwa.
6 Mubhaamurire ebhiina no okubhiita abhaheene bhano bhataari kubhaangira ageenyu.

Mwiikong’eererye kwo okuuza kwo Omukuru Yeesu

7 Kweego abhahiiri bhaane, mubhe muriikong’eererya tee kuhikya kwiibhaga rino Omukuru akuuza. Rora omurimi araganya amagesa amazomu go obhweera, ari-ikong’eererya kwiiguru waaye naabhe garaabhone embura yo okutaanga na yo ob-huteero.
8 Neemwe mwoosi mwiikong’eererye, na mwiitoongere muziikoro zyeenyu, kwo okubha okuuza kwo Omukuru kwiisukiri.
9 Abhahiiri bhaane, mutiiririiirirya mutaaza kutinirwa ekiina. Murore, Omutaania we emigiro ari haguhi!
10 Abhahiiri bhaane, muhiite abharooti bhano bhaagaambiri kuriina ryo Omukuru, bhabhe ekireengyo kyo okwiikong’eererya munyaako.
11 Na turabhabhirikira bho orubhaango kwo okwiikong’eererya kwaabhu. Mwiig-wiiri amang’ana go obhwiikong’eererya bhwa Ayubu, na mumenyiri kyeego Omukuru yamukoreeri amazomu kubhuteero.* Gayo goosi ni kwo okubha Omukuru yiizwiiri ebhigoongi.

* **5:11** Rora Ayubu 42:10-13.

12 Abhahiiri bhaane, kukira goosi, mutiirahira naabhe kwe eriisaaro, ekyaaro ne
ekigiro kyokyoosi kirya. Mubhuge “Heene” eraabhe ni heene, na mubhuge “Zeyi”
eraabhe ni zeyi, eraabhe tiigo muratinirwa ekiina.†

Mumusabhe Taatabhugya kwo obhwiikirirya

13 Arimu omuutu gati weenyu wuno akunyaaka? Areenderwa asabhe Taatabhugya.
Kasi ariho wuyo woosi wuno akuzomererwa? Ereenderwa yeembe emyeembo gyo
okukumya.
14 Muna omurweeri gati weenyu? Areenderwa abhabhirikire bhakaruka bhe
ekanisa, bhiize okumusabhira owaaye no okumuhaka amaguta kwe eriina ryo
Omukuru.
15 Na hano bhakumusabhira kwo obhwiikirirya, Omukuru aramuhorya, ne eraabhe
akoriri ebhibhi, araabhirwa.
16 Kweego, mubhe muriisasaama ebhibhi bhyeenyu no okwiisabhira ku Taatab-
hugya, tee hano muraahoribhwe amarweeri geenyu. Amasabhi go omuutu omuheene
gana amanaga na garakora emirimo.
17 Omurooti Eriya, yaari omuutu kye etwe, na akasabha kwo omukya kubha embura
etatweeka kukyaaro, ne embura etaatweekiri kumyaaka etatu ne emyeeri esaasabha.‡
18 Niho kweeki, akamusabha Taatabhugya kubha embura etweeke, ne eyo ekatweeka
tee hano ekyaaro kyaruusire ebhyaakurya.§
19 Abhahiiri bhaane, owumwe weenyu araahabhe eriibhaga eriindi no okubha kure
no obhuheene, no owuundi amukyoorye kweeki kunzira yo obhuheene,
20 mumenye kubha, wuno akukyoorya omuutu we ebhibhi kurwa mubhibhi
bhyaaye, arabha amuhonirye ekoro yaaye kurwa muruku, ne ebhibhi bhyaaye
bhyaaru bhiraabhirwa.

† **5:12** Rora Mataayo 5:33-37. ‡ **5:17** Rora 1 Abhatemi 17:1. § **5:18** Rora 1 Abhatemi 18:42-45.

Enyaarubha yo okutaanga ya Petero

Obhutaangiro

Petero akabhakaamira abhiikiririya bhoosi bhano bhakwiikara kya abhagini kwe ekigirirye bhaari bhanyarageeni mubhyaaro bhyaaru. Petero akakaama enyaarubha yino hano yaari mumugye gwa Rooma, ahagiro hano yabhirikiiri Babeeri kwe ekigirirye haari omugye gwo obhubhi bhwaaru.

Petero akakaama enyaarubha yino ku Bhakrisito bhano bhaari bharanyaaka iguru wo obhwiikirirya bhwaabhu. Akabhahiitya kubha Yeesu akanyaaka no okukorwa bhubhi, na Abhakrisito bhiisigire okukorerwa ego. Akabhamenyeekererya kubha bharatura okwiimeerera bhugumiru kutuukana no orubhaango rwa Taatabhugya, na bhiikong'eererye kwiibhaga rye enyaako, kwo okubha Taatabhugya arakorera eziinyaako zino kubhakora abhaatu bhano bhabhone orubhaango.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Petero, omweega wa Yeesu Krisito. Ndabhakaamira emwe bhano musorirwe na Taatabhugya, bhano mukunyaragana no okwiikara kya abhagini mubhyaaro bhya Poonto, Garatia, Kapadokia, Asia na Bitinia.

2 Kweema ekare, Taata Taatabhugya akabhamenya no okubhasora kwiiguru waaye. Ekoro waaye akabhakora mubhe abhahoreeru, okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye.*

Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhweetu

3 Tumukumye Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito. Kwe ebhigoongi bhyaaye bhyaaru, akatwiibhura kabhiri kwe enzira yo okumuryoora Yeesu Krisito okurwa mubhaku. Kweego, tubhweeni eriisigo ryo obhuhoru.

4 Bhoono etwe twoosi turaganya okugabha orubhaango runo Taatabhugya abhiikiri mwiisaaro, kwiiguru wa abhaatu bhaaye. Orubhaango ruyo rutakutura kubhora, kusarika, naabhe kunyaara.

5 Taatabhugya arabhariibha emwe kwe eziinguru zyaaye, kwo okubha muramwiikirirya Yeesu Krisito. Arageenderera okubhariibha tee orubhaango rwo obhutuurya ruraarorekane kwe eziisiku zyo obhuteero.

6 Ambe, muzomererwe bhukong'u kumang'ana gayo, yiingabha bhoono kwe eriibhaga iguhi murabha ne ebhigoongi iguru yo obhusakya bhwa tuubho nzaru.

7 Naabhe ezahaabu ni kigiro kino kikusakibhwa kwo okwookibhwa mumuriro, naabhe erasarika. Egoego obhwiikirirya bhweenyu, bhuno obhuguri bhukuru kukira ezahaabu, bhurareengibhwa no obhusakya, no okurorekana kubha nibhwo obhweene. Kweego, Yeesu Krisito orusiku runo araaze okwiiyeerekya mwaasi, arabhaha omukumo, obhuguungo no obhusuuku.

8 Emwe mukyaari kumurora, nawe muramuseega. Kweeki yiingabha mutakumurora bhoono, nawe muramwiikirirya. Kweego, munabhwo obhuzomererwa bhukuru bhwo obhuguungo, bhuno bhutakuhaywa,

---

* **1:2** ***Okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye*** ku Kiyunaani ni *kwo okwiituruurirwa amanyiinga gaaye.* Kuriing'aana na Okurwa 24:3-8, Abhiiziraeri bhaari bhariituruurirwa amanyiinga ge eng'oombe okweerekya kubha bhariigwa eriiragano ryaabhu na Taatabhugya. Petero arabhuga kubha, amanyiinga ga Yeesu ni rubhaaso rwe eriiragano eriihya gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye. Rora Abheeburania 9:18-21.

9 kwo okubha, murasuung'aana obhutuurya bhweenyu. Obhutuurya bhuyo nibhwo
obhureengererya bhwo obhwiikirirya bhweenyu.
10 Abharooti bhe ekare bhakakora omukya okumenya obhutuurya bhuyo, nabho
bhakaroota kwiiguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo rubhahikiiri emwe.
11 Ekoro wa Krisito yaari muusi waabhu, akaroota kubha Krisito aranyaakibhwa,
no okuhita enyaako yiyo, arabhona obhuguungo. Abharooti bhayo bhakakomya
bhukong'u bhamenye kubha, amang'ana gayo garabha ryoori, na garamubhonabhwi.
12 Taatabhugya akabhakuundukurira abharooti bhayo kubha, amang'ana gano
bhaari bharootiri, gataabhatunirye ebho abheene, nawe emwe. Amang'ana gano
bhaagaambiri, nigo mukarwaazirwa na bhano bhaabhareeteeri Amang'ana Amazomu
iguru wa Yeesu Krisito. Nabho bhakabhakeerenerya Amang'ana gayo Amazomu kwo
obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru wuno yatumirwe okurwa mwiisaaro. Amang'ana
gayo, naabhe bhamaraika† bhariigoomba bhukong'u okugamenya.

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

13 Kweego, mwiibhanure bhuzomu kwo okuteengeeza no okubha na kusuuhu. Mu-
tuure eriisigo ryoosi murubhaango runo muraasuung'aane hano Yeesu Krisito araaze
okwiiyeerekya mwaasi.
14 Emwe ni bhaana bha Taatabhugya. Ambe bhoono, mumwiigwe, mutiikirirya oku-
tuniirira kweeki eziinaamba zino mwaari nazyo, hano mwaari mukyaari kumumenya
Yeesu Krisito.
15 Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri, ni muhoreeru. Bhoono emwe kweeki mureen-
derwa mubhe abhahoreeru muteemwa yeenyu yoosi,
16 kwo obhugazuro Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, "Mubhe abha-
horeeru, kwo okubha enye ni muhoreeru."‡
17 Taatabhugya atakuhiingirirya omuutu wowoosi. Arabhatinira ekiina abhaatu
bhoosi kuriing'aana na amahokya gano bhakoriri. Emwe muramubhirikira Taata,
kweego mwiikare kwo okumwiigwa Taatabhugya mwiibhaga rino risaagiri, ryo okwi-
ikara kya abhagini mukyaaro hano.
18 Emwe, mwaari muriikara kuriing'aana ne eziiteemwa zino zitaari no obhugazuro,
kyeego mukagabha okurwa kubhazaazi bheenyu. Bhoono mumenye kubha, Taatab-
hugya ataabhatuurirye emwe okurwa muteemwa yiyo kwo okuriha ebhigiro bhino
bhikusarika, kye eziimbirya ne ezahaabu.
19 Nawe, akabhatuurya kwe enzira ya amanyiinga gano gano obhuguri bhukuru,
kweeki amanyiinga ge eng'oondu§ gano gatana obhurema naabhe ibhati. Amanyiinga
gayo nigo ga Krisito.
20 Kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa, Taatabhugya yaari amariri okumusora
kwe ekigirirye kiyo. Nawe akaganya tee eziisiku zino zyo obhuteero, niho akamureeta
no okumweerekya mwaasi kubhaatu bhoosi mukyaaro. Gayo goosi yakoriri kwiiguru
weenyu.
21 Kuhitira ku Krisito, muramwiikirirya Taatabhugya. Ewe yamuryooriri no oku-
muha obhuguungo na kiyo nikyo kikukora emwe muramwiikirirya no okumwiisiga
Taatabhugya.

22 Emwe muriikara kuriing'aana na ameegyo ge eheene iguru wa Yeesu. Kweego,
mweeriibhwe na bhoono muranagya okuseega abharikyeenyu eheene. Ambe, mwi-
iseege kwe ekoro yoosi na kwe ekoro nzomu,

† **1:12** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:16** Rora Abharaawi 11:44-45, 19:2, 20:7. § **1:19** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

23 kwo okubha mwiibhwiirwe kabhiri. Okwiibhurwa kuyo, kutakutuukana na
bhawuuso weenyu, ebho bharakwa, nawe mwiibhwiirwe kwe eng'ana ya Taatabhugya
yino ekuruusya obhuhoru na eragumira tee kirakeego.
24 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Abhaatu bhoosi ni kya amatu,
no obhuzomu bhwaku ni kye ebhibharyo bhino bhikwiimerya.
Amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa,
25 nawe eng'ana yo Omukuru eragumira kirakeego."*
Eng'ana yiyo niyo Amang'ana Amazomu gano mukarwaazirwa.

2

1 Ambe, mutige ebhibhi bhyoosi, obhung'eenererya bhwe eziituubho zyoosi, orurimi
no omugono, naabhe mutamoonya naabhe kusuuhu.
2-3 Bhoono mumariri kung'ura kubha Omukuru Yeesu ni muzomu.* Ambe, kyeego
abhaana abharere bhano bhakweenda amabheere ga nina waabhu, emwe mubhe
ne enyoota ya amabheere amazomu ge eng'ana ya Taatabhugya, gano mukunywa,
muranagya okukura no okumumenya Taatabhugya kimwe.

Abhaatu abhasorwa bha Taatabhugya Muhoreeru

4 Yeesu niwe eriigina eriihoru ryo okwoombokera. Eriigina riyo, abhaatu
bhakaryaanga, nawe Taatabhugya akarisora, kweeki rino obhuguri bhukuru mumeeso
gaaye. Ambe, mukumwiisukira Yeesu,
5 murabha kya amagina go obhuhoru, mwoombokwe no okubha eriikiindaasi rye
ekoro. Kweeki murabha abhaseengeri abhahoreeru bhano musorirwe okumuruusirya
Taatabhugya ebhimweeso bhye ekoro, bhino bhikumuzomera kwe enzira ya Yeesu
Krisito.
6 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Murore, mumugye gwa Sayuni† niratuura eriigina eriikuru ryo obhurusa,
kweeki niryo eriigina ryo obhuguri obhukuru rino niasoriri.
Na wowoosi wuno akumwiikirirya Yeesu Krisito kubha niwe eriigina riyo,
atakusuukibhwa na rumwe!"‡
7 Kweemwe bhano mukwiikirirya eriigina riyo, ni ryo obhuguri obhukuru. Nawe, kwi-
iguru ya bhano bhatakuriikirirya, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru waabhu,
"Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa."§
8 Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa."*
Abhaatu bharagwa, kwo okubha bhatakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya. Ego niigo
bhaari bhatuuriirwe kweema ekare.
9 Nawe emwe ni kisyooko ekisorwa, abhaseengeri bho Omutemi, abhaatu bhaaye
abhahoreeru, abhaatu bha Taatabhugya omweene, okubha muraarike amahokya
amakuru ga Taatabhugya. Ewe akabhabhirikira okurwa mukiirima, akabhasikirya
mubhweero bhwaaye obhukuru bhwo okuruguurya.†
10 Eziisiku zino zyahitiri mutaari bhaatu bha Taatabhugya, nawe bhoono emwe
ni bhaatu bhaaye. Kweeki mutaari mwaabhiirwe na Taatabhugya, nawe bhoono,
mwaabhiirwe.‡

Okwiikara mukyaaro kyeego abhaatu bha Taatabhugya

---

* **1:25** Rora Isaya 40:6-8. * **2:2-3** Rora Zaburi 34:8. † **2:6** ***Sayuni*** ni eriina eriindi ku *Yerusaremu,* omugye guno eriiseengerero rya Taatabhugya rikoombokwa. ‡ **2:6** Rora Isaya 28:16. § **2:7** Rora Zaburi 118:22. * **2:8** Rora Isaya 8:14. † **2:9** Rora Okurwa 19:6; Isaya 43:20-21. ‡ **2:10** Rora Hosea 2:23.

11 Abhaseegwa bhaane, emwe ni bhagini na abhahiti mukyaaro kino. Kweego, nirabhiisasaama kubha, mutiikirirya eziinaamba zyeenyu eziimbiihu, zino zikuhakana neemwe, zibhahize.
12 Mubhe ne eteemwa nzomu gati wa abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, okubha kyeego bhakubhiitaamirirya kubha, murakora obhubhi, bharore amahokya geenyu amazomu. Niho bhakunagya okumukumya Taatabhugya kwiiguru weenyu, kurusiku rwo okuuza kwaaye.
13 Mubhe murasuuka abhakaangati bha abhaatu, kwiiguru yo okumusuuka Omukuru Yeesu. Musuuke omutemi weenyu, kwo okubha ewe niwe omukaangati omukuru mukyaaro kyeenyu.
14 Kweeki musuuke abhakaangati bhe emigye, abheene bhakasorwa no omukaangati wuyo. Bhakasorwa okubha bhabhe bharatuura obhutemwa bhwa abhaatu bhano bhakukora obhubhi, no okukumya bhano bhakukora amang'ana amazomu.
15 Obhuseegi bhwa Taatabhugya ni kubha, mukore amang'ana amazomu, okubha mukirye abhageege bhano bhatamenyiri amang'ana gaaye.
16 Mwiikare kwo obhwiiragaanzi, nawe mutakorera obhwiiragaanzi bhuyo okubhisa amabhi. Mwiikare kyeego abhagya bha Taatabhugya bhakweenderwa kwiikara.
17 Mubhasuuke abhaatu bhoosi, na museege abhiikirirya abharikyeenyu. Mumwiigwe Taatabhugya, na mumusuuke omutemi weenyu.

Amaragiriryo kubhagya

18 Emwe abhagya, mubhasuuke bhukong'u abhakuru bheenyu kwo obhusuuku bhwoosi, bhabhe ni bhazomu na abhanyoohu, kasi bhahaari.
19 Mwiikong'eererye eziinyaako zino zitakweenderwa, kwiiguru yo okumusuuka Taatabhugya, hayo muramuzomera.
20 Kyeego muriikong'eererya eziinyaako zino mukweenderwa kwe ekigiririye kyo obhubhi bhweenyu, bhutariho obhweera. Nawe eraabhe muriikong'eererya eziinyaako kwiiguru yo okukora amazomu, hayo muramuzomera Taatabhugya.
21 Mureenderwa mwiikong'eererye ego, kwo okubha Krisito omweene akanyaakibhwa kwiiguru weenyu. Kwo okukora ego, akabhatigira ekireengyo, okubha mubhe muramweega.
22 Ewe ataakoriri ebhibhi bhiyo bhyoosi, naabhe okugaamba orurimi ruyo rwoosi.§
23 Hano yatukirwe, ataakyooriri eng'ana yiyo yoosi. Hano yanyaakiibhwe, ataabharekirye abhanyaakya kubha, arabharihira ekisiiyoomba. Nawe, akamutigira Taatabhugya goosi, atine ekiina kwe eheene.
24 Krisito omweene akagega ebhibhi bhyeetu kumubhiri gwaaye, akanyaakibhwa kumusaraba. Akakora ego, okubha etwe tutabhaahwa kweeki ne ebhibhi, nawe twiikare obhwiikari bhuno bhukweenderwa embere wa Taatabhugya. Emwe muhonirwe kwo okuhitira okutemwa kwaaye.
25 Mwaari kye eziing'oondu zino zikubhura, nawe bhoono, mumukyooreeri ewe omuriisya weenyu wuno akubhariibha.

3

Amaragiriryo kubhasubhe na abhakari

1-2 Kweego emwe abhakari, mubhiigwe abhasubhe bheenyu, okubha eraabhe bhariho bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Taatabhugya, bharore eziiteemwa zyeenyu eziinzomu na bharutwe nabho. Kweego bharanagya okumwiikirirya Taatabhugya kutama kubhuurirwa ng'ana.
3 Mutabha abhaatu bho okwiizomya kwiigutu ego, kyaabhurya okusuka eziinzweeri, okwiibhoha ebhigiro bhye ezahaabu kasi emyeenda gyo obhuguri bhukuru.

§ **2:22** Rora Isaya 53:9.

4 Nawe obhuzomu bhweenyu bhutaangire muziikoro, bhuno bhutakunagya kusarika
naabhe okukuunguha. Obhuzomu bhuyo, ni kubha ne ekoro nzomu no obhunyoohu,
na nibhwo obhuzomu bhuno bhuno obhuguri obhukuru mumeeso ga Taatabhugya.
5 Ego niigo ekare hayo abhakari abhahoreeru bhano bhaamwiisigiri Taatabhugya,
bhahiizomya kwo okubhiigwa abhasubhe bhaabhu.
6 Owumwe waabhu yaari ni Saara, omukari wa Aburahamu.* Ewe yaari aramwiigwa
omusubhe waaye bhuzomu, akumubhirikira omukuru waaye. Egoego emwe kweeki,
eraabhe murakora amazomu kutama okwoobhoha riyo ryoosi, ambe mubheeri ab-
haana bhaaye.
7 Neemwe abhasubhe, mwiikare na abhakari bheenyu kwa amang'eeni, mukumenya
kubha bhatana amanaga kyeego emwe. Mubhatuge kwo okubhasuuka, kwe ekigirirye
ebho bhoosi bharagabha orubhaango rwo obhuhoru. Kweego abhasubhe, mukore ego,
okubha amasabhi geenyu gataribhirwa.

Okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu

8 Mubhuteero, nirabhabhuurira mwoosi kubha, mubhe na amiiseego gamwe, mug-
waatane, museegane kya abhahiiri, murorerane ebhigoongi, na mubhe bhanyoohu.
9 Mutariha amabhi kwa amabhi, kasi ituki kwi ituki, nawe mubhatweere ebhite.
Taatabhugya abhabhirikiiri okukora ego, na arabhatweera ebhite kwo okukora gayo.
10 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Omuutu akweenda kwiikara bhuzomu no okubha no obhuzoma,
atige okumoonya no okung'eenererya.
11 Na atige okukora amabhi, akore amazomu.
Kweeki akore omukya okwiikara kwo omureembe na abharikyaaye,
12 kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabhatuga bhano bhakukora eheene,
na ariigwa amasabhi gaabhu.
Nawe, bhano bhakukora amabhi, arabhaanga eziisiku zyoosi."†
13 Weewi arabhakorera amabhi, eraabhe murakora amazomu kwo omukya eriibhaga
ryoosi?
14 Naabhe ego, eraabhe muranyaaka kwo okukora eheene, Taatabhugya arabhatweera
ebhite. Kweego, mutatuurirwa obhuhoobhi naabhe okwoobhoha bhano bhakub-
hanyaakya. Nawe mumukore Krisito abhe Omukuru omweene muziikoro zyeenyu.
15 Mwiibhanure eriibhaga ryoosi okumukyoora wowoosi wuno akubhabhuurya kino
mukwiisiga. Mukore ego kwo obhunyoohu no obhusuuku,
16 muraabhe no omutima mweero, okubha eraabhe bharabhiitaamirirya kwa
amang'ana amazomu gano mukukora iguru wa Krisito, ambe bharore eziisoni.
17 Hakiriku okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu, eraabhe ni miiseego ga
Taatabhugya, kukira okunyaaka kwo okukora amabhi.
18 Niigo ego, kwo okubha Krisito omweene akanyaakibhwa, kwe ekigirirye kye
ebhibhi bhya abhaatu, yiingabha ewe ataari ne ebhibhi. Akakwa rugeendo rumwe
ego ne ekiisa, okubha atwiigwaanie na Taatabhugya. Akiitwa omubhiri, nawe kwo
obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru‡ akabhona kweeki obhuhoru.
19 Kwe enzira ye Ekoro wuyo, akagya okurwaazira abhaatu bhano bhaakuuri, na
bhoono eziikoro zyaabhu zibhohirwe.
20 Eziikoro ziyo ni zya bhano bhataamwiigwiiri Taatabhugya ekare hayo, hano Nuhu
yaari akukora emeeri. Taatabhugya akiikong'eererya ebhibhi bhyaabhu tee emeeri
hano yakorirwe, nawe mubhuteero abhaatu bhanaane abheene ego, nibho bhano
bhakatuuribhwa kwe enzira ya amaanzi.§

---

* **3:6** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:12** Rora Zaburi 34:12-16.
‡ **3:18** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **3:20** Rora Obhweemero 6.

21 Amaanzi gayo ni kireengyo kyo obhubatiizo, bhuno bhukubhatuurya, bhutari kwo
okuruusyaho eriikwe mumubhiri, nawe ni kwo okumusabha Taatabhugya abhahe
omutima omweero. Amang'ana gayo, garaturikana kwo okuhitira okuryooka kwa
Yeesu Krisito.
22 Ewe akagya mwiisaaro, na bhoono yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatab-
hugya. Arakaangata bhamaraika ne ebhigiro bhyoosi bhino bhikubhaaha na bhyo
obhunagya.

4

Obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya

1 Ambe, kyaabhurya Krisito akanyaaka kumubhiri gwaaye, emwe kweeki mubhe
mwiibhanwiiri mumiiseego geenyu okunyaaka kyeego ewe yanyaakiri. Niragaamba
ego, kwo okubha, omuutu wuno amariri kunyaaka kumubhiri gwaaye, atakubhaahwa
kweeki ne ebhibhi.
2 Kwe enzira yiyo, obhwiikari bhwaaye bhwoosi bhuno bhusaagiri, ariikara kuri-
ing'aana na kyeego Taatabhugya akuseega, etari kwe eziinaamba zya abhaatu.
3 Muziisiku zino zihitiri, mwaari murakora amang'ana ga abhaatu bhano bhatamu-
menyiri Taatabhugya. Mukatuniirira eziinaamba zyeenyu eziimbiihu zyo okuseega
abhakari naabhe abhasubhe bhaaru. Kweeki mukaseega obhunywi obhuraara, ob-
husoohu, no okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa, gino gyaangirwe na Taatab-
hugya. Mwaari murakora amang'ana gayo kwe eriibhaga rino riisiri. Bhoono gabheere
hayo.
4 Bhoono, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, bhararuguura hano
bhakurora kubha mutakwiisaangya nabho naabhe hasuuhu okukora amabhi gano
gahitireenie, kweego, bharabhatuka.
5 Nawe, abheene bhareenderwa okwiisasaama embere wo Omukuru Yeesu wuno
yiibhanwiiri okutinira ekiina abhaatu bhoosi, abhahoru na abhaku.
6 Kiyo nikyo ekigirirye kya abhaatu bhano bhaakuuri, bhaarwaaziirwe Amang'ana
Amazomu bhakubha bhakyaari bhahoru, okubha yiingabha bharatinirwa ekiina mub-
hwiikari bhwaabhu kya abhaandi, bhiikare kwo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru,
kyeego Taatabhugya ari muhoru.
7 Obhuteero bhwa amang'ana goosi bhuhikiri. Kweego, mubhe na kusuuhu no
okwiiriiha kwa amiiseego go obhweera, okubha munagye okusabha.
8 Kukira gayo goosi, mwiiseege bhukong'u, kwo okubha obhuseegi bhuraabhira
ebhibhi bhyaaru.*
9 Mubhe abhaatu bho okuginihya abharikyeenyu kutama kwiiririirira.
10 Bhoosi bhaheerwe obhuturo okurwa ku Taatabhugya, okubha bhasakirye ab-
haandi. Bhareenderwa kubhikorera bhuzomu, kyeego abhiimeerereri abhazomu bho
orubhaango rwa Taatabhugya.
11 Eraabhe omuutu aheerwe amang'ana go okugaamba, agaambe kyeego gakurwa ku
Taatabhugya. Na kyeego omuutu aheerwe obhunagya okubhahokeerya abharikyaaye,
ahokye kwo obhunagya bhuno bhukurwa ku Taatabhugya. Kwe enzira yiyo, Taatab-
hugya araguungibhwa kuhitira Yeesu Krisito mumang'ana goosi. Ewe omweene ano
obhuguungo no obhunagya bhwa kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Okunyaaka kwiiguru wa Yeesu

12 Abhaseegwa bhaane, mutaruguura iguru ye enyaako haari yino ekubhabhona
gati weenyu okusakya obhwiikirirya bhweenyu. Mutarora ni kye ekigiro ekigini kino
kikubhabhona.

---

* **4:8** Rora Eziimetari 10:12.

13 Nawe muzomererwe kubha, muranyaaka kyeego Krisito yanyaakiri. Muzomererwe bhoono, okubha mubhe no obhuzomererwa reke, hano araaze okweerekya obhuguungo bhwaaye.
14 Eraabhe muratukwa kwe ekigirirye kye eriina rya Krisito, mumenye kubha muratweerwa ebhite. Eriing'ana riyo rireerekya kubha Ekoro wa Taatabhugya wo obhuguungo ari hamwe neemwe.
15 Ambe, omuutu ataaza kubhona enyaako kwe ekigirirye kyo obhwiiti, obhwiibhi, okukora amabhi kasi okwiisikirya mumang'ana ga abhaandi.
16 Nawe wuyo woosi wuno araanyaakibhwe kwo okubha Omukrisito, atarora soni. Nawe amukumye Taatabhugya, abhirikiirwe kwe eriina riyo.
17 Mumenye kubha, eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri, na Taatabhugya arataanga kwo okubhatinira ekiina abhaatu bhaaye. Bhoono eraabhe okutina ekiina kurataangira kweetwe abhaatu bhaaye abheene, erabhabhwi kubhano bhakwaanga Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya?
18 Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Eraabhe ni kukong'u ku bhe eheene okutuuribhwa,
erabhabhwi ku bhe ebhibhi bhano bhatakumuseengera Taatabhugya?"†
19 Kweego, bhano bhakunyaakibhwa mumiiseego ga Taatabhugya, bhiituure kwo Omubhuumbi omuheene wuyo, bhageenderere kukora amazomu.

5

Okuriibha abhaatu bha Taatabhugya

1 Bhoono niragaamba neemwe abhakaruka bhe ekanisa. Enye ni mukaruka omurikyeenyu, niruuzi kwa meeso gaane kyeego Krisito yanyaakiibhwe. Kweeki, ndiigwaatania mubhuguungo bhuno bhuraarorekane. Kweego nirabhiisasaama emwe,
2 mubhe abhariisya abhazomu bhe ekanisa yino mukahaabhwa na Taatabhugya. Kweeki muyiriibhe kwe ekoro nzomu, nawe etari kwo okuhatikwa. Mutakora emirimo gyeenyu kwe enaamba ye eziimbirya, nawe kwe ekoro yo omukya.
3 Mutabha abhariisya abhabhaandirirya kubhano muheerwe okubhakaangata, nawe obhwiikari bhweenyu bhubhe ekireengyo kizomu kweebho.
4 Yeesu Krisito niwe Omuriisya Omukuru we ekanisa, hano araarorekane kubhweero, murasaambirwa esaambo yo obhuguungo bhuno bhutana obhuteero.
5 Egoego neemwe abhamura, mubhasuuke abhakaruka. Neemwe mwoosi mureenderwa kubha abhanyoohu na bho okusakirania na abharikyeenyu. Mukore ego, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega,
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango."*
6 Ambe, mubhe muriiyiikya iyaasi wo obhunagya bhwa Taatabhugya, neewe arabhatiirya eriibhaga ryaaye hano riraahike.
7 Mumutigire Taatabhugya eziinyaako zyeenyu zyoosi, kwo okubha ewe arabhatuga.

Okumwaanga Seetaani kwo okumwiikirirya Taatabhugya

8 Muteengeeze, na mubhe meeso eriibhaga ryoosi, kwo okubha omubhisa weenyu, Seetaani,† arageendageenda kyeego endwi yino ekuruma, erageendageenda ekomye omuutu, emurye.
9 Ambe, mumwaange Seetaani, mwiimeerere tiri kwo okumwiikirirya Taatabhugya. Mumenye kubha, abhiikirirya abharikyeenyu mukyaaro hoosi, bharanyaakibhwa kyeego emwe.

---

† **4:18** Rora Eziimetari 11:31. * **5:5** Rora Eziimetari 3:34. † **5:8** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Taatabhugya arabhaha orubhaango rwoosi! Akabhabhirikira emwe, okubha
mugwaatane neewe mubhuguungo bhwaaye bhwa kirakeego, hamwe na Krisito.
Hano mukunyaaka kwiibhaga iguhi, nawe ewe omweene arabhagumirya, arabhaha
eziinguru no okubhamenyeekererya.
11 Taatabhugya abhaahe kirakeego! Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

12 Nibhakaamiiri enyaarubha enguhi yino, kwo obhusakirya bhwa Sirwano.‡ Enye
nimumenyiri bhuzomu, kubha ni muheene. Amiiseego gaane ni kubhatoongera
ekoro no okubheerekya, amang'ana gano ni rubhaango rwe eheene rwa Taatabhugya.
Kutuukana no orubhaango ruyo, mwiimeerere tiri!
13 Abhiikirirya bhe ekanisa yino eri Babeeri,§ abhasorwa abharikyeenyu, bharabha-
keerya. Na Mariko woosi, omwaana waane mubhwiikirirya, arabhakeerya.
14 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.*
Abhiikirirya bha Krisito, omureembe gubhe hamwe neemwe.

---

‡ **5:12** ***Sirwano*** arabhirikirwa *Siira* mukitabhu kya Amahokya ga Abheega.

§ **5:13** ***Babeeri*** ni riina rino abhaatu abhaandi bhaari bhararihokeerya okutiga okutogora omugye gwa Rooma.

* **5:14** ***Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito*** ku Kiyunaani ni *Mukeerenie kwo okwiihuumbata kwo obhuseegi.* Okwiihuumbata kwo obhuseegi, ni tuubho yo obhukeerya ye Ekiyahudi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Petero

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Petero. Petero akakaamira Abhakrisito bhoosi, akubha mumugye gwa Rooma, eriibhaga iguhi ego hano yaari akyaari kukwa.

Petero akakaama enyaarubha yino okubha arekye iguru ya ameegyo go orurimi ga abhaatu abharebhe. Abheegya bho orurimi bhaari bharakaangata Abhakrisito okutiga kwiikara ne eziiteemo zino zikweenderwa mubhwiikari bhwe Ekikrisito. Na bhaari bhareegya kubha Yeesu akezeeri kukyoora. Petero akaanga ameegyo gayo kwo okubhuga kubha Yeesu akyaari kukyoora kwo okubha Taatabhugya arabhiigumirirya abhaatu bhukong'u. Taatabhugya araseega okuganya, okubha abhaatu bhaaru bhamwiikirirye no okutuuribhwa.

Akakumiirirya kubha, Abhakrisito bhageenderere mumang'eeni ga Yeesu gano bhaasuung'aaniri okurwa kweewe omweene na abhaandi bhano bhaari kwiikara na Yeesu. Abhakrisito bhiikare obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya no okwiisiga okukyoora kwa Yeesu ne ekyaaro ekihya Taatabhugya arareeta, kino kitana ebhibhi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Simooni Petero, omugya kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nirabhakaamira emwe bhano mubhweeni obhwiikirirya bhwo obhuguri obhukuru. Etwe twoosi tubhweeni obhwiikirirya bhuyo kuhitira eheene ya Yeesu Krisito, wuno niwe Taatabhugya no omutuurya weetu.

2 Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe, kwo okumumenya Taatabhugya na Yeesu, Omukuru weetu.

Mubhirikiirwe no okusorwa na Taatabhugya

3 Taatabhugya atuheeri amang'ana goosi gano tukweenda, kwo obhuturo bhwaaye, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akweenda kwe enzira yo okumumenya. Ewe omweene atubhirikiiri mubhuguungo no obhuzomu bhwaaye.

4 Kugayo, aturageenie amang'ana go obhuguri bhukuru. Kwe enzira yiyo, turanagya okutiga amabhi gano gakureetwa ne enaamba embi ye ekyaaro kino, okubha tugwaatane ne esimuka ya Taatabhugya.

5 Kwe ekigirirye kiyo, mubhe murakora omukya okubha obhwiikirirya bhweenyu bhwoongeribhwe obhuzomu. No obhuzomu bhuyo, bhwoongeribhwe obhumenyi.

6 Kweeki obhumenyi bhuyo bhwoongeribhwe okwiibhaaha, okwiibhaaha kuyo kwoongeribhwe okwiikong'eererya, okwiikong'eererya kuyo kwoongeribhwe no okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

7 Okwiikara kuyo kwoongeribhwe okuseegana abhahiiri kwa abhahiiri, okuseegana kuyo kwoongeribhwe kwo okuseega abhaatu bhoosi.

8 Hano muraabhe no omukumo guyo, na kyeego murageenderera okwoongeribhwa, gurabhakora mubhe no omukya gwo okuruusya emisumo kwo okumumenya Omukuru weetu Yeesu Krisito.

9 Nawe omuutu wuno atana eziiteemwa ziyo, ewe ni kyo omuutu wuno okurora mareembeeri, kwo okubha yeebhiri kubha Taatabhugya amweerirye ebhibhi bhyaaye.

10 Ambe, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u okumenyeekererya kubha Taatabhugya abhabhirikiiri no okubhasora. Eraabhe muriikara ego, mutakukora ebhibhi kimwe.

11 Kweego, muraginihibhwa bhuzomu mubhutemi bhwa kirakeego bhwo Omukuru
no Omutuurya weetu Yeesu Krisito.
12 Kweego, nirageenderera kubhahiitya amang'ana gayo kyoomeera, yiingabha mu-
mariri okugamenya no okugumira mubhuheene bhuno mukeega.
13 Nirarora kubha, nireenderwa nibhe nirabhahiitya iguru ya amang'ana gayo,
eriibhaga ryoosi rino nikwiikara mukyaaro muno.
14 Niragaamba ego kwo okubha nimenyiri kubha, niratanura hano mukyaaro kwi-
ibhaga rino ritari itaambi, ego niigo Omukuru weetu Yeesu Krisito kyeego yaanikuun-
dukuriiri.
15 Kiyo nikyo kikugirya kuziisiku zino zikuuza nirakora omukya okukora gakaamwe,
okubha hano niraabhe nikuuri mubhe murahiita amang'ana gaane gayo.

Abhamenyeekererya bho obhuguungo bhwa Krisito

16 Hano twaari tukweegya kyeego araaze kwo obhunagya bhwaaye, Omukuru weetu
Yeesu Krisito, tutiisigiiri amagano ge ekare gano gakaamirwe kwo obhung'eeni. Nawe
etwe tukabhurora obhuguungo bhwaaye kwa ameeso geetu abheene.
17-18 Etwe twaari hamwe na Yeesu mukiguru ekihoreeru, hano yaheerwe obhusuuku
okurwa ku Taata Taatabhugya. Eriibhaga riyo, eriiraka rino rikurwa mubhuguungo
obhukuru, mwiisaaro ku Taatabhugya omweene, rirabhuga, "Wuno niwe Omwaana
waane* omuseegwa, niwe akunizomera." Kweego etwe abheene twaari abhamenyeek-
ererya bhano tukiigwa amang'ana gayo.†
19 Hamwe na gayo, tuna amang'ana ga abharooti na tumenyiri kubha ni ge eheene.
Emwe murakora bhuzomu eraabhe muragagwaata. Amang'ana gayo ni kye etara yino
ekumurika mukiirima, tee hano bhukukya, ne enzota ye etabhoori niyo Krisito Yeesu
ang'arire muziikoro zyeenyu.
20 Nawe, kutuuma gayo, muhiite kubha bhutariho obhurooti bhwa Amakaamo
Amahoreeru bhuno abharooti bhaagarwiiri kutuukana na amiiseego gaabhu abheene,
21 kwo okubha gatariho amang'ana go obhurooti bhuno bhwatuukeeni no obhuseegi
bhwo omuutu. Nawe abhaatu bhakaruusya obhurooti okurwa ku Taatabhugya
bhakukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.

2

Abheegya bho orurimi

1 Nawe eriibhaga rya abharooti bhe ekare, bhakatuuka abharooti bho orurimi gati
wa Abhiiziraeri. Niigo ego abheegya bho orurimi bharaatuuke gati weenyu. Abhaatu
bhayo bharasikirya ameegyo ge eniku okubhurya abhaatu, naabhe bharamwaanga
Omukuru Yeesu, wuno yabhatuurirye. Kwe enzira yiyo, bharagirya bhasikibhwe
bhwaangu.
2 Kweeki abhaatu bhaaru bharazituniirira eziinzira zyaabhu eziimbiihu. Kwe eki-
girirye kya abheegya bhayo bho orubheehi, enzira yo obhuheene eratukwa.
3 Kwe eziinaamba zye ebhigiro, bharabha bharabhabhuurira amagano go orurimi
okubha bhabhone kino bhakweenda kuhitira kweemwe. Nawe Taatabhugya akaa-
mura okweema ekare, okubhatinira ekiina kyaabhu ne eheene yiibhanwiiri okub-
hasikya!
4 Na Taatabhugya ataabhatigiri bhamaraika* hano bhaakoriri ebhibhi, nawe akab-
harekera mumwoobho guno gune ekiirima ahagiro ha nyaari,† na bhabhohirwe ne
eminyororo, bharaganya orusiku rwo okutinirwa ekiina.

---

* **1:17-18** ***Omwaana waane***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **1:17-18** Rora Mataayo 17:5; Mariko 9:7. * **2:4** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa
Amang'ana Amakong'u. † **2:4** Rora Ruuka 12:5. Rora *nyaari* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

5 Kweeki eriibhaga rirya rya Nuhu, Taatabhugya ataabharoreeri ebhigoongi abhaatu
bhano bhatakumuseengera, nawe akareeta omusabhuko gwa amaanzi mukyaaro,
abhaatu bhakakwa. Nuhu niwe yaari arwaaziiri abhaatu kubha, bhakore kyeego
Taatabhugya akweenda. Kweego Taatabhugya akamutuurya Nuhu hamwe na ab-
haandi muhuungati.‡
6 Kweeki Taatabhugya akatinira ekiina no okusikya kwo omuriro abhaatu bhe emi-
gye gya Sodoma na Gomora, gikabha ekibhu. Na akagikora gibhe ekireengyo kugano
garaabhabhone abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya.
7 Taatabhugya akamutuurya Roti, omuutu we eheene, wuno yabhweeni ebhigoongi
bhukong'u kwe eziiteemwa eziimbiihu bhukong'u zya abhasarya bhayo.§
8 Omuutu wuyo omuheene yaari ariikara gati waabhu kwa siku nzaru, naabhe
akakwa ekoro kwiiguru we eziiteemwa zyaabhu eziimbiihu zino yaruuzi no okwiigwa.
9 Kweego, Omukuru, Taatabhugya amenyiri kyeego akutuurya abhaatu bhaaye
bhano bhakumwiigwa mubhusakya bhwaabhu. Kweeki amenyiri kyeego araab-
hateme abhaatu bhe ebhibhi kurusiku rwo obhutini bhwe ekiina,
10 kiindi bhano bhakutuniirira eziinaamba zyo omubhiri no okuzeera obhuturo
bhwa Taatabhugya.
Abheegya bho orurimi bhayo bhane eteemwa ye eziihaka no obhwiizuungya, naabhe
bhatakwoobhoha okutuka ebhigiro ebhiguungibhwa bhya mwiisaaro.
11 Yiingabha bhamaraika bhane eziinguru no obhunagya kukira abheegya bho
orurimi, nawe bhatakuzoongera no okutuka ebhigiro bhiyo, embere wo Omukuru,
Taatabhugya.
12 Abheegya bhayo hano bhakutuka ebhigiro ebhiguungibhwa bhiyo, bhatabhi-
menyiri. Bharatuubhana kye ebhityeenyi bhino bhitana amang'eeni, bhiriibhurwa ego
okubha okugwaatwa no okugwaagwa! Ego niigo bharaasikibhwe kwo okutuukana no
obhusarya bhwaabhu.
13 Kweeki bhararihwa enyaako kya yirya bhakagirirya abhaatu abhaandi. Bhano
obhuzomererwa okukora amang'ana ge eziinaamba zyaabhu eziimbiihu kubhweero.
Naabhe hano bhakurya hamwe neemwe, bharazomererwa kukora amabhi gayo, na
kweego bharabhakaangirirya.* Kwe enzira yiyo, bharabhakora mubhe ne eziisoni kasi
amakire.
14 Ameeso gaabhu giizwiiri obhuseebheeti ne eziinaamba zyaabhu zyo okukora
ebhibhi zitana obhuteero. Bharang'eena abhaatu bhano bhakyaari kugumira mubh-
wiikirirya. Bhanarirye eziikoro zyaabhu okwiigoomba ebhigiro, nawe Taatabhugya
abhiihiimiri!
15 Bhatigiri enzira yo obhweema, bhabhuriri no okutuniirira enzira ya Baramu,
omwaana wa Beori, wuno yaseegiri okurihwa kwe enzira yo okukora ebhibhi.
16 Nawe, Baramu akarekibhwa ne etikiri iguru we ebhibhi bhyaaye. Etikiri ni mutugo
nawe ekagaamba kwe eriiraka ryo omuutu okubha emurekye omurooti wuyo, atige
okukora amang'ana ge ekigeege.†
17 Abhaatu bhayo ni kye ebhitaaro bhino bhyoomiri, ni kya amasaaro gano
garagegwa no omukama. Ahagiro he ekiirima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe
kwiiguru waabhu.
18 Kwo okugaamba amang'ana go obhwiizuungya na gano gatana obhweera,
bharakaangirirya abhaatu nabho bhagwaate eziinaamba zyaabhu eziimbiihu zyo
omubhiri. Abhaatu bhayo bhatana ibhaga itaambi okurwa hano bhiiyaahwiiri kub-
hano bhakukora amabhi.

---

‡ **2:5** Rora Obhweemero 7:23. § **2:7** Rora Obhweemero 19. * **2:13** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Naabhe hano bhariisaangya muziinyaangi zyeenyu zyo obhuseegi, bhariizomya mumang'ana gaabhu.* † **2:16** Rora Obhubhari 22–24, 31:16.

19 Abheegya bho orurimi bhayo, bharagiriiri abhaatu abhaandi kubha bharabha
abhiiragaanzi, eno ebho abheene nibho abhagya bhe ebhibhi, kwo okubha omuutu
arabha omugya wa kyokyoosi kino kimutamiri.
20 Kweego, abhaatu bhano bharyaariri obhunyaka bhwe ekyaaro kino, bhamenyiri
bhuzomu amang'ana go Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito. Kyaamwe bhak-
agwaatwa kweeki, no okutamwa okurwa mumakire, bharabha munyaako bhukong'u,
kukira kubhweemero harya.
21 Yiingabheeri hakiriku kweebho, kyeego bhatiingamenyiri enzira yiyo yo ok-
weenderwa embere wa Taatabhugya, kukira bhayimenye, kyaamwe bhakatiga ob-
huswaagyo obhuhoreeru bhuno bhaheerwe.
22 Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, "Embwa erakyoorera okurya
amaruki gaaye," kweeki kune ekireengyo ekiindi kino kikubhuga, "Embiizi yino
yiisaabhiibhwe ehaakyoorera okwiibhurugania mubhutoto." Ego niigo ekutuukira
kweebho.

3

Orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu

1 Abhaseegwa bhaane, enyaarubha yino ni ya kabhiri okubhakaamira. Muzi-
inyaarubha zyoosi ibhiri nikoriri omukya kusisimukya amiiseego geenyu amazomu
mumang'eeni geenyu kwo okubhahiitya.
2 Ndeenda muhiite amang'ana gano abharooti abhahoreeru bhaagaambiri ekare
hayo, no okuhiita gano Omukuru no Omutuurya weetu yaswaagirye, gano muheerwe
na abheega bhaaye.
3 Ekigiro ekikuru kino mukweenderwa okumenya ni kubha, muziisiku zyo obhuteero
bharatuuka abhaatu bho obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu
eziimbiihu.
4 Bharazibhura bharabhuga, "Krisito akaragania kubha arakyoora! Bhoono ari hayi?
Kweema bhazaazi bheetu bhakwe, amang'ana goosi gari bhuryabhurya kyeego gaari
okweema obhweemero bhwe ekyaaro!"
5 Abhaatu bhayo, bhariikora kyeego bheebhiri kubha ekare hayo Taatabhugya ak-
agaamba eng'ana, eriisaaro ne ekyaaro bhikateemwa. Akateema ekyaaro okurwa
mumaanzi na kwe enzira ya amaanzi.
6 Kwe eng'ana yaaye na kwa amaanzi go omusabhuko, ekyaaro kye eriibhaga rirya
kikasikibhwa.
7 Na kwe eng'ana yiyoyiyo Taatabhugya abhiikiri eriisaaro ne ekyaaro kino, okubha
bhyookibhwe kwo omuriro. Abhituuriri kwiiguru yo orusiku runo araabhatinire
ekiina abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya no okubhasikya.
8 Nawe, abhaseegwa bhaane, muteebha eng'ana yino kubha, ku Mukuru, Taatab-
hugya, orusiku rumwe ni kye emyaaka kikwe kimwe (1,000), ne emyaaka kikwe kimwe
(1,000) kweewe ni kyo orusiku rumwe.*
9 Abhaatu abhaandi bhariiseega kubha, Omukuru, Taatabhugya arakeezera kukora
gano yarageenie, nawe atakukeezera okugakora. Ewe akong'eeri kwiiguru weenyu,
kwo okubha atakweenda omuutu wowoosi abhure. Kino akweenda, bhoosi bhate
ebhibhi bhyaabhu.
10 Orusiku rwo okuuza kwo Omukuru Yeesu ruraaza kyo omwiibhi. Orusiku ruyo, eri-
isaaro rirarwaho kwo omurumo omukuru, ebhigiro bhino bhiri muyo bhirookibhwa
kwo omuriro, ekyaaro nakyo kirasika hamwe ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muyo.
11 Ambe, kwo okubha ebhigiro bhyoosi bhirasikibhwa kwe enzira yiyo, mbe, emwe
mureenderwa kubha ni bhaatu bha teemwaki? Mureenderwa okwiikara kyeego
Taatabhugya akweenda kwo obhuhoreeru,

* **3:8** Rora Zaburi 90:4.

12 hano mukuganya orusiku rwa Taatabhugya rurya, no okukora ruuze bhwaangu.
Orusiku ruyo, eriisaaro rirookibhwa kwo omuriro no okusikibhwa, ne ebhigiro bhino
bhiri muyo bhirayaaya kwo omuriro.
13 Nawe etwe turaganya eriisaaro eriihya ne ekyaaro ekihya kyeego yaturageenie,
ahagiro hano hiizwiiri eheene, kyoomeera.
14 Kweego abhaseegwa bhaane, hano mukuganya orusiku rurya, mukore omukya
kubha ne ekoro nzomu, mutabha na amasoro embere wa Taatabhugya, na mubhe no
omureembe neewe.
15 Mumenye kubha Omukuru ariikong'eererya okubha mutuuribhwe. Ego niigo
omurikyeetu Pauro omuseegwa akabhakaamira kwa amang'eeni gano yaheerwe na
Taatabhugya.
16 Muziinyaarubha zyaaye zyoosi arakeerenerya amang'ana gayo. Gariho amang'ana
agaandi makong'u okugamenyeekererya muziinyaarubha zyaaye ziyo. Amang'ana
gayo, abhaatu bhano bhatana obhumenyi na bhakyaari kugumira mubhwiikirirya,
bharagatubhuuzikania, kyeego bhakutubhuuzikania Amakaamo Amahoreeru
agaandi. Kweego, bhariigirirya obhusikibhwa bhwaabhu.

Amang'ana go obhuteero

17 Kweego, emwe abhaseegwa bhaane, kwo okubha muzweeniibhwe amang'ana
gayo, mwiiriibhe, abheegya bhayo bho orurimi bhataaza kubhatubhuuzikania kwo
orurimi rwaabhu okubha mugwe no okutiga obhuheene bhweenyu bhuno mukug-
waata.
18 Nawe, mugeenderere kukong'a kwe enzira yo orubhaango rwo Omukuru no
Omutuurya weetu Yeesu Krisito, no okumumenya bhukong'u. Aguungibhwe, bhoono
na kirakeego.

Enyaarubha yo okutaanga ya Yohana

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Yohana. Muziinyaarubha isatu zya Yohana, hano akubhuga “etwe,” ariitogora omweene hamwe na abheega abharikyaaye. Hano Yohana yaakaamiri eziinyaarubha zino, yaari akuunguhiri. Munyaarubha yino, Yohana akakaamira Abhakrisito bhano yabhaseegiri bhukong’u. Akabhabhirikira “abhaana bhaane abhaseegwa.”

Yohana arabheegya Abhakrisito kubha, Taatabhugya ni bhweero, na abhaatu bhano bhakumwiikirirya bhareenderwa kwiikara mubhweero. Omuutu wuno akumwiikirirya Taatabhugya atakutura kwiikara mubhibhi. Yohana arabhatoongera iguru yo obhwiikari bhwe Ekikrisito. Taatabhugya ni bhuseegi nikyo abhaatu bhaaye bhareenderwa okuseegana. Okumuseega Taatabhugya no okumuseega omurikyaaye ni kigiro kimwe. Kweeki arabharekya iguru ya ameegyo go orurimi. Haari na abheegya abharebhe bhano bhaari bhatigiri amakanisa gaabhu, bhakabha bhariiruguura ahagiro hayo no okuraarika ameegyo go orurimi. Kukira gayo, Yohana arakumiirirya obhuheene bhwo obhwiikirirya bhwe Ekikrisito, okubha abhagumirye no okubhagosorerya abhaatu mubhwiikirirya. Mumeegyo gaaye arakeerenerya iguru yo obhuseegi, okwaabhirana, obhwiigwaani, okuhiza ebhibhi, okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya, na iguru yo obhuhoru bhwa kirakeego.

Eng’ana yo obhuhoru

1 Turabharaarika amang’ana iguru ye Eng’ana yo obhuhoru, Eng’ana wuyo yaari ariho okurwa obhweemero.* Etwe tukamwiigwa no okumurora kwa ameeso geetu, tukamwiisuunza no okumubhabhaata na amabhoko geetu.

2 Obhuhoru bhuyo bhukarorekana, na neetwe tukabhurora. Bhoono, turabhameneekererya no okubharwaazira amang’ana iguru ya wuno ni Ng’ana yo obhuhoru bhwa kirakeego. Ewe yaari ku Taata Taatabhugya, akarorekana kweetwe.†

3 Tukamurora no okumwiigwa, na bhoono turabharwaazira amang’ana iguru waaye, okubha mubhe no obhumwe neetwe mubhwiikirirya. Obhumwe bhuno tunabhwe hamwe na Taata Taatabhugya, no Omwaana waaye‡ Yeesu Krisito.

4 Turabhakaamira gano, okubha obhuzomererwa bhweetu bhuhike.

Okwiikara mubhweero

5 Ambe, amang’ana gano tukiigwa okurwa ku Krisito Yeesu, nigo tukubharwaazira, kubha Taatabhugya ni bhweero, atana kiirima kyokyoosi muusi waaye.

6 Eraabhe turabhuga tuno obhumwe na Taatabhugya, eno turageenderera kwiikara mukiirima, turagaamba orurimi, na tutakukora go obhuheene.

7 Nawe, eraabhe turiikara mubhweero, kyeego Taatabhugya ari mubhweero, niho tuno obhumwe etwe abheene kwa abheene. Kweeki amanyiinga go Omwaana waaye Yeesu garatweerya ebhibhi bhyeetu bhyoosi.

8 Eraabhe turabhuga kubha etwe tutana ebhibhi bhyobhyoosi, turiing’eena abheene, naabhe obhuheene bhutari muusi weetu.

9 Nawe, eraabhe turiisasaama ebhibhi bhyeetu, Taatabhugya aratwaabhira ebhibhi bhyeetu no okutweerya obhubhi bhwoosi, kwo okubha ewe ni muheene na mweene heene.

---

* **1:1** Rora Obhweemero 1:1; Yohana 1:1-3. † **1:2** Rora Yohana 1:14. ‡ **1:3** ***Omwaana waaye.*** Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

10 Eraabhe turabhuga kubha tukyaari kukora ebhibhi, turamukora Taatabhugya
kubha mubheehi, naabhe eng'ana yaaye etari muusi weetu.

2

Yeesu Krisito niwe akutusabhira

1 Abhaana bhaane abhaseegwa, nirabhakaamira amang'ana gayo, okubha mutakora
ebhibhi. Nawe, kyo omuutu wowoosi arikora ebhibhi, tunawe wuno akutwiimeererera
ku Taata Taatabhugya. Wuyo niwe Yeesu Krisito omuheene.
2 Ewe niwe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no okutwiigwaania na
Taatabhugya. Kweeki, etari ebhibhi bhyeetu ebhyeene, nawe ni bhibhi bhya abhaatu
bhoosi bhe ekyaaro.
3 Turaagwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, niho tukumenya kubha turamu-
menyeekererya.
4 Wowoosi wuno akubhuga kubha, amumenyiri Taatabhugya eno atakwiigwa ob-
huswaagyo bhwaaye, ni mubheehi, naabhe obhuheene bhutari muusi waaye.
5 Nawe omuutu wuno akwiigwa eng'ana yaaye, eheene obhuseegi bhwa Taatabhugya
bhukuunaaniri muusi waaye. Kweego turamenya kubha tuno obhumwe na Taatab-
hugya.
6 Omuutu wuno akubhuga ano obhumwe na Taatabhugya, areenderwa yiikare
kyeego Yeesu akiikara.

Obhuswaagyo bhwa Yeesu iguru yo okuseegana

7 Abhaseegwa bhaane, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira bhutari bhuhya, nawe
ni bhuswaagyo bhuryabhurya bhwe ekare bhuno mwaari mumenyiri kweema hano
mwaataangiri okwiikirirya Yeesu Krisito.* Obhuswaagyo bhuyo bhwe ekare, ni ng'ana
yirya yino mukiigwa iguru yo okuseegana.
8 Kweeki, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira, nibhwo obhuhya. Obhuheene
bhwo obhuswaagyo bhuyo, bhukarorekana mubhwiikari bhwa Yeesu Krisito na mub-
hwiikari bhweenyu, bhuno bhukutweerekya kubha ekiirima kirarwaho no obhweero
bhwe eheene bhumariri kubhara.
9 Omuutu wowoosi wuno akubhuga, ariikara mubhweero eno aramubhiihirirya
omurikyaaye, akyaari ariikara mukiirima.
10 Wuyo woosi wuno akuseega omurikyaaye, ariikara mubhweero. Kitariho kyoky-
oosi muusi waaye kyo okumugirirya akore ebhibhi.
11 Nawe, wuno akumubhiihirirya omurikyaaye, ari mukiirima. Kweeki, arageenda
mukiirima, atakumenya eno akugya, kwo okubha ekiirima kikuundikiirye ameeso
gaaye.
12 Nirabhakaamira abhaana bhaane abhaseegwa,
kwo okubha ebhibhi bhyeenyu bhyaabhiirwe
kwo okuhitira Yeesu Krisito.
13 Nirabhakaamira emwe bhataata,
kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito,
wuno yaariho kweema obhweemero.
Nirabhakaamira emwe abhamura,
kwo okubha mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.
Nirabhakaamira emwe abhaana,
kwo okubha mumumenyiri Taata Taatabhugya.
14 Nirabhakaamira emwe bhataata,
kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito,
wuno yaariho kweema obhweemero.

---

* **2:7** Rora Yohana 13:34.

Nirabhakaamira emwe abhamura,
kwo okubha muna amanaga,
murageenderera okugwaata eriing'ana rya Taatabhugya,
kweeki, mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.
15 Kweego, mutaseega obhubhi bhwe ekyaaro kino na goosi gano garimu. Omuutu
wowoosi hano akuseega amang'ana ga mukyaaro, atakumuseega Taata Taatabhugya.
16 Obhubhi bhwe ekyaaro nibhwo bhuno, enaamba embiihu yo omubhiri, enaamba
yo okubha nakyo kyokyoosi kino omuutu akiruuzi, no obhwiizuungya bhuno bhuku-
tuukana no obhuniibhi. Eziiteemwa ziyo zitakureka ku Taata Taatabhugya, nawe
zirareka mukyaaro muno.
17 Ekyaaro kino hamwe ne eziinaamba zyakyo eziimbiihu, zirahita. Nawe wowoosi
wuno akukora gano gakumuzomera Taatabhugya, arabha no obhuhoru bhwa kira-
keego.

Mwiiriihe na abhabhisa bha Krisito

18 Abhaana bhaane abhaseegwa, eziisiku zyo obhuteero zihikiri! Mwiigwiiri kubha
omwaangi wa Krisito† araaza, naabhe bhoono abhaangi bhaaru bha Krisito bhamariri
kuuza. Ego niigo tumenyiri kubha turi muziisiku zyo obhuteero.
19 Abhaatu bhayo bharwiiri gati weetu, nawe bhataari no obhumwe bhwe eheene na
neetwe. Eraabhe bhiingabheeri no obhumwe bhwe eheene na neetwe, bhiingatamiri
kweetwe. Nawe bhakatanura, okubha emenyekane kubhoosi kubha bhataari no
obhumwe neetwe.
20 Nawe emwe, Omuhoreeru Yeesu abhaheeri Ekoro yaaye,‡ bhoono emwe mwoosi
mumenyiri obhuheene.
21 Nirabhakaamira enyaarubha yino, etari kwo okubha mutamenyiri obhuheene,
nawe mubhumenyiri. Kweeki, mumenyiri kubha rutariho orurimi rworwoosi runo
rukutuukana no obhuheene.
22 Omuutu omubheehi ni weewi? Omuutu omubheehi ni wowoosi wuno akugaamba
kubha Yeesu atari Krisito.§ Wowoosi wuno akwaanga Taata Taatabhugya na Yeesu
Omwaana waaye, niwe omwaangi wa Krisito.
23 Omuutu wowoosi wuno akumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, atana ob-
humwe na Taata Taatabhugya. Nawe, wuno akumwiisasaama Omwaana embere wa
abhaatu, ano obhumwe na Taata Taatabhugya kweeki.
24 Bhoono, mugeenderere okugagwaata muziikoro zyeenyu amang'ana gano
mweegiibhwe go okumwiikirirya Yeesu, kweema obhweemero. Eraabhe
murageenderera okugwaata ameegyo gayo, niho murageenderera kubha no obhumwe
no Omwaana na Taata Taatabhugya
25 na bhuno nibhwo obhuhoru bhwa kirakeego bhuno akaturagania.
26 Nirabhakaamira amang'ana gayo, okubharekya iguru wa abhaatu bhano
bhakusakya okubhabhurya.
27 Nawe emwe, Krisito abhaheeri Ekoro Muhoreeru, wuno akwiikara muusi weenyu.
Wuyo niwe akubheegya goosi, na ameegyo gaaye ni ge eheene, gatari go orurimi.
Kweego, mutakweenderwa okweegibhwa no owuundi.* Kyeego Ekoro Muhoreeru
abheegirye, mugeenderere kubha no obhumwe na Krisito.

---

† **2:18** ***Omwaangi wa Krisito***, obhugazuro bhwaku ni *wuno akumwaanga Krisito.* ‡ **2:20** ***Abhaheeri Ekoro yaaye***, ku Kiyunaani ni, *muhakirwe amaguta.* Eriibhaga rye Eriiragano rye Ekare, Abhiiziraeri bhaari bharatuura abhaatu mumirimo gya abhaseengeri na gyo obhutemi. Akabhahaka amaguta mumitwe okweerekya kubha Taatabhugya abhaheeri emirimo emirebhe hamwe no obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Rora *Ekoro Muhoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 1 Samweeri 16:13; Isaya 61:1. § **2:22** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:27** Rora Yohana 14:26.

28 Bhoono abhaana bhaane abhaseegwa, mugeenderere kubha no obhumwe na
Krisito, okubha eriibhaga rino araakyoore kweeki, tubhe no obhukaari embere waaye,
tutiibhisa kwe eziisoni.
29 Mumenyiri kubha Krisito ni mweene heene. Kweego mumenye kubha wowoosi
wuno akukora ge eheene, niwe omwaana wa Taatabhugya.

3

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

1 Murore kyeego Taata Taatabhugya akutuseega bhukong'u, kubha etwe tubhirikiirwe abhaana bhaaye! Eheene niigo turi. Nawe abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bhatakumenyeekererya kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhatamumenyiri ewe.
2 Abhaseegwa bhaane, tumenyiri kubha bhoono ego etwe ni bhaana bha Taatabhugya, nawe etamenyekeeni kyaabhurya turaabhe. Nawe tumenyiri kubha eriibhaga rino Krisito araakyoore kweeki, turatuubhana neewe, kwo okubha turamurora kyeego ari.
3 Omuutu wowoosi wuno akwiisiga kubha aratuubhana na Krisito, yiyeerye okubha abhe muhoreeru, kyeego Krisito omweene ni muhoreeru.
4 Wowoosi wuno akukora ebhibhi, arasarya emigiro gya Taatabhugya, kwo okubha okukora ebhibhi, nikwo okusarya emigiro.
5 Mumenyiri kubha Krisito akaaza mukyaaro, okubha abhiruusyeho ebhibhi bhyeetu. Kweeki ewe atana bhibhi bhyobhyoosi muusi waaye.
6 Bhoono eri mwaasi kubha, wowoosi wuno akugeenderera kubha no obhumwe neewe, atakugeenderera kukora ebhibhi. Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, akyaari kumurora, naabhe atamumenyiri Krisito ni weewi.
7 Bhoono, abhaana bhaane abhaseegwa, mutiikirirya kubha omuutu wowoosi abhabhurye. Wowoosi wuno akukora amang'ana ge eheene, ni muheene embere wa Taatabhugya, kyeego Krisito ni we eheene.
8 Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, ni muutu wa Seetaani.* Tumenyiri ego, kwo okubha Seetaani ageendereeri kukora ebhibhi kweema obhweemero. Nikyo ekigirirye Omwaana wa Taatabhugya akaaza mukyaaro, okubha agisarye emirimo gya Seetaani.
9 Wowoosi wuno abheeri omwaana wa Taatabhugya, atakugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ano obhuhoru okurwa ku Taatabhugya. Atakunagya kugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ni mwaana wa Taatabhugya.
10 Nawe, omuutu wuno atakukora amang'ana ge eheene kasi wuno atakumuseega omurikyaaye, wuyo atari omwaana wa Taatabhugya. Gayo nigo gakwaahura gati wa abhaana bha Taatabhugya na abhaana bha Seetaani.

Museegane

11 Kweema eriibhaga hano mwaataangiri okwiikirirya, mwiigwiiri amang'ana kubha tureenderwa okuseegana etwe kwe etwe.
12 Tutabha kya Kaini, omwaana wa Seetaani, omubhi wurya, wuno akiita omusuuhu waaye.† Ni kwaki akamwiita? Akamwiita kwo okubha amahokya gaaye Kaini gaari mabhiihu, nawe go omusuuhu waaye gaari ge eheene.
13 Kweego abharikyaane, mutaruguura eraabhe abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bharabhiihirirwa.

---

* **3:8** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:12** Rora Obhweemero 4:1-8.

14 Etwe tumenyiri kubha tuhoniri oruku, na bhoono tuno obhuhoru bhwa kirakeego.
Tumenyiri ego, kwo okubha tubhaseegiri abharikyeetu. Omuutu wowoosi wuno atana
obhuseegi, akyaari kuhona oruku.‡
15 Wowoosi wuno amubhiihiriirye omurikyaaye, ni mwiiti. Mumenyiri kubha atar-
iho omwiiti wuno ano obhuhoru bhwa kirakeego muusi waaye.
16 Krisito, hano yaruusirye obhwiikari bhwaaye kwiiguru weetu, akatweerekya ob-
huseegi bhwe eheene. Kweeki na neetwe egoego, tureenderwa okuruusya obhwiikari
bhweetu kwiiguru ya abharikyeetu.
17 Omuutu wowoosi we ebhigiro bhyo okwiisa, arimurora omurikyaaye ano obh-
weendi, nawe atana ebhigoongi bhyo okumusakirya, eheene ano obhuseegi bhwa
Taatabhugya?
18 Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, tutaseegana kwa amang'ana
ageene, nawe tuseegane kwe eheene no okukorerana amazomu.
19 Turiseegana ego, niho tukubha abhaatu bhe eheene kubha turatuniirira ob-
huheene, kweeki eziikoro zyeetu zirahiinyika embere wa Taatabhugya.
20 Naabhe turitinirwa ekiina muziikoro zyeetu, kubha tukoriri ebhibhi, tumenyiri
kubha Taatabhugya niwe Omukuru kukira eziikoro zyeetu, neewe amenyiri goosi.
21 Abhaseegwa bhaane, eraabhe tutakutinirwa ekiina muziikoro zyeetu, turanagya
kubha no obhukaari bhwo okusabha embere wa Taatabhugya.
22 Kweeki turasuung'aana okurwa kweewe ryoryoosi rino tukumusabha, kwo
okubha tugwaatiri obhuswaagyo bhwaaye no okukora gano gakumuzomera.
23 Obhuswaagyo bhwaaye nibhwe bhuno, kubha twiikirirye eriina ryo Omwaana
waaye, Yeesu Krisito no okuseegana, kyeego akaturagania.
24 Omuutu wowoosi wuno akwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, ano ob-
humwe neewe. Taatabhugya kweeki ano obhumwe neewe. Tumenyiri kubha
Taatabhugya ariikara mubhumwe neetwe, kwo okubha tune Ekoro Muhoreeru wuno
atuheeri.

4

Okumenya ekoro ye eheene ne ekoro yo orurimi

1 Abhaseegwa bhaane, mutiikirirya omuutu wowoosi wuno akubhuga ane Ekoro
Muhoreeru wa Taatabhugya. Nawe mwiisuunze bhuzomu eraabhe omuutu arakaan-
gatwa ne Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya kasi zeyi. Ni kuzomu okumenyeekererya
kisi ego, kwo okubha abharooti bhaaru bho orurimi bhari mukyaaro.
2 Enzira yo okumumenya omuutu wuno akukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru wa
Taatabhugya niyo yino: wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu Krisito akaaza
mukyaaro no omubhiri gwo omuutu, wuyo niwe akukaangatwa ne Ekoro wa Taatab-
hugya.
3 Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya kubha Yeesu yaari no omubhiri gwo omuutu,
atakukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya. Omuutu wuyo arakaangatwa ne ekoro yo
omwaangi wa Krisito. Neemwe, mwiigwiiri kubha ekoro yo omwaangi wuyo eraaza,
na bhoono emariri kuuza mukyaaro.
4 Nawe, abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, emwe ni bhaana bha Taatab-
hugya, neemwe muhiziri abharooti bhayo bho orurimi. Mukanagya okubhahiza kwo
okubha Ekoro ya Taatabhugya eri muusi weenyu. Ewe ano obhunagya kukira ekoro ya
Seetaani wuno ari mukyaaro.
5 Abharooti bhayo bho orurimi ni bha mukyaaro, kweego bharagaamba amang'ana
ge ekyaaro. Na abhaatu bha mukyaaro bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bharab-
hiitegeerera.

‡ **3:14** Rora Yohana 5:24.

6 Etwe ni bhaana bha Taatabhugya. Wowoosi wuno amumenyiri Taatabhugya,
aratwiigwa. Nawe wuno atari omwaana wa Taatabhugya, atakutwiigwa. Ego niigo
tumenyiri obhwaahuri gati wa abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro we
eheene, na bhano bhakukaangatibhwa ne ekoro yo ororimi.

Taatabhugya ni bhuseegi

7 Abhaseegwa bhaane, tuseegane, kwo okubha obhuseegi bhurarwa ku Taatabhugya.
Omuutu wowoosi wuno akuseega abharikyaaye, ni mwaana wa Taatabhugya, kweeki
niwe amumenyiri Taatabhugya.
8 Nawe, wowoosi wuno atakuseega abharikyaaye, atamumenyiri Taatabhugya, kwo
okubha Taatabhugya ni bhuseegi.
9 Taatabhugya akeerekya obhuseegi bhwaaye kweetwe, kwe enzira yo okuragania
Omwaana waaye omweene mukyaaro, okubha kuhitira kweewe tubhone obhuhoru
bhwa kirakeego.
10 Bhuno nibhwo obhuseegi, etari kubha etwe tukamuseega Taatabhugya, nawe ewe
niwe akatuseega etwe. Nikyo akaragania Omwaana waaye, okubha abhe ekimweeso
kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no okutugwaatania na Taatabhugya.
11 Abhaseegwa bhaane, kwo okubha Taatabhugya akatuseega etwe, ereenderwa na
neetwe twiiseege.
12 Atariho omuutu wowoosi wuno amuruuzi Taatabhugya kimwe. Nawe turiiseege,
Taatabhugya ariikara mubhumwe na neetwe, no obhuseegi bhwaaye bhurakuunaana
muusi weetu.
13 Etwe tuno obhumwe na Taatabhugya, neewe Taatabhugya ano obhumwe na
neetwe. Tumenyiri ego, kwo okubha atuheeri Ekoro yaaye.
14 Etwe tumuruuzi no okubhamenyeekererya abhaandi kubha Taata Taatabhugya
akamutuma mukyaaro omwaana waaye, okubha abhe Omutuurya wa abhaatu bhoosi.
15 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya,
Taatabhugya arabha no obhumwe neewe, neewe arabha no obhumwe na Taatabhugya.
16 Bhoono, etwe tumenyiri no okwiikirirya kubha Taatabhugya aratuseega. Taatab-
hugya ni bhuseegi. Wowoosi wuno akwiikara kwo obhuseegi, niwe ano obhumwe na
Taatabhugya, Taatabhugya woosi ano obhumwe neewe.
17 Kwe enzira yiyo, obhuseegi bhukuunaaniri muusi weetu, okubha tubhe no ob-
hukaari kurusiku rwo okutinirwa ekiina. Obhuseegi bhuyo bhukuunaaniri, kwo
okubha obhwiikari bhweetu mukyaaro muno, bhuratuubhana na kyeego Yeesu aki-
ikara.
18 Omuutu wuno ano obhuseegi, atana ehaho, kwo okubha obhuseegi bhwe eheene
bhuraruusya ehaho yoosi. Omuutu ane haho hano okwoobhoha obhutini bhwe ekiina.
Omuutu wuno ane ehaho, obhuseegi bhukyaari kukuunaana muusi waaye.
19 Etwe turamuseega Taatabhugya na abharikyeetu kwo okubha Taatabhugya niwe
akakaangata kutuseega etwe.
20 Eraabhe omuutu wowoosi arabhuga kubha aramuseega Taatabhugya, eno ara-
mubhiihirirya omurikyaaye, ni mubheehi. Tumenyiri kubha ni mubheehi, kwo
okubha aribha atakumuseega omurikyaaye wuno akumurora kwa ameeso, ataku-
nagya kumuseega Taatabhugya wuno akyaari kumurora.
21 Ambe, Taatabhugya atuheeri obhuswaagyo bhuno kubha, wowoosi wuno aku-
museega Taatabhugya, areenderwa amuseege omurikyaaye.*

5

Obhwiikirirya bhuhiziri ebhibhi bhye ekyaaro

* **4:21** Rora Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5; Mariko 12:30-31.

1 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Krisito, wuyo niwe omwaana
wa Taatabhugya. Wowoosi wuno akumuseega taata, arabhaseega naabhe abhaana bha
taata wuyo.
2 Tumenyiri kubha, turabhaseega abhaana bha Taatabhugya kwe enzira yo oku-
museega Taatabhugya, no okugwaata obhuswaagyo bhwaaye.
3 Okumuseega Taatabhugya nikwe okugwaata obhuswaagyo bhwaaye. Kweeki,
okugwaata obhuswaagyo bhwaaye kutari kukong'u,
4 kwo okubha abhaana bhoosi bha Taatabhugya bharahiza obhubhi bhwe ekyaaro.
Kuno nikwo okuhiza ekyaaro kwo obhwiikirirya bhweetu.
5 Awee, ni weewi wuno akunagya okuhiza obhubhi bhwe ekyaaro? Ni wuno
akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu Krisito

6 Yeesu Krisito niwe akakuundukurirwa kubha omwaana wa Taatabhugya kwa
amaanzi go obhubatiizo bhwaaye na amanyiinga gaaye gano gakiitika kumusaraba.
Ateerekirye ego kwo okubatiizwa kwa amaanzi ageene, nawe kwo okwiitira amanyi-
inga gaaye kumusaraba.
7 Kweeki neewe Ekoro Muhoreeru niwe wuno akumenyeekererya kubha ni ge
eheene, kwo okubha Ekoro Muhoreeru niwe obhuheene.
8 Mbe, bhariho abhamenyeekererya bhatatu, bhano bhakweerekya amang'ana ga
Yeesu [mwiisaaro, ni Taata, Eng'ana ne Ekoro Muhoreeru, na abhatatu bhano ni
bhamwe.
9 Kweeki, bhiriho bhitatu bhino bhikumenyeekererya mukyaaro], nabhyo ni Koro,
amaanzi na amanyiinga, ne ebhitatu bhiyo bhiriikirirania. Eraabhe turiikirirya obhu-
menyeekererya bhwa abhaatu, eheene turanagya okwiikirirya obhumenyeekererya
obhukuru bhuno Taatabhugya akaruusya iguru yo Omwaana waaye.
10 Wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatabhugya, yiikirirye kubha
obhumenyeekererya bhuyo ni bhwe eheene. Nawe wuno atakwiikirirya amang'ana
ga Taatabhugya, arabhuga Taatabhugya ni mubheehi, kwo okubha akyaari kubhwi-
ikirirya obhumenyeekererya bhuno Taatabhugya aruusirye iguru yo Omwaana waaye.
11 Obhumenyeekererya bhuyo nibhwo bhuno, Taatabhugya atuheeri obhuhoru
bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, tubhweeni kwe enzira yo okwiikirirya Omwaana
waaye.
12 Wowoosi wuno akubha no obhumwe no Omwaana wa Taatabhugya, anabhwo ob-
huhoru. Nawe wuno atana obhumwe no Omwaana wa Taatabhugya, atana obhuhoru.

Orubhaango rwo obhwiikari bhwa kirakeego

13 Nibhakaamiiri amang'ana gayo, bhano mukwiikirirya eriina ryo Omwaana wa
Taatabhugya, okubha mumenye kubha muno obhuhoru bhwa kirakeego.
14 Etwe tuno obhukaari bhukuru embere wa Taatabhugya, kwo okubha tumenyiri
aratwiigwa hano tukumusabha ryoryoosi kutuukana no obhuseegi bhwaaye.
15 Tumenyiri kubha aratwiitegeerera hano tukumusabha, nikyo tuno obhuheene
bhwo okutuhaana bhino tukumusabha.
16 Kya wowoosi wuno akumurora omurikyaaye arakora ebhibhi bhino
bhitakumwaahura omuutu kure na Taatabhugya kirakeego, amusabhire ku
Taatabhugya, na Taatabhugya aramuha obhuhoru. Erabha ego kubhano bhakukora
ebhibhi bhiyo. Nawe bhiriho ebhibhi bhino bhikumwaahura omuutu kure na
Taatabhugya kirakeego. Enye nitakugaamba amusabhire ku Taatabhugya kubhibhi
bhiyo.
17 Okukora ryoryoosi rino ritakung'arira embere wa Taatabhugya, nikwo okukora
ebhibhi. Nawe, hamwe na gayo, bhiriho ebhibhi bhino bhitakumwaahura omuutu
kure na Taatabhugya kirakeego.

18 Tumenyiri kubha abhaana bha Taatabhugya bhatakugeenderera kukora ebhibhi,*
kwo okubha Omwaana wa Taatabhugya arabhariiha, okubha Seetaani, omubhi wurya
atamwe okubhakora ryoryoosi.
19 Tumenyiri kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, ne ekyaaro kyoosi kirab-
haahwa no omubhi wurya, Seetaani, omubhi wurya.
20 Kweeki tumenyiri kubha, Omwaana wa Taatabhugya amariri kuuza, na atuheeri
amang'eeni, okubha tumumenye Taatabhugya. Bhoono, tuno obhumwe na Taatab-
hugya we eheene, kwo okubha tuno obhumwe no Omwaana waaye Yeesu Krisito.
Wuno niwe Taatabhugya we eheene no obhuhoru bhwa kirakeego.
21 Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, mwiiriihe mutaaza kuseengera
emisaambwa.†

* **5:18** Rora 1 Yohana 3:9. † **5:21** ***Mutaaza kuseengera emisaambwa***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *mwiiriihe kure ne ebhigiro bhyoosi bhino bhikugega omweeya gwa Taatabhugya mukoro yaazo.*

Enyaarubha ya kabhiri ya Yohana
Obhutaangiro

Yohana akakaama enyaarubha yino kumukari omusorwa hamwe na abhaana bhaaye. Kwa amang'ana gayo yaari arakeerenerya ekanisa. Kyaamwe akabhuga enyaarubha yiyo yaari kwiiguru ya abhiikirirya bhoosi. Munyaarubha yaaye ya kabhiri, Yohana arageenderera okubhatoongera ekoro abhiikirirya okubha bhiikare kwo okumenyeekererya obhuheene no obhuseegi. Kweeki arageenderera okubharekya iguru ya abheegya bho orurimi. Arakumiirirya abhiikirirya bhabhe meeso na bhagumire mubhwiikirirya bhwe eheene.

Obhukeerya

1 Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe omusubhaati wuno osorirwe na
Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo* bhano nikubhaseega kwe eheene. Etari
enye omweene, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhamenyiri obhuheene.
2 Nirabhaseega kwo okubha etwe na neemwe tumenyiri obhuheene, kweeki
turageenderera okubhumenya kirakeego.
3 Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no
Omwaana waaye Yeesu Krisito, bhibhe etwe twoosi bhano tukutuniirira obhuheene no
obhuseegi.

Okuseegana nikwo okwiigwa emigiro gya Taatabhugya

4 Nikazomererwa bhukong'u kurora abhaana bhaazo abhamwe bharatuniirira en-
zira yo obhuheene, kyeego Taata Taatabhugya akatuswaagya.
5 Bhoono, omusubhaati omuseegwa, munyaarubha yino, nirakusabha kubha wiigwe
obhuswaagyo bhuno bhukubhuga tuseegane. Emigiro giyo gitari mihya, nawe ni
giryagirya gino twaari nagyo kweema hano mwaataangiri okwiikiririrya.†
6 Okuseegana nikwo okwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya. Obhuswaagyo
bhuno mukiigwa okurwa obhweemero nikwo okwiikara kwo obhuseegi.

Obhurekya iguru ya abhang'eenererya

7 Niragaamba ego kwo okubha abhang'eenererya bhaaru bharweereeri mukyaaro.
Bharabhuga kubha Yeesu Krisito akaaza mukyaaro akabha atana omubhiri gwo
omuutu.‡ Omuutu wowoosi wuno akubhuga ego ni mung'eenererya, kweeki ni
mwaangi wa Krisito.§
8 Ambe, mwiiriihe abheene, okubha emirimo gyeetu* gitaaza kubhura bhusa, nawe
musuung'aane okurwa ku Taatabhugya amariho amazomu.
9 Wowoosi wuno atakugeenderera kugwaata ameegyo ga Krisito, kweeki aragaky-
oosya, wuyo atana obhumwe na Taatabhugya. Nawe, wuno akugeenderera okugwaata
ameegyo ga Krisito, wuyo ano obhumwe na Taata Taatabhugya no Omwaana waaye
woosi.
10 Eraabhe wowoosi araaza kweemwe wuno atakweegya ameegyo gayo, mutamug-
inihya muziinyuumba zyeenyu, naabhe mutamukeerya kyo Omukrisito omuriky-
eenyu.

---

* **1:1** ***Omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo***, obhugazuro bhwaku ni kanisa endebhe hamwe na abhiikirirya bhaaye. † **1:5** Rora Yohana 13:34. ‡ **1:7** Rora 1 Yohana 4:2-3. § **1:7** ***Mwaangi wa Krisito***, obhugazuro bhwaku ni *wuno akwaanga emirimo gya Krisito.* * **1:8** ***Emirimo gyeetu***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *emirimo gyeenyu.*

11 Omuutu wowoosi wuno akumukeerya ego, ari hamwe neewe mubhibhi bhino
akukora.

Amang'ana go okuraga

12 Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitakweenda kukaama gayo kun-
yaarubha. Ndiisiga kuuza kweemwe okubhataarira no okukeerenia hamwe neemwe
obhusyo kwo obhusyo, okubha obhuzomererwa bhweetu bhukuunaane.
13 Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya,† bharakukeerya.

† **1:13** ***Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya***, obhugazuro bhwaku ni *bhiikirirya bhe ekanisa endebhe.*

Enyaarubha ya katatu ya Yohana

Obhutaangiro

Munyaarubha ya katatu, Yohana aramukaamira omuutu wuno yaari arabhirikirwa Gaayo. Gaayo yaari mugumiru bhukong'u kwo okumwiikirirya Krisito. Yaari arabhasakirya abheegya abhaandi bhano bhaari bhariiruguura mukyaaro kya Asia, kwiiguru yo kuraarika Amang'ana Amazomu go obhuheene. Yohana aramukaamira okumutoongera ageenderere okubhasakirya abheegya bhayo.

Munyaarubha yino, Yohana aragaamba omuutu wuno yaari arabhirikirwa Diotirefe. Omuutu wuyo, yaari arasakya kuribhira abhaatu bhe ekanisa bhataginihya abheegya bhano bhaari bhareegya Amang'ana Amazomu. Bhuundi ne ewe, Yohana aragaamba muutu omuzomu wuno ariikara kwo obhuheene, eriina ryaaye Demetirio.

Obhukeerya

1 Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe Gaayo omuseegwa waane.
Nikuseegiri kwe eheene.
2 Bhoono, omuseegwa waane, ndakusabhira ku Taatabhugya obhe muhoru, na
amang'ana gaazo goosi gageenderere kisi kyeego okugeenderera mumang'ana ga
mukoro.
3 Nikazomererwa bhukong'u, hano abharikyeetu abharebhe hano bhiiziri eno no
okunibhuurira kubha, awe orageenderera okugwaata obhuheene no okwiikara kwo
obhuheene.
4 Kitariho kigiro kino kikuuniha obhuzomererwa bhukong'u kukira okwiigwa kubha,
abhaana bhaane bharageenderera okwiikara kwo obhuheene.

Obhuheene bhwa Gaayo

5 Omuseegwa waane, awe ni mwiikirirya kugano okubhakorera abhahiiri bheetu,
yiingabha ni bhagini bhaazo.
6 Abhahiiri bhayo bhabhabhuuriiri abhaatu bhe ekanisa ya hano kwiiguru yo
obhuseegi bhwaazo. Nirakwiisasaama, ogeenderere okubhasakirya kyeego ekumu-
zomera Taatabhugya, okubha bhageenderere no orugeendo rwaabhu.
7 Hano bhaari kugeenderera murugeendo rwaabhu okumuhokeerya Yeesu Krisito,
bhatasuung'aaniri obhusakirya bhwobhwoosi okurwa kubhaatu bhano bhatamu-
menyiri Taatabhugya.
8 Kweego, etwe tureenderwa kubhasakirya abhaatu kya bhayo, okubha tubhe twi-
isaangiinie hamwe nabho mumirimo gyo okuraarika obhuheene.

Diotirefe na Demetirio

9 Nikayikaamira ekanisa enyaarubha nguhi, nawe Diotirefe ewe araseega okwiituura
embere kyeego niwe omukaangati wa bhoosi, atakwiikirirya obhunagya bhweetu.
10 Kweego, niraaze eyo, niragatuura kubhweero amang'ana gano akukora na kyeego
akuruusya obhuzeema iguru weetu kumang'ana amabhi. Gatari gayo ego, nawe
araanga okuginihya abhahiiri bheetu bhano bhari murugeendo. Na abhaatu bhano
bhakweenda kubhaginihya, ewe arabharekya no okubhaheebha bharwe mukanisa.
11 Bhoono, omuseegwa waane Gaayo, oteega amang'ana amabhiihu, nawe weege
amang'ana amazomu. Wowoosi wuno akukora amazomu, wuyo ni mwaana wa
Taatabhugya. Nawe wuno akukora amabhiihu, wuyo atamumenyiri Taatabhugya.

12 Abhaatu bhoosi bharabhuga kubha, Demetirio ni muutu muzomu, no obhwiikari
bhwaaye bhurariing'aana no obhuheene. Naabhe na neetwe, turabhuga ego, no
omenyiri kubha obhumenyeekererya bhweetu ni bhwe eheene.

Amang'ana go okuraga

13 Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitakweenda kukaama gayo kun-
yaarubha.
14 Ndiisiga kukutaarira no okukeerenia hamwe naawe obhusyo kwo obhusyo.
15 Omureembe gubhe hamwe naawe. Abhasaani bhaazo bha hano bharakukeerya.
Na naawe, obhakeerye abhasaani bheetu bhe eyo, kumariina gaabhu.

Enyaarubha ya Yuuda
Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yuuda, wamwaabhu Yaakobo na abhabhiri bhano bhaari abhasuuhu bho Omukuru Yeesu. Yuuda yakaamiri enyaarubha yino kwiiguru ya abhaatu bhoosi.

Yuuda akeenda kukaama enyaarubha yino, okubha akeerenerye iguru wa amang'ana go obhutuurya. Nawe, okutuukana ne eriibhaga eriirebhe mumakanisa ge eziisiku ziyo, akaamura kurekya Abhakrisito iguru wa ameegyo go orurimi. Arabhabhuurira kubha bhaange ameegyo ga abheegya bho orurimi bhano bhaari bhasikiiri kwe embiso gati waabhu. Abheegya bhayo, bhaari bhareegya kubha, Abhakrisito bhageenderere kukora ebhibhi, kwo okubha obhutuurya bhurabhonekana kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweeki bharaanga omukaangati omukuru Yeesu Krisito. Yuuda arareengya ebhireengyo okurwa Mwiiragano rye Ekare okukumiirirya Abhakrisito bhageenderere okugwaata obhuheene iguru wa Taatabhugya na Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu kyeego bhagiigwiiri okurwa Kubheega bha Yeesu no okugumira mubhwiikirirya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Yuuda, omugya wa Yeesu Krisito, wamwaabhu Yaakobo. Nirabhakaamira emwe bhano museegirwe, mukabhirikirwa na Taatabhugya Taata, murariibhwa bhuzomu kwiiguru wa Yeesu Krisito.

2 Taatabhugya abhoongerye ebhigoongi, omureembe no obhuseegi.

Obhutini bhwe ekiina kubheegya bho orurimi

3 Abhaseegwa bhaane, nikiigoomba bhukong'u kubhakaamira iguru yo obhutuurya bhuno tukugwaatana twoosi hamwe. Nawe, niruuzi kubha, nireenderwa nibhakaamire enyaarubha yino okubhatoongera mukore omukya okuriibha obhwiikirirya bhuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhaaye abhahoreeru* rugeendo rumwe.

4 Nirabhakaamira enyaarubha yino kwo okubha bhariho abhaatu abharebhe bhano bhatakumuseengera Taatabhugya, bhiisikiirye kwe embiso gati weenyu no okwiisaangya neemwe. Abhaatu bhano bharakyoosya amang'ana go orubhaango rwa Taatabhugya weetu kyo omweeya gwo okukora eziiteemwa eziimbiihu, no okumwaanga Omukuru weetu Yeesu Krisito, Omukaangati weetu omweene. Nawe, ekaamirwe okweema ekare kubha, abhaatu bhano bharatinirwa ekiina.

5 Yiingabha mumenyiri bhuzomu gano goosi, ndeenda kubhahiitya kubha, Omukuru akatuurya Abhiiziraeri okurwa mukyaaro kya Misiri muno bhaari bhakunyaakibhwa, nawe hano yamariri akabhasikya bhano bhaangiri okumwiikirirya.†

6 Kweeki, muhiite bhamaraika‡ bhano bhatiisirwe no obhukuru bhwaabhu, na bhakatiga obhwiikari bhwaabhu. Taatabhugya abhabhohiri mukiirima ne eminyororo emigumiru. Bharaganya orusiku orukuru rwo okutinirwa ekiina.

7 Muhiite kweeki gano gaabhabhweeni abhaatu bhe emigye gya Sodoma na Gomora, na bharya bhe emigye gya haguhi. Bhakakora amang'ana kya gano bhamaraika bhayo bhaakoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharakora obhuseebheeti no okutuna eziinaamba zyo omubhiri zino zitakweenderwa na kyeego bhurya bhaabhuumbirwe. Kweego,

---

* **1:3** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5** Rora Obhubhari 14:26-35, 26:64-65. ‡ **1:6** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhakatinirwa ekiina kyo okunyaakibhwa mumuriro gwa kirakeego, kibhe ekireengyo kubhaatu bhoosi.§
8 Ego niigo na abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bhakutuubhana. Bharanyakahya emibhiri gyaabhu kutuukana ne ebhirooto bhyaabhu, bharaanga obhukaangati bhwa Taatabhugya no okutuka ebhigiro bhyo obhuguungo bhino bhiri mwiisaaro.
9 Naabhe, Mikaeri maraika omukuru, eriibhaga rino yabhuurireenie no okuhakana na Seetaani* iguru yo omubhiri gwa Musa,† atasakirye okutinira ekiina Seetaani kwo okuririiirira. Akamubhuurira, “Omukuru, Taatabhugya omweene akurekye!”
10 Nawe abhaatu bhayo bharatuka amang’ana gano bhatagamenyiri. Bharasikibhwa kwa amang’ana gano bhagamenyiri kweema simuka, kyeego ebhityeenyi bhino bhitana amang’eeni.
11 Bharaaza kurora, kwo okubha bhatuniiriiri enzira ya Kaini yo okukora ebhibhi.‡ Bhiisikiirye mururimi okubha bhabhone obhuniibhi, kyeego Baramu yakoriri.§ Bharaaza kurora, kwo okubha bharasika okutuukana no obhwaangi bhwaabhu, kyeego Koora yasikiri kwe ekigirirye kyo obhwaangi.*
12 Abhaatu bhayo, hano bhakurya ebhyaakurya hamwe neemwe muziinyaangi zyo obhuseegi, bhararya kwo okwiimenya okweene ego, okutama okurora eziisoni zyozyoosi. Abhaatu bhayo ni kya amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe.† Kweeki abhaatu bhayo bhatana obhugazuro, ni kya amasaaro gano gatana embura na garahuumbuutwa no obhukama hagiro hoosi. Kweeki ni kye emiti gino gitana emisumo eriibhaga rye eriigesa, gikuuri kimwe, kweeki giihirwe.
13 Bharatamwa okwiiribhira kya amabhooka amakuru ga munyaanza, na amahokya gaabhu ge eziisoni garanyaragana kyeego eriihuro rya amabhooka. Bhari kye eziinzota zino zikubhura. Taatabhugya abhatuuriiri ahagiro he ekiirima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe kwiiguru waabhu kirakeego.
14 Enoki, omuutu wo orwiibhuro rwa muhuungati okurwa ku Adaamu,‡ akaruusya obhurooti iguru ya abhaatu bhano kubha, “Rora, Omukuru, Taatabhugya araaza hamwe ne ebhikwe kwe ebhikwe bhya bhamaraika bhaaye abhahoreeru.
15 Araaza okubha atinire ekiina abhaatu bhoosi no okweerekya amahokya gaabhu goosi amabhi, hamwe na amang’ana goosi amabhiihu gano abhatemya bhe ebhibhi bhabhugiri iguru wa Taatabhugya.”
16 Abhaatu bhayo bharang’unyirira no okwiiriririirirya, bharatuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu. Bhariikumya bhukong’u na bharagaamba amang’ana go okusaambaarukya abhaatu kwiiguru yo obhweera bhwaabhu.

Obhurekya no obhutoongeri

17 Nawe emwe abhaseegwa, muhiite amang’ana gano gaagaambirwe ekare hayo na abheega bho Omukuru weetu Yeesu Krisito.
18 Bharabhabhuurira, “Orusiku rwo obhuteero bharatuuka abhaatu bho obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu.”§
19 Abhaatu bhayo nibho bhakureeta obhutwaanikani, bhariiseega amang’ana ga mukyaaro ageene, bhatana Ekoro wa Taatabhugya.
20 Nawe emwe abhaseegwa, mugumire mubhwiikiririrya bhweenyu bhwo obhuhoreeru bhukong’u, na mubhe murasabha kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.

---

§ **1:7** Rora Obhweemero 19:1-26. * **1:9** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:9** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:11** Rora Obhweemero 4:1-16. § **1:11** Rora Obhubhari 22–24, 31:16. * **1:11** Rora Obhubhari 16:1-35. † **1:12** ***Amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *amabhati.* ‡ **1:14** Rora Obhweemero 5:21-24. § **1:18** Rora 2 Petero 3:3.

21 Mwiiriihe ego mubhuseegi bhwa Taatabhugya, eno mukugeenderera kuganya
ebhigoongi bhyo Omukuru weetu Yeesu Krisito, wuno araabhahe obhuhoru bhwa
kirakeego.
22 Mubharorere ebhigoongi abhaatu bhano bhakiitiimaata iguru yo obhwiikirirya
bhwaabhu.
23 Abhaandi mubhatuurye kwo okubhasaakura okurwa mumuriro gwa kirakeego,
abhaandi mubharorere ebhigoongi, nawe mwiiriihe, no okwiibharuruka no obhubhi
bhwaabhu bhwoosi.

Amasabhi go okukumya

24 Taatabhugya niwe wa amanaga go okubhariibha okubha mutaaza kubhura.
Kweeki ano obhunagya bhwo okubhareeta embere waaye mubhuguungo bhwaaye,
mutana amasoro, eno murazomererwa.
25 Ewe niwe Taatabhugya omweene, Omutuurya weetu kwe enzira ya Yeesu Krisito
Omukuru weetu. Taatabhugya akumibhwe! Ano obhukuru, amanaga no obhuturo,
kweema ekare, bhoono na tee kirakeego. Gabhe ego.

Obhukuundukuro
bhwa Yohana
Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kino ni Yohana. Hano Yohana yakaamiri ekitabhu kino, yaari mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo. Ekigiinga kiyo kikakorwa kye ekibhoho. Eriibhaga riyo Abhakrisito bhaari bharanyaaka bhubhi na Yohana yaari atumirwe Patimo.

Yohana akabhakaamira ekitabhu kino, okubha abhatoongere Abhakrisito bhageenderere okumwiikirirya Yeesu no okubhaha obhwiisige eriibhaga ryo okukyoora kwa Yeesu kuri haguhi. Akakaamira Abhakrisito bhoosi na abhaatu mumakanisa muhuungati mukiseku kya kabhiri na katatu, amakanisa gano muhuungati gaari mumigye muhuungati mu Bhuturuki ya reero. Akabhabhuurira bhiikong'eererye kwo okubha eziinyaako zino bhaabhweeni ni zi ibhaga iguhi, kweeki mubhuteero Taatabhugya arabhatema abhabhisa bhaabhu bhoosi.

Yohana akarora amang'ana gano mubhurori kwa ameeso meero eheene. Amang'ana maaru mukitabhu kino, gareerekibhwa ku kyeerekenio. Kwe ekireengyo, mukiseku kyo okutaanga Yohana ararora ebhigiro muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo. Ibhaga riindi, turabhuurirwa kubha obhugazuro bhwe ebhigiro bhino ni kimwe kyabhyo kiriimeererera ekanisa yimwe. Ekitabhu kyo Obhukuundukuro kirakeerenerya obhuteero bhwe eriibhaga, kubha Yeesu arahiza bhoosi, na bhoosi bhano bhakumwiikirirya bhariikara neewe kirakeego.

Yohana arakeerenerya iguru we ekitabhu kino

1 Bhuno nibhwo obhukuundukuro bhwa Yeesu Krisito. Akahaabhwa obhukuundukuro bhuyo na Taatabhugya, okubha abheerekye abhabhagati bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi. Yeesu neewe akaragania maraika* waaye okureeta obhukuundukuro bhuyo kumugya waaye Yohana.

2 Yohana akagaamba amang'ana goosi gano akarora. Amang'ana gano akarora ni go obhuheene, bhuno bhwakuundukwiirwe na Yeesu Krisito, niyo eng'ana ya Taatabhugya.

3 Taatabhugya arabhaha orubhaango abhaatu bhoosi bhano bhakubhasomera abharikyaabhu amang'ana go obhurooti bhuyo. Kweeki arabhaha orubhaango bhano bhakwiitegeerera no okutuniirira gano gakaamirwe muno, kwo okubha eriibhaga rya amang'ana gayo okutuuka ni haguhi.

Obhukeerya

4 Enye Yohana nirabhakaamira enyaarubha yino, abheega bha Yeesu bha amakanisa muhuungati gano gari mukyaaro kya Asia Suuhu.†

Mubhone orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho, na kwe eziikoro muhuungati zino ziri embere we ekituumbi kyaaye kyo omuriinga,

5 no okurwa ku Yeesu Krisito. Yeesu Krisito wuyo, niwe omumenyeekererya omwiikirirya. Yaari wo okutaanga kuryoorwa na kweeki ni mukaangati wa abhatemi bhoosi mukyaaro.

Yeesu niwe akutuseega na atwiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeetu kwo okukwa kwiiguru weetu.

---

* **1:1** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4** ***Asia Suuhu*** ni Bhuturuki ya reero.

6 Akoriri tubhe obhutemi bhwa abhaseengeri okubha tumuhokeerye Taatabhugya,
neewe ni Wiise. Obhuguungo no obhunagya bhuri ku Yeesu kirakeego na kirakeego!
Gabhe ego.
7 Murore! Araaza na amasaaro.
Abhaatu bhoosi bharamurora,‡
naabhe abhaatu bhano bhaamusomiri.§
Eziingaanda zyoosi mukyaaro ziraaramira kwiiguru waaye.
Eheene, erabha ego. Gabhe ego.
8 Omukuru, Taatabhugya arabhuga ego, “Enye neenye Obhweemero no Obhuteero.*
Wuno ndiho, niari ndiho na ndabhaho. Enye ni Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.”

Yohana ararora Krisito mubhurori

9 Enye Yohana ni mwiikirirya omurikyeenyu. Turagwaatana na neemwe okwi-
igumiirirya, no okunyaaka kwiiguru wa Yeesu no obhutemi bhwaaye. Nikabhohwa
mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo, kwe ekigirirye kyo okuraarika eng’ana ya
Taatabhugya no okugaamba kwiiguru wa Yeesu.
10 Orusiku rumwe rwo okumuseengera Omukuru Yeesu, Ekoro Muhoreeru† akaani-
ikira. Kituukiro inyuma waane nikiigwa eriiraka ikuru riragaamba kye ekoombyo.
11 Eriiraka riyo rikabhuga, “Kaama mukitabhu amang’ana goosi gano okurora.
Kyaamwe oraganie ekitabhu kiyo mumakanisa gano gari mumigye muhuungati ga
Efeso, Simurina, Perigamo, Tiatira, Saridi, Firaderifia na Raodikia.”
12 Ambe, nikiikibhuka kurora wuno yaari akugaambana neenye, nikarora ebhisu-
unga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo.
13 Gatigati ye eziitara ziyo, nikarora omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.‡ Yiibho-
hiri omweenda mutaambi no omukena mugari guno gukorirwe kwe ezahaabu guri
mukikubha.
14 Eziinzweeri zyaaye zyaari ni nzero kyeego amabhuri ameero, kweeki, kyo omu-
soke mweero pee. Ameeso gyaaye gakabharya kye emireengeeri gyo omuriro.
15 Amaguru gaaye gaari garabharya bhukong’u kye eshaba yino yookiibhwe mu-
muriro. Omurumo gwaku gwaari ni kya amaanzi maaru mukitaaro.
16 Yaari ne eziinzota muhuungati mukubhoko kwaaye kwo obhuryo. Nyaambato
ekarwa mumunwa gwaaye. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kyo omubhaso
omuhaari.
17 Hano niamuruuzi, nikagwa mumaguru gaaye nikabha kya wuno nikuuri. Nawe
akatuura okubhoko kwaaye kwo obhuryo iguru waane, akaanibhuurira, “Otoobhoha!
Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero.
18 Enye neenye obhuhoru! Niari nikuuri, nawe bhoono orore, niri muhoru kirakeego
na kirakeego! Neenye nino omusiimo gwo oruku na nyaari.§
19 “Bhoono, kaama amang’ana gano ogaruuzi, gano gariho bhoono ego na gano
garaatuuke eriibhaga rye embere.
20 Okarora eziinzota muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, ne ebhisuunga
muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Obhugazuro bhwe eziimbiso
zino ni bhuno, ebhisuunga muhuungati bhirya bhye ezahaabu bhyo okutuurira ezi-
itara ni makanisa muhuungati garya, ne eziinzota muhuungati zirya ni bhamaraika
bhaabhu.”

---

‡ **1:7** Rora Danieri 7:13. § **1:7** Rora Zakaria 12:10; Yohana 19:34. * **1:8** ***Obhweemero no Obhuteero*** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega.* Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero. † **1:10** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:13** ***Omwaana wo Omuutu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. Rora Danieri 7:13. § **1:18** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2

Enyaarubha kukanisa ya Efeso

1 Omuutu wuyo kyo Omwaana wo Omuutu, akageenderera okunibhuurira,
"Omukaamire maraika we ekanisa ya Efeso, ogaambe ego:
"Enye nine eziinzota zirya muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, enye
nirageenda gatigati we ebhisuunga bhirya muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutu-
urira eziitara. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
2 "Nimenyiri amahokya geenyu, omukya gweenyu no obhugumiru bhweenyu.
Kweeki nimenyiri kubha mutakugwaatana na abhaatu abhabhi, na kubha
mukasakya bhano bhakwiibhirikira abheega yiingabha bhatari, mukamenya bhaari
bho orurimi.
3 Kweeki, nimenyiri muriigumiirirya no okunyaaka bhukong'u kwiiguru waane, na
mukyaari kurosa.
4 "Nawe kune eng'ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Kubha, mutigiri
obhuseegi bhweenyu bhuno mwaari nabho obhweemero.
5 Muhiite kyeego mukakora eriibhaga hano mwaataangiri kuniikirirya. Kyaamwe
mute ebhibhi, mukore garya mukakora eriibhaga rirya. Muritama okuta ebhibhi
bhyeenyu, niraaza no okuruusyaho ekigiro kyeenyu kyo okutuurira eziitara.
6 Nawe kune eng'ana yimwe yino mukukora bhuzomu. Murabhiihirirwa
amang'ana amabhi gano Abhanikorai* bhakukora. Naabhe enye ndabhiihirirwa nago
bhukong'u.
7 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mu-
makanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okurya emisumo gyo
omuti guno gukuruusya obhuhoru.† Omuti guyo guri mwiisaaro mumuguundu gwa
Taatabhugya.

Enyaarubha kukanisa ya Simurina

8 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Simurina, ogaambe ego:
"Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero. Nikakwa, nikaryooka na bhoono ni
muhoru! Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
9 "Nimenyiri enyaako yeenyu no obhutaka bhweenyu. Nawe eheene emwe ni
bhaniibhi! Kweeki nimenyiri amatuki gano bhakugaamba iguru weenyu. Bhano
bhakubhatuka gayo, bhariibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, bhayo ni bhaatu bha
Seetaani.‡
10 Mutoobhoha enyaako yino ekuuza kweemwe. Murore! Seetaani arabhasakya
kwo okubhatuura abharikyeenyu mukibhoho, na neemwe muranyaaka eziisiku ikumi.
Nawe mubhe abhaheene kweenye tee okukwa, neenye nirabhahaana esaambo yo
obhuhoru bhwa kirakeego.
11 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mu-
makanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, atakugwaatwaku no omuriro gwa
kirakeego. Omuriro guyo ni ruku rwa kabhiri.§

Enyaarubha kukanisa ya Perigamo

12 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Perigamo, ogaambe ego:
"Nina nyaambato. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
13 "Nimenyiri hano mukwiikara, ni hagiro hano Seetaani akubhaaha. Nawe
murageenderera okuniikirirya. Naabhe eriibhaga rirya omumenyeekererya waane

---

* **2:6** ***Abhanikorai*** bhaari ni saango ya abhaatu ye enyaangi yino bhaari kutuniirira eziinyaangi eziimbiihu na ameegyo go orurimi. † **2:7** Rora Obhweemero 2:9. ‡ **2:9** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:11** Rora Obhukuundukuro 20:6, 14.

omwiikirirya Antipasi, akiitwa mumugye gweenyu guno Seetaani akwiikara, mutaaniangiri kubha abhaanabheega bhaane.
14 “Nawe kuna amang’ana masuuhu gano gakuninyaakya iguru weenyu. Gati
weenyu, bhariho bhano bhakutuniirira ameegyo ga Baramu. Baramu wuyo, akeegya
Baraki okutiimbya Abhiiziraeri okubha bhakore ebhibhi bhyo okurya ebhyaakurya
bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa, no okukora obhuseebheeti.*
15 Kwe eteemo yiyoyiyo, bharimu abhaandi bhano bhakutuniirira ameegyo ga
Abhanikorai.
16 Ambe mute ebhibhi! Nawe, muritama okuta ebhibhi, niraaza bhwaangu okubha
nirwaane na abhaatu bhayo, nyaambato yino ekurwa mumunwa gwaane.
17 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mu-
makanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramuha ebhyaakurya bhya mana†
bhino bhibhisirwe. Kweeki niramuha eriigina eriirabhu. Eriigina riyo, rirabha
rikaamirwe eriina eriihya. Atariho omuutu wuno akumenya eriina riyo, nawe ewe
wuno akurisuung’aana.

Enyaarubha kukanisa ya Tiatira

18 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Tiatira, ogaambe ego:
“Enye neenye Omwaana wa Taatabhugya.‡ Nina ameeso kyo orurimi rwo omuriro
na amaguru go okumesya kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Mwiitegeerere
gano nikubhabhuurira!
19 “Nimenyiri amahokya geenyu, obhuseegi bhweenyu, obhwiikirirya bhweenyu,
emirimo gyeenyu, no obhwiigumiirirya bhweenyu. Kweeki nirabharora emwe
kubha murakora bhuzomu, kukira obhweemero bhweenyu.
20 “Nawe kune eng’ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Emwe muri-
ikong’eererya amang’ana go omukari wurya Yezebeeri wuno akwiibhirikira omu-
rooti, nawe atari. Mumwiikiriirye ang’eenereerye abhagya bhaane bhakore
obhuseebheeti, no okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso ku-
misaambwa.
21 Enye nikamuha omweeya atige ebhibhi bhyaaye, nawe atakweenda okutiga
obhuseebheeti bhwaaye.
22 Mwiitegeerere! Kwe ekigirirye kiyo, niramutuurira enyaako yo obhurweeri
bhuno bhuraamuhize okubhuuka kubhuriri. Na abhaatu bhoosi bhano bharakora
neewe obhuseebheeti, nirabhanyaakya bhukong’u, eraabhe bharaatamwe okutiga
amahokya gaabhu amabhi.
23 Kweeki, eheene nirabhiita abhaanabheega bhaaye. Niho abhaatu bha mu-
makanisa goosi bharamenya kubha, enye nimenyiri amiiseego na gano goosi gari
muziikoro zya abhaatu. Kweeki nirariha emwe mwoosi kuriing’aana na amahokya
geenyu.
24 “Nawe, gati weenyu bharimu abhaheene Tiatira eyo, bhano bhatakutuniirira
ameegyo ga Yezebeeri wuyo, naabhe bhatakumenya gayo abhaandi bharabhuga ni
mbiso. Kwe eheene eziimbiso ziyo ni meegyo ga Seetaani. Kubhaatu abhaheene
bhano nirabhuga kubha, nitakubhoongerya emwe omurigo oguundi,
25 bhoono mugwaatirire amazomu gano munago tee hano niraaze.
26 “Omuutu wowoosi wuno araahize no okugeenderera okukora obhuseegi bh-
waane tee obhuteero,
‘Niramuha obhunagya kukaangata ebhyaaro bhyoosi.
27 Arabhakaangata no omubhagaasi gwe ekyooma,

---

* **2:14** Rora Obhubhari 22:1–25:3, 31:16. † **2:17** ***Ebhyaakurya bhya mana*** bhikarweera mwiisaaro ku Taatabhugya. Abhiiziraeri bhaariiri ebhyaakurya bhiyo hano bhaari mwiitirigo okumara yo okurwa Misiri. Rora Okurwa 16:31-34. ‡ **2:18** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kwo okubhabhuna bhoosi kye ebhigiro bhyo obhutoto.'§

"Omuutu wowoosi wuno araahize, arabhona obhunagya kyeego enye nikahaabhwa obhunagya na Taata.

28 Kweeki niramuha enzota ye etabhoori.

29 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

3

Enyaarubha kukanisa ya Saridi

1 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Saridi, no ogaambe ego:

"Enye nirakaangata eziikoro muhuungati zya Taatabhugya na nine eziinzota zirya muhuungati. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

"Nimenyiri amahokya geenyu. Murarorekana kubha bhahoru, nawe mukuuri.

2 Muteengeeze! Mukong'erye amang'ana amazomu gano gasaagiri, nago gari haguhi kubhurirayo, kwo okubha amahokya geenyu gakyaari kurorekana bhwaheene embere wa Taatabhugya waane.

3 Muhiite gano mukeegibhwa, mwiigwe no okuta ebhibhi. Muritama kuteengeeza, niraaza kyo omwiibhi na mutakumenya eriibhaga rino niraahike.

4 "Nawe, bhariho abhaanabheega bhasuuhu Saridi eyo, bhano bhakyaari kwiikonia kwo okukora ebhibhi. Ambe, bharabha hamwe na Yeesu, bhakubha muziingibho ndabhu, kwo okubha abhaatu bhayo bhareenderwa.

5 Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiibhohya omweenda omurabhu kya bhayo. Nitakuriruusya eriina ryaaye mukitabhu kyo obhuhoru,* nawe niramwiikirirya embere wa Taata na bhamaraika bhaaye kubha wuno ni waane.

6 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Firaderifia

7 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Firaderifia, na ogaambe ego:

"Gano nigo amang'ana okurwa kweenye wuno niri muhoreeru na we eheene. Kweeki enye nino omusiimo gwo omutemi Daudi.† Nikwiigara ekiseku, atariho owuundi wuno akunagya kwiigura. Nikwiigura, atariho owuundi wuno akunagya kwiigara.‡

8 "Nimenyiri amahokya geenyu goosi. Mwiitegeerere! Enye nibhiiguriiri ekiseku, atariho omuutu wuno akunagya kwiigara. Yiingabha amanaga geenyu ni masuuhu, nawe mugwaatiri ameegyo gaane, naabhe mutaaniangiri.

9 Mwiitegeerere! Ndabhaha abhaatu bharya bha Seetaani, bhano bhakwiibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, kweeki ni bhabheehi. Ambe, bhano ndabhakora bhaaze bhabhahigamire. Bhayo bhoosi bharamenya kubha ndabhaseega emwe.

10 "Riraaza eriibhaga rye enyaako mukyaaro kyoosi, na abhaatu bhoosi bharasakibhwa. Nawe eriibhaga riyo, nirabhariibha emwe, kwo okubha mukagumira enyaako kyeego nikabharagania.

11 Niri haguhi kuuza bhwaangu! Mugagwaatirire bhuzomu amazomu gano munago, okubha omuutu ataaza abhateesye orusuurya rweenyu.

12 "Omuutu wowoosi wuno araahize, ndamukora abhe etimu mwiiseengerero rya Taatabhugya waane, neewe atakureka muyo kimwe. Okumara niramukaama eriina rya Taatabhugya waane ne eriina ryo omugye gwa Taatabhugya. Omugye

§ **2:27** Rora Zaburi 2:9. * **3:5** ***Ekitabhu kyo obhuhoru*** ni kitabhu kino amariina ga abhaatu bha Taatabhugya gakaamirwe muyo. Rora Obhukuundukuro 20:12. † **3:7** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:7** Rora Isaya 22:22.

guyo ni Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Kweeki niramukaama eriina ryaane eriihya.
13 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Raodikia

14 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Raodikia, na ogaambe ego:
“Enye neenye nikubhirikirwa Gabhe ego,§ omumenyeekererya omwiikirirya wo obhuheene iguru wa Taatabhugya. Enye neenye omutaangi wa Taatabhugya kubhubhuumbi bhwe ebhigiro. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
15 “Nimenyiri amahokya geenyu. Nimenyiri kubha ni bho obhuhyooku. Hakiriku mubhe omuriro kasi embeho!
16 Nawe kwo okubha ni bho obhuhyooku, mutana omuriro naabhe embeho, nirabharuka murwe mumunwa gwaane.
17 Murabhuga kubha, ‘Etwe ni bhaniibhi. Twiiniibhirye bhukong’u. Tune ebhigiro bhyoosi, tutakusuuhirwa naabhe hasuuhu!’ Nawe mutamenyiri kubha emwe ni bhanyookobhu, mureenderwa okurorerwa ebhigoongi, mukyaari bhataka, mukyaari bhahoku, kweeki mukyaari king’aabhi.
18 Kweego nirabhatoongera mugure okurwa kweenye ezahaabu yino yookiibhwe no omuriro, okubha mubhe bhaniibhi. Mugure omweenda omurabhu kweenye, mukuundikirye eking’aabhi kyeenyu okubha mutarora eziisoni. Mugure omuti gwo okuhaka mumeeso okubha murore.
19 “Abhaatu bhano nibhaseegiri, enye nirabharekya no okubhakyoora. Ambe, mubhe no omukya na mute ebhibhi.
20 Mwiitegeerere! Enye niimeereeri mukiseku nirabhuga hanoo. Omuutu wuno akwiigwa eriiraka ryaane no okwiigura, nirasikira na turarya hamwe.
21 “Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okwiikara neenye kukituumbi kyaane kyo omuriinga, kyeego enye naahiziri, nikiikara na Taata kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.
22 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.”

4

Taatabhugya araseengerwa mwiisaaro

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora ekiseku kiri mwaasi mwiisaaro. Okumara nikiigwa eriiraka rirya kye ekoombyo, riragaamba kweeki, riranibhuurira, “Nawuuze, tiira iguru eno, okubha nikweerekye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke inyuma wa gayo.”
2 Rugeendo rumwe, Ekoro Muhoreeru akaaniikira, nikarora ekituumbi kyo omuriinga mwiisaaro, kiikariirwe no owumwe.
3 Wuyo, yaari aramesyamesya bhukong’u kye eraangi ekaangaaru enzomu ya amagina ga yasipi na akiki, gano gano obhuguri bhukuru. Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiiruguurirwe ne eriitabhaasi rye embura rino ryamesirye bhukong’u kye ezumaridi.
4 Bhyaari bhireho ebhituumbi ebhiindi bhyo obhutemi miroongo ebhiri na bhine (24) bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga. Kubhituumbi bhiyo, bhaari bhiikeeri abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhiibhohiri eziingibho eziindabhu no orusuurya rwe ezahaabu kumitwe.

§ **3:14** ***Gabhe ego***, obhugazuro bhwaku ni *Amina.*

5 Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiraruusya orukubha ne eriiraka rye
ekirumo. Embere waaye haari ne eziitara muhuungati zyo omuriro zino zikwaaka.
Eziitara ziyo ni koro muhuungati zya Taatabhugya.
6 Hayo embere we ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ekigiro kye enyaanza ye
ekirore. Enyaanza yiyo, yaari kye eriigina ryo okumesyamesya bhukong'u.
Mbaara zyoosi zye ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ebhityeenyi bhine bhyo
obhuhoru. Bhyaari na ameeso mbaara zyoosi.
7 Ekityeenyi kyo okutaanga kituubheeni ne endwi, kya kabhiri kituubheeni ne
ekigeeni, kya katatu kyaari kituubheeni no obhusyo kya bhwo omuutu, na kya kane
kituubheeni ne eriitoonyi rino rikwiibhururuka.
8 Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari na amabhabha asaasabha. Amabhabha nago
gaari na ameeso hagiro hoosi. Bhyaari bhireemba obhutiku no omwiisi bhitaku-
muunya. Omweembo ogweene gwaari ni guno,
"Omuhoreeru, Omuhoreeru, Omuhoreeru,
ni Mukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho."
9 Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari bhiramukumya no okumusuuka kwo okubhuga,
"Ozomirye, awe wuno wiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na wuno okwiikara kira-
keego."
10 Eriibhaga ryoosi Taatabhugya yaari arakumibhwa ne ebhigiro bhirya, abhakaruka
miroongo ebhiri na bhane (24) bhayo, bhaari bharamugweera embere waaye no oku-
museengera wuno akwiikara kirakeego. Nabho bhaari bharamuruusirya eziisuurya
zyaabhu embere we ekituumbi kyo omuriinga, bharabhuga ego,
11 "Omukuru na Taatabhugya weetu,
oreenderwa okuguungibhwa,
okusuukwa no okubha no obhunagya bhwoosi.
Awe naawe okateema ebhigiro bhyoosi,
kwo okuseega kwaazo bhyateemirwe,
kweeki bhireho."

5

Eng'oondu ya Taatabhugya arakuundukura ekitabhu

1 Kyaamwe, nikarora ekitabhu mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yiikeeri kukitu-
umbi kyo omuriinga. Ekitabhu kiyo kyaari kikaamirwe mbaara zyoosi ibhiri, kweeki
kyaari kibhohirwe ebhikuundiko muhuungati.
2 Kweeki nikarora maraika wo obhunagya bhukuru akuraarika kwe eriiraka ikuru,
akabhuurya, "Ni weewi akweenderwa kung'aarura ebhikuundiko no okukuundukura
ekitabhu kino?"
3 Nawe ataabhonekeeni muutu naabhe mwiisaaro eyo, naabhe mukyaaro, naabhe
nyaari wuno yaari akweenderwa kukikuundukura no okukisoma.
4 Ambe, nikataanga okurira bhukong'u, kwo okubha ataabhonekeeni wowoosi wuno
akweenderwa kukikuundukura ekitabhu kiyo naabhe okukisoma.
5 Niho owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurira, "Tiga kurira! Rora! Endwi
ye ekisyooko kya Yuuda,* orwiibhuro rwa Daudi, ahiziri. Ewe niwe akweenderwa
kung'aarura ebhikuundiko muhuungati mukitabhu kiyo no okukikuundukura."
6 Niho nikarora Eng'oondu† yiimeereeri hayo haguhi ne ekituumbi kyo omuri-
inga. Neewe yaari yiinogoorirwe ne ebhityeenyi bhine bhirya bhyo obhuhoru na
abhakaruka bharya miroongo ebhiri na bhane (24), yaari ararorekana kya hano

* **5:5** ***Ekisyooko kya Yuuda*** kirabhirikirwa endwi mu Obhweemero 49:9, no omutemi Daudi akiibhurwa mukisy-
ooko kino, hamwe na Yeesu. † **5:6** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

agwaagirwe. Na yaari ne eziiheembe muhuungati na ameeso muhuungati. Ameeso gayo ni koro muhuungati zya Taatabhugya zino zyaari zirageenwe mukyaaro kyoosi.
7 Eng'oondu wuyo, akagya akagega ekitabhu kirya okurwa mukubhoko kwo obhuryo
kwa wuno yaari yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga.
8 Hano yaagegiri ekitabhu kiyo, ebhityeenyi bhine na abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru. Bhoosi bhaari ne eziizeeze ne ebhitubha bhye ezahaabu bhiizwiiri omuruumbaaso. Omuruumbaaso guyo, nigo amasabhi ga abhahoreeru.
9 Bhakamweembera Eng'oondu omweembo omuhya guno gwaari gukubhuga,
"Awe oreenderwa kugega ekitabhu kiyo
no okung'aarura ebhikuundiko,
kwo okubha awe okiitwa.
Kwa amanyiinga gaazo okamugurira Taatabhugya
abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi,
abhahiiri bhoosi ne ebhyaaro bhyoosi.
10 Awe okabhakora abhaatu bhayo,
bhabhe obhutemi bhwa abhaseengeri,
bhamuhokeerye Taatabhugya,
nabho bharakaangata mukyaaro."
11 Niho nikarora no okwiigwa eriiraka rya bhamaraika bhaaru bhukong'u, ebhikwe kwe ebhikwe, naabhe bhatakunagya kubharwa. Bhamaraika bhayo, bhaari bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga, hamwe ne ebhityeenyi na abhakaruka bharya.
12 Nikabhiitegeerera bhareemba kwe eriiraka ikuru, bharabhuga,
"Eng'oondu wuno yiitirwe,
areenderwa okusuung'aana obhunagya, obhuniibhi na amang'eeni.
Eziinguru, obhusuuku, obhuguungo no omukumo ni bhyaaye!"
13 Hayo nikiigwa ebhigiro bhyoosi mwiisaaro, mukyaaro, nyaari na munyaanza bhireemba kwa hamwe,
"Ewe wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
ne Eng'oondu ya Taatabhugya,
bhakumibhwe, bhasuukwe,
bhahaanwe obhuguungo no obhunagya kirakeego na kirakeego!"
14 Ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru bhikiitabha bhikabhuga, "Gabhe ego!" Neebho abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru, bhakaseengera Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

6

Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ebhikuundiko

1 Kyaamwe, nikarora Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kyo okutaanga bhye ebhikuundiko muhuungati bhirya. Okumara ekimwe kye ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru, kikaruusya eriiraka kyo orukubha, kirabhuga, "Nawuuze!"
2 Niho nikarora efaraasi endabhu no omuutu ayitiiriri iguru waku. Omuutu wuyo yaari atiimbiriiri obhuta, neewe yaari aheerwe orusuurya rwo obhutemi Akarwa mwiisaaro yaari muhizi okubha ageenderere kuhiza.
3 Kyaamwe, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kabhiri. Niho nikiigwa ekityeenyi kya kabhiri kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"
4 Niho, ekatuuka efaraasi eyiindi ekaangaaru bhukong'u. Na wurya yaari ayitiiriri, akahaabhwa nyaambato ekuru no obhunagya bhwo okureeta eriihi mukyaaro, okubha abhaatu bhiiyiite.
5 Hayo, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya katatu, neenye nikiigwa ekityeenyi kya katatu kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!" Nirakuha

ameeso, nikarora efaraasi emwaamu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri, yaari ane eratiri mukubhoko kwaaye.
6 Nikiigwa eriiraka okurwa gatigati ye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru,
rirabhuga, “Amariho go orusiku orugima garagura eratiri yimwe yo obhutu bhwe
engano. Na amariho go orusiku rugima garagura eziiratiri isatu zyo obhutu bhwe
eshayiri. Nawe otasarya amaguta naabhe amaanzi go omuzabibu.”*
7 Ambe, Eng’oondu ya Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya kane, nikiigwa
ekityeenyi kirya kya kane kyo Obhuhoru, kirabhuga, “Nawuuze!”
8 Nikarora efaraasi ye ekibhu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri arabhirikirwa
Oruku no omurikyaaye, wuno akubhirikirwa Nyaari, yaari aramutuniirira inyuma
waaye. Nabho bhakahaabhwa obhunagya bhwo okwiita eyimwe ya kane ya abhaatu
mukyaaro kwe eriihi, enzara, amarweeri na kubhityeenyi ebhihaari bhya mwiitirigo.
9 Ambe, Eng’oondu ya Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya kataano, ni iyaasi
wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, nikarora eziikoro zya abhaatu. Abhaatu
bhayo bhaari bhiitirwe kwe ekigirirye kyo okwiikirirya eng’ana ya Taatabhugya no
okumenyeekererya abhaandi.
10 Niho eziikoro ziyo, zikatema ekituri zikabhuga, “Ee Taatabhugya, Omukuru wo
Obhunagya Bhwoosi, omuhoreeru na we eheene, ndora orakumiirirya? Ryoori orab-
hatinira ekiina abhaatu bha mukyaaro bhano bhaatwiitiri?”
11 Niho bhayo bhoosi bhano bhiitirwe, bhakahaanwa eziingibho eziindabhu. Bhak-
abhuurirwa kubha bhaganye kwe eriibhaga iguhi, tee abhahiiri bhaabhu, bhano ni
bhabhagati abharikyaabhu, bhiitwe kyeego ebho, okubha amabhari gaabhu gakuu-
naane.
12 Kyaamwe, nikarora Omwaana wa Taatabhugya arang’aarura ekikuundiko kya
kasaasabha. Kukatuuka ekirigito ekikuru kye esi. Eryoobha rikiikyoora, rikabha
imwaamu tii kya amakara, no omweeri gukabha mukaangaaru bhukong’u kya amanyi-
inga.
13 Eziinzota zikagwa mukyaaro, kye emisumo gyo omuti gino gikyaari kukong’a
gikutoondobhoka hano omuti gukusiingisibhwa no obhukama bhuhaari.
14 Eriisaaro rikiitweekerera kye eriing’aara rikukunywa. Ebhiguru bhyoosi ne
ebhigiinga bhyoosi bhikaruusibhwaho okurwa ahagiro haabhu.
15 Niho abhatemi bhe ekyaaro, abhakaangati, abhakuru bha abhasirikare, abhani-
ibhi, abhataake, hamwe na abhaatu bhoosi abhaandi, bhabhe abhagya naabhe abhi-
iragaanzi, bhoosi bhakiibhisa mumabhigi na mumagina ga mubhiguru.
16 Bhakabhuurira ebhiguru bhiyo na amatare, “Mutugweere! Mutubhise tutaaza
kurorwa na wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, no okubhonwa no obhutemwa
bhuyo bhwe Eng’oondu ya Taatabhugya.
17 Bhoono, orusiku rurya orukuru rwo obhutemwa okurwa ku Taatabhugya no
Omwaana wa Taatabhugya ruhikiri. Ni weewi akunagya kugumira?”

7

Abhaatu bha Taatabhugya bharabhaaswa orubhaaso

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora bhamaraika bhane,
bhiimeereeri mbaara inye zye ekyaaro. Nabho bhaari bharikiingitiirirya obhukama
okurwa mbaara zyoosi inye zye ekyaaro, okubha bhutahuumbuuta okuuza mukyaaro,
munyaanza naabhe kumuti gwogwoosi.
2 Bhamaraika bhayo bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okusarya ekyaaro ne
enyaanza. Kyaamwe, nikarora maraika owuundi aratiira iguru okurwa ruguru, agegiri

* **6:6** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

orubhaaso rwa Taatabhugya wuno ari muhoru. Akatiirya eriiraka akabhabhuurira
bhamaraika bhane bhayo,
3 akabhuga, “Muganye! Mutasarya ekyaaro, enyaanza naabhe emiti, tee tutuure
orubhaaso mubhisyoosyo bhya abhagya bhoosi bha Taatabhugya weetu.”
4 Kyaamwe, nikabhuurirwa obhubhari bhwa abhaatu bhano bhatereerwe orub-
haaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo. Nabho bhoosi bhaari ni kikuundiko kimwe ne
ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000), okurwa ebhisyooko bhyoosi ikumi na bhibhiri
bhya Abhiiziraeri.
5 Gati waabhu bhaari abhaatu ebhikwe ikumi na bhibhiri (12,000) bhe ekisyooko kya
Yuuda,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Rubeeni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Gaadi.
6 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Asheeri,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Nafutaari,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Manase.
7 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Simioni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Raawi,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Isakari.
8 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Zaburooni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhye ekisyooko kya Yusufu,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Benjamini.

Esaango ya abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi

9 Hano gayo gaahitiri, nikarora esaango ya abhaatu ekuru, yino ataari ariho omuutu
wo okunagya kubhara, bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga ne
embere ye Eng’oondu ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo, bhaarwiiri ebhyaaro bhyoosi,
eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi ne ebhigaambo bhyoosi. Bhiibhohiri eziingibho
ndabhu na bhaari bhagwaatiriiri amatu ge emiteende.
10 Bhakabha bharatiirya eriiraka bharabhuga,
“Obhutuurya bhurarwa ku Taatabhugya weetu,
wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
na kwe Eng’oondu ya Taatabhugya!”
11 Bhamaraika bhoosi bhaari bhiimeereeri okwiiruguura ekituumbi kyo omuriinga,
abhakaruka bharya ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru. Bhakamugweera
mumaguru embere we ekituumbi kiyo, bhakamuseengera Taatabhugya,
12 bharabhuga,
“Gabhe ego!
Mumukumye Taatabhugya weetu, niwe wo obhuguungo,
mumubhuurire, ‘Ozomirye,’
mumusuuke,
niwe wa amang’eeni, obhunagya na amanaga
kirakeego na kirakeego.
Gabhe ego!”
13 Kyaamwe, owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurya, “Mbe, abhaatu bhano
bhiibhohiri eziingibho eziindabhu ni bha weewi? Bharweereeri hayi?”
14 Nikamukyoora, “Ee omukuru waane, awe naawe omenyiri.”
Akaanibhuurira, “Abhaatu bhano nibho bhano bhakurwa muziinyaako eziikuru
zirya. Bhahuriri eziingibho zyaabhu kwa amanyiinga ge Eng’oondu ya Taatabhugya,
zikabha nzero pee.

15 Nikyo bhari embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya. Bharamuhokeerya obhutiku no omwiisi mwiiseengerero ryaaye. Neewe Taatabhugya yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, arabha hamwe nabho no okubhariiha.
16 Nabho bhatakubha ne enzara naabhe enyoota kweeki, naabhe bhatakwookibhwa ne eryoobha naabhe okubhona eryooya ryoryoosi.*
17 Erabha ego, kwo okubha Eng'oondu ya Taatabhugya wuno ari haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga, niwe omuriisya waabhu. Arabhakaangata bhoosi kugya mukitaaro kya amaanzi go obhuhoru. Neewe Taatabhugya arabhatarikya eziingusuri zyaabhu."

8

Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya muhuungati

1 Hano Eng'oondu ya Taatabhugya yang'aarwiiri ekikuundiko kya muhuungati, mwiisaaro hakabha obhukiru bhukong'u kwiibhaga isuuhu.
2 Kyaamwe nikarora bhamaraika bharya muhuungati bhano bhiimeereeri embere wa Taatabhugya, na bhakahaabhwa eziikoombyo muhuungati.
3 Maraika owuundi akaaza, akiimeerera embere ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Yaari agwaatiri ekigiro kye ezahaabu kyo okuguundirirya omuruumbaaso. Akahaabhwa omuruumbaaso mwaaru, hamwe na amasabhi ga abhahoreeru bhoosi, aruusirye goosi muhagiro he ezahaabu ho okuruusirya ekimweeso kino kyaari embere we ekituumbi kyo omuriinga.
4 Hayo omwooki gwo omuruumbaaso hamwe na amasabhi ga abhahoreeru gakatiira iguru embere wa Taatabhugya okurwa mukubhoko kwa maraika.
5 Niho maraika wuyo, akagega ekigiro kirya kyo okuteramu omuruumbaaso, akiizurya omuriro guno gwaari ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, akagurekera kukyaaro. Eriiraka ryo orukubha rukabharuka, kukabha no obhumeme ne ekirigito kye ekyaaro.

Bhamaraika bhane bharahuuta eziikoombyo zyaabhu

6 Kyaamwe, bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne eziikoombyo muhuungati, bhakiibhanura okuhuuta eziikoombyo zyaabhu.
7 Maraika wo okutaanga akahuuta ekoombyo yaaye. Embura yo omusoke no omuriro, guno gwiisaangiinie na amanyiinga, bhikarekerwa mukyaaro. Omuriro guyo gukookya eyimwe ya katatu ye ekyaaro, gukasikya emiti na amanyaaki ahagiro hayo.
8 Maraika wa kabhiri akahuuta ekoombyo yaaye. Ekigiro kye ekiguru kikuru bhukong'u kiraaka omuriro, kikarekerwa munyaanza. Hano kyagwiiri munyaanza, eyimwe ya katatu ye enyaanza ekiikyoora amanyiinga.
9 Ebhityeenyi bhya munyaanza bhyo orubhaara ruyo bhikakwa bhyoosi, ne eziimeeri zikasarika.
10 Maraika wa katatu akahuuta ekoombyo yaaye. Enzota ekuru bhukong'u ekagwa okurwa mwiisaaro. Yaari eraaka kyo omweenge, yoosi ekagweera eyimwe ya katatu ye ebhitaaro ne emisabhuko.
11 Enzota yiyo, yaari erabhirikirwa Obhururu. Ekakyoora amaanzi gakabha maruru. Ambe, abhaatu bhaaru bhakakwa, kwo okubha bhakanywa amaanzi maruru gayo.
12 Maraika wa kane akahuuta ekoombyo yaaye. Eyimwe ya katatu ye eryoobha, omweeri ne enzota, bhyoosi bhikabha kiirima. Eyimwe ya katatu yo omwiisi, obhutiku nabhwo bhukabhura obhweero.
13 Kyaamwe nikarora eriitoonyi rirabhuururuka iguru kwiisaaro, riragaamba kwiiraka ikuru, "Muraaza kurora! Muraaza kurora! Muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro. Bhamaraika bhatatu bhano bhasaagiri bhiiratiri okuhuuta eziikoombyo zyaabhu bhoono ego!"

---

* **7:16** Rora Isaya 49:10.

9

Maraika wa kataano arahuuta ekoombyo yaaye

1 Kyaamwe, maraika wa kataano akahuuta ekoombyo yaaye. Nikarora enzota yino
yaari egwiiri mukyaaro okurwa kwiisaaro. Ekahaabhwa omusiimo gwa mumwoobho
gwa nyaari.
2 Ekiigura omwoobho guyo, gukarweeramu omwooki mwaaru kyo omwooki gwe
eriibheri eriikuru. Naabhe omubhaso ne eriisaaro bhikabha kiirima kwe ekigirirye kyo
omwooki guyo.
3 Mumwooki guyo, zikarweeramu eziingigi, zikanyaragana mukyaaro. Zikahaanwa
obhunagya bhwo okuruma kye ebhitoromooni.
4 Eziingigi ziyo, zikaswaagibhwa kubha zitasarya amanyaaki naabhe emiti gyogy-
oosi. Nawe, zibhanyahaare abhaatu bhano bhatana orubhaaso rwa Taatabhugya
mubhisyoosyo bhyaabhu.*
5 Kweeki, eziingigi zikahaabhwa obhunagya bhwo okunyaakya abhaatu kwe emyeeri
etaano egyeene, nawe zitabhiita. No obhururu bhwaabhu bhwaari kyo obhururu bhwo
okurumwa ne ekitoromooni.
6 Eziisiku ziyo, abhaatu bharabhuga hakiriku okukwa, nawe bhatakukwa. Bharii-
goomba okukwa, nawe oruku rurabhang'osa.
7 Eziingigi zino zyaari zituubheeni kye eziifaraasi zino zibhanwiirwe kugya mwiihi.
Kumitwe gyaabhu zikiibhoha ebhigiro kyo orusuurya rwe ezahaabu, no obhusyo
bhwaabhu bhwaari bhutuubheeni no obhusyo bhwa abhaatu.
8 Eziingigi ziyo, zyaari ne eziinzweeri taambi kya zya abhakari. Zyaari na ameeno
kya garya ge endwi.
9 Mubhikubha bhyaabhu bhyaari bhikuundikiriibhwe ne ebhigiro kye eziingubha
zye ekyooma. Hano zikubhururuka, amabhabha gaabhu garahuumbuuta kye eriiraka
rye eziimootoka zyo okurutwa nzaru ne eziifaraasi zino zikuryaarira mwiihi.
10 Emikira gyaabhu gyaari giraruma kye ebhitoromooni, na gyaari gino obhururu
bhwo okunyahaara abhaatu emyeeri etaano.
11 Eziingigi ziyo zyaari no omutemi waabhu. Omutemi wuyo yaari maraika omukuru
wa nyaari, eriina ryaaye ku Kieburania arabhirikirwa Abadooni na ku Kiyunaani
arabhirikirwa Aporioni, obhugazuro bhwaaye ni Musikya.
12 Oruku rwo okutaanga ruhitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku ibhiri zino zikuuza.

Maraika wa kasaasabha arahuuta ekoombyo yaaye

13 Kyaamwe, maraika wa kasaasabha akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka
rimwe okurwa muziiheembe inye zya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso kye eza-
haabu, yino eri embere wa Taatabhugya.
14 Eriiraka riyo rikamubhuurira maraika wa kasaasabha wuno yaari ne ekoombyo
mukubhoko, "Bhiigurire bhamaraika bhane bhano bhabhohirwe kukitaaro ekikuru
kye Efuraati."
15 Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa, okubha bhiite eyimwe ya katatu ya
abhaatu bhoosi mukyaaro. Bhaari bhabhanwiirwe kwe esa yiyoyiyo, orusiku ruyo,
omweeri guyo gwo omwaaka guyoguyo.
16 Nikiigwa obhubhari bhwe eriihizo rya abhasirikare bhano bhatiiriri eziifaraasi,
bharahika ebhikuundiko magana abhiri (200,000,000).
17 Mubhurori bhwaane, nikazirora eziifaraasi na bharya abhasirikare bhano bhati-
iriri iguru yazyo. Abhasirikare bhayo bhiibhohiri mubhikubha eziingubha kaangaaru,
buruu na manjaano. Nikarora emitwe gye eziifaraasi gyaari kye emitwe gye endwi.

* **9:4** Rora Obhukuundukuro 7:2-3.

Muminwa gyaabhu, gikarweeramu emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti.
18 Bhakiitwa abhaatu eyimwe ya katatu kwe eziinku isatu ziyo. Eziinku isatu ziyo
nizyo, emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti, nizyo
eziinku zino zikarwa muminwa gye eziifaraasi ziyo.
19 Obhunagya bhwe eziifaraasi ziyo, bhwaari muminwa na mumikira gyaabhu. Ne
emikira gyaabhu gyaari kye eziinzoka zino zikutura okunyahaara abhaatu.
20 Abhaatu bhano bhatakuuri kwe eziinku ziyo, bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu.
Bhakageenderera okuseengera amasaambwa amabhi ne emisaambwa gyo okub-
haazwa, gino bhakagikora abheene kwe ezahaabu, eziimbirya, eshaba, amagina ne
eziimbao. Emisaambwa giyo gitakurora, naabhe gitakwiigwa, naabhe gitakugeenda.
21 Naabhe bhataatigiri ebhibhi bhyo okwiita, obhurogi, obhuseebheeti no obhwiibhi
bhwaabhu.

10

Maraika we ekitabhu ekisuuhu

1 Hano gaahitiri gayo, nikarora maraika owuundi wo obhunagya ariika okurwa
mwiisaaro. Maraika wuyo, yaari yiiruguurirwe na amasaaro, na iguru yo omutwe
gwaaye kwaari ne eriitabhaasi rye embura. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya
kye eryoobha, na amaguru gaaye gaari kye eziitimu zino zikwaaka omuriro.
2 Na mukubhoko kwaaye yaari ne ekitabhu ekisuuhu kino kyaari kikuundukwi-
irwe. Akiimeererya okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuguru kwo obhumosi
mukyaaro.
3 Akabhirikira kwe eriiraka ikuru, yaari kye endwi yino ekuruma. Hano maraika
yabhirikiiri, omurumo gukiikyoorera rugeendo muhuungati.
4 Hano emirumo muhuungati giyo gyarumiri, niari ndeenda okukaama gano gaa-
gaambirwe no omurumo, nawe nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro rikubhuga, “Gayo
amang’ana go omurumo, otagakaama! Ni mbiso.”
5 Kyaamwe maraika wuno niamuruuzi yiimeereeri okuguru okumwe munyaanza
no okuundi mukyaaro, akagororokya okubhoko kwaaye kwo obhuryo okweerekera
mwiisaaro.
6 Akiirahira kwe eriina rya Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego, wuno yateemiri
eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu. Maraika
akabhuga, “Eriibhaga ryo okuganya rihwiiri.
7 Hano maraika wa muhuungati araateme ekoombyo yaaye, niho Taatabhugya
araakuunaanie amiiseego gaaye ge embiso. Erakuunaanibhwa kyeego akabharagania
abhagya bhaaye abharooti.”
8 Niho eriiraka rirya okurwa mwiisaaro rikaanibhuurira kweeki, “Noogye kumaraika
wuno yiimeereeri okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuundi mukyaaro. Ogege
ekitabhu kirya kino kikuundukwiirwe mukubhoko kwaaye.”
9 Ambe nikagya, nikamubhuurira maraika anihe ekitabhu ekisuuhu kirya, neewe
akabhuga, “Kino hano! Kigege okirye. Mumunwa gwaazo kirabha kizomeereru kyo
obhuuki, nawe muunda yaazo kirabha kiruru.”
10 Nikagega ekitabhu ekisuuhu kiyo okurwa mukubhoko kwa maraika wuyo,
nikakirya. Mumunwa gwaane, kyaari ekizomeereru kyo obhuuki, nawe hano ni-
akimiriri, nikiigwa obhururu muunda.
11 Nikabhuurirwa, “Oreenderwa okuruusya obhurooti kweeki iguru ya abhaatu
bhaaru, ebhyaaro bhyaaru, ebhigaambo bhyaaru na abhatemi bhaaru.”

11

Abhamenyeekererya bhabhiri bha Taatabhugya

1 Kyaamwe, nikahaabhwa maara ryo okureengera. Nikabhuurirwa, “Noogye
oreengye eriiseengerero rya Taatabhugya na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.
Kweeki obhare abhaatu bhoosi bhano bhakumuseengera muyo.
2 Nawe otareengya mwiigoobhe rye eriiseengerero* rya Taatabhugya, kwo okubha
ritigiirwe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Abhaatu bhayo, nibho
bharagutaza omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu kwe eriibhaga rye emyeeri
miroongo ene ne ebhiri (42).
3 Enye ndabhatumania abhamenyeekererya bhaane bhabhiri, nirabhaha obhu-
nagya bhwo okuruusya obhurooti eziisiku kikwe kimwe magana abhiri na miroongo
esaasabha (1,260), bhiibhohiri emyeenda gya amagonera okweerekya ebhigoongi.”
4 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, ni kye emizeituni ebhiri ne ebhigiro bhibhiri
bhyo okutuurira eziitara, bhino bhikubhaho embere wo Omukuru, Taatabhugya wuno
akukaangata ekyaaro.†
5 Omuutu wowoosi akweenda kubhanyahaara, ariitwa no omuriro guno gukurwa
muminwa gyaabhu. Niigo omuutu wowoosi wuno akweenda kubhanyahaara, arakwa.
6 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, bhano obhunagya bhwo okugwaata embura,
okubha etatweeka eriibhaga bhakuruusya obhurooti. Ne eriibhaga ryoryoosi rino
bhakweenda, bharanagya okukyoora amaanzi kubha amanyiinga, no okureeta eziinku
zyozyoosi mukyaaro muno.
7 Hano bharaamare okuraarika eng’ana ya Taatabhugya, etyeenyi ekuru yino ekuti-
ira okurwa mumwoobho gwa nyaari, erarwaana nabho. Erabhahiza no okubhiita.
8 Ebhituundu bhya abhamenyeekererya bhayo, bhirahiindira kunzira ekuru yo
omugye omukuru. Omugye guyo nigwe guno Omukuru waabhu Yeesu yatemereerwe
kumusaraba. Omugye guyo gune eteemwa kyo omugye gwa Sodoma ne ekyaaro kya
Misiri.
9 Abhaatu bha abhahiiri bhoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi ne
ebhyaaro bhyoosi, bharasoomya ebhituundu bhya abhamenyeekererya bhabhiri
bhayo kwe eziisiku isatu ni itinika. Atariho omuutu wuno akwiikiriribhwa okubhab-
hiika.
10 Oruku rwa abharooti bhabhiri bhayo, rurakora abhaatu bhano bhatakumwi-
ikirirya Taatabhugya mukyaaro bhazomererwe no okukora enyaangi no okwi-
ihaana eziisaambo. Bharakora ego, kwo okubha abharooti bhayo bhaabhanyaakirye
bhukong’u.
11 Okweema oruku rwaabhu, eziisiku isatu ne eriitinika zyahitiri, omwiika gwo
obhuhoru okurwa ku Taatabhugya gukabhasikira, nabho bhakiimeerera. Bhoosi
bhano bhaabharuuzi, bhakoobhoha bhukong’u.
12 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, bhakiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro
rirabhuga, “Muuze iguru eno!” Nabho bhakagegwa ne eriisaaro kugya mwiisaaro, eno
abhabhisa bhaabhu bhakubharora.
13 Esa yiyoyiyo, ekyaaro kikarigita bhukong’u, eyimwe yi ikumi yo omugye
gukasarika. Ekirigito kiyo, kikagirya abhaatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhakakwa,
na abhaandi bhoosi bhano bhaasaagiri bhakoobhoha, bhakamukumya Taatabhugya
wa mwiisaaro.
14 Ambe, eziinku zya kabhiri zihitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku zya katatu zino ziri
haguhi kuuza.

Maraika wa muhuungati arahuuta ekoombyo yaaye

15 Kyaamwe, maraika wa muhuungati akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka
ikuru mwiisaaro rirabhuga,
“Obhutemi bhwe ekyaaro bhubheeri bhwo Omukuru weetu Taatabhugya,

---

* **11:2** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **11:4** Rora Zakaria 4:1-14.

na Krisito‡ waaye wuno amusoriri kutuurya abhaatu.
Ewe Taatabhugya arabhaaha kirakeego na kirakeego."
16 Niho, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhano bhaari bhiikeeri kubhituumbi bhyaabhu embere wa Taatabhugya, bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya,
17 bhakubhuga,
"Ozomirye, Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.
Waari oriho na bhoono oriho.
Ohokereerye obhunagya bhwaazo obhukuru
na bhoono orakaangata ekyaaro kyoosi.
18 Abhaatu bhano bhatakwiikiriirye bhakatiinda,
nawe, eriibhaga ryaazo ryo okubharihirya rihikiri.
Bhoono ni ibhaga ryaazo ryo okubhatinira ekiina abhaatu bhano bhakuuri.
Na niryo eriibhaga ryo okubhasaambira abhagya bhaazo abharooti,
na abhahoreeru bhaazo bhoosi bhano bhakukwiigwa,
abhakuru na abhasuuhu.
Rino niryo eriibhaga ryo okusikya bhano bhakusarya ekyaaro."
19 Kyaamwe, ekiseku kyo okusikirira mwiiseengerero rya Taatabhugya mwiisaaro, rikiigurwa, ne ehuunguro ye eriiragano§ ryaaye rikarorekana mwiiseengerero riyo. Nikarora obhumeme na nikiigwa omurumo gwo orukubha. Ekyaaro kikarigita ne embura nzaru yo omusoke ekatweeka.

12

Omukari no oguzoka

1 Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio kyo okuruguurya bhukong'u. Kwaari no omukari wuno yiibhohiibhwe eryoobha, no omweeri gwaari iyaasi wa amaguru gaaye. Kweeki, yaari yiibhohiri orusuurya rwe eziinzota ikumi ni ibhiri kumutwe gwaaye.
2 Omukari wuyo, yaari aritohiri, na akiigwa obhusuungu akarira hano yaari akwiibhura.
3 Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio ekiindi kyo okuruguurya. Nikarora! Oguzoka ogukuru gukaangaaru gukatuuka gwaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne emitwe gyoosi gyaari ne eziisuurya.
4 Omukira gwo oguzoka guyo gukakurura eyimwe ya katatu ye eziinzota ekazitaasa kukyaaro. Oguzoka gukiimeerera embere wo omukari wuno yaari kweenda kwiibhura, okubha hano ariibhure gurye omwaana.
5 Kyaamwe, omukari wuyo akiibhura omwaana we ekisubhe, wuno araakaangate ekyaaro kyoosi kwo obhunagya obhukuru.* Hano oguzoka gwaari kweenda okumurya, omwaana wuyo akasaakurwa, akahirwa ku Taatabhugya kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.
6 Omukari wuyo akaryaarira mwiitirigo, ahagiro hano Taatabhugya yaari amubhanuriiri okubha amutuge eyo kwe eziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).
7 Niho kukatuuka eriihi mwiisaaro. Maraika omukuru, wuno akubhirikirwa Mikaeri, hamwe na bhamaraika bhaaye, bhakiitana no oguzoka na bhamaraika bhaaye.

---

‡ **11:15** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **11:19** ***Ehuunguro ye eriiragano***, yaari eteerwe Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero Yerusaremu. Rora Okurwa 25:10-22; Abheeburania 9:4-5. * **12:5** ***Obhunagya obhukuru***, ku Kiyunaani ni *hiimbo ye ekyooma.*

8 Nawe oguzoka na bhamaraika bhaaye bhakahizwa no okuheebhwa okurwa mwiisaaro.
9 Oguzoka gukarekerwa mukyaaro. Yino niyo enzoka ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, wuno akung'eena abhaatu bhoosi bhakore ebhibhi. Eheene gukarekerwa mukyaaro hamwe na bhamaraika bhaaye.
10 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga,
"Bhoono, obhutuurya bhuhikiri
ne eziinguru no obhutemi bhwa Taatabhugya weetu,
no obhuturo bhwa Krisito waaye.
Kwo okubha omuzoongeri wa abhiikirirya abharikyeetu arekeerwe haasi.
Na yaari embere wa Taatabhugya okubhahaya abharikyeetu obhutiku no omwiisi.
11 Nabho bhamuhiziri Seetaani kwa amanyiinga ge Eng'oondu ya Taatabhugya,
na kwe eng'ana yo obhumeenyekererya bhuno bhakabhuruusya.
Bhakiiruusya obhwiikari bhwaabhu naabhe kukwa.
12 Kweego, muzomererwe,
emwe bhamaraika bhoosi bhano mukwiikara
mwiisaaro eyo!
Nawe, muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro na munyaanza,
kwo okubha Seetaani yiituumiibhwe gati weenyu.
Ano obhururu bhukong'u, kwo okubha amenyiri eziisiku zyaaye zisaagiri suuhu."
13 Hano oguzoka gukarora gurekeerwe mukyaaro, gukamutuniirira omukari wurya wuno yaari yiibhwiiri omwaana we ekisubhe.
14 Nawe, Taatabhugya akamuha omukari wuyo amabhabha abhiri kya ge eriitoonyi eriikuru, okubha abhururuke agye mwiitirigo kure no oguzoka. Hayo aratugwa kuziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).
15 Oguzoka gukaruusya amaanzi maaru kye ekitaaro kurwa mumunwa gwaaye, okubha omukari wuyo agegwe na amaanzi gayo.
16 Nawe, ekyaaro kikamusakirya omukari, kwo okwiikuundukura kyo omunwa, kikamira amaanzi goosi okurwa mumunwa gwo oguzoka.
17 Oguzoka gukamutiindira bhukong'u omukari wuyo, gukagya kwiitana na abhaana abhaandi bho omukari wuyo bhano bhaasaagiri. Abhaana bhayo, nibho bhano bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okugaamba iguru wa Yeesu.
18 Ambe, oguzoka gukiimeerera embarika we enyaanza.

13

Etyeenyi ekuru yo okutaanga

1 Kyaamwe nikarora etyeenyi ekuru erarweera munyaanza. Yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne eziiheembe zyoosi zyaari ne eziisuurya. Emitwe gyoosi gyaari gikaamirwe amariina go okumutuka Taatabhugya.
2 Etyeenyi ekuru yino nikarora yaari ni kye engwe, nawe amaguru gaaye gaari kya ge edubu no omunwa gwaaye gwaari kya gwe endwi. Oguzoka gurya gukaha etyeenyi ekuru amanaga gaaye, ekituumbi kyaaye kyo obhutemi no obhunagya bhwaaru.
3 Omutwe ogumwe gwe etyeenyi ekuru gwaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa. Nawe oruguma ruyo rwaari ruhoriri! Rukagirya abhaatu bhoosi mukyaaro okuruguura etyeenyi yiyo no okuyituniirira.
4 Kweeki bhakaseengera oguzoka guyo, kwo okubha gukaha etyeenyi yiyo obhunagya bhwaaye bhwo okukaangata, na bhakaseengera etyeenyi yiyo ekuru bharabhuga, "Ni weewi wuno atuubheeni ne etyeenyi yino? Kweeki ni weewi wuno akunagya kwiitana nayo? Atariho!"

5 Ambe, etyeenyi ekuru ekahaabhwa obhunagya bhwo okwiiguungya no okugaamba amang'ana go okumutuka Taatabhugya. Ekahaabhwa kweeki okukaangata emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).
6 Etyeenyi ekuru ekataanga okumutuka Taatabhugya, eriina ryaaye, ahagiro hano akwiikara na bhoosi bhano bhakwiikara mwiisaaro.
7 Ekahaabhwa okwiitana na abhahoreeru no okubhahiza. Ekahaabhwa obhunagya bhwo okukaangata abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi.
8 Abhaatu bhoosi mukyaaro kyoosi bharaseengera etyeenyi ekuru, nawe abhaatu bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa bhatakuyiseengera. Ekitabhu kino ni kye Eng'oondu ya Taatabhugya wuno yagwaagirwe.
9 Wa amatwi, yiitegeerere.
10 Omuutu wuno yiiseegeerwe kugegwa obhugwaatwa,
aragegwa obhugwaatwa.
Omuutu wuno yiikiririiibhwe okwiitwa na nyaambato,
ariitwa na nyaambato.
Hayo niho abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye na bhabhe no obhwiikirirya.

Etyeenyi ekuru ya kabhiri

11 Kyaamwe, nikarora etyeenyi eyiindi ekutiira okurwa mukyaaro. Etyeenyi yiyo yaari ne eziiheembe ibhiri suuhu kya zye ekinena kye eng'oondu, nawe eriiraka ryaaye ryaari kyo oguzoka.
12 Rikakora amang'ana kwo obhunagya bhwoosi bhwe etyeenyi yirya yo okutaanga, na kwiiguru yaaye. Etyeenyi ya kabhiri ekahatika abhaatu bhoosi bhe ekyaaro, bhaseengere etyeenyi ekuru yo okutaanga yino yaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa runo ruhoriri.
13 Etyeenyi ekuru ya kabhiri yiyo, ekakora ekyeerekenio kyo okuruguurya, naabhe ekagirya omuriro okwiika okurwa mwiisaaro tee mukyaaro embere ya abhaatu bhakurora.
14 Kwe ebhitiika bhino bhino yaheerwe kukora kwiiguru ye etyeenyi ekuru yo okutaanga, ekang'eena abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro. Ekabhabhuurira abhaatu bhakore omusaambwa gwo okubhaazwa kwo okusuuka etyeenyi yo okutaanga, yino yang'erirwe kwa nyaambato, nawe ekageenderera kwiikara.
15 Kyaamwe, etyeenyi ya kabhiri ekahaabhwa obhunagya bhwo okuhuutira omwiika gwo obhuhoru mumusaambwa guyo, okubha gubhone okugaamba no okukora bhiitwe bhoosi bhano bhaangiri okuguseengera.
16 Etyeenyi ya kabhiri ekagirya abhaatu bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, abhaniibhi na abhataka, abhiiragaanzi na abhagya, bhabhe no orubhaaso mukubhoko kwo obhuryo naabhe mukisyoosyo.
17 Omuutu aritama kutuurirwa orubhaaso atakunagya kugura naabhe kugurya. Orubhaaso ruyo ni riina rye etyeenyi yo okutaanga, kisya obhubhari bhwe eziikaamo zyoosi zye eriina ryaaye.*
18 Eng'ana yino ereenda amang'eeni. Wa amang'eeni, anagye okumenya obhugazuro bhwo obhubhari bhwe etyeenyi yiyo, kwo okubha ni bhubhari bhwa abhaatu. No obhubhari bhwaaye ni magana asaasabha miroongo esaasabha ni isaasabha (666).

14

Eng'oondu ya Taatabhugya na abhaatu bhaaye 144,000

* **13:17** Kwe Ekiyunaani eziiherufi zyoosi zyaari no obhugazuro bhwe enaamba yaku, kuriing'aana no obhukuunaanio bhwe eziinaamba zyoosi kwe eriina riyo.

1 Kyaamwe, nikarora Eng'oondu ya Taatabhugya yiimeereeri iguru ye Ekiguru kya
Sayuni, hamwe na abhaatu kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye
(144,000). Abhaatu bhayo, bhaari bhakaamirwe mubhisyoosyo eriina ryo Omwaana
wa Taatabhugya ne eriina rya Wiise.
2 Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro kyo omurumo gwe emigeri gya amaanzi
maaru, na kye eriiraka ryo orukubha. Eriiraka riyo niigwiiri, ryaari kya rya abhatemi
bhe ezeeze, bharatema eziizeeze zyaabhu.
3 Abhaatu kikuundiko kimwe ne bhikwe miroongo ene ni inye (144,000) bhayo,
bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga, ne embere we ebhity-
eenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru na abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24).
Bhaari bhareemba omweembo omuhya, na atariho owuundi wuno yanagirye ok-
weega omweembo guyo, nawe abhaatu bhayo bhano bhaari bhatuuriibhwe okurwa
mukyaaro.
4 Abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kwiituura mumakire, kwo okubha bhakyaari
kuhiindira na abhakari. Bhayo nibho bhakumutuniirira Eng'oondu ya Taatabhugya
hohoosi eno akugya. Bhakatuuribhwa okurwa gati wa abhaatu abhaandi, nabho
bhakaruusibhwa ekimweeso kya amagesa go okutaanga ku Taatabhugya no Omwaana
wa Taatabhugya.
5 Nabho bhakyaari kugaamba orurimi, na bhatana masoro gayo goosi.

Maraika bhatatu bhararagania amang'ana ga Taatabhugya

6 Kyaamwe, nikarora maraika owuundi arabhururuka gatigati mwiisaaro. Yaari
ana Amang'ana Amazomu ga kirakeego, araraarikira abhaatu bhano bhakwiikara
mukyaaro, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi
na abhahiiri bhoosi.
7 Ambe, maraika wuyo akagaamba kwe eriiraka ikuru, akabhuga, "Mumwoobhohe
Taatabhugya no okumukumya, kwo okubha eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri.
Mumuseengere wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne emisabhuko gya
amaanzi."
8 Kyaamwe, maraika owuundi wa kabhiri akatuniirira, akubhuga, "Omugye
omukuru gwa Babeeri gusikiri! Omugye guyo gukakora abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi
bhakanywa amarwa amaruru ne enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye."
9 Niho, maraika owuundi wa katatu akatuniirira, akabhuga kwe eriiraka ikuru,
"Eraabhe omuutu araaseengere etyeenyi ekuru no omusaambwa guno gutuubheeni ne
etyeenyi yiyo, no okubhaaswa orubhaaso mukisyoosyo naabhe mumabhoko,
10 omuutu wuyo aranywa amaanzi go omuzabibu go obhururu bhwa Taatabhugya.
Amaanzi gano gatuurirwe mukikoombe kyo obhuhaari bhwaaye, gano gatasaangiib-
hwe na amaanzi. Omuutu wuyo, aranyaakibhwa mumuriro muhaari bhukong'u ne
ekibhiriiti embere wa bhamaraika abhahoreeru ne embere we Eng'oondu ya Taatab-
hugya.
11 Omwooki gwo omuriro guno gukubhanyaakya guratiira iguru kirakeego. Abhaatu
bhayo bharanyaaka obhutiku no omwiisi, kwo okubha bhakaseengera etyeenyi ekuru
no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa no okubhaaswa eriina ryaaye."
12 Bhoono, abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye, bhayo nibho bhakwiigwa
obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okumwiikirirya Yeesu.
13 Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, rikubhuga, "Kaama kubha, hakiriku abhaatu
bhano bhakukwa kweemera bhoono, eno bhamwiikirirye Omukuru Yeesu."
Ambe, Ekoro wa Taatabhugya akabhuga, "Eheene, bhabhone okumuunya okurwa
munyaako yaabhu, kwo okubha amahokya gaabhu amazomu garahirana nabho."

Amagesa ge ekyaaro

14 Kyaamwe, nikarora eriisaaro eryeero, iguru kwiisaaro yaari yiikeeri omuutu kyo
Omwaana wo Omuutu.* Omuutu wuyo yaari yiibhohiri orusuurya rwe ezahaabu
kumutwe gwaaye, eno mukubhoko kwaaye agwaatiri eriihiro eriihaari.
15 Hayo maraika owuundi akarwa mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akamubhu-
urira wuno yaari yiikeeri iguru kwiisaaro, “Tuura eriihiro ryaazo ogese, kwo okubha
amagesa ge ekyaaro gaari gabhanwiirwe ne eriibhaga ryo okugesa rihikiri.”
16 Niho wurya yiikeeri iguru kwiisaaro akarekera eriihiro ryaaye mukyaaro, akagesa
amagesa gayo mukyaaro.
17 Kyaamwe, maraika owuundi akarwa mwiiseengerero mwiisaaro eyo, neewe yaari
agwaatiriiri eriihiro ihaari.
18 Niho, akarweera maraika owuundi ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, neewe
yaari ariimeererera omuriro. Akatiirya eriiraka, akamubhuurira maraika mweene
eriihiro ihaari, “Tuura eriihiro ryaazo ihaari, ogye otine eziisagye zye eziizabibu zye
ekyaaro, kwo okubha emisumo ginogiri.”
19 Kweego maraika wuyo akarekera eriihiro ryaaye, akagesa eziizabibu zye
ekyaaro, akazituura mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu. Eriitobheeryo riyo
rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya.
20 Eziizabibu zikamitirwa mwiitobheeryo ryo omugye omukuru. Zikaruusya
amanyiinga, na amanyiinga gayo gakabha ekitaaro kitaambi. Obhutaambi bhwe
ekitaaro bhwaari ni kya amataambuka ebhikwe magana atatu (300,000) ne ekiryoonge
itaambuka rimwe ni itinika.

15

Omweembo gwo Eng’oondu ya Taatabhugya na Musa

1 Kyaamwe, nikarora ekyeerekenio ekiindi mwiisaaro, kyaari kikuru no okuruguurya. Nikarora bhamaraika muhuungati bhaari bharareeta eziinku muhuungati zyo obhuteero. Eziinku ziyo, zyaari ziramariirya obhururu bhwa Taatabhugya.
2 Kweeki, nikarora ekigiro kino kyaari kye enyaanza ye ekirore yino yiisaangiinie no omuriro. Ne embarika hayo bhaari bhiimeereeri abhaatu bharya bhano bhaari bhahiziri etyeenyi ekikuru yirya, omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, hamwe no obhubhari bhwe eriina ryaaye. Abhaatu bhayo bhaari bhagwaatiri eziizeeze mumabhoko gaabhu, zino bhaari bhaheerwe na Taatabhugya okubha bhamuseengere.
3 Bhaari bhareemba omweembo gwa Musa omugya wa Taatabhugya na gwe Eng’oondu ya Taatabhugya, bharabhuga,
“Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
amahokya gaazo ni makuru na go okuruguurya.
Awe naawe Omutemi we ebhyaaro bhyoosi,
ne eziinzira zyaazo ni zye eheene no obhuheene.
4 Ee Omukuru, abhaatu bhoosi bhakwoobhohe
no okukumya eriina ryaazo,
kwo okubha awe omweene ego naawe omuhoreeru.
Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharaaza no okukuseengera,
kwo okubha amahokya gaazo ge eheene gararorekana mwaasi.”

Ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya

5 Hano gayo gaahitiri, nikarora eriiseengerero riigwiirwe mwiisaaro, ryaari ni ib-
huru ryaaye ryo obhwiimeerereri bhwo okubhaho ku Taatabhugya.

* **14:14** ***Omwaana wo Omuutu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

6 Bhamaraika muhuungati bharya bhe enziinku muhuungati bhakahuruka muyo.
Bhaari bhiibhohiri emyeenda emizomu gyo obhuguri giramesya, bhiibhoheeri
emikena emigari gino gikorirwe ne ezahaabu giri mubhikubha bhyaabhu.
7 Ekimwe kye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru, kikabhaha bhamaraika
bharya muhuungati ebhitubha bhye ezahaabu, bhino bhiizwiiri obhururu bhwa
Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego na kirakeego.
8 Mwiiseengerero muyo hakiizura omwooki guno gwatuukeeni no obhuguungo
bhwa Taatabhugya no obhunagya bhwaaye. Atariho wuno akunagya kusikira mwi-
iseengerero tee eziinku ziyo muhuungati zya bhamaraika bharya, hano ziraamariib-
hwe.

16

1 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiiseengerero rya Taatabhugya,
rirabhabhuurira bhamaraika muhuungati bharya, “Mugeende mwiitire mukyaaro
ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya.”
2 Ambe, maraika wo okutaanga akagya, akiitira mukyaaro ekitubha kyaaye kyo obhu-
ruru bhwa Taatabhugya. Hayohayo, abhaatu bhoosi bhano bhakutuurirwa orubhaaso
rwe etyeenyi na bharaseengera omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, bhakarwaara
amahuti amabhi.
3 Niho maraika wa kabhiri neewe akiitira ekitubha kyaaye munyaanza. Amaanzi
gakiikyoora kya amanyiinga ge ebhituundu, ne ebhigiro bhyoosi ebhihoru munyaanza
bhikakwa.
4 Maraika wa katatu neewe akiitira ekitubha kyaaye mubhitaaro ne emisabhuko, na
amaanzi gayo goosi gakiikyoora amanyiinga.
5 Kyaamwe, nikiigwa maraika omwiimeerereri wa amaanzi akubhuga,
“Taatabhugya Omuhoreeru, wuno waari oriho na wuno oriho bhoono,
awe ni we eheene,
no obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.
6 Kwo okubha abhaatu bhe ebhibhi bhakiitira
amanyiinga ga abhahoreeru bhaazo na abharooti bhaazo,
naawe Omukuru obhaheeri amanyiinga,
bhaganywe.
Niigo bhareenderwa bhakorerwe!”
7 Niho nikiigwa eriiraka okurwa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso rikubhuga, “Ee
Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe
eheene no obhuheene.”
8 Maraika wa kane akiitira ekitubha kyaaye kuryoobha. Kweego omubhaso guka-
haabhwa obhunagya bhwo okwookya abhaatu.
9 Abhaatu bhakookibhwa bhubhi bhukong’u. Bhakamutuka Taatabhugya, kwo
okubha yaari no obhuturo iguru ye eziinku zino, nawe bhataatigiri ebhibhi naabhe
bhatamuguungirye.
10 Niho maraika wa kataano akiitira ekitubha kyaaye kukituumbi kyo obhutemi kye
etyeenyi. Rugeendo rumwe, ekiirima kikakuundikirya obhutemi bhwaaye na abhaatu
bhakiirumaruma eziindimi zyaabhu kwo obhururu.
11 Bhakamutuka Taatabhugya wa mwiisaaro kwo obhururu obhuhaari na amahuti
gaabhu amabhiihu. Nawe bhataatigiri amahokya gaabhu amabhi.
12 Maraika wa kasaasabha neewe akiitira ekitubha kyaaye mukitaaro ekikuru kya
Efuraati, na amaanzi gakooma. Kweego, enzira ekakorwa kubhatemi bhano bhakurwa
ruguru.

13 Niho nikarora amasaambwa amabhi atatu gano gatuubheeni ne ebhikerwe. Erimwe rikahuruka mumunwa gwo oguzoka, eriindi rikarwa mumunwa gwe etyeenyi ekuru, ne eriindi rikarwa mumunwa gwo omurooti wurya wo orurimi.*
14 Amasaambwa amabhi gayo, gaari no obhunagya bhwo okukora ebhyeerekenio, ne emirimo gyaabhu ni kugya kubhatemi bhoosi mukyaaro, okubhakumania kwiiguru we eriihi orusiku orukuru rwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.
15 Omukuru Yeesu arabhuga, "Murore! Niraaza kyo omwiibhi. Aratweerwa ebhite wuno akuteengeeza no okwiibhanura emyeenda gyaaye okubha ataaza kugeenda king'aabhi no okusuuka."
16 Ambe, amasaambwa gayo gakabhakumania abhatemi bhoosi na abhasirikare bhaabhu ahagiro hano hakubhirikirwa Harimagedoni ku Kieburania.
17 Niho, maraika wa muhuungati akiitira ekitubha kyaaye mubhukama. Neenye nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga kya mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhuga, "Goosi gahwiiri!"
18 Hakabha no obhumeme, omurumo gwo orukubha, ne ekyaaro kikarigita bhukong'u. Eriirigito riyo, ryaari ikuru ryo okuhitira goosi kweema abhaatu okubhuumbwa.
19 Niho omugye omukuru gwa Babeeri gukatwaanikana katatu, ne emigye emikuru gye ebhyaaro gikasarika gyoosi. Neewe Taatabhugya ateebhiri ebhibhi bhyo omugye omukuru gwa Babeeri, akagunyweesya ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu kwo obhururu bhwaaye obhukuru.
20 Eriirigito rirya rikagirya ebhigiinga bhyoosi bhikabhura, ne ebhiguru bhyoosi bhitaarorekeeni kweeki.
21 Embura yo omusoke ekatweeka. Omusoke omukuru kye eratiri miroongo etaano (50) kwo ogumwe, gukagweera abhaatu okurwa mwiisaaro. Abhaatu bhakamutuka Taatabhugya kwo obhutemwa bhwe embura ya amagina yiyo, kwo okubha zyaari eziinku mbiihu bhukong'u.

17

Omusiimbe omukuru ne etyeenyi ekaangaaru

1 Kyaamwe, owumwe wa bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne ebhitubha bhirya bhyo obhururu bhwa Taatabhugya akaaza kweenye, akaanibhuurira, "Nawuuze, nirakweerekya obhutemwa bhwo omusiimbe wuno yiikariiri amaanzi maaru.
2 Omusiimbe wuyo niwe abhatemi bhe ekyaaro bhakoriri nawe obhuseebheeti, na abhaatu bha mukyaaro nabho bhakagwaatwa no obhuseebheeti bhuyo kyeego omuutu akugwaatwa na amaanzi go omuzabibu."
3 Mbe, Ekoro wa Taatabhugya akaaniikira. Maraika akaanikaangata tee mwiitirigo. Hano naahikiri eyo, nikarora omukari yiikeeri iguru ye etyeenyi ekuru ekaangaaru. Etyeenyi yiyo, yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi. Yaari yiizuriibhwe amariina go okumutuka Taatabhugya.
4 Omukari wuyo, yaari yiibhohiri emyeenda emizomu gye ezambaraau ne ekaangaaru. Kweeki yaari yiing'atirye kwe ezahaabu, amagina go obhuguri ne eziiruuru. Mukubhoko kwaaye, yaari agwaatiriiri ekikoombe kye ezahaabu kino kiizwiiri amabhi ne ebhigiro ebhinyaka bhyo obhuseebheeti bhwaaye.
5 Mukisyoosyo kyaaye ryaari rikaamirwe eriina rino obhugazuro bhwaku bhwaari bhwiibhisiri. Eriina eryeene ni rino,

OMUGYE OMUKURU GWA BABEERI,
NINA WA ABHASIIMBE

* **16:13** ***Omurooti wurya wo orurimi*** ni tyeenyi ekuru yirya ya kabhiri. Yiyo ekarweera muusi ne emirimo gyaaye gyaari okubhurya abhaatu na ameegyo gaabhu. Rora Obhukuundukuro 13:11-15.

NA WA AMABHI GE EKYAARO.

6 Nikarora omukari wuyo agwaatirwe kwo okunywa amanyiinga ga abhahoreeru
bhano bhakiitwa kwe ekigirirye bhaari abhamenyeekererya bha Yeesu. Eriibhaga
niamuruuzi, nikaruguura bhukong'u.
7 Nawe, maraika wurya akaanibhuurya, "Kwaki oraruguura? Ganya nikubhuurire
obhugazuro bhwe embiso yo omukari wuyo, ne etyeenyi yino emugegiri yino ene
emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi.
8 Etyeenyi yino wayiruuzi yaari horu, nawe bhoono ekuuri. Bhoono eri haguhi
okurwa nyaari, nawe Taatabhugya arayisikya. Abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara
mukyaaro, bhano amariina gaabhu gatakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema
okuteemwa ekyaaro, bhararuguura okurora etyeenyi yiyo erakyoora kweeki ekyaari
horu."
9 Maraika wuyo akaanibhuurira, "Eriing'ana rino rireenda amang'eeni. Emitwe
muhuungati giyo, gireerekya ebhiguru muhuungati bhino omukari wurya yaari yi-
ikariiri.
10 Kweeki emitwe muhuungati gireerekya abhatemi muhuungati. Abhatemi
bhataano bhakuuri, owumwe arakaangata, owuundi arakaangata ibhaga riindi. Nawe,
omutemi hano akuuza, areenderwa akaangate eriibhaga iguhi.
11 Ne etyeenyi yino yaari horu nawe ekuuri, ni mutemi wa kanaane. Wuyo woosi
ni wumwe waabhu wa abhatemi muhuungati bharya, nawe Taatabhugya aramusikya
woosi.
12 "Eziiheembe ikumi zirya waziruuzi ni bhatemi ikumi bhano bhakyaari kukaan-
gata. Bhayo bhoosi bharahaanwa obhunagya bhwo okukaangata hamwe ne etyeenyi
yiyo, kwe esa yimwe.
13 Abhatemi ikumi bhayo, bharabha na amiiseego gamwe, bharaha etyeenyi yiyo
eziinguru zyaabhu no obhunagya bhwaabhu bhwoosi.
14 Bharagwaatana ne etyeenyi yiyo okukora eriihi ne Eng'oondu ya Taatabhugya.
Nawe, Eng'oondu ya Taatabhugya hamwe na abhaatu bhaaye arabhahiza, kwo okubha
ewe ni Mukuru wa abhakuru no Omutemi wa abhatemi. Abhaatu bhaaye bhayo ni
bhano Taatabhugya yabhabhirikiiri no okubhasora, nabho ni bhiikirirya."
15 Kyaamwe, maraika akaanibhuurira, "Amaanzi garya wagaruuzi omusiimbe
wurya yiikariiri, gareerekya amahizo ga abhahiiri bhoosi, ebhyaaro bhyoosi ne ebhi-
gaambo bhyoosi.
16 Eziiheembe ikumi zino waruuzi ne etyeenyi yiyo, bhiramubhiihirira omusiimbe
wuyo. Bhiragega ebhigiro bhyaaye bhyoosi no okumutiga king'aabhi. Bhiramurya
eziinyama zyaaye, na amasaagyo gaaku bharagasikya mumuriro.
17 Taatabhugya omweene abhakoriri bhabhe na amiiseego gamwe, no okuyihaana
etyeenyi yiyo obhunagya bhwaabhu bhwo okukaangata, tee amang'ana ga Taatab-
hugya gakorwe.
18 Omukari wuno okarora, ariimeererera omugye omukuru gurya, guno gukukaan-
gata abhatemi bhoosi bhe ekyaaro."

18

Omugye gwa Babeeri gugwiiri

1 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora maraika owuundi ariika okurwa mwiisaaro.
Maraika wuyo yaari no obhunagya obhukuru, arabharya no obhuguungo bhwaaye
bhurabharira ekyaaro.
2 Neewe, akatiirya eriiraka ikuru bhukong'u, arabhuga,
"Gugwiiri!

Omugye omukuru gwa Babeeri* gusikiri,
Bhoono gubheeri ahagiro ho okwiibhisa
kwa tuubho zyoosi zya amasaambwa amabhi.
Omugye gubheeri ahagiro he ebhinyonyi bhyoosi ebhinyaka no okubhiihirirya.
3 Gugwiiri kwo okubha abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bhaanywiiri amaanzi go omuzabibu amaruru ge enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye.
Abhatemi bhe ekyaaro bhaari bhaseebheetiri neewe.
Abhasuruzya bhe ekyaaro
bhaaniibhiri kwe eziinguru kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye."
4 Niho nikiigwa eriiraka eriindi okurwa mwiisaaro, rirabhuga,
"Abhaatu bhaane, murwe kweewe,
okubha mutagwaatana neewe kukora ebhibhi bhyaaye
no okubha mutatuurirwa obhutemwa neewe.
5 Ebhibhi bhyaaye bhibheeri bhyaaru,
naabhe bhihikiri mwiisaaro.
Taatabhugya aranagya kumuha obhutemwa kwa amahokya gaaye amabhi.
6 Kyeego yabhakoreeri abhaandi,
neemwe mumukorere egoego.
Na neemwe mumukorere kabhiri koosi kumabhi gano akabhakorera abhaandi.
Mumukorere amatemyo amakuru bhukong'u kabhiri koosi kukira amatemyo gano akabhatemerya.
7 Mumuteme na mumunyaakye kuriing'aana na kyeego yiibhoneeri omukumo no obhuniibhi.
Kwe ekigirirye kubha ariizuuma mukoro yaaye ariigaambira,
'Niikeeri okukaangata kyo omukaangati omukari, nitari mutuumba, nitakwaaramira!'
8 Kweego, arabhona eziinku zyoosi kwo orusiku rumwe,
oruku, obhwaaramiri ne enzara.
Arasikibhwa no omuriro,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wuno akumutinira ekiina niwe wo obhunagya."
9 Abhatemi bhe ekyaaro bhano bhaaseebheetiri neewe no okwiikara neewe obhwiikari bhwo obhuniibhi, bharaaramira no okurira hano bharaarore omwooki gwo omugye guyo gukusika.
10 Abhatemi bhayo, bhariimeerera kure no omugye guyo. Bhararira bharabhuga,
"Muraaza kurora, omugye omukuru gurya, Babeeri, omugye gwe eziinguru! Obhutini bhwe ekiina kyaazo bhukuhikiiri kwe esa yimwe."
11 Abhasuruzya bhe ekyaaro bhararira no okwaaramira, kwo okubha atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhyaabhu.
12 Atariho omuutu kweeki wo okugura ebhigiro bhyaabhu bhye ezahaabu, eziimbirya, eziiruuru naabhe amagina go obhuguri bhukuru. Atariho omuutu wo okugura eziingibho nzomu zye ekitani, eziingibho zye ezambaraau, zye ehariri ne eziikaangaaru. Kweeki atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhye eziimbao zyo obhweera, naabhe ebhigiro bhino bhikorirwe ne eziiheembe zye eziinzugu, bhye eziimbao zyo obhuguri, naabhe bhye eshaba, ekyooma naabhe marumaru.
13 Atariho omuutu wo okugura omudarasini, ebhiruungo, omuruumbaaso, manemane, naabhe amaanzi go omuzabibu, amaguta go omuzeituni, obhutu bhuzomu ne engano. Kweeki atariho omuutu wo okugura eziing'oombe, eziing'oondu, eziifaraasi, eziimootoka zyo okurutwa ne eziifaraasi, na abhagya naabhe obhuhoru bhwa abhaatu.

* **18:2** ***Babeeri*** gwaari omugye mukyaaro gwa Mesopotamia. Abhaatu bho omugye guyo bhaari bharaseengera amasaambwa. Rora Danieri 3:5-7. Mukitabhu kyo Obhukuundukuro, Babeeri eriimeererera abhabhisa bhoosi bha Taatabhugya. Rora Obhukuundukuro 14:8, 16:19, 17:5.

14 Ambe, abhasuruzya bharabhuga, “Ebhigiro bhino waari okwiigoomba bhukong’u
bhirwiireho. Bhyoosi bhyo obhuzoma na bhyo obhuniibhi bhibhuriri. Bhitariho no
otakunagya kubhibhona kweeki.”
15 Abhasuruzya bhano bhaaniibhiri kweewe, bhariimeerera kure kwo okwoobhoha
eziinyaako zyaaye, bharaaramira no okurira.
16 Bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Waari ohiibhoha emy-
eenda emizomu bhukong’u gye ekitani, gye ezambaraau ne ekaangaaru. Waari ori-
izoomya kwe ezahaabu, amagina go obhuguri bhukuru ne eziiruuru.
17 Nawe obhuniibhi bhuyo bhwoosi bhusikiibhwe kwa hamwe.”
Abhakuru bhoosi bhe emeeri, abhaatu bha murugeendo bhoosi, abhageendya bhe
emeeri na abhahokya bhariimeerera kure.
18 Eriibhaga bhararora omwooki gwo okusikya kweewe, bhararira kwe eriiraka
bharabhuga, “Gutariho omugye oguundi kyeego omugye omukuru guno!”
19 Abhaatu bhayo, bhariiyiirurira oruteeri mumitwe gyaabhu okweerekya kubha,
bhaari ne ebhigoongi. Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru
gurya. Omugye ogweene gwaabhakoriri bhoosi bhe eziimeeri bhabhe abhaniibhi
kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye. Nawe omugye gwoosi gusikiri kwe esa yimwe.”
20 Muzomererwe iguru waaye, emwe bhano mukwiikara mwiisaaro. Muzomererwe
abhahoreeru, abheega na abharooti, kwo okubha Taatabhugya atiniiri ekiina omugye
guyo ku garya gubhakoreeri.
21 Kyaamwe maraika wa amanaga, akagororokya eriigina kye orubhwe rwo
okuseera, akarekera munyaanza, akabhuga,
“Kwa amanaga maaru kyeego,
omugye omukuru gwa Babeeri guraarekerwe no okubhura kimwe.
22 Na mumugye muyo bhatakwiigwa kweeki eriiraka rya abhaatu bhareemba,
bhakutema ezeeze, ekireere naabhe ekoombyo.
Hatakubhaho omutaake wa maanga yoyoosi,
naabhe hatakwiigweerwa eriiraka ryo orubhwe rikusya kweeki.
23 Hayo hatakwaaka obhweero bhwe eziitara kweeki.
Hatakubhaho ne eriiraka ryo omukweeri naabhe omweenga.
Omugye gwa Babeeri gurakorwa ego,
kwo okubha abhasuruzya bhaaye
bhaari abhakuru bhe ekyaaro,
ne ebhyaaro bhyoosi bhing’eenereerwe no obhurogi bhwo omugye guyo.
24 Mumugye muyo gaarorekeeni amanyiinga ga abharooti
na amanyiinga ga abhahoreeru,
hamwe na amanyiinga ga abhaatu bhoosi bhano bhiitirwe mukyaaro.”

19

Taatabhugya arakumibhwa

1 Eriibhaga gayo gaahitiri nikiigwa eriiraka ikuru kye esaango ekuru mwiisaaro,
rirabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya!
Obhutuurya, obhuguungo no obhunagya ni bhya Taatabhugya weetu,
2 kwo okubha obhutini bhwaaye bhwe ekiina ni bhwe eheene ne eheene.
Atiniiri ekiina omusiimbe omukuru,
wuno yasarirye ekyaaro kwo obhuseebheeti bhwaaye.
Taatabhugya amurihiiri
kwiiguru ya amanyiinga ga abhagya bhaaye.”
3 Rugeendo rwa kabhiri bhakabhuga,

“Akumibhwe Taatabhugya!
Omwooki okurwa mumugye guyo
guragya iguru kirakeego.”
4 Abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bharya, hamwe ne ebhityeenyi bhirya
ebhine bhyo obhuhoru bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya
wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, bharabhuga, “Gabhe ego! Akumibhwe
Taatabhugya!”
5 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka eriindi okurwa kukituumbi kyo omuriinga rirabhuga,
“Mumukumye Taatabhugya weetu,
emwe abhagya bhaaye bhoosi.
Mumukumye bhano mukumuseengera,
abhakuru kwa abhasuuhu!”
6 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka kye esaango ekuru. Eriiraka riyo, ryarumiri kya amaanzi
maaru gakuruma, na ryaari kye eriiraka ryo orukubha. Rikabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya weetu wo Obhuturo Bhwoosi abhaahiri.
7 Na neetwe, tuzomererwe,
tumuriiryaatire no okumukumya,
kwo okubha enyaangi ye Eng’oondu ya Taatabhugya ehikiri,
no omweenga waaye amariri kwiibhanura.
8 Aheerwe emyeenda gye ekitani emizomu
gyo okumesyamesya bhukong’u.”
Emyeenda giyo, obhugazuro bhwaku ni mahokya ge eheene ga abhahoreeru.
9 Maraika wuyo akaanibhuurira, “Kaama kubha, hakiriku bhano bharaarikirwe
enyaangi ye Eng’oondu ya Taatabhugya.” Kweeki akaanibhuurira, “Gano nibhugiri ni
mang’ana ge eheene ga Taatabhugya.”
10 Niho nikamugweera mumaguru maraika wuyo, okubha nimuseengere. Nawe
akaanibhuurira, “Tiga! Enye noosi ni mubhagati omurikyaazo hamwe na abhahi-
iri bhaazo bhano bhakwiimeererera iguru wa Yeesu. Mumuseengere Taatabhugya
omweene, kwo okubha obhumenyeekererya bhwa Yeesu nibhwe obhweemero bhwo
obhurooti.”

Omwaana wa Taatabhugya aragya mwiihi

11 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora eriisaaro ririiguka. Nikarora efaraasi endabhu
no owumwe yiikeeri iguru waku. No omuutu wuyo arabhirikirwa Omuheene na We
Eheene. Neewe aratina ekiina no okwiitana eriihi kwe eheene.
12 Ameeso gaaye gaari kye emireengeeri gyo omuriro, na yaari yiibhohiri eziisuurya
nzaru zyo obhutemi kumutwe gwaaye. Yaari akaamirwe eriina rino ataariho omuutu
wuno yarimenyiri nawe ewe omweene.
13 Yaari yiibhohiri omweenda guno gutobhirwe mumanyiinga. Eriina ryaku rirab-
hirikirwa, Eng’ana ya Taatabhugya.
14 Abhasirikare bha mwiisaaro bhaari bhiibhohiri omweenda gwe ekitani endabhu
enzomu, nabho bhaari bhatiiriri eziifaraasi eziindabhu.
15 Nyaambato ehaari erarwa mumunwa gwaaye, okubha ahize ebhyaaro. Arabhib-
haaha kwo obhunagya obhukuru. Wuno niwe akutaza eziizabibu mwiitobheeryo ryo
okuzitobheerya. Eriitobheeryo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya wo Obhuturo
Bhwoosi.
16 Kumweenda gwaaye kwiitaango ryaaye, haari hakaamirwe eriina rino,

“OMUTEMI WA ABHATEMI NO OMUKURU WA ABHAKURU.”

17 Kyaamwe, nikarora maraika owumwe yiimeereeri iguru kuryoobha. Maraika
wuyo, akatiirya eriiraka, akabhirikira ebhinyonyi bhyoosi bhino bhikubhururuka
iguru, akabhuga, “Muuze, mwiikumanie munyaangi ekuru ya Taatabhugya.

18 Muuze murye eziinyama zya abhatemi, zya abhakuru bhe eriihi, zya abhaatu bha
amanaga. Mubhone okurya eziinyama zye eziifaraasi na abhatiiri bhe eziifaraasi ne
eziinyama zya abhaatu bhoosi, abhagya na abhiiragaanzi, abhakuru na abhasuuhu."
19 Kweeki, nikarora etyeenyi ekuru yiyo na abhatemi bhe ekyaaro na abhasirikare
bhaabhu bhiikumeenie hamwe. Bhakeenda okwiitana na wuno yiikeeri iguru we
efaraasi endabhu hamwe na abhasirikare bhaaye.
20 Nawe, etyeenyi ekagegwa kwa nguru, hamwe no omurooti wo orurimi wuno
yakoriri ebhyeerekenio iguru waaye. Kwo okukora ebhyeerekenio bhino, yang'eeniri
abhaatu bhano bhiikiriirye okung'oorwa orung'ooro rwe etyeenyi no okuseengera
omusaambwa gwaaye. Bhoosi bhabhiri bhakarekerwa bhahoru munyaanza yo
omuriro gwe ekibhiriiti.
21 Omuutu wuno yaari yiikeeri iguru ye efaraasi endabhu, akahokeerya nyaambato
yaaye yino erwiiri mumunwa gwaaye okwiita abhasirikare bhoosi. Ne ebhinyonyi
bhikarya eziinyama zyaabhu no okwiiguta bhukong'u.

20

Seetaani arabhohwa emyaaka ekikwe kimwe

1 Kyaamwe, nikarora maraika ariika okurwa mwiisaaro, yaari no omusiimo gwa
mumwoobho gwa nyaari no omunyororo omukuru mukubhoko kwaaye.
2-3 Akagwaata oguzoka gurya, enzoka yirya ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi
Seetaani, akagubhoha eminyororo emyaaka kikwe kimwe (1,000). Akagurekera nyaari,
akiigara ekiseku no okung'oora orung'ooro iguru waaye, okubha ataaza ang'eene
kweeki abhaatu bhe ebhyaaro. Na hano eriibhaga riyo riraahite, gureenderwa gwiig-
uriirwe kwiibhaga iguhi.
4 Niho nikarora ebhituumbi bhyo obhutemi na bhiikariirwe na bhano bhaari bha-
heerwe obhunagya bhwo okutina ekiina. Bhayo bhaari ni koro zya abhaatu bhano
bhaatinirwe emitwe kwo okwiimeererera iguru ya Yeesu no okuraarika amang'ana
ga Taatabhugya. Bhataaseengeeri etyeenyi yirya naabhe omusaambwa gwaaye gwo
okubhaazwa. Bhatiikiriirye okutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi yiyo mubhisyoosyo
bhyaabhu naabhe mumabhoko gaabhu. Abhaatu bhayo bhaaryoorirwe, bhakakaan-
gata hamwe na Krisito emyaaka kikwe kimwe (1,000).
5 Abhaku abhaandi bhatakuryooka tee emyaaka kikwe kimwe (1,000) gihwe.
6 Kuno nikwe okuryooka kwa abhaku bho okutaanga. Hakiriku bhano bharaary-
ookemu, nabho nibho abhahoreeru. Oruku rwa kabhiri rutakubha na amanaga
kweebho. Nabho bharabha abhaseengeri bha Taatabhugya na Krisito, na bharakaan-
gata neewe kwe eriibhaga rye emyaaka kikwe kimwe (1,000).

Seetaani arasikibhwa

7 Emyaaka kikwe kimwe (1,000) okuhita, Seetaani ariigurirwa okurwa mukibhoho.
8 Ambe, hano ariigurirwe, araaza ang'eene ebhyaaro kumbaara zyoosi zye ekyaaro,
zino zikubhirikirwa Gogu na Magogu.* Seetaani arabhakumania bhiitane eriihi, nabho
bharabha bhaaru kya amarobha ge enyaanza.
9 Nabho bharageenda mbaara zyoosi zye ekyaaro no okwiinaarya omugye gwa
abhahoreeru guno Taatabhugya aguseegiri. Nawe hano bharaakore ego, omuriro
guriika okurwa mwiisaaro no okubhasikya.
10 Seetaani wuno yabhang'eeniri, ararekerwa munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti.
Hayo niho ahagiro hano harekeerwe etyeenyi no omurooti wo orurimi wurya. Nabho
bharanyaakibhwa obhutiku no omwiisi, kirakeego na kirakeego.

Obhuteero bhwe ekiina

* **20:8** Rora Ezekieri 38:1–39:20.

11 Kyaamwe, nikarora Taatabhugya yiikeeri kukituumbi ekikuru kyo omuriinga ekirabhu. Eriisaaro ne ekyaaro bhikabhura embere waaye na bhitaarorekeeni kweeki.
12 Nikarora abhaku bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga kirya. Niho ebhitabhu bhino bhyaakaamirwe amahokya ga abhaatu bhoosi bhikakuundukurwa. Na kikakuundukurwa ekitabhu ekiindi, na kiyo kyaari ekitabhu kyo obhuhoru. Abhaku bhayo bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu gano gakaamirwe mubhitabhu muyo.
13 Enyaanza ekahurukya abhaku bhaamu. Oruku na Nyaari nabhyo bhikahurukya abhaku bhaamu. Bhoosi bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu.
14 Kyaamwe, Oruku na Nyaari bhikarekerwa munyaanza yo omuriro. Enyaanza yiyo, niyo oruku rwa kabhiri.
15 No omuutu wowoosi wuno eriina ryaaye ritarorekeeni rikaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru, ewe akarekerwa munyaanza yo omuriro.

21

Ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya

1 Kyaamwe, nikarora ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya, kwo okubha ekyaaro kyo okutaanga ne eriisaaro ryo okutaanga bhyaari bhibhuriri, ne enyaanza yoosi yaari ebhuriri.
2 Nikarora omugye omuhoreeru, Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Omugye guyo, gwaari gubhanwiirwe kyo omweenga wuno akugya kumusubhe waaye.
3 Nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga, rikubhuga, "Itegeerera! Emenyo ya Taatabhugya ni hamwe na abhaatu. Nabho bharabha abhaatu bhaaye, neewe arabha Taatabhugya waabhu. Ariikara hamwe neebho.
4 Aratarikya eziingusuri zyaabhu zyoosi. Eriibhaga riyo, oruku rutakubhaho, hatakubhaho naabhe obhwaaramiri, hatakubhaho ekiriro naabhe obhururu, kwo okubha amang'ana ge ekare gahitiri."
5 Kyaamwe wuno yaari yiikariiri ekituumbi kyo omuriinga akabhuga, "Bhoono nirakora ebhigiro bhyoosi bhihya!" Akaanibhuurira, "Kaama gano, kwo okubha ni mang'ana ge eheene no okwiikiriribhwa."
6 Kweeki akaanibhuurira, "Gahwiiri! Enye neenye Obhweemero no Obhuteero,* enye neenye Omutaangi na Waraga. Omuutu wowoosi wuno ane enyoota, niramuha amaanzi ga bhusa anywe okurwa kumusabhuko gwa amaanzi go obhuhoru.
7 Wowoosi wuno araahize, niramuha gayo goosi. Ewe arabha omwaana waane, neenye nirabha Taatabhugya waaye.
8 Nawe abhoobha, na bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya, bhano bhakumutiindya Taatabhugya, abhiiti, abhaseebheeti, abharogi, bhano bhakuseengera emisaambwa na abhabheehi, bhayo bhoosi ahagiro haabhu ni nyaanza yo omuriro omuhaari. Runo nirwo oruku rwa kabhiri."

Yerusaremu ehya

9 Kyaamwe, maraika owumwe wa bharya muhuungati bhano bhaari ne ebhitubha muhuungati bhye eziinku muhuungati zyo obhuteero akaaza akaanibhuurira, "Nawuuze hano, na nirakweerekya omweenga, wuno araabhe omukari we Eng'oondu ya Taatabhugya."
10 Niho, Ekoro Muhoreeru akaaniikira, maraika wurya akaanihira tee iguru we ekiguru ekikuru kitaambi. Akaanierekya omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya.

---

* **21:6** ***Obhweemero no Obhuteero*** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega.* Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

11 Omugye guyo gwaari no obhuguungo bhwa Taatabhugya, gwaari guramesyamesya kye eriigina ryo obhuguri bhukuru rya yasipi ne eriirabhu kye ekirore.
12 Gwaari ne enyiki ekuru ne etaambi, ene ebhiseku ikumi na bhibhiri. Ebhiseku bhyoosi bhyariibhirwe na maraika, kweeki ebhiseku bhyaari bhikaamirwe eriina rye ehamati yimwe ya bhirya ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.
13 Mbaara zyoosi zyaari ne ebhiseku bhitatu, ruguru, range, maamu na nyaanza.
14 Enyiki yo omugye guyo, yaari yoombokirwe iguru wa amagina ikumi na abhiri go obhurusa. Ne eriigina kye erimwe ryaari rikaamirwe eriina rimwe rya abheega ikumi na bhabhiri bhe Eng'oondu ya Taatabhugya.
15 Ambe, maraika wuno yaari kugaamba neenye, yaari ne ehiimbo ye ezahaabu yo okureengerya, okubha areengye omugye guyo, ebhiseku bhyaaye ne enyiki yaaye.
16 Kyaamwe, akareengya omugye gurya, obhutaambi bhwaku, obhugari bhwaku no obhutaambi bhwo okugya iguru bhwaari ni kireengyo kimwe. Akabhona amataambuka ebhikuundiko miroongo ebhiri na amagana ane (2,400,000).
17 Akareengya obhugari bhwe enyiki yiyo, nabhwo bhukabha ni mataambuka miroongo esaasabha ni isaasabha (66). Neewe yaari arahokeerya ekireengo kya abhaatu.
18 Enyiki yiyo yaari yoombokirwe kwa amagina go obhuguri bhukuru bhwa yasipi. Omugye nagwo gwaari gwoombokirwe kwe ezahaabu nzomu yo okumesyamesya kye ekirore.
19 Obhurusa bhwe enyiki yiyo yo omugye bhwaari bhuzomiibhwe na amagina go obhuguri bhukuru maanga nzaru. Eriigina ryo okutaanga ryaari yasipi, rya kabhiri ryaari ni yakuti samawi, rya katatu ryaari karikedoni. Eriigina rya kane ryaari zumaridi,
20 rya kataano ryaari eriigina rino rikubhirikirwa saridoniki, rya kasaasabha ryaari akiki. Eriigina rya muhuungati ryaari kirisorito, rya kanaane ryaari zabarajadi, ne eriigina rya keenda ryaari yakuti ya manjaano. Eriigina ri ikumi ni kirisopiraso, ri ikumi na rimwe ryaari hiakinito na ri ikumi ni ibhiri ni ametisito.
21 Ebhiseku bhiyo ikumi na bhibhiri bhyoosi bhyaari bhikoreerwe kwe eziiruuru. Ebhiseku bhyaari bhikoreerwe kwe eruuru yimweyimwe! Enzira ekuru yo omugye guyo yaari ekoreerwe kwe ezahaabu nzomu, yino yaari eramesyamesya kye ekirore.
22 Nitaaruuzi eriiseengerero mumugye muyo, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi ne Eng'oondu ya Taatabhugya nibho eriiseengerero.
23 Omugye guyo, gutana obhweendi bhwo obhweero bhwe eryoobha naabhe omweeri, kwo okubha obhuguungo bhwa Taatabhugya bhuragubharira obhweero, ne etara yaaye wuno Eng'oondu ya Taatabhugya.
24 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikara mubhweero bhwo omugye guyo, na abhatemi bhe ekyaaro bharasikira muyo okuhira ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri.
25 Ebhiseku bhyoosi bhyo omugye bhirabha mwaasi eriibhaga ryoosi, kwo okubha hatakubhaho no obhutiku.
26 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi mukyaaro, bharareeta obhuniibhi bhwaabhu ne ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri mumugye muyo.
27 Nawe kitariho kigiro kyokyoosi kya amakire kino kiraasikire mumugye muyo, naabhe omuutu wowoosi wuno akukora amang'ana ge eziisoni naabhe go orurimi. Abhaatu bhano bharaasikire omugye guyo, ni bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kye Eng'oondu ya Taatabhugya.

22

Ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru

1 Kyaamwe, maraika akaanierekya ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru, kiramesya
kye ekirore, kirarwa kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya
Taatabhugya.
2 Ekitaaro kiyo, kyaari kiragera gatigati ye enzira ekuru yo omugye guyo. Omuti
gwo obhuhoru gwaari mbaara zyoosi zye ekitaaro, guno gukwiibhura emisumo gye
eziituubho ikumi ni ibhiri kumweeri. Na amatu gaaku ni ryoogo ryo okuhorya
ebhyaaro.
3 Omugye guyo, gutakubha ne ekigiro kyokyoosi kino kiihiimirwe na Taatabhugya.
Ne ekituumbi kirya kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya
kirabha mumugye muyo, na abhagya bhaaye bharamuseengera Taatabhugya.
4 Bhariirora obhusyo kwo obhusyo, ne eriina ryaaye rirakaamwa mubhisyoosyo
bhyaabhu.
5 Mumugye guyo, hatakubhaho no obhutiku kweeki. Abhaatu bhatakubha no
obhweendi bhwe etara naabhe eryoobha, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabha
obhweero bhwaabhu. Abhaatu bhayo bharabhaaha kirakeego na kirakeego.

Amang'ana go obhuteero

6 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, "Amang'ana gano ni ge eheene na go
okwiikiriribhwa. Omukuru, Taatabhugya wuno arabhaha abharooti Ekoro yaaye,
neewe akaragania maraika waaye okweerekya abhagya bhaaye amang'ana gano gak-
weenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi."
7 Yeesu arabhuga, "Murore! Niri haguhi kuuza bhwaangu. Taatabhugya arabhaha
orubhaango bhano bhakwiigwa no okugagwaata amang'ana go obhurooti bhwe ek-
itabhu kino."
8 Enye Yohana nikarora no okwiigwa amang'ana gayo. Hano niamuruuzi no okwi-
igwa, nikahigama tee haasi embere wa maraika wuyo, okubha nimuseengere wuno
anierekirye amang'ana gano.
9 Nawe akaanibhuurira, "Tiga otakora ego! Enye woosi ni mubhagati omurikyaazo,
hamwe na abhahiiri bhaazo abharooti, na abhaandi bhoosi bhano bhakugwaata
amang'ana ge ekitabhu kino. Ambe, mumuseengere Taatabhugya omweene!"
10 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, "Otagabhisa amang'ana go obhurooti
bhwe ekitabhu kino, kwo okubha eriibhaga riyo riri haguhi kuhika.
11 Ambe, omuutu wuno akukora amabhi, ageenderere kukora amabhi, na wuno
akubha omunyaka, ageenderere kukora obhunyaka. Omuutu wuno akukora
eheene, ageenderere kukora eheene, no omuutu omuhoreeru, ageenderere kubha
omuhoreeru."
12 Yeesu arabhuga, "Rora! Niraaza bhwaangu, nibharihe abhaatu bhoosi kuri-
ing'aana na amahokya gaabhu.
13 Enye neenye Obhweemero no Obhuteero, enye neenye Omutaangi na Waraga."
14 Bharatweerwa ebhite abhaatu bhano bhakuhura eziingibho zyaabhu, okubha
bhabhone omweeya gwo okusikira omugye omuhya kuhitira ekiseku kyaaye, no
okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.
15 Nawe abharogi bhoosi, abhaseebheeti, abhiiti, bhano bhakuseengera emisaambwa
na bhoosi bhano bhakuseega okugaamba orurimi, bharabha igutu yo omugye guyo kye
embwa.
16 "Enye Yeesu, nikamutuma maraika waane yiize abhamenyeekererye emwe ab-
haatu bha amakanisa amang'ana gano. Enye neenye orwiibhuro orukuru rwo
omutemi Daudi, neenye enzota ye etabhoori yino ekumesya."
17 Ekoro no omweenga wo Omwaana wa Taatabhugya bharabhuga, "Nawuuze!" Na
wuno akwiigwa amang'ana gayo abhuge, "Nawuuze!" Wowoosi we enyoota, wuno
akweenda amaanzi, yiize anywe amaanzi go obhuhoru bhusa.

Obhuteero

18 Ndabhamenyeekererya bhoosi bhano mukwiigwa amang'ana go obhurooti gano
gari mukitabhu kino, omuutu wowoosi wuno akwoogerya kyokyoosi mumakaamo
gano, Taatabhugya woosi aramwoongerya eziinku zino zakaamirwe mukitabhu kino.
19 Omuutu wowoosi ariruusyaho eng'ana yoyoosi okurwa amang'ana go obhurooti
bhwe ekitabhu kino, Taatabhugya aramuruusya eheene yaaye yo okwiikara mumugye
omuhoreeru, ne eheene yaaye yo okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.
20 Ewe wuno akumenyeekererya amang'ana gano arabhuga, "Eheene, niraaza bh-
waangu."

Gabhe ego. Nawuuze Omukuru Yeesu!

21 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe
ego.